

# Bibiliya Madhu a Mulugu



# Bibiliya Madhu a Mulugu

Lingua: Takwane  
[tke]

Primeira Edição, 2015

© 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.  
P.O. Box 628200, Orlando, FL 32862-8200

Edição para a Web  
2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
<http://www.Wycliffe.org>

<http://www.ScriptureEarth.org>

Creative Commons Licença

*Atribuição-Uso Não-Comercial-Vedada a Criação de Obras Derivadas*

**Você pode** copiar, distribuir, exibir e executar a obra sob as seguintes condições:

**Atribuição.** Você deve dar crédito ao autor original, da forma especificada pelo autor ou licenciante.

**Uso Não-Comercial.** Você não pode utilizar esta obra com finalidades comerciais.

**Vedada a Criação de Obras Derivadas.** Você não pode alterar, transformar ou criar outra obra com base nesta.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

# Conteúdo

Wambeela . . . . .	Wam . . . . .	5
Okuma . . . . .	Oku . . . . .	103
Matewuzhi . . . . .	Mat . . . . .	175
Maruku. . . . .	Mar . . . . .	245
Luka . . . . .	Luk . . . . .	291
Zhuwawu . . . . .	Zhu . . . . .	361
Meerelo a Arumiwi. . . . .	Mee . . . . .	411
ARoma . . . . .	Rom . . . . .	472
AKorintu Owambeela . . . . .	1Ko . . . . .	501
AKorintu a Nabiili . . . . .	2Ko . . . . .	527
AGalasiya . . . . .	Gal . . . . .	545
AEfeso . . . . .	Efe . . . . .	555
AFiliposi . . . . .	Fil . . . . .	566
AKolose . . . . .	Kol . . . . .	573
ATesalonika Owambeela . . . . .	1Ts . . . . .	580
ATesalonika a Nabiili. . . . .	2Ts . . . . .	586
Timoteyo Owambeela . . . . .	1Ti . . . . .	590
Timoteyo a Nabiili . . . . .	2Ti . . . . .	599
Titu . . . . .	Tit. . . . .	605
Filimoni . . . . .	Flm . . . . .	609
AHeberi . . . . .	Heb . . . . .	611
Tiyago . . . . .	Tiy . . . . .	633
Peduru Owambeela . . . . .	1Pe . . . . .	640
Peduru a Nabiili . . . . .	2Pe . . . . .	649
Zhuwawu Owambeela . . . . .	1Zh . . . . .	654
Zhuwawu a Nabiili . . . . .	2Zh . . . . .	661
Zhuwawu a Neethaaru . . . . .	3Zh . . . . .	663
Zhuda . . . . .	Zhd . . . . .	665
Ovuhulela . . . . .	Ovu . . . . .	668
Miru Dhoofuneya. . . . .		713



# Niivuru neeriwa

## Wambeela

### Madhu oovolowana

Niivuru nddi nalebiwe ni namavuhulela Mozezi. Oononelamo amohi enoo-buwelela wi oliye aali mwiilaboni mu, yaaka ya macikwi maraaru (3.000) Kirixtu ahinabaliwe.

Omambeeelo wa niivuru nddi ononisuuza wi Mulugu ohupaddusa elabo ni odhulu. Nnanisuuza mavolowelo a yoothega mwiilaboni, ni mwaha onam-funelihu mvulumusi. Nihinivaha thalako ya Nowe nnone wi Mulugu onothonga yoothega.

Epaddi ya nabiili ya niivuru na Mozezi enanisuuza osakuliwa wa Abarahamu ni Mulugu, wiirana nipangano ni oliye. Mulugu ahimuroromeliha Abarahamu wi anamabaliwelamo aaye yeere oreeliha elabo yaatene. Nda dha-hireya Yesu Kirixtu namabaliwelamo a Abarahamu, vakwiliyi vamuraddini wi hiyo aatene nivulumusiwe.

Epaddi ya neethaaru enawoga dha mwaana a Abarahamu Ezaaki ni mwaanaye Yakobo. Teto enawoga dha ahima kumi ni abiili a Yakobo.

Epaddi yoogomihedha ya niivuru enawoga dha Zhuuze aajihile athu aatene mwiilaboni mudhidhi wa dala odheela mwa ononelamo Mulugu wamvahiliye.

### Ogawanyeya wa niivuru

Mwaha wa opaddusiwa *1.1 ofiyedha 2.3.*

Mwaha wa Adamu ni Eva *2.4 ofiyedha 5.32.*

Mwaha wa Nowe *6.1 ofiyedha 11.32.*

Mwaha wa Abarahamu ni Saara *12.1 ofiyedha 25.18.*

Mwaha wa Ezaaki *25.19 ofiyedha 28.9.*

Mwaha wa Yakobo *28.10 ofiyedha 36.43.*

Mwaha wa Zhuuze *37.1 ofiyedha 50.26.*

---

### Opaddusiwa wa dhego dhaatedhene

**1** <sup>1</sup>Vowambeela Mulugu ahipaddusa odhulu ni elabo ya vati. <sup>2</sup>Elaboya kayawomele naari kayanna dhego. Yaali mahinje ooddiha, owoo-

piha yahuruwedhiwe ni yiihi. Muneba wa Mulugu<sup>a</sup> waviravira vadhulu va mahinje, osasanyedhelaga.

<sup>3</sup> Vevale Mulugu ahiraga: “Okalewo waara!” Vano waara wahikala-wo.

<sup>4</sup> Mulugu ahoona wi waara waali wapama, ahigawa waara ni yiihi.

<sup>5</sup> Mulugu ahithwa waara ndina na “mutana”;<sup>b</sup> yiihi ahithwa ndina na

“mahiyu”. Wahiriba, osa; ndda naali nlabo nowambeela.<sup>c</sup>

<sup>6</sup> Mulugu teto ahiraga: “Ekalewo yego enaagawe mahinje dhipaddi biili”.

<sup>7</sup> Mulugu ahisasanya yego ele, yagawa mahinje oodhulu ni a vati. <sup>8</sup> Mulugu ahithwa yego ele ndina na “odhulu”. Wahiriba, osa; ndda naali nlabo na nabiili.

<sup>9</sup> Mulugu teto ahiraga: “Mahinje a vati etugumane niburo nimohi wi wooneye niburo nowumma”. Dhahiireya ndala ebaribareene. <sup>10</sup> Mulugu ahithwa niburo nendde nowumma ndina na “theya”, ahithwa teto niburo na mahinje ndina na “nyaza”. Mulugu ahoona wi dhasasanyiliye dhaali dhapama. <sup>11</sup> Mulugu ahiraga teto: “Theya emele mithanko ni manasi a misawo-misawo. Mithanko nde dhivahenge dhoovaha, manasi ekalegena bewu”. Dhahiireya ndala ebaribareene. <sup>12</sup> Mithanko ni manasi dhahunnu-wa vatheyani, dhahivaha dhoovaha dhiwa dha misawo-misawo. Mulugu ahoona wi dhasasanyiliye dhaali dhapama. <sup>13</sup> Wahiriba, osa; ndda naali nlabo na neethaaru.

<sup>14</sup> Mulugu teto ahiraga: “Dhikalewo dhoomoneya odhulu wi dhigawewe mutana ni mahiyu. Nda dhikale dhitoonyihedho dha mudhidhi, malabo ni yaaka. <sup>15</sup> Dhoomoneya nda dhikale odhulu, dhimoneyelege elabo ya vati”. Dhahiireya ndala ebaribareene. <sup>16</sup> Mulugu ahisasanya dhoomone-ya biili dhuulubale, yoomoneya emohi yuulubale yoolamula<sup>d</sup> mutana, nili nduwa, vano emohi eng’onong’ono, oli mweeri woolamula mahiyu, ahipaddusa teto ttendderi.<sup>e</sup> <sup>17</sup> Mulugu ahihela dhaatedhene dhedhi odhulu wi dhimoneyelege elabo ya vati, <sup>18</sup> dhilamulege mutana ni mahiyu ni ogawa waara ni yiihi. Vano Mulugu ahoona wi dhasasanyiliye dhaali dhapama. <sup>19</sup> Wahiriba, osa; ndda naali nlabo na nennayi.

<sup>20</sup> Mulugu teto ahiraga: “Mmahirjeni dhidhaalemo dhoopaddusiwa dha misawo-misawo, dhikalewo balame dhoovava vaari va odhulu ni elabo ya vati”.

<sup>a</sup> 1.2 *Muneba wa Mulugu Naari wi: pevo yuulubale*. Mulugu ohukalana muneba mmohi oneethaniihu “Muneba Woweela”. Muneba Woweela ohukamihedha voopaddusiwa elabo. Mwaana a Mulugu, Yesu Kirixtu teto ohukamihedha moopaddusa. Moone Zhuwawu 1.1-3; AKolose 1.16; AHeberi 1.2. <sup>b</sup> 1.5 Mulugu ahithwa waara ndina na *mutana*. Mudhidhi wawale wiithana naari osakula yego naari muthu yatoonyihedha othongi naari ohaba omwene. Mulugu ohukalana othongi odheela dhaatedhene dhisakuluiye moopaddusa. <sup>c</sup> 1.5 *Nlabo nowambeela* Mu ewogelo ya eHeberi nlabo nowambeela ofiyedha oriba wa nlabo nimohi. <sup>d</sup> 1.16 *Yoolamula* Olamula wu kahuwo olamula wa omwene, mbwenye enatapulela omoneyela. <sup>e</sup> 1.16 Nduwa ni mweeri dhiire opaddusiwa ni Mulugu. Athu aji-nji mudhidhi wa wale ofiyedha peeno enoweebedha nduwa ni mweeri wona amilugu eewa. Kaneebedhege dhili dhaatedhene dhoopaddusiwa. Nimweebedhege Mpaddusi, baahi.

<sup>21</sup>Mulugu ahaapaddusa aneenyama alubale ni owoopiha a mmahinjeni ni dhoo-padduswa dhimohi dha misawo-misawo dhineedda mmahinjeni; ahipaddusa tetu balame dha misawo-misawo. Mulugu ahoona wi dhasasanyiliye dhaali dhapama.

<sup>22</sup>Ndala Mulugu ahireeliha, wiira: “Murelane, mudhaale mmahinjeni balame dhirelane mwiilaboni”. <sup>23</sup>Wahiribaga, osa; ndda naaligi nlabo na neetanu.

<sup>24</sup>Mulugu teto ahiraga: “Ekalewo aneenyama aatene a misawo-misawo vatheyani vaatevene oofuwiwa, a mukokolani, vamohi ni dhowaabadha dha misawo-misawo”. Dhahiireya ndala ebaribareene. <sup>25</sup>Mulugu ahaapaddusa aneenyama aatene a misawo-misawo a mukokolani, oofuwiwa vamohi ni dhowaabadha. Mulugu ahoona wi dhasasanyiliye dhaali dhapama.

<sup>26</sup>Mulugu ahiraga: “Nimusasanye oofwanafwana ni ooligana ni hiyo. Oyene alamulelege somba dha mmahinjeni, balame dha odhulu, aneeyama a elabo yaatene ni dhowaabadha dhaatedhene”.

<sup>27</sup>Ndala Mulugu ahimpaddusa muthu ooligana ni oliye,  
ooligana ni Mulugu ebaribareene ahaapaddusa.

Ahimpaddusa mulobwana ni mwihiyana.<sup>f</sup>

<sup>28</sup>Mulugu ahaareeliha, wiira: “Mbalanege, murelane mudhaale mwiilaboni ya vati vano musogolelege. Mulamulelege somba dha mmahinjeni, balame dha odhulu ni dhoopadduswa dhaatedhene dhineedda mwiilaboni ya vati”. <sup>29</sup>Mulugu teto ahiraga: “Guhuuvahani mwiilaboni ya vati manasi maatene oovaha bewu ni mithanko dhaatedhene dhinavaha dhoovaha wi mujege. <sup>30</sup>Ginovaha teto aneeyama ni balame ni dhowaabadha, dhoopadduswa dhaatedhene dhinna egumi, thongwe wi dhijege”. Dhahiireya ndala ebaribareene.

<sup>31</sup>Mulugu ahoona wi dhaatedhene dhasasanyiliye dhahitthabwa okala pama. Wahiriba, osa; ndda naali nlabo na neetanu nammohi.<sup>g</sup>

**2** <sup>1</sup>Ndala dhahaakwanelo osasanyiwa wa odhulu ni elabo ya vati ni dhaatedhene dha mwemo.

<sup>2</sup>Mulugu agamarihe mabasa aaye maatene, ahivumaga nlabo na neetanu nabiili.<sup>h</sup> <sup>3</sup>Nuwindo Mulugu ahireeliha nlabo ndde, aheeliha wi nikale naaye-naaye, vowi thi nlabo navumiliye mwa mabasa aaye oopaddusa.

### Mulobwana ni mwihiyana mu Eddeni

<sup>4</sup>Mwaha wa oopadduswa wa odhulu ni elabo ya vati waali ndala. NABWIYA Mulugu vapaddusiliye odhulu ni elabo ya vati <sup>5</sup>kamwaali mi-

<sup>f</sup> **1.27** Agaasasanyile aneenyama, Mulugu ahaapaddusa athu mwa mukalelo waaye. Nili ooziyaniheya ni aneenyama naari eliwoove athu amohi enasuuziha wi muthu odheele mwa munyani. Bibiliya oni Mulugu dinipaddusile. Mulugu ohunivaha othongi odheela aneenyama. <sup>g</sup> **1.31** Mulugu onipaddusele ni efunelo ya ddi? Mulugu ohunipaddusa vowi oliye doodhivel, onafuna okala odhivelha ni hiyo. Ohupaddusa elabo mwa ohagallala weehu vowi ononidhivel. Kadda muthu a hiyo doofuneya wa oliye. <sup>h</sup> **2.2** Mulugu kaavumele mwaha wi eere ogoma, sowi kayahalile yego wi apadduse naari adhaalihe mwiilaboni. Mabasa aaye oopaddusa yahimala.

thanko naari kamwamelile manasi naariwene.<sup>i</sup> Sowi NABWIYA Mulugu kaarubwihedhemo muzongwe vano kaalimo muthu oolima. <sup>6</sup>Mahinje yakuma vati va theya wi ekuwalihege vaatevene.

<sup>7</sup>NABWIYA Mulugu ahimuuba muthu ni nthubi na theya,<sup>j</sup> omukudhee-lela mwela mpunani, omvaha egumi. Ndala muthu ole ahikala ni egumi.

<sup>8</sup>NABWIYA Mulugu ahisasanya teto mudda mu Eddeni,<sup>k</sup> epaddi ya wewo onakuma nduwa, ahimuhelamo muthu oyene ampaddusiliye.

<sup>9</sup>Mudda ole NABWIYA Mulugu ahidhalamo mithanko dha misawo-misawo, dhaatedhene dhedho voosugwa dhahimudhivela ni dhoovaha dhiwa dhapama. Vaari va mudda ole vahikala muthanko wa egumi ni muthanko onanoniha yapama ni yootakala.

<sup>10</sup>Mu Eddeni mwahikala mwihinje, oyene wavaha mahinje mudda olene. Mwihinje ola otiviwa wahigawanyeya mihinje minnayi. <sup>11</sup>Mwihinje wowambeela oneethaniwa Pixoni, oyene waapeelele mwiilaboni ya oHavila mwemo muli oro mwijinji <sup>12</sup>ni apama, wewo ohukalawo manddela muthanko oonukwela pama ni mabwe oofuneyesesa. <sup>13</sup>Mwihinje wa nabiili oneethaniwa Giyoni, oyene waapeelele mwiilaboni yaatene ya Kuxi. <sup>14</sup>Mwihinje wa neethaaru oneethaniwa Tigiri, oyene onavira epaddi ya wewo onakuma nduwa yo Axuuri. Mwihinje wa nennayi oneethaniwa Ewufarati.

<sup>15</sup>NABWIYA Mulugu ahimwiithaaliha muthu mmuddani mule wi alabe-ge mwemule ni okameelamo. <sup>16</sup>NABWIYA Mulugu ahimulamulelaga, wiira: “Ojege dhoovaha dha mithanko dhimohi dhaatedhene, <sup>17</sup>mbwenye mu-thanko onanoniha yapama ni yootakala. Kuje. Waja onookwa ebaribareene”<sup>l</sup>.

<sup>18</sup>Vano NABWIYA Mulugu ahiiraga: “Kadhili pama wi mulobwana akale yeeka. Gimusasanyedhele oomukamihedha aaye omfwaneelela”.

<sup>19</sup>NABWIYA Mulugu ahawuuba ni theya aneenyama ni balame misawo dhaatedhene, ahimwinka muthu wi aatwe mandina eewa. Mandina athwiliye dhoopaddusiwa dhaatedhene baayene. <sup>20</sup>Ndala muthu ahithwa mandina aneenyama aatene oofuwia wa ni amukokolani ni balame dhene. Ndala, kaafwanyeyile oomukamihedha aaye Adamu omfwaneelela.

---

<sup>i</sup> 2.5 Ndina “NABWIYA” mu ewogelo ya omapadduwelo wa Bibiliya, mu eHeberi, nneethaniwa *YHWH*, naari wi *Zhova*. Ndda thi ndina naaye-naaye na Mulugu. *Mulugu* mu eHeberi nneethaniwa *Elohim*. Mandina mameenddeene enolabihwa mu Nipangano Nawale. Mandina mameenddeene enolabihwa vamohive enooniha wi mandina mameenddeene enamuromola Mpaddusi mmohive. <sup>j</sup> 2.7 *Muthu ni theya* Mu ewogelo ya eHeberi madhu owi *muthu*, ni *theya* wiiveyawiwa enoofwanafwana. Vano teto mu ewogelo ya eHeberi ndhu nimohive nnatapuleliwa muthu, vamohi ndina na Adamu. <sup>k</sup> 2.8 *Eddeni* enatapulela *mburo wowithaala wafwanyeya dhaatedhene*. <sup>l</sup> 2.17 Yoovaha ya muthanko ola enawogiwa eli yoovaha ya ebaribari. Kahuwo nifwanafwanaho na oraruwa wona amohi munatapuleliiwa. Muthu ogonana mwihiyanaaye naari mamune kahuwo yoothega vowi Mulugu anilamulela vamurumiliye Adamu ni Eva wi murelane, mudhaale mwiilaboni (moone 1.27-28); vowi ahimiruma Adamu ni Eva otaganyihedhana (moone 2.22-25).

<sup>21</sup> Veva NABWIYA Mulugu ahimvaha kove dhuulubale muthu, ogonelavo. Agonagave ndale, ahimvenyihavo bararu, ofugavo ni munoku vano mwiili wahiwelela wona mwakaleliiwa. <sup>22</sup> Mwa bararu elene, NABWIYA Mulugu ahimusasanyana mwihiyana, omvaha mulobwana.

<sup>23</sup> Veva mulobwana ahiraga:

“Mbwenye vano gihimfwanya! Ola muthu  
okumile mwa makava aaga ni mwiili waaga.  
Ola, ndina naaye di mwihiyana,  
vowi okumile mwa mulobwana”.<sup>m</sup>

<sup>24</sup> Mwahaya buuyene mulobwana enamwihiyeliye babe ni amaaye, otaganyihedhana ni mwihiyanaaye, abiili ala enakala mwiili mmohive.<sup>n</sup>

<sup>25</sup> Mulobwana ni mwihiyanaaye<sup>o</sup> yeedda ehiwarile yego, kayawuliwa muru mwaha wa ela.<sup>p</sup>

### Othera wowambeela

**3** <sup>1</sup> Wewule wahikala nyowa, ela yaali yooxaga waakwaranya  
aneenyama aatene a mukokolani, alene NABWIYA Mulugu yaapaddusiliye. Yahimukohaga mwihiyana, wiira: “Mulugu ohuwoga wi kamujege dhoovaha dha mithanko dhaatedhene dha mmuddani mu?”<sup>q</sup> <sup>2</sup> Mwihiyana ahaakulaga, wiira: “Nnorumeedhihiwa oja dhoovaha dha mithanko dha mmuddani. <sup>3</sup> Mbwenye Mulugu ohuwoga wi nihijege dhoovaha dha mithanko oli vaari va mudda. Nahiddave yoovahaya nnokwa”.

<sup>4</sup> Nyowa yahimwaakulaga, wiira: “Naari! Nyo kamunakwa. <sup>5</sup> Sowi Mulugu ohunona wi mwajave dhoovaha dhiwa, meento eenyu enadha efuguwe, vano munonege yootakala ni yapama wona Mulugu”.

<sup>m</sup> 2.23 Mu ewogelo ya eHeberi ndhu nowi *mwihiyana* ni ndhu nowi *mulobwana* wiiweyawiviwa enofwanafwana. <sup>n</sup> 2.24 Okalana *mwiili mmohive* oli ohaandeya omwalana. Oxixa omwalaniha mwiili, onoonga. Eli emodha-modhave mulobwana ni mwihiyanaaye kinafwaneelela omwalana enonoongeya aabiilene. Omwalana kuli mmoobuwelelon a Mulugu Moone Matewuzhi 19.6. <sup>o</sup> 2.25 Mulobwana ni mwihiyanaaye enaagiwana di Adamu ni Eva. <sup>p</sup> 2.23-25 Maverisikulu ala enanisuuziha yoothadhihela ya Mulugu odheela matelo. Oliye wiirile wi wiiwanana odheela wa anamatelana okalege wooliba ohiyana ni wiiwanana odheela wa aliwa ni ababiwa naari addibiliwa, naari aniiwa. Wiiwanana odheela mulobwana ni mwihiyanaaye vikalege nthithimoho mmohi ni mukwaaye vadhulu vowiwanana ni ohiyaniha odheela wa emudhi yeewa. Aliwa enofuneya esasanye emudhi exa ni mukalelo woolapelana odheela aliwa ni ababiwa. Oohiddeelana odheela mulobwana ni mwihiyana mootelana Mulugu olamuleliiye vihikalege weenjedhedhavo mwihiyana mmohi naari mulobwana mmohi. Moobuwelelo ala kili mwa Mulugu. Moone 2.24; Timoteyo Owambeela 3.2. <sup>q</sup> 3.1 Sathana ahiwariha mwiili wa nyowa wi awoge ni mwihiyana. Oliye di mmohi mwa angero yasasanyiwe ni Mulugu wi emulabege. Mbwenye oliye ahivaanya omwiiwelela Mulugu vano ahivokedhiwa elabo ya vati. Moone Ovuhulela 12.4-12. Vano Sathana onowaweeha athu aatene wi ehimwiwelelege Mulugu tetu. Oliye ahimuleketha Eva vano ononilekethave nlabo ni nlabo. Moone AEfeso 2.2.

<sup>6</sup>Mwihiyana ahoonaga wi yoovaha ya muthanko ole yaali yoodhiva ni yapama vovoona, ni yoofuneya yoodhihiha tthottho. Ahithukulaga, oja; omvahawo mamune, oja. <sup>7</sup>Mudhidhi olene, meento eewa yahifuguwaga, wambeela woona wi yaali madave. Yahaagumanihaga mataakuru anamu-taambwi wi yaande wiikuneelana.

<sup>8</sup>Vevale nduwa nigarugunuwe,<sup>r</sup> NABWIYA Mulugu eddeedaga mmuddani, veewiligiwa mulobwana ni mwihiyanaaye, yahithawaga odhowa wiipita mmithankoni dhaali mmuddani mule. <sup>9</sup>NABWIYA Mulugu ahimwiithanaga mulobwana, omukoha, wiira: “Oli wuuvi?”<sup>s</sup>

<sup>10</sup>Mulobwana ahaakulaga, wiira: “Giwile ndhu mweeddaga mmuddani; gowoova, gihithawa wiipita vowi gili madave”.

<sup>11</sup>NABWIYA Mulugu ahimukohaga, wiira: “Wuwaaddele wi oli madave baani? Ohuja yoovaha ya muthanko ole gowaaddeliimi wi kuje?”

<sup>12</sup>Mulobwana ahaakulaga, wiira: “Mwihiyana ola mugivahiliinyu wi akalege ni miyo, digivahile yoovaha ya muthanko ole, gija”.

<sup>13</sup>NABWIYA Mulugu ahimukohaga mwihiyana, wiira: “Wiirile ddi?” Mwihiyana ahaakulaga, wiira: “Nyowa siginyengethe, gija”.<sup>t</sup>

<sup>14</sup>Vevale NABWIYA Mulugu ahiiraga:

“We nyowa, mwaha wa ela yiiriliwe:

Wa aneenyama aatene,

oofuwiwa ni a mukokolani, ohuulumeleleya.

Oneeddege mowiiburula,

onaajege theya egumi yaawo yaatene.

<sup>15</sup>Weeve ni mwihiyana ginoodha guwiiddaniheni, anamabaliwelamo aawo ni anamabaliwelamo aaye; mwihimma a mwihiyana onoodha ooporose muru, vano weeve onoodha ooporose epothokoro”.<sup>u</sup>

<sup>16</sup>Mulugu ahiwogaga wa mwihiyana, wiira:

“Ginoodha geenjedhedhe goyi warubalela,

vano nlabo noobala naawo, oneerege woona ovoreya.

Oneerege ofuna omulamula mamuno,

<sup>r</sup> 3.8 *Nduwa nigarugunuwe* Mu ewogelo ya eHeberi *wora ya pevo ya nlabo*. <sup>s</sup> 3.9 *Oli wuuvi?* Yookoha ela kinatapulela wihina Mulugu kaanonilege waali Adamu. <sup>t</sup> 3.12-13 Adamu ahikoodda orumeedhela yoothega yaaye, amwiinkedhaga mwihiyanaaye wi deerilena, vano mwihiyana ahiinkedha nyowa. Malabo a peeno nnowirana emohive: neerana yoothega nnawiinkedha amohi yoothega yeehu. Soorusa orumeedhela dhoothegha. Mudhidhi waatene nnosayela okoodda kuulupa ya dhowiira dheehu dhabure. <sup>u</sup> 3.15 *Mwihimma a mwihiyana onoodha ooporose muru*. Mulugu onoromeliha wi namabaliwelamo mmohi a Eva eere omugonjiha Sathana. Yesu Kirixtu daali namabaliwelamoya. Vavenyihikiye muukwani ahimugonjiha Sathana. Kanimoovegeni, nioromelege kopolو dha Yesu.

mbwenye oliye dineere oolamulelege".<sup>v</sup>

**17** Vano wa Adamu wiira:

“Vowi ohumwiwelela mwihiyanaawo,  
oja yoovaha eyene galamuleliimi wi kuje:  
Theya ehuulumeleleya mwaha wa we.  
Oneerege woona goyi wafunaga okalana dhooga  
egumi yaawo yaatene.

**18** Theya enaavahege miinga ni marula,

weevo onaaajege dhoovaha dha mmiddani.

**19** Egumi yaawo yaatene wafunaga oja,

oneerege okuma nikurumela

ofiyedha owelela otheyani,

vowi mwa theya poobiwiwe.

Ebaribareene weevo oli nthubi,

onoodha owelele okale nthubi”.

**20** Vano mulobwana ahimuthwa mwihiyanaaye ndina na Eva<sup>w</sup> vowi ola daakale mma a athu aatene. **21** Veva NABWIYA Mulugu ahaasasanyedhela guwo dha makupa a aneenyama, waawariha Adamu ni mwihiyanaaye.

**22** Ndala, NABWIYA Mulugu ahiiraga: “Muthu ola onakala wona hiyo, ononona yapama ni yootakala. Onafuna odhowa ohapa dhoovaha dha muthanko wa egumi ole wi aje akalena egumi okala ni okala!” **23** Mwa ela NABWIYA Mulugu ahimvenyihamo muthu mmuddani wa Eddeni wi alimege theya vevo vakumiliye. **24** NABWIYA agamwiigarile muthu, ahihela dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo<sup>x</sup> epaddi ya wewo onakuma nduwa wa mudda ole Eddeni wi yang'anelege dila enaya omuthankoni wa egumi. Ahihelavo supaadda na munddo naapeeleta vevale.

### Kayini ni Abeli

**4** **1** Adamu ahigona ni mwihiyanaaye Eva, ahirubalela, ombala Kayini. **2** Agambalile, Eva ahiiraga: “NABWIYA ohugikamihedha, gihimfwanya<sup>y</sup> mwaana-mulobwana!” **2** Ahimbala teto mwaana mmohi. Ola di Abeli, ddibile Kayini. Abeli aali makambuzi a aneenyama. Kayini aali namalima.

**3** Nlabo nimohi, Kayini ahidhana wa NABWIYA dhammadiddani wona yooveleela yaaye. **4** Abeli ahidhana wa NABWIYA mabila owambee-

<sup>v</sup> 3.16 *Oneerege...oolamulelege* Naari wi: *Onamfunesege mamuno, mbwenye oliye oneerege wuulamula.* <sup>w</sup> 3.20 *Eva enatapulela egumi.* <sup>x</sup> 3.24 *Dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo mu ewogelo ya eHeberi enatapulela akeerubi.* Dhaali musawo wa angero.

<sup>y</sup> 4.1 *Gihimfwanya* Mu ewogelo ya eHeberi Kayini nneeweya wona: *Omfwanya.*

la obaliwa apama. NABWIYA ahihagalala ni Abeli ni yoovleela yaaye; 5 mbwenye kaahagalalena Kayini ni yoovleela yaaye. Mwaha wa ela Kayini ahitakaleliwa, kove yaaye yahivololaga. 6 Ndala NABWIYA ahimuwogagana, wiira: “Kove yaawo ehivolola yuutakalele ddi? 7 Weera yapama, kove enohagalala.”<sup>z</sup> Mbwenye weera yootakala, yoothega eno-wiipitelela efunaga wi yuuhidde. Vowindo weeve ogonjihe”.

<sup>8</sup> Nlabo nimohi Kayini ahiwogaga ni ddibile Abeli wi edhowe omidda. Egali wewule, Kayini ahimwiinyuwelaga ddibile, ompa.<sup>a</sup>

<sup>9</sup> Vevale NABWIYA ahimukohaga Kayini, wiira: “Ddibili Abeli oli wuuvi?” Olyi ahaakulaga, wiira: “Kaginonile. Miyo dinamwaang’anelaa ddibilaaga?”<sup>b</sup> <sup>10</sup> NABWIYA ahimukohaga, wiira: “Weeve yiiriliwe ddi? Mwazi wa ddibili, oyene othathileliwe vati onogiithana wi giindde kunyawunya. <sup>11</sup> Vowindala ohuulumeleleya. Kudha olima teto theya eyene edhaalile mwazi wa ddibili ompiliwe. <sup>12</sup> Naari olimege, theya kidha yuuvala dhooreela. Onokala namathawa ozeezeyege mwiilaboni”.

<sup>13</sup> Kayini ahimwaakulaga NABWIYA, wiira: “Yoothega yaaga si yuulu-bale! Kaginaanda. <sup>14</sup> Peeno munagiihiha olima theya ni okala ni nyo. Gineere githawe gizeezeyege mwiilaboni, muthu oyene oneere agifwanye onoogipa”.

<sup>15</sup> Mbwenye NABWIYA ahaakulaga, wiira: “Naari! Oyene oneere ampe Kayini onoodha alagiwe, vamburoni vaaye enoodha ekwe athu atanu nabiili a muliba ompa”. Veva NABWIYA ahimuhela etoonyihedho Kayini wi muthu onamfwanye ahiimpe. <sup>16</sup> Veva Kayini ahitama, ahimwihiya NABWIYA, omaga elabo yoweeddela<sup>c</sup> epaddi ya wewo onakuma nduwa ya oEddeni.

### Ahima a Kayini

<sup>17</sup> Kayini ahigona ni mwihiyanaaye, orubalela ombala mwaana Enoki. Kayini ola ahimaga nluwa, othwa ndina na mwaanaye Enoki. <sup>18</sup> Enoki ola ahimbala Eradi. Eradi ahimbala Mewuzhayeli, ola ahimbala Metuxayeli, ola ahimbala Lameki.

<sup>19</sup> Lameki aatelite ahiyana abiili, mmohi eethaniwa Aadda, mmohi-wa Ziila. <sup>20</sup> Aadda ahimbala Zhabali, oyene aali nikolo na athu yakala

<sup>z</sup> 4.7 Kove enohagalala Naari wi: *ginohagalala ni weeve*. <sup>a</sup> 4.5-8 Kayini oomukalela nrima Abeli vano wambeela omuharahara ddibile. Ofiyedha ompa Abeli. Yookathamii-ha yuulubale yinniihuna ofiyedha peeno thi nrima. Athu enopanana mwaha wa korowa, mota, ahiyana, ni dhego dhimohi. Kabeni nuubuwelele madhu a Mulugu eli muniivuru na Wambeela 4.7: “Weera yapama, kove enohagalala”. Mulugu onowaarumeedha ayene enamuhara. <sup>b</sup> 4.9 Okoha wa Mulugu wula kahuwo wi olyi kaanonile waaligi Abeli. Amvahile mudhidhi Kayini wi abweke yoothega. Mbwenye ahiwelela othega. Ahiratha. Ahaakula moottakaleliwa ni Mulugu. Voomariha Mulugu ahimudduba, omwiigarela woolapela ni amudhi. <sup>c</sup> 4.16 Yoweeddela mu ewogelo ya eHeberi oNoddi.

mmisasani yaajihaga aneenyama eewa. <sup>21</sup>Ddibile eethaniwa Zhubali, oyene aali nikolo na athu aatene yawooba abaangwe ni mvilovilo. <sup>22</sup>Ziila ahimbala Tubalikayini, oyene aali mpogo a aliba ohana mukuwa ni migogo. Tubalikayini ahikalana murogoriye eethaniwa Naama.

<sup>23</sup>Nlabo nimohi Lameki ahiwogaga ni ahiyanaaye, wiira:

“Aadda ni Ziila, mugivuruwane pama,  
mwiiwe yego ginafuniimi owoga.  
Gahimpa mulobwana oyene agiporosile,  
ni muzombwe oyene aginyingalile.<sup>d</sup>

<sup>24</sup>Wi Kayini anddiwe kunyawunya dila tanu nabiili,  
miyo Lameki gineere giinddiwe kunyawunya  
dila makumi matanu nameenddi  
ni dila tanu nabiili”.

### Mwaana aneethaaru a Adamu

<sup>25</sup>Adamu ahiwelela ogona ni mwihiyanaaye, orubalela ombala mwaana-mulobwana, omuthwa ndina na Seti vowi Mulugu ahimvaha mwaana mmohi, vamburoni va Abeli, oyene Kayini ampiliye. <sup>26</sup>Seti ola ahimbala mwaanaye mmohi eethaniwa Enoxi. Mudhidhi oyene fambee-liiwa olobela mu ndina na NABWIYA.

### Makolo awale wambeela Adamu ofiyedha Nowe

**5** <sup>1</sup>Ola mwaha woweelengwa wa makolo wambeela Adamu: Mulugu vampaddusiliye muthu, ahimusasanya oofwanafwana ni oliye.

<sup>2</sup>Ahimpaddusa mulobwana ni mwihiyana. Vaapaddusiliye, ahaareeliha, waathwa ndina nowi “muthu”.

<sup>3</sup>Adamu aganna yaaka zana ni yaaka makumi maraaru (130), ahimbala mwaanaye oofwanafwana ni ooligana ni oliye, vano ahimuthwa ndina naaye Seti. <sup>4</sup>Agambalile Seti, Adamu ahimala yaaka mazana matanu namaraaru (800), vano ahaabala ahima amohiwa anaalobwana ni anaahiyana. <sup>e</sup> <sup>5</sup>Adamu amalile yaaka mazana matanu namannayi ni yaaka makumi maraaru (930) okwa.

<sup>6</sup>Seti aganna yaaka zana ni yaaka tanu (105), ahimbala Enoxi. <sup>7</sup>Agambalile Enoxi, Seti ahimala yaaka mazana matanu namaraaru ni yaaka tanu nabiili (807), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>8</sup>Seti amalile yaaka mazana matanu namannayi ni yaaka kumi nabiili (912) okwa.

<sup>d</sup> 4.23 Wuundda kunyawunya ni madada aawo eli voolapela ni moobuwelelo a Mulugu. Oliye wiire mugihiyedhe wuundda kunyawunya. Moone Deteronomio 32.35. <sup>e</sup> 5.4 Athu aatene a mwiilaboni nili emudhi emohive vowi nili abaabi mmohi Adamu, ni mmeehu Eva. Nalekethiwiaga wi niharaharege nikuru, naari nlogo, naari mukalelo, nuubuwelege wi Mulugu dinipaddusile aatene, nili amohive.

<sup>9</sup>Enoxi aganna yaaka makumi matanu namannayi (90), ahimbalala Kenani. <sup>10</sup>Agambalile Kenani, Enoxi ahimala yaaka mazana matanu namaraaru ni yaaka kumi ni tanu (815), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>11</sup>Enoxi amalile yaaka mazana matanu namannayi ni yaaka tanu (905) okwa.

<sup>12</sup>Kenani aganna yaaka makumi matanu nameenddi (70), ahimbalala Mahalaleli. <sup>13</sup>Agambalile Mahalaleli, Kenani ahimala yaaka mazana matanu namaraaru ni yaaka makumi mannayi (840), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>14</sup>Kenani amalile yaaka mazana matanu namannayi ni yaaka kumi (910) okwa.

<sup>15</sup>Mahalaleli aganna yaaka makumi matanu nammohi ni yaaka tanu (65), ahimbala Zharedi. <sup>16</sup>Agambalile Zharedi, Mahalaleli ahimala yaaka mazana matanu namaraaru ni yaaka makumi maraaru (830), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>17</sup>Mahalaleli akwile aganna yaaka mazana matanu namaraaru ni yaaka makumi matanu namannayi ni yaaka tanu (895).

<sup>18</sup>Zharedi aganna yaaka zana ni makumi matanu nammohi ni yaaka biili (162), ahimbala Enoki. <sup>19</sup>Agambalile Enoki, Zharedi ahimala yaaka mazana matanu namaraaru (800), vano ahaabala ahima amohi, anaalobwana ni anaahiyana. <sup>20</sup>Zharedi amalile yaaka mazana matanu namannayi ni yaaka makumi matanu nammohi ni yaaka biili (962) okwa.

<sup>21</sup>Enoki aganna yaaka makumi matanu nammohi ni yaaka tanu (65), ahimbala Methuzalemi. <sup>22</sup>Enoki eedda ni Mulugu. Agambalile Methuzalemi ahimala yaaka mazana maraaru (300), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>23</sup>Yaaka dhaaye dhaatedhene dhaali mazana maraaru ni yaaka makumi matanu nammohi ni yaaka tanu (365). <sup>24</sup>Enoki ola eedda ni Mulugu, veva ahirimeela kuhooneyaga. Di Mulugu amuthukule.

<sup>25</sup>Methuzalemi aganna yaaka zana ni makumi matanu namaraaru ni yaaka tanu nabiili (187), ahimbala Lameki. <sup>26</sup>Agambalile Lameki, Methuzalemi ahimala yaaka mazana matanu nameenddi ni yaaka makumi matanu namaraaru ni yaaka biili (782), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>27</sup>Methuzalemi amalile yaaka mazana matanu namannayi ni makumi matanu nammohi ni yaaka tanu nennayi (969) okwa.

<sup>28</sup>Lameki aganna yaaka zana ni yaaka makumi matanu namaraaru ni yaaka biili (182) ahimbala mwaana-mulobwana. <sup>29</sup>Ahimuthwa ndina naaye Nowe, ahiwoga: “Ola dineere avugule goyi ni mabasa oonyemela a theya ela NABWIYA yoolumeleliye”. <sup>30</sup>Agambalile Nowe, Lameki ahimala yaaka mazana matanu ni makumi matanu namannayi ni yaaka tanu (595), vano ahaabala ahima amohi, anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>31</sup> Lameki amalile yaaka mazana matanu nameenddi ni makumi matanu nameenddi ni yaaka tanu nabiili (777) okwa.

<sup>32</sup> Nowe aganna yaaka mazana matanu (500) ahaabala anaaye Semu, Kami ni Zhafeti.

### Weenjedhedheya wa yoothega

**6** <sup>1</sup>Athus venjiviliiwa mwiilaboni, yahibaliwa ahima anaahiyana ajinji.

<sup>2</sup>Ahima a Muluguf<sup>f</sup> yahawoona owoma ahima anaahiyana a athu, yahaasakula alene yaafuniliwa, waatela.

<sup>3</sup>Veva NABWIYA ahiira: “Muneba gaavahiliimi athu kunaalogelege mwa aliwa mudhidhi dhaatedhene, ayene bookwa. Enaakalegewo<sup>g</sup> yaaka zana ni makumi meenddi (120)”.

<sup>4</sup>Malabo alene ni musogolo mweewa yahikalamo mwiilaboni athu oolapa a nlogo na aNefili.<sup>h</sup> Veva ahima a Mulugu vaagoniliiwana ahiyana alene, yahaabala aniiwa. Yaali athu akopolo ni oovuwa malabo alene awale.

<sup>5</sup>NABWIYA vooniliyi wiijiva wa dhoothega dha athu wi moobuwe-lelo eewa yaali abure malabo maatene, <sup>6</sup>ahiira: “Geerela ddi ompaddusa muthu?”<sup>i</sup> Wowukuwa, <sup>7</sup>NABWIYA fawogiliyi: “Ginafuna gaatolose athu gaapaddusiliimi, vamohi ni aneenyama, ni dhowaabadha, balame dha odhulu ni dhaatedhene dhinavuma. Guhukuwa waapaddusa alena”.

<sup>8</sup>Mbwenye Nowe yeeka dooneya pama vameentoni va NABWIYA.<sup>j</sup>

### Osasanyiwa wa mwanddeya

<sup>9</sup>Ola mwaha wa Nowe, mulobwana mmohive ahariha efunelo ya Mulugu mwa mukalelo wowaakwanelo vaari va athu a mudhidhi olene, eeedda ni Mulugu.<sup>k</sup> <sup>10</sup>Nowe aganna ahima araaru: Semu, Kami ni Zhafeti.

<sup>11</sup>Mulugu ahoona wi elabo ya vati yahipahuwa, athu aatene yahi-dhaaliwa owali. <sup>12</sup>Vowoona, Mulugu ahifwanya dhigapahuwe

<sup>f</sup> **6.2 Ahima a Mulugu Naari wi:** Ahima a amilugu, naari wi: *angero*.    <sup>g</sup> **6.3 Muneba...**

*Enaakalegewo Naari wi: Egumi gaavahiliimi athu kinaalogelege mwa aliwa mudhidhi dhaatedhene ayene bookwa, enaakalegewo yaaka zana ni makumi meenddi (120). Naari wi: Muneba waaga kunawaakihedhego mudhidhi dhaatene. Ayene bookweene. Mu ewogelo ya eHeberi kineeweya pama.*    <sup>h</sup> **6.4 ANefili** yaali athu alubale, akopolo dhijinji. Oothega vameentoni va Mulugu, mbwenye oovuwa vameentoni va athu.    <sup>i</sup> **6.6** Mulugu ahiira: “Geerela ddi?” mwaha wa yoothega ya mwiilaboni. Oliye kaandile ovilela. Ahaathonga anamathega. Mahinje amutokora yadhaaga mudhigumini dheehu, noonege akala Mulugu orumihedhe mwaha wa dhoothega dheehu.    <sup>j</sup> **6.8** Nowe ni anaaye araaru ni athu amohi esasanyaga mwanddeya.    <sup>k</sup> **6.9** Nowe aali mulobwana owogoowa, apama vaari va athu. Mwiilaboni mu modhaala obure, Nowe ohunoonihedha wi dhinowaandeya muthu weedda ni Mulugu vaari va athu abure. Onofiya mudhidhi mmohi oneehiwa nroromelo neehu niharaga dha elabo dhohogooawa. Noonaga wi hiyo weekiihu dili a mukalelo wapama. Ebaribareene Nowe aali mulobwana mmohi owogoowa, apama, vaari va athu abure, mbwenye ahaakwaniha okala ooromeleya vameentoni va Mulugu.

dhoopaddusiwa dhaatedhene dha mwiilaboni eharaga dila dhootakala.

<sup>13</sup>Nuwindo Mulugu ahiira wa Nowe: “Ginafuna gaatolose athu aatene, vowi elabo ehidhaaliwa owali, bu mwahaya ginaatoloseliimi vamohi ni elabweene.

<sup>14</sup>“Osasanye mwanddeya<sup>1</sup> mulubale wa mithanko dhoolibo, ogawemoasuubi. Omare ni arikataraya muwari ni ode wi mahinje ehivolowege-mo. <sup>15</sup>Opime, malapeloya okale meeturu zana ni makumi matanu (150), orambalala wiwa meeturu makumi meenddi ni matanu (25), vano mataameloya ekale meeturu kumi ni matanu. <sup>16</sup>Otomeye ni pato, olapelawa odhulu okale vaari ni vaari va meeturu, okalena musiwo mbararuni. Ogawemo maburo maraaru, etandaanyihedhane, nimohi vati, nimohi vaari, nimohi odhulu.

<sup>17</sup>“Miyo ginoodha gaadhiihe mahinje majinji, emire elabo yaatene ni otolosa dhoovuma dhaatedhene. Dhaatedhene mwiilaboni ya vati dhirimeele. <sup>18</sup>Mbwenye ginohelavo nipangano no waandana waaga ni weeveo. Onoodha ovolowe mmwanddeyani vamohi ni mwihiyanaawo, anaawo, ahiyaniwa.” <sup>19</sup>Ovolowena aneenyama a misawo dhaatedhene mmwanddeyani wi evuluwe, abiili-abiili, dhapogo ni dhamukolo. <sup>20</sup>Enoodha, evolowe ni weeveo aneenyama a misawo dhaatedhene, balame ni dhowaabadha. <sup>21</sup>Othukule teto dhooga dhaatedhene dhaawo ni anaawo, ni dha aneenyama”.

<sup>22</sup>Ndala Nowe ahiirana dhaatedhene wona Mulugu mwamulamuleliyi. Ebaribareene ahiirana.

### Odha wa mahinje majinji

**7** <sup>1</sup>NABWIYA ahiira wa Nowe: “Ovolowe mmwanddeyani weeveo ni anaawo aatene a vaade vaawo. Gihoona wi weeveo weeka oli owo-goowa mwa athu aatene a mudhidhi olena. <sup>2</sup>Waathukule aneenyama misawo dhaatedhene. Wa aneenyama ookuthiwa<sup>n</sup> waathukule atanu nabiili apogo ni atanu nabiili a mukolo. Nde dhili dhootadhiwa othukulege biili-biili ya pogo ni ya mukolo. <sup>3</sup>Balame othukule tanu nabiili dha pogo ni dha mukolo, misawo dhaatedhene. Ndala aneenyama ni balame dhinoodha dhilogoleye wi dhikale musogolo mwiilaboni ya vati. <sup>4</sup>Sowi yavira malabo matanu nameenddi, ginoodha gimurubwihe muzongwe

---

<sup>1</sup> **6.14** *Mwanddeya* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela yego wona mala, kaxa. Mwa elemeelelo ya gerezha enoniwe ni ndina nowi *aaraka*. <sup>m</sup> **6.18** Emudhi ya Nowe yahivulumuwa mwaha wa mukalelo ni wiiwelela wa musogoleli a emudhi. Teto emudhi ya Lothi yahivulumuwa egalamulive odhowa ode wa nluwa na oSoddoma. Moone 19.12. Mbwenye emudhi ya Adamu yahirabula mwaha wa yoothega yeewa. Makalelo a musogoleli a emudhi enokamihedha woonihedha ekalelo ya emudhi yaaye. <sup>n</sup> **7.2** Wahikala aneenyama ookuthiwa mukutho ni oohukuthiwa. Moone Levitiku 11.

mwiilaboni malabo makumi mannayi, mutana ni mahiyu. Gineere gitolose dhaatedhene dhipaddusiliimi”.

<sup>5</sup> Nowe ahiihana dhaatedhene wona NABWIYA dhamulamuleliiye. <sup>6</sup> Aganna yaaka mazana matanu nammohi (600) veva mahinje fadhiliwa mwiilaboni. <sup>7</sup> Nowe ahivolowa mmwanddeyani vamohi ni mwihiyanaaye, anaaye ni ahiyaniwa wi ehifwanyiwe mahinje. <sup>8</sup> Wa aneenyama ootadhiwa ni oohutadhiwa, balame ni dhowaabadha, dhaatedhene dha misawo-misawo, <sup>9</sup> dhahidha ovolowa biili-biili dhapogo ni dhamukolo, okala ni Nowe mmwanddeyani mwemo, wona mwemo Mulugu amulamuleliye Nowe. <sup>10</sup> Vano nlabo na neetanu na biili mahinje majinjiyahidha mwiilaboni.

<sup>11</sup> Yahidha mahinje yaakwanaga malabo kumi namatanu nameenddi a mweeri wa nabiili, Nowe aganna yaaka mazana matanu nammohi (600). Aneedduuddu a mahinje aatene a vati yahipula, misiwo dha mahinje oodhulu dhahithuleya. <sup>12</sup> Ahirubwa muzongwe moolibana ni elabo malabo makumi mannayi, mutana ni mahiyu. <sup>13</sup> Nlabo nendde nadhiile mahinje, Nowe ahivolowa mmwanddeyani vamohi ni mwihiyanaaye, anaaye, Semu, Kami, ni Zhafeti ni ahiyaniwa araaru. <sup>14</sup> Yahivolowa mmwanddeyani teto aneenyama oofuwiwa a misawo-misawo, a mukokolani, owaabadha, balame ni dhaatedhene dhinna mompelo. <sup>15</sup> Wa dheegumi dhaatedhene, dhahivolowa biili-biili okala vamohi ni Nowe. <sup>16</sup> Dhaali dhapogo ni dhamukolo mwa misawo dhaatedhene, wona Mulugu mwamulamuleliye. Voomariha NABWIYA ahifuga musiwo.

<sup>17</sup> Malabo makumi mannayi, vadhiile mahinje mwiilaboni, mahinje alene yaheenjedhedheya, mwanddeya wahambeela ogwela, ohiya theya. <sup>18</sup> Mahinje yeenjedhedheyagave mwiilaboni, mwanddeya weedda vadhu-lu viwa. <sup>19</sup> Yahidhaala, ohuruwedha mwaango dhaatedhene ofiyedha dhootaamesesa. <sup>20</sup> Egamatilie ohuruwedha, yaheenjedhedheya meeturu matanu nameenddi vadhuva mwaango.

<sup>21</sup> Malabo alene yahikwa aneenyama aatene a mwiilaboni ya vati, oofuwiwa, a mukokolani, balame, ni dha makwetta dhimohi. Yahikwa teto athu aatene. <sup>22</sup> Dhahikwa dhoovuma dhaatedhene mwiilaboni ya vati. <sup>23</sup> Ndala ahitolosa dhigumi dhaatedhene dhaali mwiilaboni: athu, aneenyama, dhowaabadha vamohi ni balame. Nowe yeka davuluwile ni alene yanniiyena mmwanddeyani. <sup>24</sup> Mahinje yahihuruwedha elabo ya vati ofiyedha malabo zana ni makumi matanu (150).

### Ovuguwa wa mahinje

**8** <sup>1</sup>Mbwenye Mulugu oomuubuwelelave Nowe ni aneenyama oo-fuwiwa ni a mukokolani alene yaali ni oliye mmwanddeyani. Mulugu ahoobiha pevo, vano mahinje yahambeela ovuguwa, <sup>2</sup>ahaafuga mahinje aneedduuddu, mahinje a vati ni misiwo dha mahinje a odhulu,

muzongwe ahimaala orubwa.<sup>3</sup> Ndala mahinje yaali mwiilaboni yoovugawa vang'ono-vang'ono. Vano yahaakwana malabo zana ni makumi matanu (150) mahinje egavuguwe,<sup>4</sup> mwanddeya wahikaraatigi vadhuva mwaango dha oErarati. Naali nlabo na neekumi ni matanu ni meenddi mweeri wa neetanu nabiili.<sup>5</sup> Vano mahinje yoovuguwave. Mwaango dhambeela wooneya nlabo nowambeela na mweeri wa neekumi.

<sup>6</sup> Egamatilile malabo mamohi matanu nameenddi Nowe ahifugula zha-neela nasasanyiliye vamwanddeyani,<sup>7</sup> ahimukumihedhavo nakugu. Oliye oodhowa awelaga, ofiyedha mahinje ovuguwa.<sup>8</sup> Nowe ahikumiha teto kangayiwa wi oone akala mahinje ehiweleela.<sup>9</sup> Kangayiwa vahooniliwa voomorela, yahiwela. Vevale Nowe ahogoolaga moono waakelela, ahiwelihedha mmwanddeyani, vowi mahinje yaali ehinaweleelese mwiilaboni.

<sup>10</sup> Ahijejihedha malabo mamohi matanu nameenddi, ahirumiha kangayiwa dila ya nabiili.<sup>11</sup> Yahiwelela wa Nowe ociguwonni egalumile ntaakuru nikiiti na muthanko. Nuwindo, Nowe ahinona wi mahinje yahivuguwa.<sup>12</sup> Ahijejihedha malabo mamohi matanu nameenddi, ahirumiha kangayiwa dila ya neethaaru, nuwindo kayawelilewo.<sup>13</sup> Mahinje yaweleele nlabo nowambeela na mweeri wowambeela, Nowe aganna yaaka mazana matanu nammohi ni yaaka emohi (601). Veva Nowe ahifugula mwanddeya, wooma theya egavuvure.<sup>14</sup> Ndala va malabo makumi meenddi ni malabo matanu na meenddi a mweeri wa namiinddi, theya yahumma yaatene.

### Okuma wa Nowe mmwanddeyani

<sup>15</sup> Mulugu ahiiraga wa Nowe:<sup>16</sup> “Okumemo mmwanddeyani, weovo, mwihiyanaawo, anaawo vamohi ni ahiyaniwa.<sup>o</sup> <sup>17</sup> Okumena dheegumi dhaatedhene dhili mmwanddeyani mo: Aneenyama aatene, balame, ni dhowaabadha. Dhirelane dhidhaale mwiilaboni ya vati”.

<sup>18</sup> Nowe ahikuma ni mwihiyanaaye, anaaye vamohi ni ahiyaniwa.<sup>19</sup> Dhigumi dhaatedhene dha mwiilaboni dhahikuma teto mmwanddeyani wona mwa misawo dhiwa: Aneenyama, owaabadha ni balame dhaatedhene.

<sup>20</sup> Vevale Nowe ahisasanya ebuwa ya mukutho wa NABWIYA, oveleela mukutho woopaha wa aneenyama ni wa balame dhookuthiwa mukutho.<sup>21</sup> NABWIYA vooniliyi onukwela pama wa dhoopahiwa nde, ahiagalalaga. Ahuubuwelelaga, wiira:

“Kagidha guulumela theya mwaha wa athu.

<sup>o</sup> **8.16** Nowe aali oovilela. Ahijejihedha mweeri mitanu ni miraaru mmwanddeyani ogasamile. Ofiyedha Mulugu vanoniliyi wi elabo yahumma, vano ahimulamulela okita mmwanddeyani. Enofunye wi nivilelege ni Mulugu.

Gihinona wi wuubuwelela weewa oli wootakala  
wambeela wiihimani weewa.

Kagidha teto gitolosa dhigumi dhaatedhene wona giiriliimina.  
**22** Ofiyedha omakuthulo wa elabo,  
onoodha okalena dhoodhala ni dhoohadda,  
oddiddila ni oviha, elimwe ni sinja,  
mutana ni mahiyu".

### Nipangano no waandana wa Mulugu ni athu

**9** <sup>1</sup>Mulugu ahimureeliha Nowe ni anaaye, wiira: "Murelane, mwiinji-  
ve, mudhaale elabo ya vati. <sup>2</sup>Aneenyama a mukokolani ni balame  
dha mudhulu, dhowaabadha dha mwiilaboni ni somba dha munyaza,  
dhaatedhene dhineerege wuwoovani, vano mulamulelege. <sup>3</sup>Mutaku-  
nege dhaatedhene dhedhi wona munajeliinyu mataakuru ni manasi  
guuvahiliimini. <sup>4</sup>Mbwenye muhutakunege nyama ni mwazeene, oyene  
onooneyiha egumi.<sup>5</sup> Oyene onampa muthu, avuviha mwazi wa egumi  
yaaye, naari muthu naari mwaneenyama, ginodha gimuthonge.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> "Oyene onampa muthu,  
muthu ampe oliye teto.

Mwaha wi muthu opaddusiwe mooligana ni Mulugu.

<sup>7</sup> Mbwenye nyo, murelane, mwiinjive,  
mudhaale elabo yaatene ya vati".

<sup>8</sup> Mulugu ahiwelela owoga ni Nowe ni anaaye, wiira: <sup>9</sup>"Peeno gina-  
sasanya nipangano no waandana waaga ni ny o vamohi ni aniinyu a  
musogolo, <sup>10</sup>ni dhoovuma dhaatedhene dhedho dhakumile mmwandde-  
yani, balame ni aneenyama, dhaatedhene dhinna egumi mwiilaboni.

<sup>11</sup> Ginosasanya nipangano no waandana waaga ni ny wi kagidha gitolosa  
dhoovuma dhaatedhene ni mahinje majinji. Kidha edha mahinje majinji  
oobwanyula elabo ya vati". <sup>12</sup> Mulugu ahiwogaga, wiira: "Ela enaakale  
etoonyihedho ya nipangano no waandana waaga ni ny ni dhoovuma  
dhaatedhene mudhidhi dhaatedhene: <sup>13</sup> Ginohelamo mmiraboni muziri-  
limbo wi ekale yowuubusedha nipangano no waandana waaga ni elabo.  
<sup>14</sup> Gadhihiha murabo odhulu, wooneyawo muzirilimbo, <sup>15</sup> ginoobuwelele-  
ge dha nipangano no waandana waaga ni ny ni dha egumi dhoovuma  
dhaatedhene wi kagidha gitolosa ni mahinje majinji. <sup>16</sup> Goonave muziri-  
limbo mmiraboni, miyo Mulugu ginoodha guubuwelele nipangano no

<sup>P</sup> **9.4** Ahikalevo muthu ooxixa oween jedhedha kopolo voong'wa mwazi wa dhoopaddusiwa  
dhimohi. Omuja cilopi si yego yoohurumeedheya ni madhu a Mulugu. Mulugu ono-  
vaha egumi mbwenye teto onowing'anela. Enofuneya niihiye dhigumi dheehu mmadani  
mwaaye. <sup>9.5</sup> Onamporosa naari onampa muthu, Mulugu onoodha amuthonge mwaha  
wowi athu esasanyiwe mooligana ni oliye.

waandana waaga woohumala ni dha egumi dhoovuma dhaatedhene dha elabo ya vati".<sup>r</sup> <sup>17</sup>Ndala Mulugu ahimwaaddela Nowe, wiira: "Ela etoonyihedho ya nipangano no waandana giiriliimina ni dhoovuma dhaatedhene dhookala mwiilaboni ya vati".

### **Nowe ni anaaye**

<sup>18</sup>Ahima a Nowe yakumile mmwanddeyani yaali Semu, Kami ni Zha-feti. Kami aali baabi a Kanani. <sup>19</sup>Yaali alenave araaru ahima a Nowe, vano athu aatene ookala mwilaboni ya vati bi aniiwa.

<sup>20</sup>Nowe aali namalima vano daali owambeela odhala muthanko wa vinyu. <sup>21</sup>Nlabo nimohi ahimung'wa vinyu, olezela, ahikurula dhoowara dhaaye dhaatedhene, ahigona mmusasani mwaaye. <sup>22</sup>Kami, baabi a aKanani, ahimoona babe ahiwarile yego, ahidhowa vaade wawaaddela addibile abiili.<sup>s</sup> <sup>23</sup>Mbwenye Semu ni Zhafeti yahithukulaga guwo, oka-patha weeddaga ni dduli yahimukuneelaga babiwa wi ehoone omadave waaye.

<sup>24</sup>Vinyu ahimuugunuwaga, Nowe ahivenyaga, onona yego yeerile mwaanaye amung'onong'ono.

<sup>25</sup>Oliye ahiiraga:

"Kanani oolumeleleye!

Oyene akale ookuthula,  
mudhaari a addibile".<sup>t</sup>

<sup>26</sup>Ahiwigaga teto:

"Oothithimiheya di NABWIYA, Mulugu a Semu!

Kanani akale mudhaari a Semu.

<sup>27</sup>Mulugu amunnuwihe Zhafeti" ni elabo yaaye!

Ahima aaye emagege vamohi ni ahima a Semu;

Kanani akale mudhaari eewa".

<sup>28</sup>Ogavirile mudhidhi wa mahinje majinji Nowe ahimala yaaka mazana maraaru ni yaaka makumi matanu (350). <sup>29</sup>Nowe akwile aganna yaaka mazana matanu namannayi ni yaaka makumi matanu (950).

<sup>r</sup> **9.16** Muzirilimbo ononikamihedha wuubuwelela wi Mulugu dooromeleya wa dhooromeliha dhineeriye. <sup>s</sup> **9.22** Kami kooneyihile nriihoo wa babe. Mulugu ononiruma waariiha ababiihu munivuru na Okuma 20.12. <sup>t</sup> **9.21-25** Nowe onoononihedha obure wa musogoleli a emudhi oolezela. Emudhi yaaye enogawanyeya. Ehikalawo athu enasuuziha wi Nowe ohaadduba athu anamariba masuuziho ala. Kahuwo a ebaribari. Oliye amuddubile Kanani. Nlogo na Kanani kannaabihe ofiya mu Afrika. Wambeela 10.19 nnosuuziha wi anamabaliwelamo aaye yakala wewo mulogo wa Ezarayeli oliiwa peeno. Addibile araaru, Kuxi, Mizarayimi, ni Puti yahifiya mu Afrika mbwenye oliye naari. Anamabaliwelamo aaye yaali aKanani ayene Zhaozuwe yaathukuliye ogamalile mudhidhi wookuma. <sup>u</sup> **9.27** Zhafeti mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Wunnuwihwa*.

### Milogo dha ahima a Nowe

**10**

<sup>1</sup>Ola mwaha wa ahima a Nowe: Semu, Kami ni Zhafeti ni aniiwa, ayene yabaliwe ogavirile mudhidhi wa mahinje majinji.

#### *Nlogo na aZhafeti*

- <sup>2</sup> Ahima a Zhafeti yaali: Goomeri, Magogi, Madayi, Yavani, Tubali, Mexeki ni Tirasi.
- <sup>3</sup> Ahima a Goomeri yaali Axekenazi, Rifati ni Togaarima.
- <sup>4</sup> Ahima a Yavani yaali: Elixa, Tarixixi, Kitiumi ni Rodanimu.
- <sup>5</sup> Mwa alena fwakumile milogo dhaatedhene omaga okobela wa nyaza. Nlogo ni nlogo nookanna elabo yeewa, mu ewogelo weewa ni athu eewa.

#### *Nlogo na aKami*

- <sup>6</sup> Ahima a Kami yaali: Kuxi, Egubuddu,<sup>v</sup> Puti ni Kanani.
- <sup>7</sup> Ahima a Kuxi yaali: Seba, Havila, Sabita, Raama ni Sabiteka.
- Ahima a Raama yaali: Xeba ni Deddani.
- <sup>8</sup> Kuxi ola aali baabi a Niimiroddi, muliba olamula mulubale owambeela a mwiilaboni. <sup>9</sup>Niimiroddi ola aali muliba osaya ookwaranya, akamihedhiwaga ni NABWIYA. Bu mwahaya enawogeliwa, yiiraga: “Oli muliba osaya ookwaranya, wona Niimiroddi akamihedhiwaga ni NABWIYA!” <sup>10</sup>Ola ahambeela olamula maluwa a Babeli, Ereki, Akaddi, ni Kaline mu elabo ya oXinari. <sup>11</sup>Ovenya vevale oolamula o Axuuri, yahimaga maluwa a Ninive, Rehoboti-Iri, Kala, <sup>12</sup>ni Reesen. Reesen aali vaari va Ninive ni nluwa nuulubale Kala.
- <sup>13</sup> Egubuddu aali nikolo na aLudi, aAnami, aLehabi ni aNafetu, <sup>14</sup>vamohi ni aPaturusi, aKaasuluhi, mwemo mwakumile aFilisti, ni aKafitori.
- <sup>15</sup> Ahima a Kanani yaali: Sidoni, mwaanaye owambeela, ni Heti. <sup>16</sup>Aali nikolo na aZhebusi, aAmori, aGirigaxi, <sup>17</sup>aHevi, aAraki, aSini <sup>18</sup>aArivadi, aZemari, ni aHamati. Musogolo mweewa, mahimo ala a ahima a Kanani yahimwadheya. <sup>19</sup>Elabo yeewa yavenyile oSidoni, eyaaga dhipaddi dha oGerari, waaddamela oGaza, ofiyedha oSoddoma, oGomora, oAdama ni oZeboiimi, ofiyedha epaddi ya oLaxa.
- <sup>20</sup>Baalena ahima a Kami. Nlogo ni nlogo nookanna mu ewogelo weewa, elabo yeewa, ni athu eewa.

#### *Nlogo na aSemu*

- <sup>21</sup>Semu, ddibile mulubale a Zhafeti, ahaabala anaaye. Aali nikolo na ahima aatene a aHeberi.

---

<sup>v</sup> 10.6 *Egubuddu Naari wi: Mizarayimi.* Moone teto verisikulu 13.

<sup>22</sup> Ahima a Semu yaali: Elamu, Axuuri, Arifaxadi, Lude ni Aramu.

<sup>23</sup> Ahima a Aramu yaali: Uzi, Hula, Geteri ni Maxi.

<sup>24</sup> Arifaxadi aali baabi a Sala, vano Sala aali baabi a Heberi.

<sup>25</sup> Heberi aali baabi a ahima abiili, mmohi eethaniwa Pelegi vowi mu mudhidhi weewa athu yahimwadhelwa mwiilaboni, vano mmohi eethaniwa Zhokitani.

<sup>26</sup> Zhokitani aali baabi a: Alimodadi, Xelefe, Hazaremveti, Zhera,

<sup>27</sup> Hadoramu, Uzali, Dikila, <sup>28</sup> Obali, Abimayeli, Xeba, <sup>29</sup> Ofiri, Havila ni Yobabe. Aatene alena yaali ahima a Zhokitani.

<sup>30</sup> Yamagile elabo eyene yavenyile oMixa ofiyedha oSefari, elabo ya mwaango epaddi ya wewo onakuma nduwa.

<sup>31</sup> Baalena ahima a Semu. Nlogo ni nlogo nookanna mu ewogelo weewa, elabo yeewa ni athu eewa.

<sup>32</sup> Nda milogo dha ahima a Nowe, wona mapadduwelo a athu eewa. Mwa alena fwakumiliwa athu a elabo ya vati egavirile mahinje majinji.

### Ovunganyedhiwa wa ewogelo

**11** <sup>1</sup> Malabo awale athuaatene a elabo ya vati yanna ewogelo emohi ni madhu mamohive. <sup>2</sup> Mudhidhi olene athu yeeddaga epaddi ya wewo onakuma nduwa, yahifwanyaga mburo wootadeeleya wa oXinari, okalaga wewule.<sup>w</sup> <sup>3</sup> Vano yahiwogaga mmohi ni mukwaaye, wiira: “Kabeni, nuube njola, nipahe pama”. Sowi, yamaga ni njola ni arikataraya voohukalana mabwe ni ologo.<sup>x</sup> <sup>4</sup> Yahiiraga: “Kabeni, niimagele nluwa ni sanja yowi njoo efiye odhulu wi nivuwe, nihimwadheyelwa mwiilaboni yaatene ya vati”<sup>y</sup>.

<sup>5</sup> NABWIYA ahikita wi oone nluwa ni sanja yowi njoo eyene athu yamigliwa. <sup>6</sup> Vevale NABWIYA ahiiraga: “Aliwa bi athu a nlogo nimohi, vano enawoga aatene ewogelo emohive. Mabasa ala yawambeeliwa, vano voohulogela enoodha yiirena dhaatedhene dhinoobuweleliwa. <sup>7</sup> Kabeni nikitele vati wi navunganyedhe ewogelo yeewa, ehiiwananege mmohi ni mukwaaye”. <sup>8</sup> Nuwindo NABWIYA ahaamwadhelwa mwiilaboni yaatene ya vati, vano aliwa yahiihiya omaga nluwa ndde. <sup>9</sup> Mwa ela, nluwa ndde nneethaniwa Babeli,<sup>z</sup> vowi fi vevale NABWIYA vavunganyedhiye dhiwogelo dha athu. Fuwewule teto wamwadhelawiwa mwiilaboni mwaatemwene ya vati.

<sup>w</sup> **11.2** oXinari thi ndina nimohi na Babiloniya wewo peeno oneethaniwa Bagadadi, oIra-ki. <sup>x</sup> **11.3** Elabo ele kuli mabwe. Fivevo vasasanyiisu njola. <sup>y</sup> **11.4** Kayafuna odhaala mwiilaboni wona Mulugu mwalamuleliye muniivuruni na Wambeela 9.1. Yafuna okala vamohive. Yafuna ovuwa owodha wi yaathongege akwiiwa. Mulugu obwanyula moobuwelero eewa. <sup>z</sup> **11.9** Babeli mu ewogelo ya eHeberi oneeweya wona: *nthapa*, naari wi ovunganyedha.

### Makolo a Abaramu

<sup>10</sup> Ola mwaha wa ahima a Semu: Semu ola aganna yaaka zana (100), ahimbala Arifaxadi, yaaka biili dhigavirile mudhidhi wa mahinje maji-nji. <sup>11</sup> Agambalile Arifaxadi, Semu ahimala yaaka mazana matanu (500), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana. <sup>12</sup> Arifaxadi aganna yaaka makumi maraaru ni yaaka tanu, ahimbala Sala. <sup>13</sup> Agambalile Sala, Arifaxadi ahimala yaaka mazana mannayi ni yaaka thaaru (403), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>14</sup> Sala aganna yaaka makumi maraaru, ahimbala Heberi. <sup>15</sup> Agambalile Heberi, Sala ahimala yaaka mazana mannayi ni yaaka makumi maraaru (430), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>16</sup> Heberi aganna yaaka makumi maraaru ni yaaka nnayi, ahimbala Pelegi.<sup>a</sup> <sup>17</sup> Agambalile Pelegi, Heberi ahimala yaaka mazana mannayi ni yaaka thaaru (403), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>18</sup> Pelegi aganna yaaka makumi maraaru, ahimbala Rewu. <sup>19</sup> Agambalile Rewu, Pelegi ahimala yaaka mazana meenddi ni yaaka tanu nennayi (209), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>20</sup> Rewu aganna yaaka makumi maraaru ni yaaka biili, ahimbala Serugi. <sup>21</sup> Agambalile Serugi, Rewu ahimala yaaka mazana meenddi ni yaaka tanu nabiili (207), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>22</sup> Serugi aganna yaaka makumi maraaru, ahimbala Nahori. <sup>23</sup> Agambalile Nahori, Serugi ahimala yaaka mazana meenddi (200), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>24</sup> Nahori aganna yaaka makumi meenddi ni yaaka tanu nennayi, ahimbala Tera. <sup>25</sup> Agambalile Tera, Nahori ahimala yaaka zana ni kumi natanu nennayi (119), vano ahaabala ahima amohi anaalobwana ni anaahiyana.

<sup>26</sup> Tera aganna yaaka makumi matanu nameenddi (70) ahaabala anaaye: Abaramu, Nahori ni Harani.

<sup>27</sup> Ala mandina a ahima a Tera: Olena ahaabala anaaye Abaramu, Nahori ni Harani. Vano Harani ahimbala Lothi. <sup>28</sup> Harani akwile ababe Tera ehinakwe, owaniwa nluwa na Uri wa oKalideya.

<sup>29</sup> Abaramu ni Nahori yahitela. Mwadha a Abaramu eethaniwa Sarayi, vano mwadha a Nahori eethaniwa Milika, mwaana a Harani. Milika ddibile aali Isika. <sup>30</sup> Mbwenye Sarayi aali guba, kaakwaniha waabala ahima.

<sup>31</sup> Nuwindo Tera ahihiya elabo yaaye ya Uri wa aKalideya afunaga odhowa elabo ya oKanani, ahimuthukula Abaramu mwaanaye vamohi

---

<sup>a</sup> **11.16** *Pelegi mu ewogelo ya eHeberi oneeweya wona: ogawanyeya.*

ni Lothi, mwaana a mwaanaye Harani, vamohi ni Sarayi mwihiyanaaye Abaramu. Mbwenye egafiyile oHarani yahimaga wewo.<sup>b</sup> <sup>32</sup>Tera amalile yaaka mazana meenddi ni yaaka tanu (205), okwa agali oHarani.

### Mulugu onomwiithana Abaramu

**12** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwoga ni Abaramu, wiira: “Ohiye elabo yaawo, emudhi yaawo, vaade va ababo, odhowe elabo eyene gineeriimi guutoonyihedhe.<sup>c</sup> <sup>2</sup>Ginowuwira mulogo mulubale, guureelihe, givuwihe ndina naawo wi okale mareeliho. <sup>3</sup>Ginoodha gaareelihe ayene eneere yuureelihege, gaaddubege ayene eneere yuuddubege. Malogo maatene a elabo ya vati enoodha ereelihewe mwa we”.<sup>d</sup>

<sup>4</sup> Abaramu ahimaruwaga wona NABWIYA mwamwaaddeleliye, aaligi vamohi ni Lothi. Abaramu amaruwile oHarani aganna yaaka makumi matanu nameenddi ni yaaka tanu (75). <sup>5</sup>Ahimuthukulaga mwihiyanaaye Sarayi, vamohi ni mudhule Lothi ni dhooreela dhaaye dhaatedhene dhanniwana. Ahaathukulaga teto athu alene yaalaba egali oHarani, odhowaga vamohi eyaaga oKanani.<sup>e</sup> Vafiyiliwa elabo elene, <sup>6</sup>Abaramu oweedda ofiya niburo na oXikemu, musiddo mwa muthanko mulubale wa More. Mudhidhi olene aKanani yamagile elabo elene.

<sup>7</sup>NABWIYA ahooneyela wa oliye, wiira: “Ginowuvaha elabo elena wi ekale ya anaawo”. Abaramu ahisasanyavo ebuwa ya mukutho wa NABWIYA vevale vamooneyeliyi.<sup>f</sup> <sup>8</sup>Okwaranyavo odhowaga omwaangoni epaddi ya wewo onakuma nduwa, ahimaga musasa waaye vaari va Beteli, wewo onadhowa nduwa, ni Ayi, wewo onakuma nduwa. Vevale ahisasanyavo teto ebuwa ya mukutho wa NABWIYA, olobelaga mu ndina naaye.<sup>g</sup> <sup>9</sup>Nuwindo Abaramu ahimaruwaga, weeddaga ayaaga epaddi ya oNegevi.

<sup>b</sup> **11.31** Uri wa aKalideya naali nluwa nuulubale. Mweeriwa nagooso ni osuuza. Mwahikala nyuba yuulubale ya maniivuru. Abaramu moorumeedheya asuuuzile weelenga ni oleba mwemo. <sup>c</sup> **12.1** Mulugu ahimuruma Abaramu ohiya dhego thaaru dhinanolibha mu egumi ela: abaabi, nlogo, ni emudhi. Mbwenye ahimuroromeliha okala ni oliye. Athu amohi yambeela omuhara Mulugu mwiibaribarini enohiya waweebedha awale-wale, enovenyihiva mwiimudhini mweewa. Enahalana Mulugu ni nlogo naaye wi naakamihedhege, baahi.

<sup>d</sup> **12.3** Mulugu ahiroromeliha wi elabo yaatene enoodha ereelihewe mwaha wa Abaramu. Ororomeliha wula ohaakwanelihiwa mwa namabaliwelamo a Abarahamu oneethaniwa Yesu Kirixtu, ole akwile ni ovenyihiva wi athuaatene evulumusive. <sup>e</sup> **12.5** Abaramu ahimuthukula mwihiyanaaye ni mwanakwaadhuni Lothi. Mulugu ohuniithanel aabasa aaye, wiithana wula onakula wa emudhi yaatene. Oliye kanafuna wi naahiye ahiyaniihu, naari omwiinya weehu. <sup>f</sup> **12.7** Vano Mulugu agamuroromelihe Abaramu elabo ya oKanani, Abaramu amujejihedha Mulugu wi eerihedhe. Abaramu kaathukulele kopolo voofuna wawaaka elaboanya. <sup>g</sup> **12.8** Beteli enatapulela Nyuba ya Mulugu.

### Abaramu ni Sarayi egali wEgubuddu

<sup>10</sup>OKanani yahifiyawo dala yowoopiha, vano Abaramu ahithawela wEgubuddu, okala wewo mudhidhi mmohi.<sup>h</sup> <sup>11</sup>Yaaddamelaga wEgubuddu Abaramu ahiwogaga ni mwihiyanaaye Sarayi, wiira: “Gihinona wi weeve oli mwihiyana ooriyesesa. <sup>12</sup>AEgubuddu yowoona, enona wi weeve oli mwihiyanaaga, enogipa wi ehale ni weeve. <sup>13</sup>Ndala weerege weeve oli murogoraga wi miyo gaakeliwe pama mwaha wa we, ni mwaha wa we goobowe”.<sup>i</sup>

<sup>14</sup>Egafiyile, aEgubuddu yahoona ebaribareene wi mwihiyana ole ahithabwa oriya. <sup>15</sup>Anamalaba a Farawo, mwene o wEgubuddu, vamooniliwa, yooddoddobel a oriya wa Sarayi. Mowindala mwadha a Abaramu ahithukuliwa wi akalege vaade va Farawo. <sup>16</sup>Abaramu ahaakeliwa pama mwaha wa Sarayi. Farawo ahimvaha mabila, ng'ombe, abuuru aalobwana ni aahiyna, anamalaba aalobwana ni aahiyana, vamohi ni akamelo.<sup>j</sup>

<sup>17</sup>Mbwenye NABWIYA ahimudheelana Farawo ni emudhi yaaye dhirredda dhowoopiha mwaha wa Sarayi, mwadha a Abaramu. <sup>18</sup>Ndala Farawo ahimwiithana Abaramu, omukoha, wiira: “Elaya egiireliiwe ddi? Mwaha bwaddi odhe ohugaaddelelege wi ola di mwihiyanaawo? <sup>19</sup>Weerele ddi wi: ‘Di murogoraga?’ Vano miyo gimutela oliye. Mwihiyanaawo ola omuladde, omudhowegena”.<sup>k</sup> <sup>20</sup>Farawo ahaalamulelaga alobwana aaye wi emvelele Abaramu ni mwihiyanaaye ni dhaatedhene dhaali dhaaye, omvenyihamo mu Egubuddu.

### Omwalana wa Abaramu ni Lothi

**13** <sup>1</sup>Ndala Abaramu ahivenyawo wEgubuddu odhowaga oNegevi ni mwihiyanaaye, dhooreela dheeewa dhaatedhene ni mudhule Lothi. <sup>2</sup>Abaramu aali mwiinya a dhooreela, ahikalana aneenyama ajinji vamohi ni parata ni oro. <sup>3</sup>Ahivenya oNegevi odhowaga dhipaddi dha oBeteli wewo wamagiliyi musasa waaye, vaari va Beteli ni Ayi, <sup>4</sup>vevo vowambeela vasasanyiliyi ebuwa ya mukutho wa NABWIYA. Olobelaga mu ndina naaye vevale.

<sup>5</sup>Lothi ole eedda ni Abaramu, ahikalana mabila ni ng'ombe ni misasa dhijinji.<sup>l</sup> <sup>6</sup>Va mwaha ola kaakwaniha omaga vamohi ni Abaramu, vowi

<sup>h</sup> **12.10** Mudhidhi wa dala onowaapadduwela ooharihamo ni oohuharihamo. Kakalevo onaalaleyge wi onamwiiwelela Mulugu onakalege ookalana mudhidhi dhaatedhene. Moobuwelelo alena booratha. <sup>i</sup> **12.13** Sara ni Abaramu yanna babiwa mmohive mbwenye mmeewa kaali mmohive Moone 20.12. Aheere Farawo amfunaga Sara, anona wi aali mwadha Abaramu, eere ampe Abaramu ahinamuthukulele Sara vaade vaaye.

<sup>j</sup> **12.16** Kamelo yaali aneenyama alubale yathukula dhoobo. <sup>k</sup> **12.19** Mu ekalelo ya aEgubuddu oratha yaali yootakala vajinji. Hiyo tetu kanirathege. <sup>l</sup> **13.5** Mwanakwaadhuni Lothi vano ahikalana dhooreela dhijinji teto, vowi Abaramu amulelile moodhivela. Hiyo tetu enofuneya wi naalelege anakwaadhuni.

mburo wahiyeva wookalvo aabiili ni dhooreela dheewa.<sup>m</sup> <sup>7</sup>Vevale vahikala owana-wana wa amakambuzi a mabila a Abaramu ni a Lothi. Ohiya ela, mwilaboni mule yahimagamo aKanani ni aPerezi mudhidhi olene.

<sup>8</sup>Abaramu ahiwogaga ni Lothi, wiira: “Kukalevo owana-wana wa hiyo naari wa amakambuzi a mabila eehu, vowi nili emudhi.”<sup>n</sup> <sup>9</sup>Elabo yaatene ela, osakule eyene enafuniwe. Nimwalane. Waya epaddi ya omoononi woong'oto, miyo gina-ya omoononi wooja. Waya epaddi ya omoononi wooja, miyo ginaya woong'oto”.

<sup>10</sup>Lothi ahisugwa dhipaddi dhaatedhene, woona nddiba na oZhor-dawu, ofiyedha oZowari, nenddo nanna mahinje majinji wona mudda wa NABWIYA, wona wEgubuddu. Nda dheereyile NABWIYA ahinaaguve ombwanyula Soddoma ni Gomora. <sup>11</sup>Ndala Lothi ahisakula nddiba nendde na oZhordawu, weeddaga odhowaga wewo onakuma nduwa. Nuwindo famwalaniliye ni Abaramu. <sup>12</sup>Abaramu amagile epaddi ya oKanani, vano Lothi ahisakula epaddi ya maluwa a nddiba na Zhordawu, ahitibela misasa dhaaye waaddamela oSoddoma.<sup>o</sup> <sup>13</sup>Mbwenye athu a oSoddoma yaali ootakala mirima, yoomuthegelesa NABWIYA.

<sup>14</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Abaramu, vevale Lothi vamwalaniye ni oliye, wiira: “Oli veva osugwe dhipaddi nnayi dha elabo ela, onadhowela pevo ya murubi ni onakumiwa, onakuma nduwa ni wewo onadhoweliwa. <sup>15</sup>Elabo yaatene ela enooniwe ginowuuvhaha we ni anaawo a musogolo, mudhidhi dhaatedhene.<sup>p</sup> <sup>16</sup>Ginoodha gaweenjedhedhe aniiwa alena, ekale wona nthubi na vatheyani. Kalivo onaakwaniha weelengela nthubi naatenene, kalivo teto oneere aakwani-he waweelelengela anaawo. <sup>17</sup>Vano, ovenye weeddeedde dhipaddi dhaatedhene dha elabo ela vowi ginowuuvhaha”.

<sup>18</sup>Abaramu ahitamiha misasa dhaaye, odhowa omaga mmithankoni dhuulubale dha Mamere oHeboroni, vano ahisasanya wewo ebuwa ya mukutho wa NABWIYA.

### Abaramu onomwaakiha Lothi

**14** <sup>1</sup>Amerafile mwene a oXinari, Ariyoki mwene a oElasari, Kedarolawomere mwene a oElamu, ni Tidali mwene a oGoyiimi, <sup>2</sup>ala

<sup>m</sup> **13.6** Murudda ole kawaali mahinje owaakwana naari thongwe yowaakwana wa aneeyama aatene a Abaramu ni Lothi. <sup>n</sup> **13.5-8** Abaramu ononooniha mukalelo wapama wookalana murenddele mmuralani. Ahogoolela dhoorusa dha mahinje ni thongwe mwa murenddele va emudhi yaaye. Soofuneya niharege mukalelo wowinda nisasanyedhege dhookathamiha mwa murenddele. <sup>o</sup> **13.12** *Soddoma* waali mburo woononeya wa dhoothega. Lothi asakulile waaddamela nluwa nendde, omagomelo wiwa ahivolowa okalaga mwemule. Moone 19.1-2. Osakula wula ahibwanyulana emudhi yaaye. Enofuneya nirabelege mburo dha dhoothega nihaaddamelege. <sup>p</sup> **13.14-15** Mowaaguva Lothi agavenyilewo, Mulugu ahimuroromeliha murudda Lothi wasakuliliye wa Abaramu, vamohi ni kokola dhimohi dha murudda olene. Mulugu ahitamaalela owoma murima wa Abaramu. Vano teto oneere atamaalele makalelo apama eehu.

yahiwaniha koddo ni Bera mwene a oSoddoma, ni Birixa mwene a oGomora, ni Xinabe mwene a oAdama, ni Xemeberi mwene a oZeboyiimi, vamohi ni mwene a oBela, ela sowi oZowari.<sup>3</sup> Alena oogomihedha atanu yahaatugumanya anyakoddo eewa nddiba na Siddima wewo oli Nyaza Yookwa.<sup>4</sup> Yaaka kumi nabiili yathongiwa ni Kedarolawomere mbwenye dhaakwanaga yaaka kumi nathaaru, yahikooodda othongiwa ni oliye.

<sup>5</sup> Dhaakwanaga yaaka kumi nennayi, ahidha Kedarolawomere vamohi ni mamwene mamohi yaandaniliyena. Yahaaporosa aRefayiimi oAxtaroti-Karinayiimi, vamohi ni aZuzi oKami, aEmi ya oXave-Kiriyatayimu,<sup>6</sup> ni aHori yakala omwaangoni dha oSeyire, yahawiigara aliwa ofiyedha oEli-Parani, waaddamela okokolani.<sup>7</sup> Yahiwelela teto oEni-Mixipati, nda sowi oKadexi, othukula elabo yaatene ya aAmaleke ni ya aAmori, ayene yamagile oHazezoni-Tamari.

<sup>8</sup> Mbwenye mamwene ala a oSoddoma, oGomora, oAdama, oZeboyii-mi ni oBela, ela enatapulela oZowari, favyiliiwa odhowaga okoddoni. Yahiwana koddo nddiba na oSiddima.<sup>9</sup> Yaali mamwene matanu ala ewanaga ni mamwene mannayi, Kedarolawomere mwene a oElamu, Tidali mwene a oGoyiimi, Amerafile mwene a oXinari ni Ariyoki mwene a oElasari.

<sup>10</sup> Nddiba na Siddima wadhaalile miliddi dha arikataraya, vano vowiigariwa mamwene ala a oSoddoma ni oGomora, ethawaga yahimorela mmiliddini mwemule. Amohi yahalile, yathawele mmwaangoni.<sup>11</sup> Amwiiddani yahithukula dhooreela dha oSoddoma ni oGomora vamohi ni dhojoa dhiwa dhaatedhene, odhowana.<sup>12</sup> Yahimuthukula teto Lothi, mudhule Abaramu ni dhooreela dhaaye dhaatedhene, vowi Lothi ola amagile oSoddoma.

<sup>13</sup> Veva mmohi agoobowe ahidhowa omwaaddela Abaramu, muHeberi, dhedho dheereyile. Abaramu, agamagile mmithankoni dhuulubale dha Mamere muAmori. Ola ni emudhi yaaye Exikole ni Aneri bi ayene Abaramu yasasanyiliyena nipangano no waandana.<sup>14</sup> Ageewile wi mudhule ahihiddiwa, Abaramu ahaasasanyedha alobwana aaye ooromeleya, yabaliwe vaade vaaye. Wiinjiva weewa waali mazana maraaru ni kumi ni atanu ni araaru (318). Yahaathamagela amwiiddani ofiyedha oDani.<sup>15</sup> Abaramu ahaagawa alobwana aaye mmakuruni, yahaagurumusa mahiyu, vano yahawiigara, ofiyedha oHoba, epaddi ya omoononi woong'oto wa oDamasiku.<sup>16</sup> Yahawaaka dhego dhaatedhene, omwaakihedha Lothi, mudhule, ni dhooreela dhaaye dhaatedhene, ni ahiyana ni athu amohi yahiddiwe.

<sup>q</sup> **14.14** Abaramu aali oovilela mu mudhidhi wookathamiha. Aali owiisasanyedheene ni alobwana oosuzihiwa. Naari aKirixtu enoodha ekalena dhoorusa mwa egumi ela. Soofuneya wiisasanyedhela owanana dhoorusa nda dhafiya.

### Abaramu ni Melikizedeki

<sup>17</sup> Abaramu awelagawo okoddoni wewule wamporosiliye Kedaro-lawomere ni mamwene mamohi yannigiiyena, mwene a oSoddoma ahimuharela wi amwaakelele nddiba na Xave, ela sowi nddiba na mwene.

<sup>18</sup> Melikizedeki, mwene a oSalemi,<sup>r</sup> ahaadheelagana mukaathe ni vinyu. Ola aali namakutha a Mulugu a Mudhulu-dhulu.<sup>s</sup>

<sup>19</sup> Ahimureeliha Abaramu ni madhu ala, wiira:

“Wi Mulugu a Mudhulu-dhulu,  
mpaddusi a odhulu ni elabo ya vati,  
amureelihe Abaramu!

<sup>20</sup> Athithimihiwe Mulugu a Mudhulu-dhulu,  
oyene wuuvhahile waagonjiha amwiiddani aawo!”<sup>t</sup>

Mowindo Abaramu ahivaha yaneekumi ya dhaatedhene dhawaakiliyi amwiiddani.<sup>u</sup>

<sup>21</sup> Vano mwene a oSoddoma ahiwogaga ni Abaramu, wiira: “Mugineke athuve, dhooreela muhalena”. <sup>22</sup> Abaramu ahimwaakulaga mwene a oSoddoma, wiira: “Gihigwelihedha odhulu madada aaga, ginolibela wa NABWIYA, Mulugu a Mudhulu-dhulu, mpaddusi a odhulu ni elabo ya vati, <sup>23</sup> wi wa eyene eli yeenyu kaginathukula, nivang'onong'ono, naari mungoyi woomagana sapatho. Kaginafuna wi muwogege wi: ‘Abaramu gihimureeliha’.<sup>v</sup> <sup>24</sup> Wa miyo yaaga si elene azombwe aaga yajiliwa, ni eyene yaali ya athu alene yanniimina vamohi: Aneri, Exikole ni Mamere. Ala mbwenye ahiyeni ethukule yeewa”.

### Nipangano no waandana wa Mulugu ni Abaramu

**15** <sup>1</sup>Dhigamalile nda NABWIYA ahooneyela wa Abaramu ni madhu owi:

“Ohoove, Abaramu, miyo ginowuwaakihedha,

<sup>r</sup> **14.18** *OSalemi* Ela sowi Zheruzalemi. <sup>s</sup> **14.18** Mwene ola ahivaha yooja ya athu aate-nye ya nlabo nendde wi oonihedhe waandana ni wawaakela aleddo. Keelengile wi yaali Yooja ya Nabwiya. <sup>t</sup> **14.20** Kopolo dha Mulugu sinanikamihedha ogonjiha. Soofuneya omurumeedhela Nabwiya eehu nagonjiha dhoopadduwa dhabure. Kopolo dha Mulugu si ekalelo yaaye enavahiiye elabo ela. Oliye ohukalana kopolo, dowaakwaniha, dooreela, ttthothto, oononelamo, doowodha ni namathonga a hiyo onanikamihedha. Misawo dhaatedhene dha mineba dhabure ni mineba dhootakala, ni aatene enakala elabo ela yinna owodha wa vang'ono naaliganinha ni oliye. Oliye oneere anikamihedhe wa aliwa namuloba okamihedhiwa. <sup>u</sup> **14.20** Abaramu ahimvaha mwene ole yaneekumi ya dhaatedhene mwaha wowi yaali ekalelo yeewa ya mudhidhi olene, kayaali epaddi ya neekumi ya Malamulo a Mozezi. Malamulo a Mozezi yavahiwe yaaka mazana mannayi dhigavirile mudhidhi wa Abarahamu. <sup>v</sup> **14.23** Abaramu kaafunile orumeedha mvahi woothettheeliwa ni mwene a oSoddoma vowi aali muthu abure, mwahaya buuyene waharumeedheliye mvahi dhaaye.

vano onoodha okalena ya mahala yuulubale”.

<sup>2</sup>Abaramu ahaakulaga, wiira: “Nyoovo NABWIYA, Mulugu aaga, munaagivahé ddi? Miyo ginookwa gihinna ahima, vano Eliyezeri a oDamasiku dineere ahalena dha vaade vaaga”.<sup>w</sup> <sup>3</sup>Abaramu aheen jedhedhaga owoga, wiira: “Vowi kamugivahile ahima ndala namalaba aaga dinaakele dha vaade vaaga”.

<sup>4</sup>Mbwenye NABWIYA ahimwaakulaga oliye, wiira: “Naari, kanaakale oyene onaakele dhoohala dhaawo. Mwaana aawo-aawo dinaakele dhoohala dhaawo”. <sup>5</sup>Ahimurumaga Abaramu wi akumele vaade, wiira: “Osugwe odhulu, woone akala onaande weelengela ttendderi nde. Ahima aawo a musogolo enaakale ndale!”

<sup>6</sup>Abaramu oomuroromela NABWIYA. NABWIYA ahimurumeedha wona owogoowa.<sup>x</sup>

<sup>7</sup>NABWIYA ahiwogaga ni oliye, wiira: “Miyo gili NABWIYA, goovenyihi-le o Uri wa aKalideya wi guuvahé elabo ela ekale yaawo”.

<sup>8</sup>Abaramu ahikohaga, wiira: “Nyoovo NABWIYA, Mulugu aaga, ginaanone addi wi elabo ela enookala yaaga?”

<sup>9</sup>NABWIYA ahimwaakulaga, wiira: “Wi gilibe, ogidheelena mwaana-ng’ombe yamukolo, mbuzi emohi ni nibila nimohi, dhaatedhene dhenda dhikale dha yaaka thaaru. Odhena teto kangayiwa emohi ni nziya nimohi”.

<sup>10</sup>Abaramu ahaadhana aneenyama ale, ahaagwaddaga vaari mmohi ni mmohi okala dhipaddi biili, vano ahaahiyaga esugwanaga. Mbwenye balame kaagwaddile. <sup>11</sup>Mpungu dhoomoreлага vaaligi aneenyama ookwa ale, Abaramu owiigarelaga. <sup>12</sup>Waasiguwaga kove dhuulubale dhoomudheela Abaramu. Mowaaguva woomudheela woova ni yiii yuulubale.

<sup>13</sup>Veva NABWIYA ahiiraga: “Okale oonona ebaribareene wi anaawo a musogolo enoodha ekale anaweendda mwii laboni ya amohi. Enoodha yiiriwe adhaari vano enoodha erabulihwi ofiyedha yaaka mazana mannayi (400). <sup>14</sup>Mbwenye miyo ginoodha gaathonge athu eni yawiire adhaari, enoodha ekumemo mwii laboni mwemule ni dhooreela dhijinji.<sup>y</sup>

<sup>15</sup>Weovo onoodha okwe mmurenddeleni ni yaaka dhijinji, weethuu-

<sup>w</sup> **15.2** Eliyezeri aali musogoleli a amwiimeleli a Abaramu. Mudhidhi olene muthu mmohi akwa ahibalile musogoleli a amwiimeleli daakela dhoohala nde, oliye dakala musogoleli ookameela dhaatedhene, vamohi ni emudhi yoohala. <sup>x</sup> **15.6** Mulugu onowaakula nrormelo na muthu: arumeedhelaga oharihamo. Moone AGalasiya 3.6; AHeberi 4.3,9; Tiyago 2.23. Kayaali mabasa a Abaramu mbwenye nrormelo naaye thaali noofuneya ni Mulugu. Hiyo teto nnavulumuswiwa mwa nrormelo neehu Mulugu, ehili dhoowirana. Nirumeedhe baahi wi nili anamathega, nihiyi dhoothega dheehu, nirumeedhele wi Yesu ahikwa ovenyihwa wi anivulumuse, vano nimurumeedhe oliye wona Nabwiya eehu malabo maatene.

<sup>y</sup> **15.13-14** Niivuru na Okuma nihikalana thalako ya mwemo aHeberi mwakaleliwa adhaari wEgubuddu mudhidhi wa yaaka mazana mannayi (400).

we ni makolo aawo. <sup>16</sup>Ahima aawo a musogolo enoodha ewelele veva, dhigavirile yaaka mazana mannayi (400). Sowi obure wa Amori kinaa-kwanelihe othega weewa wi ethongiwe”.<sup>z</sup>

<sup>17</sup>Ndala wahiriba, odha yiiihi. Wahooneya munddo othuwaga mwiisi, vevale wahooneya mutigo woohidda oviraga vaari va aneenyama ale yagwaddanyiwe.<sup>a</sup> <sup>18</sup>Nlabo nendde, NABWIYA ahisasanyaga nipangano no waandana ni Abaramu, wiira: “Ginowaavaha elabo elena anaawo, wambeela mwihinje wa wEgubuddu, ofiyedha mwihinje mulubale Ewufarati. <sup>19</sup>Ginoodha gaavahe elabo ya aKeni, ya aKenezi, ya aKadimon, <sup>20</sup>ya aHeti, ya aPerezi, ya aRefayiimi, <sup>21</sup>ya aAmori, ya aKanani, ya aGirigaxi ni ya aZhebusi”.

### Hagari ni Zhumayili

**16** <sup>1</sup>Sarayi, mwadha a Abaramu, kaambalele mwaana. Mbwenye oliye ahikalana namalaba aaye mu Egubuddu eethaniwa Hagari. <sup>2</sup>Ndala Sarayi ahiwoga ni Abaramu, wiira: “Miyo NABWIYA ahigihiiha okalana ahima. Dhowani wa namalaba aaga, kaahi akala onaagibalele mwaana”. Abaramu ahiiwelela yoowoga ya Sarayi.<sup>b</sup> <sup>3</sup>Egamalile yaaka kumi egatamele oKanani Sarayi, mwadha a Abaramu, ahimvaha mamune namalaba aaye Hagari wi akale mwihiyanaaye a nabiili. <sup>4</sup>Abaramu ahigonana, orubalela. Vanoniliyiye wi ohurubalela, Hagari ahambeela ombedda Sarayi, nabwiya aaye.

<sup>5</sup>Ndala Sarayi ahiwoga ni Abaramu, wiira: “Mwa ela muhukalana mwaha! Miyo guhuuvahani namalaba aaga, vano virubaleliye, onoginyemula. NABWIYA dineere anithonge miyo ni nyovo”.<sup>c</sup> <sup>6</sup>Abaramu ahimwaakulaga Sarayi, wiira: “Oliye di namalaba aawo, we dinamula-

<sup>z</sup> **15.16** Amori yakala elabo elene Mulugu yamuroromelihiyi omvaha Abaramu. Yaali anamathega ebaribareene mbwenye Mulugu oovilela ni aliwa mwa yaaka mazana mannayi. Yoothegave omagomelo wiwa Mulugu ahaagonjiha. Vano waavaha elaboya anamabaliwelamo a Abaramu. Madhu ala enafwanyeya muniivuruni na Zhozuwe, nii-vuru na neetanu ni nimohi na mBibiliyani. <sup>a</sup> **15.17** Mutigo watoonyihedha wooneya wa Mulugu. Dhipaddi biili dha nipangano dhooneyiha waandana yeeddaga vamohi vaari va aneenyama oogwaddiwa yakuthiwe. Dhowiira nda dhaali makalelo oolibela wi: “Dhiireye wa miyo wona yiiriwena aneenyama ala gahaakwaneliha olibela waaga ni ororomeliha waaga”. Va nipangano ndda wooneya wa Mulugu wahivira vaari va aneenyama vowi aali Mulugu ahiromeliha waakwaneliha omvaha Abaramu elabo ni amudhi aaye. <sup>b</sup> **16.2** Omvaha mwiimeleli mamune waali mukalelo wawale wooromeliha obaliwa wa namavolowa mba. Kadhaali muwari mwa efunelo ya Mulugu. Ovalaanya wula wahitatamula dhoorusa. <sup>c</sup> **16.2-5** Abaramu kaamukohile Mulugu ahineerena. Soofuneyya mudhidhi waatene nidheegena efunelo ya Mulugu. Nnavilela vang'ono ni efunelo ya Mulugu mwa mukalelo mmohive Sarayi ni Abaramu yaali oohuvilela. Nnowiirihedha dhabure ohiya ojejihedha mareeliho a Mulugu wi efiye vano nnosayela weeliha dhowiira deehu.

mula. Omwiirele eyene enafuniiwe". Vevale Sarayi ahambeela omoonihagoi, Hagari ahithawa.

<sup>7</sup>Mungero a NABWIYA ahimfwanyaga agali vaceelani, okokolani, dila yooya oXuri. <sup>8</sup>Ahimukohaga oliye, wiira: "Hagari, namalaba a Sarayi, onadha wuuvi, vano onadhowa wuuvi?" Oliye ahimwaakulaga, wiira: "Ginamuthawa Sarayi, nabwiya aaga". <sup>9</sup>Mbwenye mungero a NABWIYA ahiwogagana, wiira: "Owelele wa nabwiya aawo, wamwiwelele-ge". <sup>10</sup>Mungero a NABWIYA teto ahiiraga: "Ginoodha gaweenjedhedhe anaawo a musogolo, kanakalevo muthu onaande waweelelengela".<sup>d</sup>

<sup>11</sup>Mungero a NABWIYA ahiiraga:

"Ohurubalela, oneere ombala mwaana-mulobwana.

Onamuthwiwe ndina na Zhumayili<sup>e</sup>

vowi NABWIYA ahiiwa wukuuwa waawo.

<sup>12</sup> Oneere akale wona mwaneenyama a mukokolani,

awanegē mudhidhi dhaatedhene ni akwaaye,

aliwa ewanaga ni oliye.

Avirigane ni addibile

naari agaaddamanena".<sup>f</sup>

<sup>13</sup>Hagari ahiromola ndina na NABWIYA, oyene awogiiyena, wiira: "Nyoovo muli Mulugu munagoona. Ebaribareene gihimoona oyene ogoonile!"<sup>g</sup> <sup>14</sup>Mwa mwaha ola ceela ele eneethaniwa: Ceela ya Lahayi-Royi,<sup>h</sup> vano enafwanyeya vaari va oKadexi ni oBeredi.

<sup>15</sup>Ndala Hagari ahimbala mwaana-mulobwana. Babe Abaramu ahimutwa ndina na Zhumayili. <sup>16</sup>Abaramu aganna yaaka makumi matanu na maraaru ni yaaka tanu nammohi (86), Hagari ahimbalela Zhumayili.

### Etoonyihedho ya nipangano no waandana

**17**

<sup>1</sup>Abaramu aganna yaaka makumi matanu na mannayi, ni yaaka tanu nennayi (99) NABWIYA ahooneyelaga wa oliye, wiira:

"Miyo gili Mulugu oowodha-wodha;  
weeddege ni miyo, okalege apama.

<sup>2</sup> Miyo ginoodha nkaraateyihe  
waandana woopanganelwaaga ni weeveo,  
ginoodha guuvahe ahima owiinjivesesa".

<sup>d</sup> **16.9-10** Kawuli mwaha mulubale naari dhookathamiha dhedho Mulugu dhihinaandiye osasanyedha. Ovelele wa Oliye onosasanyedha. <sup>e</sup> **16.11** Zhumayili enatapulela Mulugu onowiiwa. <sup>f</sup> **16.12** Zhumayili di muwalewale a aArabe aatene. AZhudewu bi anamabaliwelamo a Ezaaki, ddibila a Zhumayili. Ohiiwanana vaari va anamabaliwelamo a addibila ala ohukalawooove ofiyedha peeno. <sup>g</sup> **16.13** Ebaribareene...ogoonile! Mu ewogelo ya eHeberi kineeweaya pama. <sup>h</sup> **16.14** Lahayi-Royi mu ewogelo ya eHeberi enatapulela Oyene oli mugumi onagoona.

<sup>3</sup> Abaramu ahiworomihedhaga yuuji yaaye vati, vano Mulugu ahididelaga owoga ni oliye, wiira: <sup>4</sup>“Mwa miyo, nipangano no waandana gineerii-mi ni weeveo, onoodha okale baabi a malogo majinji. <sup>5</sup> Wambeela peeno, ndina naawo kunaakale Abaramu, mbwenye, Abarahamu,<sup>i</sup> vowi ginoodha giirena wi okale baabi a malogo majinji.<sup>j</sup> <sup>6</sup> Ginoodha guuvahe anamabali-welamo owiinjivesa, mwa weeveo enoodha ekumemo malogo ni mammwene. <sup>7</sup> Waandana woopanganelo waaga onoodha okale ni weeveo ni wa anaawo a musogolo, wona waandana woopanganelo woohumala. Gineere gikale Mulugu aawo ni Mulugu a anaawo.<sup>k</sup> <sup>8</sup> Ginoodha guuvahe weeveo ni anamabaliwelamo aawo elabo ela yaatene ya oKanani oliiwe wi ekale yaawo mudhidhi waatene. Ebaribari ginoodha gikale Mulugu eewa”.<sup>l</sup>

<sup>9</sup> Mulugu teto ahiwogaga, wiira: “Vano weeveo Abarahamu, waakwanelihege waandana waaga, weeveo ni anaawo malabo maatene. <sup>10</sup> Makalelo owaakwaneliha waandana waaga ni weeveo vamohi ni anaawo aatene baala: Mwawiinelege<sup>m</sup> anii-nyu aatene anaalobwana mmwiilini. <sup>11</sup> Ogwaddiwa mwiili wa alobwana eenyu eneere ekale etoonyihedho ya nipangano no waandana waaga ni nyovo. <sup>12</sup> Ahima eenyu yaakwanaga malabo matanu na maraaru, mwawiinelege aatene ale eli anaalobwana mowaagwadda, ebalive vaade vaawo, naari adhaari ooguliwa ni a malogo mamohi. <sup>13</sup> Ale ooBALIWA a vaade vaawo, ni adhaareene ooguliwa, yiineli-wege. Ela eneere ekale etoonyihedho yoohumala yo waandana waaga mmwiilini mweenyu. <sup>14</sup> Oyene oneere ahiineliwe, ahigwaddiwe mwiili waaye, eegariwege mmulogoni mwaaye, vowi ohukoodda waandana woopanganelo waaga”<sup>n</sup>.

### Saara onoodha abale

<sup>15</sup> Mulugu ahiwogaga ni Abarahamu, wiira: “Vano mwihiyanaawo kaneethaniwege Sarayi, mbwenye Saara.<sup>o</sup> <sup>16</sup> Ginomureeliha wi akale mma a malogo majinji, vano mwa oliye enoodha ekumemo mammwene”.

<sup>i</sup> 17.5 *Abaramu, Abarahamu Abaramu* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *baabi oothithimiheya*. *Abarahamu* nneeweya wona: *Baabi a athu ajinji*. <sup>j</sup> 17.5 Mulugu ahimvaha

Abaramu ndina nimohi. Omuthwa ndina muthu enatapulela wi ohukalana othongi va oliye. <sup>k</sup> 17.7 Yoororomeliha yowi “Ginaakale Mulugu aawo” bu muruya wa muselu wowaandana. Enowelihedhiwa dila dhijinjidhene mu Nipangano Nawale. Mulugu daakale owaakihedha nlogo, musogoleli owaang'anela, dinaroromeliha mareeliho a musogolo. Onaloba wiiwelela, baahi (Wambeela 17.9; 18.19; 22.18; 26.4-5). <sup>l</sup> 17.2-8 Ola olenddo wa neethaaru Nabwiya vaweeliye mukalelo wa nipangano (Wambeela 12, 15).

<sup>m</sup> 17.10 *Wiineliwa* wu kunafwanafwana ni wiineliwa wa mukalelo weehu, yaali etoonyihedho ya nipangano no waandana naheliwe ni Mulugu yatapulela wi Abaramu ahilibela wi NABIWIYA oliyeneve daakale Mulugu aaye. <sup>n</sup> 17.13-14 *Wiineliwa* yaali etoonyihedho yowaandana vaari va Abarahamu ni anamabaliwelamo aaye ni Mulugu. Yesu ahiirana nipangano nimohi nixa ni hiyo. ARoma 2.28-29, vamohi ni AFiliposi 3.3 enatapulela wi wiiwelela mwa mahala a Yesu Kirixtu si etoonyihedho ya nipangano nimohi nixa, dhinova wiineliwa wa mwiili kahuwo woofuneyea. <sup>o</sup> 17.15 *Saara* mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *mma a mamwene*.

<sup>17</sup>Abarahamu ahiworomihedhaga yuuji vati mbwenye ahiteyaga, wiikoha mmurimani mwaaye, wiira: “Ebaribari mulobwana onoodha abale aganna yaaka zana (100)? Ebaribari Saara onoodha abale, aganna yaaka makumi matanu na mannayi (90)?” <sup>18</sup>Ndala Abarahamu ahimwaakulaga Mulugu, wiira: “Mwaheere mmurumeedha Zhumayili wi akalege vaseentoni veenyu!” <sup>19</sup>Mbwenye Mulugu ahiiraga: “Naari, mwihiyanaawo Saara onoodha ombalele mwaana-mulobwana, vano weeve onoodha omuthwe ndina naaye Ezaaki.<sup>p</sup> Miyo ginoodha nkaraateyihe waandana waaga ni oliye, vamohi ni anamabalielamo aaye, malabo maatene.

<sup>20</sup>“Mbwenye dha Zhumayili, gihiwi. Ginoodha gimureelihe vano ginoodha gimvahe anaaye owiinjiva. Oneere akale baabi a asogoleli kumi nabiili, ni a milogo dhijinji. <sup>21</sup>Waandana waaga ginakaraateyihe ni Ezaaki, mwaana oyene Saara oneeriwi ombalele mudhidhi olena yaaka eyo”. <sup>22</sup>Mulugu agamalile owoga ni Abarahamu, ahivenyagavo va oliye.

<sup>23</sup>Wona Mulugu vawogeliye, nlabo nendde Abarahamu ahawiine-la alobwana aatene a vaade vaaye, mwaanaye Zhumayili, aatene ayene yabaliwe owaniwa ni aatene alene yaali adhaari ooguliwa. <sup>24</sup>Yiineliwaga Abarahamu aganna yaaka makumi matanu namannayi ni yaaka tanu nennayi (99), <sup>25</sup>Zhumayili aganna yaaka kumi nathaaru. <sup>26</sup>Nlabo nendde yahiineliwaga Abarahamu ni mwaanaye Zhumayili <sup>27</sup>vamohi ni alo-bwana aatene a vaade vaaye, ayene oobaliwa vevale, naari teto adhaari ooguliwa a malogo mamohi.<sup>q</sup>

### Aledo araaru enawoga dha mwaana

## 18

<sup>1</sup>Nlabo nimohi, dhipaddi dha mithanko dhuulubale dha oMamere, NABWIYA ahooneyelaga wa Abarahamu, oliye avumaga vamulago va musasa waaye mudhidhi wooviha wa mutana. <sup>2</sup>Abarahamu agavenyihile muru, ahawoonaga athu araaru egeemelile vakukuuve vaaye. Ahivenyaga vakaraatiligiye, othamagela vaaligiisu, okokora.<sup>r</sup> <sup>3</sup>Vano ahiwogaga, wiira: “Mwagirumeedha, nabwiya, muhabuwe vang'ono voowanuhu va. <sup>4</sup>Enodhiiwana mahinje wi muhabihe manyalo eenyu, mvume mudhidhi vang'ono vamurintini wa muthanko ola. <sup>5</sup>Ginoodhana mukaathe, mutakune wi mfwanye kopolo dhoweedda-na vowi muhuvira vaade va namalaba eenyu”.

Aliwa yahaakulaga, wiira: “Dhihiwomela; dhikale ndo wona muwogeliwe”.

<sup>6</sup>Abarahamu ahithamagelaga mba, owoga ni Saara, wiira: “Waague! Wapime mpimo miraaru dha saambale nendde napama wi osasanye

<sup>p</sup> 17.19 Ezaaki mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela oyene onateya. Moone 18.12-15.

<sup>q</sup> 17.23-27 Wiwelela weehu okale wowaaguva ni wowaakwanela wona wa Abaramu!

<sup>r</sup> 18.2 Mwa araaru ala, abiili yaali angero, a neethaaru ebaribareene aaligi Mulugu mwa mukalelo wa muthu.

mikaathe".<sup>7</sup> Vano oliye ahithamagelaga dhoofuwa dhaaye, omwihidda mwaana ng'ombe ooruva, omwiikelela muzombwe aaye omoosa mo-waaguva.<sup>8</sup> Ndala ahaavaha aleddo ale mwaneenyama amoosiligiye, waavaha teto makura ni mukaka. Abarahamu ahawiimelelaga vamurintini vevale aleddo aaye ejaga.<sup>s</sup>

<sup>9</sup> Aliwa yahimukohaga, wiira: "Oli wuuvi mwihiyanaawo Saara?" Oliye ahaakulaga, wiira: "Oli mba mu".<sup>10</sup> Vevale mmohi mwa aliwa ahiiraga: "Ebaribari, yaaka eyo ginoodha giwelele veva, mudhidhi oyene mwihiyanaawo Saara oneere ombala mwaana-mulobwana". Saara ahawiwaga agali odduli wa mamune Abarahamu, vamulago wa musasa olene.

<sup>11</sup> Abarahamu ni Saara yahuuluvala, ehaandile waabala ahima.<sup>12</sup> Saara vowuubuwelela elena ahiteyaga yeeka, wiira: "Ginaafwanye addi oha-galala wo? Vowi miyo ni mamunaaga, Nabwiya aaga nuhuuluvala, nihigomeliwa".

<sup>13</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Abarahamu, wiira: "Saara onateya ddi, eera-ga: 'Ginoodha gimbale mwaana ngooluvale?'<sup>14</sup> Onoobuwela wi NABWIYA ehikalawo yego enamurusa? Yaaka enadha ginowelela veva, Saara oneere ambale mwaana".<sup>t</sup><sup>15</sup> Saara ni mwaha wovoova, ahirunaga yowi ohuteya. Mbwenye NABWIYA ahiiraga: "Ohuteya, ee".<sup>u</sup>

### Abarahamu waalobelela waaye aSoddoma

<sup>16</sup> Aleddo yahivenyaga wi ewelele olenddo weewa wooya oSoddoma, Abarahamu ahaaveleelaga aliwa.<sup>17</sup> NABWIYA mwa yeeka, ahiiraga: "Kinafwaneeleta omukuwa Abarahamu yego ginafuniimi wiiranu.<sup>18</sup> Ebaribari Abarahamu oneere akale baabi a malogo majinji ni akopolo, vano mwa oliye enoodha ereelihiwe malogo maatene a elabo ya vati.<sup>19</sup> Miyo gihimusakula oliye wi aasuuzihege anaaye ni aniiwa, oharihamo efundelo ya NABWIYA, yiiregena dhowogoowa ni dha ebaribari. Ndala fineeriimi gaakwanelihe mapangano gawiiriliimina ni oliye".

<sup>20</sup> Vevale NABWIYA ahimwaaddelaga Abarahamu, wiira: "ASoddoma ni aGomora, muladdu weewa ohutthabwa wunnuwa, dhoothega dheeewa dhihinjivesa.<sup>21</sup> Ginaya wewo goone akala pumwemo wona mwiiweliiimi naari eehi kahuwo mwemo. Ginafuna ginone ebaribari".

<sup>22</sup> Aleddo abiili yahihabuwa dila yooya oSoddoma, mbwenye Abarahamu ahalilege ni NABWIYA.<sup>23</sup> Abarahamu ahimwaaddamelaga Nabwiya,

<sup>s</sup> 18.2-8 Mawaakelelo a Abarahamu yooneyihiliye wa anaweendda ale enonuubuweleli-ha mweeddelo wa mukalelo wa mudhidhi olene. Kaawiirelege wi eere waanona. AEberi 13.2 nnonilibiha wi nooneyihege mukalelo wowawaakela aleddo mowindo vowi kunaanda onona akala anaweendda ala bi athu naari angero!<sup>t</sup> 18.14 Kilivo yoorusa wa Nabwiya! Ohiiriha obala wootkininha, wowambeela ni Sara, vooharela ni anamabaliwelamo aaye Ezabeli ni Mariya. Moone Luka 1.<sup>u</sup> 18.15 Dila dhijinji noovaga nnofiyedha oratha, wona Sara, ohiya wi nimuroromelege Mulugu.

ahikohaga, wiira: "Kaahi munaya mwaatolose vamohi athu apama ni oothegeya?"<sup>24</sup> Mwaafwanyawo athu apama makumi matanu (50), mu-neere waapela vamohi? Kamunaalevelele nluwa ndde va mwaha wa alena makumi matanu (50) apama?<sup>25</sup> Kadhinarumeedheya wi ny o mwiirena yego yowinda wi apiwe muthu apama vamohi ni oothege! Munowaafwanfwanaha apama ni oothege? Ndala, naari. Nyovo munothonga elabo yaatene ya vati, munothonga mowogoowa!"

<sup>26</sup> NABWIYA ahimwaakulaga, wiira: "Miyo gaafwanya oSoddoma egaliwo athu apama makumi matanu (50), ginohiya nluwa ndde mwaha wa ayene".

<sup>27</sup> Abarahamu ahiwelelaga okoha, wiira: "Naari ngali nthubi ni nddoora, gihiileva owoga ni Nabwiya aaga. Mugirumeedhe okoha teto:

<sup>28</sup> Ki mweera, mwaafwanyawo ehaakwanaga makumi matanu (50), ehalaga atanu? Muneere obwanyula nluwa naatenene va mwaha wa ala atanu?" NABWIYA ahimwaakulaga, wiira: "Geera gaafwanyawo athu apama makumi mannayi ni athu atanu, kaginapahula nluwa ndde".

<sup>29</sup> Abarahamu ahididelaga owoga ni NABWIYA, wiira: "Ki mweera mwaafwanyawo athu apama makumi mannayi?" NABWIYA ahimwaakulaga, wiira: "Kagidha gipahula nluwa ndde mwaha wa ayene makumi mannayi".

<sup>30</sup> Abarahamu ahiwelelaga owoga, wiira: "Nabwiya aaga, muhutakale-liwe teto gookohani wi: Ki mweera mwaafwanyawo makumi maraaru?" Nabwiya ahimwaakulaga, wiira: "Naari gaafwanyawo athu makumi maraaru, kaginawiirela yootakala".

<sup>31</sup> Nuwindo Abarahamu ahiwogaga, wiira: "Gihiileva owoga ni Nabwiya aaga. Mugirumeedhe okoha: Ki mweera mwaafwanyawo makumi meenddi?" Nabwiya ahimwaakulaga, wiira: "Kaginapahula va mwaha wa ayene makumi meenddi".

<sup>32</sup> Abarahamu ahididelaga owoga, wiira: "Nabwiya aaga, muhutakale-liwe. Ela yookoha yaaga yoomariha: Ki mweera mwaafwanyawo kumi?" Ahimwaakulaga, wiira: "Kaginapahula va mwaha wa ayene kumi".

<sup>33</sup> NABWIYA agamalile othapanya ni Abarahamu, ahidhowaga. Abara-hamu ahiwelelaga owaniwa.

### Angero abiili vaade va Lothi

**19** <sup>1</sup> Angero ale abiili yahifiyaga oSoddoma ogasiguwile, Lothi agakaraatile vamulago va nluwa ndde."<sup>2</sup> Agawoonile edhaaga, ahivenyaga waathamagela, okokora oworomela vati, <sup>2</sup> wiira: "Mugi-sumeedhe wi mvolowe mba mwa namalaba eenyu ola, muhuwe manyalo

<sup>v</sup> 18.22-23 Mulugu ahimvaha Abarahamu mudhidhi wi alobelele muthego woodhulu. Needdaga momwiwelela Mulugu, oliye ononivaha mpatha mmohive. Soofuneya wi naalo-belele amohiwa ni nriihoo njijiji moohukalana woova wona Abarahamu mwaalobeliye.

eenu, mugone veva. Vano menselo bebehi, muneere owelela olenddo weenyu". Aliwa yahimwaakulaga, wiira: "Naari, hiyo nnaya nagone murampani".<sup>3</sup> Mbwenye Lothi ahaakalelaga ntidi, waaloba yahirumeedhaga odhowa owaniwa. Lothi ahisasanyedhaga yooja yapama, woosa mu-kaathe dhoohuhela emela, aleddo ale oja.

<sup>4</sup>Mbwenye ehinadhowe omagonelo, alobwana aatene a nluwa na oSoddoma, azombwe ni owuuluvala, ahihalile mmohi naariwene, yahaapeelelaga nyuba ya Lothi. <sup>5</sup>Omwiithanaga, yiiraga: "Eli wuuvi alobwana evolowile mba mwaawo mahiyu alena? Waakumihedhe vaade va, hiyo nnafuna naagonihe". <sup>6</sup>Lothi ahikumelaga vaade, ofuga musiwo, <sup>7</sup>wiira: "Akwaaga, ginowuulobani wi muhusasanyevo yego yowindo yootakala. <sup>8</sup>Muhunona wi gihikalana ahima aaga abiili, ayene ehiteliwe. Mwafuna ginowaakumiha wi nyovo mwawiirele eyene munafuniinyu. Mbwenye wa alobwana ala kamwawiirele yego, edheele ohaya vaade vaaga".<sup>x</sup> <sup>9</sup>Athu ale yahimwaakulaga, wiira: "Ovenyevo! We oli mwanaweedda, onafuna onilamulege? Nnowuwooniha goyi waakwaranya athu aawo ayene!" Yahimutukumaga Lothi omudhowiha vamulago wi epwese musiwo. <sup>10</sup>Vevale aleddo alene yahimuthukulaga Lothi omvolosiha mba, ofugawo. <sup>11</sup>Waara wuulubale wahaarurumusaga alobwana a oSoddoma ale yarijilege nyuba ya Lothi, yahiribiwaga wiintoni, wambeela wa ang'onong'ono ofiyedha wa apogo eewa. Kayaandilege ohidda musiwo.

### Woobowa wa Lothi ni obwanyuliwa wa Soddoma

<sup>12</sup>Aleddo ale yahiwogaga ni Lothi, wiira: "Ohukalana anaawo mulwani mu? Ovenyevo mburo olena vamohi ni aatene ayene eli aawo, akamwene aawo, anaawo anaalobwana ni anaahiyana, ni dhego dhendo dhinniwiwena. <sup>13</sup>Hiyo nadheele onoonga nluwa nddi. Muladdu weewa ohutthabwa wunnuwa, ndala NABWIYA dinirumile onoonga". <sup>14</sup>Lothi ahimaruwaga, odhowa wawaaddela azombwe aaye ayene yafuna waatela anaaye, wiira: "Mvenyemo muluwani mu! NABWIYA ononoonga". Aliwa yoobuwelaga wi Lothi ooba mwaha.

<sup>15</sup>Bebeheene angero ale yahimvenyihaga Lothi ni ntidi, wiira: "Waaguve ovenye, waakumihemo muluwani mu mwihiyanaawo ni ahima alena abiili winniwiwena, waahifunaga wi olagiwe vamohi ni nluwa nddi".

<sup>16</sup>Alobwana ale vamooniligiwi Lothi othigariga, yahimwihiddeлага moono, oliye, mwihiyanaaye, ni anaaye abiili, yahaakumihedhaga ode wa nluwa ndde. Yahiirana ndale mwaha wa thagaraga dha NABWIYA.

<sup>w</sup> **19.1** Muthu mmohi *agakaraatile vamulago va nluwa enatapulela wi muthu ola aali ofuneya*. Apogo, aliba nagooso ni akadda guveruno bakaraativo. <sup>x</sup> **19.8** Elemeelelo ya mweeddelo ole yaali yowi mwiinya a vaade awiing'anelege aleddo naari ofiyedha oveleela egumi yaaye. Ohiya wi aakwele aleddo, Lothi ahaavaha anamurala anaaye, yego yootaka-la vajinji vameentoni va Mulugu.

<sup>17</sup>Egavenyilemo muluwani mule, mmohi wa alene ahiwogaga ni Lothi, wiira: “Othawe! Ohusugwe mundduli wi ovuluwe, ohukale vakukuuve, othawele omwaangoni wi ohufwanyiwe”.

<sup>18</sup>Mbwenye Lothi ahawaakulaga, wiira: “Ginowuulobani. <sup>19</sup>Muhu-giirela yapama, miyo namalaba eenyu, vano muhuvulusa egumi yaaga ni mahala. Mbwenye kaginaakale oothawela omwaangoni vowi yowoopiha enadha egifwanye, gihinafiye, gikwe. <sup>20</sup>Vakukuuve va vihikala nluwa ning'onong'ono. Githawele wewo wi goobowe, nluwa ning'onong'onoove!”

<sup>21</sup>Mulobwana ole ahimwaakulaga, wiira: “Ginowuuvalaha yooloba yaawo vano kaginapahula nluwa nenddo niwogiliwe. <sup>22</sup>Vano waaguve othawele wewo, miyo kaginaanda wiirana yego ohuvolowile”. Mwaha ola buulena nluwa ndde nneethaniwiwa Zowari.<sup>y</sup>

<sup>23</sup>Lothi ahivolowaga oZowari nduwa nikumagawene. <sup>24</sup>Ndala NABWIYA ahirubwiha odhulu mabwe oonukwa<sup>z</sup> ni munddo oSoddoma ni oGomora. <sup>25</sup>Yahaabwanyula maluwa alene ni elabweene, athu aatene yamagile mwemule ni manasi maatene. <sup>26</sup>Vano, mwadha Lothi, ahisugwaga mundduli, ahitaduwa eruwa ya mwiinyu.

<sup>27</sup>Abarahamu ahimaruwaga bebeheene, ahidhowaga niburo nendde nawogiligiye ni NABWIYA. <sup>28</sup>Vasugwiligiye dhipaddi dha oSoddoma ni oGomora ni elabo ele yaatene, ahoonaga mirabo dha mwiisi dhigwelaga wona mwiisi wa thukutha. <sup>29</sup>Ndala Mulugu ahibwanyula maluwa a elabo elene, mbwenye ahuubuwelela dha Abarahamu, ahimvulusa Lothi mwa otolosiwa wa alene yamagile mmaluwani mule.

### Ahima a Lothi

<sup>30</sup>Lothi ahimaruwaga oZowari, okalaga omwaangoni, okunguni vamo-hi ni anaaye ale abiili anaahiyana, vowi owoova okala oZowari.

<sup>31</sup>Nlabo nimohi mwaanaye amulubale ahiwoga ni ddibile a mung'onong'ono: “Ababa ala ehuuluvala vano elabo ela kamuli mulobwana oonitelha hiyo wona dhineereya elabo yaatene ya vati. <sup>32</sup>Naalezelihaga ababa wi nigonena wi aliwa enivahé ahima”. <sup>33</sup>Mahiyu alene yahimulezelihaga babiiwa, vano mwaana owambeela obaliwa ahimugonana. Mbwenye oliye kaanonile dha ogonana waaye, naari ovenyavo waaye. <sup>34</sup>Omenseloni wiwa apogoya ole, ahiwogaga ni ddibile, wiira: “Ndilo mahiyu miyo gihigona ni ababa. Naalezelihaga teto peeno mahiyu, we waagonena wi oliye anivahé ahima”. <sup>35</sup>Mahiyu alene yahimulezelihaga, vano ddibile amung'onong'ono ahigonaga ni ababe. Mbwenye oliye kaanonile dha ogonana waaye, naari ovenyavo waaye. <sup>36</sup>Ndala aabiileene ala yahirubalelihiwa ni babiiwa.

<sup>y</sup> **19.22** Zowari mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Mung'onong'ono*. <sup>z</sup> **19.24** Mabwe oonukwa ala eneethaniwa: “enxofero”.

<sup>37</sup>Amulubale ahimbala mwaana-mulobwana, omuthwa ndina na Mowabe.<sup>a</sup> Oyene aali nikolo na aMowabe, ayene eliwoove ofiyedha peeno. <sup>38</sup>Amung'onong'onya ahimbala teto mwaana-mulobwana, omuthwa ndina na Beni-Ami.<sup>b</sup> Oyene oli nikolo na aAmoni, ayene eliwoove ofiyedha peeno.<sup>c</sup>

### Abarahamu ni Abimileki

**20** <sup>1</sup>Abarahamu ahitama ayaaga oNegevi, wewo wamagiliyi vaari ni vaari va Kadexi ni Xuri. Ahikaraateya oGerari, <sup>2</sup>Abarahamu ahimwiirela mwihiyanaaye okala murogoriye. Abimileki, mwene a oGerari, ahimuthukula Saara wi akale mwihiyanaaye.<sup>d</sup> <sup>3</sup>Mahiyu mamohi, Mulugu ahiyooneyiha wa Abimileki ole moorohani, wiira: "Onookwa vowi ohumuthukula mwihiyana ooteliweene".<sup>e</sup> <sup>4</sup>Mbwenye Abimileki kaamugonilena, vevale ahimwaakulaga, wiira: "Nyoovo, Nabwiya aaga, muneere ompa muthu ahithegile yego? <sup>5</sup>Abarahamu dagaaddele wi Saara di murogoriye, teto Saara ahiwoga ndo. Mwaha olena, ebaribari giirilena gihinonaga".

<sup>6</sup>Mulugu ahimwaakulaga moorohani, wiira: "Miyo gihinona wi ebaribari wiirilena ohunonaga. Fi veva guukooddihiliimi ogonana oliye wi ohugithegele. <sup>7</sup>Omveleele mwihiyana oyo wa mamune. Oliye namavuhulela, onoodha oolobelele wa miyo wi ohukwe. Mbwenye waahimuvelihedha mamune, onone wi onookwa ebaribareene, we ni aatene a vaade vaawo".

<sup>8</sup>Bebeheene Abimileki ahawiithanaga anamalaga aaye ooromeleya aatene, wawaaddela eyene yamwiireyele. Vevale aatene yahidhaaliwa woova.

<sup>9</sup>Abimileki ahimwiithanihaga Abarahamu, wiira: "Enireliiwe ela ddi? Guupahulele ddi wi ogidheeleno yoothega yuulubale miyo ni athu aaga? Eyene egiireliiwe kineereyege". <sup>10</sup>Abimileki ahimukohaga teto, wiira:

<sup>a</sup> **19.37** *Mowabe* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Mwa ababa*. <sup>b</sup> **19.38** *Beni-Ami* nnatapulela *Mwaana a emudhi yaaga*. <sup>c</sup> **19.30-38** Lothi ahimunona Mulugu mbwenye asakulile okala vaari va athu oothega voolapela ni mutugumano woororomela. Naari Abarahamu agamukamihedhile, kaawelete okala vakukuuve ni oliye. Ahaalela anaaye vaari va athu oothega vano wewule yahiisakulela amweenddiiwa. Egathukuleliwe oluwaní aali oolapelana ni anaaye ohiya owelela vaade va Abarahamu ni mutugumano wa Mulugu wi anaaye yaakalena amamuniwa. Lothi ahikalana dhoosakula dhijinji dhohaaddeleya. Teto peeno athu ajinji ehihiya mutugumano wa athu oweela wi ekalege vaari va anamathethga, eli yoohurusa wiirihedha yoothega. Oraruwa yoothega ehihiwe ni Mulugu mwa madhu ala: Levitiku 18.6-18; 20.11-21; Deteronomiyo 27.20-23, Ezekielyi 22.11; AKorintu Owambeela 5.1. <sup>d</sup> **20.2** Abarahamu ahiwelela oratha mwaha wowoova. Aatene hiyo soofuneyna nisuuze omuroromela Mulugu mwa makalelo oliye yinniyyena voofuna oniing'anela. Naari mwene Abimileki ahinona wi oratha kahuwo wapama. Ofiyedha peeno ninorathave wona Abarahamu voohumuroromela Mulugu. <sup>e</sup> **20.3** Mulugu ahimuthongela okwa mulobwana oyene onamuthukula mwihiyana a mwiinya.

“Wiirele ddi yego yowindala?”<sup>11</sup> Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: “Sowi goobuwelela wi athu a elabo ela kinamoova Mulugu. Ndala yoogipa mwaha wa mwihiyanaaga.<sup>12</sup> Ebaribareene ola di murogoraga vowi mwaana a ababa. Mbwenye kahuwo mwaana amma, ndala gihimutela. <sup>13</sup> Mulugu agivenyihaga wa addibilaga miyo gahiwogaga ni mwihiyanaaga, wiira: ‘Ginowuuloba ogirumeedhe wi mwaatemwene muneeriihu niviregemo, owogege wi oli murogoraga’”.

<sup>14</sup> Abimileki ahimovahaga Abarahamu mabila, ng'ombe, ni adhaari anaalobwana ni anaahiyana, vano ahimuweleihedaga mwihiyanaaye Saara. <sup>15</sup> Ahiwogaga ni Abarahamu, wiira: “Elabo ela saaga, vinafuniwe omagavo, omagevo”. <sup>16</sup> Vano ahiwogaga ni Saara, wiira: “Gihimvaha murogoriyo korowa dha parata okwaranya kilu kumi ni emohi wi gawoonihedhe athu aawo aatene wi kawinna mwaha ni miyo, ahikalevo onowiinkedhe”.

<sup>17</sup> Abarahamu ahimulobelelaga Abimileki wa Mulugu, vevale Mulugu ahimuyiliha Abimileki, mwihiyanaaye ni adhaari aaye anaahiyana, vano yahambeela obala. <sup>18</sup> Sowi NABWIYA ahaafuga ahiyana aatene a vaade va Abimileki kayabala, va mwaha wa eyene yeereyile ni Saara.

### Obaliwa wa Ezaaki

**21** <sup>1</sup> Wona NABWIYA mwawogeliyi, ahimukamihedha Saara, aakwanelihaga yoopangana yaaye. <sup>2</sup> Abarahamu agooluvale ndale, Saara ahirubalela, ombala mwaana-mulobwana mudhidhi olene Mulugu wawogeliyi.<sup>f</sup> <sup>3</sup> Abarahamu ahimuthwa ndina na Ezaaki<sup>g</sup> mwaanayee Saara ambaleliyi. <sup>4</sup> Agaakwanihile malabo matanu namaraaru, Abarahamu ahimwiinela wona Mulugu mwamulamuleliyi. <sup>5</sup> Abarahamu aganna yaaka zana (100), fambaliliyi mwaanayee Ezaaki. <sup>6</sup> Saara ahiiraga: “Mulugu ohugivaha oteya, vano aatene alene eneewe muselu olena, eneere oteyela vamohi ni miyo! <sup>7</sup> Kalivo aamwaaddele Abarahamu wi Saara onoodha akalena nnyenya, nowaamwiha. Naari oliye agooluvale, gihimvaha mwaana!”

### Abarahamu omwalana waaye ni Hagari ni Zhumayili

<sup>8</sup> Mwaana Ezaaki ahunnuwa, ahiihiya waamwa. Mudhidhi oyene Abarahamu ahimusasanyedhela mathanga.<sup>h</sup>

<sup>9</sup> Mbwenye Saara ahimoona Zhumayili, mwaana a mu Egubuddu Hagari ni Abarahamu, emunyemulaga Ezaaki. <sup>10</sup> Saara ahimwaaddela-

<sup>f</sup> 21.1-2 Nda dhaali yaaka makumi meenddi ni tanu dhavirile Mulugu agaaroromelihe mwaana. Mulugu dooromeleya ni dhoororomeliha dhaaye! Enooofuneya nroromelege dhoororomeliha ndo ohiya wi nizuzumelege dhookathamiha dha elabo ela. <sup>g</sup> 21.3 Ezaaki mu ewogelo ya eHeberi nnatapula: oyene onateya. Moone 21.6; 18.12-15.

ga Abarahamu, eeraga: “Mmwiigare mudhaari ola ni mwaanaye vowi kanaakele mureelelo wa vaade veehu mwaana a mudhaari ola, vamohi ni mwaana aaga Ezaaki”.<sup>i</sup> <sup>11</sup>Abarahamu ahukuuwaga vajinji ni yoowoga elene vowi Zhumayili teto aali mwaanaye. <sup>12</sup>Mbwenye Mulugu ahiwogaga ni Abarahamu, wiira: “Ohukuwe mwaha wa mwaana, vamohi ni mudhaari aawo. Orumeedhe yoowoga ya Saara vowi mwa Ezaaki eneere yiithaniwege anaawo. <sup>13</sup>Mbwenye mwaana a mudhaari aawo onoodha akale nikolo na nlogo, vowi oliye teto di mwaana aawo”.

<sup>14</sup>Omenseloni wiwa bebeheene, Abarahamu ahithukulaga yooja ni mulinga ohelamo mahinje, omwinka Hagari. Ahimureyaga dhego nde, omwiikelela mwaana, omuruma odhowaga. Hagari ahambeelaga weedda, azeezeyaga mwiiddeddereni ya oBerexeba.<sup>j</sup>

<sup>15</sup>Vamaliliwa mahinje ale yaathukuligliiwa, Hagari ahimwihiyaga mwaanaye vati va nikupu. <sup>16</sup>Osusavo, odhowa voolapela vang'ono okaraati, vowi kaafunaga omoona mwaanaye aakwaga. Agakaraatile vtheyani, owunddaga, oobaga kutho.

<sup>17</sup>Mulugu ahiiwa wuundda wa mwaana. Mungero a Mulugu odhulu ahimwiithanaga Hagari, wiira: “Hagari, ddi? Ohoove vowi Mulugu ohiiwa wuundda wa mwaana vevale viliiye. <sup>18</sup>Venza, wamvenyihe mwaanawo, omwihiddele pama ndada vowi ginoodha gimwiire nikolo na nlogo nuulubale”.

<sup>19</sup>Vevale Mulugu ahimoonihaga Hagari ceela. Oliye odhowa odhaaliha muno waaye mahinje, omung'wiha mwaanaye. <sup>20-21</sup>Mulugu aali ni mwaana ole, mowunnuwa waaye. Ahikala kokola ya oParani vano oso-golo wiwa aali muliba orwa. Amaaye yahimuteliha oliye ni mwihiyana a wEgubuddu.

### Nipangano no waandana Abarahamu ni Abimileki

<sup>22</sup>Mudhidhi oyene Abimileki aliiye ni Fikoli, musogoleli aaye a anyakoddo, ahiwogaga ni Abarahamu, wiira: “Mulugu oli ni we mwa dhaatedhene dhendo dhineeriwe. <sup>23</sup>Ginowuuloba wi dhiinoveva olibebe vameentoni va Mulugu wi kudha oginyengetha, naari ahima aaga ginniimina ni a musogoloya. Okalege ooromeleya ni miyo, ni athu a elabo ela emagiliwe wona teto miyo ginowiireliimi”. <sup>24</sup>Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: “Ginolibela”.

<sup>25</sup>Vevale Abarahamu ahimwaaddelaga Abimileki dha ceela eyene, anamalaba aaye yamwaakiliwa Abarahamu. <sup>26</sup>Abimileki

<sup>h</sup> **21.8** Ezaaki aganna yaaka biili naari thaaru. Yahisasanya mathanga yoobusedha wi mwaana ohuvulumuwa mwa dhowoipiha yaaka dhowambeela dha egumi. <sup>i</sup> **21.10** Mate-lo oovalaanya enamala ni makathamaho owindala. AGalasiya 4.21-31 onosuuziha teto odheela dha ahima abiili ala. <sup>j</sup> **21.14** Abarahamu ahimwiwelela Mulugu naari dhaalive dhoorusa vajinji omvenyihavo vaade vaaye mwaana.

ahimwaakulaga, wiira: "Miyo kagimunonile oyene wiirilena ndala. Gino-wambeelawene wiiwa, we kawagaaddele".

<sup>27</sup>Egeerile omwaandani abiili ala, Abarahamu ahimvaha Abimileki mabila ni ng'ombe. <sup>28</sup>Mbwenye Abarahamu ahaalogolela epaddi ya mabila matanu nameenddi a dhoofuwa dhaaye. <sup>29</sup>Abimileki ahimukohaga, wiira: "Mwaha bwaddi waahiyiliwe epaddi ya mabila ala matanu nameenddi?" <sup>30</sup>Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: "Waarumeedhe mabila ala wi ogiirele onamoona okale ni miyo wi miyo ditibile ceela ela".

<sup>31</sup>Mowindala niburo ndde nneethaniwa Berexeba<sup>k</sup> vowi fivevale athu ala abiili, valibeligiwavo. <sup>32</sup>Egamalile osasanya nipangano no waanda-na ndda oBerexeba, Abimileki ni Fikoli, musogoleli aaye a anyakoddo, yahiwelelaga owaniwa wa aFilisti. <sup>33</sup>Abarahamu ahidhalavo muthanko wa murinti va Berexeba, vevale oolobelua mu ndina na NABWIYA, Mulugu Oohumala. <sup>34</sup>Abarahamu ahimaga mwiilaboni mwemule mwa aFilisti, okala wewule mudhidhi mujinji.

### Weehiya wa nroromelo na Abarahamu

**22** <sup>1</sup>Egavirile malabo, Mulugu aheeha nroromelo na Abarahamu, ahimwiithanaga, wiira: "Abarahamu!" Oliye ahimwaakulaga, wiira: "Di miyo, gili va". <sup>2</sup>Mulugu ahiiraga: "Omuthukule mwaanawo mmohive, oyene onamudhiveliiwe, Ezaaki, omudhowena epaddi ya oMuriya, wamukuthe wewo mukutho woopaha, mwaango oyene gineeriimi guutoonyihedhe".<sup>l</sup>

<sup>3</sup>Omenseloni wiwa bebeheene, ahimusasanyedhaga buuru aaye, omagna kuni dhoopahaha mukutho, weeddaga edhowaga wewo Mulugu wamutoonyihedhigiiye. Ahaathukulaga teto anamalaba aaye abiili vamohi ni mwaanaye Ezaaki.<sup>m</sup> <sup>4</sup>Amalile malabo meenddi eeraga weedda, na neethaa-ru ahoona woolapelawene niburo ndde. <sup>5</sup>Vevale ahawaadelaga anamalaba aaye, wiira: "Muhale veva ni buuru ola. Miyo ni mwaanaga nnaya osogolo wule wi namutamaale Nabwiya. Neera ndo, nuufwanyeni veva".<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Abarahamu ahimukapathihaga kuni dha mukutho mwaanaye Ezaaki, oliyeya othukula munddo ni mbene. Aabiileene othaananaga, <sup>7</sup>Ezaaki ahimwiithanaga Abarahamu, wiira: "Babani". Oliye ahimwaakulaga,

<sup>k</sup> **21.31** Berexeba mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *ceela ya olibela* vano teto, *ceela ya neetanu nabiili*. <sup>l</sup> **22.2** Muriya bu mwaango mmohive oyene Salomawu wamagiliyi nyuba ya Mulugu, yaaka dhijinji dha mundduli dhigavirile Abarahamu wakaliyi. Moone Koronika a Nabiili 3.1. Mulugu aheeha nroromelo ni ororomeleya wa mwiimeleli aaye Abarahamu. Mowindo ohumusuuziha teto ohunisuuziha mpimo wowiwelela oyene onanilobiye. <sup>m</sup> **22.3** Dila ya nabiili nihoona wi Abarahamu ahivenya bebeheene wi amwiiwelele Mulugu. Nikalege owiisasanyedheene wi nikuthege mukutho yego eli yaatene yinnihuna wa Mulugu: jinga, mota, nyuba, maniivuru, dhoowara, dhooya ni dhimohi. Malabo a peeno okutha dhedhi enatapulela wi nimwihiyedhe oliye alabihe dhego nda wa mbabasa aaye.

wiira: "Gaaddele, mwaanaga". Ezaaki ahimukohaga, wiira: "Nihithukula munddo ni kuni, ki nibila na mukutho nili wuuvi?"<sup>8</sup> Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: "Mulugu ononivaha nibila na mukutho, mwaanaga". Aabiileene yeeraga ethaanana.

<sup>9</sup>Egafiyile mburo ole Mulugu wamwaaddeliye, Abarahamu ahisasanya ga vevale ebuwa ya mukutho, ohelavo kuni vadhulu viwa. Vano ommaga mwaanaye Ezaaki, omuhela veebuwani vevale va mukutho, vadhulu va kuni.

<sup>10</sup> Vevale Abarahamu ahithukulaga mbene waaye ni ndada naaye wi ampe mwaanaye. <sup>11</sup>Mbwenye mudhidhi olene mungero a NABWIYA oodhulu ahimwiithanaga, wiira: "Abarahamu! Abarahamu!" Oliye ahimwaakulaga, wiira: "Di miyo, gili va!" <sup>12</sup>Mungero a Nabwiya ahiiraga: "Ohuvenyihe ndada wi omwiirele yootakala mwaanawo, kumwiirele yego! Vano gihinona wi onomwiwelela ni omuthithimiha Mulugu vowi kumukooddihile mwaanawo mmohive".<sup>9</sup>

<sup>13</sup>Abarahamu agarugunuwe, ahoonaga odduli waaye nibila napogo nigamageleliwe manyaga vanikupuni. Ahithukulaga, ohela mukutho vamburoni va mwaanaye.<sup>p</sup> <sup>14</sup>Abarahamu ahithwa niburo ndde ndina na "NABWIYA onosayeleta". Bu mwahaya ofiyedha peeno enawogeliwa, yiiraga: "Va mwaango wa NABWIYA onosayeleta".<sup>q</sup>

<sup>15</sup>Olendo wa nabiili, mungero a NABWIYA oodhulu ahimwiithanaga Abarahamu, wiira: <sup>16</sup>"NABWIYA dinawoga wi: 'Ginolibela mwa ndina naaga: Mwaha wi ohiirana ela, kugiimanile mwaanawo mmohive,<sup>17</sup> ginoodha guureelihe ebaribareene vano ginoodha guuvahé okale nikolo na athu ajinji. Wiinjiva weewa onaakale wona ttendderi dha odhulu, vano wona miseenga dha seresere ya nyaza. Enoodha yaathukule maluwa a amwiiddani wi ekale eewa. <sup>18</sup>Odheela mwa anamabaliwelo aawo malogo maatene a elabo ya vati enoodha ereelihewe vowi we ohugiiwelela' ".<sup>s</sup>

<sup>19</sup>Abarahamu ahiwelelaga waaligi azombwe aaye, ovenya vamohi odhowa oBerexeba, omaga wewo.

<sup>n</sup> 22.5 AHeberi 11.17-19 dhinowoga wi Abarahamu owuubuwela wi Mulugu eere omvinyiha muukwani Ezaaki. Bu mwahaya yawogeliye ni anamalaba aaye "nnouufwanyani veva". Abarahamu kaarathile voowoga madhu ala. <sup>o</sup> 22.12 Tiyago 2.21-22 nnasuuziha wi nnoromelo na Abarahamu nahikala nowakwanela odheela mukalelo wowiiwelela wula.

<sup>p</sup> 22.13 Ela si dila yowambeela nneewiihu yuubuwelelo ya mukutho odheela mwiigumi ni wa egumi emohi. Nibila nahikwa vamburoni va Ezaaki. Vamwaangoni vamohive, yaaka macikwi meenddi dhigavirile Yesu Kirixtu ahikwa vamburoni vahyoaatene. Ndala hiyo kanaakwеле wa dhoothega dheehu. <sup>q</sup> 22.14 Mudhidhi mmohi Mulugu ononeeha wi niiwomihedhe ni oliba meeddello eehu. Neera niiwelela mudhidhi woweehiwa mwa dhooweeha, oliye ononivulumusa nnokalana nnoromelo nooliba mwa owodha waaye.

### Ahima a Nahori

<sup>20</sup>Egavirile malabo, Abarahamu ahaaddeliwa wi Milika ohumbalela ahima Nahori, ddibile Abarahamu. <sup>21</sup>Vowambeela aali Uzi, ni addibile: Buzi, Kemuweli (ababe Aramu), <sup>22</sup>Kesedi, Hazo, Pilidaxi, Yidilafi, ni Betuweli. <sup>23</sup>Betuweli ola aali babe a Rabeka. Ala yaali ahima atanu ni araaru ayene Milika yaabaliliye ni Nahori, ddibile Abarahamu. <sup>24</sup>Nahori ola ahikalana mwihiyanaaye a nabiili, eeriwa Rewuma, vano ola ahaabala: Teba, Gahamu, Tahaxi, ni Maaka.

### Okwa ni ologohiwa wa Saara

**23** <sup>1</sup>Saara amalile yaaka zana ni yaaka makumi meenddi ni yaaka tanu nabiili (127), <sup>2</sup>okwa oKwiriyati-Araba, sowi oHeboroni, elabo ya oKanani. Abarahamu ahivolowaga mba ahikubanyaga, wuundda okwa wa Saara. <sup>3</sup>Vebole Abarahamu ahiiyaga muruthu waaye ole, odhowa waawogana aHeti, wiira: <sup>4</sup>“Miyo gimagine ni nyovo wona mwanaweendda. Mugihije gigule mburo wi okale waaga mwiilaboni mweenyu mu wi gimulogohevo mwihiyanaaga”. <sup>5</sup>AHeti yahimwaakulaga Abarahamu, wiira: <sup>6</sup>“Nabwiya, munivuruwane yoowoga yeehu. Mwa hiyo muli wona mwene oosakuliwa a Mulugu. Nnowuurumeedhiani wi mwamulogohe<sup>t</sup> mwihiyaninyu, onsiyen'i nenddo napama munooniinyu na mwa hiyo. Kalivo onookoooddiheni”.

<sup>7</sup>Abarahamu ahivenyaga vaaligiiye, okokora, aariihaga aHeti, anya a elabo ele. <sup>8</sup>Vano ahiiraga: “Akala ebaribari munorumeedha wi gamulogohe mwihiyanaaga, mmulobe Eforoni, mwaana a Zohari, <sup>9</sup>wi agigulihedhe nikungu naaye na oMakepela, nenddo nili seresere ya mudda waaye. Miyo gilivele mutheengo weewa waatene nikungu ndde wi nikale nsiye nowaalogohamo amudhaaga”.

<sup>10</sup>Vano Eforoni agakaraatile vevale ni aHeti akwaaye vamulago wa nluwa, ahimwaakulaga Abarahamu, athu aatene yiiwaga, wiira: <sup>11</sup>“Naari, nabwiya aaga, ginowuuvhani mudda ole, vamohi ni nikungu nili mwemo mwa mahala. Va gili vameentoni va athu aaga ala aatene, ginowuuvhani waatene ole wi mwaamvite mwihiyaninyu”.<sup>u</sup>

<sup>12</sup>Abarahamu ahikokoraga olenddo wa nabiili, aariihaga anya a elabo ele. <sup>13</sup>Ahimwaakulaga Eforoni, athu aatene yiiwaga, wiira: “Ginowulobani wi mugirumeedhe oliva mudda ole. Ginafuniimi omvitamo

<sup>r</sup> **22.18** *Anamabaliwelamo* Naari wi: *namabaliwelamo*. <sup>s</sup> **22.17-18** Wiwelela wa Abarahamu wahitatamula weenjedhedha ororomelihiwa wa mareeliho. Mareeliho a Mulugu enaamorela athu owiwelela baahi. Kanijejihedhege mareeliho alena nihinna muneba wowiwelela malamulo a Nabwiya. <sup>t</sup> **23.6** *Mwamulogohe* Naari wi: *mwaamvite*.

mwihiyanaaga".<sup>14</sup> Eforoni ahimwaakulaga, wiira: <sup>15</sup>"Nyo, nabwiya aaga, mudda ole bwa korowa dha parata mazana mannayi (400). Nyo ni miyo, eyene ddi? Mudhowe mwamulogo mwihiyaniinyu vevale".<sup>v</sup> <sup>16</sup>Ndala Abarahamu ahimirumeedhelaga Eforoni oliva mutheengo ole, ahipimaga korowa nde, athu aatene yoonaga. (Athu ala yeeriwa aHeti.) Dhaali korowa dha parata mazana mannayi (400) wona mpimo wakoveleliwe."<sup>w</sup>

<sup>17</sup>Mowindala mudda wa Eforoni, oMakepela, waaddamela oMamere vamohi nikungu ni mithanko dhaatedhene dhaali mmiddani, yahimpelekelaga okala dha <sup>18</sup>Abarahamu vameentoni va aHeti aatene, yahitugumanaga vamulago, yoonaga.

<sup>19</sup>Dhigereyile nda, Abarahamu ahimvitaga mwihiyanaaye Saara, nikungu naaye na oMakepela wang'anana ni Mamere epaddi ya oHeboroni, elabo ya oKanani.<sup>x</sup> <sup>20</sup>Ndala aHeti yahimpelekelaga Abarahamu mudda ni nikungu ndde wi aavitegemo amudhi aaye.<sup>y</sup>

### Otela wa Ezaaki

**24** <sup>1</sup>Abarahamu owuuluvaleene, NABWIYA ahimureeliha mwa dhaatedhene. <sup>2</sup>Nlabo nimohi ahiwogaga ni namalaba aaye oororomeleya, musogoleli a akwaaye, oyene aang'anela dhego dhaaye dhaatedhene: "Ginafuna ohele ndada naawo vamweddoni vaaga, <sup>3</sup>olibe mu ndina na NABWIYA Mulugu a odhulu ni vati, ogiroromelihe wi kudha omuteliha mwaanaga mwihiyana a elabo ela ya oKanani giliimi dhiinova. <sup>4</sup>Odhowe elabo yaaga, wamusayele wa amudhaaga mwihiyana wi Ezaaki amutele".<sup>z</sup>

<sup>5</sup>Namalaba ahimwaakulaga, wiira: "Ki eera mwihiyana oyo ahi-funa ogihara, odha elabo ela, mwaaninyu gimuyiihe elabo eyene mukumiliinyu?"

<sup>6</sup>Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: "Kawiireve dhedho, omuyiiha elabo ele. <sup>7</sup>NABWIYA, Mulugu a odhulu, diirilena ogivenyiha vaade va ababa

<sup>u</sup> **23.11** Ola waali mukalelo wowiiwananela dhooguliha dheewa. Kamvahela ebeweene.

<sup>v</sup> **23.15** Korowa dha parata mazana mannayi (400) Ela sowi 4,5 kilu dha parata. Bu mutheengo woogwela vajinji. <sup>w</sup> **23.16** Naari Mulugu amuromeliheve elabo Abarahamu, Abarahamu ahaariiha anamakala ni dhoofwaneelela dheewa. Ahigula kokola yafuniyi ohiya wi oonihe kopolo voofuna okalana. Ahijejiha wi Mulugu aakwanelihe yoororomeliha ni omvaha elabo yaatene. <sup>x</sup> **23.19** Mweeddelo wa athu alene yahikanna efunelo yoologohiwa wiilaboni weewa ni makolo eewa. Abarahamu voogula nikungu ndde, amulogohamo mwihiyanaaye, ahooniha wi elabo ele saaye. Mwa makalelo eewa eere othukula muruthu ole adhowena elabo yoobaliwela. <sup>y</sup> **23.20** Mudhidhi olene anookwa yalogohiwa mmiliddini dhoottopiwa vanibweni, ohiya wi elogohiwege vatheyani. Milago dha muliddidha dhoofugiwa ni mabwe wi aneenyama enavolowegemo. Muthu mmohiwa akwa a nlogo nimohive, yoofugula mulagoya ologohamo muruthuya mmuliddini mmohive. <sup>z</sup> **24.4** Abarahamu amfuna nzala a emudhi yaaye vowi waali mweeddelo wa mudhidhi olene otelana muwari mwa emudhi. Teto kayafuna wi mwaana mmohi amutele mwihiyana a oohuroromela muKanani. Hiyo teto nitelanegé muwari mwa emudhi ya Mulugu. Nihimutelege oohuroromela nuubuwelaga wi oneere akale oororomela osogolo.

ni elabo ya addibilaga, vano ahigiroromeliha, olibeleta waavaha elabo elena ahima aaga a musogolo. Nabwiya yekaaye onomuruma mungero aaye osogolo waawo wi omudhenia mwihiyana a mwaanaga.<sup>8</sup> Mwihiyana oyo aahifuna wuuhara, we kunaakalena mwaha mwa olibela waaga. Naari, kumuyihewo mwaanaga".<sup>9</sup> Namalaba ahitadeelela ndada naaye vamweddoni va Abarahamu vano ahilibelaga wiirana dhende dharumiwiye.<sup>10</sup> Ahaathukulaga akamelo kumi a nabwiye, ni dhoovaha dhpama dha misawo-misawo dha Abarahamu. Vevale ahivenyaga odhwaga oAramu-Naharimu, nluwa na Nahori.

<sup>11</sup> Ahifiyaga nluwa ndde ciguwo, mudhidhi oyene ahiana vinarugwiiwa mahinje, ahaavumihaga akamelo okwibi wa nluwa, waaddamela vaceelani.<sup>12</sup> Ahilobelaga, wiira: "Nyoovo NABWIYA, muli Mulugu a nabwiya aaga Abarahamu, ginowuulobani wi dhaatedhene dheedde pama wa miyo peeno, vano moonihe odhivela weenyu wooromeleya wa nabwiya aaga, Abarahamu."<sup>a</sup> <sup>13</sup> Viimeliliimi vaceelani va, anamwali a nluwa nddi enoodha orugwaga mahinje.<sup>14</sup> Mwiirena wi oyene gineerii-mi gimulobe mahinje, aworomihe muno waaye vang'ono wi ging'we, oliye agaakula, eera: 'Ng'wani, ginowaavaha teto akamelo eenyu', akale mwadha a namalaba eenyu Ezaaki. Ndo gineere ginone wi munowooniha odhivela weenyu, wooromeleya ni nabwiya aaga".<sup>b</sup>

<sup>15</sup> Amarihaga owoga madhu alena, ahidhawo Rabeka, mwaana a Betuweli, akumaga muluwani agakapathile muno waaye. Betuweli aali mwaana a Milika ni a Nahori, ddibile Abarahamu.<sup>16</sup> Ola ebaribareene aali oowomesesa, oliye aali namwali ahamunonile mulobwana. Rabeka ahikitelaga vaceelani, odhaaliha muno waaye ogwelela.<sup>17</sup> Namalaba a Abarahamu ahimuthamagelaga, omuloba mahinje, wiira: "Ginowuuloba, ogihiye ging'we mahinje a mmunoni mwaawo".<sup>18</sup> Oliye ahaakulaga, wiira: "Ng'wani, nabwiya aaga". Vano mowaaguva ahirulaga muno waaye, ohiddeela mmadani wi amvahé mahinje.<sup>19</sup> Agamalile omvaha mahinje, oliye ahiwigaga, wiira: "Ginowaavaha teto akamelo eenyu, vinafunelihi".<sup>c</sup> <sup>20</sup> Mowaaguva ahaamarihagamo mmunoni eethelaga mwang'wela aneenyama. Oweeddaga wiinddi-wiinddi, arugwaga mahinje vaceelani, aavahaga akamelo aatene.<sup>21</sup> Namalaba oomusugwaga,

<sup>a</sup> **24.12** Eliyezeri ahisuza vajinji dha Mulugu ni dha ororomela wa nabwiya aaye, Abarahamu. Hiyo teto nikale efwanafwanihelo ya nroromelo ni amudhi eehu aatene. Eliyezeri ahinona omurihiha Mulugu. Ehikalawo amwiimeleli amohi yarimeelihe dhookalana dhaatedhene dha Abarahamu. Yalabihege dhokalanadha wona dheewa. Mbwenye Eliyezeri owiiwelela dhaatedhene Abarahamu dhamwaaddeliye. <sup>b</sup> **24.14** Soofuneya nimulobege Mulugu wi anisogolelege mwa mathongelo alena oofuneya. Eliyezeri ahiirihedha yoweeha yoonihe mukalelo wa mwihiyana oli aatene. Ahaakale mwihiyana ooyimwiwa kaakwaniha wiirana dhedho. Mbwenye mwihiyana a mukalelo wa thagaraga, a mpurelo ni owawaakela aleddo owaanda wiirana. Ola bu musawo wa mwihiyana wasayeliye.

agamaalile wi oone NABWIYA yarumeedhiliye wi olenddo waaye, opure yego.

<sup>22</sup>Akamelo egamatilile ong'wa, oliye ahimvahaga Rabeka cipini ya oro, yanyemelaga garama tanu nammohi, vamohi ni purusera biili dha oro, onyemela wiwa okwaranya garama zana. <sup>23</sup>Vano ahiwogagana, wiira: “Ginowuukoha, babo baani? Aliwa ehikalana mburo wi gihayewo vamohi ni ala ginniimina?” <sup>24</sup>Oliye ahimwaakulaga, wiira: “Miyo gili mwaana a Betuweli, mwaana a Milika ni Nahori. <sup>25</sup>Owanuhu ohukalawo mburo wowaakwana nyovo. Ehikalawo teto manasi, ni dhooja dhijinji dha aneenyama”.

<sup>26</sup>Vebole namalaba ahikoraga, omutamaalela NABWIYA, <sup>27</sup>eeraga: “Athithimihewe, NABWIYA Mulugu a nabwiya aaga Abarahamu, oyene ohuhiyile wooniha odhivela waaye ni ororomeleya waaye wa Abarahamu. Miyo ahigisogolela dila ya ebaribari ofiyedha owaniwa wa addibile”.<sup>d</sup>

<sup>28</sup>Namwali ole ahithamagelaga owaniwa, wawaaddela amaaye dheereyilege. <sup>29</sup>Vano Rabeka ola ahikalana murogoriye eeriwa Labani. Ola ahithamagaga mowaaguva adhowaga oceelani, okwibi wa nluwa wi agumane ni mulobwana ole. <sup>30</sup>Labani vooniligiye cipini ni purusera mmoononi, ahimwaaddelaga Rabeka dhego dhawogile mulobwana ole, ahidhowaga ogumana ni oliye. Namalaba a Abarahamu eemelilege vaseeliyi vebole ni akamelo aaye. <sup>31</sup>Labani ahiiraga: “Mudhe, niye owanuhu. Nyo muli ooreelihiwa a NABWIYA. Mwahaya bwaddi mukaleliinyu murampani? Gihisasanyedha nyuba ni mburo wa akamelo”.

<sup>32</sup>Vebole yahifiyaga vaade otapula dhego dha akamelo, waahelela manasi, odhiiwana mahinje omvaha muleddo ni alene yannigiiyena wi ehabihe manyalo. <sup>33</sup>Mbwenye agavahiwe yooja, namalaba ole ahiiraga: “Kaginaanda oja gihinawoge yego eyene girumiwiimi”. Labani ahaakulaga, wiira: “Wogani”. <sup>34</sup>Vebole ahiiraga: “Miyo gili namalaba a Abarahamu. <sup>35</sup>NABWIYA ahimudhaaliha mareeliho, okala muliba a dhoreela, omvaha mabila ni ng'ombe, parata ni oro, anamalaba aalobwana ni ahiyana, akamelo ni abuu. <sup>36</sup>Mwihiyanaaye Saara ohumbalala mwaana-mulobwana, naari agooluvale. Vano Abarahamu omvaha mwaana oyene dhooreela dhaaye dhaatedhene, dhanniiyena. <sup>37</sup>Nabwiya aaga ahigiruma olibela, wiira: ‘Kumutelihe mwaanaga ni ahiyana a oKanani wuno oliimi dhiinova. <sup>38</sup>Odhowe owani wa ababa, wamusakule mwihiyana mwa nlogo naaga wi mwaanaga amutele’. <sup>39</sup>Miyo gahimwaakulaga nabwiya aaga, wiira: ‘Ki eera mwihiyana oyo ahifuna ogihara?’

c <sup>24.19</sup> Ki hiyo? Nihikalana murima wowiimelela wona wa Rabeka? Nnowaakamihedha athu mootapuwa dhakala dhowaandeya? Afuna nnajejihedha waakela namulabela muthummoihwa? d <sup>24.26-27</sup> Naakela waakuliwa wa malobeloi enofuneya nimweebedhege, nimuthithimihege Mulugu, nihikalelege oohagalala baahi.

<sup>40</sup>Oliye ahaakulaga, wiira: ‘NABWIYA oyene gineeddiimina, onoodha amurume mungero aaye oosogolelege wi olenddo waawo weedde pama wi waande omudheelana mwaanaga mwihiyana a nlogo na ababa.

<sup>41</sup>Waafwanya amudhaaga ehifuna wuuvalha mwihiyana, veva onaakale ootapuwa mwa olibela wu’.

<sup>42</sup>“Mwa mwaha olena, peeno ngafiyile vaceelani gilobelaga, giiraga: ‘Nyo NABWIYA, Mulugu a nabwiya aaga Abarahamu, akala ebaribari mwaafunaga wi olenddo waaga ola ogikalele pama, mwiwe yooloba yaaga.<sup>e</sup> <sup>43</sup>Miyo gili vaceelani va, adha namwali aarugwaga mahinje, giwoga ni oliye, giira: “Ogihiye wi ging’we mahinje a mmunoni mwaawo”, <sup>44</sup>oliye agaakula, eera: “Ng’wani teto ginowaavaha akamelo eenyu”, mwiirena wi oyene akale mwadha a mwaana a nabwiya aaga, oyene munamudhiveliinyu, NABWIYA’. <sup>45</sup>Gimarihagawene madhu ala muwari mwaaga, ahifiya Rabeka agakapathile muno waaye, ahikitelaga vaceelani wi aarugwe mahinje. Vano miyo gahiiraga: ‘Ginowuuloba wi ogivahé mahinje’.

<sup>46</sup>“Mowaaguva ahirulaga muno wa mahinje, wiira: ‘Ng’wani, ginowaavaha teto akamelo eenyu’. Miyo gahing’wa, ahaang’wiha akamelo aaga. <sup>47</sup>Ndala gahimukohaga, wiira: ‘Ababo baani?’ Oliye ahaakulaga wi mwaana a Betuweli, mwaana a Milika ni Nahori. Vevo miyo omuwarisha cipini, ni purusera mmoononi. <sup>48</sup>Gahikokora gimutamaalaga NABWIYA, Mulugu a Abarahamu, gimuthithimihaga mwa ogisogolela waaye dila ya ebaribari wi gidhe gimuthukule mwaana a emudhi ya nabwiya aaga wi akale mwihiyana a mwaanaye. <sup>49</sup>Ndala, mwaafunaga wooniha odhivela ni ororomeleya wa nabwiya aaga, mugaaddele. Dhaahirumeedheyaga mugaaddele wi gidhowe dhipaddi dhimohi”.

<sup>50</sup>Labani ni Betuweli yahimwaakulaga, wiira: “Nda sa NABWIYA. Kanifwaneelele owoga ‘ee’ naari ‘eehi’. <sup>51</sup>Rabeka ola, oli va. Mmuthukule wi ateliwe ni mwaana a nabwiya eenyu, wona NABWIYA munafuneliye”. <sup>52</sup>Namalaba a Abarahamu veewiligiye yowaakula yeewa, ahikokoraga, omutamaalela NABWIYA. <sup>53</sup>Vevale ahithukulaga dhego dhoosasanyiwa ni parata ni oro, vamohi ni dhoowara, ahimvahaga Rabeka, waavaha teto dhego dhimohi dhapama murogoriye, vamohi ni amaaye. <sup>54</sup>Ndala ahija, ong’wa, vamohi ni alobwana ale yannigiiyena, ogona vevale. Omenseloni wiwa namalaba ole ahiiiraga: “Mugihiiye wi gidhowege wa nabwiya aaga”. <sup>55</sup>Mbwenye, murogoriye ni amaaye Rabeka yahaakulaga, wiira: “Mmwihiiye wi akale ni hiyo mudhidhi vang’ono, malabo kumi vano, avenye adhowege”. <sup>56</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Kamugiselihe

<sup>e</sup> **24.42,48** Eliyezeri kaakalana manyazo owoga dha Mulugu ni dheeriiyena vameentoni va athu oohunoneya. Soofuneya wi niharege efwanafwanaho ela yoovaha mahala a Mulugu vameentoni va amohiwa.

owela waaga vowi NABWIYA ahikaliha pama olenddo waaga. Mugihije  
gidhowege wa nabwiya aaga”.

<sup>57</sup>Aliwa yahaakulaga, wiira: “Mbwenye nimwiithane namwaliya wi  
nimwiwe yoofuna yaaye”. <sup>58</sup>Vevale yahimwiithanaga Rabeka, omukoha,  
wiira: “Oneere omuhara mulobwana ola?” Oliye ahawaakulaga, wiira:  
“Ginomuhara”.

<sup>59</sup>Vevale arogoriye yahimpaganyaga Rabeka, namalaba aaye, vamohi  
ni namalaba a Abarahamu ni alobwana aaye. <sup>60</sup>Vano yahimureelihaga  
Rabeka, yiiraga:

“Mwa we, murogorihu, ekumemo  
ahima macikwi ni macikwi;  
anamabaliwelamo aawo yaande othukula  
maluwa a amwiiddani eewa”.

<sup>61</sup>Egamalile elena, Rabeka ni anamalaba aaye egamaganyile, yaha-  
gwelaga akamelo wi emuharege namalaba a Abarahamu. Oliye  
agamuthukule Rabeka, yahimaruwaga. <sup>62</sup>Mudhidhi olene Ezaaki ahi-  
welelaga oCcelani ya Lahayi-Royi, amagile elabo ya oNegevi. <sup>63</sup>Nlabo  
nimohi, osiguwaga, ahidhowaga weeddelela midda, vasugwiligiye woo-  
lapelawene, ahawoonaga akamelo edhaaga. <sup>64</sup>Rabeka vamooniligiye  
Ezaaki, ahikitaga vakameloni, <sup>65</sup>omukoha namalaba a Abarahamu, wiira:  
“Mulobwana ole onadha mmiddani mule aniharelaga baani?” Oliye ahi-  
mwaakulaga, wiira: “Di nabwiya aaga”. Vevale oliye ahithukulaga guwo  
wiikuneelana wiintoni.<sup>f</sup>

<sup>66</sup>Namalaba ahimwaaddelaga Ezaaki dhaatedhene dheereyile. <sup>67</sup>Ezaaki  
ahimudhowagana Rabeka nyuba eyene yaali ya amaaye Saara. Ahimutela  
Rabeka, omudhivela. Ndala ahihagalalihiwa amaaye vakwiliwa.<sup>g</sup>

### Ahima amohi a Abarahamu

**25** <sup>1</sup>Abarahamu ahimutela mwihiyana mmohi eeriwa Katura. <sup>2</sup>Mwa  
ola ahaabala ahima ala: Zimirani, Yokixani, Medani, Midiyani,  
Ixibaki ni Xuwa. <sup>3</sup>Yokixani aali baabi a Xeba ni Deddani. Deddani aali  
nikolo na aAxuuri, aLetuxi, ni aLewumimiu.

<sup>4</sup>Midiyani aali baabi a Efa, Eferi, Enoki, Abida ni Elida. Aatene alena  
yaali a nlogo na Katura.

<sup>5</sup>Abarahamu ahimwihiyedha Ezaaki dhaatedhene dhanniiyena.

<sup>6</sup>Mbwenye Abarahamu ahinakwe, ahaavaha dhooreela ahima a ahiya-

<sup>f</sup> **24.65** *Wiikuneelana wiintoni* yaali etoonyihedho yowi oliye aali muddiye.

<sup>g</sup> **24.67** Ezaaki ahinagone vamohi ni Rabeka yahitelana. Ela yaali yuubuwelelo ya Mulugu  
wa ootelana aatene. Ogonana vamohi ehinatelane enokooddihiwa ni Mulugu mwa opama  
weehu. Moone Meerelo a Arumiwi 15.20; AKorintu Owambeela 6.13,18; 7.2; AGalasiya  
5.19; AEfeso 5.3; ATesalonika Owambeela 4.3.

naaye amohi, ahaaruma odhowa epaddi ya wewo onakumela nduwa, ahaamwalaniha ni mwaanaye Ezaaki.<sup>h</sup>

### Okwa wa Abarahamu

<sup>7</sup>Abarahamu amalile yaaka zana ni yaaka makumi matanu na meenddi ni yaaka tanu (175), <sup>8</sup>okwa mmurenddeleni agooluvale vajinji, okala vamohi ni makolo aaye.

<sup>9</sup>Ahima aaye Ezaaki ni Zhumayili yahimulogoha<sup>i</sup> onikunguni na Makepela, mudda wa muHeti Eforoni, mwaana a Zohari, wang'anana ni Mamere. <sup>10</sup>Waali mudda oyene Abarahamu waguliliye ni aHeti. Mwemo mwalogohiwe<sup>j</sup> Abarahamu ni mwihiyanaaye Saara.

<sup>11</sup>Agakwile Abarahamu Mulugu ahimureeliha mwaanaye Ezaaki, oyene amagile vaCeelani ya Lahayi-Royi.

### Ahima a Zhumayili

<sup>12</sup>Ola mwaha wa ahima a Zhumayili. Zhumayili aali mwaana a Abarahamu ni a muEgubuddu Hagari, namalaba a Saara. <sup>13</sup>Ala mandina a anaaye wona obaliwa weewa: owambeela Nebayoti, Kedari, Abideli, Mibisami, <sup>14</sup>Mixima, Duma, Masa, <sup>15</sup>Hadadi, Tema, Yeturi, Nafixi ni Kedema.

<sup>16</sup>Ahima ala a Zhumayili yaali makolo a mahimo kumi nameenddi, yavaha mandina eewa murudda dheewa ni misasa dheewa.

<sup>17</sup>Zhumayili akwile aganna yaaka zana ni yaaka makumi maraaru ni yaaka tanu nabiili (137), okala vamohi ni makolo aaye.

<sup>18</sup>Ahima aaye yamagile ovenya oHavila ofiyedha oXuri waaddamela wEgubuddu, dila enaya oAxuuri, yahivirigana ni amudhi eewa amohi.<sup>k</sup>

### Obaliwa wa Yakobo ni Esawu

<sup>19</sup>Ola mwaha wa ahima a Ezaaki: Ezaaki aali mwaana a Abarahamu. <sup>20</sup>Aganna yaaka makumi mannayi, ahimutela Rabeka, aali mwaana a Betuweli ni murogora a Labani, ayene yaali a Aramu oPadani-Aramu.

<sup>21</sup>Ezaaki ahiloba wa NABIYA va mwaha woohubala wa mwihiyanaaye. NABIYA ahiiwa yooloba yaaye, Rabeka orubalela.<sup>l</sup> <sup>22</sup>Mbaani mwaali anapata, yoowana mmohi ni mukwaaye. Rabeka ahiiraga:

<sup>h</sup> **25.6** Okalana ahiyana amohiwa malabo a peeno soothegea. Omohi vaari va mulobwana ni mwihiyana mwa matelo Mulugu alamuluiye kunakalavo vakala ahiyana amohi naari mulobwana mmohi. Nda dhili woolapela ni moobuwelelo a Mulugu. Oliye ohukoooddiha dhedho muniivuruni na Timoteyo Owambeela 3.2. <sup>i</sup> **25.9** Naari wi: *yahimvita*. <sup>j</sup> **25.10** Naari wi: *mwavitiwe*. <sup>k</sup> **25.18** *Yahivirigana...amohi* Naari wi: *Kayaaddamane ni amudhi eewa amohi*.

“Garubalela ddi?” Vevale ahidhowaga omukoha NABWIYA.<sup>m</sup> <sup>23</sup>Vano NABWIYA ahimwaakulaga, wiira:

“Winna mbaani mwaawo milogo miinddi,  
mbaani mwaawo enoodha ekumemo  
mahimo meenddi oogawanyeya.  
Nimohi nnoodha nikale nakopolo dhijinji,  
mulubale onaakale oomulaba amung'onong'ono”.

<sup>24</sup>Wahifiya mudhidhi wa obala Rabeka, ahibala pata anaalobwana.

<sup>25</sup>Owambeela obaliwa aali oofila ni a mooya mwiili waaye waatene, ndala ahithwiwa ndina na Esawu.<sup>n</sup> <sup>26</sup>Vooharela fabaliwe ddibile agahideele epothokoro ya Esawu. Mowindala ahithwiwa ndina na Yakobo.<sup>o</sup> Ebaliwaga ala, Ezaaki aganna yaaka makumi matanu nammohi (60).

#### Esawu onomugulihedha Yakobo epogo yaaye

<sup>27</sup>Ahima ala yowunnuwa. Esawu aali muliba osaya, akala mukokolani. Yakobo aali oomaala, ahalesa ni mabasa a vaade.<sup>p</sup>

<sup>28</sup>Ezaaki oomudhivela vajinji Esawu vowi oomudheelana nyama, atakunaga. Mbwenye Rabeka amudhivela vajinji Yakobo.<sup>q</sup>

<sup>29</sup>Nlabo nimohi Yakobo ahipiyyaga mataba a cibamba, Esawu eeraga akumaga okokolani, oogomeene. <sup>30</sup>Esawu ahiwogaga, wiira: “Ogivahe yego eyo yiire ndo ofiila. Gihitthabwa ogoma”. (Va mwaha olena Esawu sineethaneliwiye Edomu.)<sup>r</sup> <sup>31</sup>Yakobo ahimwaakulaga, wiira: “Wafuna, vowambeela ogigulihedhe epogo yaawo”.<sup>s</sup>

<sup>32</sup>Esawu ahimwaakulaga, wiira: “Gikwaga dala ndala! Epogo yaaga kinagikamihedha yego”. <sup>33</sup>Yakobo ahiiraga: “Olibele: ‘Ee wi onogivaha’ ”. Vevale Esawu ahilibelaga, omvaha Yakobo epogo yaaye.<sup>t</sup>

<sup>34</sup>Nuwindo Yakobo ahimvahaga oliye mukaathe vamohi ni mataba a cibamba. Esawu oja, ong'wela, okwaranyavo. Ndala ahivevusa epogo yaaye.

<sup>1</sup> **25.21** Mulugu onafuna wi nimulobege mwa olobelwa wa dhedho dhinafuniihu. Olobela fuuwoganawene Mulugu. Vamohi oliye ononihiya ojejihedha wi naakele yowaakula wi anivahe mudhidhi wowubuwela akala ebaribareene elobiliihu soofuneya naari eehi. Vamohiviwa ononihiya ojejihedha wi anivahe murima wa otamaalela nifyedhe waakela yowaakuliwa. Vamohi soofuneya ojejihedha wi nipay tthottho. Soofuneya nilobegeve vano nijejihedhe ni ovilela. <sup>m</sup> **25.22** Sapama omukohaga Mulugu ohiya waakohaga anamugu. Ela enooniha ororomela mwa oliye. <sup>n</sup> **25.25** Esawu mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *A mooya*. <sup>o</sup> **25.26** Yakobo mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Epothokoro*, naari wi: *Onyengetha*. Moone Wambeela 27.36. <sup>p</sup> **25.27** Amakambuzi aatene yakala mmisasani mwaha wowi kayalogela otama vamburoni esayelaga thongwe yapa-ma ya aneenyama. <sup>q</sup> **25.28** Kanimudhivelege mwaana mmohi omukwaranya mwaana mmohiwa. Eyo enogawa emudhi yeehu wona ogawanyeya wa emudhi Ezaaki ni Rabeka. <sup>r</sup> **25.30** Edomu mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Yofila*.

### Ezaaki ni Rabeka oGerari

**26** <sup>1</sup>Yahidha dala mwiilaboni wona mwa malabo alene a Abarahamu. Ezaaki ahithawela oGerari, elabo ya aFilisti, wewo waali mwene Abimileki. <sup>2</sup>NABWIYA ahooneyelaga wa Ezaaki, wiira: “Ohudhowe wEgubuddu, omage elabo eyene gineeriimi guutoonyihedhe. <sup>3</sup>Okale elabo elena. Miyo ginakalege ni we, ginowuureeliha. Gino-wuuvaha dhilabo dhedhi vamohi ni anaawo, gaakwanihelaga olibela wewo geeriliimina ni ababo Abarahamu.

<sup>4</sup>“Ginoodha guuvahe anamabaliwelamo ajinji wona ttendderi dha odhulu. Ginoodha gaavahe aliwa dhilabo dhaatedhene. Malogo maatene a elabo ya vati enoodha ereelihiwe mwa anamabaliwelamo aawo <sup>5</sup>mwaha wi Abarahamu oogiwelela, oohariha dhaatedhene dhamuru-mimi: malamulo aaga, magano aaga ni masuuziho aaga”.<sup>u</sup>

<sup>6</sup>Ndala Ezaaki ahikala oGerari. <sup>7</sup>Alobwana a elabo ele yahimukohaga dha mwihiyanaaye, oliye ahawaakulaga wi aali murogoriye, oovaga opipwa wi ehale ni Rabeka vowi ahitthabwa oriya.

<sup>8</sup>Vigavirile mudhidhi mwijinji, nlabo nimohi Abimileki, mwene a aFilisti, agali vazhaneelani, ahimoonaga Ezaaki aaredhaga ni mwihiyanaaye Rabeka. <sup>9</sup>Abimileki ahimwiithanaga Ezaaki, omukoha, wiira: “Ebaribari ole di mwihiyanaawo! Wawogela ddi wiiraga di murogoraga?” Ezaaki ahaakulaga, wiira: “Goova opipa mwhaha wa oliye”. <sup>10</sup>Abimileki ahimuwegagana, wiira: “Onireliliwe ddi? Mmohi a hiyo ahaararuwe ni mwihiyanaawo we wafuna omuthegihe”. <sup>11</sup>Abimileki ahaalamulaga athu aaye aatene, wiira: “Oyene oneere amukahinye mulobwana ola naari mwihiyanaaye onoodha apiwe!”<sup>v</sup>

<sup>12</sup>Yaaka elene, Ezaaki ahilimawo mudda ahihadda dhooga dhijinji; ebaribareene NABWIYA ahimureeliha. <sup>13</sup>Ezaaki oovira areelagave, ahikanna dhooreela dhijinji. <sup>14</sup>Ahikalana mabila ni ng’ombe dhijinji vamohi ni anamalaba ajinji. AFilisti yoomukalela nrima. <sup>15</sup>Mowindala yahivuhelela maceela ayene anamalaba a ababe Abarahamu yaatibiliwa wale.

<sup>s</sup> **25.31** Mudhidhi olene baabi akwa dhookalana dhaaye dheera ogawiwa mooliganiba wa anaaye analobwana. Dhoofwaneelela dha “epogo” dhowaakela mwaana apogoya dhoweenjedhedhiwavo dila biili teto osogoleli wookameela emudhi. <sup>t</sup> **25.33** Olibela onaligana ni nipangano. Kadhinaandeya wi nipangano nitweeye. Soofuneya wi hiyo teto naakwanelihege olibela weehu. Neera nitelana soofuneya wi naakwanelihe olibela weehu ofiyedha okwa. <sup>u</sup> **26.5** Mulugu ahimwaaddela Ezaaki wi mwaha wowiwelela Abarahamu Ezaaki eere waakele mareeliho. Mulugu ahimulibiba Ezaaki wi teto eewelegele. Verisikulu yooharela nihonna wi Ezaaki ahiwa pama muselu wa Mulugu vano wiiwelela nlamulo: “Ohudhowewo wEgubuddu”. Hiyo teto aatene enofuneya wi nimwiwelelege Mulugu.

<sup>16</sup> Abimileki ahiwogaga ni Ezaaki, wiira: “Okwaranyemo mwiilaboni mu, ohutthabwa oreelawa onikwaranya hiyo”. <sup>17</sup>Ezaaki ahivenyamo, odhowa omaga seresere ya nddiba na oGerari, okalaga wewo. <sup>18</sup>Vevale Ezaaki ahivuhula maceela alene ababe Abarahamu yaatibiliwa, ayene aFilisti yaavuheleliwa Abarahamu agakwile. Ahithwa mandina eewa maceela ale ayene yathwiwe mudhidhi wa Abarahamu. <sup>19</sup>Nddiba ndde anamalaba a Ezaaki yahitiba ceela emohi omfwanya needduuddu. <sup>20</sup>Mowindo, amakambuzi a mabila a oGerari yookangana ni amakambuzi a mabila a Ezaaki, yeera mahinje ale beewa. Ezaaki ahithwa ndina na ceela ele Eseki<sup>v</sup> vowi egali vaceelani vevale yahambeelaga okanga-na. <sup>21</sup>Nuwindo anamalaba a Ezaaki yahitiba ceela emohi; amakambuzi a mabila a oGerari teto yookanganela. Vevale Ezaaki ahithwa ceela ele Sitina.<sup>x</sup>

<sup>22</sup>Ezaaki ahitamavo vevale, otiba ceela emohi, eyene yahatatamulile muladdu. Ezaaki ahithwa ndina na Rehoboti,<sup>y</sup> wiira: “NABWIYA ohunivaha mburo wowiithaalaa, nnoodha ninjivemo”.

### **Waandana woopanganelwa Ezaaki ni Abimileki oBerexeba**

<sup>23</sup>Agavenyile vevale agele oBerexeba. <sup>24</sup>Mahiyu alene NABWIYA ahooneyelaga wa Ezaaki, wiira:

“Miyo gili Mulugu a ababo Abarahamu.

Ohoove, miyo gili ni we.

Va mwaha wa namalaba aaga Abarahamu,  
ginowuureeliha ni wuuvaha anamabaliwelamo ajinji”.

<sup>25</sup>Ezaaki ahisasanyaaga vevale ebuwa ya mukutho wa NABWIYA, olobelaga mu ndina naaye vevale. Ahimagavo musasa waaye, anamalaba aaye wambeela otibavo ceela.

<sup>26</sup>Nlabo nimohi Abimileki ahivenyaga oGerari ni mukamihedhi aaye, Awuzati, vamohi ni Fikoli, musogoleli aaye a anyakoddo, wi yagumane ni Ezaaki. <sup>27</sup>Vevale Ezaaki ahaakohaga, wiira: “Mwadheela ddi, nyo muhugifunaga? Kahuwo nyeeene mugiigarile elabo yeenyu?” <sup>28</sup>Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Sowi nihoona wi NABWIYA oli ni we, nuhuubuwelela wi yaali yapama ogumana ni we. Nnofuna osasanya waandana woopanganelwa ni we. <sup>29</sup>Olibele ohuniirele yootakala wona hiyo nuhuwiireliihu, nowuukameela pama, nuupaganya ni murenddele. Dhiinova oli muthu ooreelihiwa ni NABWIYA”.

<sup>v</sup> **26.7-11** Ezaaki kaarathe, amuroromelege Mulugu wi amukamihedhe. Eerilena yoothega emohive wona dheerile Abarahamu muniiuru Wambeela 20. Ahiratha mwaha wowoova. Kamuroromele Mulugu wi amukamihedhe. Ahima eehu enahara dhifwanafwanaho dheehu wona muneeddelihu mwiilaboni ela, wona Ezaaki aharile efwanafwanaho yabure ya babe. Ki we? Oli efwanafwanaho ya pama ya anaawo? <sup>w</sup> **26.20** Eseki enatapulela *okanga-na*.

<sup>x</sup> **26.21** Sitina enatapulela *wiiddana*. <sup>y</sup> **26.22** Rehoboti enatapulela *mburo woorambala*.

<sup>30</sup>Ezaaki ahaasasanyedhelaga mathanga, oja, ong'wa.<sup>z</sup> <sup>31</sup>Omenseloni wiwa bebeheene, yahilibelelaga waandana woopanganelo mmohi ni mukwaaye. Ezaaki ahaapaganyaga, ovenya vevale mmurenddeleni.<sup>a</sup>

<sup>32</sup>Nlabo nendde anamalaba a Ezaaki yahimwaaddelaga wi ehimala ceela ele, aliwa wiira: "Nihaafwanya mahinje". <sup>33</sup>Ezaaki ahithwa ndina na ceela ele Xeba.<sup>b</sup> Mwaha wa ela nluwa ndde ofiyedha peeno nneethaniwa Berexeba.

<sup>34</sup>Esawu aganna yaaka makumi mannayi, ahimutela Zhuditi, mwaana a muHeti eethaniwa Beeri, teto ahimutela Basemati, mwaana a muHeti mmohi eethaniwa Eloni. <sup>35</sup>Mukalelo wa ahiyana ala wowaarusa Ezaaki ni Rabeka.<sup>c</sup>

### Ezaaki ahimureeliha Yakobo

**27** <sup>1</sup>Ezaaki owuuluvaleene, ahaandaga woona naariwene. Veva ahi-mwiithanaga mwaanaye owambeela, Esawu, wiira: "Mwaanaga!" Oliye ahaakulaga, wiira: "Miyo gili va, Babani!" <sup>2</sup>Ezaaki ahiiraga: "Miyo guhuuluvala, kaginonile mudhidhi ohalilewo wookwa waaga. <sup>3</sup>Mowindala othukule mwaalago dhaawo dhoosayana ni orwa dhaawo, odhowe mukokolani, wampe mwaneenyama. <sup>4</sup>Ogisasanyedhele yooja yoodhivesa wona munafuneliimi wi guureelihe gihinakwe".

<sup>5</sup>Esawu ahidhowaga okokolani wi asaye nyama yoomvaha babe. Rabeka owiiwaga eyene Ezaaki yamwaaddeligiye Esawu, mwaanaye amudhiveliiye. <sup>6</sup>Veale Rabeka ahimwaaddelaga Yakobo, mwaanaye amudhiveliiye, wiira: "Miyo gihawiwa ababo ewogaga ni ddibilo Esawu. Ehimwaaddela wi <sup>7</sup>asaye, asasanye yooja yoodhiva wi aje, eera ndo amureelihe mu ndina na NABWIYA ahinakwe. <sup>8</sup>Mowindala mwaanaga, ogivuruwane yoowoga yaaga, weerena. <sup>9</sup>Odhowe onikolani, waathukule ana-ahima a mbuzi abiili apama wi gisasanyedhe yooja yoodhivesa wona ababo vinafuneliwa. <sup>10</sup>Waavahe ababo wi yaja, yuureelihe, ehinakwe".

<sup>11</sup>Yakobo ahimwaakulaga Rabeka, amaaye, wiira: "Soononeya wi ddibilaaga Esawu da mooya mwiili waaye waatene, mbwenye miyo kaginna. <sup>12</sup>Ababa yagihidda, eneere ogoona wi gili muliba oratha, eneere ogidduba<sup>d</sup> ohiya ogireeliha". <sup>13</sup>Amaaye yahimwaakulaga, wiira: "Giddubiwe<sup>e</sup> miyo vamburoni vaawo, mwaanaga. Dhowa, weerena eyene yuwaaddeliimi. Ogidheelena mbuzi".

<sup>z</sup> **26.30** Omusasanyedha mathanga waali mukalelo wowooniha wi ohurumeedha yowuu-buwela yeewa. Oja vamohi waali mukalelo wowiri hedha nipangano vaari va aliwa.

<sup>a</sup> **26.26-31** Akala amwiiddani eehu enonaaddamela efunaga murenddele ni hiyo, soofuneya wi nirumeedhele yowubuwela ni odhivela wa Mulugu. Dhigumi dheehu dhootikiniha dhinofwaneelela dhawiithanege athu, naari amwiiddani eehu. <sup>b</sup> **26.33** Xeba mu ewogelo ya eHeberi enatapulela olibela. Berexeba enatapulela ceela yoolibela. Moone Wambeela 21.3. <sup>c</sup> **26.35** Soofuneya nixixege okala mwa murenddele ni amooya eehu!

<sup>14</sup> Yakobo ahidhowelaga, odhana, amaaye yahisasanyedhaga yooja yoodhivesa wona mwemo ababe mwafuneligiwa. <sup>15</sup> Vevale Rabe-ka ahidhowelaga dhoowara dhooriyesesa dha Esawu, mwaanaye owambeela, dhedho dhalogoleliye mba, omuwaraha Yakobo, ddibile amung'onong'ono. <sup>16</sup> Ahithukulaga mooya a mbuzi, ahihuruwedhaga madada ni nikohi na Yakobo, nahanna mooya. <sup>17</sup> Ahimwinkaga yooja yoodhivesesa ni mukaathe oyene wasasanyiligiye.

<sup>18</sup> Yakobo ahidhowagana wa ababe, wawiithana, wiira: "Babani!" Ezaaki ahaakulaga, wiira: "Miyo gili va. We oli mwaanaga baani?" <sup>19</sup> Yakobo ahaakulaga, wiira: "Miyo gili Esawu, mwaaninyu owambeela, gihiirana mwagirumiliinyu. Gihidhana nyama yoosaya yoowomesesa, mvenye, mukaraati, muje wi mugireelihe". <sup>20</sup> Ezaaki ahimukohaga, wiira: "Mwaanaga, waaguvile osaya addi?" Yakobo ahaakulaga, wiira: "Sowi NABWIYA, Mulugu eenyu, dagikamihedhe".<sup>f</sup>

<sup>21</sup> Ezaaki ahiwogaga ni Yakobo, wiira: "Gaaddamele mwaanaga, wi guuhidde, guwoone akala ebaribari diweene Esawu". <sup>22</sup> Vevale Yakobo ahimwaaddamelaga Ezaaki, ababe. Ahimwihiddaga oliye, Ezaaki ahiiraga: "Ndu tha Yakobo, mbwenye madada ala ba Esawu". <sup>23</sup> Ezaaki kaamudidelege vowi madada yaali amooya wona Esawu, ahimureeliha-ga. <sup>24</sup> Naari ndala ahimukohaga, wiira: "Di weene mwaanaga Esawu?" Yakobo ahaakulaga, wiira: "Di miyeene, ee!" <sup>25</sup> Ezaaki ahiiraga: "Dhaana nyama esayiliwe wi gije, guureelihe, mwaanaga". Yakobo ahimwinkaga Ezaaki, oja, ahimvahaga teto vinyu, omung'wa. <sup>26</sup> Babe ahimwiithanaga, wiira: "Gaaddamele mwaanaga, ogibezhari". <sup>27</sup> Yakobo ahimwaadda-melaga, ombezhari. Ezaaki ahoonaga onukwela pama wa guwo, ndala ahimureelihaga, eeraga:

"We mwaanaga, ononukwela pama  
wona kokola yoreelihija ni NABWIYA.

<sup>28</sup> Mulugu oovahe muzongwe a odhulu,  
ni dhoovaha dhpama mwiilaboni  
vamohi ni dhojo ni vinyu owiinjivesesa.

<sup>29</sup> Athu yuulabege,  
milogo dhikokorege vameentoni vaawo.  
Waathongege addibili;  
odhuulu wa amaayo okokorege vameentoni vaawo.  
Ayene enooddubege enoodha eddubiwege;  
ale enoreelihege enoodha ereelihewe".<sup>g</sup>

---

<sup>d</sup> **27.12** Naari wi: *oguulumelela*.    <sup>e</sup> **27.13** Naari wi: *Guulumeleliwe*.    <sup>f</sup> **27.20** Yakobo mudhidhi waatene oomuromola Mulugu ni ndina nddi "Mulugu eenyu". Yakobo kamurumeedhile Nabwiya wona Mulugu aaye. Agawelile oHarani fambeeliye omwiithana wi "Mulugu aaga".

### Esawu onoloba oreelihiwa

<sup>30</sup>Ezaaki agamalile omureeliha, Yakobo ahivenyagavo. Akumagawene, Esawu eera adhaaga omasayelo. <sup>31</sup>Esawu ahipiyaga teto yooja yoodhiva odhana wa ababe, wiira: “Babani, venyani, muje yoosaya ya mwaani-nyu wi mugireelihe”. <sup>32</sup>Ezaaki ahimukohaga, wiira: “We oli aani?” Oliye ahaakulaga, wiira: “Di miyo Esawu, mwaaninyu owambeela”. <sup>33</sup>Ezaaki ahigurumelaga, athikeyaga, wiira: “Ki baani waaguvihile, ogivaha yoosaya eyo? Miyo gihija dhiinoveva ohunafiye. Gihimureeliha, oliye ohureeliheyah”.

<sup>34</sup>Esawu veewilligiye madhu ala a babe, ahitakaleliwaga, ahoobaga kutho. Amulobaga oliye, eeraga: “Babani, mugireelihe teto!” <sup>35</sup>Ezaaki ahimwaakulaga, wiira: “Ddibili didhiile ni onyengetha, ohuwiiyela mareeliho yaali aawo”. <sup>36</sup>Esawu aheen jedhedhaga owoga, wiira: “Ebaribareene ndina na Yakobo<sup>i</sup> nihimfwaneelela, ee. Dhedhi dila biili aginyengethaga. Vowambeela ahigaaka epogo yaaga teto ohugaaka mareeliho aaga. Naariwene Babani, kamuhalilena nreeliho nimohi wi mugivahé?”

<sup>37</sup>Ezaaki ahimwaakulaga Esawu, wiira: “Gihimvaha wuuthonga we vamohi ni anaawo. Mmulabelege oliye. Gihimvaha teto dhooga ni vinyu. Ki mwaanaga, we ginowiirele ddi?” <sup>38</sup>Veale Esawu ahaakulaga, wiira: “Nyo Babani, mwanna mareeliho ayeneve, baahi? Mugireelihe teto ni miyeene!” Veale Esawu ahooba kutho. <sup>39</sup>Babe Ezaaki ahimwaakulaga, wiira:

“We oneerege omaga woolapelawene wa midda dhabama,  
woolapelawene wa muzongwe oorubwa odhulu.

<sup>40</sup>Onakalelege owanave.

Onathongiwege ni ddibili,  
mbwenye onoodha omurugunuwele oliye,  
woobowe muudhaarini mwa fingwi yaaye  
eli mukohi mwaawo”.

### Yakobo onomuthawa Esawu

<sup>41</sup>Esawu aali mwiiddani a Yakobo, ni mwaha wa oreelihiwa ni babe, owuubuwelela mmurimani mwaaye, eeraga: “Ababa ehale vang'ono okwa; yakwa, nganddile, ginompa Yakobo”.<sup>j</sup>

<sup>h</sup> 27.33 Mareeliho yavahiwe Yakobo kayavembanihiwe ni Esawu. Yaali a mukala-kala.

<sup>i</sup> 27.36 Yakobo mu ewogelo ya eHeberi nneweya wona: *Onyengetha*. Moone 25.26.

<sup>j</sup> 27.41 Nanyengethewaga nilobelege ni ovilela, ni waalevelela amwiiddani eehu. Soofuneya wi nilobege nikamihedho wa Mulugu mwa dhoorusa dhixa dhinagumaniihuna. Oludduwa ekalelo ya muthu mbwenye kaniihiye oludduwa waang'anelaga dhowiira dheeihu naari dhigumi dheeihu. Ni nikamihedho na Mulugu nnowaanda ogonjiha oludduwa weehu.

<sup>42</sup>Rabeka vanoniliyi dhowuubuwela dha Esawu, mwaanaye owambeela, ahimwiithanaga Yakobo, mwaanaye amung'onong'ono, wiira: "Ddibili Esawu onafuna wuundda kunyawunya wi oope.

<sup>43</sup>Vowindala mwaanaga, ovuruwane yoowoga yaaga. Othawele wa murogoraga Labani, oHarani. <sup>44</sup>Wakalege wewo ofiyedha owali waaye ommalele. <sup>45</sup>Wammalela addiwaala eyene emwiireliiwe, miyo ginowu-waaddela wi odhewo. Kaginafuna wuuyeleelani mwaabibileene nlabo nimohive".<sup>k</sup>

<sup>46</sup>Vevale Rabeka ahimwaaddamelaga Ezaaki, wiira: "Guhukuwa ni ahiyana elena aHeti Esawu yaatelliiye. Yakobo amutela mwihiyana a elabo elena muHeti, miyo gineere gikwe".<sup>l</sup>

**28** <sup>1</sup>Ezaaki ahimwiithanahaga Yakobo, ahimureeliha, ahimulamulaga, wiira: "Kumuteleve mwihiyana a oKanani."<sup>m</sup> <sup>2</sup>Odhewe oPadani-Aramu, wa Betuweli, amaayo babiiwa wamusakule mmohi mwa ahima a murogoriye Labani wi omutele oyene. <sup>3</sup>Mulugu oowodha-wodha ooreelihe, oovahe ahima ajinji wi mwa we mukume malogo majinji.

<sup>4</sup>Mareeliho yaroromelihiwe ovahiwa Abarahamu ekale mwa we ni mwa anaawo. Elabo elena oliiwemo namadha, ekale yaawo. Si elena Mulugu emvahiliyi Abarahamu".

<sup>5</sup>Vevale Ezaaki ahimpaganyaga Yakobo. Oliye odhowaga oPadani-Aramu owaniwa wa Labani, mwaana a Betuweli muAramu, murogora a Rabeka, oyene aali amaaye Yakobo ni Esawu.

### Esawu onomutela mwaana a Zhumayili

<sup>6</sup>Esawu ahinona wi ababe yahimureeliha Yakobo, omuruma oliye oPadani-Aramu wi wewo amusayele oneeriiye amutele. Ahiiwa wi ababe emureeliha yahimwaaddelaga wi ahimuteleve muKanani. <sup>7</sup>Vanoniliyi wi Yakobo ahiiwelela yoowoga ya ababe ni ya amaaye, ahimaruwaga odhowaga oPadani-Aramu, <sup>8</sup>vevale Esawu fooniliyi wi ababe kayaafuna ahiyana oKanani. <sup>9</sup>Mowindo, ahidhowaga wa Zhumayili, mwaana a Abarahamu, omutela Mahalati, murogora a Nebayoti, mwaana a Zhumayili, omvalaanyana ni ahiyana aaye yanniyyena".<sup>n</sup>

<sup>k</sup> **27.45** Esawu ahaampe Yakobo, oopiwa teto mooligana ni mweeddelo wowuundda kunyawunya. Rabeka kaafuna wi "aabibileene" ekwe, vano ahimuruma Yakobo othawa.

<sup>l</sup> **27.46** Oliye ahawiithana mazaliyaaye, ahiyana a Esawu yakala vakukuuve ni oliye vano yaali oohuroromela. <sup>m</sup> **28.1** Nluwa na Abarahamu, Harani, naali oPadani-Aramu (musewasewa wa oHarani). <sup>n</sup> **28.9** Esawu vooniliyi wi ahiyana aaye waali ooddilu, ahimutela navili aaye wi aadhivelih ababe. Yakobo ni Rabeka yahikalana dhoorusa dhijinji vaade mwaha wi kayaakwanihile waasuuza ahima ohara malamulo ni dila dha Mulugu. Kayaakwanihile odheela mwa madhu naari moofwanafwaniha. Soofuneya mowaakwanela wi naabwinihle ahima eehu mmadhuni a Mulugu, vano teto yeeddege mundila Mwaaye ni osogolo waaye.

### Mulugu onowooneyela wa Yakobo oBeteli

<sup>10</sup> Yakobo ahimaruwaga oBerexeba odhowaga oHarani.<sup>o</sup> <sup>11</sup> Osiguwaga ahifiyaga vamburoni vevale vagoniligiye. Ahithukulaga nibwe naaligi vevale osameeliha muru waaye, ogonaga. <sup>12</sup> Ahirohaga, oonaga sikaadda egeemelihiwe vati ofiya odhulu. Angero a Mulugu yoogwelaga, ekitaga vevale.<sup>p</sup>

<sup>13</sup> NABWIYA aaligi odhulu wa sikaadda,<sup>q</sup> wiira: “Miyo gili NABWIYA, Mulugu a makolo aawo Abarahamu ni Ezaaki. Ginowuuvala we ni anaawo elabo ela egoniliwi. <sup>14</sup> Ahima aawo enoodha ekale ajinji wona theya ya vati. Munoodha mmwadheyele dhipaddi dhaatedhene: Wewo onakumela nduwa ni wewo onadhoweliwa, onakumela pevo ni wewo onadhoweliwa. Mwa weeve ni anaawo enoodha ereelihiwe malogo maatene a elabo ya vati.

<sup>15</sup> “Ebaribareene miyo gili ni weeve, gineerege wuwing'anela onaadhwigiiwe wi guuwelelihedhe elabo elena. Kagidha guuhiya ofiyedha gaakwanelihe dhuuroromelihiimi”.<sup>r</sup>

<sup>16</sup> Yakobo ahirurumuwaga, wiira: “Ebaribareene NABWIYA, oli mburo olena, mbwenye miyo kaganona!” <sup>17</sup> Oovaga, ahiwogaga, wiira: “Mburo olena bwa malavi! Vala vaade va Mulugu, ni mulago wa odhulu”.

<sup>18</sup> Bebeheene Yakobo ahithukulaga nibwe nasameeligiye agonaga, wiimesa wona etoonyihedho, ahikuthulelaga makura a mareeliho.<sup>s</sup>

<sup>19</sup> Yakobo ahithwa niburo ndde ndina nowi Beteli.<sup>t</sup> Wale-wale nluwa ndde neethaniwa Luzi.

<sup>20</sup> Yakobo ahilibelaga vevale, eeraga: “Eera Mulugu akala ni miyo, agisogolela olenddo waaga, agivaha dhojoja, ni dhoowara dhedho dhinafuniimi, <sup>21</sup> giwelawo ngali mugumi, gifiya vaade va ababa mmrenddeleni, NABWIYA oneere akale Mulugu aaga.” <sup>22</sup> Nibwe nenddi

<sup>o</sup> 28.10 Olapela wowakwana makilomeeturu mazana matanu ni maraaru (800).

<sup>p</sup> 28.12 Yooroha enatapulela wi Mulugu ahiiveleela wi akale Mulugu a Yakobo. Nyuba dha malobel dha mudhidhi olene dhaali dhootaama ni sikaadda dhuulubale ni amilugu odhulu wiwa. Anameebedha yoogwela wi yaweebedhege amilugu amohi wewo odhulu.

<sup>q</sup> 28.13 Odhulu wa sikaadda naari wi: “vakukuuve vaaye”. <sup>r</sup> 28.15 Mulugu ahimuroro-meliha omukameela Yakobo elabo eli yaatene waadhwigiiye. Amilugu amohi Yakobo yaanoniliyi yakalana kopolo mwiilaboni mweewa, baahi. Mulugu a ebaribari eehu kanna voogomela. Dasasanyile elabo yaatene. Oli mburo dhaatedhene. Onowaang'anela dhaatedhene. Ohunona dhaatedhene. <sup>s</sup> 28.18 Orugunusa nibwe ni ohela makura waali mukalelo woomuthikela Mulugu, osasanya mburo wowuubusedha. Mabwe mamohiiwa “mabwe owuubusa” ehikalawooove ofiyedha peeno mwaha yaali elemeelelo eneeriwana.

<sup>t</sup> 28.19 Beteli enatapulela vaade va Mulugu, naari wi: nyuba ya Mulugu. Moone tetu verisikulu 22. <sup>u</sup> 28.20-21 Mowindo Yakobo ahivolowa mu nipangano ni Mulugu mwa oliyene. Hiyo vano tetu soofuneya niithongele mwa hiyo weekiihu akala Mulugu oneere okala Nabwiya eehu. Kaniroromele nipangano vaari va Mulugu ni abaabi eehu. Soofuneya nikale ahima a Mulugu wa hiyo weekiihu.

giimesiliimi wona etoonyihedho ya vaade va Mulugu gineerege ovaha yaneekumi ya dhaatedhene dhineerigiye agivahenge”.

### Yakobo oHarani

**29** <sup>1</sup>Yakobo ahiwelelaga olenddo waaye, odhowaga epaddi ya wewo onakumela nduwa. <sup>2</sup>Nlabo nimohi ahigumanyedhaga ceela mmiddani, egarijiwe ni makuru maraaru a mabila, ayene yang'wesa ve-vale. Nibwe noonyemela thakuneela ceela ele. <sup>3</sup>Yajejhresa amakambuzi a mabila aatene egatugumane, yoorija, opigirisa nibwe ndde, waanda waang'wiha mabila eewa. Vano egaang'wihilevo yoowelihedhavo nibwe ndde vaceelani vale.

<sup>4</sup> Yakobo ahaakohaga amakambuzi a mabila yaaligi vevale, wiira: “Akwaaga, muli awuuvi?” Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Owanuhu oHarani”. <sup>5</sup>Oliye ahaakohaga, wiira: “Muhumunona Labani, mwaana a Nahori?” Yahimwaakulaga, wiira: “Ee, nihimunona”. <sup>6</sup>Yakobo ahaakohaga dila biili, wiira: “Oliye dapameene?” Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Mugumi. Mwaanaye Rakeli duuyeeene onadha vo ni mabila”.

<sup>7</sup>Yakobo ahiiraga: “Vano kahuwo mutana, kunafiyi mudhidhi wowaa-tugumanya mabila. Mwaang'wihe, mwaaweleihe waajiha”. <sup>8</sup>Aliwi yahimwaakulaga, wiira: “Kadhinaandeya. Nnaajejihedha amakambuzi a mabila amohi wi yaatugumanye aneenyama eewa aatene, nivenyihevo vamohi nibwe nddi nili vaceelani va wi ning'we vano naang'wihe anee-nyama eehu”.

<sup>9</sup>Ewogagave elena, ahifiyaga Rakeli ni mabila a ababe, vowi daali makambuziya. <sup>10</sup>Yakobo vamooniligiye Rakeli, mwaana a murogora a amaaye, eeriwa Labani, ni mabila eewa, Yakobo ahithamagelaga vaceelani, ovenyihavo nibwe, waang'wiha mabila a Labani. <sup>11</sup>Vevale ahimbezhari Rakeli anddaga nuuhagalala. <sup>12</sup>Yakobo ahimwaaddelaga Rakeli wi mwaana ababe vowi oliye mwaana a Rabeka. Rakeli ahimu-thamagelaga babe, omwaaddela.

<sup>13</sup>Labani veewiligiye wi mudhule Yakobo ohufiya, ahimuhareлага, omukubaarela, omulojela, omudhowana owaniwa. Yakobo ahimwaa-delaga Labani dhaatedhene dhamwiireyele. <sup>14</sup>Labani ahiiraga: “Ebaribareene we oli mmudhi aaga!” Yakobo ahimala mweeri mmohi akalaga vaade va Labani.

### Otela wa Yakobo

<sup>15</sup>Ogavirile mudhidhi olene Labani ahiiraga: “Naari ogalive mmudhi aaga, kahuwo wi ogilabege ebeweene. Gaaddele, onafuna waakelege avi?”

<sup>16</sup>Labani ahikalana ahima abiili anaahiyana, amulubale eeriwa Liya, amung'onong'ono Rakeli. <sup>17</sup>Liya aali oolenga meento, mbweny

Rakeli aali ooriya, kove yaaye ni mwiili waaye. <sup>18</sup> Yakobo amfunesesa Rakeli, va mwaha olena ahaakulaga, wiira: “Ginarumeedha wuulabani ofiyedha yaaka tanu nabiili wi miyo gimutele Rakeli, mwaaninyu amung'onong'ono”. <sup>v</sup> <sup>19</sup> Labani ahaakulaga, wiira: “Dhihikala pama. Sapama omutela weeve ohiya oteliwa ni muthu mmoheene. Okalege ni miyo”. <sup>20</sup> Ndala Yakobo ahilaba yaaka tanu nabiili wi amutele Rakeli. Vowi ahimudhivela, yaakadha dhavirile wona malabo oyoyeva.

<sup>21</sup> Vaakwanihiliye, Yakobo ahiira wa Labani: “Muginke mwihiyanaaga wi gimutele vowi ohuvira mudhidhiya wapanganiliihu”. <sup>22</sup> Labani ahawii-thana athu aatene owaaddamanana oja mathanga amatelo. <sup>w</sup> <sup>23</sup> Mbwenye ogaribile, vamburoni va Rakeli, Labani amwinkilege Liya. Yakobo odhowa omugonana. <sup>24</sup> (Wa mwaanaye ola Liya, Labani ahimvaha namalaba aaye Zilipa wi amulabege.)

<sup>25</sup> Obebbehini, Yakobo famooniligiye, wiira: “Ii, ola di Liya”. Vevale ahidhowaga omukoha Labani, wiira: “Elaya mugireliinyu ddi? Galabela wi muginke Rakeli. Mwahaya bwaddi muginyengethiliinyu?”<sup>x</sup>

<sup>26</sup> Labani ahimwaakulaga, wiira: “Sowi elabo yeehu ela kanilemeelele omutelihha mwaana amung'onong'ono, ahiyiwa a mulubale. <sup>y</sup> <sup>27</sup> Waakwane-lihe malabo matanu nameenddi a otela wula, oneere omuthukula mmohi ola omutele, warumeedhelaga ogilaba yaaka dhimohi tanu nabiili”.<sup>z</sup>

<sup>28</sup> Yakobo ahiirana ndala. Ahaakwaneliha malabo matanu nameenddi a otela, Labani ahimwinka teto Rakeli wi akale mwihiyanaaye. <sup>29</sup> (Wa mwaanaye Rakeli, Labani ahimvaha namalaba aaye Bila wi amulabege.) <sup>30</sup> Yakobo agonesa ni Rakeli, ola amfunesiye okwaranya Liya. Yakobo ahimulaba Labani yaaka dhimohi tanu nabiili.<sup>a</sup>

### Ahima a Yakobo.

<sup>31</sup> Vooniliyi NABWIYA wi Liya kaafuniwa, ahiirana wi Liya abalege, mbwenye Rakeli kaabalile.

<sup>32</sup> Liya ahirubalela, ombala mwaana-mulobwana. Ahimuthwa ndina na Rubeni,<sup>b</sup> wiira: “NABWIYA ahoona wukuuwa waaga, mamunaaga

<sup>v</sup> **29.18** Ebaribareene Yakobo eere oveleela dhooreela dhijinjidhene wa emudhi ya mwihiyana. Vowi kanna yego yoovaha, ahimvaha Labani yaaka tanu nabiili dha mabasa. <sup>w</sup> **29.22** Mathanga a matelo yalogela malabo matanu nameenddi elabo elene.

<sup>x</sup> **29.23-25** Yakobo ahitakaleliwa ni oohuharihamo wamwiireliiwa, kaabihile wuubuwelela oohuharihamo wamwiireliye Esawu (Wambeela 27). <sup>y</sup> **29.26** Ekalelo ya athu kidha yeeliha yoothega. Opama kunahiyana. <sup>29.27</sup> Mwa ekalelo ya elabo elene yaali yooru-meedheya waateliha addibila abiili mulobwana mmohive. <sup>a</sup> **29.26-30** Mudhidhi mmohi abaabi enoxixa waalabiha aniiwa wi epurege ya vang'ono ya aliweneene. Kinaariha akamwene ni odhivela wa baabi mbwenye enowaalamula vajinjivene wi ereele. Mowindo enovevusa omohi wa matele. <sup>b</sup> **29.32** Rubeni mu ewogelo ya eHeberi nneeweya *omoona mwaana*, naari wi: *ahoona wukuuwa waaga*.

oneerege ogifuna”.<sup>c</sup> <sup>33</sup>Ahirubalela dila emohi, ombala mwaana-mulobwana, omuthwa ndina na Simiyoni,<sup>d</sup> wiira: “NABWIYA ahiiwa wi miyo kagafuniwa, ohugivaha mwaana mmohiwa ola”. <sup>34</sup>Ahirubalela dila emohi, ahimbala mwaana-mulobwana, omuthwa ndina na Leevi,<sup>e</sup> wiira: “Mamunaaga amageye vaade vaaga, vowi gihimbalela ahima araaru”. <sup>35</sup>Ahiwelela orubalela dila emohi, voombala mwaana-mulobwana, ahiiraga: “Vano ginomutamaala NABWIYA”. Mowindala ahimuthwa ndina na Zhuda.<sup>f</sup> Ovenya vevale ahimala obala.

**30** <sup>1</sup>Rakeli vooniliyi wi kanambalela ahima Yakobo, oomukalela nrima ddibile, omwiirela Yakobo: “Ogivahe ahima, waahifunaga wi miyo gikwe!” <sup>2</sup>Yakobo ahitakaleliwaga ni Rakeli, wiira: “Onoobuwela wi miyo gili vamburoni va Mulugu? Oliyeene diirilena wi ohubalege”.

<sup>3</sup>Vevale, Rakeli ahiiraga: “Ginowuuvalha mwiimeleli aaga Bila, akale wona mwihiyanaawo. Ahimaya eneeriyye aabalege ni we, enaakale-ge ahima aaga”.<sup>g</sup> <sup>4</sup>Ndala Rakeli ahimvalha mamune namalaba aaye wona mwihiyanaaye, ahimugonana. <sup>5</sup>Nuwindo Bila ahirubalela, ombala mwaana-mulobwana. <sup>6</sup>Vevele, Rakeli ahiiraga: “Mulugu ohuthonga, ohiiwa yooloba yaaga, ohugivaha mwaana”. Mowindala ahimuthwa ndina na Dani.<sup>h</sup>

<sup>7</sup>Vano Bila ahirubalela, ombalela Yakobo mwaana-mulobwana mmohiwa teto. <sup>8</sup>Rakeli ahiiraga: “Gihitthabwa owana ni ddibilaaga, mbwenye gihimugonjiha”. Mowindala ahimuthwa ndina na Nafitali.<sup>i</sup>

<sup>9</sup>Ndala Liya vooniliyi wi ohumala obala, ahimuthukula namalaba aaye Zilipa, omwinka Yakobo wona mwihiyanaaye. <sup>10</sup>Ola ahimbalela Yakobo mwaana-mulobwana. <sup>11</sup>Nuwindo Liya ahiira: “Gihikalana gari!” Mowindala ahimuthwa ndina nowi Gadi.<sup>j</sup>

<sup>12</sup>Zilipa, ole namalaba a Liya, teto ahimbalela Yakobo mwaana-mulobwana mmohiwa. <sup>13</sup>Vano Liya ahiiraga: “Gihaakela ohagalala! Ahiyana

<sup>c</sup> **29.30-32** Dila dhijinji nnwoona dhoorusa dhoogiana mmatelelo oovalaanya. Ovalaanya kuli mmoobuweleloni a Mulugu. Moone Wambeela 1.27-28; 2.22-24; Timoteyo Owambeela 3.2. <sup>d</sup> **29.33** Simiyoni mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Wiiwa*. <sup>e</sup> **29.34** Leevi mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Omageya*. <sup>f</sup> **29.35** Zhuda mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Otamaalela*. <sup>g</sup> **30.3** *Ginowuuvalha namalaba aaga...enaakalege ahima aaga*. Omvalha namalaba mamune waali mukalelo wawale woororomeliha obaliwa wa namavolowa mba. Kadhaali muwari mwa efunelo ya Mulugu. Ovalaanya wula waatatamule dhoorusa. Moone Wambeela 16.1-4. <sup>h</sup> **30.6** *Dani* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Othonga*. <sup>i</sup> **30.8** *Nafitali* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Owana waaga*. <sup>j</sup> **30.11** *Gadi* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Muliba gari*.

amohiwa enoodha egiire oohagalala!” Mowindala ahimuthwa ndina nowi Azeri.<sup>k</sup>

<sup>14</sup> Nlabo nimohi, mudhidhi woomuredda tirigu, Rubeni ahidhowa omidda ofwanya mataakuru a kanddeliwa,<sup>l</sup> odhowana wa amaaye Liya. Rakeli ahiwogaga ni Liya, wiira: “Ginowuuloba wi ogivahemataakuru ayo mwaanawo yaahapiliye”. <sup>15</sup> Liya ahimwaakulaga, wiira: “Kowaakwanile mamunaaga ole ogaakiliwe? Teto onafuna ogaake mataakuru a kanddeliwa a mwaanaga?” Rakeli ahimwaakulaga, wiira: “Oginke mataakuru, mahiyu alena Yakobo onoodha agone ni we”.

<sup>16</sup> Ociguwoni wiwa Yakobo afiyaga okumela omidda, Liya ahimuhare-laga, wiira: “Peeno oli aaga vowi guhuugula ni mataakuru a kanddeliwa a mwaanaga”. Yakobo ahigonaga ni oliye mahiyu alene.

<sup>17</sup> Mulugu ahimwiwaga Liya, orubalela, obala dila ya neetanu mwaana-mulobwana. <sup>18</sup> Liya ahiiraga: “Ola Mulugu digivahile mwa ogiliva, vowi gihimwihiyedha mamunaaga namalaba aaga”. Mowindo ahimuthwa ndina nowi Esakari.<sup>m</sup>

<sup>19</sup> Liya ole ahiwelela orubalela, ombala mwaana a neetanu ni mmohi a mwaana-mulobwana. <sup>20</sup> Oliye ahiiraga: “Mulugu ohugivaha ya mahala yapama. Mamunaaga oneerege ogiriiha mwaha wi gihimbalela ahima alobwana atanu namohi”. Mowindala ahimuthwa ndina nowi Zebuloni.<sup>n</sup>

<sup>21</sup> Voomariha ahimbala mwaana-mwihiyana, omuthwa ndina nowi Dina.

<sup>22</sup> Vevale Mulugu ahimuubuwelela Rakeli, wiiwa yooloba yaaye, ahi-mvaha obala. <sup>23</sup> Ndala oliye ahirubalela, ombala mwaana-mulobwana, ahiiraga: “Mulugu ohuvenyihavo manyazo aaga!” <sup>24</sup> Ahiwogaga teto, wiira: “NABWIYA awelele, ogivaha mwaana-mulobwana mmohi!” Mowindala ahimuthwa mwaana ole ndina nowi Zhuuze.<sup>o</sup>

### Oreela wa Yakobo

<sup>25</sup> Rakeli agambalile Zhuuze, Yakobo ahiiraga wa Labani: “Mugihiyewi gidhowege owanuhu. <sup>26</sup> Muginke ahiyanaaga ni anaaga gaadhowegena. Ala gihaalabela, nyovo muhunona wi guhuulabelani pama”.

<sup>k</sup> **30.13** Azeri mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Ohagalala*. Yakobo, Rakeli, ni Liya kayeerile dhapama vamusayeleliwa Yakobo ahiyana amohiwa. Nihaasayelege athu amohiwa voofuna okanna ahima. Mulugu dinanivaha ahima. Kavili muladdu mwihiyana, naari mulobwana yaahibalaga. Enafuneya omulobaga Mulugu wona ababe Yakobo yeeriliwa munivuru Wambeela 25.21. Nihikanganegi naariwene, ni athu amohi mwaha wa ahima. Mulugu dinanivaha ahima. Mulugu ononidhivela hiyo aatene mooligana, ale yinna ahima naari ale ehinna. <sup>l</sup> **30.14** Mataakuru a kanddeliwa Mu ewogelo ya eHeberi ndina na muthanko ola nneeweya wona: *Ofuniwa*. <sup>m</sup> **30.18** Esakari mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Yooliva*. <sup>n</sup> **30.20** Zebuloni mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Oriiihiwa*.

<sup>o</sup> **30.24** Zhuuze mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Owelela*.

<sup>27</sup>Labani ahimwaakulaga, wiira: “Mwagirumeedhela, mukale wewu-no ni miyo. Ginonile mmakangani wi NABWIYA onogireeliha mwaha wa nyo.”<sup>28</sup> Mugaaddele yowaakeliinyu, ginowuulivani”. <sup>29</sup>Yakobo ahaakulaga, wiira: “Nyo muhunona wi guhuulabelani pama. Muhanona wawaang'anela waaga aneenyama eenyu. <sup>30</sup>Gihinadhe nda kadharelane, vano dhihithabwa orelana. NABWIYA ohuureelihani ni mabasa aaga. Gi-neere gilabele alini vaade vaaga?”

<sup>31</sup>Labani ahimukohaga, wiira: “Munafuna oliviwa avi?” Yakobo ahimwaakulaga, wiira: “Kamunagiliva yego. Miyo ginorumeedha waakameela aneenyama eenyu, mwarumeedhela yego ginafuniimi owoga; <sup>32</sup>Peeno ginaya onikolani wi gaasakulele aneenyama aatene a maganga ni ooriba, mabila ni mbuzi dhedhi sinaakale yooliveliwa yaaga. <sup>33</sup>Ndala munodha moone ororomeleya waaga musogolo mwaafunaga osugwa yooliveliwa yaaga. Mwafwanya mbuzi ehinna maganga naari nibila nihiribile, munonona wi guhuuiyelani”.

<sup>34</sup>Labani ahaakulaga, wiira: “Dhihikala pama. Dhikale wona munawogeliinyu”. <sup>35</sup>Mbwenye nlabo nendde Labani ahigawanyaga mbuzi dhapogo ni dhamukolo dha maganga, dhaatedhene dhoweela, ni mabila mang'onong'ono ooriba, ahawinkaga anaaye wi ejuhege. <sup>36</sup>Ahaarumaga wi edhowena woolapela, weedda wa malabo maraaru. Yakobo ahihalaga aajihaga aneenyama amohiwa ni Labani.

<sup>37</sup>Yakobo ahithukulaga dhimiru dhikiiti dha matadu a mithanko miraaru dhoohiyana-hiyana, owaga magulaya, ahiyedhedhaga, dhikalagana magangaya oweela. <sup>38</sup>Ahitibelaga dhimiru nde vaceelani vevale aneenyama vang'wiiwa, vowi mudhidhi woong'wa fagumaneliwa. <sup>39</sup>Vevale aneenyama apogo vagumaneliwa ni a mukolo esugwaga dhimiru nde, dhowaabala ana-ahima amaganga.

<sup>40</sup>Yakobo ahaagawaga ana-ahima ale, ni aneenyama ooriba ni amaganga yaali a Labani. Mowindala faagawanyigiye aneenyama aaye, kuhaataganyihedhaga ni a Labani. <sup>41</sup>Vagumaneliwa aneenyama akopolo, Yakobo ooreyaga osogolo wa aneenyama dhimiru dhaaye nde mmamburoni mwang'wiiwa. Ndale doogumanelaga dhisugwaga dhimiru nde. <sup>42</sup>Wa aneenyama oolodhowa, kaareyela dhimiru osogolo wiwa. Vevale oolodhowa yakala a Labani, akopolo yakala a Yakobo. <sup>43</sup>Mowindala, Yakobo ahitthabwa oreela, ahikalana aneenyama ajinji, anamalaba a alobwana ni a ahiyana, akamelo ni abuuru.

### Yakobo onothawa wa Labani

**31** <sup>1</sup>Yakobo ahiiwa wi ahima alobwana a Labani yoomuwoga, yiiraga: “Yakobo ohuthukula dhego dhaatedhene dhaali dha

---

<sup>P</sup> **30.27** Labani ahilabiha makanga ehirarumeedhiwa ni Mulugu. Moone Deteronomio 18.10; Mamwene a Nabiili 17.16-17; Zheremiya 14.14; Ezekiyeli 12.24; 13.6-7.

babiihu. Ebaribareene oliye oreelele dhooreela dhende".<sup>2</sup> Yakobo ahoona wi Labani kanahagalala wona yeeriiye.<sup>4</sup>

<sup>3</sup>NABWIYA ahiiraga Yakobo: "Owelele elabo ya ababo, wewo obali-wiiwe. Miyo ginoodha gikale ni we".<sup>4</sup>Vevale Yakobo ahawiithanahaga Rakeli ni Liya wi yagumanele okokolani waali aneenyama aaye.<sup>5</sup>Aha-wiirelaga aliwa: "Ginowooda wi babiinyu kanagoona pama wona dheeriye, mbwenye Mulugu a ababa oli ni miyo.<sup>6</sup>Nyoovo muhunona wi goomulaba babiinyu ni kopololo dhaatedhene.<sup>7</sup>Naari ndo, oliye ooginyengetha wiinddi-wiinddi, asaddulaga yoolivela yaaga, mbwenye Mulugu aaga kaarumeedhe wi girabulege.<sup>8</sup>Ahiwoga, wiira: 'Ana-ahima yaabaliwege a maganga binaakalege aawo', veva ana-ahima aatene yakala ndale. Vawogiliwa wi: 'Ana-ahima aatene a maganga a mutthoonttho binaakalege aawo', ana-ahima aatene yabaliwa yakala owindale.<sup>9</sup>Sowi Mulugu deerana waathukula aneenyama a babiinyu, agivahaga miyo.<sup>10</sup>Nlabo nimohi, mudhidhi woogumanela aneenyama, gahirohaga. Gahoonaga wi aneenyama aatene apogo yagumanele ni a mukolo, yaali a maganga.<sup>11</sup>Veva mungero a Mulugu ahigiihanaga, wiira: 'Yakobo!' Gahaakulaga: 'Miyo gili va!'<sup>12</sup>Oliye ahigaaddelaga, wiira: 'Osugwe wi aneenyama aatene apogo enogumanela ni a mukolo, ehili amaganga. Ndala wi gihoona dhaatedhene dhendo Labani dhinowiireliye.'<sup>13</sup>Miyo gili Mulugu geyooneyihile oBeteli,<sup>s</sup> vevale vithathileliiwe makura vanibweni nowiimela, olibela. Ovnyemo mwilaboni mu, owelele elabo ebaliwiive' ".<sup>t</sup>

<sup>14</sup>Rakeli ni Liya yahimwaakulaga, wiira: "Kaninna yego yoojejihedha ovahiwa ni babiihu.<sup>15</sup>Aliwa enanoona wona amarala. Ehimala onigulilha, ehija teto yooliveliwa yeehu.<sup>16</sup>Ebaribareene dhooreela dhaatedhene dhende Mulugu dhithukuliiye wa babiihu dhili ni hiyo ni ahima eehu. Mwiirena eyene Mulugu yuwaaddeliiyen".<sup>u</sup>

<sup>17</sup>Yakobo ahimaruwaga agaagwelieh ahiyanaaye ni anaaye vaka-meloni.<sup>18</sup>Ahaasogolihaga aneenyama aaye ni dhaatedhene dhende dhapuriliye agali oPadani-Aramu, weeddaga adhowaga wa ababe Ezaaki

<sup>q</sup> 31.1-2 Neera nifwanafwanihe ni dha opama dha amohiwa nnowaambeela okalana aje. Enofuneya ndhiveliwege ni dha opama dha amohi nivahaga mahala wa Mulugu mwa mareeliho aaye. <sup>r</sup> 31.12 Mulugu ahoona dhaatedhene Labani dhamwiireliye Yakobo. Nuhuubuwelege wi kanidha nimunyengetha muthu, Mulugu ahoonile dhowiira dheehu. <sup>s</sup> 31.13 Beteli enatapulela vaade va Mulugu, naari wi: nyuba ya Mulugu. <sup>t</sup> 31.13 Mulugu ahoona dhaatedhene Labani dhamwiireliye Yakobo. Nuhuubuwelege wi kanidha nimunyengetha muthu, Mulugu ahoonile dhowiira dheehu. <sup>u</sup> 31.16 Yakobo ahawiithanaga ahiyanaaye aabiiileene wawaaddelihamo dhaatedhene. Waakoha moobuwelelo eewa. Mulo-bwana afunaga okalana dhowaakwanelo enofuneya amukohege moobuwelelo Mulugu, odheela wa mwiliyanaya. Yakobo ahikalana yoorumeedheya mwa yookoha yaaye wa Mulugu. Naari aakuliweve ni Mulugu, ahaakoha teto ahiyanaaye.

oKanani.<sup>19</sup> Sowi mudhidhi olene Labani agali epaddi emohiya awiiga-ga mabila aaye, Rakeli ahiiya thumwa<sup>v</sup> dha vaade va ababe.<sup>20</sup> Yakobo ahaanda omunyengetha Labani mu Aramu, othawa vaade vaaye ahimwaaddele.<sup>21</sup> Ahithawa ni dhaatedhene dhanniyena, olabuwa mwihinje Ewufarati, odhowaga mwaango dha oGileyadi.

### **Mulugu onomwaakihedha Yakobo wa Labani**

<sup>22</sup> Egavirile malabo maraaru, ahaaddeliwaga Labani wi Yakobo ohuthawa.<sup>23</sup> Labani ahimaruwaga ni amudhi aaye omuthamagelaga Yakobo. Agamalile malabo matanu nameenddi, ahimfwanyaga mwaango dha oGileyadi.<sup>24</sup> Mulugu ahimooneyelaga Labani muAramu mahiyu moothani, omwaaddela, wiira: “Pole-pole, kumwiirele yego, kumuthuuse Yakobo, mwa dila eli yaatene!”<sup>25</sup> Labani amfwanyilege Yakobo agakaraatile mwaango dha oGileyadi mmusasani. Labani ni addibile yahikaraatigi teto vevale.

<sup>26</sup> Ndala Labani ahimukohaga Yakobo, wiira: “Wiirile ddi? Oginyengetha othawa ni anaaga wona athu oohiddiwa okoddoni.<sup>27</sup> Mwaha bwaddi wiira oginyengetha ohugaaddela wi ginafuna gidhowege? Wahagaadele miyo goosasanya mathanga a mpaganyo oohagalala ni majibo ni dhowiibela dhoorumta.<sup>28</sup> Mbwenye weeve kawafunile wi gaapaganye anaaga ni adhulaaga, osasanyile dha otaduwa!<sup>29</sup> Gowuwiirela yootakala, mbwenye Mulugu a ababo ohugaaddela ndilo mahiyu, wiira: ‘Pole-pole, kumwiirele yego, kumuthuuse Yakobo, mwa dila eli yaatene!’<sup>30</sup> Ebaribareene we ohukalana munukwela woodhowa owaninyu, wa ababo, ki waathukulele ddi amilugu oosemiwa a vaade vaaga?”

<sup>31</sup> Yakobo ahimwaakulaga Labani, wiira: “Miyo kaguwaaddele vowi gowoova wi onagaake anaawo.<sup>32</sup> Mbwenye amilugu aawo oosemiwa, akalavo waathukulile, akwe, amudhi aawo egali veva, osayele eyene eli yaawo, othukule”. Yakobo kaanonaga wi Rakeli dawiiyilege.

<sup>33</sup> Labani ahivolowaga mmusasani mwa Yakobo, mwa Liya, ni mwa amwiimeleli aahiyana abiili, kaafwanyilege yego. Ahivolowaga teto mmusasani mwa Rakeli.<sup>34</sup> Rakeli vathukuliiye thumwa, ahithukuthedhaga vati va ettengu ya kamelo, okaraatela. Labani ahisayelaga mmusasani mwaatemwene mwa Rakeli, kaafwanyilege yego.<sup>35</sup> Rakeli ahimwiire-laga babe: “Nyoovo babani, kamuguubuwelena mootakala, kaginaanda ovenya vowi gili omweerini”. Labani ahididelaga osayela, mbwenye kaafwanyilege.

<sup>36</sup> Yakobo ahitakaleliwaga mmurimani ni mwaha wa ela, yowaakulana ni Labani, eeraga: “Giirilena yootakala baani? Oniharaga ndala giirile

---

<sup>v</sup> **31.19** Thumwa dhakala wona amilugu oosemiwa, dhadhana mareeliho, waang'anela vaade, naari onamatovolowa mba.

ddi? <sup>37</sup>Ohumwadha dhoobo dhaaga dhaatedhene. Akala ohufwanya yego eli yaawo, woonihe wa amudhi aawo aatene ala eli veva, enikohe hiyo aabiileene wi emfwanyi winna mwaha.

<sup>38</sup>“Gaali owaninyu yaaka makumi meenddi guulabaga. Mabila ni mbuzi dhaawo kadhinaabihege othathila ana-ahima, naari miyo kagitakunile nibila, naari nimohi, naariwene ya dhoofuwa dhaawo. <sup>39</sup>Kaginaabihege odhiiha nibila nimohi nigahiddiwe ni mwaneenyama wona muneereye-liiwa. Vamburoni mwa ndde nahiddiwavo, gooliva ni nibila nimohi. We woogiliviha ayene yeeyiwa mutana naari mahiyu. <sup>40</sup>Mutana gazha nduwa, mahiyu garabula ni oddiddila, kagagona. <sup>41</sup>Gihilaba yaaka dhedhi maku-mi meenddi. Yaaka kumi ni yaaka nnayi gihaalabela anaawo abiili wi gaatele. Yaaka tanu nammohi galaba wi gawaakele aneenyama. Mbwenye wooginyengetha dila biili-biili yoolivela yaaga.

<sup>42</sup>“Ahigikamihedha Mulugu a makolo aaga, Mulugu Abarahamu, Mulugu owoopiha a ababa Ezaaki, peeno onagidhowiha gihinna yego. Mulugu ahoona orabula waaga ni wukuwa waaga, ndala ohuusumulula ndilo mahiyu”.

### Nipangano no waandana wa Yakobo ni Labani

<sup>43</sup>Labani ahimwaakulaga Yakobo, wiira: “Ahima ala baaga, aniiwa baaga, aneenyama baaga. Dhaatedhene dhinooniiwe saaga. Ki gawiirena ddi anaaga ala, naari aniiwa ale yaabaliliwa? <sup>44</sup>Vamwaha olena, nisasanye waandana woopanganeli wi okale onamoona weeve ni miyo”.

<sup>45</sup>Vevale Yakobo ahithukulaga nibwe, wiimesa. <sup>46</sup>Yakobo ahiiraga wa amudhi aaye: “Muugele mabwe mamohi”. Yahiiragana ndale, wuugela mabwe majinji, oja vadhuva vevale va mabwe. <sup>47</sup>Yahithwa niburo ndde ndina na Yegari-Saduta<sup>x</sup> mu ewogelo ya Labani, ni ndina Galedi<sup>y</sup> mu ewogelo ya Yakobo. <sup>48</sup>Labani ahiwogaga dha ndina nathwiliyi niburo ndde, wiira: “Mabwe ala yuugeliwe peeno ekale onamoona wa miyo ni we”. <sup>49</sup>Ahithwa mabwe ale yoogeliwege teto ndina nimohi nowi Misipa,<sup>z</sup> wiira: “NABWIYA ononaang'anela, naari nigali woolapelawene mmohi ni mukwaaye. <sup>50</sup>Waarabulihaga ahima aaga, waahiya waatela ahiyana amohi, naari vahili muthu onanaang'anela, onone wi Mulugu onoodha akale namoona a miyo ni we”.

<sup>51</sup>Labani ahiiraga wa Yakobo: “Ala mabwe yuugeliwe va. Ndda teto nibwe niimesiliimi vaari va we ni miyo. <sup>52</sup>Aabiileene ala yahiirela-

<sup>w</sup> **31.38-42** Yakobo aali namalaba eerana mabasa apama oomudhivela nabwiya aaye. Namalaba a musawo olena: onodhiveliana Mulugu, onoweenjedhedha zelu, onokala oovuwa, onokala oororomeliwa ni athu amohi, onoweenjedhedha tthottho, onolibia mmunebani.

<sup>x</sup> **31.47** *Yegari-Saduta* mu ewogelo ya eAramu enatapulela *mabwe owuugeliwa a onamoona*. <sup>y</sup> **31.47** *Galedi* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *mabwe owuugeliwa a onamoona*. <sup>z</sup> **31.49** *Misipa* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *mburo wowooneyela*.

ga onamoona wi miyo gihikwaranye mabwe ala guwiirela yootakala. Emodha-modhave weeveo kukwaranye mabwe ala ni nibwe ndda wi ogiirele yootakala.<sup>53</sup> Wi Mulugu a Abarahamu, ni Mulugu a Nahori, Mulugu a nlogo neehu aniing'anele". Ndala Yakobo ahimulibelaga Mulugu owoopiha a ababe Ezaaki.<sup>a</sup> <sup>54</sup> Yahimpaga mwaneenyama a mukutho vamwaango-ni vevale, wawiithana amudhi aaye wi eje mathanga. Yahijaga, ogona vamwaangoni vevale.<sup>b</sup> <sup>55</sup> Omaselo bebeheene, Labani ahaakubaareлага anaaye abiili ni adhule, ahaareelihaga, odhowaga owaniwa.

### Wiisasanyedha wa Yakobo wi agumane ni Esawu

**32** <sup>1</sup>Yakobo ahiweleлага weedda olenddo waaye, yahimuhareлага angero a Mulugu. <sup>2</sup>Vawooniliyiye Yakobo ahitikinaga, wiira: "Ale anyakoddo a Mulugul!" Mwaha wa ela, ahitwaga niburo ndde ndina nowi Mahanayimu.<sup>c</sup>

<sup>3</sup>Yakobo ahaarumaga osogolo waaye aliba muselu wa ddibile Esawu. Oyene aali oSeyire elabo ya Edomu. <sup>4</sup>Ahiwogaga wi: "Yamwaaddele Esawu, nabwiya aaga, muselu wowi: 'Miyo gili Yakobo, mwiimeleli aawo. Gakala wa Labani yaaka dhaatedhene dhedhi dhivirile. <sup>5</sup>Gihikanna ng'ombe, abuuru ni mabila, anamalaba aahiyana ni alobwana. Ginafuna mwamwaaddele nabwiya aaga dha ofiya waaga wi agaakelele'".

<sup>6</sup>Oorumiya yahiweleлага wa Yakobo, omwaaddela, wiira: "Hiyo nahi-dhowa owoga ni ddibilinyu Esawu. Ohumaruwa onoodha owaakeleleni ni alobwana mazana mannayi (400)".

<sup>7</sup>Yakobo ahukuuwaga vajinji ni woova. Vevale ahaagawaga athu aaye vamohi ni mabila, ng'ombe ni akamelo makuru meenddi. <sup>8</sup>Ahuubuwe-leлага ndala: "Eera Esawu aliga nikuru nimohi, nimohiniwa nnodha nivuluwe". <sup>9</sup>Yakobo ahilobelaga, wiira: "Nyoovo NABWIYA, muli Mulugu a nikolo naaga Abarahamu, ni ababa Ezaaki, mwahigaaddela wi giwelele elabo yaaga gibaliwiimi, mweere ogiirela mwa pama. <sup>10</sup>Miyo gihinona wi kugifwaneele odhivela weenu ni ororomeleya weenu mugirelii-nyu miyo, namalaba eenyu. Gilabuwaga mwihinje Zhordawu, kagannaga yego, gathukulilege ddooddo yaaga baahi. Gihikanna makuru meenddi a athu ni aneenyama. <sup>11</sup>Ginowuulobani wi mugaakihedhe mmadani mwa ddibilaaga Esawu. Ginamoova wi onadha agipe, vamohi ni ahiya-

<sup>a</sup> **31.53** Oliwo Mulugu mmohi baahi. Oliye kanavembaniheya, oli yeeka, sowi vamohi athu kinanonetamo dha makalelo aaye. Vamohi enovaha mandina mamohi, naari osuuziha mwa oholosa dha oliye. Mbwenye Mulugu a makolo eehu di Mulugu a Bibiliya. Kaliwo mmohi. Vowi awale-wale kayanna Bibiliya mu ewogelo yeewa kayanonelemo mowaakwanelia wi Mulugu ononidhivelia ni onivulumusa. Kayanonile wi enofuneya nimweebedhege ni omwiimelela oliye baahi. <sup>b</sup> **31.54** Okutha ni oja vamohi dhaali dhipaddi dha dhowiira dha nipangano. <sup>c</sup> **32.2** *Mahanayimu mu ewogelo ya eHeberi enatapulela makuru meenddi a anyakoddo.*

naaga, ni ahima. <sup>12</sup> Nyo mwahigiroromeliha wi dhaatedhene dhineerege ogeeddela pama wa miyo, ni ahima aaga enoodha yiinjive wona museenga wa munyaza, kadha akalavo muthu onaandege waweelelenga".<sup>d</sup>

<sup>13</sup> Yakobo ahigona vevale mahiyu alene. Ahaasakulelaga aneenyama amohi yannigiiyena wi amvahe ddibile Esawu: <sup>14</sup> Mbuzi dhamukolo mazana meenddi (200), dhapogo makumi meenddi, mabila amukolo mazana meenddi (200), apogo makumi meenddi, <sup>15</sup> akamelo makumi maraaru ni ahimaya, ng'ombe dhamukolo makumi mannayi ni dhapogo kumi, abuuru amukolo makumi meenddi ni apogo kumi. <sup>16</sup> Ahawiikelelaga anamalaba aaye, makuru ala ogawanyeya, wiira: "Mudhowege osogolo waaga, nikuru ni nikuru na aneenyama, nilapelanegi ni nimohi". <sup>17</sup> Ahimwaaddelaga namalaba owambeela, wiira: "Wagumana ni ddibiliaga Esawu, ookoha eera: 'Nabwiya aawo baani? Onadhowa wuuvi? Aneenyama ala esogoliwena bawani?', <sup>18</sup> omwaaddele, wiire: 'A Yakobo, namalaba eenyu. Dhedhi dhoovaha dhimirumihedheliiye Esawu, nabwiya aaye. Mwiinyaya onoodha mundduli' ". <sup>19</sup> Omwaaddela namalaba a nabiili, a neethaaru, niaatene alene yawiikeleligiye aneenyama ale, wiira: "Nyo, mwamfwanya Esawu, muwoge emohive. <sup>20</sup> Mmwaaddele wi: 'Namalaba eenyu Yakobo oliye onoodha mundduli' ". Yakobo wuubuwela ndala: "Gasogoliha dhoovaha dhedhi, murima onomweela, gagumanana afuna oliye onogaakelela pama". <sup>21</sup> Aneenyama yaali dhoovaha dhoosogolihiwa, Yakobo ahihalaga mahiyu alene agonilege omusasani.

### Owana wa Yakobo oPeniyeli

<sup>22</sup> Mahiyu alene Yakobo ahimaruwaga wi alabuwe mwihinje wa Yaboke, ahaathukulaga ahiyanaaye abiili ni anamalaba aaye abiili anaa-hiyana, vamohi ni anaaye kumi nammohi. <sup>23</sup> Ahaarumaga wi elabuwele kobela ya mwihinje olene, egathukule dhego dhaaye dhannigiiyena. <sup>24</sup> Yakobo ahalilege mundduli yeeka, ahigumanaga ni mulobwana. Wambeela wuuburusana ofiyedha osa. <sup>25</sup> Vooniligiye wi kanamwaa-kwaniha Yakobo, mulobwana ole ahimuhunyulaga moogumana thabala. <sup>26</sup> Bebeheene mulobwana ole ahimwiirela Yakobo: "Gihiyе, gidhowege, vihisa". Yakobo ahimwaakulaga, wiira: "Kaginoohiya odhowa, ohugireelihe". <sup>27</sup> Mulobwana ahimukohaga, wiira: "Ndina naawo oli aani?" Yakobo ahaakulaga, wiira: "Gineethaniwa Yakobo". <sup>28</sup> Mulobwana ole ahiiraga: "Wambeela dhiinova odhowa osogolo ndina naawo kahuwo Yakobo,

<sup>d</sup> **32.9-12** Yakobo ahilobelha mudhidhi wooooipiha. Ohunooniha wi soofuneya niiregena nakalana woova: nthamatelele wa Mulugu mwa malobel. Malobel a Yakobo ehitaganiyihedheya weebedha, ni obweka, otamaalela mwaha wa dhapama dhaakeliliye ni oloba wi akameeliwe. Ahiiriha wi Mulugu oobuwelele yoororomeliha Yaaye. Ola bu mukalelo wapama wa olobelha weehu.

mbwenye oli Ezarayeli,<sup>e</sup> vowi ohuwana ni Mulugu ni athu, ofiyedha waagonjiha".<sup>f</sup>

<sup>29</sup> Yakobo ahimukohaga, wiira: "Ki nyo, ndina neenyu muli aani?" Oliye ahaakulaga, wiira: "Onagikohela ddi ndina naaga?" Nuwindo ahimureelihaga Yakobo.

<sup>30</sup> Yakobo ahithwaga niburo ndde ndina nowi Peniyeli,<sup>g</sup> wiira: "Ebaribareene gihimoona Mulugu kove ni kove, gihivuluwa, gili mugumi".

<sup>31</sup> Avenyagavo va Peniyeli nduwa nahikumaga, Yakobo oogaddi-bwaga. <sup>32</sup> (Vamwaha ola, ofiyedha peeno, aEzarayeli kinaja musepa onagumaninha thabala, vowi buuyene wahunyuliwe.)<sup>h</sup>

### Ogumana wa Yakobo ni Esawu

**33** <sup>1</sup>Dhigeereye dhedhi Yakobo ahimaruwaga vevale asugwaga osogolo, ahimoonaga Esawu aaddamelaga agali ni alobwana aaye mazana mannayi (400). Vevale ahaagawaga anaaye, amohi omwinka Liya amohi Rakeli, amohiwa anamalaba ale abiili anaahiyan. <sup>2</sup>Ahaasogolihaga anamalaba alene abiili ni anaaye, vooharela Liya ni anaaye, voogomihedha Rakeli ni Zhuuze. <sup>3</sup>Yakobo ahaasogoleлага odhowa ogumana ni ddibile, ahikokoraga va oliye dila tanu nabiili.

<sup>4</sup> Esawu ahimuthamagelaga, omukubaarela, ombezhari oliye, aabii-leene yahiinddaga vamohi. <sup>5</sup>Esawu vaasugwiliyi ahiyana ni ahima, ahimukohaga, wiira: "Ala baani?" Yakobo ahaakulaga, wiira: "Ala bi ahima ayene Mulugu mwa mahala egivahiliyi miyo, namalaba eenyu". <sup>6</sup>Veva anamalaba ahiyana ale yahaadhaagana aniiwa, okokora va Esawu. <sup>7</sup>Liya ni anaaye yahimwaaddamelaga, okokora. Voogomihedha ahidhaaga Zhuuze ni Rakeli, ala teto yahikokoraga va oliye.

<sup>8</sup> Esawu ahikohaga, wiira: "Nikuru na aneenyama ndde gigumaniliimina mundila thawani?" Yakobo ahaakulaga, wiira: "Gafuna mugaakele pama nyovo, nabwiya aaga". <sup>9</sup>Esawu ahimwaakulaga, wiira: "Miyo gihikanna dhijinji, ddibilaaga. Ndo dhikaleve dhaawo". <sup>10</sup>Mbwenye Yakobo ahaakulaga, wiira: "Naari! Mwaafunaga ogaakela pama, muthukule yoovaha ela ya mmadani mwaaga, vowi woona kove yeenyu enofwanafwana ni woona kove ya Mulugu. Vowi muhugaakela pama mookwaranya. <sup>11</sup>Murumeedhe yoovaha yaaga

<sup>e</sup> **32.28** *Ezarayeli* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela oyene onawana ni *Mulugu*. Moone 35.1. <sup>f</sup> **32.28** *Mulugu* ooneyile wona muthu, ahiwana ni Yakobo. *Mulugu* vacenjiliyi ndina na Yakobo, ahimooniha Yakobo vano wi di namalaba aaye. <sup>g</sup> **32.30** *Peniyeli* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Kove ya Mulugu*. <sup>h</sup> **32.32** *Ezarayeli* yahilemee-lela mukalelo olene wi yaathithimihege awale-wale eewa. Omuthithimiha muwalewale kahuwo yootakala. Mbwenye namweebdhaga, naari olobela wa oliye, naari omujija, omveleelela mukutho; ela yoothega. Moone Okuma 20.3-6.

ginowikiimini, Mulugu ohugiirela dhpapama, kilivo enagihaleela".

Yakobo ahimuwaddihedaga, omagomelo wiwa Esawu ahaakelaga.<sup>i</sup>

<sup>12</sup> Esawu ahiiraga: "Vano ndowe nthaanananege". <sup>13</sup> Yakobo ahimwaakula-ga, wiira: "Nyoovo nabwiya, muhunona wi ahima kinaaguvisha weedda, miyo ginowukuuwa ni mabila ni ng'ombe dhendo dhinna ana-ahima eewa. Neera wi naaguvihenge weedda, naari nlabo nimohi nenddi aneenyama aatene enookwa". <sup>14</sup> Ginowuulobani, nabwiya aaga, wi musogolege. Miyo geeddege vang'onong'onove, giharihaga weedda wa aneenyama ni ahima, ofiyedha nikale vamohi ni nyovo, nabwiya aaga, oSeyire".

<sup>15</sup> Esawu ahaakulaga, wiira: "Kawirena, ogihiye gaarume alobwana aaga wi yuukamihedhe". Yakobo ahaakulaga, wiira: "Mwaha wa ddi, Nabwiya? Dhihaakwana veva mugaakeleliinyu pama!"<sup>j</sup> <sup>16</sup> Vevale Esawu ahisogolaga owelelaga owaniwa oSeyire. <sup>17</sup> Mbwenye Yakobo ahidhowaga oSukoti wewo wamagiliyi nyuba yaaye, wewo fwaasasanyiliyi makola a aneenyama aaye. Mwa ela niburo ndde nneethaniwa Sukoti.<sup>k</sup>

<sup>18</sup> Ndala Yakobo awelaga oPadani-Aramu, ahifyaga mmurenddeleni nluwa na oXikemu, elabo ya oKanani, ahitibelaga misasa dhaaye okalaga mwemo vowaaddamela ni nluwa. <sup>19</sup> Ahigula mburo wa ahima a Hamori, babe a Xikemu, korowa zana (100), vevale vamagiliyi misasa dhaaye.<sup>l</sup> <sup>20</sup> Vevale ahisasanyavo ebuwa ya mukutho, othwa ndina "Mulugu, Mulugu aEzarayeli".

### Owana ni athu oXikemu mwaha wa Dina

## 34

<sup>1</sup> Nlabo nimohi Dina, mwaana Liya ambaleliyi Yakobo, ahidhoga waga waweeddela ahiyana a elabo elene. <sup>2</sup> Xikemu, mwaana a Hamori muHevi mpogo a elabo elene, ahimoonaga, ahimwihiiddelaga, omugonana moomurabuliha. <sup>3</sup> Vevale murima waaye wahijeya ni namwali ole, mwaana a Yakobo, ahixixaga omuwogana madhu oodhivela. <sup>4</sup> Mowindo Xikemu ahiwogaga ni ababe Hamori: "Mugiwogelena namwali ole wi gimutele!"<sup>m</sup>

<sup>5</sup> Yakobo ahiiwaga wi mwaanaye Dina ohutakalihiwa ni Xikemu mbwenye kaawogileve yego ofiyedha anaaye yaali woolapela egawelile

<sup>i</sup> 33.11 *Mareeliho* ni *mvahi* si ewogelo emohive mu eHeberi, mu ewogelo woobaliwana wa thalako ela. Yakobo aweliha *mareeliho* yawiilyiwa Esawu yaaka makumi meenddi dha mundduli. <sup>j</sup> 33.15 Esawu afunile wiirana dhaatedhene wi amoonihe Yakobo wi ahimule velela. Mudhidhi dhijinji kannafuna waalevelela ale enaninyengetha. Nnologolela nihidda wa aliwa mmirimani mweehu. Esawu ononooniha wi dhinowaandeya olevelela. Soofunye niharege ekalelo yaaye nafunaga omudhivela Muligu. <sup>k</sup> 33.17 *Sukoti* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *makola*, naari wi: *misasa*. <sup>l</sup> 33.19 Kalivo ononile mutheengo wa korowa nda, neera nifwanafwanihe ni korowa dha peeno. <sup>m</sup> 34.1-4 Dhoodhivelwa dheehu enofuneya naang'anelege wi dhinaadhe dhibale yoothega. Muneba woweela ononikamihedha ni waang'anela woovilela namuloba Mulugu ononikamihedha.

waajihigiisu aneenyama. <sup>6</sup>Hamori, babe a Xikemu, ahidhowaga othapanyedha dha mavevo ni Yakobo.

<sup>7</sup>Ahima a Yakobo egawelilewo okokolani, egeewile eyene yeereylege, yahukuuwaga ni otakaleliwa vovi Xikemu ahaathegela ni waapudha aEzarayeli. Eyene yeeriliye ni Dina yaali yoohurumeedheya. <sup>8</sup>Hamori ahiwogaga ni aliwa, wiira: "Mwaanaga Xikemu ohutthabwa omfuna namwali ola. Ginowuulobani wi mmwihiyi amutele. <sup>9</sup>Nisasanye waanda-na: Hiyo naatelege aniinyu, nyoovo mwaatelege ahima eehu. <sup>10</sup>Nyoovo mmage ni hiyo. Mukalege mwilaboni mweehu wona anamurala, mmage mwemmu, mmweeddegemo nagooso eenu, mugulegemo mburo dheenyu".

<sup>11</sup>Xikemu ahaalobaga ababe ni argora a Dina, wiira: "Ginowuulobani wi mwaakule! Ginorumeedhela wuuvhani dhaatedhene dhinafundihiinyu. <sup>12</sup>Naari mugalobile dhooreela dhijinji ni pethe ya mutheengo wookwima, ginowuuvahani, mwarumeedhela wi gimutele oliye".

<sup>13</sup>Ahima a Yakobo yahaareyelaga musapa a Hamori ni Xikemu va mwaha ola woomutakaliha murogoriwa Dina. Yahimwaakulaga, wiira: <sup>14</sup>"Wa hiyo omuteliha murogorihu ni mulobwana oohiineliwa, kanneeregenna. Mwa hiyo sookaliha manyazo. <sup>15</sup>Mwa ela nnorumeedhela yoowoga yeenu mweerana ela baahi: Murumeedhele wawiinela alobwana eenu aatene wona hiyo dhineeriihu. <sup>16</sup>Ndo nneerege waahiya ahima eehu wi mwaatelege, hiyo teto nneerege waatela aniinyu. Nnoodha nimage ni nyo, nnoodha nikale athu a nlogo nimohive. <sup>17</sup>Mwahirumeedha yowiineliwaga nnoomuthukula mwaanihu, nimudhowegena".

<sup>18</sup>Yoowoga ele yahimudhivelaga Hamori vamohi ni mwaanaye Xikemu. <sup>19</sup>Mowaaguva Xikemu ahisasanyedhaga dhaatedhene dhalobiligiisu mwaha woofunesa mwaana a Yakobo. Xikemu aali ooriiheyesea mwa emudhi ya ababe. <sup>20</sup>Mowindo Hamori ni mwaanaye Xikemu yahidhowaga owoga ni alobwana a muluwani mule. Yahitugumanaga vamohi, wiira: <sup>21</sup>"Athu ala eli mmurenddeleni ni hiyo. Mwaahiye wi emage ni hiyo mwilaboni mweehu, emwiiregena nagooso eewa mwemu vovi elabo ehitthabwa wunnuwa. Naatelege aniiwa, aliwa teto yaatelege eehu. <sup>22</sup>Aliwa enarumeedha omaga ni hiyo wi nikale athu a nlogo nimohive, neerana ela: 'Nawiinela alobwana eehu aatene', wona aliwa vawiineleliiwa. <sup>23</sup>Aneenyama eewa ni dhooreela dheeewa, nnoona wi dhineere dhikale dheeuhu! Narumeedhela wi ekalege ni hiyo".

<sup>24</sup>Alobwana aatene a nluwa ndde yaanda owana koddo, yahirumeedha yoowoga ya Hamori ni Xikemu, aatene yahiineliwa.

<sup>25</sup>Mmuroddoni mwiwa, ebulelaga ndale, ahima abiili a Yakobo, Simiyoni ni Leevi, argora a Dina, yahithukulaga mmohi ni mukwaaye masupaa-dda eewa ovolowa muluwani mule mugali moopwaasa, waapa alobwana aatene alene. <sup>26</sup>Yahimpaga ni supaadda Hamori ni mwaanaye Xikemu, yahimuthukulaga Dina, omudhowagana. <sup>27</sup>Vevale ahima amohi a Yakobo

yahivolowaga muluwani mule, enyingalaga miruthu, othukulamo dhooreela dhaatedhene dha nluwa ndde mwatakalihewege murogoriwa.

<sup>28</sup> Yahithukulagawo mabila, ng'ombe, abuuru ni dhendo dhafwanyiliisu muluwani ni mmiddani mwene. <sup>29</sup> Yahithukulaga dhooreela dhaatedhene ni dhimohi dhaali mmamba, vamohi ni ahima ni ahiyana waadhowagana.<sup>n</sup>

<sup>30</sup> Yakobo ahiiraga wa Simiyoni ni Leevi: “Nyo muhugitatamulela otadhiwa ni onukwa yuudde. Muhaaliga anya a elabo ela, aKanani ni aPerezi wi egisayelege miyo. Munowoona wi miyo ginna alobwana vang'ono. Yiira egumanela egidheela ogiliga, enogipa ni ahima aaga aatene”. <sup>31</sup> Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Enorumeedheya wi murogorihu eeriwe wona namararuwa?”

### Yakobo onowelela oBeteli

**35** <sup>1</sup>Dhigeeereye nda Mulugu ahiwogaga ni Yakobo, wiira: “Dhowa! Wamage oBeteli,<sup>º</sup> wasasanyewo ebuwa ya mukutho wa Mulugu, oyene ooneyele wa weeve mudhidhi omuthawaga ddibilo Esawu”. <sup>2</sup> Vevale Yakobo ahaalamulaga anaaye aatene ni ayene yanniiyena, wiira: “Mwaathathilele okwibi amilugu eebeeweene aatene ayene mwinniinyuna. Mwiyeelihe muware guwo dhimohi.<sup>p</sup> <sup>3</sup> Nivenyemo mwemu, nidhowe oBeteli wi gasasanyewo ebuwa ya mukutho wa Mulugu, oyene agikamihedhe mudhidhi garabuliimi, ahigisogolela mwaatemwene mwaviriimi”.

<sup>4</sup> Yahimwinkaga Yakobo amilugu eebeweene aatene yannigiwana vamohi ni birinku dha mmabaruni. Yakobo ahitibelaga muliddi musiddo mwa muthanku waaddamela oXikemu.<sup>q</sup>

<sup>5</sup> Yahimaruwaga olenddo odhowaga, Mulugu ahiirana wi athu a maluwa owaaddamela yawooovege, mwa ela kayaandilege wawiigara ahima a Yakobo. <sup>6</sup> Vevale Yakobo ahifiyaga ni athu aaye aatene oLuzi, naari wi oBeteli, elabo ya oKanani.

<sup>n</sup> 34.25-29 Eli yapama ofuna oharihamo mbwenye mooligana ni Poroveribyo 20.22 enofuneya nihiye oharihamo wu mmadani mwa Mulugu nihaawelihedhege ale enaniirela dhootakala. Simiyoni ni Leevi yahithega varathiliwa wa alobwana oXikemu vano yaapa. Babiiwa ahaadduba mwaha wa dhowiira dhedhi mu Wambeela 49.5-7. <sup>º</sup> 35.1 Beteli mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *vaade va Mulugu*, naari wi: *nyuba ya Mulugu*. Moone teto maveriskulu 3, 6-8, 15-16. <sup>p</sup> 35.2 Athu yahikalana amilugu alena wona malabo a peeno athu enokalana thumwa, mavuwo, makanga, mikogodho amilugu, dhifwanafwaniho, ni dhimohi. Mulugu kanarumeedha wi hiyovano nioromelege dhego dhedhi. Ononi-waddihedha wi nihele nrromelo neehu wa Oliye, baahi. Ovembaninha dhoowara yaali etoonyihedho yootthwaruwa ni wiyeeliha wa mirima dheewa. <sup>q</sup> 35.2-4 Birinku dhaali misawo dhimohi dha thumwa mwa mudhidhi olene. Yakobo ni emudhi yaaye yahisanyedha pama wi emwaaddamele Mulugu. Teto hiyovano enofuneya nisorihege dhoothega dheehu ni oloba weelihiwa nihinaaddamele wa Mulugu ni dhooloba dheehu.

<sup>7</sup>Wewo ahisasanyaga ebuwa ya mukutho, ahithwaga niburo ndde Mulugu-oBeteli,<sup>r</sup> vowi Mulugu ahiyooneyiha vevale Yakobo vamuthawiligiye ddibile.

<sup>8</sup>Dibora, namalaba amulela Rabeka, ahikwaga vevale, ologohiwa<sup>s</sup> waaddamelia oBeteli, musiddo mwa muthanko. Yakobo ahithwa niburo ndde muthanko wa mitori.

<sup>9</sup>Mulugu ahooneyelaga dila ya nabiili wa Yakobo, vaweliliyi oPadani-Aramu, ahimureeliha. <sup>10</sup>Mulugu ahiiraga:

“Ndina naawo oli Yakobo,  
mbwenye ohunoniwe ni ndina na Yakobo.  
Oneere ononiwe ni ndina na Ezarayeli”.<sup>t</sup>

Ndala Mulugu ahimuthwa oliye ndina na Ezarayeli. <sup>11</sup>Oliye ahiiraga:

“Miyo gili Mulugu oowodha-wodha.  
We oneerege waabala anaawo ajinji.  
Malogo ni malogo enoodha ekume mwa we.  
Mwa weeve enoodha ekumemo mamwene”.<sup>u</sup>

<sup>12</sup>Elabo elene gamvahiliimi Abarahamu ni Ezaaki,  
ginowuuvalha weeve.  
Ginoodha gaavahe  
athu a musogolo a nlogo naawo”.

<sup>13</sup>Ndala Mulugu ahigwela, ovenyavo vevale vawogiliyi ni Yakobo. <sup>14</sup>Niburo nendde Yakobo ahiimesagavo nibwe okala etoo-

nyihedho, ahimukuthulelagavo vinyu ni makura a mareeliho.<sup>v</sup>

<sup>15</sup>Mowindala, Yakobo ahithwa niburo ndde Beteli, vevale Mulugu vawogiligiye ni oliye.

### Okwa wa Rakeli

<sup>16</sup>Vavenyiligiwa oBeteli, eviraga epaddi ya Efarata, Rakeli wari yahitatumuwaga obala waaye waaligi wa goyi. <sup>17</sup>Namabaliha vamooniliyi okathamiheya waaye, ahiiraga: “Ohoove! Ohumbala mwaana mmohi a mulobwana”. <sup>18</sup>Agahalile vang'ono ni okwa arovelaga, ahimvhaga ndina mwaana ole Benoni<sup>w</sup> mbwenye babe ahimuthwa ndina nimohi nowi Benzhami.<sup>x</sup>

<sup>r</sup> 35.7 *Mulugu-oBeteli* mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *Mulugu a oBeteli*. <sup>s</sup> 35.8 Naari wi: *ovitiwa*.

<sup>t</sup> 35.10 *Ezarayeli* thi ndina Yakobo navahiwiyi ni Mulugu. Moone

Wambeela 25.26; 32.28. <sup>u</sup> 35.11 Ela si yooromeliha emohive eyene yavahiwe

Abarahamu ni Ezaaki yaaka dha mundduli. <sup>v</sup> 35.14 *Makura* ayene Yakobo yaakuthu-

leliyi vanibweni yaali yoorumeedheya vajinji. Mowindo ahooniha nriihonanniyena

wa Mulugu. <sup>w</sup> 35.18 *Benoni* mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *mwaana a goyi yaaga*.

<sup>x</sup> 35.18 *Benzhami* mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *mwaana a ndada na elobwana*.

<sup>19</sup>Ndala Rakeli okwa, ologohiwa<sup>y</sup> waaddamela dila enadhowa oEfara-ta, dhiinova oneethaniwa oBetelemi. <sup>20</sup>Yakobo ahimesagavo nibwe wi nikale etoonyihedho vansiyen'i na Rakeli. Ofiyedha peeno nili vansiyen'i vevale.

<sup>21</sup>Ezarayeli okwaranyavo, ahisasanyaga misasa dhaaye osogolo wa Sanja ya oEderi. <sup>22</sup>Egamagile vevale, Rubeni ahidhowaga wa Bila oyene aali mwihiyana a nabiili a ababe, ahimugonagana. Mbwenye mwaha ola wahimfwanya babe.

### Ahima a Yakobo

Yakobo ahima aaye a alobwana yaali kumi ni abiili.<sup>z</sup> <sup>23</sup>Yakobo ahima yabaliwe ni Liya yaali: Rubeni, mwaanaye owambeela, Simiyoni, Leevi, Zhuda, Esakari, ni Zebuloni. <sup>24</sup>Yabaliwe ni Rakeli yaali: Zhuuze ni Benzhami. <sup>25</sup>Yabaliwe ni Bila, namalaba a Rakeli, yaali: Dani ni Nafitali. <sup>26</sup>Vano yabaliwe ni Zilipa, namalaba a Liya, yaali: Gadi ni Azeri. Ahima ala aabalile agali oPadani-Aramu.

<sup>27</sup>Yakobo ahidhowaga wa ababe Ezaaki, oMamere waaddamela oKwiriyati-Araba, sowi oHeboroni, wewo wamagile Abarahamu ni Ezaaki.

<sup>28</sup>Ezaaki amalile yaaka zana ni yaaka makumi matanu namaraaru (180), <sup>29</sup>okwa mmurenddeleni, agooluvale vajinji, okala vamohi ni makolo aaye. Ahima aaye Esawu ni Yakobo yahimulogoha.<sup>a</sup>

### Nlogo na Esawu

**36** <sup>1</sup>Ola mwaha wa nlogo na Esawu sowi Edomu. <sup>2</sup>Esawu ahaatela ahiyana a oKanani: Ada mwaana a muHeti Eloni, ni Olibama mwaana a Anaa. Baabi a Anaa aali Zibeyoni muHevi. <sup>3</sup>Ahimutela tetu Basemati mwaana a Zhumayili, murogora a Nebayoti.

<sup>4</sup>Ada ahimbalela Esawu Elifazi; Basemati ahimbalela Ruwele.

<sup>5</sup>Olibama ahaabala Yewuxi, Yalamu ni Kora. Ala ahima Esawu yaabaliyye oKanani.

<sup>6</sup>Vebole Esawu ahitamela elabo emohi, omwalana ni ddibile Yakobo. Ahaathukulaga ahiyanaaye, anaaye, athu a vaade vaaye, vamohi ni ng'ombe dhaaye ni aneenyama aaye aatene, dhooreela dhaatedhene dhafwanyiliyi oKanani. <sup>7</sup>Kayaandile okala vamohi vowi aabiileene yahikalana dhooreela dhijinji. Elabo ele kayanna mburo wowaakwane-la wi aabiileene ekale wewule mwaha wa aneenyama ajinji yanniiwana.

<sup>y</sup> 35.19 Ologohiwa Naari wi: ovitiwa. <sup>z</sup> 35.22 Rubeni kaavahiwe goyi mwa mudhidhi olene. Mbwenye ahiyeleela mareeliho a mwaana muraja'i mwaha wa yoothega elene (Wambeela 49.4). Dila dhimohi nnouubuwelesa wi kalivo ononile yoothega yeehu. Dhavira yaaka dhijinji nnosuuza wi nnoodha nirabule mwaha wa dhowira nde. Kavili yoologoheya vameentoni va Mulugu. <sup>a</sup> 35.29 Yahimulogoha Naari wi yahimvita.

<sup>8</sup> Mowindala Esawu ahivenyaga, odhowa, omaga epaddi ya mwaango dha oSeyire. (Esawu eeriwa teto Edomu.)

<sup>9</sup> Ola mwaha wa nlogo na Esawu oyene oli nikolo na athu emagile wEdo-mu, epaddi ya mwaango dha oSeyire. <sup>10</sup> Mandina a anaaye Esawu baala: Elifazi, mwaana a mwihiyanaaye Ada ni Ruwele, mwaana a mwihiyanaaye Basemati. <sup>11</sup> Ahima a Elifazi yaali: Temani, Omare, Zefo, Gatamu ni Kenazi. <sup>12</sup> Elifazi, mwaana a Esawu, ahikalana mwihiyanaaye a nabiili Tiimina, ola ahimbala Amaleke. Ala yakumile mwa Ada, mwihiyanaaye Esawu.

<sup>13</sup> Ahima a Ruwele yaali: Nahati, Zera, Xama ni Miza. Ala yakumile mwa Basemati, mwihiyanaaye Esawu.

<sup>14</sup> Ahima a Olibama, mwihiyanaaye Esawu, mwaana a Anaa, mudhula a Zibeyoni,<sup>b</sup> yaali: Yewuxi, Yalamu ni Kora.

<sup>15</sup> Ala yaali asogoleli a nlogo na Esawu mwa nlogo na Elifazi, mwaana owambeela a Esawu. Asogoleli eewa yaali: Temani, Omare, Zefo, Kenazi, <sup>16</sup> Kora, Gatamu ni Amaleke. Ala yaali asogoleli a nlogo na aElifazi wEdo-mu, yakumile mwa Ada.

<sup>17</sup> Mwa nlogo na Ruwele, mwaana a Esawu, asogoleli eewa yaali: Nahati, Zera, Xama ni Miza. Ala yaali asogoleli a nlogo na Ruwele wEdo-mu, yakumile mwa Basemati, mwihiyanaaye Esawu.

<sup>18</sup> Mwa nlogo na ahima a Olibama, mwihiyanaaye Esawu, asogoleli-ya yaali: Yewuxi, Yalamu ni Kora, asogoleli ala yakumile mwa Olibama, mwihiyanaaye Esawu, mwaana a Anaa.

<sup>19</sup> Ala athu a nlogo na Esawu ni asogoleli eewa wEdomu.

<sup>20</sup> Ala ahima a Seyire, muHori ayene yamagile elabo ele: Lotani, Xobale, Zibeyoni, Anaa, <sup>21</sup> Dixoni, Ezere ni Dixani. Ala baali asogoleli a nlogo nowi aHori, yakumile mwa Seyire, mwiilaboni ya Edomu. <sup>22</sup> Ahima a Lotani yaali: Hori ni Hemani. Murogoriye a Lotani aali Tiimina. <sup>23</sup> Ahima a Xobale yaali: Aluvane, Manahathi, Ebali, Xefo, Onami. <sup>24</sup> Ahima a Zibeyoni yaali: Ahiya ni Anaa. Anaa ola daafwanyile aneedduuddu,<sup>c</sup> mwiiddeddereni aajihaga abuuru a ababe Zibeyoni.

<sup>25</sup> Ahima a Anaa yaali: Dixoni mwaana-mulobwana, Olibama mwaana-mwihiyana. <sup>26</sup> Ahima a Dixoni yaali: Hemedani, Exibani, Itarani ni Kerani.

<sup>27</sup> Ahima a Ezere yaali: Bilani, Zaavani ni Akani. <sup>28</sup> Ahima a Dixani yaali: Uzi ni Harani.

<sup>29</sup> Ala yaali asogoleli a aHori: Lotani, Xobale, Zibeyoni, Anaa, <sup>30</sup> Dixoni, Ezere ni Dixani. Yaali asogoleli a mahimo maatene aHori mu elabo ya oSeyire.

<sup>31</sup> Ala yaali mamwene ayene yathonga wEdomu, ahinakalewo mwene aathonga a aEzarayeli. <sup>32</sup> Bela, mwaana a Beyori a luwani na Dinaba aali

<sup>b</sup> **36.14** Moone verisikulu 2.    <sup>c</sup> **36.24** *Aneedduuddu Naari wi: aneedduuddu a mahinje oovi-ha.* Ndhu ndda mu ewogelo ya eHeberi kanneeweya pama.

mwene a Edomu. <sup>33</sup>Bela agakwile, athonga aali Yobabe, mwaana a Zera a oBozara. <sup>34</sup>Yobabe agakwile, athonga aali Huxamu, a elabo ya aTemani. <sup>35</sup>Huxamu agakwile, athonga aali Hadadi, mwaana a Bedadi a luwani na Avite, ola ahaagonjiha aMidiyani, mburo wa musewasewa wa oMowabe. <sup>36</sup>Hadadi agakwile, athonga aali Samila a oMasareka. <sup>37</sup>Samila agakwile, athonga aali Xawuli a oRehoboti aali seresere ya mwihinje. <sup>38</sup>Agakwile Xawuli, athonga aali Baali-Hanani, mwaana a Akibori. <sup>39</sup>Agakwile Baali-Hanani, mwaana a Akibori, athonga aali Hadari, a nluwa na Pawu. Mwihiyanaaye aali Mehetabeli, mwaana a Materedi, mwaana a Mezabi.

<sup>40</sup>Asogoleli a nlogo na Esawu niharihaga mandina eewa, mahimo eewa ni maburo eewa, baala: Tiimina, Aleva, Yeteti, <sup>41</sup>Olibama, Eela, Pinoni, <sup>42</sup>Kenazi, Temani, Mibizari, <sup>43</sup>Magidiyeli ni Irami. Esawu aali nikolo na athu aatene yamagile wEdomu. Ala yaali asogoleli eewa niharihaga maburo eewa ni dhilabo dheewa.<sup>d</sup>

### Dhooroha dha Zhuuze

**37** <sup>1</sup>Yakobo ahimaga elabo ya oKanani, wewo ababe yamagiliwa-wo wona namadha malabo aaye. <sup>2</sup>Ola mwaha wa nlogo na Yakobo: Zhuuze aganna yaaka kumi ni tanu nabiili oojiha mabila a ababe vamohi ni addibile, ahima a Bila ni Zilipa, alene yaali ahiyana a ababe. Muzombwe ola ahidhowaga wawaaddela ababe dhootakala addibile dheeriliwa.

<sup>3</sup>Ezarayeli ahimudhivelesa Zhuuze waakwaranya anaaye amohi, vowi ambalile agooluvale. Ahimusonela oliye mukanjo wooriya.<sup>e</sup> <sup>4</sup>Addibile vooniligiwa wi babiiwa onomudhivela Zhuuze waakwaranya ahima amohi, yahimwiidda, naari kayamulojela.

<sup>5</sup>Nlabo nimohi Zhuuze ahirohaga, odha wawaaddela addibile dhego dharohiligiye. Wambeela vevale yaheen jedhedha omwiiddani weewa okwaranya omambeeelo. <sup>6</sup>Zhuuze ahiiraga: “Vuruwanani yego girohi-liimi. <sup>7</sup>Hiyo naamaganyile mapiddi eehu omidda, vevale nipiddi naaga nahiimela, mapiddi eenu yahaapee lela naaga oworomela nipiddi naaga”<sup>f</sup>

<sup>8</sup>Yahimukohaga addibile, wiira: “Weovo, sowi oneere okale mwene eehu, onilamulege?” Omwiidda weewa waheen jedhedheya mwaha wa yooroha yaaye ni madhu aaye.

<sup>9</sup>Zhuuze ahirohaga, wawaaddela addibile, wiira: “Peeno gihroha. Nduwa, mweeri, ttendderi kumi ni emohi, dhaatedhene dhenda dhahi-

<sup>d</sup> **36.43** Ndala nihoona wi Mulugu ohaakwaneliha yoororomeliha yamwiireliiye Rabeka muniivuru Wambeela 25.23 nneera: “Malogo meenddi mbaani mwaawo enoodha ekumemo”. <sup>e</sup> **37.3** *Mukanjo wooriya* ola wooniha wi Zhuuze osogolo eere okala musogoleli a emudhi yaaye. Mwahaya buuyene watatamule wiiddana. <sup>f</sup> **37.7** *Yooroha* ela yaakwaneli-heye Zhuuze vadhowiliye wEgubuddu. Moone Wambeela 42.6; 43.26; 44.14.

girija, dhigikokorelaga miyo”.<sup>g</sup> <sup>10</sup> Vawaaddeligiye yooroha elena ababe vamohi ni addibile, Yakobo ahimunyanyuwelaga, wiira: “Eyene enarohesiwe ddi? Onoobuwela wi miyo ni amaayo ni addibilo nnoodha nuukokorelege weeve?” <sup>11</sup> Mowindala addibile yahimukalelave omwiidda, ababe yowuubuwela yooroha ele.<sup>h</sup>

### Ogulihwa wa Zhuuze ni addibile

<sup>12</sup> Nlabo nimohi addibile Zhuuze yahidhowaga ojih mabila ni mbuzi dha babiwa epaddi ya oXikemu. <sup>13</sup> Ezarayeli ahimwiireлага Zhuuze: “Addibilo enaajihia aneenyama oXikemu. Ginowuuruma wa aliwa”. Zhuuze ahaakulaga, wiira: “Ee, ginoyawo”. <sup>14</sup> Ezarayeli ahiiraga: “Dhowa, wawoone addibile akala bapameene ni mabilaya, odhe ogaaddele”. Ezarayeli aaligi nddiba na Heboroni amurumaga Zhuuze. Oliye ahimaruwaga wewule, ahifiyaga epaddi ya oXikemu. <sup>15</sup> Zhuuze oozeeyaga mmiddani. Vevale muthu ahimfwanyaga, omukoha, wiira: “Onasayela ddi?” <sup>16</sup> Oliye ahimwaakulaga, wiira: “Ginaasayela addibilaga. Ginowuulobani, mugaaddele onajiiisu mabila ni mbuzi”. <sup>17</sup> Mulobwana ole ahiiraga: “Ehivenyawo wuno. Gawiilile wi enaya oDotani”. Vevale Zhuuze owaasayelaga ayaaga oDotani, ahaafwanyaga wewo addibile.<sup>i</sup> <sup>18</sup> Addibile yamoonilege adhaaga woolapelawene, ahinafiye yahipanganelaga ompa. <sup>19</sup> Yahiiraga mmohi ni mukwaaye: “Onoodha namaroha ole. <sup>20</sup> Ohukweya! Nimpe, nimuthathilele vaceelani yowumma okokolani wuno, nawoge wi mwaneenyama dimutakunile. Noone oroha waaye oneeriiwa ogomele!”<sup>j</sup>

<sup>21</sup> Rubeni veewiliyi, ahifunaga omvulumusa, wiira: “Kanimpe”. <sup>22</sup> Aheen jedhedhaga owoga, wiira: “Kamuthathile mwazi! Niire omvoke-dha vaceelani okokolani wuno baahi, muhumporose ni madada eenyu”. Oliye afunaga omwaakihedha wa addibile wi amuwelelihe wa babe.

<sup>23</sup> Agafiyile Zhuuze yahimukurulaga mukanjo waaye ole wooriya, wawariligiye, <sup>24</sup> omwihidda, omvokedha vaceelani voohukala mahinje.

<sup>25</sup> Yahikaraatigi ojaga. Vevale yahoona naga nikuru na aZhumayili nidhaaga woolapelawene epaddi ya oGileyadi. Akamelo eewa yathukulilege dhoonukwela makura ni manddela mithanko, eyaaga ogulihwa wEgubuddu. <sup>26</sup> Zhuda ahiiraga wa addibile: “Nneere nipure ddi nampa ddibilihi, nilogoha mwazi waaye? <sup>27</sup> Ndoweni naagulihedhe aZhumayili

<sup>g</sup> **37.6-9** Nnoobuwelela wi kayafwaneelele Zhuuze ovuhulela dhooroha wa addibile. Dhatatamule wiiddana, baahi. <sup>h</sup> **37.11** Oroha wewo addibile wanyemuliiwa wahawkwelihwa vowambeela muniivuru Wambeela 42.6 ni dila dhimohi dhooharela.

<sup>i</sup> **37.17** Dotani aali makilomeeturu kumi ni matanu ni maraaru (18) omakumelo wa pevo ya kasekase oXikemu. <sup>j</sup> **37.19-20** Wiiddana onotatamula oludduwa vajinji. Soofuneya wi niwane muwari mwa hiyo, moolibana mukalelo wowinda noonaga amohiwa dha-weeddelaga pama. Mulugu onafuna wi nidhivelanege kadda muthu ni mukwaaye naari ale ehineerihedha dhabama.

ale. Nihimwiirele yootakala ela, vowi di ddibilihu a mwazi mmohive". Addibile yahimurumeedhaga.<sup>k</sup>

<sup>28</sup>Vevale aZhumayili ale, aliba malondda a oMidiyani, eviraga, addibile yahimveniyagamo Zhuuze muceelani. Yahimugulihaga<sup>l</sup> ni korowa dha parata makumi meenddi. AZhumayili yahimudhowagana Zhuuze wEgubuddu.

<sup>29</sup>Ruben agawelele oceelani wewule ahoonaga wi Zhuuze kaalimo. Vevale ahitalaga maleya aaye, mwaha wa thagaraga. <sup>30</sup>Ahiwelelaga wa addibile, wiira: "Muzombwe kanooneya! Ki ginaadhowe wuuvi?"

<sup>31</sup>Vevale addibile yahithukulaga mukanjo wa Zhuuze, opa mbuzi othikithela mwazi mukanjo ole. <sup>32</sup>Yahidhowagana wa babiiwa, wiira: "Nifwanyile mukanjo ola. Moone, kahuwo olene wa mwaaninyu?"

<sup>33</sup>Yakobo ahoonaga, wiira: "Ebaribareene mukanjo wa mwaanaga. Mwaneenyama owoopiha dimutakunile. Zhuuze ohunyenyiwa!"

<sup>34</sup>Yakobo ahitalanya dhoowara dhaaye, owara nsakwi. Ahimala malabo majinji amunddelaga mwaanaye. <sup>35</sup>Ahima aaye anaalobwana ni anaahiyana yoomuhagalaliha, embeeedhaga Yakobo, mbwenye karimedhile omaalihiwa, eeraga: "Ginaamunddelege ndala ofiyedha okwa, gagumane ni mwaanaga". Vano ahididela omuunddela mwaanaye."<sup>m</sup>

<sup>36</sup>AMidiyani vamuthukuligiisu Zhuuze, yahimugulihedhaga Potifare, namalaba oororomeleya mulubale a aliba waang'anela a Farawo, mwene a wEgubuddu.

### Zhuda ni Tamari

**38** <sup>1</sup>Mwa mudhidhi olene Zhuda ahivenyawo wa addibile, odhowa okalaga vaade va mulobwana a wAdulamu, ndina naaye Hira. <sup>2</sup>Agali wewule, Zhuda ahimoonaga mwaana a Xuwa, muKanani, omute-la olene, ahikalana vamohi. <sup>3</sup>Ahirubalela, ombala mwaana-mulobwana, ndina naaye Eri. <sup>4</sup>Ahirubalela teto, ombala mwaana mmohi, ndina naaye Onani. <sup>5</sup>Osogolo wiwa ahimbala mwaana mmohi, ndina naaye Xela, oyene ambaliliyi agali oKezibe.

<sup>6</sup>Zhuda ahimuteliha mwaanaye owambeela Eri ni mwihiyana eeriwa Tamari. <sup>7</sup>Mbwenye Eri ola keedda mwapama vameentoni va NABIYA; ndala NABIYA ahimpa. <sup>8</sup>Veva Zhuda ahiiraga wa Onani: "Omute-

<sup>k</sup> **37.27** Muthu mmohi ooniha moobuwelelo aaye nambeelege wiikoha mmurimani: "Akala moobuwelelo ala eli oorumeedheya vameentoni va Mulugu?" <sup>l</sup> **37.28** *AZhumayili...Yahimugulih Naari wi: Aliba malondda a oMidiyani eviraga vevale, yahimveniyhamo Zhuuze muceelani, yahaagulihedha aZhumayili.* <sup>m</sup> **37.31-35** Yakobo ndala ahambeela orabula ni ovoreya wadheela moonyengethiwa, wona babe varabuleliye ni mwaha wa onyengetha wa Yakobo oyene. Onyengetha onogawa emudhi. Bu mwahaya Mulugu enakooddiheliye. Matewuzhi 7.2 wiire: "Ni mpimo oyene munapimiinyuna teto oliye oneere wuupimanaani oyene".

le maamukwele ola, ombalele ahima ddibilo, enofwaneela vowi di mulamwaawo".<sup>n</sup>

<sup>9</sup>Mbwenye Onani ahinonaga wi veeriye ambale mwaana, kaakale aaye. Vevale aagonaga ni mulamu aaye, athathilela vati elobwanaya, kaa-funa ombalela mwaana ddibile. <sup>10</sup>Meerelo ala yaali ootakala vameentoni va NABWIYA; ndala NABWIYA ahimpa.<sup>o</sup> <sup>11</sup>Vevale Zhuda ahiiraga wa Tamari, mwadha a mwaanaye: "Owelele vaade va ababo, wakale maamukwele ndo ofiyedha mwaanaga Xela onnuwe". Zhuda amoovihaga mwaanaye okwa wona dheerile addibile ale amohiwa. Ndala Tamari ahiwelelaga wa ababiinya, okala wewo.<sup>p</sup>

<sup>12</sup>Egavirile malabo majinji, ahikwa mwadha a Zhuda, mwaana a Xuwa. Agamalile wuundda waaye, Zhuda ahidhowaga oTiimina vamo-hi ni mukwaaye Hira a wAdulamu wi oone mabasa owawiiga mabila aaye. <sup>13</sup>Ahaaddeliwaga Tamari, wiira: "Nabwiyo onaya oTiimina awiige mabila aaye". <sup>14</sup>Vevale Tamari ahikurulaga dhoowara dha omaamukwele wiikuneela wiintoni ni guwo, okaraati dila enaya oTiimina, mundila waaddamela wEnayimu, vowi ahoonaga wi Xela ohunnuwa, ahimuteli-le Tamari. <sup>15</sup>Zhuda vamooniligiye, oobuwelelaga wi namararuwa vowi ahiikuneelaga wiintoni. <sup>16</sup>Ahimuhabuwelaga, wiira: "Ogihiye wi gigone ni we". Sowi kaanonaga wi mwadha a mwaanaye. Oliye ahimwaakulaga, wiira: "Onaginka ddi wi ogone ni miyo?" <sup>17</sup>Zhuda ahimwaakulaga, wiira: "Ginowuuvaha mbuzi emohi ya dhoofuwa dhaaga". Oliye ahimwaakula, wiira: "Mbwenye ogihiyedhe yoohiddeelela ofiyedha mudhidhi oneerii-we ogirumihedhe". <sup>18</sup>Zhuda ahimukohaga, wiira: "Yoohiddeela ddi enafuniwi?" Oliye ahimwaakulaga, wiira: "Pethe yaawo ni mungoyiya vamohi mukumbuzo waawo, oyene oli mmadani mwaawo". Zhuda ahi-mwihiyedhaga dhego dhedhi, ogonana, vevale Tamari ahirubalelaga.

<sup>19</sup>Ahidhowaga, ovenyihawo wiintoni guwo elene, owara teto guwo dha omaamukwele.

<sup>20</sup>Zhuda ahimvahaga mbuzi mukwaaye muAdulamu wi mwihiyana ole amuwelihedhe yoohiddeelela, kamfwanyilege. <sup>21</sup>Vevale ahaakohaga athu a epaddi elene, wiira: "Ogele wuuvi namararuwa ole a wEnayi-mu, akala vadila va?" Aliwa yahimwaakulaga, wiira: "Va kavinakalege namararuwa". <sup>22</sup>Ahiwelelaga wa Zhuda, wiira: "Kagimfwanyilevo, athu awewule yiirile, epaddi elene kunakalege namararuwa". <sup>23</sup>Zhuda ahi-mwaakulaga, wiira: "Omwihiyedhe dhego ndo wi onanikalihegena manyazo. Ebaribari gihirumihawo mbuzi, mbwenye we kumfwanyilewo".

---

<sup>n</sup> **38.8** *Enofwaneela vowi di mulamwaawo*. Moone Deteronomio 25.5-10. <sup>o</sup> **38.9-10** Onani kaafunile ombalela mwaana Tamari, vowi aheere oliye ahikalana mwaana Onani daaka-lena dhoohaladha. Akwele mwaha wa nrima nenddo. <sup>p</sup> **38.11** Zhuda kaafunile omvaha Xela Tamari mwaha wi Zhuda oova wi teto Xela onaadhe akwe.

<sup>24</sup> Egamatile mweeri miraaru, Zhuda ahaaddeliwaga wi: “Tamari, mwadha a mwaanawo, ohurubalela, mmararuwo”. Vevale Zhuda ahiiraga: “Mmudhowena okwibi, apahiwe veeko!”

<sup>25</sup> Emudhowagana okwibi, Tamari ahirumihaga muselu wa ababe, wiira: “Ogirubalelihe di mwiinya a dhego dhedhi. Ginowuulobani wi asayeliwe mwiinya a pethe ela, ni mungoyi ola vamohi ni mukumbuzo ola”.<sup>q</sup> <sup>26</sup> Zhuda ahinonaga wi saaye, ahiiraga: “Miyo gihikanna muladdu okwaranya oliye, vowi ahifwaneelela omvaha mwaanaga Xela wi amutele, mbwenye kagiirilena”. Ovenya vevale Zhuda kaagonilena.

<sup>27</sup>Ogafiyile mudhidhi wa obala, Tamari ahaabala anapata. <sup>28</sup>Abalaga, mwaana mmohi ahikumihaga ndada, namabaliha ahimagelela osalu wooifiila, ahiiraga: “Ola dowambeela obaliwa”. <sup>29</sup>Mbwenye oliye ahiwelihaga ndada, mukwaaye, dambeelilege obaliwa. Namabaliha, ahiiraga: “We ohufugula dila!” Ahimuthwaga ndina nowi Perezi.<sup>r</sup> <sup>30</sup>Voogomihedha agakumile ddibile ole awarihiwe osalu woofila, yahimuthwaga ndina nowi Zera.<sup>s</sup>

### Zhuuze vaade va Potifare

**39** <sup>1</sup>Zhuuze ahidhowiwagana wEgubuddu ni aZhumayili; yahimugulihedhaga mu Egubuddu Potifare, namalaba oororomeleya, mpogo a aliba waang'anela a Farawo, mwene a wEgubuddu.

<sup>2</sup>NABWIYA aali ni Zhuuze; dhaatedhene dhoomweeddel pama alabaga vaade va mu Egubuddu ole. <sup>3</sup>Nabwiya a Zhuuze ahoona wi NABWIYA aali ni oliye, oomukamihedha mwa dhaatedhene dhahiddiye. <sup>4</sup>Potifare oothagalala ni Zhuuze, omwiira namalaba aaye oororomeleya omwinka anamalaba ni dhooreela dhaatedhene dha vaade vaaye wi Zhuuze ang'anelege.<sup>t</sup> <sup>5</sup>Wambeela vevale Zhuuze venkiwiye ni Potifare anamalaba ni dhooreela dhaatedhene dha vaade vaaye, NABWIYA ahireeliha dha vaade va muEgubuddu ole. Ahireeliha dha vaade teto ni dha mmiddani mwene mwaha wa Zhuuze. <sup>6</sup>Mowindala, Potifare ahimwihiyedha dhaatedhene mmadani mwa Zhuuze; kaapwatha yego ehili yooja yajiiye.

<sup>q</sup> **38.15-25** Mmalebani Otaleleya maatene oraruwa onohiihiwa. Zhuda ahinona wi yaali yoothega. Ononeyihile nde valamuliiye wi Tamari apiwe mwaha wa oraruwa. Dila dhijinji nnowaathonga athu mooliba mwaha wa dhoothega wona dhedho teto dhineerii-huna. <sup>r</sup> **38.29** Perezi mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *ofugula dila*. Perezi ahifiyedha okala musogoleli mulubale a nihimo na Zhuda. Anamabaliwelamo aaye onoheliwamo Davidi ni Yesu Kirixtu. <sup>s</sup> **38.30** Zera mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *oofila*, naari wi: *waara*. Thalako ya Zhuda ni oraruwa waaye, ni ya emudhi yaaye, eli va wi yoonihe nifwanafwaniho na thalako ya mukalelo wa pama wa Zhuuze, oli kapitulo yooharella. <sup>t</sup> **39.4** Zhuuze aali namalaba apama. Oolaba malabo maatene afunaga wi vaade vale vikalege impurelo. Ki we? Onolaba ni kopolo ni efunelo wona Zhuuze? Enofuneya niharege ewwanafwaniho yaaye.

Zhuuze aali mulobwana oofwaneeliwa ni ooriya. <sup>7</sup>Ogavirile mudhidi, mwadha Potifare ahambeela omfuna Zhuuze, wiira: “Odhe, ogone ni miyo”. <sup>8</sup>Zhuuze ahikooddaga, owoga ni mwadha nabwiyaya aaye, wiira: “Moone wi veva nabwiya aaga kaasanyeya ni dhego dhaaye. Ohugihiyedha wi gaang'anelege. <sup>9</sup>Kalivo vaade va ogikwaranyile miyo, dhaatedhene ginolamula ohiya nyo muli mwihiyanaaye. Gineere gaande addi wiirana yego yootakala yowi ndala wi gimuthegele Mulugu?”<sup>u</sup> <sup>10</sup>Malabo maatene oomuloba Zhuuze, mbwenye oliye ookoodda ogonana. <sup>11</sup>Nlabo nimohi Zhuuze ahivolowaga mba wi ahiddege mabasa aaye, mudhidhi olene kaaligivo namalaba mmohi vaade vale. <sup>12</sup>Mwadha Potifare ahihiddaga yoowara ya Zhuuze, wiira: “Ogone ni miyo!” Mbwenye Zhuuze ahithawelaga vaade, omwihiyedha yoowara ele mmadani. <sup>13</sup>Vevale mwadha Potifare, vooniligiye wi ohahilena yoowarave mmadani, oliye agathawile, <sup>14</sup>ahawiithanaga anamalaba amohi a vaade vale, wiira: “Koonani! Mamunaaga ohnidheelana muHeberi ola vaade va, ohambeela onipudha. Ahidha wi agone ni miyo, mbwenye miyo gahikuwa. <sup>15</sup>Vagiiwiliye okuwa othathila yoowara yaaye, othawela vaade”.<sup>v</sup>

<sup>16</sup>Oliye ahilogolelaga yoowara ele ofiyedha nabwiya a Zhuuze odhawo. <sup>17</sup>Ahimwaaddelaga mwaha ole, wiira: “Mudhaari ole muHeberi mugirumihedhiinyu vaade va ahidha wa miyo wi agipudhe. <sup>18</sup>Vakuwiimi, ohiya yoowara yaaye ela, othawela vaade”.

<sup>19</sup>Nabwiya aaye ole a Zhuuze ahitakaleliwaga, veewiligiye yowoga ya mwihiyanaaye, eeraga: “Mudhaari eenuy dhigiireliye si nda”. <sup>20</sup>Zhuuze ahihiddiwaga, ofugeliwa mukaambura, mwemo mwaang'aneliwa athu yamuthegela mwene. Oliye agalive mukaambura mwemule, <sup>21</sup>NABWIYA aali ni Zhuuze; owoonihedha wa oliye odhivelwa yaaye. Wirana wi Zhuuze amuhagalalihege mpogo a mukaambura mule. <sup>22</sup>Mpogo ole ahimwinka Zhuuze athu aatene oohiddiwa wi aakamihedhege ni osugwa mabasa maatene. <sup>23</sup>Mpogo a mukaambura kaasanyeya ni dhego dhaali mmadani mwa Zhuuze mwaha wi NABWIYA aali ni oliye. NABWIYA ahiirana wi dhaatedhene dhahiddiye dhimwee-ddelege pama.”<sup>w</sup>

<sup>u</sup> **39.9** Zhuuze ahinona wi dhoothega dhaatedhene soomitakalela Mulugu. Vamohi nnowubuwela wi omunyengetha muthu kahuwo yego yuulubale, mbwenye owoga mwa ebaribari nnomuthegela Mulugu, kannamuthegela muthuve, baahi. <sup>v</sup> **39.10-15** Weehiwa oli wakopolo vajinji. Soofuneya nthiaweghe moothamaga neehiwaga. Thalako ya Zhuuze enanooniha wi dhinowaandeya okala ni egumi yoweela vaari va elabo ela ya dhoothega.

<sup>w</sup> **39.23** Mulugu onowaanda onireeliha namwiimelela mwa mabasa oofuneya vajinji ni wiiyeviha. Kavili ohiyana ni Oliye. Ohiya okubanya, ni wuundda mwaha wa dhomwiireyla, Zhuuze alaba ni ororomeleya ni wiiyeviha mukaambura. Ala bi makalelo omweebeda Mulugu vili vaatevene. Mulugu ononivaha ya mahala nakala oororomeleya.

### Zhuuze onotapulela dhooroha dha athu abiili

**40**

<sup>1</sup>Egavirile malabo, musogoleli a dhoong'wa<sup>x</sup> ni musogoleli oosasanya mikaathe yahimuthegelaga nabwiya eewa Farawo, mwene a wEgubuddu. <sup>2</sup>Farawo ahitakaleliwaga mmurimani ni anamalaba alene abiili, musogoleli a dhoong'wa ni musogoleli osasanya mikaathe.<sup>y</sup> <sup>3</sup>Ahaafugelaga mukaambura eyene yaali vaade va mpogo a aliba waang'anela, mwemo Zhuuze mwafugeliwiye. <sup>4</sup>Mpogo a aliba waang'anela ahi-mwiikelelaga Zhuuze alobwana ale abiili wi aakamihedhege. Yahimalaga mudhidhi mwjinji egali mukaambura mwemule.

<sup>5</sup>Nlabo nimohi musogoleli a dhoong'wa ni musogoleli oosasanya mikaathe dha mwene a wEgubuddu egali mukaambura mwemule, abiili ale yahirohaga mahiyu. Dhooroha nde dhatapulelaga moohiyna-hiyana. <sup>6</sup>Obebbehini wiwa, Zhuuze agawaaddamele, ahaafwanyaga abiili ale ekubanyaga. <sup>7</sup>Vevale ahaakohaga anamalaba ale a Farawo, eeraga: “Peeno kove dheenyu kadhihagalale mwaha bwaddi?” <sup>8</sup>Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Sowi niire oroha mahiyu, kuhukalavo owaanda onitapulela dhooroha dheehu”. Vevale Zhuuze ahiiraga: “Mulugu dinatapulele dhooroha ndo! Gaaddeleni dhooroha deenyu”.<sup>z</sup>

<sup>9</sup>Musogoleli a dhoong'wa ahambeelaga; omwaaddela Zhuuze yooroha yaaye, eeraga: “Girohile muthanko wa uuva odhaaga osogolo waaga. <sup>10</sup>Muthanko ole wahikanna mijindda dhiwa miraaru, dhipwedheyaga, dhaaluwaga tododhiwa, dhivaha miwovo dhoovaha dhiwa dhowiitwadhene. <sup>11</sup>Mmadani mwaaga mugali nakoma a Farawo. Gihapaga dhoovaha dhiwa, gifinyedhaga munakomani mwemule, gimvahaga oliye”.

<sup>12</sup>Zhuuze ahimwaaddelaga, wiira: “Yootapulela ya yooroha eyene si ela: Mijindda miraaru dhinatapulela malabo maraaru. <sup>13</sup>Yavira malabo maraaru, Farawo onodha oovenyihemo mukaambura mwemu wi owe-lele mabasa aawo yaalabiwe. Mowindala oneerege omwiikelela Farawo nakoma aaye mmadani ni dhoong'wa wona weereliwe ogali musogoleli a dhoong'wa. <sup>14</sup>Ginowuuloba wi oguuwuwelele mabasa aawo yeeddaga pama, okale oowoma murima wagiwogelege wa Farawo wi miyo give-nyemo mukaambura mu. <sup>15</sup>Vowi gihiddiwe owanuhu, elabo ya aHeberi, wuno kagiirile yego yoofwaneelela ofugeliwa mukaambura mu”.

<sup>x</sup> 40.1 *Musogoleli a dhoong'wa* aali alobwana ala abiili basasanyedha dhojoa ni dhoong'wa dha Farawo. Yoolawicha dhaatedhene Farawo ahinaje wi yoone akala kadhanna yoopa.

<sup>y</sup> 40.2 *Farawo* naali ndina na musogoleli mulubale a Egubuddu, wona “Kingi” nili ndina na mwene mulubale a aTakwani. Farawo onawogiwa muniiuvuru na Okuma kahuwo mmohive ni Farawo ola. <sup>z</sup> 40.8 *Mulugu dinatapulela dhooroha mooligana*. Mwaasuuzihaga amohiwa enofuneya wawaaddeliha mwemo Mulugu munakamihedheliye mudhidhi woorusa.

Okale oononelamo ni oliba murima owogege ni athu oofuneya wona Zhuuze muwogeliyi. We ohukalana murima oyene teto?

<sup>16</sup>Musogoleli oosasanya mikaathe vooniligiye wi Zhuuze ahitapulela mwa pama yooroha ele, ahiiraga wa oliye: “Miyo girohile ngapwathiele middanga miraaru dha mikaathe vamuru. <sup>17</sup>Muddanga waali vadhulu mwahikala bolu ni mikaathe dha misawo-misawo dha Farawo. Dhoodha balame dhijaga dhooja dhapwatheliimi vamuru”.

<sup>18</sup>Zhuuze ahimwaaddelaga, wiira: “Yootapulela ya yooroha eyo si ela. Middanga miraaru dhinatapulela malabo maraaru. <sup>19</sup>Yavira malabo maraaru Farawo onoodha avenyihewo muru waawo, otomeyiwe vamu-thankoni, balame dinoodha dhijege muruthu waawo”.

<sup>20</sup>Ebaribareene egamatilie malabo maraaru, Farawo ahisasanya mathanga owaakwaniha yaaka dhaaye, waavaha yooja anamalaga aaye aatene. Vaari va athu aatene alene, ahimvenyihagamo mukaambura musogoleli a dhoong'wa ni musogoleli osasanya mikaathe. <sup>21</sup>Ahimuwelihedhaga mabasa aaye musogoleli a dhoong'wa wi amvahege Farawo nakoma aaye mmadani. <sup>22</sup>Wa musogoleli osasanya mikaathe, ahithongaga wi asijiwe, atomeyiwe vamuthankoni wona mwemule Zhuuze mwatapulelighiye. <sup>23</sup>Mbwenye musogoleli a dhoong'wa ahiddiwaalaga omuwogeleta Zhuuze wa Farawo.

### Zhuuze onotapulela dhooroha dha Farawo

**41** <sup>1</sup>Dhigavirile yaaka biili, nlabo nimohi Farawo ahirohaga. Arohilege agali seresere ya mwihinje Nilu. <sup>2</sup>Ahoonaga ng'ombe dhamukolo tanu nabiili dhapama ni dhooruva dhikumaga muNilu, dhijaga thongwe. <sup>3</sup>Mooharela dhahikumaga mwinko mwemule ng'ombe dhimohi dhamukolo tanu nabiili dhootakala, dhowoondda dhigeemelile seresere ya mwihinje, vamohi ni nde dhowambeela. <sup>4</sup>Vevale ng'ombe dhootakala, dhowoondda dhoomiraga dhapama, dhooruva nde. Egamatilie ela Farawo ahirurumuwaga. <sup>5</sup>Agawelele ogona, ahirohaga teto yego emohi. Mangala matanu nameenddi a mahele apama ni malubale egakumile vamutatini mmohive. <sup>6</sup>Voohulogela yahikumaga mangala mamohi matanu nameenddi oovabala, owummeene mwaha wa pevo yooviha. <sup>7</sup>Mangala ale oovabala yahaamiraga mangala ale matanu nameenddi a mahele apama, malubale. Vevale Farawo ahirurumuwaga, wooni wi waali oroha baahi. <sup>8</sup>Ogasile, ahukuuwaga vajinji, wawiithaniha amasenga aatene vamohi ni atthottho a wEgubuddu wi awaaddele dhooroha dhaaye. Mbwenye kaalivo aandile omutapulela Farawo.<sup>a</sup>

<sup>9</sup>Vevale musogoleli a dhoong'wa ahiwogaga wa Farawo, wiira: “Ebaribareene peeno ginowuuwuwelela ovirigana waaga. <sup>10</sup>Mudhidhi olene

<sup>a</sup> **41.8** *Amasenga* ala yahikalana kopolو dha muneba wabure mbwenye kayaakwanihile otapulela dhooroha. Kopolو dha muneba wabure kadhili dhookwaranya kopolو dha Mulugu. Kopolو dha Mulugu, baahi saakwanihe otapulela yooroha elena.

Farawo vatakaleliwiinyu ni anamalaba eenyu, mugifugela mukaambura wa mpogo a aliba waang'anela vamohi ni musogoleli oosasanya mikaa-the.<sup>11</sup> Mahiyu mamohi, hiyo abiili nahiraga, dhooroha dhootapuleleya moohiyana-hiyana.<sup>12</sup> Mwahikalaga mwemule muzombwe mmohi, muHe-beri, aali namalaba a mpogo a aliba waang'anela. Nahimwaaddelaga dhooroha dheehu, ahinitapuleлага wona mwemo mmohi ni mukwaaye mwaroheligiye.<sup>13</sup> Ebaribareene yahiireya eyene yanaaddeligiye: Miyo gahiwelihedhiwa mabasa aaga, mbwenye mukwaaga ahisijiwa".

<sup>14</sup> Vevale Farawo ahimwiithanihaga Zhuuze; mowaaguva yahimuku-mihagamo mukaambura. Zhuuze ahiigaga ereru yaaye, owara guwo dhimohi, odhowa wa mwene.<sup>15</sup> Farawo ahiiraga: "Miyo giire oroha, kuhukalavo oowaanda ogitapulela. Vano giire waaddeliwa wi weewave yooroha onotapulela".<sup>16</sup> Zhuuze ahaakulaga, wiira: "Eyo kili mwa miyo, mbwenye Mulugu mwiinya dineere ootapuleleni mooriyela, mwene".<sup>b</sup>  
<sup>17</sup> Vevale Farawo ahimwaaddelaga Zhuuze, wiira: "Miyo girohile ngali seresere ya mwihinje Nilu.<sup>18</sup> Gahoona ng'ombe dhamukolo tanu nabiili dhabama ni dhooruva dhikumaga muNilu, dhijaga thongwe.<sup>19</sup> Mooharela mwiwa dhahikumamo ng'ombe tanu nabiili dhootakala, dhowoonde-sesa, kaginaabihege woona mu Egubuddu mwemu.<sup>20</sup> Ng'ombe nda dhowoondda, dhootakala dhahimira dhowambeela tanu nabiili dhabama ni dhooruva.<sup>21</sup> Naari dhamirileve dhikwaaye, kadhariyele. Dhaalive dhootakala wona mwakaleliwa, gahirurumuwa.<sup>22</sup> Gahigonelavo teto, gahiroha mangala matanu nameenddi a mahele apama ni maluba-le egakumile vamutatini mmohive.<sup>23</sup> Voohulogela yahikuma mangala mamohi matanu nameenddi oovabala, owoondda, owummeene mwaha wa pevo yooviha.<sup>24</sup> Vevale mangala ale oovabala yahaamira mangala makwaaye matanu nameenddi apama. Gihawaaddela amasenga mbwenye kalivo waandile ogitapulela dhedhi".

<sup>25</sup> Mowinda Zhuuze ahiiraga wa Farawo: "Dhooroha dhaabiilidhene nda si emohive. Mulugu diirilena wuwaaddelani, mwene eyene enadhiyi-eerena.<sup>26</sup> Ng'ombe tanu nabiili dhooruva ni mangala matanu namee-nnddi apama dhinatapulela yego emohive, yaaka tanu nabiili.<sup>27</sup> Ng'ombe tanu nabiili dhootakala, dhowoondda ni mangala oovabala, owumma ni pevo yooviha dhili yaaka tanu nabiili dha dala enafuna odha.<sup>28</sup> Si eyene guwaaddeliimini mwene: Mulugu dinamooniha Farawo eyene enadhiyi-eerena.<sup>29</sup> Dhinoodha yaaka tanu nabiili dha dhilo elabo yaatene elena ya wEgubuddu.<sup>30</sup> Mbwenye osogolo wiwa, dhinoodha yaaka tanu nabiili dha dala. Athu enoodha eddiwaale dhilo dhili mu Egubuddu, dala eyene

<sup>b</sup> 41.16 Zhuuze kaarumeedhe wi athu yuubuwelelege wi aali namasuuziha oofwaneelela orihiwa. Amvahile nthithimihi Mulugu aafwaneelele. Enofuneya hiyo niveleelege nthithimihi wa Nabwiya eehu mwa mareeliho maatene enanivahiiye.

enoodha enoonge elabo ela.<sup>31</sup> Eneere ekale dala ya owali wi dhooja dhaatedhene dhareeliwe dhinooodha dhimale.<sup>32</sup> Oroha weenyu, mwene, wiireyile dila biili sowi Mulugu onowiihana ebaribareene, voohulogela.

<sup>33</sup>“Va mwaha olena, mwene, enofwaneela wi mmusayele mulobwana oononelamo a tthottho, mmwinke wi asogolele elabo ela.<sup>34</sup> Mwaasaku-le apogo, mwaarume mwiilaboni ela ya wEgubuddu yatugumanye ya neetanu ya dhooja dhaatedhene dha yaaka dhedhi tanu nabiili dhapama dhinafuna odha.<sup>35</sup> Etugumanye dhooja dhaatedhene dha yaaka dhedhi dhapama, elogolele mmaluwani, mmatatani a mwene.<sup>36</sup> Ndala enoodha ekameele yooja yowaakamihedhagana athu aatene mwa yaaka dhedhi tanu nabiili dha dala enafuna okalawo wEgubuddu. Mweera ndo athu kinaakwe dala”.<sup>c</sup>

### Zhuuze onosakuliwa okala musogoleli a wEgubuddu

<sup>37</sup>Yoowoga ya Zhuuze yahimuriyelaga Farawo ni anamalaga aaye aatene.<sup>38</sup> Vevale Farawo ahiiraga wa anamalaga: “Nneere omfwanya ebaribareene muthu owindala, odhaaliwa muneba wa Mulugu?”<sup>39</sup> Mowindala ahiwogaga wa Zhuuze, wiira: “Vowi Mulugu ohuuvala ononelamo dhego nda, kalivo muthu mmohi oononelamo a tthottho owuukwaranya weovo.<sup>40</sup> Wambeela peeno oneere okale musogoleli a omwene waaga, athu aaga aatene eneerege wuwiwelela. Miyo gineere gikale mpogo owuukwaranya weovo vowi gili mwene”.<sup>41</sup> Ahiwelelaga owoga Farawo, eeraga: “We oli musogoleli a elabo yaatene elena ya wEgubuddu”.<sup>42</sup> Ahidhaagana pethe yaaye yoomwene,<sup>d</sup> omuvariha Zhuuze. Ahimu-warihaga guwo dha mutheengo wookwima ni mungoyi wa oro mukohi mwaaye.<sup>43</sup> Mwene ahimugwelihaga gareeta yaaye ya nabiili, yoomwene. Osogolowa ookuweliwaga, yiiraga: “Mukokoreleni!” Mowindala Zhuuze ahisakuliwa okala musogoleli a wEgubuddu waatewene.

<sup>44</sup>Farawo ahiwogaga ni Zhuuze, wiira: “Miyo gili mwene, mbwenye waahirumeedhela, kalivo oneeregenna yego mu Egubuddu mwemu”.

<sup>45</sup>Farawo ahimovahaga Zhuuze ndina nimohi, Zafinati-Paneya. Ahimuteliha ni Azenati mwaana a Potifera, namakutha a oOni. Vevale Zhuuze ahambeela weeddelela elabo yaatene ya wEgubuddu.

<sup>46</sup>Zhuuze aganna yaaka makumi maraaru fambeeliyi mabasa wa Farawo mwene a wEgubuddu. Ahivenyaga wa mwene, weddeeddaga Egubuddu aatene.<sup>47</sup>Va yaaka dhedho tanu nabiili dha dhilo, theya yahivaha

<sup>c</sup> 41.33-36 Muthu mmohi oovuwa wona Zhuuze onowaanda okalana ononelamo wa Mulugu woosasanyedha dhoorusa. Nakalana mpatha yoowoga ni athu yinna othongi enofuneya naalagege mukalelo wookamihedha nlogo mowaakwanela. Nihoovege owoga vameentoni va apogo Mulugu aniihya ogumana ni aliwa. <sup>d</sup> 41.42 Pethe yaaye yoomwene Dhego thaaru nda dhavahiwe Zhuuze dhaali dhitoonyihedho dha othongi wa Farawo wona karimbu, oyene wavahiwe Zhuuze.

dhoovaha dhijinji.<sup>48</sup> Zhuuze ahitugumanya dhooga dha yaaka dhende dha dhilo tanu nabiili, yahilogolela mmatatani a maluwa a wEgubuddu. Nluwa ni nluwa yoologolela dhooga dha midda dhowapeelela.<sup>49</sup> Ndala Zhuuze ahaanda otugumanya dhooga dhijinji, wona miseenga dha munyaza. Ahihiya opima, vovi kadhandeya.

<sup>50</sup> Ehinafiye yaaka ya dala, Azenati, mwaana a Potifera, namakutha a oOni, ahimbalela Zhuuze ahima abiili. <sup>51</sup> Owambeela, Zhuuze ahimuthwa ndina nowi Manasesi,<sup>e</sup> wiira: "Mulugu ohiirihedha wi giddiwaale goyi yaaga yaatene vamohi ni amudhaaga". <sup>52</sup> A nabiili ahimuthwa ndina nowi Efarayimu,<sup>f</sup> wiira: "Mulugu ohiirana wi gikalena ahima mwii laboni mwarabulihwiimi".

<sup>53</sup> Dhigamalile yaaka dhende tanu nabiili dha dhilo wEgubuddu,

<sup>54</sup> yahambeela dala ya yaaka tanu nabiili wona Zhuuze mwawogiliye. Dhilabo dhaatedhene mwahikala dala, mbwenye wEgubuddu wahikala dhooga. <sup>55</sup> Athu a wEgubuddu vambeeliwa ovoliwa dala, yadhowa wa Farawo olobaga dhooga. Oliye owawaakula aatene, eeraga: "Dhowani wa Zhuuze, eyene oneeriiye oorumeni, mwirena".

<sup>56</sup> Dala vaakwaniliwa elabo yaatene, Zhuuze ahifugula matata a dhooga wi aagulihedhege aEgubuddu, vovi dala yahithhabwa wEgubuddu. <sup>57</sup> Athu a dhilabo dhaatedhene yoodhowa wEgubuddu wi yagulege dhooga ni Zhuuze, vovi dala yootthabwave dhipaddi dhaatedhene.<sup>g</sup>

### Addibila a Zhuuze wEgubuddu

**42** <sup>1</sup> Yakobo vanoniliye wi wEgubuddu ohukala dhooga, ahiiraga wa anaaye: "Mwaha bwaddi munakaleliinyu wiing'anana ave mmohi ni mukwaaye? <sup>2</sup> Gihiwa wi wEgubuddu onogulihwa dhooga. Dhowani, mwagule wi naande okalawo, nihikwe dala".

<sup>3</sup> Vevale addibile Zhuuze kumi yahimaruwaga wi yagule dhooga wEgubuddu. <sup>4</sup> Mbwenye Yakobo kaamwihiyilege Benzhami, ddibile oobaliwana a Zhuuze wi athaane. Oovaga wi enamwiireyele yego yootakala mundila. <sup>5</sup> Ndala ahima aEzarayeli yahidhowaga ogula dhooga vamohi ni athu amohiwa a elabo elene ya oKanani vovi dala yahithhabwa.

<sup>6</sup> Zhuuze dalamula wEgubuddu, daagulihedha dhooga athu. Mowindala addibile Zhuuze yahidhaaga wa oliye okokora, oworomihedha kove dheewa vati.<sup>h</sup> <sup>7</sup> Zhuuze agawoonile addibile, ahaadidelaga, mbwenye awaakelilege wona amarala, ahaakohaga ni owali, wiira: "Nyoovo munadheela wuuvi?" Aliwa yahaakulaga, wiira: "Nnadha elabo ya oKanani wi nigule dhooga".

<sup>e</sup> 41.51 *Manasesi* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Oddiwaala*. <sup>f</sup> 41.52 *Efarayimu* mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Okalana ahima*. <sup>g</sup> 41.57 Mulugu ahimurorome-liha Abarahamu wi elabo enakale yoreelihiwa wa anamabaliwelamo. Vala nnwoona wi mmohi wa anamabaliwelamo, di Zhuuze, oliye ahikamihedha elabo yaatene mu mudhidhi wa dala. Moone Wambeela 12.2-3. <sup>h</sup> 42.6 Ndala yooroha ya Zhuuze, etapuleliwe mu-niivuru Wambeela 37.5-11, yahaakwaniheliwa.

<sup>8</sup> Zhuuze ahaadidelaga addibile, mbwenye aliwa kayamudidelilege. <sup>9</sup> Zhuuze ahuubuwelelaga dharohesiye dha addibile akalaga ni aliwa, wiira: “Nyo muli anameeddelela, mudheele wi moone okala wa elabo ela!” <sup>10</sup> Aliwa yahaakulaga, wiira: “Kahuwo mwemo, nabwiyani! Hiyo, anamalaba eenu, nidheele ogula dhoja baahi. <sup>11</sup> Hiyo aatene nili ahima a babiihu mmohive, nili athu ooromeleya; hiyo anamalaba eenu, kannaabihege okala anameeddelela!” <sup>12</sup> Zhuuze ahawaakulaga, wiira: “Munooratha! Mudheele weeddelela wi moone okala wa elabo ela!” <sup>13</sup> Mbwenye aliwa yoolibihedhagave owoga wi: “Hiyo, anamalaba eenu, naali kumi ni abiili oddibilave, aatene hiyo ahima a babiihu mmohive, amagile elabo ya oKanani. Ethogohiya ohalile owani ni babiihu, mmohi dirimeele”.

<sup>14</sup> Mbwenye Zhuuze ahaakulaga, wiira: “Si eyene miyo guwaadde-liimini, nyo muli anameeddelela! <sup>15</sup> Ndoweni goweeheni, noone. Ginolibela egumi ya Farawo, kamunavenyawo wuno ahidhiile ddibilinyu a ethogohiya. <sup>16</sup> Mmohi a nyo amudhowele ddibilinyu, amohi mugali mukaambura. Akala ebaribareene eyene muwogiliinyu ya ddibilinyu, gineere girumeedhe dhoowoga dheenyu dhimohi. Dhaahikala dhooratha, ginolibela egumi ya Farawo, nyoovo muli anameeddelela”. <sup>17</sup> Zhuuze ahaafugelaga mukaambura mule, okalamo malabo maraaru.

<sup>18</sup> Nlabo nendde na neethaaru, Zhuuze ahiiraga wa aliwa: “Miyo gili muthu oomuthithimiha Mulugu. Mwaafunaga wi mukale agumi, mwiire-na eyene ginoorumiimini. <sup>19</sup> Akala ebaribareene muli athu ooromeleya, ahale mukaambura muthu mmohi, athu amohiwa ginowuuhiyani wi mudhowege, ethukule dhoja wi aniinyu yape dala. <sup>20</sup> Mbwenye mugi-dheelena wuno ddibilinyu a ethogohiya wi goone yoowoga yeenu akala ebaribari mweera ndo kamunaakwe”.

Aliwa yahaakulelaga wiirana ndale. <sup>21</sup> Yahambeelaga owoga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Ebaribareene nnorabulihwa odheela mwaha wa ddibilihu Zhuuze. Nahimoona wukuwa waaye anilobaga omweeddiwela thagaraga mbwenye kanarumeedhelege, siilena enarabulelihu”.

<sup>22</sup> Rubeni ahiiraga: “Vale miyo gahiiraga wi kanimwiirele yootakala muzombwe ole, mbwenye kamwafunilege ogiiwa. Koonani, ninwoonihi-wa goyi mwaha wa okwa waaye”.

<sup>23</sup> Aliwa kyanonaga wi Zhuuze owawiiwaga dhedho dhawogigiiwa, mbwenye ahiwogaga wona ahikalavo muliba otapulela. <sup>24</sup> Zhuuze ahivenya-gavo, anddaga. Ahiwelelaga owoga ni aliwa, olamula wi Simiyoni amagiwe mudhidhi olene vameentoni va athu aatene, afugeliwe mukaambura.

<sup>25</sup> Zhuuze ahilamulaga wi ehudde dhoja mmasakwini mweewa teto ehelemo korowa dha kadda muthu dhaguliisuna dhoja dhende. Aha-lamulaga wi evahiwe pooso a vooleddoni. Ela yahireyaga. <sup>26</sup> Addibile Zhuuze yahimagelelaga vaabuuruni eewa, owelelaga owaniwa.

<sup>27</sup>Egafiyile vamburoni voogona, mmohi ahitapulaga nsakwi naaye wi athukulemo yooja amvahe buuru aaye, afwanyilege korowa omulomoni wa nsakwi. <sup>28</sup>Ahawaaddelaga akwaaye, wiira: “Ohugiwelihedha korowa! Koonani, nda dhili musakwini mu!” Aliwa yahitutuwaga egurumelaga, ewogaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Elena Mulugi eniireliye ddi?”

<sup>29</sup>Egafiyile oKanani wa babiiwa Yakobo, yahimwaaddelaga dhaate-dhene dhaapadduwelege, wiira: <sup>30</sup>“Mulobwana oyo onalamula elabo ele, awoga ni hiyo mwa owali eeraga hiyo naali anameeddelela a elabo ele.

<sup>31</sup>Mbwenye nahimwaakulaga wi nili athu oororomeleya, kannaabihege weeddelela. <sup>32</sup>Nahimwaaddelaga wi naali kumi ni abiili omambeeelo, babiihu mmohive, ethogohiya ohalile owani ni babiihu mu elabo ya oKanani. <sup>33</sup>Ndale mulobwana ole onalamula elabo ele, ahinaakulaga, wiira: ‘Wi ginone ebaribari yowi nyovo muli athu oororomeleya, ahale wuno mmohi a nyo, amohiwa muthukule dhooga wi aniiyu yapena dala. <sup>34</sup>Mbwenye mwamudhana ddibilinyu ethogohiya. Ndo fineeriimi ginone ebaribari wi nyovo kamuli anameeddelela, mbwenye athu oororomeleya. Veva fineeriimi guuwelihedheni ddibilinyu vano muneeddege ofuna weenyu mu elabo ela’ ”.

<sup>35</sup>Veethiliwa masakwi eewa, kadda muthu ahifwanyagamo nipwethu na korowa dhagwingwi musakwini mwemule. Vooniliwa korowa nde, yahidhaaliwaga woova vamohi ni babiiwa.

<sup>36</sup>Vevale Yakobo ahiiraga: “Nyo munogaaka ahima aaga! Zhuuze kaliwo, Simiyoni kaliwo. Munafuna teto ogaaka Benzhami? Dhaatedhene dhenda dhinagiireyela miyeneeve”.

<sup>37</sup>Ndala Rubeni ahawaakulaga ababe, wiira: “Gaahimuwelana Benzhami, mwaape ahima aaga abiili. Mugihiyedhe miyo, ginomuwelana”.

<sup>38</sup>Mbwenye Yakobo ahaakulaga, wiira: “Mwaanaga kanooharani vowi ddibile ohukwa. Ola yampadduwela yego mundila, munogiruma miyo mwanakalaba okwa ni okubanya”.

### Addibile Zhuuze enowelela wEgubuddu

**43** <sup>1</sup>Dala mwiilaboni yooweenjedhedheyave. <sup>2</sup>Vamatiliwa dhooga dhende dhadhiliwana wEgubuddu, Yakobo ahiwogaga ni anaaye, wiira: “Muwelele wEgubuddu mwagule dhooga”. <sup>3</sup>Zhuda ahi-mwaakulaga, wiira: “Mulobwana ole ahinoopopiha wi hiyo nihidhowewo nihimuthukulile ddibilihu ethogohiya, kananaakela. <sup>4</sup>Mwarumeedhe-la wi ddibilihu athaanane ni hiyo nnodhowawo, nooguleleni dhoja. <sup>5</sup>Mbwenye mwahirumeedhela, kannayawo, vowi mulobwana ole ahi-naaddelaga wi kananaakelela naahimuthukula ddibilihu”.

<sup>6</sup>Ezaryeli ahaakulaga, wiira: “Mwaha bwaddi wamwaaddeleiinyu mulobwana oyo wi muhukalana ddibilinyu mmohi? Muhugitakalihedha!” <sup>7</sup>Mbwenye aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Sowi mulobwana ole dambee-

lege onikoha dha emudhi yeehu. Ahinikohaga wi babiinyu ohukalawo? Wiira muhukalana ddibilinyu mmohi? Hiyo kanawogilege dhego dhimohi dhoohukala dhedho dhanikohiligiiye. Hiyo naanone addi wi onoodha anilamule omudhowanaawo ddibilihu?”

<sup>8</sup> Zhuda ahiwogaga ni ababe Ezarayeli, wiira: “Mmwihiyе muzombwe agiharege. Nnomudhowana, nihikwe dala: Hiyo, nyo naari ahima eehu.

<sup>9</sup> Miyo ginowuonoromelihani egumi yaaga, gineerege omwiing'anela.

Oneere akale mmadani mwaaga. Gahimudhanaawo, guuvahani, gineere gikalena muladdu ni nyovo egumi yaaga yaatene. <sup>10</sup> Naheere nihiribelawa wuno, neerege hivano nigadhowilewo, nigawelelewo dila ya nabiili”.

<sup>11</sup> Vevale babiiwa Ezarayeli ahawaakula, wiira: “Akala ndo, mwiirena. Mwaadhowaga muthukule mmasakwini mweenyu dhego dhoofuneyesa dhinniuhuna elabo elena wi mwamvahе mulobwana oyene. Muthukule manddela mithanko oonukwela vang'ono, enwi, dhoonukwela dhimohi ni makura, vamohi ni furuuta dhimohi. <sup>12</sup> Muwelihedhewo korowa dhafwaniliinyu mmasakwini mweenyu; kaahi ehikalavo yavirigane. Muthukule korowa dhimohi. <sup>13</sup> Mmuthukule teto ddibilinyu, muwelele wa mlobwana oyo. <sup>14</sup> Vano Mulugu oowodha-wodha eerena wi mulobwana oyo oweediweleni thagaraga, oohiyedheni addibilinyu Simiyoni ni Benzhami. Wa miyo, gakala ndo gikale”.

<sup>15</sup> Vevale alobwana ale yahithukulaga mvahi, omaruwa odhowaga wEgubuddu wi yeevelele wa Zhuuze, egathukule teto korowa dhimohi vamohi ni Benzhami. <sup>16</sup> Zhuuze agamoonile Benzhami, ahimwaaddelaga musogoleli a anamalaba a vaade, wiira: “Waathukule alobwana ale odhowena vaade vaaga. Wampe mwaneenyama, mmusasanyedhe dhiinoveva. Mutana ginafuna wi nije vamohi”.

<sup>17</sup> Namalaba a Zhuuze ahiiragana dhende dhalamuleliwigiye, ahaathukulaga athu ale waadhowagana owaniwa wa Zhuuze. <sup>18</sup> Vooniliwa wi yahivolosihiwaga mba mwa Zhuuze, yowoovaga, ewogaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Ola oddilu wa korowa dhende dhafwanyiliihu mmasakwini mweehu olenddo wowambeela. Onafuna anipele malango, anihidde, nikale adhaari aaye, anaake abuuру eehu”. <sup>19</sup> Vowindala, ehinavolowe mba mwa Zhuuze, yahimwaaddamelaga namalaba, omukoha, <sup>20</sup> wiira: “Ninowuulobani, nabwiya, olenddo wowambeela vadhiiligliihu wuno ogula dhooga, <sup>21</sup> nidhowaga, vagoniligliihu, nigatapule masakwi eehu, mmohi ni mmohi a hiyo oofwanyagamo korowa dhaaye dhigali omulomoni wa nsakwi, dhihivenyihiwemo naari emohi wene. Nihidhana korowadha. <sup>22</sup> Nihidhana dhimohi wi nigule dhooga dhimohi. Kanimunile oyene awelihedhilegemo korowa nde mmasakwini mweehu”.

<sup>23</sup> Musogoleli a anamalaba ahawaakula, wiira: “Maalani! Kamoove! Mulugu eenu, Mulugu a babiinyu, oyene dahelilemo ya mahala mmasakwini mweenyu, vowi korowa dheenyu miyo daakelelege”. Vevale namalaba

ahimuthukulaga Simiyoni, omudhowana waaligi addibile.<sup>24</sup> Namalaba ahaadhowagana mba mwa Zuuze, waavaha mahinje ohabihagana manyalo eewa, waavaha abuuru eewa dhoja.<sup>25</sup> Vaaddeliwiisu alobwana ale wi Zuuze onoodha aje ni aliwa mutana, yahisasanyedhaga mvahi dheewa.

<sup>26</sup> Zuuze agafiyile yahimvahaga mvahi nde dhadhiliigisuna, okokora, oworomihedha kove vati. <sup>27</sup> Agamalile waaselusa, ahaakohaga, wiira: “Babiinyu ole owuuluvala amuwogigiinyu, dapameene? Mugumi?” <sup>28</sup> Aliwa yahaakulaga, wiira: “Namalaba eenyu, babiihu, mugumi dapameene”. Yahiwelelaga okokora, oworomihedha kove vati. <sup>29</sup> Vaasugwiligiye, Zuuze ahimoonaga Benzhami, ddibile oobaliwana, ahaakohaga, wiira: “Duulena ddibilinyu eethogohi, oyene mwagaaddeligiinyu?” Ahiwogaga teto, wiira: “Mulugu ooreelihe, mwaanaga”. <sup>30</sup> Zuuze ahidhaaleliwaga munukwela ni ddibile, ofunaga wuundda. Ahivenyagavo mowaaguva, odhowa mburo wowiipiteya, wuunddaga wewo.<sup>i</sup> <sup>31</sup> Agasusure wiintoni ahiilibihedhaga, owelela waaligi addibile, ahilamulaga, wiira: “Mudhena oja”.

<sup>32</sup> Zuuze ajaga yeeka, addibile yajagavo weekiiwa, aEgubuddu yaaligi mba mwemule yajagavo weekiiwa. Vowi aEgubuddu kayaja vamohi ni aHeberi, yaali yootadhiwa mwa aliwa.

<sup>33</sup> Addibile a Zuuze yahivahiwaga mburo osogolo waaye, okaraatihiwa eharihaga obaliwa weewa, wambeela a mulubale ofiyedha wa eethogohi eewa. Vevale yahitikinaga, wang'ananaga kadda muthu ni mukwaaye. <sup>34</sup> Yahivahiwaga yooja ya vameeza va Zuuze. Benzhami ahivahiwaga dila tanu waakwaranya addibile aatene amohiwa. Yahijaga mathanga aatene ni Zuuze, ong'wa wona vafuneligiisu.<sup>j</sup>

### Zuuze onowaweeha addibile

**44** <sup>1</sup> Zuuze ahimulamulaga musogoleli a anamalaba a vaade vaaye, wiira: “Odhaalihege dhoja mmasakwini a alobwana ala, ehuddeye pama, omulomoni wiwa ohelegewo korowa dha parata<sup>k</sup> dha kadda muthu. <sup>2</sup> Ohelemo musakwini mwa ole amung'onong'ono nakoma aaga, ola a parata, vamohi ni korowa dhaguliisuna dhoja”. Musogoleli ole ahiiragana ndale. <sup>3</sup> Bebeheene addibile yahipaganyaga omaruwa, waathukula abuuru. <sup>4</sup> Egeeddile vang'ono okuma muluwani, Zuuze ahimwaaddelaga namalaba aaye, wiira: “Waaguve, waathamagele alobwana ale. Waafwanya, weere: ‘Ki mwaha bwaddi muliveliinyu yapama

<sup>i</sup> 43.30 Zuuze oomudhivela vajinji Benzhami vowi yabaliwe egulu emohi. Zuuze kanna ojejha wi oodha amoone Benzhami. <sup>j</sup> 43.34 Zuuze ahimvaha Benzhami oja dila tanu omvirusedha ohiyana ni amohiwa wi awoone akala nivano yahikalanaave moobuwelelo alene a nrima yamwiireliiwa olyi. Ahawiirela weeha weewu. <sup>k</sup> 44.1 Korowa dha parata: Mudhidhi olene korowa dhaatedhene dhaali dha gwingwi.

ni yootakala? <sup>5</sup>Muhumwiya nakoma a nabwiya aaga amung'weliiye ni woombezela makanga! Ebaribari mwihiirana yootakala' ”.<sup>l</sup>

<sup>6</sup>Namalaba ahaafwanyaga, waawogana wona mwaaddeleliwigiye. <sup>7</sup>Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Madhu owindala nabwiya, munawogela ddi? Hiyo kaniirilena yego yowindo! <sup>8</sup>Muubuwelele wi nahidhaagana wi niwelihe korowa nde dhafwanyiliglihu mmasakwini mweehu oKanani. Nnaande addi omwiiyela nabwiya parata naari oro? <sup>9</sup>Mwamfwanyana nakoma oyene, mmohi a hiyo akwe. Aatene nikale adhaari eenyu”.

<sup>10</sup>Namalaba ahaakulaga, wiira: “Dhihikala pama! Mbwenye oyene oneere afwanyiwena nakoma onakala mudhaari aaga. Amohiwa nyo kamunakalana muladdu”. <sup>11</sup>Mmohi ni mmohi oorulaga nsakwi naaye, otedemaniha otapula. <sup>12</sup>Namalaba oosugwaga, wambeela a mulubale ofiyedha wa ethogohi. Amfwanyilege nakoma ole musakwini mwa Benzhami.

<sup>13</sup>Vooniligiwa elena yahitalaga dhoowara dheewa yoonihaga okubanya. Aatene yahaarugunusaga abuuru eewa, owelelaga oluwanii.”<sup>m</sup>

<sup>14</sup>Zhuda ni addibile yahimfwanyaga Zhuuze dila biili agali vaade vaaye, okokora oworomihedha kove vati.

<sup>15</sup>Zhuuze ahaakohaga, wiira: “Mwiirile ddi? Kamunanona wi muthu owhimiyene ginowaanda wona dha musogolo mwa makanga?”

<sup>16</sup>Zhuda ahimwaakulaga, wiira: “Hiyo vano nneere niwoge ddi, nabwiya? Nihikanna madhu owaakula? Nnaande wiyeeliha addi? Mulugu ohooneyiha yoothega yeehu. Hiyo nili adhaari eenu, nabwiya, vamohi ni oyene ofwanyiwena nakoma”.

<sup>17</sup>Zhuuze ahaakulaga, wiira: “Miyo kaginaanda wiira yego yowindo, naari. Oyeneve ofwanyiwena nakoma dineere akale mudhaari aaga. Nyo amohi mudhowege ni murenddele wa babiinyu”.

<sup>18</sup>Veale Zhuda ahimwaaddamelaga Zhuuze, wiira: “Gihilevela, nabwiya aaga, mwarumeedha mudhaari eenu awoge ndhu naaye wa nyo muhutakaleliwe ni miyo, vovi nyo munoligana ni Farawo. <sup>19</sup>Nyo nabwiya aaga, olenddo olene mwahinikoha hiyo, adhaari eenu, wi babiinyu ohukalawo naari muhukalana ddibilinyu mmohiwa. <sup>20</sup>Hiyo nahaakulaga nabwiya wi nihikalana, owuuluvaleene, ni ddibilihu a muzombwe,

<sup>l</sup> 44.4-5 Mwiimeleli ola ahinona wi owoombeza makanga a mudhidhi olene yalabiha nakoma a musawo olene yoombzagaga makanga. Kannonile akala Zhuuze owiirana teto naari keerana. Yaaka mazana mannayi dhigavirile woombeza wahikooddihiwa mwa nlamulo na Mulugu naavahiliye aEzaryeli muniivuru Deteronomiyo 18.9-13. Ovuhulela wa Zhuuwu 21.8 ononaaddela wi athu eneeddela dhookwiri naari dhoowombeza enadha emalele onyaza ya munddo, yoonoge goyi woolapela vameentoni va Mulugu mudhidhi waatene.

<sup>m</sup> 44.13 Otala dhoowara yaali etoonyihedho ya okubanya wuulubale mudhidhi olene. Dila ya nabiili addibila a Zhuuze yahooneyiha wi kayanna nrima ni Benzhami, mbwenye odhivel. Yahimooniha Zhuuze wi yahihiya makalelo eewa.

embaliliisu egooluvaleve. Babiihu onomudhivelesa vowi ddibile mmohi a egulu emohive, ohukwa, ohalile ola yeeka.<sup>21</sup> Nyo nabwiya, mwahinaaddelaga, mwiiraga: ‘Mmudhenia wuno, ginafuna gimoone’.<sup>22</sup> Hiyo nahuwaaddelagani pama nabwiya wi muzombwe kanaakwanihe waahiya ababe, neera ndo ababa enookwa.<sup>23</sup> Mbwenye nabwiya mwahidide-lagave, mwiiraga: ‘Mwaahimudhana ddibilinyu eethogohi, kagidha guwaakelani’.<sup>24</sup> Mowindala, vaweleligiihu wa babiihu, namalaba eenyu, nahimwaaddelaga eyene mwanirumiligiinyu nabwiya.

<sup>25</sup> “Vevale babiihu ahiiraga: ‘Muwelelewwo mwagule dhooja’.<sup>26</sup> Hiyo nahaakulaga, wiira: ‘Kanili oyawo nihimuthukule ddibilihu eethogohi vowi mulobwana ole kananaakela naahimudhowana’.<sup>27</sup> Vevale babiihu, namalaba eenyu, ahiiraga: ‘Muhunona pama wi mwihiyanaaga Rakeli agivahile ahima alenave abiili.<sup>28</sup> Mmohi ohugirimeela, ofiyedha peeno kaginamoona. Ginorumeedhela ebaribari wi otakuniwe ni mwanee-nyama.<sup>29</sup> Ki mwagaaka ola, yampadduwela yego, munomuruma wi mwanakalaba ola akwe ni okubanya’.

<sup>30</sup> “Kannanda owelela wa babiihu, namalaba eenyu, nihimuthukuli-le muzombwe vowi egumi yeewa si emohive mwa oliye.<sup>31</sup> Anoonave nihinna muzombwe, onookwa. Hiyo anamalaba eenyu, dinamwiirihe mwanakalaba wi akwe ni okubanya.<sup>32</sup> Fi vevo gaaroromelihiimi ababa omukameela, giiraga: ‘Gaahimudhanawo, gineere gikalena muladdu ni nyovo egumi yaaga yaatene’.

<sup>33</sup> “Mwa mwaha olena, nabwiya aaga, ginowuulobani mugithuku-le wi gikale mudhaari eenyu, muzombwe ola mmwihiyihe adhowege ni addibile.<sup>34</sup> Owelela wa ababa gineere avi gihimuthukule muzo-mbwe? Kaginaanda ovilela vowawoona ababa yookubanyiha ela yawiireyelaga”.

### Zhuuze onowiyooneyiha wa addibile

**45** <sup>1</sup> Vevale Zhuuze kaakwanihaga wiilibihedha vaari va athu aatene yannigiyena. Ahaalamulaga anamalaba aaye, wiira: “Venyavoni mwaatene!” Ndala kavahalilege muthu mmohi Zhuuze eyooneyihaga wa addibile. <sup>2</sup> Zhuuze ahoobaga kutho, aEgubuddu yiiwaga, athu a Farawo yahaaddeliwaga teto.

<sup>3</sup> Zhuuze ahiiraga wa addibile: “Di miyo, Zhuuze! Ababa nivano ehi-kalawo?” Mbwenye aliwa kayaandilege omwaakula vowi yahitutuwaga vameentoni vaaye, yoovaga. <sup>4</sup> Zhuuze ahididelaga, wiira: “Mugaaddamele”. Yahimwaaddamelaga Zhuuze, ahiiraga: “Miyo gili Zhuuze, ddibilinyu olene mwamugulihiliinyu adhowiwana wEgubuddu. <sup>5</sup> Mbwenye muhukubanye naari ogurumela mwaha wi mwahigiguliha wuno, vowi Mulugu dagisogolihe wi athu ehikwe. <sup>6</sup> Dheereya yaaka biili dala egali mwiilaboni, dhigahalile yaaka tanu athu ehilimaga naari ohadda wene. <sup>7</sup> Mulugu ahigisogoliha ndala wi aniinyu

ekale agumi wi owooboleni mootikiniha.<sup>n</sup> <sup>8</sup>Kahuwo nyo mugidhiihile wuno, Mulugu digiirilena okala wona baabi a Farawo wi gaasogolelege anamalaba aaye atene ni olamula elabo yaatene ya wEgubuddu.

<sup>9</sup>“Dhowani mowaaguva mwawaaddele ababa wi mwaaninyu Zhuuze onowuwaaddelani wi: ‘Mulugu ohiirana wi miyo gikale nabwiya a wEgubuddu waatewene. Yaaguvege odha wa miyo. <sup>10</sup>Muneere mmage elabo ya oGoxeni, vakukuuve ni miyo. Ohukala mburo oyene muneeriinyu mukalegewo nyovo, aniinyu, aniiwa, mabila eenu, mbuzi dheenyu, ni ng’ombe dheenyu ni dhaatedhene dhili dheenyu. <sup>11</sup>Wewo miyo gineerege wuuvahani dhoja, nyovo ni aniinyu, ni dhaatedhene dhedho dhili dheenyu, vowi dhihihalawo yaaka tanu dha dala’ ”.

<sup>12</sup>Ahiwelelaga owoga, wiira: “Nyovo mwaatene vamohi ni ddibilaaga Benzhami munowoona ni meento eenu wi ebaribareene di miyeene. <sup>13</sup>Mwawaaddele ababa dha nthithimihoginniimina wEgubuddu wuno ni dhaatedhene dhendo mooniliinyu. Mwaadheni wuno mowaaguva ababa”. <sup>14</sup>Ndala Zhuuze, ahimbezharigi Benzhami, yuunddaga, aabiileene yahihabaga mitor. <sup>15</sup>Anddagave Zhuuze ahaabehzarii aatene. Vevale yahambeelaga owoga ni oliye”.

<sup>16</sup>Mwaha olena wa odha addibile Zhuuze, wahiiweya vaade va Farawo. Vevale mwene ni anamalaga aaye yahihagalalaga. <sup>17</sup>Farawo ahimwaa-ddelaga Zhuuze, wiira: “Addibili yaasasanyedhe aneenyama eewa, ewelelege oKanani. <sup>18</sup>Yaadhenaawo ababo vamohi ni aniiwa aatene wi ekale wuno ni miyo. Ginowaavaha aliwa mburo wapama oli wEgubuddu wuno wi ejefe dhoja dhabamadha dha elabo ela. <sup>19</sup>Wawaaddele wi ethukule karo dha wewuno wi yaadhena aniiwa, ahiyaniwa vamohi ni babiinyu. Edhe ebaribareene. <sup>20</sup>Ehukuwe ni dhendo dhineeriwa ehiye wewo vowi dhabama dha wEgubuddu wuno dhineere dhikale dheenyu”.

<sup>21</sup>Ahima aEzarayeli yahirragana ndale. Zhuuze ahawinkaga karo wona Farawo mwawogeligiye, ahaavahaga pooso oomuja mundila. <sup>22</sup>Ahaavahaga dhoowara dhixa mmohi ni mmohi. Mbwenye Benzhami ahivahiwaga korowa dha parata mazana maraaru (300) vamohi ni dhoowara dhoomodari dila tanu. <sup>23</sup>Zhuuze ahaarumi hedhaga ababe abuuru kumi outhukula dhego dhabama dha wEgubuddu ni abuuru amukolo kumi outhukula dhoja, ni mikaathe ni dhimohi okala pooso oomuja mundila.

<sup>24</sup>Ahaapaganyaga addibile, emaruwaga Zhuuze ahiiraga: “Muhu-pambihanege mundila”. <sup>25</sup>Aliwa yahimaruwaga wEgubuddu ofiya wa babiwa oKanani.

<sup>n</sup> 45.7 Mulugu onowiirihedha dhego dhootikiniha wa hiyo. Naari dhego dhinooneya dhotakala odhaari wa Zhuuze dhinowaandeya okala epaddi ya moobuwelelo a Mulugu wa hiyo vano. Kaniwogege wi dhoorusa dhaatedhene dhinapadduwa sookwiri. Zhuuze eere Mulugu darumeedhe orabulihwa waaga wi aakamihedhe athu ajinji evulumusiwemwa dala yuulubale. <sup>o</sup> 45.14-15 Zhuuze onnihile wi ahaalevelela. Muthu onamuahara Mulugu aalevelelege ale enamunyengetha wona Zhuuze mweereliye. Moone ARoma 12.17,19-21.

<sup>26</sup>Vamwaaddeligiisu wi Zhuuze ohukalawo, di oliyeene onalamula wEgubuddu waatewene, Yakobo kaakulilegeve, kaarumeedhege yoowoga yeewa. <sup>27</sup>Mbwentye yahimwaaddelaga dhaatedhene Zhuuze dhawogili-giiye, vooniligiye karo nde dharumihiligiye wi emuthukulena, Yakobo ahiilibihedhaga. <sup>28</sup>Vevale ahiiraga: “Dhihaawkana, mwaanaga Zhuuze ohukalawo. Ginodhowa gamoone gihinakwe!”

### Otamela wa Yakobo wEgubuddu

**46** <sup>1</sup>Ezarayeli ahimaruwaga ni dhego dhaatedhene dhanniyena. Agafiyile oBerexeba ahikuthaga mukutho wa Mulugu wona babe Ezaaki. <sup>2</sup>Mulugu ahooneyelaga wa oliye mahiyu, ahimwiithana, wiira: “Yakobo! Yakobo!” Ahaakulaga, wiira: “Di miyo, gili va!” <sup>3</sup>Mulugu ahiwoga, wiira: “Miyo gili Mulugu a ababo. Ohoove odhowa wEgubuddu vowi wewo ginoodha guwiire mwa we nlogo na athu ajinji. <sup>4</sup>Miyo ginodhowa vamohi ni nyo wEgubuddu, miyo ginoodha guuwelihewo. We onoodha okwe mmadani mwa Zhuuze”.<sup>p</sup>

<sup>5</sup>Vevale Yakobo ahivenyaga oBerexeba, vamohi ni anaaye. Yahimutukulaga oliye mukaroni dhedho Farawo dharumihiligiye vamohi ni ahiyana ni ahima. <sup>6</sup>Yahaathukulaga aneenyama eewaaatene ni dhooreela dheeewa dhanniwana oKanani. Yakobo ahidhowaga ni athu aaye aatene: <sup>7</sup>Anaaye, analobwana ni anaahiyana, ni aniiwa aatene wEgubuddu.

<sup>8</sup>Ala bi mandina eewa aEzarayeli, enatapulela Yakobo ni anaaye, ayene yatamele wEgubuddu: Rubeni, mwaana owambeela a Yakobo.

<sup>9</sup>Ahima a Rubeni: Hanoki, Palu, Hezironi ni Karimi.

<sup>10</sup>Ahima a Simiyoni: Yemuwel, Yamini, Ohadi, Yakini, Zohari, ni Xawuli, aali mwaana a mwihiyana a oKanani.

<sup>11</sup>Ahima a Leevi: Gerexoni, Kowati, ni Merari.

<sup>12</sup>Ahima a Zhuda: Eri, Onani, Xela, Perezi ni Zera. Eri ni Onani, yahikwa egali oKanani. Perezi anna ahima abiili: Hezironi ni Hamuli.

<sup>13</sup>Ahima a Esakari: Tola, Puva, Zhaxube<sup>q</sup> ni Ximeroni.

<sup>14</sup>Ahima a Zebuloni: Seredi, Eloni, ni Zhaleli.

<sup>15</sup>Ala yaali ahima a Yakobo ni Liya, yaabaliliye oPadani-Aramu vamohi ni Dina. Alena ni anaaye wiinjiva weewa waali athu makumi maraaru ni athu araaru.

<sup>16</sup>Ahima a Gadi: Zifiyoni, Hagi, Xuni, Eziboni, Eri, Arodi ni Areli.

<sup>17</sup>Ahima a Azeri: Yimina, Yixiva, Yisivi, Beriya, vamohi ni Sera, murogoriwa. Ahima a Beriya: Heberi ni Malekiyeli.

<sup>p</sup> 46.4 Mulugu ahimuroromeliha Yakobo wi aakwe mwa murenddele wEgubuddu ni Zhuuze wiipaddini waaye. Ni madhu alena Mulugu ahimulibiha Yakobo vano ahimurumeedhiha ovenyawo elabo elene waliyi. <sup>q</sup> 46.13 Zhaxube Naari wi: Zho. Moone Numero 26.24; Mamwene Owambeela 7.1.

<sup>18</sup> Ala yaali ahima a Yakobo ni Zilipa, namalaba a Labani amvahiliye mwaanaye Liya, alena ni anaaye wiinjiva weewa waali athu kumi ni atanu nammohi.

<sup>19</sup> Ahima a Rakeli mwadha a Yakobo yaali Zhuuze ni Benzhami.

<sup>20</sup> Zhuuze anna ahima abiili, yaabaliliye wEgubuddu ni Azenati, mwaana a Potifera, namakutha a oOni: Manasesi ni Efarayimu.

<sup>21</sup> Ahima a Benzhami: Bela, Beker, Asibeli, Gera, Naamani, Eehi, Roxi, Mupimu, Hupiumi ni Aredi. <sup>22</sup> Ala yaali ahima a Yakobo ni Rakeli. Ahima eewa, wiinjiva weewa yaali athu kumi ni annayi.

<sup>23</sup> Mwaana a Dani: Huximi.

<sup>24</sup> Ahima a Nafitali: Zhazeli, Guni, Zhezeri ni Silemu. <sup>25</sup> Ala yaali ahima a Yakobo ni Bila, namalaba a Labani amvahiliye Rakeli. Ala ni aniwia, wiinjiva weewa waali athu atanu nabiili.

<sup>26</sup> Athu aatene yafiyile wEgubuddu vamohi ni Yakobo, a nlogo naaye waahiya ahiyaniwa, wiinjiva weewa waali makumi matanu nammohi ni athu atanu nammohi (66). <sup>27</sup> Ahima a Zhuuze yaabaliliye wEgubuddu yaali abiili. Vowindo, aatene a nlogo na Yakobo egafiyile wEgubuddu yaali athu makumi matanu nameenddi (70).

<sup>28</sup> Yakobo ahimusogolihaga Zhuda, omwaaddela Zhuuze wi yagumane oGoxeni. Vafiyiligiisu oGoxeni, <sup>29</sup> Zhuuze ahisasanyedhaga gareeta yaaye, odhowa wawaakela ababe, Ezarayeli. Vaafwanyiligiye ahaaku-baarelaga, wuundda mudhidhi mujinji.

<sup>30</sup> Yakobo ahiiraga wa Zhuuze: “Naari gikwaga, guhuwoona, ebariba-reene ohukalawo”.

<sup>31</sup> Zhuuze ahiiraga wa addibile ni ahima aatene a ababe: “Ginoewe-la gamwaaddele Farawo wi addibilaga, ni ahima ayene yaali oKanani ehidhawo, eli ni miyo wewuno. <sup>32</sup> Ginomwaaddela wi ehidhana mabila, mbuzi, ng'ombe, ni dhaatedhene dhinniiwana vowi anamafuwa a aneenyama. <sup>33</sup> Farawo owiithanani, ookohagani, eeraga: ‘Mabasa eenu ba ddi?’ <sup>34</sup> Mmwaakule, mwiire: ‘Hiyo vano, anamalaba eenu, nili anamafuwa a aneenyama. Wambeela nigali azombwe mabasa eehu baayene naari makolo eehu’. Mowindo fineeriinyu mmage elabo elene ya oGoxeni vowi aEgubuddu yowaatadha amakambuzi a mabila”.

### **Yakobo onowaakeliwa ni Farawo**

**47** <sup>1</sup> Zhuuze ahidhowaga omwaaddela Farawo, wiira: “Ababa ni addibilaga ehidha oKanani, ehidhana mabila, mbuzi ni ng'ombe ni dhaatedhene dhinniiwana. Dhiinova eli elabo ya oGoxeni”. <sup>2</sup> Zhuuze ahaathukulaga addibile atanu wi Farawo aanone.

<sup>3</sup> Ndala Farawo ahaakohaga addibila a Zhuuze, wiira: “Mabasa eenu ba ddi?” Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Hiyo vano, anamalaba eenu, nili amakambuzi a mabila, wona makolo eehu”. <sup>4</sup> Yahimwaaddelaga

Farawo, wiira: “Ndheele okala aledo elabo elena vowi owanuhu kiliwo thongwe woojiha aneenyama anamalaba eenu ala. Elabo elene ya oKanani dala ehithabwa. Vowindo nnoloba wi munihiyi hiyo, anamalaba eenu, wi nimage elabo ya oGoxeni”.<sup>5</sup> Vevale Farawo ahiwogaga ni Zuuze, wiira: “Vowi ababo ni addibilo ehidha okala ni weeveo,<sup>6</sup> elabo ya wEgubuddu siilena. Osakule vevo vinooriyele emagevo ababo ni addibilo. Ginowaarumeedha wi ekale elabo ya oGoxeni. Wawoona wi mwa aliwa ehikalamo alobwana enaanda mabasa, waasakule wi ejuhege dhoofuwa dhaaga”.

<sup>7</sup>Zhuuze ahaadhowagana ababe wa Farawo. Yakobo ahimureeliha-mwene. <sup>8</sup>Oliye ahimukohaga Yakobo, wiira: “Dhiinova winna yaaka ngaasi?”<sup>9</sup> Yakobo ahimwaakulaga, wiira: “Yaaka dha olenddo waaga wona namadha mwiilaboni ya vati dhili zana ni makumi maraaru (130). Dhili vang'ono ni dhookathamiheya. Kagaakwanihe ofiyedha yaaka dha olenddo dha makolo aaga”.<sup>10</sup> Yakobo ahimureelihaga Farawo, okwaranyavo.

<sup>11</sup>Zhuuze ahaavahaga mburo woomagavo ababe ni addibile, yasakulile dhipaddi dhpama dha wEgubuddu, oRamesesi, wona Farawo mwala-muleligiye.<sup>12</sup> Zhuuze owaarumihedha dhooja ababe ni addibile aatene aharihaga wiinjiva wa aniiwa.

### Olamula wa Zhuuze mudhidhi wa dala

<sup>13</sup>Dhooja dhahirama elabo yaatene, dala yahitthabwa. Athu a wEgubuddu naari a oKanani yaali owiitheyeene mwaha woohukalana yooja.

<sup>14</sup>Zhuuze daakelela korowa dhaatedhene dha athu a wEgubuddu ni a oKanani, aliwa yaagulaga yooja. Ooveleela korowa nde wa Farawo.

<sup>15</sup>Korowa vaamaleliwa aEgubuddu naari teto a oKanani, aEgubuddu yoodhowa wa Zhuuze, yiiraga: “Munivahe dhooja! Muhunanihiya wi nikwe, munoonaga mwaha woohukalana korowa?”

<sup>16</sup>Zhuuze ahawaakulaga, wiira: “Mwahikalana korowa, mudheege-na dhifuwo dheenyu. Dha aneenyama gineerege wuuvahani dhooja”.

<sup>17</sup>Vevale athu yoodhowana wa Zhuuze dhifuwo dheewa: akavalo, mabila, mbuzi, ng'ombe, ni abuuru. Yaaka elene Zhuuze owaagawela dhooja, ocenjanihaga<sup>s</sup> ni dhifuwo dheewa.

<sup>18</sup>Yaaka egamalile yahidha owoga ni Zhuuze, wiira: “Kanili ookuwa wa nabwiya eehu wi hiyo nihimaleliwa korowa, dhifuwo dheehu si dhedho mwinniinyuna. Kanihalilena yego emohi nabwiya, ahili hiyo, ni midda dheehu. <sup>19</sup>Muhunihiye orimeela vameentoni veenyu mwiilaboni mweehu! Munigule ni dhooja, vamohi ni midda dheehu. Ndala hiyo nneere nikale

<sup>r</sup> 47.11 Ramesesi thi ndina nimohi na oGoxeni. <sup>s</sup> 47.17 Ocenjanihaga Naari wi: Ovembanihaga.

adhaari a Farawo, mitta dheehu dhikale teto dhaaye. Mbwenye nivahiwe bewu nihikwe dala wi mitta dheehu dhinasadduwe kokola”.

<sup>20</sup> Vevale Zhuuze ahimugulela Farawo mitta dhaatedhene dha wEgubuddu. Dala vathabwiiwa, kadda muthu a wEgubuddu ooguliha mudda waaye. Mitta dhaatedhene dhaali dha Farawo. <sup>21</sup> Athu aatene yamagile wEgubuddu yahidhowiwana mmaluwanit.<sup>t</sup>

<sup>22</sup> Mitta dhahalile dhihiguliwe dhaali dha anamakutha vowi yowaakelihiwa dhooja ni mwene. Aliwa yaaja dhedho, va mwaha olena kayagulihile mitta dheewa.

<sup>23</sup> Vevale, Zhuuze ahiiraga wa athu: “Peeno guhuugulani, vamohi ni mitta dheenyu wi mukale a Farawo. Bewu ela mudhale mmiddani mweenyu.

<sup>24</sup> Muneeriinyu muhaddenge, mudheegena wa Farawo ya neetanu, dhinahala-vo dhikalege dheenyu wi mudhale mmiddani, dhimohi mujege ni aniinyu ni ayene avaade veenyu”. <sup>25</sup> Aliwa yahaakulaga, wiira: “Nabwiya, muhuvulumusa egumi yeehu, muhuniirela opama. Nneere nikale muudhaarini mwa Farawo”.

<sup>26</sup> Ndala Zhuuze ahilebaga nlamulo mwaha wa mitta dha wEgubuddu wi eveleeliwege wa mwene ya neetanu ya dhoohadda, elena enowuireya ofiyedha peeno. Mbwenye mitta dha anamakutha kahuwo dha Farawo.

### Yooloba yoomariha ya Yakobo

<sup>27</sup> AEzarayeli yamagile wEgubuddu, elabo ya oGoxeni. Yahivahiwaga mburo dhabama, vano yahaabala ahima ajinji.<sup>u</sup> <sup>28</sup> Yakobo aali wEgubuddu yaaka kumi ni tanu nabiili. Ndala yaaka dha egumi yaaye dhaali zana ni makumi mannayi ni yaaka tanu nabiili (147). <sup>29</sup> Vooniliyi wi malabo ookwa waaye enowaaddamela, ahimwiithanaga mwaanaye Zhuuze, wiira: “Mwarumeedhela, muhele ndada neenyu vathabalani vaaga, mulibele moodhivela wi munowiirana mwa ebaribari yooloba yaaga. Ginowuulobani wi gakwa, muhugilogohe wEgubuddu wuno. <sup>30</sup> Gakwa gagale vamohi ni makolo aaga, mugithukule wuno, mwagilogohe onsiyeni weewa”. Zhuuze ahimwaakulaga, wiira: “Ginoodha giirena wona mugilbeliinyu”. <sup>31</sup> Mbwenye Yakobo ahididelaga, wiira: “Mulibele!” Zhuuze ahilibelaga. Ezarayeli ahiworomaga, olobela voollini vaaye.<sup>v</sup>

### Yakobo onowareeliha ahima a Zhuuze

**48** <sup>1</sup>Ogavirile mudhidhi, Zhuuze ahaaddeliwaga wi ababe enoobulela. Oliye ahidhowaga ni anaaye abiili, Manasesi ni Efarayimu.

<sup>t</sup> **47.21** *Yahidhowiwana mmaluwanit* Ninafwanyeya madhu owi: *yahiiriwa adhaari elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi.* <sup>u</sup> **47.27** *Ezarayeli* thi ndina Mulugu nimvahiliye Yakobo munivuru Wambeela 32.28. Vala nihimo na Yakobo fambeelihiwa wiithaniwa *AEzarayeli.* <sup>v</sup> **47.31** *Voololini vaaye* Niharihaga eGerego enatapulela *agasameele mukogodho waabale*. Moone AHeberi 11.21.

<sup>2</sup> Yakobo veewiligiye wi: "Mwaanawo Zhuuze ohudha", ahiilibihe-dhaga ovenya okaraati vakonaantiligiye, <sup>3</sup> wiira wa Zhuuze: "Mulugu oowodha-wodha ahooneyelaga wa miyo oLuzi, elabo ya oKanani, ogireeliha, <sup>4</sup> eeraga: 'Ginoodha gaweenjedhedhe anaawo wi mwa we ekumemo malogo majinji. Ginoodha gaavahe anaawo a musogolo elabo elena wi ekale yeewa mudhidhi dhaatedhene'. <sup>5</sup> Ahima aawo ala abiili yaabali-liiwe wEgubuddu wuno, gihinadhe, alena teto ahima aaga." <sup>w</sup> Efarayimu ni Manasesi baaga, wona Rubeni ni Simiyoni. <sup>6</sup> Mbwenye ayene yaaharele odduli baawo. Eneere yaakele mburo dheewa mwiilaboni, mu ndina na addibiliwa ala abiili. <sup>7</sup> Sowi miyo gidhaaga oPadani, ahikwaga mwihiyanaaga Rakeli mundila, elabo ya oKanani, waaddamela oEfarata. Gahimulogohaga niburo nendde seresere ya mundila ya Efarata (ela sowi oBetelemi)".

<sup>8</sup> Aasugwaga ahima a Zhuuze, Ezarayeli ahikohaga, wiira: "Ala baani?" <sup>9</sup> Zhuuze ahimwaakulaga babe, wiira: "Ala ahima aaga ayene Mulugu egivaahiliye wuno". Yakobo, ahiiraga: "Waadhena va wi gaareelihe". <sup>10</sup> Vowi Yakobo ahuuluvala, meento aaye kayaanda wawoona. Ndala Zhuuze ahawaaddamihedhaga ababe, waabezhari, waakubaarela. <sup>11</sup> Ve-vale Ezarayeli ahiiraga wa Zhuuze: "Mbwenye miyo kagajejihedha wi nnodha noonane, Mulugu ohugihiya teto wi gawoone anaawol!"

<sup>12</sup> Zhuuze ahaaveniyagavo anaaye vameddoni va Yakobo, ahikokoraga va oliye, agaworomihedhe kove vati. <sup>13</sup> Ndala Zhuuze ahaathukulaga anaaye waadhowagana wa Ezarayeli. Efarayimu ni ndada noojana omwiimesa moono woong'oto wa ababe, Manasesi ni ndada noong'oto omwiimesa moono woojana wa ababe. <sup>14</sup> Mbwenye Yakobo ahipilinganyaga moono dhaaye, ahitadeelalaga ndada naaye noojana ohela vamuru va Efarayimu, aali amung'onong'ono, ahitadeelalaga teto ndada naaye noong'oto, ohela vamuru va Manasesi oyene aali pogoya. <sup>15</sup> Ahireelihaga nlogo na Zhuuze ni madhu ala:

"Wi Mulugu, oyene aali ni makolo aaga,  
oyene yamweeddeliwa, yamwiweleliisu Abarahamu ni Ezaaki,  
Mulugu oyene agisogolela agikumbuzaga  
okuma omambeeelo ofiyedha dhiinova,

<sup>16</sup> olene mungero aaye adhiile agoobola  
wa dhootakala dhaatedhene,  
aareelihe azombwe ala.

Ndina naaga nromoliwege mwa alena,  
vamohi ni ndina nowi makolo aaga Abarahamu ni Ezaaki.

<sup>w</sup> 48.5 Ahima abiili a Zhuuze yalebeliwe ni Yakobo. Yahisadduwa abiili mwa malogo aEzrayeli, oligana ni amohiwa malogo kumi. Enatapulela wi Abarahamu akwa, ala teto yeere waakela epaddi emohi ya dhookalana dhaaye wona anaayeaatene.

Alena, aniiwa yeenjedhedheye mwiilaboni”.

<sup>17</sup>Zhuuze vooniliyi wi babe omuhelile ndada noojana vamuru va Efara-yimu, kaafunile; ahaahiddaga ndadana ababe, ahixixaga otamihedha vamuru va Manasesi. <sup>18</sup>Wawiirela ababe: “Kahuwo ndala, babani. Ola dili mwaana mpogoya. Mmuheliliinyu ndada neenyu na elobwana vamuru vaaye”. <sup>19</sup>Mbwenye ababe yahikoddaga, wiira: “Miyo gihinona, mwaanaga, gihinona. Naari ndala Manasesi ola onoodha akale nlogo nuulubale. Mbwenye ddibile amung'onong'ono onoodha akale pogo omukwaranya oliye, anaaye a musogolo enoodha ekale malogo majinji”. <sup>20</sup>Yakobo ahaareelihaga mudhidheene olene ni madhu ala:

“AEzaryeli enoodha eromolege mandina eenyu,

yaamureelihaga muthu, yiiraga:

‘Mulugu owunnuwuhe wona Efarayimu ni Manasesi’ ”.

Ndala Yakobo ahimuhelaga Efarayimu osogolo wa Manasesi.<sup>x</sup>

<sup>21</sup>Egamalile ela, Ezarayeli ahiiraga wa Zhuuze: “Miyo ginookwa, mbwenye Mulugu onoodha akale ni we, ooweleliheni elabo ya makolo eenyu. <sup>22</sup>Wa weeve ginowuuvala elabo<sup>y</sup> waakwaranya addibilo, eyene gawaakiliimi a Amori, giwanaga ni supaadda naaga ni orwa waaga”.

#### Yakobo onowareeliha anaaye

**49**

<sup>1</sup>Yakobo ahawiithanaga anaaye, wiira: “Mugaaddamele wi gu-waaddeleni eyene enafuna wuwiireyelani musogolo.

<sup>2</sup>“Mugirije, mwiwi, nyovo amwaana Yakobo,  
mumvuruwane pama babiinyu Ezarayeli.

<sup>3</sup>Ruben, we oli mwaanaga owambeela,  
we oli kopololo dhaaga,  
yoovaha yowambeela ya ezombwe yaaga,  
wambeela wa nthithimoho ni mwa kopololo.

<sup>4</sup>Mbwenye kudha okala owambeela mwa addibilo,  
vowi oli ookapudha wona nipweru.  
Ohugona ni mwadha ababo,  
ohutala olili waaga.

<sup>5</sup>Simiyoni ni Leevi vooniliwi,  
waandana weewa yoosasanya dha owali ni mwaalago dheewa.

<sup>x</sup> 48.13-20 Ndada na moono wooja natapulela mareeliho ookwaranya ni ooriiheya mwiimidhini, naakale na mpogo aaye. Yakobo ahiwaddihedha wi amung'onong'ono akale pogo. Ebaribareene nihimo na Efarayimu nahifiyedha okala nuulubale mu mwene oyene waali omadheelo wa pevo wa Ezarayeli mu mudhidhi wa mammwene. Anamavuhulela dila dhijinji yalabiba ndina na Efarayimu yaafunaga oromola nlogo na Ezarayeli. <sup>y</sup> 48.22 Elabo Naari wi: *Dhipaddi dha mwaango*. Mu ewogelo ya eHeberi eneeweya wona: *Nluwa na oXikemu*. Moone Wambeela 33.18,19; Zhozuwe 24.32.

- <sup>6</sup> Murima waaga kuli ni moobuwelelo eewa,  
     ginokoodda mutugumano dheewa  
     vowi mwa otakaleliwa weewa ehaapa athu,  
     teto mwa ovudhuwa weewa yahiragaliha ng'ombe.
- <sup>7</sup> Wuulumeleleye owali weewa wootakala,  
     ni owali weewa woopahuwa mirima.  
     Ginoodha gaabalalesele mwiilaboni ya Yakobo,  
     ekalena elabo yeewa mu Ezarayeli.<sup>z</sup>
- <sup>8</sup> Zhuda, weeve onoodha othithimihiiwe ni addibilo,  
     enoodha ekokorege vameentoni vaawo.  
     Onoodha waahidde amwiiddani aawo mukohi.
- <sup>9</sup> Weeve oli poddogoma mung'onong'ono, mwaanaga Zhuda,  
     onawela omasayelo agamwhiddile mwaneenyama,  
     onokokora vati eedhogolaga wona poddogoma mulubale.  
     Onaamulige oliye baani?
- <sup>10</sup> Zhuda kadha aakiwa omwene waaye  
         naari mukogodho waaye onalamuligiyena,  
         ofiyedha odha omwene oyene oli waaye-waaye,  
         oyene malogo enerisu emwiwielelege.<sup>a</sup>
- <sup>11</sup> Oliye onommagelela mwaana a buuru  
         vamuthankoni,  
         onommagelela vamuthankoni  
         wa mvidera wapama.  
     Mwa oreela waaye  
         oneere ofula dhoowara dhaaye ni vinyu,  
         vinyu oneere akale wona mahinje.
- <sup>12</sup> Meento aaye boozherimela okwaranya vinyu,  
         meeno aaye boweela okwaranya mukaka.
- <sup>13</sup> Zebuloni onoodha amage seresere ya nyaza,  
         akalena mburo mwanddeya vineerigiwa dhiimelegevo.  
     Munddile waaye onoodha ofiye oSidoni.
- <sup>14</sup> Esakari oli wona buuru akopolو  
         ogonile kukuru ya sapo dhaaye.
- <sup>15</sup> Vooniliyi wi ovuma fuujavo,  
         elabo yaaye sapama,  
         onoodha akale muliba othukula sapo,

<sup>z</sup> 49.5-7 Ndala woopiha Simiyoni ni Leevi wawoonihiliwa athu a oXikemu onokooddiwa ni baabi eewa. Moone Wambeela 34.25.   <sup>a</sup> 49.10 *Ofiyedha odha...emwiwielelege* Naari wi *ofiyedha adheeliwana musoko, malogo emwiwielelaga*, naari wi: *ofiyedha adheeliwena yaaye, malogo emwiwielelaga*. Mamwene Davidi ni Salomawu ni anamabaliwelamo eewa yadheele mu nihimo na Zhuda. Yesu teto aali a nihimo na Zhuda.

- arumeedhe odhaari.
- 16 Dani<sup>b</sup> oneerege waathonga athu aaye,  
wona eneereeliwa mahimo mamohi a aEzarayeli.
- 17 Dani oneere akale wona nyowa yoowiipita murampani,  
wona evili seresere ya dila,  
eyene enaluma ddoddobwa ya kavalo,  
emutongwihedha vati muliba omweeddihaya.
- 18 Mbwenye miyo ginajejihedha ovulumusa weenyu, NABWIYA!
- 19 Gadi<sup>c</sup> onoodha akudduweliwege ni aliba wiiya,  
mbwenye oliye onoodha aakudduwelege aliwa.
- 20 Elabo ya Azeri enovaha yooja yapama,  
yowaajiha mammwene.
- 21 Nafitali oli wona naase otapuliwe,  
oyene onaabala anaaye ooriyesesa.
- 22 Zhuuze oli wona muthanko woovaha,  
seresere ya ceela,  
mijindda dhiwa dhinarabela siri.<sup>d</sup>
- 23 Amwiiddani aaye enoomukudduwela mwa owali,  
emwiigaraga ni matthere eewa.
- 24 Mbwenye Mulugu oowodha a Yakobo onoodha amukamihedhe.  
Oyene oli Makambuzi a mabila, Mwaango wa Ezarayeli  
onowongoolela orwa waaye, aaguvihaga moono dhaaye.<sup>e</sup>
- 25 Mulugu a ababa ookamihedhe,  
Mulugu oowodha-wodha ooreelihe,  
ooreelihe ni muzongwe a odhulu,  
ooreelihe ni aneedduuddu a vati,  
ooreelihe ni ahima ajinji ni dhifuwo dhijinji.
- 26 Mareeliho ginoovahiimi eli ookwaranya  
mareeliho gawaakeliliimi wa ababa.  
Ofiyedha omakuthulo wa mwaango dhoohumala,  
mareeliho maatene alena ekale wa Zhuuze,  
emuthithimihege olena osakuliwe mwa addibile.<sup>f</sup>

---

<sup>b</sup> 49.16 Dani mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Othonga*.    <sup>c</sup> 49.19 Gadi mu ewogelo ya eHeberi nneeweya wona: *Okudduwela*, vano teto “aliba wiiya”.    <sup>d</sup> 49.22 Wona muthanko woovaha...siri Naari wi: *Wona mpidda seresere ya ceela*, *wona mwaana a buuru vamwaangoni*. Ela enatapulela wi Zhuuze eere okalana anamabaliwelamo ajinji. Muwari mwa aliwa yaali Zhuzuwe, musogoleli a nihimo na Ezarayeli vasogolo viwa Mozezi, anamathonga Dibora, Gidiyawu, ni namavuhulela Samuweli.    <sup>e</sup> 49.24 Mbwenye Mulugu...*moono dhaaye* Naari wi: *Mbwenye mwaalago dheeewa dhinogoromba*, *moono dheeewa ni madada eewa enogurumela*, *mwaha wa Mulugu oowodha a Yakobo*, *mwaha wa Makambuzi a mabila ni Mwaango wa Ezarayeli*.    <sup>f</sup> 49.2-26 Mareeliho ala enawogiwa ba ahima ni mahimo yaabaliwege mwa aliwa.

<sup>27</sup> Benzhami oli wona miji wooguwa,  
bebeheene onatakuna yoosaya yaaye,  
ociguwoni wiwa ogawaga yoohalaya”.

<sup>28</sup> Ala mahimo kumi na meenddi aEzaryeli. Babiiwa ahiwogaga madhu  
alena aavahaga mmohi ni mmohi wa anaaye mareeliho omfwaneelela.

### Okwa wa Yakobo

<sup>29</sup> Vevale Yakobo ahaalamulaga anaaye, wiira: “Miyo ginookwa, gakale  
vamohi ni athu aaga. Mwagiloghe niburo nilogohiwe makolo aaga, nikungu  
nili mmiddani mwa Eforoni, muHeti, <sup>30</sup>nenddo nili oMakepela, vakukuu-  
ve va Mamere, elabo ya oKanani. Abarahamu dagulile mudda oyo ni Eforoni  
muHeti wi okale weehu, nilogohanegewo. <sup>31</sup> Wewo fwalogohiwe Abarahamu ni  
mwihiyanaaye Saara, Ezaaki ni mwihiyanaaye Rabeka, vano fuwewo gimulo-  
gohiliimiwo Liya. <sup>32</sup>Mudda olene vamohi ni nikungu nendde naguliwe ni aHeti”.

<sup>33</sup> Ahaalamulelaga anaaye agakonaantile vooilini, Yakobo ahigonaga,  
okwa, odhowa okala ni athu aaye.

**50** <sup>1</sup>Vevale Zhuuze ahaathamagelaga ababe waakubaarela, anddaga,  
waabezhari. <sup>2</sup>Ndala ahaarumaga anamugu yalaba wi edholi-  
he murombwe muruthu wa ababe wi onaavudde. Anamugu yahiiragana  
ndo. <sup>3</sup>Wona mookovelela wa aEgubuddu, yahimuthikithelaga murombwe  
malabo owaawkwana makumi mannayi. Athu a wEgubuddu yahimunddela  
Yakobo malabo makumi matanu nameenddi (70).

<sup>4</sup>Egamalile malabo owuundda Zhuuze ahiwogaga ni anamalaga a  
Farawo, wiira: “Ginowuulobani, yakala yoorumeedheya, mwamwaadde-  
le Farawo wi: <sup>5</sup>Ababa ehinakwe, yahigilibeeliha wi gaalogohe onsiyeni  
nenddo aliwa natibiliisu oKanani. Mmulobe mwene wi agihiye gidhowe,  
gaalogohe ababa, geera ndo ginowelawo”.

<sup>6</sup>Farawo ahaakulaga, wiira: “Dhowa waalogohe ababo, wona yoolibeelihiisu”.

<sup>7</sup>Vevale Zhuuze ahidhowaga waalogohe ababe. Yahimveleelaga  
anamalaga aatene a mwene, apogo a vaade va Farawo ni apogo aatene  
a wEgubuddu. <sup>8</sup>Yahidhowaga athu aatene a vaade va Zhuuze, addibile  
ni ahima amohi a Yakobo. Yahalilege oGoxeni yaaligi ahima, mabila ni  
ng'ombe baahi. <sup>9</sup>Yahimveleelaga anyakoddo ni magareeta ni akavaloo  
eewa. Ebaribareene waaligi mulogo mulubale. <sup>10</sup>Vafiyiligiwa okobela  
wa Zhordawu, nibuwa na Atadi, yahiiragana malobeloo malubale owiiku-  
banyedha. Vevale yahimuunddelaga Yakobo malabo matanu nameenddi.

<sup>11</sup>AKanani yamagile elabo elene vooniligiwa makalelo ale owuundda a nibu-  
ro nowi Atadi, yahiiraga: “Manddelo a aEgubuddu boonyemela!” Va mwaha ola  
mwaana-nluwa ndde nneethaniwa Abeli-Mizarayimi, nili kobela ya Zhordawu.<sup>g</sup>

<sup>g</sup> 50.11 *Abeli-Mizarayimi* mu ewogelo ya eHeberi ndina ndda nnatapulela *wuundda wa aEgubuddu*.

<sup>12</sup>Ndala ahima a Yakobo yahiiragana wona mwaalamuleliye: <sup>13</sup>Yahimudhowaga elabo ya oKanani, omulogoha onikunguni nendde na mudda wa oMakepela, dhipaddi dha oMamere. Naali niburo Abarahamu naguliliyi ni Eforoni muHeti wi ekale masiye eewa. <sup>14</sup>Agamalile omulogoha babe, Zhuuze ahiwelelaga wEgubudu ni addibile, niaatene alene yamvelelelege adhowaga ologoha muruthu.

### Zhuuze onowaalibiha mirima addibile

<sup>15</sup>Agakwile babiiwa, addibile Zhuuze yahambeelaga owoga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: "Mwaaga wi Zhuuze kinamvoreya elene yamwiireliihu? Onowundda kunyawunya ni hiyo". <sup>16</sup>Vowindala yahirumihaga muselu wa Zhuuze, wiira: "Ababa ehinakwe yahiniruma <sup>17</sup>nuwaaddeleni, wiira: 'Ginowuulobani wi mwaalevelele addibilinyu yootakala yeeriligi-suna yahuuthegelani'. Ninowuulobani wi mukurumuwele yoothega yeehu. Nili anamalaba a Mulugu a babiinyu". Vaakeligiye muselu olena Zhuuze ahunddaga. <sup>18</sup>Veale yahidhowaga addibile ale, okokora, wiira: "Hiyo nili va, nili adhaari eenyu".

<sup>19</sup>Zhuuze ahaakulaga, wiira: "Kamoove naariwene. Miyo gili vamburonni va Mulugu?" <sup>20</sup>Nyo mwafuna ogiirela yootakala, mbwenye Mulugu afunile wiira yapama wi aavulumuse athu ajinjeene wona vinooneliihu peeno. <sup>21</sup>Ndala kamoove. Miyo gineerege wuukameelani ni aniinyu". Mowindala Zhuuze onowaalibiha mirima addibile, awogaga ni waabebeedha.

### Okwa wa Zhuuze

<sup>22</sup>Zhuuze amagile wEgubuddu wewule ni addibile. Anna yaaka zana ni yaaka kumi (110). <sup>23</sup>Ahoona odhuulu wa ahima a Efarayimu, ahawaakela tetu mwa nlogo naaye ahima a Makiri, mwaanaye Manasesi. <sup>24</sup>Nlabo nimohi Zhuuze ahiwigaga ni addibile, wiira: "Miyo ginookwa. Mbwenye Mulugu oneere wuukamihedhani ebaribareene, oovenyihemoni mwiilaboni mu wi mudhowe elabo eyene yalibeleliyi waavaha makolo eehu, Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo". <sup>25</sup>Ndala Zhuuze ahaalibelihaga aEzarayeli, wiira: "Ebaribareene Mulugu ookamihedhani, mwaadhowaga, muthukule makuva aaga"<sup>i</sup>

<sup>26</sup>Zhuuze akwile aganna yaaka zana ni yaaka kumi (110). Mwiili waaye yahidholihaga murombwe, oheliwa mbawuloni.

<sup>h</sup> **50.18-19** Addibile yoobuwela wi Zhuuze eere wuundda kunyawunya wa aliwa mudhidhi olene. Zhuuze eeweolemo wi goyi ya yoothega eli wa Mulugu. Hiyo kannarumeedhihiwa wawiirela yootakala ale enaniirela yootakala. Poroveribyo 20.22 enanisuuziha wi goyi enadha wa Mulugu. Kahuwo wi hiyo nawiirele. Matewuzhi 6.12 onanisuuziha wi soofuneya wi naalevelelege athu enaniirela yootakala. Moone tetu Matewuzhi 5.39,44; ATesalonika Owambeela 5.15. <sup>i</sup> **50.24-25** Dhigavirile yaaka mazana mannayi Mulugu ahaavenyihawo aEzarayeli wEgubuddu. Amulabihile Mozezi wi asogolele okuma weewa. Thalako ya yootikiniha ela eli munivuru nooharela nneethaniwa Okuma.

# Niivuru neeriwa Okuma

## Madhu oovolowana

Ndda niivuru na nabiili no waandana wawale nneethaniwa Okuma.

Nenddi nnanaaddeliha owelela ni ovenyawawa aEzarayeli wEgubuddu, wewo waaliiwa adhaari. Nnowoonihedha teto milili kumi mwiilaboni ya wEgubuddu. AEzarayeli edhowaga ogumana ni Mulugu oSinayi. Wewo waakeliliwa malamulo ni magano nipangano no waandana dhedho dhoonihedha wi Mulugu oli ni aliwa.

Nnowoga teto dha obaliwa wa Mozezi, orumiwa waaye ni Mulugu wi aathukule aEzarayeli aadhowena elabo eyene yavahiwe makolo eewa Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo.

## Ogawanyeya wa niivuru

Obaliwa ni wiithaniwa wa Mozezi 1.1 *ofiyedha* 4.31.

Milili wEgubuddu 5.1 *ofiyedha* 15.21.

Okuma wEgubuddu, olenddo wa oMwaangoni Sinayi 15.22 *ofiyedha* 18.27.

Nipangano no waandana ni Mulugu 19.1 *ofiyedha* 34.35.

Omagiwa wa musasa wa Mulugu 35.1 *ofiyedha* 40.38.

---

## AEzarayeli egali wEgubuddu

**1** Baala mandina a ahima aEzarayeli, naari wi Yakobo,<sup>a</sup> ayene yavolowile wEgubuddu ni oliye, mmohi ni mmohi ni emudhi yaaye:  
2 Rubeni, Simiyoni, Leevi ni Zhuda, <sup>3</sup>Esakari, Zebuloni ni Benzhami,  
4 Dani ni Naftali, Gadi ni Azeri. <sup>5</sup>Athu aatene a emudhi ya Yakobo yaali makumi matanu nameenddi (70). Mbwenye mwaanaye Zhuuze aali wEgubuddu.

6 Vano ahikwa Zhuuze ni addibile aatene vamohi ni athu aatene a mudhidhi waaye. <sup>7</sup>Mbwenye aEzarayeli yahirelana wiinjiva okala akopo-

---

<sup>a</sup> 1.1 Moone Wambeela 32.28

lo vajinji. Mowindala yahidhaala mwiilaboni mule.<sup>b</sup> <sup>8</sup> Vevale ahihabawo mwene mmohiwa wEgubuddu, oyene ahaapwathile dha Zhuuze. <sup>9</sup> Mwene ole ahawaaddela athu aaye, wiira: “Moone, athu aEzarayeli ehitthabwa wiinjiva, ba kopolo onikwaranya hiyo. <sup>10</sup> Nisasanye malango wi eheenjedhedheyegē. Enaadhe etaganele ni amwiiddani eehu mukoddoni ewanege ni hiyo, evenyemo mwiilaboni mu”.

<sup>11</sup> Vano aEgubuddu yahaasakula asupayi a mabasa oohiddeliwa wi yaalabihege mwa owali. AEzarayeli yahimmagela Farawo<sup>c</sup> maluwa oologolelamō dhooga: Pithomi ni Ramesesi. <sup>12</sup> AEzarayeli yarabulihī-wave yootthabwa wiinjiva yahimwadheyela mwiilaboni. AEgubuddu yowoopopihēya ni aEzarayeli. <sup>13</sup> Ndala yowaalabiha ni owali aEzarayeli. <sup>14</sup> Yowawooniha goyi, wawiira adhaari, yoopondda ologo, wuubaga njola ni ohidda mabasa maatene a mmiddani. Mabasa maatene yaali oorusa.

<sup>15</sup> Vevale mwene a wEgubuddu ahawiithanaga Sifara ni Puwa, anamabalicha a aHeberi, wiira: <sup>16</sup> “Mwaakamihedhaga ahiyana aHeberi, mwiing'anege. Akala mwaana-mulobwana mumpege, mbwenye akala mwaana-mwihiyana mmwihiyegē”. <sup>17</sup> Mbwenye anamabalicha ale yoomoova Mulugu. Kiyerilena wona dhalamuleliiisu ni mwene a wEgubuddu, yowaahiya ahima ni egumi yeewa. <sup>18</sup> Mwene a wEgubuddu ahawiithanaga, aliwa, wiira: “Mwaha bwaddi munaahiyeliinyu ahima muhaapaga?” <sup>19</sup> Yahimwaakulaga Farawo, wiira: “Sowi ahiyana aHeberi ba kopolo, kinafwanafwana ni ahiyana aEgubuddu. Hiyo nadhaaga nnaafwanya egaabalile aniiwa”. <sup>20</sup> Mulugu ahawiirela yapama anamabaliha. Vevale mulogo wa Ezarayeli wahinjiva okala teto wakopolo.

<sup>21</sup> Vowi ahiyana ale yoomoova Mulugu, oliye ahaavaha emudhi yeewa.

<sup>22</sup> Vevale Farawo ahaalamulaga teto athu aaye aatene, eeraga: “Voobaliwa ahima anaalobwana a aHeberi, mwaavokedhege aatene mmahinjeni a muNilu. Mbwenye ahima anaahiyana aatene kamwaapege”.

### Obaliwa ni oleliwa wa Mozezi

**2** <sup>1</sup> Mudhidhi olene mulobwana mmohi a nihimo na aLeevi ahimutela mwihiyana a nihimo nendde. <sup>2</sup> Mwihiyanaaye ahirubalela, ombala mwaana-mulobwana. Vamooniligiye wi aali ooriya, ahimulogoha mweeri miraaru. <sup>3</sup> Mbwenye vahaandiliye omulogoha okwaranya malabo alene, ahithukulaga muddanga wa bango, omara waatene ni yego yoobanda wona nipula<sup>d</sup> wi mahinje ehivolowegemo. Ahimuhelagamo mwaana omwihiya mmahinjeni a muNilu, seresere weenjivile bango. <sup>4</sup> Murogoriye ahiipitaga omusugwaga wi oone yafuna omwiireyela.

---

<sup>b</sup> 1.7 Moone Wambeela 1.28    <sup>c</sup> 1.11 Farawo Sowi mwene a wEgubuddu.    <sup>d</sup> 2.3 Nipula nili wona mutova, naari namukuthe ootaganyihedhiwa ni makala.

<sup>5</sup> Ahivenyaga mwaana a Farawo a mwihiyana wi ahabe oNilu. Anamwali aaye ale yamwiing'anel, yeeddaga seresere ya mwihinje, mwaana a Farawo ahoonaga muddanga ogali mmahinjeni. Ahimurumaga mwiimeleli aaye amwihiyana otavula. <sup>6</sup> Vathukuligiye muddanga ole ahimoonaga mwihiima, mwaana-mulobwana anddaga mmuddangani<sup>e</sup> mule. Ahimweeddiwelaga thagaraga, wiira: "Ola mwaana a aHeberi". <sup>7</sup> Ve-vale murogoriye a mwaana ole ahiwogaga ni mwaana a Farawo, wiira: "Munofuna wi gamwiithane mwihiyana mmohi muHeberi wi amulelege mwaana ola?" <sup>8</sup> Mwaana a Farawo ahimwaakulaga, wiira: "Dhowa". Ahivenyaga namwali wawiithana amaaye a mwaana. <sup>9</sup> Ndala mwaana a Farawo ahimuwegagana, wiira: "Omuthukule mwaana ola omulelege, ginowuulivel". Mwihiyana ole ahimuthukulaga mwaana omulelaga. <sup>10</sup> Vonnuwiliyiye ahimveleela wa mwaana a Farawo, ahimuthukulaga, okala wona mwaanaye. Oliye ahimuthwa ndina nowi Mozezi, wiira: "Mwaha gimutavulile mmahinjeni".<sup>f</sup>

### Mozezi ahithawela oMidiyani

<sup>11</sup> Nlabo nimohi Mozezi agonnuwile, ahivenyaga waweeddela amudhi aaye, ahoonaga wi mabasa eewa yaali agoyi. Ahimoonaga muHeberi mukwaaye addwadhiwaga ni muEgubuddu mmohi. <sup>12</sup> Ahisugwaga wula ni wula, vooniligiye wi kanadhawo muthu, ahimpaga muEgubuddu omvuhelela vamuseengani. <sup>13</sup> Omenseloni wiwa ahivenyaga, waafwanya alobwana abiili a aHeberi ewanaga. Ahimukohaga annaga mwaha, wiira: "Onamuddwadhela ddi mukwaawo?" <sup>14</sup> Oliye ahaakulaga, wiira: "Wuuvhile okala musogoleli ni muliba onithonga hiyo baani? Onafuna teto ogipe wona ompiliwe muEgubuddu ole?" Vevale Mozezi ahoovaga, wiira: "Ebaribareene ehinoniwa!" <sup>15</sup> Farawo veewiliyiye mwaha olena, oomusayela Mozezi wi ampe. Mozezi ahithawa, odhowa elabo ya oMidiyani. Vafiyiliyiye wewule, ahikaraatigi vaceelani.

<sup>16</sup> Namakutha a oMidiyani ahikalana anaaye anaahiyana atanu ni abili. Yahidhowaga oceilani orugwa mahinje, odhaaliha mino wi yaavahe mabila ababiwa. <sup>17</sup> Mbwenye yahidhaaga amakambuzi a mabila amohi wawiigaravo vaceelani vale. Mozezi ahivenyaga, wawaakiha, waavaha mabila mahinje, waang'wa. <sup>18</sup> Vaweleligiwa wa babiiwa Reweli, ahaakohaga, wiira: "Peeno mwaaguvelewo ddi wiiko?" <sup>19</sup> Aliwa yahaakulaga, wiira: "MuEgubuddu dinaakihe mmadani mwa amakambuzi a mabila teto waarugwa mahinje waavaha mabila eehu". <sup>20</sup> Ahaakohaga anaaye, wiira: "Oli wuuvi? Mwaha bwaddi mmwihiyeliinyu wewo mulobwana

<sup>e</sup> 2.6 *Muddanga* mu ewogelo ya eHeberi enaligana ni mwanddeya wa Nowe. Madhu mamohive. Moone Wambeela 6.14. <sup>f</sup> 2.10 Mozezi mu ewogelo ya eHeberi ndina nowi Mozezi nnatapulela *otavuliwa*.

oyo? Mmwiiithane wi nimvahe yooja”.<sup>21</sup> Mozezi ahirumeedhaga okalaga wa Reweli. Oliye ahimvaha mwaanaye Zipora wi Mozezi amutele.<sup>22</sup> Zipora ahimbala mwihiima mwaana-mulobwana, Mozezi ahimuthwa ndina nowi Geresomi<sup>g</sup> mwaha ahiira: “Gili namadha mwiilaboni ya amohi”.

<sup>23</sup> Egavirile malabo majinji, mwene a wEgubuddu ahikwa. AEzarayeli yookuwa mwaha wowoonihiwa goyi muudhaarini, wuundda weewa wahiiweya wa Mulugu. <sup>24</sup> Mulugu veewiliye wuundda weewa, ahubuwelela nipangano no waandana neeriliiyena ni Abarahamu, Ezaaki, ni Yakobo. <sup>25</sup> Mulugu ahawoona aEzarayeli, Mulugu ahinona wukuuwa weewa.

### Mulugu onomwiithana Mozezi

**3** <sup>1</sup>Mozezi aajihaga mabila a mooya aaye Zhetero,<sup>h</sup> namakutha a elabo ya oMidiyani. Ahaathukulaga mabila waadhowana muwari mwa kokola, ahaafiyagana omwaangoni wa Mulugu, oHorebi.<sup>i</sup> <sup>2</sup>Mungero a NABWIYA ahimooneyelaga oliye vanlumini na munddo, vanikupuni. Mozezi ahoonaga mataakuru ehiddaga munddo, mbwenye mataakuru-ya kayalalaga. <sup>3</sup>Ndala Mozezi ahiwogaga mwa yekaaye, wiira: “Asaa! Ginaya wewule wi goone yootikiniha ele, mwaha bwaddi mataakuru ehinalaleliiwa”. <sup>4</sup>Vooniligiye NABWIYA wi oliye onowaaddamela wi oone, vaari va nikupu Mulugu ahimwiithanaga, wiira: “Mozezi, Mozezi!” Oliye ahaakulaga, wiira: “Di miyo, gili va”. <sup>5</sup>Mulugu ahiwelelaga owo-ga, wiira: “Kufiye wuno, okurule sapatho mmanyaloni mwaawo, mwaha niburo viliwe thi noweela”. <sup>6</sup>Ahiwogaga teto, wiira: “Miyo gili Mulugu a makolo aawo, Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo”. Mozezi ahilogohaga kove yaaye, vowi owoovaga omusugwa Mulugu. <sup>7</sup>Nabwiya ahiwogaga teto, wiira: “Ebaribareene, gihoona ora-bulihwa wa mulogo waaga oli wEgubuddu. Gihiwa wuundda weewa ni mwaha woolabihwa ni owali. Gihinona orabula weewa. <sup>8</sup>Mowindala gihikita wi gawaakihedhe wa aEgubuddu, ni waavenyihamo mwiilaboni mule, gaadhowena elabo yapama ni yuulubale wewo oli mukaka ni enwi wona mihinje, elabo ya aKanani, aHeti, aAmori, aPerezi, aHevi ni aZhibusi. <sup>9</sup>Gihiwa wuundda wa aEzarayeli, vano miyo gihoona orabulihwa weewa ni aEgubuddu. <sup>10</sup>Ginowuuruma odhowe wa Farawo, wavyihewo mulogo waaga, aEzarayeli wEgubuddu”.

<sup>11</sup> Mozezi ahimwaakulaga Mulugu, wiira: “Miyo gili aani wi gidhowe wa Farawo gaavenyihewo aEzarayeli wEgubuddu?” <sup>12</sup>Mulugu ahimwaakulaga, wiira: “Miyo gili ni weeve. Ela enoodha ekale etoonyihedho yowi di miyo ginooruma: Wakumiha mulogo waaga wEgubuddu, onoodha

<sup>g</sup> 2.22 Geresomi mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela *namadha elabo emohi*. <sup>h</sup> 3.1 Zhetero Ole oneethaniwa teto Reweli. <sup>i</sup> 3.1 Horebi Mwaango olena oneethaniwa teto Sinayi.

omulabege Mulugu vamwaangoni veva”.<sup>13</sup> Mozezi ahiwogaga ni Mulugu, wiira: “Geera wi gaafwanya aEzarayeli, giira: ‘Mulugu a makolo eenu ohugiruma wa nyovo’, yagikoha, yiira: ‘Ndina naaye baani?’ Gawaaddele avi?”<sup>14</sup> Mulugu ahiwoga ni Mozezi, wiira: “Miyo Gili Oyene Oli Oyene. Wawaaddele aEzarayeli, weere: ‘Miyo Gili Oyene’ digirumile odha wa nyovo”.<sup>15</sup> Mulugu ahiwogaga teto ni Mozezi, wiira: “Wawaaddele aEzarayeli, weere: ‘NABWIYA,<sup>j</sup> Mulugu a makolo eenu, Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo, digirumile odha wa nyovo’. Ndala thi ndina naaga noohumala, ndala nyo muneerege oguubuwelelave okala ni okala.<sup>16</sup> Dhowa, waatugumanye apogo aEzarayeli, wawaaddele weere: ‘NABWIYA, Mulugu a makolo eenu, Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo ahooneyela wa miyo, eeraga: Ebaribaree-ne gihoona, gihinona eyene muneereliwiinyu wEgubuddu.<sup>17</sup> Mowindala gihiwoga wi: Miyo ginoodha guuvenyihewoni wEgubuddu wewo munarabulihwiinyu, guudhowiheni elabo ya Kanani, ya aHeti, ya Amori, ya aPerezi, ya aHevi, ya aZhebusi, mwiilaboni mwemo muli mukaka ni enwi wona mwihinje’.<sup>18</sup> Aliwa enoodha yiliwe owoga waawo. Odhowe wa mwene a wEgubuddu vamohi ni apogo aEzarayeli vano omwaaddele wiire: ‘NABWIYA, Mulugu a aHeberi, ahigumana ni hiyo. Ndala munihiye wi nidhowe mwiiddedereni malabo maraaru wi nakuthe mukutho wa NABWIYA Mulugu eehu’.<sup>19</sup> Mbwenye, miyo gihinona wi mwene a wEgubuddu kadha oohiyani wi mudhowege vahikala owaddihedhiwa ni kopolو.<sup>20</sup> Mowindala, ginoodha gimuddwadhe Egubuddu ni kopolو dhaaga, gimoonihe dhootikiniha vaari vaaye, ndo onoodha oohiyeni wi mudhowege.<sup>21</sup> Ginoodha giirihe wi aEzarayeli erumeedhiwege pama ni aEgubuddu wi mwaadhowaga muhuyenye ndo mwihinna yego.<sup>22</sup> Kadda mwihiyana amulobege mwaaddamani aaye naari namadha onakaliiyena, amvahege dhoosasanyiwa ni parata ni oro, amvahege guwo dhowaawari-ha aniinyu anaalobwana ni anaahiyana. Ndala munoodha mwawaake dhooreela dheewa aEgubuddu”.

### Mulugu onomvaha kopolو Mozezi

- 4** <sup>1</sup>Mozezi ahaakulaga, wiira: “Ki yeera wi ehifunave ogiroromela naari wiiwelela owoga waaga, yiira: ‘NABWIYA kooneyele wa we’.”<sup>2</sup> NABWIYA ahimukohaga Mozezi, wiira: “Eyo eli mmadani mwaawo ddi?” Ahaakulaga, wiira: “Mukumbuzo”.<sup>3</sup> NABWIYA ahiiraga: “Ovokedhe vati”. Mukumbuzo wahisadduwaga nyowa. Vevale Mozezi oothawaga.<sup>4</sup> NABWIYA ahiiraga wa Mozezi: “Ohidde mwiila”. Oliye ahitadeelaga moono waaye ohidda nyowa ele mwiila, vano yahisadduwaga okala mu-

<sup>j</sup> 3.15 NABWIYA mu ewogelo ya eHeberi di Zhova. Zhova mu ewogelo ya eHeberi nneeweyo wona: *Miyo gili oyene*.

kumbuzo. <sup>5</sup>NABWIYA ahiwogaga, wiira: “Ela etoonyihedho, eroromele wi NABWIYA, Mulugu a makolo eenyu, Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo ahooneyela wa we”.

<sup>6</sup>NABWIYA ahiwogaga, wiira: “Ovolosihe ndada naawo omurimani”. Ahiirana ndo. Vavenyihiliyewo afwanyile nigali na maredda,<sup>k</sup> nowee-la wona maralala. <sup>7</sup>Nabwiya ahiwogaga, wiira: “Ovolosihe ndada naawo omurimani”. Mozezi ahiwelelaga ovolosihawo, vavenyihiliyewo ahoona-ga nigali wona mwakaleliwa nikupa naaye. <sup>8</sup>NABWIYA ahiwogaga, wiira: “Yahuuroromela, naari ehirumeedhela pama etoonyihedho yo-wambeela, mwa emohi, enoodha eroromele. <sup>9</sup>Mbwentye yahiroromela dhitoonyihedho dhedho biili, ehiwa teto owoga waawo, orugwe mahinje a muNilu, othathiledhe vati vowumma. Mahinje ayene onaarugwiiwe mwinko enoodha esadduwe ekale a mwazi vati vevale”.

<sup>10</sup>Ndala Mozezi ahiiraga wa NABWIYA: “Aa, Nabwiya! Miyo kaginonile owoga okuma omambeeelo ofiyedha peeno munawogiinyu ni miyo mwiime-leli eenyu. Vowi gili muthu ooguguma”. <sup>11</sup>NABWIYA ahimwaakulaga, wiira: “Osasanyile mulomo wa muthu baani? Naari omusasanyile muthu okala oohuwoga, oohiiwa, owoona naari ohoona baani? Kahuwo miyo NABWIYA? <sup>12</sup>Dhowa dhiinoveal! Miyo ginowuukamihedha yoofwaneela owoga”.

<sup>13</sup>Mozezi ahaakulaga, wiira: “Aa, Nabwiya! Murumeni mmohi ogihiya miyo”. <sup>14</sup>Vevale NABWIYA ahitakaleliwaga ni Mozezi, wiira: “Aroni, muLeevi, kahuwo ddibilo? Gihinona wi oliye onowoga pama. Onoo-dha agumane ni we, oofwanya onoodha ohagalale. <sup>15</sup>Ndala onoodha omwaaddele ni omvaheedhele madhuya. Miyo ginoodha gikale ni we vamohi ni Aroni, ginoodha gusuuzihe yego munaafunigiinyu wiirana. <sup>16</sup>Aroni onoodha awoge ni mulogo vamburoni vaawo wona namafiyi-hedha, afiyihedhege dhoowoga dhaawo, ndala we onoodha okale wona Mulugu a oliye. <sup>17</sup>Thukula mukumbuzo ola mmadani mwaawo; mwa olena onoodha wiirena dhitoonyihedho”.

### Mozezi onowelela wEgubuddu

<sup>18</sup>Mozezi ahiwelela wa mooya aaye Zhetero, wiira: “Mugihiye giwelele wEgubuddu wi gawoone addibilaga akala agumi”. Zhetero ahimwaakulaga, wiira: “Dhowa mmurenddeleni”.

<sup>19</sup>NABWIYA ahiwogaga teto ni Mozezi oMidiyani, wiira: “Dhowa owe-lele wEgubuddu vowi ehikwa aatene alene yafuna wuupa”. <sup>20</sup>Ndala Mozezi ahimuthukulaga mwihiyanaaye vamohi ni anaaye, waagwelihia vabuuruni, owelelaga elabo ya wEgubuddu, agathukule mukumbuzo wa Mulugu mmadani mwaaye.

<sup>k</sup> 4.6 Maredda mu ewogelo ya eHeberi kunatoonyihedha mareddave mbwenye teto dhi-redda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu.

<sup>21</sup> NABWIYA ahimwaaddelaga teto Mozezi, wiira: “Wafiya wEgubuddu, woonihedhe wa Farawo dhootikiniha nde dhaatedhene guwiikeleliimi wi weerena. Mbwenye ginoodha gimummihe murima Farawo, ahirumee-dhele wi mulogo odhowege. <sup>22</sup> Omwaaddele Farawo, wiire: ‘NABWIYA dinawoga: Ezarayeli di mwaanaga owambeela. <sup>23</sup> Guhuwaaddela wi: Omwihiye adhowege mwaanaga adhowe agilabege. Akala we ohumu-koooddiha odhowa, ginompa mwaanawo owambeela’”.

<sup>24</sup> Mozezi voolenddoni, agali vamburoni voogonavo, NABWIYA ahimfwanyaga, afunaga ompa. <sup>25</sup> Vevale Zipora ahithukulaga nibwe nowiirwa, omwiinelana mwaanaye; omukahinyana manyalo Mozezi, ahiwogaga, wiira: “Ebaribareene, we oli ndala mamuna a mwazi wa miyo”. <sup>26</sup> Ndala NABWIYA ahimwihiyaga Mozezi. Zipora ahiwogaga, wiira: “Oli ndala mamuna a mwazi” mwaha wowiinela.

<sup>27</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Aroni, wiira: “Dhowa mwiiddeddereni wi wagumane ni Mozezi”. Oliye onoodha, agamfwanyile Mozezi omwaa-ngoni wa Mulugu; ahimulojelaga ni bezhu. <sup>28</sup> Mozezi ahimwaaddelaga Aroni madhu maatene yamurumile NABWIYA ni dhitoonyihedho dhaatedhene dhamurumiliyiye wiirana. <sup>29</sup> Ahivenyaga Mozezi ni Aroni, waatugumanya apogoaatene aEzarayeli. <sup>30</sup> Aroni ahawaaddelaga madhu maatene ayene NABWIYA yamwaaddeligiyye Mozezi, vano ahiiragana dhitoonyihedho vaari va mulogo. <sup>31</sup> Mulogo wa Ezarayeli wahiroromelaga. Veewiliwa wi NABWIYA ahaweeddela aEzarayeli mwa mabasa, ahoona orabulihwa weewa, vevale mulogo wahikokoraga, omutamaala NABWIYA.

### Mozezi ni Aroni enowoga ni Farawo

**5** <sup>1</sup> Ndala ahivenyaga Mozezi ni Aroni owoga ni Farawo, wiira: “NABWIYA, Mulugu aEzarayeli dinawoga, eeraga: ‘Ohiye mulogo waaga wa Ezarayeli wi wagisasanyedhe mathanga mwiiddeddereni’”. <sup>2</sup> Farawo ahaakulaga, wiira: “NABWIYA aawo baani wi miyo gimwiiwe owoga waaye, gaahiye aEzarayeli edhowege? Kagimunonile NABWIYA, kaginarumeedhela waahiya aEzarayeli wi edhowege”. <sup>3</sup> Aliwa yahiiraga: “Mulugu a aHeberi ohugumana ni hiyo. Mowindala, munihiye wi nidhowe wiiddeddereni malabo maraaru wi nakuthe mukutho wa NABWIYA, Mulugu eehu, ahinanidheelena dhiredda naari koddo”. <sup>4</sup> Vevale mwene a wEgubuddu ahiiraga: “We Mozezi ni Aroni, mwaha bwaddi munaahiiheliinyu athu olaba mmabasani mweewa? Dhowani, mwawelele mmabasani mweenyu!” <sup>5</sup> Teto Farawo ahiwogaga, wiira: “Athu ala ehiinjiva waakwaranya a mwiilaboni mu, mbwenye nyooovo munowaahiiha mabasa eewa!”

### Farawo onoween jedhedha waarabuliha aEzarayeli

<sup>6</sup>Nlabo nendde Farawo ahaalamulaga apogo a mabasa ni asupayi, wiira: <sup>7</sup>“Wambeela peeno odhowa musogolo muhaavahege manasi athu alena oosasanyana njola wona mweeresiinyu. Aliwa yaadhowelege, etugumanyege weekiiwa”. <sup>8</sup>Ahawaaddelaga teto wi wiinjiva wiwa wa njola okale wona malabo amundduli. “Muhuvuguleve! Booyere, mwahaya buuyene enawogeliisu, yiiraga: ‘Ndoweni nakuthe mukutho wa Mulugu eehu’. <sup>9</sup>Mween jedhedhe mabasa wa alobwana ale, esugwiwege ohidda dhedho wi ehiwelelege madhu ooratha”.

<sup>10</sup>Ndala yahivenyaga apogo a mabasa vamohi ni asupayi, waadde-la mulogo, yiiraga: “Farawo dinawoga wi nuhuuvahegeni manasi”.<sup>1</sup> <sup>11</sup>Mwaadhowelege weekiinyu wewo munooniinyu. Mbwenye kilivo nneeriihu nivugule va mabasa eenyu”. <sup>12</sup>Vevale athu yahimwadhey-ela elabo yaatene ya wEgubuddu osayela dholalela dha manasi baahi. <sup>13</sup>Apogo a mabasa yowaavahesa mabasa yiiraga: “Mwaaguve mmarihe mabasa eenyu wona vevale vaaliiwaho manasi”. <sup>14</sup>Asupayi ayene Farawo yaasakuliiye mwa aEzarayeli, yoowaxuliwa ni apogo a mabasa. Apogo ale yowaakoha, yiiraga: “Mwaha bwaddi muhumariheliiyu mabasa a ndilo naari a peeno oosasanya njola wona mweeresiinyu?”

<sup>15</sup>Asupayi aEzarayeli yahidhowa wa Farawo wiikubanyedha, yiiraga: “Mwaha bwaddi munanirabulihiiyu mowindala hiyo, anamalaba eenyu? <sup>16</sup>Manasi kinanivaha. Enoniruma teto yiiraga: ‘Musasanye njola’. Hiyo, anamalaba eenyu, nnnowaxuliwa vihili mwaha, mbwenye athu eenyu bineeriha”.

<sup>17</sup>Farawo ahaakulaga, wiira: “Muli ooyere, vano muli ooyere! Veva munawogiinyu, mwiiraga: ‘Nidhowege nakuthe mukutho wa NABWIYA’. <sup>18</sup>Dhowani dhiinoveva, mwalabege. Manasi ebaribareene kamunavahi-wege, mbwenye ginafuna wiinjiva wa njola okalege wona mwemule guulamuleliimini”. <sup>19</sup>Vevale asupayi aEzarayeli yahihaleeliheya mwaha dhawaaddeliwa wi: “Kagidha givugulave wiinjiva wa njola guulamule-liimini wuuba nlabo ni nlabo”. <sup>20</sup>Evenyagavo vameentoni va Farawo yahigumanaga ni Mozezi vamohi ni Aroni, ayene yaajejihedhaga. <sup>21</sup>Asupayi yahaawogana, yiiraga: “NABWIYA owoonani oothongeni, mwaha wa nylo niiiriwa ootadhiwa wa Farawo ni wa anamalaba aaye. Muhawinka mwaalago mmadani mweewa wi enipege”.

<sup>22</sup>Vevale Mozezi ahiweleлага wa NABWIYA, wiira: “Nabwiya, munaara-bulihela ddi mowindala athu ala? Vano mwagirumela ddi? <sup>23</sup>Wambeela vevale giwogiliimi ni Farawo mu ndina neenyu, oliye onorabulihave mulogo weenyu teto kamunaakamihedha athu eenyu”.

---

<sup>1</sup> 5.10 Manasi Yataganyihedhana, yaponddaga theya, yowuubana njola.

### Mulugu onowaakwaneliha nipangano naaye wa aEzarayeli

**6** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Vano onoodha woone ginafuniimi omwiirela Farawo. Ni kopololo dhaaga onoodha oo hiyeni wi mudhowege, ni kopololo dhaaga onoodha owiigarenii mwiilaboni mwaaye”. <sup>2</sup>Mulugu ahiwogaga teto ni Mozezi, wiira: “Miyo gili NABWIYA. <sup>3</sup>Geyooneyihile wa Abarahamu, Ezaaki ni wa Yakobo wona Mulugu oowodha-wodha, mbwenye ndina naaga nowi NABWIYA, aliwa kayaginonilena. <sup>4</sup>Gahisasanya nipangano naaga no Waandana ni aliwa wi gaavahe elabo ya oKanani, wewo wamagiliwa wona anamadha. <sup>5</sup>Ndala gihiwi wuundda wa aEzarayeli, alene aEgubuddu yawiiriwa adhaari. Guhuubuwelela nipangano naaga no waandana ni aliwa. <sup>6</sup>Mowindala, wawaaddele aEzarayeli, wiire: Miyo NABWIYA ginoodha guuruleni sapo dha aEgubuddu, guutapuleni muudhaarini mweenyu guwooboleni ni moono waaga wowuuba, gaathonge aEgubuddu ni dhowiireya dha kopololo. <sup>7</sup>Ginoodha guuthukuleni mukale mulogo waaga, ginoodha gikale Mulugu eenyu. Muneere munone wi miyo gili NABWIYA, Mulugu eenyu wuuruileni sapo dha aEgubuddu. <sup>8</sup>Ginoodha guudhowiheni elabo eyene galibeleiimi waavaha makolo eenyu Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo. Ginowuuvhani, okala yeenyu. Miyo gili NABWIYA”.

<sup>9</sup>Mozezi ahawaaddelaga dhedhi aEzarayeli, mbwenye aliwa kayamwiwelele mwaha wookathamiheya ni odhaari wa owali.

<sup>10</sup>Nuwindo NABWIYA ahiwogaga teto ni Mozezi, eeraga: <sup>11</sup>“Dhowa, wamwaaddele Farawo, mwene a wEgubuddu, wi aahiye edhowege aEzarayeli mwiilaboni mweewa”. <sup>12</sup>Mozezi ahimwaakulaga NABWIYA, wiira: “Akala aEzarayeli kiiwile dhawogiliimi, ki Farawo onagiwiwe addi? Teto kaginawoga pama”. <sup>13</sup>Mbwenye ndala NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi vamohi ni Aroni wi yawaaddele aEzarayeli ni Farawo, mwene a wEgubuddu yowi: “Nihilamuliwa waavenyihamo aEzarayeli mwiilaboni ya wEgubuddu”.

### Makolo a Mozezi ni Aroni

<sup>14</sup>Ala makolo ni asogoleli a emudhi ya aEzarayeli, eharihaga abaabi eewa:

Ruben, mwaana owambeela obaliwa a Yakobo<sup>m</sup> anna ahima ala: Hanoki, Palu, Hezironi, ni Karimi; alena asogoleli a emudhi ya Rubeni.

<sup>15</sup>Simiyoni anna ahima ala: Yemuweli, Yamini, Ohadi, Yakini, Zohari, ni Xawuli (ola amaaye yaali muKanani); alena asogoleli a emudhi ya Simiyoni.

<sup>m</sup> 6.14 Yakobo Naari wi: Ezarayeli.

<sup>16</sup> Leevi, oyene anna yaaka zana ni makumi maraaru ni yaaka tanu nabiili (137), anaaye baala, owambeela a mulubale ofiyedha oogomihedha: Gerexoni, Kowati, ni Merari.

<sup>17</sup> Ahima a Gerexoni, asogoleli a emudhi, baala: Libini ni Ximeyi.

<sup>18</sup> Kowati, oliye anna yaaka zana ni makumi maraaru ni yaaka thaaru (133), anaaye baala: Amerami, Yisari, Heboroni ni Uziyeli.

<sup>19</sup> Ahima a Merari baala: Mali ni Muxi.

Ala ba emudhi ya aLeevi wona mwa makolo eewa.

<sup>20</sup> Amerami mwihiyanaaye aali Yokobedi, muLeevi teto.<sup>n</sup> Alena yahaabala Aroni ni Mozezi. Yaaka dha Amerami dhaali zana ni makumi maraaru ni yaaka tanu nabiili (137).

<sup>21</sup> Ahima a Yisari baala: Kora, Nefege ni Zikiri.

<sup>22</sup> Ahima a Uziyeli baala: Mixayeli, Elezafani ni Sitiri.

<sup>23</sup> Aroni mwihiyanaaye aali Elixeba, mwaana a Aminadabi, murogora a Naxoni. Elixeba ahaabala Nadabi, Abihu, Eleyazari ni Etamari.

<sup>24</sup> Ahima a Kora yaali: Asiri, Elikana ni Abiyasafi. Baalena ahima a emudhi ya Kora.

<sup>25</sup> Eleyazari, mwaana a Aroni, mwihiyanaaye aali mmohi a ahima a Putiyeli, oliye ahimbala Fineyasi.

Baalena asogoleli a emudhi ya aLeevi wona mwa makolo eewa.

<sup>26</sup> Aroni ni Mozezi, baalena NABWIYA yaawogiligiyyena, eeraga: “Mwaakumihemo mu Egubuddu aEzarayeli wona mwa makuru a anyakkoddo”. <sup>27</sup> Aroni ni Mozezi, baalena yawogile ni Farawo, mwene a wEgubuddu wi yaakumihemo mu Egubuddu aEzarayeli.

### Mulugu onomwiithana Mozezi ni Aroni

<sup>28</sup> Nlabo NABWIYA vawogiliye ni Mozezi mu Egubuddu, <sup>29</sup> ahimwiire-laga: “Miyo gili NABWIYA. Omwaaddele Farawo, mwene aEgubuddu, dhaatedhene dhedho guwaaddeliimi”.

<sup>30</sup> Mozezi ahimwaakulaga NABWIYA, wiira: “Miyo gili muthu ooguguma, Farawo oneere agiwe avi?”

**7** <sup>1</sup> Vevale NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Osugwe wi gu-wiirile wona Mulugu vaari va Farawo, vano ddibilo Aroni wona namavuhulela aawo. <sup>2</sup> Weovo omwaaddelege ddibilo Aroni dhaatedhene gineerigiimi guulamulelege, oliye amwaaddelege Farawo wi aahiye aEzarayeli evenyemo mwilaboni mwaaye. <sup>3</sup> Mbwenye ginoodha gimummihe murima Farawo wi geenjedhedhe dhiitoonyihedho ni dhootikiniha dhaaga mwilaboni ya wEgubuddu. <sup>4</sup> Farawo kadha arumeedha mbwenye

<sup>n</sup> 6.20 MuLeevi teto Naari wi: Murogora a ababa aaye.

miyo ginoodha goonihedhe kopolو dhaaga mu Egubuddu. Ginoodha gikumihemو mulogo waaga, aEzarayeli, makuru aaga a anyakoddo, gaathonge ni goyi ejinji aEgubuddu.<sup>5</sup> Enoodha enone aEgubuddu wi miyo gili NABWIYA, veva ginoonihiimi kopolو dhaaga, gaavenyihagamo aEzarayeli”.

<sup>6</sup> Mozezi ni Aroni yahiarana dhedho wona NABWIYA mwaarumeliye, yahiarana ndo. <sup>7</sup> Mozezi anna yaaka makumi matanu namaraaru (80), Aroni anna yaaka makumi matanu namaraaru ni yaaka thaaru (83) mudhidhi wawogiliisu ni Farawo.

### Mukumbuzo wa Aroni

<sup>8</sup> NABWIYA ahiwogaga wa Mozezi ni Aroni, wiira: <sup>9</sup> “Akala wi Farawo orumaní wi: ‘Mwiirena yootikiniha’, omwaaddele Aroni wi athukule mukumbuzo waaye avokedhe vinaakale Farawo. Oyene onoodha osaddu-we nyowa yuulubale”. <sup>10</sup> Veva Mozezi ni Aroni yahigumana ni Farawo, wiirana wona valamuleliiwa ni NABWIYA. Aroni ahivokedhaga mukumbuzo waaye vaaligi Farawo vamohi ni anamalaga aaye; mukumbuzo osadduwa okala nyowa yuulubale. <sup>11</sup> Farawo ahawiithana atthottho, akwiri ni amasenga aEgubuddu. Aliwa yahiarana emodha-modhave mwa masenga eewa. <sup>12</sup> Yahivokedhaga mukumbuzo dheeewa mmohi ni mmohi, vano mikumbuzo dhahisadduwaga nyowa. Mbwenye mukumbuzo wa Aroni wahimira mikumbuzo dheeewa. <sup>13</sup> Naari ndala Farawo murima wahimumma, kaarumeedhele wona NABWIYA mwawogeliye.

### Mulili wa mwazi

<sup>14</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Farawo murima ohumumma, onokooodda waahiya aEzarayeli wi edhowege. <sup>15</sup> Menselo bebeheene Farawo onadhowa wiiko. Wamujejihege wewo wi wagumanena. Waadhwaga othukule teto mukumbuzo ole wasadduwile nyowa, vano weere: <sup>16</sup> ‘NABWIYA, Mulugu a aHeberi ohugiruma odha wa nyoovo wi gu-waaddeleni wi mwihiye mulogo waaye wamulabe mwiiddedereni, mbwenye nyoovo nivano kamuneewave’. <sup>17</sup> Ndala NABWIYA finawogiiye wi: ‘Mwa elena onoodha onone wi miyo gili NABWIYA. Mukumbuzo ginniimina ginoddwadhana mahinje ala, vano enosadduwa ekale mwazi. <sup>18</sup> Somba dhili mmahinjeni mu dhineere okwa. Mahinje a mwihinje ola eneerege onukwa, vano aEgubuddu yaang’waga eneerege waweeddiha murima’ ”.

<sup>19</sup> Ahiwogaga teto NABWIYA ni Mozezi, wiira: “Omwaaddele Aroni wi athukule mukumbuzo waaye aatoonye mahinje a wEgubuddu, a mihinje dhaatedhene dhuulubale ni dhing’onong’ono, mmathiyani, ni mmaceelani, ni mwaatemwene munaaheliwa wi ekale a mwazi. Elabo yaatene ya wEgubuddu edhaale mwazi, naari mmunoni dha mithanko ni dha

mabwe".<sup>20</sup> Mozezi ni Aroni yahiirana ndala wona NABWIYA mwaala-muleliiye. Aroni vavenyihiliye mukumbuzo, ahaaddwadha mahinje a mmwihinjeni; Farawo ni anamalaga aaye emoonaga. Mahinje maatene yahisadduwa mwazi.<sup>21</sup> Ebaribareene somba dhahikwamo mmwihinjeni vano mwihinje woonukwa nriba nootakala. Vevale aEgubuddu kayaanda ong'wa mwaha elabo yaatene ya wEgubuddu yahidhaala mwazi.

<sup>22</sup> Mbwenye amasenga aEgubuddu yahiirana ndala teto mwa masenga eewa. Va mwaha olena Farawo murima wahimumma, karumeedhele wona NABWIYA mwawogeliye.<sup>23</sup> Ahivenyavo Farawo ahidhowa vaade vaaye, moohupwatha. <sup>24</sup> AEgubudduaatene yahitiba maceela seresere ya mwihinje wi efwanye mahinje apama, vowi mahinje a mwinko kaya-waakwaniha waang'wa.

### Mulili wa anamujoro

<sup>25</sup> Yavirile malabo matanu nameenddi NABWIYA vaaddwadhiliye mahinje a mmwihinjeni.

**8** <sup>1</sup> Oliye ahiwogaga ni Mozezi, wiira: "Dhowa wa Farawo wamwaa-ddele, wiire: 'NABWIYA dinawoga wi: Ohiye mulogo waaga wi wagilabege. <sup>2</sup> Wakooddiha mulogo waaga odhowa, ginoodha guurabulihe ni anamujoro elabo yaawo yaatene. <sup>3</sup> Mwihinje onoodha waatotore anamujoro ajinji. Ayene enaagwelege evolowege mba mwaawo, vakamani vaawo, ni nyuba dha anamalaga aawo, ni wa athu aawo aatene, ni mwemule munosiinyumo mikaathe dheenu ni moopiya mweenyu. <sup>4</sup> Anamujoro enaadheege wa we, wa athu aawo ni wa anamalaga aawo aatene'".

<sup>5</sup> Ahiwoga teto NABWIYA wa Mozezi, "Omwaaddele Aroni, wiire: 'Wogoole moono, otoonye ni mukumbuzo waawo mihinje dhaatedhene dhuulubale ni dhing'onong'ono, ni mahinje a mmathiyani vano wabala-lesele anamujoro elabo ya wEgubuddu'". <sup>6</sup> Ndala Aroni ahogoolela moono waaye mahinje a wEgubuddu, vano yahigwela anamujoro, ohuruwe-dha elabo elene. <sup>7</sup> Mbwenye amasenga a Egubuddu yahiirana ndale teto mwa masenga eewa, yahaadhana teto anamujoro elabo ya wEgubuddu. <sup>8</sup> Farawo ahawiithana Mozezi ni Aroni, wiira: "Lobelani wa NABWIYA wi aavenyihevo wa miyo anamujoro ala ni wa athu aaga. Vano ginoodha gilamulele mulogo odhowege wi wakuthe mukutho wa NABWIYA".

<sup>9</sup> Mozezi ahimwaakula Farawo, eeraga: "Munafuna gamulobele NABWIYA alini wi aavenyihevo anamujoro wa nyovo ni wa anamalaga eenyu, wa athu eenyu, ni mba mweenyu wi ekale mmwihinjenive?" <sup>10</sup> Oliye ahaakulaga, wiira: "Menselo". Mozezi ahiiraga: "Dhikale ndo wona muwogeliinyu, munone wi kalivo teto mmohi wona NABWIYA Mulugu eehu. <sup>11</sup> Enoodha evenyevo anamujoro va nyovo, mmanyubani mweenyu, mwa anamalaga eenyu ni wa athu eenyu. Anamujoro enodha ewelele mmwihinjeni".

<sup>12</sup> Vevale yahivenyavo Mozezi ni Aroni wa Farawo. Mozezi ahikuwa wa NABWIYA wi aavenyihevo anamujoro yamurumihedhiye Farawo. <sup>13</sup> NABWIYA ahiirana wona yooloba ya Mozezi; okwa anamujoro yaali mmamba, vaade ni mmiddani. <sup>14</sup> Athu yahawuugela milu ni milu, vano elabo yoonukwa yuudde. <sup>15</sup> Vooniliyiye Farawo wi yahivenyihavo anamujoro ale, ahummiba teto murima waaye, karumeedhele wona NABWIYA mwawogeliyi.

### Mulili wa dhimbu

<sup>16</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Omwaaddele Aroni, wiire: ‘Othukule mukumbuzo waawo oddwadhe nthubi na theya wi nsaddu-we dhimbu, dhikale veelaboni yaatene ya wEgubuddu’”. <sup>17</sup> Yahiirana ndo; Aroni ahithukula mukumbuzo waaye oddwadha nthubi na theya, vano dhahaadheela dhimbu athu ni aneenyameene. Nthubi naatenene na wEgubuddu nahisadduwa dhimbu. <sup>18</sup> Amasenga yahixixa osasanya teto dhimbu mwa masenga eewa mbwenye kayaandile. Ebaribareene athu ni aneenyama yahirijiwa ni dhimbu. <sup>19</sup> Vevale amasenga yahiwoga ni Farawo, yiiraga: “Ela mwiinya di Mulugu diirilena”. Mbwenye Farawo murima wahimumma, kaarumeedhileve wona NABWIYA mwawogeliyi.

### Mulili wa gulih

<sup>20</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ovenye bebeheene, wagumane ni Farawo aadhowaga ohaba wiiko, vano omwaaddele, wiire: ‘NABWIYA dinawoga wi: Waahiye athu aaga wi yagilabege. <sup>21</sup> Mbwenye waahirumeedha waahiya athu aaga, ginoodha guurumihedhe makwedda a gulih, wa we ni wa anamalaga aawo, wa athu aawo ni mmanyubani mwaawo. Mmanyubani dha aEgubuddu mwahidhaala makwedda a gulih, yahihuruwedha theya yaatene. <sup>22</sup> Nlabo nenddo ginoodha gitale munddile wa elabo ya oGoxeni wewo omagile athu aaga wi aliwa dhihaafwanye gulih dihedho; vano onone wi miyo NABWIYA gili mwiilaboni mwemu. <sup>23</sup> Ginoodha gaamwalanihe athu aaga ni athu aawo. Menselo eneere yiireye etoonyihedho elena’”.

<sup>24</sup> NABWIYA ahiirana ndo; yahivolowa makwedda malubale a gulih dihedhi mmanyubani dha Farawo ni dha anamalaga aaye. Dhahitakaliha elabo yaatene ya wEgubuddu. <sup>25</sup> Farawo ahawiithana Mozezi ni Aroni, owoga, wiira: “Dhowani wi mwakuthe mukutho wa Mulugu eenu mwiilaboni mwemu”. <sup>26</sup> Mozezi ahimwaakulaga, wiira: “Dhinorumee-dheya wi hiyo nikuthe mukutho wa NABWIYA Mulugu eehu mwiilaboni elena, vowi dhili dhootadhiwa mwa aEgubuddu. Neera wi nikuthe mukutho mwemu muliiwa, kinanipe ni mabwe? <sup>27</sup> Nnafuna needde olenddo wa malabo maraaru nidhowaga mwiiddedereni wi nakuthe mukutho wa NABWIYA, Mulugu eehu wona munilamuleliyi”.

<sup>28</sup> Ndala Farawo ahiira: “Ginowuuhiyani wi mwakuthe mukutho wa NABWIYA Mulugu eenu mwiiddeddereni mbwenye muhudhowe wo-lapelawene. Mugilobele teto miyo”. <sup>29</sup> Mozezi ahimwaakulaga, wiira: “Ginoovenyavo va nyovo wi gamulobele NABWIYA. Menselo makwedda alena a gulih enoovenyavo wa Farawo, wa anamalaga eenu, ni wa athu eenu. Mbwenye Farawo muhuginyengethe teto wi muhaahiye athu odhowa okutha mukutho wa NABWIYA”. <sup>30</sup> Vevale Mozezi ahivenyagavo va Farawo, ahilobelaga wa NABWIYA. <sup>31</sup> NABWIYA ahiirana wona yooloba ya Mozezi. Gulih dhahivenyavo va Farawo ni va anamalaga aaye vamohi ni athu aaye, kayahalileve gulih, naari emohi. <sup>32</sup> Mbwenye dila ela teto Farawo ahummiha murima waaye kaahiyileve athu wi emaruwe.

### Mulili wookwa aneenyama

**9** <sup>1</sup> Nuwindo NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Odhewe wamwaaddele Farawo, weere: ‘NABWIYA, Mulugu a aHeberi dinawoga, eeraga: “Waahiye athu aaga wi yagilabege”. <sup>2</sup> Mbwenye walibihedhave waawadeeliha wi ehidhowege, <sup>3</sup> kopololo dha NABWIYA dhinoodhana yoolaga ya mulili. Ela enoodha yaape akavaloo eenu, abuuru eenu, akamelo<sup>o</sup> eenu, ng’ombe dheenyu, ni mabila eenu. <sup>4</sup> Mbwenye NABWIYA onoodha agawe dhoofuwa dha aEzarayeli ni dha aEgubuddu wi dhihikwe aneenyama aEzarayeli”. <sup>5</sup> NABWIYA ahitoonyaga mudhidhiya, wiira: “Menselo NABWIYA fineeriye eerena mwiilaboni mwemu”.

<sup>6</sup> Ebaribareene, omenseloni wiwa NABWIYA ahiiraganana elena, vano dhoofuwa dhaatedhene dha aEgubuddu dhahikwa mbwenye dha aEzaryeli kadhakwile, naariwene emohi. <sup>7</sup> Farawo ahaarumaga athu wi yoone dhoofuwa dha aEzarayeli. Aliwa yahimwaaddelaga wi kadhakwile. Naari ndala Farawo murima wahimumma, kaahiyilege athu wi emaruwe.

### Mulili wa analibwe oopuduwa

<sup>8</sup> NABWIYA ahiwogaga wa Mozezi ni Aroni, wiira: “Muhavule mmadani mweenyu nddoora na muthukuthani, vano Mozezi avavihedhe odhulu, Farawo oonaga. <sup>9</sup> Nenddo nneere nsadduwe nikale nthubi nivavele veelaboni yaatene ya wEgubuddu. Ndda nneere osadduwa nikale analibwe enapuduwege wi ekale makwadda wa athu, ni wa aneenyama aatene a elabo ya wEgubuddu”.

<sup>10</sup> Aliwa yahithukulaga nddoora na muthukuthani, vano yahooneyihaga wa Farawo. Mozezi ahivavihedhaga odhulu, vano nahisadduwaga okala analibwe ayene yahipuduwa osadduwaga anamungovola wa athu ni wa aneenyama. <sup>11</sup> Amasenga kayaandile ofiya vameentoni va Moze-

---

<sup>o</sup> 9.3 Kamelo aali mwaneenyama mulubale athukula dhoobo.

zi mwaha wa analibwe oopuduwa. Yaali ni aliba masengeene wona teto aEgubuddu aatene. <sup>12</sup>Naari ndala NABWIYA ahummiha murima wa Farawo, ohurumeedhela wona NABWIYA mwawogeliye ni Mozezi.

### Mulili wa muzongwe a maralala

<sup>13</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ovenye bebeheene, wagu-mane ni Farawo, omwaaddele, wiire: ‘NABWIYA, Mulugu a aHeberi dinawoga wi: Waahiye athu aaga emaruwe wi yagilabege. <sup>14</sup>Vano ginoodha girumihe mulili dhaaga dhaatedhene wa weevo mwiinya, wa anamalaga aawo ni wa athu aawo, onone wi mwiilaboni yaatene ya vati kalivo onafwanafwana ni miyo. <sup>15</sup>Gahaafune wuupa ni athu aawo aatene ni yoolaga ya kopolو dhaaga, wootolowa mwiilaboni ya vati. <sup>16</sup>Gahuulo-golela wi gawoonihedhe kopolو dhaaga wi ndina naaga nivuwihive mwiilaboni yaatene. <sup>17</sup>Naari ndala onowaakoodhiha athu aaga wi emaruwe. <sup>18</sup>Menselo mudhidhi wowi huulena ginomurubwiha muzongwe mujinji a maralala, oyene ohunarubwege wEgubuddu wambeela vevo vipaddusiwe elabo eyo ofiyedha peeno. <sup>19</sup>Vano wavenyihevo ng’ombe dhaawo ni dhego dhaatedhene dhili ode. Athu aatene ni aneenyama waathawihedhe mba, vowi dhafwanyiwave muzongwe a maralala oyo dhinookwa”.

<sup>20</sup>Anamalaga amohi a Farawo yahooovaga madhu a NABWIYA, yahaathawihedhaga mba anamalaba eewa ni aneenyama eewa. <sup>21</sup>Ale yaheeewelege madhu a NABWIYA yahaahiyaga ode anamalaba eewa ni aneenyama eewa. <sup>22</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Otedeedhe-le moono odhulu, wewo onoodha odhe muzongwe mulubale a maralala emorele elabo yaatene ya wEgubuddu. Enoodha yaaddwadhe athu, aneenyama ni dhoovaha dhaatedhene dha mmiddani mwa elabo eyene”. <sup>23</sup>Mozezi ahitedeedhelaga mukumbuzo waaye odhulu, vano NABWIYA ahirumiha ozherima, maralala ni dari veelaboni. Ebaribareene NABWIYA ahimurubwiha muzongwe a maralala elabo ya wEgubuddu. <sup>24</sup>Mara-lala ale yaali malubale ni dari dhooharana, yaaligi yego ehineereyege wambeela revale athu vamagiliwa wewule. <sup>25</sup>Mwiilaboni yaatene ya wEgubuddu, muzongwe ole a maralala ahiddwadha onoonga dhego dhaatedhene dhaali ode, wambeela athu, aneenyama, dhoovaha, ni mithanko dhaatedhene dha mukokolani. <sup>26</sup>Mbwenye muzongwe ole a maralala kaafiyile elabo ya oGoxeni wakala aEzarayeli.

<sup>27</sup>Vevale Farawo ahimwiithanaga Mozezi ni Aroni, wiira: “Vano gihithega. NABWIYA dowogoowa, ndala miyo ni athu aaga nihikalana muladdu. <sup>28</sup>Lobani wa NABWIYA. Dhhinaakwana dari dhedhi dhuulu-bale ni muzongwe ola a maralala. Miyo ginoodha guuhiyeni mudhowege; kamudha mukalave mwemu”.

<sup>29</sup>Mozezi ahaakulaga, wiira: “Gaakumaga muluwani mu ginomuloba NABWIYA. Dari nda dhinomaala, ahikalewo teto muzongwe a maralala wi munone yowi elabo ela sa NABWIYA. <sup>30</sup>Mbwenye gihinona wi nyovo ni anamalaga eenu ebaribareene nivanove kamunamoova NABWIYA Mulugu”.

<sup>31</sup>Nthoje ni mahele dhahinoongeya, vowi dheereya mahele egamagi-le mihubu vano nthoje niganna todo. <sup>32</sup>Mbwenye tirigu ni dhoodhaliwa dhimohi kadhawaxuliwe vowi dhaali dhihinamele.

<sup>33</sup>Mozezi ahivenyagavo va Farawo ahikumagamo muluwani mule, otadeelela moono wa NABWIYA, olobela. Dhahimaalaga dari ni mu-zongwe a maralala ahiremusaga, kuhurubwaga mwiilaboni. <sup>34</sup>Vooniliyi Farawo wi muzongwe ni dari dhahimaala ahiwelela ottega; wummi-ha murima waaye vamohi ni anamalaga aaye. <sup>35</sup>Vevale Farawo mwa ohaaddeleya waaye kaarumeedhele wi aEzarayeli emaruwe wona NABWIYA mwawogeliye ni Mozezi.

### Mulili wa pombo

**10** <sup>1</sup>NABWIYA ahimwaaddelaga Mozezi, wiira: “Dhowa wa Farawo ni wa anamalaga aaye, guhummiha mirima dheewa wi gawooni-hedhe dhitoonyihedho dhaaga vaari veewa. <sup>2</sup>Gahiirana ndala teto wi wawaaddelege anaawo ni aniiwa waavevusa waaga aEgubuddu ni dhito-nyihedho dhedho giiragana vaari veewa, enone wi miyo gili NABWIYA”.

<sup>3</sup>Mozezi ni Aroni yahidhowaga wa Farawo, wiira: “NABWIYA, Mulugu a Heberi dinawoga, eeraga: Ofiyedha alini okooddaga wiiyeviha wa miyo? Waahiye athu aaga wi edhowe yagilabe. <sup>4</sup>Wakooddave waahiya athu aaga wi emaruwe, menselo ginowuurumihedha mwiilaboni mwaawo pombo.

<sup>5</sup>Dhedho dhinadha dhidhaale elabo yaatene, theya echooneyege. Enoodha eje dhoodhaliwa dhaatedhene ni mithanko dhaatedhene dhahalile mudhidhi wa muzongwe a maralala. <sup>6</sup>Pombo dhedhi, dhinooodha dhi-dhaale mmanyubani mwaawo, mmanyubani mwa anamalaga aawo aatene ni mmanyubani mwa aEgubuddu aatene, yego ehinaabihege wiireya wa ababiinyu naari wa makolo eenu, ovenya omambeevelo vamagiliwa veva ofiyedha peeno”. Mozezi ahirugunuwaga ovenyavo va Farawo. <sup>7</sup>Vevale anamalaga a Farawo yahiiraga wa oliye: “Ofiyedha alini mulobwana ola anireyelaga musapa ndala? Mwaahiye alobwana ala wi yamweebedhege NABWIYA, Mulugu eewa. Kamunoona wi Egubuddu onosadduwa nddbe?”

<sup>8</sup>Mozezi ni Aroni yahidhowiwagana wa Farawo. Oliye ahiwigaga ni aliwa, wiira: “Dhowani wi mwamulabe NABWIYA, Mulugu eenu; ki enaadhowe baani?” <sup>9</sup>Mozezi ahimwaakulaga, wiira: “Nnadhowawo ni azombwe eehu, ni owuuluvala eehu ni ahima eehu anaalobwana ni anaahiyana. Nnodhowawo teto mabila eehu, mbuzi dheehu ni ng’ombe dheehu, vowi nnaya osasanya mathanga a NABWIYA”.

<sup>10</sup> Farawo ahiwogaga ni aliwa, wiira: “Goohiyani odhowa ni ahima, sowi NABWIYA oli ni nyovo. Moone, obure oli osogolo weenyu. <sup>11</sup> Mudhowe alobwanave wi mwamulabe NABWIYA; siiyene, mulobiliinyu”. Ndala Mozezi ni Aroni yahiigariwaga vameentoni va Farawo.

<sup>12</sup> Vevale NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Otoonye elabo ya wEgubuddu ni moono waawo wi dhidhe pombo mwiilaboni elena wi dhije dhoodhaliwa ni dhaatedhene dhedho muzongwe a maralala dhahiyiliye”. <sup>13</sup> Mozezi ahogoolaga moono otoonya elabo ya wEgubuddu ni mukumbuzo vano NABWIYA ahidhiihaga pevo wewo onakuma nduwa wambeela obebehini ofiyedha omenseloni wiwa, eyene yadhiihile pombo. <sup>14</sup> Nda dhaali dhijinji dhahimorela elabo ya wEgubuddu, dhahimwadheya okuneela elabo yaatene ele. Yoopadduwa ela kinaabihege wiireya wewule ovenya omambelelo, ofiyedha peeno. <sup>15</sup> Dhahihuruwedha elabo yaatene, vati viribaga; dhahija dhoodhaliwa dhaatedhene ni dhoovaha dha mi-thanko, dhende muzongwe a maralala dhahanoongiliye. Kayaalivo yaali ekiiti, mmithankoni ni dhoodhaliwa dhaatedhene dha mmiddani mwiilaboni ya wEgubuddu.

<sup>16</sup> Mowaaguva Farawo ahimwiithanaga Mozezi ni Aroni, wiira: “Gihi-muthegela NABWIYA, Mulugu eenu, ni nyovo teto. <sup>17</sup> Vano ginoloba wi mugikurumuwele yoothega yaaga olenddo olena. Mulobele wa NABWIYA, Mulugu eenu wi agivenyihedhevo okwa wula”.

<sup>18</sup> Mozezi avenyaga vameentoni va Farawo, ahilobelaga wa NABWIYA. <sup>19</sup> Vevale NABWIYA ahidhiiha pevo emohi yuulubale, wewo onadhowela nduwa, eyene yavavihile pombo dhaatedhene wiithela muNyaza Yoofila. Kawahalilege pombo emohi mwiilaboni yaatene. <sup>20</sup> Naari ndala NABWIYA ahummiha murima wa Farawo, wahirumeedhela wi aEzarayeli emaruwe.

### Mulili wa epipi

<sup>21</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Wogoole moono waawo otoo-nye odhulu. Enoodhawo wewo epipi mwiilaboni yaatene ya wEgubuddu wi athu yaababelanege”.

<sup>22</sup> Vevale Mozezi ahogoolaga moono waaye, vano yahidhaaga epipi, oribha elabo ele yaatene ofiyedha malabo maraaru. <sup>23</sup> Athu kayoonanaga, vano kaalivo avenyagavo vevale vakaraatiligiye ofiyedha malabo maraaru. Mbwenye aEzarayeli aatene yahikalagana waara mumburonni mweewa. <sup>24</sup> Vevale Farawo ahimwiithanaga Mozezi, wiira: “Dhowani ni mirala dheenyu mwamulabe NABWIYA, mbwenye kamuthukule mabila eenu, mbuzi dheenyu naari ng’ombe dheenyu”.

<sup>25</sup> Mozezi ahaakulaga, wiira: “Munihiyе wi nakuthe mukutho wa NABWIYA, Mulugu eehu. <sup>26</sup> Nnothukula dhifuwu dheeihu dhaatedhene, vowi kinahalave ya ddoddobwa naariwene. Dhaatedhene nnothukula wi

nakuthe mukutho wa NABWIYA, Mulugu eehu, vowi kaninonile eneeriihu namulabegena NABWIYA wewo onayiihu”.

<sup>27</sup>NABWIYA ahummihave murima wa Farawo ohurumeedhela wi emaruwe. <sup>28</sup>Farawo ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ogivenyedhevo, wiyyi-nanele teto kuwele woona kove yaaga. Wawelave ginowuupa”. <sup>29</sup>Mozezi ahaakulaga, wiira: “Ohuwoga pama. Kagidha teto goona kove yaawo”.

### Ovuwihiwa wa mulili wookwa ahima owambeela obaliwa

**11** <sup>1</sup>Vevale NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ohukalawo mulili woogomihedha gineeriimi gimwiirele Farawo ni a wE-gubuddu. Ndo onoodha oohiyeni wi mudhowege, mbwenye oneere owiigareni mwaatene muhuwele. <sup>2</sup>Wawaaddele athu wi alobwana aatene yaalobege amwaaddamani eewa, ahiyana aatene yaalobege amwaaddamani eewa, dhego dhoosasanyiwa ni parata ni oro”. <sup>3</sup>NABWIYA ahiirana wi a Ezarayeli erumeedhiwege pama ni a wEgubuddu. Mulobwana ole Mozezi aali oovuwuya mwiilaboni ya wEgubuddu, oovuwuya wa anamalaga a Farawo ni wa athu aatene.<sup>p</sup>

<sup>4</sup>Mozezi ahiwogaga, wiira: “Ndala NABWIYA dinawoga wi: Vaari ni vaari va mahiyu ginoodha gimweeddelele Egubuddu. <sup>5</sup>Dhowambeela obaliwa dhaatedhene dhinooodha dhikwe, wambeela wa mwaana a Farawo, oyene onalamula, ofiyedha mwaana owambeela a mwihiyana mudhaari, oyene oli vasiloni. Enoodha ekwe teto aneenyama oofuwiwa aatene owambeela obaliwa. <sup>6</sup>Onoodha wiiweye wuundda wuulubale mwiilaboni yaatene ya wEgubuddu, wuundda wewo ohunaabihege wiireya, kudha wiireya teto dila emohi. <sup>7</sup>Mbwenye wi munone yowi NABWIYA ohaahiyaniha aEgubuddu ni aEzarayeli, kadha awoopopicha aliwa naari aneenyama, naariwene mwanabwa kadha awoobelaa muriga”. <sup>8</sup>Vevale Mozezi ahiwogaga teto, wiira: “Enoodha egifwanye anamalaga aawo alena aatene egikokorele, yiiraga: ‘Mvenyemo, we vamohi ni athu aawo aatene yuuharege’. Egeereyile ela fineeriimi givenye”. Mozezi ootakaleli-weene ahivenyavo va Farawo.

<sup>9</sup>Ndala NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Farawo kadha owiiwani wi dhootikiniha dhaaga dheenjedhedheye mwiilaboni ya wEgubuddu”. <sup>10</sup>Mozezi ni Aroni yahiihana dhootikiniha dhedhi dhaatedhene vameentoni va Farawo, mbwenye NABWIYA ahummihave murima wa Farawo, kaarumeedhile wi aEzarayeli emaruwe mwiilaboni mwaaye.

### Paxkwa

**12** <sup>1</sup>Mwiilaboni ya wEgubuddu NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi vamohi ni Aroni, wiira: <sup>2</sup>“Wa nyovo mweeri olena oneere okale

<sup>p</sup> 11.3 Ofwanafwanihe ni Abarahamu muniivuru na Wambeela 12.3.

mweeri wowambeela wa yaaka. <sup>3</sup>Mwaaddele mulogo waatene wa Ezarayeli, mwiire: Wa malabo kumi a mweeri olena, kadda muthu vaade vaaye athukulege nibila nimohi va emudhi yaaye. <sup>4</sup>Veemudhini yaahinji-vavo athu, egawanage nibila nimohi ni owaaddamanana eewa wona viinjiveliiwa, mooligana ni majelo a kadda muthu. <sup>5</sup>Muthukulege nibila naari mbuzi, mbwenye ekalege yowaakwanela, yapogo emalile yaaka emohi. <sup>6</sup>Mulogolele ofiyedha yaakwanaga malabo kumi ni mannayi a mweeri olena. Vevale mulogo waatene wa Ezarayeli funeeriwa wiibegociguwoni. <sup>7</sup>Muthukule mwazi mudholihe vamulago wula ni wula ni vadhuluviwa, nyuba dhedho munaatakuniwege nyama ya aneenyama ale. <sup>8</sup>Mahiyu alene mutakune nyama yowoosiwa veeko vamohi ni mikaathe dhoohuheliwa emela teto ni mataakuru oowaawa. <sup>9</sup>Ehikalevo muneeriinyu mutakune ekiiti, naari yoopiyiwa ni mahinje, mbwenye yowoosiwa veeko. Mutakune teto muru ni meddo ni mirubo. <sup>10</sup>Mutakune yaatene ehihalege; yeera ehala mmenseloni mwiwa mpahege veeko. <sup>11</sup>Mutakune mugawarile dha voolendonni sapatho dheenyu, mukogodho weenyu ogali mmadani. Muje mowaaguva; di Paxkwa a NABWIYA. <sup>12</sup>Sowi mahiyu ayene ginoodha givire mwiilaboni ya wEgubuddu, vano ginoodha gaape mwiilaboni mwemo ahima aatene owambeela obaliwa, a athu ni aneenyama. Ginoodha gaathonge ni wawooniha goyi amilugu aatene a wEgubuddu. Miyo gili NABWIYA!

<sup>13</sup>“Mwazi oneere okale etoonyihedho ya nyuba muneeriinyu mukalemo. Goonave mwazi kaginaavire wa nyovo vano kudha wudheelani mulili wootolosa, gineeriimi gaape athu mu Egubuddu. <sup>14</sup>Nlabo nenddi nneere nikale noothabela vano munoodha mwiirena wona mathanga malubale a NABWIYA; anamabaliwelamo eenu a musogolo teto enoodha yiiregena wona nlamulo noohumala. <sup>15</sup>Malabo matanu nameenddi munoodha mujenge mikaathe dhoohuheliwa emela. Nlabo nowambeela mvenyihegemo emela mba mweenyu, vovi oyene oneere aje yego ya emela, ovenya nlabo nowambeela ofiyedha nlabo na neetanu nameenddi, muthu oyene onoodha avenyihiwemo mwa Ezarayeli. <sup>16</sup>Nlabo nowambeela ni nlabo na neetanu nameenddi okalegewo otugumana woweela wa nyovo. Kamwhiddege mabasa, ehili osasanya dhooga. <sup>17</sup>Ndala mwiirihedhege mathanga a mikaathe dhoohuheliwa emela, vovi thi nlabo nenddo gaaventyihiliimi makuru eenu a anyakoddo mwiilaboni ya wEgubuddu. Mowindala, muubuwelelege nlabo nenddi nyovo ni anamabaliwelamo eenu a musogolo wona nlamulo noohumala. <sup>18</sup>Mujenge mikaathe dhoohuheliwa emela, wambeela ociguwoni wa nlabo na neekumi nennayi na mweeri wowambeela, ofiyedha sumaana yaatene. <sup>19</sup>Wa malabo alena matanu nameenddi, kamuhelege mba mweenyu yego ya emela; oyene oneere aje elena, naari agali namadha naari mwanamurala, onoodha avenyihiwemo munlogoni mwa Ezarayeli. <sup>20</sup>Kamujege

yego ya emela. Munlogoni mweenyu mwaatemwene mujeve mikaathe dhoohuheliwa emela”.

<sup>21</sup> Mozezi ahawlithanaga apogo aatene aEzarayeli, wiira: “Emudhi ni emudhi musakulege nibila wi mupele Paxkwa. <sup>22</sup> Mmaganye matadu, mbwinihe mbasiyani muli mwazi wa nibila, mudholihege mmilagoni mweenyu, wula ni wula ni vadhuluviwa. Ahikalevo oneere akumemo mba mwaaye ofiyedha mmenseloni mwiwa. <sup>23</sup> Vowi NABWIYA onovira wi aape aEgubuddu. Vowoona vamulago vigadholihiwe mwazi, NABWIYA onoodha avire vevale vano kadha amurumeedhiha muliba otolosa wi avolowe mmanyubani mweenyu wi ape. <sup>24</sup> Muhamarihege malamulo alena mudhidhi waatene, nyovo ni aniiinyu. <sup>25</sup> Mwafiya elabo eyene NABWIYA eneeriye oovaheni wona mwawogeliye, muhamarihege malamulo alena. <sup>26</sup> Ahima yookohagani, yiiraga: ‘Mabasa baani alaya?’, <sup>27</sup> Mwaakulege, mwiiraga: ‘Ola mukutho wa Paxkwa<sup>q</sup> a NABWIYA, oyene avirile vadhulu va nyuba dha aEzarayeli nigali wEgubuddu. Vevale vaapiliye aEgubuddu, oobola mirala dheehu’ ”. Athu yahikokoraga omutamaala NABWIYA. <sup>28</sup> Vevale aEzarayeli yahidhowaga wiirana wona mwemo NABWIYA mwalumuleliye Mozezi ni Aroni.

### Mulili wookwa ahima owambeela obaliwa

<sup>29</sup> Efiyedhaga vaari ni vaari va mahiyu, NABWIYA ahaapa ahima aatene owambeela obaliwa a elabo ya wEgubuddu, wambeela wa mwaana Farawo, oyene alamula, ofiyedha wa mwaana a oyene akala mukaambura; vamohi ni aneenyama aatene owambeela obaliwa. <sup>30</sup> Farawo ahivenya mahiyu, vamohi ni anamalaga aaye ni aEgubuddu aatene. Wahiiweya kutho yuulubale mu Egubuddu vowi kuwalahile nyuba mwahaali muthu ookwa. <sup>31</sup> Mahiyu alene Farawo ahimwiithanhaga Mozezi ni Aroni, wiira: “Mvenyemo mwiilaboni mu, nyovo vamohi ni aEzarayeli. Mudhowege mwamulabege NABWIYA wona munawogeliinyu. <sup>32</sup> Muthukule teto dhoofuwa dheenyu dhaatedhene wona muwogeliinyu. Maruwani mudhowege, mweera ndo mugireelihe miyo teto”. <sup>33</sup> AEgubuddu yowawii-garaga aEzarayeli efunaga wi yaaguve ovenyemo mwiilaboni mweewa, yiiraga: “Nnokwa hiyo aatene!” <sup>34</sup> AEzarayeli yahithukulaga saambale nookandda na mikaathe noohuheliwa emela mukarikoni, ohuruwenda ni guwo okapatha. <sup>35</sup> AEzarayeli yahaalobaga aEgubuddu dhego dhoosasanyiwa ni parata ni oro, vamohi ni dhoowara, wona Mozezi mwawogeliye. <sup>36</sup> NABWIYA ahiiriha wi athu aaye erumeedhiwe pama ni aEgubuddu, yowaavahaga dhedho dhalobigiiwa. Ndala yahawaaka dhego dhijinji aEgubuddu.

<sup>q</sup> 12.27 Paxkwa mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela ovira vadhulu.

### Okuma wa aEzarayeli mu Egubuddu

<sup>37</sup>Ndala yahimaruwaga aEzarayeli, nluwa no oRamesesi odhowaga murudda wa oSukoti ni meddo, wiinjiva wiwa waali macikwi mazana matanu ni zana nimohi (600.000) alobwanave yaanda owana koddo, dhiheelengiwe mirala. <sup>38</sup>Yahitaganyihedheyaga teto ni athu amohiwa ajinjeene, ayene yamaruwiliwana vamohi, yahaathukulaga mabila ni ng'ombe dhijinji. <sup>39</sup>Yahoosaga mikaathe dhedho dhadhiliiwana wEgubuddu ehihelile emela, mwaha wowiigariwa kayamusasanyedhe pooso.

<sup>40</sup>Mudhidhi wamaliliwa wEgubuddu aEzarayeli dhaali yaaka mazana mannayi ni yaaka makumi maraaru (430). <sup>41</sup>Vaakwaniliwa yaaka dhedhi nlabo nendde makuru maatene a anyakoddo a NABWIYA yahivenyagamo mu Egubuddu. <sup>42</sup>Mahiyu alene NABWIYA ahawaang'anela aEzarayeli ekumaga mu Egubuddu; ala bi mahiyu a NABWIYA aEzarayeli eneeriwiwa ethabelege yiing'anelaga ni anamabaliwelamo eewa.

### Magano a Paxkwa

<sup>43</sup>NABWIYA ahiwogaga teto ni Mozezi ni Aroni, wiira: “Ala magano ooja mathanga a Paxkwa: kakalevo mmarala oneere aje mathanga a Paxkwa. <sup>44</sup>Mbwenye mudhaari ooguliwa ni korowa, aabihege wiine-liwa wi ajege mathanga a Paxkwa. <sup>45</sup>Anaweedda naari elabaga vevo kijewene. <sup>46</sup>Nibila nitakuniwege mu nyuba emohive, kamudhowegena mburo mmohi naari opwesa nikuvaniwa. <sup>47</sup>Mulogo waatene wa aEzarayeli othabelege mathanga ala a Paxkwa. <sup>48</sup>Eera akalavo namadha mwa nyovo afunaga omwiirana Paxkwa oomuthithimiha NABWIYA, mwambeelege wawiinela alobwana aatene a veemudhini viwa, vevale fi-neeriye arumeedhiwe ofiya amwiirena. Mmwiire wona mwanamurala a mwiilaboni mwemu, mbwenye ahiineliwa kamujewene. <sup>49</sup>Malamulo ala bi mamohive wa anamurala a mwemu naari wa anamadha enakala mwa nyovo”.

<sup>50</sup>AEzarayeli yahiiragana ndala wona mwemo NABWIYA mwamulamu-leliye Mozezi ni Aroni. <sup>51</sup>Nlabo nendde NABWIYA ahaavenyihamo mu Egubuddu aEzarayeli, eharihaga makuru eewa a anyakoddo.

### Oveleeliwa wa ahima owambeela obaliwa

**13** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: <sup>2</sup>“Mugivelelele ahima a aEzarayeli aatene anapongwe owambeela obaliwa, baaga. Teto aneenyama apogo aatene owambeela obaliwa, baaga”.

<sup>3</sup>Mozezi ahiwogaga ni athu, wiira: “Muubuwelelege nlabo nenddi, mmaruwiliinyu wEgubuddu wewo mwaaliinyu adhaari. Vowi NABWIYA ahuuvenyihani mwiilaboni mule ni moono wa kopolo, ndala muhujenge mukaathe wooheliwa emela. <sup>4</sup>Peeno veva munakumiinyu mu Egubuddu

thi nlabo na mweeri wa Abibi.<sup>r</sup> <sup>5</sup>NABWIYA onowuufiyihani mwiilaboni ya aKanani, aHeti, aAmori, aHevi ni aZhebusi. Eyene NABWIYA yaalibele-liye waavaha makolo eenyu. Elabo eyene eli yowiinjiva mukaka ni enwi wona mihinje, mwafiya mwathabele mathanga ootamaala mweeri olena. <sup>6</sup>Malabo matanu nameenddi mutakunege mikaathe dhihiheliwe emela. Nlabo na neetanu nameenddi musasanyege mathanga oomuthithimihana NABWIYA. <sup>7</sup>Malabo alena matanu nameenddi mutakunege mikaathe dhihiheliwe emela; mwiilaboni mweenyu mwaatemwene ehifwanyeyemo emela. <sup>8</sup>Nlabo nendde mwawaaddelihege aniinyu, mwiiraga: ‘Nnowiirana nda mwaha wa eyene NABWIYA yaniireliye nikumaga mu Egubuddu’. <sup>9</sup>Mabasa ala enoodha ekale wona etoonyihedho eli mmadani mwaawo naari vayuji vaawo wi muwogege malamulo a NABWIYA malabo maatene, vowi ni moono wakopolo NABWIYA ahuuvenyihawoni wEgubuddu. <sup>10</sup>Ndala mulogolelege magano ala mwa mudhidhiya wi muthabelege yaaka ni yaaka.

<sup>11</sup>“NABWIYA oofiyihani elabo ya aKanani yalibeleiye wuuvaha-ni nyovo vamohi ni makolo eenyu, <sup>12</sup>mwaavelelege ahima aatene owambeela obaliwa wa NABWIYA. Dhowambeela obaliwa dhaatedhene dhapogo dhoofuwa dheenyu sa NABWIYA. <sup>13</sup>Wa mwanamwaana owambeela obaliwa a buuru, mmoobolege ni nibila. Mwahirana ndala mmukotholege nikohi. Mwawoobolege teto aniinyu anapongwe aatene owambeela obaliwa. <sup>14</sup>Musogolo aniinyu yuukohagani, yiiraga: ‘Dhedhi dhinatapulela ddi?’ munoodha mwawaakulege, mwiirege: ‘NABWIYA ni moono waaye wakopolo danivenyihiile wEgubuddu, wewo waalihu adhaari. <sup>15</sup>Wahooneya wi Farawo ahummihia murima waaye kaafuna onihiya wi nivenyemo mwiilaboni mule, NABWIYA ahaapa ahima aatene owambeela obaliwa a elabo ya wEgubuddu, ahaapa owambeela obaliwa aatene athu ni aneenyama. Va mwaha olena nneerege okutha mukutho<sup>s</sup> wa NABWIYA wa alobwana owambeela obaliwa aatene teto nneerege wawobola ahima eehu aatene owambeela obaliwa’. <sup>16</sup>Mabasa ala enoodha ekale wona etoonyihedho eli mmadani mwaawo, naari va yuuji vaawo wi NABWIYA ni moono wakopolo, danivenyihiile wEgubuddu”.

### Mulugu onowaasogolela athu aaye

<sup>17</sup>Farawo agahiyile mulogo wi odhowege, Mulugu kaavirihile dila yavira wa aFilisti, naari yaalive yavakuukuvi, oliye ahuubuwelaga wi athu

<sup>r</sup> 13.4 *Mweeri wa Abibi* wambeela vakukuuve omagomelo wa mweeri wa Marusu ni omambelelo wa mweeri wa Abirili, mudhidhi woohadda dhilo waaddamelaga.  
<sup>s</sup> 13.15 *Mukutho* Mukutho ola yaali yoofwanafwaniha baahi, kahuwo wi yoompa mwaana emukutha, mwaha wowi Mulugu ahikooddiha ofiyedha waalaga aKanani. Moone Deteronomiyo 12.29-31; Zheremiya 19.5.

enoopopiheye ni koddo ewelele wEgubuddu.<sup>18</sup> Vevale Mulugu ahaaviriha dila ya mwiiddeddereni yoogoromba yoodhowa Nyaza Yoofiila. Mulogo wa Ezarayeli ovenyaga wEgubuddu wahitadaana wowiisasanyedhe-leene owana.<sup>19</sup> Mozezi ahaathukulaga makuva a Zhuuze, vovi Zhuuze ahaalibeliha aEzarayeli wi yiirena ndo. Zhuuze teto ahiwoga, wiira: “Ebaribareene Mulugu onoodha ookamihedheni. Eera ndo, mwaadhowa-ga mwaathukule makuva aaga”.

<sup>20</sup>Vavenyiliwa oSukoti yahimaga misasa dheeewa wEtamu, waadda-mela mwiiddeddereni. <sup>21</sup>NABWIYA owaasogolela aliwa mutana ni murabo wowiimela dhololo, vano mahiyu owaasogolela ni munddo wowiimela dhololo wi yeeddege mutana ni mahiyu. <sup>22</sup>Murabo ni munddo kawaahiyave moweedda mweewa, mutana ni mahiyu.

### Farawo onowaathamagela aEzarayeli

**14** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: <sup>2</sup>“Wawaaddele aEzarayeli wi ewelele mundduli, yamage misasa dheeewa osogolo wa Pi-Hayiroti vaari ni vaari va Migidoli ni nyaza, waaddamela wa Bahala-Zefomi. <sup>3</sup>Vano Farawo onoodha oobuwele dha aEzarayeli, eerege: ‘Ehiholowa mwiiddeddere-ni’. <sup>4</sup>Ginoodha gimummihie murima Farawo wi oothamatelegeni, vevale fineeriimi githithimihiwe mwa Farawo ni anyakoddo aaye aatene. AEgubu-ddu enoodha enone wi miyo gili NABWIYA”. AEzarayeli yahiiragana ndale. <sup>5</sup>Vaaddeliwiye mwene a wEgubuddu wi mulogo ohuthawa, yahicenja moobu-welelo mamohi a Farawo ni wa anamalaga aaye, wiira: “Elaya niirlihu ddi? Waarumeedhela aEzarayeli, naahiya odhowa; kaninna oonilabela?”

<sup>6</sup>Vevele Farawo ahisasanyedhaga gareeta dha koddo dhaaye vamo-hi ni anyakoddo aaye. <sup>7</sup>Ahithukulaga magareeta a koddo oororomeleya mazana matanu nammohi (600), vamohi ni magareeta mamohi a koddo a wEgubuddu. Magareeta eli maatene yalamuliwa ni mpogo a anyakoddo. <sup>8</sup>NABWIYA ahimummihaga murima Farawo, mwene a wEgubuddu, wi aathamatele aEzarayeli, yeedda moonganjiha. <sup>9</sup>Anyakoddo a wEgubuddu ni akavaloo eewa yowaathamagihaga aEzarayeli ni magareeta a koddo maatene a Farawo. Yahaafwanyaga aEzarayeli egakaraatile seresere ya nyaza waaddamela o Pi-Hayiroti osogolo wa Bahala-Zefomi. <sup>10</sup>Farawo agawaaddamele, aEzarayeli yahawoonaga aEgubuddu yaathamagela-ga. Vevele yahoovaga ebaribareene, wambeela okuwa wa NABWIYA. <sup>11</sup>Yahiwogaga ni Mozezi, wiira: “WEgubuddu yeere ohukalawo masiye owaakwana oologohiwavo hiyo, onidheelana okwela mwiiddeddereni mu? Ki elaya eniireliiwe ddi, onivenyiha wEgubuddu? <sup>12</sup>Kahuwo elena nawogesiihu wEgubuddu, niiraga: ‘Onihiye naalabege aEgubuddu?’ Yaali yapama waalaba aEgubuddu ohiya okwela mwiiddeddereni mu”.

<sup>13</sup>Mozezi ahaakulaga mulogo, wiira: “Kamoove. Mukurumule mirima, moone ovulumusa wa NABWIYA oneeriiye owiireleni peenova. AEgu-

buddu alene munawooniinyu kamudha teto mwawoona. <sup>14</sup>NABWIYA onoodha awane ni aliwa vamburoni veenyu, mbwenye nyo mwiirege woonela baahi”.

### **Ovira wa aEzarayeli vaari va Nyaza Yoofila**

<sup>15</sup>NABWIYA ahimukohaga Mozezi, wiira: “Mwaha bwaddi onagikuwe-liiwe miyo? Wawaaddele aEzarayeli yambeeble weedda. <sup>16</sup>Weeve wogoole moono ni mukumbuzo waawo otoonye nyaza, eneere ogawanyeya wi aEzarayeli evire vaari va nyaza vowummavene. <sup>17</sup>Ginowummiha mirima dha aEgubuddu wi yuuthamagihegeni ofiyedha evolowe munyaza. Ginoo-dha githithimihiwe mwa Farawo ni anyakoddo aatene, ni magareeta a koddo eewa ni akavaloo eewa. <sup>18</sup>AEgubuddu enoodha enone wi miyo gili NABWIYA, gathithimihiwa mwa Farawo vamohi ni magareeta a koddo aaye ni akavaloo aaye”.

<sup>19</sup>Vevale mungero a Mulugu oyene eedda osogolo wa mulogo wa Eza-rayeli ahiviraga okala mundduli mweewa; vano teto murabo oyene waali osogolo weewa, wahiviraga okala mundduli mweewa. <sup>20</sup>Waali vaari va misasa dha aEgubuddu ni aEzarayeli. Wa aEgubuddu murabo wahisa-dduwaga epipi, mbwenye wa aEzarayeli wahikala waara. Vevale mahiyu maatene aEgubuddu kayaandile waafwanya aEzarayeli.

<sup>21</sup>Mozezi ahogoolaga moono waaye otoonya nyaza, vano NABWIYA ahisusihaga nyaza ni pevo yowuuba, yadheelaga wewo onakuma nduwa, eyene yavireliwe mahiyu maatene yoobaga, yahiiriha wi nyaza erugunu-se theya yowumma. <sup>22</sup>AEzarayeli yahivolowaga munyaza, oviraga mowumma-mwene, vano mahinje yaali wona nsiri, omoononi wooja ni woong'oto.

<sup>23</sup>AEgubuddu yowaathamagelaga mundduli, ofiyedha ovolowa teto munyaza. Akavaloo aatene a Farawo, ni magareeta a koddo aaye ni aliba weeddiha aaye yahifiyaga vaari va nyaza. <sup>24</sup>Oyaaga omaselo NABWIYA mmuraboni ni munddo wowiimela dhooololo ahawoona aEgubuddu, ahaasimwelihaga, <sup>25</sup>ahaaddirihaga mapera a magareeta eewa kayaanda-ga weedda. AEgubuddu yahiiraga: “Naathawe aEzarayeli! NABWIYA onowaakamihedha owana ni hiyo”.

<sup>26</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Wogoole moono waawo otoonye nyaza wi mahinje ewelele mumburoni mweewa, yaamire aEgubuddu ni magareeta eewa ni aliba weeddiha eewa”.

<sup>27</sup>Bebeheene Mozezi ahogoolaga moono waaye otoonya nyaza, vano mahinje yahiwelelaga mumburoni mweewa. AEgubuddu efunaga othawa yahidhowihiwaga ni mahinje, vevale NABWIYA ahaapa aEgubuddu mu nyaza. <sup>28</sup>Mahinje yahaamiraga anyakoddo a Farawo, vamohi ni magareeta a koddo eewa ni akavaloo eewa. Kaahalileve naari mmohi mwa ayene yavolowile mu nyaza yaathomagelaga aEzarayeli. <sup>29</sup>Mbwenye

aEzarayeli yahivolowaga mu nyaza oviraga mowumma-mwene, vano mahinje yaali wona nsiri nowiimela moono weewa wooja ni woong'oto.

<sup>30</sup> Nlabo nendde NABWIYA ahaavulumusa aEzarayeli mwa kopolo dha aEgubuddu. AEzarayeli yahawoonaga aEgubuddu egakwele seresere ya nyaza. <sup>31</sup> AEzarayeli yahooonaga kopolo dhuulubale dha NABWIYA dhaagonjihiliyena aEgubuddu. Athu egoonile nde yoomoova NABWIYA, yoomuroromela oliye vamohi ni Mozezi, namalaba aaye.

### Njibo na Mozezi

**15** <sup>1</sup> Ndala Mozezi ni aEzarayeli yahiibaga njibo ndda wa NABWIYA, yiiraga:

“Ginomwiibela NABWIYA  
vowi ohuvuwa,  
ohaavokedha munyaza akavalو  
ni aliba weeddiha.

<sup>2</sup> NABWIYA dili kopolo dhaaga  
ni wiiba waaga,  
oliye digivulumuse.  
Oliye di Mulugu aaga,  
ndala miyo gineerege omuthithimiha,  
oliye di Mulugu a baba aaga,  
vowindala gineerege omvuwiha.

<sup>3</sup> “NABWIYA di muliba koddo,  
NABWIYA thi ndina naaye.

<sup>4</sup> Ohuvokedha munyaza  
magareeta a Farawo ni anyakoddo aaye;  
asogoleli aaye akoddo ooromeleya  
yahimiriwa muNyaza Yoofila.

<sup>5</sup> Karo dheewa dhahibundamuwa,  
obwina vati wona mabwe.

<sup>6</sup> “Aa! NABWIYA, moono weenyu  
bwa nthithimihi ni wa kopolo,  
moono weenyu onowaasanya amwiiddani.

<sup>7</sup> Munowaapideedhela vati amwiiddani eenyu  
ni wunnuwa wa opogo weenyu.  
Owali weenyu onohidda,  
onowaapaha wona manasi.

<sup>8</sup> Mahinje yahitugumana  
ni mvumelo wa owali weenyu.  
Othamaga wa mahinje

- wahimela wona nsiri,  
 mahinje a vati va nyaza  
 yahisadduwa nibwe.
- <sup>9</sup> Mwiiddani ahiniharaga, eeraga:  
 ‘Ginowawiigara, gaafwanye,  
 gawaake dhooreela dheewa,  
 gigawe.
- Murima waaga onoodha orubale.  
 Ginoodha githukule mwaalago waaga,  
 ni moono waaga ginoodha gaatolose’.
- <sup>10</sup> Mwahaatongwihedha mu nyaza  
 ni pevo yeenyu, NABWIYA,  
 mahinje waahuruwedha,  
 omireya wona nsilo<sup>t</sup>  
 mmahinjeni ooddiiha.
- <sup>11</sup> Aa! NABWIYA, amilugu baani  
 enafwanafwana ni nyo?  
 Oli wona nyo baani?  
 Muli ootikiniha moweela weenyu,  
 owoopiha mwa nthithimiho neenyu,  
 mwihirana dha malavi!
- <sup>12</sup> Muhogoola moono weenyu,  
 elabo yahaamira amwiiddani eenyu.
- <sup>13</sup> Mwa ororomeleya weenyu  
 mwahaasogolela athu eenyu mwawooboliinyu.  
 Muhaafiyiha omburoni weenyu woweela  
 ni kopolo dheenyu.
- <sup>14</sup> Malogo yahiiwaga, ogurumelaga.  
 Woova wahaamorelaga aFilisti.
- <sup>15</sup> Mamwene a wEdomu yahukuuwaga,  
 apogo oMowabe yahirenjeyaga,  
 aKanani yakulege weekwe.
- <sup>16</sup> Wahaamorela otikina ni woova.  
 Yahimaala wona nibwe  
 ni kopolo dha moono weenyu  
 ofiyedha ovira mulogo weenyu,  
 NABWIYA, ofiyedha ovira  
 mulogo weenyu wooboliinyu.
- <sup>17</sup> Nyo munoodha mwaavolosihe  
 ni waakaraatiha omwaangoni weenyu,

<sup>t</sup> 15.10 *Nsilo Naari wi: Xumbu.*

mburo musasanyedhiinyu, NABWIYA,  
 wi mukalegevo,  
 mburo woweela, Nabwiya,  
 madada eenyu ekaraatihiwa.

<sup>18</sup> NABWIYA dinalamula okala ni okala”.

### Njibo na Miriyamu ni ahiyana aatene

<sup>19</sup> Vevale akavalو a Farawo, ni magareeta aaye a koddo ni aliba weeddihaya vamoreligiiwa munyaza, NABWIYA ahaawelihedha mahinje mumburoni mwiwa. Mbwenye aEzarayeli yahiviraga vaari vanyaza manyalo eewa ehinyethile.

<sup>20</sup> Miriyamu, namavuhulela, murogora a Aroni, ahithukulaga ng'oma yaaye; vano ahiyana aatene yahimuharaga egathukule teto ng'oma dheewa yiinaga. <sup>21</sup> Miriyamu owawaakulelaga, eeraga:

“Mwiibeleni NABWIYA  
 mwaha ohuvuwa,  
 ohaathathilela munyaza akavalو  
 ni aliba weeddiha”.

### Mahinje oowaawa

<sup>22</sup> AEzarayeli egalabuwile Nyaza Yoofiila, Mozezi ahaasogolela mwiiddedereni ya oXuri. Mwemo yaheeddaga malabo maraaru eha-woonile mahinje. <sup>23</sup> Yahifiyaga oMara, mbwenye kayaandile ong'wa mahinje a oMara vowi yaali oowaawa. (Va mwaha olena fineethaniwiwa Mara, sowi owaawa.)

<sup>24</sup> Athu yoomwaabaga Mozezi, yiiraga: “Nneere ning'we ddi?” <sup>25</sup> Ndala Mozezi ahikuwelaga wa NABWIYA, vano NABWIYA ahimoonihaga mu-thanko. Okothola ovokedha mmahinjeni, vevale mahinje yahikala oodhiva. Vevale NABWIYA ahaavahaga magano owaweeha, wiira:

<sup>26</sup> “Mweera wi mvuruwanaga pama owoga wa NABWIYA Mulugu eenyu, mwiiragana ofuna waaye, ni wiiwelela malamulo aaye ni oharihamo magano aaye maatene, kagidha guudheelihani maredda wona ale gaadhihieliimi aEgubuddu. Miyo gili NABWIYA, ginayiliha dhoovoreya dheenyu”. <sup>27</sup> Ndala yahifiyaga oElimi, wewo waali ceela kumi nabiili dha mahinje, ni akanjesa wiinjiva wiwa yaali makumi matanu nameenddi (70). Yahimaga misasa dheewa vevale.

### Mulugu onowaavaha manaa ni dhibuudhi

**16** <sup>1</sup> Mulogo waatene wa aEzarayeli wahivenyaga oElimi wahifiyaga mwiiddedereni ya oSini, ogali vaari va Elimi ni Sinayi. Ela yeereyile egamatilie malabo kumi ni malabo matanu a mweeri wa nabiili, wambeela vevale vamaruwiligiwa wEgubuddu.

<sup>2</sup>Mulogo waatene wa aEzarayeli womwaabaga Mozezi ni Aroni mwiiddeddereni, <sup>3</sup>wiiraga: “Yaali pama NABWIYA ahaanipe wEgubuddu; wewule wakaraatiliihu, nitakunaga nyama ni mikaathe dhedho dharubaliihu. Mbwenye nyovo munidhiilena mwiiddeddereni mu wi mwaape dala athu ala aatene”. <sup>4</sup>Vevale NABWIYA ahimwaaddelaga Mozezi, wiira: “Ginoodha gimorihe mikaathe dhodheela odhulu. Athu eddoddelege malabo maatene, dhowaakwana nlabo ni nlabo wi gaweehe gawoone akala enoweedda mmasuuzihoni mwaaga. <sup>5</sup>Nlabo na neetanu ni nimohi etugumanegi ni osasanyedha mikaathe dha malabo meenddi”.

<sup>6</sup>Vevale Mozezi ni Aroni yahawaaddelaga aEzarayeli, yiiraga: “Ciguwo muneere munone wi NABWIYA duuvenyihileni elabo ya wEgubuddu, <sup>7</sup>vano obebehini muneerege woona nthithimihonu na NABWIYA. Oliye owuwiiwani waaba weenyu. Hiyo nili aani wi munaabege?” <sup>8</sup>Mozezi ahawaaddelaga teto, eeraga: “Ciguwo NABWIYA onoodha oovahegeni nyama wi mutakunege, vano obebehini onoovahegeni mikaathe ofiyedha dhuuhabalegeni. NABWIYA owuwiiwani waaba weenyu. Hiyo nili aani wi munaabege? Kamwanaaba hiyo, mbwenye mwamwaaba NABWIYA”.

<sup>9</sup>Mozezi ahimwaaddelaga Aroni, wiira: “Waaddele mulogo waatene wa aEzarayeli, wiire: ‘Mmwaaddamele NABWIYA vowi ohiiwa waaba weenyu’”. <sup>10</sup>Aroni ahiwogaga ni mulogo wa aEzarayeli, wahisugwaga wiiddeddereni, vevale yahoonaga nthithimihonu na NABWIYA nigali vamuraboni.

<sup>11</sup>NABWIYA ahimwaaddelaga Mozezi, wiira: <sup>12</sup>“Ginowiiwa waaba wa aEzarayeli. Wawaaddele wi: ‘Waasiguwaga munatakunege nyama, vano obebehini dhinoohabalegeni mikaathe. Munoodha munone wi miyo gili NABWIYA Mulugu eenu’”.

<sup>13</sup>Ociguwoni dhahidhaaga dhibuudhi vaade vaatevene, vano obebehini mowaapeelela, noovahavo ningame. <sup>14</sup>Nommaga, dhoohalavo dhego dhing'onong'ono dhoovevuwa wona koko yoorala yamorela vati. <sup>15</sup>Wovoona aEzarayeli yookohanaga, yiiraga: “Elaya ddi?” Vowi kayanolile. Mozezi ahawaaddelaga, wiira: “Ola mukaathe oyene NABWIYA wuvahiliyiwi mutakunege. <sup>16</sup>Silena NABWIYA yuulamuleliyeni, ‘Mwaaguddelege mmohi ni mmohi wona majelo aaye, wona teto ni wiinjiva wa athu a vaade vaaye, maniituru meenddi kadda muthu’”.

<sup>17</sup>AEzarayeli yahirana ndale, vano yowaaguddela, amohi majinji, amohi vang'ono. <sup>18</sup>Vevale yaapima, oyene aaguddela majinji kayahala, ole aaguddela vang'ono yowaakwanela. Kadda muthu aaguddela wona majelo aaye. <sup>19</sup>Mozezi ahawaaddelaga, wiira: “Ahikalevo oneere aalogolelege ofiyedha omenseloni wiwa”. <sup>20</sup>Naari ndala amohi kayamwiwelela Mozezi, yoologolela nde ofiyedha mmenseloni mwiwa. Dhoosadduwa miingu onukwaga dhabure. Mwa ela Mozezi ahitakaleliwaga. <sup>21</sup>Bebehi

ni bebehi yooguddela, kadda muthu wona majelo aaye. Wadha oviha dhoonyenyeya.

<sup>22</sup>Nlabo na neetanu nammohi yooguddela dhoja dila biili, kadda muthu maniituru mannayi. Apogo yahidhaaga wa Mozezi omwaaddela elena. <sup>23</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Ela si eyene NABWIYA yawogiliyi, eera: ‘Menselo nlabo noovuma, nlabo noweela na NABWIYA. Dhooja munaafunigiinyu woosa, naari munaafunigiinyu opiya mwiiregena, eyene enaahale mulogolelege wi ekalege ya omenseloni wiwa’”. <sup>24</sup>Yahilogolela ya omenseloni wiwa wona Mozezi mwalamuleliyi, mbwenye kayanukwa naari okalana miingu. <sup>25</sup>Mozezi ahiiraga: “Jani peeno vowi nlabo noovuma na NABWIYA, peeno kamuddoddele dhooja. <sup>26</sup>Malabo matanu nammohi muddoddelege dhooja dhoomora odhulu, mbwenye nlabo na neetanu ni meenddi thi nlabo na NABWIYA, muhuddoddelege dhooja”.

<sup>27</sup>Nlabo na neetanu ni meenddi amohi yahivenyaga wi yaddoddele, mbwenye kayafwanyilege. <sup>28</sup>Vevale NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Munaahiye alini okoodda okameela malamulo aaga ni masuuziho aaga? <sup>29</sup>Muubuvelege wi NABWIYA ohuvahani nlabo noovuma, mowindala ohuvahani yooja ya malabo meenddi nlabo na neetanu nammohi. Kadda muthu akalege vevale viliyi nlabo na neetanu nabiili”. <sup>30</sup>Vevale athu yahivuma nlabo na neetanu nabiili.

<sup>31</sup>AEzarayeli yahithwa ndina na yooja ele mukaathe, “manaa”.<sup>u</sup> Yaali wona namuranga, yoweela, yatidelana odhivawa wona mikaathe dhosasanyiwa ni enwi. <sup>32</sup>Mozezi ahiiraga: “NABWIYA dalamulele ela, eera: ‘Mulogolelege maniituru meenddi a manaa wi aniinyu a musogolo yoone yooja eyene gooleliiminaani mugali mwiiddeddereni, goovenyihiliimini wEgubuddu’”. <sup>33</sup>Mozezi teto ahiiraga wa Aroni: “Othukule manaa maniituru meenddi, ohele mbiyani, ohiye vamburoni voweela va NABWIYA wi ekale oologoleleya wa anamabaliwelamo eenu a musogolo”. <sup>34</sup>Wona mwemo NABWIYA mwalamuleliyi Mozezi, ndala teto Aroni ahihe-la vamburoni noweela wi elogoleleye. <sup>35</sup>AEzarayeli yaaja manaa yaaka makumi mannayi, ofiyedha oddemulela mmavade. Yowaaja ofiyedha oKanani. <sup>36</sup>(Mpimo mwaaheliwa weethiwa dila kumi wi ofiyedhe lanta nimohi.)<sup>v</sup>

### Mahinje a vanibweni (Numero 20.1-13)

**17** <sup>1</sup>Mulogo waatene wa aEzarayeli wahivenyaga mwiiddeddereni mwa oSini, weeddaga wona NABWIYA mwaalamuleliyi. Yahima-

<sup>u</sup> 16.31 Manaa mu ewogelo ya eHeberi nnatapulela Elaya ddi? <sup>v</sup> 16.36 Lanta nimohi Elena yeethaniwa efa mu eHeberi. Yaneekumi yeewa yeethaniwa omeri.

gaga misasa niburo na oRefidimi, mbwenye kayaalivo mahinje wi athu eng'wege. <sup>2</sup>Mulogo woomunyanyuwelaga Mozezi, wiiraga: "Onivahe mahinje ning'we". Mozezi ahaakulaga, wiira: "Mwaha bwaddi munagiyanyuweleliinyu miyo? Mwaha bwaddi munamweeheliinyu NABWIYA?"

<sup>3</sup>Vevale mulogo ni mwaha wa nthona womwaaba Mozezi, wiiraga: "Onithukule wEgubuddu wi anipe nthona, vamohi ni ahima eehu ni dhoofuwa dheehu?"

<sup>4</sup>Mozezi ahikuwaga wa NABWIYA, eeraga: "Gawiirena avi athu ala? Ehalile vang'ono ogipa ni mabwe!"

<sup>5</sup>NABWIYA ahaakulaga, omwiirela Mozezi: "Dhowa, wakale osogolo wa aEzarayeli. Waathukule apogo amohi, othukule mukumbuzo waawo oyene waddwadhiliwena Nilu, weedde. <sup>6</sup>Ginowiimela vameentoni vaawo vanibweni na oHorebi. Oddwadhe nibwe. Mwa nenddo nnokumua mahinje wi athu eng'we". Mozezi ahiiragana ndale, apogo a aEzarayeli yoonaga. <sup>7</sup>Ahithwaga niburo ndde Masa ni Meriba," mwaha woonya-nyuwa wa aEzarayeli teto ni mwaha woomweeha NABWIYA yiiraga: "NABWIYA oli ni hiyo naari kali ni hiyo?"

### Owana wa Amaleke ni aEzarayeli

<sup>8</sup>Yahidhaaga aAmaleke ni athu eewa owanaga ni aEzarayeli niburo na oRefidimi. <sup>9</sup>Vowindala Mozezi ahimulamulaga Zhozuwe, wiira: "Waasakule alobwana wi evenye yawane ni aAmaleke. Menselo ginoodha gikale vadhulu va mwaango, vano mukumbuzo wa Mulugu oneere okale mmadani mwaaga". <sup>10</sup>Zhozuwe ahiiragana ndale wona Mozezi mwamulamuligiye, vano ahiwanaga ni aAmaleke. Mbwenye Mozezi, Aroni ni Huri yahigwelaga vadhulu va mwaango. <sup>11</sup>Mozezi avenyihaga moono waaye, aEzarayeli yowaagonjihaga athu a Amaleke. Aakitihaga, athu a Amaleke yowaagonjihaga aEzarayeli. <sup>12</sup>Mozezi agagomile ni moono, Aroni ni Huri yahimukaraatihaga vanibweni. Yahihaddeelaga moono dhaaye, mmohi moono ola, vano mmohiya moono mmohi. Vevale moono dhaaye dhaaligi dhowiimeladhene ofiyedha nduwa odhowa. <sup>13</sup>Ndala Zhozuwe ahaagonjhaga aAmaleke ni athu aaye okoddoni.

<sup>14</sup>Vevale NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: "Olebe elena mu-niivuruni wi ekale yowubusedha, omwaaddele teto Zhozuwe, wiire: 'Ginoodha gaatolose athu a Amaleke, eddiwaaliwe mwiilaboni' ". <sup>15</sup>Mozezi ahisasanyaga ebuwa yoohelavo mukutho, othwa ndina nowi, "NABWIYA banddeela naaga". <sup>16</sup>Ahiiraga teto: "Vowi yahiwana ni NABWIYA,<sup>x</sup> enoodha ekalewo koddo ya NABWIYA ni athu a Amaleke malabo maatene".

---

<sup>w</sup> 17.7 *Masa ni Meriba* Masa sowi weeha, Meriba sowi onyanyuwa. <sup>x</sup> 17.16 *Yahiwana ni Nabwiya* mu ewogelo ya eHeberi kineeweya pama. Makalelo mamohi ootapulela *Venyihani banddeela ya NABWIYA*.

### Zhetero onomweeddela Mozezi

**18** <sup>1</sup>Zhetero, muliba a mukutho a oMidiyani, mooyaaye Mozezi, ahiiwaga dhego dhaatedhene Mulugu dhamwiireliiye Mozezi ni aEzarayeli athu aaye, NABWIYA mwaavenyiheliye wEgubuddu. <sup>2</sup>Zhetero, mooyaaye Mozezi, ahimudhaagana Zipora mwadha Mozezi, oyene amwihiyiligiye owani. <sup>3</sup>Ahaadhaagana teto anaaye abiili, ayene mmohi eethaniwa Geresomi (sowi namadha a wewo) vowi Mozezi ahiira: “Gaali namadha mwiilaboni ya amohi”, <sup>4</sup>mmohiwa teto Eliyezeri (sowi Mulugu aaga dinagikamihedha) vowi ahiira: “Mulugu a ababa digikamihedhe, vano digivulumuse wa mwaalago wa Farawo”.

<sup>5</sup>Ahifiyaga Zhetero mooyaaye Mozezi egali vamohi ni ahima a Mozezi ni mwihiyanaaye. Yahimfwanyaga Mozezi mwiiddedereni vamusasani waaddamela mwaango wa Mulugu. <sup>6</sup>Ahimwiithanahaga Mozezi, wiira: “Miyo, mooyaawo Zhetero, gihadha wa weovo ni mwihiyanaawo vamohi ni anaawo abiili”. <sup>7</sup>Mozezi ahivenyaga omuharelaga mooyaaye, omulojela ni nthithimiho, ombezhari, vano eselusanaga mmohi ni mukwaaye, yahivolowaga mmusasani. <sup>8</sup>Mozezi ahimwaaddelaga mooyaaye dhaatedhene NABWIYA dhamwiireliiye Farawo ni aEgubuddu, mwaha wa aEzarayeli, ni dhookathamiha dhaatedhene dha mundila, ni mwemo NABWIYA mwanivulumuseliye.

<sup>9</sup>Ahiagalalaga Zhetero mwa dhabama dhaatedhene NABWIYA dhamwiireliiye aEzarayeli, awoobolaga mmadani mwa aEgubuddu. <sup>10</sup>Ahiiraga: “NABWIYA athithimihiwe, oyene wuwoobolileni mmadani mwa aEgubuddu ni wa Farawo. NABWIYA oyene oobolile mulogo warabulihwa ni aEgubuddu. <sup>11</sup>Ayene yeethukulela wa aEzarayeli. Vano gihinonaga wi NABWIYA ohaakwaranya amilugu aatene”. <sup>12</sup>Ndala Zhetero, Mozezi mooyaaye, ahithukulaga nibila wi akuthe mukutho wa Mulugu teto ni dhooveleela dhimohi. Aroni ahidhaaga ni apogo aatene aEzarayeli wi eje vamohi ni mooyaaye Mozezi vameentoni va Mulugu.

### Osakuliwa wa aliba okamihedha (Deteronomio 1.9-18)

<sup>13</sup>Omenseloni wiwa Mozezi ahikaraatigi wi aathongege athu. Athu yomwiing'anelaga egeemelile momwaapeelela Mozezi, wambeela bebehi ofiyedha nduwa odhowa. <sup>14</sup>Agoonile nde mooyaaye, ahimukohaga, wiira: “Elaya eneereliwe mulogo ddi? Mwaha bwaddi weovo onakaraatiwe, vano athu yiimelaga wambeela bebehi ofiyedha nduwa odhowa?”

<sup>15</sup>Mozezi ahimwaakulaga mooyaaye, wiira: “Sowi athu enadha wa miyo wi ewoge ni Mulugu. <sup>16</sup>Yakalana muladdu weewa, enadha wa miyo wi gaathongele mmohi ni mukwaaye teto gaatapulele malamulo a Mulugu ni magano aaye”.

<sup>17</sup>Vevale mooyaaye Mozezi, ahiiraga: “Kiriyile eneeriwe. <sup>18</sup>Ginororomela wi onogoma mowaaguva weeve vamohi ni athu alena yinniiwena. Ela eli yoonyemelesesa wa weeve, vano we kunaande wiirana. <sup>19</sup>Ndala ogivuruwane yoolaga yaaga, vano Mulugu akale ni we. Owoge ni Mulugu mu ndina na mulogo, othukulelege dhookathamiha dheewa wa oliye. <sup>20</sup>Osuuzihege mathongelo ni masuuziho a Mulugu, ononiha dila yapama yoweeddamo, ni mabasa yinniiwana owaahidda. <sup>21</sup>Waasakule mwa athu alobwana oofwaneelela, omoova Mulugu, oorromeleya, oohurumeedha onyingaliwa. Waavahe othonga wa athu cikwi (1.000), amohi yaalamulege athu zana (100), amohi athu makumi matanu (50) ni amohi athu kumi. <sup>22</sup>Ayene yaalamulege athu alena mudhidhi dhaatedhene. Miladdu dhoorusa edheegena wa we, mbwenye miladdu dhimohi ayene ethongege. Ndala oneerege wona okweya teto eneerege wuukamihedha. <sup>23</sup>Weeragana ndo, onoodha waande ebaribareene, vano si eyene Mulugu enafuniyi. Athu ala enoodha ekale mmurenddeleni”.

<sup>24</sup>Mozezi ahiiwelelaga madhu a mooyaaye, wiirana ndala wona mwamusuuziheliyi. <sup>25</sup>Mozezi ahaasakulaga alobwana oofwaneelela a mwa aEzarayeli aatene, ahaavahaga okala asogoleli a mulogo; asogoleli a athu cikwi (1.000), a athu zana (100), a athu makumi matanu (50), a athu kumi. <sup>26</sup>Ala yowaathonga athu nlabo ni nlabo. Miladdu dhoorusa yoodhana wa Mozezi, mbwenye dhaatedhene dhookweya ayene bathonga. <sup>27</sup>Ndala ahimpaganyaga mooyaaye Mozezi, owelelaga elabo ya owaniwa.

### Mulugu onowoga ni Mozezi oMwaangoni Sinayi

## 19

<sup>1</sup>AEzarayeli yahifiyaga mwiiddeddereni ya oSinayi nlabo nowambeela na mweeri wa neethaaru egakumile wEgubudu. <sup>2</sup>Vavenyiligiwa oRefidimi yahimagaga misasa mwiiddeddereni ya oSinayi seresere ya mwaango. <sup>3</sup>Mozezi ahivenyaga ogumana ni Mulugu, omwaangoni wewo NABWIYA ahimwiithanaga, wiira: “Waaddele emudhi ya Yakobo, osorihe wa aEzarayeli, wiire: <sup>4</sup>‘Mwahoona eyene gawiireliimi wa aEgubuddu, gudhaaganaani wa miyo wona mpungu munaathukuleliiye anaaye mmompeloni. <sup>5</sup>Vano mweera mwiiwelelaga madhu aaga, ni waakwanihedha waandana woopangana waaga, veva munoodha mukale athu aageene oosakuliwa wa athu aatene. Elabo ya vati yaatene saaga. <sup>6</sup>Munoodha mukale wa miyo a muumweneneni wa anamakutha ni mulogo woweela’. Ba alena madhu oneeriwi wawaaddele aEzarayeli”.

<sup>7</sup>Ahidhaaga Mozezi, wawiithana apogo aatene aEzarayeli, wawaaddelihha madhu maatene NABWIYA yamulamuleligiyye. <sup>8</sup>Ndala mulogo waatene wahaakulaga vamohi, wiira: “Dhaatedhene NABWIYA dhiwogiliyye nnowiirana”. Mozezi ahimwaaddelaga NABWIYA madhu athu yaakulili-

giisu. <sup>9</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ebaribareene ginoodha gidhe wa weovo mmuraboni wooriba wi athu yiiwege gawogaga ni weovo wi athu yuueromelege”. Mozezi vamwaaddeligiye NABWIYA madhu a athu aaye, <sup>10</sup>NABWIYA ahiwogaga teto ni oliye, wiira: “Dhowa wa athu, waweelihe peeno ni menselo. Efule dhoowara dheewa, <sup>11</sup>ekale owii-sasanyedheene, vowi nlabo na neethaaru NABWIYA onoodha akitele wa athu aatene oMwaangoni Sinayi. <sup>12</sup>Olebemo munddile wowaapeela mwaango wi athu ehilupe. Wawaaddele, wiire: ‘Pole-pole wi muhugwele mwaango naari ohidda mwemu mugomeliwamo. Oyene oneere ahidee onoodha apiwe. <sup>13</sup>Onoodha avonyiwe ni mabwe naari ni mathere, mbwenye ahikalevo oneere amwihidde. Naari agali muthu, naari agali mwaneenyama kadha akalawo. Yarumave palaza moodidela, mudhowe omwaangoni’ ”.

<sup>14</sup>Mozezi ahikitaga omwaangoni odhowa wa mulogo weeliha vano yahifula dhoowara dheewa. <sup>15</sup>Mozezi ahiwogaga ni athu, wiira: “Mwiisasadnyedhe vowi nlabo na neethaaru, vano kammukahinye mwihiyana”.

### Ogumana wa mulogo ni Mulugu

<sup>16</sup>Njijiji noomaselo wa nlabo nendde na neethaaru, wahiiweyaga okukuma ni dari; vano vadhulu va mwaango vahikalaga murabo wooriba ni oruma wuulubale wa palaza, vevale athu mmavade mweewa yoogurumelaga. <sup>17</sup>Mozezi ahaathukulaga athu mmisanani mwiwa, edhwaga ogumana ni Mulugu, vano yahiimelaga waapeelela mwaango.

<sup>18</sup>Mwaango wa Sinayi waatene wahikuneeleyaga ni mwiisi vowi NABWIYA ahikitelagavo mwa muunddo; mwiisi waaye wahigwelaga wona mwiisi wa thukutha vano mwaango waatene woothikeyaga. <sup>19</sup>Oruma wa palaza wooween jedhedheyaga. Mozezi awogaga, Mulugu oomwaakulaga mwa okukuma.

<sup>20</sup>Vookita NABWIYA vaMwaangoni Sinayi ahimwiithanaga Mozezi wi agwele vadhulu va mwaango. Oliye ahigwelaga, <sup>21</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Okite, wawaaddele athu wi ehilupe munddile efunaga ogoona, vowi yeera ndo enoodha etolowe.

<sup>22</sup>Anamakutha ayene enagaaddamela, yiyeelihe wi miyo NABWIYA gihaape”.

<sup>23</sup>Vevale Mozezi ahiwogaga ni NABWIYA, wiira: “Athu kidha egwela vaMwaangoni Sinayi, vowi nyovo mwahinaadde-la, mwirraga: ‘Mweelihe mwaango, osasanyedhe munddile wowaapeelela’ ”.

<sup>24</sup>NABWIYA, ahiwelelaga owoga, eeraga: “Okite, weera ndo ogwele weovo ni Aroni. Mbwenye anamakutha ni athu, ehilupe munddile efun-

ga ogoona, wi gihaape".<sup>25</sup> Mozezi ahikitelaga wa athu, wawaaddela dhaatedhene dhedhi.

**Malamulo kumi**  
*(Deteronomiyo 5.1-21)*

- 20** <sup>1</sup>Mulugu ahiwogaga madhu maatene ala, eeraga:  
<sup>2</sup> "Miyo gili NABWIYA, Mulugu aawo, guuthukule mwiilaboni ya wEgubuddu wewo waaliwe mudhaari.  
<sup>3</sup> "Ohukalena mulugu mmohi, ahili miyo.  
<sup>4</sup> "Ohiisasanyedhege engamuthu yoosemiwa, naari yoofwanafwaniha emohi ya yego eli odhulu, naari va elabo ya vati, naari dha mmahinjeni vati va elabo. <sup>5</sup> Ohukokorelege dhedho naari weebeda; vowi miyo gili NABWIYA, Mulugu aawo, Mulugu ahaje. Ginowawooniha goyi ayene enagithegela ofiyedha wa ahima, a aniiwa teto ni aniiwa. <sup>6</sup> Mbwenye ginowawooniha odhivela waaga wooromeleya wa athu ajinji<sup>y</sup> enagifuna ni ohariha malamulo aaga.  
<sup>7</sup> "Kuromolege ndina na NABWIYA, Mulugu aawo ebeweene, vowi NABWIYA onomooniha goyi oyene onaromola ebeweene ndina naaye.  
<sup>8</sup> "Wuubuwelege weeliha nlabo noovuma.<sup>z</sup> <sup>9</sup>Malabo matanu nammohi ohidde ni omariha mabasa aawo maatene. <sup>10</sup> Mbwenye nlabo na neetanu nabiili thi nlabo noovuma na NABWIYA, Mulugu aawo. Kuhiddege mabasa: naari weeve, naari mwaanawo mwaana-mulobwana naari mwaana-mwihiyana, naari mwiimeleli aawo a mwaana-mulobwana ni a mwaana-mwihiyana, naari aneenyama aawo naari namadha onakala ni we. <sup>11</sup> Sowi mwa malabo matanu nammohi NABWIYA ahisasanya dha odhulu ni dha elabo ya vati, nyaza ni dhaatedhene dhili mwemo, vano ahivumaga nlabo na neetanu nabiili. Vowindala NABWIYA ahireeliha nlabo ndde wi nikale noweela.  
<sup>12</sup> "Waariihege ababo ni amaayo wi malabo aawo yinjive mwiilaboni NABWIYA, Mulugu aawo yuuvahiliyi.  
<sup>13</sup> "Kumpe muthu.  
<sup>14</sup> "Kuraruwe.  
<sup>15</sup> "Kawiye.  
<sup>16</sup> "Kumwiinkedhe mukwaawo.  
<sup>17</sup> "Kukalelege nrima nyuba ya mukwaawo. Kumukalelege nrima mwadha mukwaawo, naari mwiimeleli aaye a mwaana-

---

<sup>y</sup> 20.6 *Wa athu ajinji Naari wi: ofiyedha wa anamabaliwelamo ooheelengaya.*   <sup>z</sup> 20.8 *Nlabo noovuma Mwa aEzarayeli naali nendde nneeriihu nlabo nooweruwa, naari wi sabuddu.*

mulobwana, naari a mwaana-mwihiyana, naari ng'ombe yaaye, naari buuru aaye, naari yego emohi ya mukwaawo”.

### **Woova wa mulogo**

<sup>18</sup>Athu aatene yowiiwaga okukuma ni dari, ni oruma wa palaza, yahooonaga teto mwaango othuwaga mwiisi. Vooniligiwa yahoovaga, othawa okala woolapela. <sup>19</sup>Yahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Nyoovo muwogege ni hiyo nneerege wuwiiwani. Mbwenye Mulugu ahiwogege ni hiyo nnokwa”.

<sup>20</sup>Mozezi ahaakulaga, wiira: “Kamoove. Mulugu ohudha wa nyovo wi oweeheni, mmoovege wi muhuthegege”. <sup>21</sup>Athu yaaligi woolapelawene; mbwenye Mozezi ahaaddamelaga vamuraboni wooriba vale vaaligi Mulugu.

### **Malamulo a ebuwa ya mukutho**

<sup>22</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Wawaaddele ndala aEzaryeli, wiire: Muhoona wi miyo gihiwoga ni nyovo odheela odhulu.

<sup>23</sup>Muhugifwanafwanihe ni amilugu amohi. Muhaasasanyege amilugu a parata naari a oro. <sup>24</sup>Mugisasanyedhele ebuwa ya theya vookutha mukutho weenyu, vevo muneerigiinyu musasanyegevo dhooveleela dheenyu dha mabila ni ng'ombe ni ohelavo dhooveleela dha murenddele. Mumburoni mwaatemwene munasakuliimi wi mugeebedhegemo, ginoodha gikale ni nyovo vano ginoodha guureeliheni. <sup>25</sup>Mwaagisasantyedhelaga ni mabwe ebuwa ya mukutho, muhusasanyege ni mabwe oosemiwa, vowi mwavirihavo migogo dhoosemana, munogithevula. <sup>26</sup>Muhusasanyege teto voogwela wooviha wi muhooneyege omadave weenyu mwaagwelaga sikaadda”.

### **Gano dha adhaari**

*(Deteronomiyo 15.12-18)*

**21** <sup>1</sup>“Gano dhineeriwe wawaaddelege si nda: <sup>2</sup>Muthu amugula mudhaari a muHeberi, aakwanihege yaaka tanu nammohi alabaga. Mbwenye yaaka ya neetanu nabiili amutapulege odhaari waaye vano ahimulivihege. <sup>3</sup>Akala avolowile odhaari agali muddiye, atapuliwege agali muddiye. Akala ahitela, atapuliwege teto odhaari waaye ni mwihiyanaayene. <sup>4</sup>Nabwiya aaye amwinka mwihiyana, aabalana ahima anaalobwana ni anaahiyana, nlabo noomala odhaari waaye, mwihiyanaaye ni ahima enaakalege a nabwiya aaye, mbwenye oliye akume yeeka. <sup>5</sup>Mbwenye mudhaari ole awoga, eera: ‘Miyo ginamfuna nabwiya aaga, vamohi teto mwihiyanaaga ni anaaga, kaginafuna okuma muudhaarini’. <sup>6</sup>Ndala nabwiya aaye amudhowihe vamburoni va Mulugu. Egafiyile, nabwiya aaye onoodha amutorole nibaru ni perepeso va-

mulago naari vamavolowelo, vano ndo onaakale mudhaari aaye malabo maatene.

<sup>7</sup>“Muthu amuguliha mwaanaye a mwaana-mwihiyana wi ateliwe,<sup>a</sup> ola kanakuma wona vinakumeliwa adhaari anaalobwana. <sup>8</sup>Eera ahimuhagalalihaga nabwiye, oliye ahimurumeedha omutela, nabwiya aaye amwihiye wi amudhi aaye emoobole. Ahimugulihedhe teto muthu mmohenee, eera ndo ohumunyoza. <sup>9</sup>Mbwenye eera wi ateliwa ni mwaana a nabwiya aaye, akamihedhiwege wona mwaana a vaade vevo. <sup>10</sup>Avalaanya, ahimunyozenge mwihiyana owambeela ole, naari omwaaka dhoowara ni dhooga dhaaye, amvahege dhoofwaneelela wona mwihiyanaaye. <sup>11</sup>Ahimwiirelaga dhego dhedhi thaaru, mwihiyana ola onoodha avenyemo muudhaarini waaye ahimulivile korowa nabwiya aaye.

### Gano dha athu oowali

<sup>12</sup>“Muthu amporosa mukwaaye, akwa, ole omporosile mukwaaye akwe teto. <sup>13</sup>Mbwenye ampa moohufuna, akala di Mulugu orumeedhe wi akwe, muliba ompa athawele elabo gineeriimi gitonye. <sup>14</sup>Ampa mukwaaye yapudha mootakaleliwa, naari agathaweleve omburoni wa mukutho, athukuliwegewo wi apiwe.

<sup>15</sup>“Ole onamporose babe naari maaye, ola teto apiwe. <sup>16</sup>Ole onamwihidda mukwaaye wi amugulihe naari omwiira mudhaari aaye, ola teto apiwe. <sup>17</sup>Ole onamudduba babe naari maaye, ola teto apiwe.

<sup>18</sup>“Yeera wi athu abiili ewanaga, mmohi amporosa mukwaaye ni nibwe naari ni madada, ola aahikwa, mbwenye abulelaga, <sup>19</sup>ayila eeddaga ni mukogodho, muliba omporosa kanakalana muladdu mulubale. Mbwenye alive malabo alene yaliyiye vooilini, vano amukamihedhe wi ayile pama.

<sup>20</sup>“Muthu amuddwadha ni emiri mudhaari aaye a mulobwana naari a mwihiyana, ofiyedha ompa, ola teto oonihewege goyi. <sup>21</sup>Mbwenye eera amala malabo meenddi naari maraaru abulelaga, muliba oddwadha kanoonihiwege goyi vowi diyelele korowa dhaaye.

<sup>22</sup>“Yiira alobwana ewanaga, emporosa mwihiyana a wari, oliye abala mwaha wooddwadhiwa, ehipadduwavo yego yootakala, aliba omuddwadha enoodha emulive korowa muliba mwihiyana vinafuneliye. Enoodha emulive wona munapimele anamathonga. <sup>23</sup>Mbwenye yeera epadduwavo yego emohi yootakala, ndala vinoodha vikale oliva egumi ni egumi, <sup>24</sup>niinto ni niinto, niino ni niino, ndada ni ndada, nnyalo ni nnyalo, <sup>25</sup>ampaha, ni oliyeene teto apahiwege, aporsa, ni oliyeene teto aporosiwege, amuddwadha ni oliyeene teto addwadhiwege.

<sup>26</sup>“Muthu ampwesa niinto mudhaari aaye a mulobwana naari a mwihiyana, ahoonaga, ola amutapule odhaari waaye wi adhowege mwaha wa niinto

---

<sup>a</sup> **21.7** Wale yaali elemelelo ya abaabi oorabula waagulihaga aniiwa anaahiyana wa alo-bwana ooreela wona ahiyaniwa.

naaye.<sup>27</sup>Eera wi ni owali waaye muthu amukula niino mudhaari aaye, ola amutapule odhaari waaye wi adhowege mwaha wa niino naaye nikuliwe.

### Gano dha aneenyama owaafuwa oowali

<sup>28</sup>“Ng'ombe emulata ni manyaga mulobwana naari mwihiyana akwa, ng'ombeya evonyiwe ni mabwe ofiyedha ekwe, mbwenye ehitakuniwe. Mwiinya kanakalana muladdu. <sup>29</sup>Mbwenye yeera wi ng'ombeya mwiinya aganonile wi enowaalatesa athu ni manyaga, ahimagelela, empa muthu, mulobwana naari mwihiyana, ng'ombeya evonyiwe ni mabwe, mwiinya teto apiwe. <sup>30</sup>Mbwenye alamuliwa wi eyoobole, vamburoni va okwa onoodha alive dhego dhedho dhinaathongeliwiye oliva. <sup>31</sup>Ng'ombe yamulata ni manyaga mwaana-mulobwana naari mwaana-mwihiyana, ng'ombeya vamohi mwiinya oneere othongiwa mooligana ni mukalelo mmohive wa nlamulo ndde. <sup>32</sup>Ng'ombe yamugudhula mudhaari a mulobwana naari a mwihiyana, onoodha alive mpimo wa korowa<sup>b</sup> makumi maraaru dha parata wa mwiinya a adhaari vano ng'ombeya enoodha evonyiwe ni mabwe efiyedhe okwa.

<sup>33</sup>“Muthu atiba muliddi ahivuhelela, emorelamo ng'ombe naari buuru, <sup>34</sup>muliba otiba onoodha alivege korowa wa mwiinya a mwaneenyama ookwa ole, mwaneenyama ole akalege a muliba muliddi.

<sup>35</sup>“Ng'ombe epa ekwaaye, egulihewege. Korowadha egawanage ni muliba ng'ombe epiwe. Ng'ombe ekwile, egawaniwe teto. <sup>36</sup>Mbwenye ng'ombeya epile ekwaaye akala yahinoniwa wi yaali yoowali, vano mwiinya ohiyile yapudha ahimagelela, ola onoodha alivege ni ng'ombe yameentweene. Ele ekwile ehale ni muliba oliva.

### Gano ya yego ya mwiinya

**22** <sup>1</sup>“Muthu eeya ng'ombe naari nibila, apa naari agulilha, vamburoni va ng'ombe emohi alivege ng'ombe tanu, vamburoni va nibila nimohi alivege mabila mannayi.

<sup>2</sup>“Muthu amfwanya muliba wiiya agujulaga nyuba, emuddwadha akwa, muliba ompa kanakalana muladdu wovuuviha mwazi. <sup>3</sup>Mbwenye akala mutana, onokalana muladdu.

“Muthu eeya, awelihege dhego dhaatedhene. Aahikalana yooliva onoodha agulihewege mwiinyeeene wi alive ele yiyyiliyi. <sup>4</sup>Eyene yeeyiliyi yafwanyiwa yameentweene, akala ng'ombe, naari buuru, naari nibila, oneere awelihe biili wa eyene yeeyiliyi.

<sup>5</sup>“Muthu aajihaga aneenyama aaye, elupela mmiddani mwa mukwaaye, dhinoonga dhilo, onoodha alivege ni dhilo dhookwaranya dha mmiddani mwaaye.

<sup>b</sup> 21.32 Mpimo wa korowa Mpimo ola weethaniwa siikulu malabo awale; wanyemela vakuuve garama kumi.

6 “Muthu ahiddiha munddo, olupa, otadeya, opaha dhilo naari mudda wa mmohi, muliba ohiddiha onoodha alivege dhilo dhaatedhene dhedho dhizhile ni munddo.

7 “Muthu amwinka mukwaaye korowa naari dhego dhimohi wi alogolele, dhiiyiwa, ahiddiwa muliba wiiya, onoodha alivihiwege dila biili.

8 Aahihiddiwa muliba wiiya, veva muliba ologolela dhego nde onoodha adhowiwegena vamburoni va Mulugu wi akohiwe akala ohuthukulavo yego.

9 “Yego eyene enakanganeliwa, ng’ombe naari buuru naari nibila naari guwo naari yego emohi yoormeela, eyene muthu mmohi, eneeriye, wi: ‘Ela saaga’, mmohi teto, eeraga: ‘Saaga’, edhowiwegena wa aliba othonga vamburoni va Mulugu. Oyene Mulugu oneeriye amfwanyena mwaha, onoodha alivege dila biili.

10 “Muthu amwinklela mukwaaye buuru, ng’ombe, nibila, naari mwaneenyama mmohi, ole akwa, naari aporeya, naari athukuliwa, ahi-kalavo omoonile 11 veva onoodha okalevo omulibela NABWIYA mmohi ni mukwaaye wi kathukulileve yego yamukwaaye. Mwiinya arumeedha, muladdu kunakalavo. 12 Mbwenye akala kaamukameele ebaribareene wiire wiiyiwa, amulive mwiinya. 13 Enahiddiwa ni mwaneenyama ooguwa, aadhenia makuvaya, veva muladdu kunakalavo.

14 “Muthu amboliha mukwaaye mwaneenyama, aporeya naari akwa mwiinya ahilivo, onoodha amulive mwiinya. 15 Mwiinya akala vevo, kanaliviwa. Akala ambolihihege ni korowa, yoolivelaya eneere ekale elene.

### Gano ya mukalelo wa athu

16 “Muthu amunyengetha namwali, ohumunonile mulobwana, naari ohuthomeliwe, agonana, vano alivege teto korowa dha omvalulana, amuthukule akale mwihiyanaaye. 17 Ababe yahirumeedha ovalulila wi amuthukule, onoodha alive korowa wona enaliveliwa namwali ohumuno-nile mulobwana.

18 “Mukwiri ahikalewo, akwe. 19 Muthu oomurarusa mwaneenyama, akwe ebaribareene. 20 Oyene oneere akuthe mukutho wa amilugu amohi woohukala wa NABWIYA, onoodha atolosiwe.

21 “Ohumukubanyihe naari omooniha goyi namadha, vowi mwaali anamadha mwiilaboni ya wEgubuddu. 22 Muhaakubanyihege amaamu-kwele naari anakwaadhuni. 23 Mwaakubanyihaga mwawoonihaga goyi ayene yuundda wa miyo, ginoodha gawiwe aliwa. 24 Oludduwa waaga onoodha onyahuwe vano ginoodha gaape ni mwaalago. Ahiyana eenyu enoodha ekale amaamukwele ni aana eenyu ekale anakwaadhuni.

25 “Wafiyaariha korowa wa athu aaga, wa muliba oorabula oli ni weeveo, ohujejihedhe owelihedhiwa ni yoweenjedhedhavoya. 26 Wathukula

yoowara ya mukwaawo wona yoohiddeelela, naari ahilivile omuweli-hedhege yoowara yaaye nduwa nihinadhowe. <sup>27</sup>Vowi oneekuneelana eyene. Oneere agone avi? Akuwa wa miyo ginoodha gimwiwe vowi gili oweeddiwa thagaraga.

<sup>28</sup>“Kumunyemule Mulugu naari omudduba musogoleli a mulogo waawo. <sup>29</sup>Kuribeliwe odhiiha yooveleela ya dhoovaha dhpama dhoo-hadda ni dha mmiddani mwaawo. Mugiveleelele teto aniinyu owambeela obaliwa. <sup>30</sup>Mwiiregena emodha-modhave teto ni ng'ombe dheenyu ni mabila eenu, munoodha mugiveleelele; yabaliwa emalege mala-bo matanu ni meenddi egali ni mmeenya, nlabo na neetanu nathaaru mugiveleelelege.

<sup>31</sup>“Mwiveleelege wa miyo okala athu oweelihiwa; kammujege mwanee-nyama apiwa ni aneenyama ooguwa. Ela mwaavahege anabwa.

### Gano dha othonga

**23** <sup>1</sup>“Ohiirele onamoona wooratha, ohumukamihedhe muthu othegile omwiireлага onamoona wootakala. <sup>2</sup>Ohaarumeedhele athu owiinjiva wi waahare yadhowaga wiira yootakala. Naari kwiirele onamoona yego ehiireyile, waarumeedhelaga athu ale yakoromanihaga onamoona mooratha. <sup>3</sup>Ohukoromanihe muladdu wi omudhivelih muthu orabula.

<sup>4</sup>“Wafwanya ng'ombe naari buuru a mwiiddani aawo egaholowile, ovelele wa mwiinya. <sup>5</sup>Wamfwanya buuru a muthu onooharahara agatongwile, akokora, omukamihedhe omvenyihe.

<sup>6</sup>“Ohukoromanihe muladdu wa muthu aawo omwiireлага orabula. <sup>7</sup>Ohiye wawiinkedha athu. Ohuthonge wi apiwe muthu ahinna muladdu naari vihili ebaribari, vowi kagidha gimulevelela oyene winna muladdu. <sup>8</sup>Kurumeedhege onyingaliwa, vowi onowaapiba athu wiintoni, otakaliha muladdu wa ebaribari.

<sup>9</sup>“Ohumurabulihege namadha, vowi nyovo teto mwaali anamadha mwiilaboni ya wEgubuddu, vano muhunona dha okala wiwa.

### Gano dha ovuma

(Levitiku 25.1-7; 23.3)

<sup>10</sup>“Yaaka tanu nammohi odhalege ni ohadda dhoolima dhaawo.

<sup>11</sup>Mbwenye yaaka ya neetanu nabiili, ohiye wi theya evume ohulime, dhahalamo pwedheyela, athu oorabula efwanyegemo dhoja, naari teto aneenyama. Ndo wiiregena midda dhaawo ni dhoodhala dhaawo.

<sup>12</sup>“Malabo matanu nammohi ohiddege mabasa aawo, mbwenye na neetanu nabiili ovumege. Teto ovumihege ng'ombe dhaawo ni abuu-ru aawo wi dhikalena kopolo dhixa, mwiimeleli a mulogo waawo ni namadha.

<sup>13</sup> “Mukale owiiwelela mwa dhaatedhene guwaaddeliimini. Ohuromole-ve ndina na amilugu amohi naari wawuubuwelela.

### Mathanga malubale maraaru

*(Okuma 34.18-26; Levitiku 23.4-21,33-44; Deteronomiyo 16.1-17)*

<sup>14</sup> “Vayaakani othabelege mathanga maraaru: <sup>15</sup> Okameelege Mathanga a Mikaathe Dhooohuheliwa Emela. Malabo matanu nameenddi ojego mikaathe dhoohuhela emela, wona goolamuleliimi. Wiiregena mudhidhi githomiliimi mweeri wa Abibi,<sup>c</sup> vowi bu oyene wakumiliwe wEgubudu. Kakalevo oneere adhaaga wa miyo athukulaga yego. <sup>16</sup> Okameelege mathanga a namulibu wa dhendo wadhaliliwe mmiddani. Okameelege teto mathanga mamohi a dhoohadda dha vayaakani a dhoovaha dhaatedhene. <sup>17</sup> Alobwanaaatene edheege emweebedhege NABWIYA, mwiinya a dhaatedhene, dila thaaru vayaakani.

<sup>18</sup> “Waakuthaga mukutho wa mwazi malabo a mathanga oohiyana-hiyana, ohudheegena mikaathe dhinna emela. Naari yoonuna ehihalege mahiyu maatene ofiyedha obebehini wiwa.

<sup>19</sup> “Odheegena mu nyuba ya NABWIYA Mulugu aawo namulibu a dhoohadda dha mwiilaboni. Ohumpiyege mwaana mbuzi ni mukaka wa amaaye.

### Mungero a NABWIYA

<sup>20</sup> “Ginomuruma mungero wi oosogolelege ni wuukamihedha mundila, mwaatemwene ofiyedha niburo nenddo guusasanyedhiimi. <sup>21</sup> Omvuru-wanege ni omwiivelela ohumvaanyege, vowi oliye onalaba mu ndina naaga kadha alevelela dhoothega dheenyu. <sup>22</sup> Mbwenye weewelelavemadhu aaye ni wuirana dhaatedhene dhedho guwaaddeliimi, ginoodha gikale mwiiddani a amwiiddani aawo, ni waaliga ayene enooliga. <sup>23</sup> Mungero aaga onoodha akale ni weeve, vano onoodha oosogolelege elabo ya aAmori, aHeti, aPerezi, aKanani, aHevi ni aZhebusi. Miyo ginoodha gaape aliwa. <sup>24</sup> Va mwaha ola kamwaalabege<sup>d</sup> amilugu eewa naari waakokorela ayene, ohuhiddegeve mabasa eewa. Waabwanyule ayeneaatene teto waapwese abodho oweela eewa.

<sup>25</sup> “Omulabege NABWIYA Mulugu aawo, vano oliye onoodha areelihe mukaathe waawo ni mahinje aawo oong'wa, onoodha teto avenyihevo dhoovoreya dhaawo. <sup>26</sup> Mwiilaboni mwaawo kadha akalamo mwihiyana onaathathilege, naari oohubala. Onoodha ologele mwiilaboni. <sup>27</sup> Ginoodha gawoopopihe athu aatene a mwiilaboni eyene oneeriiwe ovolowemo, vano

<sup>c</sup> 23.15 Abibi mweeri wa Abibi wambeela vakukuuve omagomelo wa mweeri wa Marusu ni omambeelo wa mweeri wa Abirili, mudhidhi woohadda dhilo waaddamelaga.

<sup>d</sup> 23.24 Moone Okuma 20.5

amwiiddani aawo aatene enoodha ewelele mundduli.<sup>28</sup> Ginoodha girumi-he dhowoopiha wi dhawiigarege mwiilaboni mu aHevi, aKanani, ni aHeti, wawoonaga.<sup>29</sup> Kaginawiigaremo aatene yaaka emohive wi ehihale elabo muhumagiwe teto wi aneenyama ooguwa ehirelanemo okwaranya weeve.<sup>30</sup> Vang'ono-vang'ono gineerege wawiigara, ofiyedha murelane muthukule elabo yaatene ekale yeenyu.<sup>31</sup> Ginoodha gitale munddile dhaawo wambeela Nyaza Yoofila ofiyedha nyaza ya wa aFilisti, vano teto wambeela wiiddekkereni ofiyedha mwihinje Ewufarati. Ginoodha gaavelele mmada-ni mwaawo athu emagilemo wi wawiigaremo.<sup>32</sup> Ohaandane ni aliwa naari amilugu eewa.<sup>33</sup> Aliwa ehimage mwiilaboni mwaawo wi ehuuthegihe; waalabave amilugu eewa onoodha oholowe”.

### Nipangano no waandana waaye Mulugu ni aEzarayeli

## 24

<sup>1</sup> Mulugu ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Gwela wi wagumane omwaangoni ni NABWIYA, weeve ni Aroni, ni Nadabi, ni Abihu vamohi ni apogo aEzarayeli makumi matanu nameenddi. Mbwenye mugeebedhe mugali woolapela.<sup>2</sup> Mozezi yeeka dinaagwele wi awoge ni NABWIYA. Amohi ehifiyewo naari athu ehimuhare aagwelaga”.

<sup>3</sup> Vevale Mozezi ahawaaddelaga athu madhu maatene a NABWIYA ni magano aaye maatene. Ndala mulogo waatene wahaakulaga vamohi, wiiraga: “Dhaatedhene NABWIYA dhiwigiliye nnowiirana”.<sup>4</sup> Mozezi ahilebaga madhu maatene a NABWIYA. Agavenyile bebehi, ahisasanya-ga ebuwa yookuthavo mukutho, seresere ya mwaango. Ahawiimesagavo mabwe kumi nameenddi yeemelela mahimo kumi nameenddi aEzarayeli.<sup>5</sup> Ahaarumaga azombwe aEzarayeli, opa ng'ombe, okutha mukutho wa murenddele ni NABWIYA.<sup>6</sup> Mozezi ahithukulaga mwazi vaari ni vaari ohela mmabasiyani, wahalilege akuthulelege veebuwani ya mukutho.<sup>7</sup> Ahithukulaga niivuru na nipangano no waandana aheelengaga mulogo, wiiwaga. Aliwa yahaakulaga, wiira: “Dhaatedhene NABWIYA dhiwigiliyiye nnowiirana vano nneerege wiiwelela”.

<sup>8</sup> Vevale Mozezi ahithukulaga mwazi ole waamidhela athu, wiira: “Ola mwazi wowaandana, wewo NABWIYA onasasanyiye ni nyovo mwa madhu ala maatene”.

<sup>9</sup> Mozezi ahigwelaga omwaangoni ni Aroni, Nadabi, Abihu, vamohi ni apogo a Ezarayeli makumi matanu nameenddi.<sup>10</sup> Yahimoonaga Mulugu a Ezarayeli. Vati va manyalo aaye vahikalaga yego wona voonyingalavo va mabwe a safira, owi mbee wona odhulu.<sup>11</sup> Oliye kaawiirelege yootakala athu ale oosakuliwa aEzarayeli. Yahimoonaga Mulugu kuhukwa, yahija ong'wa.

### Mozezi oMwaangoni Sinayi

<sup>12</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Gwela odhe wa miyo omwaangoni, okale wewuno wi guwinke mabwe oosemiwa gitopiliimi-

vo malamulo ni magano aaga wi waasuuzihege aEzarayeli".<sup>13</sup> Mozezi ni namalaba aaye Zhozuwe yahivenyaga odhowa omwaangoni wa Mulugu.<sup>14</sup> Yahiwogaga ni apogo aEzarayeli: "Munijeihege veva ofiyedha niwe-lewo. Aroni ni Huri enohala; akalavo winna mwaha waaye adhowege wa aliya".

<sup>15</sup> Mozezi vagweliligiiye, murabo wahihuruwedhaga mwaango.<sup>16</sup> Nthithimihi na NABWIYA nahikaraatigi vaMwaangoni Sinayi. Mwaango wahihuruwedheyaga ni murabo ofiyedha malabo matanu nammohi. Nlabo na neetanu nabiili NABWIYA ahimwiithanaga Mozezi mmuraboni mule.<sup>17</sup> AEzarayeli yahoona ntha nthithimihi na NABWIYA, nafwanafwanaga ni munddo woohidda vadhuva mwaango.<sup>18</sup> Mozezi ahigwelaga omwaangoni, ovolowa vaari va murabo, ahikala wewo mala-bo makumi mannayi mutana ni mahiyu.

### Dhoovaha dha vamburoni woweela

(Okuma 35.4-9)

**25** <sup>1</sup>NABWIYA ahimwaaddelaga Mozezi, wiira: <sup>2</sup>"Waarume aEza-rayeli edhen a dhoovaha dheeewa. Aatene ayene enarumeedha ni murima weewa edhen a dhoovaha dheeewa. <sup>3</sup>Mvahidha muneerii-nyu mwaakelege si dhi: oro, parata, ni mukuwa; <sup>4</sup>osalu wamataakuru,<sup>e</sup> waroxa, ni woofila; osalu wa nthoje nookwima, ni mooya a mbuzi; <sup>5</sup>makupa a mabila ookathiwa wi ekale oofila, makupa a aneenyama amwinko, ni mithanko dhoosema dha akaasiya, <sup>6</sup>makura a mpantini ni dhoonukwela pama dhootaganyihedhana makura oosakuleliwana maba-sa, dhoonukwela pama dha libani; <sup>7</sup>ni mabwe oofuneya eneethaniwa onikisi ni mabwe a misawo-misawo teto oosemiwa oowomihana yoo-wara ya anamakutha: efodif yoowara ya omurimani. <sup>8</sup>Mugisasanyedhe musasa woweelihiwa wi gikalege vaari veenyu. <sup>9</sup>Musasanye ndala wona ginwoonihii mi makaleloya, a musasa waaga oyo vamohi ni dhookalamo dhiwa".

### Kaxa ya nipangano no waandana

(Okuma 37.1-9)

<sup>10</sup>"Musasanye kaxa ya mithanko dha akaasiya, olapa wiwa ekale meeturu nimohi ni meya (1,5m), orambalala wiwa ekale vaari ni vaari wa mpimo wowambeela (75cm), otaama wiwa teto okale wooliganinha (75cm). <sup>11</sup>Muhuruwedhe kaxa eyo ni oro apama, ode ni muwari ekale yootopiwa. <sup>12</sup>Munyunguluse teto mangoza mannayi a oro wi muhele mmonddoni mwa kaxa; mangoza meenddi epaddi ya kaxa, meenddi teto

<sup>e</sup> 25.4 Nthoje mu ewogelo ya Ezugu nneeriwa liinyu. <sup>f</sup> 25.7 Efodi yaali maleya owaakapa-tha wona avintalo. Moone Okuma 28.6-14.

epaddi emohi. <sup>13</sup>Musasanye teto dhimir dha mithanko dha akaasiya vano muhuruwedhe ni oro. <sup>14</sup>Mvolosihedhe muwari mwa mangooza a kaxa wi ni dhimir ndo, ovenyihegena. <sup>15</sup>Dhimiri dhedho dhikalege mmangoozani mwemo, dhihivenyihiwegemo. <sup>16</sup>Muhelemo mabwe ayo ootopiwa a nipa-ngano no waandana mukaxani mwemo, ayene gineeriimi guwiikeni.

<sup>17</sup>“Musasanye teto yookuneelanaavoya, ni oro apama, ekalena meeturu nimohi ni meya (1,5m) olapa wiwa ni orambalala wiwa okale vaari ni vaari va mpimo. (75cm). <sup>18</sup>Musasanye ni oro oohaniwa dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo<sup>g</sup> mwaahele ayo wula ni wula wa yookuneelanaavo. <sup>19</sup>Mmohi mmuhele omagomelo wa epaddi wa yookuneelanaavo mmohiya teto omagomelo wiwa. <sup>20</sup>Dhoopaddusiwa dha odhulu ndo mompelo eewa yaatapulele vadhulu, ekuneele vayookuneelana yaatene, dhisugwanegi mmohi ni mukwaaye egaworomihedhe kove dheeewa vayookuneelana. <sup>21</sup>Muhelemo muwari mwa kaxa mabwe ootopiwa a nipangano no waandana, vano mukunelevo. <sup>22</sup>Gineerege ogumana ni weeve vaari vevale, va dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo. Vevale gineerigiimi guwaaddelegevo dhego dhaatedhene ginoolamuleligiimi wi aEzarayeli yiiregena”.

### **Meeza a mikaathe dhowooniha okalavo wa Mulugu**

*(Okuma 37.10-16)*

<sup>23</sup>“Musasanye teto meeza ni mithanko dha akaasiya. Ekalena olapa wiwa meeturu nimohi, orambalala wiwa meya ya meeturu, ni otaama wiwa masentimeeturu makumi matanu nameenddi ni masentimeeturu matanu (75cm). <sup>24</sup>Muhuruwedhe yaatene ni oro apama, vano ekalena kara yootopiwa ya oro mowaapeeeliha mwiwa. <sup>25</sup>Mowaapeeeliha musa-sanyedhe mukaleloya wa masentimeeturu matanu ni meenddi (7cm). Musasanye kara wa mukalelo mootopiwa. <sup>26</sup>Musasanyedhe teto mangooza mannayi mwaahele moomelela meddo, <sup>27</sup>waaddamela kara, vikale nikungu moovira dhimir dhothebana. <sup>28</sup>Dhimiri dhothebana meeza dhisasanyiwe ni mithanko dha akaasiya vano teto muhuruwedhe ni oro. <sup>29</sup>Musasanyedhevo teto ni oro apama miziwo dhiwa ni biya dhiwa vamohi ni milinga ni mihadha dhoohelamo mvahi dhookuthula. <sup>30</sup>Vameezava dhi-kalegevo malabo maatene mikaathe dhowooniha Okala Waaga ni nyovo”.

### **Extanti voohela panti**

*(Okuma 37.17-24)*

<sup>31</sup>“Musasanye teto extanti voohela panti ni oro apama oohaniwa. Okalena nthiwa, mulongothi, kopo, dhiwuduburu ni tododhiwa wona dha

<sup>g</sup> **25.18** *Dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo mu ewogelo ya eHeberi akeerubi. Dhaali musawo wa angero. Moone Wambeela 3.24.*

muthanko wa amendowa, dhaatedhene dhisasanyedhiwe yego emohive eyene.<sup>32</sup> Okalena teto mijindda dhiwa mitanu ni mmohi: dhedho dhinaakale miraaru epaddi emohi, miraaru epaddi emohiwa.<sup>33</sup> Mujindda ni mujindda, okalegena kopo thaaru ni mukalelo wona dhiwuduburu ni todo dha amendowa.<sup>34</sup> Vamulongothini wa extanti voohela panti ela ekalegena kopo nnayi dha mukalelo wona dhiwuduburu ni todo dha amendowa.<sup>35</sup> Ohelegevo dhikopo thaaru munaamelege mapura a mijindda miinddi.<sup>36</sup> Mijindda ni dhiwuduburu dhisasanyedhiwe yego emohive eyene, extanti yaatene ohane wa yego emohive eyene ni oro apama.<sup>37</sup> Osasanye mijindda moohela panti, tanu nabiili wi dhimoneyelege dhipaddi dhoosogolo.<sup>38</sup> Dhoohiddihana ni dhoothimihana dhiwa, dhikale dha oro apama.<sup>39</sup> Wi mwaakwanelihe osasanyiwa wa extanti yaatene ni dhookamihedha dhiwa, muthukule oro onyemela onakwanya kilu makumi maraaru.<sup>40</sup> Osugwe pama wi wiirena mukalelo ola ginowoonihiimi omwaangoni wuno”.

### Masasanyedho a musasa wa Mulugu (Okuma 36.8-38)

**26** <sup>1</sup>“Osasanye musasa wa Mulugu ni guwo kumi dha nthoje na mutheengo wookwima<sup>h</sup>, dhisasanyiwe ni osalu wamataakuru, waroxa ni woofila. Waabordari dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompele, oosasanyedhiwa ni orandda. <sup>2</sup>Olapa wiwa wa guwo ni guwo okalege meeturu kumi ni mannayi ni meya (14,5m). Orambalala wiwa okalege meeturu meenddi (2m). Guwo dhaatedhene dhifwanafwanage. <sup>3</sup>Guwo tanu dhiluddeleliwe, dhimohi tanu teto dhiluddeleliwe. <sup>4</sup>Mmagomelo moolapa mwa guwo tanu ni tanu mukalege makaando a guwo yamaataakuru. <sup>5</sup>Osasanye makaando makumi matanu (50) ohele omagomelo wa guwo emohi, osasanye teto makaando makumi matanu (50) ohele omagomelo wa guwo emohiwa, makaando ala esugwanage nimohi ni nikwaaye. <sup>6</sup>Osasanye teto dhingowo makumi matanu (50) dha oro, ogumanihegena guwo ndo ni dhingowo. Ndala dhaatedhene nda onakala musasa mmohi.

<sup>7</sup>“Oluwe dhookuneelana kumi nammohi dha mooya a mbuzi dhookuneelana musasa. <sup>8</sup>Olapa wiwa wa yookuneelana ni yookuneelana okalege meeturu kumi ni matanu (15m). Orambalala wiwa okalege meeturu meenddi. Dhaatedhene kumi ni mmohi dhifwanafwanage. <sup>9</sup>Oluddelele vamohi tanu, wamala oluddelele dhimohi tanu nammohi. Ela ya neetanu nammohi okune vadhulu osogolo wa musasa. <sup>10</sup>Osasanyedhe makaando makumi matanu (50) ohele omagomelo wa guwo emohi, osasanye teto makaando makumi matanu (50) ohele omagomelo wa guwo emohiwa.

---

<sup>h</sup> 26.1 Nthoje mu ewogelo ya Ezugu nneeriwa liinyu.

<sup>11</sup> Osasanye teto dhingowo makumi matanu (50) dha mukuwa, ongowena makaando ala. Ndala dhaatedhene nda onakala musasa mmohi. <sup>12</sup> Guwo eyene enaahale, okuneelena odduli wa musasa. <sup>13</sup> Dhipaddi dha guwo dhinaahale dhinafiya vati wi dhikuneele musasa waatene.<sup>i</sup>

<sup>14</sup> “Osasanye yookuneelana ya musasa ole ni makupa ookathiwa a mabila wi ekale oofila, vadhuluiwiwa okuneele ni makupa a aneenyama a mwinko”.

### Abodho a musasa

<sup>15</sup> “Osasanye mithanko dha akaasiya wi dhikale abodho owiimesana musasa ole. <sup>16</sup> Olapa wiwa bodho ni bodho okalege meeturu matanu (5m), orambalala wiwa masentimeeturu makumi matanu nameenddi ni matanu (75cm). <sup>17</sup> Bodho ni bodho akalegena dhoohiddeelana dhiwa biili wi dhoogumanihana abodho aatene a musasa. <sup>18</sup> Wiinjiiva wa abodho a musasa a epaddi ya wewo onadheela pevo ya murubi ekale makumi meenddi.

<sup>19</sup> Waasasanyedhe mathiwa a parata makumi mannayi wi bodho ni bodho vativiwa akalegena mathiwa meenddi. <sup>20</sup> Epaddi ya wewo onadhowela pevo ya murubi ekalewo teto abodho makumi meenddi, <sup>21</sup> ni mathiwa a parata, makumi mannayi bodho ni bodho vativiwa ekalegevo mathiwa meenddi.

<sup>22</sup> Odduli wa musasa, wewo onadhowela nduwa, waasasanyedhelewo abodho atanu nammohi, <sup>23</sup> waasasanyedhe abodho abiili a mmwenddoni.

<sup>24</sup> Ala abiili elibihewe ni mithanko dhimohi vano emagiwe ni mapago odhulu ni vati. <sup>25</sup> Ndala ekale abodho atanu nathaaru ni mathiwaya a parata kumi ni matanu nammohi vativiwa.

<sup>26</sup> “Osasanye mapago matanu a mithanko dha akaasiya wi ehideele abodho a nikukuru na musasa, <sup>27</sup> osasanye teto matanu wi ehiddeelege bodho a musasa vaputuni amohiwa teto matanu wi ehiddeelege bodho a musasa a vaputuni epaddi, onadhowela nduwa. <sup>28</sup> Nipago na vaari nivire nafiyi oma-kuthulo wa abodho. <sup>29</sup> Waahuruwedhe abodho ni oro, vano osasanyedhe mangooza ni oro wi ehiddeelege mapago. Mapagoya ehuruwedhiwe teto ni oro. <sup>30</sup> Ndala wiimese musasa wona guwoonihiliimi omwaangoni wuno.

### Magawelo a musasa wa Mulugu

<sup>31</sup> “Osasanye teto guwo yoogawa ni guwo dha nthoje na mutheengo wookwima, na maganga na mataakuru, na roxa, ni noofiila. Maganga-ya ekale a dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo oosasanyedhiwa ni orandda. <sup>32</sup> Otomeye ni dhingowo dha oro mwaabodhoni annayi a mithanko dha akaasiya teto ehuruwedhiwe ni oro. Abodho ala ekale muwari mwa mathiwa mannayi a parata. <sup>33</sup> Guwo yoogawa ela etomeyiwe ekale munddile wa Mburo Woweela ni Mburo Wowelesesa. Kaxa

<sup>i</sup> **26.13** Ela enatapulela wi guwo ela ya mooya a mbuzi yahithabwa olapa ohiyana ni ya nthoje ele, yoofiya vati putu dhuulubale dha musasa.

ya nipangano no waandana<sup>j</sup> ekale muwari, odduli wa guwo yoogawa. <sup>34</sup>Omburoni Wowelesesa, vadulu va kaxa ya nipangano no waandana, viheliwe yookuneelana voolabavo okurumuweliwa. <sup>35</sup>Meeza waahela ode wa guwo enagawa. Extanti voohela panti ohele epaddi ya wewo onakuma pevo ya murubi. Waahela meeza mowaang'anana ni extanti, epaddi ya wewo onadhowela pevo ya murubi.

<sup>36</sup>"Osasanyedhele teto guwo yuulubale vamavolowelo wa musasa, ni osalu wamataakuru, waroxa ni woofila ni osalu wa nthoje nookwima, mabasa a namaborodaari oorandda. <sup>37</sup>Osasanyedhele abodho atanu a mithanko dha akaasiya ehuruwedhiwe ni oro wi etomeyiwegevo guwo vamavolowelo. Dhingowodha dhikale dha oro, mathiwaya matanu ekale a mukuwa".

### Niburo na mukutho dhoopaha dha aEzarayeli (Okuma 38.1-7)

**27** <sup>1</sup>"Osasanye niburo na mukutho dhoopaha ni mithanko dha akaasiya. Olapa wiwa ni orambalala wiwa ofwanafwanegi, meeturu meenddi ni meya (2,5m), otaama wiwa okale meeturu nimohi ni meya (1,5m). <sup>2</sup>Otogole mithanko dhiwa wona manyaga<sup>k</sup> mannayi mmagomelo mwiwa, ohuruwedhe ni mukuwa. <sup>3</sup>Ni mukuwa osasanye teto biya dhoohelamo nddoora, apaya, mabasiya, magaarufu oolapa, ni biya dhoohelamo makala. Osasanye dhaatedhene nda dhikale dha mukuwa. <sup>4</sup>Osasanyedhevo olalo wa mukuwa okalena mangooza mannayi mmonddoni mwiwa. <sup>5</sup>Oka-raatihe olalo ola muwari mwa niburo na mukutho, ekale vaari va odhulu ni vati. <sup>6</sup>Osasanyedhe teto dhimiru dha mithanko dha akaasiya, ohuruwedhe ni mukuwa. <sup>7</sup>Niburo na mukutho naathukuliwaga, dhimiru dhedhi dhivirihiwe muwari mwa mangooza, nimohi epaddi ela nimohiya teto epaddi emohi. <sup>8</sup>Osasanye niburo na mukutho ni matabwa, muwari mukale nikungunene wona guwoonihiliimi omwaangoni wuno".

### Cinga na nthaddo na musasa wa Mulugu (Okuma 38.9-20)

<sup>9</sup>"Osasanye cinga na musasa wa Mulugu. Epaddi ya wewo onakuma pevo ya murubi, osasanyedhewo guwo yowiimela ya nthoje na mutheengi wookwima, olapa wiwa meeturu makumi matanu (50m). <sup>10</sup>Abodhoya ekale makumi meenddi ni mathiwaya teto makumi meenddi, esasanyiwe ni mukuwa. Dhingowo dha ni dhoolibihana dhikale dha parata. <sup>11</sup>Emodhamodhave teto, epaddi ya wewo onadhowela pevo ya murubi, olapa wiwa wa guwo okale meeturu makumi matanu (50m). Abodhoya makumi meenddi

<sup>j</sup> 26.33 Kaxa ya nipangano no waandana Yoologoleliwamo mabwe ooolebiwa owiirela onamoona waandana woopangana Mulugu ni mulogo. <sup>k</sup> 27.2 Manyaga mBibiliyani enatapulela owodha. Mwazi wa mukutho oli waatene wadholihiwa vamanyagani alena.

ni mathiwaya teto makumi meenddi dhikale dha mukuwa, vamohi ni dhangowo ni dhoolibihana dha parata.<sup>12</sup> Orambalala wiwa wa cinga, epaddi ya wewo onadhowela nduwa, ekalewo guwo ya meeturu makumi meenddi ni matanu (25m), ni abodhoya kumi ni mathiwaya kumi.<sup>13</sup> Epaddi ya wewo onakuma nduwa, cinga nikale meeturu makumi meenddi ni matanu (25m).<sup>14</sup> Vamavolowelo nikukuru na moono wooja guwo yowiimela ekalena meeturu matanu nameenddi ni meya (7,5m); abodhoya ekale araaru ni mathiwaya maraaru.<sup>15</sup> Ekale teto ndala nikukuru nimohiniwa guwo yowiimela ekalena meeturu matanu ni meenddi ni meya (7,5m); abodhoya ekale araaru ni mathiwaya teto maraaru.<sup>16</sup> Vamavolowelo vikale guwo ya meeturu kumi (10m), ya nthoje na mutheengo wookwima ekale yooborodaariwa ni osalu wamataakuru, waroxa, ni woofila esasanyedhiwe ni orandda. Abodhoya ekale annayi ni mathiwaya mannayi.<sup>17</sup> Abodho aatene a cinga elibihive ni parata, ni dhingowo dha parata, mathiwaya ekale a mukuwa.<sup>18</sup> Cinga ndda nikalena olapa wiwa meeturu makumi matanu (50m), orambalala wiwa meeturu makumi meenddi ni matanu (25m), otaama wa guwo ya nthoje nookwima meeturu meenddi ni meya (2,5m). Mathiwaya ekale a mukuwa.<sup>19</sup> Dhookamihedha dhaatene dhinalaba mmusasani, ni dhipoko dhoolibihana musasa, ni dhikomo dha cinga dhikale dha mukuwa".

### Makura a panti (Levitiku 24.1-4)

<sup>20</sup>"Waalamule aEzarayeli wi edhena makura apama azeeti wi ehdidihegena panti mahiyu maatene.<sup>21</sup> Aroni ni anaaye ekamihedhege ni ohiddiha panti ciguwo ni ciguwo wi dhimoneyelege vameentoni va NABWIYA ofiyedha obebehini wiwa.<sup>1</sup> Panti nde dhikale muwari mwa musasa woogumanamo ni Mulugu, osogolo wa guwo yoogawa, odduli wa okale kaxa yowaandana. Ndda thi nlamulo noohumala na aEzarayeli ni aniiwa ni anamabaliwelamo eewa".

### Dhoowara dha anamakutha (Okuma 39.1-31)

**28** <sup>1</sup>"Mwa mulogo wa Ezarayeli ogaaddamelihe ddibilo Aroni, vamohi ni anaaye, Nadabi, Abihu, Eleyazari ni Etamari wi eghiddelege mabasa a onamakutha.<sup>2</sup> Omusasanyedhele dhoowara dhooweelihiwa ddibilo Aroni wi avahiwege nthithimiho ni oriye-la.<sup>3</sup> Owoge ni athu aatene oorandda, ayene gadhaalihiliimi muneba woononesesa wi esone guwo dha Aroni wi asakuliwe naari wi eelihive, agihiddelege mabasa a onamakutha.<sup>4</sup> Dhoowaradha dhoosona si nda:

<sup>1</sup> 27.21 Obebehini wa malabo maatene panti dhookumihiwa wi dhifufuthiwege ni odhaaliha ni makura nihinafiye ciguwo nimohi.

yoowara ya omurimani, efodi,<sup>m</sup> maleya oolapa, mukanjo wooborodaari, leeso na mmuruni, ni muddiddi woomagela. Oorandda ale esone dhoo-wara dhooweelihiwa dha ddibilo Aroni vamohi ni anaaye wi egihiddelege mabasa a onamakutha.<sup>5</sup> Oorandda ethukule osalu wa oro, wamataakuru, waroxa, ni woofila, ni guwo dha nthoje na mutheengo wookwima.

<sup>6</sup>“Esasanye efodi ni osalu wa oro, wamataakuru, waroxa, ni woo-fila, ni guwo dha nthoje na mutheengo wookwima, esasanyedhiwe ni orandda.<sup>7</sup> Ekalena mingoyi dhiwa miinddi dhoomagana mmafuddini.<sup>8</sup> Muddiddi woosoneliwa efodi osasanyedhiwe ni orandda, guwo emohi-ve elene ni osalu wa oro, wamataakuru, waroxa, woofila, ni nthoje nookwima.

<sup>9</sup>“Othukule mabwe meenddi oofuneya eneethaniwa onikisi, otope-vo mandina a ahima a Ezarayeli,<sup>10</sup> mandina matanu nammohi nibwe nimohi, mandina matanu nammohi, nibwe nimohiniwa, oharihaga obaliwa weewa.<sup>11</sup> Oorandda etope mabwe mameenddeene mandina a ahima a Ezarayeli, wona olebiwa wa karimbu. Waahuruwedhe mmago-melo mwiwa ni oro.<sup>12</sup> Waamagelele mabwe ala meenddi mmingoyini ya mmafuddini. Mabwe ala eneere ekale yowuubusedha ya aEzarayeli. Aroni awarege mandina alena wi ekale yowuubusedha vameentoni va NABWIYA.<sup>n</sup> <sup>13</sup> Osasanye teto ni oro pethe biili,<sup>14</sup> mingoyi miinddi dhoopothiwa ni oro apama, omagena pethe dhiwa.

<sup>15</sup>“Osasanye teto ni orandda guwo yoowara ya omurimani ya musogoleli a anamakutha wi anonege ofuna wa Mulugu. Osasanye yoowara ele wona musasanyeliwe efodi ni osalu wa oro, waroxa, ni woofila, ni guwo dha nthoje nookwima.<sup>16</sup> Mpimoya okale, ndada nimohi mmago-melo mwaatemwene yakuniwa.<sup>17</sup> Otademo mabwe oofuneyesesa mizele minnayi. Muzele wowambeela okalena rubi, topaziyu ni ezhimiralida.<sup>18</sup> Muzele wa nabiili okalena mabwe a turekesa, safira ni diyamanti.<sup>19</sup> Muzele wa neethaaru okalena zhasintu, agata ni ametixta.<sup>20</sup> Muzele wa nennayi okalena kirisolitu, onikisi, ni zhaxipe. Mabwe maatene ala ehiddeeeliwe ni oro.<sup>21</sup> Mabweya ekale kumi nameenddi wona mandina a ahima aEzarayeli. Waatope mandinaya wona olebiwa wa karimbu, wa mulogo kumi ni miinddi dha aEzarayeli, kadda mulogo ndina neewa.

<sup>22</sup>“Osasanye kurenti ya oro apama osonele va yoowara ya omuri-mani.<sup>23</sup> Osasanyedhevo teto pethe biili va yoowara ya omurimani, ohele pethe nde omwaango mmagomelo mwa yoowara ya omurimani.<sup>24</sup> Ndala omagelele makurenti meenddi a oro mpetheni biili mmagomelo mwa yoowara ya omurimani,<sup>25</sup> omagelele makurenti mmagomelo mwa ma-

<sup>m</sup> 28.4 *Efodi* yaali maleya owaakapatha wona avintalo. Moone Okuma 28.6-14.

<sup>n</sup> 28.12 Mandina ala yawariwa ni musogoleli a anamakutha wooniha wi yawiimelela mahimo maatene aEzarayeli vameentoni va Mulugu.

fuddi a efodi. <sup>26</sup> Osasanye pethe dhimohi biili dha oro, ohele mmagomelo mwa yoowara ya omurimani. <sup>27</sup> Osasanye pethe dhimohi biili dha oro, magelele muddibani mwa yoowara waaddamela ni musono vadulu va muddiddi wa efodi. <sup>28</sup> Ogumanihe yoowara ya omurimani ni pethe dha efodi ya onamakutha vadulu viwa ekalena mungoyi wamataakuru wi okalege vadulu va muddiddi wa efodi ya onamakutha; ndala yoowara ya omurimani, kinaahiyeye efodi ya onamakutha.

<sup>29</sup> “Ndala Aroni aathukulege mandina alena a ahima a Ezarayeli va yoowara ya omurimani yoononiha efunelo ya Mulugu omurimani waaye, aavolowaga Mburo Woweela, ekale yowuubusedha mudhidhi waatene vameentoni va NABWIYA. <sup>30</sup> Ohele va yoowara ya omurimani ela yoononiha efunelo ya Mulugu, mabwe Uriimi ni Tumiimi,<sup>o</sup> wi dhikalege omurimani wa Aroni, mudhidhi onaavolowigiiye owoga ni NABWIYA. Ndala Aroni onaathukulege mudhidhi dhaatedhene mabwe ale owaakula dhookoha dha aEzarayeli vamurimani vaaye vameentoni va NABWIYA”.

### Dhoowara dhimohi dha anamakutha

<sup>31</sup> “Osone maleya oolapa a efodi ni guwo yamataakuru yaatene. <sup>32</sup> Vaari va maleya ala vikale paga voovirihavo muru, paga ela ekale yoopide-liwa ni osalu wooliba wi ehitaleyeye. <sup>33</sup> Mowaapeeeliha mwa maleya epaddi ya vati, ohelevo teto furuuta dhineethaniwa dhiroma<sup>p</sup> ni osalu wamataakuru, waroxa, ni woofiila teto ohele dhoorumma dha oro vaari va dhiroma. <sup>34</sup> Dhiroma ni dhoorumma nda dhilaplanege, mowaapeeeliha va maleya epaddi ya vati. <sup>35</sup> Maleya ala ewariwege ni Aroni amweebedhaga Mulugu. Ndala dhirumege avolowaga ni aakumaga Omburoni Woweela vameentoni va NABWIYA wi ahikwe.

<sup>36</sup> “Valeesoni na mmuruni osasanyedhevo ecapa ni oro apama, otope-vo madhu owi: ‘Dhoosakuleliwa NABWIYA’<sup>q</sup> wona olebiwa wa karimbu.

<sup>37</sup> Omagelele ni osalu wamataakuru osogolo wa leeso ndde. <sup>38</sup> AEzarayeli yaveleelaga dhoovaha dheeewa dhaatedhene wa NABWIYA, Aroni athukulege dhooviriganinha dheeewa, madhu ala egali vayuujini vaaye. Aliwa enodha erumeedihiwe wa NABWIYA oonaga etoonyihedho ele vayuujini va Aroni.

<sup>39</sup> “Osasanye mukanjo, leeso na mmuruni ni guwo ya nthoje nookwima. Osasanye muddiddi wooborodaariwa. <sup>40</sup> Wa ahima a Aroni waasasanyedhele mikanjo dhoolapa, middiddi ni maleeso mmuruni wi ethithimihewe ni oriyela.

<sup>o</sup> 28.30 Uriimi ni Tumiimi yaali makanga a mabwe ookohedhelana efunelo ya Mulugu.

<sup>p</sup> 28.33 Dhiroma dhaali furuuta dhinawanyeya dhipaddi dhimohi dha elabo elena.

<sup>q</sup> 28.36 Dhoosakuleliwa Nabwiya enamwaaga musogolei a anamakutha teto mulogo wa Ezarayeli, ni dhego dhaatedhene dha mmusasani.

<sup>41</sup> “Omuwarihe ddibilo Aroni ni anaaye; waamiminele makura,<sup>r</sup> ni waasakulela mabasa, waweelihe wi egilabege wona anamakutha. <sup>42</sup> Waasasanyedhele akabuddula wi yaawarege, olapa wiwa evenyegé mmwiinuni egomelege waaddamela mmakutani. <sup>43</sup> Aroni ni anaaye, yaavolowaga mmusasani woogumanamo teto yaadhowaga okutha mukutho omburoni woweela, ewarege guwo dhedhi. Ndala ehigithegele wi ehikwe. Ndda nlamulo noohumala wa oliye ni anaaye a musogolo”.

### Osakuleliwa onamakutha

(Levitiku 8.1-33)

**29** <sup>1</sup>“Wiirena ndala waasakulelaga ale enaagilabege anamakutha aaga: Omuthukule nakoro a ng’ombe eng’onong’ono ni anakoro abiili a mabila oohukanna yoohaleela. <sup>2</sup> Osasanye ni tirigu apama mikaa-the dhoohuheliwa emela, mabolu oohuheliwa emela ootaganyihedhiwa ni makura, ni mabulaxa oohuheliwa emela ooheliwa makura. <sup>3</sup> Ohele mmuddangani, ogidheelena teto ogidheelena ng’ombe ni mabila meenddi.

<sup>4</sup>“Vevale ogidheelena Aroni ni anaaye vamavolowelo va musasa woogumanamo, waahabihe ni mahinje. <sup>5</sup> Othukule dhoowara, omuwarihe Aroni mukanjo, maleya oolapa a efodi, ni efodi, yoowara ya omurimani; ommagelele efodi ni muddiddi wooborodaari. <sup>6</sup> Omuwarihe leeso na mmuruni, ohelevo madhu ale oosakuleliwa Nabwiya.<sup>s</sup> <sup>7</sup>Othukule makura, ommiminele vamuru vaaye, ndala onakala oosakuleliwa mabasa. <sup>8</sup>Ogidheelena teto ahima a Aroni, waawarihe mikanjo dhoolapa. <sup>9</sup>Waamagelele aliwa middiddi, waawarihe teto maleeso a mmuruni. Ndala waasakulele mabasa Aroni ni anaaye wi egilabege wona anamakutha malabo maatene.

<sup>10</sup>“Ogidheelena ng’ombe eng’onong’ono odhowena vamavolowelo va musasa woogumanamo. Aroni ni anaaye ehele madada eewa vamuru va ng’ombe. <sup>11</sup> Osije ng’ombe ele vameentoni va NABWIYA, vamavolowelo va musasa. <sup>12</sup> Onyethihe ni embuno yaawo mwazi wa ng’ombe ele, osigihe manyaga a niburo na mukutho dhoopaha; mwazi mmohi othathilele vati vamburoni na mukutho. <sup>13</sup> Othukule makura maatene enahuruwedha murubo, makura enamuhuruwedha nahaba, vamohi ni xo biili, ni mukura enahuruwedhela, opahe dhaatedhene nda vamburoni na mukutho. <sup>14</sup>Mbwanye nyamaya ni nikupaniwa vamohi ni opwetha, nda wapahe okwibi wa misasa dhaatedhene; bu mukutho wa dhoothega.

<sup>15</sup>“Omuthukule nakoro a nibila nimohi, Aroni ni anaaye ehele madada eewa vamuru va nibila. <sup>16</sup> Osije nibila ndde othukule mwaziya, omidhele vamburoni na mukutho ni mukwibi mwiwa. <sup>17</sup>Opadhanye nibila ndde piddula, waahuwe

<sup>r</sup> 28.41 *Waamiminele makura* Epaddi dhimohi eni othikitheliwa.   <sup>s</sup> 29.6 Moone Okuma 28.36

maruboya ni mweddo dhiwa, ohele vamohi ni muru. <sup>18</sup>Weera ndo opahe nibila naatenene vamburoni na mukutho. Ola mukutho woopahiwa woonukwela pama wa NABWIYA, mukutho wa vamunddoni woovahiwa NABWIYA.

<sup>19</sup>“Othukule nibila nimohiniwa, Aroni ni anaaye ehele madada eewa vamuru va nibila ndde. <sup>20</sup>Osije nibila, othukule mwaziya oddondihedhe otompini wa nibaru na omoononi wooja na Aroni teto oddondihedhe mabaru a anaaye, oddondihedhe teto dhimbuno dheewa dhuulubale dha moono wooja dha mmadani ni dha mmanyaloni. Mwazi mmohiwa woohala omidhele vamburoni na mukutho ni mukwibi mwiwa. <sup>21</sup>Veva othukule mwazi wa vamburoni na mukutho, ni makura oosakuleliwana mabasa, ommidhele Aroni ni dhoowara dhaaye, ni anaaye ni dhoowara dhiwa. Aatene ala ni dhoowara dhiwa-dhene ekale oosakuleliwa miyo.

<sup>22</sup>“Othukule makura a nibila, makura a mwiila, makura enahurudewha marubo, makura a vanahabani, xo biili ni makuraya, ni thabala ya omoononi wooja. (Vowi ndda nibila noosakuleliwana.) <sup>23</sup>Othukule mukaathe mmohi, bolu noosasanyiwa ni makura ni bulaxa dhili mmuddangani wa mikaathe dhoohuheliwa emela ole oli vameentoni va NABWIYA. <sup>24</sup>Dhego dhaatedhene nda ohele mmadani mwa Aroni ni wa anaaye, etedeedhele wa NABWIYA, eli yoovaha yootedeedhela yeewa. <sup>25</sup>Egamalile wiirana elena, othukulemo mmadani mweewa, opahe vamburoni na mukutho, okale yoovaha yoopaha yoonukwela pama wa NABWIYA. Ela yoovaha, yoosasanyeliwa NABWIYA vamunddoni.

<sup>26</sup>“Othukule ciddale ya nibila nenddo noosakuleliwana Aroni, otedeedhele wa NABWIYA; ela eneere ekale epaddi yeenyu. <sup>27</sup>Ciddale ni thabala nde dhoottedeedheliwa NABWIYA dhikalege dha Aroni ni anaaye. <sup>28</sup>Ndda nnaakale nlamulo: dhipaddi nda dhinaadheegena aEzarayeli dhikalege dhaaye ni anaaye malabo maatene. Dhinaakale dhoosokela dhoolamuleliwa wiirana wa dhooveleela dha wa Nabwiya, dhipaddi nda dhookamihedha dheewa wa anamakutha.

<sup>29</sup>“Musogolo, dhoowara dhooweelihiwa dha Aroni dhihalege ni mwaanaye mmohi, amimineliwa ni osakuleliwa mabasa<sup>t</sup> awarege dhedho. <sup>30</sup>Muthu oyene onaakale muliba mukutho mumburoni na Aroni, aadhaaga wambeela olaba mmusasani woogumanamo Mburo Woweela, awarege dhoowara nda malabo matanu nameenddi.<sup>u</sup>

<sup>31</sup>“Othukulege nibila noosakuleliwana, opiye nyamaya vamburoni noweela. <sup>32</sup>Aroni ni anaaye etakunege nyama ya nibila ni mikaathe dhedho dhili mmuddangani waaddamela vamulago va musasa woogumanamo. <sup>33</sup>Aliwa eje dhego dhedho dhiveeliwe wi dhikurumuwelawi dhoothega dheewa, dhego dhiveeliwe ni osakuleliwa mabasa eewa.

<sup>t</sup> 29.29 Osakuleliwa mabasa Athu amohi eneera othikitheliwa. <sup>u</sup> 29.30 Nda dhinatapulela wi osakuleliwa musogoleli a anamakutha woologela malabo matanu ni meenddi.

Muthu bure kaje vowi soweela.<sup>34</sup> Yahala nyama yoovaha voosakuleli-wa naari mikaathe ofiyedha omenseloni wiwa, opahe ni munddo eyene ehalile. Ehijiwe vowi soweela.<sup>35</sup> Omwirirele dhedho guulamuleliimi Aroni ni anaaye. Waasakulele mabasa eewa ofiyedha malabo maatene matanu nameenddi.

<sup>36</sup> “Nlabo ni nlabo omveleelege nakoro a ng’ombe emohi wi dhiku-rumuweiwe dhoothega dha athu. Mweelihe niburo na mukutho ni dhooveleela wi dhikurumuweiwe dhoothega. Omiminele makura niburo ndde wi nisakuleleye, nikale noweela.<sup>37</sup> Wiirena ela malabo matanu nameenddi weelihaga niburo na mukutho ni dhooveleela nda wi nisaku-leleye nikale noweela. Ndala nnoodha nikale noweelesesa teto yego enaakahinyege vevale enaakalege yoweela”.

### Dhoovaha dha malabo maatene

(Numero 28.1-8)

<sup>38</sup> “Vano nlabo ni nlabo vamburoni na mukutho oovahegevo mabila meeenddi a yaaka emohi. <sup>39</sup> Nibila nimohi osasanyege bebehi, nimohi osa-sanyege omadhowelo nduwa. <sup>40</sup> Ni nibila nowambeela, ovahege kilu biili dha saambale napama, nootaganyihediwa ni niituru nimohi na makura azeeti. Okuthulelevo teto niituru nimohi na vinyu. <sup>41</sup> Ociguwoni, wiire-na emodha-modhave ni nibila nimohi, vamohi ni saambale, makura ni vinyu. Ekale yoovaha yoonukwela pama ya vamunddoni va NABWIYA.

<sup>42</sup> “Ela yiireyege malabo maatene wa nyovo ni aniinyu a musogolo, mukuthege mukutho ola vamavolowelo wa musasa woogumanamo, va-meentonni va NABWIYA. Vevale gineerigiimi gigumanagevo ni ny o wi giwogege ni weeve. <sup>43</sup> Vevale gineerigiimi gigumanagevo ni aEzarayeli. Nthithimihio naaga nnoodha nsakulele mburo ole. <sup>44</sup> Ginooodha geelihe teto musasa woogumanamo vamohi ni niburo na mukutho. Ginooodha gimwee-lihe Aroni ni anaaye wi egihiddelege mabasa oonamakutha. <sup>45</sup> Ginooodha gimage mwa aEzarayeli, ginooodha gikale Mulugu eewa. <sup>46</sup> Enoodha enone wi miyo gili NABWIYA Mulugu eewa, gaavenyihile mwiilaboni ya wEgubudu wi gimage mwa aliwa. Miyo gili NABWIYA, Mulugu eewa”.

### Niburo na mukutho wa libani

**30** <sup>1</sup> “Osasanye ni mithanko dha akaasiya niburo na mukutho voo-paha libani. <sup>2</sup> Dhipaddi dhaatedhene dhifwanafwanage, meya meeturu; otaama wiwa okale meeturu nimohi. Matabwaya omagomeloa-wa etogoliwe manyagaya. <sup>3</sup> Ohuruwedhe niburo naatenene oro apama, vadhlulu, ni dhipaddi dhaatedhene, ni manyagaya. Otope waapeeelihe ni oro. <sup>4</sup> Osasanyedhe teto mangooza meenddi a oro, ohele dhipaddi biili, muddibani mootopiwa wi dhiviregemo dhimirri dhoothebana. <sup>5</sup> Osasanye-dhele dhimirri dha akaasiya, ohuruwedhe ni oro.

<sup>6</sup> “Niburo nddo ohele osogolo wa guwo yoogawa, osogolo wa kaxa ya nipangano no waandana ni yookuneelavoya, wewo gineerigiimi gigumanegewo ni weeve. <sup>7</sup>Aroni apahegevo libani obebehini ni obebehini, mudhidhi oneerigiiye awomihedhege panti, apahege libani.” <sup>8</sup>Aroni ciguwo aahiddihaga panti, apahege libani vevale. Ekale yoovaha ya libani vameentoni va NABWIYA mudhidhi dhaatedhene ni anamabaliwelamo eenu. <sup>9</sup>Ahivahegevo libani nimohi, naari mukutho woopaha, naari wa dhooja, naari ahithathilelegevo vinyu. <sup>10</sup>Vayaakani, nlabo nimohi Aroni, ahelege mwazi mmanyagani a niburo na mukutho wa libani ndde wi dhikurumuweliege dhoothega. Niburo nddo thoweelesesa na NABWIYA”.

### Korowa dhowiyoobolana

<sup>11</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: <sup>12</sup> “Waalebelaga alobwana aEzarayeli, voweelengiwa mmohi ni mmohi epelekege yowoobola wa NABWIYA wi ekale yowiyoobolana. Ndala kunaadheelete mulili voweelengiwa. <sup>13</sup>Oyene oneelengiwe apeleke ndala: garama tanu da parata. Garama tanu nda dhikalege dhooveleela wa NABWIYA. <sup>14</sup>Enaalebeliwege baale yinna yaaka makumi meenddi odhowa osogolo, epelekege yooveleela ela wa NABWIYA. <sup>15</sup>Moobolaga egumi yeenyu, ooreela kipelekege mookwaranya mpimo ola, naari oorabula kipelekege dhooyeva wa NABWIYA. <sup>16</sup>Othukule korowa ndho dhowawoobola aEzarayeli, ovahe dhihiddiwegena mabasa mmusasani woogumanamo. Enaakale yowuubusdha vameentoni va NABWIYA wi moobolege dhigumi dheenyu”.

### Basiya

<sup>17</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: <sup>18</sup> “Osasanye teto basiya noohabamo na mukuwa ni nthiwa niwa teto na mukuwa. Ohele vaari ni vaari va musasa woogumanamo ni niburo na mukutho, basiya nddo ohelemo mahinje. <sup>19</sup>Aroni ni anaaye ehabegemo madada ni ohuwamo manyalo eewa. <sup>20</sup>Yaavolowaga mmusasani woogumanamo, ehabegemo ni mahinje wi ehikwe. Teto yaaddamelaga niburo na mukutho wa libani wi elabe mabasa oopaha libani wona yooveleela yoosasanyedhiwa vamunddoni wa NABWIYA, <sup>21</sup>ehabegemo ni ohuwamo manyalo wi ehikwe. Nenddi nikale nlamulo noohumala wa aliwa ni anamabaliwelamo eewa”.

### Makura oosakuleliwana mabasa

<sup>22</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: <sup>23</sup> “Othukule dhoonukwela dhapama nda: kilu tanu ni emohi dha mira apama, kilu thaaru dha

<sup>v</sup> 30.7 Niburo na mukutho wa libani ni niburo na mukutho woopaha yaali maburo oogumanavo ni Mulugu, vowaalobelavelo athu amohi, mburo woolobavo oleveleliwa. Moone Mamwene Owambeela 8.22-54; Luka 1.8-23; Ovhulela 8.3-4.

kaneela, kilu thaaru dha muhale,<sup>24</sup> ni kilu tanu ni emohi dha todo dha kaneela. Otaganyihedhe dhaatedhene nda ni makura azeeti maniituru maraaru ni meya.<sup>25</sup> Ni dhedhi osasanye makura oonukwela pama oosakuleliwana mabasa a Mulugu, esasanyedhiwe ni orandda. Eneere ekale makura oosakuleliwa ohiddana mabasa oweela.

<sup>26</sup>“Ni alena ohele nda: musasa woogumanamo, kaxa ya nipangano no waandana,<sup>27</sup> meeza ni dhaatedhene dhinakamihedhavo, extanti voohela panti ni yookamihedhaya, niburo na mukutho wa libani,<sup>28</sup> niburo na mukutho woopaha ni dhookamihedhavo, vamohi ni basiya ni nthiwana.<sup>29</sup> Ndala nda dhinoosakuleliwa, dhaatedhene dhinokala dhoweelesesa; dhego dhinakahi-nyege dhego dhedho dhoosakuleliwa, dhinaakalege dhoweela.

<sup>30</sup>“Ommiminele makura Aroni ni anaaye, waweeelihe wi egihiddelege mabasa oonamakutha.<sup>31</sup> Wawaaddele aEzaryayeli, wiiraga: ‘Malabo maatene makura aaga ala eneere ekale oweelihiwa oosakuleliwana mabasa aaga.<sup>32</sup> Ahikalevo muthu oneedholihe makura alena naari osasanya yego yoofwanafwaniha. Makura ala boweela, pole-pole.<sup>33</sup> Oyene oneere asasanye makura wona alena naari omuhela muthu ohuli namakutha, onoodha eegariwe vaari va mulogo waaye’”.

### Libani

(Okuma 37.29)

<sup>34</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Othukule dhoonukwela dhapama nda: manddela a balisamu, oonika, manddela a galibani, ni manddela a munyawa. Wiinjiva wiwa okale wumohive.<sup>35</sup> Osasanye ni dhedhi libani, noonukwela, noosasanyedhiwa mwa orandda, otaganyihedhe ni mwiinyu wi nikale napama ni noweela.<sup>36</sup> Nthubuliwe nifyedhe okala nthubi, vano ohele osogolo wa kaxa ya nipangano no waandana mmusasani woogumanamo, munakumeleligiimi wa weovo. Mwaatene mukameelege libani nddo wona yego yoweelesesa.<sup>37</sup> Kamusasanye libani nimohi neenyu noofwanafwaniha nenddi. Thoweela, pole-pole, mwiinya di NABWIYA.<sup>38</sup> Oyene oneere asasanye libani wona nendda wi anukwelege, oyo onoodha eegariwe vaari va mulogo waaye”.

### Ameesili ehidhaalihiwa Muneba wa Mulugu

(Okuma 35.10-19; 35.30 ofiyedha 36.1)

**31** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwoga ni Mozezi: <sup>2</sup>“Gihimusakula Bezaleli, mwaana a Uri, oli mwaana a Huri, a nihimo na Zhuda.<sup>3</sup> Gihi-mudhaaliha ni Muneba waaga<sup>wi</sup> akalena tthottho, ononelamo, ni orandda wa mabasa maatene,<sup>4</sup> asasanyege dhoohadhihela dha omeesili ni oro, parata ni mukuwa.<sup>5</sup> Teto akalena orandda woolaba ni mabwe ni mithanko, oorandda oosasanya mabasa maatene a omeesili.<sup>6</sup> Teto

<sup>w</sup> 31.3 Muneba waaga Naari wi: Muneba wa Mulugu.

gihimwinka oomukamihedha aaye Oholiyabi, mwaana a Ahisamake a nihimo na Dani. Teto gihaavaha omeesili aatene orandda wi egisasanyele mabasa ayene guurumiliimi: <sup>7</sup>musasa woogumanamo, kaxa ya nipa-ngano no waandana, yookuneelanaya, dhaatedhene dhili mba mwemu, <sup>8</sup>meeza vamohi ni dhookamihedhavo, extanti ya oro yapama ele voo-hela panti ni yookamihedhavoya, ni niburo na mukutho wa libani, <sup>9</sup>ni niburo na mukutho dhoopaha ni dhookamihedhavo dhaatedhene, basiya ni nthiwana, <sup>10</sup>dhoowara dhooriyesesa dhooweelihiwa dha namakutha Aroni, ni dhoowara dha anaaye wi ehiddegena mabasa a onamakutha, <sup>11</sup>makura oosakuleliwana mabasa, ni libani noonukwela pama na Mburo Woweela. Alobwana ayo esasanye dhego dhaatedhene ndo mooligana guurumiliimi”.

### **Mulugu ohurumiha nlabo noovuma (Okuma 35.1-3)**

<sup>12</sup>NABWIYA ahiwoga ni Mozezi: <sup>13</sup>“Owoge ni aEzarayeli, wiiraga: ‘Mwa ebaribari muubuwelege malabo aaga oovuma, vowi eli etoonyihe-dho yaaga vaari va miyo ni nyovo ni wa aninyu a musogolo wi munone wi miyo gili NABWIYA onoweeleihani. <sup>14</sup>Mowindala mulogolege nlabo noovuma, vowi thowela mwa ny. Oyene onanyemule onookwa ebariba-reene, vano oyene onalaba mabasa aaye nlabo nendda onoodha eegariwe vaari va mulogo waaye. <sup>15</sup>Malabo matanu nammohi muhiddege mabasa eenyu, mbwenye nlabo na neetanu nabiili thi nlabo noovumesesa, nili noweela wa NABWIYA. Oyene oneere ahidde mabasa bure ebaribari oneere apiwe. <sup>16</sup>AEzarayeli ni aniiwa ekameelege nlabo noovuma wona opangana woohumala. <sup>17</sup>Ela etoonyihedho yoohumala vaari va miyo ni a aEzarayeli, vowi mwa malabo matanu nammohi NABWIYA ahisasanya odhulu ni elabo ya vati, mbwenye na neetanu nabiili ahimaala, ovumaga’ ”.

<sup>18</sup>OMwaangoni Sinayi, NABWIYA vamatiliye owoga ni Mozezi, ahimwinkaga mabwe meenddi a nipangano no waandana, ooletiwa ni mwiinyeene Mulugu.

### **Nakoro mung'onong'ono a ng'ombe oosasanyiwa ni oro (Deteronomiyo 9.6-29)**

**32** <sup>1</sup>Athus vooniligiwa wi Mozezi onoribeliwawo omwaangoni, yahimurijaga Aroni, yiiraga: “Venya, onisasanyedhe amilugu oonisogolela, vowi mulobwana ole Mozezi, onivenyihiile wEgubuddu, kaninonile yego emwiireyele”.

<sup>2</sup>Aroni ahiiraga wa aliwa: “Mukuguule birinku dha oro dhinawari-wa mmabaruni ahiyana eenyu ni aninyu anaahiyana ni anaalobwana, mugidheelena”. <sup>3</sup>Ndala athu aatene yahikuguulaga birinku dha oro mmabaruni, oveleela wa Aroni. <sup>4</sup>Vaakeliligiye mmadani mwaaye, ahi-

musasanya nakoro mung'onong'ono a ng'ombe a oro woonyungulusa oohaniwa ni mugogo. Vevale yahiiraga: "Ee, aEzarayeli, baalena amilugu ayene yoovenyihileni elabo ya wEgubuddu".

<sup>5</sup> Aroni vooniligiye, ahisasanyaga niburo na mukutho vakukuuve va ng'ombe elene vano ahilaleyelaga, wiira: "Menselo onookala mathanga a NABWIYA!" <sup>6</sup> Omenseloni wiwa yahibehedhaga okutha mukutho, odhana dhooveleela dhoopahiwa ni dha murenddele. Athu yahikaraatigi, oja, ong'wa, vano yahithabaga.

### NABWIYA onowoga ni Mozezi

<sup>7</sup> Nuwindo NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: "Odhewe, okitele muddibani, vowi mulogo waawo oyene wakumihiliimi wEgubuddu, ohubwanyuwa. <sup>8</sup> Mowaaguva ehihiya dila eyene gaathongeliimi; ehiisasanyedha nakoro mung'onong'ono a ng'ombe a oro woonyungulusa, othithimihaga eyene ni okuthela mukutho, yiiraga: 'Ee, aEzarayeli, ba alena amilugu ayene yanivenyihile elabo ya wEgubuddu' ". <sup>9</sup> Ahiwogaga NABWIYA ni Mozezi, wiira: "Gihawoona athu alena wi addiyamaru. <sup>10</sup> Dhiinova ogihiye wi oludduwa waaga waanyanyuwele, gaatolose. Vano ginoodha gisasanye mulogo mulubale mwa weeve".

<sup>11</sup> Vevale Mozezi ahilobaga wa NABWIYA, Mulugu aaye ni ohidda meddo, eeraga: "Mwaha bwaddi NABWIYA, oludduwa weenyu onyahuwe-liwa wa mulogo weenyu oyene mwavenyihiliinyu elabo ya wEgubuddu ni moono weenyu wakopololo wowaakwana? <sup>12</sup> Kamwaavaha aEgubuddu mpatha wi yiirege, 'Mootakala ohaavenyiha wEgubuddu, afunaga waapela omwaangoni ni waatolosa mwiilaboni'? Mmaalihe oludduwa weenyu, muhiye yootakala yuubuweleliinyu wa mulogo weenyu. <sup>13</sup> Muubuwelele dha Abarahamu, Ezaaki ni Ezarayeli, anamalaba eenu, ayene mwaalibeliinyu mwaanyeene, mwiiraga: 'Ginoodha gaweenedhedhe aniinyu wi ekale wona ttendderi dha odhulu. Elabo yaatene elena guororomelihii, ginoodha gaavahe aniinyu wi ekale yewa malabo maatene' ".<sup>x</sup> <sup>14</sup> Vevale NABWIYA ahihiya yootakala eyene yoobuweleliyi wawiirela athu.

### Okita wa Mozezi omwaangoni

<sup>15</sup> Mozezi ahikitaga vamwaangoni agathukulile mmadani mwaaye mabwe meenddi ootopiwa a nipangano no waandana; ooolebiwa dhipaddi dhaabiilidhene, osogolo ni mundduli. <sup>16</sup> Mabwe ala yaali mabasa a Mulugu; Mulugu mwiinyeene daalebile.

<sup>17</sup> Zhozuwe veewiligiye nthapa na athu enyagulaga, ahiiraga wa Mozezi: "Ohukala nthapa na koddo omisasani" <sup>18</sup> Ahimwaakulaga Mozezi, eeraga: "Kahuwo nthapa na athu oowodha naari oowodhiwa, mbwenye nthapa nowiiba gineewiimi".

---

<sup>x</sup> 32.13 Moone Wambeela 22.16-17

<sup>19</sup>Mozezi agaaddamele omisasani, ahimoonaga nakoro a ng'ombe ole ni wiina wa athu. Ndala oludduwa waaye wahinyahuwa, ahaathathila-ga mabwe yaaligi mmadani mwaaye otweya seresere ya omwaangoni.

<sup>20</sup>Ahithukulaga ng'ombe yasasanyiligliwa, ovokedha veeko. Ahisilaga, osadduwa nthubi. Nenddo ahilengusa ni mahinje, waang'wiha aEzarayeli.

<sup>21</sup>Vevale teto, Mozezi ahimukohaga Aroni, eeraga: “Athus ala wawiirele ddi wi waadhiihele yoothega yuulubalene elena?”

<sup>22</sup>Ahaakulaga Aroni, eeraga: “Ee, nabwiya, muhutakaleliwe ni miyo. Nyoovo muhunona wi athu ala boowiira dhootakala. <sup>23</sup>Ndala yahiira wa miyo: ‘Onisa-sanyedhe amilugu oonisogolela, mbwenye mulobwana ole, Mozezi, onivenyihile wEgubuddu, kaninonile yego emwiireyele’. <sup>24</sup>Teto gahawaaddela wi winna oro akuguuile. Yaginkiliwa, gahivokedha veeko, okumavo teto nakoro ole a ng'ombe”.

<sup>25</sup>Vooniliyi Mozezi wi Aroni ahaahiya athu oholowa wi amwiiddani eewa yaateyege, <sup>26</sup>Mozezi ahiimelaga odila, wawiithana, wiira: “Ee! Olene oli a NABWIYA adhe wuno!” Vevale yahitugumana wa oliye aLeevi aatene. <sup>27</sup>Mozezi ahawaaddelaga aliwa, wiira: “NABWIYA, Mulugu aEzarayeli dinawoga wi: ‘Kadda muthu asasanye mwaalago waaye. Mvire, vano muwelele teto ovira misasa dhaatedhene, kadda muthu ampege ddibile, mukwaaye ni mwaaddamani aaye’”. <sup>28</sup>ALeevi yahirragana wona Mozezi mwawogeligiye. Nlabo nendde yahikwa-ga mwa mulogo alobwana macikwi maraaru. <sup>29</sup>Vevale Mozezi ahiiraga: “Peeno veva mwihiirana mabasa a NABWIYA, vovi kadda muthu kamwihiyile mwaanaye naari ddibile. Ndala NABWIYA ohuuvhani peeno mareeliho”.

<sup>30</sup>Omenselonni wiwa Mozezi ahiwogaga ni mulogo, wiira: “Nyoovo mwihiirana yoothega yuulubalene. Dhiinova, ginoogwela odhowa wa NABWIYA, ginoodha gilobe okurumuweiwa<sup>y</sup> yoothega yeenyu”. <sup>31</sup>Mozezi ahiwelelaga wa NABWIYA, eeraga: “Ee! Ebaribareene mulogo ola ohiirana yoothega yuulubalene, wiisasanyedha weekiiwa amilugu eewa a oro. <sup>32</sup>Vano, mwaakurumuwele<sup>z</sup> athu eenu. Dhahikala ndala, ginowuulobani, mugithimihe muniivuru mweenyu mugilebiliinyu”.

<sup>33</sup>Vevale NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ginoodha gimuthimihe mu-niivuruni mwaaga muthu oyene onagithegela. <sup>34</sup>Vano, dhowa, osogolele mulogo wewo guwaaddeliimi. Mungero aaga onoodha akale osogolo waawo. Mbwenye wafiya mudhidhi, ginoodha gawoonihe goyi mwaha wa yoothega yeewa”.

<sup>35</sup>NABWIYA ahidhiiha mulili wa mulogo vovi wahimuthongela Aroni omusasanya nakoro a ng'ombe ya oro.

### Mulugu onowaalamula a aEzarayeli wi edhowege

**33** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Dhowa, wasogolelege mulogo oyene othukuliliwe mwiilaboni ya wEgubuddu, odhowe-

<sup>y</sup> 32.30 Okurumuweiwa Naari wi: oleveleliwa. <sup>z</sup> 32.32 Mwaakurumuwele Naari wi: mwaalevelele.

gena elabo eyene gamulibebeleliimi Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo. Giwoga ni aliwa, giira: ‘Ginoodha gaavahedhe elabo elena anamabaliwelamo aawo’. <sup>2</sup> Ginoodha guurumihedhe mungero aaga osogolo waawo, vano ginoodha gawiigarewo aKanani, aAmori, aHeti, aPerezi, aHevi ni aZhebusi. <sup>3</sup> Omaruwe odhowege elabo eyene yowiinjivesa mukaka ni enwi wona mihinje. Mbwenye miyo kaginakala vaari veenyu, vowi nyovo muli addiyamaru. Gahaadhowe ni nyovo gowuutolosani mundila”.

<sup>4</sup>Mulogo veewiligliwa madhu alena oowaawa, yahambeelaga okubanya, vevale kaalivo mmohi awarilege dhooriya.<sup>a</sup> <sup>5</sup>Sowi NABWIYA ahimwaadelaga Mozezi, eeraga: “Wawaaddele aEzarayeli wiire: ‘Muli addiyamaru. Gaheere guuharani vang’ono, gowuutolosani. Ndala, mukugule dhooriya dheenyu, ovenya vevo ginonona yowuwiirelani’ ”. <sup>6</sup>Vevale mulogo wahikuguulaga dhooriya dheewa oMwaangoni Horebi.<sup>b</sup>

### Nabwiya onowoga ni Mozezi kove ni kove

<sup>7</sup>Mozezi ahiimesaga musasa okwibi wa sanjala, woolapelana ni mulogo. Othwa ndina na musasa woogumanamo. Kadda muthu afunaga omukoha NABWIYA, oodhowaga musasa olene waali okwibi wa sanjala nde. <sup>8</sup>Mozezi avenya aadhowaga ovolowa musasa olene, mulogo waatene wowiimela mmilagoni mwiwa, omusugwaga ofiyedha ovolowa waaye. <sup>9</sup>Agali mba, murabo woolapa wookita, wiimela vamulagova, mwemule NABWIYA owogaga ni Mozezi. <sup>10</sup>Mulogo waatene woonaga murabo ogeemelile vamulago va musasa, woovenya waatene mmilagoni mwa misasa dheewa omutamaalaga Mulugu. <sup>11</sup>Mwemule NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi kove ni kove wona muthu onawogeliyi ni mukwaaye. Vevale Mozezi ooweleta osanjala, mbwenye muzombwe Zhozuwe, mwaana a Nuni, namalaba a Mozezi, kaavenyavo vamusasani vale.

### NABWIYA onowooniha nthithimihonaa ye

<sup>12</sup>Mozezi ahiwogaga ni NABWIYA, wiira: “Munogiirelesa: ‘Muthukule mulogo ola mudhowegena’. Mbwenye kamugaaddele baani muneeriinyu mmurume wi athaananege ni miyo. Munowiira: ‘Gihinona pama ndina naawo, ohukanna mahala ni miyo’”. <sup>13</sup>Vano, gakalana mahala ni nyovo, mugisuuzihe dila yeenyu wi guunoneni wi gikalegenaave mahala ni nyovo. Muubuwelele wi mulogo ola mulogo weenyu”.

<sup>14</sup>NABWIYA ahaakulaga, wiira: “Okalavo waaga onoodha wuuveleeleni, ginoodha guuvaheni withaala”. <sup>15</sup>Vevale Mozezi ahaakulaga, wiira: “Okalavo weenyu waahiniveelave, kamunivenyihe veva. <sup>16</sup>Enaanoniwe addi wi miyo vamohi ni mulogo weenyu nihikanna mahala ni nyovo? Oniveelave onoonihedha wi miyo ni mulogo waaye oli woohiyana ni malogo mamohi a elabo ya vati”.

<sup>a</sup> 33.4 Dhooriya enatapulela dhowiriyihana: birinku, purusera, pethe, mugufu ni dhimohi.

<sup>b</sup> 33.6 Horebi thi ndina nimohi na Mwaango Sinayi.

<sup>17</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Ginoodha giirena eyene elobiliwe, vowi ohukanna mahala ni miyo, mowindala gihinona pama ndina naawo”.

<sup>18</sup>Mozezi ahiiraga: “Ginowuulobani wi mugoonihe nthithimiho neenyu”. <sup>19</sup>NABWIYA ahimwaakulaga, wiira: “Ginoodha giirena opama waaga waatene givire vameentoni vaawo, ginoodha givuwihe ndina na NABWIYA<sup>c</sup> vameentoni vaawo. Ginoodha gimwiirele ya mahala oyene ginamfuniimi omwiirela mahala, gimweeddiwele thagaraga oyene ginamfuniimi omweeddiwela thagaraga”. <sup>20</sup>NABWIYA ahiwelelaga owoga eeraga: “Ohoone kove yaaga vowi muthu oyene onoona kove yaaga kana-kalawo”. <sup>21</sup>NABWIYA ahiwogaga, eeraga: “Nihikalavo niburo vakukuuve vaaga; weovo okale vanibweni va. <sup>22</sup>Naviraga nthithimihi naaga, ginoodha guuvolosihe okunguni wa nibwe nenddi, ndada naaga nuukuneele ofiyedha givire. <sup>23</sup>Gaviraga, fineeriimi givenyihevo ndada naaga, weovo onadha woone dduli yaaga baahi, kove yaaga kudha woona”.

#### NABWIYA onomulamula Mozezi wi awelele omwaangoni

**34** <sup>1</sup>NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: “Waaparule mabwe meenddi wona alene owambeela vano ginoodha gilebevo madhu mamohi-ve alene yaaligi vamabweni owambeela waapwesiliwe. <sup>2</sup>Wiisasanyedhe wi menselo bebehi ogwele oMwaangoni Sinayi, ogijeihege vadhlulu va mwaango-ni vovo. <sup>3</sup>Kakalevo oneere agwele ni weovo, kakalevo teto oneere aaddamele mwaango naari kakalevo oneere ajihewo mabila naari ng'ombe”. <sup>4</sup>Nuwindo Mozezi ahaaparulaga mabwe meenddi owi aalene owambeela. Vavenyiligihi bebeheene, ahigwelaga oMwaangoni Sinayi, wona NABWIYA mwamulamule-liiye, agathukulile mundadani naaye mabwe meenddi owaaparula.

#### Mulugu onowoga ni Mozezi omwaangoni

<sup>5</sup>NABWIYA ahikitaga mmuraboni, wiimela vevale ni Mozezi vano ahivuwihaga ndina naaye wi di NABWIYA. <sup>6</sup>NABWIYA ahiviraga vakukuuve vaaligi Mozezi, akuwaga, eeraga: “Gili NABWIYA, gili NABWIYA; gili Mulugu a thagaraga, a mahala, oo haaguva otakaleliwa, oodhivelesesa ni ooromeleya. <sup>7</sup>Odhivela waaga onoo fiyedha wa anamabaliwelamo macikwi ni macikwi. Ginowaakurumuwela oopahuwa, oohiiwelela ni dhoothega, mbwenye ginowaalaga oothega. Ginowaalaga alene ofiyedha wa aniiwa, ni aniiwa teto”.

<sup>8</sup>Mowaaguva Mozezi ahikokoraga omuthithimihaga NABWIYA, <sup>9</sup>eeraga: “Nabwiya, gakalana mahala ni nylo, munisogolele. Naari mulogo ola ogali wooddiyamaru, mukurumuwele opahula weehu ni othega weehu, munithukule nikale mulogo weenyu”.

<sup>c</sup> 33.19 Givuwihe ndina na NABWIYA nnatapulela wooniha makalelo a NABWIYA.

**Mulugu onowelela nipangano no waandana waaye**  
*(Deteronomiyo 7.1-5)*

<sup>10</sup>NABWIYA ahiiraga: “Woone ginosasanya nipangano no waandana vaari va mulogo waawo waatene. Ginoodha giirena dhootikiniha dhihi-naabihege wiireya elabo yaatene ya vati, naari mwa malogo maatene. Athu aatene enakaliwena munodha moone mabasa a NABWIYA, vowi ginoodha giirena dhowoopiha ni weeve. <sup>11</sup>Wiiwelele dhedho ginoo-lamuleliimi peeno. Veva ginoodha gawiigare osogolo waawo aAmori, aKanani, aHeti, aPerezi, aHevi ni aZhebusi. <sup>12</sup>Pole-pole kusasanye nipangano no waandana ni malogo alene a elabo eyene onadhowiwi wi ohumorele mukogweni mweewa. <sup>13</sup>Mpwese maburo eewa a mukutho, mwaapwese amilugu oosemiwa, mwaakakathe abodho a Axera mulugu eewa.<sup>d</sup> <sup>14</sup>Ohunaalaba amilugu amohi, vowi NABWIYA winna ndina na ‘Aje’, di Mulugu a aje, kanaarumeedha amilugu amohi. <sup>15</sup>Pole-pole kusa-sanye nipangano no waandana ni malogo a elabo eyene. Weerena ndo, mwa mudhidhi aliwa vinararuwigiiwa ni amilugu eewa, okutha muku-tho wa aliwa, athu ala enoodha yuwiithaneni, nyo munoodha mudhowe mwaje dha mukutho dheewa. <sup>16</sup>Nyo munoodha mwaatelihege azombwe eenu anamwali eewa. Anamwali eewa yeeragana mararuwo ni amilugu eewa teto enowawiiriha azombwe eenu wi eraruwege ni amilugu alena. <sup>17</sup>Mwihiisasanyedhe amilugu oohaniwa.

**Mathanga malubale ni malamulo mamohi**  
*(Okuma 23.14-19; Levitiku 23.4-21; Deteronomiyo 16.1-17)*

<sup>18</sup>“Mwiiregena Mathanga a Mikaathe dhoohuhela emela. Malabo matanu nameenddi ojego mikaathe dhoohuheliwa emela wona guuthongeliimi. Mwiiregena mweeri wowambeela vowi bu oyene wakumiliwe wEgubuddu.

<sup>19</sup>“Dhowambeela obaliwa dhaatedhene dhapogo saaga: athu, ng’ombe, ni mabila. <sup>20</sup>Oneerege omoobola buuru owambeela obaliwa ni nibila. Waahifunaga omoobola ompege. Wawoobolege teto anaawo analobwana aatene owambeela obaliwa.

“Kakalevo oneere adheege wa miyo ahithukulile yego”.

<sup>21</sup>“Malabo matanu nammohi onoodha olaba mabasa aawo, mbwenye nlabo na neetanu nameenddi ovume, naari ogali mudhidhi wa olima, naari mudhidhi woohadda ovume.

<sup>22</sup>“Mwiiregena Mathanga a Namulibu a tirigu, mwiiregena teto Mathanga a Dhohadda omamalelo wa yaaka.

<sup>23</sup>“Dila dhenda thaaru vayaakani analobwana eenu aatene yooneyelege wa NABWIYA, mwiinya a dhaatedhene, Mulugu aEzarayeli. <sup>24</sup>Vowi ginoo-

---

<sup>d</sup> **34.13** *Abodho* yaali maburo mwamweebedhiiwa mulugu amwihiyana eeriwa Axera.

dha gawiigare malogo osogolo waawo wi gunnuwihe elabo yaawo. Mudhidhi oyene munaaggweligiinyu vameentoni va NABWIYA Mulugu eenu, dila dhenda thaaru vayaakani, kadha akalavo oofuna oliga elabo yeenyu.

<sup>25</sup>“Waakuthaga mukutho wa mwazi ohudheegena mikaathe dhinna emela. Naari ohuhalege mukutho wa Paxkwa mahiyu maatene ofiyedha obebehini wiwa.

<sup>26</sup>“Odheegena mu nyuba ya NABWIYA Mulugu aawo namulibу a dhoo-hadda dha mwiilaboni.

“Ohumpiyege mwaana mbuzi ni mukaka wa amaaye”.

<sup>27</sup>NABWIYA ahiwogaga teto ni Mozezi, wiira: “Olebe madhu alena, wovi mwa alena gihisasanya nipangano no waandana ni weovo, vamohi ni aEzarayeli”. <sup>28</sup>Mozezi ahikalaga ni NABWIYA malabo makumi mannayi mahiyu ni mutana, Mozezi kaaja, naari ong'wa. Ahilebaga vamabweni owaaparula madhu a nipangano no waandana eli malamulo kumi.

### Kove ya Mozezi enowaara

<sup>29</sup>Akitaga Mozezi oMwaangoni Sinayi, aganna mundadani naaye mabwe meenddi a nipangano no waandana, oliye kaanonilege wi kove yaaye yoowaraga mwaha wa owoga ni NABWIYA. <sup>30</sup>Aroni ni aEzarayeli yegi omoona Mozezi, kove yaaye yaaraga, vano yoomoovaga omwaadda-mela. <sup>31</sup>Ndala Mozezi ahimwiithanaga Aroni ni apogo aatene a mulogo odha wa oliye, ahiwogaga ni aliwa. <sup>32</sup>Vevale yahidhaaga aEzarayeli aatene, vano Mozezi ahaalamulelaga dhaatedhene NABWIYA dhawogiliye oMwaangoni Sinayi. <sup>33</sup>Aamaalagave Mozezi owogaga ni aliwa, owiikuneela ni guwo kove yaaye. <sup>34</sup>Mbwenye Mozezi aavolowagave owoga ni NABWIYA, oovenyihawo guwo. Aakumagave owawaaddela aEzarayeli dhedho dhalamuleliiye. <sup>35</sup>AEzarayeli yegi omoona Mozezi aganna kove yowaara. Ooweleta wiikuneela ofiyedha teto owoga ni NABWIYA.

### Nlabo noovuma

**35** <sup>1</sup>Mozezi ahaatugumanyaga aEzarayeli aatene, ahiwogaga ni aliwa, wiira: “Ala bi madhu ayene NABWIYA yaalamuliliye wi yawiiregena: <sup>2</sup>Mulabege malabo matanu nammohi, na neetanu nameenddi nneere nikalege wa nyovo nlabo noweela, nlabo noovuma nowaakwanela mwa NABWIYA. Oyene oneere alabe onoodha apiwe. <sup>3</sup>Nlabo noovuma muhutubaanyege munddo mmavade mweenyu”.

### Dhoovaha mmusasani mwa Mulugu (Okuma 25.1-7)

<sup>4</sup>Mozezi ahiwogaga ni aEzarayeli aatene, wiira: “Ala bi madhu a NABWIYA yoolamuliliyi, eeraga: <sup>5</sup>Oddoddele mvahi wa NABWIYA. Aatene ayene enarumeedha ni murima weewa edhena dhooveleela

dhiwa: oro, parata, ni mukuwa,<sup>6</sup> osalu wamataakuru, waroxa, ni woofila, osalu wa nthoje nookwima, ni mooya a mbuzi;<sup>7</sup> makupa a mabila ookathiwa wi ekale oofila, makupa a aneenyama amwinko, ni mithanko dhoosema dha akaasiya,<sup>8</sup> makura a panti ni dhoonukwela pama dhoontaganyihedhana makura oosakuleliwana mabasa, dhoonukwela pama dha libani;<sup>9</sup> mabwe oofuneya eneethaniwa onikisi, ni mabwe a misawo-misawo teto oosemiwa oowomihana yoowara ya anamakutha: efodi yoowara ya omurimani.

### **Woobiwa wa ameesili** *(Okuma 31.6-10; 39.32-43)*

<sup>10</sup>“‘Edhe ameesili aatene oononelamo a mwa nyovo, esasanye mabasa maatene wona NABWIYA mwaalamuleliye, eeraga: <sup>11</sup>musasa woothukuliwa, dhookuneelana dhiwa, dhingowodha, abodhoya, mapagoya, dhimiridha, mathiwaya,<sup>12</sup> kaxa ni dhimiridha dhoonukwela, yookuneelana ya kaxa ela ni guwo yoogawa,<sup>13</sup> meeza ni dhimiridha dhoonukwela, dhego dhookamihedhana dhaatedhene ni mikaathe dha vameentoni va NABWIYA,<sup>14</sup> extanti ni panti dhiwa ni dhookamihedhana, vamohi ni makuraya,<sup>15</sup> niburo na mukutho wa libani ni dhimiridha, makura oosakuleliwana mabasa, libani noonukwelesa, ni guwo yoothiithihedha ya vamavolowelo va musasa,<sup>16</sup> niburo na mukutho dhoopaha ni olalo wa mukuwa, dhimiridha dhooboo dhaatedhene, basiya ni nthiwa,<sup>17</sup> guwo dha cinga, abodho ni mathiwa, guwo yoogawa vamavolowelo,<sup>18</sup> dhikomelo dha musasa, dhikomelo dha cinga, ni mingoyi dhiwa,<sup>19</sup> dhoowara dhoonukwela vamburoni woweela, dhoowara dhoowelihiwa dha namakutha Aroni, ni dhoowara dha anaaye wi elabegena wona anamakutha’”.

### **Dhoovaha dha mulogo**

<sup>20</sup> Vevale mulogo waatene wa aEzarayeli wahimwaadheyaga vaaligisu ni Mozezi, odhowa mumburoni mweewa. <sup>21</sup> Alene yarumeedhelaga ni mirima dheewa, alene muneba weewa wafuna yahidhaaga, edhaagana dhoovaha wa NABWIYA wi dhhiddiwena mabasa a musasa woogumanamo, dhookamihedhana, dhoowara dhoowelihiwa. <sup>22</sup> Aatene yannaga mirima dhoorumeedhela yahidhaaga, alobwana ni ahiyana. Yoodhaagana dhowiiriyihana dha misawo-misawo dha oro: Dha mu-kohi, dha mmabaruni, dha mmoononi ni dha mwimbunoni. Aatene alene yadhiilege, yahitedeedhelaga wa NABWIYA dhoovaha dhiwa dha oro. <sup>23</sup> Yoodhaagana teto osalu wamataakuru, waroxa ni woofila, ya nthoje nookwima, mooya a mbuzi, makupa a mabila ookathiwa wi ekale oofila, makupa a aneenyama amwinko. <sup>24</sup> Aatene alene yannaga parata ni mukuwa yoodhaagana, omvaha NABWIYA. Oyene annaga mithanko dha akaasiya dhoolabana mabasa alene, yoodhaagana. <sup>25</sup> Ameesili aatene

aahiyana yoosasanyaga osalu ni madada eewa, odhana, osalu wama-taakuru, waroxa, woofila, ni osalu wa nthoje.<sup>26</sup> Ameesili aahiyana ayene yarumeedhelaga ni mirima dheewa yoodhaagana osalu wasasa-nyiiwa ni mooya a mbuzi.<sup>27</sup> Asogoleli yoodhaagana mabwe a onikisi, ni mabwe oofuneya oosasanyedhiwana efodi ni yoowara ya omurimani ya namakutha.<sup>28</sup> Yoodhaagana teto dhoonukwela, makura a panti, makura oosakuleliwana mabasa, makura oosasanyiwana libani.

<sup>29</sup> AEzarayeli aatene, alobwana ni ahiyana, ayene yarumeedhelaga ni mirima dheewa, yoodhaagana dhoovaha wa NABWIYA moofuna wi ehiddena mabasa ayene Mulugu yamurumiliye Mozezi.

### Mulugu onowaasasanyedha ameesili oomaga musasa

<sup>30</sup> Mozezi ahiwogaga ni aEzarayeli, wiira: “NABWIYA ahimusakula Bezaleli, mwaana a Uri, oli mwaana a Huri, a nihimo na Zhuda,<sup>31</sup> omudhaaliha Muneba wa Mulugu ni tthottho, ononelamo, ni orandda wa mabasa maatene,<sup>32</sup> asasanyege dhoohadhihela dha omeesili ni oro, parata ni mukuwa.<sup>33</sup> Teto akalena orandda woolaba ni mabwe ni mithanko, orandda woosasanyedhela ni osasanya mabasa maatene omeesili.<sup>34</sup> Teto ahimvaha Bezaleli murima wosuuziha, vamohi ni meesili Oholiyabi, mwaana a Ahisamake, a nihimo na Dani.<sup>35</sup> NABWIYA ahaadhaaliha onona ohidda mabasa maatene omeesili teto wi ekale anamasasanyedhela teto onona dhoolaba ni osalu wamataakuru, waroxa, woofila, ni wa nthoje nookwima”.

**36** <sup>1</sup>“Nuwindo, Bezaleli ni Oholiyabi ni ameesili aatene, ayene Mulugu yaavahiliyi onona ohidda mabasa maatene a musasa, enafuneya wi ehiddege mabasa ala wona NABWIYA mwalamuleliyi”.

<sup>2</sup> Mozezi ahawiihanaga Bezaleli, Oholiyabi ni ameesili aatene, ayene NABWIYA yaavahiliyi onona, ayene yarumeedhela ni mirima dheewa odha ohidda mabasa alene.<sup>3</sup> Alena yahaakela ni Mozezi dhoovaha dhaatedhene dhendo aEzarayeli yadhiiligiwana wi ehiddena mabasa oosasanyedhiwana musasa. Bebehi ni bebehi mulogo woodhaaganaave dhoovaha dhiwa moofuna.<sup>4</sup> Ndala ameesili aatene yahidhaagana omabasani a musasa,<sup>5</sup> owoga ni Mozezi, yiiraga: “Mulogo onoodhana mookwaranyiha dhafuneya wa mabasa alena NABWIYA yanilamuleliyi wi ehiddiwege”.<sup>6</sup> Vevale Mozezi ahaaddelihaga mulogo, mmisasani mweewa, eeraga: “Kakalevo mulobwana naari mwihiyana oneere adheegena dhoovaha dha musasa”. Ndala athu yahihiihiwaga odhana<sup>7</sup> vowi dhoovaha dheewa dhahaakwana ohiddana mabasa maatene, ofiyedha ohala.

### Masasanyedho a musasa wa Mulugu (Okuma 26.1-31)

<sup>8</sup> Ndala ameesili aatene yahisasanya musasa wa Mulugu ni guwo kumi dha nthoje na mutheengo wookwima, dhisasanyiwe ni osalu wamataaku-

ru, waroxa ni woofiila. Otopa dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo, oosasanyedhiwa ni orandda. <sup>9</sup>Olapa wiwa wa yookuneela ni yookuneela waali meeturu kumi ni mannayi ni meya (14,5m). Orambalala wiwa waali meeturu meenddi (2m). Dhookuneela kumi ni emohi dhoofwanfwana. <sup>10</sup>Guwo tanu dhahiluddeleliwa ni dhikwaaye teto dhimohi tanu dhahiluddeleliwa ni dhikwaaye. <sup>11</sup>Mmagomelo moolapa mwa guwo tanu ni tanu dhahiheliwamo makaando a guwo yamataakuru. <sup>12</sup>Yahisasanya makaando makumi matanu (50) ohela omagomelo wa guwo emohi, osasanya teto makaando makumi matanu (50) ohela omagomelo wa guwo emohiwa, makaando ala yoosugwana nimohi ni nikwaaye. <sup>13</sup>Yahisasanyedhela teto dhingowo makumi matanu (50) dha oro ogumanihegena guwo ndo ni dhingowo. Ndala dhaatedhene dhahifiyedha okala musasa mmohi.

<sup>14</sup>Yahiluwa dhookuneela kumi nammohi dha mooya a mbuzi dhookneelana musasa. <sup>15</sup>Olapa wiwa wa yookuneelana ni yookuneelana waali meeturu kumi ni matanu (15m). Orambalala wiwa waali meeturu meenddi (2m). Dhaatedhene dhoofwanfwana. <sup>16</sup>Yahiluddelela vamohi tanu teto oluddelela dhimohi tanu nammohi dhahalile. <sup>17</sup>Yahisasanyedhela makaando makumi matanu (50), ohela makaanduya omagomelo wa guwo teto yahisasanyedhela makaando makumi matanu (50) ohela guwo emohi. <sup>18</sup>Yahisasanya dhingowo makumi matanu (50) dha mukuwawa dhoongowana makaando ale, ndala guwo dhaatedhene dhahifiyedha okala musasa mmohi.

<sup>19</sup>Yahisasanya yookuneelana ya musasa ole ni makupa ookathiwa a mabila wi ekale oofila, vadhu lu viwa yahikuneelavo ni makupa a aneenyama a mwinko.

<sup>20</sup>Yahisema teto mithanko dha akaasiya, okala abodho owiimesana musasa ole. <sup>21</sup>Olapa wiwa bodho ni bodho waali meeturu matanu (5m), orambalala wiwa waali masentimeeturu makumi matanu nameenddi ni matanu (75cm). <sup>22</sup>Bodho ni bodho ahikalana dhoohiddeelana dhiwa biili, dhoogumanihana abodho aatene a musasa. <sup>23</sup>Ndala yahisasanyedhela abodho a musasa makumi meenddi: epaddi ya wewo onadheela pevo ya murubi. <sup>24</sup>Yahisasanyedhela mathiwa a parata makumi mannayi, bodho ni bodho vativiwa vakala mathiwa meenddi. <sup>25</sup>Epaddi ya wewo onadhowa pevo ya murubi yaaliwo teto abodho makumi meenddi, <sup>26</sup>ni mathiwa a parata makumi mannayi, bodho ni bodho vativiwa vakala mathiwa meenddi. <sup>27</sup>Odduli wa musasa, wewo onadhowela nduwa, yahaasasanyedhela abodho atanu nammohi, <sup>28</sup>teto yahaasasanyedhela abodho abiili a mmwenddoni. <sup>29</sup>Alena abiili yalibihwa ni mithanko dhimohi vano yahimagiwa ni mapago odhulu ni vati. <sup>30</sup>Ndala yaali abodho atanu nathaaru, ni mathiwaya a parata kumi ni matanu nammohi, bodho ni bodho vativiwa vanna mathiwa meenddi.

<sup>31</sup> Yahisasanyedhela mapago matanu a mithanko dha akaasiya, yaahideele abodho a nikukuru na musasa, <sup>32</sup> teto mapago matanu wi ehiddelege bodho a musasa vaputuni amohiwa teto matanu wi ehiddelege bodho a musasa avaputuni epaddi, onadhowela nduwa. <sup>33</sup> Yahisasanyedhela nipago na vaari oviriha ofiya omakuthulo wa abodho. <sup>34</sup> Yahaahuruwedha abodho ni oro, yahisasanyedhela mangooza ni oro wi ehiddelege mapago. Mapagoya yahaahuruwedha teto ni oro.

<sup>35</sup> Yahisasanyedhela teto guwo yoogawa ni osalu wamataakuru, waroxa, woofiila, ni osalu wa nthoje nookwima. Yahiborodaarivo dhoopaddusiwa dha odhulu dha mompelo oosasanyedhiwa ni oranda. <sup>36</sup> Yahisasanyedhela abodho annayi a akaasiya wi etomeyegevo guwo ele, yahihuruwedhana ni oro teto yahisasanyedhela vaabodhoni viwa dhingowo dha oro, yahihana mathiwa mannayi a parata. <sup>37</sup> Yahisasanyedhela teto guwo ya vamavolowelo wa musasa, ni osalu wamataakuru, waroxa ni woofiila ni osalu wa nthoje nookwima, maba-sa a namaborodaari ooranda. <sup>38</sup> Yahisasanyedhela abodho atanu, ohuruwedha vadhluluvia ni dhoolibihana dhiwa ni oro, mbwenye mathiwiwa matanu yaali a mukuwa.

### Masasanyedho a kaxa (Okuma 25.10-15)

**37** <sup>1</sup>Bezaleli ni ameesili amohi yahisanya kaxa, ya mithanko dha akaasiya; olapa wiwa yaali meeturu nimohi ni meya (1,5m), orambalala wiwa yaali masentimeeturu makumi matanu nameenddi ni matanu (75cm), otaama wiwa yaali yooligana. <sup>2</sup> Yahihuruwedha ni oro apama ode ni muvari, yahisasanyedhela kara yootopiwa ya oro mowaapeeeliha. <sup>3</sup> Yahinyungulusa mangooza mannayi a oro, yahihela mmunddomi mwa kaxa, mangooza meenddi epaddi ya kaxa meenddi teto epaddi emohi. <sup>4</sup> Yahisasanyedhela dhimirri dha akaasiya, ohuruwedha ni oro. <sup>5</sup> Yahivolosihamo dhimirri muvari mwa mangooza a kaxa wi evenyihegena.

<sup>6</sup> Yahisanya teto yookuneelanaavoya ni oro apama, olapa wiwa yaali meeturu nimohi ni meya (1,5m), orambalala wiwa waali vaari ni vaari va mpimo.<sup>e</sup> <sup>7</sup> Ni oro oohaniwa yahisanya dhoopaddusiwa biili dha odhulu dha mompelo, yahihela mmagomelo wa yookuneelana ele. <sup>8</sup> Mmohi yamuhelile omagomelo wula teto mmohi omagomelo wumohi. <sup>9</sup> Dhoopaddusiwa dha odhulu nde, dhahitapulela mompelo eewa, vadhlulu vayookuneelana yaatene, osugwanaga mmohi ni mukwaaye, egaworomihedhe kove dheewa vayookuneelana ele.

### Masasanyedho a meeza (Okuma 25.23-30)

<sup>10</sup> Yahisasanyedhela teto meeza ni mithanko dha akaasiya; eyene olapa wiwa yaali meeturu nimohi, orambalala wiwa waali meya ya meetu-

<sup>e</sup> 37.6 Naari wi: masentimeeturu matanu (75cm).

ru, otaama wiwa waali masentimeeturu makumi matanu nameenddi ni matanu (75cm). <sup>11</sup> Yahihuruwedha yaatene ni oro apama, yahisasanyedhela kara yootopiwa ya oro mowaapeeleliha mwiwa. <sup>12</sup> Yahisasanyedhela mowaapeeleliha mukaleloya wa masentimeeturu matanu ni meenddi (7cm). Yahisasanyedhela kara ya mukalelo wootopiwa. <sup>13</sup> Yahinyungulusa mangooza mannayi, waahela mwemo munamelela meddo dhiwa. <sup>14</sup> Waaddamela kara vahikala nikungu moovirihamo dhimirri dhothebana. <sup>15</sup> Dhimirri ndo dhothebana meeza dhasasanyiwe ni mithanko dha akaasiya oohuruwedhiwa ni oro. <sup>16</sup> Yahisasanya dhego dha vameeza ni oro apama: miziwo dhiwa, anamusaniya, milinga ni mihadha dhoohelamo dhoovaha dhookuthula.

**Masasanyedho a extanti voohela panti**  
*(Okuma 25.31-40)*

<sup>17</sup> Yahisasanyedhela teto extanti voohela panti ni oro apama oohaniwa, winna nthiwa, mulongothi, kopo, dhiwuduburu ni tododhiwa, dhaatedhene dhasasanyedhiwe yego emohive eyene. <sup>18</sup> Dhahikalana mijindda mitanu ni mmohi, miraaru dhakumile kukuru ela, miraaru teto kukuru emohi. <sup>19</sup> Mujindda ni mujindda wahikalana kopo thaaru ni mukalelo wona dhiwuduburu ni todo dha amendowa. <sup>20</sup> Vamulongothini wa extanti elena dhahikalavo kopo nnayi dha mukalelo wona dhiwuduburu ni todo dha amendowa. <sup>21</sup> Vahikala dhikopo thaaru mwamelela mapura a mijindda miinddi. <sup>22</sup> Mijindda ni dhiwuduburu dhasasanyedhiwe yego emohive eyene, extanti yaatene yahaniwe wa yego emohive eyene ni oro apama. <sup>23</sup> Yahisasanyedhela teto panti tanu nabili ni dhoohiddihana ni dhoothimhana dhiwa dha oro apama. <sup>24</sup> Yahisasanyedhela extanti yaatene ni dhookamihedha dhiwa dhalabiwena kilu makumi maraaru dha oro apama.

**Masasanyedho a niburo na mukutho wa libani**  
*(Okuma 30.1-10)*

<sup>25</sup> Yahisasanyedhela niburo na mukutho wa libani ni mithanko dha akaasiya, eyene dhipaddi dhaatedhene dhoofwanafwana, meya meeturu. Otaama wiwa waali meeturu nimohi. Yahitogoliwa matabwaya wona manyaga mannayi mmagomelo mwiwa. <sup>26</sup> Yahihuruwedha niburo naatenene ni oro apama: vadhlulu, mbararuni ni manyagaya. Yahitopa wapeeleliha ni oro. <sup>27</sup> Yahisasanya teto mangooza meenddi a oro, waahela mbararuni, muddibani mootopiwa mwavira dhimirri dhothebana. <sup>28</sup> Yahisasanyedhela dhimirri dha akaasiya, dhahuruwedhiwe ni oro.

**Masasanyedho a makura ni libani**  
*(Okuma 30.22-38)*

<sup>29</sup> Yahisasanyedhela makura wi esakuleliwegena mabasa a Mulugu, ni libani noonukwela, dhoosasanyiwa ni orandda.

**Masasanyedho a niburo na mukutho dhoopaha**  
*(Okuma 27.1-8)*

**38** <sup>1</sup>Bezaleli ni ameesili amoziyahisasanyedhela niburo na mukutho dhoopaha ni mithanko dha akaasiya. Olapa wiwa ni orambalala wiwa woofwanafwana, meeturu meenddi ni meya (2,5m). Otaama wiwa waali meeturu nimohi ni meya (1,5m). <sup>2</sup>Yahitogola mithanko dhiwa wona manyaga mannayi mmagomelo mwiwa, ohuruwedhiwa ni mukuwa. <sup>3</sup>Yahisasanyedhela dhookamihedhana dhiwa dhaatedhene ni mukuwa, biya dhoohelamo nddoora, apaya, mabasiya, magaarufu oolapa ni biya dhoohelamo makala. <sup>4</sup>Yahisasanyedhela olalo ni mukuwa, othukutchedha vaari va odhulu ni vati vamburoni na mukutho dhoopaha. <sup>5</sup>Yahinyungulusa mangooza mannayi a mukuwa mmonddoni mwiwa, ohela mmagomelo mwa olalo wi evirihegemo dhimiri dhootebana. <sup>6</sup>Yahisasanyedhela dhimiri dha akaasiya, ohuruwedha ni mukuwa. <sup>7</sup>Yahivolosihamo dhimiri mmangoozani mule wi ethukuliwegena. Niburo na mukutho dhoopaha dhasasanyiwe mbararuni mwiwa ni matabwa vano muwari mwiwa mwaali nikungunene.

**Masasanyedho a basiya**  
*(Okuma 30.17-21)*

<sup>8</sup>Yahisasanyedhela basiya nuulubale na mukuwa, ni nthiwa niwa na mukuwa. Mukuwa ola wavyenihwa mmasupeelon a ahiana yalaba vamavolowelo wa musasa woogumanamo.

**Masasanyedho a cinga**  
*(Okuma 27.9-19)*

<sup>9</sup>Yahisasanyedhela cinga na musasa wa Mulugu. Epaddi ya wewo onakuma pevo ya murubi, yahihelawo guwo yowiimela ya nthoje na mutheengo wookwima, olapa wiwa meeturu makumi matanu (50m). <sup>10</sup>Yahisasanyedhela abodho eewa makumi meenddi, ni mathiwaya makumi meenddi a mukuwa. Dhingowo ni dhoolibihana dha abodho dhaali dha parata. <sup>11</sup>Yaali teto emodha-modhave, epaddi ya wewo onadhowela pevo ya murubi. Olapa wiwa wa guwo waali meeturu makumi matanu (50m). Abodhoya makumi meenddi ni mathiwaya makumi meenddi yaali a mukuwa. Dhingowo ni dhoolibihana dha abodho dhaali dha parata. <sup>12</sup>Epaddi ya wewo onadhowela nduwa, wahikala guwo dha meeturu makumi meenddi ni matanu (25m), ni abodhoya kumi ni mathiwaya kumi. Dhingowo ni dhoolibihana dha abodho dhaali dha parata. <sup>13</sup>Epaddi ya wewo onakuma nduwa, cinga nanna meeturu makumi meenddi ni matanu (25m). <sup>14</sup>Vamavolowelo nikukuru na moono wooja, guwo yaali

meeturu matanu nameenddi ni meya (7,5m) ni abodhoya araaru ni mathiwaya maraaru.<sup>15</sup> Yaali ndala nikukuru nimohiniwa, guwo yowiimela yaanna meeturu matanu ni meenddi ni meya (7,5m); abodhoya yaali araaru ni mathiwaya maraaru<sup>16</sup> Guwo dhaatedhene dha cinga dhaali dha nthoje nookwima.<sup>17</sup> Mathiwa maatene a abodhoya yaali a mukuwa. Dhingowo ni dhoolibhana dha abodho dhaali dha parata, vadhulu viwa teto yahuruweliwe ni parata. Abodho a cinga naatenene yahikanna dhoolibhana dha parata.<sup>18</sup> Vamavolowelo vahikala guwo dha nthoje nookwima yooborodaariwa ni osalu wamataakuru, waroxa ni woofila, esasanyedhiwe ni namaborodaari oorandda. Olapa wiwa waali meeturu kumi (10m), otaama wiwa waali wona guwo dhimohi dha cinga, meeturu meenddi ni meya (2,5m).<sup>19</sup> Guwo ela ya vamavolowelo yanna abodho annayi ni mathiwaya mannayi a mukuwa. Dhingowo ni dhoolibhana dha abodho dhaali dha parata, vadhulu viwa teto yahuruweliwe ni parata.<sup>20</sup> Dhikomelo dhaatedhene dha musasa ni cinga dhaali dha mukuwa.

### Wiinjiva wa dhooveleela

<sup>21</sup> Wula weelengiwa wa dhooveleela dhalabile musasa wa onamoona. Dhalebiwe ni aLeevi, esogoleliwaga ni Etamari, mwaana a namakutha Aroni, yahirana wona Mozezi mwalamuleliiye.

<sup>22</sup> Bezaleli, mwaana a Uri, oli mwaana a Huri, a nihimo na Zhuda, ahisasanya dhaatedhene dhendo NABWIYA dhamulamuleliiye Mozezi.<sup>23</sup> Bezaleli ahihidda mabasa ni Oholiyabi, mwaana a Ahisamake, a nihimo na Dani, aali oorandda, namasasanyedhela ni namaborodaari ni osalu wamataakuru, waroxa, ni woofila ni dha nthoje nookwima.

<sup>24</sup> Wiinjiva wiwa wa oro ahiddile mabasa a niburo noweela, oyene aveleeliwe wa NABWIYA wona yoovaha, aali kilu mazana matanu na mannayi, ni makumi matanu nammohi ni kilu tanu (965kg).

<sup>25</sup> Parata yaveleeliwe mu mudhidhi woolebeliwa, wiinjiva wiwa okwaranya kilu macikwi maraaru ni kilu mazana maraaru (3.300kg).<sup>26</sup> Alobwana yalebeliwa eganna yaaka makumi meenddi odhowa osogolo, wiinjiva wiwa waali macikwi mazana matanu nammohi, ni macikwi maraaru, ni athu mazana matanu ni athu makumi matanu (603.550). Mmohi ni mmohi ahivaha garama tanu dha parata.<sup>27</sup> Ni parata ela, yasanyedhela mathiwa zana (100) a niburo noweela ni a guwo yoogawa. Nthiwa ni nthiwa nakalana kilu makumi maraaru ni kilu thaaru (33kg), ndala parata a mathiwa maatene aali kilu macikwi maraaru ni kilu mazana maraaru (3.300kg).<sup>28</sup> Ni parata yahalile yahisanyedhela dhingowo ni dhoolibhana dha abodho teto ohuruwedhana vadhulu va abodho.

<sup>29</sup> Mukuwa wavahiwe NABWIYA wona yoovaha waakwanile kilu macikwi meenddi ni kilu mazana maraaru (2.300kg).<sup>30</sup> Ni olena yahisanyedhela mathiwa omavolowelo wa musasa woogumanamo, niburo

na mukutho dhoopaha, olaloya ni dhookamihedha dhiwa dhaatedhene,  
<sup>31</sup> mathiwa a cinga naatene, mathiwa a vamavolowelo va cinga ni dhikomelo dhoohiddana musasa ni cinga.

**Masasanyedho a dhoowara dha anamakutha**  
*(Okuma 28.1-43)*

**39** <sup>1</sup>Ni osalu wamataakuru, waroxa, ni woofila, yahisasanyedhela dhoowara dhpama, dholuwa, dhooolabana mmusasani wa Mulugu; dhoowara dhoosakuleliwana wa NABWIYA, dhaali dha Aroni wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi. <sup>2</sup>Yahisasanyedhela efodi ni osalu wa oro, wamataakuru, waroxa, woofila, ni nthoje nookwima. <sup>3</sup>Yahihana oro, ozhazhaaliha, ogwadda okala osalu, wooluwana, ni osalu wamataakuru, waroxa, woofila, vamohi ni nthoje nookwima, mabasa oorandda. <sup>4</sup>Yahisasanyedhela mingoyi dhiwa miinddi dhoomagna mmafuddini. <sup>5</sup>Muddiddi wasoneliwe efodi wasasanyiwe ni orandda, guwiwa yaali emohive, ya osalu wa oro, wamataakuru, waroxa, woofila, ni nthoje nookwima, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>6</sup>Yahisasanyedhela mabwe a onikisi wapeeleliha oro mmagomelo mwiwa, otopavo mandina a ahima a Ezarayeli. <sup>7</sup>Yahimagelela mabwe ale mmingoyini dha mmafuddini wi ekale yowubusedha ya aEzarayeli, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>8</sup>Yahisasanyedhela yoowara ya omurimani yoosoniwa ni orandda, yooligana ni efodi, ni osalu wa oro, wamataakuru, waroxa, woofila, ni nthoje nookwima. <sup>9</sup>Mpimoya wakala, ndada nimohi mmagomelo mwaatemwene yakuniwa. <sup>10</sup>Yahitadamo mabwe oofuneyesesa mizele minnayi. Muzele wowambeela mwaali rubi, topaziyu ni ezhimiralida. <sup>11</sup>Muzele, wa nabiili mwaali mabwe a turekesa, safira ni diyamanti. <sup>12</sup>Muzele wa neethaaru wahikalana zhasintu, agata ni ametixta. <sup>13</sup>Muzele wa nennayi mwaali kirisolitu, onikisi, ni zhaxipe. Mabwe alena maatene yaapeelelihiwe ni ohiddeliwa ni oro. <sup>14</sup>Mabwe ala yaali kumi nameenddi wona mandina a ahima aEzarayeli. Yahaatopa mandinaya wona olebiwa wa karimbu, wa mulogo kumi ni miinddi dha aEzarayeli kadda mulogo ndina neewa.

<sup>15</sup>Yahisasanya kurenti ya oro apama osonela va yoowara ya omurimani. <sup>16</sup>Yahisasanyedhavo teto pethe biili dha oro omagela omwaango mmagomelo mwa yoowara ya omurimani. <sup>17</sup>Yahimagelelamo makurenti meenddi a oro mpetheni biili mmagomelo mwa yoowara ya omurimani. <sup>18</sup>Yahimagelela makurenti mmagomelo mwa dhingowo biili, mmafuddini mwa efodi.

<sup>19</sup>Yahisasanya pethe biili dha oro, ohela mmagomelo mwa yoowara ya omurimani. <sup>20</sup>Yahisasanya pethe dhimohi biili dha oro, omagelela

muddibani mwa yoowara waaddamela ni musono vadhulu va muddidi wa efodi.<sup>21</sup> Yahigumaninha yoowara ya omurimani ni pethe dha efodi ya onamakutha vadhulu viwa yahikalana mungoyi wamataakuru waali vadhulu vamuddiddini wa efodi ya onamakutha; ndala yoowara ya omurimani kayahiya efodi ya onamakutha, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliiye Mozezi.

<sup>22</sup> Yahisona maleya oolapa a efodi, ni guwo yamataakuru yaatene, mabasa a anamaluwa. <sup>23</sup> Vaari va maleya ale vahikala paga voovirihavo muru, yoopideliwa ni osalu wooliba wi ehitaleye voowara. <sup>24</sup> Mowaapee-leliha maleya dhipaddi ya vati, yahihelavo dhiroma ni orandda ni osalu wamataakuru, waroxa, woofila, ni nthoje nookwima,<sup>25</sup> vamohi teto ni dhooruma dha oro apama. Dhiroma ni dhooruma dhiwa dhoothawana emohi ni ekwaaye. <sup>26</sup> Va maleyani oolapa a namakutha ole vahaapeleliiwa dhiroma ni dhooruma, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliiye Mozezi.

<sup>27</sup> Aliwa yahimusasanyedhela Aroni ni anaaye mikanjo, maleeso a mmuruni ni guwo ya nthoje nookwima. Yahisasanya middiddi dhooboro-daariwa,<sup>28</sup> maleeso a mmuruni ni akabuddula ni nthoje nookwima. <sup>29</sup> Middiddi dhahisasanyiwa ni orandda ni nthoje nookwima, dhooboro-daariwa ni osalu wamataakuru, waroxa, ni woofila, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliiye Mozezi.

<sup>30</sup> Ni oro apama yahisusanyedhela ecapa ya kara yoweelihiwa otopavo madhu owi: “Dhoosakuleliwa NABWIYA” wona olebiwa wa karimbu.

<sup>31</sup> Yahimagelela ni osalu wamataakuru osogolo wa leeso na mmuruni, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliiye Mozezi.

### **AEzarayeli enomariha omaga musasa wa Mulugu (Okuma 35.10-19)**

<sup>32</sup> Ndala yahimariha mabasa maatene a musasa woogumanamo ni Mulugu. AEzarayeli ebaribareene yahirana dhaatedhene NABWIYA dhamulamuleliiye Mozezi, yahirana ndo. <sup>33</sup> Ndala yahidhana wa Mozezi dhaatedhene dha musasa wa Mulugu, dhingowo, abodhoya, mapagoya, dhimiri dhiwa ni mathiwaya;<sup>34</sup> dhookuneelana dha makupa a mabila ookathiwa wi ekale oofila, dhookuneelana dha makupa aneenyama amwinko, ni guwo yoogawa;<sup>35</sup> kaxa ya nipangano no waandana, ni dhimiri dhiwa ni yookuneelanaya;<sup>36</sup> meeza ni dhookamihedha dhiwa dhaatedhene ni mikaathe dha vameentoni va NABWIYA;<sup>37</sup> extanti ya oro ni panti dhiwa ni dhookamihedha dhiwa dhaatedhene ni makura oohiddihana;<sup>38</sup> niburo na mukutho na oro na libani, makura oosakuleliwana mabasa, libani noonukwelesa, ni guwo yoothiithihedha ya vamavolowelo va musasa;<sup>39</sup> niburo na mukutho dhoopaha ni olalo wa mukuwa, dhimiri, dhoobo dhaatedhene; basiya ni nthiwa,<sup>40</sup> Guwo dha cinga, abodho

ni mathiwa, ni guwo yoogawa vamavolowelo, mingoyi ni dhikomelo dhiwa, dhoobo dhaatedhene dhoolabana mmusasani woogumanamo; <sup>41</sup> dhoowara dhoolabana vamburoni woweela, dhoowara dhooweelihiwa dha namakutha Aroni, ni dhoowara dha anaaye wi elabegena wona anamakutha.

<sup>42</sup> AEzaryayeli yahiiragana mabasa maatene ndala wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliiye Mozezi. <sup>43</sup> Vowoona Mozezi mabasa maatene, ahoonaga wi ebaribareene esasanyiwe ndale wona NABWIYA mwamulamuleliiye; vevale Mozezi ahaareelihaga aEzaryayeli.

### Mulugu onomulamula Mozezi wiimese musasa

**40** <sup>1</sup> NABWIYA ahiwogaga ni Mozezi, wiira: <sup>2</sup> “Nlabo nowambeela na mweeri wowambeela, wiimese musasa, oli musasa woogumanamo ni Mulugu. <sup>3</sup> Ohelemo kaxa ya nipangano no waandana, othiithihedhe ni guwo yoogawa. <sup>4</sup> Odhena meeza, osasanyedhevo ni dhego dhaatedhene dhinakala vevale; odhena teto extanti voohela panti, osasanyedhe dhookamihedha dhiwa. <sup>5</sup> Ohelemo niburo na mukutho na oro ya libani osogolo wa kaxa ya nipangano no waandana. Omagelele guwo vamavolowelo va musasa. <sup>6</sup> Osogolo wa vamavolowelo va musasa woogumanamo ohelemo niburo na mukutho dhoopaha. <sup>7</sup> Vaari va musasa woogumanamo ni niburo na mukutho dhoopaha viheliwe basiya nuulubale, ohelemo mahinje. <sup>8</sup> Wiimese cinga mowapeeleta musasa ole, omagelelevo guwo vamavolowelo.

<sup>9</sup> “Othukule makura oosakuleliwana mabasa, okuthulele musasa ni dhaatedhene dhili mwemo ni dhookamihedha dhiwa dhaatedhene. Dhinoodha dhikale dhoosakuleliwela NABWIYA. <sup>10</sup> Okuthulele teto niburo na mukutho dhoopaha ni dhookamihedha dhiwa dhaatedhene. Niburo na mukutho nddo nnoodha nikale noweelesesa noosakuleliwa NABWIYA. <sup>11</sup> Okuthulele teto basiya ni nthiwa niwa. Dhinoodha dhikale dhoosakuleliwa Mulugu.

<sup>12</sup> “Omudhena vamavolowelo va musasa woogumanamo, Aroni ni anaaye, waahabihe ni mahinje. <sup>13</sup> Omuwarihe Aroni dhoowara dhoosakuliwa, omukuthulele makura oosakuleliwana mabasa. Onoodha akale oosakuleliwa mabasa a onamakutha. <sup>14</sup> Waadhenia teto anaaye, waawarihe maleya oolapa. <sup>15</sup> Waakuthulele wona teto wamukuthuleliiwe Aroni wi egihiddelege mabasa a onamakutha. Osakuliwa weewa oneere okale omohive ni anamabaliwelamo eewa a musogolo, malabo maatene”.

### Wiimesiwa wa musasa wa Mulugu

<sup>16</sup> Mozezi ahiiragana dhaatedhene nda wona mwemo NABWIYA mwamulamulelijiye. <sup>17</sup> Nlabo nowambeela na mweeri wowambeela wa yaaka ya nabiili, musasa wa Mulugu wahiiimesiwaga. <sup>18</sup> Mozezi ahiimesaga musasa:

ahikaraatihaga mathiwaya, ahaatandaanyihedhaga abodhoya, waamagiha mapagoya.<sup>19</sup> Ahikuneelaga musasa ole ni guwo, odhulu wiwa ahithulelaga ni makupa, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>20</sup> Ahithukulaga mabwe ootopiwa a nipangano no waandana, ohela mu kaxani, ovirihamo dhimiru dhoothukulana, ahihelagavo yookuneela-na vadhulu va kaxa. <sup>21</sup> Ahidhaagana kaxa ele mba, ahimagelelagavo guwo yoogawa yoothiithihedha kaxa ya nipangano no waandana, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi. <sup>22</sup> Ahaahelaga teto meeza mmusasani woogumanamo, ode wa guwo yoothiithihedha, epaddi dha wewo onadhowela pevo ya murubi. <sup>23</sup> Vameeza vevale ahihelagavo mikaaathe dha vameentoni va NABWIYA, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>24</sup> Ahihelaga teto extanti voohela panti mmusasani woogumanamo osogolo wa meeza, epaddi wewo onakuma pevo ya murubi. <sup>25</sup> Ahihelaga panti vameentoni va NABWIYA, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>26</sup> Ahihelaga teto mmusasani woogumanamo niburo na mukutho na oro, waaddamela guwo yoogawa. <sup>27</sup> Ahipahagavo libani noonukwelesa, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>28</sup> Ahimagelelagavo teto guwo vamavolowelo va musasa ole. <sup>29</sup> Waaddamela vamavolowelo va musasa woogumanamo, ahihelagavo niburo na mukutho dhoopaha. Vevale ahikuthagavo mukutho woopaha ni mukutho wa dhilo, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>30</sup> Vaari va musasa woogumanamo ni niburo na mukutho dhoopaha, ahihelagavo basiya nuulubale, ohelamo mahinje oohabamo. <sup>31</sup> Mozezi, Aroni ni anaaye yoohabagamo madada ni ohuwamo manyalo eewa, <sup>32</sup> yaa-funaga ovolowa mmusasani woogumanamo teto yoohabagamo yaafunaga opaha mukutho, wona mwemo NABWIYA mwamulamuleliye Mozezi.

<sup>33</sup> Ahiimesagavo cinga mowaapeeleliha musasa ni niburo na mukutho dhoopaha, vano ahimagelelagavo guwo vamavolowelo wa cinga. Ndala Mozezi ahaakwanihaga mabasa.

### Nthithimiho na NABWIYA nnodhaala mmusasani

<sup>34</sup> Vevale murabo wahihuruwedhaga musasa woogumanamo ole, nthithimiho na NABWIYA nahidhaalagamo mmusasani. <sup>35</sup> Mozezi kaakwanihaga ovolowa mmusasani woogumanamo, vowi murabo kaw-venyilegemo, nthithimiho na NABWIYA nahidhaalagamo mmusasani. <sup>36</sup> Murabo vavenyiligiwamo, okala odhulu, vevale aEzarayeli feeddi-giiwa edhowaga, moolenddo eewa maatene. <sup>37</sup> Murabo waahivenyayo, kayeeddaga ofiyedha nlabo nendde murabo waavenyiawo. <sup>38</sup> Mutana murabo wa NABWIYA wakaraati vadhulu va musasa, mahiyu wasadduwa munddo. Mulogo wa aEzarayeli wowoonawo moolenddo eewa maatene.

# Muselu Wapama wa Yesu Kirixtu woolebiwa ni Matewuzhi

## Madhu oovolowana

Niivuru ndda nilebiwe ni murumiwi Matewuzhi. Ndina naaye nimohi eeriwa Leevi. Oliye aali muZhudewu alivihesa musoko wa guveruno oRoma. Mwa ela azhudewu amohi yoomuharahara. Mbwenye Yesu ahimwiithana wi akale murumiwi aaye, vano Matewuzhi ahihiya mabasa a guveruno wi amuharege Yesu (9.9-13). Aliba ononelamo amohi enoobuwelela wi Matewuzhi alebile niivuru ndda muwari mwa yaaka ya 58 ofiyedha 63 Kirixtu agabaliwe.

Niivuru ndda nnooneyiha wi Yesu di Mvulumusi aroromelihiwe mMaledani Ootaleleya. Matewuzhi owooniha mwa mikalelo dhoohiyana-hiyana wona Yesu mwaakwaniheleliye dha ovuhulela dhawoga dha odha waaye teto Matewuzhi owooneyiha wi Yesu ahaakwaneliha Malamulo.

## Ogawanyeya wa niivuru

Makolo ni obaliwa wa Yesu 1.1 *ofiyedha 2.23.*  
Mutheenga wa Zhuwawu Namabathiza 3.1-12.  
Obathiziwa ni weehiwa wa Yesu 3.13 *ofiyedha 4.11.*  
Mabasa a Yesu oGalileya 4.12 *ofiyedha 18.35.*  
Dila yoodhowa oZheruzalemi 19.1 *ofiyedha 20.34.*  
Mabasa a Yesu oZheruzalemi 21.1 *ofiyedha 25.46.*  
Orabula, okwa ni ovenyihwa 26.1 *ofiyedha 28.20.*

---

## Makolo a Yesu (Luka 3.23-38)

**1** <sup>1</sup> Ala bi makolo a Yesu Kirixtu,<sup>a</sup> namabaliwelamo a Davidi, mwaana a Abarahamu.

<sup>a</sup> 1.1 *Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela Muthikitheliwi, Misiya, naari wi: oosaku-liwa a Mulugu, oyene onaavulumuse athu. Moone teto verisikulu 16.*

- <sup>2</sup> Abarahamu ahimbala Ezaaki;  
 Ezaaki ahimbala Yakobo;  
 Yakobo ahimbala Zhuda ni addibile;
- <sup>3</sup> Zhuda aali babe a Perezi ni Zera. (Mmeewa aali Tamari.)  
 Perezi aali babe a Heziromo;  
 Heziromo aali babe a Aramu;
- <sup>4</sup> Aramu aali babe a Aminadabi;  
 Aminadabi aali babe a Naxoni;  
 Naxoni aali babe a Salimoni;
- <sup>5</sup> Salimoni aali babe a Bowazi.  
 (Bowazi amaaye yaali Rahabi.)  
 Bowazi aali babe a Obeddi.  
 (Obeddi amaaye yaali Ruti.)  
 Obeddi aali babe a Zhesi;
- <sup>6</sup> Zhesi aali babe a Kingi Davidi;

Davidi aali babe a Salomawu.  
 (Salomawu amaaye yahikala mwadha Uriya.)

- <sup>7</sup> Salomawu aali babe a Robowamu;  
 Robowamu aali babe a Abiya;  
 Abiya aali babe a Aza;
- <sup>8</sup> Aza aali babe a Zhosafati;  
 Zhosafati aali babe a Zhoramu;  
 Zhoramu aali babe a Uziya;
- <sup>9</sup> Uziya aali babe a Zhotamu;  
 Zhotamu aali babe a Akaazi;  
 Akaazi aali babe a Ezekiya;
- <sup>10</sup> Ezekiya aali babe a Manasesi;  
 Manasesi aali babe a Amoni;  
 Amoni aali babe a Zhosiya;
- <sup>11</sup> Zhosiya aali babe a Zhekoniya ni addibile mudhidhi oyene  
 wacedheliwiwa oBabilooniya.<sup>b</sup>

- <sup>12</sup> Vano vacedheliwiwa oBabilooniya:  
 Zhekoniya aali babe a Salatiyeli;  
 Salatiyeli aali babe a Zorobabeli;
- <sup>13</sup> Zorobabeli aali babe a Abiyudi;  
 Abiyudi aali babe a Eliyakimu;  
 Eliyakimu aali babe a Azori;
- <sup>14</sup> Azori aali babe a Zadoki;

---

<sup>b</sup> 1.11 Moone Mamwene a Nabiili 24.14-15; Koronika a Nabiili 36.10; Zheremiya 27.20

Zadoki aali babe a Akimu;  
 Akimu aali babe a Eliyudi;  
<sup>15</sup> Eliyudi aali babe a Eleyazari;  
 Eleyazari aali babe a Matani;  
 Matani aali babe a Yakobo;  
<sup>16</sup> Yakobo aali babe a Zuuze,  
 mamuna a Mariya,  
 Mariya oyene ambalile Yesu,  
 oyene oneethaniwa Kirixtu.

<sup>17</sup>Mowinda wambeela wa Abarahamu ofiyedha wa Davidi yavirile anamabaliwelamo dila kumi ni nnayi, wambeela wa Davidi ofiyedha ocedheliwa oBabiloniya yavirile anamabaliwelamo dila kumi ni nnayi, wambeela mudhidhi woocedheliwa oBabiloniya ofiyedha obaliwa wa Kirixtu ole aroromelihwiye yavirile anamabaliwelamo dila kumi ni nnayi.

### Obaliwa wa Yesu (Luka 2.1-7)

<sup>18</sup>Obaliwa wa Yesu Kirixtu weereyile ayi: Mariya, maaye a Yesu, agaveviwe ni Zuuze, ehinagone vamohi, ahifwanyeya aganna wari odheela mwa owodha wa Muneba Woweela. <sup>19</sup>Vowi Zuuze, mamuna a Mariya, aali oowoma murima, kaafunile omukalihia manyazo vovooneyela, ahuubuwelelaga omwihiya mowiipiteya. <sup>20</sup>Mbwenye oo bwelaga nda, moorohani ahidheeliwaga mungero a Nabwiya, wiira: “Zuuze, namabaliwelamo a Davidi, ohoove omwaakela Mariya okala mwihiyanaawo, vowi wari yinniiyena epadduwe ni owodha wa Muneba Woweela. <sup>21</sup>Oneere ombala mwaana-mulobwana, vano we oneere omuthwa ndina na Yesu,<sup>c</sup> mwaha wioliye oneere ovulumusa nlogo naaye mwa dhoothega dheewa”.

<sup>22</sup>Dhaatedhene ndo dhipadduwele wi dhaakwanelihwiwe dhedho dhawogile Nabwiya odheela mwa namavuhulela, eerile: <sup>23</sup>“Namwali oohumunona mulobwana oneere okanna wari, ambale mwaana-mulobwana, muneeriinyu mmwiithanege Emanuwele”,<sup>d</sup> (enatapulela Mulugu ni hiyo).

<sup>24</sup>Zuuze, agarurumuwile moorohani, ahiiragana wona mwamulamulele mungero a Nabwiya, omwaakela Mariya okala mwihiyanaaye. <sup>25</sup>Mowindo kaamunonile ofiyedha ombala mwaana oyene, amuthwiliye ndina nowi Yesu.

### Atthottho enomweeddelo Yesu

**2** <sup>1</sup>Yesu abaliwe oBetalemi murudda wa oZhudeya, Heroddi agali mwene. Yesu agabaliwe, oZheruzalemi wahifiyaga atthottho ooku-

<sup>c</sup> 1.21 Yesu enatapulela NABIYA onovulumusa. <sup>d</sup> 1.23 Moone Ezaya 7.14 (Bibiliya Seputuwazhinta).

mela omadheelo wa nduwa. <sup>2</sup> Yahikohedhelaga, wiira: “Mwene aZhudewu obaliwi oli wuuvi? Vowi noonile ttendderi yaaye omadheelo wa nduwa. Nidhee wi nimweebedhe”.

<sup>3</sup> Mwene Heroddi ageewile nda ahikathamiheyaga teto ni athu a oZheruzalemi aatene. <sup>4</sup> Nuwindo, ahaatugumanyaga apogo a anamakutha aatene ni anamasuuziha a Malamulo a nlogo, waakohaga wi Kirixtu<sup>e</sup> ole aroromelihiweaabaliwe wuuvi. <sup>5</sup> Aliwa yahaakulaga, wiira: “OBetelemi, oZhudeya, vowi dhilebiwe ndo odheela mwa namavuhulela:

*6 “We Betelemi,  
elabo ya oZhuda,  
ni vang'onong'ono kwiyiire mung'onong'ono  
vaari va maluwa a oZhuda;  
vowi mwa we muneere okuma musogoleli  
onaalamulege nlogo naaga Ezarayeli” .<sup>f</sup>*

<sup>7</sup> Nuwindo, mwene Heroddi ahawiithanaga mowiipiteya atthottho, waakoha mudhidhiya wooniliwa ttendderi eyo. <sup>8</sup> Vano ahaarumaga wi edhowe oBetelemi, wiira: “Mweelibihedhe omusayela ofiyedha mumfwanye mwaana oyo, mwamfwanya mudhe mugaaddele wi ni miyeene gidhowe gamweebedhe”.

<sup>9</sup> Egeewile madhu a mwene Heroddi yahimaruwaga, odhowaga. Ttendderi yooniligiwa omadheelo wa nduwa yowaasogoleлага, egafiyile vamburoni vaaligi mwaana, ttendderi ele yahiimelaga vadhulu va mburo vaaligi mwaana. <sup>10</sup> Aliwa egoonile ttendderi ele yahihagalalaga vajinji. <sup>11</sup> Egavolowile mba yahimfwanya mwaana ni amaaye Mariya. Yahikokoraga omweebedha mwaana ole, waatapula mathumba a mvahi dheewa, oveleela oro, libani noonukwela ni makura eneeriwa mira. <sup>12</sup> Mulugu ahawaadelaga aliwa moorohani wi ehiwelele wa Heroddi. Mowindo yahiweleлага owaniwa ni dila emohi.

### Ababiinya a Yesu enomuthawelana wEgubuddu

<sup>13</sup> Egadhowile atthottho ale, mungero a Nabwiya ahimooneyelaga Zhuuze moorohani, wiira: “Ovenye, omuthukule mwaana ni amaaye, othawele wEgubuddu. Wakale wewo ofiyedha wi guwaaddele, vowi Heroddi onomusayela mwaana wi ampe”.

<sup>14</sup> Vevale Zhuuze ahivenyaga ni mahiyu, omuthukula mwaana ni amaaye, othawela wEgubuddu. <sup>15</sup> Yahikala wewule ofiyedha okwa wa Heroddi. Nda dhahipadduwa wi dhaakwanelihe nde dhawogile Nabwiya odheela mwa namavuhulela, eeriliyi: “Miyo gihimwiithana Mwaanaga aali elabo ya wEgubuddu”.<sup>g</sup>

<sup>e</sup> 2.4 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misya*, naari wi: *oosaku-liwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. <sup>f</sup> 2.6 Mikeya 5.2 <sup>g</sup> 2.15 Ozeya 11.1

<sup>16</sup> Heroddi vooniligiye wi atthottho ale ehimunyengetha, ahitakaleli-waga vajinji. Ahilamulaga wi epiwe anaalobwana aatene a yaaka biili oya mundduli a oBetemeli ni a mirudda dhowapeelela. Oliye ahirana nda moohariha ni mudhidhi atthottho wamwaaddeliiwa wooniliwi ttendde-ri. <sup>17</sup>Nuwindo, dhahaakwanelo dhawogile namavuhulela Zheremiya, dhowi:

<sup>18</sup> “*Ohiiweya ndhu oRaama,  
ndhu nowundda ni okubanya,  
Rakeli onawuunddela anaaye;  
onokoodda omaalihiwa,  
vowi anaaye aatene yahirimeela*”.<sup>h</sup>

### Owelawo wEgubuddu

<sup>19</sup> Heroddi agakwile, mungero a Nabwiya ahimooneyelaga Zhuuze moorohani agali wEgubuddu, omwaaddela, wiira: <sup>20</sup>“Ovenye, omuthukule mwaana ni amaaye, owelele wEzarayeli mwaha wi ale yafuna ompa mwaana oyo ehikwa”.

<sup>21</sup> Vano Zhuuze ahivenyaga, omuthukula mwaana ni amaaye, owelela elabo ya Ezarayeli. <sup>22</sup> Mbwenye aganonile wi Arikelawu, mwaana a Heroddi, dinalamula oZhudeya vamburoni va babe ahoovaga wi adhowe akalege wewo. Zhuuze ahaaddeliwaga moorohani dhoofuna wiira, nuwindo ahidhowaga murudda wa oGalileya, <sup>23</sup>okalaga wewo. Nluwa nneeriwa Nazarethi. Nda dheereyile wi dhaakwanelihiwe dhawogile anamavuhulela, dhowi: “Oliye oneerege wiithaniwa muNazarethi”.

### Zhuwawu Namabathiza onosasanyedha dila ya Yesu Kirixtu (Maruku 1.2-8; Luka 3.1-18)

**3** <sup>1</sup>Mwa malabo alene, ahikumelela Zhuwawu Namabathiza, owaala-leyela athu mwiiddeddereni ya oZhudeya, eeraga: <sup>2</sup>“Tthwaruwani dhowiira dheenyu mwaha wi Omwene wa Odhulu ohaaddamela!” <sup>3</sup>Vowi namavuhulela Ezaya ahiwoga dha Zhuwawu, eeraga:

“*Ndu na muthu nnakuwa  
mwiiddeddereni:  
'Sasanyedhani rampa  
wi Nabwiya aviremo,  
mogoolele dila yaaye'*”.<sup>i</sup>

<sup>4</sup>Zhuwawu awara guwo dhoosasanyiwa ni mooya a mwaneenyama oneethaniwa kamelo,<sup>j</sup> agamagele sintu na nikupa mmwiinuni mwaaye

<sup>h</sup> 2.18 Zheremiya 31.15   <sup>i</sup> 3.3 Ezaya 40.3 (Bibiliya Seputuwazhinta)   <sup>j</sup> 3.4 Namavuhulela Eliyazi ahiwara mowinda. Moone Mamwene a Nabiili 1.8. Dhoowara nda dhinatoonya wi Zhuwawu aali namavuhulela. Moone Levitiku 11.22; Zakariya 13.4.

teto yooja yaaye yaali kwaakwa ni enwi ya mukokolani.<sup>5</sup> Athu a oZheruzalemi, a mirudda dhaatedhene dha oZhudeya, vamohi ni mburo dhaatedhene dhowaaddamela mwihinje Zhordawu, yoodhowa wa Zhuwawu Namabathiza.<sup>6</sup> Aliwa yabweka dhoothega dheewa, Zhuwawu owaabathiza mmwihinjeni Zhordawu.

<sup>7</sup>Zhuwawu agoonile wi aFarizi ajinji ni aSaduseyi yoodhaaga veale vabathizigiiye, ahiiraga: “Nyo, mulogo wa dhivili, wuwaaddeleni baani othawa owali wa Mulugu onafuna odha?<sup>8</sup> Mwihidde mabasa owooneyiha wi muhutthwaruwa dhoothega dheenyu.<sup>9</sup> Mmirimani mweenyu muhuu-buwelege owoga, mwiiraga: ‘Nihikanna babihu Abarahamu’.<sup>k</sup> Vowi miyo ginowuwaadelani wi Mulugu onowaanda waasaddula mabwe alena wi ekale ahima a Abarahamu.<sup>10</sup> Badho ehipanihiwa wi egwaddena misisi dha mithanko. Mithanko dhaatedhene dhihinavaha dhoovaha dhapama dhineere okakathiwa wi dhivokedhiwe vamunddoni.

<sup>11</sup>“Miyo ginoobathizani ni mahinje enooniha wi nyo muhutthwaruwa dhoothega dheenyu, mbwenye ole onadha mundduli mwaaga onogikwanya, kagifwaneele othukula sapatho dhaaye. Oliye onoobathizegeni ni Muneba Woweela ni munddo.<sup>12</sup> Etelo yaaye eli mmadadan i wi amveethena tirigu, amulogolele vatatan, akahe makataya ni munddo woohuthima”.

### Obathiziwa wa Yesu (Maruku 1.9-11; Luka 3.21-22)

<sup>13</sup> Malabo alene Yesu ahimaruwaga oGalileya odhowa mwihinje Zhordawu wi abathiziwe ni Zhuwawu.<sup>14</sup> Mbwenye Zhuwawu ahixixaga okooodda, eeraga: “Miyo difwaneele obathiziwa ni nyo, vano nyo munafuna wi miyo guubathizeni?”

<sup>15</sup> Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Dhiinova orumeedhe, mwaha wi fumwemo munafuneyeliwa wi niirena Mulugu dhinafuniye”. Vano Zhuwawu ahirumeedhaga.

<sup>16</sup> Yesu agabathiziwe ahivenyagamo mwinko. Nuwindo, odhulu wahifugwaga, Yesu ahoonaga Muneba wa Mulugu ni mooneyelo a kangayiwa okitaga, odhaaga va oliye.<sup>17</sup> Vano nahiiweyaga ndhu odhulu, neeraga: “Ola di Mwaanaga oodhivela, onagihagalaliha”.<sup>l</sup>

### Weehiwa wa Yesu mwiiddedereni (Maruku 1.12-13; Luka 4.1-13)

**4** <sup>1</sup>Dhigeereyile ndo, Yesu ahithukuleliwaga mwiiddedereni ni Muneba Woweela wi eehiwe ni Sathana.<sup>2</sup> Agathugile malabo makumi mannayi mahiyu ni mutana, ahikalagana dala.<sup>3</sup> Nuwindo, Sathana<sup>m</sup> ahi-

<sup>k</sup> 3.9 Moone Zhuwawu 8.33   <sup>l</sup> 3.17 Masaalimu 2.7; Ezaya 42.1   <sup>m</sup> 4.3 SathanaNaari wi: Nameeha.

mwaaddamelaga, wiira: "Akala oli mwaana a Mulugu, waalamule mabwe ala esadduwe ekale mikaathe".

<sup>4</sup>Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: "Maleba Ootaleleya enawoga wi: *Muthu kanakala ni egumi mwaha wa yooja baahi, mbwenye onokalawo mwa madhu maatene enakuma wa Mulugu'*".<sup>n</sup>

<sup>5</sup>Nuwindo, Ddiyabo<sup>o</sup> ahimuthukulaga Yesu, omudhowana oZheruzalemi, nluwa noweela, omugweliha vootaama va nyuba ya Mulugu.

<sup>6</sup>Omwiirela: "Akala oli Mwaana a Mulugu, olupele vati. Vowi dhihilebiwa wi:

"Mulugu onoodha aalamule angero aaye  
wi yuuvenyihe, yuuthukule wi manyalo aawo  
enaakwakwathuwe ni nibwe' ".<sup>p</sup>

<sup>7</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira:

"Mbwenye Maleba Ootaleleya yiire: 'Ohumweehe Nabwiya, Mulugu aawo' ".<sup>q</sup> <sup>8</sup>Nuwindo, Ddiyabo<sup>r</sup> ankeene ahimuthukulaga Yesu, omudhowana mwaango wootaamesesa, omoonihia omwene dhaatedhene dha mwiilaboni ni nthithimihi neewa. <sup>9</sup>Nuwindo, Sathana ahimwiirelaga: "Gineere wuuvaha dhaatedhene dhedhi wakokora, ogeebedha".

<sup>10</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira:

"Ovenyevo va, Sathana! Maleba Ootaleleya yiire: 'Omweebedhege Nabwiya Mulugu aawo, omwiimelelege oliyeeene badi' ".<sup>s</sup>

<sup>11</sup>Vevale Ddiyabo<sup>t</sup> ahimaruwaga, odhowaga, vano yahidhaaga angero omwiimelela Yesu.

**Yesu onowambeela mabasa aaye oGalileya**  
(Maruku 1.14-15; Luka 4.14-15)

<sup>12</sup>Yesu ageewile wi Zhuwawu ohufugeliwa mukaambura ahiwelela-ga oGalileya. <sup>13</sup>Nuwindo, ahivenyagawo oNazarethi, odhowa okalaga oKafaranawu, oli waaddamela seresere ya nyaza, mmigaano dha oZebuloni ni oNafitali.<sup>u</sup> <sup>14</sup>Ndo dhahipadduwa wi dhaakwanelihiwe dhawogile namavuhulela Ezaya, eeraga:

<sup>15</sup>"Elabo ya oZebuloni,  
elabo ya oNafitali,  
dila ya onyaza,  
kobel ya oZhordawu,

<sup>n</sup> 4.4 Deteronomiyo 8.3    <sup>o</sup> 4.5 Ddiyabo mu ewogelo ya eGerego enatapulela a niwogo; naari wi: *dhuvu-dhuvu*. Oli ndina nnavahiwa Sathana vookala musogoleli a mineba dhootakala. Teto maverisikulu 8 ni 11.    <sup>p</sup> 4.6 Masaalimu 91.11-12    <sup>q</sup> 4.7 Deteronomiyo 6.16    <sup>r</sup> 4.8 Naari wi: *Sathana*.    <sup>s</sup> 4.10 Deteronomiyo 6.13    <sup>t</sup> 4.11 Naari wi: *Sathana*.

<sup>u</sup> 4.13 Zebuloni ni Nafitali Malogo a Ezarayeli elaboya yaali vaari va Nyaza ya oGalileya ni Nyaza Mediteraneyo.

*Galileya a athu oode:*

<sup>16</sup> *Nlogo needda tuyiihini  
nihoona waara wuulubale,  
athu ookala elabo ya murinti wookwa,  
waara ohaamoneyela".<sup>v</sup>*

<sup>17</sup> Okuma vevale odhowa osogolo Yesu ahambeelaga olaleya, eera-ga: "Tthwaruwani dhoothega dheenyu, vowi Omwene wa Odhulu ohaaddamela".

### **Withaniwa wa anamasuuza owambeela**

(Maruku 1.16-20; Luka 5.1-11; Zhuwawu 1.35-42)

<sup>18</sup> Yesu eeddaga seresere ya Nyaza ya oGalileya ahawoonaga addibila abiili, Simawu, oononiwa teto ni ndina na Peduru ni Andire evoke-dhaga mathavi munyaza, vowi yaali anamatota somba. <sup>19</sup> Vano Yesu ahawaaddelaga, wiira: "Mudhe mugihare, guwiireni anamatota a athu". <sup>20</sup> Mowaaguva aliwa yahaahiyaga mathavi eewa, omuharaga.

<sup>21</sup> Egeedidle vang'ono, Yesu ahawoonaga addibila amohi abiili, Tiyago ni Zhuwawu, ahima a Zebedeyo, egali mmwanddeyani ni babiiwa esa-sanyedhaga mathavi eewa. Yesu ahawiithanaga. <sup>22</sup> Mowaaguva aliwa yahihiyaga mwanddeya ni babiiwa, omuharaga Yesu.

### **Yesu onosuuziha ni waayiliha aredda**

<sup>23</sup> Vano Yesu ahidhowaga weddeedda elabo yaatene ya oGalileya, asuuzihaga, alaleyaga Muselu Wapama wa Omwene mu nyuba dha matugumano dha aZhudewu,<sup>w</sup> ayilihaga dhoovoreya ni dhiredda dhaate-dhene vaari va athu. <sup>24</sup> Vano bili yaaye yahivuwuya elabo yaatene ya oSiriya. Mowindo yowaadhagana aredda aatene yannaga dhiredda dhowukuula dhoohiyana-hiyana: Oohiddiwa ni mineba dhabure, aajilejile, ooragala. Oliye owaayiliha. <sup>25</sup> Athu ajinji yoomuharaga ookumela oGalileya, oDekapolisi, oZheruzalemi, oZhudeya ni a kobela ya oZhordawu.

### **Olaleya wa vamwaangoni**

(Luka 6.20-23)

**5** <sup>1</sup> Yesu agoonile winjiva wa athu, ahigwelaga vamwaangoni, agakaraatile, anamasuuza aaye yahimwaaddamelaga. <sup>2</sup> Oliye ahambeelaga waasuuziha, eeraga:

<sup>3</sup> "Ooreelihiwa baale yinna muneba wowiiyeviha,

<sup>v</sup> 4.16 Ezaya 9.1-2    <sup>w</sup> 4.23 Nyuba dha matugumano dha aZhudewu Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa sinagoga. Mabasa eewa kayaali oolobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenyti teto yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu.

- vowi Omwene wa Odhulu bweewa.
- <sup>4</sup> Ooreelihiwa baale enaandda,  
vowi binatodoliwe.
- <sup>5</sup> Ooreelihiwa baale eli owiiyeviha,  
vowi binaakele elabo ya vati  
wona yookalana yeewa.
- <sup>6</sup> Ooreelihiwa baale yinna dala ni nthona  
dha efunelo ya Mulugu,  
vowi binaarubale.
- <sup>7</sup> Ooreelihiwa baale enaweeddiwela thagaraga akwiwa,  
vowi Mulugu onoodha aweeddiwele thagaraga.
- <sup>8</sup> Ooreelihiwa baale eli oweela mirima,  
vowi binamoone Mulugu.
- <sup>9</sup> Ooreelihiwa baale eneerana murenddelle,  
vowi bineethaniwe ahima a Mulugu.
- <sup>10</sup> Ooreelihiwa baale enaharahariwa  
mwaha woohara efunelo ya Mulugu,  
vowi Omwene wa Odhulu bweewa.
- <sup>11</sup> “Munakala ooreelihiwa mwaaruwaniwaga, mwaaharahariwaga ni  
owogeliwa dhootakala dhoohiyana-hiyana mwaha wa miyo. <sup>12</sup> Muagalala-  
le, muthabe mwaha wi yootthettheeliwana yeenyu si yuulubale odhulu  
teto mwa mukalelo mmohive yahaaharahara anamavuhulela yadhiile nyo  
muhunakalewo.

### Anamasuuza a Yesu mwiinyu ni waara wa elabo

<sup>13</sup> “Nyo muli mwiinyu wa elabo; ki mwiinyu wakumuwa, onaawe-  
lihedhiwe addi wi odhivege? Weera ndo kilivo emohi yowirana,  
onoothathileliwa ode, onyingaleliwaga ni athu.

<sup>14</sup> “Nyo muli waara wa elabo. Kadhmaandeya ologoha nluwa nimagi-  
we vamwaangoni, <sup>15</sup> naari kinahiddiha panti, ekuneelana mpika, eehi.  
Enahela mburo wa vadhuwi wi waamoneyelege athu aatene eli muwari  
mwa nyuba eyo. <sup>16</sup> Mwa mukalelo mmohive muhiddihe waara weenyu  
vaari va athu aatene wi yoone mereelo eenyu apama, emuthithimihege  
Babiinyu oli odhulu.

### Malamulo a Mozezi

<sup>17</sup> “Kamuubuwelege wi gidhee omariha Malamulo a Mozezi naari  
masuuziho a anamavuhulela awale. Kagidhee dhedho, eehi, gidhee  
waakwaneliha masuuziho eewa. <sup>18</sup> Ebaribareene miyo ginowu-  
waaddelani wi odhulu ni elabo ya vati dhakalawoove, naari nlemba  
ning'onong'ono, naari etoonyihedho emohi ya nlemba kinavenyihiwa-  
vo vaMalamuloni. Dhinakala ndo ofiyedha dhaatedhene dhaakwanele.

<sup>19</sup>Vowi ole onavenyihevo nlamulo nimohi, naari nikale ning'onong'ono nowi avi, aasuuzihaga akwaaye wiirana ndo, muthu oyene oneeriwege mung'onong'ono okwaranya mu Omwene wa Odhulu. Mbwenye ole oneeweleta malamulo, aasuuzihaga akwaaye wiirana ndo onakala mpogo mu Omwene wa Odhulu. <sup>20</sup>Ginowuwaaddelani wi ororomeleya weenyu mwa efunelo ya Mulugu waahikwaranya wa anamasuuza a Malamulo ni aFarizi, kalivo mmohi onaadhe avolowe mu Omwene wa Odhulu.

### Yesu onosuuziha oteyihana

<sup>21</sup>"Nyo mwihiwa dhawogiwe wa awale-wale dhowi: 'Kumpe muthu',<sup>x</sup> vano 'onampa muthu onothongiwa'. <sup>22</sup>Mbwenye miyo ginowuwaadde-lani wi muthu oli aatene onatakaleliwa ni ddibile, onofwaneelela othongiwa. Naari onamuruwana ddibile<sup>y</sup> onofwaneelela othongiwa mmuthegoni; ole onamwiirela ddibile 'taduwa', onofwaneelela odhowa omunddoni woohuthima.

<sup>23</sup>"Mowindo, waadhaagana mvahi waawo veebuwani, wuubuwelela wi ddibili ohukanna mwaha ni we, <sup>24</sup>ohiye mvahi waawo veebuwa-ni vevo, vowambeela odhowe wateyihane ni ddibili, vano owelelewo wapeleke mvahi waawo.

<sup>25</sup>"We waadhowaga omathongiwelo osayele oteyihana mundila mowaaguva ni ole wuusumele wi oliye ahuupeleke wa namathonga, namathonga oopeleke mmadani mwa musupayi, oliye oofugele mu-kaambura. <sup>26</sup>Ebaribareene ginowuwaaddela wi kudha okumamo ohulivile korowa yoogomihedha.

### Yesu onokoooddiha oraruwa

<sup>27</sup>"Nyo mwihiwa dhiwogiwe dhowi: 'Kuraruwe'.<sup>z</sup> <sup>28</sup>Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi muthu oli aatene onamusugwa mwihiyana ni moobuwelelo oomfuna, ohuraruwa mmurimani mwaaye. <sup>29</sup>Vano akala niinto naawo na omooni wooja ninowuuthegiha, okumihembo, otha-thilele woolapela. Vowi eli yapama oyeleela yaano emohi ya mwiili waawo, ohiya mwiili waawo waatene ovokedhiwe omunddoni woohuthima. <sup>30</sup>Emodha-modhave, akala ndada naawo na moono wooja ninowuuthegiha ogwadde, othathilele woolapela ni we. Eli yapama oyeleela yaano emohi ya mwiili waawo, ohiya mwiili waawo waatene ovokedhiwe omunddoni woohuthima.

<sup>x</sup> 5.21 Okuma 20.13; Deteronomiyo 5.17    <sup>y</sup> 5.22 Enofwanyeya madhu owi: *Naari onamuruwana ddibile vihili mwaha* mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoubuwela wi *vihili mwaha* madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Mate-wuzhi.    <sup>z</sup> 5.27 Okuma 20.14; Deteronomiyo 5.18

**Yesu onokoooddiha omwalana**  
*(Matewuzhi 19.9; Maruku 10.11-12; Luka 16.18)*

<sup>31</sup> “Dhihiwogiwa teto, wiira: ‘Mulobwana amwiigara mwihiyanaaye, enoofuneya amvahe kaarata ya omwalana’.<sup>a</sup> <sup>32</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi aatene enamwalana ni mwihiyanaaye mwahaya ohuli wa mararuwo, onomwiiriha wi araruwege. Vano mulobwana onamutela mwihiyana owiigariwa oyo teto onooraruwana.

**Pole-pole ni olibela**

<sup>33</sup> “Teto nyo mwihiwa dhaaddeliwe apogo eenu awale dhowi: ‘Ohulibelege ebeweene,<sup>b</sup> mbwenye enoofuneya wiirena dhalibeliwe vameentoni va Nabwiya’. <sup>34</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi mwihiye olibela waatewene. Hiyani olibela ni ndina na odhulu mwaha wi bu mpanddo wa Mulugu. <sup>35</sup> Naari olibela mu ndina na elabo ya vati, vowi fi voonyingala va manyalo aaye, naari ni ndina na oZheruzalemi mwaha thi nluwa na Mwene mulubale. <sup>36</sup> Vano ohiye olibela mu ndina na muru waawo mwaha kunaanda osaddula nthithi nimohi nikala nooriba, naari nikala noweela. <sup>37</sup> Mbwenye sapama mwiirege: ‘Ee’, akala ‘ee’. Mwiirege: ‘Naari’, akala ‘naari’. Dhakwaranya vevo dhinadha mwa mabasa a Nambure.<sup>c</sup>

**Yesu onosuuziha olevelelana**  
*(Luka 6.29-30)*

<sup>38</sup> “Nyo mwihiwa dhiwogiwe, wiira: ‘Oliva niinto nniinto, niino nniino’.<sup>d</sup> <sup>39</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi muhulibanena enowwiirelani dhabure. Muthu ooddwadha mbarutuni omvahe ooddwadhe epaddi emohi. <sup>40</sup> Muthu oosumela wa anamathonga wi owaake maleya, omvahe teto ni kazaakweene. <sup>41</sup> Muthu oowaddihedha weedda ni sao kilomeeturu emohi, weeddeve teto makilomeeturu meenddi. <sup>42</sup> Muthu onooloba yego, omvahe. Muthu onafuna wuubolihedha yego omvahe, ohumwiing’anihe ekothikothi.

**Waadhivelaa amwiiddani**  
*(Luka 6.27-28,32-36)*

<sup>43</sup> “Nyo mwihiwa dhiwogiwe, wiira: ‘Omudhivelege mukwaawo’,<sup>e</sup> ‘omwiidde mwiiddani aawo’. <sup>44</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi mwaadhivelaa amwiiddani eenu, mwaalobelege ale enooharahara-

---

<sup>a</sup> 5.31 Deteronomiyo 24.1    <sup>b</sup> 5.33 Levitiku 19.12; Numero 30.2    <sup>c</sup> 5.37 Nambure Naari wi: *Sathana*, musogoleli mulubale a mineba dhootakala.    <sup>d</sup> 5.38 Okuma 21.24; Levitiku 24.20; Deteronomiyo 19.21    <sup>e</sup> 5.43 Levitiku 19.18

ni.<sup>45</sup> Mweera ndo, munakala ahima a Babiinyu a odhulu. Mwaha oliye onowaafaalihedha nduwa athu abure ni apama teto onowaarubwihedha muzongwe ooharihamo efunelo ya Mulugu ni ale enakoodda oharihamo. <sup>46</sup> Mwaha wowi mwaadhlvelaga ale enoodhivelani baahi, munaavahiwe yootthettheeliwa baani ni Mulugu? Anamakoha-musoko<sup>f</sup> enowiirana dhimodha-modhave. <sup>47</sup>Teto, mwaalojelaga amudhi eenyuve baahi, mwiirilevo ddi yookwaranya amohi? Dhedho kahuwo dhineerana ale ehinamuroromela Mulugu? <sup>48</sup>Mowindo, nyo kalani owaakwanela wona Babiinyu a odhulu oli owaakwanela".<sup>g</sup>

### Dhooveleela wa athu oorabula

**6** <sup>1</sup>"Mwuaraale, kamwiiregena meerelo eenyu apama vameentoni va athu wi aliwa yutthettheelegeni, mweera ndo kamudha mwaakela yootthettheeliwana ya odheela wa Babiinyu oli odhulu.

<sup>2</sup>"Mwa ela, mwaavahaga aliba ohaleeliwa, kamoobege palaza vaari veenyu wona muneerela anamanyengetha mu nyuba dha matugumano<sup>h</sup> ni mmarampani wi ethethettheeliwege ni athu. Ebaribareene ginowuwaaddelani wi aliwa ehaakela yootthettheeliwana yeewa. <sup>3</sup>Vano we waafunaga omvaha oohaleeliwa, ndada naawo na moono woong'oto nihi-none dhineera ndada naawo na moono wooja, <sup>4</sup>wi mvahi waawo okale wa wipiini. Vano Ababo, enoona dha wipiini, enowuutthettheela.

### Mukalelo woolobelaga

(Luka 11.1-4)

<sup>5</sup>"Mwaalobelaga muhukalege wona anamanyengetha, enadhiveliliwa olobela owiimeleene mu nyuba dha matugumano ni mmakulugano wi yooniwege ni athu. Ebaribareene ginowuwaaddelani wi aliwa ehaakela yootthettheeliwana yeewa. <sup>6</sup>Mbwenye we waalobelaga ovolowege osuubini waawo, ofugeje musiwo, olobele wa Ababo eli wipiini; vano Ababo enoona dha wipiini eneere wuutthettheela. <sup>7</sup>Waalobelaga kuvirusedhege madhu mamohive wona athu oode, vowi enoobuwela wi voowoga vajinji fineeriisu yiiwiwe. <sup>8</sup>Nyo kamwiiregena wona aliwa. Mulugu Babiinyu ohunona dhinoohaleelani muhunamulobe. <sup>9</sup>Voolobelaga mwiirege ayi:

"Babihu a odhulu,

<sup>f</sup> 5.46 *Anamakoha-musoko* Ala aEzarayeli aatene yawoona wona "anamathega." Yooniwa wi babure vameentoni va athu mwaha wi yamulabela guveruno a oRoma. Aali mwiiddani a aEzarayeli. <sup>g</sup> 5.48 Levitiku 19.2; Deteronomiyo 18.13 <sup>h</sup> 6.2 *Nyuba dha matugumano* Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa *sinagoga*. Mabasa eewa kayaali oolobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu. Moone teto verisikulu 5.

ndina neenyu noweela nthithimihiwege.

<sup>10</sup> Omwene weenyu odhe.

Ofuna weenyu wiireyege vati vano  
wona muneereyeliwa odhulu.

<sup>11</sup> Munivahe peeno yooja yeehu  
yowaakwana malabo maatene.

<sup>12</sup> Munilevelelege dhoothega dheehu,  
wona hiyo nnaalevela athu enanthegeла.

<sup>13</sup> Vano kamurumeedhele wi nimorele moweehiwani,  
mbwenye munivulumuse mwa dhabure.<sup>i</sup>

[Vowi weenyu bu Omwene, owodha,  
ni nthithimihi na okala ni okala. Ameni.<sup>j</sup>]

<sup>14</sup> “Vowi mwaalevelelagu athu dhoothega dheewa teto Babiinyu a odhulu onowuulevelani. <sup>15</sup> Akala kamunaalevela athu dhoothega dheewa, Babiinyu kadha oolevelani dhoothega dheenyu.

### Mukalelo woothuga

<sup>16</sup> “Mwaathugaga, kamwiyooneyihege okubanya wona anamanyengetha, enasadduila wiintoni weewa ni makuzi, enafuna athu yawoonege wi enothuga. Ebaribareene ginowaaddelani wi aliwa ehaakela yoottthettheeliwana yeewa. <sup>17</sup> We waafunaga othuga, osusule wiintoni, odholihe makura mmuruni mwaawo <sup>18</sup> wi athu ehinone wi onoothuga, mbwenye enone Ababo eli wipiini baahi, vano Ababo enoona dha wipiini eneere wuutthettheela.

### Dhooreela odhulu

(Luka 12.33-34)

<sup>19</sup> “Mwihiyuugelele dhooreela dha elabo ya vati, vevo oswa ni mukwiti vinanoongiiwa, owiiya vinatataruliiwa yiiiya. <sup>20</sup> Mbwenye mwihiyuugelele dhooreela odhulu wewo oswa naari mukwiti ohunanoongiiwa, naari owiiya ohunatataruliiwa yiiiya. <sup>21</sup> Vowi vevo vinaakale dhooreela dhaawo teto murima waawo onakale vevo.

<sup>22</sup> “Meento bili panti ya mwiili. Meento aawo yakala apama, mwiili waawo waatene onakala wowaara. <sup>23</sup> Akala meento aawo babure, mwiili waawo waatene onakala muyiihini. Akala panti eli mwa ny oenosadduwa yiiihi, yiihiya enothabwa.

<sup>24</sup> “Kalivo onaanda wawiimelela anabwiya abiili, sowi oneerege omwiidda mmohi, amudhivelege mmohiwa, naari oneerege wiiveleela wa mmohi, mmohiwa amunyemulege. Kadhinaandeya omwiimelela Mulugu, wiimelela teto dhooreela.<sup>k</sup>

<sup>i</sup> 6.13 Naari wi: *Nambure*. <sup>j</sup> 6.13 Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siiabaribareene*.

<sup>k</sup> 6.24 Dhooreelamu ewogelo ya eGerego enatapulela *mamom*.

<sup>25</sup> “Mwaha wa ela ginowuwaaddelani wi kamusanyeyelege dhinoohaleeli mwiiraga: ‘Nnaaje ddi?’ naari ‘Nnaang’we ddi?’ Vowi egumi yeenyu soofuneya okwaranya yooja, vano mwiili weenyu boofuneya okwaranya yoowara. <sup>26</sup> Musugwe, balame dha odhulu kadhinadhala, kadhinahadda, kadhinalogolela mmatatani mbwenye Babiinyu a odhulu onojiha. Ki nyo kamuli oofuneya okwaranya balame?” <sup>27</sup> Kalivo muthu onaanda waakwaniha odheela mookathamiheya ween jedhedha nlabo nimohi na egumi yaaye.

<sup>28</sup> “Ki vano mwaha bwaddi musanyeyelaga yoowara? Moone monnuwelo a todo dha mukokolani: Kadhinalaba naari kadhinaluwa guwo. <sup>29</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi naari mwene Salomawu munthithimihoni naaye naatenene kaafiyedhe owara oligana ni todo nda. <sup>30</sup> Vano akala Mulugu onowariha manasi a mukokolani, eliwo peenove, omenseloni wiwa evokedhiwa vamunddoni, ebaribareene Mulugu onowuuwarihani, naari nyo mugalive oyoyeva nroromelo. <sup>31</sup> Mowindo, kamusanyeyege mwiiraga: ‘Nnaaje ddi? Nnaang’we ddi?’ naari ‘Nnaware ddi?’ <sup>32</sup> Vowi athu ehinamuroromela Mulugu binasayela dhego dhaatedhene dhedhi; vowi Babiinyu a odhulu ohunona dhinarabuleliinyu mwa dhaatedhene dhedho. <sup>33</sup> Musayele vowambeela Omwene waaye ni wogoowa waaye, vano dhaatedhene dhedho muneere ween jedhedhiwa. <sup>34</sup> Mowindo muhusanyeyelege nlabo na menselo, nlabo na menselo nnakala ni dhoorusa dheewa-dheewa. Kadda nlabo nihikanna dhoorusa dhiwa dhowaakwana.

### Kammukonege muthu

(Luka 6.37-42)

**7** <sup>1</sup> “Kammukonege muthu wi teto Mulugu onaadhe ookoneni. <sup>2</sup> Vowi ni mukalelo onaakoniinyu athu, Mulugu onoodha ookoneni ni mpi-mo oyene munapimiinyuna teto oliye oneere wuupimanaani oyene.

<sup>3</sup> “Mwaha bwaddi onoona ekata eli mwiintoni mwa ddibili, ohoonaga emiri eli mwiintoni mwaawo? <sup>4</sup> Naari onaawoge addi ni ddibili wiiraga: ‘Ogihiye givenyihemo ekata mwiintoni mwaawo’, oganna emiri mwiintoni mwaawo? <sup>5</sup> We namanyengetha! Vowambeela ovenyihemo emiri eli mwiintoni mwaawo, weera ndo oneerege wooma pama wi ovenyihemo ekata eli mwiintoni mwa ddibili.

<sup>6</sup> “Muhevahage dhego dhoreelihwa anabwa, naari ovokedha kumba, dhego dheenuy dha mutheengo wookwima, vowi kumba dhinonyingalela dhego dheenuy dha mutheengo wookwima, vano anabwa enoorugunuwa yuudaruleni.

### Owoma murima wa Mulugu

(Luka 11.9-13)

<sup>7</sup> “Lobani muneere ovahiwa; sayelani muneere ofwanya; gogoddani muneere ofuguleliwa. <sup>8</sup> Vowi aatene enaloba enowaakela, ole onasayela onofwanya, ole onagogodda onofuguleliwa.

<sup>9</sup>“Muthu baani mwa nyo oneera mwaanaye amuloba mukaathe amvaha nibwe? <sup>10</sup>Naari oneera amuloba somba amvaha nyowa? <sup>11</sup>Nyo mugalive abure muhunona waavaha dhego dhabama aniinyu, ki Babiinyu oli odhulu kanaavahe mootthabwa dhego dhabama wa ale enamuloba? <sup>12</sup>Dhaatedhene dhinafuniinyu wi athu yuwiirelegeni, nyo teto mwawiirelege aliwa,<sup>l</sup> vowi ela sinatapulela Mala-mulo ni dhosuuziha dha anamavuhulela.

**Musiwo woopurana**  
(*Luka 13.22-30*)

<sup>13</sup>“Ovolowele musiwo woopurana! Mwaha wi musiwo woorambalala ni dila yookweya dhinadhowiha omarimeelelo, ajinji enohara dila eyene. <sup>14</sup>Mbwenye musiwo woopurana ni dila yooyeva, dhinadhowiha wiigumi-ni yoohumala, athu vang'ono binafwanya dila eyo”.

**Muthanko ni dhoovaha dhiwa**  
(*Luka 6.43-45*)

<sup>15</sup>“Muwaraale ni anamavuhulela ooratha! Mwaha wi enoodha wa nyo ni onyengetha wona mabila oopwaasa, mbwenye mmurimani mweewa egali miji dhooguwa. <sup>16</sup>Athu alena nyo munoodha mwaadidele ni dhoovaha dheeewa. Mwaha wi kadhidha dhiireya nroga nivahe uuva. Naari mmurulani mvahe mayeebe. <sup>17</sup>Mowindo, muthanko waatene wapama onavaha dhabama, mbwenye muthanko wabure onavaha dhabure. <sup>18</sup>Teto kadhidha dhiireya wi muthanko wapama ovahe dhabure, naari muthanko wabure ovahe dhabama. <sup>19</sup>Muthanko waatene ohunavaha dhabama onogwaddiwa ovokedhiwe vamunddoni. <sup>20</sup>Mowindo, anamavuhulela ooratha ayo munoodha mwaadidele ni dhoovaha dheeewa.

<sup>21</sup>“Kahuwo aatene eneera: ‘Nabwiya, Nabwiya’, enaavolowe mu Omwene wa Odhulu, mbwenye ale eneerana ofuna wa Ababa eli odhulu. <sup>22</sup>Nlabo<sup>m</sup> nddo nadha nifiya athu ajinji enoodha egiirelege: ‘Nabwiya, Nabwiya! Kahuwo hiyo navuwihesa mutheenga wa Mulugu mwa ndina neenyu? Nikumihaga mineba dhootakala mwa ndina neenyu? Neerana dhootikiniha dhuulubale mwa ndina neenyu?’ <sup>23</sup>Vevo miyo ginoodha gawiirele voweela: ‘Kaguunonileni. Mvenyevo va, athu owiirana dhabure!<sup>n</sup>

**Oowaraala ni oolodhowa**  
(*Luka 6.46-49*)

<sup>24</sup>“Muthu oli aatene oneewa madhu aaga avirihagamo, onaligana ni muthu oowaraala amagile nyuba yaaye, atibile miliddidha addiihiha, asiddela.

<sup>l</sup> **7.12** Dhaatedhene dhinafuniinyu wi athu yuwiirelegeni, nyo teto mwawiirelege aliwa. Madhu ala eneeriwa mukalelo wa oro bu muruya wa nlamulo ni dhosuuziha dha anamavuhulela, weeragana ndo ohaakwaniha dhaatedhene. <sup>m</sup> **7.22** Nlabo nnaagiwana Nlabo na Othongi Woogomihedha. <sup>n</sup> **7.23** Masaalimu 6.8

<sup>25</sup> Orubwa muzongwe, mihinje odhaala, pevo ni kuluzi yuulubale oddwadha nyuba ele, mbwenye kayatongwile, mwaha wi nyuba ele yahimageya pama.

<sup>26</sup> Mbwenye muthu oli aatene oneewa madhu aaga ala, ahaavirihagamo, onaligana ni muthu oolodhowa, amagile nyuba yaaye ahisiddelile kaatibele mooddiihiha. <sup>27</sup> Vevale muzongwe orubwa, mihinje odhaala, pevo ni kuluzi yuulubale oddwadha nyuba ele. Yahitongwa, obwanyuwa yaatene”.

<sup>28</sup> Yesu agamalile owoga madhu alena, anamwinji yahitikiniheyaga ni masuuziho aaye. <sup>29</sup> Vowi oliye asuuzihaga wona muthu anna owodha, kaasuuzihaga wona anamasuuziha a Malamulo.

### Oyilihiwa wa muthu a maredda

(Maruku 1.40-45; Luka 5.12-16)

**8** <sup>1</sup> Yesu akitaga omwaangoni anamwinji yegi omuhara. <sup>2</sup> Mulobwana mmohi a maredda<sup>o</sup> ahimwaaddamelaga, okokora, omweebeda, wiira: “Nabwiya, mwafuna munowaanda ogeeliha”.<sup>p</sup>

<sup>3</sup> Vevale Yesu ahitadeelaga ndada, omukahinya, wiira: “Gihifuna, kala oweela!” Mowaaguva aheelihiwaga mwa maredda ale. <sup>4</sup> Vano Yesu ahimwiire-laga: “Kumwaaddele muthu, mbwenye odhowe wa namakutha owoone akala ohuyila teto wavelelele mvahi walamule Mozezi wi okale onamoona wa athu”.<sup>q</sup>

### Oyilihiwa wa mwiimeleli a sinturiyawu

(Luka 7.1-10)

<sup>5</sup> Yesu agavolowile oKafaranawu sinturiyawu<sup>r</sup> mmohi ahimwaaddame-laga, omulobaga mwa ntidi, eeraga: <sup>6</sup> “Nabwiya, mwiimeleli aaga vaade onoobulela, kanaanda weedda, onovoreyiwa vajinji”.

<sup>7</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Ginadhowa wewo, gamuyilihe”.

<sup>8</sup> Mbwenye sinturiyawu ahimwaakulaga, wiira: “Nabwiya, miyo kagili oofwaneelela wi guwaakeleni mba mwaaga. Mbwenye muwoge ndhu neenyu nimohi baahi, mwiimeleli aaga onooiyila. <sup>9</sup> Mwaha wi gihikalana apogo enawiiweleliimi. Teto gihikalana anyakoddo ginaathongiimi. Ga-woga wa mmohi, geera: ‘Dhowa’, oliye onodhowa, wa mmohiwa gawoga, geera: ‘Odhe’, oliye onoodha. Teto gamwaaddela mwiimeleli aaga, geera: ‘Wiirena ela’, oliye onowiirana”.

<sup>10</sup> Yesu ageewile dhedhi ahitikinaga, owoga wa athu yamuharaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi okala ni okala kaginaabihege omoona mwEzaryeli akalana nroromelo nooligana wona na muthu ola. <sup>11</sup> Ginowu-waaddelani wi athu ajinji eneerege odha omadheelo wa nduwa ni a omadhowelo

<sup>o</sup> **8.2** *Maredda* mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye tetu dhi-reddha dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>p</sup> **8.2** *Ogeeliha* Naari wi: *mugiyilihe*.

<sup>q</sup> **8.4** Levitiku 14.1-32 <sup>r</sup> **8.5** *Asinturiyawu* yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

wa nduwa ekalena mburo vameeza ni Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo mu Omwene wa Odhulu.<sup>12</sup> Mbwenye ale yafwaneelele Omweneyea enoodha evo-kedhiwe ode, wa yihi. Wewo oneere okale wuundda ni otakuna meeno”.

<sup>13</sup> Vano Yesu ahiwogaga ni sinturiyawu ole, wiira: “Odhowege, dhiire-ye mooligana ni ororomela waawo”. Nuwindo, mudhidhi mmohive olene mwiimeleli aaye ahiyilaga.

**Yesu onowaayiliha athu ajinji**  
*(Maruku 1.29-38; Luka 4.38-41)*

<sup>14</sup> Yesu agafiyle vaade va Peduru amfwanyilege mbogohi a Peduru agakonaantile, abulelaga mwaha wa nipaddawe. <sup>15</sup> Yesu ahimukahinya-ga ndada, nipaddawe omwihiya. Vevale mma ole ahivenyaga wambeela waakamihedhaga aliwa.

<sup>16</sup> Egudduguddu-guddu, amohi yahimudheelagana Yesu athu ajinji yahiddiwe ni mineba dhootakala. Vano owiigaraga mineba dhootakala ni madhu baahi, aayilihaga aredda aatene. <sup>17</sup> Ahirragana nda wi dhaakwanele nde dhawogile namavuhulela Ezaya wi:

*“Olyeene ohuthukula dhoooldhowa dheehu,  
 ohunaakela teto dhiredda dheehu”.*<sup>s</sup>

**Yesu onowaweeha oofuna omuhara**  
*(Luka 9.57-62)*

<sup>18</sup> Yesu vawooniligiye athu ajinji yamwaapeelelege, ahawiirelaga anamasuuza aaye wi elabuwele kobela emohiwa ya nyaza.<sup>t</sup> <sup>19</sup> Nuwindo, ahimwaaddamelaga namasuuziha a Malamulo, wiira: “Namasuuziha, gineerege wuuharani waatewene onafuniinyu odhowa”.

<sup>20</sup> Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Makala ehikanna makungu eewa, balame dha odhulu dhihikanna dhitunji dheewa, mbwenye miyo, Mwaana a Muthu, kaginna voosameeliha muru”.

<sup>21</sup> Namasuuziha mmohiwa<sup>u</sup> ahimulobaga Yesu, wiira: “Nabwiya, gihiyeni vowambeela gidhowe gaalogohe ababa”.

<sup>22</sup> Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Ogihare. Waahiye anookwa yaalogohege anookwa eewa”.

**Yesu onomaalilha kuluzi ni pevo**  
*(Maruku 4.35-41; Luka 8.22-25)*

<sup>23</sup> Nuwindo, Yesu agagwelile mmwanddeyani anamasuuza aaye yahim-veleelaga. <sup>24</sup> Mowaaguva nahitatamuwaga ni pevo nuulubale munyaza, ofiyedha mwanddeya ohala vang'ono obwina. Vano mudhidhi olene

<sup>s</sup> 8.17 Ezaya 53.4   <sup>t</sup> 8.18 Nyaza enaagiwana Nyaza ya oGalileya.   <sup>u</sup> 8.21 Namasuuziha mmohiwa enatapulela wi ola kaali munikuruni mwa ale kumi ni abiili yaasakuliiye.

Yesu eeraga ogona. <sup>25</sup> Vevale anamasuuza aaye yahidhowaga omvenyiha ekuwaga, yiiraga: “Nabwiya, nivulumuseni! Nnookwa!”

<sup>26</sup> Vano Yesu ahaakohaga, wiira: “Athu oyoyeva nroromelo, mwaha bwa-ddi munooviinyu vajinji?” Ageere ndo, Yesu ahivenyaga, osumulula pevo ni kuluzi, dhaatedhene omaala. <sup>27</sup> Athu yahitikiniheyaga, wiira: “Muthu baani olaya, onafiyedha wiiweleliwa pevo ni kuluzeene?”

**Yesu onowaayiliha athu oohiddiwa mineba dhootakala**  
*(Maruku 5.1-20; Luka 8.26-39)*

<sup>28</sup> Yesu agafiyile kobela ya nyaza, murudda oneethaniwa Gadara, yahi-dhaaga wa oliye alobwana abiili yahiddiwe ni mineba dhootakala. Aliwa yakumilege omasiye,” yahikalagana owali vajinji, kaavo muthu avira dila elene. <sup>29</sup> Vevale alobwana ale yookuwaga, yiiraga: “Munafuna ddi ni hiyo Mwaana a Mulugu? Mudheele onirabulihha mudhidhi ohunaakwane?”

<sup>30</sup> Wookala hiwule, vookumbuziwaga nikwedda nuulubale na kumba. <sup>31</sup> Vano mineba dhootakala dhahimulobaga Yesu mwa ntidi, wiira: “Mweera muniku-miha, munirume navolowe munikwedda na kumba nde”.

<sup>32</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Kaweni!” Mineba nde dhahikumaga mwa alobwana ale, odhowa munikwedda na kumba. Nuwindo, kumba dhaatedhene dhahithamagelaga ojijini, oddadda munyaza, okwa.

<sup>33</sup> Amakambuzi a kumba yahithawaga, ofiya oluwanu, owoga dhaatedhene nde dheereyile teto ni dhedho dhawireyele alobwana ale yahiddiwe ni mineba dhootakala. <sup>34</sup> Nuwindo, athu aatene a nluwa ndde yahidhowaga ogumana ni Yesu, vano egamfwanyile yahimulobaga ni ntidi wi avenyewo omuruddani weewa.

**Yesu onomuyiliha mulobwana ookwa-yaano oKafaranawu**  
*(Maruku 2.1-12; Luka 5.17-26)*

**9** <sup>1</sup> Yesu ahigwelaga mmwanddeyani, olabuwela kobela emohiwa, odhowa nluwa na owaniwa. <sup>2</sup> Wewule athu yahimudheelagana mulobwana mmohi ookwa-yaano egamukonaantihile vanteten. Yesu, aagoonile nroromelo nanna athu ale, ahimwiireлага ookwa-yaano ole: “Mwaanaga, olibe murima, dhoothega dhaawo dhihileleliwa”.

<sup>3</sup> Vevale anamasuuziha a Malamulo yoowogaga weekiiwa, yiiraga: “Mulobwana ola onomunyemula Mulugu!”

<sup>4</sup> Nuwindo, Yesu, voonona moobuwelelo eewa, ahiiraga: “Mwaha bwaddi munoobuweleliinyu dhootakala mmirimani mweenyu? <sup>5</sup> Etthabwile okweya sivi? Wiira: ‘Dhoothega dhaawo dhihileleliwa’, naari owoga, wiira: ‘Venya weedde?’ <sup>6</sup> Mbwenye munone wi miyo Mwaana a Muthu gihikanna owodha mwiilaboni ya vati woolevela dhoothega...’ Oliye ahirugunuwaga owoga ni ookwa-yaano ole, wiira: “Venya, othukule ntete naawo, odhowege vaade vaawo”.

---

v **8.28** Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu.

<sup>7</sup>Ookwa-yaano ole ahivenyaga, odhowaga vaade vaaye. <sup>8</sup>Anamwinji egoonile nde yahikalagana woova, yoomuthithimihaga Mulugu, aavahile athu kopololo dhowinda.

**Yesu onomwiithana Matewuzhi**  
*(Maruku 2.13-17; Luka 5.27-32)*

<sup>9</sup>Yesu agavenyile vevale, ahimoona muthu mmohi eethaniwa Matewuzhi agakaraatile vamburoni vookoha musoko, Yesu ahimwiireлага: “Ogiharege!” Matewuzhi ovenya omuharaga.

<sup>10</sup>Vano Yesu agali mba<sup>w</sup> ajaga yahidhaaga anamakoha-musoko ajinji ni anamathega, okaraati vamohi ni Yesu ni anamasuuza aaye. <sup>11</sup>Ve vale aFarizi egoonile nde, yahaakohaga anamasuuza a Yesu, wiira: “Mwaha bwaddi nama-suuziha eenyu onaja ni anamakoha-musoko teto ni athu oothega”<sup>x</sup>

<sup>12</sup>Yesu ageewile dhedho ahiiraga: “Ale eli agumi kinamurabulela namugu, eehi, mbwenye ale eli aredda. <sup>13</sup>Dhowani, mwasuuze yootapulela ya madhu ala: ‘Ginafuna thagaraga ohiya mukutho’.<sup>x</sup> Vowi kagidheele wawiithana athu apama, mbwenye athu oothega”.<sup>y</sup>

**Yesu onokohiwa mwaha woothuga**  
*(Maruku 2.18-22; Luka 5.33-39)*

<sup>14</sup>Nuwindo, anamasuuza a Zhuwawu Namabathiza yahimwaaddame-laga Yesu, omukoha, wiira: “Mwaha bwaddi hiyo ni aFarizi nthugaga [dila dhijinjihene], anamasuuza eenyu ehithugaga?”

<sup>15</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Kadhinaandeya wi aliba wiithaneliwa matelo ekale ookubanya namatelaya agali vovo! Enoofiya malabo eneerii-wa yaakiwe namatelaya, mwa malabo ayene fineeriwa ethugege.

<sup>16</sup>“Kalivo onasonela ecapa exa vaguwoni yawale, mwaha wi ecapa eyo enowoomola guwo yawale, otaleya wiwa onootthabwa. <sup>17</sup>Naari vinyu muxa kanaheliwa mmathumbani a makupa awale, mathumbaya enootaleya, vano vinyuya onothathiya, mathumbaya enomala mabasa. Mbwenye vinyu muxa onaheliwa mathumba maxa, ndala dhaabiilidhene dhinologoleleya”.

**Yesu onomuyiliha mwaana a musogoleli ni mma mmohi**  
*(Maruku 5.21-43; Luka 8.40-56)*

<sup>18</sup>Yesu awaaddelaga dhego dhedhi ahifiyaga musogoleli, mmohi a nyuba ya matugumano, ahimwaaddamelaga, okokora, omweebedha,

<sup>w</sup> 9.10 Naari wi: *vaade va Matewuzhi*. Moone Luka 5.29. <sup>x</sup> 9.13 Ozeya 6.6 <sup>y</sup> 9.13 Eno-fwanyeya madhu owi: *mbwenye athu oothega wi etthwaruwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa*. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi wi *etthwaruwe kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi*.

wiira: "Mwaanaga a mwaana-mwihiyana ohukwa dhiinoveva, mbwenye mudhe, mmuhele ndada, oliye oneere okanna egumi".<sup>19</sup> Vevale Yesu ahivenyaga omuhara ni anamasuuza aaye.

<sup>20</sup> Teto vahikalaga mwihiyana mmohi abulela ofiyedha yaaka kumi ni biili, oredda wookuma mwazi. Mwihiyana ole ahidheelaga odduli waaye okahinya nipiyo na yoowara yaaye,<sup>21</sup> vowi owubuwelela mmurimani mwaaye yeeka, wiira: "Giira gikahinya yoowara yaaye ginooyila".

<sup>22</sup> Vano Yesu ahirugunuwaga, omoona, wiira: "Mwaanaga, olibe murima, nroromelo naawo nuhuuyiliha". Mowaaguva, mudhidhi olene, mwihiyana ole oyila.

<sup>23</sup> Yesu agafiyile vaade va musogoleli ole ahawoonaga anamooba mvilovilo vano athu ajinji owukuuweene yuunddaga, oliye wiira:<sup>24</sup> "Venyavoni mwaha wi mwaana-mwihiyana ola kakwile, onoogona". Vano anamwinji yoomuteyaga.<sup>25</sup> Nuwindo, athu egavenyilevo Yesu ahivolowaga mba, omwihiddeela ndada mwaana-mwihiyana ole, oliye ovenya.<sup>26</sup> Vano bili ya mapadduwo ale yahimwadheyelaga murudda waatene olene.

### **Yesu onowaayiliha athu abiili oo hoona ni muthu oohuwoga**

<sup>27</sup> Yesu amaruwaga vevale yahimuharaga athu oo hoona abiili, ekuwaga, yiiraga: "Mwaana a Davidi,<sup>28</sup> muneeddiwele thagaraga hiyo!"

<sup>28</sup> Agavolowile mba yahimwaaddamelaga oo hoona ale, vano Yesu ahaakohaga, wiira: "Munororomela wi ginowaanda wuwiirelani dhedho?" Aliwa waakula, wiira: "Ee, Nabwiya!"

<sup>29</sup> Vevale Yesu ahaakahinyaga meento eewa, wiira: "Dhiireye wona ororomela weenyu".<sup>30</sup> Vano meento eewa yahifuguwaga. Ahaasinjeedhaga vajinjivene, wiira: "Pole-pole ahikalevo mmohi oneere anone".<sup>31</sup> Mbwenye aliwa egavenyile vevale, yahilaleyaga murudda waatene olene.

<sup>32</sup> Oohoona ale evenyagavowene, athu amohi yahimudhaagana wa Yesu muthu oohuwoga, oohiddiwa muneba wootakala.<sup>33</sup> Vevale Yesu agakumihile muneba wootakala ole, oohuwoga ole ahambeelaga owoga. Anamwinji yootikinaga, yiiraga: "Okalawene kinaabihege wooneya yego yowindala wEzaryeli!"

<sup>34</sup> Mbwenye aFarizi yoonong'onaga, yiiraga: "Ola onakumiha mineba dhootakala ni kopolo dhinamvaha musogoleli a mineba dhootakala".

### **Thagaraga dha Yesu**

<sup>35</sup> Yesu oweeddeeda mmaluwani ni mmavade mwaatemwene, asuuzihaga mu nyuba dha matugumano,<sup>a</sup> alaleyaga Muselu Wapama wa Omwene, ayili-

<sup>z</sup> 9.27 Kahuwo wi Yesu aali Mwaana a Davidi; enatapulela namabaliwelamo a nlogo na Davidi. <sup>a</sup> 9.35 Nyuba dha matugumano Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa *sinagoga*. Mabasa eewa kayaali oo lobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu.

haga dhoovoreya ni dhiredda dhaatedhene.<sup>36</sup> Oliye vowawoona anamwinji oowaweeddiwelaga thagaraga vowi yaali ookathamiheya, oohukanna owaakamihedha wona mabila ooziyiwa oohukanna makambuzi.<sup>37</sup> Vano ahidhowaga wa anamasuuza aaye, wiira: “Ebaribareene mabasa oohadda ehunnuwa, mbwenye anamalaba eli vang’ono.<sup>38</sup> Mowindo mmulobe Nabwiya, mwiinya a mabasa oohadda wi aarume anamalaba omahaddelo waaye”.

**Yesu onowaaruma arumiwi kumi ni abiili**  
*(Maruku 3.13-19; 6.7-13; Luka 9.1-6)*

**10** <sup>1</sup> Yesu ahawiithanaga anamasuuza aaye kumi ni abiili waavaha owotha woolamula ni wiigara mineba dhootakala, ni oyiliha dhoovoreya ni dhiredda dhaatedhene.

<sup>2</sup> Anamasuuza kumi ni abiili ayene teto yeethaniwa arumiwi, mandinya baala: owambeela Simawu, oononeya ni ndina na Peduru, Andire, ddibila aaye; Tiyago, mwaana a Zebedeyo, ni ddibile Zhuwawu. <sup>3</sup> Filipi ni Baritolomeyo; Tome ni Matewuzhi, namakoha-musoko; Tiyago, mwaana a Alifiyu, ni Tadeyu. <sup>4</sup> Simawu (a nikuru na aZeloti,)<sup>b</sup> ni Zhudasi a oEskariyothi, ole ampeleke.

<sup>5</sup> Kumi ni abiili ala Yesu ahaaruma, wiira: “Kamudhowe wa athu oode, naari ovolowa mmaluwaní a aSamariya, <sup>6</sup> mbwenye mudhowe wa mabila oorimeela a nyuba ya aEzarayeli. <sup>7</sup> Munaavirigiinyu mulaleyeyege, mwiirege: ‘Omwene wa Odhulu ohaaddamela’. <sup>8</sup> Mwaayilihege aredda, mwaavenyihege ookwa, mwaweelehege a maredda,<sup>c</sup> mwiigarege mineba dhabure. Mwaakelile mwa mahala; vahani mwa mahala. <sup>9</sup> Kamuthukule oro, kamuthukule parata, kamuthukule korowa ya mukuwa musintuni mweenyu. <sup>10</sup> Kamuthukule thumba na vooleddoni, kamuthukule maleya meenddi, kamuthukule sapatho, kamuthukule mukogodho, vowi namalaba onofwaneela waakela yooja yaaye.

<sup>11</sup> “Mwaavolowaga muluwani naari mmuruddani mukohedhelege dha muthu oofuna wuwaakelani, mukalege vevo ofiyedha nlabo noovenyamo. <sup>12</sup> Mwaavolowaga mbamo mwiirege: ‘Murenddele okale ni nyo’. <sup>13</sup> Vano athu a vaade vo yowaakelani moofwaneelela murenddele weenyu okale ni aliwa; yahuwaakelani moofwaneelela murenddele owelelege wa nyo. <sup>14</sup> Muthu oli aatene ahuwaakelani, naari ahivuruwana madhu eenu, mwaavenyaga vaade vevale naari muluwani mule mutatege nthubi na mmanyaloní mweenyu.<sup>d</sup> <sup>15</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi Nlabo na Othongi, Mulugu

<sup>b</sup> **10.4** A<sup>Zeloti</sup> Aliwa yaali a nikuru na aZhudewu yeethukulela oPalextina wona anamurala. Aliwa yoofuna wiinyuwela mwa pwere wi yaagonjhe ni wawiigara aRoma.

<sup>c</sup> **10.8** Maredda mu ewogelo ya eGerego kinaagana maredde mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>d</sup> **10.14** Yesu ahaalamulaga anamasuuza aaye wi etate nthubi na manyalo eewa wooniha wi ale enakoodda Muselu Wapama enakala ookoneya. Moone Maruku 6.11; Luka 9.5; 10.11; Meerelo a Arumiwi 13.51.

onoodha amweeddiwele thagaraga vajinji Soddoma ni Gomora,<sup>e</sup> ohiya nluwa nddo. <sup>16</sup>Mwiwe pama, miyo ginowuurumani wona mabila vaari va miji; mowindo mukale ooxaga wona nyowa, oofwaasa wona kangayiwa.

<sup>17</sup>“Muxage ni athu mwaha wi eneerege wuupelekani mmithegoni mwa miladdu, muneerege oxaxuliwa mu nyuba dha matugumano,<sup>f</sup> <sup>18</sup>mwaha wa miyo muneerege othukuleliwa vameentoni va makuminadori ni va mamwene wi mwaakulele onamoona wa aliwa ni wa athu oode. <sup>19</sup>Mwaathukuleliwaga omuladduni muhukathamiheyeg, mwiiraga: ‘Ginawoge ddi?’ Vowi va mudhidhi oyene muneerege ovahija madhu oofuna owoga. <sup>20</sup>Vowi onawogege kahuwo nyo mbwenye Muneba wa Babiinyu bunawogege mwa nyovo.

<sup>21</sup>“Ddibila onoodha ampelekege ddibile wi apiwe, vano baabi onoodha ampelekege mwaanaye, ahima enoodha yawiinyuwelege ababiwa ofiyedha waapa. <sup>22</sup>Aatene eneerege wuwiiddani mwaha wa ndina naaga, ole onaavilele ofiyedha omakuthulo oneere ovulumusiwa. <sup>23</sup>Mwaaharahiwiaga va nluwa nimohi muthawelege nluwa nimohiniwa, vowi ebaribareene ginowuwaaddelani wi kamunamarihe weddeedda maluwa maatene a Ezarayeli ahifiyile Mwaana a Muthu.

<sup>24</sup>“Kalivo namasuza onamukwaranya namasuuziha aaye, naari kalivo mwiimeleli onamukwaranya nabwiye. <sup>25</sup>Mowindo sowaakwaneli wi namasuza aliganegi ni namasuuziha aaye, mwiimeleli aliganegi ni nabwiye. Ki akala mwiinya a vaade athu enamwiithana wi Belezebu,<sup>g</sup> ki emudhi ya vaade vo kinamwiithanena mandina ootakala ookwaranya ndda?

<sup>26</sup>“Ndala muhumooove muthu, vowi kilivo yookuneleya ehinaadhe yooneyihiwa, kilivo yawipiini ehinaadhe enoniwa. <sup>27</sup>Dhedho dhinowaa-ddeliimini mowiipiteya nyu muwogege voweela, nde dhinaaddeliwiinyu moonong’ona mulaleyegi ni ndhu nootaama. <sup>28</sup>Kamwawoovege ayene enapa mwiili mbwenye kinaanda opa muneba. Mmoovege oyene onaanda obwanyulela muneba ni mwiili omunddoni woohuthima. <sup>29</sup>Kinagulihija anamandwi abiili ni sentaavu mmohi? Mbwenye kavili balame emohi enaamorevo Babiinyu ahirumeedhihe. <sup>30</sup>Owoga dha ny, ni mathitheene a mmuruni enoweeleengiwa. <sup>31</sup>Mowindo kamooeve, vowi muli oofuneya waakwaranya anamandwi ajinji.

<sup>32</sup>“Mowindo ole onagirumeedha vameentoni va athu, miyo teto ginoodha gimurumeedhe vameentoni va aBaba eli odhulu. <sup>33</sup>Mbwenye ole onagikoodda vameentoni va athu teto miyo ginoodha gimukoodde vameentoni va aBaba eli odhulu.

<sup>34</sup>“Muuuubuwelele wi miyo gidhiilena murenddele mwiilaboni ya vati; kagidhiilena murenddele, mbwenye gidhiilena koddo. <sup>35</sup>Vowi gidhee

<sup>e</sup> **10.15** Wambeela 18.20; 19.24-28    <sup>f</sup> **10.17** Nyuba dha matugumano Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa *sinagoga*. Mabasa eewa kayaali ooobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu.

<sup>g</sup> **10.25** Belezebu Ndina nnavaahiwa Sathana vookala musogoleli a mineba dhootakala.

*ommwalaniha mulobwana ni ababe, mwaana-mwihiyana ni amaaye, nzala ni nzaliye.* <sup>36</sup> *Mowindo amwiiddani a muthu enaakalege amudhi a vaade yaaye.*<sup>h</sup>

<sup>37</sup> “Ole onaadhivela ababe naari amaaye ogikwaranya miyo kanafwaneela okala namasuza aaga; ole onamudhivela mwaanaye a mulobwana naari a mwihiyana ogikwaranya miyo kanafwaneela okala namasuza aaga; <sup>38</sup> ole ohunathukula muraddi waaye agiharaga, kanafwaneelela okala namasuza aaga. <sup>39</sup> Ole onalogolela egumi yaaye onorimeeliha, mbwenye onarimeeliha egumi yaaye mwaha wa miyo onofwanya.

<sup>40</sup> “Ole onowaakelani onagaakela miyo; onagaakela miyo onamwaakela ole ogirumile. <sup>41</sup> Onamwaakela namavuhulela<sup>i</sup> mwaha wowi namavuhulela onoodha aakele yoothuviwa ya namavuhulela, onamwaakela ooharihamo mwaha wi onoharihamo efunelo ya Mulugu onowaakela yoothuviwa ya ooharihamo. <sup>42</sup> Ole oneere amvahe kopo ya mahinje ooddiddila mmohi mwa oofuneya vang'onong'onove mwa anamasuuza aaga, mwaha wookala namasuza aaga, ebaribareene ginowuwaaddelani wi kadha ayeleela yoothuviwa yaaye”.

**Zhuwawu Namabathiza onowaaruma anamasuuza aaye wa Yesu**  
(Luka 7.18-35)

**11** <sup>1</sup> Yesu agamalile wawaadelihamo anamasuuza aaye kumi ni abiili, ahivenyaga wewule, odhowa osuuzihaga, alaleyaga mmaluwani mweewa.<sup>j</sup>

<sup>2</sup> Zhuwawu Namabathiza ahiiwaga agali mukaambura dhiwogiwa-dha mabasa a Kirixtu<sup>k</sup> ole aroromelihiwe, ahaarumaga anamasuuza aaye wi yamukohe wi: <sup>3</sup> “Di nyo ole eeriya onofiya,<sup>l</sup> kaahi nimujejihege mmohi?”

<sup>4</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Dhowani mwamwaaddele Zhuwawu dhedho dhineewiinyu, dhinooniinyu wi: <sup>5</sup> Aliba ohoona enowoona, aliba otopenya enoweenda, aliba maredda<sup>m</sup> enoweelihiwa, aliba ohiiwa enowiwa, anookwa enovenyihiwa, oorabula enolaleyeliwa Muselu Wapama.

<sup>6</sup> Ooreelihiwa duule ohunkwakwathuwe mwaha wa miyo”.

<sup>7</sup> Nuwindo, anamasuuza a Zhuwawu evenyagavowene, Yesu owaakohaga anamwinji mwaha wa Zhuwawu, eeraga: “Mwadhowile woona ddi mwiiddeddereni? Bango yoothikeya ni pevo? <sup>8</sup> Ki vano mwadhowile

<sup>h</sup> **10.36** Moone Mikeya 7.6    <sup>i</sup> **10.41** *Namavuhulela* onaagiwana olene onalaleya mutheenga wa Mulugu.    <sup>j</sup> **11.1** *Mmaluwani mweewa* enaagiwana maluwa yaali a aZhudewu.

<sup>k</sup> **11.2** *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.    <sup>l</sup> **11.3** *Ole eeriya wi onofiya* enamwaagana Muthikitheliwi, oyene aZhudewu aatene yamujejhidihiwa ofiya, Misiya, naari wi Kirixtu.

<sup>m</sup> **11.5** *Maredda* mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu.

woona ddi? Muthu oowara guwo dhoofeewa? Moone enawara guwo dhoofeewa enakala mmavade mwa mamwene.<sup>9</sup> Ki vano mwadhowile woona ddi? Mwamoona namavuhulela? Ee, miyo ginowuwaaddelani wi oyene onamukwaranya namavuhulela.<sup>10</sup> Ola di Zhuwawu Namabathiza oyene awogiwe mMaledbani yiiraga:

*“ Miyo ginomuruma osogolo waawo  
murumiwi aaga, oyene  
onaasasanyedhege dila vasogolo vaawo”<sup>n</sup>.*

<sup>11</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi athu aatene ebaliwe ni mwihiyana kalivo mpogo okumelele omukwaranya Zhuwawu Namabathiza, mbwenye mung'onong'ono muuMweneni wa Odhulu di mulubale omukwaranya oyene.<sup>12</sup> Wambeela malabo a Zhuwawu Namabathiza, ofiyedha dhiinova, Omwene wa Odhulu onowaneliwa, vano ale enawanela ni kopolo binaaka.<sup>13</sup> Mwaha wi Anamavuhulela aatene teto Malamulo evuwihile ofiyedha mudhidhi wa Zhuwawu.<sup>14</sup> Mwafuna orumeedha nda: Zhuwawu dili Eliyazi, oyene aadhe.<sup>15</sup> Ole winna obaruni,<sup>o</sup> eewe!

<sup>16</sup> “Ginaafwanafwanihe mulogo ola ni aani? Onaligana ni ahima eka-raatile vamusika yaakuwelaga akwiwiwa:

*17 “ Hiyo nuhuwoobelani mvilovilo,  
nyo kamwiinile;  
nihiiba jibo ya vamakwelo,  
nyo kamuunddile”.*

<sup>18</sup> Vowi Zhuwawu ohudha onathuga, ohunamung'wa vinyu, vano athu eni: ‘Ohukanna muneba wabure!’<sup>19</sup> Ohudha Mwaana a Muthu, onaja, onang'wa, athu eni: ‘Mmoone mulobwana ola, nanrima, namang'wa; akwaaye bi anamakoha-musoko ni anamathega!’ Mbwenye tthottho dhinooneya ni mabasa eewa”.

### Oddilu wa maluwa oohutthwaruwa (Luka 10.13-15)

<sup>20</sup> Nuwindo, Yesu ahambeelaga osumulula maluwa alene mweerihedhigiye dhootikiniha dhijinji. Oliye owaasumululaga mwaha woohufuna otthwaruwa, ahiiraga:<sup>21</sup> “Oddilu wa we Koraziimi! Oddilu wa we Betisayida! Yaheereye matikiniho oTiru ni oSidoni<sup>p</sup> yiiriwana maluwa eenyu, aliwa yoothwaruwa walnenene, yoowara guwo dha masakwi, yiikuthulele nddoora.<sup>22</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi Nlabo na Othongi, Mulugu onoodha amweeddi-

<sup>n</sup> 11.10 Malakiya 3.1    <sup>o</sup> 11.15 Enofwanyeya madhu owi: *Ole winna obaruni wowiiwana, eewe!* mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi *wowiiwana* kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.    <sup>p</sup> 11.21-22 Moone dha *oTiru ni oSidoni* mmanivuru a Ezaya 23.1-18; Ezekiyeli 26.1 ofiyedha 28.26; Zhoueli 3.4-8; Amosi 1.9-10; Zakariya 9.2-4.

wele thagaraga vajinji Tiru ni Sidoni, ohiya ny, Koraziimi ni Betisayida.

<sup>23</sup>Teto we Kafaranawu, onoobuwelela wi oneere wiigwelihia ofiye odhulu?

Naari, onookitihawa ovokedhiwe mburo wa anookwa; mwaha wi oSoddoma, yaheeriwewo matikinihi yiiriwena we, ookalawoove ofiyedha peeno.

<sup>24</sup>Ginowuwaaddelani wi Nlabo na Othongi, Mulugu onoodha amweeddiwele thagaraga vajinji Soddoma, ohiya weeve, Kafaranawu”.

### Mudhe wa miyo mvume

(*Luka 10.21-22*)

<sup>25</sup>Va mudhidhi olene Yesu ahiraga: “Babani, mwiinya a elabo ya vati ni odhulu, ginowuutamaalani mwaha wowi muhaalogohedha athu atthottho ni oosuuza dhego nda, vano ny wooneyihedha oohusuua. <sup>26</sup>Ee, Babani, mwafunile wi dhikale ndala.

<sup>27</sup>“Dhaatedhene gihivahiwa ni Ababa. Kalivo onamunona Mwaana ahili Babe; vano kalivo onamunona Baabi ahili Mwaanaya teto ni oyene Mwaana onamfuniiye omooneyela.

<sup>28</sup>“Dhaani wa miyo, ny mwaatene oogoma ni oonyemeliwa sapo, vowi miyo ginowuuvahani ovuma. <sup>29</sup>Mwiireye sapo yaaga, musuuze wa miyo, mwaha wi gili ookurumuwa ni owiiyeviha murima; vano munofwanya ovuma wa mneba dheenyu. <sup>30</sup>Vowi nipiddi naaga kannarusa, vano sapo yaaga soovevuwa”.

### Yesu di Nabwiya a sabuddu

(*Maruku 2.23 ofiyedha 3.6; Luka 6.1-11*)

**12** <sup>1</sup>Mudhidhi olene, nlabo na sabuddu, Yesu ahiviraga mmiddani mwa tirigu. Anamasuuza aaye yahikalagana dala, yahambeelaga okothola mangala a tirigu waatakunaga. <sup>2</sup>AFarizi egoonile nde, yahiraga: “Kawone! Anamasuuza aawo enowuirana dhihinarumeedhihiwa wiiriwana nlabo na sabuddu!”<sup>q</sup>

<sup>3</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Nyo kamweelengile dheerilege mwene Davidi ni akwaaye eganna dala?”<sup>r</sup> <sup>4</sup>Oliye ahivolowaga mu nyuba ya Mulugu vamohi ni ayene yaaligi ni oliye, ojamo mikaathe dhoreelihiwa, dhedho dhaharumeedhihiwa. Oliye oja vamohi ni ale yaaligi ni oliye, mbwenye dhajiwa anamakutha weekiiwa. <sup>5</sup>Teto kamweelengile mMalamuloni wi anamakutha enolupa magano a sabuddu, mu nyuba ya Mulugu mbwenye kinakanna yoothega? <sup>6</sup>Miyo ginowuwaaddelani wi yego enakwaranya nyuba ya Mulugu eli veva.<sup>s</sup> <sup>7</sup>Nyo mwahaanone yootapulela ya madhu eneeriwa: ‘Ginafuna thagaraga ohiya mikutho’,<sup>t</sup> kamwaakonege ale ehinna muladdu. <sup>8</sup>Vowi Mwaana a Muthu di Nabwiya a sabuddu”.

<sup>q</sup> 12.2 Malamulo a Mozezi enokooddiha olaba nlabo na sabuddu. Moone Okuma 20.8-11; Deteronomio 5.12-14. <sup>r</sup> 12.3 Moone Samuweli Owambeela 21.1-6 <sup>s</sup> 12.6 Yego Yesu va oneyaagana oliyeene, naari Omwene wa Mulugu. <sup>t</sup> 12.7 Ozeya 6.6

<sup>9</sup> Yesu avenyaga vevale, ahivolowaga mu nyuba dha matugumano<sup>u</sup> dheewa. <sup>10</sup> Mwemule mwahikalaga muthu mmohi akwile ndada. AFarizi yahimukohaga Yesu wi esayele mwaha woomusumelana, wiira: “Dhino- rumeedheya oyiliha nlabo na sabuddu?”

<sup>11</sup> Oliye ahawaakulaga, wiira: “Muthu baani mwa nyovo onakanna nibila naaye, vano nlabo na sabuddu, nimorela mmuliddini ahidhowa akumihamo? <sup>12</sup> Ki vano muthu kanna thima okwaranya nibila? Mowindo dhinorumeedhiwa wiirana yapama nlabo na sabuddu”.

<sup>13</sup> Vevale ahimwiirelaga muthu ole: “Otadeele ndada”. Otadeela, oyila, ofwanafwanaga ni nimohiniwa. <sup>14</sup> AFarizi evenyaga vevale yahitugu- managa, omuwogaga mawuje esayelaga mukalelo woompa.

### Yesu mwiimeleli oosakuliwa a Mulugu

<sup>15</sup> Yesu aganonile nda, ahivenyagavo. Athu ajinji yahimuharaga, waayilihaaatene. <sup>16</sup> Owawaaddelaga wi ehimulaleye <sup>17</sup> nda dhahipadduwa wi dhaakwanele dhawogile Mulugu odheela mwa namavuhulela Ezaya, eeraga:

<sup>18</sup> “Ola di mwiimeleli aaga gimusakuliimi,  
oodhivela aaga, onahagalalimina.

Gineere ohela Muneba waaga mwa oliye,  
oneere olaleya wogoowa waaga wa athu oode.

<sup>19</sup> Kadha apaambiba, naari okuwa;  
ndhu naaye kanidha niweya mmarampani.

<sup>20</sup> Kadha akothola bango yoonyenyeya,  
naari othimiha panti yoothuwa mwiisi,  
ofiyedha wogoowa waaga ogonjihe,

<sup>21</sup> mwa oliye athu oode eneere okalana ojejihedha” <sup>v</sup>

### Kopolo dha Yesu dhowiigarana mineba dhootakala.

(Maruku 3.20-30; Luka 11.14-23)

<sup>22</sup> Vano yahimudheelagana muthu oohiddiwa ni muneba wootakala, koona, kaawoga; Yesu omuyiliha muthu ole, wambeela owoga ni woona.

<sup>23</sup> Anamwinji yootikinaga, ewogaga, yiiraga: “Olaya Mwaana a Davidi?” <sup>w</sup>

<sup>24</sup> Mbwenye aFarizi, egeewile ndo, yahiiraga: “Ola oneegara mineba dhootakala ni kopolo dha Belezebu,<sup>x</sup> mpogo a mineba ndo”.

<sup>u</sup> 12.9 Nyuba dha matugumano Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa sinagoga. Mabasa eewa kayaali ooobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo aZhudewu. <sup>v</sup> 12.18-21 Ezaya 42.1-4 <sup>w</sup> 12.23 Mwaana a Davidi Ndda naali ndina nimohi na Misiya nanoniwiyena ni aZhudewu. <sup>x</sup> 12.24 Belezebu naali ndina nnavahiwa Sathana vookala musogoleli a mineba dhootakala. Moone teto verisikulu 27.

<sup>25</sup> Yesu, aganonile moobuwelo eewa, ahiraga: “Omwene waatene onagawanyeya weekiiwa ohumala, nluwa nili naatenene naari nyuba enagawanyeya mwa weekiiwa ehibwanyuwa. <sup>26</sup> Akala Sathana onomwii-gara Sathana mukwaaye, sowi omwenyera ohugawanyeya, ki oliye onaalihihe addi omwene waaye? <sup>27</sup> Akala miyo gineegara mineba dhootakala ni kopolo dha Belezebu, ki aniinyu eneegara ni kopolo dhawani? Mwaha wa eyo anamasuuza eenu binaadhe yuuthongeni wi nyo muli anamathega. <sup>28</sup> Mbwenye akala miyo gineegara mineba dhootakala ni Muneba wa Mulugu, ndo dhinooniha wi Omwene wa Mulugu ohufiya wa nyo.

<sup>29</sup> “Dhinaandeya addi muthu ovolowa nyuba ya mmohi akopolo wi amwiyele dhookalana dhaaye ahaabihile ommaga? Oliye agamalile ommaga muthu ole akopolo finaandiye wiiya vaade vale.

<sup>30</sup> “Ole ohuneewanana ni miyo, doopokihana ni miyo. Ole ohunagikamihedha otugumanya, oliye onoomwadha. <sup>31</sup> Mwaha wa ela ginowuwaaddelani wi yoothega yaatene ni onyemula oneerana athu enoodha eleveleliwe, mbwenye onanyemula Muneba Woweela kadha aleveleliwa. <sup>32</sup> Onamuwegela Mwaana a Muthu madhu oonyemula onoleveleliwa, mbwenye onanyemula Muneba Woweela, kadha aleveleliwa elabo elena naari elabo enadha.

<sup>33</sup> “Mweeraga muthanko ola bwapama, enatapulela wi dhoovaha dhiwa sapama, mbwenye mweeraga muthanko ola bwabure, dhoovaha dhiwa sabure, vowi muthanko onanoneya ni dhoovaha dhiwa. <sup>34</sup> Nyo, mulogo wa dhivili! Munaande addi owoga dhego dhapama, mugali abure? Vowi mulomo onawoga dhidhaalile mmurimani. <sup>35</sup> Muthu apama onakumiha dhooreela dhapama mmurimani mwaaye, mbwenye muthu abure onakumiha dhego dhabure mmurimani mwaaye. <sup>36</sup> Ginowuwaaddelani wi madhu maatene eebeweene enawoga athu, Nlabo na Othongi onoodha awaakulele. <sup>37</sup> Mwaha wi ni madhu aawo onoodha ovulumusiwena teto ni madhu aawo onoodha okoniwena”.

### Etoonyihedho ya Zhonasi (Luka 11.29-32)

<sup>38</sup> Vano anamasuuza ha a Malamulo amohiwa ni aFarizi yahiwogaga, wiira: “Namasuuziha, nnafuna munoonihe etoonyihedho yootikiniha”.

<sup>39</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Nlogo nooholowa, nohiiwelela,<sup>y</sup> nnaloba etoonyihedho; kilivo etoonyihedho emohiwa enoonihiwiwa ehili ya namavuhulela Zhonasi. <sup>40</sup> Vowi Zhonasi ahikala malabo maraaru mutana ni mahiyu mbaani mwa somba yuulubale, mowindo Mwaana a Muthu oneere okala malabo maraaru mutana ni mahi-

<sup>y</sup> 12.39 Naari wi: *nooraruwa*.

yu muwari mwa theya. <sup>41</sup>Athus a oNinive enoodha evenye, Nlabo na Othongi, ekone nlogo ndda mwaha wi veewiliwa olaleya wa Zhonasi, yahiththwaruwa. Mbwenye oli va doomukwaranya Zhonasi. <sup>42</sup>Mwene a mwihiyana a wewo onakumela pevo onoodha avenye Nlabo na Othongi, akone nlogo ndda, vowi oliye odhiile omagomelo wa elabo wi eewe tthottho dha Salomawu. Vano mmoone oli va ohumukwaranya Salomawu.

<sup>43</sup>“Muneba wootakala wakuma mwa muthu, onoweeddeedda mburo dhoohukala mahinje, osayelaga voovumavo, mbwenye kunafwanya. <sup>44</sup>Mwaha wa eyo onowiira: ‘Ginoweleta vaade vaaga vakumiliimi’. Aawelelagavo onafwanya vihili muthu, mugazheliwe, mugasasanyedhiwe pama. <sup>45</sup>Vano onodhowa othukula mineba dhimohi mitanu ni miinddi, dhoottabwesesa dhoohiyana ni oliye, dhinovolowa okalaga mwemo; vano mukalelo wa muthu oyo onakala wootakala okwaranya wale. Dhinadha dhiireye ndo ni mulogo ola wabure”.

**Amaaye ni addibile a Yesu**  
*(Maruku 3.31-35; Luka 8.19-21)*

<sup>46</sup>Yesu awogaga madhu alena, amaaye ni addibile yahifiyaga ode omusayelaga wi emuwogena. <sup>47</sup>[Muthu mmohi ahimwaaddelaga, wiira: “Amaayo ni addibili eli vaade va. Enafuna ewoge ni nyō.”]

<sup>48</sup>Oliye ahimwaakulaga ole amwaaddelege, wiira: “Amma ni addibile baani?” <sup>49</sup>Ahitadeelaga madada wa anamasuuza, wiira: “Amma ni addibilaga baala eli veva. <sup>50</sup>Mwaha wi ole oneerana ofuna wa aBaba a odhulu, oyene dili ddibilaaga, murogoraga ni amma”.

**Musibe wa namadhala**  
*(Maruku 4.1-20; Luka 8.1-15)*

**13** <sup>1</sup>Nlabo nendde Yesu ahivenyaga vaade, okaraati seresere ya nyaza. <sup>2</sup>Vano athu ajinji yahitugumanaga vakukuuve ni oliye. Mwaha wa eyo ahivolowaga mmwanddeyani okaraati, athu aatene egeemelile vamuseengani. <sup>3</sup>Owawaaddelaga dhego dhijinji mwa misibe eeraga: “Namadhala ahimaruwelaga okuthela. <sup>4</sup>Akuthelaga bewu dhimohi dhahimorelaga seresere ya dila, balame dhahidhaaga ojavo. <sup>5</sup>Bewu dhimohi dhamorelege theya ya mabwe, vaaligi theya vang'ono. Dhahimelaga mowaaguva, vowi kavaali theya ejinji. <sup>6</sup>Nduwa nigoobile dhahummaga okwa, vowi misisidha kadheetibele. <sup>7</sup>Bewu dhimohi dhamorelege vamiingani, miinga ndo dhunnuwaga dhahihoga. <sup>8</sup>Dhimohi dhiwa dhahimorelaga theya yapama, dhahivahaga dhilo moween jedhedheya, zana (100), emohi yahivahaga dhilo makumi matanu ni emohi (60), emohi yahivahaga dhilo maku-

mi maraaru okwaranya nde dhakutheliwege. <sup>9</sup>Ole winna obaruni,<sup>z</sup> eewe”.

<sup>10</sup>Nuwindo, anamasuuza aaye yahimwaaddamelaga, omukoha, wiira: “Mwaha bwaddi munaawogana athu ala mwa misibe?”

<sup>11</sup>Oliye ahaakulaga, wira: “Mwaha wi nyo muhuvahiwa onone-lamo dha wipiini dha Omwene wa Odhulu, mbwenye aliwa kivahiwe.

<sup>12</sup>Vowi ole winna onowaakela moweenjedhedha wi akalena mootthabwa. Mbwenye ole ohinna, naari eng'onong'ono yinniyena onowaakiwa.

<sup>13</sup>Mwahaya buuyene onaawogeliimina mwa misibe: Vowi yoonaga, kinoona; yiiwaga, kineewa, naari kineewevelamo. <sup>14</sup>Nda dhahipadduwa wi dhaakwanele dhawogile Mulugu odheela mwa namavuhulela Ezaya, eeriliyi:

“*Odhwe wa nlogo nddo  
wawaaddele wi:  
Nyo muneerege ovuruwana,  
mbwenye kamudha mwiiwelelagamo.  
Nyo muneerege osugwa,  
mbwenye kamudha mudidelaga.*

<sup>15</sup>*Vowi mirima dha athu ala  
dhili dhovaadda;  
mabaru eewa kineewa,  
yahaafuga meento eewa wi ehoone ni meento.  
Yaheere ehiira ndo,  
meento eewa yeerege woona,  
obaruni weewa weerege wiwa  
yeerege ononelamo moobuwelelo eewa,  
aliwa yeere owelela wa miyo,  
miyo geere waayiliha!  
Owogile di Nabwiya.”<sup>a</sup>*

<sup>16</sup>Mbwenye ooreelihwa bi meento eenyu vowi enowoona, wooreelihwa fu obaruni weenyu vowi onowiiwa. <sup>17</sup>Ebaribareene ginowuwaaddelani wi anamavuhulela ajinji ni athu ooharihamo efunelo ya Mulugu yahifunesesa woona dhinooniinyu mbwenye kayoonile teto yahifunesesa wiiwa dhineewiinyu mbwenye kayeewile.

<sup>18</sup>“Mvuruwane, mwiiwe yootapulela ya musibe wa namadhala. <sup>19</sup>Athu eneewa muselu wa Omwene, ehiwelelamo, eli wona bewu yamorelege seresere ya dila. Nambure<sup>b</sup> ahidhaaga, ovenyihamo yadhaliwe mmurimani mweewa. <sup>20</sup>Bewu dhamorelege vaali mabwe majinji bi athu eneewa

<sup>z</sup> **13.9** Enofwanyeya madhu owi: *Ole winna obaruni wowiiwana, eewe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi wowiiwana madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.*

mutheenga, eroromela mowaaguva ni ohagalala.<sup>21</sup> Mbwenye enalogela vang'ono mwaha wi kinna misisi. Vano yagumana ni dhookathamiha, oharahariwa mwaha wa mutheenga, aliwa enohiya nroromelo neewa.<sup>22</sup> Bewu yamorelege vamiingani baale eneewa mutheenga, mbwenye dhookathamiha dha elabo ela teto ofuna dhooreela, dhinohoga mutheengaya, vano athu ala kinavaha dhilo.<sup>23</sup> Bewu dhamorelege theya yapama bi athu ale eneewa mutheenga yiiwelelamo, vano enovaha dhilo dhijinji: Enovaha dhilo moween jedhedheya zana (100), mmohi onovaha dhilo makumi matanu ni emohi (60), dhimohi dhiwa dhinovaha dhilo makumi maraaru okwaranya nde dhadhaliwe”.

### Musibe wa nthaaaje

<sup>24</sup> Yesu ahiwogaga musibe mmohi, wiira: “Omwene wa Odhulu onafwanfwana ni muthu akuthelilege bewu yapama mmiddani mwaaye.

<sup>25</sup> Mbwenye, athu aatene egonaga, ahidhaaga mwiiddani aaye, odhala nthaaje<sup>c</sup> vaari va tirigu, ovenyavo. <sup>26</sup> Vano bewu dhigonnuwile, dhivahaga mangala, nthaaje teto nahikumaga.

<sup>27</sup> “Vevale amwiimeleli a muliba mudda yahiiraga: ‘Nabwiyan, kanikuthelile bewu yapama mmiddani mu? Ki nthaaje nikumile waani?’

<sup>28</sup> “Oliye ahawaakulaga, wiira: ‘Mwiiddani mmohi diirilena dhedho’. Vano amwiimeleli ale, yahiiraga: ‘Munofuna wi naddulemo nthaaje ndde?’

<sup>29</sup> “Oliye ahawaakulaga, wiira: ‘Eehi, mwaaddulaga nthaaje teto muneerege omuddula ni tiriguya.<sup>30</sup> Mwihiye dhunnuwelege vamohi ofiyedha mudhidhi woohadda. Miyo ginowawaaddela anamalaba enadhowa ohadda wi vowambeela muddule nthaaje, mmage mapithika wi nipahiwe, vooharela mmuddulege tirigu, mmuhelege vatatanani vaaga’ ”.

### Musibe wa kogolo ya mpeza ni emela

(Maruku 4.30-34; Luka 13.18-21)

<sup>31</sup> Yesu ahawaaddelaga musibe mmohi, wiira: “Omwene wa Odhulu onafwanfwana ni kogolo ya mpeza eyene muthu yathukuligiye adhala va mudda vaaye.<sup>32</sup> Ela enakala eng'onong'ono, mbwenye yoonnuwa enokwaranya bewu dhimohi dhidhaliwe, okala wona muthanko, ofiyedha balame dha odhulu, odha omagagamo dhitunji dheewa mmijinddani mwiwa”.

<sup>33</sup> Ahawaaddelaga musibe mmohi, wiira: “Omwene wa Odhulu onaligana ni emela mwihiyana yathukuligiye, ataganyihedha ni saambale nijinji<sup>d</sup> ofiyedha onyakuwa naatenene”.

<sup>a</sup> 13.14-15 Ezaya 6.9-10    <sup>b</sup> 13.19 Nambure Naari wi: Sathana.    <sup>c</sup> 13.25 Nthaaje Naari wi: joyo. Moone teto maveriskulu 26, 27, 28, 29, 30, 35, 36, 38, 40.

<sup>34</sup>Dhaatedhene dhedhi Yesu aawogagana anamwinji mwa misibe; kaa-wogaga yego ehili mwa musibe <sup>35</sup>wi dhaakwanele dhawogiwe odheela wa namavuhulela, dheeriliye:

*“Gineere ofugula mulomo giwoge misibe;  
gilaleyele dhego dha wipiini  
wambeela omapadduwelo wa elabo”.*<sup>e</sup>

### Waaddelihiwamo wa musibe wa nthaaaje

<sup>36</sup>Vano Yesu ahaapaganyaaga anamwinji, odhowaga vaade. Anama-suza aaye yahimwaaddamelaga, wiira: “Munaaddelihemo musibe wa nthaaaje na mmiddani”.

<sup>37</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Onadhala bewu yapama di Mwaana a Muthu. <sup>38</sup>Mudda si elabo; bewu yapama bi ahima a Omwene; nthaaje bi ahima a Nambure.<sup>f</sup> <sup>39</sup>Mwiiddani odhalile di Ddiyabo;<sup>g</sup> ohadda fu oma-kuthulo wa dhaatedhene, anamahadda bi angero.

<sup>40</sup>“Wona nthaaje nnadduliwa nivokedhiwa omunddoni, dhinadha dhiireyege ndo omakuthulo wa mudhidhi ola. <sup>41</sup>Mwaana a Muthu onoo-dha aarume angero aaye wi yaakumihemo muuMweneni mwaaye aatene alene enaathegiha akwiwa ni aatene alene eneerana dhootakala. <sup>42</sup>Vano evokedhiwe othukuthani ya munddo, wewo oneere okala wuundda ni otakuna meeno. <sup>43</sup>Vano ooharihamo efunelo ya Mulugu enoodha yaarege wona nduwa muuMweneni wa Ababa. Ole winna obaruni,<sup>h</sup> eewe.

### Misibe dha dhooreela dhoologohiwa ni mabwe a mutheengo wookwima

<sup>44</sup>“Omwene wa Odhulu onafwanafwana ni dhooreela dhoologohiwa mmiddani, dhedho muthu agafwanyile, ahilogohaga dila bili. Vano odhaaliwa ohagalala onoodhowa oguliha dhaatedhene dhanniiyena, korowadha ogulana mudda ole.

<sup>45</sup>“Omwene wa Odhulu teto onafwanafwana ni muthu a nagooso ona-sayela mabwe oofuneya. <sup>46</sup>Vano awfanya nibwe nimohi na mutheengo wookwima, onodhowa oguliha dhaatedhene dhanniiyena, vano korowa-dha ogulana nibwe ndde.

### Musibe wa nthavi

<sup>47</sup>“Omwene wa Odhulu teto onafwanafwana ni nthavi navokedhiwa munya-za, nnohidda somba dha musawo dhaatedhene. <sup>48</sup>Nadhaala anamatota somba

<sup>d</sup> **13.33** *Saambale nijinji* Naari wi: *mpimo miraaru*. Dhedho wiinjiva wiwa waali wowaakwana vakuukuvu maniituru makumi meenddi ni maniituru meenddi.

<sup>e</sup> **13.35** *Masaalimu 78.2*    <sup>f</sup> **13.38** *Nambure* Naari wi: *Sathana*.    <sup>g</sup> **13.39** *Ddiyabo* Naari wi: *Sathana*.    <sup>h</sup> **13.43** *Mudhoolebiwa* dhawale muli: “Ole winna obaruni, eewe.” Mbwenye dhoolebiwa dhixa dhini: *Ole winna obaruni wowiiwana, eewe*.

enoburulela vamuseengani, yeera ndo enokaraati, osakuleлага dhabama dhiwa ohelaga mmatogwani, dhabure dhiwa othathileлага okwibi.<sup>49</sup> Dhinaakale ndo omakuthulo wa dhaatedhene: Enoodha angero yaamwalanihe athu abure ni athu ooharihamo efunelo ya Mulugu,<sup>50</sup> vano yaavokedhe athu abure ale othukuthani ya munddo, wewo oneere okala wuundda ni otakuna meeno”.

<sup>51</sup> Nuwindo, Yesu ahaakohaga anamasuuza aaye, wiira: “Mwihiwelelamo dhego dhaatedhene dhedhi?” Yahimwaakulaga, wiira: “Ee!”

<sup>52</sup> Vano wiira: “Mwaha wa ela anamasuuziha a Malamulo aatene enasuuzi dha Omwene wa Odhulu enafwanafwana ni baabi a emudhi onakumiha vatatanii vaaye dhego dhixa ni dhego dhawale”.

**Yesu onokooodiwa ni athu a oNazarethi**  
*(Maruku 6.1-6; Luka 4.14-30)*

<sup>53</sup> Yesu agawogile misibe nde, ahivenyagawo wewule. <sup>54</sup> Agafiyile owaniwa owasuuzihaga athu mu nyuba dha matugumano,<sup>i</sup> yoomvuruwanaga etikinaga, yiiraga: “Onadhana waani tthottho ni owotha wula oneeriiyena dhootikiniha? <sup>55</sup> Ola kahuwo mwaana a namasema? Amaaye kineethaniwa Mariya, addibile kahuwo Tiyago, Zhuuze, Simawu ni Zhudasi? <sup>56</sup> Arogoriye kinakala vaari va hiyo? Ki dhinamukuma vaavi dhaatedhene dhedhi?” <sup>57</sup> Vevale aliwa yahitakaleliwaga ni oliye. Nuwindo, Yesu ahiiraga: “Namavuhulela onoriihiwa dhipaddi dhaatedhene, mbwenye veelaboni vaaye ni vaade vaaye kanariihiwa”.

<sup>58</sup> Vano Yesu keerilewo dhootikiniha dhijinji mwaha woohukalana nroromelo weewa.

**Okwa wa Zhuwawu Namabathiza**  
*(Maruku 6.14-29)*

**14** <sup>1</sup> Mudhidhi olene Heroddi, namathonga<sup>j</sup> a oGalileya, ahiiwaga bili ya Yesu. <sup>2</sup> Vano Heroddi ahiiraga wa ale yamulaba: “Oyo di Zhuwawu Namabathiza ovenyile muukwani mwaha wi oliye ohukalana owotha wowiirana dhootikiniha”.

<sup>3</sup> Vowi Heroddi ahimwihiddaga Zhuwawu, ommaga, omfugeliha mu-kaambura. Oliye ahiiragana nda wi amudhivelie Heroddiya, mwadha ddibile Filipi,<sup>k</sup> <sup>4</sup> mwaha wi Zhuwawu oomwaaddelesa Heroddi, eera-aga: “Nlamulo nnawoga wi kadhinarumeedheya wi omutele Heroddiya”.

<sup>i</sup> 13.54 Nyuba dha matugumano Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa *sinagoga*. Mabasa eewa kayaali ooobelamooove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye tetu yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu. <sup>j</sup> 14.1 *Namathonga* eeriwa tetararaka, athonga epaddi ya nennayi ya murudda mmohi. <sup>k</sup> 14.3 *Heroddiya* ahimwihiya mamune Filipi. Nuwindo, Heroddi omutela. Otelana wula waali othegela Malamulo a Mozezi, vowi Filipi aali ahinakwe. Moone Levitiku 18.16; 20.21.

<sup>5</sup>Mwahaya buuyene Heroddi yafuneliye ompa, mbwenye oowawoova anamwinji vowi Zhuwawu yamwiira namavuhulela.

<sup>6</sup>Nigafiyile nlabo na obaliwa na Heroddi, mwaana-mwihiyana a Heroddiya ahiinaga vameentoni va athu, omudhivelha Heroddi, <sup>7</sup>ofiyedha omuroromeliha ni olibela omvaha yego yaamulobiye. <sup>8</sup>Mwaha wootuzhiwa ni amaaye, ahiiraga: “Mugivahe muru wa Zhuwawu Namabathiza mmuziwoni dhiinoveva!” <sup>9</sup>Mwene Heroddi ahikathamiheyaga, mbwenye mwaha woolibela weeriligiyyena vameentoni va athu owiithaniwa, ahi-lamulaga wi yooloba ya mwaana a Heroddiya yaakuleliwe. <sup>10</sup>Ahirumihaga wi muru wa Zhuwawu okaambura ogwaddiwe. <sup>11</sup>Vevale yahidhaagana muru mmuziwoni, omwinka mwaana a Heroddiya waakelela, wawinka amaaye. <sup>12</sup>Vano anamasuuza a Zhuwawu yahidhaaga, othukula muruthu waaye, ologoha. Nuwindo, yahidhowaga omwaaddela Yesu.

### Yesu onowiinjiviha mikaathe ni somba

(Maruku 6.30-44; Luka 9.10-17; Zhuwawu 6.1-15)

<sup>13</sup>Yesu ageewile nda, ahivenyagawo wewule yeeka ni mwanddeya, odhowa ombale mburo wahaviriwesesa. Vano anamwinji eganonile, yahimaruwaga mmaluwanu mweewa ni vati, omuharaga. <sup>14</sup>Yesu akitaga mmwanddeyanu, ahawoonaga athu ajinji, ahaweeddiwelaga thagaraga, waayiliha aredda yaaligi vevale.

<sup>15</sup>Ociguwoni yahidhaaga anamasuuza a Yesu, wiira: “Ode ohuriba, mburo oliihu fu okokolani. Mwaarume athu ala edhowege mmavade wi yagule dhooja dheeewa”.

<sup>16</sup>Vevale ahawiirelaga: “Kinafuneya wi mulogo ola ovenyevo; nyeene mwaavahe dhooja”.

<sup>17</sup>Mbwenye aliwa yahaakulaga, wiira: “Ninna mikaathe mitanu ni somba biili baahi”.

<sup>18</sup>Oliye ahiiraga: “Mudhena wuno”. <sup>19</sup>Ahawaaddelaga wi athu ekaraati vathongweni, othukula mikaathe mitanu ni somba biili, ahigwelihaga meento odhulu, omutamaala Mulugu. Nuwindo, opadhula mikaathe, wawinka anamasuuza aaye, aliwa waagawela anamwinji. <sup>20</sup>Athu aate-ne yahijaga, orubala. Vano dhoohala dhaddoddeliwege yahidhaalihaga middanga kumi ni miinddi. <sup>21</sup>Alobwana yajilege yaaligi macikwi matanu (5.000), eheelengeliwe ahiyana ni ahima.

### Yesu onoweenda vadhu luva mahinje a munyaza

(Maruku 6.45-56; Zhuwawu 6.16-24)

<sup>22</sup>Vooharela Yesu ahaalamulaga anamasuuza wi evolowe mmmwanddeyanu, esogolege, edhowe kobela emohi. Oliye ahihalaga aapaganyaga anamwinji. <sup>23</sup>Agaapaganyile anamwinji ahigwelaga omwaangoni wi alobole yeeka. Ofiyedha ode oriba aaligi wewo yeeka. <sup>24</sup>Mowindo

mwanddeya waaligi woolapelawene ni theya, orabulaga ni kuluzi, vowi wadhowaga wakumaga nipevo.<sup>1</sup>

<sup>25</sup> Ode ohunasese Yesu ahidhowaga ogumana ni aliwa eeddaga vadhulu va mahinje a munyaza. <sup>26</sup> Anamasuuza vamooniligiwi eeddaga vadhulu va mahinje, yahirurumuwaga, wiira: “Ole ntowa!” Vano yahikuwaga ni woova.

<sup>27</sup> Mowaaguva Yesu ahiiraga: “Kurumulani mirima! Di miyo. Kamoove!”

<sup>28</sup> Peduru ahaakulaga, wiira: “Akala di nyo, Nabwiya, mugirume gidhe oliinyuwo giviraga vadhulu va mahinje”.

<sup>29</sup> Yesu ahiiraga: “Dhaaga!” Peduru ahikitaga mmwanddeyani, weedda-ga vadhulu va mahinje, odhowaga waaligiiye. <sup>30</sup> Mbwenye Peduru oonaga kopolو dha nipevo ahoovaga, wambeela obwina, ahikuwaga, wiira: “Nabwiya, givulumuseni!”

<sup>31</sup> Mowaaguva Yesu ahitadeelaga ndada, omwihiddeela, wiira: “We, muthu oyeva nroromelo, onaanganyedhela ddi?”

<sup>32</sup> Nuwindo, yahigwelaga mmwanddeyani aabiileene, nipevo nahi-maalaga. <sup>33</sup> Ale yaaligi mmwanddeyani, yahimweebedhaga, yiiraga: “Ebaribareene, oli Mwaana a Mulugu!”

<sup>34</sup> Vano egalabuwele kobela emohiwa yahifiyyaga oGenezareti. <sup>35</sup> Athu a elabo ele vanoniligiwiyahilaleyaga, wawaaddelta owaaddamanana, waadhana aredda aatene wa Yesu. <sup>36</sup> Aliwa yoomulobaga ni ntidi wi aarumeedhihe ekahinyege nipiyo na yoowara yaaye. Vano aatene yakahi-nyaga yooyilaga.

### Yesu onosumulula magano a makolo a aZhudewu (Maruku 7.1-23)

**15** <sup>1</sup>Nahimaruwaga oZheruzalemi nikuru na aFarizi ni anamasuu-zisha a Malamulo odhowaga wa Yesu omukoha, wiira: <sup>2</sup>“Mwaha bwaddi anamasuuza aawo ehiharihagamo magano a makolo? Mwaha bwaddi kinahaba mmadani yaajaga?” <sup>3</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Ki nyo mwaha bwaddi teto munaruniha malamulo a Mulugu mwaha wa magano eenyu? <sup>4</sup>Vowi Mulugu ahilamula, wiira: ‘Waariihe ababo ni amaayo’,<sup>m</sup> vano teto ‘ole onaaruwana ababe naari amaaye athongiwe avahiwe goyi ya opiwa’.<sup>n</sup> <sup>5</sup>Mbwenye nyo munasuuza wi muthu mmohi awoga ni ababe naari amaaye, eera: ‘Miyo kaginookamihedheni vowi ele yafuniimi wi guukamihedhenaani gimulogolele Mulugu’. <sup>6</sup>Muthu oyo kadha awaddihedhiwa waakamihedha ababe naari amaaye. Mowindo munavevusa madhu a Mulugu mwaha wa magano eenyu. <sup>7</sup>Nyo anama-

---

<sup>1</sup> 14.24 *Wakuma nipevo* Sowi mwanddeya nde dhoomegeleliwa vela, naari wi guwo dhovaadda dhakamihedha weeddiha mwanddeya moohara nipevo. <sup>m</sup> 15.4 Okuma 20.12; Deteronomio 5.16 <sup>n</sup> 15.4 Okuma 21.17; Levitiku 20.9

nyengetha! Ezaya ahivuwiha pama vawogiliye madhu a Mulugu mwaha wa nyo, eeraga:

<sup>8</sup> “*Nlogo ndda nnageebedha ni milomo,  
mbwenye mirima dheewa dhili woolapela ni miyo*

<sup>9</sup> *Nnageebedha ebeweene  
vowi masuuziho enasuuzihiisu eli malamulo  
oosasanyiwa ni athu, ehili oosasanyiwa ni miyo*”<sup>o</sup>.

<sup>10</sup> Nuwindo, Yesu ahawiithanaga anamwinji wi emwaaddamele, wiira: “Mvuruwane, mwiwelelemo. <sup>11</sup> Enamatakaliha muthu kahuwo enavolowa muwano, mbwenye enakuma muwano sinamatakaliha muthu”.

<sup>12</sup> Anamasuuza aaye yahimwaaddamelaga, wiira: “Muhunona wi aFari-zi viiwiliwa madhu eenyu yahitakaleliwa?”

<sup>13</sup> Oliye ahaakulaga, wiira: “Yoodhala yaatene aBaba a odhulu ehdhaliliwa eneere odduliwa. <sup>14</sup> Mwaahiye. Aliwa asogoleli oohoona.<sup>p</sup> Vano oohoona ammeza oohoona mukwaaye, aabiileene enomorela mmuliddini”.

<sup>15</sup> Vevale Peduru ahimulobaga, wiira: “Munitapulele musibe ola”.

<sup>16</sup> Yesu ahiiraga: “Teto nivano ninyeene kamwiwelelemo? <sup>17</sup> Kamuna-nonelamo wi dhaatedhene dhinavolowela omulomoni dhinakitelaa mmwiilini, dheera ndo dhinokumamo mmwiilini? <sup>18</sup> Mbwenye dhinakuma muwano dhinadheela mmurimani, dhedho sinamatakaliha muthu. <sup>19</sup> Vowi pu mmurimani munakuma moobuwelo ootakala, dhoopa, dhooraruwa, dhojeberuwe, dhowiya, onamoona wooratha, dhoonyemula. <sup>20</sup> Dhego dhedhi sinamatakaliha muthu; mbwenye oja ohuhabile mmadani kunamatakaliha muthu”.

### **Mwihiyana a oKanani** (Maruku 7.24-30)

<sup>21</sup> Yesu agavenyile vevale, ahidhowaga mirudda dha oTiru ni oSido-ni. <sup>22</sup> Mwihiyana mmohi a oKanani akumilege mirudda nde, ahidhaaga wa oliye, wiira: “Nabwiya, Mwaana a Davidi,<sup>q</sup> mugeeddiwele thagaraga! Mwaanaga a mwihiyana onorabula vajinji mwaha wa muneba wootakala”.

<sup>23</sup> Yesu kamwaakulilege yego. Vano anamasuuza aaye yahimwaa-ddamelaga, wiira: “Mmwaaddele adhowege, vowi onoodha alobagave mundduli mweehu”.

<sup>24</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Mulugu ogirumile wa nlogo na Ezara-yeli, ayene eli wona mabila oorimeela”.

<sup>o</sup> 15.9 Ezaya 29.13   <sup>p</sup> 15.14 Enofwanyeya madhu owi: *boohoona, osogoleliwa wa oohoona elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi Aliwa asogoleli oohoona madhu ala yalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.*   <sup>q</sup> 15.22 *Mwaana a Davidi Ndda naali ndina nimohi na Misiya nanoniwiyyena ni aZhudewu.*

<sup>25</sup>Vano mwihiyana ole ahidhaaga, okokora, omweebedha, wiira: “Nabwiya, gikamihedheni!”

<sup>26</sup>Oliye ahimwaakulaga, wiira: “Kahuwo yapama othukula dhooga dha ahima waavokedha anaanabwa”.

<sup>27</sup>Mwihiyana ole ahiiraga: “Ebaribari, Nabwiya, mbwenye anaanabwa enoja dhoonyenyeya dhinamora vameeza vaanya”.

<sup>28</sup>Vano Yesu ahiiraga: “Mwihiyana we, nroromelo naawo thi nuulubale, dhiireye ndo wona munafuneliwe”. Wambeela mudhidhi olene mwaanaye ahiyilihiwaga.

**Yesu onowiinjiviha mikaathe ni somba olenddo wa nabiili**  
*(Maruku 8.1-10)*

<sup>29</sup>Yesu agamaruve vevale, agelege seresere ya Nyaza ya oGalileya, ogwela vamwaangoni, okaraati vevale. <sup>30</sup>Athus ajinji yahidhowaga wa Yesu yahaadhwagana ooragala, ootopinya, oohoona, oohuwoga ni aredda amohiwa ajinji. Waahiya vakukuuve vaaligi Yesu, oliye waayiliha. <sup>31</sup>Ofiyedha anamwinji otikina vowawoona oohuwoga ewogaga, ooragala egyptilihiwe, ootopinya yeeddaga, oohoona yoonaga. Vano yoomuthithimihaga Mulugu a Ezarayeli.

<sup>32</sup>Yesu ahawiithanaga anamasuuza, wiira: “Ginowaweediwela thagara athu ala, vowi vihivira malabo maraaru ekalaga ni miyo, kinna yego yooja. Kaginefuna waapaganya ehijile, ginakathamiheyela wi enaadhe ehileye mundila”.

<sup>33</sup>Mbwenye anamasuuza yahiiлага: “Okokolani wuno nnaafwanye waani mikaathe dhowawaakwana anamwinji aatene alena?”

<sup>34</sup>Yesu ahaakohaga, wiira: “Mwinna mikaathe mingaasi?” Yahimwaakulaga, wiira: “Ninna mikaathe mitanu ni miinddi ni somba vang'ono dhing'onong'ono”.

<sup>35</sup>Yesu ahawiireлага anamwinji wi ekaraati vati. <sup>36</sup>Ahithukulaga mikaathe mitanu ni miinddi ni somba otamaalela, ogwaddanya, waavaha anamasuuza, aliwa waagawela athu. <sup>37</sup>Aatene yahijaga orubala. Vevale anamasuuza yahiddoddelaga dhoohaladhiwa, odhaaliha middanga mitanu ni miinddi. <sup>38</sup>Yajilege yaaligi alobwana macikwi mannayi (4.000), ehaweeelengile ahiyana ni ahima. <sup>39</sup>Yesu ahaapaganya anamwinji, ogwela mmwanddeyani, odhowaga elabo ya oMagadani.

**AFarizi ni aSaduseyi enoloba etoonyihedho**  
*(Maruku 8.11-13)*

**16** <sup>1</sup>AFarizi ni aSaduseyi yahimwaaddamelaga Yesu wi emuwage muwano, omuloba wi awoonihe etoonyihedho yootikiniha yookumela odhulu.

<sup>2</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Wafiya mudhidhi wa ciguwo, munowiira: ‘Oneere okala mudhidhi wapama mwaha wowi odhulu poofila’,

<sup>3</sup>vano bebehi munowiira: ‘Peeno onokala pevo mwaha wowi odhulu ohukala murabo woofiila ni wooriba’. Muhunona ebaribareene ohiyaninha mukalelo wa odhulu, mbwenye kamunadidelha dhitoonyihedho Mulugu dhineeriiyena vaari va ny o dhiinova. <sup>4</sup>Nlogo nootakala murima, noohu-roromeleya nnaloba etoonyihedho, mbwenye kannavahiwe etoonyihedho emohi ehili etoonyihedho ya Zhonasi”. Ahaahiyaga, okwaranyavo.

**Pole-pole ni emela ya aFarizi ni ya aSaduseyi**  
*(Maruku 8.14-21)*

<sup>5</sup>Vano anamasuuza egafiyile okabela ya nyaza, yahiddiwaalaga othukula mikaathe. <sup>6</sup>Yesu ahawiirelaga: “Pole-pole, muxage ni emela” ya aFarizi ni aSaduseyi”. <sup>7</sup>Aliwa yoowogaga vakaleligiwa, yiiraga: “Ndo onawogela mwaha wi kanidhiilena mikaathe”.

<sup>8</sup>Yesu aganonile, ahiiraga: “Munawoga ddi weekiinyu mwiiraga kamwinna mikaathe, athu oyeva nrromelo? <sup>9</sup>Kamuneewevelamoove nivano? Kamunoobuwelela mikaathe mitanu dhajihivege athu macikwi matanu (5.000)? Kamunoobuwelela middanga mingaasi mwaddoddeliliinyu dhoohaladha? <sup>10</sup>Naari mikaathe mitanu ni miinddi, dhajihivege athu macikwi mannayi (4.000), middanga mingaasi mwaddoddeliliinyu dhoohaladha? <sup>11</sup>Ki muhuneeewevelamo addi wi kagiwogile dha mikaathe? Mbwenye muxage ni emela ya aFarizi ni aSaduseyi”. <sup>12</sup>Vano yahiwelelagamo wi kaawogaga wi exage ni emela ya mikaathe, mbwenye ni dhoosuuziha dha aFarizi ni aSaduseyi.

**Wiisoriha wa Peduru**  
*(Maruku 8.27-30; Luka 9.18-21)*

<sup>13</sup>Yesu adhowaga dhipaddi dha oSezareya oFilipi, ahaakohaga anamasuuza aaye, wiira: “Miyo, Mwaana a Muthu, athu enagiira gili aani?”

<sup>14</sup>Aliwa yahaakulaga, wiira: “Amohi eneera muli Zhuwawu Namabithiza; amohi eneera muli Eliyazi; amohiwa eneera muli Zheremiya, naari namavuhulela mmohi”.

<sup>15</sup>Vevale Yesu ahaakohaga, wiira: “Ki nyo, munagiira aani?”

<sup>16</sup>Simawu Peduru ahaakulaga, wiira: “Nyo muli Kirixtu ole aroromelihiwe, Mwaana a Mulugu mugumi”<sup>s</sup>.

<sup>17</sup>Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “We oli ooreelihiwa, Simawu, mwaana a Zhonasi, mwaha wi kahuwo muthu wuwaaddele, mbwenye ababa eli odhulu buwaaddele. <sup>18</sup>Vano miyo ginowuwaaddela wi we oli Peduru,<sup>t</sup> va nibwe nddi ginomagavo gerezha yaaga, naari kopololo dha okwa kadhidha dhigonjiha. <sup>19</sup>Ginowuuvalha macavi a Omwene wa Odhulu; we dhineerii-

<sup>r</sup> **16.6** *Emela* yaali etoonyihedho yalabihiwana ni ovaha mukalelo wabure. <sup>s</sup> **16.16** *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *Oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. <sup>t</sup> **16.18** *Peduru* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *nibwe*.

we omagege elabo ya vati, dhineerege omagiwa odhulu; we dhineeriiwe otapulege elabo ya vati, dhineerege otapuliwa odhulu”. <sup>20</sup> Yesu ahaawa-raalihaga anamasuuza wi ehidhe emwaaddela muthu wi oliye di Kirixtu ole aroromelihiwe.

**Yesu onovuwiha olenddo wowambeela okwa waaye ni ovenyihiva  
waaye**

(*Maruku 8.31 ofiyedha 9.1; Luka 9.22-27*)

<sup>21</sup> Ovanya mudhidhi olene, Yesu ahambeelaga wawooniha anamasuuza aaye wi yaali yoofuneya odhowa oZheruzalemi, arabulihive ni dhijinji wa makolo, apogo a anamakutha ni anamasuuza a Malamulo, apiwe, avenyihive muukwani nlabo na neethaaru.

<sup>22</sup> Vano Peduru ahimwiithanelaga vowi hivale, omwihiha, wiira: “Nabwiya, kadhiireye dhedho, Mulugu karumeedhe wi dhiireye”.

<sup>23</sup> Mbwenye Yesu ahimurugunuwelaga, wiira: “Okwaranyevo vilimi va, Sathana! We wa miyo oli nibwe nookwakwathusa. Kunapwatha dha oMulugu, mbwenye onapwatha dha omuthu”.

<sup>24</sup> Vano Yesu ahawaaddelaga anamasuuza aaye, wiira: “Muthu onafuna odha wa miyo eekoodde yeeka, athukule muraddi waaye, agiharege. <sup>25</sup> Mowindo onafuna ovulumusa egumi yaaye, onowiirimeeliha; mbwenye ole onarimeeliha egumi yaaye mwaha wa miyo, onoodha afwanye.

<sup>26</sup> Vano muthu onapura ddi aakela elabo ya vati yaatene, arimeeliha egumi ya ebaribari? Muthu onalive ddi wi oobole egumi yaaye ya ebaribari?

<sup>27</sup> Vowi Mwaana a Muthu onoodha adhe mu nthithimihoni na aBabe ni angero aaye, amvahe kadda muthu mooligana dhowiira dhaaye. <sup>28</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi amohi mwa nylo muli veva kamunafiyedhe okwa muhoonile odha wa Mwaana a Muthu muuMweneni waaye”.

**Ohiyaniheya wa kove ya Yesu**

(*Maruku 9.2-13; Luka 9.28-36*)

**17** <sup>1</sup> Egavirile malabo matanu ni nimohi, Yesu ahaathukulelaga ombale Peduru ni addibila abiili yaaligi Tiyago ni Zhuwawu, ayeneve waadhowana mwaango wootaama. <sup>2</sup> Ahihiyaniheyaga vameento-ni veewa; kove yaaye yoozherimelaga wona nduwa, dhoowara dhaaye dhahisadduwaga okala dhoweela wona waara. <sup>3</sup> Mudhidhi olene ahiku-melelaga Mozezi ni Eliyazi, owogaga ni oliye.

<sup>4</sup> Peduru ahiwogaga ni Yesu, wiira: “Nabwiya, eli pama wi nika-le wewuno. Teto mwafuna nnomaga misasa miraaru, mmohi weenyu, mmohi wa Mozezi, mmohiwa wa Eliyazi”.

<sup>5</sup> Awogagave ndo wahidhaaga murabo wowaara, wakuneela. Mmurabo-ni mule mwahikumaga ndhu neeraga: “Ola di Mwaanaga oodhivel. Mwa oliye ginohagalala. Mumvuruwaneghe oliye!”

<sup>6</sup>Anamasuuza egeewile yahoovaga vajinji, otongwela vati ootadeele-yeene ni kove vati. <sup>7</sup>Vevale Yesu ahawaaddamelaga, waakahinya, wiira: “Venyani, kamoovel!” <sup>8</sup>Aliwa egaavenyihile meento kayamoonilege muthu mmohi ahili Yesu.

<sup>9</sup>Aliwa ekitaga omwaangoni, Yesu ahaalamulaga wi ehimwaadde-le muthu mmohi dhooniliwa ofiyedha Mwaana a Muthu avenyihiwe muukwani.

<sup>10</sup>Anamasuuza yahimukohaga, wiira: “Mwaha bwaddi anamasuuziha a Malamulo enawoga, yiiraga: ‘Soofuneya wi Eliyazi adhe vowambeela?’ ”

<sup>11</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ebaribareene, Eliyazi onoodha vo-wambeela asasanyedhe dhego dhaatedhene. <sup>12</sup>Miyo guhuwaaddelani wi ebaribareene, Eliyazi ohudha, mbwenye kayamudidele, yahimwiirela dhaatene dhafuniwa omwiirela. Mwa mukalelo mmohive teto Mwaana a Muthu oneere orabulihwa ni aliwa”. <sup>13</sup>Vano anamasuuza yahiiwelelaga-mo wi awogaga dha Zhuwawu Namabathiza.

**Yesu onomuyiliha muzombwe oohiddiwa ni muneba wootakala  
(Maruku 9.14-32; Luka 9.37-45)**

<sup>14</sup>Egafiyile vaaligi anamwinji mulobwana mmohi ahimwaaddamela-ga, okokora, wiira: <sup>15</sup>“Nabwiya, mmweediwele thagaraga mwaanaga amulobwana, vowi winna ajilejile, onorabula vajinji, dila dhijinji onomorelesa veeko, mudhidhi mmohi onomorelesa mwinko. <sup>16</sup>Gahi-mudhaagana wa anamasuuza eenyu mbwenye aliwa kayaandilege omuyiliha”.

<sup>17</sup>Yesu ahiiraga: “Nlogo noohukanna nrromelo, nooholowa, ofiye-dha alini vineeriimi gikale ni ny? Ofiyedha alini vineeriimi givilele? Kamudhenaani mwaana oyo”. <sup>18</sup>Yesu ahilamulaga muneba wootakala ole, okumamo mwa mwaana, wambeela mudhidhi olene mwaana ahiyila.

<sup>19</sup>Vano anamasuuza yahimwaaddamelaga Yesu, omukoha ombale, wiira: “Mwaha bwaddi hiyo nihaandaga okumihamo muneba wootakala ole?”

<sup>20</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Mwaha wooyeva nrromelo neenyu. Ebaribareene ginowuwaaddelani wi mwakanna nrromelo nooligana ni kogolo ya mpeza, muneerege wiirela mwaango ola: ‘Venya va, odhowe wule’, oneerege wuwiiwelelani. Kavinaakale yego ehinaandigiinyu”.

<sup>22</sup>Egatugumane oGalileya Yesu ahiiraga: “Mwaana a Muthu ohalile vang’ono oveleeliwa mmadani mwa athu, <sup>23</sup>aliwa eneere ompa, mbwenye va nlabo na neethaaru oneere ovenyihiwa muukwani”. Vano anamasuuza yahukuuwaga vajinji.

<sup>u</sup> **17.20** Enofwanyeya verisikulu 21 eneera: *Mbwenye muneba wa musawo ola kuneegariwa ndo vihili malobeloi ni othuga elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi. Mbwenye anama-suuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.*

### **Yesu onopeleka musoko waaye nyuba ya Mulugu**

<sup>24</sup>Egafiyile oKafaranawu, anamakoha-musoko amohi a nyuba ya Mulugu yahidhowaga wa Peduru, omukoha, wiira: “Namasuuziha eenyu kanapeleka musoko wa nyuba ya Mulugu?”

<sup>25</sup>Oliye ahaakulaga, wiira: “Onopeleka”. Peduru agavolowile mba ahinawoge, Yesu ahiwogaga wiira: “Simawu, onoobuwela avi? Mamwene a elabo ela enaakela misoko okumela waani? Onakumela wa aniiwa, naari onakumela wa anaweendda?”

<sup>26</sup>Peduru ahaakulaga, wiira: “Onakumela wa anaweendda”.

Yesu ahiiraga: “Mowindo aniiwa ehivenyihiavo, kinapeleka.

<sup>27</sup>Mbwenye wi hiyo nihikanne nihidda ni ayo enaakela misoko onyubani ya Mulugu, odhowe munyaza, wameze somba. Enambeeliwe omeza okanganule muwano mwiwa, onofwanyamo korowa dha gwingwi, othukule, wapeleke musoko waaga ni waawoya”.

### **Mpogo baani?**

(*Maruku 9.33-37; Luka 9.46-48*)

**18** <sup>1</sup>Mudhidhi olene anamasuuza yahimwaaddamelaga Yesu, omukoha, wiira: “Oli mpogo” muuMweneni wa Odhulu baani?”

<sup>2</sup>Yesu ahimwiithanaga mwaana mmohi, omuhela vaari veewa, <sup>3</sup>wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi mwaahisadduwa mukala wona ahima, kamudha mvolowa muuMweneni wa Odhulu. <sup>4</sup>Vowi ole oneeyeviha wona mwaana ola, oyene dili ookwaranya muuMweneni wa Odhulu.

<sup>5</sup>“Vano ole onamwaakela mwaana wona ola mwaha wa ndina naaga, onagaakela miyeene. <sup>6</sup>Muthu olene onaamuthegihe mmohi mwa ang'onong'ono ala enagiroromela, yaali yapama amageleliwe mukohi nibwe nuulubale na nsilo, avokedhiwe munyaza yooddiiha.

<sup>7</sup>“Oddilu oli ni elabo ya vati mwaha wa dhoothegiha. Dhoothegiha dho kadhinahihiyea wi dhihidhe, mbwenye oddilu oli ni muthu onadhihiha dhoothegiha ndo. <sup>8</sup>Mowindo akala ndada naawo, naari nnyalo naawo, ninowuuthegiha, ogwadde, othathilele woolapela ni we. Soofuneyesesa ovolowa mwiigumini ohinna yaano naari ogali ooragala, ohiya okalana madada mameenddeene, manyalo mameenddeene ovokedhiwe omunddoni woohumala. <sup>9</sup>Akala niinto naawo ninowuuthegiha, ovenyihemo, othathilele woolapela ni we. Soofuneyesesa ovolowa mwiigumini ni niinto nimohi baahi, ohiya ovokedhiwa omunddoni woohuthima oganna meento mameenddeene.

---

<sup>v</sup> **18.1** Yawogaga dha mpogo kinawoga wunnuwa wa muthu mbwenye enawoga dha osogolela mabasa, nloglo, naari elabo.

**Musibe wa nibila noorimeela**  
*(Luka 15.3-7)*

10 “Pole-pole, kamwaavevuse naari mmohi mwa ang'onong'ono ala! Vowi ginowuwaaddelani wi angero eewa enakalave vameentoni va aBaba a odhulu.”<sup>w</sup>

12 “Munoobuwela avi? Muthu mmohi akanna mabila zana (100), nimo-hi nirimeela, oliye kanaahiye omwaangoni makumi matanu ni mannayi ni matanu ni mannayi (99) wi asayelege ndde nrimeele? <sup>13</sup>Vano afwanya, ebaribareene ginowuwaaddelani wi ohagalala waaye onakala wuulubale, mwaha wa ndde nimohi narimeele, ohiya ale makumi matanu ni mannayi ni matanu ni mannayi (99) yaharimeele. <sup>14</sup>Mowindo kahuwo efunelo ya Babiiyu a odhulu wi arimeele mmohi wa ang'onong'ono ala.

**Dhoofwaneelela omwiirela ddibila athega**

15 “Ddibilo oothegela,<sup>x</sup> odhowe wamoonihe yoothega ele okwibi. Owiiwelela, ohumpura ddibilo. <sup>16</sup>Mbwenye ahuwiwelela, omuthukule muthu mmohi naari abiili, vowi muladdu onarumeedhiwa owogiwa vaka-la anamoona abiili naari araaru.<sup>y</sup> <sup>17</sup>Akala oliye kaneeweеле, waaddele gerezha teto akoodda wiwelela gerezha, mmweelengele wona muthu oode, naari wi namakoha-musoko.

18 “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi dhaatedhene dhineeriinyu mmagege veelaboni ya vati, dhineerege omagiwa odhulu, dhineeriinyu mutapulege veelaboni ya vati, odhulu dhineerege otapuliwa.

19 “Ginowuwaaddelani teto wi abiili mwa ny oweenanelo vati vano moolobel a mulobaga yego-si-yego, eyo munovahiba ni aBaba eli odhulu. <sup>20</sup>Vowi vili athu abiili naari araaru, etugumanela ndina naaga, miyo ginakala vaari veewa”.

**Musibe wa mwiimeleli oohumulevelela mukwaaye**

21 Vevale Peduru ahimwaaddamelaga Yesu, omukoha, wiira: “Nabwiya, ddibilaaga agithegela, gimulevelelege dila ngaasi? Ofiyedha dila tanu nabiili?”<sup>z</sup>

22 Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Kaginowaaddela dila tanu ni biili, mbwenye ofiyedha dila makumi matanu ni meenddi ni dila tanu nabiili (77).<sup>z</sup>

<sup>w</sup> 18.10 Enofwanyeya verisikulu 11 eneera: *Vowi Mwaana a Muthu, odheelee waavulumusa ale yarimeele elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi. Mbwenye anamasuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.* <sup>x</sup> 18.15 *Oothegela Naari wi: athega.* <sup>y</sup> 18.16 *Moone Deteronomiyo 19.15* <sup>z</sup> 18.22 *Naari wi: dila makumi matanu ni meenddi weejedhedhavo dila tanu nabiili.*

<sup>23</sup> “Mowindo Omwene wa Odhulu onaligana ni mwene oobuwele-le wi oone pama mangawa aaye wa amwiimeleli aaye. <sup>24</sup> Vowambeela yahimudheelagana mwiimeleli mmohi afiyaarile korowa dhowaakwana matalenti<sup>a</sup> macikwi kumi (10.000). <sup>25</sup> Mwiimeleli ole kannaga yego yooliva, mwaha wa ela mwene ahilamulaga wi agulihewe oliye, mwihiyanaaye, anaaye ni dhaatedhene dhanniyena wi eliviwena mangawa ale.

<sup>26</sup> “Vano mwiimeleli ahikokoraga, oloba, wiira: ‘Ginowuulobani mugikurumuwele, ginoliva’. <sup>27</sup> Mwene ole ahimweeddiwelaga thagaraga, omulevelela mangawaya, omuruma wi adhowege.

<sup>28</sup> “Mwiimeleli ole avenyaga vevale ahigumanaga ni mwiimeleli mu-kwaaye amfiyaarilege korowa zana (100) dha parata.<sup>b</sup> Ahimwihiddaga, omuhoga, eeraga: ‘Gilive yagifyaariliiwe’.

<sup>29</sup> “Vooharela mwiimeleli mukwaaye ahitongwelaga vamanyalonni vaaye, omulobaga, eeraga: ‘Gilevelele, ginowuuliva’.

<sup>30</sup> “Owambeela ole kaarumeedhilege, odhowa omvokedha mukaambura afiyedhe oliva mangawaya. <sup>31</sup> Akwaaye egoonile yahikubanyaga vajinji, odhowa omwaaddela nabwiya eewa dhaatedhene dheereyilege.

<sup>32</sup> “Vano nabwiya aaye ahimwiithanihaga, wiira: ‘Mwiimeleli abure, miyo guhuulevelela mangawa maatene alene mwaha wowiikubanyedha waawo. <sup>33</sup> Kadhfwaneele wi we teto omweeddiwele thagaraga mwiimeleli mukwaawo wona moweeddiweliiimi thagaraga we?’ <sup>34</sup> Nuwindo, nabwiya aaye ahitakaleliwaga, ompeleka mukaambura wi arabulihiwofiyyedha alive mangawa maatene.

<sup>35</sup> “ABaba a odhulu enoodha yuwiirenaani ndo ninyeene teto, akala kamunalevelana ni murima waatene”.

**Yesu onowoga dha omwalana**  
(Maruku 10.1-12)

**19** <sup>1</sup> Yesu agamalile owoga madhu alena, ahimaruwaga oGalileya, odhowaga murudda wa oZhudeya olabuwela kobela emohi ya mwihiinge Zhordawu. <sup>2</sup> Anamwinji yahimuharaga, oliye owaayilihaga wewule.

<sup>3</sup> AFarizi amohi yahimwaaddamelaga, omukohaga momweeha wi emfwanyena mwaha, wiira: “Nlamulo nnorumeedhiha wi mulobwana amwalane ni mwihiyanaaye va mwaha oli waatene?”

<sup>4</sup> Oliye ahawaakulaga, wiira: “Kamuneelenge Maleba Ootaleleya wi omambeeelo Mpaddusile ampaddusile mulobwana ni mwihiyana?<sup>c</sup>

<sup>5</sup> Mulugu ahiwoga, wiira: ‘Mwaha wa ela mulobwana oneerege omwihiya

<sup>a</sup> **18.24** *Talenti* yaali korowa ya oro mutheengo waliveliwa namalaba alaba yaaka kumi ni yaaka tanu. <sup>b</sup> **18.28** Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi. <sup>c</sup> **19.4** Wambeela 1.27

babe ni amaaye ataganyihedhane ni mwihiyanaaye, abiili ala enakala mwiili mmohive.<sup>d</sup> <sup>6</sup> Vowi kinakala athu abiili, enakala mwiili mmohive. Mowindo ele Mulugu egumanihiliye, muthu kamwalanihe”.

<sup>7</sup>AFarizi yahimukohaga, wiira: “Ki mwaha bwaddi Mozezi alamule wi nivahege kaarata yoomwalana ni omwiigara?”

<sup>8</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mozezi ahirumeedha omwala mwaha wa ovaadda mirima dheenyu, mbwenye vowambeela kadhaali ndo. <sup>9</sup> Vano miyo ginowuwaaddelani wi oyene onamwala ni mwihiyanaaye, vihili mwaha wa oraruwa, amutela mmohi, onooraruwana”.<sup>e</sup>

<sup>10</sup> Anamasuuza aaye yahiiraga: “Akala dhinakala ndo vaari va mulo-bwana ni mwihiyanaaye dhili pama ohutela”.

<sup>11</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Kahuwo athu aatene enaanda waakela mutheenga ola mbwenye aleneve evahiwe ni Mulugu. <sup>12</sup> Ehi-kalawo ehinateela mwaha wi ebaliwe ookuvuweene; okalawo amohi ehinateela mwaha wi yiire ofuuliwa ni athu amohi; ehikalawo amohi yiikooddihe otela weekiwa mwaha wa Omwene wa Odhulu. Ole onaanda waakela aakele”.

**Yesu onowareeliha ahima**  
(Maruku 10.13-16; Luka 18.15-17)

<sup>13</sup> Nuwindo, yahaadhaagana ahima wa oliye wi aahele madada, aalobel-le wi aareelihe, mbwenye anamasuuza yowaahiihaga.

<sup>14</sup> Yesu ahiiraga: “Ahiyeni ahima edhe wa miyo, kamwaahiihe, sowi Omwene wa Odhulu bwa athu enaligana ni aliwa”. <sup>15</sup> Vano ahaahelaga madada, wareeliha. Ageere ndo ahivenyawo wewule.

**Muzombwe ooreela**  
(Maruku 10.17-31; Luka 18.18-30)

<sup>16</sup> Muzombwe mmohiwa ahimwaaddamelaga, omukoha, wiira: “Nama-suuziha, yapama ddi gineeriimi giirena wi gifwanye egumi yoohumala?”

<sup>17</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Mwaha bwaddi onagikohiwe eli yapa-ma? Apama oliwo mmohive, di Mulugu. Waafunaga ovolowa mu egumi yoohumala ologolele malamulo”.

<sup>18</sup> Oliye ahimukohaga, wiira: “Owi avi?” Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Kumpe muthu, kuraruwe, kawiye, kumwiinkedhe mukwaawo,

<sup>d</sup> 19.5 Wambeela 2.24   <sup>e</sup> 19.9 Enofwanyeya madhu owi: oyene onamwala ni mwihiyanaaye, vihili mwaha wa oraruwa, amutela mmohi, onooraruwana, teto onamutele ooziyiwa ole ni oliyeene onooraruwana elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi teto onamutele ooziyiwa ole ni oliyeene onooraruwana madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.

<sup>19</sup>waariihege ababo ni amaayo”,<sup>f</sup> teto “omudhivelege mwaaddamani aawo wona oneedhiveleliiwe”.<sup>g</sup>

<sup>20</sup>Muzombwe ole ahaakulaga, wiira: “Dhaatedhene dhedho ginohara. Ki egihalile ddi?”

<sup>21</sup>Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Waafunaga okala owaakwanelo, odhowe wagulihe dhaatedhene dhinniiwena, korowadha waavahe athu oorabula, dhooreela onoodha ofwanye odhulu. Weera ndo, ogiharege”.

<sup>22</sup>Muzombwe ole ageewile madhu ale, ahivenyagavo, agali owukuu-weene vowi ahikanna dhooreela dhijinji.

<sup>23</sup>Vano Yesu ahiwogaga ni anamasuuza aaye, wiira: “Ebaribareene gino-wuwaaddelani wi soorusa vajinji athu ooreela ovolowa muuMweneni wa Odhulu. <sup>24</sup>Ginowuwaaddelani teto wi eli yookweya kamelo<sup>h</sup> ovira mookupula mwa singano, ohiyana wi athu ooreela evolowe muuMweneni wa Mulugu”.

<sup>25</sup>Anamasuuza egeewile nde yahitikinaga vajinji, yahiiraga: “Akala dhili ndo, ki onaande ovolowa baani?”

<sup>26</sup>Yesu ahaasugwaga, wiira: “Ndo soohaandeya wa athu, mbwenye ni Mulugu kilivo ehinaandeya”.

<sup>27</sup>Vevale Peduru ahiiraga: “Hiyo niihiya dhaatedhene, wuuharagani. Nnakanne ddi?”

<sup>28</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi Mulugu asasanyedha elabo exa, vano miyo Mwaana a Muthu, gikaraati vampanddoni vaaga va omwene wa nthithimaho, nyo mwagiharile teto muneere okaraati mumpanddoni kumi ni miinddi wi mwaathonge malogo kumi ni meenddi a Ezarayeli. <sup>29</sup>Aatene alene ehiyile nyuba dheewa, addibiliwa, arogoriwa, ababiwa, ameewa,<sup>i</sup> naari yaahiye ahima eewa, naari midda dheewa, mwaha wa ndina naaga, enowaakela dila zana okwaranya dhihiyiliwa teto enowaakela egumi yoohumala. <sup>30</sup>Vowi athu ajinji eli owambeela enoodha ekale oogomihedha, ale eli oogomihedha binaakale owambeela”.

### Musibe wa anamalaba

**20** <sup>1</sup>“Sowi Omwene wa Odhulu onaligana ni mwiinya a mudda ave-nyilege bebeheene wi aasayele anamalaba a mudda waaye wa uuva. <sup>2</sup>Agamalile wiiwananela mutheengo wowaakela korowa emohi ya parata<sup>j</sup> va nlabo, ahaarumaga omudda.

<sup>f</sup> **19.19** Okuma 20.12-16; Deteronomio 5.16-20    <sup>g</sup> **19.19** Levitiku 19.18    <sup>h</sup> **19.24** Kamelo yaali aneenyama alubale yathukula dhoobo.    <sup>i</sup> **19.29** Enofwanyeya madhu owi: *Aate-ne alene ehiyile nyuba dheewa, addibiliwa, arogoriwa, ababiwa, ameewa, naari ahiyaniiwa, naari yaahiye ahima eewa...* elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoubuwela wi *naari ahiyaniiwa* madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.    <sup>j</sup> **20.2** Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi. Moone teto maverisikulu 9, 10, ni 13.

<sup>3</sup>“Agamaruwe wora ya neetanu nennayi ya bebehi, ahawoonaga athu amohi vamusika yahannaga yoohidda; <sup>4</sup>ahawiireлага: ‘Nyo teto mudhowe omudda waaga, ginowuulivani korowa mowaakwanela’. <sup>5</sup>Vano aliwa odhowa. Ahimaruwaga olenddo mmohiwa mudhidhi waaddamelaga wora ya neekumi nabiili ya mutana, mwiinya ahiiragana emodha-modhave, ahiweleлага wawiithana anamalaba amohiwa teto mudhidhi waakkwana-ga wora ya neethaaru ya ciguwo ahiiragana emodha-modhave.

<sup>6</sup>“Omaruwa teto wora ya neetanu ya ciguwo, ahaafwanyaga amohiwa yahannaga yoohidda, waakoha, wiira: ‘Kamwinna yoohidda nlabo naatenene mwaha bwaddi?’ <sup>7</sup>Yahimwaakulaga, wiira: ‘Mwaha wi kalivo onivahile mabasa’. Vano mwiinya a mudda ahiiraga: ‘Dhowani ninyeene omudda waaga wa uuva’.

<sup>8</sup>“Ociguwoni mwiinya a mudda ahimwiithanaga musogoleli a mudda, wiira: ‘Wawiithane anamalaba, waalivele; wawambeeble oogomihedha, waamarihedhe owambeela’.

<sup>9</sup>“Egafiyile ale yambeelege moogomihedha yahaakela korowa emohi ya parata kadda muthu. <sup>10</sup>Vano egafiyile owambeela yoobuwelaga wi eneere waakela mookwaranya, mbwenye naaliweene yaakelilege korowa emohi ya parata. <sup>11</sup>Egaakelile yomwaabaga mwiinya a vaade, <sup>12</sup>yiiraga: ‘Anamalaba ala elabile wora emohi baahi; vano eliganihiwa ni hiyo, navi-lelena olaba ni oviha nlabo naatenene’.

<sup>13</sup>“Mwiinya a mudda ahimwiireлага mmohi mwa aliwa: ‘Mukwaaga, kaguuiyele, kaweewanane ni miyo waakela korowa emohi ya parata?

<sup>14</sup>Othukule eli yaawo, odhowege, miyo difunile waalivelaa oogomihedha ala mooliganiha ni we. <sup>15</sup>Kadhifwaneele wiirana dhaaga munafuneliimi? Naari winna nrina ni owoma murima waaga?’

<sup>16</sup>“Mowindo oogomihedha enoodha ekale owambeela, owambeela enoodha ekale oogomihedha”<sup>k</sup>

**Yesu onowoga dila ya neethaaru dha okwa ni ovenyihiva waaye**  
(Maruku 10.32-34; Luka 18.31-34)

<sup>17</sup>Yesu agwelaga odhowa oZheruzalemi, ahawiithanelaga ombali anamasuuza kumi ni abiili, wawaaddela, wiira: <sup>18</sup>“Mwiiwe, nili voolendonni woodhowa oZheruzalemi, wewo miyo, Mwaana a Muthu, gineere opelekiwa mmadadani mwa apogo a anamakutha ni anamasuuziha a Malamulo. Aliwa eneere olamula wi gipiwe. <sup>19</sup>Miyo gineere opelekiwa mmadadani mwa athu oode wi egibeddege, egiwaxule, egikomele vamuraddini, mbwenye nlabo na neethaaru givenyihiva muukwani”.

<sup>k</sup> 20.16 Enofwanyeya madhu owi: *owambeela enoodha ekale oogomihedha, mwaha wowi ajinji enowithaniwa, mbwenye oosakuliwa eli oyeva elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi mwaha wowi ajinji enowithaniwa, mbwenye oosakuliwa eli oyeva madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi.*

**Dhooloba dha mma mmohi**  
*(Maruku 10.35-45)*

<sup>20</sup> Vano ahidhaaga wa oliye mwadha Zebedeyo ni anaaye, ahikokoraga vameentoni vaaye, omuloba yego.

<sup>21</sup> Yesu ahimukohaga, wiira: “Onafuna ddi?” Oliye ahaakulaga, wiira: “Olamule wi ahima aaga ala abiili muuMweneni weenyu ekaraati mmohi ola omoononi weenyu wooja, mmohiwa ola omoononi weenyu woong’oto”.

<sup>22</sup> Mbwenye Yesu ahawaakulaga, wiira: “Kamunonile enalobiinyu. Dhinowaandeya nyo omung’wela nakoma<sup>l</sup> a goyi onaamung’welimi?”

Yahimwaakulaga, wiira: “Ee, dhinowaandeya”.

<sup>23</sup> Yesu ahiiraga: “Ebaribareene munoomung’wa nakoma a goyi yaaga; mbwenye okaraati epaddi yaaga wi muthongege ni miyo, kadhili mwa miyo. Mburo ndo dhili ni Ababa wa ale yaasasanyedheliiye”.

<sup>24</sup> Vevale amohiwa kumi veewiligiwa madhu ale yahitakaleliwaga ni akwiwa abiili ale. <sup>25</sup> Vano Yesu ahawiithanaga, wiira: “Muhunona wi anamathonga a dhilabo enowaajela athu eewa, apogo binaalamula aliwa. <sup>26</sup> Kadhibale ndo wa nyovo. Moohiyaniha, oyene onafuna okala mpogo vaari va nyo, akale mwimeleli eenyu. <sup>27</sup> Vano onafuna okala owambeela vaari va nyo akale mudhaari eenyu; <sup>28</sup> muliganege wona Mwaana a Muthu, kadheeble wi eemeleliwege mbwenye odheele eemelelege ni ovaha egumi yaaye okala yowoobola ya athu ajinji”.

**Yesu onowaayiliha aliba ohoona abiili**  
*(Maruku 10.46-52; Luka 18.35-43)*

<sup>29</sup> Emaruwaga nluwa na oZheriko athu ajinji yoomuharaga Yesu. <sup>30</sup> Vano athu abiili oochoona yakaraatilege seresere ya rampa, egeewile wi Yesu avira wewule yahikuwaga, wiira: “Nabwiya, Mwaana a Davidi,” muneeddiwele thagaraga!”

<sup>31</sup> Vevale anamwinji yowaahiihaga wi emaale. Mbwenye yoweenjedhedhagave okuwa, yiiraga: “Nabwiya, Mwaana a Davidi, muneeddiwele thagaraga!”

<sup>32</sup> Vano Yesu ahiimelaga, wawiithana, waakoha, wiira: “Ki munafuna guwiireleni ddi?”

33 Yahimwaakulaga, wiira: “Nabwiya, nnafuna noonege”.

<sup>34</sup> Vevale Yesu ahaweeddiwelaga thagaraga, okahinya meento eewa. Vano mowaaguva yahambeelaga woona, omuharaga.

**Yesu onovolowa muZheruzalemi ni oyuwa**  
*(Maruku 11.1-11; Luka 19.28-40; Zhuwawu 12.12-19)*

**21** <sup>1</sup> Yaaddamelaga oZheruzalemi, yahifiyaga oBetifazhe, va Mwaango wa Olivera, Yesu ahaarumaga anamasuuza aaye

<sup>1</sup> **20.22** Naari wi: *kopo*. <sup>m</sup> **20.30** *Mwaana a Davidi* Ndda naali ndina nimohi na Misiya nanoniwiiyena ni aZhudewu. Moone teto verisikulu 31.

abiili, <sup>2</sup> wawaaddela, wiira: “Dhowani mudhi onooniinyu ole, mowaagua munomfwanya buuru ni mwaanaye egamateleliwe. Mwaatapule, mwaadhenwa miyo. <sup>3</sup> Akalavo onookoheni, mmwaakule, mwire: ‘Nabwiya dinaafuna’. Vano oliye oneere w提醒 kani mowaaguva”.

<sup>4</sup> Vano nda dheereyele wi dhaakwanele dhawogile namavuhulela dhowi:

<sup>5</sup> “Mwawaaddele athu a oZiyoni:  
*Keeng'anani, onoodha mwene eenyu,  
 owitiyeviha, agagwelile vabuuruni,  
 vanwaana a buuru, oomfuwa oothukula dhoobo’ ”.<sup>o</sup>*

<sup>6</sup> Anamasuza egadhowile yahiiragana dhaaddeliigiisu. <sup>7</sup> Yahimu-dhaagana buuru ni mwaanaye, otadeela dhoowara dheewa vamutanani va abuuru, Yesu okaraati vadhuluviva. <sup>8</sup> Athu ajinji yootadeelaga dhoowara dheewa murampani, amohiwa yookotholaga mijindda dha mithanko otadeelaga murampani. <sup>9</sup> Vano anamwinji, ale yadhowaga osogolo ni ale yadhaaga mundduli, yookuwaga, yiiraga:

“Hozana,<sup>p</sup> Mwaana a Davidi!<sup>q</sup>”  
 “Ooreelihiwa di oyene onadha mu ndina na Nabwiya!”<sup>r</sup>  
 “Hozana mudhulu-dhulu!”

<sup>10</sup> Agavolowile muZheruzalemi nluwa naatenene nahithikeyaga, athu yookohanaga, yiiraga: “Olaya baani?”

<sup>11</sup> Anamwinji yookuwaga, yiiraga: “Ola di namavuhulela Yesu, a oNazarethi a oGalileya”.

**Yesu onoweeliha nyuba ya Mulugu**  
*(Maruku 11.15-19; Luka 19.45-48)*

<sup>12</sup> Yesu agafiyile vathaddo va nyuba ya Mulugu ahaathamagihagavo athu aatene yagulihagavo ni oogula. Ahaabidhulaga meeza a athu oocenja korowa teto ahibidhulaga dhittengu dha anamaguliha kangayiwa. <sup>13</sup> Ahawaaddelaga, wiira: “Dhilebiwe ndala: ‘Nyuba yaaga eneethaniwege nyuba ya matugumano a malobelos’.<sup>s</sup> Mbwenye nyo muhusaddula okala ‘nikungu na ambava’”.

<sup>14</sup> Agali vathaddo va nyuba ya Mulugu, yahidhaaga wa oliye ooohoona, ooragala; oliye waayiliha. <sup>15</sup> Mbwenye apogo a anamakutha ni anamasuuziha a Malamulo yahitakaleliwaga egoonile dhootikiniha nde Yesu dheeriligiye, vowawiwa ahima ekuwaga mu nyuba ya Mulugu yiiraga: “Hozana wa Mwaana a Davidi!” <sup>16</sup> Apogo ni anamasuuziha ale

<sup>n</sup> 21.5 Ziyoni naali ndina nimohi na Zheruzalemi. <sup>o</sup> 21.5 Zakariya 9.9; Ezaya 62.11

<sup>p</sup> 21.9 Hozana mu ewogelo ya eHeberi enatapulela Nabwiya nivulumuseni. Moone teto verisikulu 15. <sup>q</sup> 21.9 Mwaana a Davidi Ndda naali ndina nimohi na Misiya nanoniwiyyena ni aZhudewu. Moone teto verisikulu 15. <sup>r</sup> 21.9 Masaalimu 118.26 <sup>s</sup> 21.13 Ezaya 56.7

<sup>t</sup> 21.13 Zheremiyia 7.11

yahimunyanyuwelaga, wiira: “Onowawiiwa ala dhinawogiiwa?” Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ee, kamuneelengege dhowi:

“*Muwano mwa ahima ang'onong'ono  
ni mwa manyenza muhusasanyedhamo wi  
mukumege matamaalelo eenyu?*”<sup>u</sup>

<sup>17</sup>Ahaahiyaga, ovenyamo muluwani mule, odhowaga oBetaniya, nluwa ning'onong'ono wavireliwigiiye mahiyu maatene.

**Yesu onodduba mfigera<sup>v</sup>**  
(*Maruku 11.20-25*)

<sup>18</sup>Yesu bebeheene awelagawo oluwaní ahikalagana dala. <sup>19</sup>Agoonile muthanko wa mfigera (onaligana ni namutaambwi) waaddamela mundila ahaaddamelagavo, mbwenye kaafwanyilegemo yego, afwanyilegemo mataaku-ruve baahi. Vevale ahiwogaga ni muthanko ole, wiira: “Muthanko we, wambeela peeno kudha ovahave yego!” Mudhidhi olene mfigera ole wahummaga.

<sup>20</sup>Anamasuuza egoonile nde yahitikinaga, wiira: “Mfigera ola wummi-le addi mowaaguva!”

<sup>21</sup>Vevale Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi mwakanna nroromelo muhaanganyedhaga kamuneerena dhedhive dhimiwirimina namutaambwi ola. Mbwenye ny o mweerela mwaango ola: ‘Venyavo, weevokedhe munyaza’, dhineerege wiireya wona munawogeli-nyu. <sup>22</sup>Teto dhaatedhene dhinalobigiinyu mwa nlobelo muroromelaga, muneerege waakela”.

**Yesu onokohiwa dha owodha waaye**  
(*Maruku 11.27-33; Luka 20.1-8*)

<sup>23</sup>Yesu agafiyile nyuba ya Mulugu asuuzechaga, apogo a anamakutha ni apogo a nlogo yahimwaaddamelaga omukoha, wiira: “Onaaddele, owo-dha baani oneeriiwena dhego dhi? Wuuvahile owodhawo baani?”

<sup>24</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Miyo teto ginowuukohani yego emohi, mwagaakula ginowuwaaddelani odhiliimina owodha oneeriimina dhego dhi. <sup>25</sup>Amvahile Zhuwawu Namabathiza owodha wi abathizege baani? Aali Mulugu, naari yaali athu?” Vano yoovaanyihanaga mmohi ni mukwaaye yiiraga: “Neera wadhiile wa Mulugu, onowiira ki mudhe muhumurumeedhege oliye. <sup>26</sup>Teto neera wadhiile wa athu, nnwoova nlogo, vovi athu aatene yahioromela wi Zhuwawu aali namavuhulela”.

<sup>27</sup>Yahimwaakulaga Yesu, wiira: “Kannonile”. Oliye teto ahawaakulaga, wiira: “Naari miyo teto kaginowaaddelani okumile owodha oneeriimina dhedhi”.

---

<sup>u</sup> **21.16** Masaalimu 8.2    <sup>v</sup> **21.18-22** *Mfigera bu muthanko onavaha furuuta dhoogiana ni furuuta dha namutaambwi.*

### Musibe wa ahima abiili

<sup>28</sup>“Ki munoobuwela avi? Mulobwana mmohi ahikanna anaaye abiili. Ahidhowaga wa owambeela obaliwa, wiira: ‘Mwaanaga, odhowe peeno walabe omudda wa uuva’.

<sup>29</sup>“Oliye ahaakulaga, wiira: ‘Kaginadhowawo’. Nuwindo, ahuubuwele-laga, otthwaruwa, odhowawo.

<sup>30</sup>“Baabi ole ahidhowaga wa a nabiili owoga emodha-modhave. Oliye waakula, wiira: ‘Ginoyawo, nabwiya!’ Nuwindo, kaagelewo.

<sup>31</sup>“Mwa ala abiili eerilena ofuna wa ababe duuvi?”

Yahimwaakulaga, wiira: “Owambeela”.

Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi anamakoha-musoko ni ajeberuwe enovolowa muuMweneni wa Mulugu yuuhiyagani mundduli. <sup>32</sup>Mwaha wi Zhuwawu Namabathiza ahidha wa nyo owoonihagani dila yowogoowa, kamwamuroromele, mbwenye anamakoha-musoko ni ajeberuwe yahimuroromela. Nyo naari mugoonile-ve dhedho kamwatthwaruwile wi mmuroromele oliye.

### Musibe wa anamalima abure

(Maruku 12.1-12; Luka 20.9-19)

<sup>33</sup>“Vuruwanani musibe mmohiwa. Wahikala mulobwana mmohi alimi-le mudda wa uuva. Ahaapeeleliha cinga, osasanyamo moovoddela uuva, omaga sanja yowiing'anela. Nuwindo, mudda ole ahiboliiha wa anama-lima amohi. Ageere ndo ahivenyagamo mwilaboni mule. <sup>34</sup>Ogafiyile mudhidhi woohadda muliba mudda ahaarumaga amwiimeleli aaye wa anamalima ale wi yathukule dhoovaha dhafunigiye.

<sup>35</sup>“Anamalima yahaahiddaga amwiimeleli ale; mmohi omuddwadha, mmohiwa ompa, oogomihedha omvonya ni mabwe. <sup>36</sup>Muliba mudda ahaarumagawo amwiimeleli amohi ajinji waakwaranya owambe-lla, wawiirela emodha-modhave. <sup>37</sup>Voogomihedha ahimurumihagawo mwaana aaye-aaye, eeraga: ‘Ola oli mwaanaga, eneere omurihiha’.

<sup>38</sup>“Mbwenye anamalima egamoonile mwaanaya, yahaaddelanaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: ‘Ola di namahalana mudda, nimpe wi nihalena mureeloley’. <sup>39</sup>Yahimwihiddaga, omvokedha ode wa mudda, ompa.

<sup>40</sup>“Ki muliba mudda ole adhaaga onawiirena avi anamalima ale?”

<sup>41</sup>Yahimwaakulaga, wiira: “Onoodha aape mowaarabuliha mapanga ale, muddaya aaboliihe athu amohi, enaavelelege dhoovaha va mudhidhiya”.

<sup>42</sup>Yesu ahaakohaga, wiira: “Kamuneelengege ndo mMalebani Ootaleleya?

“*Nibwe nenddo nakooddile anamamaga nyuba,  
ndda nihisadduwa okala nibwe nohiddeela nyuba*

*Nabwiya deerilena dhedhi,  
dhili dhootikiniha vameentoni veehu' ".<sup>w</sup>*

<sup>43</sup>“Mowindo ginowuwaadelani wi Omwene wa Mulugu muneere waakiwa, ovahiwe nlogo nimohi nnavahege dhoovaha dha Omwene wa Mulugu. <sup>44</sup>Olene onatongwele nibwe nddi onogwaddanyeya, ole nnammoreliwa nibwe nddi onoosileya”.<sup>x</sup>

<sup>45</sup>Apogo a anamakutha ni aFarizi egeewile madhu ale, yahiiwelelagamo wi aawogaga aliwa. <sup>46</sup>Mowindo yoosayelaga omwihidda, mbwenye yowa-woovaga anamwinji vowi athu yoororomela wi Yesu aali namavuhulela.

**Musibe wa mathanga a matelo  
(Luka 14.15-24)**

**22** <sup>1</sup>Yesu ahiwelelagu owoga mwa misibe, eeraga: <sup>2</sup>“Omwene wa Odhulu oli wona mwene asasanyilege mathanga a matelo a mwaanaye. <sup>3</sup>Ahaarumaga amwiimeleli wi yawaaddele owiithaneliwa mathanga, mbwenye aliwa kayafunilege odha.

<sup>4</sup>“Ahaarumaga amwiimeleli amohiwa ni malamulo owi: ‘Mwawaaddele owiithaneliwa mathanga wi gihimala osasanyedha dhaatedhene, gihipa ng’ombe ni aneenyama amohi oruva, dhaatedhene dhihaakwanela. Mudhe omathangani a matelo!’

<sup>5</sup>“Aliwa kayapwathilege, kadda muthu oovenyagavo, mmohi agele omudda waaye, mmohiwa ahidhowaga onagoosoni waaye, <sup>6</sup>amohiwa yahalilege yahaahiddaga amwiimeleli ale yahawoonihaga goyi, vano waapa. <sup>7</sup>Mwene ahitakaleliwaga, waaruma anyakoddo wi yaape mapanga ale, epahe nluwa neewa.

<sup>8</sup>“Vano ahawaaddelaga amwiimeleli aaye, wiira: ‘Mathanga ehaakwanela, mbwenye aliba wiithaniwa kayaali oofwaneelela. <sup>9</sup>Dhowani mmakulugano mwa dila, mwamwiithanele mathanga muthu oli aatene onamfwanyiinyu’. <sup>10</sup>Amwiimeleli ale egadhowile mmandila yahaatugumanya aatene yaafwanyigiisu, apama ni abureene, ofiyedha nyuba moojela mathanga odhaala ni owiithaniwa.

<sup>11</sup>“Vano mwene agavolowile wi awoone owiithaniwa yaaligi vameeza, vevale ahimoonaga mulobwana mmohi ahannaga yoowara ya vamathangani. <sup>12</sup>Ahimukohaga, wiira: ‘Mukwaaga, ovolowile addi muno ohuwarile yoowara ya vamathangani?’ Oliye kannaga yoowoga.

<sup>13</sup>“Vano mwene ahaalamulaga amwiimeleli aaye, wiira: ‘Mmageni madada ni manyalo, mumvokedhe ode oyihini, wewo onaakale wuundda ni otakuna meeno’.

<sup>14</sup>“Vowi ajinji enowiithaniwa, mbwenye oosakuliwa booyeva”.

---

<sup>w</sup> 21.42 Masaalimu 118.22-23    <sup>x</sup> 21.44 Verisikulu ela kinafwanyeya egalebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhinjinji.

**Opeleka musoko wa Sezari**  
*(Maruku 12.13-17; Luka 20.20-26)*

<sup>15</sup> AFarizi egavenyilevo yahitugumanaga opanganelaga mukalelo woomuwaga muwano Yesu. <sup>16</sup> Yahaarumaga anamasuza eewa amohi ni a nikuru na Heroddi wi yamwaaddele, yeere: “Namasuuziha, nihi-nona wi nyu munowoga ebaribari, munosuuziha pama madhu a Mulugu, mooligana ni ebaribari. Teto kamuneelenga wi munawoga naani, mwaha wi kamuneeng'ana mukalelo wa muthu. <sup>17</sup> Kanaaddeleni, munoona avi? Enofwaneelela opeleka musoko wa Sezari naari kinafwaneelela?”

<sup>18</sup> Yesu aganonile ogongomwa weewa ahaakulaga, wiira: “Munageehe-la ddi, nyu anamanyengetha? <sup>19</sup> Kagooniheni korowa enaliviwa musoko”. Yahidhaagana korowa emohi ya parata.<sup>y</sup> <sup>20</sup> Oliye ahaakohaga, wiira: “Nifwanafwaniho nlivo thawani? Ki ndina nilebiwevo thawani?”

<sup>21</sup> Yahimwaakulaga, wiira: “Dha Sezari”. Vano ahawiireлага: “Mum-vahege Sezari eli ya Sezari; mumvahege Mulugu eli ya Mulugu”.

<sup>22</sup> Egeewile nde yahitikinaga. Vano omwihiya Yesu, odhowaga.

**Ovenyihowi muukwani**  
*(Maruku 12.18-27; Luka 20.27-40)*

<sup>23</sup> Nlabo nendde aSaduseyi yahimwaaddamelaga Yesu. Aliwa enowaga wi kawuli ovenyihowi muukwani, mwaha wa ela yahimukohaga, wiira: <sup>24</sup> “Namasuuziha, Mozezi ahiira: ‘Mulobwana akwa ahinna ahima, ddibile amutelege maamukweleya wi ambalele ahima ddibile ole yeelengiwege ahima a mwanookwa’.” <sup>25</sup> Vano wahikala addibila atanu ni abiili. Owambeela agatelile ahikwa, ahimwihiyile mwaana, vano ddibile omute-la maamukweleya. <sup>26</sup> Dhahiireya ndo ni ddibila a nabiili ni a neethaaru, ofiyedha ddibila a neetanu ni abiili. <sup>27</sup> Dhigeereye ndo teto omagomi-hedhowa mwihiyana ole okwa. <sup>28</sup> Ki nlabo na ovenyihowi muukwani, mwihiyana ole onadha eeriwege mwadha wani, vowi atanu ni abiili ale yahimutela?”

<sup>29</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Munaviriganihela mwaha wa ohuno-nelamo Maleba Ootaleleya naari owotha wa Mulugu. <sup>30</sup> Vowi nlabo noovenyihowi muukwani kalivo onaatelege naari oteliwa, athu enakalege wona angero a odhulu. <sup>31</sup> Nawogaga dha omavenyihiwelo muukwani kamweelengile dhiwogile Mulugu mwiinyeene, eeraga: <sup>32</sup> ‘Miyo gili Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo?’<sup>a</sup> Mulugu kahuwo Mulugu a athu ookwa, di Mulugu a athu ookalawo”.

<sup>y</sup> **22.19** Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi. <sup>z</sup> **22.24** Deteronomio 25.5 <sup>a</sup> **22.32** Okuma 3.6

<sup>33</sup>Egeewile nde anamwinji yahitikinaga ni dhoosuuziha dhaaye.

**Nlamulo noofuneya**  
*(Maruku 12.28-34; Luka 10.27)*

<sup>34</sup>Vano aFarizi veewiligiwa wi Yesu ohuvaanya dhowaakula dha aSaduseyi dhaatedhene, yahitugumanaga. <sup>35</sup>Mmohi mwa aliwa, nama-tapulela a Malamulo, moomweeha ahimukohaga, wiira: <sup>36</sup>“Namasuuziha, mwa Malamulo maatene, nuulubale thiivi?”

<sup>37</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “‘Omudhivelege Nabwiya Mulugu aawo ni murima waawo waatene, ni egumi yaawo yaatene, ni wiiwelelamo waawo waatewene’.<sup>b</sup> <sup>38</sup>Ndda thi nlamulo noofuneya teto nowambeela. <sup>39</sup>Na nabiili nnoligana ni nenddi: ‘Omudhivelege mwaaddamani aawo wona muneedhiveliwe’.<sup>c</sup> <sup>40</sup>Mwa malamulo meenddi ala fumageyile Malamulo maatene ni Anamavuhulela”.

**Kirixtu di Nabwiya a Davidi**  
*(Maruku 12.35-37; Luka 20.41-44)*

<sup>41</sup>AFarizi egatugumaneve, Yesu ahaakohaga, wiira: <sup>42</sup>“Munoobuwelela avi dha Kirixtu?<sup>d</sup> Di mwaana wani?”

Yahimwaakulaga, wiira: “Mwaana a Davidi<sup>e</sup>”.

<sup>43</sup>Yesu ahaakohaga, wiira: “Ki mwaha bwaddi Davidi awogile odheela mwa Muneba Wowela amwiithanaga ‘Nabwiya’, eeraga:

<sup>44</sup>“*Nabwiya Mulugu ohuwoga wa Nabwiya aaga:*

“*Okaraati omoononi waaga wooja  
ofiyedha gaahelle amwiiddani aawo  
vati va manyalo aawo*”<sup>?f</sup>

<sup>45</sup>Akala Davidi onamwiira ‘Nabwiya’, onaakale addi mwaanaye?”

<sup>46</sup>Mowindo kaalivo aandile omwaakula, naari ndhu nimohi. Okuma ve-vale, odhowa osogolo, kaalivo aliba murima wi amukohege yego.

**Yesu onokona onyengetha wa aFarizi ni anamasuuziha a Malamulo**  
*(Maruku 12.38-40; Luka 11.37-52; 20.45-47)*

**23** <sup>1</sup>Nuwindo, Yesu ahiwogaga ni anamwinji ni anamasuuza aaye, wiira: <sup>2</sup>“Anamasuuziha a Malamulo ni aFarizi binna othongi wootapulela Malamulo a Mozezi. <sup>3</sup>Mwiiregena ni ologolela dhaatedhene dhinosuuzihiisuni, mbwenye kamuharege dhowiira dheewa, vowi aliwa

---

<sup>b</sup> 22.37 Deteronomiyo 6.5    <sup>c</sup> 22.39 Levitiku 19.18    <sup>d</sup> 22.42 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.    <sup>e</sup> 22.42 *Mwaana a Davidi* Ndda naali ndina nimohi na Misiya nano-niwiilyena ni aZhudewu.    <sup>f</sup> 22.44 Masaalimu 110.1

kineerana dhinasuuzihiisu. <sup>4</sup>Enomaga sapo dhoonyemela<sup>g</sup> ohela mmafuddini mwa athu; mbwenye aliwa naari ni embuno emohi kinafuna ovenyihana.

<sup>5</sup>“Enahidda mabasa eewa maatene wi yooniwege ni athu, enowiimagelela dhitonyihedho dhuulubale dhoolebiwa epaddi emohi ya madhu a Mulugu vakeni ni vamoononi. Enolapiha mijeba dha mikanjo dheewa. <sup>6</sup>Enodhiveliwa okaraati mburo dhowambeela mmathangani ni mu nyuba dha matugumano.<sup>h</sup> <sup>7</sup>Enodhiveliwa olojeliwa ni nriihon mburo dhowooneya, enodhiveliwa wiithaniwa ‘anamasuuziha’.<sup>i</sup>

<sup>8</sup>“Nyo kamwiriwege ‘anamasuuziha’, mwaha wi namasuuziha eenuy oli mmohi baahi, nyo mwaatene muli addibila. <sup>9</sup>Elabo ya vati kammwiithanege muthu babiinyu, mwaha wi oliwo babiinyu mmohi baahi, ole oli odhulu. <sup>10</sup>Naari kamwiriwege ‘anamatapulela’, mwaha wi Namatapulela eenuy oli mmohi, di Kirixtu.<sup>j</sup> <sup>11</sup>Ookwaranya vaari veenyu akale mwiimeleli eenuy. <sup>12</sup>Muthu oneegweliha, dinayevihiwa; ole oneeyeviha, dinagwelihiwa.

<sup>13</sup>“Ooddilu di nyo, anamasuuziha a Malamulo, ni nyo aFarizi, nyoovo muli anamanyengetha! Munafugelela ddi Omwene wa Odhulu vameento ni va athu? Nyo kamunavolowa, teto kamunaahiya athu enafuna ovolowa wi evolowe.<sup>k</sup>

<sup>15</sup>“Ooddilu di nyo anamasuuziha a Malamulo, ni nyo aFarizi, nyoovo muli anamanyengetha! Vowi nyo munowapeela nyaza ni odewene mmusayelaga muthu oomutthwarusa, vano mwamutthwarusa, munamwiira oliye wona oofwanelela omunddoni woohuthima dila biili wuukwara-nyani nyo.

<sup>16</sup>“Ooddilu di nyo anameeddiha oochoona munawoga mwiiraga: ‘Muthu alibela nyuba ya Mulugu eyo kahuwo yego, mbwenye muthu alibela oro a nyuba ya Mulugu onowaddihediwa eerena elibeliiye’. <sup>17</sup>Nyo athu ooldhowa ni oochoona, yuulubale siivi, oro ole naari nyuba ya Mulugu eyo eneeliha oro? <sup>18</sup>Muneera: ‘Muthu alibela ebuwa kahuwo yego, mbwenye

<sup>g</sup> 23.4 Enofwanyeya madhu owi: *Enomaga sapo dhoonyemela dhoorusa othukula elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi dhoorusa othukula* madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi. <sup>h</sup> 23.6 *Nyuba dha matugumano* Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa *sinagoga*. Mabasa eewa kayaali oolobelamoove, naari osuuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu. Moone teto verisikulu 34. <sup>i</sup> 23.7 *Anamasuuziha* Mu ewogelo ya eHeberi ndhu nddi nneeriwa *raabi*. <sup>j</sup> 23.10 *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakultiwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.

<sup>k</sup> 23.13 Enofwanyeya verisikulu 14 eneera: *Ooddilu di nyo anamasuuziha a Malamulo, ni nyo aFarizi, nyoovo muli anamanyengetha! Munovolowa nyuba dha amaamukwele a ahiyana mwawaakaga dhookalana dheewa, munowirihedha malobeloo oolapa wi mwiiriwege owo-goowa. Mwahaya buuyene munaalagiweiinyu moohuhiyedhedha!* elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni murumiwi Matewuzhi. Moone Maruku 12.40 ni Luka 20.47.

onalibela yooveleela eli veebuwani, onowaddihedhiwa wiirana mwaha woolibela'.<sup>19</sup> Nyo muli ohoona baahi! Yuulubale siivi, yooveleela naari ebuwa eneeliha dhooveleela?<sup>20</sup> Ndala onalibeleta ebuwa, onalibeleta ebuwa eyo teto ni dhaatedhene dhili veebuwanivo.<sup>21</sup> Onalibeleta nyuba ya Mulugu, onalibeleta nyuba eyo teto ni oyene onakala mwemo.<sup>22</sup> Onalibeleta odhulu, onalibela mpanddo wa Mulugu ni oleya okaraatile vampanddoni viwa.

<sup>23</sup> “Ooddilu di nyo, anamasuuziha a Malamulo, ni nyo aFarizi, nyo muli anamanyengetha! Munoveleela ya neekumi ya mataakuru oonukwela ni bewu dhoowomiha dhooga, mbwenye kamunapwatha magano maatene oofuneya a Malamulo a Mulugu: wogoowa, thagaraga ni ororomeleya wa Mulugu. Soofuneya mwiiregena nda, muhuvenyihagavo Malamulo mamohiiwa.<sup>24</sup> Anameeddiha ooohonaa, munocicitha embu mwa dhoong'wa dheenyu, mbwenye munommira kamelo!<sup>1</sup>

<sup>25</sup> “Ooddilu di nyo, anamasuuziha a Malamulo, ni nyo aFarizi, nyo muli anamanyengetha! Munahuwa ode wa kopo ni wa muziwo, mbwenye muwari mweenyu mugali moobuwelelo owaaka ni a nrima.<sup>26</sup> Nyo aFarizi ooohonawo, vowambeela mweelihe muwari mwa kopo wi ode wiwa teto okale woweela.

<sup>27</sup> “Ooddilu di nyo anamasuuziha a Malamulo ni nyo aFarizi, nyo muli anamanyengetha! Munaligana ni masiye oosuluwiwa ni ddowa, enooniha oriya ode wiwa mbwenye muwari mwiwa mugali makuva a anookwa ni dhoovudda dhaatedhene!<sup>28</sup> Nyo teto ode munooneya wona ooharihamo efunelo ya Mulugu vameentoni va athu, mbwenye muwari mweenyu muli dhoonyengetha ni dhootakala.

<sup>29</sup> “Ooddilu di nyo, anamasuuziha a Malamulo, ni nyo aFarizi, nyo muli anamanyengetha! Munamaga pama masiye a anamavuhulela, muwomihedhaga ni mabwe masiye a athu owogoowa, mwiiraga:<sup>30</sup> ‘Nahaakalewo mudhidhi wa makolo eehu kanaarumeedhele dhowaapa anamavuhulela ayo’.<sup>31</sup> Nyo weekiinyu munorumeedhela wi muli ahima a ale yaapile anamavuhulela.<sup>32</sup> Mowindo marihani mabasa yambeeble makolo eenyu!

<sup>33</sup> “Nyo muli nyowa, mulogo wa dhivili! Munaavulumusiwe addi othongiwa wa omunddoni woohuthima?<sup>34</sup> Vano mwiive, miyo ginowuu-rumihedhani anamavuhulela, atthottho ni anamasuuziha. Amohi muneere waapa waakomela vamuraddini, amohiwa mwaawaxulege mu nyuba dheenyu dha matugumano, mwaaharaharege nluwa ni nluwa.<sup>35</sup> Mowindo Mulugu oneere wuuthongani mwaha wowaapa athu yahanna muladdu vati va elabo, wambeela mwazi wa Abeli aali muthu owogoowa, ofiyedha mwazi wa Zakariya mwaana a Barakiya ampeliinyu vathaddo va nyuba ya Mulugu, vaari ni vaari va mburo woweela ni ebuwa.<sup>36</sup> Ebaribareene ginowuwaadde-lani wi dhaatedhene dhedhi dhinowadheela athu a mudhidhi ola.

<sup>1</sup> **23.24** Kamelo aali mwaneenyama mulubale athukula dhoobo.

<sup>37</sup>“Zheruzalemi, Zheruzalemi we, onaapa anamavuhulela, waavonyaga ni mabwe ale enarumihedhiwiwe, aa! Dila ngaasi gifunaga waatugumanya anaawo wona mwanaku onaatugumanya anaaye mmompeloni mwaaye, mbwenye we kawafunile! <sup>38</sup>Vuruwanani, nyuba yeenyu ela enoodha esadduwe nddebe. <sup>39</sup>Ginowuwaaddelani wi wambeela peeno kamudha mugona ofiyedha mudhe mwiire: ‘Ooreelihiwa di ole onadha mundina na Nabwiya’<sup>m</sup>”.

**Etoonyihedho ya makuthulo a dhaatedhene**

(Maruku 13.1-31; Luka 21.5-37)

**24** <sup>1</sup>Yesu akumaga mu nyuba ya Mulugu, anamasuuza aaye yahimwaaddamelaga wi emoonihe mamagiwelo a nyuba ya Mulugu.<sup>n</sup>

<sup>2</sup>Oliye ahiiraga: “Munowoona dhaatedhene dhedhi? Ebaribareene ginowuwaaddelani wi kudha okala nibwe vadhulu va nibwe nikwaaye nihinaadhe nihibwanyuliwe”.

<sup>3</sup>Yesu, agakaraatile vaMwaangoni wa Olivera, anamasuuza aaye yahimwaaddamelaga, omukoha ombale, wiira: “Kanaaddeleni dhego dhedho dhineereyege alini? Kanaaddeleni etoonyihedho baani nneeriihu noonege ya odha weenyu ni omakuthulo wa dhaatedhene?”

<sup>4</sup>Oliye ahaakulaga, wiira: “Pole-pole, ahikalevo oneere oo holose-ni. <sup>5</sup>Vowi enoodha efiye athu ajinji mu ndina naaga yiirege: ‘Miyo gili Kirixtu<sup>o</sup> ole aroromeliwe’, eneere waaholosa athu ajinji. <sup>6</sup>Teto muhukuu-we mweewaga koddo naari dhoorumta dha koddo, mwaha wi soofuneya wi dhego ndo dhiireyege, mbwenye makuthulo kinafiye. <sup>7</sup>Vowi nlogo nneerege owana koddo ni nlogo nimohi, omwene oneerege owana ni omwene omohi, enoodha ekalewo dala ni othikeya wa elabo mburo dhoohiyana-hiyana. <sup>8</sup>Dhoopadduwa ndo dhinaakale dhooligana ni dhoovoreya dhowambeela dha mwihiyana mudhidhi wa obala.

<sup>9</sup>“Vano nyo muneerege ooharahariwa, woonihiwa goyi, amohi ofiyedha opiwa. Munakala owiiddiwa ni malogo maatene, mwaha wa ndina naaga. <sup>10</sup>Mudhidhi oyene athu ajinji enoodha ehiye nrromelo neewa, epelekanegi ni wiiddana. <sup>11</sup>Eneerege okumelela anamavuhulela ajinji oratha, yaanyengethege athu ajinji. <sup>12</sup>Vano mwaha woweenjedhedheya dhootakala, odhivela onoodha oyeve vaari va athu ajinji. <sup>13</sup>Mbwenvye oyene onaavilele ofiyedha omakuthulo, onoodha avulumusiwe. <sup>14</sup>Muselu Wapama wa Omwene ola, onoodha olaleyiwe elabo yaatene ya vati okale onamoona wa malogo maatene. Mowindo finaadhe makuthulo a dhaatedhene.

<sup>m</sup> 23.39 Masaalimu 118.26    <sup>n</sup> 24.1 *Mamagiwelo a nyuba ya Mulugu* Yawoga ndo mwaha wi nyuba eyo kayaalivo emohive dhaalivo nyuba dhijinjihene.    <sup>o</sup> 24.5 *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto maverisikulu 23, 24 ni 26.

<sup>15</sup> “Mwadha moona yoonyakavala yoobwanyula yawogile namavuhulela Daniyeli vamburoni woweela, (ole oneelenga eewebolemo),<sup>p</sup> <sup>16</sup> ole onaa-kale oZhudeya athawele omwaangoni. <sup>17</sup> Ole onaakale ode kavolowe mba wi athukule dhego. <sup>18</sup> Ole onaakale omudda kawelete vaade wi athukule kasaako yaaye. <sup>19</sup> Ooddilu bi ahiyana enaakalena wari mudhidhi oyene teto enawaamwihege ahima! <sup>20</sup> Lobelani wi othawa weenyu ohudhe wiire-ya mudhidhi wa muzongwe<sup>q</sup> naari nlabo na sabuddu. <sup>21</sup> Mwaha wowi mudhidhi oyene okubanya ni masooso malubale enaakalewo kinakalegewo wambeela vipaddusiwe elabo ofiyedha peeno. Teto kadhidha dhiireya dila emohi. <sup>22</sup> Malaboya yaheere ehivuguliwa, kalivo muthu naari mmohi aavu-lumusiwe. Mbwenye malaboya ehivuguliwa mwaha wa athu yaasakuliye. <sup>23</sup> Vano muthu owaaddelani, eera: ‘Moone! Kirixtu ole aroromelihiwe oli va!’ naari eera: ‘Ole oli wule!’ kamurumeedhe. <sup>24</sup> Ginawogela ela vowi eneere okumelela athu ajinji ooratha, eneerege: ‘Nili Kirixtu ole aroromelihiwe’ ni anamavuhulela ajinji ooratha. Makuru meenddi ala eneerege waanyenge-tha athu, yiiragana dhitoonyihedho ni dhootikiniha dhuulubale, mowindo eneerege oxixa wi dhaandeyaga, yanyengethege ni oosakuliweene a Mulugu. <sup>25</sup> Mvuruwane, miyo ginowuwaaddelani dhedhi dhihinapadduwe.

<sup>26</sup> “Mowindo yeera: ‘Kirixtu ole aroromelihiwe, oli okokolani!’ kamu-yewo; naari yeera: ‘Oli muwari mwa nyuba’, kamurumeedhe. <sup>27</sup> Mwaha wowi wona mwemo ozherima onakuma onakumela nduwa wooneyele ofiyedha omadhowelo wa nduwa, odha wa Mwaana a Muthu onadha wiireyege ndo. <sup>28</sup> Wewo onakale muruthu funaatugamane mbidha.

<sup>29</sup> “Mowaaguva yavira masooso a malabo alene,

“ *nduwa nnoodha nribe,  
mweeri kunaamoneyege,  
ttendderi dhinoodha dhimorewo odhulu,  
kopolo dha odhulu dhinoodha dhithikeye*<sup>r</sup>.

<sup>30</sup> “Vano odhulu onoodha wooneye etoonyihedho ya Mwaana a Muthu, malogo maatene a vati enoodha ekubanyege emoonaga Mwaana a Muthu adhaaga mmiraboni dha odhulu ni owodha ni nthithimihoo nookwaranya. <sup>31</sup> Oliye oneere waaruma angero aaye ni oruma wuulubale wa palaza wi yaatugumanye oosakuliwa a Mulugu a elabo yaatene, dhipaddi nnayi dha mmagomelo mwa elabo ya vati ni ya odhulu.

<sup>32</sup> “Musuuze dhinasuuziha namutaambwi,<sup>s</sup> moonaga mijindda dhiwa dhambeelaga ofeewa, mataakuru epwedheyaga, nyo munonona wi eli-mwe ehaaddamela. <sup>33</sup> Mwa mukalelo mmohive nyo mwadha moona dhego dhaatedhene dhedhi munone wi Mwaana a Muthu ohaaddamela, oli vamulagovene. <sup>34</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi nlogo ndda

<sup>p</sup> **24.15** Daniyeli 9.27; 11.31; 12.11    <sup>q</sup> **24.20** Naari wi: *mudhidhi wooddiddila*.

<sup>r</sup> **24.29** Ezaya 13.10; 34.4    <sup>s</sup> **24.32** Naari wi: *namutaambu*.

kannamale, dhihinapadduwe dhaatedhene nda. <sup>35</sup> Elabo ya vati ni odhulu dhinoodha dhimale, mbwenye madhu aaga kidha emala.

<sup>36</sup> “Mbwenye dha nlabo nddo ni mudhidhiya kalivo ononile, naari angero a odhulu kinonile, naari Mwaana kanonile, ononile di Babe baahi. <sup>37</sup> Dhapadduwile malabo a Nowe<sup>t</sup> teto sinapadduwe odha wa Mwaana a Muthu. <sup>38</sup> Mudhidhi olene ehinafiye malabo a mutokora athu yooja, yoong'wa, yootela ni oteliwa, ofiyedha nlabo navolowile Nowe mmwanddeyani mulubale. <sup>39</sup> Kayanonelemo yego ofiyedha ofiya muto-kora,“ waadhowiha aatene. Dhinadha dhiireyege ndo odha wa Mwaana a Muthu. <sup>40</sup> Mudhidhi olene alobwana abiili enoodha ekale vamudda, mmohi athukuliwegevo, mmohiwa ahiiyiwege. <sup>41</sup> Ahiyana abiili enoodha elabege vasiloni, mmohi athukuliwegevo, ahiiyiwegevo mmohiwa.

<sup>42</sup> “Mowindo eng'anelani mwaha wi kamunonile nlabo nnadha Nabwiya eenu. <sup>43</sup> Mwiiwe teto ela, mwiinya a vaade ahaanonege mudhidhi ona-dha mbava, eerege wiing'anela, kaahiyeye wi nyuba yaaye ekupuliwe.

<sup>44</sup> Mowindo nyo mwiisasanyedhe, vowi mudhidhi ohunoobuweleliinyu, Mwaana a Muthu fineeriye adhe.

<sup>45</sup> “Vano oli mwiimeleli oorromeleya, oowaraala baani? Kahuwo ole athomiwe ni nabwiye okala pogo a amwiimeleli akwaaye wi aagawelege dhooga mudhidhiya waakwana? <sup>46</sup> Ooreelihiwa di mwiimeleli oyene nabwiye adhaaga onamfwa-nyiye eeragana ndo. <sup>47</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi nabwiye onomwiira musadoro a dhookalana dhaaye dhaatedhene. <sup>48</sup> Mbwenye mwiimeleli ole akala ootakala, onoobuwelela mmurimani mwaaye, eeraga: ‘Nabwiya aaga onoribeliwa’, <sup>49</sup> ambeela waaddwadha amwiimeleli akwaaye, ajaga ni ong'wa ni athu oolezela. <sup>50</sup> Nabwiya a mwiimeleli ole onoodha afiye nlabo nihinajejihiiye, naari wora ehi-noniliye. <sup>51</sup> Oneere omooniba goyi vajinji, amudhowihe mburo mmohive ni aliba onyengetha, wewo onaakale wuundda ni otakuna meeno”.

### Musibe wa anamwali kumi

**25** <sup>1</sup> “Mudhidhi oyene Omwene wa Odhulu onadhe okale wona dheerilege anamwali kumi. Yathukulege panti dheeewa wi yagumane ni namate-la. <sup>2</sup> Anamwali ale atanu yaaligi oolodhowa, atanu yaaligi ooxaga. <sup>3</sup> Oolodhowa vathukuligiiwa panti dheeewa, kayathukulilege makura mamohi, <sup>4</sup> mbwenye ooxaga egathukulile panti teto yahithukulaga makura mmagaraafwani.

<sup>5</sup> Namatela ahiribeliwaga, aatene yahihiddiwaga ni kove, ogonelavo.

<sup>6</sup> “Vaari ni vaari va mahiyu wahiwewayaga okuwa, weeraga: ‘Namatela ohufiya! Venyani mwagumanena’.

<sup>7</sup> “Anamwali aatene ale yahivenyaga, osasanyedha panti dheeewa.

<sup>8</sup> Oolodhowa yahawiirelaga ooxaga: ‘Nivahemoni vang'ono makura eenu, mwaha wi panti dheehu dhinoothima’.

<sup>t</sup> 24.37 Wambeela 6.5-8    <sup>u</sup> 24.39 Wambeela 7.6-24

<sup>9</sup>“Anamwali ooxaga yahawaakulaga, wiira: ‘Naari, yinnihuna kinaa-kwanela hiyo teto ni nyo! Dhowani wa anamaguliha, mwaagule eenyu’.

<sup>10</sup>“Aliwa egamaruwile wi yaagule, namatela ahifiyaga. Ale yaaligi owiisasanye-dheene yahivolowaga ni oliye mwaaligi mathanga ootela, ofugiwu musiwo.

<sup>11</sup>“Vigavirile mudhidhi yahifiyaga anamwali oolodhowa, ekuwaga, yiiraga: ‘Nabwiya, nabwiya, nithuleleni!’

<sup>12</sup>“Mbwenye oliye ahaakulaga, wiira: ‘Ebaribareene ginowuwaaddelani wi kaguunonileni’ ”.

<sup>13</sup>Vano Yesu agamarihile owoga musibe ola, ahiiraga: “Mwiing’anelege, mwaha wi kamunonile nlabo niwa naari mudhidhiya onaadhe Mwaana a Muthu”.

### Musibe wa matalenti (Luka 19.11-27)

<sup>14</sup>“Omwene wa Odhulu oli wona muthu mmohi anna olenddo, awiithanilege amwiimeleli aaye, waahiyedha dhooreela dhaaye. <sup>15</sup>Ahimwinkaga mmohi korowa dhowaakwana matalenti<sup>v</sup> matanu, mmohi amwinkilege korowa dhowaakwana matalenti meenddi, amwinkilege mmohiwa talenti emohi. Ahiiragana ndo mooligana ni thothto dha kadda muthu, omaruwa olenddo waaye. <sup>16</sup>Ole aakelilege matalenti matanu ahivenyaga mowaaguva, omwiira nagooso, opura matalenti mamohi matanu. <sup>17</sup>Emodha-modhave ole avahiwege matalenti meenddi teto ahipuraga mamohiiwa meenddi. <sup>18</sup>Mbwenye ole aakelilege talenti emohi wa nabwiye eerege otibela talenti ele.

<sup>19</sup>“Vigavirile mudhidhi mujinji, nabwiya a amwiimeleli ale ahidhaaga. Agadhiile aheelengelaga korowa dhaatedhene nde ni amwiimeleli aaye. <sup>20</sup>Mwiimeleli ole aakelilege matalenti matanu, ahiveleelaga teto mamohi matanu, wiira: ‘Nabwiyan, mwagivahile matalenti matanu. Moone, gihipuramo mamohi matanu ala’.

<sup>21</sup>“Nabwiye ahiiraga: ‘Dhihikala pama, we oli mwiimeleli apama ni oororomeleya. We ohuroromeleya ni dhego dhing’onong’ono, gino-wuuvalha okameela dhego dhijinji. Volowa ohagalale ni miyo!’

<sup>22</sup>“Ahidhaaga teto mwiimeleli ole aakelilege matalenti meenddi, omwiirela: ‘Nabwiyan, mwagivahile matalenti meenddi. Moone, gihipuramo mamohiiwa meenddi’.

<sup>23</sup>“Nabwiye ole ahimwaaddelaga, wiira: ‘Dhihikala pama, we oli mwiimeleli apama ni oororomeleya. We ohuroromeleya ni dhego dhing’onong’ono, ginowuuvalha okameela dhego dhijinji. Volowa mburo woohagalala wa nabwiya aawo!’

<sup>24</sup>“Vano agafiyile ole aakelilege talenti emohi, ahiiraga: ‘Nabwiya, vowi gihinona wi muli muthu oovaadda murima, munohadda vihidhali-

<sup>v</sup> **25.15** *Talenti* yaali korowa ya oro mutheengo waliveliwa namalaba alaba yaaka kumi ni yaaka tanu. Moone teto maverisikulu 16, 17, 18, 20, 22, 24, 25, ni 28.

liinyu, munotugumanya vihimidhiliinyu,<sup>25</sup> gowuwoovani mwaha wa ela, geere otibela vati talenti yeenyu ela, thukulani eli yeenyu'.

<sup>26</sup>“Nabwiye ahimwaakulaga, wiira: ‘Mwiimeleli abure, ooyimwa, wahnona wi ginohadda vihidhaliliimi, ginotugumanya vihimidhiliimi.

<sup>27</sup>Vano odhe ohuhelege obanko korowa yaaga, miyo gaweligiimiwo, gowaakela ni yoween jedhedhavoya.

<sup>28</sup>“Mmwaake talenti eyo mumvahe ole winna matalenti kumi. <sup>29</sup>Vowi ole winna oneere ween jedhedhiwa, vano oneere okalana dhowiinjiva, mbwenye ole ohinna, naari yooyeva elene yinniiyena onowaakiwa.

<sup>30</sup>Vano mwiimeleli ooyimwa oyo, mumvokedhe ode, oli epipi. Wewo onaakale wuundda ni otakuna meeno’”.

### Othongi woogomihedha

<sup>31</sup>“Mwaana a Muthu, adha adhaaga ni nthithimiho naaye na omwene, vamohi ni angero aatene, onoodha akaraati vampanddoni vaaye va omwene wa nthithimiho. <sup>32</sup>Malogo maatene enoodha etugumane vameentoni vaaye, oliye onoodha aamwalanihe wona makambuzi onamwalaniha mbuzi ni mabila. <sup>33</sup>Onoodha aahele mabila omoononi waaye wooja, vano mbuzi onoodha ahele omoononi waaye woong'oto.

<sup>34</sup>“Vevo mwene<sup>w</sup> onoodha awiirele ale enakale omoononi wooja: ‘Mudhe wuno, ny ooreelihiwa a Ababa! Volowani muuMweneni oyene wasasanyedheliyiinyu okuma opaddusiwa wa elabo ya vati. <sup>35</sup>Mwaha wi gahikalana dala mwahigivaha yooja; gahikalana nthona mwahigivaha yoong'wa; gaali mwanaweedda mwahigaakela; <sup>36</sup>gaali madave mwahigwariha; gaali muredda mwahigikameela; ngafugeliwe mukaambura mwahidha ogoona’.

<sup>37</sup>“Mowindo ooharihamo efunelo ya Mulugu enoodha emukohege, yiiraga: ‘Nabwiya, nowoonileni alini muganna dala nuuvahani yooja? Naari muganna nthona nuuvahani yoong'wa? <sup>38</sup>Naari nowooniliihuni mugali mwanaweedda nuwaakelani? Naari mugali madave nuuwarihani? <sup>39</sup>Ki nowoonileni alini mugali areddaa naari mugafugeliwe mukaambura ndha nuwoonan?’

<sup>40</sup>“Mwene onoodha awaakulege, eere: ‘Ebaribareene ginowuwaadde-lani wi mudhidhi dhaatedhene mwaakamihedhiinyu amohi mwa addibilaga ang'onong'ono ala, mwagikamihedha miyeene’.

<sup>41</sup>“Vevo mwene ole onoodha awiirele ale enakale omoononi waaye woong'oto: ‘Venyavoni va miyo, ooddubiwa ny, mudhowe omunddoni woohumala wasasanyedheliwe Ddiyabo<sup>x</sup> ni angero aaye. <sup>42</sup>Vowi gahikalana dala kamwagivahile yooja; gahikalana nthona kamwagi-

<sup>w</sup> **25.34** Yesu onowoga dhowi *mwene* oneyaagana oliyeene, mudhidhi oyene onaadhiyiye akaraati vampanddoni vaaye va omwene. Vevo onoodha ambeelee waathonga athu a elabo yaatene wona *mwene* athu aatene. <sup>x</sup> **25.41** *Ddiyabo* naali ndina nimohi na Sathana.

vahile yoong'wa; <sup>43</sup> gaali mwanaweedda kamwagaakelile; gaali madave kamwagiwarihile; gaali muredda kamwagikameele; gahifugeliwa mu-kaambura kamwadhiile mugoonaa.

<sup>44</sup> “Aliwa enoodha emukohege, yiirege: ‘Nabwiya, nowoonileni alini mugali ni dala, ni nthona, mugali mwanaweedda, mugali madave, mugali aredda, naari mugafugeliwe mukaambura nihuupwathani?’

<sup>45</sup> “Mwene onoodha awaakulege, eerege: ‘Ebaribareene ginowuwaadde-lani wi mudhidhi dhaatedhene mwahaakamihediinyu amohi mwa addibilaga ala ang'onong'ono, mwahiya ogikamihedha miyeene’.

<sup>46</sup> “Vano ayo enoodha edhowege ogoyini yoohumala, mbwenye oohari-hamo efunelo ya Mulugu enoodha edhowege wiigumini yoohumala”.

### Opanganelo dha ompa Yesu

(*Maruku 14.1-2; Luka 22.1-6; Zhwawu 11.45-57*)

**26** <sup>1</sup>Yesu agamalile dhosuuziha dhaatedhene dhedhi, ahawiirelaga anamasuuza aaye: <sup>2</sup>“Muhunona wi ehalile malabo meenddi wi athabeliwe Paxkwa,<sup>y</sup> vano miyo, Mwaana a Muthu, ginopelekiwa wa amwiiddani wi egikomele vamuraddini”.

<sup>3</sup> Mudhidhi oyene apogo a anamakutha ni apogo a aZhudewu yahitugu-managa vaade va musogoleli a anamakutha, eethaniwa Kayifa. <sup>4</sup>Vano yahiiwananelaga mukalelo wowi emwihidde Yesu mowiipiteya wi empe. <sup>5</sup> Aliwa yowiiraga: “Ohukale mudhidhi woothabela Paxkwa wi nnaadhe nitatamule wiinyuwela vaari va athu”.

### Mwihiyana mmohi onomukuthulela makura Yesu oBetaniya

(*Maruku 14.3-9; Zhwawu 12.1-8*)

<sup>6</sup> Yesu agali oBetaniya vaade va Simawu muliba maredda.<sup>z</sup> <sup>7</sup>Veale Yesu ajaga, mwihiyana mmohi ahimwaaddamelaga aganna garaafwa noosasanyiwa ni alabasuturu<sup>a</sup> mwaaligi makura oonukwela a mutheengo wookwima. Ahifugulaga garaafwa ndde, makuraya omukuthulela Yesu mmuruni.

<sup>8</sup> Vano anamasuuza a Yesu egoonile nda yahitakaleliwaga, wiira: “Makura ala enanoongeliwa ddi? <sup>9</sup>Vowi makura ala aheere waagliha, aguliha korowa dhijinji, ndo eere waagawela athu oorabula”.

<sup>y</sup> **26.2** Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihiiwe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyi-hiwa wa Yesu muukwani. <sup>z</sup> **26.6** Maredda mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave, mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>a</sup> **26.7** Alabasuturu naali nibwe noozhazhaala na mooneyelo oeweela nasasanyiwana mino, milinga ni maga-raafwa a makura oonukwela.

<sup>10</sup> Yesu aganonile dhedhi, ahawiirelaga: “Munamukathamihela ddi mwihiyana ola? Egiireliiye sapama. <sup>11</sup> Athu oorabula enaakalege ni ny o malabo maatene, mbwenye miyo kaginaakalege vamohi ni ny mudhidhi waatene. <sup>12</sup> Voogikuthulela makura ala mwiili waaga, oliye osasanyedhe ologohiwa waaga. <sup>13</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi oli waatewene mwiilaboni onaalaleyiwege Muselu Wapama ola, athu eneerege omuwoga mwihiyana ola, emuubuwelelaga mwaha wa dhedho dhigiireliiye”.

**Zhudasi onowiwanana ni apogo a aZhudewu dhoompeleka Yesu**  
*(Maruku 14.10-11; Luka 22.3-6)*

<sup>14</sup> Vevale mmohi mwa anamasuuza aaye kumi ni abiili eethaniwa Zhudasi a oEsikariyothi, ahidhowaga ogumana ni apogo a anamakutha. <sup>15</sup> Ahaakohaga, wiira: “Ki munagivahé ddi gadha gimpeleka Yesu oyo wa ny?” Aliwa yahimulivaga korowa dha parata makumi maraaru. <sup>16</sup> Zhudasi okuma mudhidhi olene, odhowa osogolo oosayela mpatha wowi ampeleke Yesu.

**Yooja ya Nabwiya**  
*(Maruku 14.12-26; Luka 22.7-23; Zhuwawu 13.18-30)*

<sup>17</sup> Nlabo nowambeela na Mathanga a Mikaathe Dhoohuheliwa Emela, yahidhaaga anamasuuza wa Yesu omukohaga, wiira: “Munafuna nasasnyedhe waani wi mujewo Mathanga a Paxkwa?”

<sup>18</sup> Vano oliye ahawaakulaga, wiira: “Dhowani muluwani, munomfwa-nya muthu mmohi, mwawoge, mwiire: ‘Namasuuziha wiire: mudhidhi waaga ohaaddamela, vaade veenyu finamuthabeliimi Paxkwa ni anamasuuza aaga’”. <sup>19</sup> Aliwa yahirragana wona mwawaaddelege Yesu. Vevale yahisasnyedhaga Mathanga a Paxkwa.

<sup>20</sup> Ociguwoni, Yesu agakaraatile vameeza vamohi ni anamasuuza aaye kumi ni abiili, <sup>21</sup> ejaga, oliye ahiiraga: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi mmohi mwa ny onogiguliha wa amwiiddani aaga”.

<sup>22</sup> Aliwa yookubanyaga vajinji, wambeela owogaga: “Ebaribareene ka-huwo miyo, Nabwiya”.

<sup>23</sup> Oliye ahawaakulaga, wiira: “Oyene onareha mukaathe muziwo mmohive ni miyo, dinagipeleke. <sup>24</sup> Miyo, Mwaana a Muthu, onookwa wona mulebeliwiwa dha oliye, mbwenye oddilu oli ni olene onampeleke Mwaana a Muthu! Yaali yapama muthu oyo aheere ahibalowi!”

<sup>25</sup> Nuwindo, Zhudasi ole afunaga ompeleka, ahiiraga: “Ebaribaree-ne kahuwo miyo, namasuuziha”. Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Ee, diweene”.

<sup>26</sup> Vano ejagave, Yesu ahithukulaga mukaathe, otamaalela wa Mulugu, ogwaddanya, wawinka anamasuuza aaye, wiira: “Akelani, muje, ola bu mwiili waaga”.

<sup>27</sup>Vooharela ahimuthukulaga nakoma,<sup>b</sup> otamaalela wa Mulugu, wawinka anamasuuza aaye, wiira: “Mmung’we mwaatene, <sup>28</sup>vowi ola bu mwazi waaga, mwazi wa nipangano no waandana onakuthuleliwa athu ajinji wi eleveleliwe dhoothega dheewa. <sup>29</sup>Ginowuwaaddelani wi okuma dhiinova, odhowa osogolo, kagidha gimung’waga vinyu dila emohi ofiyedha nlabo nddo nnaadhiimi gimung’we vinyu muxa vamohi ni nyovo muuMweneni wa Ababa”.

<sup>30</sup>Vano egeebile njibo noomutamaala Mulugu, yahimaruwaga, odhowa oMwaangoni wa Olivera.

**Yesu onomwaaddela Peduru wi oneere omukooodda**  
*(Maruku 14.27-31; Luka 22.31-34; Zhuwawu 13.36-38)*

<sup>31</sup>Nuwindo, Yesu ahiiraga: “Mahiyu alena, nyo mwaatene muneere ogileva. Vowi Maleba Ootaleleya yiire:

“‘Ginoodha gimporse makambuzi,  
 vano mabilaya ebalaleyec.<sup>c</sup>

<sup>32</sup>Vano gavenyihiwa muukwani, ginoodhowa osogolo weenyu oGalileya”.

<sup>33</sup>Peduru ahiiraga: “Naari aatene yuuleveni, miyo kagidha guulevani”.

<sup>34</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Ebaribareene, ginowuwaaddela wi mahiyu alena, mutubi ahinandde oneere ogikooodda dila thaaru, wiiraga kuginonile”.

<sup>35</sup>Peduru ahimwaakulaga, wiira: “Kagidha gukoddani, naari dhakala dhoofuneya wi gikwe, ginookwa vamohi ni nyo”. Anamasuuza aatene yahiwoga madhu mamohive.

**Nlobelo na Yesu oZheesimani**  
*(Maruku 14.32-42; Luka 22.39-46)*

<sup>36</sup>Vooharela, Yesu ahidhowaga ni aliwa mburo weethaniwa Zheesi-mani. Vano ahawiireлага anamasuuza aaye, wiira: “Mukaraati veva, miyo ginadhowa wule galobele”. <sup>37</sup>Ahimuthukulaga Peduru ni ahima abiili a Zebedeyo, ahambeelaga wukuuwa ni ovoreyiwa. <sup>38</sup>Nuwindo, ahiiraga: “Murima waaga oli wowukuuwa vajinji, ofiyedha okwa, mukale veva mwiing’anelege ni miyo, kamugone”.

<sup>39</sup>Olyi aheeddaga vang’ono, okokora, oworomihedha kove vati, olobel, wiira: “Babani, dhakala dhoorumeedheya, mmukwaranyihe nakoma<sup>d</sup> oyo! Dhihiireye wona munafuneliimi, mbwenye dhiireye wona munafuneliinyu”.

<sup>40</sup>Nuwindo, ahiweleлага wa anamasuuza aaye, aafwanyilege egonaga. Vano ahimukoha Peduru, wiira: “Kamwaandile wiyiing’anela ni miyo naari

<sup>b</sup> 26.27 Naari wi: *kopo*. Moone teto maverisikulu 39 ni 42. <sup>c</sup> 26.31 Zakariya 13.7

<sup>d</sup> 26.39 Nakoma etoonyihedho ya owali wa Mulugu. Moone Ezaya 51.17,19,22; Zheremiya 49.12.

mudhidhi vang'ono? <sup>41</sup> Mwiyiing'anele, mulobelaga wi muhumorele mowee-hiwani. Muneba onofuna wiirana, mbwenye mwiili buli woolodhowa”.

<sup>42</sup> Ahiwelelaga ovenyavo dila ya nabilii, olobela, wiira: “Babani, akala kadhina-rumeedheya omukwaranyiha nakoma ola gihimung'wile, yiireye efunelo yeenyu”.

<sup>43</sup> Vano awelagawo aafwanyilege egonaga mwaha wi meento eewa yowaanyemelaga. <sup>44</sup> Ahaahiyaga, odhowa ollobela dila ya neethaaru, aawelelaga madhu mamohive.

<sup>45</sup> Nuwindo, ahiwelelaga wa anamasuuza aaye, wiira: “Munoogonave ni ovuma? Keeng'anani, mudhidhi ohufiya onaapelekiwiye Mwaana a Muthu mmadadanii mwa athu oothega! <sup>46</sup> Mvenye, nidhowege! Onafuna ogiguliha oli vakukuuve”.

### Omagiwa wa Yesu

*(Maruku 14.43-52; Luka 22.47-53; Zhwawu 18.1-11)*

<sup>47</sup> Yesu awogagave, ahifiyaga Zhudasi, mmohi mwa kumi ni abiili, ni athu ajinji eganna masupaadda ni golomonddo. Athu ala yarumiwege ni apogo a anamakutha ni apogo a azhudewu. <sup>48</sup> Namampeleka ahipanganelaga ni aliwa etoonyihedho ela, wiira: “Oyene gineeriimi gimbezhari, duuyeeene mummmage”. <sup>49</sup> Mowaaguva Zhudasi ahimwaaddamelaga Yesu, wiira: “Ginowuulojelani, Namasuuziha!” Vevale ombezhari.

<sup>50</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Mukwaaga, odheele ddi?”

Vevale amohi yahimuthamagelaga Yesu, omwihidda, ommaga.

<sup>51</sup> Vano mmohi aaligi ni Yesu, ahixomolaga supaadda naaye, omporosana mwiimeleli a musogoleli a anamakutha, ompadha nibaru.

<sup>52</sup> Nuwindo, Yesu ahiiraga: “Ovolo sihe muthumbani supaadda naawo, vowi aatene alene enalabiha supaadda, enadha epiwe ni supaadda. <sup>53</sup> Kaahi onoobuwela wi kaginaanda waaloba Ababa, dhiinoveva wi egirumihedhe angero ajinji akoddo, ookwaranya makuru kumi ni meenddi”? <sup>54</sup> Miyo geera ndo enaakwanele addi Maleba Ootaleleya enawoga wi soofuneya dhiireye?”

<sup>55</sup> Mudhidhi olene Yesu ahaakohaga anamwinji, wiira: “Mudhiile ni ma-supuadda ni golomonddo wi mugihidde wona gili owiinyuwela? Malabo maatene gakaraatesa mu nyuba ya Mulugu gisuuzihaga, kamugihiddile.

<sup>56</sup> Dhaatedhene nda dhihipadduwa wi yaakwanele Maleba a anamavuhulela”. Vevale anamasuuza aaye aatene yahithawaga, omwihiiya yeeka.

### Yesu va Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu

*(Maruku 14.53-65; Luka 22.54-55,63-71; Zhwawu 18.12-14,19-24)*

<sup>57</sup> Ale yammagilege Yesu yahimudhowagana vaade va Kayifa, Musogoleli a anamakutha, wewo watugumanilege anamasuuziha a Malamulo

<sup>e</sup> **26.53** Makuru kumi ni meenddi mu ewogelo ya aRoma yeera lezhiyawu. Naali nikuru nimohi nakanna anyakoddo owaakwana macikwi matanu ni nimohi, (6.000).

ni makolo a aZhudewu.<sup>58</sup> Peduru owaaharaga voolapelavene, ofiyedha ovolowa vathaddo vaade va musogoleli a anamakutha. Nuwindo, Peduru ahivolowaga, okaraati vamohi ni anamaang'anela wi oone omagomelo wiwa.

<sup>59</sup> Apogo a anamakutha ni Nikuru nuulubale na apogo aZhudewu naatene yoosayelaga onamoona wooratha wi Yesu apiwe.<sup>60</sup> Mbwenye kayamfwanyilegena mwaha. Athu ajinji yoomurathelaga Yesu, naari ndo, onamoona weewa kawaakwanaga. Omakuthulowiwa yahivenyaga athu abiili omurathelaga, yiiraga:

<sup>61</sup> “Mulobwana ola wiire: ‘Miyo ginowaanda obwanyula nyuba ya Mulugu, gimage muwari mwa malabo maraaru’”.

<sup>62</sup> Agavenyile musogoleli a anamakutha, ahimukohaga Yesu, wiira: “Kunaakula yego, athu ala dhinoosumeliwa?”<sup>63</sup> Yesu kaakulilege yego. Vano musogoleli a anamakutha, ahiiraga: “Miyo ginowuulamula wi olibele vameentoni va Mulugu mugumi onaaddele akala we oli Kirixtu<sup>f</sup> ole aroromelihewe, Mwaana a Mulugu”.

<sup>64</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Fu mwemo munawogeliinyu. Vano ginowuwaaddelani wi okuma dhiinoveva munomoona Mwaana a Muthu agakaraatile omoononi wooja wa Oowodha-wodha, adheelaga mmuraboni dha odhulu”.

<sup>65</sup> Vano musogoleli a anamakutha ageewile madhu alena ahitalaga dhoowara dhaaye, wiira: “Muhumwiwa onyemula waaye! Ki nnaasayelege onamoona wa ddi?<sup>66</sup> Munoobwela avi?” Apogo amohi yahaakulaga, wiira: “Ofwaneelele apiwe”.

<sup>67</sup> Vevale amohi yoomutaperaga mare wiintoni, emvahaga masoko, amohiwa emuddwadhaga mbarutuni,<sup>68</sup> yiiraga: “Ovuhulele, we Kirixtu. Wuuddwadhile baani?”

#### Peduru onokoodda wi ohumunona Yesu,

*(Maruku 14.66-72; Luka 22.55-62; Zhuwawu 18.15-18,25-27)*

<sup>69</sup> Vevale Peduru agakaraatile vathaddo, mwiimeleli a namwali ahi-mwaaddamelaga, wiira: “We teto waali ni Yesu ole muGalileya”.

<sup>70</sup> Peduru ahikooddaga vameentoni va aatene, eeraga: “Miyo kaginonile enawogiwe”.

<sup>71</sup> Vano Peduru ovenyavo, odhowa vamavolowelo, mwiimeleli mmohi a mwihiyana omoona, wawaaddela yaaligi vevale wiira: “Ola teto aali ni Yesu a oNazarethi”.

<sup>72</sup> Olye ahikooddaga dila ya nabiili ni olibela, eeraga: “Miyo kagimunile muthu oyo”.

---

<sup>f</sup> **26.63** Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto verisikulu 68.

<sup>73</sup>Vigavirile mudhidhi vang'ono yahimwaaddamelaga Peduru athu yaaligi vevale, wiira: “Ebaribareene, oli mmohi mwa aliwa, vowi magwelo aawo enowunoneyiha”.

<sup>74</sup>Vevale ahambeelaga okoodda olibela, wiira: “Miyo kagimunonile mulobwana oyo! Mulugu agoonihe goyi akala ginooratha!” Mowaaguva mutubi ahunddaga.

<sup>75</sup>Vano Peduru ahuubuwelelaga madhu a Yesu yeeriligiye: “Mutubi ahinaandde, we oneere ogikoodda dila thaaru”. Peduru ahimaruwaga vevale, okumela ode, anddaga ni okubanya wuulubale.

### **Yesu onopelekiwa wa Pilatu**

*(Maruku 15.1; Luka 23.1-2; Zhuwawu 18.28-32)*

**27** <sup>1</sup>Ode ogasile bebeheene, apogo aatene a anamakutha ni apogo a nlogo yahipanganelaga wi empe Yesu. <sup>2</sup>Aliwa ommaga, omudhowagana wa kuminadori Pilatu.

### **Okwa wa Zhudasi**

<sup>3</sup>Vano Zhudasi, muliba ompeleka, vooniligiye wi Yesu ohukoniwa, ahuubuwelelaga, wiira: “Geerela ddi?” Ahaawelihedhaga korowa nde makumi maraaru dha parata apogo a anamakutha ni apogo a nlogo, wiira: <sup>4</sup>“Gihithega voopeleka mwazi wa muthu ahithegile”. Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Hiyo niire avi? Ndo saawo weeka”.

<sup>5</sup>Vevale Zhudasi ahivokedhaga korowa nde dha parata mu nyuba ya Mulugu, odhowa wiimagelela.

<sup>6</sup>Apogo a anamakutha yahithukulaga korowa nde, wiira: “Kadhifwaneelele wi nihele moologolela korowa dha mvahi vowi sa mutheengo wa mwazi”. <sup>7</sup>Vano yahiiwananelaga ogulana korowa ndo mudda wa namooba dhibale wi elogohiwegewo anaweendda. <sup>8</sup>Mwahaya buuyene mudda ole ofiyedha peeno oneethaniwiwa “Mudda wa Mwazi”. <sup>9</sup>Ndala dhihaakwanela dhawogile namavuhulela Zheremiya, eeriliye: “Ehithukula korowa makumi maraaru dha parata, mutheengo oyene wathomile ahima amohi aEzaryayeli, <sup>10</sup>oguliwana mudda wa namuuba dhibale wona mwemo Nabwiya mwagilamuleliye”.<sup>g</sup>

### **Yesu omuthegoni wa miladdu wa kuminadori Pilatu**

*(Maruku 15.1-15; Luka 23.1-5,13-25; Zhuwawu 18.33 ofiyedha 19.16)*

<sup>11</sup>Yesu ahimelaga vameentoni va kuminadori, oliye ahimukohaga, wiira: “We oli mwene a aZhudewu?” Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Onawoga di nyo”.

<sup>12</sup>Vano apogo a anamakutha ni apogo a nlogo emusumelaga kaawaakulege yego. <sup>13</sup>Pilatu ahimukohaga, wiira: “Kuneewa dhaatedhe-

<sup>g</sup> 27.10 Moone Zakariya 11.12-13; Zheremiya 19.1-13; 32.6-9

ne dhinoosumeliisuna?"<sup>14</sup> Yesu kaakulilege naari ndhu nimohi; mwa ela kuminadori Pilatu ahitikinaga vajinji.

<sup>15</sup> Sowi, mudhidhi wa Othabela wa Paxkwa, kuminadori ahilemeelela omutapula munyakaambura mmohi, oyene athu yamfuniisu. <sup>16</sup> Mudhidhi olene yahikanna munyakaambura mmohi oononeya ni bili ya bure eethaniwa Baraba. <sup>17</sup> Athu egatugumane, Pilatu ahaakohaga, wiira: "Munamfuna aani wi gimutapule, Baraba naari Yesu, oneethaniwa Kirixtu?"<sup>h</sup> <sup>18</sup> Vowi oliye ahinonaga wi empelekele mwaha woomugana.

<sup>19</sup> Pilatu agakaraatile mmuthegoni mwa miladdu, mwihiyanaaye ahirumihaga mutheenga wi yamwaaddele wi: "Pole-pole, ahimukone owogoowa ole, mwaha wi miyo mahiyu gihonna goyi moorohani mwaha waaye".

<sup>20</sup> Mbwenye apogo a anamakutha ni apogo a nlogo yowaathuzha athu wi emulobe Baraba, empihe Yesu.

<sup>21</sup> Pilatu ahiwelelaga waakoha dila ya nabiili, wiira: "Mwa abiili ala munamfuniinyu wi gimutapule baani?" Aliwa yahaakulaga, wiira: "Baraba!"

<sup>22</sup> Vano Pilatu ahaakohaga, wiira: "Gimwiirena avi Yesu, ola oneethaniwa Kirixtu?" Yahaakulagaaatene, wiira: "Mmukomele vamuraddini!"

<sup>23</sup> Pilatu ahaakohaga, wiira: "Yabure ddi yiiriliyyena?" Mbwenye yoweenjedhedhagave okuwa, yiiraga: "Akomeliwe vamuraddini!"

<sup>24</sup> Pilatu agoonile wi kanaddoddavo yego athu ehambeela wiinyuwe-la, ahaalobaga mahinje, ohaba mmadani vameentoni va athu aatene, wiira: "Miyo kaginna muladdu ni mwazi wa muthu ola, mwiirege dhinafuniinyu".

<sup>25</sup> Athu aatene yahaakulaga, wiira: "Muladdu wa mwazi waaye onimorele hiyo vamohi ni ahima eehu!"

<sup>26</sup> Vevale Pilatu ahaatapulelaga Baraba, olamula wi Yesu awaxuliwe, nuwindo ompeleka wi akomeliwe vamuraddini.

### Anyakoddo enoomunyemula Yesu (Maruku 15.16-20; Zhuwawu 19.2-3)

<sup>27</sup> Vevale anyakoddo a Pilatu yahimuthukulaga Yesu, omudhowaga-na nyuba yoolibihiva ya kuminadori.<sup>i</sup> Nikuru naatenene na anyakoddo yahitugumanaga omwaapeelela. <sup>28</sup> Omukuguula dhoowara dhaaye, omuwariha mukanjo woofila.<sup>j</sup> <sup>29</sup> Yahiluwaga kara ya miinga, omuwariha mmuruni mwaaye. Vano omwihiddeeliha bango mundadani naaye na

<sup>h</sup> **27.17** Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto verisikulu 22. <sup>i</sup> **27.27** Naari wi: *Peretoriyo*. <sup>j</sup> **27.28-29** *Mukanjo woofila ni kara yaali etoonyihedho ya omwene wa aRoma, ni aZhudewu.*

moono wooja, okokoraga vameentoni vaaye, ombeddaga, yiiraga: “Nno-wuulojelani, Mwene a aZhudewu!”<sup>30</sup> Yoomutaperaga mare, othukula bango ele omuddwadhagana vamuru.<sup>31</sup> Nuwindo, egamalile ombedda-beda, yahimukuguulaga mukanjo ole woofila, omuwariha dhoowara dhaaye. Vooharela yahimuthukulelaga ode wi yamukomele vamuraddini.

### **Okomeliwa wa Yesu vamuraddini**

(Maruku 15.21-32; Luka 23.26-43; Zhwawu 19.16-27)

<sup>32</sup>Emaruwaga yahigumanaga ni muthu mmohi a nluwa na oSire-ne eethaniwa Simawu, ola yahimuwaddihedhaga othukula muraddi.

<sup>33</sup>Egafiyile mburo oneeriwa Golgotha (enatapulela “Mburo wa Egari-gadhi”),<sup>34</sup> yahimovahaga vinyu oomutaganyihedha ni cowe wi amung'we, mbwenye oliye agamulawihile kamfunilege omung'wa.<sup>35</sup> Nuwindo, egamukomele, yahigawanaga dhoowara dhaaye, yahombezelaga gari wi yoone kadda muthu yaathukuliiye.<sup>k</sup> <sup>36</sup>Yahikaraatigi vevale omwiing'anelaga.<sup>37</sup>Vamuraddini, vadhusu va muru wa Yesu, yahikomelagavo ntabwa, valebiwege madhu oomusumelana, owi: “OLA DI YESU, MWENE A AZHUEDEWU”.<sup>38</sup> Yesu ahikomeliwana vamuraddini ambava abiili, mmohi omoononi waaye wooja, mmohiya omoononi waaye woong'oto.<sup>39</sup> Athu yaviraga vevale, yoomunyemulaga, ethikaga miru,<sup>40</sup> yiiraga: “Kahuwo weene weera: ‘Ginoodha gibwanyule nyuba ya Mulugu, gimage dila biili mwa malabo maraar?’ Akala oli Mwaana a Mulugu, okite vamuraddinivo, wiivulumuse weeka!”

<sup>41</sup>Mwa mukalelo mmohive, apogo a anamakutha ni anamasuuza a Malamulo ni apogo a nlogo yoomunyemulaga yiiraga:<sup>42</sup>“Waavulumusa athu amohi, vano kunaanda wiivulumusa weeka. Oliye di mwene a Ezarayeli! Akita dhiinoveva vamuraddini vale, nneere omuroromela.

<sup>43</sup>Amuroromela Mulugu; adhe dhiinova amvulumuse, akala ebaribareene onomudhivela. Vowi onowoga, eeraga: ‘Gili Mwaana a Mulugu’.<sup>44</sup>Vano ambava ale yakomeliwigiiyena yoombeddaga ni mukalelo mmohive.

### **Okwa wa Yesu**

(Maruku 15.33-41; Luka 23.44-49; Zhwawu 19.28-30)

<sup>45</sup>Okuma wora ya neekumi nabili ya mutana yiihi yahikuneelaga elabo yaatene, yahilogelaga wora thaaru ogali wooribawene.<sup>46</sup>Okuma wora thaaru dha ciguwo, Yesu ahikuwaga moolibiha, wiira: “Eli, Eli, lama sabakathani?” Enatapulela wi: “Mulugu aaga, Mulugu aaga, mugihiyele ddi?”<sup>l</sup>

<sup>47</sup>Vano amohi yaaligi vevale yamwiiwaga, yowiiraga: “Onamwiithana namavuhulela Eliyazi”.

<sup>k</sup> 27.35 Moone Masaalimu 22.18   <sup>l</sup> 27.46 Masaalimu 22.1

<sup>48</sup> Mowaaguva mmohi mwa aliwa ahithamagaga, othukula nthoje, obwiniha mvinyuni oonyuunya oseredha obangoni, omvaha Yesu wi amung'we. <sup>49</sup> Amohi yowiiraga: "Kamwihiyen! Nimoone akala Eliyazi onaadhe amvulumuse!"

<sup>50</sup> Yesu ahikuwaga dila ya nabiili ni ndhu noolib, okwa.

<sup>51</sup> Mudhidhi olene guwo yagawa nyuba ya Mulugu<sup>m</sup> yahitaleyaga dhipaddi biili, okuma vadhluli ofiya muddibani, elabo yahithikeyaga, mabwe yahiparuwaga, <sup>52</sup> masiye yahifuguwaga, athu oweela mirima ajinji yakwile wale yahivenyihiwaga muukwani. <sup>53</sup> Egakumile mmasiye mweewa yahivolowaga muZheruzalemi, nluwa noweela, okumelela wa athu ajinji, nda dheeereylege Yesu agavenyihewe muukwani. <sup>54</sup> Sinturiyawu<sup>n</sup> ni ale yamwiing'anelaga Yesu, vooniligiwa othikeya wa elabo ni dhaatedhene dheeereyaga, yahikalagana woova wuulubale, wiira: "Ebaribareene, ola aali Mwaana a Mulugu".

<sup>55</sup> Vevale vahikalaga ahiyana ajinji, yoonelaga woolapelawene. Yaaligie ale yadhaaga emuharaga Yesu okuma oGalileya wi emukamihedhege. <sup>56</sup> Mwa aliwa aaligi Mariya a oMagadala, Mariya, amaaye a Tiyago ni a Zhuuze, ni mwihiyana a Zebedeyo.

### Ologohiwa wa Yesu

(Maruku 15.42-47; Luka 23.50-56; Zhwawu 19.38-42)

<sup>57</sup> Ociguwoni ahifiyaga muthu mmohi oooreela a oArimateya, ndina naaye Zhuuze. Ola teto aali namasuua a Yesu. <sup>58</sup> Oliye ahidhowaga wa Pilatu, omuloba mwiili wa Yesu. Vano Pilatu ahirumihaga wi emwinke. <sup>59</sup> Vevale Zhuuze agathukule mwiili ole, ahihuruwedhaga ni guwo yoweela ya liinyu. <sup>60</sup> Ohela munsiyeni<sup>o</sup> nixa natopiwe vanibweni. Opigirisa nibwe nuulubale, ofugana omulago wa nsiye ndde, ovenyawo. <sup>61</sup> Mariya a oMagadala vamohi ni Mariya mmohi, yaaligi vevo, okaraati vakukuuve ni nsiye ndde.

### Anamaang'anela a nsiye na Yesu

<sup>62</sup> Nlabo nooharella, nigavirile nlabo noomusasanyedha sabuddu, yahitugumanaga apogo a anamakutha ni aFarizi, odhowa wa Pilatu. <sup>63</sup> Omwaaddela, wiira: "Nabwiya, nnnowuubuwelela wi namaratha ole agali mugumi ahiwoga wi: 'Yavira malabo maraaru ginoodha givenyihewe muukwani'. <sup>64</sup> Mulamule wi onsiyeni wule waang'aneliwege ni anyakoddo ofiyedha malabo maraaru wi dhinaapadduwe edhe anamasuuza aaye emwiyyemo, yawaaddelege athu

---

<sup>m</sup> **27.51** Guwo yagawa nyuba ya Mulugu yaali guwo yatomeyiwe munyuba ya Mulugu yagawa Mburo Woweela ni Mburo Woweelesesa. Moone Okuma 26.33. <sup>n</sup> **27.54** Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma. <sup>o</sup> **27.60** Masiye a mudhidhi olene yaka-la wona nikungu.

wi ‘oliye ohuvenyihwa muukwani’. Vano oratha woogomihedha wula onaa-kale wootthabwesesa okwaranya wowambeela”.

<sup>65</sup> Pilatu ahawaaddelaga, wiira: “Mwaathukule anyakoddo ala, edho-we yaang’anelegewo onsiyeni wo wona munoobuweleliinyu”. <sup>66</sup> Aliwa yahidhowaga, obandiha selu<sup>p</sup> vanibweni nafugiwegena onsiyeni wule, waahiyavo anamaang'anela.

### Ovenyihwa wa Yesu muukwani

(Maruku 16.1-8; Luka 24.1-12; Zhuwawu 20.1-10)

**28** <sup>1</sup>Sabuddu agavirile, ddimingu ebembe mbee, Mariya a oMaga-dala ni Mariya mmohiwa yahidhowaga onsiyeni.<sup>q</sup>

<sup>2</sup> Mowaaguva wahiiweyaga othikeya wuulubale wa elabo, vowi mungero a Nabwiya ahikitaga odhulu, ofiya, opigirisavo nibwe ndde, okaraatela. <sup>3</sup> Mooneyelo aaye yaaligi wona ozherima, dhoowara dhaaye dhaaligi dhoweelesesa. <sup>4</sup> Vano anamaang'anela yowoovaga, wambeela ogurumela, okalagahi yiire okwa.

<sup>5</sup> Mungero ole ahifiyaga vaaligi ahiyana, wiira: “Muhoove, vowi gihi-nona wi munamusayela Yesu, oyene okomeliwe. <sup>6</sup> Oliye mula kalimo, ohuvenyihwa muukwani wona mwawogeliye. Mudhe, moone mburo walogohiwiye. <sup>7</sup> Mudhowe mowaaguva mwawaaddele anamasuuza aaye, mweere: ‘Oliye ohuvenyihwa muukwani. Oli osogolo weenyu, onadhowa oGalileya, wewo muneere omoona’. Siyeene yafuniimi wuwaaddelani!”

<sup>8</sup> Vano ahiyana ale yahimaruwaga onsiyeni wule ni waaguva, yoova-ga teto ni ohagalala wuulubale, yahithamagaga odhowa wawaaddela anamasuuza. <sup>9</sup> Mowaaguva Yesu ahifiyaga ogumana ni aliwa, wiira: “Ginowuulojelani!” Vano aliwa yahimwaaddamelaga omukubaarela manyalo, omweebedha. <sup>10</sup> Nuwindo, Yesu wiira: “Muhoove! Mudhowe mwawaaddele addibilaga wi edhowe oGalileya, wewo eneere ogoona”.

### AZhudewu enowaanyingala anamaang'anela

<sup>11</sup> Vevale ahiyana ale edhowaga, anamaang'anela amohi yahidhowaga oluwaní wawaaddela apogo a anamakutha dhaatedhene dheereyile-ge. <sup>12</sup> Aliwa yahitugumanaga vamohi ni apogo a nlogo, wiiwananela waanyingala anamaang'anela ale ni korowa dhijinjidhene, <sup>13</sup> wawaadde-la wi yiirege: “Anamasuuza aaye bidhiile mahiyu, wiiyamo mwiili wa Yesu nigonaga. <sup>14</sup> Dheera dhiiweya wa kuminadori dhoopadduwa ndo hiyo nnomukurumula murima wi oooleveleleni”. <sup>15</sup> Anamaang'anela ale yahaakela korowa nde, wiirana wona mwaaddeleliiwa. Mowindo dhoo-ratha nde dhahivuhiwa vaari va aZhudewu ofiyedha peeno.

<sup>p</sup> 27.66 Selu si etoonyihedho enabandihiwana yego yafugiwa wi yafuguliwa yooneyege wi ehifuguliwa. <sup>q</sup> 28.1 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu.

**Yesu onowaaruma anamasuuza aaye mwiilaboni**

<sup>16</sup> Yahivenyaga anamasuuza ale kumi ni mmohi, odhowaga oGalileya, omwaangoni oyene Yesu waatoonyihedhiye. <sup>17</sup>Vano egamoonile yahi-mweebedhaga mbwenye amohi yowaanganyedhaga. <sup>18</sup>Yesu ahifiyaga vakukuuve wawaaddela, wiira: “Owodha waatewene ovahiwe wa miyo, odhulu ni elabo ya vati. <sup>19</sup>Mwaha wa ela nyo dhowani wa malogo maatene, mwaarugunuse ekale anamasuuza aaga. Mwaabathizege mu ndina na Baba, na Mwaana, ni na Muneba Woweela, <sup>20</sup>mwasuuzihaga ologolela dhaatedhene dhedho miyo dhowaaddeliimini. Muubuwelege wi miyo gili ni nyo malabo maatene, ofiyedha omakuthulo wa elabo ela”.

# **Muselu Wapama wa Yesu Kirixtu woolebiwa ni Maruku**

## **Madhu oovolowana**

Niivuru ndda nilebiwe ni Maruku. Oliye aali muZhudewu a oZheruzalemi. Ahidhowa ni Pawulo vamohi ni Baranabe muulenddoni mweewa mwa olaleyla. Veale Maruku aali namakamihedha a murumiwi Peduru nluwa na oRoma. Niivuru ndda nalebiwe oRoma wewule muwari mwa yaaka ya 55 ofiyedha 60 Kirixtu agabaliwe.

Madhu a niivuru ndda enowooniha wi Yesu di muthu owiira dhego moohaanganyedha, moororomela kopolo dhaaye-dhaaye; vano kopolo dhaaye dhinwooneya va masuuzihelo aaye teto vookumiha mineba dhootakala ni waalevelela athu dhoothega dheewa. Oliye mwiinyeene onowiiromola Mwaana a Muthu oyene adhiile wi apeleke egumi yaaye wi aavulumuse athu mwa dhoothega dheewa. Maruku awoga mwaha wa Yesu mooligana ni moohulapiha madhu; asiba vajinji dhowiira dha Yesu okwaranya dhoosuuziha dhaaye.

Niivuru ndda nnowooniha teto wi vang'ono-vang'ono anamasuuza ale yahambeela wiiwelelamo dha Yesu ni ororomela, mbwenye athu amohi owiinjiva kayarumeedha.

## **Ogawanyeya wa niivuru**

Obathiziwa ni weehiwa wa Yesu 1.1-15.

Masuuziho ni dhootikiniha oGalileya 1.16 ofiyedha 8.26.

Olenddo wookuma oGalileya odhowa oZheruzalemi 8.27 ofiyedha 10.52.

Yesu onowaakona asogoleli a aZhudewu 11.1 ofiyedha 13.37.

Opiwa wa Yesu ni ovenyihwa mukwani 14.1 ofiyedha 16.8.

Madhu a verisikulu 16.9-20 yiire ween jedhedhiwa, kadhina fwanyeya mwa dhoohadhihela dhoolebiwa dha niivuru ndda na Maruku dhawale.

**Zhuwawu Namabathiza onosasanyedha dila ya Yesu Kirixtu**  
*(Matewuzhi 3.1-12; Luka 3.1-18)*

**1** <sup>1</sup> Wambeela wa Muselu Wapama wa Yesu Kirixtu,<sup>a</sup> Mwaana a Mulugu. <sup>2</sup> Wona mwalebele namavuhulela Ezaya, eeraga:

“*Miyo ginomuruma osogolo waawo  
murumiwi aaga, oyene  
onaasasanyedhege dila vasogolo vaawo.*<sup>b</sup>

<sup>3</sup> *Ndhu naaye nnokuwa mwiiddeddereni,  
niiraga: ‘Sasanyedhani rampa wi Nabwiya aviremo,  
mogoolele dila yaaye’*.<sup>c</sup>

<sup>4</sup> Okumelela wa Zhuwawu Namabathiza mwiiddeddereni weereyile ndala, owaalaleyela athu eeraga: “Tthwaruwani dhowiira dheenyu, mba-thiziwe wi muleveleiwe dhoothega”. <sup>5</sup> Athu a mirudda dhaatedhene dha oZhudeya, vamohi ni athu aatene a oZheruzalemi yoodhowa wa Zhuwawu Namabathiza. Aliwa yabweka dhoothega dheewa, Zhuwawu owaabathiza mmwiinhjeni Zhordawu. <sup>6</sup> Zhuwawu awara guwo dhoosasanyiwa ni mooya a mwaneenyama oneethaniwa kamelo, agamatele sintu na nikupa mmwiinuni mwaaye, aja kwaakwa ni enwi ya mukokolani.<sup>d</sup> <sup>7</sup> Owaalaleyela athu, eeraga: “Mundduli mwaaga onoodha mmohiwa oowodha oogikwaranya, naari kagifwaneelele otapula mingoyi dha sapatho dhaaye. <sup>8</sup> Miyo ginowuubathizani ni mahinje. Mbwenye oliye onoobathizegeni ni Muneba Woweela”.

**Obathiziwa wa Yesu**

*(Matewuzhi 3.13 ofiyedha 4.11; Luka 3.21-22; 4.1-13)*

<sup>9</sup> Va malabo ayene, Yesu akumaga murudda wa oNazareti, elabo ya oGalileya, ahifiyaga omwiinhjeni wa oZhordawu vano ahibathiziwaga ni Zhuwawu Namabathiza. <sup>10</sup> Mowaaguva Yesu atavuwaga mmahinjeni, ahoonaga odhulu outhleyaga, vano Muneba Woweela ni mooneyelo a kangayiwa wahikitelaga va oliye, <sup>11</sup> odhulu wahiiweyaga ndhu niiraga: “We oli Mwaanaga oodhivela, mwa we ginothagalala”!<sup>e</sup>

**Weehiwa wa Yesu mwiiddeddereni**

*(Matewuzhi 4.1-11; Luka 4.1-13)*

<sup>12</sup> Okuma vevale, mowaaguva Yesu ahithukuleliwaga mwiiddeddereni ni Muneba wa Mulugu. <sup>13</sup> Mwemule Yesu ahikalagamo malabo makumi mannayi eehiwaga ni Sathana. Oliye akala ni aneenyama a mukokolani, angero a Mulugu yoomwiimelela.

<sup>a</sup> **1.1** *Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela Muthikitheliwi, Misiya, naari wi: oosaku-liwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. <sup>b</sup> **1.2** Malakiya 3.1 <sup>c</sup> **1.3** Ezaya 40.3 (Bibiliya Seputuwazhinta) <sup>d</sup> **1.6** Namavuhulela Eliyazi ahiwara mowinda. Moone Mamwene a Nabiili 1.8. Dhoowara nda dhinatoonya wi Zhuwawu aali namavuhulela. Moone Zakariya 13.4; Levitiku 11.22. <sup>e</sup> **1.11** Moone Masaalimu 2.7; Ezaya 42.1; Wambeela 22.12

**Yesu onowambeela mabasa aaye oGalileya**  
*(Matewuzhi 4.12-14; Luka 4.14-15)*

<sup>14</sup>Zhuwawu agafugeliwe mukaambura, Yesu ahiwelela oGalileya, alaleyaga Muselu Wapama wa Mulugu, <sup>15</sup>eeraga: “Mudhidhi ohaakwana. Omwene wa Mulugu ohufiya. Mutthwaruwe, murumeedhe Muselu Wapama”.

**Wiithaniwa wa anamasuuza owambeela**  
*(Matewuzhi 4.18-22; Luka 5.1-11)*

<sup>16</sup>Yesu eeddaga seresere ya Nyaza ya oGalileya, ahawoonaga addibila abiili, Simawu ni Andire, evokedhaga mathavi munyaza, vowi yaali anamatota. <sup>17</sup>Vano Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Mudhe mugiharege, guwiireni anamatota a athu”. <sup>18</sup>Mowaaguva aliwa yahaahiyaga mathavi eewa, omuharaga. <sup>19</sup>Egeeddile vang'ono, Yesu ahawoonaga addibila amohi abiili. Tiyago ni ddibile Zhuwawu, ahima a Zebedeyo. Egali mmwanddeyani ni babiiwa esasanyedhaga mathavi eewa. <sup>20</sup>Mowaaguva Yesu ahawiithanaga. Aliwa yahimwihiyaga babiiwa Zebedeyo ni anamalaba aaye mmwanddeyani, omuharaga Yesu.

**Yesu onowiigara muneba wootakala mwa mulobwana oKafaranawu**  
*(Luka 4.31-37)*

<sup>21</sup>Aliwa yahidhowaga oKafaranawu. Vano nigafiyile nlabo na sabuddu, Yesu ahivolowaga mu nyuba ya matugumano,<sup>f</sup> wambeela osuuziha. <sup>22</sup>Athu yootikinaga dhosuuziha dhaaye, mwaha oosuuzihaga ni othongi, ooziyanihaga ni masuuzihelo a anamasuuziha a Malamulo.

<sup>23</sup>Mu nyuba ya matugumano eyo mwahikumelelaga muthu ahiddiwe ni muneba wootakala. Ahikuwaga ni ndhu nootaama, wiira: <sup>24</sup>“Ii! Ninna ddi hiyo ni nyo,<sup>g</sup> Yesu muNazarethi? Mudheele onitolosa? Miyo guhuunonani wi muli Oweela a Mulugu”. <sup>25</sup>Mbwanye Yesu ahihihaga muneba wootakala, wiira: “Wiire pee! Okume mwa muthu ola!” <sup>26</sup>Vevale muneba wootakala ole wahimuthikaga vajinjivene ni kopolo muthu ole, vano wahikuwaga mookwaranya, okumamo. <sup>27</sup>Athu aatene yaaligi ootikiniheya, yookohanaga, yiiraga: “Dhedhi sowi avi? Dhoosuuziha dha musawo dhedhi? Moone! Oliye onolamula ni owodha mineba dhootakala teto dhinomwiwelela!” <sup>28</sup>Bili yaaye yahivuveyaga mowaaguvamwene mируdda dhaatedhene dha oGalileya.

<sup>f</sup> 1.21 *Nyuba dha matugumano* Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa *sinagoga*. Mabasa eewa kayaali oolobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye tetu yowaathongamo athu yahaaharihamo Malamulo a aZhudewu. <sup>g</sup> 1.24 Mu ewogelo ya eGerego onafuna owoge ddi: *Munihiye mmurenddeleni*.

**Yesu onomuyiliha mbogohaaye Simawu ni athu amohi**  
*(Matewuzhi 8.14-17; Luka 4.38-41)*

<sup>29</sup> Mowaaguva Yesu, Simawu, Andire, Tiyago ni Zhuwawu, yahivenyaga mu nyuba ya matugumano, odhowa vaade va Simawu ni Andire.

<sup>30</sup> Mudhidhi oyene agavolowile mwemule, yahimwaaddelaga Yesu wi Simawu mbogohaaye oli ookonaanteene muredda, mwaha wa nipaddawe nuulubale. <sup>31</sup> Yesu ahimwaaddamelaga, omwihiddeela ndada mma ole, omvenyiha, vano nipaddawe omwihiya. Vevale mma ole wambeela waakamihedha aliwa.

<sup>32</sup> Ociguwoni, nduwa nidhowaga, athu yowaadhaagana wa Yesu akwiiwa aatene aredda ni oohiddiwa mineba dhootakala. <sup>33</sup> Athu a murudda waatene yahitugumanaga vamulago wa nyuba ele. <sup>34</sup> Yesu ahaayilihaga ajinji alene yarabula teto ni dhiredda dhoohiyana-hiyana, ahiigara mineba dhootakala dhijinji. Mbwenye minebadha kaahiya wi dhiwogege, mwaha dhahimudidela.

**Yesu onoolaleya oGalileya**  
*(Luka 4.42-44)*

<sup>35</sup> Bebeheene, ohunasese, Yesu ahivenyaga odhowa omburoni wahavira athu pweepwe. Wewo oolobelaga. <sup>36</sup> Simawu ni akwaaye ale yahivenyaga omusayelaga. <sup>37</sup> Egamfwanyile yahimwaaddelaga, wiira: “Athu aatene enowuusayelani”. <sup>38</sup> Mbwenye oliye ahiiraga: “Kabeni nidhowe mirudda dhimohi dhowaaddamela wewuno, galaley teto, wewo madhu vowi bi mabasa yadheeliimi”. <sup>39</sup> Vano Yesu ahidhowaga weddeedda oGalileya waatewene, oolaleyaga mu nyuba dha matugumano teto owiigaraga mineba dhootakala.

**Yesu onomuyiliha muthu a maredda**  
*(Matewuzhi 8.1-4; Luka 5.12-16)*

<sup>40</sup> Muthu mmohi amaredda<sup>h</sup> ahidhaaga wa Yesu. Okokora wambeela omuloba-loba, eeraga: “Mwafuna, munowaanda ogeeliha”.<sup>i</sup> <sup>41</sup> Yesu ahimweeddiwelaga thagaraga. Ahimutapulelaga ndada omukahinya, wiira: “Ee, gihifuna. Weele!” <sup>42</sup> Mowaaguva maredda aaye ale yahinaanelaga, aheelihiwaga. <sup>43</sup> Vano Yesu ahimulamulaga wi adhowege, ahimwaaddelaga madhu akopolo. <sup>44</sup> Ahiiraga: “Ogivuruwane, kumwaaddele muthu mmohi dhedhi. Odhowege, weyooneyihe wa namakutha,<sup>j</sup> wavelele mukutho ole walamulele Mozezi. Oyene okale onamoona wa athu aatene wi ohuyilihiwa”.

<sup>h</sup> 1.40 *Maredda* mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>i</sup> 1.40 *OgeelihaNaari wi: mugiyilihe.*

<sup>j</sup> 1.44 Levitiku 14.1-32

<sup>45</sup> Mbwenye muthu ole agavenyile vevale, ahambeelaga olaleya dhaate-dhene ni osoriha dhende dhamwiireyele. Mwaha wa dhedho Yesu kaakwanihilege wooneyela voweela mirudda dhaatedhene. Mbwenye oliye akala woolapela okwibi mburo wahaviriwesesa; athu yoodhowaga wa oliye okumela wula ni wula.

**Yesu onomuyiliha mulobwana ookwa-yaano**  
*(Matewuzhi 9.1-8; Luka 5.17-26)*

**2** <sup>1</sup>Vigavirile malabo vang'ono, Yesu ahiwelelaga oKafaranawu, athu yahiiwaga wi oli vaade vaaye. <sup>2</sup>Athu ajinji yahitugumanaga mba mule, moofinyana vamulago kavaaligi mburo. Oliye owaalaleyelaga madhu a Mulugu. <sup>3</sup>Athu amohi annayi yahimuthukulaga muthu ookwa-yaano, omudhana wa Yesu. <sup>4</sup>Mbwenye aliwa kayaandaga omvolowana omfiyana vaaligi Yesu mwaha wowiinjiva athu. Yahigwelaga vanaantopi, ofugula penyengo epaddi waaligi Yesu, omukitihelavo muliba okwa-yaano ole yamudhigiisuna vanteten. <sup>5</sup>Vowoona nroromelo neewa nddo, Yesu ahimwaadelaga muliba okwa-yaano, wiira: “Mwaanaga, dhoothega dhaawo dhihileveleliwa”.

<sup>6</sup> Mbwenye vevale vahikalaga teto anamasuuziha amohi a Malamulo a Mozezi. Aliwa yahambeelaga wiikoha mmurimani mweewa, yiiraga: <sup>7</sup>“Mwaha bwaddi olaya onawogeliye ndala? Onomunyemula Mulugu. Baani onalevelela dhoothega, ahili Mulugu yeeka baahi?”

<sup>8</sup> Mowaaguva Yesu ahinonaga mmoobuweloni mwaaye wi enowaanganyedha, ahaakohaga, wiira: “Mwaha bwaddi, munoobuwelela dhedhi mmirimani mweenyu? <sup>9</sup>Yookweya siivi, omwaaddela muliba yaano dhookwa, wiira: ‘Dhoothega dhaawo dhihileveleliwa’, naari owoga, wiira: ‘Venya, thukula ntete naawo, weedde?’ <sup>10</sup>Mbwenye wi munone wi Mwaana a Muthu ohukalana kopolo vati vano dhoolevelela dhoothega, moone”. Vevale ahimwaadelaga ookwa-yaano ole, wiira: <sup>11</sup>“Venya, othukule ntete naawo, odhowege vaade vaawo”. <sup>12</sup>Muthu ole ahivenyaga, othukula ntete naaye ndde okumamo, athu aatene emoonaga. Vano aatene yootikinaga vajinji, wambeela omutamaala Mulugu, ewogaga wi: “Dhowi ndala hiyo kannoonege”.

**Yesu onomwiithana Leevi**  
*(Matewuzhi 9.9-13; Luka 5.27-32)*

<sup>13</sup> Yesu ahiwelelaga dila emohiwa odhowa seresere ya nyaza. Athu ajinjee-ne yahifiyaga wewo, vano oliye ahambeelaga waasuuza. <sup>14</sup> Yesu eeddaga wewule, ahimoonaga Leevi,<sup>k</sup> mwaana a Alifiyu, agali vambasani mburo wa musoko. Ahimwaadelaga, wiira: “Ogihare”. Oliye ahivenyaga, omuharaga.

<sup>k</sup> 2.14 Leevi Naari wi: Matewuzhi. Moone Matewuzhi 9.9.

<sup>15</sup>Yesu ajaga vaade va Leevi. Vowi oliye ahikanna oomuhara yaali “anamathega”, vahikalaga anamakoha-musoko<sup>1</sup> ajinji ni “anamathega” ajinji yajaga ni Yesu ni anamasuuza aaye. <sup>16</sup>Vevo anamasuuziha a Malamulo a muwari mwa nikuru na aFarizi yahimoonaga wi Yesu onaja ni anamathega teto ni anamakoha-musoko, yahaakohaga anamasuuza aaye, wiira: “Mwaha bwaddi onaja vamohi ni anamakoha musoko teto ni anamathega?” <sup>17</sup>Yesu ageewile dhedhi ahawaakulaga, wiira: “Athus eili apama kinamurabulela namugu, eehi, mbwenye ale enabulela binamurabulela. Miyo kagadhee wawiithana athu ooharihamo efunelo ya Mulugu, mbwenye anamathega”.

**Yesu onokohiwa mwaha woothuga**  
*(Matewuzhi 9.14-17; Luka 5.33-39)*

<sup>18</sup>Mudhidhi mmohiwa anamasuuza a Zhuwawu Namabathiza ni aFarizi yahithugaga. Athu yahidhaaga wa Yesu omukoha, wiira: “Mwaha bwaddi anamasuuza a Zhuwawu ni anamasuuza a aFarizi enothuga, mbwenye anamasuuza eenyu kinathuga?” <sup>19</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Dhino-waandeya owiithaneliwa mathanga a otela ethugege, namatelaya eganna vevo? <sup>20</sup>Mbwenye onoodha ofiye mudhidhi enaavenyihedhiwiwavo namatela oyo. Mwa mudhidhi oyene finaathugigiiwa.

<sup>21</sup>“Muthu kanathukula ecapa ya guwo exa asonela va yoowara yawale. Mwaha wi eera ndo, ecapa exa ele enooweta otala yoowara yawale, otaleya wiwa onakala wuulubale okwaranya wale. <sup>22</sup>Vano teto muthu kanamuhela vinyu muxa mmathumbani a makupa awale. Eera ndo, vinyu oyo onowaatala mathumbaya, ndo vinyu ole onoothathiya, mathumba ayo enomala mabasa. Mbwenye vinyu muxa onaheliwa mathumba maxa”.

**Nlabo na sabuddu**  
*(Matewuzhi 12.1-8; Luka 6.1-5)*

<sup>23</sup>Nlabo nimohi na sabuddu Yesu aviraga mmiddani mwa tirigu. Anamasuuza aaye yahambeelaga okothola mangala a tirigu.<sup>m</sup> <sup>24</sup>Vevale aFarizi yahimukohaga Yesu, wiira: “Mwaha bwaddi anamasuuza eenyu eneerana dhokooddihiwa ni Malamulo va nlabo na sabuddu?”<sup>n</sup> <sup>25</sup>Olyi, ahiiraga: “Kamweelengile dhaatedhene dhedho dheerile Davidi, oliye ni akwaaye egavoliwe dala? <sup>26</sup>Nyo kamunonile ole avolowilege mu nyuba ya Mulugu, ajamo mikaathe dhoreelihiwa va mudhidhi oyene Abiya-

<sup>1</sup> **2.15** *Anamakoha-musoko* ala aEzaryeli aatene yawoona wona “anamathega.” Yanna mukalelo wabure vameentoni va athu, mwaha wi yamulabelu guveruno a oRoma aali mwiiddani a Ezaryeli. <sup>m</sup> **2.23** Deteronomio 23.25    <sup>n</sup> **2.24** Malamulo a Mozezi enokooddiha olaba nlabo na sabuddu. Moone Okuma 20.8-11; Deteronomio 5.12-14.

tari agali musogoleli a anamakutha? Mwa dhaatedhene mukaathe nde kadharumeedhiwa ojiwa muthu burebure ehili anamakutha weekiiwa.<sup>o</sup> Mbwenye teto oliye ahaagawelagamo akwaaye ale yannigiiyena".<sup>p</sup>

<sup>27</sup>Vano Yesu aheen jedhedhaga wawaaddela, wiira: "Sabuddu opadduseliwe mwaha wa muthu, mbwenye muthu kapadduseliwe mwaha wa sabuddu, naari. <sup>28</sup>Miyo, Mwaana a Muthu, di miyo Nabwiya ofiyedha nlabo na sabuddu".

### Yesu onomuyiliha muthu ooragala ndada

(*Matewuzhi 12.9-14; Luka 6.6-11*)

**3** <sup>1</sup>Nlabo nimohi Yesu ahivolowaga mu nyuba ya matugumano. <sup>2</sup>Mwemo mwahikalaga muthu mmohi akwile ndada. <sup>3</sup>Athu amohi-wa yoomusugwaga, esayelaga woona akala aamuyilihe muthu nlabo na sabuddu wi ekalena yoomusumelana. <sup>3</sup>Yesu ahimulamulaga muthu ole, wiira: "Wiimele, odhe osogolo wuno". <sup>4</sup>Ahaakohaga athu ale, wiira: "Ki va nlabo na sabuddu enarumeedheya siivi? Wawiirela athu dhabama, naari wawiirela dhabure? Ovulumusa egumi ya muthu, naari omwihiya akwe?" Athu ayo omaala pee. <sup>5</sup>Vevale Yesu murima waaye womvoreyaga, vovoona wi yaali athu oohaandeya ndale, ahawang'anaga ni otakaleliwa. Vano ahimulamulaga muthu ole, wiira: "Tapula ndada naawo". Oliye ahitapulaga, ndada naaye owelelamo okala pama. <sup>6</sup>Vevale aFarizi ale yahikumaga otugumana emuwogaga mawuje vamohi ni athu a nikuru na Heroddi wi epanganele dila yoompela Yesu.

### Wiinjiva wa athu oNyaza ya oGalileya

<sup>7</sup>Yesu vamohi ni anamasuuza aaye yahivenyagavo odhowa oNyaza ya oGalileya. Nikuru nuulubale na athu nahimu haraga. <sup>8</sup>Athu ale yadhiilege oGalileya, amohi a oZhudeya, amohiwa oZheruzalemi, amohiwa a oEddumeya ni ooko-bela wa oZhordawu teto owaaddamela oTiru ni oSidoni. Aatene yahifiyaga vaaligi oliye, mwaha wi yahiiwaga dhedho oliye dheeriligiye. <sup>9</sup>Yesu ahawaa-ddelaga anamasuuza aaye wi emwaaddamihedhe mwanddeya vakukuuve; woova wi athu enaamfinyege, mwaha yahinjivaga vajinji. <sup>10</sup>Mwa anamwinji ala yahikalagavo aredda ajinji yafunaga omukahinya wi eyile. <sup>11</sup>Mineba dhootakala dhamoona, dhootongwelaga vati vakukuuve ni oliye okuwaga, dhiiraga: "Nyo muli Mwaana a Mulugu". <sup>12</sup>Mbwenye oliye oosumululaga mwa kopolو wi dhihimvuwihege.

### Yesu onowaasakula arumiwi kumi ni abiili

(*Matewuzhi 10.1-4; Luka 6.12-16*)

<sup>13</sup>Nuwindo, Yesu ahigwelaga omwaangoni, vevo ahawiithanaga athu ayene oliye yaafuniyiye, aliwa odhowa wewo waaligiye. <sup>14</sup>Ahaasakula-

<sup>o</sup> 2.26 Levitiku 24.5-9    <sup>p</sup> 2.26 Samuweli Owambeela 21.1-6

gavo kumi ni abiili “arumiwi”. Ahawaaddelaga, wiira: “Guhuusakulani nyo wi mukalege ni miyo, ginooodha guurumeni wi mwalaleyeyege,<sup>15</sup> teto guuvaheni kopolo dhowiigarana mineba dhootakala”.<sup>16</sup> Athu kumi ni abiili alene yaasakuliligiye baala: Simawu (oyene Yesu amvahiliye ndina nowi Peduru),<sup>17</sup> Tiyago ni ddibile Zhuwawu, ahima a Zebedeyo (alena yaavahiiwe ndina nimohi nowi “Bowaneje”, enatapulela wi “Oonyagula wona dari”),<sup>18</sup> teto Andire ni Filipi, Baritolomeyo, Matewuzhi, Tome, Tiyago (mwaana a Alifiyu), Tadeyu, Simawu (a nikuru na aZeloti)<sup>19</sup> teto Zhudasi a oEsikariyothi (oyene ampeleke Yesu wa amwiiddani aaye).

### **Yesu ni Belezebu**

*(Matewuzhi 12.22-32; Luka 11.14-23; 12.10)*

<sup>20</sup> Nuwindo, Yesu ahidhowaga vaade vaaye, vano athu ajinji yahitugumanaga, vevale oliye ni anamasuuza aaye kayannaga mudhidhi wooja yego. <sup>21</sup> Anaamudhi aaye egeewile dhedhi, yahidhaaga wi emuthukule, mwaha yoobuwelaga wi winna aneba.

<sup>22</sup> Anamasuuziha amohi a Malamulo, yahidhaaga okumela oZheruzalem, yoowogaga, yiiraga: “Muthu ola ohiddiwe ni Belezebu”. Yeeraga teto: “Kopolo dhineegariiyena mineba dhootakala dhinakumela wa Belezebu, mpogo a mineba ndo”. <sup>23</sup> Vano Yesu ahawiithana wa athu wi edhe vakuuve, oowogaga misibe, eeraga: “Ki Sathana onaande addi wiyyigara yeekaaye? <sup>24</sup> Athu a muumweneni mmohive yambeela wiinyuwelana, omweneya kinaliba. <sup>25</sup> Vano athu a emudhi emohive yambeela ogawayeya, emudhiya yowindo kinaliba. <sup>26</sup> Vano akala a muumweneni wa Sathana enowiinyuwelana amohive egawanyeya, Sathana oyo kanaalibe, enatapulela wi omweneya ohumala baahi.

<sup>27</sup> “Kalivo onavolowa mba mwa muthu akopolo wi amwaake dhookalana dhaaaye ahaabihile ommaga, eera ndo athukula dha mbamwa.

<sup>28</sup> “Ebaribareene ginowaaddelani wi athu enoleveleliwa dhoothega dheewa dhaatedhene teto ni dhoowoga dhoomunyemula Mulugu. <sup>29</sup> Mbwenye ole onanyemula Muneba Woweela, kanaleveleliwa. Yoothega yaaye enakala ya okala ni okala”. <sup>30</sup> Yesu ahiwogaga dhedhi vowi athu ale yoowogaga, yiiraga: “Ohiddiwe ni muneba wootakala”.

### **Amaaye ni addibile Yesu**

*(Matewuzhi 12.46-50; Luka 8.19-21)*

<sup>31</sup> Amaaye ni addibile Yesu yahidhaaga vaade vale. Wiimela ode, waaruma athu wi yamwiithane. <sup>32</sup> Athu ajinji yakaraatilege vati omwaapeeleta. Aliwa yahimwaaddelaga, wiira: “Amaayo ni addibili eli vaadeva, enowuufunani”.

<sup>q</sup> **3.18 AZeloti** Aliwa yaali a nikuru na aZhudewu yeethukulela oPalextina wona anamurala. Aliwa yoofuna wiinyuwela mwa pwere wi yaagonjihe ni wawiigara aRoma.

<sup>33</sup>Mbwenye oliye ahiiraga: “Amma ni addibilaga baani?” <sup>34</sup>Vevale ahaasugwaga athu ale yamwaapeelelege, eeraga: “Amma ni addibilaga baalena eli veva. <sup>35</sup>Aate-ne eneerana ofuna wa Mulugu, ayene biili addibilaga, arogoraga ni amma”.

**Musibe wa namadhala**  
*(Matewuzhi 13.1-9; Luka 8.4-8)*

**4** <sup>1</sup>Yesu ahiwelelaga osuuziha dila emohi seresere ya Nyaza ya oGalileya. <sup>2</sup>Anamwinji yahitugumanaga wewo momwaapeeela oliye, yahitthabwaga wiinjiva, mwaha wa ela oliye ahivolowaga mmwanddeyani okaraati. Mwanddeya ole waaligi mwinko waaddamela seresere ya nyaza waaligi athu aatene. <sup>3</sup>Yesu owaasuuzihaga dhego dhijinji mwa misibe. Vowaasuuziha owiiraga: <sup>4</sup>“Mwiiesese! Namadhala ahidhowaga odhala bewu. <sup>4</sup>Adhalaga, bewu dhimohi dhamorelege moogomela dila, vano balame dhahidhaaga oddoddavo oja. <sup>5</sup>Bewu dhimohi dhahimorelaga vamabweni, vahaali theya ejinji. Dhahimelaga mowaagua, mwaha theyaya kayaddiihile. <sup>6</sup>Vano nduwa nigwelaga, dhahinyaala wumma, mwaha misisidha kadhatibeleye. <sup>7</sup>Bewu dhimohi dhamorelege vamiingani. Vano dhunnuwaga dhoovaha dha bewu nde dhahihogeya, nuwindo bewudha kadhavahile pama. <sup>8</sup>Vano bewu dhimohi dhahimorelaga theya yapama. Dhahimelaga pama, wunnuwa, vano dhahivaha. Dhoovaha dhimohi dhahikanna mangala makumi maraaru, dhimohi makumi matanu ni nimohi (60), dhimohi zana (100)”. <sup>9</sup>Vano Yesu ahiiraga: “Ole winnaobaruni wowiiwa, eewe!”

**Yesu onowoga mwa misibe**  
*(Matewuzhi 13.10-17; Luka 8.9-10)*

<sup>10</sup>Nuwindo, Yesu agalivo yeeka ni anamasuuza aaye kumi ni abiili ale, vamohi ni amohiwa yakaliiyena, yahimukohaga dha musibe ola. <sup>11</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Nyoovo, Mulugu ahuuvahani otapulela dhowiipiteya dha Omwene waaye. Mbwenye wa amohiwa eli ode wa Omwene, dhaatedhene eneewela mmisibeni, <sup>12</sup>vowi, madhu a Mulugu enowoga, yiiraga:

“*Woon enwoona,  
mbwenye kinoona yego;  
wiita enowiitiwa,  
mbwenye kineewevelamo yego,  
wi ehiththwaruwe,  
mwa ela Mulugu kanaalevelele*”<sup>r</sup>.

**Otapulela wa musibe wa namadhala**  
*(Matewuzhi 13.18-23; Luka 8.11-15)*

<sup>13</sup>Nuwindo, Yesu ahaakohaga, wiira: “Nyo kamuneewevelamo musibe ola? Ki muneewebolemo addi misibe dhimohi? <sup>14</sup>Namadhala di ole ona-

<sup>r</sup> 4.12 Ezaya 6.9-10

dhala madhu a Mulugu. <sup>15</sup> Bewu nde dhamorelege mundila dhinatapulela athu ale enawiwa madhu a Mulugu, mbwenye mudhidhi oyene Sathana onodha, wawaakamo madhu yadhaliwe mmirimani mweewa. <sup>16</sup> Bewu dhadhaliwege vatheyani ya mabwe dhinatapulela athu ale enawiwa madhu a Mulugu, mudhidhi oyene wawaakela ni ohagalala. <sup>17</sup> Vano vowi madhu ayo kayanna misisidha dhoddiiha, athu ayo enalibihedha mudhidhi vang'ono baahi. Mowindo yafwanyiwa masooso naari oharahariwa mwaha wa madhu ale, mudhidhi oyene athuya enowelela mundduli. <sup>18</sup> Bewu dhadhaliwege vamiingani nde dhinatapulela athu ale enawiwa madhu a Mulugu, <sup>19</sup> mbwenye vosaneyela ni dha vati vano, odhiveliwa dhooreela ni okalela murogo dhego dhimohi, dhavolowamo enohogeyya madhu ale. Mowindo kadhinawahawene furuuta. <sup>20</sup> Mbwenye bewu dhadhaliwege vatheyani yapama dhinatapulela athu ale enawiwa madhu a Mulugu, yawaakela pama. Athu ala enovaha furuuta, amohi makumi maraaru, amohi makumi matanu ni nimohi (60), amohi zana (100)”.

**Musibe wa panti**  
(*Luka 8.16-18*)

<sup>21</sup> Yesu ahiwelelaga, waakoha, wiira: “Kalivo onahiddiha panti akuneela ni mpika, naari ohela vati va kama, eehi. Kinahela mburo wooooeyela? <sup>22</sup> Vevale kayiivo yoologoheya ehinaadhe yooneyele, naari yowiipiteya ehi-naadhe yooneye vowelala. <sup>23</sup> Oyene winna mabaru owiiwana, eewe!”

<sup>24</sup> Ahawaaddelaga, wiira: “Mwaakameelege madhu ayene muna-wiiwiinyu. Mpimo oyene munaapimiinyuna akwiinyu, Mulugu onodha oopimeleni oyene vowuuthongani. Ebaribareene wa nyovo onoodha Mulugu ookwaranyihedheni. <sup>25</sup> Ale yinna, enoodha yaakele dhimohi dhiji-nji, mbwenye ole ohinna yego, naari eyene yinniiyena enoodha emwaake”.

**Musibe wa bewu dhedho dhinamela ni wunnuwa**

<sup>26</sup> Yesu aheenjedhedhaga wawaaddelaga aliwa musibe mmohi, wiira: “Omwene wa Mulugu oli wona muthu onadhala bewu mmiddani. <sup>27</sup> Naari oliye aagonaga mahiyu, bebehi aavenyaga, mudhidhi waatene, bewu dhadhaliliye nde dhinomela wunnuwaga, mbwenye mwiinya kana-nona wi dhinapadduwa havi. <sup>28</sup> Vowi theya enovahiha dhilo weekiiwa. Enambeela omela, nuwindo njere, osogolowa mangala teto mangala ale enowiithwa. <sup>29</sup> Vano mangala ale yeethwa, muthu ole onothukula mbene woogwaddana, wafiya mudhidhi woohadda”.

**Musibe wa kogolo ya bewu ya mpeza**  
(*Matewuzhi 13.31-32,34; Luka 13.18-19*)

<sup>30</sup> Mooharela Yesu ahiiraga: “Omwene wa Mulugu onaligana ni ddi? Nifwanafwanihe ni musibe baani? <sup>31</sup> Onaligana ni kogolo ya mpeza, ena-

kala eng'onong'ono yadhaliwa vatheyani, mwaliganinha ni kogolo dhimohi vati vano.<sup>32</sup> Mbwenye adhala, enomela, bewuya wunnuwa okwaranya bewu dhimohi dha mukwani, dhinokalana mijindda dhuulubale, balame dhinowaanda omagamo dhitunji mmurintini mwiwa".

<sup>33</sup> Yesu aasuuzihaga athu ni misibe dhijinji dhoogana ni nda teto aasuuzihaga mwa mukalelo wa athu ayo waandiisu wiiwelelamo.

<sup>34</sup> Kaasuuza vihili misibe. Mbwenye akala yeeka ni anamasuuza aaye, owaatapulela dhaatedhene.

### Yesu onomaaliha nipevo nuulubale

(*Matewuzhi 8.23-27; Luka 8.22-25*)

<sup>35</sup> Nlabo nenddo, nduwa nigadhowile, Yesu ahawaaddelaga anamasuuza aaye, wiira: "Kabeni nilabuwewe kobela emohi ya nyaza". <sup>36</sup> Vano aliwa yahaahiyaga anamwinji ale, ogwela mmwanddeyani mwaaligi Yesu. Vahikalaga teto mwanddeya dhimohi dhaaharaga. <sup>37</sup> Nuwindo, nahitatamuwaga nipevo nuulubale. Kuluzi yoovolowaga mmwanddeyani, mmwanddeyanimo mwahambeelaga odhaala mahinje. <sup>38</sup> Mbwenye mudhidhi oyene Yesu aaligi mundduli mmwanddeyani, agonaga agasameele yoosameela. Vevale anamasuuza ale yahimvenyihaga, wiira: "Namasuuziha, kamunapwatha yowi hiyo nnooddadda?" <sup>39</sup> Yesu ahivenyaga, omaaliha nipevo ndde, olamula nyaza, wiira: "Maala! Okale murenddele!" Nipevo ndde nahimaalaga, nuwindo okala murenddele mu-lubale. <sup>40</sup> Vevale Yesu ahaakohaga, wiira: "Mwaha bwaddi munooviinyu vajinji? Nyoovo kamwinna nroromelo?" <sup>41</sup> Mbwenye aliwa yowoovagave vajinji, yookohanaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: "Olaya muthu baani, onafiyedha wiiweleliwa nipevo ni nyazeene?"

### Yesu onomuyiliha muthu oohiddiwa ni muneba wootakala

(*Matewuzhi 8.28-34; Luka 8.26-39*)

**5** <sup>1</sup> Yesu ni anamasuuza aaye yahifiyaga okobela ya Nyaza ya oGali-leya, elabo ya oZherasa. <sup>2</sup> Yesu akitagawene mmwanddeyani, ahithamageliwaga muthu mmohi ahiddiwe ni muneba wootakala akalesa omasiye. <sup>3</sup> Muthu ole akalesa munsiyeni,<sup>s</sup> vano kalivo aakwaninha omanga, naari ni fingwi. <sup>4</sup> Athu yooxixa dila dhijinjihene ommaga meddo ni kurenti teto yommaga mada ni fingwi, mbwenye oliye oopadha fingwidha, kurentina nommagana meddo noopadheya. Kalivo aakwanihile omugonjiha. <sup>5</sup> Mutana ni mahiyu akalesa omasiye wewo ni mmwaangoni, okuwaga eevoreyaga ni mabwe.

<sup>6</sup> Vevale oliye ahimoonaga Yesu woolapelawene, ahimuthamagelaga, okokora vameentoni vaaye. <sup>7</sup> Okuwa ni ndhu nootaama, wiira:

<sup>s</sup> 5.3 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu.

“Munafuna ddi ni miyo, Yesu, Mwaana a Mulugu Akopolo Ookwaranya Dhaatedhene? Mu ndina na Mulugu ginowuulobani, kamugoonihe goyi”.<sup>8</sup> Oliye awogelaga ndo vowi Yesu ahiwogaga dhowi: “Muneba wootakala we, kuma mwa muthu ola!”<sup>9</sup> Vano Yesu ahimukohaga, wiira: “Ndina naawo oli aani?” Oliye ahaakulaga, wiira: “Ndina naaga gili ‘Anamwinji’<sup>t</sup> mwaha nili ajinjeene”.<sup>10</sup> Vano oliye ahimuloba-lobaga Yesu vajinji wi mineba ndo ahiigarele ode wa murudda ole.

<sup>11</sup> Waaddamela vamwaangoni vevale, voojaga nikwedda nuulubale na kumba.<sup>12</sup> Vano mineba dhootakala nde dhahimulobaga Yesu, wiira: “Muniigarele mukumbani mule, nirumeedhiheni wi navolowe mwemule”.<sup>13</sup> Yesu ahirumeedhihaga. Mineba dhootakala nde dhahikumaga ovolowa mukumbani. Vevale nikwedda naatenene nahimaruwaga okitela muddibani dhithamagaga, wiivokedha munyaza, ofiyedha okwela mmahinjeni mwemo. Dhaatedhene dhaaligi macikwi meenddi.

<sup>14</sup> Amakambuzi a kumba yahithawaga, odhowa olaleyaga muluwani ni mmiruddani. Vevale athu yahidhaaga wi yoone dhedho dheereyilege.<sup>15</sup> Egafiyile wewo waaligi Yesu, yamoonilege muthu ahiddiwe ni anamwinji a mineba dhootakala ole agakaraatile vati, agawarile, aneba ale egamatilie. Athu ale yahikalagana woova.<sup>16</sup> Amakambuzi a kumba ale yoonelege dhowiireya dhaatedhene nde, yahawaaddelaga dhedho dhamwiireyelege muthu ahiddiwe ni mineba dhootakala nde teto ni kumba nde.<sup>17</sup> Athu ayo yahimulobaga ni ntidi Yesu wi avenywero omuruddani wiwa.

<sup>18</sup> Nuwindo, Yesu ahigwelaga mmwanddeyani, muthu ole ahiddiwe ni mineba dhootakala, ahimulobaga ni ntidi wi adhowe ni oliye.<sup>19</sup> Mbwenye Yesu ahikooddaga, omwaaddela, wiira: “Odhowege owaninyu wawaaddele dhego dhuulubale dhedho Nabwiya dhuwiireliiye mwa thagaraga dhaaye”.<sup>20</sup> Muthu ole ahidhowaga, wambeela olaleya omuruddani oneeriwa oDekapolisi, dhedho Yesu dhamwiireligiiye. A oDekapolisi, egeewile dhoopadduwa nde, athuaatene yahitkinaga vajinji.

### **Yesu onomuyiliha mwaana a Zhayiro ni mma mmohi (Matewuzhi 9.18-26; Luka 8.40-56)**

<sup>21</sup> Yesu ahilabuwaga odhowa kobela ya nyaza. Agafiyile okobela, anamwinji yahitugumanaga seresere ya nyaza vevo vaaligi oliye.<sup>22</sup> Vano ahifiyaga muthu mmohi, ndina naaye Zhayiro, oyene aali mmohi mwa apogo a nyuba ya matugumano. Agamoonile Yesu, ahikokoraga

<sup>t</sup> 5.9 *Anamwinji* Mu ewogelo ya eGerego ndhu nddi nneeriwa *Lezhiyau*. Enatapulela wi nikuru na anyakoddo macikwi matanu ni nimohi. Aaneba ole ahiromolaga ndina nenddi otapulela wi mineba dhootakala dhedho dhaali mwa oliye dhaali dhijinji wona nikuru nuulubale na anyakoddo.

omanyaloni waaye,<sup>23</sup> wambeela omuloba ni ntidi, eeraga: “Kamwiire-na, mwaanaga a mwaana-mwihiyana ohalile vang'ono okwa. Akala dhinowaandeya, mwamuhele mada wi ayile, akalena egumi”.<sup>24</sup> Yesu ahimaruwaga odhowaga ni oliye. Anamwinji yoothaananaga ni oliye yeeddaga moopinyaminyana.

<sup>25</sup> Vano vahikalaga mwihiyana mmohi oyene abulelena oredda wa omweerini yaaka kumi ni biili. <sup>26</sup> Ahikalana goyi vajinji, anamugu ajinji yooxixa omuyiliha. Ahithathila dhooreela dhaaye dhaatedhene, mbwenye kaayila. Ebaribareene mareddaya yootthabwa. <sup>27</sup> Mwihiyana ole ageewile dha Yesu, ahivolowaga otaganyihedheya ni anamwinji ale, ofiya odduli wa Yesu, okahinya yoowara yaaye. <sup>28</sup> Mmurimani mwaaye oobuwelaga wi: “Gakahinyave yoowara yaaye, ginoyila”. <sup>29</sup> Nuwindo, mowaaguva maredda ale oomweerini yahimalaga, mwiinya ahoonaga mmwiilini mwaaye wi maredda aaye ehimala.

<sup>30</sup> Mudhidhi olene Yesu ahoonaga wi kopolو dhimohi dhihikumamo mwa oliye. Ahirugunuwaga wawaang'ana athu ale, waakoha, wiira: “Okahinyile yoowara yaaga baani?”

<sup>31</sup> Anamasuuza aaye, yahiiraga: “Nyo munowoona wi athu enowuupinyaminyani, vano munakoha addi wi: ‘Ogikahinyile baani?’”

<sup>32</sup> Mbwenye Yesu owawaang'anaga wi amoone oyene wiirilena dhdhi.

<sup>33</sup> Veale mwihiyana ole owoovaga wambeela ogurumela, mwaha wi ahuubuwelelaga dhdho dhamwiireyelege. Ahidhaaga waaddamel a vaali-gi Yesu, okokora vameentoni vaaye, omwaaddelihamo dhaatedhene wona mweereyeliwa. <sup>34</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Mwaanaga, nroromelo naawo nuhuuyiliha. Dhowa ni murenddele, maredda aawo ehimala”.

<sup>35</sup> Yesu awogagave, yahifiyaga athu okumela vaade va Zhayiro, musogoleli a nyuba ya matugumano. Yahimwaaddelaga oliye, wiira: “Ii, mwaaninyu ohumariheya. Kammukukumulege Namasuuziha”.

<sup>36</sup> Mbwenye Yesu ahiiwaga dhdho dhawogilege athu ale. Ahimwaa-ddelaga Zhayiro, wiira: “Kawoove, ororomele baahi”.

<sup>37</sup> Yesu kaarumeedhilege wi emuhare athu amohi, mbwenye Peduru, Tiyago ni Zhuwawu, ddibila a Tiyago, ayene baahi. <sup>38</sup> Aliwa vafiyiligiisu vaade va Zhayiro, mpogo ole a nyuba ya matugumano, Yesu aha-woonaga anamwinji, yakathamiheyilege yiinddaga moolibiha, amohi ehihimedhaga. <sup>39</sup> Oliye agavolowile, ahaakohaga, wiira: “Mwaha bwaddi okathamiheyeliinyu, mukuwaga, muhihimedhaga? Mwaana ola kakwile, onoogona”. <sup>40</sup> Athu ale yahambeelaga omuteya moonyemula.

Oliye ahaakumihedhaga vaade aatene, omuthukula babe ni amaaye a mwaana ole, ni ayene yaaligi ni oliye, ovolowa osuubini waaligi mwaana ole. <sup>41</sup> Veale ahimwihiddaga mwaana ole ndada, wiira: “*Talita, kume!*”, enatapulela wi: “Mwaana-mwihiyana we, kavenya!” <sup>42</sup> Mwaana-mwihiyana ole ahivenyaga, wambeela weedda, vowi aali a yaaka kumi ni biili.

Athus ale yahitikinaga vajinji.<sup>43</sup> Yesu ahaalamulaga wi ehivuwihe muse-lu wa oyilihiwa wula oli waatewene. Nuwindo, ahaarumaga wi emvahem yooja mwaana-mwihiyana ole.

**Yesu onokooddiwa oNazarethi**  
*(Matewuzhi 13.53-58; Luka 4.16-30)*

**6** <sup>1</sup> Yesu vavenyiligiye vevale, ahiwelelaga owaniwa, anamasuuza aaye yahimuharaga oNazarethi, oluwaní waaye. <sup>2</sup> Oliye wambeela osuuziha mu nyuba ya matugumano nlabo na sabuddu. Athu ajinji yegi otikina egeewile dhoosuuziha nde, yookohanaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Olaya osuuzile waani dhego dhaatedhene nda? Tthottho dha musawo baani ovahiwe oliye? Oneerana addi dhootikiniha nda? <sup>3</sup> Ola kahuwo namasema? Maaye kahuwo Mariya? Addibile kahuwo Tiyago, Zhuuze, Zhuda ni Simawu? Anamwali eli ni hiyo kahuwo teto arogoriye?” Aliwa yahimwiidda.

<sup>4</sup> Yesu, ahawiirelaga: “Namavuhulela onoriihiwa dhipaddi dhaatedhene, ohiya nluwa naaye ni amudhi aaye naari a vaade vaaye”. <sup>5</sup> Mowindala kaandile wiirana matikiniho oNazarethi, ohuli waayiliha athu amohi vowaatadeelela madada. <sup>6</sup> Vano Yesu ahitikinaga ni mwaha wa ohukalana nroromelo weewa. Yesu aheddeedda mirudda dhowaaddamela asuu-zihaga nlogo.

**Mabasa a anamasuuza kumi ni abiili**  
*(Matewuzhi 10.1,5-15; Luka 9.1-6)*

<sup>7</sup> Oliye ahawiithanaga anamasuuza aaye kumi ni abiili, waaruma abiili-abiili; waavaha kopolo dhowiigarana mineba dhootakala. <sup>8</sup> Oliye ahaalagaga wi ehithukule yego ya voolendonni, ohuli mukogodho baahi; ehithukule mukaathe, naari thumba na voolendonni, naari korowa musintuni mweewa, <sup>9</sup> eware sapatho, ehithukule maleya meenddi. <sup>10</sup> Ahawiirelaga: “Vaade munaafiyedhiinyu mukalege vevo, ofiyedha mudhidhi onavenyiinyu mmuruddani mule. <sup>11</sup> Nyovo mwafiya mmuruddani mwahaakeliwa pama teto yahiiwelela madhu eenyu, mvenywewo wewo, mutate nthubi na mmalyaloni mweenyu. Ela enaakale etoonyihedho ya mwaha wokooddiwa”.

<sup>12</sup> Vevale aliwa yahimaruwaga, wambeela olaleya wi aatene ethhuwa-ruwe mwa dhoothega dheewa. <sup>13</sup> Yowiigara mineba dhootakala dhijinji, yowaakuthulela makura areddu ajinji, yaayilihaga.

**Okwa wa Zhuwawu Namabathiza**  
*(Matewuzhi 14.1-12)*

<sup>14</sup> Mwene Heroddi owiiwa dhedho dhawogiwa, dhowi ndina na Yesu nihinoneya dhipaddi dhaatedhene. Athu amohi yowiiraga: “Zhuwawu

Namabathiza divenyile muukwani mwahaya buuyene oliye okaleliiyena kopolو dhowiirana matikiniho”.

<sup>15</sup> Amohi yeeraga: “Oliye di Eliyazi”.

Amohiwa yeeraga: “Oliye di namavuhulela wona namavuhulela awale”.

<sup>16</sup> Heroddi ageewile athu dhawogiiwa, ahuubuwelelaga dhamwiireliiye Zhuwawu, wiira: “Zhuwawu ole gilamuleliimi opadhiwa muru waaye, ohuvenya muukwani!”

<sup>17</sup> Vowi Heroddi dalamule wi Zhuwawu amagiwe, afugeliwe mu-kaambura, mwaha wa Heroddiya amuteliliyi, agali mwadha ddibile Filipi. <sup>18</sup> Vowi Zhuwawu kaamaala owoga, eeraga: “Kadhinarumeedhi-hiwa omutela mwadha ddibili”. <sup>19</sup> Heroddiya oomuharahara Zhuwawu mwaha wa dhego dhedho vano oomusayelela mukalelo wi ampe.

Mbwenye kaafwanya, vowi <sup>20</sup> Heroddi oomoova Zhuwawu, oomwaaki-heda, ahinonaga wi oliye aali owogoowa ni oweela murima. Vano Heroddi oodhiveliwa vajinji wawiwa madhu ala naari emulatagave murima.

<sup>21</sup> Vano nahifiyaga nlabo Heroddiya nooniligiye totela yowaakwana wi amurabulihe Zhuwawu, naaligi nlabo najiwaga mathanga, oothabela oba-liwa wa Heroddi. Yaaligi vevale anamalaga aaye, asogoleli a anyakoddo ni athu oofuneyesesa a oGalileya. <sup>22</sup> Mwaana a Heroddiya agavolowile vabwaloni vajiwaga mathanga ahiinaga, Heroddi ni owiithaniwa aatene yahidhiveliwaga vajinji. Vevale mwene ahiiraga: “Ogilobe yego ena-funiwe, gineere guuvahе”. <sup>23</sup> Ahimuroromelihaga, wiira: “Miyo gineere wuuvala enafuniwe, naari okale wuugawela omwene waaga vaari ni vaari, ginowuuvala”.

<sup>24</sup> Namwali ole ahikumelaga vaade, odhowa waakoha amaaye, wiira: “Miyo ginaalobe ddi?”

Heroddiya ahimwaakulaga, wiira: “Olobe muru wa Zhuwawu Namabathiza”.

<sup>25</sup> Mowaaguva, namwali ole ahiwelelaga vameentoni va mwene, ahilobaga, wiira: “Ginafuna mugivahе muru wa Zhuwawu Namabathiza muhele mmuziwoni mu, dhiinoveva”.

<sup>26</sup> Mwene ahikubanyaga vajinji mbwenye kaarunihilege yooloba ya namwali ole mwaha wa nroromeliho neeriligiyyena teto mwaha wa anameethaniwa yaaligi vevale. <sup>27</sup> Nuwindo, mwa mudhidhi olene mwene ahimulamulaga munyakoddo<sup>u</sup> mmohi wi amudheelena muru wa Zhuwawu. Oliye ahidhowaga okaambura, ompadha muru, <sup>28</sup> oliye ahiiragana dharumiwigiiye, odhana muruya mmuziwoni, omvaha namwali ole, oliye wawinka amaaye. <sup>29</sup> Anamasuza a Zhuwawu egeewile dhedho dheereyilege, yahidhowaga othukula mwiiliya odhowa ologoha munsiyeni.<sup>v</sup>

<sup>u</sup> 6.27 EGerego: *namapa*.    <sup>v</sup> 6.29 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu.

**Yesu onowiinjiviha mikaathe ni somba**

*(Matewuzhi 14.13-21; Luka 9.10-17; Zhuwawu 6.1-15)*

<sup>30</sup> Arumiwi yahiwelagawo wuulenddoni wa mabasa eewa, otugumana ni Yesu, yahimwaadelaga dhaatedhene dheeriligiwa ni osuuziha.

<sup>31</sup> Vahikalaga athu ajinji, yoodhaaga amohi edhowaga ofiyedha wi Yesu ni arumiwi aaye ehikanne mudhidhi wooja. Yesu ahawiirelaga: “Mudhe ni miyo. Ndoweni weekiihu nafwanye mburo wofwaasa wi navume vang'ono”.

<sup>32</sup> Aliwa yahivenyaga weekiiwa ni mwanddeya, odhowaga mburo wofwaasa. <sup>33</sup> Athu ajinji yahawoonaga emaruwaga, vano yahaadidelaga wi baaliwene. Athu aatene a mmiruddani yahithamagelaga wewule, okala araaji ofiya, aliwa yahinafiye.

<sup>34</sup> Yesu akitaga mmwanddeyani mule, ahawoonaga anamwinji, aha-weeddiwelaga thagaraga vajinji, vowi yaaligi wona mabila oohukanna owaajiha. Vevale ahameelaga waasuuziha dhego dhijinji. <sup>35</sup> Wambeela-ga oriba anamasuuza a Yesu yahimwaaddamelaga omwaaddela, wiira: “Mburo ola mwiiddeddereni, ndala onooriba; <sup>36</sup> Mwaarume anamwinji ala edhowege wi aliwa yafiye mookala mwiwa, mmuruddani mowaadda-mela yagule dhootakuna”.

<sup>37</sup> Yesu ahawiirelaga: “Nyoovo mwaavahe dhego dhootakuna”.

Mbwenye aliwa yahimwiirelaga: “Ebaribari munafuna nagule dhootakuna wi anamwinji aatene ala etakune, ndo dhinaguliwe korowa dha parata mazana meenddi (200)!<sup>w</sup>”

<sup>38</sup> Vevale Yesu ahaakohaga, wiira: “Nyoovo mwinna mikaathe mingaa-si? Dhowani moone”.

Vooniligliiwa, aliwa yahiwelagawo, wiira: “Hiyo ninna mikaathe mitanu ni somba biili”.

<sup>39</sup> Yesu ageewile dhedho, ahaarumaga anamasuuza aaye wi yawiirele anamwinji ale ekaraati nikuru-nikuru vathongweni. <sup>40</sup> Aatene yahikaraatigi nikuru na athu zana (100) ni nikuru na makumi matanu (50).

<sup>41</sup> Nuwindo, Yesu ahithukulaga mikaathe mitanu ni somba biili, osugwa odhulu, omutamaala Mulugu mwa yooja ele. Vooharela opadhula mikaathe nde waavaha anamasuuza aaye wi yaagawele athu ale. Oliye ahiiragana emohive ni somba nde. <sup>42</sup> Aatene yahijaga orubala. <sup>43</sup> Omagomihedhowa anamasuuza yahidhaalihaga middanga kumi ni miinddi ni dhoohala dha mikaathe ni dha somba. <sup>44</sup> Athu yajilege mikaathe yaali-gi vakukuuve macikwi matanu (5.000). <sup>45</sup> Nuwindo, mowaaguva Yesu ahawiirelaga anamasuuza aaye wi egwele mmwanddeyani esogolege,

---

<sup>w</sup> 6.37 Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi.

edhowe nluwa na Betisayida, kobela emohi ya nyaza. Mowindo oliye ahi-halaga wi aapaganye anamwinji ale.

**Yesu onoweedda vadhulu va mahinje a munyaza**  
*(Matewuzhi 14.22-27; Zhwawu 6.16-24)*

<sup>46</sup> Agamatilie waapaganya aliwa, Yesu ahigwelaga omwaangoni wi alo-bele. <sup>47</sup> Oribaga, mwanddeya waaligi vaari va nyaza, vano Yesu ahalilege vamuruddani vale yeeka. <sup>48</sup> Yesu ahinonaga wi aliwa yahikanna makathamaho a ocapa mwanddeya, mwaha wi pevo yahitthabwaga. Omaselo, Yesu ahidhowaga waaligi aliwa eeddaga vadhulu va mahinje munyaza. Akalagahi onowaakwaranya. <sup>49</sup> Vamooniligiisu wi oneedda vadhulu va mahinje, aliwa yoobuwelaga wi muzimu, yookuwaga. <sup>50</sup> Aatene yeeraga ogurumela vamooniligiisu. Mbwenye mowaaguva Yesu ahiwogaga ni aliwa, wiira: “Mulibe mirima, di miyo, kamooove!” <sup>51</sup> Nuwindo, Yesu ahigwelaga mmwanddeyani ni aliwa, vano pevo yahimaalaga. Yootikinaga vajinji. <sup>52</sup> Aliwa kayeewelegemo yootikiniha yowiinjivihiwa wa mikaathe. Yahummihaga mirima dheewa.

**Yesu agali murudda wa oGenezareti**

<sup>53</sup> Vano egalabuwile nyaza, yahifyiaga murudda wa oGenezareti, omage-lela mwanddeya weewa. <sup>54</sup> Mowindo egakitile mmwanddeyani, mulogo wahimudidelaga Yesu. <sup>55</sup> Ndala, athu a murudda waatene olene yegi othamaga, yowaathukulaga aredda vamateteni yaadhowagana waali-gi Yesu. <sup>56</sup> Vano Yesu aafunaga odhowa mmiruddani, naari mmaluwanzi, naari mburo dhimohi, athu yowaathukulaga aredda wadhaagana vathaddo, yolobaga ni ntidi wi yaahiyе vang'ono aredda ekahinye mmagomelo mwa yoowara yaaye. Aatene alene yamukahinyaga oliye, yooyilaga.

**Yesu onosumulula magano a makolo a aZhudewu**  
*(Matewuzhi 15.1-20)*

**7** <sup>1</sup> AFarizi<sup>x</sup> ni anamasuuziha amohi a malamulo, yadhiilege oZheru-zalemi, yahitugumanaga vaaligi Yesu, <sup>2</sup> yahoonaga wi anamasuuzaaye amohi yajaga ni madada “ootakaleene” wona mwa magano eewa, ela sowi yajaga ehaabihile ohaba mmadani. <sup>3</sup> (Vowi aFarizi ni aZhudewu amohiwa aatene kinaja ehiabile mmadani eharihagamo magano a makolo eewa. <sup>4</sup> Yawela omusika ni mburo dhimohi, aliwa kinaja yego ehiabile mmadani. Teto dhihikalawo dhilemeelelo dhimohi aliwa dhinaharihiwa wona nda ohuwa kopo, mulinga, dhibale dha mugogo,<sup>y</sup>

<sup>x</sup> 7.1 AFarizi Aliwa yaali a nikuru na anamalobel aZhudewu ala yeera wi yahara Nipangano Nawale ni malamulo mamohi ni dhilemeelelo dha aZhudewu mooharihamo.

<sup>y</sup> 7.4 Naari wi: mukuwa.

ni olilidhene<sup>z</sup> dhakaraateliisu yaajaga.)<sup>5</sup> Anamasuuziha a malamulo ni aFarizi yahimukohaga Yesu, wiira:

“Mwaha bwaddi anamasuuza aawo enaja ni madada ‘ootakaleene’, kinaharihamo magano a makolo eewa?”<sup>6</sup> Mbwenye Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ezaya awoga ebaribari vavuwihiliye mutheenga wa Mulugu mwaha wa ny oanamanyengetha, valebiliye, eeraga:

“Nlogo ndda nnageebedha ni milomo,  
mbwenye mirima dheewa dhili woolapela ni miyo.

<sup>7</sup> *Nnageebedha ebeweene,*  
*vowi masuuziho enasuuzihiisu eli malamulo*  
*oosasanyiwa ni athu, ehili oosasanyiwa ni miyo’.<sup>a</sup>*

<sup>8</sup> Munaahiya malamulo a Mulugu okwibi, weeddelaga dhilemeelelo dha athu”.

<sup>9</sup> Aheenjedhedhagave, wiira: “Nyo muli ooxaga wi mwihiyemalamulo a Mulugu mwahele masuuziho eenyu-eenyu. <sup>10</sup> Mooliganinha, Mozezi wiire: ‘Waarihege ababo ni amaayo’<sup>b</sup> vano teto: ‘Ole onaaruwana ababe naari amaaye athongiwe avahiwe goyi ya opiwa’.<sup>c</sup> <sup>11</sup> Mbwenye nyo muneera: ‘Muthu awaaddela ababe naari amaaye eera, dhaatedhene dhoofwaneelola olabiha wi dhuukamihedheni dhili Korubani’, (ela sowi mvahi wa Nabwiya), <sup>12</sup> vano munowiivenyihavo wiiragana yego si yego wi mmukamihedhena babiinyu naari mmeenyu. <sup>13</sup> Mukalelo ola munohiya malamulo a Mulugu ni dhilemeelelo dhedho dhinalaleyiinyu. Vowi munowirana dhedhi teto munowirana dhego dhijinji dhowinda”.

<sup>14</sup> Yesu ahawiithanaga olenddo mmohiwa anamwinji wi emwaaddamele, wiira: “Mvuruwane mwaatene dhinafuniimi owoga, vano mwiiwelelemo: <sup>15</sup> Kavili dhego ode wa muthu dhavolowa mwa oliye dhinamutakaliha. Mbwenye dhinakuma mwa muthu sinamutakaliha”<sup>d</sup>

<sup>17</sup> Yesu agaahiyile anamwinji ahidhowaga vaade, anamasuuza aaye yahimukohaga yootapulela ya musibe ole.<sup>e</sup> <sup>18</sup> Oliye ahawaakulaga, wiira: “Nyoovo kamuneeewevelalamo? Kamunonile wi kilivo yego ode wa muthu eni yavolowa mwa oliye, yaandaga omutakaliha, <sup>19</sup> vowi kinaya mmurimani, mbwenye enaya munifuni, yeera ndo okumela ode wa mwili?” (Voolaleya nda, oliye avuwihaga wi dhooga dhaatedhene kahi dhootakala, athu ejegé.)

<sup>20</sup> Nuwindo, aheenjedhedhaga, wiira: “Dhinakuma mmurimani mwa muthu sinamutakaliha, <sup>21</sup> vowi fu muwari mwa mirima dha athu muna-

<sup>z</sup> 7.4 Naari wi: *kuluxawu dhing'onong'ono dhookaraatela yaajaga.* <sup>a</sup> 7.7 Ezaya 29.13

<sup>b</sup> 7.10 “Waarihege...amaayo” Moone Okuma 20.12; Deteronomio 5.16. <sup>c</sup> 7.10 “Onaarwana...opiwa” Moone Okuma 21.17; Levitiku 20.9. <sup>d</sup> 7.15 Enofwanyeya verisikulu 16 eneera: *Ole onaanda wiwi, ewee elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa.* Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni Maruku. <sup>e</sup> 7.17 *Musibe dheweelenga dhinasorisha dha moobuwelelo a mukalelo woofwanafwaniha, dhedho dhinasuuziha gano;* dhoofwanafwaniha naari dhooharana vaari va dhego biili.

kuma dhowuubuwelela dhabure, makalelo a ooraruwa, wiiya ni opa,  
 22 vowi fu muwari mwa murima teto munakuma dhooraruwa, wiima-na, dhabure, onyengetha, dhootaduwa, nrima, waaba, wiithukulela, olodhowa. 23 Dhabure dhaatedhene dhedhi dhinakuma muwari mwa murima, nda sinamutakaliha muthu”.

**Nroromelo na mwihiyana a oSiru-oFinisiya  
 (Matewuzhi 15.21-28)**

24 Yesu ahimaruwaga vevale odhowaga waaddamela nluwa na oTiru. Nuwindo, agafiyile, ahivolowaga mba, vowi kaafunilege wi athu enone wi oliye oli wewule, mbwenye kaandile wiipita. 25 Ahikalawo wewule mwihiyana mmohi anna mwaanaye a mwihiyana anna muneba wootakala. Mudhidhi olene ageewile owogiwa dha Yesu, ahidhowaga vaaligi Yesu, okokora vamanyaloni vaaye. 26 Mwihiyana ola aali oode, awoga eGerego aali a nlogo nneethaniwa a oSiru-oFinisiya, oomuloba-loba wi eegaremo muneba wootakala mwa mwaanaye ole a mwihiyana. 27 Oliye ahimwiirelaga: “Wowambeela waahiye ahima yaabihe oja, kadhinakala pama okumiha dhooga dha ahima waavokedhaga anaanabwa”.

28 Nuwindo, mwihiyana ahimwaakulaga, wiira: “Ee, Nabwiya, mbwenye anaanabwa eli vati va meeza enaja dhoonyenyeya dhinamoriha ahima”.

29 Yesu ahimwiirelaga: “Mwaha wa madhu egaakuliliwe, odhowe vaade vaawo ni murenddele, vowi muneba wootakala ohuvenyamo mwa mwaanawo a mwihiyana”. 30 Vano agaweletele vaade, mwihiyana amfwanilege mwaanaye a mwihiyana agakonaantile vakamani, vowi muneba wootakala wahikumaga mwa oliye.

**Yesu onomuyiliha muthu oohiiwa ni ooguguma**

31 Vooharela Yesu ahimaruwaga waaddamela nluwa na oTiru, ovira nluwa na oSidoni teto ovira Nyaza ya oGalileya, odhowa elabo ya oDe-kapolisi. 32 Agafiyile wewule, athu amohiwa yahimudheelagana muthu aali oohiiwa ni oojuwoga pama, ooguguma, yahimulobaga wi amutapulele madada. 33 Yesu ahimvenyihagavo vaari va anamwinji, omudhowana vowihivale, omukahinya mmabaruni ni dhimbuno, vooharela okahinya nlumi na mulobwana ole ni mare. 34 Nuwindo, ahisugwaga odhulu, ove-kumela vajinji, vano wiira: “Efatal!”, enatapulela wi: “Ofuguwe!” 35 Vano mowaaguva obaruni wa mulobwana ole wahifuguwaga, nlumi naaye nahitapuwaga, oliye wambeela owogaga pama.

36 Yesu ahaakooddihaga ale yaaligivo wi ehawaaddele athu amohiwa, naari aakooddihiile aliwa, yootthabwaga olaleya. 37 Nlogo naatenene nahikalagana otikina wuulubale, aatene yowiraga: “Oliye onowuirana pama dhaatedhene! Onowuirana ofiyedha aliba ohiiwa wiiwaga teto aliba oojuwoga owogaga!”

**Yesu onowiinjiviha mikaathe ni somba olenddo wa nabiili**  
*(Matewuzhi 15.29-39)*

**8** <sup>1</sup>Malabo alene, anamwinji yahitugumanaga dila emohiwa, kayanna-ga yego yooja. Nuwindo, Yesu ahawiithanaga anamasuuza aaye, wiira:

<sup>2</sup>“Ginowaweeddiwela thagaraga athu ala; vowi enowaakwaniha malabu maraaru egali ni miyo, ehinna yego yooja”. <sup>3</sup>Gaaruma wi edhowege ehijile, enohileya mundila, vowi amohiwa ekumile woolapa. <sup>4</sup>Anama-suuza aaye yahimukohaga, wiira: “Nnafwanye wuuvi veeddeddereniva, yooja yowaakwana anamwinji ala?” <sup>5</sup>Yesu ahaakohaga, wiira: “Mwinna mikaathe mingaasi?” Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Ninna mikaathe mitanu namiinddi”. <sup>6</sup>Ahaalamulaga wi anamwinji ekaraati vati. Yesu othukula mikaathe nde mitanu namiinddi, omutamaalela Mulugu, ogwaddanya wawinka anamasuuza aaye wi yaagawele anamwinji. <sup>7</sup>Teto yahikannaga somba vang'ono, Yesu ahimutamaalelaga Mulugu mwaha wa somba nde, vano wawinka anamasuuza aaye wi yaagawele ana-mwinji. <sup>8</sup>Omagomelowa, yahiddoddelaga dhoonyenyeyadha, odhaaliha middanga mitanu namiinddi. <sup>9</sup>(Yaaligivo athu macikwi mannayi (4.000). Ahaapaganyaga aliwa. <sup>10</sup>Dhigeereye nda, mowaaguva Yesu ahigwelaga mmwanddeyani ni anamasuuza aaye, odhowaga elabo ya oDalamanuta.

**AFarizi enoloba etoonyihedho**  
*(Matewuzhi 16.1-4)*

<sup>11</sup>AFarizi yahifiyaga vevale wambeela omuwaga muwano Yesu. Aliwa yoomweehaga emulobaga wi awoonihe etoonyihedho yootikiniha yookumela odhulu. <sup>12</sup>Mbwenye Yesu ahivekumelaga vajinji, wiira: “Mwaha bwaddi anamabaliwelamo ala enaloba etoonyihedho emohi? Ebaribaree-ne ginowuwaadelani wi kamunavahiwa etoonyihedho emohi”. <sup>13</sup>Vevale ahaahiyaga, owelela omwanddeyani omaruwa odhowaga okobela wa nyaza.

**Pole-pole ni emela ya asogoleli a aZhudewu**  
*(Matewuzhi 16.5-12)*

<sup>14</sup>Anamasuuza yahiddiwaalaga othukula mikaathe, yannaga mu-kaathe mmohi baahi mmwanddeyani. <sup>15</sup>Yesu ahaawaraalihaga, wiira: “Pole-pole, mwiyiing'anele ni emela<sup>f</sup> ya aFarizi ni ya Heroddi”. <sup>16</sup>Aliwa yahambeelaga owoga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Oliye onawoga nda mwaha wowi kaninna mukaathe”. <sup>17</sup>Yesu ahinonaga dhapadduwaga ni aliwa wawiirela: “Mwaha bwaddi munavaanyihaniinyu, boohu-

<sup>f</sup> 8.15 Emela yaali etoonyihedho yalabihiwana ni ovaha mukalelo wabure.

kalawo mukaathe? Nivano kamuneeewevelamoove? Sowi miru dheenyu sowummave? <sup>18</sup>Nyo muhukalana meento mbwenye kamunoona; muhukalana mabaru mbwenye kamuneewa! Muhuddiwaala <sup>19</sup>vagwaddiliimi mikaathe mitanu wa athu macikwi matanu (5.000), mwadhaalihiile middanga mingaasi dhoohaladha?” Aliwa yahaakulaga, wiira: “Middanga kumi ni miinddi”. <sup>20</sup>“Vagwaddiliimi mikaathe mitanu namiinddi wa athu macikwi mannayi (4.000), mwadhaalihiilege middanga mingaasi dhoohaladha?” Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Middanga mitanu namiinddi”. <sup>21</sup>Yesu, wiira: “Nyoovo kamuneeewevelamoove?”

### **Yesu onomuyiliha muthu oohoona a oBetisayida**

<sup>22</sup>Dhigeereye ndo aliwa yahifiyaga oBetisayida, wewo athu yahimudheelaga na muthu oohoona, yahimulobaga ni ntidi wi amukahinye muthu oohoona ole. <sup>23</sup>Yesu ahimwihiddeelaga ndada muthu oohoona ole omukogodihela okwibi wa mudhi. Nuwindo, omutapera mare mmeentoni vano omuhela madada, ahimukohaga, wiira: “Ehikala enooniwe?” <sup>24</sup>Mulobwana ole omusugwa, omwaakula wiira: “Ee, ginowawoona athu ale enaligana wona mithanko yeeddaga”. <sup>25</sup>Yesu ahimuhelaga madada dila emohiwa omeentoni waaye. Oliye ofugula dila biili meento, woona waaye owelelamo, vano woonaga pama dhaatedhene. <sup>26</sup>Nuwindo, Yesu ahimurumaga odhowa vaade, wiira: “Ohuhabuwe mudhi ole”.

### **Wiisoriha wa Peduru**

*(Matewuzhi 16.13-20; Luka 9.18-21)*

<sup>27</sup>Mowindo Yesu ni anamasuuza aaye yahidhowaga mirudda dhaali waaddamela maluwa a oSezareya oFilipi. Mundila, Yesu ahaakohaga anamasuuza aaye, wiira: “Athu enagiira gili aani?” <sup>28</sup>Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Amohi enowuirani muli Zhuwawu Namabathiza, amohi enowuirani muli Eliyazi teto amohiwa enowuirani muli namavuhulela”.

<sup>29</sup>Yesu ahaakohaga, wiira: “Ki nyoovo, muneera gili aani?” Vano Peduru ahimwaakulaga, wiira: “Nyo muli Kirixtu, ole aroromelihiwe”.<sup>g</sup> <sup>30</sup>Vevale Yesu ageewile nda, ahaahiihaga wi ehimwaaddele muthu dhedho Peduru dhawogiliyi.

### **Yesu onovuwiha olenddo wowambeela okwa waaye ni ovenyihwa waaye**

*(Matewuzhi 16.21-28; Luka 9.22-27)*

<sup>31</sup>Nuwindo, Yesu ahambeelaga waasuuziha anamasuuza aaye, eeraga: “Eli yoofuneya wi Mwaana a Muthu” arabulihwi vajinji, ofiyedha gikooddiwe ni

<sup>g</sup> **8.29** *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi*, *Misiya*, naari wi: *oosaku-liwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. <sup>h</sup> **8.31** Yesu di Mwaana a Mulugu, mbwenye ndina *Mwaana a Muthu* enooniha wi Yesu teto aali muthu. Muniivuru na Daniyeli 7.13-14 ndda nili ndina nneethaniwana *Misiya* (*Kirixtu*).

asogoleli, apogo a anamakutha ni anamasuuziha a malamulo, gipiwe, vano vavira malabo maraaru givenyihewe".<sup>32</sup> Yesu awogaga dhedhi mowiiweya wa aliwa. Mbwenye Peduru ahimwiithanelaga vowihivale wambeela omusumulula. <sup>33</sup> Vano Yesu ahirugunuwaga, waasugwaga anamasuuza aaye, omusumulula Peduru, wiira: "Okwaranyevo viliimi va, Sathana! We kunapwatha mwa dhego dha Mulugu, mbwenye mwa dhego dha athu".

<sup>34</sup> Nuwindo, Yesu ahawiithanaga anamwinji ni anamasuuza aaye, wa-waaddela, wiira: "Onafuna odha wa miyo, eekoodde oliyeene, akapathe muraddi waaye, agiharege". <sup>35</sup> Ole onafuna ovulumusa egumi yaaye, oneere oyeleela, mbwenye ole onayelele egumi yaaye mwaha wa miyo ni mwaha wa Muselu Wapama,<sup>i</sup> oneere ovulumusiwa. <sup>36</sup> Muthu onafwanedyhamo ddi voofuna opura elabo yaatene ya vati vano, ayeleela egumi yaaye? <sup>37</sup> Muthu onalivele ddi wi oobole egumi yaaye? <sup>38</sup> Akalavo muthu mwa nlogo nddi ooholowa ni oothega akalelaga manyazo dhego dhinusuuzihiimi, miyo, Mwaana a Muthu, teto ginoodha gimukalele manyazo oliye vinaadhigiimi mu nthithimihoni na Ababa ni angero oweela.

**9** <sup>1</sup>Vano Yesu ahawaaddelaga, wiira: "Ebaribareene ginowuwaadde-lani wi amohi mwa nyovo muli veva kamunakwa muhoonile Omwene wa Mulugu, odhaaga ni owodha".

### Ohiyanihaya wa Yesu

(Matewuzhi 17.1-13; Luka 9.28-36)

<sup>2</sup>Egavirile malabo matanu ni nimohi Yesu ahimuthukulaga Peduru, Tiyago ni Zhuwawu, waadhowana vadhulu va mwaango wootaama, okalawo weekiwa. Vevale Yesu ahihiyanihaya vameentoni veewa.

<sup>3</sup>Dhoowara dhaaye dhahisadduwaga okala dhoweela mbuu, ozherimelaga. Kalivo namafula a mwiilaboni aande weeliha wowi ndala.

<sup>4</sup>Yahikumelelaga vameentoni vaaye Eliyazi vamohi ni Mozezi, ala yoowogaga ni Yesu. <sup>5</sup>Vevale Peduru ahiwogaga ni Yesu, wiira: "Namesuuziha, eli pama nikale wewuno. Nimage misasa miraaru: mmohi weenyu, mmohi wa Mozezi, mmohi wa Eliyazi". <sup>6</sup>(Peduru kaanonilege yawogigiiye, vowi aatene yahidhaaleliwaga woova.) <sup>7</sup>Vooharela wahidhaaga murabo waakuneela aatene, vano mwemo mwahikumaga ndhu, niiraga: "Ola di mwaana aaga oodhivela. Mmwiiwelelege!" <sup>8</sup>Mowaaguvava, egasugwile wu ni wu, kayamoonilege muthu mmohiwa, ahili Yesu.

<sup>9</sup>Nuwindo, ekitaga omwaangoni, Yesu ahawaaddelaga wi ehimwaadde-le muthu dhego dhoonillia, ofiyedha Mwaana a Muthu avenyihiwe muukwani. <sup>10</sup>Aliwa yoologolelave mmirimani nde dheereyilege,

<sup>i</sup> 8.35 *Muselu Wapama* onaagiwana dhooleya dhedho Mulugu dhifuguliiyena dila odheela mwa Kirixtu wi athu ekale oooleveleliwa dhoothegha dheewa ekalege ni Mulugu. Athu enarumeedha ebaribari ela, Mulugu onowaarumeedha.

mbwenye yookohanaga vakaleligiwa araaru enatapulela ddi “ovenyihiva muukwani”.

<sup>11</sup>Aliwa yahimukohaga, wiira: “Mwaha bwaddi anamasuuziha a mala-mulo enawogeliisu wi Eliyazi dinaakale muraaji odha?”<sup>j</sup> <sup>12</sup>Vano Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ebaribareene Eliyazi dinaakale muraaji odha wi awelihedhe dhego dhaatedhene. Vowi dhihilebiwa Mwaana a Muthu enofuneya arabule vajinji teto anyemuliwe. <sup>13</sup>Miyo ginowuwaadelani wi Eliyazi ohudha, vano athu yahimwiirela dhaatedhene dhafuniwi wona mulebeliwiwa dha oliye”.

**Yesu onomuyiliha muzombwe oohiddiwa ni muneba wootakala**  
*(Matewuzhi 17.14-23; Luka 9.37-45)*

<sup>14</sup>Egafiyile waaddamela mburo waaligi anamasuuza amohi, yahawoonaga anamwinji egawaapeele. Teto yahawoonaga anamasuuziha a malamulo evaanyihanaga ni aliwa. <sup>15</sup>Vebole anamwinji ale egymoonile Yesu, yahirurumuwaga, omuthamagela omulojela. <sup>16</sup>Vebole oliye ahaakohaga, wiira: “Nyo munavaanyihelana ddi?” <sup>17</sup>Mulobwana mmohi aaligi vaari va anamwinji ale ahaakulaga, wiira: “Namasuuziha, gihimudhana mwaanaga wa nyo, oliye ohiddiwe ni muneba wootakala ohunamwihiya wi awogege. <sup>18</sup>Muneba wootakala ola wamwihidda, onomutongwihedha vati, okumaga nipweru muwano mwaaye, waatakunaga meeno, mwiili waaye onowumma. Gahaaloba anamasuuza eenu wi yiigare muneba wootakala ole, mbwenye aliwa kayaandile”. <sup>19</sup>Yesu ahaakulaga, wiira: “Athu oyeva nroromelo! Ofiyedha alini ginaakaliimi ni nyovo? Ofiyedha alini givilelaga ni nyovo? Mmudhena wuno muzombweya”. <sup>20</sup>Aliwa yahimudhowagana. Muneba wootakala ogymoonile Yesu, wahimuthikaga muzombwe ole ni owali, omutongwihedha vati opigiriyaga, okumaga nipweru muwano mwaaye. <sup>21</sup>Yesu ahimukohaga baabi a muzombwe ole, wiira: “Omalile mudhidhi mingaasi agali ndala?” Oliye ahaakulaga, wiira: “Wambeela wiihimani”. <sup>22</sup>“Moolenddo majinjeene woomutongwihedha veeko, woomutongwihedha mmahinjeni wi ompe. Akala nabwiya dhinowaandeya omuyiliha, needdiweleni thagaraga, munikamihedhe”. <sup>23</sup>Yesu ahawiirelaga: “Nyovo muneerela ddi akala nabwiya munowaanda? Dhaatedhene dhinowaandeya wa ale enaroromela”. <sup>24</sup>Vano mowaaguva baabi a muzombwe ahikuwaga, eeraga: “Miyo ginororomela! Gikamihedheni wi gigonjihe ohuroromela waagal!” <sup>25</sup>Yesu agoonile wi anamwinji yootugumanaga vaaligiye, ahihihaga muneba wootakala ole, wiira: “Miyo ginowuulamula, we muneba wohiiwiha, woohuwogiha, ovenyemo mwa muzombwe ola, kuwelele ovolowa mwa oliye!” <sup>26</sup>Vano muneba wootakala ole, okuwaga, wahimuthikaga muzombwe ole ni

<sup>j</sup> 9.11 Enawoga dha odha wa Muthikitheliwi.

owali okuma mwa oliye, omwihiya akalagahi wiire okwa. Athu ajinji yeeraga: “Muzombwe ole ohukwa”. <sup>27</sup>Mbwenye Yesu ahimwihideelaga ndada omukamihedha ovenya muzombwe ole, wiimela. <sup>28</sup>Nuwindo, Yesu agafiyile vaade, anamasuuza aaye yahimukohaga ombale, wiira: “Mwaha bwaddi hiyo yahaandeliihu wiigara muneba wootakala ole?” <sup>29</sup>Vano Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mukalelo wa muneba ole oneegariwa ni malobelobaaahi”.<sup>k</sup>

**Yesu onovuwiha dila biili dha okwa waaye ni ovenyihowiwa waaye**

(*Matewuzhi 17.22-23; Luka 9.43b-45*)

<sup>30</sup>Yesu ni anamasuuza aaye yahimaruwaga vevale, aviraga epaddi ya oGalileya. Yesu afunilege wi ahikalevo aanone aliwa waaligiisu, <sup>31</sup>vowi aasuuzihaga anamasuuza aaye, owawaaddela, wiira: “Ohaaddamela mudhidhi wi Mwaana a Muthu apelekiwe mmadani mwa athu. Aliwa eneere ompa, mbwenye oneere ovenyihowiwa, yavira malabo maraaru”.<sup>l</sup> <sup>32</sup>Anamasuuza aaye kayeewelelamo dhawogesa Yesu, mbwenye yowoova- ga omukoha.

**Mpogo baani?**

(*Matewuzhi 18.1-5; Luka 9.46-48*)

<sup>33</sup>Nuwindo, yahifiyaga nluwa ning'onong'ono na oKafaranawu. Egali vaade, Yesu ahaakohaga, wiira: “Mwavaanyihana ddi mundila?” <sup>34</sup>Aliwa kayaakulilege yego, vowi voolendonni viwa yawogaga yowi baani aakale mpogo.<sup>m</sup> <sup>35</sup>Agakaraatatile, oliye ahawiithanaga kumi ni abiili ale, wiira: “Akalavo onafuna okala muraaji, onakala oogomihedha, vano aalabege aatene”. <sup>36</sup>Vevale ahimuthukulaga mwaana mmohi omuhela vaari veewa. Vooharela, ahimukubaareлага, wiira: <sup>37</sup>“Ole onamwaakela mwaana mu ndina naaga, onagaakela miyeene. Ole onagaakela miyo, kanagaakela miyeeneve, mbwenye ole ogirumile”.

**Ohunavaanyihana ni hiyo, oli mwa hiyo**

<sup>38</sup>Zhuwawu ahimwiireлага:

“Namasuuziha, nihimoona mulobwana mmohi eegaraga mineba dhootakala mwa ndina neenyu, mbwenye nihimwihiha mwaha wi kaali nikuru neehu”. <sup>39</sup>Mbwenye Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Kammwihi-hege, vowi kalivo oneerana yootikiniha mwa ndina naaga, vooharela

<sup>k</sup> 9.29 Enofwanyeya madhu owi: *Mukalelo wa muneba ola oneegariwa ni malobelobamohi ni othuga elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa*. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi *vamohi ni othuga* madhu ala kiyalebiwe ni Maruku. <sup>l</sup> 9.31 Ozeya 6.2

<sup>m</sup> 9.34 Mpogo kinaagana wunnuwa wa muthu, mbwenye enaagana dha osogolela mabasa, nloga, naari elabo.

awogaga obure wa miyo. <sup>40</sup>Ole ahinavaanyihana ni hiyo, oli vamohi ni hiyo. <sup>41</sup>Ebaribareene ginowuwaaddelani wi olene onooovahani ekopo ya mahinje mu ndina naaga, mwaha wa nyovo okala a Kirixtu,<sup>n</sup> ola kadha-wene ayeleela yoothuviwa yaaye.

### **Yesu onowawaaddela woopiha wa dhoothega**

<sup>42</sup>“Onaamuthegihe mmohi wa ana-ahima ala yinna nroromelo wa miyo, yaali yapama wi muthu ola amageleliwe mukohi nibwe nuulubale na nsilo, avokedhiwe munyaza. <sup>43</sup>Akala ndada naawo ninowuuthegiha, ogwaddewo, soofuneyesesa ovolowa mwiigumini yoohumala ni ndada nimohi ohiya okalana madada mameenddeene, vano odhowe omunddoni woohuthima. <sup>44</sup>[Mwemo miingu dhihinakwiiwa, munddoya kunathima.] <sup>45</sup>Akala nnyalo naawo ninowuuthegiha, ogwaddewo, soofuneyesesa ovolowa mwiigumini yoohumala ni nnyalo nimohi, ohiya ovokedhiwa omunddoni woohuthima ni manyalo mameenddeene. <sup>46</sup>[Mwemo miingu dhihinakwiiwa, munddoya kunathima.] <sup>47</sup>Akala niinto naawo nimohi ninowuuthegiha, ovenyihemo, soofuneyesesa ovolowa muuMweneni wa Mulugu ni niinto nimohi baahi, ohiya okalana meento mameenddeene, ovokedhiwena omunddoni woohuthima. <sup>48</sup>Mwemo miingu kadhinakwa, vano munddoya kunathima.

<sup>49</sup>“Aatene enoweleeliwa ni munddo wona mwiinyu. <sup>50</sup>Mwiinyu bwapama, mbwenye wakumuwa, onawelele avi odhiva? Egumi yeenyu ekalegehi eheliwe mwiinyu, vano mukalegena murenddele mmohi ni mukwaaye”.

### **Yesu onowoga dha omwalana (Matewuzhi 19.1-12)**

**10** <sup>1</sup>Yesu ahimaruwaga oKafaranawu, odhowaga murudda wa oZhudeya, olabuwela kobela emohi ya mwihinje Zhordawu. Anamwinji yahitugumanaga omwaapeeleta, oliye wambeela waasuziha wona mooleemeela.

<sup>2</sup>AFarizi amohiwa yahifiyaga vevale omukoha, wiira: “Malamulo eno-rumeedhiha wi muthu amwalanege ni mwihiyanaaye?” Voomukoha ndo yafunaga emweehe emfwanyena mwaha.

<sup>3</sup>Mbwenye Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mozezi oolamuleleni ddi?”

<sup>4</sup>Aliwa yahaakulaga, wiira: “Mozezi ahirumeedha wi muthu amulebelege mwihiyanaaye kaarata yoomwalana, eera ndo amwiigare”.<sup>o</sup>

<sup>5</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mozezi oolebeleni nlamulo ndda mwaha wa ovaadda mirima dheenyu. <sup>6</sup>Mwaha wowi vowambeela Mulugu va-

<sup>n</sup> **9.41** Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misija*, naari wi: *oosaku-liwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu    <sup>o</sup> **10.4** Deteronomiyo 24.1

paddusiliyi dhego dhaatedhene, ahaapaddusa athu abiili, mulobwana ni mwihiyana.<sup>p</sup> <sup>7</sup>Mwahaya buuyene mulobwana oneerege omwihiya babe ni amaaye, ataganyihedhane ni mwihiyanaaye, <sup>8</sup>abiili ala enakala mwiili mmohive. <sup>9</sup>Vowi kinakala athu abiili, enakala mwiili mmohive. <sup>9</sup>Mowindo ele Mulugu egumanihiliyi, muthu kamwalanihe”.

<sup>10</sup>Egafiyile vaade, anamasuuza yahimukohaga Yesu dha madhu ale. <sup>11</sup>Olye ahawaaddelaga, wiira: “Oyene onamwalana ni mwihiyanaaye, amutela mmohi onooraruwana, onamuthegela mwihiyanaaye. <sup>12</sup>Emodha-modhave teto mwihiyana amwalana ni mamune ateliwa ni mmohi, onooraruwana”.

### **Yesu onowaareeliha ahima**

*(Matewuzhi 19.13-15; Luka 18.15-17)*

<sup>13</sup>Veale athu amohi yowaadhaagana aniiwa wa Yesu wi aahele mada-da aareelihe, mbwenye anamasuuza yowaahiihaga. <sup>14</sup>Yesu agoonile ahitakaleliwaga, wiira: “Ahiyeni ahima edhe wa miyo, kamwaahiihe, vowi Omwene wa Mulugu bwa athu enaligana ni aliwa. <sup>15</sup>Ebaribaree-ne ginowuwaadelani wi ole ohunaakele Omwene wa Mulugu wona mwaana, kadha avolowamo”. <sup>16</sup>Nuwindo, ahaakubaarelaga ahima ale, waahela madada, wareeliha.

### **Muthu ooreela**

*(Matewuzhi 19.16-30; Luka 18.18-30)*

<sup>17</sup>Veale Yesu agavenyile wi adhowege, muthu mmohi ahimuthama-gelaga, odha okokora vameentoni vaaye omukoha, wiira: “Namasuuziha apama, gineere ddi wi gaakele egumi yoohumala?”

<sup>18</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Onagiirela ddi apama? Kalivo oli apama, apama di Mulugu baahi. <sup>19</sup>Ohaanona malamulo: ‘Kumpe muthu, kuraruwe, kawiiye, kumwiinkedhe mukwaawo, kumunyengethe mu-kwaawo, waariihege ababo ni amaayo’ ”.<sup>r</sup>

<sup>20</sup>Muthu ole ahiraga: “Namasuuziha, dhaatedhene dhedho gambeele ohara ngali muzombwe”.

<sup>21</sup>Yesu ahimwing'anaga omudhivela, omwaaddela, wiira: “Ehuuhaleela yego emohi: Dhowa wagulihe dhaatedhene dhinniiwena. Korowadha waavahe athu oorabula, dhooreela onoodha ofwanye odhulu. Weera ndo, ogiharege”.

<sup>22</sup>Muthu ole ageewile madhu ale kove yaaye yahivololaga, ovenyavo agali owukuuweene, vowi ahikanna dhooreela dhijinji.

<sup>23</sup>Yesu ahawaang'anaga anamasuuza aaye yamwaapeelelege, wiira: “Dhili dhoorusa vajinji wi athu ooreela evolowe muuMweneni wa

<sup>p</sup> 10.6 Moone Wambeela 1.27   <sup>q</sup> 10.8 Moone Wambeela 2.24   <sup>r</sup> 10.19 Moone Okuma 20.12-16; Deteronomio 5.16-20

Mulugu!”<sup>24</sup> Anamasuuza yahitikinaga vajinji madhu a Yesu. Mbwenye oliye ahiwelelaga owoga, wiira: “Ebaribareene, nyo ahima aaga, dhili dhoorusa vajinji wi athu ooreela evolowe muuMweneni wa Mulugu! <sup>25</sup> Eli yookweya kamelo ovira mookupula mwa singano, ohiyana wi athu ooreela evolowe muuMweneni wa Mulugu”.

<sup>26</sup> Vevale anamasuuza ale yahitthabwaga otikina, wambeela okohana-ga, yiiraga: “Akala dhili ndo, ki onaande ovolowa baani?”

<sup>27</sup> Yesu ahaasugwaga, wiira: “Ndo soohaandeya wa athu, mbwenye kahuwo ni Mulugu. Dhego dhaatedhene dhinaandeya ni Mulugu”.

<sup>28</sup> Vevale Peduru ahambeelaga owoga ni oliye, eeraga: “Hiyo niihihiya dhaatedhene wuuharagani”. <sup>29</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Ebaribareene ginowu-waaddelani wi ole onahiya nyuba yaaye, addibile, arogoriye, naari onaahiya amaaye, ababe, anaaye, midda dhaaye mwaha wa miyo ni mwaha wa Muselu Wapama, <sup>30</sup> oyene vati vano onoodha aakele dila zana okwaranya dhihiyiliye, nyuba, addibila, arogora, amaaye, ahima, midda ni wiiddiwa. Vano osogolowa onoodha aakele egumi yoohumala. <sup>31</sup> Vowi athu ajinji eli owambeela enoodha ekale oogomihedha, ale eli oogomihedha binaakale owambeela”.

### **Yesu onowoga dila ya neethaaru dha okwa waaye ni ovenyihiva**

*(Matewuzhi 20.17-19; Luka 18.31-34)*

<sup>32</sup> Egali vooleddoni woodhowa oZheruzalemi, Yesu aaligi osogolo wa anamasuuza aaye. Anamasuuza ale yegi otikina vajinji, vevale athu amohi yaaharaga yowoovaga. Yesu ahawiithanelaga ombale anamasuuza ale kumi ni abiili, wambeela wawaaddela dhedho dhaamwiireyele. <sup>33</sup> Ahiiraga: “Mwiie, nili vooleddoni woodhowa oZheruzalemi. Wewo, miyo, Mwaana a Muthu, gineere opelekiwa mmadani mwa apogo a anamakutha ni anamasuuziha a Malamulo. Aliwa eneere olamula wi gipiwe. Yeera ndo enogipeleka wa athu oode. <sup>34</sup> Ayene eneere egibeddege, egitaperege mare, egiwaxulege, vano egipe. Mbwenye vavira malabo maraaru, miyo ginovenyihiva muukwani”.

### **Dhooloba dha Tiyago ni Zhuwawu**

*(Matewuzhi 20.20-28)*

<sup>35</sup> Tiyago ni Zhuwawu, ahima a Zebedeyo, yahimwaaddelaga Yesu, wiira: “Namasuuziha, nnafunu nuulobeni yego wi muniirele”. <sup>36</sup> Yesu ahaakohaga, wiira: “Munafuna guwiireleni ddi?” <sup>37</sup> Aliwa yahiiraga: “Nnafunu wi vevo vineeriinyu mukale munthithimihoni mweenyu, munikaraatihe mmohi omoononi weenyu wooja, mmohiwa omoononi woong’oto”. <sup>38</sup> Mbwenye Yesu ahiiraga: “Kamunonile enalobiinyu. Dhino-waandeya nyo omung’wela nakoma<sup>s</sup> a goyi onaamung’weliimi? Naari munowaanda waakela obathizo woorabuliha onabathiziwiimina?”

<sup>s</sup> 10.38 Naari wi: *kopo*. Moone teto maverisikulu 39-40.

<sup>39</sup>Aliwa yahaakulaga, wiira: “Ee, nnowaanda”.

Vevo Yesu ahiiraga: “Dhihikala pama, nakoma oyene gineeriimi gimung’wege munowaanda omung’wa, obathizo gineeriimi gibathizi-wena, munobathiziwana. <sup>40</sup>Dhinowaandeya nyo omung’wela nakoma a goyi onaamung’weliimi; mbwenye okaraati omoononi waaga wooja naari woong’oto, kahuwo miyo onarumeedhiha, dhili ni ale yaasasanyedheliiye”.

<sup>41</sup>Vevale amohiwa ale kumi veewiligiisu madhu ale yahitakaleliwaga ni Tiyago ni Zhuwawu. <sup>42</sup>Mbwenye Yesu ahawiithanaga anamasuuza aaye ale wawaaddela, wiira: “Nyoovo muhunona ale eneeriwa oo-lamula a mulogo enowaajela aliwa, vano apogo eewa binaalamula aliwa. <sup>43</sup>Mbwenye vaari veenyu dhihireyege ndo. Onafuna okala mpogo, akalege mwiimeleli eenuy. <sup>44</sup>Teto onafuna okala musogoleli vaari veenyu, akalege mudhaari a nyoovo mwaatene. <sup>45</sup>Mwiiregena wona dhiirile miyo, Mwaana a Muthu, kagidheele wi giimeleliwege, mbwenye wi gawiimele-lele athu ni oveleela egumi yaaga wi gawoobole athu ajinji”.

**Yesu onomuyiliha muliba ohoona**  
(*Matewuzhi 20.29-34; Luka 18.35-43*)

<sup>46</sup>Yesu ni anamasuuza aaye ni anamwinji yahifiyaga nluwa na oZheriko. Ekumaga nluwa ndde, yahimfwanyaga muthu oohoona ooloba-loba agaka-raatile seresere ya rampa. Muthu ole ndina naaye aali Baratimeyu, mwaana a Timoni. <sup>47</sup>Vano oliye ageewile wi Yesu a oNazareti dinavira, ahambeelaga okuwa, eeraga: “Yesu, Mwaana a Davidi,<sup>t</sup> mugeeddiwele thagaraga!” <sup>48</sup>Anamwinji yomwihihaga wi amaale. Mbwenye oliye oolibihedhagave okuwa, eeraga: “Yesu, Mwaana a Davidi, mugeeddiwele thagaraga!” <sup>49</sup>Yesu ahii-melaga wawaaddela athu, wiira: “Kamwiithaneni”. Athu ale yahimwiithanaga oohoona ole, omwaaddela, wiira: “Wilibihedhe! Ovanye! Onowuithana!” <sup>50</sup>Vevale Baratimeyu ahithathilaga yowiikuneelana yaaye, othamagelaga wa Yesu. <sup>51</sup>Yesu ahimukohaga, wiira: “Onafuna guwiirele ddi?” Ohoona ole ahaakulaga, wiira: “Namasuuziha, ginafuna goonege!” <sup>52</sup>Yesu ahimwaaddela-ga, wiira: “Maruwa odhowege; nroromelo naawo nuhuuvulumusa”. Mudhidhi olene, ahambeelaga woona, omuharaga Yesu mulenddoni mwaaye.

**Yesu onovolowa muZheruzalemi ni oyuwa**  
(*Matewuzhi 21.1-11; Luka 19.28-40; Zhuwawu 12.12-19*)

**11** <sup>1</sup>Yesu ni anamasuuza aaye yaaddamelaga oZheruzale-mi, vakukuuve oBetifazhe ni oBetaniya, waaddamela Mwaango wa Olivera, Yesu ahaarumaga anamasuuza aaye abiili, <sup>2</sup>wawaaddela, wiira: “Dhowani mudhi onooniinyu oyo. Mwaavo-

<sup>t</sup> **10.47** *Mwaana a Davidi* Ndda naali ndina nimohi na Misiya nanoniwiyyena ni aZhudewu. Moone teto verisikulu 48.

lowagawene munomfwanya mwaana a buuru agamageleliwe, ohunagweliwege ni muthu; mmutapule, mmudhenia. <sup>3</sup>Muthu onookoheni, eera: ‘Nyo eneeriinyu eyo ddi?’ Mmwaakule, mwiire: ‘Nabwiya dinamfuna, mowaaguva onomuweliha’ ”. <sup>4</sup>Anamasuuza ale yahidhowaga omfwanya mwaana a buuru agamageleliwe vamavolowelo va cinga, waaddamela mundila, omutapula. <sup>5</sup>Athu yaaligi vevo egawoonile, yahaakohaga, wiira: “Eneeriinyu eyo ddi, munamutapulela ddi buuru oyo?” <sup>6</sup>Anamasuuza yahaaku-laga wona mwemo Yesu mwawaadeligiye. Nuwindo, athu ale yahaarumeedhihaga omudhowana buuru ole. <sup>7</sup>Anamasuuza yahimudhaagana buuru ole vaaligi Yesu. Yahitadeelaga dhoowara dheewa vamutanani wa buuru” ole, Yesu ogwelavo. <sup>8</sup>Athu ajinji yootadeelaga dhoowara dheewa murampani, amohiwa yootadeelaga matadu a mithanko yaakotholigiiwa mukokolani. <sup>9</sup>Athuaatene yasogolilege vamohi ni ale yaaligi mundduli mwa Yesu, yookuwa-ga, yiiraga:

“Hozana!” Ooreelihija di oyene onadha  
mundina na Nabwiya!”<sup>w</sup>

<sup>10</sup> “Woriiheya bu Omwene onadha  
wa nikolo neehu Davidi!”  
“Hozana a mudhulu-dhulu!”

<sup>11</sup> Yesu ahivolowaga muZheruzalemi, ofiya nyuba ya Mulugu woona dhaatedhene dhaali mwemo, ahikumagamo odhowaga oBetaniya vamohi ni anamasuuza aaye ale kumi ni abiili, vowi vaaligi ciguwo.

### Yesu onodduba mfigera (Matewuzhi 21.12-17; Luka 19.45-48)

<sup>12</sup> Obebbehini wiwa evenyaga oBetaniya wule, Yesu ahikalagana dala. <sup>13</sup>Ahoonaga muthanko wa mfigera<sup>x</sup> (onaligana ni namutaambwi) voolapelavene oganna mataakuruve, ahifiyagavo wi oone akala aaddoddevo furuuta dhiwa. Mbwenye kaafwanyilegemo yego, afwanyilegemo mataakuruve baahi, vowi kawaali mudhidhi woovaha dhoovaha. <sup>14</sup>Vevale ahiwogaga ni muthanko ole, wiira: “Muthanko we, wambeela peeno ahikalevo onaadhe aje dhoovaha dhaawo”. Madhu ale anamasuuza yahawiwaga.

<sup>u</sup> 11.7 Moone Zakariya 9.9    <sup>v</sup> 11.9-10 Hozana mu ewogelo ya eHeberi enatapulela Nabwiya nivulumuseni, naari wi: Athithimihive. Moone teto verisikulu 10.

<sup>w</sup> 11.9 Masaalimu 118.25-26    <sup>x</sup> 11.13 Mfigera bu muthanko onavaha furuuta dhoogilana ni furuuta dha namutaambwi. Moone teto maverisikulu 20-25.

**Yesu onoweeliha nyuba ya Mulugu**  
*(Matewuzhi 21.12-17; Luka 19.45-48)*

<sup>15</sup>Aliwa yahifiyaga oZheruzalemi. Yesu ahivolowaga vathaddo<sup>y</sup> va nyuba ya Mulugu, wambeela wathamagihamo athu yamweeddaga nagooso mwemule. Ahaatongwihaga meeza vacenjiwaga korowa ni dhittengu dha anamaguliha kangayiwa. <sup>16</sup>Teto kaahiyilege wi athu evirege vathaddo va nyuba ya Mulugu egathukule dhego. <sup>17</sup>Vano ahambeelaga waasuuziha, eeraga: “Kadhilebiwe wi:

“Nyuba yaaga eneethaniwege  
 nyuba ya matugumano a malobeloo  
 a malogo maatene”?

Mbwenye nyo muhusaddula okala nikungu na ambava”.<sup>a</sup>

<sup>18</sup>Apogo a anamakutha ni anamasuuziha a Malamulo egeewile dhedhi, yahambeelaga osayela mukalelo wowi empe. Aliwa yoofunaga wiirana nda, wowi yoomoovaga Yesu mwaha wi athu aatene yootikinaga dhoosuuziha dhaaye.

<sup>19</sup>Vigaribile, yahivenyagawo oluwanu wule.

**Dhoosuuziha dha mfigera ole wooddubiwa**  
*(Matewuzhi 21.18-22)*

<sup>20</sup>Omenseloni wiwa mudhidhi wa bebehi yeeddaga murampani yahoona-ga muthanko wa mfigera ole ogommile wambeela vati ni misisidhene. <sup>21</sup>Vevo Peduru ahuubuwelelaga madhu ale, omwaaddela Yesu, wiira: “Namasuuziha, koonani mfigera ole mwaddubiliinyu, ohumma”. <sup>22</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Mukalena nroromelo mwa Mulugu. <sup>23</sup>Ebaribareene ginowuwaaddelani wi mwakalana nroromelo kadda muthu oneerege wiirela mwaango ola: ‘Ovenyevo, wakale munyaza’, awogaga moohaanganyedha, dhiwigiliyi dhineerege wiireya wona muwogeliyi. <sup>24</sup>Mwahaya buuyene ginowaaddeliimini wi mwaalobelaga mmulobaga Mulugu yego eli yaatene, muroromelege wi muhaakela teto muneerege waakela. <sup>25</sup>Vano mwaafunaga olobela, mwambbeelege waalevelela akwiinyu, akala muhukalana mwaha. Mweera ndo, Babiinyu oli odhulu onowuulevelani dhoothega dheenyu. <sup>26</sup>[Mbwenye akala nyo kamunaalevelela akwiinyu, Babiinyu oli odhulu, kadha alevelela dhoothega dheenyu.”].

**Yesu onokohiwa dha owodha waaye**  
*(Matewuzhi 21.23-27; Luka 20.1-8)*

<sup>27</sup>Dhigavirile nde, yahiwelelaga oZheruzalemi. Yesu eddeeddaga mu nyuba ya Mulugu, apogo a anamakutha, anamasuuziha a Malamulo

<sup>y</sup> 11.15 Vathaddo va nyuba ya Mulugu onaagiwana mburo waapeelele nyuba ya Mulugu athu vaguliihiwa nagooso wi evelelelege mvahi mu nyuba ya Mulugu. <sup>z</sup> 11.17 Ezaya 56.7

<sup>a</sup> 11.17 Moone Zheremiya 7.11

ni makolo a mutugumano yahimwaaddamelaga<sup>28</sup> omukoha, wiira: “Onaaddele owodha oneeriiwena dhego dhi okumilena waani? Wuuvahi-le owodhawo wowiiragana dhego dhi baani?”<sup>29</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Miyo teto ginowuukohani yego emohi. Mwagaakula, ginowu-waaddelani ogivahile owodha oneeriimina dhego dhi.<sup>30</sup> Mugaakule: Amvahile Zhuwawu Namabathiza owodha wi abathizege aali Mulugu, yaali athu?”

<sup>31</sup> Aliwa yahambeelaga okohana vakaleligisu, yiiraga: “Neera amvahi-le di Mulugu, ononikoha eere: ‘Ki mudhe muhumurumeedhege?’<sup>32</sup> Teto neera avahiwe ni athu”. Aliwa yowawoovaga athu vowi aatene yeera eba-ribareene Zhuwawu aali namavuhulela. <sup>33</sup> Mowindo yahaakulaga, wiira: “Hiyo kanimunonile”. Vano Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Naari miyo teto kaginowaaddelani okumiliimina owodha oneeriimina dhego dhi”.

**Musibe wa anamalima abure**  
(*Matewuzhi 21.33-46; Luka 20.9-19*)

**12** <sup>1</sup>Dhigavirile nde Yesu ahambeelaga owoga ni aliwa mwa musibe, eeraga: “Mulobwana mmohi alimile mudda wa uuva. Ahaapee-leliha cinga, osasanyamo moovoddela uuva, omaga sanja yowiing'anela, nuwindo mudda ole ahobilihiba<sup>b</sup> wa anamalima amohi, ovenyavo odho-wa elabo emohiwa. <sup>2</sup>Ogafiyile mudhidhi woohadda, muliba mudda ahimurumaga mwiimeleli aaye wa anamalima ale wi aakele dhoovaha dha uuva dha mmiddani mule. <sup>3</sup>Mbwenye anamalima ale yahimwihidda-ga omuddwadha, omuweliha ehimvahile yego. <sup>4</sup>Muthu ole ahimurumaga mwiimeleli mmohiwa, mbwenye anamalima ale yahimuddwadhaga muru, omuruwana. <sup>5</sup>Muliba mudda ahimurumihaga teto mmohiwa, aliwa ompa. Ahaarumaga amohiwa ajinji, mbwenye anamalima ale yahaaddwadhaga amohi, amohiwa yahaapaga.

<sup>6</sup>“Ahalilege mmohi baahi, omurumawo mwaana onamudhiveliiye, wiira: ‘Ola oli mwaanaga, enomurihi’.

<sup>7</sup>“Anamalima ale yahaaddelanaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: ‘Ola di namahalana mudda, nimpe, nihalena mureeleloya’. <sup>8</sup>Vano yahimwi-hiddaga mwaana a mwiinya ompa, ovokedha muruthuya ode wa cinga na mudda ole.

<sup>9</sup>“Vano miyo ginowuukohani: Ki muliba mudda ole adhaaga onawiire-na avi anamalima ale? Oliye onoodha aape, eera ndo aabolihe amohi muddaya. <sup>10</sup>Nyo kamuneelengege Maleba Ootaleleya? Yiire:

“*Nibwe nenddo nakooddile anamamaga nyuba,*  
*ndda nihisadduwa okala nibwe noohiddeela nyuba.*

<sup>b</sup> **12.1** Abolibihia mudda ndala wakala wowiwananelia wi aveleelege epaddi vang'ono ya dhilo ahadda mmuddani mule.

<sup>11</sup> *Nabwiya deerilena dhedhi, dhili dhootikiniha  
vameentoni veehu’ ”.*<sup>c</sup>

<sup>12</sup> Apogo a anamakutha ni anamasuuziha malamulo egeeewelemo wi musibe ole Yesu aasibaga aliwa, yoosayelaga omwihidda. Mbwenye yawoovaga athu, yahimwihiyaga, aliwa ovenyavo.

**Opeleka musoko wa Sezari**  
*(Matewuzhi 22.15-22; Luka 20.20-26)*

<sup>13</sup> Vooharela athu amohiwa a nikuru na aFarizi ni amohi a nikuru na Heroddi yahirumiwaga wi yamuwage muwano Yesu. <sup>14</sup> Egafiyile, yahiraga: “Namasuuziha, nihinona wi nyu munowogave ebaribari teto kamunamoova muthu, kamuneelenga wi ola baani, mbwenye munosuuziha dila ya Mulugu ni ebaribari. Dhinorumeedheya naari kadhinarumeedheya opeleka musoko wa Sezari? Nipelekege naari kanipelekege?” <sup>15</sup> Mbwenye vowi Yesu ahinonaga moobuwelo eewa oonyengetha, ahiiraga: “Munageehela ddi? Kadhanaani korowa emohi ya parata<sup>d</sup> goone”. <sup>16</sup> Aliwa yahimwinkaga korowa ya parata, oliye ahaakohaga, wiira: “Kove elivo sawani? Ki ndina nilebiwevo thawani?” Aliwa yahaakulaga, wiira: “Dha Sezari”.

<sup>17</sup> Vano Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Mumvahege Sezari eli ya Sezari, mumvahege Mulugu eli ya Mulugu”.

Aatene egeewile madhu ale, yahitikinaga.

**Ovenyihiwa muukwani**  
*(Matewuzhi 22.23-33; Luka 20.27-40)*

<sup>18</sup> Nuwindo, aSaduseyi amohiwa yahidhaaga omwaaddamela Yesu, ala baayene eneera kawuli ovenyihiwa muukwani, yahimukohaga, wiira: <sup>19</sup> “Namasuuziha, Mozezi ahileba nlamulo nowi, mulobwana akwa amwihiya mwihiyanaaye ahinna ahima, ddibile amutelege maamukweleya wi ambalele ahima ddibile ole yeelengiwege ahima a mwanoockwa. <sup>20</sup> Dhahireya ndala yahikalawo addibila atanu ni abiili. Owambeela ahimutela mwihiyana, oliye okwa, ahimbalilena mwaana. <sup>21</sup> A nabiili omutela maamukweleya teto okwa ahimbalile mwaana. A neethaaru dhahireya mukalelo mmohive oyene, <sup>22</sup> Kaalivo mwa atanu ni abiili ale ambalile mwaana teto omagomihedhowa mwihiyana ole okwa. <sup>23</sup> Ki nlabo na omavenyihiwelo muukwani, athu yadha evenyihiwaga muukwani mwihiyana ole onadha eeriwege mwadha wani, vowi addibilaaatene atanu ni abiili ale yahimutela?”

<sup>24</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Munaviriganihela mwaha woohuno-nelamo Maleba Ootaleleya, naari owodha wa Mulugu! <sup>25</sup> Vowi nlabo

<sup>c</sup> 12.11 Masaalimu 118.22-23    <sup>d</sup> 12.15 Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi.

noovenyihiwa muukwani nafiya, kalivo onaatelege naari oteliwa. Aatene munaakale wona angero a odhulu. <sup>26</sup>Mbwenye dhoovenyihiwa muukwani, nylo kamweelengile muniivuru na Mozezi madhu enawoga dha nikupu nahiddaga munddo? Vevale Mulugu ahimwaaddelaga Mozezi, wiira: ‘Miyo gili Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo?’<sup>e</sup> <sup>27</sup>Mulugu kahuwo Mulugu a athu ookwa, di Mulugu a athu ookalawo. Ebaribareene nylo muuhoholowa!”

### Nlamulo noofuneya

(*Matewuzhi 22.34-40; Luka 10.27*)

<sup>28</sup>Namasuuziha mmohi a Malamulo ahimwaaddamelaga Yesu, omvuruwanaga dhavaanyihanigiiwa. Ageewile wi Yesu ohawaakulaga pama aSaduseyi ale, ahidhaaga waaddamela vaaligi Yesu, omukoha, wiira: “Mwa Malamulo maatene nuulubale thiivi?”

<sup>29</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Nlamulo nuulubale thi nddi, ‘Mwiwiene nylo aEzarayeli! Nabwiya Mulugu eehu, di Nabwiya mmohive. <sup>30</sup>Omudhivelege Nabwiya Mulugu aawo ni murima waawo waatene ni egumi yaawo yaatene, wiiwelelamo waawo waatewene ni kopolo dhaawo dhaatedhene’.<sup>f</sup> <sup>31</sup>Nlamulo na nabiili thi nddi: ‘Omudhivelege mwaaddamani aawo wona muneedhiveliiwe.’<sup>g</sup> Kaniliwo nlamulo nimohi noofuneya okwaranya alena”.

<sup>32</sup>Namasuuziha a malamulo ole ahiiraga: “Nabwiya muhaakula pama muwogiliinyumo wi Mulugu di mmohi, kaliwo mmohiwa ahili oliye yeeka.

<sup>33</sup>Teto muhuwoga pama mwiiriliinyu nimudhivelege Mulugu ni murima weehu waatene, wiiwelelamo waawo waatewene ni kopolo dheehu dhaatedhene teto naadhivelege amwaaddamani eehu wona muneedhiveliihu, mwaha wowi dhaatedhene nda, dhinofuneya okwaranya opeleka mukutho wa aneenyama oopahiwa, naari mikutho dhimohi dhoohiyana-hiyana”.<sup>h</sup>

<sup>34</sup>Yesu veewiligiye waakula ni ononelamo wa namasuuziha ole, ahimwaaddelaga, wiira: “We kulapele ni Omwene wa Mulugu”. Agawogile ndo, kaalivo mmohi axixile omukoha yego.

### Kirixtu di Nabwiya a Davidi

(*Matewuzhi 22.41-46; Luka 20.41-44*)

<sup>35</sup>Yesu aasuuzihaga athu mu nyuba ya Mulugu ahaakohaga, wiira: “Mwaha bwaddi anamasuuziha a malamulo enawoga, yiiraga: ‘Kirixtu<sup>i</sup> di Mwaana a Davidi?’ <sup>36</sup>Mwiinyeene Davidi odheela mwa Muneba Wowella, ahiiraga:

<sup>e</sup> 12.26 Moone Okuma 3.6    <sup>f</sup> 12.30 Deteronomiyo 6.4-5    <sup>g</sup> 12.31 Levitiku 19.18

<sup>h</sup> 12.33 Moone Ozeya 6.6    <sup>i</sup> 12.35 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.

“Nabwiya Mulugu ohuwoga wa Nabwiya aaga, wiira:  
 Okaraati omoononi waaga wooja ofiyedha  
 gaahele amwiiddani aawo vati va manyalo aawo’.”

<sup>37</sup>Akala mwiinyeene Davidi onamwiira ‘Nabwiya’, onaakale addi mwaanaye?”

Anamwinji yoomwiiwaga ni odhiveliwa.

<sup>38</sup>Aasuuzihaga, ahiraga: “Pole-pole ni anamasuuziha a Malamulo. Enodhiveliwa owara mikanjo dhoolapa efunaga olojeliwa ni nriihomburo dhowooneya. <sup>39</sup>Aliwa enodhiveliwa okaraatela dhittengu dwambeela mu nyuba dha matugumano, enothamagela okaraatela dhittengu dhowambeela, mburo dha nriihommathangani. <sup>40</sup>Aliwa enowaawaddihedha amaamukwele wi eveleelege dhookalana dheewa, enowiirana malobeloo olapa moonyengetha. Athu ala enoodha elagiwe mookwaranya”.

**Yooveleela ya maamukwele oorabula**  
*(Luka 21.1-4)*

<sup>41</sup>Nlabo nimohi Yesu ahikaraatigi waaddamela vaaligi kaxa ya dhoovaleela mu nyuba ya Mulugu, owaasugwaga athu mamorihedhelomo korowa dheewa dha gwingwi. Ooreela ajinji yoohelagamo korowa dhijinji.

<sup>42</sup>Ahidhaaga vevale maamukwele mmohi oorabula omorihedhamo korowa biili dhing'onong'ono dha gwingwi dhinaligana ni sentaavu. <sup>43</sup>Yesu ahawiithanaga anamasuza aaye, wawaaddelaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi mwihiyana oorabula ola, ohuhela mukaxani mu waakwaranya aatene! <sup>44</sup>Ginawoga ela vowi aatene ehelilemo moothapa, mbwenye oliye moorabula mwaaye ohupeleka dhaatedhene dhanniiyena, dhafuniyiwe wiikamihedhana”.

**Etoonyihedho ya makuthulo a dhaatedhene**  
*(Matewuzhi 24.1-35; Luka 21.5-37)*

**13** <sup>1</sup>Vevale Yesu akumaga mu nyuba ya Mulugu, namasuza aaye mmohi ahimwaaddelaga, wiira: “Namasuuziha, moone mamagiwelo ni oriya wa mabwe a nyuba ya Mulugu!”

<sup>2</sup>Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “We onootikina nyuba dhuulu-bale nda? Kunaakale nibwe vadhlulu va nibwe nikwaaye nihinaadhenihibwanyuliwe”.

<sup>3</sup>Yesu agakaraatile vaMwaangoni wa Olivera wang'anana ni nyuba ya Mulugu, Peduru, Tiyago, Zhwawu ni Andire yahidhowaga omukoha ombale, wiira: <sup>4</sup>“Kanaaddeleni dhego dhedho dhineereyege alini?

Kanaaddeleni etoonyihedho enooniha wi dhego ndi dhineere wiireya siivi?"<sup>5</sup> Vano Yesu ahambeelaga wawaaddela, eeraga: "Pole-pole ahika-levo oneere ooholoseni.<sup>6</sup> Vowi enoodha efiye athu ajinji mundina naaga, yiirege: 'Miyo gili oliyene'. Eneere waaholosa athu ajinji.<sup>7</sup> Muhukuu-we mweewaga miselu dha koddo naari dhooruma dha koddo, mwaha wi dhego ndo soofuneya wi dhiireye, mbwenye makuthulo kinafiye.<sup>8</sup> Mwaha wi nlogo nneerege owana koddo ni nlogo nimohi, omwene oneerege owana ni omwene omohi. Mburo dhoohiyana-hiyana onoodha okalewo othikeya wa elabo ni dala. Dhoopadduwa nda dhinaakale dhoogligana ni dhoovoreya dha mwiliyana mudhidhi wa obala.

<sup>9</sup> "Pole-pole, muxage! Muneerege omagiwa muthukuleliwege mmithe-goni mwa miladdu, muwaxuliwege mu nyuba dha matugumano. Teto muthukuleliwege vameentoni va makuminadori ni va mammene, mwaha wa ndina naaga, vowi munogiirela onamoona teto mwiireлага onamoona wa Muselu Wapama.<sup>10</sup> Ndo dhineereye mwaha wi soofuneya vowambeela olaleyiwe Muselu Wapama wa malogo maatene.<sup>11</sup> Nyo mwamagiwa, muthukuleliwa mmuthegoni mwa miladdu, kamukathamiheyegē mudhi-dhi ohunaakkwane mwiiraga: 'Nnaawoge ddi?' Mudhidhi olene muwogege eyene muneerigiiyu mvahiwege, vowi kahuwo nyo munawogege, mbwenye Muneba Woweela bunawogege.

<sup>12</sup> Addibila eneerege waapeleka addibiliwa wi epiwege, abaabi eneerege waapeleka aniiwa, ahima eneerege wawiinyuwela abaabi-wa yaapeelelaga wi epiwe.<sup>13</sup> Nyo muneerege wiiddiwa ni athu aatene mwaha wa ndina naaga, mbwenye ole onaavilele ofiyedha omakuthulo onoodha avulumusiwe.

<sup>14</sup> "Mwadha moona yoonyakavala yoobwanyula egali vambu-roni vahafwaneeleliwa,<sup>k</sup> (ole oneelenga eewebolemo). Ole onaakale oZhudeya athawele omwaangoni.<sup>15</sup> Ole onaakale vadhulu va nyuba, athawé mowaaguva, kavolowe mba wi athukule dhego.<sup>16</sup> Ole onaa-kale omudda athawé mowaaguva, kawelete vaade wi athukule kasaako yaaye.<sup>17</sup> Oddilu ba ahiyana enaakalena wari mudhidhi oyene teto enawaamwihege ahima.<sup>18</sup> Lobelani wi dhego dhi dhinaadhe dhiire-ye mudhidhi wooddiddila.<sup>19</sup> Mwaha wi mudhidhi oyene okubanya ni masooso enaakalewo kinakalegewo wambeela Mulugu vipaddusiliye elabo ofiyedha peeno. Teto kadhidha dhiireya dila emohi.<sup>20</sup> Nabwiya aheere ahaavugula malabo ayo, kalivo muthu naari mmohi aavulumu-siwe. Mbwenye malaboya waavugulele mwaha wa athu yaasakuliliyi-e.<sup>21</sup> Vevo muthu mmohi owaaddelani, eeraga: 'Moone! Kirixtu'<sup>l</sup> ole aroromelihiwe oli va!' naari eeraga: 'Ole oli wule!' kamurumeedhe.

<sup>k</sup> 13.14 Daniyeli 9.27; 11.31; 12.11   <sup>l</sup> 13.21 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela Muthikitheliwi, Misija, naari wi: oosakuliwa a Mulugu, oyene onaavulumuse athu.

<sup>22</sup>Ginawogela ela vowi eneere okumelela athu ajinji ooratha eneerege nili ‘Kirixtu ole aroromelihewe,’ ni anamavuhulela ajinji ooratha, eneeregina dhitoonyihedho ni dhootikiniha ni mukalelo wowidhaandeyaga yanyengethege ni oosakuliweene a Mulugu. <sup>23</sup>Mbwenyeyo muxage miyo ginowuwaaddelani dhaatedhene dhihinapadduwe.

### Odha wa Mwaana a Muthu

<sup>24</sup>“Egavirile malabo ayene a masooso, osogolowa,  
“*nduwa nnoodha nribe, mweeri kunaamoneyege,*

<sup>25</sup> *ttendderi dhinoodha dhimorewo odhulu.*

*Kopolo dha odhulu dhinoodha dhithikeye”<sup>m</sup>*

<sup>26</sup>“Vevo athu aatene enoodha emoone Mwaana a Muthu adhaagammiraboni ni owodha wuulubale ni nthithimiho.” <sup>27</sup>Oliye oneere waaruma angero aaye wi yaatugumanye oosakuliwa a Mulugu a elaboo yaatene, dhipaddi nnayi dha mmagomelo mwa elabo ya vati ni ya odhulu.

<sup>28</sup>“Musuuze dhinasuuziha namutaambwi,<sup>o</sup> moonaga mijindda dhiwa dhambeelaga ofeewa mataakuru epwedheyaga, nyo munononawi elimwe ehaaddamela. <sup>29</sup>Mwa mukalelo mmohive nyo mwadha moona dhego dhedhi dhipadduwaga, munone wi Mwaana a Muthu ohaaddamela oli vamulagovene. <sup>30</sup>Ebaribareene ginowuwaadelani wi nlogo nendi kannamale nda dhaatedhene dhihinapadduwe. <sup>31</sup>Elabo ya vati ni odhulu dhinoodha dhimale, mbwenye madhu aaga kidha emala.

### Nlabo noomariha kaninoneyile

*(Matewuzhi 24.36-51)*

<sup>32</sup>“Mbwenye dha nlabo nddo ni mudhidhiya kalivo ononile, naari angero a odhulu, naari Mwaana, ononile di Babe baahi. <sup>33</sup>Mowindo muxage! Mukalege owiisasanyedheleene mwaha wi kamunonile mudhidhiya onafiya alini. <sup>34</sup>Dhili wona muthu onavenya mwiilaboni mwaaye, ahiya vaade vaaye mmadani mwa amwiimeleli kadda muthu ni mabasa aaye, amuruma namaang'anela wi akale meento. <sup>35</sup>Ninyeene teto eng'anelani, mwaha wi kamunonile mudhidhi onadha afiye muliba nyuba; onowaanda ofiya ciguwo, vaari ni vaari va mahiyu, omaselo naari ogasile. <sup>36</sup>Oliye adhaaga moorurumusa, ahuufwanyeni mugonaga. <sup>37</sup>Dhinowaaddeliimini ndi ginowaaddelani mwaatene, mukale meento!”

<sup>m</sup> 13.24-25 Ezaya 13.10; 34.4   <sup>n</sup> 13.26 Moone Daniyeli 7.13; Ovuhulela 1.7

<sup>o</sup> 13.28 Naari wi: *namutaambu.*

### Opanganelo dha ompa Yesu

(*Matewuzhi* 26.1-5; *Luka* 22.1-6; *Zhuwawu* 11.45-57)

**14**

<sup>1</sup>Egahalile malabo meenddi a Othabela wa Paxkwa<sup>p</sup> ni a Othabela wa Mikaathe Dhoohuheliwa Emela, apogo a anamakutha ni anamasuuza a Malamulo yoosayelaga mukalelo woomwihidda Yesu, moohunoneya ni athu wi empe. <sup>2</sup>Aliwa yowiiraga: “Kaniirena dhedho mudhidhi wa Mathanga a Paxkwa ola wi nnaadhe nitatamule wiinyuwela wa athu”.

### Mwihiyana mmohi onomukuthulela makura Yesu oBetaniya

(*Matewuzhi* 26.6-13; *Zhuwawu* 12.1-8)

<sup>3</sup>Nlabo nimohi Yesu aaligi oBetaniya mu nyuba ya Simawu, aali muliba maredda.<sup>q</sup> Mudhidhi wooja ahifiyaga mwihiyana mmohi adhiilegena garaafwa na alabasuturu,<sup>r</sup> mwaaligi makura oonukwela a mutheengo wookwima eneeriwa naarudu. Ahipwesaga garaafwa ndde, makuraya omukuthulela Yesu mmuruni.

<sup>4</sup>Athus yaaligi vevale yahitakaleliwaga yoowogaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Onoongele ddi makura ala? <sup>5</sup>Makura ala aheeere waaguliha, korowa dha parata dhowaakkwana mazana maraaru (300),<sup>s</sup> korowadha eere waagawela athu oorabula!” Yahambeelaga omwaaba mwihiyana ole.

<sup>6</sup>Yesu ahaasumululaga, wiira: “Kamwihiyen! Munamukathamihela ddi? Egiireliye sapama. <sup>7</sup>Athus oorabula enaakalege ni nyo malaboo maatene, mwafuna muneerege waakamihedha, mbwenye miyokaginaakalege vamohi ni nyo mudhidhi waatene. <sup>8</sup>Oliye wiirile dhaandiliyi wiihana okuthulela makura mwiili waaga, mowinda ohusasanyedha ologohiwa waaga. <sup>9</sup>Ebaribareene ginowuwaaddelani wi oli waatewene mwiilaboni onaalaleyiwege Muselu Wapama ola, athu eneerege omuwogwa mwihiyana ola, emuubuwelelaga mwaha wa dhedho dhigiireliyi”.

### Zhuda onowiwanana ni apogo a aZhudewu dha ompeleka Yesu

(*Matewuzhi* 26.14-16; *Luka* 22.3-6)

<sup>10</sup>Nuwindo, Zhudasi a oEsikariyothi, mmohi mwa anamasuuza aaye kumi ni abiili, ahidhowaga ogumana ni apogo a anamakutha wi ampe-

<sup>p</sup> 14.1 *Othabela wa Paxkwa* yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihiwe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihiva wa Yesu muukwani. <sup>q</sup> 14.3 *Maredda* mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>r</sup> 14.3 *Alabasuturu* naali nibwe noozhazhaala na mooneyelo oweela nasasanyiwana mino, milinga ni magaraafwa a makura oonukwela. <sup>s</sup> 14.5 Korowadha dhowaakkwana omulivela muthu alaba yaaka.

leke Yesu wa aliwa.<sup>11</sup> Aliwa veewiligiwa dhedho yahidhiveliwa, yahimuroromelihaga omvaha korowa. Zhuda wambeela osayela mpatha wowi ampeleke Yesu.

### Yooja ya Nabwiya

*(Matewuzhi 26.17-30; Luka 22.7-23; Zhuwawu 13.18-30)*

<sup>12</sup> Nlabo nowambeela na Othabela wa Mikaathe Dhoohuheliwa Emela, vapiwa nibila, anamasuuza aaye yahimukohaga, wiira: “Munafuna nasa-sanyedhele waani wi mujewo Mathanga a Paxkwa?”

<sup>13</sup> Yesu ahaarumaga abiili mwa anamasuuza aaye, wawaaddela, wiira: “Dhowani muluwani, muneere ogumanana mulobwana agathukule muno wa mahinje, mmuharege. <sup>14</sup> Nyuba eneeriye avolowe mwamwaaddele mwiinya a vaade vo, mwiire: ‘Namasuuziha onokoha wi: suubi a aleddo wi gijemo Mathanga a Paxkwa ni anamasuuza aaga oli waani?’ <sup>15</sup> Oliye onowuwoonihani suubi mulubale a mudhulu winna dhego dhaatedhene dhoofuneya. Musasanyedhelemo dhoojadha”.

<sup>16</sup> Anamasuuza yahimaruwaga, odhowa oluwani yahifwanyaga dhego dhaatedhene wona Yesu mwawaaddeleliye, yahisasanyedhaga Mathanga a Paxkwa.

<sup>17</sup> Ociguwoni Yesu ahidhowaga wewule ni anamasuuza aaye kumi ni abiili ale. <sup>18</sup> Egakaraatile ejaga Yesu ahiiraga: “Ebaribareene gino-wuwaadelani wi mmohi mwa nyo onaja ni miyo onogiguliha wa amwiiddani aaga”.

<sup>19</sup> Aliwa yahambeelaga okubanya, ewogaga mmohi ni mmohi, yiiraga: “Adhe akale miyo?”

<sup>20</sup> Mbwenye Yesu ahawaadelaga, wiira: “Di mmohi mwa kumi ni abiili, ole onareha mukaathe muziwo mmohive ni miyo. <sup>21</sup> Ebaribareene Mwaana a Muthu onookwa wona mulebeliwiwa dha oliye. Mbwenye oddilu oli ni muthu oyene onampeleke Mwaana a Muthu!” Yaali yapama muthu oyo aheere ahibaliwa!”

<sup>22</sup> Aliwa ejagave ndale, Yesu ahithukulaga mukaathe, otamaalela wa Mulugu, ogwaddanya, wawinka anamasuuza aaye, wiira: “Akelani, muje, ola bu mwiili waaga”.

<sup>23</sup> Vooharela ahimuthukulaga nakoma,<sup>u</sup> omutamaalela wa Mulugu, waavaha anamasuuza aatene, omung'wa.

<sup>24</sup> Vevale Yesu ahiiraga: “Ola bu mwazi waaga, mwazi wa nipangano no waandana [nixa], onakuthuleliwa wa athu ajinji. <sup>25</sup> Ebaribareene gino-wuwaadelani wi kagidha gimung'wa vinyu dila emohi ofiyedha odha Omwene wa Mulugu, ginadhiimi gimung'we vinyu muxa mwemo”.

<sup>t</sup> 14.21 *Mwaana a Muthu* Yesu eyaagagana oliyenene. <sup>u</sup> 14.23 Naari wi: *kopo*. Moone tetu verisikulu 36.

<sup>26</sup>Vano egeebile njibo noomutamaala Mulugu, yahimaruwaga, odho-waga oMwaangoni wa Olivera.

**Yesu onomwaaddela Peduru wi oneere omukoodda**  
*(Matewuzhi 26.31-35; Luka 22.31-34; Zhuwawu 13.36-38)*

<sup>27</sup>Yesu ahawaaddelaga aatene, wiira: “Nyo muneere ogithawa, vowi Maleba Ootaleleya yiire:

“*Ginoodha gimporse makambuzi,  
vano mabilaya ebalaleye?*”

<sup>28</sup>Mbwenye gavenyihiwa muukwani, ginoodhowa osogolo weenyu oGalileya”.

<sup>29</sup>Peduru ahimwaaddelaga, wiira: “Naari aatene yuuleveni, miyo kaginoolevani”.

<sup>30</sup>Vevale Yesu, ahiiraga: “Ebaribareene ginowuwaaddela wi mahiyu a peeno mutubi ahinandde ‘Kokoliko’ dila bili, oneere ogikoodda dila thaaru wiiraga kuginonile”.

<sup>31</sup>Peduru ahiilibihedhaga, wiira: “Naari dhakala dhoofuneya wi gikwe, ginookwa vamohi ni nyo, Nabwiya aaga, kagidha gukoddani”. Teto aate-ne yahiwogaga emohive.

**Nlobelo na Yesu oZheesimani**  
*(Matewuzhi 26.36-46; Luka 22.39-46)*

<sup>32</sup>Yesu ahidhowaga ni anamasuuza aaye mburo weethaniwa Zheesimani, ahawaaddelaga, wiira: “Mukaraati veva, miyo ginadhowa galobebe”. <sup>33</sup>Ahimuthukulaga Peduru, Tiyago ni Zhuwawu. Yesu ahambeelaga ovoreyiwa ni wukuuwa. <sup>34</sup>Vano ahawaaddelaga ale araarу, wiira: “Murima waaga onokubanya goyi yookwana. Mukale veva mwiyiing’anelege”.

<sup>35</sup>Ahisusedhaga osogolo vang’ono okokora, olobelaga wi dhakala dhoorumeedheya Mulugu amurabelihe mudhidhi ole wa goyi. <sup>36</sup>Olye ahilobaga, wiira: “Babani, Babani oodhivel! Wa nyo dhego dhaatedhe-ne dhinowaandeya. Miyo ginowuulobani mugirabelihe nakoma ola a goyi.” Vano dhihireye wona munafuneliimi, mbwenye dhihireye wona munafuneliinyu”.

<sup>37</sup>Nuwindo, ahiwelelaga waaligi anamasuuza ale araarу aafwanyile-ge egonaga. Vano ahiwigaga ni Peduru, wiira: “We Simawu, onoogona? Kawaandile ovilela wora emohi? <sup>38</sup>Mwiyiing’anele, mulobelege wi muhumorele moweehiwani. Epaddi emohi muneba oli wooliba, mbwenye mwiili ohulodhowa”.

<sup>v</sup> 14.27 Zakariya 13.7    <sup>w</sup> 14.36 *Nakoma ola a goyi naali nifwanafwaniho nnawoga dha Yesu wi eere orumeedha naari okoodda goyi eyene yamujejiha.*

<sup>39</sup>Dhigeereyile ndo, Yesu ahiwelelaga olobela, alobaga emohive.  
<sup>40</sup>Awelagawo dila ya nabiili, aafwanyilege teto egonaga vowi meento eewa yahinyemeliwaga ni kove. Aliwa kayanonaga yoofuna omwaaddela.

<sup>41</sup>Vano awelagawo dila ya neethaaru ahiiraga: “Munoogona, mvumaga? Baahi! Mudhidhi ohufiya, Mwaana a Muthu onopelekiwa mmadani mwa anamathega. <sup>42</sup>Mvenye! Nidhowege! Mmoone onafuna ogipeleka, ole onowaaddamela”.

### Omagiwa wa Yesu

(*Matewuzhi 26.47-56; Luka 22.47-53; Zhuwawu 18.1-11*)

<sup>43</sup>Mudhidhi oyene Yesu awogagave ndo ahifiyaga Zhudasi mmohi a anamasuuza kumi ni abiili ale, aaveleelaga alobwana ajinji egathukule masupaadda ni golomonddo. Aliwa yarumiwege ni apogo a anamakutha, anamasuuziha malamulo ni apogo a aZhudewu.

<sup>44</sup>Muliba ompeleka ole yahiiwananelaga etoonyihedho, wiira: “Oyene gineeriimi gimulojele ni bezhu di oyene mmwihidde, mmudhowegena, mmwiing’anelege pama”. <sup>45</sup>Zhuda vafiyiligiye ahimwaaddamelaga Yesu, wiira: “Namasuuziha!”, ombezhari. <sup>46</sup>Vano athu ale yaaligi ni Zhuda yahifiyaga, omwihidda Yesu, ommaga. <sup>47</sup>Mbwenye mmohi mwa anamasuuza aaligi vevale ahixomolaga supaadda, omporosana mwiimeleli a musogoleli a anamakutha, ompadha nibaru na omoononi wooja.

<sup>48</sup>Yesu ahiwogaga ni aliwa, wiira: “Mwaha bwaddi mudheeliinyu ogihidda ni masupaadda ni golomonddo wona gili mbava?” <sup>49</sup>Miyo gakala ni nylo malabo maatene gisuzihaga mu nyuba ya Mulugu, nyo kamugihidile. Mbwenye nda dhineereyele Maleba yaakwanelihiwe. <sup>50</sup>Nuwindo, anamasuuza aatene yahimwihiyaga, othawa.

<sup>51</sup>Vahikalaga muzombwe mmohi amuharaga Yesu. Oliye eekuneelege ni guwo, kaawarilege yego emohi. Athu ale efunaga omwihidda, <sup>52</sup>oliye ahihiyaga guwo ele, othawa madave.

### Yesu va Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu

(*Matewuzhi 26.57-68; Luka 22.63-71*)

<sup>53</sup>Yesu ahithukuleliwaga wa musogoleli a anamakutha, yahitugumanaga vevale apogo a anamakutha aatene ni apogo a aZhudewu, vamohi ni anamasuuziha malamulo. <sup>54</sup>Peduru oomuharaga moolapelana ofiya vathaddo va nyuba ya musogoleli a anamakutha. Vevale vahikalaga anamaang'anela yakaraatilege veeko yoothaga. Peduru ahikaraatigi vevo ni anamaang'anela a nyuba ya musogoleli a anamakutha.

<sup>55</sup>Apogo a anamakutha ni Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu yoosayelaga onamoona wi Yesu apiwe, mbwenye kayamfwanyilegena mwaha. <sup>56</sup>Athu ajinji yoomurathelaga Yesu, naari ndo onamoona weewa kawaakwanaga.

<sup>57</sup>Amohi yahivenyaga owogaga dhoomurathela, yiiraga: <sup>58</sup>“Hiyo nihi-mwiiwa eeraga: ‘Miyo ginobwanyula nyuba ya Mulugu ela yoomagiwa ni madada a athu, va malabo maraaru ginomaga emohi ehinaamagiwe ni madada a athu’”. <sup>59</sup>Naari ndo onamoona weewa kawaakwanaga.

<sup>60</sup>Musogoleli a anamakutha ahivenyaga vameentoni va athu aatene omukoha Yesu, wiira: “We kunaakula yego? Kunafuna wiyaakihe-dha dhinawogiisu dha we?” <sup>61</sup>Yesu kaakulilege yego. Musogoleli a anamakutha ahimukohaga, wiira: “We oli Kirixtu,<sup>x</sup> Mwaana a Mulugu Ooreelihiwa?”

<sup>62</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Miyo gili. Teto munoodha mmoone Mwaana a Muthu agakaraatile omoononi wooja wa Oowodha-wodha akitaga odhulu mmiraboni”.

<sup>63</sup>Vano musogoleli a anamakutha ahitalaga dhoowara dhaaye, wiira:

<sup>64</sup>“Muhumwiiwa amunyemulaga Mulugu. Ki nnaasayelege onamoona wa ddi?” Aatene yahithongaga wi ofwaneelele apiwe.

<sup>65</sup>Amohiwa yahambeelaga omutapera mare, yoomukuneelaga wiintoni waaye ni guwo, omuddwadhaga, yiiraga: “Ovuhule! Wuuddwadhile baani?” Anamaang'anela yahimwaakelelaga omuddwadhaga.

### Peduru onokoodda wi ohumunona Yesu

(*Matewuzhi* 26.69-75; *Luka* 22.54-62; *Zhuwawu*

18.15-18; *Zhuwawu* 18.25-27)

<sup>66</sup>Peduru agali muddibani vathaddo, ahifiyaga mmohi mwa amwiimeli a namwali a musogoleli a anamakutha. <sup>67</sup>Vamooniligiyye Peduru oothaga, ahimwaang'anaga pama, wiira:

“We teto waali ni Yesu oNazarethi”.

<sup>68</sup>Mwenye oliye ahikooddaga, wiira: “Miyo kagimunonile, kaginonile enawogiiwe”. Ahivenyagavo odhowela vamavolowelo va cinga. Ogavirele mudhidhi vang'ono mutubi ahunddaga: “Kokoliko”.

<sup>69</sup>Mwiimeleli ole agamoonile wewule, ahiwelelaga owoga ni ale yamwaaddamelege, wiira: “Mulobwana ola di mmohi mwa aliwa”.

<sup>70</sup>Olenndo wa nabiili Peduru teto ahikooddaga wi kaamunonile Yesu.

Vigavirele mudhidhi vang'ono athu yaaligi vevale yahambeelaga omwaaddella Peduru, yiiraga: “Ebaribareene we oli mmohi wa aliwa vowi we teto oli muGalileya!”

<sup>71</sup>Vano Peduru oomukooddaga ni olibela, eeraga: “Miyo kagimunonile muthu oyene onamuwogiinyu!”

<sup>72</sup>Mudhidhi olene mutubi ahunddaga: “Kokoliko” dila ya nabiili, Peduru ahuubuwelelaga dhamwaaddelege Yesu wi: “Mutubi ahinaandde dila

<sup>x</sup> **14.61** *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.

biili, oneere ogikoodda dila thaaru wiiraga kuginonile". Vano Peduru ahivenyagavo, wambeela wuundda.

### **Yesu omuthegoni wa miladdu wa Pilatu**

(*Matewuzhi 27.1-2,11-14; Luka 23.1-5; Zhuwawu 18.28-38*)

**15** <sup>1</sup>Ode ogasile bebeheene apogo a anamakutha, apogo a aZhudewu ni anamasuuziha a malamulo, vamohi ni Nikuru nuulubale na apogo aZhudewu aatene yahitugumanaga. Aliwa ommaga Yesu omudhowagana wa Pilatu.

<sup>2</sup>Pilatu ahimukohaga Yesu, wiira: "We oli mwene a aZhudewu?"  
Yesu ahimwaakulaga, wiira: "Onawoga di nyō".

<sup>3</sup>Apogo a anamakutha ale yegi omusumela ni dhego dhijinji. <sup>4</sup>Pilatu ahiwelelaga omukoha, wiira: "Kwinna yowaakula? Mwa dhaatedhene dhedhi dhinoosumeliisuna!"

<sup>5</sup>Mbwenye Yesu kaakulilege yego. Pilatu ahitikinaga.

### **Yesu onokoniwa ni okwa**

(*Matewuzhi 27.15-26; Luka 23.13-25; Zhuwawu 18.38b ofiyedha 19.16*)

<sup>6</sup>Sowi mudhidhi wa Othabela wa Paxkwa,<sup>y</sup> Pilatu ahilemeelela omutapula munyakaambura mmohi, oyene nlogo naamulobiwa. <sup>7</sup>Ahikalawo muthu mmohi eethaniwa Baraba. Oyene aali mukaambura mwemule ni athu amohiwa yafugeleliwe, mwaha wowaapa athu ajinji mudhidhi wowiinyuwela. <sup>8</sup>Anamwinji yahitugumanaga va Pilatu wambeela omuloba wi awiirele dhedho dhalemeeleliiye.

<sup>9</sup>Pilatu ahaakohaga, wiira: "Munafuna wi guutapuleleni 'Mwene a aZhudewu?'" <sup>10</sup>(Pilatu ahiwogaga nda vowi ahinonaga wi apogo a anamakutha yampelekele Yesu mwaha wa nrima.) <sup>11</sup>Mbwenye apogo a anamakutha yootuzhaga nlogo emulobaga wi atapuliwe Baraba.

<sup>12</sup>Vevale Pilatu ahaakohaga dila biili, wiira: "Ki vano ola munamwii-riinyu 'Mwene a aZhudewu', gimwiirena avi?" <sup>13</sup>Anamwinji aatene yookuwaga, yiiraga:

"Mmukomele vamuraddini!"

<sup>14</sup>Vevale Pilatu ahaakohaga, wiira: "Yabure ddi yiiriliyienna?" Anamwinji yootthabwaga okuwa, yiiraga: "Mmukomele vamuraddini!"

<sup>15</sup>Vevale Pilatu voofuna ohagalaliha nlogo ndde, ahaatapule-laga Baraba, olamula wi Yesu awaxuliwe, vooharela akomeliwe vamuraddini.

<sup>y</sup> 15.6 Paxkwa thi nlabo noreelihiwa noofuneya wa aZhudewu. Yaaka yaatene aliwa yooja dhojoa dhoosakuleleya va nlabo nendde wi emuuibuwelele Mulugu wi ahaatapula muudhaarini we Egubudu mudhidhi wa Mozezi.

**Anyakoddo enoomunyemula Yesu**  
*(Matewuzhi 27.27-31; Zhuwawu 19.2-3)*

<sup>16</sup> Anyakoddo yahimudhowagana Yesu nyuba yoolibihija wewo wakaliisu, yaali nyuba ya kuminadori.<sup>z</sup> Nikuru naatenene na anyakoddo yahitugumanaga vevale. <sup>17</sup>Nuwindo, yahimuwarihaga mukanjo wa roxa,<sup>a</sup> yahiluwaga kara<sup>b</sup> ya miinga omuwariha mmuruni mombedda. <sup>18</sup>Vevale wambeela omulojelaga, yiiraga: “Nnowuulojelani, Mwene a aZhu-dewu!” <sup>19</sup>Aliwa yoomuddwadhaga muru ni bango, omutaperaga mare, yookokoraga emweebedhaga mombedda. <sup>20</sup>Egamalile ombetta, yahimukuguulaga mukanjo waroxa, omuwariha dhoowara dhaaye, vooharela yahimuthukulelaga ode wi yamukomele vamuraddini.

**Okomeliwa wa Yesu vamuraddini**  
*(Matewuzhi 27.32-44; Luka 23.26-43; Zhuwawu 19.17-27)*

<sup>21</sup>Mundila yahigumanaga ni muthu mmohi a nluwa na oSirene awe-ruwaga omidda eethaniwa Simawu, ola aali baba a Alixandere ni Rufu; anyakoddo yahimuwaddihaga outhukula muraddi wa Yesu. <sup>22</sup>Aliwa yahimudhowagana Yesu mburo oneethaniwa Golgotha, enatapulela “Mburo wa Egarigadhi”. <sup>23</sup>Vevale yahimvahaga vinyu oomutaganyiha ni mira<sup>c</sup> wi amung’we, mbwenye oliye ahimukooddaga. <sup>24</sup>Egamukomele vamuraddini, yahigawanaga dhoowara dhaaye. Yahombezelaga gari wi yoone kadda muthu yaathukuliye.

<sup>25</sup>Mudhidhi wamukomeligiisu Yesu waaligi wora tanu nennayi dha bebehi. <sup>26</sup>Vamuraddini, vadhlulu va muru wa Yesu, yahikomelagavo ntawba valebiwege dhoomusumelana, yiiraga: “MWENE A AZHUEDWU”. <sup>27</sup>Yahimukomelaga Yesu vamuraddini teto yahaakomelaga ambava abiili, mmohi omoononi wooja, mmohiwa omoononi woong’oto. <sup>28</sup>[Mowindo yahaakwanelia wona Maleba mwaawogeliwa, yiiraga: “Oliye ohutaganyihedhiwa ni ambava”]. <sup>29</sup>Athus yaviraga vevale yoomunyemulaga, ethikaga miru, yiiraga: “Kahuwo weene weeresa: ‘Ginoonda gibwanyule nyuba ya Mulugu, gimage mwa malabo maraaru?’ <sup>30</sup>Okite vamuraddinivo, wiivulumuse weeka!”

<sup>31</sup>Apogo a anamakutha ni anamasuuza a Malamulo, yoomunyemulaga ewogaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Waavulumusa athu amohi, vano kunaanda wiivulumusa weeka”. <sup>32</sup>Kakita vamuraddini Kirixtu,<sup>d</sup>

<sup>z</sup> **15.16** Naari wi: *Peretoriyo*.   <sup>a</sup> **15.17** *Mukanjo wa roxa* yaali yoowara yoolapa yawara aZhudewu vadhlulu va guwo dhimohi, yaali etoonyihedho yooniha outhongi wa aRoma, ni aZhudewu.   <sup>b</sup> **15.17** *Kara* yaali etoonyihedho yooniha outhongi wa aRoma, ni aZhudewu.   <sup>c</sup> **15.23** *Mira* waali murombe wamaaliha dhoovoreya, wataganyihiwa ni vinyu.   <sup>d</sup> **15.32** *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi*, *Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.

mwene a Ezarayeli, nuwoone, nuuroromelege! Ambava yakomeliwigiiyena, yoomuruwanaga ni makalelo mamohive.

### Okwa wa Yesu

(*Matewuzhi 27.45-56; Luka 23.44-49; Zhuwawu 19.28-30*)

<sup>33</sup> Mudhidhi wa wora ya neekumi nabiili ya mutana yiii yahiku-neelaga elabo yaatene, yahilogelaga wora thaaru ogali wooribawene.

<sup>34</sup> Mudhidhi wa wora thaaru dha ciguwo, Yesu ahikuwaga moolibiha, eeraga: “*Eloyi, Eloyi, lama sabakathani?*” Enatapulela wi: “Mulugu aaga, Mulugu aaga, mugihiyele ddi?”<sup>e</sup>

<sup>35</sup> Veewiligiisu madhu alena, ale yeemelilege vevale yahiiraga: “Kamwiweni, onamwiithana Eliyazi”.

<sup>36</sup> Vevale muthu mmohi ahithamagaga othukula nthoje, obwiniha mvinyuni oonyuunya, oseredha obangoni, omvaha Yesu wi amung'we. Nuwindo, muthu ole ahiiraga: “Kamwihiyeni! Nimoone akala Eliyazi onaadhe amvenyihevo vamuraddini vale!”

<sup>37</sup> Vano Yesu ahikuwaga moolibiha, okwa.

<sup>38</sup> Mudhidhi olene, guwo yagawa nyuba ya Mulugu<sup>f</sup> yahitaleyaga dhipaddi biili, okuma vadhulu, ofiya muddibani. <sup>39</sup> Sinturiyawu<sup>g</sup> eemelilege osogolo wa Yesu, [ahimwiwaga okuwa,] oliye ahimoonaga mukalelo wakwiligiye, wiira: “Ebaribareene, mulobwana ola aali Mwaana a Mulugu!”

<sup>40</sup> Ahiyana teto yowoonaga woolapelawene, yaaligi Mariya a oMagenta, Salome ni Mariya, maaye a Tiyago mung'onong'ono ni ddibile Zuuze. <sup>41</sup> Ahiyana ala yoomuharaga okuma oGalileya emukamihedhaga Yesu. Teto ahiyana ajinji yamuharaga okuma oZheruzalemi yaaligi vevale.

### Ologohiwa wa Yesu

(*Matewuzhi 27.57-61; Luka 23.50-56; Zhuwawu 19.38-42*)

<sup>42</sup> Naaligi Nlabo Noosasanyedha, ela sowi sabuddu ahinafiye. Omadhwelo wa nduwa,<sup>h</sup> <sup>43</sup> wahikala mulobwana mmohi eeriwa Zuuze a oArimateya, oorumeedheya ni Nikuru nuulubale na mpogo, oofuneya a aZhudewu, oyene teto ajejha Omwene wa Mulugu. Oliye ahiilibihedhaga odhowa wa Pilatu, omuloba mwiili wa Yesu. <sup>44</sup> Pilatu ahitikinaga veewili-giiye wi Yesu ohukwa. Ahimwiithanaga musogoleli mmohi a anyakoddo zana (100), omukoha akala ebaribareene Yesu ahikwa. <sup>45</sup> Ageewile pama-

<sup>e</sup> 15.34 Masaalimu 22.1    <sup>f</sup> 15.38 Guwo yagawa nyuba ya Mulugu yaali guwo yatome-yiwe munyuba ya Mulugu yagawa Mburo Woweela ni Mburo Wowelesesa. Moone Okuma 26.33.    <sup>g</sup> 15.39 Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

<sup>h</sup> 15.42 Azhudewu yeelenga nlabo wambeela omadhowelo wa nduwa.

dhene dha okwa wa Yesu ni waaddeliwa wa musogoleli a anyakoddo zana (100), Pilatu ahimurumeedhaga Zhuuze othukula muruthu wa Yesu. <sup>46</sup>Zhuuze ahigulaga guwo yoweela ya liinyu, agavenyihilevo muruthu wa Yesu vamuraddini, ahihuruwedhaga ni guwo ele yoweela ya liinyu. Nuwindo, okonaantiha munsiyeni<sup>i</sup> natopiwe vanibweni, opigiriselavo nibwe nuulubale, ofugana omulago wa nsiye ndde. <sup>47</sup>Mariya a oMagadala ni Mariya, maaye a Zhuuze, yaaligi vevale yahoonaga valogohiwege muruthu wa Yesu.

### Ovenyihawa wa Yesu muukwani

(*Matewuzhi 28.1-10; Luka 24.1-12; Zhwawu 20.1-10*)

## 16

<sup>1</sup>Nuwindo, agavirile sabuddu, Mariya a oMagadala, Mariya, amaaye Tiyago, ni Salome yahidhowaga ogula makura oonukwela wi yakuthulele muruthu wa Yesu. <sup>2</sup>Ddimiingu bebeheene, aliwa yahidhowaga onsiyeni, <sup>3</sup>yeeddaga yoowogaga weekiiwa yiiraga: “Onaanipigiriselevo nibwe nifugiwena vamavolowelo va nsiye,<sup>j</sup> baani?” Aliwa yawogaga nda mwaha wi nibwena naaligi nuulubale. <sup>4</sup>Vano yahisugwaga osogolo, woona wi nibwena nihipigirisiwavo. <sup>5</sup>Aliwa egavolowile munsiyeni mule, yahirurumuwaga ni woova, yahimoonaga muzombwe awarilege dhoweela, agakaraatile omoononi wooja.

<sup>6</sup>Oliye ahawaaddelaga, wiira: “Kamururumuwe. Nyoovo munamusayela Yesu oNazarethi akomeliwe vamuraddini. Kahuwo ebaribari? Mbwenye oliye mu kalimo, ohuvenyihawa! Moone mburo walogohiwiye”. <sup>7</sup>Vano dhowani mwavahe mpaganyo ola wa anamasuuza aaye ni wa Peduru: “Oliye onakala osogolo weenyu onadhowa oGalileya, nyoovo munamfwanya wewo, ebaribareene wona oliye mwawaaddeleligiiyeni”.

<sup>8</sup>Aliwa yahimaruwaga onsiyeni wule egarurumuwile ethawaga eguru-melaga vajinji, mbwenye kiyamwaaddelege muthu dhaapadduwelege nde, mwaha wowoova.

### [DHOOLEBIWA DHAWALE DHIMOHI KINNA MAVERISIKULU 9 OFIYEDHA 20.]

### Yesu onomooneyela Mariya a oMagadala (*Matewuzhi 28.9-10; Zhwawu 20.11-18*)

<sup>9</sup>[Nuwindo, Yesu agavenyile muukwani, omaselo wa ddimiingu, ahimooneyelaga vowambeela Mariya a oMagadala, ole amwiigareliiye mineba dhaaye dhootakala mitanu na miinddi. <sup>10</sup>Oliye ahidhowaga wawaaddela dhoopadduwa nde ale yaali akwaaye a Yesu, aliwa yahiku-

<sup>i</sup> 15.46 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu. <sup>j</sup> 16.3 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu.

banya vajinji teto yowuunddaga. <sup>11</sup> Aliwa kayarumeedhilege, veewiligiisu wi Yesu mugumi, oliye ahimoonaga.

**Yesu onowawooneyela anamasuuza abiili**  
*(Luka 24.13-35)*

<sup>12</sup> Nuwindo, Yesu ahawooneyelaga ni mukalelo mmoheene wa akwaaye abiili, yeeddaga edhowaga mmiruddani. <sup>13</sup> Aliwa yahiwelaga wawaadde-la anamasuuza amohi, mbwenye teto ni aliweene kayarumeedhilege nde, dhaaddeliwigiisu.

**Yesu onowawooneyela anamasuuza kumi ni mmohi**  
*(Matewuzhi 28.16-20; Luka 24.36-49; Zhuwawu 20.19-23; Meerelo a Arumiwi 1.6-8)*

<sup>14</sup> Omagomelowiwa, Yesu ahawooneyelaga anamasuuza kumi ni mmohi ejaga vameeza, ahaasumululaga mwaha woohukalana nroromelo, mwaha wowaaruniha ni ohaarumeedha ale yamoonilege Yesu agavenyile muukwani. <sup>15</sup> Oliye ahawaaddelaga, wiira: “Mmwadheyele mwiilaboni mwaatemwene, mwalaleyeyege Muselu Wapama wa athu aatene. <sup>16</sup> Muthu di muthu onaaroromele vano abathiziwa onovulumusiwa, mbwenye ole ohunaaroromele onokoneya. <sup>17</sup> Dhi dhinaakale dhitoonyihedho wa ale enaroromela: aliwa eneerege wiigara mineba dhootakala mu ndina naaga teto eneerege owoga dhiwogelo dhimohi; <sup>18</sup> aliwa yahidda nyowa ni madada naari yang'wa ndibwi, kinaapadduwelege yabure; aliwa eneerege waahela madada eewa aredda, vano areddaya eneerege oyila”.

**Yesu onogwela odhulu**  
*(Luka 24.50-53; Meerelo a Arumiwi 1.9-11)*

<sup>19</sup> Vano agawaaddele dhego dhaatedhene dhedhi, Yesu ahithukuliwaga odhowiwagana odhulu, okaraati omoononi wooja wa Mulugu. <sup>20</sup> Teto anamasuuza yahimaruwaga, wambeela olaleya Muselu Wapama dhipaddi dhaatedhene. Nabwiya owaakamihedha, awooniharga ebaribari madhu yalaleyiisu ni dhitoonyihedho dhootikiniha.]<sup>k</sup>

---

<sup>k</sup> **16.20** Madhu ala a maverisikulu 9 ofiyedha 20 kinafwanyeya mu dhoolebiwa dhawale.

# **Muselu Wapama wa Yesu Kirixtu woolebiwa ni Luka**

## **Madhu oovolowana**

Niivuru ndda nilebiwe ni Luka. Luka aali namugu oAziya Mung'onong'ono adhowile alabaga vamohi ni murumiwi Pawulo. Ahisuza onamoona wa athu ajinji ayene yamveleeleesa Yesu eeddaga mwiilaboni. Niivuru ndda nilebiwe muwari mwa yaaka ya 60 ofiyedha 64 Kirixtu agabaliwe.

Luka kaali muZhudewu, alebele wa aKirixtu amohi yahaali aZhudewu wi aliwa ekalena yoororomela wi ele yasuuzihiwiwa yaali ebaribari. Oliye afunile aakulele wi Mulugu ahisasanyedha wambeela wale wi ale yahaali aZhudewu teto yeere ovolowa mu oMwene wa Mulugu.

Niivuru ndda nnasuuziha wi Yesu oneere owela mbwenye ela kineereye mowaaguvamwene. Ooromela yeeddege ejehihedhaga odha waaye.

## **Ogawanyeya wa niivuru**

Mwaha wa niivuru 1.1-4.

Obaliwa wa Zhuwawu Namabathiza ni wa Yesu 1.5 ofiyedha 2.52.

Mabasa a Zhuwawu Namabathiza 3.1-20.

Yesu onosasanyedheliwa mabasa aaye 3.21 ofiyedha 4.13.

Yesu oGalileya 4.14 ofiyedha 9.50.

Olenddo wa Yesu wookuma oGalileya odhowa oZheruzalemi 9.51 ofiyedha 19.44.

Sumaana yoogomihedha oZheruzalemi 19.45 ofiyedha 21.38.

Okwa, ovenyihwiha ni ogwela wa Yesu 22.1 ofiyedha 24.53.

### Madhu ovolowana

**1** <sup>1</sup>Wa Tiyofilu ooriiheya, athu ajinjeene yahisayela osasa-nyedha bili ya dhego dheeereyile<sup>a</sup> vaari va hiyo. <sup>2</sup>Aliwa yahileba dhedho dhaaddeliwiisu ni athu yoonile vameentoni okuma omambelelo, olaleyaga. <sup>3</sup>Miyo goosayela-sayela dhego dhaatedhene dhedhi moohariha pama, okuma omambelelo guhuubuwelala teto wi giire wuulebelaa we Tiyofilu dhowiireya nda moosasanyedha pama. <sup>4</sup>Gihirana dhedho wi munone wi dhisuuziliinyu seebaribari.

### Obaliwa wa Zhuwawu Namabathiza wahivuhuleliwa

<sup>5</sup>Mudhidhi oyene Heroddi, agali mwene a oZhudeya, wahikala namakutha, ndina naaye eeriwa Zakariya. Aali a nikuru na anamakutha a Abiya. Mwihiyanaaye eeriwa Ezabeli, aali a nichimo na Aroni. <sup>6</sup>Aabiileene yaali owogoowa mirima vameentoni va Mulugu, yoohariha mowaakkwanelo malamulo ni magano a Nabwiya. <sup>7</sup>Kayanna mwaana, vowi Ezabeli kaabala. Aabiileene yaali owululeene.

<sup>8</sup>Nlabo nimohi Zakariya ahiddaga mabasa aaye oonamakutha vameentoni va Mulugu. Waali mudhidhi wa nikuru naaye na onamakutha nowiimelela, <sup>9</sup>moohariheda mukalelo weewa wa onamakutha, ahimoreliwa gari moosakuliwa ovolowa mburo woweela wa Nabwiya wi apahe libani na mukutho.

<sup>10</sup>Mudhidhi oyene, athu aatene yakala ode olobelaga. <sup>11</sup>Mungero a Nabwiya ahidha vowambeela, wiimela omoononi wooja wiibuwani wapahiwa dhoonukwela dha mukutho. <sup>12</sup>Zakariya agamoonile ahirurumuwaga ni woova. <sup>13</sup>Mungero ahimwiireлага: “Zakariya, kawoove! Vowi malobeloo aawo ehiwuya. Mwihiyanaawo Ezabeli oneere ombala mwaana, oyene onamuthwiwe ndina na Zhuwawu. <sup>14</sup>Oliye onaakale ohagalala ni oteyela wa we, ajinji eneere odhivelia ni obaliwa waaye. <sup>15</sup>Vowi oliye onaakale mulubale vameentoni va Nabwiya. Kadha ang'wa yoong'wa yoolezelisha, onaakale oodhaaliwa ni Muneba Woweela, naari ahinabaliwe.<sup>b</sup> <sup>16</sup>Onodha aatthwaruse amwaana Ezarayeli ajinjeene wa Nabwiya Mulugu aaye. <sup>17</sup>Vano oneere okala vasogolo va Nabwiya mmunebani ni kopolo dha Eliyazi wi atthwaruse mirima dha ababiinya wa aniiwa, aatthwaruse avuruvuru wi ekanne nthakwithakwi na athu ooharihamo, aasasanyedhe athu wa Nabwiya nlogo nooharihamo”.

<sup>a</sup> **1.1** Naari wi: *dharumeediwe ni ebaribari*.    <sup>b</sup> **1.15** Naari wi: *okumela mbaani mwa amaaye*.

<sup>18</sup> Nuwindo, Zakariya ahimukoha mungero, wiira: “Ginanone addi dhedho, vowi miyo ni mwihiyanaaga nuhuuluvala?”

<sup>19</sup> Mungero ahimwaakulaga, wiira: “Miyo gili Gabiriyeli, gineeme-lela vameentoni va Mulugu. Ogirumile duuliyeene wi giwoge ni we ne wudheelana Muselu Wapama. <sup>20</sup> Woone vowi kuroromele madhu aaga, oneere okala oohuwoga ofiyedha nlabo nenddo dhineereye nda”.

<sup>21</sup> Athu yoomujejhaga Zakariya, etikinaga ni mwaha wooribeliwa mu nyuba ya Mulugu. <sup>22</sup> Agakumile kaakwanihile waawogana. Aliwa ononelamo wi ohooneyeliwa omburoni woweela. Zakariya awoga ni madada, baahi. Kaanda okumiha madhu.

<sup>23</sup> Dhahipadduwa egaakwanile malabo a mabasa aaye ahiwelela vaade.

<sup>24</sup> Nuwindo, egavirile malabo ayene Ezabeli ahikanna wari, ofiyedha mweeri mitanu kaavenya vaade. <sup>25</sup> Ezabeli ahiiraga: “Ndala Nabwiya ohiihana wa miyo, ohudhiveliwa ni miyo, ohumaaliha manyazo yanna miyo vaari va athu”.

### Obaliwa wa Yesu wahivuhuleliwa

<sup>26</sup> Vigavirile mweeri mitanu na mmohi Ezabeli aganna wari, mungero Gabiriyeli ahirumiwa ni Mulugu murudda wa elabo ya oGalileya nluwa na oNazarethi. Wewo wadhowiliye omfwanya namwali, eeriwa Mariya. <sup>27</sup> Oyene ahaamunonile mulobwana. Athomeliwe ni mulobwana, eeriwa Zuuze, aali a nlogo na mwene Davidi. <sup>28</sup> Mungero agafiyile, ahimulojela-ga, wiira: “We ohukanna mahala! Nabwiya oli ni we”.

<sup>29</sup> Mariya ageewile ahisimwelaga vajinjivene, wuubuwelaga, eeraga: “Olojela wula onatapulela ddi?” <sup>30</sup> Mungero ole omwiirela:

“Mariya, kawoove.

Weevo ohufwanya mahala a Mulugu.

<sup>31</sup> Oneere okalana wari.

Onombala mwaana-pongwe,

oyene oneere omuthwa ndina na Yesu.

<sup>32</sup> Onaakale mulubale, akopolo.

Oneethaniwege Mwaana a Mudhulu-dhulu.

Nabwiya Mulugu oneere omvaha

othonga wa babe Davidi.

<sup>33</sup> Oneerege othonga nlogo na Yakobo okala ni okala.

Omwene waaye kudha omala”.

<sup>34</sup> Mariya ahiwogaga, wiira: “Dhinaandeye addi dhedhi vowi miyo kagimunonile mulobwana?”

<sup>35</sup> Mungero ahimwaakula, wiira: “Muneba Woweela oneere wuukitelka kopolole dha Mudhulu-dhulu dhinowuukuneela ni murinti waaye. Vowi Oweela onabaliwe mwa we oneeriwege Mwaana a Mulugu.” <sup>36</sup> Woone, mmudhi aawo

<sup>c</sup> 1.35 Naari wi: vowi mwaana onaabaliwe oneeriwege oweela Mwaana a Mulugu.

Ezabeli nuliyeene ohukanna wari. Onomujejiha mwaana-pongwe, ola bu mweeri wa neetanu na mmohi. Oliye agali owuuluvaleene, oyene athu aatene yamwiiriwa muliba ohubala. <sup>37</sup>Vowi ni Mulugu kilivo ehinaandeya”.

<sup>38</sup>Vano Mariya omwaakulaga, wiira: “Gili va, mwiimeleli a Nabwiya. Dhiireye wa miyo dhaatedhene mooligana ni madhu eenyu”. Vano mungero ovenyavo veemeliligiye.

### Mariya onomweeddelu Ezabeli

<sup>39</sup>Malabo alene Mariya ahivenyaga mowaaguva odhowa nluwa na oZhudeya murudda wo mwaangoni. <sup>40</sup>Ovolowa mba mwa Zakariya, omulojela Ezabeli. <sup>41</sup>Ezabeli ageewile olojela wa Mariya, mwaanaya ahiikahinyaga mbaani mwa amaaye. Ezabeli teto ahidhaaleliwaga Muneba Wowela. <sup>42</sup>Ahiwogaga ni ndhu nootaama, wiira:

“Oreelihiwa di nyo  
vaari va ahiyana;  
yoreelihiwa si yoovaha ya  
mbaani mweenyu!

<sup>43</sup>Asaa! Dhaandeyile addi wi amaaye a Nabwiya aaga, egeeddele miyo?

<sup>44</sup>Vowi viiwiliimi olojela weenyu, mwaana ohiikahinya voolumalevene ni ohagalala mbaani mwaaga. <sup>45</sup>Muli ooreelihiwa mwaha woororomela wi Nabwiya dhuwaaddeliiyeni, dhineere wiireya!”

### Jibo ya Mariya

<sup>46</sup>Nuwindo, Mariya ahiiraga:

“Egumi yaaga enomuriiha Nabwiya,

<sup>47</sup>muneba waaga onohagalala

mwa Mulugu, Mvulumusi aaga.

<sup>48</sup>Vowi ohoona wiyeviha wa mwiimeleli aaye.

Okuma dhiinova odhowa osogolo ni anamabaliwelamo  
aatene enagiirege ooreelihiwa <sup>49</sup>mwaha wi  
ooowodha ohugiirela dhego dhuulubale.

Oweela thili ndina naaye.

<sup>50</sup>Thagaraga dhaaye dhinowaafiyedha  
anamabaliwelamo aatene, alene enamuriiha.

<sup>51</sup>Ohaabalalesa ni moono waaye owiithukula,  
ni moobuwelelo eewa oovirigana.

<sup>52</sup>Ohaakitiha mamwene mumpandoni mweewa,  
waagweliha owiyeviha.

<sup>53</sup>Ohaarubaliha ni dhpama aliba dala,  
waapaganya ehinna yego ooreela.

<sup>54</sup>Ohumukamihedha Ezarayeli mwiimeleli aaye,  
kaddiwaalele thagaraga dhaaye <sup>55</sup>wa Abarahamu

*ni anamabaliwelamo aaye okala ni okala,  
wona aroromelihiye makolo eehu”.*

<sup>56</sup> Mariya ahikala ni Ezabeli mweeri dhowaakwana miraaru. Vano owe-lela vaade vaaye.

### Obaliwa wa Zhuwawu Namabathiza

<sup>57</sup> Mudhidhi ogaakwanile wowi Ezabeli abale, ahimbala mwaana-mulobwana. <sup>58</sup> Amwaaddamani ni amudhi aaye egeewile wi Nabwiya ohumweeddiwela thagaraga voolumbalevene, yahihagalala ni oliye.

<sup>59</sup> Vigavirile malabo matanu ni maraaru yahimudhowana mwaana wi eeneliwe yafunaga emuthwe ndina na babe, Zakariya. <sup>60</sup> Amaaye yahaakulaga, wiira: “Naari! Eeriwege Zhuwawu”. <sup>61</sup> Yahimwiirelaga: “Amudhi aawo kalivo winna ndina nenddo”.

<sup>62</sup> Omukoha babe a mwaana ni madada wi ki mwaana ola eeriwege aani. <sup>63</sup> Ahilobaga ntabwa olebavo: “Ndina naaye di Zhuwawu”. <sup>64</sup> Mowaaguba mulomo waaye wahifuguwaga, nlumi otapuwa, owogaga, amutamaalaga Mulugu. <sup>65</sup> Wahikalaga woova wa amwaaddamani aatene a Zakariya ni murudda dhaatedhene dha omwaangoni dha oZhudeya, dhoowogiwa dhowiireya nde. <sup>66</sup> Aatene yeewile nde yoologolela mmiri-mani, yiiraga: “Mwaana ola onaakale aani?” Mwaha wi kopolo dha Mulugu dhaali ni oliye.

### Jibo ya Zakariya

<sup>67</sup> Zakariya, babe Zhuwawu, ahidhaaliwa Muneba Woweela wambeela ovuwiha mutheenga ola, eeraga:

<sup>68</sup> “Ootamaaliwa akale Nabwiya,

*Mulugu a wEzarayeli,*

*vowi oheeddelu ni woobola nlogo naaye.*

<sup>69</sup> *Ohunivenyihedha ovulumusa wa kopolo,*

*odheela vaade va Davidi, mwiimeleli aaye.*

<sup>70</sup> *(Woonu Mulugu mwawogeliye odheela*

*vamulomoni vanamavuhulela oweela murima*

*okuma wale-wale.)*

<sup>71</sup> *Wi eere onoobola wa amwiiddani eehu*

*mmadadani mwa aatene alene enanaaba.*

<sup>72</sup> *Ohooneyiha thagaraga dhaaye wa makolo eehu,*

*wuubuwelela nipangano no waandana*

*woopanganelu waaye woweela,*

<sup>73</sup> *Olibela wamwiireliye babiihu Abarahamu:*

<sup>74</sup> *Wi eere onivulumusa mmadadani mwa,*

*amwiiddani eehu wi nimweebedhege nihoovaga,*

<sup>75</sup> *moweela mirima ni wiiwelela vameentoni vaaye*

*malabo maatene a egumi yeehu.*

<sup>76</sup> *We mwaanaga, oneerege wiithaniwa  
namavuhulela a Mudhulu-dhulu.*

*Vowi oneere odhowa vasogolo va Nabwiya  
wi osasanyedhe dila yaaye.*

<sup>77</sup> *Ni waalaleyela athu a Mulugu ovulumusiwa weewa  
odheela mooleveleliwa dhoothega dheewa,*

<sup>78</sup> *vowi Mulugu eehu dathagaraga,  
ohuneeddela okumela odhulu  
wona ofuwa wa nduwa, <sup>79</sup>wi naamoneyele ale  
eneedda mwiipipini ni murinti wookwa,  
wi aasogolele manyalo eehu mundila ya murenddele”.*

<sup>80</sup> Mwaana ole owunnuwa ni oliba mwa muneba, ahikala mwiidde-  
ddereni ofiyedha nlabo nenddo neyooneyihiliye wa Ezarayeli wona  
pogo.

### **Obaliwa wa Yesu (Matewuzhi 1.18-25)**

**2** <sup>1</sup>Mudhidhi olene ahikalawo kingi mulubale a elabo yaatene,<sup>4</sup> eeriwa Aguxtu. Ahivuwiha nlamulo neeriliiye wi athuaatene elebeliwe.  
<sup>2</sup> (Vano waali olebela wowambeela, Kureniyo aaliyi kuminadori a elabo ya oSiriya.) <sup>3</sup>Vano athuaatene yahidhowa kadda muthu mudhi woobali-wela wi yalebeliwe.

<sup>4</sup>Mwaha wa ela, Zhuuze ahivenya mudhi wa oNazarethi wa oGalileya. Odhowa nluwa na oBetelemi, oZhudeya, wewo wabaliwe kingi Davidi. Vowi oliye aali a nlogo na Davidi. <sup>5</sup>Ahidhowa wi alebeliwe ni mwihiy-naaye Mariya, aganna wari.

<sup>6</sup>Zhuuze ni Mariya egali oBetelemi wewule, wahifiya mudhidhi wowi oliye abale. <sup>7</sup>Ahimbala mwaanaye, mwaana-pongwe owambeela. Ahi-muhuruwedha mwaanaye ni guwo. Omukonaantiha munigulani mwajela aneenyama munikolani mwemo pwagoniiwa, mwaha wi suubi a aleddo kamwaali mburo.

### **Amakambuzi a mabila ni angero**

<sup>8</sup>Mmuruddani mule yahikalamo amakambuzi a mabila. Ayene yawang'anelaga aneenyama eewa ni mahiyu. <sup>9</sup>Vano vowaaguva mungero a Nabwiya Mulugu ahifiya vameentoni veewa. Mungero ole agafiyile, waara wa nthithimiko na Nabwiya Mulugu wahaa-moneyelaga vaaligiisu, aliwa yahirurumuwaga ni woova. <sup>10</sup>Vano

---

<sup>d</sup> 2.1 Naari wi: Sezari.

mungero ahiwogaga ni aliwa, wiira: “Ee! Kamoove! Guhudhe-lanaani Muselu Wapama, oyene onavahe odhiveliwa wuulubale athu aatene.<sup>11</sup> Vuruwanani, museluya buula: Muhubaliwelawa peeno veva, muluwani na Davidi, Mvulumusi, Kirixtu<sup>e</sup> ole aroromelihiwe, Nabwiya.<sup>12</sup> Yoonihedhoya enaakale ela: mu-neere omfwanya mwaana agabaliwe ohuruwedhiwe ni guwo, okonaantihewe munigulani moojela aneenyama”.

<sup>13</sup> Vano vowaaguvavene, yahifiya angero ajinji anyakoddo a odhulu, yegi omutamaala Mulugu ni madhu ala:

<sup>14</sup> “Athithimihewe Mulugu odhulu woolapesesa,  
murenddele elabo ya vati wa athu alene Mulugu enaadhiveliiye”.

<sup>15</sup> Vano dhahipadduwa angero egavenyile vameentoni va amakambuzi a mabila, odhowa odhulu, yegi owoga mmohi ni mukwaaye: “Kabeni dhiinoveva oBetelemi noone dhedho dhipadduwile dhinoonihile Nabwiya Mulugu”.

<sup>16</sup> Vano yahimaruwaga mowaaguva edhowaga oBetelemi. Yahimfwanaya Mariya ni Zhuuze, egamukonaantihile mwaana munigulani.

<sup>17</sup> Vano egamoonile mwaanaya, yahambeelaga olaleya muselu wawaadde-lile mungero mwaha wa mwaana ole.<sup>18</sup> Vano athu aatene yeewaga dhende, dhalaleyaga amakambuzi a mabila, yahitikinaga.<sup>19</sup> Vano Mariya oologoleлага nda mmurimani apimaga, asayelaga ononelamo.<sup>20</sup> Vano amakambuzi a mabila ale yahimaruwaga owelela mundduli. Edhowaga mundila yegi omuthithimihemutamaalaga Mulugu, mwaha wa dhaate-dhene dhedho dheewiliwa wona mwaaddeliwiisu.

### Yesu onodhowiwana nyuba ya Mulugu

<sup>21</sup> Egavirile malabo matanu ni maraaru mwaanaya ahiineliwa mooligana ni mMalamuloni a Mozezi. Ageeneliwe yahimuthwa ndina na “Yesu” wona mwawogele mungero Mariya ahinakanne wari.

<sup>22</sup> Egaakwanile malabo oweelihiwa wona Malamulo a Mozezi yahimuthukuleлага mwaanaya oZheruzalemi wi oonihewe wa Nabwiya,

<sup>23</sup> (Wona mulebeliwiwa mMalamuloni a Nabwiya: “Ana-pongwe aatene owambeela eneerege oveleeliwa wa Nabwiya”,)<sup>f</sup> <sup>24</sup> ni mvahi wa mukutho wona dhilebiwe mMalamuloni a Nabwiya: “Paara emohi ya maziya naari kangayiwa biili dhing’onong’ono”.<sup>g</sup>

<sup>25</sup> OZheruzalemi wahikala mulobwana oyene eeriwa Simiyawu. Oliye aali ooohariha, oomoova Mulugu. Oojejihedha wooboliwa wa Ezarayeli. Muneba Woweela waali ni oliye.<sup>26</sup> Wahimvuhulela Muneba Woweela wi

<sup>e</sup> 2.11 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosaku-liwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto verisikulu 26. <sup>f</sup> 2.23 Okuma 13.2,12 <sup>g</sup> 2.24 Levitiku 12.8

kanaakwe ahimoonile Kirixtu ole aroromelihiwe ni Nabwiya. <sup>27</sup>Mooso-goleliwa ni Muneba Woweela ahivolowaga nyuba ya Mulugu. Ababiinya a mwaana yahimudhowana Yesu wi yaakwanelihe dhaatedhene dhilebi-we mMalamuloni dhoolligana ni mwaana abaliwa. <sup>28</sup>Egamfiyilena wule, Simiyawu ahimuthukulaga mwaana mmadadani mwaaye, omutamaalela Mulugu eeraga:

<sup>29</sup> “Vano Nabwiya, gipaganyeni ni murenddele  
miyo, mwiimeleli eenyu, wona mwagiroromelihe nyo.

<sup>30</sup> *Mwaha wi dhiinova meento aaga  
ehoona ovulumusa weenyu,*

<sup>31</sup> *wewo osasanyedhe nyo vameentoni va athu aatene,*

<sup>32</sup> *waara wi waamoneyele athu a milogo dhimohi<sup>h</sup>  
dinavaha nthithimiho wa nlogo neenyu Ezarayeli”.*

<sup>33</sup> Ababe ni amaaye a Yesu yootikinaga dhawogaga Simiyawu dha mwaanaya. <sup>34</sup> Simiyawu ahaareeliha, wiira wa Mariya, amaaye a Yesu: “Mwaana ola ohusakuliwa wi akale totela yootongwa naari ovenya wa athu ajinji mu Ezarayeli, onaakale etoonyihedho yoovaanyihana. <sup>35</sup> Oliye onodha ooneyihe moobuwelelo a mmirimani mwa athu ajinjeene. Nyo mmani okubanya onodha olate murima weenyu wona supaadda”.

<sup>36</sup> Wahikala namavuhulela mmohi a mwihiyana eeriwa Anna mwaana a Fanuweli a nlogo na Azeri. Aali owuuluvaleene agateliwe akalile yaaka tanu nabiili. <sup>37</sup>Nuwindo, okala maamukwele yaaka makumi matanu ni maraaru ni yaaka nnayi (84). Kaavenyamo munyuba ya Mulugu, mbwenye oweebedha mahiyu ni mutana ni othuga. <sup>38</sup>Vano mudhidhi mmohive olene ahimutamaalelaga Mulugu, awogaga dha nrriio na mwaanaya wa ale aatene yajejhedha wooboliwa wa Zheruzalemi.

<sup>39</sup> Egamatilie oharihamo dhawoga Malamulo a Nabwiya yahiwelela o Galileya oluwani weewa, oNazarethi. <sup>40</sup>Mwaanaya owunnuwa ni odhaaliwa tthottho, mahala a Mulugu yaali ni oliye.

### Muzombwe Yesu munyuba ya Mulugu

<sup>41</sup> Yaaka ni yaaka ababiinya a mwaana yoodhowesa oZheruzalemi, Omamuthabelelo Paxkwa.<sup>i</sup> <sup>42</sup> Yesu agaakwanihile yaaka kumi ni bili, aliwa yahidhowa oZheruzalemi omathangani wona moolemeelela.

<sup>43</sup> Egamatilie malabo a mathanga, ewelagawo, Yesu ahihalaga oZheruzalemi, ababiinya ehinonaga. <sup>44</sup> Yuubuwelelaga wi oli ni akwaaye a muulenddoni, yaheeddaga nlabo naatenene nuwindo wambeela omusayela mwa amudhi eewa ni mwa ale yamunonile, <sup>45</sup>yahamfwanyiligisu

<sup>h</sup> 2.32 Ala bi ayene yahaali aZhudewu. <sup>i</sup> 2.41 Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihwihe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihwihe wa Yesu muukwani.

yahiwelelaga oZheruzalemi wi yamusayelege.<sup>46</sup> Vigavirile malabo maraaru yahimfwanyaga munyuba ya Mulugu agakaraatile vaari va anamasuuziha a Malamulo avuruwanaga, akohaga.<sup>47</sup> Aatene alene yamwiwaga yootikinaga vajinjivene dha ononelamo waaye ni maakulelo aaye.<sup>48</sup> Mowaaguva ababiinya egamoonile yaaligi ootikiniheya, amaaye yahimwiirelaga: “Mwaanaga, wiiriliwe ela ni hiyo ddi? Ababo ni miyo nahisimwela ni wuusayela”.

<sup>49</sup> Oliye ahawaakulaga, wiira: “Mwahaya bwaddi mwagisayeleiinyu? Kamunonile wi eli yoofuneya wi gikalege vaade va ababa?”<sup>50</sup> Mbwenye aliwa kayeewelelagamo yawaaddeligiye.

<sup>51</sup> Omaruwa vamohi ni aliwa odhowaga oNazarethi. Amaaye yoolo-golela dhego dhaatedhene dhedhi mmurimani.<sup>52</sup> Yesu owunnuwa ni tthottho ni mahala, vameentoni va Mulugu ni va athu.

**Zhuwawu Namabathiza onosasanyedha dila ya Yesu Kirixtu**  
*(Matewuzhi 3.1-12; Maruku 1.2-8)*

**3** <sup>1</sup>Vowaakkana yaaka kumi ni tanu dha omwene wa Tibeeriyo Sezari, Pontiyo Pilatu agali kuminadori a oZhudeya, Heroddi agali namathonga<sup>j</sup> a elabo ya oGalileya, ddibile Filipi aali namathonga a elabo yo Etureya ni Tarakoniti, Lusaniya aali namathonga a elabo yo Abilene,<sup>2</sup> Annasi ni Kayifa yaali asogoleli a anamakutha, mudhidhi oyene yahidha madhu a Mulugu wa Zhuwawu, mwaana a Zakariya.<sup>3</sup> Zhuwawu aheddeedda mirudda dhaatedhene dha seresere ya mwihinje Zhordawu alaleyaga wi ebathiziwe etthwaruwaga wi eleveleliwe mwa dhoothega.<sup>4</sup> Wona mwalebeliwiwa muniivuruni na madhu a namavuhulela Ezaya, eera:

“*Ndu na muthu nnakuwa mwiiddeddereni:  
 ‘Sasanyedhani rampa wi Nabwiya aviremo,  
 mogoosele dila yaaye.*

<sup>5</sup> *Maddiba maatene evuheleliwe,  
 mwaango dhaatedhene ni thuthuma dhiliganelihiwe  
 dila dhookoromana dhineere wogooliwa.  
 Muli magologodha muliganelihiwe.*

<sup>6</sup> *Athuaatene eneere woona ovulumusa wa Mulugu!*<sup>k</sup>

<sup>7</sup> Anamwinji yoodhowaga wi yabathiziwe. Zhuwawu oowoga, eeraga: “Nyo mulogo wa dhivili! Wuwaaddele baani outhawa owali wa Mulugu onafuna odha?<sup>8</sup> Mwihidde mabasa owooneyiha wi muhutthwaruwa dhoothega dheenyu. Mmirimani mweenyu muhuubuwelege owoga, wiira: ‘Nihikanna babiihu Abarahamu’. Mbwenye miyo ginowuwaadde-

<sup>j</sup> 3.1 Naari wi: *tetaraka*. *Namathonga* eeriwa tetararakka, athonga epaddi ya nennayi ya murudda mmohi. Moone teto verisikulu 19. <sup>k</sup> 3.6 Ezaya 40.3-5

lani wi Mulugu onowaanda, waasaddula mabwe alena wi ekale ahima a Abarahamu. <sup>9</sup>Badho ehipanihiwa wi egwadden misisi dha mithanko. Mithanko dhaatedhene dhihinavaha dhoovaha dhapama dhineere oka-katthiwa wi dhivokedhiwe vamunddoni”.

<sup>10</sup>Nuwindo, anamwinji yahimukohaga, yiiraga: “Hiyo nneere ddi?”

<sup>11</sup>Zhuwawu ahaakulaga, eeraga: “Ole winna maleya meenddi, amvahe nimohi ole ohinna. Ole winna yooja, eerena emodha-modhave”.

<sup>12</sup>Yahifiyaga anamakoha-musoko<sup>l</sup> wi ebathiziwe. Yoomukohaga, yiiraga: “Namasuuziha, ki nneerege ddi?”

<sup>13</sup>Ahawaakulaga, eeraga: “Naari kamween jedhedhege okwaranyiha mwaaddeleliwiinyu”.

<sup>14</sup>Teto anyakoddo yahimukohaga, yiiraga: “Ki hiyo, nneerege ddi?”

Oliye ahawaakulaga: “Kammwaakege muthu korowa dhaaye moomu-thuusa, kammurathelege muthu. Mudhiveliwege ni yooliveliwa yeenyu”.

<sup>15</sup>Mudhidhi oyene athu yoomujejihedha Kirixtu ole aroromelihive,<sup>m</sup> yowiikohaga weekiiwa akala Zhuwawu daali Kirixtu. <sup>16</sup>Zhuwawu aha-waakulaga aatene: “Miyo, epaddi yaaga, ginowuubathizani ni mahinje, mbwenye onodha oowodha onagikwaranya naari kagifwaneelele otapula mingoyi dha sapatho dhaaye. Oliye oneerege wuubathizani ni Muneba Woweela ni munddo. <sup>17</sup>Etelo yaaye eli mmadadani wi amveethena tiri-gu, amulogolele vatatan, aakahe makataya ni munddo woohuthima”.

<sup>18</sup>Nuwindo, oolaley Muselu Wapama aalibihaga ni madhu majinjee.

<sup>19</sup>Vano Zhuwawu agamusumulule namathonga a murudda, Heroddi ole mwaha woomutela Heroddiya, mwadha ddibile ni dhabure dhimohi dheeriliyyena, <sup>20</sup>Heroddi aheen jedhedha dhabure dhimohi voomuhela Zhuwawu mukaambura.

### Obathiziwa ni makolo a Yesu

(Matewuzhi 1.1-17; 3.13-17; Maruku 1.9-11)

<sup>21</sup>Dhahipadduwa athu aatene ebathiziwaga teto ahibathiziwa Yesu. Alobelaga odhulu wahithuleyaga. <sup>22</sup>Muneba Woweela ni ekalelo ya kangayiwa wahikitelaga va oliye. Vevale odhulu wahiiweya ndhu niiraga: “We oli Mwaanaga, oodhivela aaga, mwa we ginothagalala”.

<sup>23</sup>Yesu, aganna yaaka dhowaakwana makumi maraaru, ahambeela mabasa aaye. Aali, wona mweereliisu, mwaana a Zhuuze, mwaana a Eli, <sup>24</sup>Eli mwaana a Mathati,

<sup>l</sup> 3.12 *Anamakoha-musoko* Ala aEzarayeli aatene yawoona wona “anamathega.” Yanna mukalelo wabure vameentoni va athu, mwaha wi yamulabela guveruno a oRoma aali mwiiddani a Ezarayeli. Moone teto Luka 5.27,29-30; 7.29,34; 15.1; 18.10,11,13; 19.2.

<sup>m</sup> 3.15 *Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela Muthikitheliwi, Misya*, naari wi: oosakuliwa a *Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.

- Mathati mwaana a Leevi, Leevi mwaana a Meliki,  
 ola di mwaana a Yannayi, mwaana a Zhuuze,
- <sup>25</sup> Zhuuze mwaana a Matathiya,  
 Matathiya mwaana a Amosi, Amosi mwaana a Nahumi,  
 ola di mwaana a Esili, mwaana a Nagayi,
- <sup>26</sup> Nagayi mwaana a Maathi,  
 Maathi mwaana a Matathiya,  
 Matathiya mwaana a Semeyini,  
 ola di mwaana a Yoseki, mwaana a Yoda,
- <sup>27</sup> Yoda mwaana a Yowanane,  
 Yowanane mwaana a Resa,  
 Resa mwaana a Zorobabeli,  
 ola di mwaana a Salatiyeli, mwaana a Neri,
- <sup>28</sup> Neri mwaana a Meliki,  
 Meliki mwaana a Addi,  
 Addi mwaana a Kosamu,  
 ola di mwaana a Elemadamu, mwaana a Eri,
- <sup>29</sup> Eri mwaana a Zhozuwe,  
 Zhozuwe mwaana a Eliyezeri,  
 Eliyezeri mwaana a Yorimu,  
 ola di mwaana a Matathi, mwaana a Leevi,
- <sup>30</sup> Leevi mwaana a Simiyawu,  
 Simiyawu mwaana a Zhuda,  
 Zhuda mwaana a Zhuuze,  
 ola di mwaana a Yonamu, mwaana a Eliyakimu,
- <sup>31</sup> Eliyakimu mwaana a Meleya,  
 Meleya mwaana a Menna,  
 Menna mwaana a Matatha,  
 ola di mwaana a Nathani, mwaana a Davidi,
- <sup>32</sup> Davidi mwaana a Zhesi,  
 Zhesi mwaana a Obeddi,  
 Obeddi mwaana a Bowazi,  
 ola di mwaana a Sala, mwaana a Naxoni,
- <sup>33</sup> Naxoni mwaana a Aminadabi,  
 Aminadabi mwaana a Adiimini,  
 Adiimini mwaana a Arini,  
 Arini mwaana a Heziromo,  
 ola di mwaana a Perezi, mwaana a Zhuda,
- <sup>34</sup> Zhuda mwaana a Yakobo,  
 Yakobo mwaana a Ezaaki,  
 Ezaaki mwaana a Abarahamu,  
 ola di mwaana a Tera, mwaana a Nahori,

- <sup>35</sup> Nahori mwaana a Serugi,  
     Serugi mwaana a Ragawu,  
     Ragawu mwaana a Pelegi,  
     ola di mwaana a Heberi, mwaana a Sela,
- <sup>36</sup> Sela mwaana a Kayinani,  
     Kayinani mwaana a Arifaxadi,  
     Arifaxadi mwaana a Semu,  
     ola di mwaana a Nowe, mwaana a Lameki,
- <sup>37</sup> Lameki mwaana a Methuzalemi,  
     Methuzalemi mwaana a Enoki,  
     Enoki mwaana a Zharedi,  
     ola di mwaana a Mahalaleyeele, mwaana a Kayinani,
- <sup>38</sup> Kayinani mwaana a Enooxe,  
     Enooxe mwaana a Seti,  
     vano ola di mwaana a Adamu,  
     mwaana a Mulugu.

**Weehiwa wa Yesu mwiiddeddereni**  
*(Matewuzhi 4.1-11; Maruku 1.12-13)*

- 4** <sup>1</sup> Yesu agawelilewo omwihinjeni Zhordawu ahidhaaleliwa ni Muneba Woweela. Muneba mmohive wahimuthukulela mwiiddeddereni <sup>2</sup> mowaakwana malabo makumi mannayi, wewule eehiwaga ni Sathana. Kaaja yego malabo alene. Omamalelo wiwa ahikalana dala.  
<sup>3</sup> Nuwindo, Sathana ahimwaaddamela, wiira: “Akala oli Mwaana a Mulugu wiirele nibwe ndda nsadduve nikale mukaathe”.  
<sup>4</sup> Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Maleba Ootaleleya enawoga wi: ‘Muthu kanakala ni egumi mwaha wa yooja, baahi, mbwenye onokalawo mwa madhu maatene enakuma odhulu’ ”.  
<sup>5</sup> Nuwindo, Sathana ankeene ahimuthukulaga Yesu omudhowana mwaango wootama omoonha omwene dhaatene dha mwiilaboni ni nthithimihoniwa. <sup>6</sup> Nuwindo, Sathana ahimwiirelaga: “Gineere wuuvhaha othonga wula waatene ni nthithimihio neewa, na omwene ola, vowi gihivahiwa, vano ginomvaha oyene ginamfuniimi. <sup>7</sup> Wagikokorela, ogeebedha, dhaatedhene dhinakala dhaawo”.

<sup>8</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Maleba Ootaleleya yiire: ‘Omweebedhege Nabwiya Mulugu aawo, omwiimelelege oliyeneeve, baahi’ ”.<sup>o</sup>

<sup>9</sup> Nuwindo, Sathana ahimuthukulaga Yesu omudhowana oZheruzalemi, omugweliha vadhulu va nyuba ya Mulugu, omwiirela: “Akala oli Mwaana a Mulugu, olupele vati. <sup>10</sup> Vowi dhihilebiwa wi:

“Mulugu onoodha aalamule angero aaye wi yuwiing'aneleni;

<sup>n</sup> 4.4 Deteronomiyo 8.3    <sup>o</sup> 4.8 Deteronomiyo 6.13

<sup>11</sup> *vano aliwa eneere wuuhiddeelani ni madada eewa,  
wi manyalo eenu enadha eporeye ni mabwe'* ".<sup>p</sup>

<sup>12</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: "Mbwenye Maleba Ootaleleya yiire:  
'Ohumweehe Nabwiya Mulugu aawo' ".<sup>q</sup>

<sup>13</sup> Sathana vagomeliwiyi omweeha ahimwihiyaga, ajejihedhaga ofiya mudhidhi wofwaneelela.

**Yesu onokooddiwa ni athu a oNazarethi**  
(*Matewuzhi 13.53-58; Maruku 6.1-6*)

<sup>14</sup> Vano Yesu ahiwelela oGalileya ni owodha wa Muneba Wowee-la, bili yaaye yahiiweya okumela wewule ni mirudda dhaatedhene dhowaaddamana. <sup>15</sup> Oosuuziha wewule mu nyuba dha matugumano dha aZhudewu," athu aatene yoomutamaala.

<sup>16</sup> Nuwindo, Yesu ahidhowa oNazarethi wewo waleliwiyi. Nlabo na sabduu ahivolowaga nyuba ya matugumano. Wona mooleemeelaa ahimelaga wi eelenge. <sup>17</sup> Yahimwinkaga niivuru na namavuhulela Ezaya. Oliye ofugula,<sup>s</sup> ofwanyavo valebiwe madhu ala:

<sup>18</sup> "*Muneba wa Mulugu ohugikitela.*

*Ohugithikithela wi gaalayele*

*Muselu Wapama aliba orabula.*

*Ogirumile wi gilaleyele wooboliwa*

*wa athu eli mukaambura,*

*aliba ohoona wi yoonege,*

*ni waatapula ale yinna goyi,*

<sup>19</sup> *wi gilaleyele yaaka ya mahala a Mulugu".<sup>t</sup>*

<sup>20</sup> Ageelengile ahifugaga niivuruna, omwinka mwiimeleli, okaraati. Ve-vale meento a athu aatene yaaligi va oliye, yegi omusugwa. <sup>21</sup> Vano Yesu ahambeelaga owoga, wiira: "Dhaatedhene mwiwiliinyu odheela Maleba Ootaleleya, geelengiliimi dhihaakwanela peeno veva".

<sup>22</sup> Aatene yoomwiireлага onamoona ni otikina mwa madhu aaye a maha-la, yadheela vamulomoni vaaye. Yookohanaga, yiiraga: "Olaya kahuwo mwaana a Zhuuze?"

<sup>23</sup> Yesu ahawaaddela, wiira: "Moohaanganyedha munodha mugi-wogelege nigano: 'Nowi we oli namugu, wiiyilihe weeka! Dhaatedhene mwiwiliihu mwiiriliinyuna oKafaranawu, mwiirena owaninyu wuno' ".

<sup>p</sup> **4.10-11** Masaalimu 91.11-12   <sup>q</sup> **4.12** Deteronomio 6.16   <sup>r</sup> **4.15** Nyuba dha matugu-mano dha aZhudewu Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa sinagoga. Mabasa eewa kayaali oolobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaaharrihamo Malamulo a aZhudewu. Moone teto maverisikulu 31, 41.   <sup>s</sup> **4.17** Naari wi: *otapula*.  
<sup>t</sup> **4.18-19** Ezaya 58.6; 61.1-2

<sup>24</sup> Yesu ahiwogagave, eeraga: “Ebaribareene ginowuwaadelani wi kali-vo namavuhulela naari mmohi, onaakeliwa ni nriihio veelaboni vaaye.

<sup>25</sup> Ebaribareene ginowuwaadelani wi mudhidhi wa Eliyazi wahikala amaamukwele ajinjene muEzarayeli. Wahikala yummi yaaka thaaru ni mweeri mitanu ni mmohi, muzongwe ahirubwaga yahikalawo dala yuulubale elabo yaatene. <sup>26</sup> Eliyazi kaarumiwe naari wa amaamukwele ale, ahili maamukwele a oZarapita, waaddamela oSidoni. <sup>27</sup> Mudhidhi wa Elizewu, wahikala aliba maredda<sup>u</sup> gwee muEzarayeli kaavo naari mmohi eelihewe ahili Naamani, muSiriya”.

<sup>28</sup> Athuaatene yaaligi mu nyuba ya matugumano veewiligiwa yahitakaleliwaga vajinji. <sup>29</sup> Yahimukumihaga Yesu muluwani omudhowana vadhulu va mwaango wootaama, wewo wamagiliwi nluwa neewa ni efunelo yowi yamvokedhe musiddo mooddiiha. <sup>30</sup> Mbwenye Yesu ahiviraga vaari veewa, ovenyavo.

### Yesu onowiigara muneba wootakala

(Maruku 1.21-28)

<sup>31</sup> Vano Yesu ahikitelaga oKafaranawu, mudhi mulubale wa oGali-leya. Nlabo na sabuddu egi waasuuziha athu munyuba ya matugumano.

<sup>32</sup> Athu yootikinaga dhosuuziha dhaaye, vowi yaali madhu oothongi.

<sup>33</sup> Ahikalagavo mulobwana mmohi, ahiddiwe ni muneba wootakala. Ahikuwaga ni ndhu nootaama, wiira: <sup>34</sup>“Ii! Ninna ddi hiyo ni nyo,” Yesu muNazarethi? Mudheelee ontolosa? Miyo guhuunonani wi muli Oweela a Mulugu”.

<sup>35</sup> Yesu ahisumululaga, wiira: “Wiire pee! Okume mwa muthu ola!” Vano muneba wabure ole wahimutongwihedha vati vameentoni va athu aatene, okumamo mwa muthu ole, kuwamporsege.

<sup>36</sup> Aatene yegi otikina valubalevene, ewogaga muthu ni mukwaaye: “Alaya madhu baani? Enalamula ni owodha vamohi ni kopolo mineba dhootakala wi dhivenyemo, dhivenyagamo”. <sup>37</sup>Bili ya Yesu yoovuwa mируdda dhaatedhene dhowaaddamela.

### Owodha wa Yesu mwa mineba dhabure ni dhiredda

(Matewuzhi 8.14-17; Maruku 1.29-38)

<sup>38</sup> Yesu ahimaruwaga okuma nyuba ya matugumano, odhowa vaade va Simawu. Omfwanya mbogohi a Simawu ahikalagana goyi mwaha wa nipaddawe nuulubale. Anaamudhi aaye yahimulobaga wi amuyilihe.

<sup>39</sup> Ahisusedhaga vaaligi muredda, ageemelile, ahilamula wi nipaddawe

<sup>u</sup> 4.27 Maredda mu ewogelo ya eGerego, kinaagana mareddave, mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>v</sup> 4.34 Mu ewogelo ya eGerego onafuna owoge ddi: Munihie mmurenddeleni.

nimwihiye; omwihiya, oyila. Mowaaguva ovenya, wambeela waakamihe-dha aliwa.

<sup>40</sup>Ociguwoni, athu aatene yegi waadhana wa Yesu alene yannaga dhi-redda dhoohiyana-hiyana. Egi waayiliha, vowaahela madada mmohi ni mmohi. <sup>41</sup>Athu ajinji yegi okuma mineba dhabure, dhikuwaga, dhiiraga: “Nyo muli Mwaana a Mulugu”. Yesu oohiihaga wi dhihiwoge vowi dhahina na wi oliye di Kirixtu<sup>w</sup> ole aroromelihiwe.

<sup>42</sup>Ode ogasile, Yesu ahidhowaga mburo mmoheene yeekawo. Anamwinji yoomusayelaga egamfwanyile yahimuaddeeelaga wi ahidhowe.

<sup>43</sup>Mbwenye oliye ahawaaddelaga, wiira: “Eli yoofuneya wi galaleyele Muselu Wapama wa Omwene wa Mulugu teto mmaluwani mamohi vowi si dhedho girumeliwiimi”. <sup>44</sup>Vano Yesu oolaleyela mu nyuba dha matugumano dha oZhudeya.<sup>x</sup>

### Wiithaniwa wa anamasuuza owambeela

(*Matewuzhi 4.18-22; Maruku 1.16-20; Zhuwawu 1.35-42*)

**5** <sup>1</sup>Nlabo nimohi Yesu ahiimelaga seresere ya Nyaza ya oGenezareti,<sup>y</sup> athu ajinji yegi ompinyaminya wi yiiwe madhu a Mulugu. <sup>2</sup>Oliy ahoonaga mwanddeya miinddi seresere ya nyaza, anamatotaya yahikitagamo, yaahuwaga mathavi eewa. <sup>3</sup>Yesu ahigwelaga mmwanddeyani mmohi, waaligi wa Simawu, ahimulobaga wi asusihedhe vang'ono munyaza. Ahikaraatigi, wambeela waasuuziha anamwinji.

<sup>4</sup>Agamalile owoga, ahimwiirelaga Simawu: “Susiherda wooddiiha mwaabwinihe mathavi eenyu wi mutote”.

<sup>5</sup>Simawu ahaakulaga, wiira: “Namasuuziha, mahiyu maatene nihilaba kanipile yego. Mbwenye, vowi di nyo munagiruma waabwiniha, miyo gi-neere orumeedha”.

<sup>6</sup>Egabwinihile mathavi, yahipaga somba dhijinji mathaviya yahambeelaga otaleya. <sup>7</sup>Yahiiraga etoonyihedho wa akwiiwa yaaligi mmwanddeyani mmohi wi edhe yaakamihedhe. Aliwa yahidhowaga, odhaaliha mwanddeya dhaamiinddidhene ofiyedha ohala vang'ono wi dhibwine.

<sup>8</sup>Simawu Peduru agoonile nde, ahikokoraga vakukuuve ni Yesu, wiira: “Nabwiyan, mususe wa miyo vowi gili namathega”. <sup>9</sup>Simawu ni akwaaye yahitikinaga menjivelo a somba dhapiligiisu. <sup>10</sup>Tiyago ni Zhuwawu amwaana a Zebedeyo, akwaaye a Simawu teto yahitikinaga vajinjivene. Yesu ahiiraga Simawu: “Kawoove! Okuma dhiinova odhowa osogolo onaakale namatota a athu”. <sup>11</sup>Mowindo yahisusihedhaga mwanddeya dheewa ode, ohiya dhaatedhene, omuharaga Yesu.

<sup>w</sup> 4.41 *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi*, *Misiya*, naari wi: *osakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. <sup>x</sup> 4.44 Dhoolebiwa ni madada dhimohi dhini: *Galileya*. <sup>y</sup> 5.1 Ela sowi Nyaza ya oGalileya.

**Oyilihiwa wa muliba maredda**  
*(Matewuzhi 8.1-4; Maruku 1.40-45)*

<sup>12</sup> Dhapadduwile ayi, Yesu aaligi nluwa nimohinene, mwahikala mulobwana mmohi anna maredda<sup>z</sup> mwiili waatene. Agamoonile Yesu, ahikokoraga, oworomihedha kove vati, omuloba, wiira: “Nabwiya, nyo muhukanna owodha, mwafuna mugeelihe”.<sup>a</sup>

<sup>13</sup> Yesu ahimutapuleлага madada omukahinyana, wiira: “Gihifuna. Kala oweela!” Mudhidhi olene maredda yahimmaleлага.

<sup>14</sup> Yesu ahimuthonga, wiira: “Onamwaaddele mmohi; mbwenye odhowe weyoonihedhe wa anamakutha ni oveleela mukutho woweelihwa waawo wona mwalamulele Mozezi, okale onamoona wa athu”.

<sup>15</sup> Mowindo, bili ya Yesu yoovuweya vajinjivene, athu ajinji yoodha omvuruwanaga ni oyilihiwa dhiredda dheeewa. <sup>16</sup> Yesu oopoothowesa odhowa mburo mmohi va yeka, olobelлага.

**Yesu onomuyiliha mulobwana ookwa-yaano**  
*(Matewuzhi 9.1-8; Maruku 2.1-12)*

<sup>17</sup> Nlabo nimohi Yesu eeraga osuuziha, aFarizi ni anamasuuziha a malamulo yahikaraatigi mwemule, yadheelege mirudda dhaatedhene dha oGalileya, dha oZhudeya ni dha oZheruzalemi. Owodha wa Nabwiya waaligi ni oliye wi aayilihe aredda. <sup>18</sup> Nuwindo, alobwana amohiwa yahidhaaga yamuthukulege mulobwana mmohi ookwa-yaano emuthebagaa vanteten. Yoosayelaga vomvolowana wi yamurule vameentoni va Yesu. <sup>19</sup> Ehoonile vomvolowana ni mwaha wa anamwinji. Yahigwelaga vadhulu va nyuba mwaaligi Yesu. Ovenyihavo mapalipali, okitelihavo ntete vaari va athu, vameentonivene va Yesu.

<sup>20</sup> Yesu vovoona nroromelo neewa, ahimwiireлага muliba okwa-yaano ole: “Mukwaaga, dhoothega dhaawo dhihileveleliwa”.

<sup>21</sup> Anamasuuziha a malamulo ni aFarizi yowuubuwelaga: “Olaya onanyemula dha Mulugu baani? Onalevelela dhoothega, baani? Muluguve, baahi”.

<sup>22</sup> Yesu voonona dhoobuweligiisu, ahawiireлага: “Mmirimani mweenyu munaanganyedhela ddi? <sup>23</sup> Yoothurusa siivi: wiira: ‘Dhoothega dhaawo dhihileveleliwa’, naari wiira: ‘Venya weedde’? <sup>24</sup> Mbwenye wi munone miyo, Mwaana a Muthu gihikanna othongi mwiilaboni ya vati woolevelela dhoothega”. Ahimwiireлага mulobwana ookwa-yaano ole: “Ginowuwaaddela: Ovenye, outhukule ntete naawo, odhowege vaade vaawo”. <sup>25</sup> Mowaaguva ahivenyaga vameentoni veewa, outhukula ntete

<sup>z</sup> **5.12** Maredda mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye tetu dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>a</sup> **5.12** Mugeelihe Naari wi: mugiyilihe.

vakonaantiligiye owelela vaade, amutamaalaga Mulugu. <sup>26</sup>Aatene yahitikiniheyaga ni woova, yoomuthithimihaga Mulugu, yiiraga: “Peeno dhooniliihu sootikiniha”.

**Yesu onomwithana Leevi**  
*(Matewuzhi 9.9-13; Maruku 2.13-17)*

<sup>27</sup>Dhigeereyile nde, Yesu ahivenyagavo, omoona namakoha-musoko agakaraatile vowaakela korowa, eeriwa Leevi.<sup>b</sup> Omwirela: “Giharege”.

<sup>28</sup>Leevi ahivenyaga, ohiya dhaatedhene, omuharaga.

<sup>29</sup>Vano Leevi ahimusasanyedhela Yesu mathanga malubale vaade vaaye. Anamakoha-musoko ajinjeene ni athu amohiwa yaaligi vameeza ni aliwa. <sup>30</sup>Mbwenye aFarizi ni anamasuuza a Malamulo yegi wawaaba anamasuuza a Yesu. Yahaakohaga, yiiraga: “Munaja ni ong'wa ni anamakoha-musoko ni anamathega alubale mwaha wa ddi?”

<sup>31</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Agumi kinamurabulela namugu mbwenye aredda. <sup>32</sup>Kagidheele wawiithana athu ooharihamo, mbwenye gaadheele anamathega wi ethwaruwe”.

**Yesu onokohiwa mwaha woothuga**  
*(Matewuzhi 9.14-17; Maruku 2.18-22)*

<sup>33</sup>Vevale aFarizi yahiwogaga ni Yesu, wiira: “Anamasuuza a Zhuwawu enothuga elobelaga dila biili-biili teto anamasuuza a aFarizi enowiirana ndo. Mbwenye aawo enooja, enoong'wa”.

<sup>34</sup>Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Akwaaye a namatela enothuga agali vevo namatelaya? Kadhinaandeya! <sup>35</sup>Mbwenye nneere ofiya nlabo onavenyihiwiyevo vaari veewa namatelaya, mudhidhi oyene eneerege othuga”.

<sup>36</sup>Nuwindo, Yesu ahaawogelaga musibe ola, wiira: “Kalivo muthu onatala ecapa ya yoowara exa acapelana yoowara yawale. Eera ndo, enonoongeya, yacapeliwana exa, kinfawanelela ni yawale. <sup>37</sup>Kalivo onamuhela vinyu muxa mmathumbani a makupa awale. Eera ndo, vinyu muxa onotala mathumbaya; onothathiya vinyuya, mathumbaya enonoongeya. <sup>38</sup>Moohiyaninha, vinyu muxa onaheliwa mathumba maxa wi dhaatedhene dhilogoleleye. <sup>39</sup>Kalivo onamung'wa vinyu awale, amfunaga muxa, vowi oneerege: ‘Awale dili apama’ ”.

**Nabwiya a sabuddu**  
*(Matewuzhi 12.1-14; Maruku 2.23 ofiyedha 3.6)*

**6** <sup>1</sup>Sabuddu mmohi, Yesu aviraga mmiddani mwa tirigu. Anamasuuza aaye yegi okothola ni madada mangala a tirigu, othikithaga,

<sup>b</sup> 5.27 Leevi Naari wi: *Matewuzhi*. Moone Matewuzhi 9.9.

otakunaga. <sup>2</sup> AFarizi amohiwa yahikohaga, wiira: “Dhinakooddihiwa nlabo na sabuddu, muneerelana ddi?”<sup>c</sup>

<sup>3</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Nyo kamweelengile dheerile Davidi ni akwaaye aganna dala? <sup>4</sup> Wi ahivolowaga nyuba ya Mulugu, othukula mikaathe dhoreelihiwa oja. Waavaha ale yannigiiyena. Mikaathe nde dhi-hinarumeedhihiwa ojiwa bure mbwenye anamakutha weekiiwa”. <sup>5</sup> Yesu aheen jedhedhaga, wawaaddela: “Miyo Mwaana a Muthu gili Nabwiya a sabuddu”.

<sup>6</sup> Sabuddu mmohiya, ahivolowaga nyuba ya matugumano egi osuuziha. Vano mwemule mwahikalaga mulobwana mmohi akwile ndada na moono wooja. <sup>7</sup> Anamasuuza a Malamulo ni aFarizi yoomusugwaga, esayelaga woona akala aamuyilihe muthu nlabo na sabuddu wi ekalena yoomusumelana. <sup>8</sup> Mbwenye Yesu aganonile moobuwelelo eewa, ahimwiireлага mulobwana ole. “Venya, osusedhe vaari va”. Oliye ovenya, okala owiimeleene.

<sup>9</sup> Vano Yesu ahawiireлага aliwa: “Ginowuukohani [munoona havi]? Nlabo na sabuddu dhinarumeedhiwa siivi? Wiira dhabama, naari wiirana dhabure? Ovulumusa, naari opa?”

<sup>10</sup> Vano ahaasugwaga, yamwaapeelelege, omwiirela mulobwana ole “Katapula ndada naawo”. Oliye wiirana ndo, ndada oyila. <sup>11</sup> Mbwenye aliwa yahitakaleliwaga vajinjivene, okanganelaga mwakaleligisu esayelaga dhoofuna omwiirana Yesu.

**Osakuliwa wa arumiwi kumi ni abiili**  
*(Matewuzhi 10.1-4; Maruku 3.13-19)*

<sup>12</sup> Nlabo nimohi mwa mudhidhi olene, Yesu ahidhowaga wi abole-  
 le omwaangoni. Ahivireliwaga mahiyu maatene abobelaga wa Mulugu.  
<sup>13</sup> Vano ogasile ahawiihanaga anamasuuza aaye, waasakulavo kumi ni  
 abiili, mwa aliwa ayene yaavahiliyi teto ndina na arumiwi: <sup>14</sup> Simawu,  
 amvahiliyi ndina na Peduru; ni Andire, ddibile; Tiyago ni Zhuwawu;  
 Filipi ni Baritolomeyo; <sup>15</sup> Matewuzhi; ni Tome; Tiyago, mwaana wa Alifi-  
 yu; ni Simawu, eeriwa muZeloti;<sup>d</sup> <sup>16</sup> Zhuda, mwaana a Tiyago; ni Zhudasi  
 a oEsikariyothi, ole ampelekile Yesu.

**Mareeliho ni oddilu**  
*(Matewuzhi 5.1-12)*

<sup>17</sup> Yesu vamohi ni anamasuuza aaye akitaga omwaangoni. Ahiimela-  
 ga vamusewasewani vatugumanegi, anamasuuza ajinjeene ni muthithi

<sup>c</sup> 6.2 Malamulo a Mozezi enokooddiha olaba nlabo na sabuddu. Moone Okuma 20.8-11;  
 Deteronomio 5.12-14. <sup>d</sup> 6.15 AZeloti Aliwa yaali a nikuru na aZhudewu yeethukule-  
 la oPalextina wona anamurala. Aliwa yoofuna wiinyuwela mwa pwere wi yaagonjihe ni  
 wawiigara aRoma.

mulubale wa athu yadheelaga murudda waatene wa oZhudeya ni oZheruzalemi ni a seresere ya nyaza ya oTiru ni oSidoni. <sup>18</sup> Yadheelege omwiisa ni oyilihiwa dhiredda. Ale yarabulihwa ni mineba dhabure yooyilihiwa. <sup>19</sup> Anamwinjiaatene yoosayelaga omukahinya, vowi kopolo dhookuma mwa oliye, waayilihaga atene.

<sup>20</sup> Vano Yesu ahawang'anaga anamasuuza aaye, wawaaddela, wiira:

“Ooreelihiwa di nyo mwihinna yego,  
vowi Omwene wa Mulugu bweenyu.

<sup>21</sup> Ooreelihiwa di nyo mwinna dala dhiinova,  
vowi munoodha murubale.

Ooreelihiwa di nyo munaandda dhiinova,  
vowi munoodha muteye.

<sup>22</sup> Ooreelihiwa di nyo athu yowiiddani,  
ekooodda weedda ni nyo, yuuruwanagani,  
enyemulaga ndina neenyu wona nabure,  
mwaha wa Mwaana a Muthu.

<sup>23</sup> “Teyelani nlabo nenddo agalalani ni olupa mwaha wi yoothetthee-liwana yeenyu si yuulubale odhulu. Vowi yeere ndo awale-wale eewa ni anamavuhulela.

<sup>24</sup> Mbwenye ooddilu di nyo oreela,  
vowi muhaakela yowuuhagalasani.

<sup>25</sup> Oddilu di nyo munarubala mudhidhi ola,  
vowi munodha mvoliwe.

Oddilu di nyo munateya dhiinoveva,  
vowi munodha mukubanye ni wuundda.

<sup>26</sup> Oddilu di nyo yootamaalagani athu aatene,  
vowi awale-wale eewa yeerile ndo ni anamavuhulela ooratha.

### Waadhivelaa mwiiddani

(Matewuzhi 5.38-48)

<sup>27</sup> Mbwenye ginowuwaadelani nyo munagiiwa: Mwaadhivelage amwiiddani eenyu. Mwawiirelege dhabama ayene enowiiddani.

<sup>28</sup> Mwaareelihege ayene enowuulumelelani, mwaalobelege ale enowoonihani goyi. <sup>29</sup> Ole onooddwadhani mbarutuni, mmurugunusedhe kukuru emohi. Onowaakan kasaako, kammukooddihedhe wuwaakan maleyaya. <sup>30</sup> Mwaavahege aatene enoolobani, ole onathukula eli yeenyu, kammusanye wi oowelihedheni. <sup>31</sup> Dhaatedhene dhinafuniinyu wi athu yuwiirelegeni, nyo teto mwawiirelege aliwa.

<sup>32</sup> Mwaadhivelaga ale enoodhivelani baahi, munadha muthuviwe ddi? Teto ni anamathegeene enowaadhivelaa alene enaadhivelaa aliwa.

<sup>33</sup> Mwawiireлага dhabama alene enowiirlani dhabama, munadha muthuviwe ddi? Anamathegeene teto enowuirana ndo. <sup>34</sup> Mwaabolihaga alene

munajejihiinyu wi yuuwelihedheni, munadha muthuviwe ddi? Vowi ni anamathegeene enobolihihana anamathegave, ejejihedhaga oweli-hedhiwa yankeeene. <sup>35</sup> Mbwenye ny, mwaadhivelege amwiiddani eenyu, mwawiirelege dhapama ni obolihiha muhujehihedhaga waakela yego. Mweera ndo, yoothuviwa yeenyu enaakale ejinji. Vano munaakale aana a aMudhulu-dhulu. Vowi oliye di apama ni alene ehinamutamaala ni agongomwa. <sup>36</sup> Kalani athagaraga wona Babiinyu oli athagaraga.

### **Kammukonege muthu**

*(Matewuzhi 7.1-6)*

<sup>37</sup>“Muhuthongege, kamudha muthongiwa. Muhukone kamudha muko-niwa. Mulevelelege wi mudhe muleveleliwe. <sup>38</sup> Mvahege munodha mvahiwe mpimo wapama woopinyeedha woosukuseleya wootekuma. Moowomeliwa murima muneere ovahiwa, vowi ni mpimo oyene munaa-pimiinyuna akwiinyu, munodha mpimiwena”.

<sup>39</sup> Vano oliye aheenjedhedhaga, owoga mwa musibe, wiira: “Dhili dhoofwaneelela wi muliba ohoona amusogolele muliba ohoona mukwaaye? Kinamorele mmuliddini aabileene? <sup>40</sup> Namasuza kanamu-kwaranya namasuuziha aaye, mbwenye aatene alene enavirihamo masuuziho enokala wona anamasuuziha eewa.

<sup>41</sup> “Onooniwe ekata mwiintoni mwa ddibilo, wula ohusugwaga emiri eli mwiintoni mwaawo mwaha wa ddi? <sup>42</sup> Onaanda addi omwiirela ddibilo: ‘Ddibilaaga, gihiyе givenyihemo ekata eli mwiintonimo’, ohoonaga emiri eli mwiintoni mwaawo? Namanyengetha, vowambeela ovenyihemo ekata eli mwiintoni mwaawo, vano oneerege wooma pama wi ovenyihemo eka-ta eli mwiintoni mwa ddibilo”.

### **Muthanko ni dhoovaha dhiwa**

*(Matewuzhi 7.15-20)*

<sup>43</sup> “Kuliwo muthanko wapama onavaha dhoovaha dhabure, naari muthanko wabure onavaha dhoovaha dhapama. <sup>44</sup> Muthanko oli waate-ne onononyea ni dhoovaha dhiwa. Mwaha wi kinahapiwege makwaaju mmiingani, naari kadhinahapiwege manga mmurothoni. <sup>45</sup> Muthu apama onokumiha dhooreela dha mmurimani mwaaye teto muthu abure ono-kumiha dhabure dha mmurimani mwaaye. Mwaha wi mulomo onowoga dhidhaalile mmurimani.

### **Oowaraala ni oolodhowa**

*(Matewuzhi 7.24-29)*

<sup>46</sup> “Mwaha wa ddi munagiithaniinyu ‘aNabwiya’ wula mwihiiraga-na dhinowaaddeliimini? <sup>47</sup> Olene onadha wa miyo, eewa madhu aaga, avirihagamo, gineere wuwoonihani onaliganiyyena. <sup>48</sup> Onaligana ni

mulobwana mmohi amagaga nyuba yaaye, ahitiba miliddidha vakothokwani oddiihiha osiddela. Vano mwihinje wahidhaala, mahinje ale yahitekumela ode, yahifwanya nyuba kayathikeyle. Mwaha wi nyubaya yahimageya pama.<sup>49</sup> Vano ole oneewa madhu aaga ahaavirihagamo, onaligana wona mulobwana amagile nyuba yaaye ahisiddela, kaatibele mooddiihiha. Vano mahinje edhaaga, yahitekumela nyuba ele mowaagua ya hitongwa. Obwanyuwavo yaatene”.

### Oyilihiwa wa mwiimeleli a sinturiyawu (Matewuzhi 8.5-13)

**7** <sup>1</sup>Yesu agamalile owoga madhu maatene ale wa nlogo, ahivolowa-ga oKafaranawu. <sup>2</sup>Mwemule mwahikala sinturiyawu<sup>e</sup> ahikalana mwiimeleli amudhiveliiye vajinji. Mwiimeleli ole oobulela vajinji ahali-lege vang'ono wi akwe. <sup>3</sup>Sinturiyawu ole ageewile dhawogiwa dha Yesu, ahaarumaga apogo amohiwa aZhudewu wa oliye wi yamulobe amuyili-he mwiimeleli aaye. <sup>4</sup>Egafiyile wa Yesu, yahimulobaga ni ntidi, yiiraga: “Muthu ole doofwaneelela wi mmwiirele dhedhi, <sup>5</sup>mwaha wi onodhiveli-wa ni nlogo neehu, ohufiyedha onimagela nyuba ya matugumano”. <sup>6</sup>Yesu ahidhowaga ni aliwa. Aaddamelaga vang'ono ofiya vaade, sinturiyawu ole ahaarumaga akwaaye wi yeere: “Nabwiyan kamukukumuwe, kagifwaneelele wi mvolowe mba mwaaga. <sup>7</sup>Mwahaya buuyene, gihadheliume meenka goonile yowi naari kagifwaneelele wi giwoge ni nyo. Mbwenye muwoge ndhu nimohive baahi, mwiimeleli aaga onoyila. <sup>8</sup>Mwaha wowi ni miyeene ginlothongiwa teto gihikanna anyakoddo ginaathongiimi. Geera: ‘We kadhowa’, oliye onodhowa; wa mmohiwa: ‘We kadha’, onodha. Geera mwiimeleli aaga: ‘We kasasanya ela’, onosasanya”.

<sup>9</sup>Yesu ageewile madhu ale, ahitikinaga, orugunuwa wawaang'ana ale yamuharaga, wiira: “Ginowuwaaddelani wi naari muEzarayeli kagif-wanyilemo nroromelo nuulubale nootthabwa wona ndda”. <sup>10</sup>Vano aliba orumiwa ewelelaga vaade yamfwanyilege mwiimeleli agayilile.

### Yesu onomvenyiha mwaana a maamukwele

<sup>11</sup>Voovira mudhidhi vang'ono, Yesu ahidhowaga oluwani neeriwa Nayiimi, vamohi ni anamasuuza aaye ni athu ajinjeene. <sup>12</sup>Aaddamelaga ofiya vamulago va nluwa ndde,<sup>f</sup> ahigumanaga ni athu yathukulege muruthu edhowaga omasiye, aaligi mwaana mmohive a maamukwele. Athu ajinjeene a muluwani mule yaaligi ni maamukwele ole. <sup>13</sup>Nabwiya aga-moonile ahimweeddiwelaga thagaraga, wiira: “Kawuundde”.

<sup>e</sup> 7.2 Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma. <sup>f</sup> 7.12 Wale-wale maluwa majinji yowaabeliwa cinga. Nyuba dhaatedhene dhakala muwari mwa cinga, yathawihia koddo dhodheela dhilabo dhimohi.

<sup>14</sup>Agafiyile vakukuuve ahikahinya ntete ale yathukulege wiimela. Yesu wiira: “Muzombwe, miyo ginolamula, kavenya!” <sup>15</sup>Mwanookwa ahivenyaga okaraati wambeela owogaga. Vano Yesu omuwelihedha wa amaaye.

<sup>16</sup>Athu aatene yowoovaga. Yoomutamaalaga Mulugu, yiiraga: “Namu-vuhulela mulubale ohooneya vaari va hiyo, Mulugu oheeddela nlogo naaye wi akamihedhe”. <sup>17</sup>Muselu ola wawoga dha oliye wahivuwaga oZhudeya ni mirudda dhaatedhene dhowaaddamela.

**Zhuwawu Namabathiza onowaaruma anamasuuza aaye wa Yesu  
(Matewuzhi 11.1-19)**

<sup>18</sup>Anamasuuza a Zhuwawu yahidhowaga omwaaddela dhego dhaatedhene dhende. Zhuwawu ahawiithanaga abiili mwa aliwa, <sup>19</sup>waaruma wa Nabwiya wi yamukohe: “Akala duuliyeene ajejihowi odha,<sup>g</sup> naari nimujejihege mmohiwa?”

<sup>20</sup>Anamasuuza ale egafiyile vaaligi Yesu, yahiiraga: “Zhuwawu Namabathiza ohuniruma wi nuukoheni: ‘Akala dinyeene eeriwa onodha naari nimujejihege mmohiwa?’” <sup>21</sup>Mudhidhi olene ahaayilihaga athu ajinji dhiredda, dhabure dhimohi dhaakathamiha ni okumiha mineba dhabure ni wawooniha aliba ohoona ajinji. <sup>22</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Dhowani mwamwaaddele Zhuwawu nde dhooniliinyu ni dhiiwiliinyu: aliba ohoona enowoona, aliba otopinya enoweedda, aliba maredda<sup>h</sup> enoweelihiwa, aliba ohiiwa enowihiwa, anookwa enovenyihowi ni oorabula enolaleyeliwa Muselu Wapama. <sup>23</sup>Oreelihiwa duuleene ohunokuwa mwaha waaga”.

<sup>24</sup>Egavonyilevo anamarumiwa a Zhuwawu, Yesu ahambeelaga owoga ni athu mwaha wa Zhuwawu, eeraga: “Mwadhowile mwiiddeddereni woona ddi? Bango yoothikeya ni pevo? <sup>25</sup>Ki-to mwagele woona ddi? Muthu oowara guwo dhoofewa? Ale enawara dhapama enakala mburo dhooddidilela, enakala mmavade mwa mamwene. <sup>26</sup>Ki-to mwagele woona ddi? Namavuhulela? Ee, miyo ginowuwaaddela wi oliye onomukwaranya namavuhulela. <sup>27</sup>Ola di oyene onawogiwa mMaledani Ootaleleya wi:

“Miyo ginomuruma osogolo waawo  
murumiwi aaga, oyene  
onaasasanyedhege dila vasogolo vaawo”<sup>i</sup>

<sup>28</sup>Miyo ginowuwaaddelani wi mwa oobaliwa ni mwihiyana kaavo oomukwaranya Zhuwawu, mbwenye mung’ono muuMweneni wa Mulugu, oyo dili oomukwaranya oliye”.

<sup>g</sup> 7.19 *Duuliyeene ajejihowi odha* enamwaagana Muthikitheliwi, oyene aZhudewu aate-ne yamujejihedhiiwa ofiya, Misiya, naari wi Kirixtu. <sup>h</sup> 7.22 *Maredda* mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>i</sup> 7.27 Malakiya 3.1

<sup>29</sup>(Vano athu oohiyana-hiyana aatene ofiyedha anamakoha-musoko yeewilege madhu a Yesu. Baayene yaakwanihile odidela ebaribari ya Mulugu, vowi yahirumeedha obathiziwa ni Zhuwawu. <sup>30</sup>Mbwenye aFarizi ni anamatapulela a Malamulo kayaakwanihile efunelo ya Mulugu, vowi aliwa kayarumeedhile obathiziwa ni Zhuwawu.)

<sup>31</sup>Yesu ahiwogaga, eeraga: “Ginaafwanafwanihe ni aani mulogo wa mudhidhi ola, ki enafwanafwana ni aani? <sup>32</sup>Enafwanafwana ni ahima ekaraatile vamusika, nikuru nimohi yaakuwelaga, amohiwa yiiraga:

“*Hiyo nuhuwoobelani mvilovilo,  
nyo kamwiinile,  
nihiba jibo ya vamakwelo,  
nyo kamuunddile*”.

<sup>33</sup>Zhuwawu Namabathiza ohudha, ahijaga mukaathe, ahing'waga vinyu, nyo muni: ‘Ohukanna muneba wabure’. <sup>34</sup>Ohudha Mwaana a Muthu aja-ga, ang'waga, nyo muni: ‘Ole muliba nrima namang'wa vinyu akwaaye ba anamakoha-musoko ni anamathega!’ <sup>35</sup>Mbwenye ale enarumeedha tthotho dha Mulugu, enowooniha wi dila yaaye si ya ebaribari”.

### **Mwihiyana oothega onothikithela makura manyalo a Yesu.**

<sup>36</sup>Yesu ahoobiwaga ni mFarizi mmohi wi aje vaade vaaye, agavolowile mba mwa mFarizi, Yesu ahikaraatigi vamajelo. <sup>37</sup>Moone, muluwani mule, mwahikalaga mwihiyana mmohi aali oothega. Ageewile dhowi Yesu onaja mba mwa mFarizi, ahidhaagana garaafwa na alabasuturu,<sup>j</sup> mwaali-gi makura oonukwela a mutheengo wookwima. <sup>38</sup>Ahikokoraga odduli wa Yesu, waaddamela vamanyaloni aaye, anddaga, onyethihaga ni mitor manyalo a Yesu ahuhuraga ni nthithi, ombezharigi manyalo, amukuthu-lelaga makura oonukwela.

<sup>39</sup>Vano mFarizi ole amoobilege Yesu agoonile nde, ahambeelaga wuu-buwela mmurimani mwaaye, eeraga: “Yesu ola ahaakale namavuhulela, eere onona wi omukahinyile baani, mwihiyana ola dowi havi: vowi ‘namathega’ ”.

<sup>40</sup>Yesu ahiwogaga ni mFarizi, wiira: “Simawu, gihikanna madhu wi guwaaddele”.

Oliye ahiiraga: “Namasuuziha, wogani”.

<sup>41</sup>Yesu ahiiraga: “Yahikalawo athu abiili yafiyaarile korowa wa nama-fiyaariha, mmohi afiyaarile korowa dha parata<sup>k</sup> dhowaakwana mazana matanu (500), mmohiya makumi matanu (50). <sup>42</sup>Vowi kayaakwani-ha oweliha, mwiinya ahaalevelela aabiileene. Ki weeve, mwa abiili ala onamutthettheelese muliba ofiyaariha duuvi?”

<sup>j</sup> 7.37 *Alabasuturu* naali nibwe noozhazhaala na mooneyelo oweela nasasanyiwana mino, milinga ni magaraafwa a makura oonukwela. <sup>k</sup> 7.41 Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi.

<sup>43</sup> Simawu ahimwaakulaga, wiira: “Ginoonelamo aleveleliwe dhijinji”. Yesu ahimuwegagana, wiira: “Ohaakula pama”.

<sup>44</sup> Ageere ndo, Yesu ahimurugunuwelaga mwihiyana ole omwiirela Simawu: “Onomoona mwihiyana ola? Miyo gahivolowa mba mwaawo, kugivahile mahinje oohuwana manyalo, mbwenye ola ohugikuthulela mitoria manyalo aaga. <sup>45</sup> Ohuhuraga ni mathithi aaye. We kugibezhari mbwenye ola givolowileve kamaalile ogibezhari manyalo aaga. <sup>46</sup> Kugikuthulele makura mmuruni mwaaga mbwenye ola ohugikuthulela manyalo aaga ni makura oonukwela. <sup>47</sup> Mwa ela ginowuwaaddelani wi dhoothega dhaaye dhijinji, dhihileveleliwa. Vowi ohooneyiha odhivela wujinji mbwenye oleoleveleliwe dhooyeva onadhlivelava vang'ono”.

<sup>48</sup> Nuwindo, ahiwigaga ni mwihiyana, wiira: “Dhoothega dhaawo, dhihileveleliwa”.

<sup>49</sup> Ale yaaligi ni Yesu vamajelo yahambeelaga owoga weekiiwa, yiiraga: “Ki olaya baani onafiyedha oleveleliwe dhoothega?”

<sup>50</sup> Mbwenye Yesu ahimwaaddelaga mwihiyana ole, wiira: “Nuuvulumusile thi nroromelo naawo dhowa ni murenddele”.

### Musibe wa namadhala

(Matewuzhi 13.1-23; Maruku 4.1-20)

**8** <sup>1</sup>Nuwindo, Yesu ahivenyaga odhowa weddeedda nluwa ni nluwa, murudda ni murudda, alaleyaga awaaddelihaga athu Muselu Wa-pama wa Omwene wa Mulugu. Anamasuuza kumi ni abiili yaaligi vamohi ni oliye, <sup>2</sup>teto ni ahiyana amohi ale yaayilihiye mwa mineba dhabure ni dhiredda dhimohi, ahiyanaya baala: Mariya a oMagadala, oyene akumihiiwe mineba dhootakala mitanu namiinddi, <sup>3</sup>ni Zhuwana mwihiyanaaye Kuza musadoro a nyuba ya Heroddi, Suzana ni ahiyana amohiwa ajinjeene. Yamukamihedha Yesu ni dhookalana dheewa.

<sup>4</sup>Athus ajiingeene yoothamagelaga wa Yesu, edheelaga mudhi dhoohiyana-hiyyana. Oliye ahiwigaga musibe ola, wiira: <sup>5</sup>“Namadhala ahidhowa odhala bewu. Adhalaga bewu, dhimohi dhamorelege moogomela dila onyingaleliwa, balame dhahidha oddoddavo oja. <sup>6</sup>Bewu dhimohi dhamorelege vamabweni omela dhunnuwaga wumma, vowi kavaali munyetho. <sup>7</sup>Bewu dhimohi dhamorelege vamiingani, dhigamelile dhunnuwa vamohi ni miingadha, dhahihogeya. <sup>8</sup>Vano bewu dhimohi dhahimorela theya yapama. Omela wunnuwa ofiyedha ovaha mazana ni mazana, okwaranya bewu dhadhaliwege”.

Awogagave nda, ahikuwaga, wiira: “Ole winnaobaruni wowiiwa, eewe!”

<sup>9</sup>Anamasuuza a Yesu yahimukohaga, wiira: “Musibe ola onatapulela ddi?” <sup>10</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Nyo muhuvaliwa ononelamo dha wipiini dha Omwene wa Mulugu, mbwenye amohiwa ginaawogana mwa misibe, vowi,

*“‘yoona mbwenye kinoona;  
yiwaga mbwenye kineewevelamo’.<sup>1</sup>*

<sup>11</sup>“Musibe ola onatapulela ndha. Bewu bi madhu a Mulugu. <sup>12</sup>Bewu dhamorele moogomela dila, baale eneewa madhu a Mulugu, mbwenye adha Sathana aavenyihamo mmirimani mweewa wi enadhe eroromele, evulumusiwe. <sup>13</sup>Bewu dhamorele vamabweni, baale eneewa madhu yawaakela ni ohagalala, mbwenye kinakanna misisi. Enaroromela mudhidhi vang'ono, voofiya dhooweha, enoweleta mundduli. <sup>14</sup>Bewu dhamorele vamiingani baale eneewa madhu a Mulugu, yawaakela voovira malabo vang'ono, enohogeya ni oosaneyela, dhooreela ni dhimohi dhoofuna egumi kinafiyedha ovaha. <sup>15</sup>Bewu dhamorele theya yapama baale eneewa muupamani ni murima wowogoowa yaalogolela madhuya, ofiyedha ovaha furuuta ni ovilela.

**Musibe wa panti**  
(*Maruku 4.21-25*)

<sup>16</sup>“Kalivo muthu onahiddha panti, akuneela ni mpika naari ohela vati va kama, eehi. Onahela vovooneyela wi enavolowegemo yoonege waara. <sup>17</sup>Vowi kilivo yowiipiteya ehinadha yooneya, naari yoologoheya ehdinadha enoniwa ni ovuhuleleya. <sup>18</sup>Pole-pole, mwiiwe pama! Ole winna, onoween jedhedhiwa; ole ohinna, elene enoobuweleliye wi gihikanna onowaakiwa”.

**Amaaye ni addibile a Yesu**  
(*Matewuzhi 12.46-50; Maruku 3.31-35*)

<sup>19</sup>Amaaye a Yesu ni addibile yahidhaaga wi yoonane. Mwaha wa anamwinji kiyaakwanihilege ofiya vaaligi oliye. <sup>20</sup>Vano muthu mmohi ahidhowaga omwaaddela, wiira: “Mmeenyu ni addibilinyu eli ode wu, enafuna moonane”.

<sup>21</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Amma ni addibilaga baale eneewa madhu a Mulugu ni wiirana dhinawoga madhuya”.

**Yesu onomaaliha ni pevo nuulubale**  
(*Matewuzhi 8.23-27; Maruku 4.35-41*)

<sup>22</sup>Nlabo nimohi Yesu ahivolowaga mmwanddeyani vamohi ni anamsuuza aaye, ahawiireлага: “Kabeni nilabuweni nidhowe kobela emohi ya nyaza”. Omaruwa. <sup>23</sup>Elabuwaga, Yesu ahidhaaleliwaga kove, ogonaga. Vano nahitatamuwaga ni pevo nuulubale munyaza, mmwanddeyani mwahambeelaga odhaala mahinje, okala yego yowoopiha wa aliwa ohala nena ni obwina. <sup>24</sup>Yahimususedhaga, omvenyihakuwaga,

<sup>1</sup> **8.10** Ezaya 6.9

yiiraga: "Namasuuziha, Namasuuziha, nnokwa hiyo!" Yesu ahivenyaga, ohiiha nipevo ni owali wa mahinje; dhaatedhene dhahimaalaga, okala murenddele. <sup>25</sup>Nuwindo, ahaakohaga, wiira: "Ororomela weenyu oli wuuvi?"

Aliwa owoveene yootikinaga, ekohanaga vakaleligiisu, yiiraga: "Ki ola-ya baani? Onafiyedha olamula nipevo ni kuluzi, dhimwiwelelaga".

### **Oyilihiwa wa mulobwana mmohi ahiddiwe ni muneba wootakala**

<sup>26</sup>Yahaabuwelaga elabo ya oZherasa, eli epaddi emohiya ya Nyaza ya oGalileya. <sup>27</sup>Yesu akitagawene, ahithamageliwaga ni mulobwana a muluwani mwemule. Oyene ahiddiwe ni muneba wootakala. Mudhidhi mujinjeene kaawara, kaakala vaade, akalesa munsiyeni.<sup>m</sup> <sup>28</sup>Vano agamoonile Yesu, ahikokoraga vameentoni vaaye, ahikuwaga ni ndhu nootaama, wiira: "Yesu, Mwaana a Mulugu a Mudhulu-dhulu, munafuna ddi ni miyo? Ginowuulobani kamugirabulihe!" <sup>29</sup>Mwaha wi Yesu ahilamulaga wi muneba wabure ovenyemo mwa oliye. Woomwihidda wiinddi-wiinddi. Athu yommaga ni fingwi madada ni meddo wi aang'aneliwege; oorunddumula dhaatedhene, woomuthamagihedha muneba wabure mukokolani.

<sup>30</sup>Yesu ahimukohaga, wiira: "Ndina naawo oli aani?"

Ahimwaakulaga, wiira: "Nili anamwinji".<sup>n</sup> Vowi mineba dhootakala dhijinjihene dhahivolowa mwa oliye. <sup>31</sup>Mineba dhootakala dhahimulobaga Yesu wi ahiigarele omuliddini ohinna omagomelo.

<sup>32</sup>Veale voojihiwaga nikwedda nuulubale na kumba omwaa-ngoni. Mineba dhootakala dhahimulobaga wi arumeedhihe dhivolowe mukumbani. Yesu ahirumeedhihaga. <sup>33</sup>Mineba dhootakala dhigakumilemo mwa mulobwana ole dhahivolowaga mukumbani, kumbadha dhahikitaga dhithamagelaga musiddo morela munyaza, okwa.

<sup>34</sup>Amakambuzi a kumba egoonile nde dhapadduwilege, yahithawaga, odhowa olaleyaga muluwani ni mmavade. <sup>35</sup>Athu yahikumaga, odhowa wi yoone dhende dheereyile. Egafiyile vakukuuve vaaligi Yesu, yahimfwanyaga mulobwana ole akumihiwemo mineba dhabure agakaraatile omayaloni a Yesu agawarile, aganna zelu dhoobaliwana. Yahikalagana woova. <sup>36</sup>Ale yoonilege nde dhiireyaga yahawaaddelihagamo teto mwemule mwamuyiliheliye muliba minebadha. <sup>37</sup>Nuwindo, athu aatene yaapeelelege Zherasa yahimulobaga Yesu wi avenyewo, vowi yahikalagana woova wuulubalewene.

<sup>m</sup> 8.27 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu. <sup>n</sup> 8.30 *Anamwinji* Mu ewogelo ya eGerego madhu ala eni *Lezhiyawu*, enatapulela wi nikuru na anyakoddo macikwi matanu ni nimohi. Aaneba ole ahioromolaga ndina nenddi otapulela wi mineba dhootakala dhedho dhaali mwa oliye dhaali dhijinji wona nikuru nuulubale na anyakoddo.

Vano Yesu ahigwelaga mmwanddeyani dila biili wi adhowege,<sup>38</sup> mulo-bwana ole akumihiwe mineba dhootakala ahimulobaga wi amuharege. Yesu ahimpaganyaga, omwiirela:<sup>39</sup> “Owelele vaade vaawo wawoge dhaatedhene nde dhuwiirele Mulugu”. Nuwindo, ooyilihiwa ole ahi-dhowaga olaleyaga muluwani mwaatemwene dhego nde dhaatedhene dhamwiirele Yesu.

**Yesu onomuyiliha mwaana a Zhayiro ni mma mmohi**  
*(Matewuzhi 9.18-26; Maruku 5.21-43)*

<sup>40</sup> Yesu awelagawo anamwinji yahimwaakelelaga ni ohagalala mwaha wi aatene yoomujejihaga. <sup>41</sup> Vevale mulobwana mmohi aaligi mpogo a nyuba ya matugumano eeriwa Zhayiro. Ahidhaaga okokora omanya-loni a Yesu, omuloba wi afiye vaade vaaye. <sup>42</sup> Anna mwaanaye mmohive, mwaana-mwihiyana anna yaaka kumi ni biili, ahalilege nena ni okwa. Yesu adhowaga, anamwinji yoompinyaminyaga. <sup>43</sup> Vahikalaga mwihiyana mmohi arabulile yaaka kumi ni biili ni maredda oomweerini [ahinoonga dhookalana dhaaye dhaatedhene ni anamugu;] kaalivo muthu aakwa-nihile omuyiliha. <sup>44</sup> Ahidhaaga odduli wa Yesu, okahinya nipiyo na yoowara yaaye, mowaaguva maredda ale omweerini yahimala.

<sup>45</sup> Mbwenye Yesu ahiiraga: “Ogikahinyile baani?” Aatene egarunile. Peduru ahiiraga: “Namasuuziha, anamwinji ehuwaapeelani ni wuupinyaminyani vano muni: [“Ogikahinyile baani?”]”

<sup>46</sup> Mwa dhaatedhene Yesu ahikalelaga ntidi, eeraga: “Ohukalavo ogi-kahinyile; mwahaya gihonna wi mwa miyo owotha ohukumamo”.

<sup>47</sup> Mwihiyana ole agoonile wi kadhaandeya wiilogoha ahaaddamelaga osogolo wa Yesu okokora agurumelaga. Omwaaddelihamo vameentoni va athu aatene mwahaya wamukanyiheligiye mowaaguva ayila. <sup>48</sup> Nuwindo, omwiirela: “Mwaanaga, nroromelo naawo nuhuuyiliha!”<sup>o</sup> Dhowa ni murenddele”.

<sup>49</sup> Yesu awogagave, ahifiyaga muthu ookumela vaade va Zhayiro, musogoleli a nyuba ya matugumano. Omwaaddela, wiira: “Ii, muhumukumule namasuuziha, mwaaninyuya ohumariheya”.

<sup>50</sup> Mbwenye Yesu, ageewile nda, ahiiraga: “Kawoove; ororomele baahi, mwaanawo onovulumusawi”.

<sup>51</sup> Afiyiligiye vaade kaamwihiyilege muthu bure ovolowa mba vamo-hi ni oliye, mbwenye Peduru, Zhuwawu ni Tiyago, ababe ni amaaye a mwaana ole. <sup>52</sup> Athu aatene yowunddaga ekuwaga. Vano Yesu ahawiire-laga: “Kamuundde! Ola kakwile mbwenye onoogona”.

<sup>53</sup> Aatene yegi omuteya moomunyemula, vowi yahinonaga pamadhene wi mwaanaya ohukwa. <sup>54</sup> Vano Yesu ahimwihideelaga ndada, owoga ni

<sup>o</sup> 8.48 Naari wi: *nuhuuyulumusa*.

ndhu nootaama, wiira: "Mwaana-mwihiyana, kavenya!"<sup>55</sup> Egumi yaaye yahiwelelagamo, ovenya mowaaguva. Yesu ahawiireлага wi mvaheni yooja.<sup>56</sup> Ababiinya yahitikiniheyaga, mbwenye Yesu ahaasinjeedhaga wi enadha emwaaddele muthu nde dhapadduwilege.

**Yesu onowaaruma anamasuuza kumi ni abiili**  
*(Matewuzhi 10.5-15; Maruku 6.7-13)*

**9** <sup>1</sup>Nuwindo, Yesu ahawiithanelaga vameentoni vaaye anamasuuza kumi ni abiili, ahaavahaga owodha ni othongi wowiigarana mineba dhabure dhaatedhene ni oyiliha dhiredda. <sup>2</sup>Yesu ahaaruma olaleya Omwene wa Mulugu ni oyiliha dhiredda. <sup>3</sup>Ahawiireлага kumi ni abiili: "Kamuthukule yego ya voolendonni; naari mukogodho, naari thumba na voolendonni; naari mukaathe, naari korowa, naari kamuthukule maleya meenddi. <sup>4</sup>Vaade vinafiyedhiinyu, mukalege vevo ofiyedha nlabo noovenyavo. <sup>5</sup>Yahuwaakelani, tatani nthubi na manyalo eenu mwakumaga muluwani mweewa. Okale onamoona wookoodda weewa". <sup>6</sup>Vano yahimaruwaga, odhowa mudhi ni mudhi, elaleyaga Muselu Wapama yaayilihaga athu dhipaddi dhaatedhene.

<sup>7</sup>Namathonga<sup>p</sup> Heroddi ahiwa dhaatedhene dheereya mwiilaboni mwaaye oGalileya, ahisimwelaga, vowi athu amohi yeera Zhuwawu divenyle muukwani;<sup>8</sup> amohi yeera Eliyazi dikumelele; amohi yeera namavuhulela mmohi awale dhavenyle muukwani. <sup>9</sup>Mbwenye Heroddi ahiiraga: "Zhuwawu duuleene miyo gimpadhihiliimi nikohi. Ki muthu ola gineewiimi dhego nda baani?" Oosayela omoona Yesu.

**Yesu onowiinjiviha mikaathe ni somba**  
*(Matewuzhi 14.13-21; Maruku 6.30-44; Zhuwawu 6.1-15)*

<sup>10</sup>Egawelilewo arumiwi ale yahimwaaddelagamo Yesu dhaatedhene dhende dheeriliwa. Nuwindo, Yesu ahaathukulaga arumiwi, odhowa nluwa nimohi, neeriwa Betisayida;<sup>11</sup>mbwenye anamwinji eganonile, yahimuharaga. Yesu ahawaakeleлага, waawogagana anamwinji dha Omwene wa Mulugu ni waayiliha alene yafunaga oyilihiwa.

<sup>12</sup>Nduwa nigahalile vang'ono okodhowa, anamasuuza kumi ni abiili ale yahimwaaddamelaga Yesu, wiira: "Mwaarumihe anamwinji edhowe mmavade wi yeesayelete yooja ni voogona, vowi oliihu wuno bu mburo wa mwiiddeddereni".

<sup>13</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: "Mwaavahe nyeene yego wi eje". Aliwa yahiiraga: "Ninna mikaathe mitanu ni somba biili, baahi. Kaahi nidhowe nagule yooja ya anamwinji aatene alena". <sup>14</sup>(Vaaligi alobwana owaakwana vakukuuve macikwi matanu (5.000).)

---

<sup>p</sup> 9.7 Naari wi: *tetararaka*. Namathonga eeriwa tetararaka, athonga epaddi ya nennayi ya murudda mmohi.

Mbwenye Yesu ahawiireлага anamasuuza aaye: “Waakaraatiheni anamwinji mmakuruni a makumi matanu (50)”.<sup>15</sup> Anamasuuza yahiiragananndo, aatene yahikaraatigi.<sup>16</sup> Yesu ahithukulaga mikaathe mitanu ni somba biili, osugwa odhulu otamaala, opadhula mooharela, ahawinkaga anamasuuza wi yaagawele athu.<sup>17</sup> Yahijaga aatene orubala. Anamasuuza yahiddoddelaga dhoonyenyeya dhahalilege odhaaliha middanga kumi ni miinddi.

### Wiisoriha wa Peduru

(*Matewuzhi 16.13-20; Maruku 8.27-30*)

<sup>18</sup> Dhahipadduwa ayi Yesu ahipoothowaga odhowa vowi hivale, egi olobela ni anamasuuza aaye egali vakukuuve. Oliye waakohaga, eeraga: “Athu eni miyo gili aani?”

<sup>19</sup> Aliwa omwaakula, wiira: “Amohi eni muli Zhuwawu Namabathiza, amohi Eliyazi, amohiwa namavuhulela awale ovenyile”.<sup>20</sup> Oliye owelela waakoha, wiira:

“Ki nyo, muni gili aani?”

Peduru ahimwaakulaga, eeraga: “Nyo muli Kirixtu aroromelihiwe ni Mulugu”.<sup>21</sup> Yesu ahaakooddihaga vajinjivene wi enaadhe emwaaddele muthu.<sup>22</sup> Vano oliye aheenjedhaga, wiira: “Enofuneya wi Mwaana a Muthu arabule vajinji, gikoooddiwe mmadadani mwa apogo a aZhudewu ni apogo a anamakutha ni ale anamasuuziha a malamulo; ofiyedha opiwa ni ovenyihiva nlabo na neethaaru”.

<sup>23</sup> Ahawaaddelaga aatene, wiira: “Onafuna odha wa miyo, eekoodde yeeka, nlabo ni nlabo athukulege muraddi waaye, agiharege.<sup>24</sup> Mbwenye ole onafuna ovulumusa egumi yaaye” oneere oyeleela. Ole onayeleta egumi mwaha wa miyo onowiivulumusa.<sup>25</sup> Muthu eyuugelela dha elabo yaatene voodha eerimeeliha ni wiitolosa yeekaaye, onapura ddi?<sup>26</sup> Vowi muthu onagikalela manyazo miyo ni madhu aaga, Mwaana a Muthu onodha amukalele manyazo nlabo nnadhiyi munthithimihoni naaye na Ababe ni na angero oweela.<sup>27</sup> Ebaribareene ginowuwaaddelani wi nyeene muli veva kamunafiyedhe okwa muhoonile Omwene wa Mulugu”.

### Ohiyanihuya wa kove ya Yesu

(*Matewuzhi 17.1-13; Maruku 9.2-13*)

<sup>28</sup> Vigavirile malabo matanu na maraaru agawogile madhu ala, Yesu ahimuthukulaga Peduru, Zhuwawu ni Tiyago, odhowa omwaangoni wi alobele.<sup>29</sup> Alobelagave, mooneyelo a kove yaaye yahiiyanihuya. Dhoowara dhaaye dhaaligi dhoweela mbuu,

<sup>q</sup> 9.20 *Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela Muthikitheliwi, Misya, naari wi: oosaku-liwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. <sup>r</sup> 9.24 *Egumi Naari wi: muneba.*

dhegi ozherimela.<sup>30</sup> Mowaaguva egi owoga ni alobwana abiili. Aaligi Mozezi ni Eliyazi.<sup>31</sup> Alobwana ala mooneyelo eewa yaali-gi a nthithimiho. Yawogaga dha okwa waaye weeriye aakwanelihe oZheruzalemi.

<sup>32</sup> Peduru ni amohiwa yannigiiyena, yahinyemeliwaga ni kove dhuulubale. Vano egarurumuwe, yahoonaga nthithimiho naaye ni alobwana abiili ale.<sup>33</sup> Evenyagavo ale vale vaaligiisu ni Yesu, Peduru ahiwogaga, wiira: "Namasuuziha, eli yapama wi nikale wewuno. Nimage misasa miraaru; mmohi weenyu, mmohi wa Mozezi, mmohi-wa wa Eliyazi". (Oliye kaanonaga dhawogigliye.)

<sup>34</sup> Awogagave, wahidhaaga murabo waakuneela, egali mmuraboni mwemule. Anamasuuza yegi woova.<sup>35</sup> Mmuraboni mule mwahikumaga ndhu, neeraga: "Ola di Mwaanaga, gimusakuliimi.<sup>s</sup> Mmwiilelelege oliye!"<sup>t</sup> <sup>36</sup> Ndhu nigeweyle anamasuuza a Yesu yahimoonaga wi olivo yeeka. Vano aliwa yahimaalaga okuma malabo alene, kayamwaaddelile muthu dhaatedhene dhooniligiwa.

**Yesu onomuyiliha muzombwe oohiddiwa ni muneba wootakala  
(Matewuzhi 17.14-23; Maruku 9.14-32)**

<sup>37</sup> Ode ogasile, yahikitaga omwaangoni, yahidhowaga anamwinji wi yamugumanena Yesu.<sup>38</sup> Mulobwana mmohi vaari va anamwinji ahikuwaga ni ndhu nootaama eeraga: "Namasuuziha, ginowuulobani wi mugonele mwaanaga, vowi ginna mmohive.<sup>39</sup> Mowaaguva muneba mmohi wamwihidda; muzombwe onokuwa moorurumusa, muneba omuddanddamuwihaga akumaga nipweru muwano. Kunaaguva omwihiya onofiyedha omvoreya.<sup>40</sup> Gahaaloba anamasuuza eenyu wi yiigaremo muneba ole, mbwenye kayaakwanihile".

<sup>41</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: "Mulogo woohukanna nroromelo oo-virigana moobuwelelo, ofiyedha alini gineeriimi givilele ni nyo? Mudhena wuno mwaanawo".<sup>42</sup> Muzombwe ole amwaaddamelaga Yesu, muneba wootakala wahidhaaga, omutongwihedha vati otalataleyaga. Mbwenye Yesu ahinyanyuwelaga muneba wabure, omuyiliha muzombwe ole, omwinka babe.<sup>43</sup> Aatene yaaligi ootikini-heya ni kopolo dhuulubale dha Mulugu mwa dhaatedhene nde Yesu dheeriliyena. Oliye ahawiirelaga anamasuuza aaye:<sup>44</sup> "Muvuruwanesese pama dhedho ginafuniimi guwaaddeleni: Mwaana a Muthu oneere ogulihija aveleeliwe mmadani mwa athu".<sup>45</sup> Mbwenye aliwa kayeewelegambo madhu ale yatapuleligiwa; yaaligi owiipiteya wi enadhe yiiwelelemo. Yowoovaga omukoha yootapulela ya madhu ale.

---

<sup>s</sup> 9.35 Dhoolebiwa ni madada dhijinji dhineera: *Oodhivelā*.    <sup>t</sup> 9.35 Wambeela 22.2; Masaalimu 2.7; Ezaya 42.1

**Mpogo baani?**  
*(Matewuzhi 18.1-5; Maruku 9.33-37)*

<sup>46</sup>Dhahipadduwa mudhidhi mmohi anamasuuza yegi ovaanyihana wi aakale mpogo<sup>u</sup> mwa aliwa baani. <sup>47</sup>Yesu, voonona moobuwelelo eewa, ahimuthukulaga mwaana mmohi omwiimeliha vaaligiiye. <sup>48</sup>Wawiirela: “Olene onamwaakela mwaana ola mu ndina naaga, onagaakela miyeene. Vano ole onagaakela, onamwaakela ole ogirumile. Oli mwa nyō oneeyevihe, oyene dinaakale pogo”.

<sup>49</sup>Zhuwawu ahaakulaga, wiira: “Namasuuziha, nihimoona muthu mmohi akumihaga mineba dhabure ni ndina neenyu, hiyo nihimwihiiha mwaha wi kaali vamohi ni hiyo”. <sup>50</sup>Mbwenye Yesu ahimwiirelaga: “Kammwihihihe ole ohunavaanyihana ni nyō, ola deenyu”.

**Yesu onokooddiwa ni athu a oSamariya**

<sup>51</sup>Nuwindo, dhahipadduwa waaddamelaga mudhidhi wowi athukuleliwe odhulu, ahilibihedha odhowa oZheruzalemi. <sup>52</sup>Yesu ahaaruma aliba muselu vasogolo. Edhowaga aliwa yahivolowaga murudda wa oSamariya wi emusasanyedhele mburo; <sup>53</sup>mbwenye athu a murudda ole kayamwaakelile Yesu vowi yahinona wi onadhowa oZheruzalemi. <sup>54</sup>Anamasuuza Tiyago ni Zhuwawu vovoona nda yahimukohaga, wiira: “Nabwiya, munofuna niithane munddo wa odhulu waapahé?” <sup>55</sup>Mbwenye Yesu ahaarugunuwelaga, waasumulula.<sup>v</sup> <sup>56</sup>Vano yahidhowaga murudda mmohiwa.

**Eli yoorusa omuhara Yesu!**  
*(Matewuzhi 8.19-22)*

<sup>57</sup>Yesu adhowaga mundila ni anamasuuza aaye, mulobwana mmohi ahiiraga: “Gineerege wuuharani oli waatewene onadhowiinyu”.

<sup>58</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Makala ehikanna makungu eewa, balamé dha odhulu dhihikanna dhitunjí, mbwenye miyo, Mwaana a Muthu, kaginna voosameeliha muru”.

<sup>59</sup>Ahiira wa mulobwana mmohiya: “Giharege”. Mbwenye mulobwana ole ahimwaakulaga, wiira: “Nabwiya, gihiyeni vowambeela gaatibile ababa”.

<sup>60</sup>Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Waahiye anookwa etibelange anookwave. We odhowe walaleyeye Omwene wa Mulugu”.

<sup>u</sup> 9.46 Yawogaga dha mpogo kinawoga wunnuwa wa muthu mbwenye enawoga dha osogolela mabasa, nlogo, naari elabo. <sup>v</sup> 9.55 Enofwaneyea madhu owi dhiiraga “Nyo kamunonile musawo wa muneba mwinniinyuna, vowi Mwaana a Muthu kadheele obwanyula egumi ya athu, mbwenye wi givulumuse” elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi dhixa. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni Luka.

<sup>61</sup>Muthu mmohiya ahiiraga: “Gineere wuuharani, Nabwiyaní, mbwenye vowambeela mugihiyé gaapaganye anaamudhi”.

<sup>62</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Kalivo muthu oni agahiddeelile iba, alimaga aang'anaga mundduli, afwaneelela Omwene wa Mulugu”.

**Yesu onowaaruma anamasuuza makumi  
matanu nameenddi ni abiili (72)**

**10** <sup>1</sup>Dhigeereye nde, Nabwiya Yesu ahaasakula anamasuuza amohi, makumi matanu ni meenddi ni abiili<sup>w</sup> waaruma abiili-abiili wi esogole edhowe mmaluwaní ni mburo mwafuniye odhowa. <sup>2</sup>Ahawaaddela, wiira: “Dhoohadda dhihinjiva, anamalaba eli vang'ono. Nyo anamasuuza mmulobe Nabwiya mwiinya a dhoohadda wi aarume anamalaba omidda waaye. <sup>3</sup>Dhowani dhiinoveva! Miyo ginowuurumani wona mabila vaari va miji. <sup>4</sup>Muhuthukule thumba, na korowa, naari thumba na voolendonni, naari sapatho; muhumulojele muthu mundila.<sup>x</sup>

<sup>5</sup>“Nyuba enavolowigiinyumo, vowambeela muwoge, mwiire: ‘Murenddele okale vaade va!’ <sup>6</sup>Akalavo muthu a murenddele, murenddele weenyu omukitele oliye; ahikalavo, murenddeleya owelele wa nyo. <sup>7</sup>Mukalege vaade vevo, mujenge, mung'wege, eyene enovahigisuni, vowi soofuneya namalaba aakele nlivo naaye. Muheenjedhe mookala.

<sup>8</sup>“Mwafiyá valuwani mwaakeliwa pama, mujenge eyene enovahigisuni. <sup>9</sup>Mwaayilihege aredda enaakale muluwani mo, mwawaaddelege, wiira: ‘Omwene wa Mulugu ohuufiyedhani’. <sup>10</sup>Mbwenye, mwavolowa nlua nimohiniwa ehuwaakelani, mvenye, mudhowe mmarampani, mweere: <sup>11</sup>‘Hiyo nihitata nthubi na nlua neenyu noombuwelihe manyaló eehu wi ekale yoonihedho wa nyo. Mwa nda, munone wi Omwene wa Mulugu ohuufiyedhani’. <sup>12</sup>Ginowuwaaddelani wi nlabo na muladdu athu a oSoddoma enodha evuguleliwe goyi yeewa ohiya athu a nlua ndde.

<sup>13</sup>“Ooddilu di we, Koraziimi! Ooddilu di we, Betisayida! Vowi matikiniho yiireyile mwa nyo yaheereye oTiru ni oSidoni, athuya yeerege hivano egatthwaruwe mowaaguva, ewaraga masakwi ni wiihela nddoora. <sup>14</sup>Mbwenye mu othongi wa Mulugu onodha avugulele goyi ya oTiru ni oSidoni, ohiyana murudda dha oKoraziimi ni Betisayida. <sup>15</sup>We, Kafarana-wu, oneesa oneere ogwelihwa odhowe odhulu? Naari! Onomorihedhiwa mburo wa anookwa!”

<sup>16</sup>Yesu ahiwogaga ni anamasuuza aaye makumi matanu na meenddi ni abiili ale, wiira: “Ole onooovuruwanani, onagivuruwana miyeene; ole onagikoodda miyo onamukoodda baba aaga Mulugu ogirumile”.

---

<sup>w</sup> **10.1** Dhoolebiwa dhimohi dhini: *70*; teto va verisikulu 17. <sup>x</sup> **10.4** Madhu ala, yatapulela wi ehiseliwege ni dhimohi, ehiyaga dhaarumiwiisu.

<sup>17</sup>Vano anamasuuza makumi matanu ni meenddi ni abiili ale yahiwela ni ohagalala wuulubale; yiiraga: “Nabwiyani, mwa ndina neenyu mineba dhabure dhihifiyedha oniiwelela!”

<sup>18</sup>Mbwenye oliye ahawiirela: “Miyo gihimoona Sathana amoraga odhulu wona ozherima. <sup>19</sup>Onani miyo guhuuvahani owodha woonyingalana nyowa, awalize ni owodha waatewene wa mwiiddani mowindo kilivo enoovoreyegeni. <sup>20</sup>Mwa dhaatedhene kamuhagalale mwaha wowi mineba dhabure dhinowuwiiwelelani, mbwenye muhagalale vowi mandina eenuy ehilebiwa odhulu”.

<sup>21</sup>Mudhidhi olene Yesu ahihagalala mwa Muneba Woweela, wiira: “Miyo ginowuutamaalani Babani, Nabwiya a odhulu ni elabo ya vati, vowi muhaalogochedha dhego nda athu atthottho ni oosuza, mwawoonihile ahima. Ee! Babani, wula puufuna weenyu.

<sup>22</sup>“Dhaatedhene gihivahiwa ni ababa kalivo omunonile Mwaana ahili Babe teto kalivo omunonile Babe ahili Mwaana ni ayene enaafuniiyena waanonihai”.

<sup>23</sup>Vano ahirugunuwelaga ombale, owoga ni anamasuuza aaye, wiira: “Ooreelihiwa bi meento enoona dhinooniinyu. <sup>24</sup>Vowi miyo ginowuwaadelani wi anamavuhulela ajinji ni mamwene yahifunesesa wooma dhinooniinyu mbwenye kayoonile, wiiwa dhineewiinyu mbwenye kayeewile”.

### Musibe wa muSamariya apama

<sup>25</sup>Nlabo nimohi namatapulela a Malamulo ahivenyaga wi amweehe Yesu. Omukoha, wiira: “Namasuuziha, gineere ddi wi gikalena egumi yoohumala?”

<sup>26</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “MMalamuloni dhilebiwe avi? Onatapulela avi?”

<sup>27</sup>Oliye ahaakulaga, wiira: “Dhilebiwe: Omudhivelege Nabwiya Mulugu aawo ni murima waawo waatene, ni egumi yaawo yaatene, ni kopololo dhaawo dhaatedhene, ni wiiwelelamoo waawo waatewene;<sup>y</sup> omudhivelege mwaaddamani aawo wona muneedhiveliiwe”.<sup>z</sup>

<sup>28</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Ohaakula pama. Wiiregena dhedho oneere okalawooove”.

<sup>29</sup>Mbwenye namasuuziha a malamulo ole afunaga wiyaakwanihela yeekaaye, ahiiraga: “Ki mwaaddamani aaga baani?”

<sup>30</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Aaligi mulobwana mmohi akitaga oZheruzalemi, adhowaga oZheriko, mundila ahigumana ni mapanga. Omwihidda omwaaka dhoowara dhaaye omuddwadha omporosa vajinjive, omwihiya nенaa ni okwa. <sup>31</sup>Moothujejiheya, namakutha mmohi egi

<sup>y</sup> 10.27 Deteronomiyo 6.5.    <sup>z</sup> 10.27 Levitiku 19.18.

odha dila emohive, agamoonile mulobwana ole ahimuwereweraga.<sup>32</sup> Dila emohive egi ovira muLeevi, agamoonile ni oliyeene, ahimuwereweraga.<sup>33</sup> Vano muSamariya mmohi adheelaga dila emohive elene, agamoonile, ahifiyaga vakukuuve omweediwela thagaraga.<sup>34</sup> Omuhuwa makwaddaya, ohelamo makura ni vinyu ompotha. Vano omuthukula omugwelihama vamwaneenyamani aaye, omudhowana nyuba ya aleddo, omukamiheda.<sup>35</sup> Ode ogasile, ahiliva korowa biili dha parata<sup>a</sup> wa muliba nyuba yowawaakela aleddo. Oliye wiira: ‘Mmukameele muthu ola, dhinamunoonngeliinyu dhimohi gadhaaga ginoliva’”.

<sup>36</sup> Vano Yesu ahimukohaga namasuuziha a malamulo, wiira: “Moobuwelelo aawo, athu ale araaru, aali mwaaddamani duuvi?”

<sup>37</sup>Oliye ahaakulaga: “Di ole amukamihedhe”.

Yesu ahiiira: “Odhewe, weeregena ndo”.

### Vaade va Maarata ni Mariya

<sup>38</sup> Yesu eeddaga ni anamasuuza aaye, yahifiyaga murudda mmohi, vano mwihiyana mmohi eeriwa Maarata ahimwaakela vaade vaaye.<sup>39</sup> Maarata ahikalana ddibile mmohi, eeriwa Mariya, akaraatilege omanyaloni a Yesu, omvuruwanaga dhoosuuziha dhaaye.<sup>40</sup> Mbwenye Maarata aaligi ookathamiheya vajinji ni mabasa. Nuwindo, ahimwaaddamelaga Yesu, omukoha: “Nabwiyan, kamunapwatha wi ddibilaaga oyo ogihiyedhe mabasa meenka? Mwaaddelewi wi agikamihedhege!”

<sup>41</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Maarata! Maarata! We ohusanyeya voohumaaleya ni dhego dhijinji,<sup>42</sup> mbwenye, yoofuneya si yego emohi baahi.<sup>b</sup> Mariya ohusakula yookwaranya ela, kalivo onamwaake”.

### Yesu onosuuziha olobela

(Matewuzhi 6.5-15; 7.7-12)

**11** <sup>1</sup>Nlabo nimohi Yesu egi olobela mburo mmoheene. Agamarihile, namasuuziha mmohi ahimulobaga, wiira: “Nabwiyan, munisuuzihe olobela wona Zhuwawu asuuzihile anamasuuza aaye”.

<sup>2</sup>Vano oliye waasuuziha, wiira: “Mwaalobelaga mwiirege:

“Baba weehu, ndina neenyu noweela nthithimihiwe.

Omwene weenyu odhe.<sup>c</sup>

<sup>a</sup> **10.35** Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheeengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi. <sup>b</sup> **10.42** Enofwanyeya madhu owi: *eng'onong'ono soofuneya naari egali yego emohi elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhimohi*. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi *mbwenye, yoofuneya si yego emohi baahi* madhu ala yalebiwe ni Luka. <sup>c</sup> **11.2** Dhoolebiwa ni madada dhijinji dhini: *Omwene weenyu odhe. Okwela weenyu wiireyege vati vano wona odhulu*. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi *Okwela weenyu wiireyege vati vano wona odhulu* madhu ala kiyalebiwe ni Luka.

<sup>3</sup> *Munivahe yooja yeehu yowaakwana nlabo ni nlabo.*

<sup>4</sup> *Munilevelele dhoothega dheeihu,  
wona hiyo nnaalevelela aatene enanthegeela.*

*Kamurumeedhele<sup>d</sup> wi nimorele moweehiwani".<sup>e</sup>*

<sup>5</sup> Yesu ahawaaddelagave: "Moofwanafwaniha muthu mmohi a mwa nyovo akalana mukwaaye, adhowa amusayelaga vaari ni vaari va mahiyu amwiirela: 'Mukwaaga, gibolihe mikaathe miraaru, <sup>6</sup>vowi mukwaaga a voolenddoni difiyile vaade vaaga, oogisayela, vano kaginna yoomvaha'.

<sup>7</sup>"Vano mukwaayeya ola aakulaga mba-mba eeraga: 'Kuginyagule, musiwo boofugeene, anaaga ni miyoya nihikonaanti. Kaginaakwaniha ovenya wi guuvahen alobiwi". <sup>8</sup> Yesu ahiwoga, wiira: Ginowaaddelani wi oliye kaafuna wi avenye amvahe mikaathe, vano ahivenya omvaha dhaatedhene dhafuniyi, kamvahelege wi di mukwaayye, mbwenye mwaha wa ntidi.

<sup>9</sup>"Mwa ela ginowuwaaddelani wi lobani, munovahiwa; sayelani, munofwanya; kokothani, muneere othuleliwa. <sup>10</sup>Vowi aatene enaloba enovahiwa, onasayela onofwanya, musiwo onofuguleliwa wa oyene onakokotha.

<sup>11</sup>"Baba baani mwa nyovo oni mwaanaye amuloba<sup>f</sup> somba, vamburoni va amvaha nyowa? <sup>12</sup>Naari amuloba nzayi, onomvaha walize? <sup>13</sup>Ki nyo mugalive abure, munonile waavaha dhego dhapama aniiyu. Kaahi ebaribari wi Babiinyu a odhulu oli apama, kanaavahe mookwaranya Muneba Woweela ale enamuloba?"

### Osumeliwa wa Yesu

(*Matewuzhi 12.22-32; Maruku 3.20-30*)

<sup>14</sup> Nlabo nimohi Yesu eegaraga muneba wootakala woohuwoga. Muneba wootakala ogakumilemo, muliba ohuwoga oowogaga, anamwinji yootikinaga. <sup>15</sup>Vaari va aliwa amohi yowiiraga: "Kopolo dhinakumi-hiiyena mineba dhootakala, dhinadheela wa Belezebu,<sup>g</sup> pogo a mineba dhootakala". <sup>16</sup>Amohiwa yoofunaga omweeha, yoomulobaga etoonyi-hedo yootikiniha yookumela odhulu.

<sup>17</sup>Mbwenye Yesu aganonile dhowubuwela dheewa, ahawiirelaga: "Omwene oli waatene wagawaneya mwa wooka onobwanyuwa, emudhi yagawaneya murala ni murala dhinotoongwa. <sup>18</sup>Akala Sathana onogawa-

<sup>d</sup> **11.4** EGerego: *Kamunihie wi nimorele moweehiwani.*    <sup>e</sup> **11.4** Dhoolebiwa ni madada dhijinji dhini: *Kamurumeedhele wi nimorele moweehiwani, mbwenye munivulumuse wa Nambure.* Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi *mbwenye munivulumuse wa Nambure* madhu ala kiyalebiwe ni Luka.    <sup>f</sup> **11.11** Dhoolebiwa dhijinji dhinoween jedhedha madhu ala, owi: *amuloba mukaathe oneere omvaha nibwe.* Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni Luka.    <sup>g</sup> **11.15** *Belezebu thi ndina nnavahiwa Sathana, oli musogoleli a mineba dhootakala.*

neya mwa yeeka, omwene waaye onalibe addi? Giwogege nda mwaha wa nyoovo muneera wi gineegara mineba dhootakala ni Belezebu.<sup>19</sup> Akala miyo gineegara mineba dhootakala mwa Belezebu, ki anamasuuza<sup>h</sup> eenu eneegara ni ddi? Mowinda aliwa enodha yuuthongeni.<sup>20</sup> Mbwenye akala miyo gineegara mineba dhootakala ni kopololo dha Mulugu, ebaribareene Omwene wa Mulugu ohufiya.

<sup>21</sup>“Muthu a kopololo winna dhowiyiing’anelana eng’anelaga vaade vaaye, dhookalana dhaaye dhinakala dhoohiddeelya pama.<sup>22</sup> Mbwenye adhavo mmohiwa a kopololo dhijinji dhoomukwaranya oliye, amugonjiha, onomwaaka dhookalana dhaaye dhaatedhene dharoromeliye, onogawa-gawa dhooreela dhanniyyena.

<sup>23</sup>“Muthu ohuneewanana ni miyo dinavaanyihana ni miyo, olene ohunagikamihedha otugumana ni miyo onoomwadha.

<sup>24</sup>“Muneba wabure wakuma mwa muthu, onoweeddeedda mwiidde-dereni osayelaga voovuma, waahifwanya, onowiyiirela: ‘Ginaweleta vaade vaaga, vevale vakumiliimi’. <sup>25</sup>Vano afiya onafwanya moozhelisha mwene moosasanyedha mwene. <sup>26</sup>Eendo onodhowa othukula mineba dhimohi mitanu namiinddi dhoomukwaranya ole, ovolowamo okalaga mwemule. Vano mukalelo woogomihedha wa muthu ole onokala wootthabwa okwaranya mukalelo wowambeela”.

<sup>27</sup>Vano dhahipadduwa, Yesu awaaddelaga dhego nda; mwihiyana mmohi a anamwinji ahikuwaga ni ndhu nootaama, wiira: “Ooreelihiwa di mwihiyana wuubalileni ni mabele yawamwiinyu”.

<sup>28</sup>Mbwenye Yesu ahiiraga: “Moohiyanika, ootthabwa oreelihiwa baale eneewa madhu a Mulugu ni waalogolela”.

### Etoonyihedho ya Zhonasi (Matewuzhi 12.38-42)

<sup>29</sup>Vowi anamwinji yootugumanaga, Yesu ahambeelaga wawaaddela, wiira: “Ola bu mulogo wabure! Aliwa enaloba etoonyihedho yootikiniha, kinaavahiwe etoonyihedho emohiwa, ehili ya namavuhulela Zhonasi. <sup>30</sup>Mowinda wona Zhonasi aali etoonyihedho ya akadda Ninive, Mwaana a Muthu teto onaakale etoonyihedho ya mulogo olena. <sup>31</sup>Nlabo noothongiwa wa athu mwene a mwihiyana a omadheelo wa pevo ya kasekase onodha eemele athonge akone mulogo olena, vowi ahidha okumela ogomele elabo wi eewe tthottho dha Salomawu. Moone oli vameentoni veenyu ohumukwaranya Salomawu. <sup>32</sup>Teto athu oNinive enodha yiimelle ethonge mulogo ola ni waakona; vowi aliwa ehitthwaruwa vowiwa olaleya wa Zhonasi. Moone, oli vameentoni veenyu ohumukwaranya Zhonasi”.

---

<sup>h</sup> 11.19 EGerego: *ahima*

**Panti ya mwiili**  
*(Matewuzhi 6.22-23)*

<sup>33</sup>“Kalivo muthu onahiddiha panti alogoha wowiipiteya naari vati va mpika, eehi. Mbwenye, onahela vovooneyela wi enavolowegemo yoonege waara. <sup>34</sup>Panti ya mwiili bi meento. Meento aawo yakala apama, mwiili waawo waatene onakala wowaara. Mbwenye yahikala apama, mwiili waawo onakala wa yiihi. <sup>35</sup>Osigwe pama, waara oli mmwiilini mwaawo ohukale yiihi. <sup>36</sup>Akala mwiili waawo waatene oli wowaara, wahikalena yiihi kukuru emohi, onokala wowaara wona panti yamoneyelaga vaari va we”.

**Yesu onokona onyengetha wa aFarizi ni anamasuuziha a Malamulo**  
*(Matewuzhi 23.1-36; Maruku 12.38-40)*

<sup>37</sup>Yesu agamalile owoga, mFarizi mmohi ahimwiithanaga wi yaje vamohi, vano Yesu ahivolowaga, okaraati vameeza, <sup>38</sup>mbwenye mFarizi ahitikinaga, agamoonile wi Yesu onaja ahihabilemo.

<sup>39</sup>Vano Nabwiya wiira: “Nyo, aFarizi munahuwa ode wa kopo ni wa muziwo, mbwenye muwari mweenyu muhudhaala dhowaaka ni dhabure. <sup>40</sup>Oolodhowa nyo! Ole osasanyile ode kahuwo mmohive osasanyile muwarimwa? <sup>41</sup>Mbwenye vowambeela mvahe dha mahala wa arabuli ni murima waatene vano dhaatedhene dhinaakale dhoweelihiwa wa nyo.

<sup>42</sup>“Mbwenye muneere woona nyo, aFarizi, vowi munoveleela ya neekumi ya mataakuru oonukwela ni bewu dhoowomiha dhooja dhaatedhene, mbwenye kamunapwatha wogoowa ni odhivela wa Mulugu. Soofuneya mwiiregena nda.

<sup>43</sup>“Nyo aFarizi, muneere woona vovi munadhiveliwa okaraatela dhittengu dhowambeela mu nyuba dha matugumano, munadhiveliwa malojelo anriiho mburo dhowooneya.

<sup>44</sup>“Nyo aFarizi, muneere woona munaligana ni masiye ehinooneya, athu eneedda vadhuluva ehinonaga yego”.

<sup>45</sup>Namasuuziha a Malamulo mmohi ahimwaakulaga, wiira: “Namasuuziha, mwawogaga nda, munoninyemula ni hiyeene teto”.

<sup>46</sup>Vano Yesu, wiira: “Muneere woona nyovo teto, anamasuuziha a Malamulo munaathukuliha athu sapo dhoonyemela dhoorusa waakwaniha aliwa, dhedho nyo muhunaandiinyu nivang'onong'ono okahinya ni embuno yeenyu.

<sup>47</sup>“Muneere woona nyo, munamaga pama masiye a anamavuhulela ayene yapiwe ni makolo eenu. <sup>48</sup>Nda dhinooniha wi munorumeedhela mabasa a makolo eenu. Vowi aliwa yahaapa anamavuhulela. Vano nyo munamaga masiyea. <sup>49</sup>Mwa ela tthothto dha Mulugu wiire: ‘Gindha gaarumihedhele anamavuhulela ni arumiwi, aliwa enodha yaape,

amohiwa mwaathamagihege'. <sup>50</sup> Vowindo athu a mudhidhi ola enodha ekalena muladdu mwaha wa mwazi wa anamavuhulela aatene, yaapilii-nyu wambeela omapaddusiwelo wa elabo: <sup>51</sup> Mwazi wa Abeli ofiyedha mwazi wa Zakariya, apeliwe vaari va mburo wa mukutho ni nyuba ya Mulugu. Ee, ginowuwaaddelani wi athu a mudhidhi ola enodha ekohiwe.

<sup>52</sup> "Muneere woona nyo, anamasuuza a Malamulo, mumvenyihilevo cavi oothulana tthottho dha ononelamo dha Mulugu. Nyo kamvolowi-lemo nyooka mwaathiyelele ale yafuna wi evolowege!"

<sup>53</sup> Yesu avenyaga vevale, anamasuuza a Malamulo ni aFarizi yahameelaga omusanya valubalevene ni omukoha dhoohiyana-hiyana. <sup>54</sup> Ni efunelo yoomuwaga muwano wi emmagihe.

### Yesu onowawaaddela ni waalibisha anamasuuza aaye

**12** <sup>1</sup> Mudhidhi olene yahitugumanaga athu macikwi ni macikwi, ofiyedha onyingalanaga mmohi ni mmohiya. Yesu ahameelaga wawaaddela anamasuuza aaye, wiira: "Pole-pole ni emela ya aFarizi weewa oli oleketha. <sup>2</sup> Kayiivo yookuneeleya ehinaadhe yooneya; naari yoologohiwa ehinaadhe enoneya. <sup>3</sup> Mwaha wi dhaatedhene dhinawogeliinyu wiipipini dhinovuweya mutaneene; dhinawogeliinyu vati-vati mba, dhinoodha dhilaleyiwe vathaddo.

<sup>4</sup> "Vano nyo akwaaga ginowuwaaddelani: Muhawooeve ale enapa mwiili, mbwenye osogolo kinaanda wiirana yego emohiwa. <sup>5</sup> Mbwenye miyo ginowuwaaddelani wi oofwaneelela omoova; mmoovege Mulugu, onapa, akalana owodha woovokedha omunddoni woohuthima. Ee: Mmoovege oliyeene, baahi. <sup>6</sup> Mwiwe. Anamandwi atanu kinagulihwa korowa<sup>i</sup> bilii? Vano dhiyevileve Mulugu kanamuddiwaala naari mmohi. <sup>7</sup> Ofiyedha ni mathitheene a mmuruni mweenyu maatene eheelengiwa. Muhoove, nyo muli oofuneyesesa waakwaranya anamandwi ajinji.

<sup>8</sup> "Miyo ginowuwaaddelani wi olene onagirumeedha vameentoni va athu teto miyo, Mwaana a Muthu, ginodha gimurumeedhe vameentoni va angero a Mulugu. <sup>9</sup> Mbwenye ole onagikoodde vameentoni va athu miyo ginodha gimukoodde vameentoni va angero a Mulugu. <sup>10</sup> Aatene alene enagaaba miyo, Mwaana a Muthu, enoleveleliwa, mbwenye wa ale enayemula Muneba Woweela, kidha eleveleliwa.

<sup>11</sup> "Mwathukuliwaga munyuba dha matugumano dha aZhudewu, mudhowiwagana omathongiwelo ni anamathonga muladdu, muhukuba-nyege wi munaakule havi, naari munawoge havi. <sup>12</sup> Mwaha wi mudhidhi oyene Muneba Woweela onowusuuzihani yowaakula".

<sup>i</sup> **12.6** Korowa ndha dhaali korowa dha gwingwi dhing'onong'ono dhafuneya vang'onove, dheeriwa asesi.

### Musibe wa mureeli oolodhowa

<sup>13</sup> Muthu mmohi vaari va anamwinji ahiraga: “Namasuuziha, mmwaaddele ddibilaaga wi agigawelewo mureelelo wa babiihu”.

<sup>14</sup> Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Mulobwana we, ogisaku-  
le okala namathonga naari namagawela a dhoohala dheenyu baani?”

<sup>15</sup> Vano ahawiirelaga aatene yaaligi vevale: “Pole-pole murabele ogo-  
njihwa nrima mwa dhaatedhene, vowi egumi ya ebaribari ya muthu  
kinahiddeeleya ni mwaha wa dhooreela, naari dhinjiveve”.

<sup>16</sup> Vano ahaawogela musibe, wiira: “Ahikalawo muthu ooreela, mudda  
dhaaye dhahivaha dhoja dhijinji. <sup>17</sup>Nuwindo, wambeela wuubuwelelaga  
mmurimani mwaaye yeeka, eeraga: ‘Giire havi? Vowi kaginna voohela  
dhilo<sup>j</sup> dhaaga dhi’.

<sup>18</sup> “Aheenjedhave, wiira: ‘Giire ayi, gibwanyule dhiringwi dhaaga,  
gimage dhiringwi dhimohi dhuulubale wi gihaddelemo dhilo dhaaga ni  
dhookalana dhaaga. <sup>19</sup>Gamala giyirele miyo meenka: ‘We ohukalana  
dhooreela dhijinji dhoologoleleya, dhowaakwana yaaka dhijinjihene;  
ovume, oje, ong’we, ohagalale!’”

<sup>20</sup> “Mbwenye Mulugu omwiirela: ‘We oolodhowa! Mahiyu alena  
onowaakiwa egumi yaawo, ki dhego dhuugeliliwe dhinakale dhawani?’

<sup>21</sup> “Nda dhinompadduwela ole oneyuugelela dhooreela yeeka, kahuwo  
ooreela ni Mulugu”.

### Dhoosaneyeyela dha egumi

(Matewuzhi 6.25-34)

<sup>22</sup> Yesu ahiwoga ni anamasuuza aaye, wiira: “Mwa ela ginowuwaadde-  
lani: Kamukale oosaneyeyela egumi yeenyu, mwiiraga: ‘Nnaaje ddi?  
Nnaware ddi?’ <sup>23</sup>Vowi egumi sili yoofuneya ohiyana ni yooja, mwiili  
onokwaranya yoowara. <sup>24</sup>Mwawoone anakugu kinadhala, kinahadda,  
naari kinakanna eringwi naari matata, Mulugu onowaavaha dhoja;  
nyo muli oofuneya okwaranya balame! <sup>25</sup>Kalivo muthu akathamiheya-  
ga, onaakwanihe weenjedhedha nlabo nimohi na egumi yaaye. <sup>26</sup>Vano  
akala kamunaakwaniha wiirana yego eng'onong'ono munakalela ddi  
oosaneyeyela dhimohidha? <sup>27</sup>Moone monnuweloa todo dha mukokolani.  
Kadhinalaba, naari kadhinaluwa. Ginowuwaaddelani wi naari mwene  
Salomawu munthithimihoni naaye naatenene, kaafiyedhe owara oliga-  
na ni todo dha mukokolani. <sup>28</sup>Ki akala Mulugu onowaawariha manasi a  
mukokolani, eliwo peenove, omenseloni wiwa evokedhiwa vamunddoni,  
kanoowariheni ny othu oyeva nroromelo? <sup>29</sup>Muheeddege moosaneyeya,  
muubuwelelaga wi: ‘Nnaaje ddi? Nnaang’we ddi?’ <sup>30</sup>Vowi athu a el-

<sup>j</sup> 12.17 Naari wi: milimo.

bo ya vati ehinamuroromela Mulugu, binasanyeyelesesa dhego dhedhi. Mbwenye nyo, Babiinyu ohunona wi munorabulela dhedhi. <sup>31</sup>Vowambee-la mwa dhaatedhene, musayele Omwene wa Mulugu, vano dhimohi dhiwa muneere weenjedhedhiwa.

<sup>32</sup>“Kamoove nyo, nikwedda ning'onong'ono na mabila, vowi Babiinyu ohudhiveliwa wuuvahani Omwene waaye. <sup>33</sup>Gulihani dhaatedhene dhinniinyuna korowadha mwaavahe oorabula. Mwiisayelete mathumba a korowa ehinataleya ni mudhidhi mudhuugelele, dhooreela dheenyu dhoohumala odhulu. Vowi wule owiiya kinafiyawo, naari oswa kunaanda okwenya. <sup>34</sup>Vowi vevo vinaakale dhooreela dheenyu teto murima weenyu onakale vevo.

### Wiimelela wi olabe

<sup>35</sup>“Mukalege owiimageene mmwiinuni mweenyu, panti dheenyu dhoohiddadhene. <sup>36</sup>Vano nyo mukale oofwanafwana ni athu enamujejihe-dha nabwiya eewa okuma omathangani a matelo, adhaaga oliye akokotha enomfugulela mowaaguva. <sup>37</sup>Oreelihiwa baalene amwiimeleli enafwanyi-we yiing'anelaga nabwiya adhaaga. Ebaribareene ginowuwaaddelani wi onodha aakaraatihe vameeza, nabwiyinyeene mwiinya aagawelege dhoja. <sup>38</sup>Akala onaafiye vaari ni vaari va mahiyu, naari njijiji na omasel, aafwanya ehigonile ooreelihiwa enaakale amwiimeleli alene. <sup>39</sup>Teto munone nda: Mwiinya a vaade ahaanonege mudhidhi onadha mbava, eerege wiing'anela kaahiyeghe nyuba yaaye okupuliwa. <sup>40</sup>Vano nyo mwiisasanyedhe, vowi miyo, Mwaana a Muthu, ginadha mudhidhi ohunoobuweleliinyu”.

<sup>41</sup>Peduru ahimukohaga, wiria: “Nabwiya, musibe ola munaniwogela hiyo, naari athuaatene?”

<sup>42</sup>Nabwiya ahiiraga: “Musadoro ooromeleya, oowaraala baani? Ole omuthomile nabwiye okala pogo ookwaranya amwiimeleli akwaaye wi aagawelege dhoja mudhidhiya waakwana? <sup>43</sup>Ooreelihiwa di mwiimeleli oyene nabwiye adhaaga onamfwanyiye eeragana ndo.

<sup>44</sup>Ebaribareene ginowuwaaddelani wi nabwiye onomwiira musadoro a dhookalana dhaaye dhaatedhene. <sup>45</sup>Mbwenye mwiimeleli ole onoo-buwelela mmurimani mwaaye, eera: ‘Nabwiya onoseliwa kanadhawo’, ambeela waaddwadha amwiimeleliya anaahiyana ni anaalobwana, vano ajaga ang'waga, alezelaga. <sup>46</sup>Nabwiya a mwiimeleli ole onoodha nlabo nihinajejiihiye naari wora ehinoniliyi. Oneere omooniha goyi vajinji, amudhowihe mburo mmohive ni athu oohuroromela.

<sup>47</sup>“Mwiimeleli ole ononile efunelo ya nabwiya aaye, ahivirihamo efunelo ya nabwiya aaye, onowoonihiwa goyi vajinji yoowaxuliwa. <sup>48</sup>Mwiimeleli ole ohunonile dhinafuna nabwiya aaye, aviriganinha goyi yaaye enakala vang'ono. Ovahiwe dhijinji onokohiwa dhijinji, ohiyedhiwe dhoottabwa onolobiwa dhoottabwa”.

### Yesu kadhiilena murenddele mbwenye wiiddaniha

<sup>49</sup>Vano Yesu ahiiraga: “Miyo gidheele ovoka munddo mwiiilaboni, gahifuna ogahiddile! <sup>50</sup>Enofuneya wi gaakele obathizo wa goyi, murima waaga kukaraateye ofiyedha wi dhiireye! <sup>51</sup>Munoobuwelala wi gidhiilena murenddele elabo ya vati? Naari, moohiyaniha, ginowuwaaddelani wi gidheele omwalaniha. <sup>52</sup>Wambeela dhiinova odhowa osogolo, athu atanu a nyuba emohive eneerege ofiyedha omwalana. Araaru ewanege ni abiili, abiili ewanege ni araaru. <sup>53</sup>Baabu oneerege omwalana ni mwaanaye-mulobwana, mwaana-mulobwana oneerege omwalana ni ababe, mmeenya oneerege owana ni mwaanaye-mwihiyana, mwaana-mwihiyana oneerege owana ni amaaye, nzala oneerege owana ni nzaliye, vano nzaliye oneerege owana ni nzala”.

### Dhitoonyihedho dha mudhidhi

<sup>54</sup>Yesu ahawiirelaga anamwinji: “Moonaga murabo dhidheela-ga onadhowela nduwa, muni: ‘Muzongwe onoodha’, nda wiireya. <sup>55</sup>Vano yoobaga pevo ya kasekase munowiira: ‘Oneere okala ovi-ha’, nda wiireya. <sup>56</sup>Nyo muli anamanyengetha! Muhunona otapulela mukalelo wa elabo ni odhulu. Muhunonele ddi otapulela mukalelo wa mudhidhi ola wa dhiinova?

<sup>57</sup>“Ki mwa nyo weekiinyu muhunaandela ddi onona eli yapama? <sup>58</sup>Akala mwiiddani aawo onowuudhowana omuthegoni, osayele wiiwanana mmarihe muladduya mundila wi dhinaapadduve oothukulele wa namathonga, namathonga oodhowena wa namafugela, namafugela oofugele mukaambura. <sup>59</sup>Miyo ginowuwaaddelani wi kunaanda okumamo ohulivile korowa yoogomihedha”.

### Otthwaruwa naari okwa

**13** <sup>1</sup>Mudhidhi olene, yahikalavo athu amohiwa yamwaa-ddelile Yesu dha aGalileya, ayene Pilatu yathongiliiye wi epiwe ekuthaga mikutho dha aneenyama wa Mulugu. <sup>2</sup>Vano Yesu ahawiirelaga: “Munoobuwela wi aGalileya ale yaali oothe-gesesa okwaranya aGalileya amohiwa, mwaha woopiwa ndale? <sup>3</sup>Ginowuwaaddelani nyo wi naari! Mbwenye munoodha munoo-ngeye mwaatene ni mukalelo mmohive, mwahitthwaruwa. <sup>4</sup>Naari kumi ni atanu ni araaru ale yamoreliwe sanja yootaama ya oSiliowami, yaapa: munoobuwela wi yaali oothega okwaranya athu aatene ookala muZheruzalemi? <sup>5</sup>Ginowuwaaddelani nyo wi naari! Mbwenye munoodha munoongeye mwaatene mooligana ni aliwa, mwahitthwaruwa”.

### Musibe wa namutaambwi oohuvaha

<sup>6</sup> Yesu aheen jedhedhave, owoga musibe ola: “Muthu mmohiwa ahi-kanna namutaambwi<sup>k</sup> aaye amudhaliliye mmiddani mwa mithanko, ahidha wi ahampemo dhoovaha dha namutaambwi mwemule, mbwenye kaafwanyilemo. <sup>7</sup>Vano ahimwaaddela namalaba, wiira: ‘Vihivira yaaka thaaru, gidhaaga osayela dhoovaha dha namutaambwi munamutambwinimo gihimfwanyagamo. Omukakatthe! Onanoongela ddi theya ahivahaga?’

<sup>8</sup>“Namalaba ahaakulaga, wiira: ‘Nabwiyan, mwihiye yaaka emohi ofiyedha gitibe mowaapeeleliha gihele manyowe. <sup>9</sup>Wavaha dhoovaha yaaka elena sapama, mbwenye akala kunavahe munoodha mukakatthe’”.

### Mwihiyana mmohi ayilihiwe nlabo na sabuddu

<sup>10</sup>Nlabo nimohi na sabuddu Yesu aasuuzihaga athu mu nyuba ya matugumano. <sup>11</sup>Mwemule mwahikala mwihiyana mmohi, anna muneba wabure, wambuleliye yaaka kumi ni yaaka tanu ni thaaru. Mutana waaye waali wookoromana kaanda wiinuuwa. <sup>12</sup>Vano Yesu agamoonile, ahimwiithanaga omwiirela: “Mwihiyana we, ohutapuliwa oredda wanniiwena”. <sup>13</sup>Ahimuhelaga madada, oliye mowaaguva ahogoowaga, omutamaalaga Mulugu.

<sup>14</sup>Mpogo a nyuba ya matugumano ahitakaleliwaga vowi Yesu ahiiyiliha nlabo na sabuddu, ahawaaddelaga aatene yaaligi vevale, wiira: “Ehi-kalawo malabo matanu ni nimohi oolaba, mudheege muyilihiwe malabo ayene, mbwenye sabuddu naari”.

<sup>15</sup>Mbwenye Yesu ahimwaakulaga, eeraga: “Nyo muli anamanyenge-tha! Kalivo muthu onatapula ng’ombe yaaye naari buuru aaye nlabo na sabuddu, ayana wi dhing’we mahinje? <sup>16</sup>Ki mwihiyana ola oli mwaana a Abarahamu, Sathana ammagiliyiye yaaka kumi ni tanu ni yaaka thaaru. Kafwaneelele otapuliwa oredda wanniiyena nlabo na sabuddu?”

<sup>17</sup>Vano Yesu agawogile nda amwiiddani aaye yahikannaga manyazo, mbwenye athu aatene vevale yahidhiveliwaga ni dhego dhootikiniha dheeriiyena nde.

### Musibe wa kogolo ya mpeza ni emela

(Matewuzhi 13.31-35; Maruku 4.30-34)

<sup>18</sup>Mooharela Yesu ahiiraga: “Omwene wa Mulugu onaligana ni ddi? Ginafwanafwanihe ni ddi? <sup>19</sup>Onaligana ni kogolo ya mpeza, eyene muthu yathukuliiye akuthela mmiddani mwaaye. Omela okala muthanko mulubale, balame dha odhulu odha omagamo dhitunji mmijinddani mwiwa”.

<sup>k</sup> 13.6 Naari wi: *namutaambu*.

<sup>20</sup>Ahiiragave: “Ginafwanafwanihe ni ddi Omwene wa Mulugu?

<sup>21</sup>Onaligana ni emela mwihiyana yathukuliiye ataganyihedha ni malanta maraaru a saambale, ofiyedha onyakuwa naatenene”.

### Musiwo wooperuna

(*Matewuzhi 7.13-14*)

<sup>22</sup>Voolenddoni waaye, woodhowa oZheruzalemi Yesu oweedda mma-luwani ni mmiruddani asuuuzihaga. <sup>23</sup>Muthu mmohiwa ahimukohaga, wiira: “Nabwiyan, enavuluwa booyeva?” <sup>24</sup>Mbwenye Yesu ahimwaakula, wiira: “Wiilibihedheni wi mvolowe musiwo wooperuna. Ginowuwaadde-lani wi ajinji enodha esayelege ovolowa mbwenye kidha yaakwaniha ovolowa. <sup>25</sup>Adha avenya mwiinya a nyuba afuga omulago, vano nyo munodha mwiimele ode mukokothege esewo ni owoga, mwiiraga: ‘Nabwiya, nithuleleni hiyo’.

“Oliye onodha owaakuleni, eeraga: ‘Kaguunonileni, muli awuuvi nyo?’

<sup>26</sup>“Vevo munodha mwambeeble owoga, mwiiraga: ‘Hiyo nooja, noong’wa ni nyo teto muhusuuziha mundila dha owanuhu’.

<sup>27</sup>“Oliye onodha owireleni: ‘Kaguunonileni muli awuuvi. Venyavoni vameentoni vaaga, mwaatene owiira dhabure!’

<sup>28</sup>“Vevo munoodha muundde ni owurawura meeno vomoona Abarahamu, Ezaaki, Yakobo ni anamavuhulela aatene muuMweneni wa Mulugu, mbwenye nyo munodha mutukumedhiwe ode. <sup>29</sup>Athu ajinji enodha edheelege omadheelo wa nduwa ni omadhowelo wa nduwa ni omadheelo wa pevo ya kasekase ni omadhowelo, ekale vamajelo muuMweneni wa Mulugu. <sup>30</sup>Mowindo, ehikalawo oogomihedha enaakale owambeela teto ehikalawo owambeela enaakale oogomihedha”.

### Okubanyedha dhoovuhuleliwa mwaha wa Zheruzalemi

(*Matewuzhi 23.37-39*)

<sup>31</sup>Mudhidhi mmohive yahidhaaga aFarizi omwaaddela Yesu, wiira: “Venyawoni wuno mwaha wi Heroddi onafuna oopeni”.

<sup>32</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: “Mudhowe mwamwaaddele kwaddwe oyo: ‘Peeno ni menselo ginakumiha mineba dhabure ni oyiliha dhi-redda, nlabo na neethaaru ginomariha mabasa aaga. <sup>33</sup>Mbwenye enofuneya geedde olenddo waaga peeno ni menselo ni muroddo mwaha wi kadhinarumeedheya namavuhulela akwele ode wa Zheruzalemi!’

<sup>34</sup>“Zheruzalemi, Zheruzalemi we, onaapa anamavuhulela waavonyaga ni mabwe ale enarumihedhiwiwe, aa! Dila ngaasi gifunaga waatugumanya anaawo wona mwanaku onaatugumanya anaaye mmompeloni mwaaye, we ohufunaga! <sup>35</sup>Vuruwanani, nyuba yeenyu ela enoodha esadduwe nddebe. Miyo ebaribareene ginowuwaadelani wi kamudha

mugoona ofiyedha mwiire: ‘Ooreelihiwa di ole onadha mu ndina na Nabwiya’<sup>1</sup>”.

### Yesu vaade va mFarizi mmohi

**14**

<sup>1</sup>Nlabo nimohi na sabuddu, Yesu ahidhowaga vaade va mpogo mmohi a aFarizi wi aje mukaathe, athu yaaligi vevale yegi omusugwesa-  
sa. <sup>2</sup>Vahikalaga mulobwana mmohi, annaga eredda yoodhibelana mwili  
waatene.<sup>m</sup> <sup>3</sup>Yesu ahaakohaga aFarizi ni anamatapulela a Malamulo, eeraga:  
“Dhinorumeedheya naari kadhinarumeedheya oyiliha nlabo na sabuddu?”

<sup>4</sup>Aliwa kayawogilege yego. Vano ahimwihiddaga, omuyiliha ompaganya.

<sup>5</sup>Vooharela ahaakohaga: “Mwa ny o ni mwaanaye,” naari ng’ombe  
yaaye, egamorele vaceelani, ahitavulavo mudhidhi oyene nlabo na sabu-  
ddu baani?” <sup>6</sup>Mwa ela kayaandilege waakula.

### Mburo dhowambeela

<sup>7</sup>Vano Yesu egi waasugwa aliba wiithaniwa yasakulaga dhitte-  
ngu dhoosogolo, ahaawogelaga musibe, wiira: <sup>8</sup>“Muthu eethaneliwa  
mathanga a matelo, ahikaraatelege ettengu yoosogolo, vowi dhinodha  
dhipadduve ogakaraatile, adhe owiithaniwa mmohi oothithimiheya  
owuukwaranya we. <sup>9</sup>Adhe ole owiithanile, eerege: ‘We venya veette-  
nguniva wi akaraativo ola’. Onavenyavo ni manyazo, oduhowaga ettengu  
yoogomihedha. <sup>10</sup>Moohiyaniha, weethaniwa, okaraatigi ettengu yoo-  
gomihedha; adha ole owiithanile, eera: ‘Mukwaaga venya okaraati  
osogolo wuno’. Onothithimiheya vameentoni va aliba wiithaniwa aatene.  
<sup>11</sup>Vowi ole oneegwelihha onookitihiwa; oneekitiha onogwelihha”.

<sup>12</sup>Teto Yesu ahiwogaga ni muliba amwiithanilege, wiira: “Wafunaga ovaha  
yooja, naari wiirihedha mathanga, kwawiithanege akwaawo, naari addibilo,  
naari anaamudhi, naari amwaaddamani ooreela wi dhinaadhe dhipadduve  
naaliweene yuwiithane, yuuwelihedhe. <sup>13</sup>Mbwenye we wafunaga wiiri-  
dha mathanga, wawiithanege oorabula, ootopinya, ooragala ni oo hoona.  
<sup>14</sup>Weeraga ndo oneere oreelihiwa, vowi kinaakalena yowuuwelihedha;  
yoowelihedhiwa yaawo onaakele omavenyelo wa athu ooharihamo”.

### Musibe wa mathanga malubale

(Matewuzhi 22.1-14)

<sup>15</sup>Mmohi aaligi vevale ni oliye vameeza, ageewile nda, ahiiraga:  
“Ooreelihiwa duule onaje mathanga muuMweneni wa Mulugu”.

---

<sup>1</sup> 13.35 Masaalimu 118.26   <sup>m</sup> 14.2 eGerego: hidropisiya.   <sup>n</sup> 14.5 Dhoolebiwa ni madada  
dhimohi dhini: “Mwa ny o ni mwaana a buuru, naari ng’ombe yaaye, egamorele vaceelani...”  
Anamasuuza ajinji enoobuwela wi Luka kaalebile wi mwaana a buuru mbwenye alebile wi  
mwaanaye.

<sup>16</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Mulobwana mmohi ahisasanyedha mathanga malubale wawiithana athu ajinjeene. <sup>17</sup> Mudhidhi wa mathanga ogafiyile ahimuruma mwiimeleli aaye wi awaaddele yawiithaniligiye wi: ‘Dhaani vowi dhaatedhene dhihaakwanelo’.

<sup>18</sup> “Mbwenye aliwa yahambeelaga owoga mmohi-mmohi, owambeela ahiiraga: ‘Gihigula mudda ginafuno gidhowe goone. Ginaloba wi mugilevelele’.

<sup>19</sup> “Mmohiya ahiiraga: ‘Gihigula ng’ombe paara tanu<sup>o</sup> ginafuno gaxixe oliman. Ginaloba wi mugilevelele’.

<sup>20</sup> “Mmohiya ahiiraga: ‘Gihitela dhiinoveva, kaginayawo’.

<sup>21</sup> “Mwiimeleli agawelilewo ahimwaaddelaga nabwiye. Vano muliba nyuba ahitakaleliwaga, omwaaddela mwiimeleli, wiira: ‘Venya mowaaguva, waahare arampa alubale ni dila dha nluwa, waadhena wuno oorabula, ooragala, oohoona ni ootopinya’.

<sup>22</sup> “Mwiimeleli ahiiragana: ‘Nabwiyani, gihirana dhaatedhene wona mwawogeliinyu. Mbwenye mburo ohukalawooove’.

<sup>23</sup> “Vano nabwiye ahimwaakulaga, wiira: ‘Venya waahare arampa ni dila dha mmavade, waawaddihedhe evolowe athu aatene wi nyuba yaaga edhaale. <sup>24</sup> Ginowuwaaddelani wi aatene alene yeethaniwe vowambeela, kaavo naari mmohi oneere alawihe mathanga aaga’ ”.

### Wiisasanyedha wowaakwanelo woomuhara Yesu

<sup>25</sup> Nuwindo, anamwinji yegi omuhara Yesu; ahaarugunuwelaga, wiira:

<sup>26</sup> “Akala muthu onofuna odha wa miyo, aadhlivelu ababe, amaaye, mwihiyanaaye, addibile, arogoriye naari egumi yaaye vajinji ogihiya miyo, kanakala namasuuzu aaga. <sup>27</sup> Ole ohunathukule muraddi waaye wi agiharege kanaakale namasuuzu aaga.

<sup>28</sup> “Mwa nyo oni afunaga omaga nyuba yuulubale vowambeela, ahikaraati eelengela korowa dhinafuneyege wi oone akala oneere omariha baani? <sup>29</sup> Dhinampadduwele agambeelile adhe ahimarihe mwaha wi keelengele korowadha mowaakwanelo, aatene enamoonege eneerege ombedda, <sup>30</sup> yiirege: ‘Mulobwana ole ahambeela omaga mbwenye kamarihile’.

<sup>31</sup> “Naari mwene baani, oni adhowaga owana koddo ni mwene mmohiya, vowambeela ahikaraati oobuwela akala ni anyakoddo aaye macikwi kumi (10.000) onowaakwaniha owanana mwene ole onadha ni anyakoddo macikwi makumi meenddi (20.000)? <sup>32</sup> Akala kanaakwaniha onomuruma oomwiimelela alobe mukalelo wa murenddele, mwene mmohiya agali woolapelawene. <sup>33</sup> Mowindo mwaatene mwa nyo ohunahiye dhinniiyena kanaakale namasuuzu aaga.

<sup>o</sup> **14.19** aEzaryeli mudhidhi wawale yalima ni ng’ombe, vano yagulihaga, yagulihaga biilibili noona bi madhu ala owi: *paara tanu*, otapulela ng’ombe kumi.

<sup>34</sup> “Mwiinyu bwapama; ki wakumuwa ninawelihedhena ddi? <sup>35</sup> Kunahi-ddiwana yego, naari okala manyowe, naari vadhuguni; mbwenye onothathiliwa.

“Winna mabaru owiiwana, eewe”.

**Musibe wa nibila noorimeela**  
*(Matewuzhi 18.12-14)*

**15** <sup>1</sup>Anamakoha-musoko aatene ni “anamathega alubale” yoomususedhaga Yesu wi emwiwe. <sup>2</sup>AFarizi ni anamasuuziha a malamulo yegi omwaaba, yiiraga: “Ola onowawaakela anamathega ajaga vamohi ni aliwa”.

<sup>3</sup>Vano Yesu ahaawogelaga musibe ola, wiira: <sup>4</sup>“Baani mwa nyo oni aganna mabila zana (100), nirimeelavo nimohi, kanaahiye mukokolani mabila makumi matanu ni mannayi nuudha matanu ni mannayi (99), adhowa asayelaga nrimeele ofiyedha ofwanya? <sup>5</sup>Agafwanyile onothukula veefuddi ni odhaaliwa ohagalala. <sup>6</sup>Vano nuudhowa vaade. Ahawiithana akwaaye ni amwaaddamani awiireлага: ‘Agalalani ni miyo mwaha wowi gihifwanya nibila naaga narimeelile’. <sup>7</sup>Ginowuwaaddelani wi ni mukalelo mmohive onokala ohagalala wuulubale odhulu mwaha wa namathega mmohi onatthwaruwa, ohiyana makumi matanu ni mannayi ni atanu ni annayi (99) ooharihamo ehinafuneya otthwaruwa.

**Musibe wa korowa yoormeela**

<sup>8</sup>“Naari mwihiyana baani, oni aganna korowa dha gwingwi kumi, arimeeliha emohi, kanahiddiha panti, azhela mba asayelaga pama ofiyedha afwanya? <sup>9</sup>Vano agafwanyile, onowaatugumanya akwaaye ni amwaaddamani eeraga: ‘Agalalani ni miyo mwaha wowi gihiddodda korowa yagirimeele’. <sup>10</sup>Miyo ginowuwaaddelani wi ni mukalelo ola, onokala ohagalala vameentoni va angero a Mulugu mwaha wa namathega mmohi otthwaruwile”.

**Musibe wa mwaana ooholowa**

<sup>11</sup> Yesu ahiweleлага owoga, wiira: “Mulobwana mmohi anna ahima anaalobwana abiili. <sup>12</sup> Amung’onong’onya mwa aliwa ahimwaaddela babe, wiira: ‘Babani, mugigawele epaddi ya dhooreela dhigifwaneele’. Oliye omugawelawo dhooreeladha.

<sup>13</sup>“Vigavirile malabo oyoyeva, muzombwe ole amung’onong’onya ahitugumanya dhego dhaaye dhaatedhene, omaruwa, odhowa elabo emoheene yoolapela, wewo ahinoonga dhookalana dhaaye dhaatedhene ni mukalelo wabure woohuubuwelana dhoosogolo. <sup>14</sup>Agamalile onoonga dhaaye dhaatedhene mwiilaboni mule, mwahidha dala yuulubale, oliye wambeela okanna goyi. <sup>15</sup>Vano ahidhowaga okala ni mulobwana mmohi

a mwiilaboni mwemule, omuruma omidda waaye wi akameelege kumba dhaaye. <sup>16</sup> Wewule oofuna agarubalile maddeya yaaja kumba, mbwenye kaalivo amvaha maddeyaya.

<sup>17</sup> “Ahuubuwelaga otthwaruwa wiyyirela yeeka: ‘Anamalaba angaasi a ababa enaja erubalaga mowaakwana, miyo gikwaga dala wuno! <sup>18</sup> Baahi, ginovenya gidhowege wa ababa, gineere wawaaddela wi: Babani, gihithegela odhulu ni vameentoni veenyu. <sup>19</sup> Vano kaginawaneela wiiriwa mwaaninyu; mugaakele wona namalaba eenu’. <sup>20</sup> Ahivenyaga odhowa wa ababe.

“Adheelaga woolapelawene babe ahimoonaga, omweeddiwela thagara. Ahimuthamagelaga, omukubaarela, ombezhari.

<sup>21</sup> “Vano mwaana ahiiraga: ‘Babani, gihithegela odhulu ni vameentoni veenyu. Vano kagifwaneelele wiiriwa mwaaninyu’.

<sup>22</sup> “Babe ahawaaddelaga amwiimeleli aaye, wiira: ‘Dhaanaani mowaaguya yoowara yooriyesesa, mmuwarihe teto mmuwarihe pethe mwimbunoni ni sapatho mmanyalon. <sup>23</sup> Mmudhena mwaana a ng’ombe ooruva mumpe. Niirena mathanga, nihagalale. <sup>24</sup> Mwaha wowi mwaana ga ola ahikwa vano ohukanna egumi, ahirimeela, ohufwanyeya’. Vano wambeela ohagalala.

<sup>25</sup> “Mwaana a mulubale aaligi omidda awelagawo, aaddamelaga vaade eewilege wiiba ni wiina. <sup>26</sup> Omwiithana mwiimeleli mmohi, omukoha, wiira: ‘Eneereya ddi?’ <sup>27</sup> Oliye omwaakula, wiira: ‘Ddibilo didhiile, ababo waaruma wi epe mwaana a ng’ombe yooruva mwaha wowi ohumwaakela, aganna egumi’.

<sup>28</sup> “Mwaana a mulubale otakaleliwa, kaafunaga ovolowa, babe ahikumelaga vaade, ombebeedhaga wi avolowe. <sup>29</sup> Mbwenye oliye ahawaakulaga ababe, wiira: ‘Vihibira yaaka dhijinjidhene guwiimelelagani, gihilupile malamulo eenu, mbwenye kamunagivahenaa mbuzi wi giirena mathanga ni akwaaga. <sup>30</sup> Mbwenye mwaaninyu ola onoongile dhooreela dheenyu ni ahiyana ooraruwa, muhumpela mwaana a ng’ombe ooruva’.

<sup>31</sup> “Vano babe ahimwaakulaga, wiira: ‘Mwaanaga, we mudhidhi waatene onakala ni miyo, dhaatedhene dhili dhaaga saawo. <sup>32</sup> Mbwenye yaali yoofuneya wi nihagalale, nithabe mwaha wi ddibilo ola ahikwa vano ohukanna egumi, ahirimeela vano ohufwanyeya’ ”.

### Musibe wa musadoro oowaraala

**16** <sup>1</sup> Yesu ahawaaddelaga anamasuuza aaye: “Wahikala mulobwana mmohiwa oreela ole anna musadoro olene athu yamusumeliwa vameentoni va nabwiye wi ononoonga dhooreela dhaaye. <sup>2</sup> Vano nabwiye ahimwiithana omukoha, wiira: ‘Gineewiimi wawe si ddi? Waakulele dha omusadoro waawo mwaha wi dhiinova kunafwaneelela okala musadoro aaga’.

<sup>3</sup>“Musadoro ole wiira mwa yeeka: ‘Gineere ddi? Vowi nabwiya aaga onogiigara mu omusadoroni. Olima mmiddani kaginaakwaniha, oloba teto onogikaliha manyazo. <sup>4</sup>Miyo gihinona yowi giire, wihina athu yagaakelele mmavade mweewa geegariwa mu omusadoroni’.

<sup>5</sup>“Ahawiithaninhaga mmohi ni mmohi alene yamfiyaarele nabwiye. Omukoha owambeela, wiira: ‘Wamfiyaarile nabwiya aaga avi?’

<sup>6</sup>“Oliye omwaakula: ‘Yoofiyaari yaaga si mino zana (100) dha makura’.

“Nuwindo, musadoro wiira: ‘Okaraati, othukule kaarata ya yoofiyaari yaawo olebevo mowaaguva makumi matanu (50)’.

<sup>7</sup>“Vano ahimukohaga a nabiili, wiira: ‘Ki we, wafiyaaare avi?’

“Oliye omwaakula: ‘Masakwi zana (100) a tirigu’.

“Omwiirela: ‘Thukula kaarata ya yoofiyaari yaawo olebevo makumi matanu ni maraaru (80)’.

<sup>8</sup>“Vano nabwiye a musadoro oonyengetha ole, ahimutamaalela mwaha wa oxaga waaye wewiliyi. Mwaha wi athu a elabo ya vati booxaga okwaranya mulogo weewa oli mowaara. <sup>9</sup>Mbwenye miyo gino-wuwaaddelani: Mulabihe dhooreela dha elabo yoonyengetha ela wi akwiinyu dhooreeladha dhoomalelani enodha yuwaakeleleni mmisasani dhoohumala.

<sup>10</sup>“Ole oli oororomeleya ni dhooyeva, onororomeleyave teto ni dhiji-nji; ole ohunaharihamo ni dhooyeva kanaharihamo ni dhijinji. <sup>11</sup>Vowi nyo mwahikale a ebaribari ni dhooreela dhoonyengetha, onoororomeleni baani ni oreela wa ebaribari? <sup>12</sup>Akala muli oohuroromeleya ni weeddiha dhego dha mmuheene, onoovaheni baani weeddiha dhooreela dheenyu?

<sup>13</sup>“Kalivo mwiimelela onaanda wawiimelela anabwiya abiili; sowi oneerege omwiidda mmohi amudhivelege mmohiwa, naari oneerege omwiwelela mmohi, mmohiwa amunyemulege. Kadhinaandeya omwiimelela Mulugu, wiimelela teto dhooreela”.<sup>p</sup>

### Malamulo ni Omwene wa Mulugu

<sup>14</sup>AFarizi, ale yaali a nrima, yeewaga dhaatedhene dhedhi-le, yoombeddaga. <sup>15</sup>Yesu ahawiirelaga: “Nyo munowiihelamo wona owaakwanelesesa vameentoni va athu mbwenye Mulugu ohunona mirima dheenyu. Vowi dhinariihedheya vameentoni va athu, vameentoni va Mulugu dhinakala dhoonyemuwa.

<sup>16</sup>“Malamulo ni anamavuhulela yahivuhulela ofiyedha mudhidhi wa Zhuwawu. Okumela vevale odhowa osogolo onolaleyiwa Muselu Wapama wa Omwene wa Mulugu, vano athu aatene enaakwaniha ovolowa mwemule ni kopolo, baahi. <sup>17</sup>Sookweya vajinji ovira odhulu ni elabo ya vati, ohiyana wi omorevo mujebo mmohi wa Malamulo.

<sup>p</sup> 16.13 EGerego: *mamom*.

**18** “Aatene enamwalana ni mwihiyanaaye, amutela mmohi onooraruwa-na, ole onamutela mwihiyana omwalanile ni mamune, onoomuraruwana.

### Musibe wa mureeli ni Lazaro

**19** “Ahikalawo mulobwana mmohi ooreela awaresa dhoowara dha muthee-ngo mulubale dha liinyu oofeewa ni owiirihedha mathanga malubale, akala ni mukalelo wa athu ooreelesesa malabo maatene. **20** Ahikalawo teto muliba ooloba-loba eeriwa Lazaro, anna makwadda mwiili waatene akalesa vamula-go va muliba oreela ole; **21** oofunesesa oja dhoonyenyeya dhamoresa vameeza a muliba oreela. Ofiyedha anabwa yodheesa onyangulaga makwadda aaye.

**22** “Dhahipadduwa muliba ooloba-loba agakwile, angero yahimu-thukulaga omudhowana wakala Abarahamu. Agakwile muliba oreela yahimudhowana omulogoha. **23** Arabulaga, omunddoni mburo wa anoo-kwa, ahisugwa odhulu, omoona Abarahamu ni Lazaro agali nikukuru. **24** Nuwindo, ahikuwaga, wiira: ‘Babani Abarahamu, mugeeddiwele thagara-rraga, mmurume Lazaro anyethihe mmahinjeni otompini wa embuno yaaye adhena addiddilihena nlumi naaga, vowi ginorabula mmunddoni mula’.

**25** “Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: ‘Mwaanaga, wuubuwelele wi wahaakela dhego dhapama dhoohagalasa egumi yaawo, wewule Lazaro aakelile dhoorabula. Mbwenye dhiinova, oliye onahagalala wuno, we onoorabula. **26** Ohiya dhaatedhene vaari va hiyo ni nyo vihikala jiji, vowi eli wuno enafuna odha wo, kinaakwaniha, naari eli wo, enafuna odha wuno kinaakwaniha.

**27** “Nuwindo, ahikaleлага ntidi, eeraga: ‘Babani, miyo ginowuulobani wi mmurume Lazaro adhowe vaade va ababa **28** mwaha wi gihikanna addibilaga atanu. Awaaddele wi naaliweene enaadhe teto mburo ola wa masooso’.

**29** “Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: ‘Aliwa ehikanna Mozezi ni anamavuhulela, yawiwelelege aliweene’.

**30** “Mbwenye oliye ahikaleлага ntidi: ‘Naari, babani Abarahamu, aka-lavo mmohi ovenyile muukwani adhowa awoga ni aliwa, enoththwaruwa’.

**31** “Abarahamu ahimwaakulaga, wiira: ‘Akala aliwa kinamwiwelele Mozezi ni anamavuhulela, nivang'onong'ono kinafunege ogonjihwa wi ehiye naari muthu mmohi avenye omakwelo’ ”.

### Yoothega ni oleveleliwa

**17** **1** Yesu ahawiirelaga anamasuuza aaye: “Kadhinaandeya wi dhooholosa dhihidhe, mbwenye oddilu wa muthu oyene onadha-na. **2** Yaali yoofwaneelela amageleliwe mukohi nibwe nuulubale na nsilo, avokedhiwe munyaza, ohiya omuthegiha mmohi mwa ahima ala.

**3** “Pole-pole. Akala ddibilo ohuthega, omusumulule, atthwaruwe omule-velele. **4** Oothegele dila tanu nabiili vanlaboni, dila tanu nabiili adha wa we, eeraga: ‘Gihitthwaruwa’, omulevelele”.

<sup>5</sup> Vano arumiwi yahimwiireлага Nabwiya: “Muneenjedhedhe nroromelo neehu!”

<sup>6</sup> Nabwiya ahawaakulaga, wiira: “Mwakalana nroromelo wona bewu ya mukwani muneerege wiirela muthankwa amora ola: ‘Wiiddule weedhale munyaza’, vano oneeerege wuwiwelelani.

<sup>7</sup>“Baani wa nyovo onakanna mwiimeleli aaye alabaga omudda, naari aang’anelaga mabila, vooweruwa omudda amwiirela: ‘Odhe mo-waaguva okaraati, oje?’ <sup>8</sup>Kuneere nda, onomwaaddela wi: ‘Osasanyedhe yooja, oware guwo dhimohi, ogiimelele va. Miyo gamala oja ni ong’wa, we fineeriwi oje, ong’we’. <sup>9</sup>Munoobuwelela wi oneere omutamaa-lela mwiimeleli ola mwaha wowiirana dharumihiye? <sup>10</sup>Ndala teto nyo mweerana dhaaddeliwiinyu, mwiire: ‘Nili amwiimeleli eebeweene mwaha wi nihiirana dhafwaneeliihu wiira’ ”.

### Oyilihiwa wa aliba maredda kumi

<sup>11</sup> Yesu adhowaga oZheruzalemi ahivira mmigaanoni mwa Samariya ni Galileya. <sup>12</sup> Avolowagawene mmudhini athu kumi a maredda<sup>q</sup> yahimuharelaga, wiimela wuddeedgewene. <sup>13</sup>Egeemelile wuddeedde wewule yookuwaga, yiiraga: “Yesu, namasuuziha, muneeddiwele thagaraga!”

<sup>14</sup> Yesu agawoonile, ahiiraga: “Mudhowe mweyoonihe wa anamakutha”. Dhahipadduwa edhowaga mundila yahiyilihiwaga.

<sup>15</sup> Mmohi wa ale kumi agoonile wi gihiyilihiwa, ahiweleлага mundduli amutamaalaga Mulugu ni ndhu nootaama. <sup>16</sup> Agafiyile vaaligi Yesu, ahikokoraga oworomihedha kove vati va manyalo a Yesu, atamaaleлага. Ola aali muSamariya.

<sup>17</sup> Vano Yesu ahimukohaga, wiira: “Kamwaali kumi mweelihive? Ki atanu ni annayi eli waani? <sup>18</sup> Kalivo mmohi owelile wi amuthithimihe Mulugu, ahili mwanaweedda ola?” <sup>19</sup> Omwiirela: “Kaweghe nroromelo naawo nuhuuyiliha”.<sup>r</sup>

### Odha wa Omwene wa Mulugu

<sup>20</sup> Dhahipadduwa ayi, aFarizi yahimukohaga Yesu wi Omwene wa Mulugu onadha alini? Yesu ahawaakulaga, wiira: “Omwene wa Mulugu kunadha ni mukalelo wooooneya ni meento, <sup>21</sup>athu kidha ewogaga, yiira: ‘Oli veva’, naari ‘Ole oli vale’, vowi Omwene wa Mulugu oli muwari mwa nyo”.

<sup>22</sup> Yesu ahawaaddelaga anamasuuza aaye, wiira: “Onofiya mudhidhi onafunigiinyu woona nlabo nimohi na Mwaana a Muthu mwa malabo alene, kamudha moona. <sup>23</sup>Athu enodha yuwaaddelegeni wi: ‘Oli va!’

<sup>q</sup> **17.12** Maredda mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. <sup>r</sup> **17.19** Naari wi: *nuhuuyulumusa*.

naari ‘Oli wule!’ Kamuyewo, naari kamwaahare. <sup>24</sup>Vowi nlabo nnadha Mwaana a Muthu kanidha naanganyedheya onaakale wona ozherima, onadheela odhulu omoneyelaga dhipaddi dhaatedhene. <sup>25</sup>Mbwenye enofuneya wi vowambeela oliye arabulihwiwe mwa dhego dhijinji, akoodiwe ni mulogo ola.

<sup>26</sup>“Dhapadduwile malabo a Nowe teto sinaapadduwe malabo a Mwaana a Muthu. <sup>27</sup>Athus yooja, yoong'wa, yootela ni oteliwa, ofiyedha nlabo navolowile Nowe mmwanddeyani, odha mutokora waatolosa aatene.

<sup>28</sup>“Dhimohive dhedhi dhahipadduwa malabo a Lothi. Yooja, yoong'wa yoogula, yoogulilha, yoodhala, yoomaga nyuba dhijinji. <sup>29</sup>Mbwenye Lothi nlabo navenyigiye oSoddoma, odhulu wahirubwaga munddo ni mabwe ooiddha, waatolosa aatene.

<sup>30</sup>“Dhinadha dhiireye ndala nlabo noodha wiyooneyiha Mwaana a Muthu. <sup>31</sup>Nlabo nddo onaakale vadhulu va nyuba onadhe akite wi akumi-hemo dhookalana dhaaye dhili mba. Emodha-modhave onaakale omudda ahewelete mundduli wi athukule dhego. <sup>32</sup>Muubuwelele dha mwadha Lothi! <sup>33</sup>Ole onafuna wiing'anela egumi yaaye onoyelela, vano ole onayelele onovulumusa. <sup>34</sup>Ginowuwaaddelani wi: Mahiyu ayene abiili enodha ekale vakamani; onodha athukuliwevo mmohi, ahiyiwevo mmohiwa. <sup>35</sup>Ahiyana abiili enoodha esilege vamohi, athukuliwevo mmohi, ahiyiwevo mmohiwa”.<sup>s</sup>

<sup>37</sup>Vano anamasuuza aaye yahimukohaga, wiira: “Dhineereye waani dhedhi, Nabwiyan?”

Yesu ahaakulaga, wiira: “Vevo vinaakale muruthu, fivevo teto vina-tugumane mibidha”.<sup>t</sup>

### Musibe wa maamukwele a ntidi

**18** <sup>1</sup>Yesu ahaawogela musibe mmohiwa, voofuna wawaaddela wi elo-belege mudhidhi waatene ehigomege, <sup>2</sup>eeraga: “Muluwani nimohi mwahikala namathonga miladdu ahamoova Mulugu, naari kaamuriihia muthu. <sup>3</sup>Ahikalawo teto maamukwele mmohi muluwani mwemule, adheesa wa oliye, awogaga, eeraga: ‘Mugithongele muladdu oli vaari va miyo ni mwiiddani aaga’.

<sup>4</sup>“Vahivira mudhidhi ahifunaga owoga. Mbwenye vooharela ahiiraga yeeka: ‘Naari gihimoovaga Mulugu, naari gihimuriihaga muthu, <sup>5</sup>vowi mwihiyana ola onoginyagula, gineere gimuthongele muladdu waaye wi onaadhe aginyagulegeve’.”.

<sup>s</sup> 17.35 Enofwanyeya verisikulu 36 eneera: “Athus abiili enodha ekale omudda; athukuliwevo mmohi, vano mmohiwa ahiyiwe” elebiwe mu dhoolebiwa ni madada dhing'onog'ono baahi. Mwa ela anamasuuza ajinji enoobuwela wi madhu ala kiyalebiwe ni Luka. Moone Matewuzhi 24.40. <sup>t</sup> 17.37 Madhu ala enatapulela wi odha wa Mwaana a Muthu kudha orabuleleya. Athu aatene enoodha enone, a vakuukuvi ni awoolapela enoodha etugumanege odha ogumana ni oliye. Moone Matewuzhi 24.28; Ovuhulela 19.17,21.

<sup>6</sup>Nabwiya aheenjedhagave, eeraga: “Mwihiwa madhu a namathonga muladdu gwalagwambi ole. <sup>7</sup>Mulugu kanaathonge mwa ebaribari oosaku-liwa aaye, enamweebeda mahiyu ni mutana, naari viviraga malabo majinji ahinawaakule? <sup>8</sup>Ginowuwaaddelani wi Mulugu mowaaguva onodha athonge muladdu weewa. Mwa dhaatedhene dhedhi adha adhaaga Mwaana a Muthu, onodha afwanye nroromelo elabo ya vati?”

### **Musibe wa mFarizi ni namakoha-musoko**

<sup>9</sup>Yesu aheenjedhagave, waawogela musibe ale yeeroromela wi booharhamo malamulo a Mulugu yaabeddaga athu amohiwa. <sup>10</sup>“Yaaligi alobwana abiili yahivolowaga nyuba ya Mulugu wi yalobe; Mmohi aali mFarizi, mmohiya aali namakoha-musoko. <sup>11</sup>MFarizi ageemelile, egi olobela mwa oliye yeka eeraga: ‘Nabwiya Mulugu, ginowuutamaalelani vowi kaginaligana ni athu amohi: anameeya, oohuroromeleya, aliba ora-ruwa wona namakoha-musoko ola. <sup>12</sup>Ginothuga dila biili vasumaanani, ginoveleela dhaneekumi mwa dhaatedhene dhinapuriimi’.

<sup>13</sup>“Mbwenye namakoha-musoko ahiimelaga, voolapelavene, naari kaa-funaga othukulela meento aaye odhulu ooddwadhaga vathimarimani vaaye, eeraga: ‘Ee, Nabwiya Mulugu, mugeeddiwele thagaraga vowi gili namathega’ ”.

<sup>14</sup>Yesu ahiiraga: “Ginowuwaaddelani wi namakoha-musoko ole ahiwellela vaade vaaye agaleveleliwe dhoothega dhaaye, mmohiwa ole, naari. Ole oneere eyunnuwihe onookitihiwa, oneeyeviha, onowunnuwihiwa”.

### **Yesu onowareeliha ahima**

*(Matewuzhi 19.13-15; Maruku 10.13-16)*

<sup>15</sup>Athu yowaadhana ahima wa Yesu wi aahele madada areelihe, mbwenye anamasuuza vawooniligiwa, yegi waahiiha. <sup>16</sup>Mbwenye Yesu ahawiithanelaga vaaligi oliye ana-ahimaya, wiira: “Ahiyeni ahima edhe wa miyo, kamwaahiihe, sowi Omwene wa Mulugu bwa athu enaligana ni aliwa. <sup>17</sup>Ebaribareene ginowuwaaddelani wi ole ohunaakele Omwene wa Mulugu wona mwaana, kadha avolowamo”.

### **Muthu ooreela**

*(Matewuzhi 19.16-30; Maruku 10.17-31)*

<sup>18</sup>Mulobwana mmohiwa ooreela ahimukohaga Yesu, wiira: “Namasuuziha apama, gineere ddi wi gaakele egumi yoohumala?”

<sup>19</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Onagiirela ddi apama? Kalivo oli apama, apama di Mulugu, baahi. <sup>20</sup>Ohaanona malamulo: ‘Kuraruve, kumpe muthu, kawiiye, kumwiinkedhe mukwaawo, waariihege ababo ni amaayo’ ”.<sup>u</sup>

<sup>u</sup> **18.20** Okuma 20.12-16; Deteronomiyo 5.16-20

<sup>21</sup> Muthu ole ahiiraga: “Dhaatedhene dhedho gambeeble ohara ngali muzombwe”.

<sup>22</sup> Yesu ageewile, ahimwiireлага: “Yego emohi ehuuhaleela, ogulihe dhaatedhene dhinniiwena, korowadha waavahe athu oorabula, dhooreela onoodha ofwanye odhulu. Weera ndo, ogiharege”.

<sup>23</sup> Muthu ole ageewile madhu ale, ahikukumuwaga vowi aali ooreela vajinji. <sup>24</sup> Yesu agamoonile [wi ohukukumuwa vajinji,] ahiiraga: “Dhili dhoorusa vajinji wi athu ooreela evolowe muuMweneni wa Mulugu! <sup>25</sup> Eli yookweya kamelo ovira mookupula mwa singano, ohiyana wi athu ooreela evolowe muuMweneni wa Mulugu”.

<sup>26</sup> Ale yeewilege, yahiiraga: “Akala dhili ndo, ki onaande ovolowa baani?”

<sup>27</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Dhhinaandeya ni athu, dhinaandeya ni Mulugu”.

<sup>28</sup> Vano Peduru ahiira: “Hiyo niihiya dhaatedhene dhaaniihuna, wuuharagani”.

<sup>29</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddelani wi kaliwo muthu onaahiye nyuba yaaye, mwihiyanaaye, addibile, ababiinya, naari anaaye, mwaha wa Omwene wa Mulugu, <sup>30</sup> ohunaakele dhiinoveva vajinji-vene mookwaranya dhanniyena, teto mu elabo enadha, egumi yoohumala”.

**Yesu onowoga dila ya neethaaru dha okwa waaye ni ovenyihiva**  
*(Matewuzhi 20.17-19; Maruku 10.32-34)*

<sup>31</sup> Yesu ahawiithanelaga vowihivale anamasuuza kumi ni abiili, wiira: “Mwiwiwe, nili voolendonni woodhowa oZheruzalemi. Wewo onaakwane-lihiwe dhaatedhene dhilebiwe ni anamavuhulela dhinawoga dha Mwaana a Muthu. <sup>32</sup> Miyo gineere opelekiwa mmadadani mwa athu oode.” Gineere obeddiwa, oruwaniwa, otaperiwa mare, <sup>33</sup> owaxuliwa, egipe. Vano nlabo na neethaaru gineere ovenya muukwani”.

<sup>34</sup> Anamasuuza ale kayeewelegamo yego mwa dhaatedhene. Dhatapuleлага madhu ala yaaligi oowiipiteya, kayanonelagamo dhawogigiiye.

**Yesu onomuyiliha muliba ohoona**  
*(Matewuzhi 20.29-34; Maruku 10.46-52)*

<sup>35</sup> Dhahipadduwa Yesu aaddamelaga nluwa na oZheriko wahikala muthu oohoona akaraatilege seresere ya rampa, alobaga wa athu yowii-kamihedhana. <sup>36</sup> Ageewile musiddo wa anamwinji wa athu yaviraga ahikohaga si ddi eneereya. <sup>37</sup> Yahimwaaddelaga, wiira: “Yesu a oNazarethi dinavira”.

<sup>v</sup> 18.32 Ala baayene yahaali aZhudewu.

<sup>38</sup> Vano oliye ahikuwaga, wiira: “Yesu, Mwaana a Davidi,”<sup>w</sup> mugeeddiwele thagaraga!”

<sup>39</sup> Ale yadhowaga osogolo wa Yesu yomwihihaga wi amaaale. Mbwenye oolibihedhagave okuwaga: “Mwaana a Davidi, mugeeddiwele thagaraga!”<sup>x</sup>

<sup>40</sup> Vano Yesu ahimelaga, wawiirela wi emudhowena va oliye. Agafiyile, Yesu ahimukohaga, wiira: <sup>41</sup>“Onafuna guwiirele ddi?”

Oliye waakula: “Nabwiyani, ginafuna giwelele woona”.

<sup>42</sup> Yesu ahimwiirelaga: “Woona waawo owelele, nuuyilihile thi nroromelo naawo”.<sup>x</sup> <sup>43</sup> Mowaaguva ahambeela woona, omuharaga, amutamaalaga Mulugu. Athuaatene egoonile nde yoomutamaalaga Mulugu.

### Zakeyu namakoha-musoko

**19** <sup>1</sup> Yesu ahifiyaga oZheriko aviraga muluwani mule. <sup>2</sup> Mwahikala muthu mmohi ooreela eeriwa Zakeyu, mpogo a anamakoha-musoko. <sup>3</sup> Oofunesesaga omoona Yesu baani, mbwenye kaakwanihilege ni wiinjiva wa athu, vowi aali ookwiiva. <sup>4</sup> Nuwindo, ahithamagelaga oso-golo, ogwela munthazani wi amoone vowi Yesu aavire vevale vaaligiiye.

<sup>5</sup> Yesu agafiyile mburo olene, asugwaga odhulu ahimwiirelaga: “Zakeyu, kita mowaaguva. Vowi soofuneya peeno wi gikale vaade vaawo”.

<sup>6</sup> Oliye ahikitaga mowaaguva omwaakela ni ohagalala.

<sup>7</sup> Aatene yoonilege nde yomwaabaga yiiraga: “Oliye ofiyedhe vaade va ‘namathega’ ”.

<sup>8</sup> Nuwindo, Zakeyu ahimelaga omwiirela Nabwiya wi: “Ginogawa vaari dhooreela dhaaga gaavahe oorabula. Akala gihimwiiyela muthu ginomuwelihedha dila nnayi okwaranya dhamwiyyeliimi”.

<sup>9</sup> Yesu ahimwiirelaga: “Peeno ovulumusa ohufiya vaade va vowi ola teto di mwaana a Abarahamu. <sup>10</sup> Vowi Mwaana a Muthu odheelete waasyela ni waavulumusa oorimeela”.

### Musibe wa korowa kumi dha parata

(Matewuzhi 25.14-30)

<sup>11</sup> Yesu ahaawogelaga musibe mmohi wa alene yamwiwaga oliye nde dha-wogigiye, vowi aaligi vakukuuve ni oZheruzalemi, mwa ela aliwa yoobuwelaga wi Omwene wa Mulugu weere ofiya mowaaguva. <sup>12</sup> Nuwindo, Yesu wiira: “Muthu mmohi a nlogo noovuweya ahidhowa elabo emohiya woolapa wi avahive omwene eendo awelewo. <sup>13</sup> Ahawiithanaga amwiimeleli aaye kumi, waavaha korowa dha parata kumi, wiira: ‘Mmwiiregena nagooso ofiyedha ginaweliimiwo’.

<sup>14</sup> “Mbwenye athu a elabo ele yoomugana, yahaaruma mundduli mwaaye arumiwi wi yamwiirele: ‘Hiyo kannafuna wi anithongege’ .

<sup>w</sup> **18.38** *Mwaana a Davidi* Ndda naali ndina nimohi na Misija nanoniwiiyena ni aZhudewu. Moone teto verisikulu 39. <sup>x</sup> **18.42** Naari wi: *nuhuuyvulumusa*.

<sup>15</sup>“Vano oliye aweliliyewo, agavahiwe omwene, ahawiithanaga amwiimeleli alene yaavahiliyi korowa dha parata wi anone dhipuriliisu.

<sup>16</sup>“Ahidhaaga owambeela, wiira: ‘Nabwiyan, korowa yeenyu ele, gipurilemo dhimohi kumi’.

<sup>17</sup>“Nabwiye ahimwaakulaga, wiira: ‘Dhihikala pama, we oli mwiimeleli apama, mwaha wi ohooneyiha ororomeleya ni dhooyeva, onodha waathonge maluwa kumi’.

<sup>18</sup>“Ahidhaaga mwiimeleli a nabiili, eeraga: ‘Nabwiyan, korowa yeenyu ele, gipurilemo dhimohi tanu’.

<sup>19</sup>“Nabwiye ahimwiirela teto ni olena: ‘Onoodha waathonge maluwa matanu’.

<sup>20</sup>“Odha vevale mwiimeleli mmohiwa, eeraga: ‘Nabwiyan, korowa yeenyu ela, galogohiliimi gamagile muleesoni. <sup>21</sup>Miyo gowuwoovani vowi nyo muli muthu oorusa, munovenyihavo elene muhuheliliinyovo ni ohadda nde muhudhaliliinyu’.

<sup>22</sup>“Nabwiye ahimwaakulaga, wiira: ‘Mwiimeleli abure! Ni mwaha wa vamulomoni vaawo ginowuukona. Wahinona wi miyo gili muthu oorusa, ginovenyihavo gihiheliliimivo ni ohadda dhihidhaliliimi. <sup>23</sup>Ki mwahaya bwaddi odhe ohuhelege obanko korowa yaaga, miyo gawelawo, gaakele moweenjedhedheya?’

<sup>24</sup>“Vano ahawiirelaga ale yoonelaga: ‘Mmwaake korowa eyo mumvahe olene winna kumi’.

<sup>25</sup>“Aliwa yahimwaakulaga, wiira: ‘Nabwiyan, oliye ohukanna dhimohi kumi’!

<sup>26</sup>“Miyo ginowuwaaddelani wi ole winna oneere weenjedhedhiwa mbwenye ole ohinna, naari yooyeva elene yinniiyena onowaakiwa.

<sup>27</sup>Mbwenye amwiiddani alene yahafunile wi miyo gaathongege aliwa, mwaadhenwa wuno mwaape vameentoni vaaga!”

### Yesu onovolowa muZheruzalemi ni ovuwa

(*Matewuzhi 21.1-11; Maruku 11.1-11; Zhuwawu 12.12-19*)

<sup>28</sup>Vano Yesu agawogile nde, ahisogolaga odhowa oZheruzalemi.

<sup>29</sup>Dhahipadduwa ayi, yaaddamelaga oBetifazhe ni oBetaniya vakukuuve ni Mwaango wa Olivera, ahaarumaga anamasuuza aaye abiili, <sup>30</sup>wa-waaddela, wiira: “Dhowani mudhi onooniinyu oyo. Mwaavolowaga, munomfwanya mwaana a buuru agamageleliwe ohunagweliwe ni muthu. Mmutapule, mmudhena. <sup>31</sup>Muthu onookoheni, eera: ‘Munamutapulela ddi?’ mmwaakule, mwiire: ‘Nabwiya dinamfuna’ ”.

<sup>32</sup>Vano ale yarumiwege edhowaga, yahimfwanyaga wona mwawaaddelege Yesu. <sup>33</sup>Aliwa emutapulaga buuru, anyaya yahiiraga: “Munamutapulela ddi?”

<sup>34</sup>Aliwa yahawaakulaga, wiira: “Mwaha wi nabwiya dinamfuna”.

<sup>35</sup> Nuwindo, yahimudhaagana, otadeela dhoowara dheewa vadhulu vabuuruni ole, omwiirela Yesu wi amugwele. <sup>36</sup> Yesu adhowaga, athu yootadeelaga dhoowara dheewa murampani.

<sup>37</sup> Vano aaddamelaga mukitakita wa Mwaango wa Olivera, anamwinji aatene, anamasuuza, yoolupaga moohagalala ni madhu oomutamaa-la Mulugu, mwaha wa dhootikiniha dhaatedhene nde dhooniligiwa, yiiraga:

<sup>38</sup> “Oreelihiwa di mwene ole onadha mu ndina na Nabwiya!<sup>y</sup>

*Murenddele okale odhulu,*

*nthithimiho nikale wa Mulugu a Mudhulu-dhulu!”*

<sup>39</sup> Vevale aFarizi amohiwa yahimwiireлага vaari va anamwinji: “Nama-suuziha, mwaamaalihe anamasuuza eenyu!”

<sup>40</sup> Mbwenye Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ginowuwaaddelani wi aliwa yamaala mabwe binakuwege”.

### Yesu onamuunddela Zheruzalemi

<sup>41</sup> Yesu aaddamelaga oZheruzalemi agoonile nluwa ahiinddaga, <sup>42</sup> eera-ga: “Ee! Akalagahi peeno wahinona mwa we weeka, dhego dhinavaha murenddele. Mbwenye dhiinova nda dhili dhoologoheya vameentoni vaawo. <sup>43</sup> Vowi enodha malabo amwiiddani aawo enoorijiwa ni miliddi dhoothawelamo ni waapeeliha dhipaddi dhaatedhene yuuthiyelelena. <sup>44</sup> Eneere wuutolosa we ni anaawo aatene. Vowi kanidha nihiyiwa nibwe nimohi vadhulu va nibwe nimohi, mwaha wi kunonile mudhidhi olene wadhiile Mulugu wi oovulumuse”.

### Yesu onoweeliha nyuba ya Mulugu (Matewuzhi 21.12-17; Maruku 11.15-19)

<sup>45</sup> Vano Yesu avolowaga vathaddo va nyuba ya Mulugu, ahambeelaga wathamagihamo anamaguliha. <sup>46</sup> Ahawaaddelaga, wiira: “Dhihilebiwa: ‘Nyuba yaaga enakale nyuba ya matugumano a malobeloz.<sup>z</sup> Mbwenye nyo muhusaddula okala nikungu na ambava’.<sup>a</sup>

<sup>47</sup> Yesu oosuuzihesa munyuba ya Mulugu malabo maatene. Mbwenye apogo a anamakutha, anamasuuziha a malamulo ni asogoleli a athu yofuna empe. <sup>48</sup> Mbwenye kayanna yowiira vowi athu aatene yoodhiveliwa vajinjivene yavuruwanaga madhu aaye.

### Yesu onokohiwa dha owodha waaye (Matewuzhi 21.23-27; Maruku 11.27-33)

**20** <sup>1</sup>Nlabo nimohi Yesu aasuuzihaga athu mu nyuba ya Mulugu, alaleyaga Muselu Wapama, yahidhaaga apogo a anamakutha ni

<sup>y</sup> 19.38 Masaalimu 118.26. <sup>z</sup> 19.46 Ezaya 56.7. <sup>a</sup> 19.46 Zheremiya 7.11.

anamasuuziha a malamulo, vamohi ni makolo a mutugumano. <sup>2</sup> Yahimukohaga, wiira: “Onaaddele owodha oneeriiwena dhego dhi okumilena waani? Wuuvahile owodha wula baani?”

<sup>3</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Miyo teto ginowuukohani yego emohi, mugaaddele: <sup>4</sup> Amvahile Zhuwawu Namabathiza owodha wi abathizege aali Mulugu, yaali athu?”

<sup>5</sup> Aliwa yahambeelaga okohana mwakaleligiisu, yiiraga: “Neera ‘Amvahile di Mulugu’, ononikoha eere: ‘Ki mudhe muhumurumeedhege?’

<sup>6</sup> Vano nehi niire: ‘Waali wa athu’, athu aatene enofiyedha onipa ni mabwe vowi mmurimani mweewa enolibihedha wi Zhuwawu aali namavuhulela”.

<sup>7</sup> Omamalelo wiwa yahaakulaga, wiira: “Kannonile”.

<sup>8</sup> Vano Yesu ahawaakulaga, wiira: “Naari miyo teto kaginowaaddelani ni owodha baani gineeriimina dhego dhi”.

### Musibe wa anamalima abure

(*Matewuzhi 21.33-46; Maruku 12.1-12*)

<sup>9</sup> Nuwindo, Yesu ahambeelaga owoga ni athu ale musibe ola: “Mulbwana mmohi ahilima mudda wa uuva, ahaahiyedha anamalima, oliye ovenyavo odhowa elabo emohiwa, ahikala wewule mudhidhi woolapeleene. <sup>10</sup> Ogafiyile mudhidhi woovaha dhoovaha dha uuva ahimuruma mwiimeleli aaye wa anamalima ale wi yamvahewo dhoovaha dha mmuddani mule. Mbwenye anamalima ale yahimuddwadhaga, omuweleliha, ehimvahile yego. <sup>11</sup> Nuwindo, ahimuruma mwiimeleli mmohiwa, mbwenye teto nuulena yahimuddwadhaga omwiirela dhabure, omuweleliha mundduli ahinna yego. <sup>12</sup> Nuwindo, ahimuruma a neethaaruya teto nuulena yahimporsosa, omvokedha okwibi.

<sup>13</sup> “Vano muliba mudda ole ahiira: ‘Gineere ddi? Gimurume mwaanaga, ginamudhivelimi mwaagahi ola kimurihi?’

<sup>14</sup> “Anamalima ale egamoonile, yahaaddelanaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: ‘Ola di namahalana mudda, nimpe wi mureeleloya okale weehu’.

<sup>15</sup> Yahimvokedhaga ode wa mudda ole, ompa.<sup>b</sup>

“Ki muliba mudda ole adha, onawiirena avi anamalima ale? <sup>16</sup> Oliye onoodha, aape, eera ndo, aabolihe amohi muddaya”.

Athu egeewile nda, yahiraga: “Dhi kadhinapadduwa!”

<sup>17</sup> Vano Yesu ahaasugwaga, wiira: “Enatapulela ddi yoolebiwa ela eni:

“‘*Nibwe nenddo nakooddile anamamaga nyuba,*  
‘*ndda nihisadduwa okala nibwe noohiddeela nyuba’.*<sup>c</sup>

<sup>18</sup> Olene onatongwele nibwe nddi onogwaddanyeya, ole nnammoreliiwa nibwe nddi onoosileyta”.

<sup>b</sup> 20.15 Mukalelo wa aZhudewu yalima mudda yowaabela cinga. <sup>c</sup> 20.17 Masaalimu 118.22

<sup>19</sup>Wora emohive elene anamasuuziha a malamulo ni apogo a anamakutha yoomusayela omwihidda vowi yahiiwaga wi musibe ole aawogelaga aliwa. Mbwenye yawoovaga athu.

**Opeleka musoko wa Sezari**  
*(Matewuzhi 22.15-22; Maruku 12.13-17)*

<sup>20</sup>Vano yoomuharahara, yahaaruma athu yanna mukalelo wooharhamo wi yamuwage Yesu muwano, emwihidde yampeleke mu othongi wa kuminadori. <sup>21</sup>Vano yahimukohaga, wiira: “Namasuuziha nihinona wi munowoga, munosuuziha mowogoowa, kamwinna nsakulo wi ola baani, munosuuziha dila ya Mulugu ni ebaribari. <sup>22</sup>Dhinorumeedheya, naari kadhinarumeedheya wi nipelekege musoko wa Sezari?”

<sup>23</sup>Mbwenye Yesu vowi ahinona ogongomwa weewa ahawaakulaga, wiira: <sup>24</sup>“Mugoonihe korowa emohi ya parata.<sup>d</sup> Kove elivo sawani? Ki ndina nilebiwevo thawani?”

Vano aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Dha Sezari”.

<sup>25</sup>Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Mumvahege Sezari eli ya Sezari, mumvahege Mulugu eli ya Mulugu”.

<sup>26</sup>Kayoonile yoomwihiiddana mmadhuni vameentoni va athu, vano mootikiniheya ni dhowaakula dhaaye yahimaalaga.

**Ovenyihiwa muukwani**  
*(Matewuzhi 22.23-33; Maruku 12.18-27)*

<sup>27</sup>ASaduseyi amohiwa, ayene yaharumeedha wi ohukalawo ovenyihiwa muukwani, yahimwaaddamelaga Yesu. <sup>28</sup>Omukoha, wiira: “Namasuuziha, Mozezi ahileba nlamulo nowi akwa mulobwana mmohi, akala ahitela amwihiya mwihiyanaaye, ahinna ahima, ddibile amutelenge maamukweleya wi ambalele ahima ddibile ole yeelengiwege ahima a mwanoookwa. <sup>29</sup>Dhahireya ndala yahikalawo addibila atanu ni abiili. Owambeela ahimutela mwihiyana, oliye okwa, ahimbalilena mwaana. <sup>30</sup>A nabiili, <sup>31</sup>a neethaaru, emodha-modhave atanu ni abiili ala yahikwa, yahimbalele ahima. <sup>32</sup>Teto omagomihedhowa mwihiyana ole okwa. <sup>33</sup>Ki nlabo noovenyihiwa muukwani mwihiyana ola, onaakale mwadha wani vowi addibilaaatene atanu ni abiili ale yahimutela?”

<sup>34</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Athu eli elabo ya vati vano enotela, enoteliwa. <sup>35</sup>Mbwenye ale enaakale oofwaneelela ofiya elabo eyo enadha voovenyihiwa muukwani kawuli otela naari oteliwa, <sup>36</sup>vowi kinaakwege, enaakale wona angero. Vano enakala ahima a Mulugu mwaha woovenyihiwa muukwani. <sup>37</sup>Mozezi ahiwoga wi anookwa enovenyihiwa

---

<sup>d</sup> **20.24** Naari wi: *denariyo*. Denariyo yaali korowa yawale ya parata ya oRoma mutheengo waliveliwa namalaba alaba nlabo nimohi.

vawogiliyi thalako ya nikupu nahiddaga munddo, veeriliyi wi ‘Nabwiya di Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki, Mulugu a Yakobo’.<sup>e</sup> <sup>38</sup> Mulugu kahuwo Mulugu a athu ookwa, di Mulugu a athu ookalawo vowi wa oliye aatene ehikanna egumi”.

<sup>39</sup> Vano amohiwa mwa anamasuuziha a malamulo yahiira: “Nama-suuziha, muhaakula pama!” <sup>40</sup> Nuwindo, yowoovaga omukoha dhimohi dhiwa.

### Kirixtu di Nabwiya a Davidi

(*Matewuzhi 22.41-46; Maruku 12.35-37*)

<sup>41</sup> Yesu ahaakohaga, wiira: “Enaawogela ddi wi Kirixtu<sup>f</sup> di mwaana a Davidi? <sup>42</sup> Vowi mwiinyeene Davidi ohuwoga mmaniivuruni a Masaalimu, wiira:

“*Nabwiya Mulugu ohuwoga wa Nabwiya aaga:*

*Okaraati omoononi waaga wooja,*

<sup>43</sup> *ofiyedha gaahele amwiiddani aawo*

*ekale wona voonyingala manyalo aawo*.<sup>g</sup>

<sup>44</sup> Akala Davidi onamwiira ‘Nabwiya’. Onaakale addi mwaanaye?”

<sup>45</sup> Athu aatene emvuruwanaga Yesu ahawaaddelaga anamasuuz aaye, wiira: <sup>46</sup> “Pole-pole ni anamasuuziha a Malamulo, enodhiveliwa owara mikanjo dhoolapa, efunaga vajinjivene olojeliwa ni nriih mburo dhowooneya. Aliwa enodhiveliwa mu nyuba dha matugumano enothamagela okaraatela dhittengu dhowambeela, mburo dha nriih mmathangani. <sup>47</sup> Aliwa enowaaka mowaaguva nyuba dha amaamukwele aahiyana ni wawiiyela dhookalana dheewa moohukalana manyazo, enolobela moolapiha, moonyengetha. Athu ala enoodha yoonihiwe goyi yuulubale waakwaranya amohi”.

### Yooveleela ya maamukwele oorabula

(*Maruku 12.41-44*)

**21** <sup>1</sup> Yesu ahisugwaga, wawoona aliba oreela evokedhaga yoovaha mukaxani mwa korowa, ya nyuba ya Mulugu. <sup>2</sup> Ahimoona-ga mwihiyana maamukwele oorabula, ahivokedhagamo korowa biili dhing'onong'ono dha gwingwi. <sup>3</sup> Vano ahiiraga: “Ebaribareene ginowu-waaddelani wi maamukwele a mwihiyana oorabula ola ohuvaha vajinji waakwaranya aatene. <sup>4</sup> Mwaha wi ala ehivaha wona yoovaha moothapa. Mbwenye ola, moorabulani mwaaye, ohuvaha dhaatedhene dhanniiyena dhafuniiye wiikamihedhana”.

<sup>e</sup> 20.37 Okuma 3.6    <sup>f</sup> 20.41 *Kirixtu* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misija*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu.    <sup>g</sup> 20.42-43 Masaalimu 110.1

**Etoonyihedho ya makuthulo a dhaatedhene**  
*(Matewuzhi 24.1-35; Maruku 13.1-31)*

<sup>5</sup> Anamasuuza amohiwa yoowogaga dha mukalelo woomageya nyuba ya Mulugu, moowomihedhela ni mabwe ooriya ni mvahi dha nyuba ya Mulugu. Yesu ahiiraga: <sup>6</sup>“Nyo munooona dhego nda? Enoofiya malabo ohunaakale nibwe vadhulu va nibwe nikwaaye, nihinaadhe nihibwanyuliwe”.

<sup>7</sup>Yahimukohaga, wiira: “Namasuuziha, dhinapadduwa alini dhego dhedho? Ki etoonyihedho baani enaadhe ekalewo dhego ndo dhadha dhaakwanelihiwaga?”

<sup>8</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Pole-pole wi munadha muholosiwe, ajinji enoodha edheege mundina naaga, yiiraga: ‘Miyo gili oliyeeene’ teto enoodha yiirege: ‘Mudhidhi ohaaddamela’. Ala munadha mwaahare! <sup>9</sup>Mudha mwiiwaga dha koddo, ovenyedhana, muhoove. Soofuneya vowambeela dhipadduwe dhego ndo, mbwenye omakuthulo wa elabo kunafiye”.

<sup>10</sup> Vano ahawaaddela, wiira: “Nlogo nneerege owana koddo ni nlogo nimohi, omwene oneerege owana ni omwene omohi. <sup>11</sup>Onoodha okalewo othikeya wuulubale wa elabo, ni dhiredda wona thoba, ni dala mburo dhoohiyana-hiyana, dhoopadduwa dhuulubale dhowoopiha, ni dhitoonyihedho dhuulubale dhodheela odhulu.

<sup>12</sup> “Dhihineereye dhego dhaatedhene nda, enoodha yuuhiddegeni ni wuurplehiani, yuuthukulelegeni omuladduni mu nyuba dha matugumano dha aZhudewu<sup>h</sup> ni wuufugelani mukaambura, munoodha mpelekiwege vameentoni va mamwene ni va makuminadori, mwaha wa ndina naaga. <sup>13</sup>Nda dhinoodha dhuupadduweleni wi mukanne mpatha wogiirela onamoona. <sup>14</sup>Mulibe murima kamukathamiheye yofuna waakula. <sup>15</sup>Vowi miyo ginodha guuvaheni madhu ni ttottho wi amwiiddani eenu kidha ekooddha naari ovaanya. <sup>16</sup>Ababiinyu, addibilinyu, amudhiinyu ni akwiinyu enodha yuupelekegeni. Amohiwa mwa nyo enodha epiwe. <sup>17</sup>Aatene enodha yuwiiddegeni mwaha wa ndina naaga. <sup>18</sup>Mbwenye kamudha tuyelela naari nthithi nimohi na mmuruni mweenyu. <sup>19</sup>Mwavilelave, munoodha mpure egumi yeenyu.

<sup>20</sup> “Teto mudha mmoona Zheruzalemi arijiwa ni anyakoddo, munone wi obwanyuliwa waaye ohaaddamela. <sup>21</sup>Vano ale enaakale oZhudeya etha-welege mmwaangoni, ale enadha ekale muluwani, ekumemo, ale enadha ekale mmamidda enadha evolowe muluwani mwa. <sup>22</sup>Vowi malabo ayo enadhe ekale malabo agoyi wi dhaakwanele dhaatedhene dhilebiwe.

<sup>h</sup> **21.12** Nyuba dha matugumano dha aZhudewu Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa sinagoga. Mabasa eewa kayaali oolobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaharihamo Malamulo a aZhudewu.

<sup>23</sup>Ooddilu ba ahiyana enaakalena wari mudhidhi oyene teto wawaamwihha ahima! Vowi onodha okale goyi, okubanya wuulubale mwiilaboni ya vati ni owali wa Mulugu wa athu ala. <sup>24</sup>Enodha epiwege ni masupaadda, amohi enodha ecedheliwege dhilabo dhaatedhene. Zheruzalemi athu oode enodha emunyingalele ofiyedha waakwanelu mudhidhi wa athu oode ale.

<sup>25</sup>“Onoodha wooneye dhitoonyihedho vanduwani, vamweerini ni vattenderini. Veelaboni ya vati vinoodha vikale masooso ni makathamaho wa athu a milogo, othuusiwa ni okukuma wa mahinje a munyaza ni kuluzi. <sup>26</sup>Athu aatene enoodha ehileyege ni woova yuubuwelaga dhinafuna opadduwa mwiilaboni vowi kopolu dha odhulu dhinoodha dhithikeye. <sup>27</sup>Vano athu aatene enoodha emoone Mwaana a Muthu adhaaga mmuraboni ni owodha ni nthithimoho nuulubale. <sup>28</sup>Mwadha moona dhipadduwaga dhego dhedhi libani mirima, muthukule kove dheenu vowi wooboliwa weenyu ohaaddamela”.

<sup>29</sup>Yesu ahawaaddelaga musibe mmohi, wira: “Mwamoona namutaa-mbw*i* ni mithanko dhimohi. <sup>30</sup>Dhambeela opwedheya, nyu munonona wi elimwe ehaaddamela. <sup>31</sup>Mwa mukalelo mmohive nyu mwadha moona dhego dhedhi dhipadduwaga, munone wi Omwene wa Mulugu ohaaddamela.

<sup>32</sup>“Ebaribareene ginowuwaaddelani wi nlogo nenddi kannamale nda dhaatedhene dhihinapadduwe.

<sup>33</sup>“Elabo ya vati ni odhulu dhinoodha dhimale, mbwenye madhu aaga kidha emala.

<sup>34</sup>“Pole-pole, mirima dheenu dhihikale dhooolodhowa ni mathanga, olezela ni ozuzumela dha elabo ya vati, wihina nlabo nenddo nnoodheeleni moorurumusa wona musapa. <sup>35</sup>Vowi nnodha naadheelete athu enakala elabo yaatene ya vati. <sup>36</sup>Mwiyying'anele mudhidhi waatene ni olobela mwaha wi mukalena kopolu dhoorabelana dhego dhaatedhene dhineereyege ni wiimela vameentoni va Mwaana a Muthu”.

<sup>37</sup>Yesu oosuuziha malabo maatene munyuba ya Mulugu, mbwenye vaka la mahiyu, ookuma odhowa okalaga omwaangoni oneeriwa Olivera.

<sup>38</sup>Vano athu aatene yoodhowa bebeheene wi yakale ni oliye munyuba ya Mulugu wi yamwiiwege.

**Zhuda onowiiwanana ni apogo a aZhudewu dhoompeleka Yesu  
(Matewuzhi 26.1-5,14-16; Maruku 14.1-2; Zhuwawu 11.45-57)**

**22** <sup>1</sup>Mudhidhi wa Othabela wa Mikaathe Dhoohuheliwa Emela, weeriwa Paxkwa,<sup>j</sup> aaddamelaga. <sup>2</sup>Apogo a anamakutha ni anama-

<sup>i</sup> **21.29** Naari wi: *namutaambu*. <sup>j</sup> **22.1** *Paxkwa* yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihiwe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihiwa wa Yesu muukwani.

suuziha a Malamulo yoosayelaga mukalelo wowi empe Yesu, mbwenye yowawoova athu. <sup>3</sup>Vevale Sathana ahivolowaga mmurimani mwa Zhudasi a oEsikariyothi,<sup>k</sup> mmohi mwa anamasuuza aaye kumi ni abiili. <sup>4</sup>Oliye ahidhowa ogumana ni apogo a anamakutha ni ale yaang'anela nyuba ya Mulugu wi yeewananele mukalelo woompeleka Yesu. <sup>5</sup>Aliwa veewiliwa dhedho yahidhiveliwaga, yahimuroromeliha omvaha korowa. <sup>6</sup>Zhudasi ahi- rumeedhela, wambeela osayela mpatha wowi ampeleke anamwinji ehilivo.

### **Yooja ya Nabwiya**

*(Matewuzhi 26.17-35; Maruku 14.12-31; Zhuwawu 13.18-30; Zhuwawu 13.36-38)*

<sup>7</sup>Vano nigafiyile nlabo na Mathanga a Mikaathe Dhoohuheliwa Emela vapiwa nibila na Paxkwa. <sup>8</sup>Yesu ahimuruma Peduru ni Zhuwawu, eeraga: “Kaweni mwasasanyedhe dhooja dha Paxkwa wi nije”.

<sup>9</sup>Aliwa yahimukohaga, wiira: “Munafuna nasasanyedhe waani Mathanga a Paxkwa?”

<sup>10</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mwaavolowaga muluwani, muneere ogumanana mulobwana agathukule muno wa mahinje. Mmuharege vaade vineeriye avolowe. <sup>11</sup>Mmukohe mwiinya a vaade, mwiire: ‘Namusuuziha onakoha: suubi a aleddo wi gijemo Mathanga a Paxkwa ni anamasuuza aaga oli waani?’ <sup>12</sup>Oliye onowuwoonihani suubi mulubale a vadhlulu, mwemo muli dhaatedhene dhoofuneya vamathangani, musasa- nyedhemo dhoojadha”.

<sup>13</sup>Aliwa edhowaga yahifwanya dhaatedhene wona mwawaaddele- ge Yesu. Vevale yahisasanyedha Mathanga a Paxkwa. <sup>14</sup>Vano mudhidhi ogaakwanile Yesu ahikaraatigi vameeza vamohi ni arumiwi aaye. <sup>15</sup>Ahi- wogaga, wiira: “Ginofuna vajinjivene wi nimuje vamohi Paxkwa ola gihinoone dhoovoreya. <sup>16</sup>Ginowuwaadelani wi kagidha gimuja mmohi ofiyedha aakwanelihiwe muuMweneni wa Mulugu”.

<sup>17</sup>Ageere ndo ahimuthukulaga nakoma<sup>l</sup> a vinyu, otamaalela, wiira: “Mwaakeleni mmugawane mwaatene mukaleliinyu. <sup>18</sup>Ginowuwaadelani wi kagidha gimung'wa vinyu dila emohi ofiyedha odha Omwene wa Mulugu”.

<sup>19</sup>Vano ahithukulaga mukaathe, omutamaalela Mulugu, ogwaddanya wawinka, wiira: “Ola bu mwiili waaga onavahiwa wa nyo; mwiiregenave ela muguubuwelelaga”.

<sup>20</sup>Vooharela, ahimuthukulaga nakoma, ovahedha mahala, wiira: “Ola di nakoma a nipangano no waandana nixa na mwazi waaga onakuthule- liwa wa nyo”.

<sup>k</sup> 22.3 Esikariyothi mu ewogelo ya eGerego enatapulela wi “muthu a oKariyothi”.

<sup>l</sup> 22.17 Naari wi: *kopo*. Moone teto maverisikulu 20.

<sup>21</sup> “Mbwenye moone, muthu ole onafuna ogiguliha oli ni miyo vameeza veva. <sup>22</sup> Ebaribareene, miyo, Mwaana a Muthu, gineere opiwa wona mwafuneyeliwa, mbwenye oddilu oli ni muthu oyene onaagigulihe!” <sup>23</sup> Vano arumiwi yahambee-laga okohana vakaleligiisu, yiiraga mwa aliwa wi eerena dhedho baani.

<sup>24</sup> Teto wahikalaga ovaanyihana vakaleligiisu, yiiraga wi mwa aliwa aali oo-funeya baani. <sup>25</sup> Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Mamwene a athu oode enowaajela athu eewa; ale enaalamlula eneeriwa anameerana dhpama. <sup>26</sup> Mbwenye nyo kamunaakale ndo. Moohiyaniha, mpogo mwa nyo onaakale wona mung'ono. Vano ole onasogolela onakala wona ole oneemelela. <sup>27</sup> Ki oofuneya baani: di ole oli vameeza naari ole oneemelela? Kahuwo ole onaja vameeza? Mbwenye miyo gili vaari va nyo wona ole oneemelela. <sup>28</sup> Nyo muli alene munakalave ni miyo moweehiwani mwaaga. <sup>29</sup> Wona ababa egisakulele omwene, miyo ginowuu-sakulani <sup>30</sup> wi muje, mung'we vameeza vaaga muuMweneni mwaaga. Muneere okaraati mumpanddoni dha omwene wi mwaathonge malogo kumi ni meenddi a Ezarayeli”.

<sup>31</sup> Teto Yesu ahiwogaga, wiira: “Simawu, Simawu, woone, Sathana ohuu-waddihedha wi oveetheni wona tirigu.” <sup>32</sup> Mbwenye miyo guhuulobelela wi nroromelo naawo nihithime. Wadha otthwaruwa waalibihe addibilo”.

<sup>33</sup> Mbwenye Peduru ahaakulaga, wiira: “Nabwiyani, gili owiimeleene odhowa ofugeliwa ni nyo, ofiyedha okwa”.

<sup>34</sup> Vevale Yesu ahiiraga: “Ebaribareene ginowuwaaddela mahiyu ale-na a peeno mutubi ahinandde ‘Kokoliko’, oneere ogikoodda dila thaaru wiiraga kuginonile”.

<sup>35</sup> Vano Yesu ahaakohaga anamasuuza aaye, wiira: “Voorumiliimini voolenddoni giiraga wi kamuthukule thumba na korowa, naari thumba na olenddo, naari sapatho; yahikalavo yoohaleeleni?”

Aliwa wiira: “Kanahaleeliwe yego”.

<sup>36</sup> Oliye wawaaddela, wiira: “Mbwenye dhiinova winna thumba na korowa athukule ni thumba na voolenddoni; ole ohinna supaadda, agulihe yowiikuneela-na yaaye wi agulena naaye. <sup>37</sup> Ginowuwaaddelani wi enofuneya dhigipadduwele dhedho dhilebiwe: ‘Wi oliye oneere otaganyihediwa ni anameerana dhabure?’ Ebaribareene dhaatedhene dhinawoga dha miyo dhinofuneya dhaakwanelihiwe”.

<sup>38</sup> Aliwa yahimwiireлага: “Nabwiyani, nihikanna masupaadda meenddi ala!” Waakula, wiira: “Baahi, ehaakwana”.

**Yesu onolobelva vaMwaangoni wa Olivera**  
*(Matewuzhi 26.36-46; Maruku 14.32-42)*

<sup>39</sup> Vano ahivenyaga odhowa oMwaangoni wa Olivera wona moolemee-lela ni anamasuuza aaye vamohi. <sup>40</sup> Egafiyile mburo wasakuliwe,

<sup>m</sup> **22.31** Oveethiwa wa tirigu onafwanafwana wona oveethiwa wa mbuga. <sup>n</sup> **22.37** Ezaya 53.12.

ahiiraga: "Lobelani, mulobaga wi munaamorele moweehiwani".<sup>41</sup> Ahisusedhaga vang'ono, olapelawa wona vinamorela nibwe muthu avoka, ahikokoraga wambeela olobela.<sup>42</sup> Alobelagave, ahiiraga: "Babani, mwafuna girabeliheni nakoma<sup>o</sup> a goyi ola, mbwenye ohiireye ofuna waaga, wiireye ofuna weenyu".<sup>43</sup> [Vano mungero a odhulu ahimooneyelaga wi amulibibe mmurimani.<sup>44</sup> Yesu agali mmasoosoni, oolobelagave ni kopolon. Nikurumela naaye naaligi wona mathotho a mwazi waddonddelaga vati.]

<sup>45</sup> Agamatilie olobela ahiwelela waaligi anamasuuza ale araaru, aafwanylege egonaga, vowi okubanya weewa wahitthabwaga.<sup>46</sup> Oliye wiira: "Munagonela ddi? Mvenye, mulobele wi munaamorele moweehiwani!"

### Omagiwa wa Yesu

(*Matewuzhi 26.47-56; Maruku 14.43-50; Zhuwawu 18.1-11*)

<sup>47</sup> Yesu awogagave yahifiyaga athu ajinjeene ni mmohi wa anamasuuza kumi ni abiili, ole eeriwa Zhudasi, aaligi vasogolo. Ahisusedhaga vaaligi Yesu wi amulojele ni bezhu.<sup>48</sup> Yesu ahiwoga ni oliye, wiira: "Zhudasi, onafuna ompeleke Mwaana a Muthu ni ombezhari?"<sup>49</sup>

<sup>49</sup> Vano anamasuuza a Yesu yamwaapeelelege vevale yoonaga dhafunga opadduwa, yahimukohaga, wiira: "Nabwiyanu, munofuna naaporose ni masupaadda eehu athu ala?"<sup>50</sup> Mmohi aaligi vevale ahixomolaga su-paadda omporosana mwiimeleli a musogoleli a anamakutha. Ompadha nibaru na omoononi wooja.

<sup>51</sup> Yesu waahiiha, wiira: "Baahi! Hiyani!" Oliye okahinya nibaru, ovoliha.

<sup>52</sup> Vano Yesu ahiwogaga ni apogo a anamakutha, anamaang'anela a nyuba ya Mulugu ni makolo a mutugumano, yadhiilege wi emwihidde, wiira: "Nyo munadha ni masupaadda ni golomonddo wi mugihidda wona gili mbava?<sup>53</sup> Malabo maatene gakala ni nyoovo nyuba ya Mulugu, mbwenye kamugihiddile. Mudhidhi ola bweenyu. Si kopolon dha mwiipipini".

### Peduru onokooodda wi ohumunona Yesu

(*Matewuzhi 26.69-75; Maruku 14.66-72; Zhuwawu 18.15-18,25-27*)

<sup>54</sup> Vano egamwihiddile Yesu, yahimudhowana vaade va musogoleli a anamakutha. Peduru egi waahara voopalavene.<sup>55</sup> Yahitubaanyaga munddo vathaddo aatene okaraati. Peduru ahifiyaga mburo olene okaraati ni aliwa.<sup>56</sup> Mwiimeleli mmohi a namwali ahimoona Peduru vakaraatiligiye vooneyelaga munddo, omusugwesesa, wiira: "Mulobwana ola akala ni oliyeene!"

<sup>o</sup> **22.42** Naari wi: *kopo*. Nakoma etoonyihedho ya owali wa Mulugu. Moone Ezaya 51.17,19,22; Zheremiya 49.12. <sup>p</sup> **22.48** Olojela omohi.

<sup>57</sup>Mbwenye Peduru ahikooddaga, eeraga: “Asa! Mwihiyana we, miyo kagimunonile”.

<sup>58</sup>Vigavirile mudhidhi vang'onove, mwiimeleli mmohi agamoonile ahiiraga: “Teto we oli mmohi mwa aliwa”.

Peduru wiira: “Mulobwana we, miyo kagili”.

<sup>59</sup>Vigavirile mudhidhi wowaakwana wora emohi muthu mmohiya ahikale-laga ntidi, eeraga: “Ebaribareene ola aali ni oliyeene, vowi muGalileya”.

<sup>60</sup>Mbwenye Peduru ahikalelaga ntidi okoodda, eeraga: “Mulobwana we, miyo dhinawogiiwe kaginonile!” Awogagave ndo mutubi ahunddda-ga: “Kokoliko”. <sup>61</sup>Nabwiya ahirugunuwaga omusugwa Peduru. Oliye wuubuwelela madhu yamwaaddelile Nabwiya owi: “Peeno veva mutubi ahinandde onogikoodda dila thaaru”. <sup>62</sup>Vano Peduru ahivenyagavo, odhowa wuunddaga ni okubanya wuulubale.

### Anyakoddo enombedda Yesu.

<sup>63</sup>Alobwana yamwiing'anelaga Yesu yoombeddaga, emuddwadhaga.

<sup>64</sup>Yoomukuneelaga wiintoni waaye ni guwo yiiraga: “Ovvuhule! Wuuddwadhlile baani?” <sup>65</sup>Yoomuwogelaga dhego dhijinjihene emunyemulaga.

### Yesu agali va Pilatu ni Heroddi

<sup>66</sup>Ode ogasile bebeheene, apogo a mutugumano a nlogo na Ezarayeli, apogo a anamakutha ni ale yasuuziha malamulo, yahitugumanaga, omuthukula Yesu omudhowana omuthegoni weewa. <sup>67</sup>Omukohaga, yiiraga: “Akala oli Kirixtu<sup>q</sup> ole aroromelihiwe, onaaddele”.

Oliye wawaakula, eeraga: “Naari guwaaddeleni kamunarumeedha. <sup>68</sup>Naari guukohani, kamunagaakula yego. <sup>69</sup>Okuma dhiinoveva munomoona Mwaana a Muthu agakaraatile omoononi wooja wa Mulugu winna kopolo dhaatedhene”.

<sup>70</sup>Athu aatene wiira: “We oli Kirixtu ole aroromelihiwe, Mwaana a Mulugu ooreelihiwa?”

Oliye waakula, wiira: “Nyoovo dinawoga wi gili”.

<sup>71</sup>Yahiiraga: “Ki ninafunelege ddi onamoona wumohi? Vowi nihiwi weekiihu dha muwano mwaaye”.

**23** <sup>1</sup>Nikuru naatene nahivenyaga vamutugumanoni, omuthukula Yesu omudhowanaga wa Pilatu. <sup>2</sup>Vano wewule yahambeelaga omusumela, yiiraga: “Muthu ola nimfwanyile aholosaga nlogo neehu. Ahiihaga wi kipelekege musoko wa Sezari, onawoga wi oliye di Kirixtu<sup>r</sup> aroromelihiwe, teto di mwene”.

<sup>q</sup> 22.67 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misija*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto verisikulu 70. <sup>r</sup> 23.2 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misija*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto verisikulu 35, 39.

<sup>3</sup>Pilatu ahimukohaga, wiira: “We oli mwene a aZhudewu?” Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Onawoga di ny”. <sup>4</sup>Vano Pilatu ahawaadde-la apogo a anamakutha ni anamwinji wiira: “Kagimfwanyilena muladdu”.

<sup>5</sup>Mbwenye aliwa yahikalelaga ntidi yiiraga: “Onowaadugurula athu asuuzihaga Zhudeya aatene obaja oGalileya ofiya wuno”.

<sup>6</sup>Pilatu ageewile dho Galileya ahikohaga akala muthu ole aali muGalileya. <sup>7</sup>Aganonile wi mwene aaye di Heroddi, ahimusukumela wa Heroddi. Mudhidhi oyene, Heroddi akalaga oZheruzalemi.

<sup>8</sup>Heroddi agamoonile Yesu, ahihagalala vajinjivene vowi oofunesesa omoona wambeela wale. Mooligana ni dheewiye dha oliye, oojejihe-dha wi oneere wiirana ntikiniho. <sup>9</sup>Ahimukohaga moohiyana-hiyana, mbwenye Yesu kamwaakulilege yego. <sup>10</sup>Apogo a anamakutha ni ale yasuuziha malamulo yaaligi vevale, yegi omusumela ni dhego dhijinji. <sup>11</sup>Vano Heroddi ni anyakoddo aaye yegi omvevusa embeddaga. Yahimu-warihaga yoowara ya omwene, omuwelihedha wa Pilatu. <sup>12</sup>Nlabo nenddo Pilatu ni Heroddi, yahaandanaga vowi wale yahiiddana.

<sup>13</sup>Vano Pilatu ahaatugumanyaga apogo a anamakutha ni asogoleli ni nlogo, <sup>14</sup>wawiirela: “Nyo munogidheelana muthu ola wona namaholosa nlogo, gigamukohile vameentoni veenyu kagimfwanyilena muladdu omu-sumeleliinyu. <sup>15</sup>Naari vang'onong'ono, Heroddi kamfwanyilena muladdu, wofwanelela opiwa, bu mwahaya omuweliheliye wa hiyo”. <sup>16</sup>Vano miyo ginomuwaxuliha, geera ndo gimutapule. <sup>17</sup>[Mudhidhi wa Paxkwa ahi-lemeelela omutapula oomagiwa mmohi.]

<sup>18</sup>Anamwinji aatene yookuwaga, yiiraga: “Mumpe ola, mmutapule Baraba!” <sup>19</sup>(Baraba ola afugeeliwe ni mwaha wa ovuruvuru muluwani teto ni ompa muthu.)

<sup>20</sup>Pilatu afunagave wi amutapule Yesu, ahikalelaga ntidi owoga ni aliwa. <sup>21</sup>Mbwenye aliwa yegi okuwa: “Mmukomele! Mmukomele vamuraddini!”

<sup>22</sup>Vano dila ya neethaaru ahaakohaga, eeraga: “Yabure wiiriliye-na ddi? Ebaribareene kagimfwanyilena muladdu wofwanelela okwa, ginomuwaxuliha nuwindo gimutapule”.

<sup>23</sup>Aliwa yoolibihedhaga okuwa vajinjivene wi mukomeleni vamuraddini. Okuwa weewa wahambeelaga ogonjiha. <sup>24</sup>Pilatu orumeedha yooloba yeewa. <sup>25</sup>Omutapula ole yamulobigiisu afugeeliwe mwaha wa ovuruvuru ni ompa muthu, vano ompeleka Yesu moofuna mweewa.

### Okomeliwa wa Yesu vamuraddini

(Matewuzhi 27.32-44; Maruku 15.21-32; Zhuwawu 19.16-27)

<sup>26</sup>Emudhowagana Yesu, yahimwihiddaga muSirenewu eeriwa Sima-wu, akumaga mmavade, omukapathiha muraddi wi amuharegena Yesu.

<sup>27</sup>Yegi omuhara athu ajinjeene, a nlogo ni ahiyana yakukuthaga vathimarimani emuunddelaga. <sup>28</sup>Mbwenye Yesu ahirugunuwaga, wiira: “Ahiyana oZheruzalemi kamuguunddele miyo; mwiyuunddele weekiinyu vamohi ni aniinyu! <sup>29</sup>Vowi malabo enodha eneeriwege: ‘Oreelihiwa baale ehinabala, ehibalile, naari ehaamwihile!’

<sup>30</sup>“Malabo ayene enodha yambeele wiirela mwaango: ‘Nibidhuwele hiyo!’ Vano epathakala: ‘Nikunele hiyo!’<sup>s</sup> <sup>31</sup>Ki akala muthanko mukiiti, onowiiriwana ndo wowumma onadha wiiriwena havi?”

<sup>32</sup>Yahithukuliwaga amohiwa abiili, yaaligi anameerana dhabure vamohi ni Yesu wi yoonihiwe goyi yoopiwa. <sup>33</sup>Egafiyile mburo weeriwa “Egarigadhi”, vevale yahimukomelaga vamuraddini oliye ni abiili ale, mmohi omoononi wooja, mmohi wuung’toni. <sup>34</sup>Vano Yesu ahiiraga: “Babani, aleveleleni [vowi kinonile dhineeriisu]”. Yahombezelaga gari, voogawana dhoowara dhaaye.

<sup>35</sup>Nlogo naaligi vevale negi, woona dhaatene, apogo yegi ombedda, yiiraga: “Waavulumusa athu amohi, wiivulumuse weeka akala ebaribareene oli Kirixtu, oosakuliwa a Mulugu”.

<sup>36</sup>Teto anyakkodo, yoomunyemulaga yahimwaaddamelaga wi emvahe vinyu oonyuunya, yahiiraga: <sup>37</sup>“Akala we oli mwene a aZhudewu wiivulumuse weeka”.

<sup>38</sup>Vadhulu vamuraddi vahilebiwaga: “OLA DI MWENE A AZHUEDEWU”.

<sup>39</sup>Mmohi wa anameera dhabure yakomeliwigiiyena oomunyemulaga oliye, eeraga: “We kuli Kirixtu, ole aroromelihiwe? Wiivulumuse weeka vamohi ni hiyoya”.

<sup>40</sup>Mmohiya ahimwaakulaga, omusumulula, wiira: “Hiyo nigali othongi-wa vamohi ni oliye, we kunamoova Mulugu? <sup>41</sup>Hiyo nihifwaneelela orabula mwaha wi nnalivelaa dhabure dherihu. Vano ola keerile yego yabure”.

<sup>42</sup>Aheenjedhedhaga, eeraga: “Yesu, mwaguubuwelele mwavolowa muuMweneni mweenyu”.<sup>t</sup>

<sup>43</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Ebaribareene ginowuwaaddela peeno veva onakala vamohi ni miyo mburo wooriya odhulu”.

### Okwa wa Yesu

(Matewuzhi 27.45-56; Maruku 15.33-41; Zhwawu 19.28-30)

<sup>44</sup>Mudhidhi waaddamelaga, wa wora ya neekumi nabiili ya mutana yiiihi yahikuneelaga elabo yaatene ofiyedha mudhidhi wa neethaaru wa ciguwo. <sup>45</sup>Guwo yagawa nyuba ya Mulugu<sup>u</sup> yahitaleyaga vaari ni vaari,

<sup>s</sup> 23.30 Ozeya 10.8. <sup>t</sup> 23.42 Dhoolebiwa ni madada dhimohi kadhineera: “Yesu, mwaguubuwele mwavolowa muuMweneni mweenyu”, mbwenye dhini: “Yesu, muguubuwele mwadha mudha wona Mwene”. <sup>u</sup> 23.45 Guwo yagawa nyuba ya Mulugu yaali guwo yatomeyiwe munyuba ya Mulugu yagawa Mburo Woweela ni Mburo Wowelesesa. Moone Okuma 26.33.

ng'ee! <sup>46</sup>Yesu ahikuwaga ni ndhu nootaamaa, eeraga: "Babani, ginope-leka mmadadani mweenyu muneba waaga!" Nuuwoga madhu ala, okwa. <sup>47</sup>Sinturiyawu<sup>v</sup> aaligi revale vovoona nde ahimutamaalaga Mulugu, eeraga: "Ebaribareene muthu ola aali ooharihamo". <sup>48</sup>Muthithi wagumanilege woonelaga dhowiireya nde wahivenyagavo nuwiikubanyiha ekukuthaga vathimarimani veewa. <sup>49</sup>Vano ale yamunonilege Yesu, vamo-hi ni ahiyana yamuharaga okumela oGalileya, yahikalagave voolapela vene yoonelaga dhowiireya nde.

### Ologohiwa wa Yesu

(Matewuzhi 27.57-61; Maruku 15.42-47; Zhuwawu 19.38-42)

<sup>50</sup>Ahikalawo mulobwana mmohi eeriwa Zhuuze. Aali muthu apama, ooharihamo, mmohi a anamathonga a aZhudewu. <sup>51</sup>Kaadhhiveliwena dheerile nikuru ndde. Aali mukadda Arimateya mudhi mulubale wa oZhudeya. Oojejihedha Omwene wa Mulugu. <sup>52</sup>Ahidhowaga wa Pilatu, omuloba mwiili wa Yesu. <sup>53</sup>Ovenyihavo vamuraddini, ohuruwedha ni guwo yoweela ya liinyu. Ohela munsiyeni natopiwe vanibweni wona nikungu. Nsiye ndde mwaali muhunaheliwege muruthu. <sup>54</sup>Naaligi nlabo noosasanyedha, omambeeelo wa sabuddu.

<sup>55</sup>Ahiyana yakumilege oGalileya ni Yesu yahidhowaga woona nsiye ni ologohiwa wa mwiili wa Yesu. <sup>56</sup>Yahivenyaga odhowa osasanyedha dhoonukwela ni makura. Nlabo na sabuddu yahivumaga mooligana ni Malamulo.

### Ovenyihowiwa wa Yesu muukwani

(Matewuzhi 28.1-10; Maruku 16.1-8; Zhuwawu 20.1-10)

**24** <sup>1</sup>Nlabo nowambeela na sumaan ebembe mbee ahiyana yahidhowaga onsiyeni. Yahithukulaga dhoonukwela dhasasanyedhigiisu. <sup>2</sup>Yafwanyilege nibwe nigapigiriswi vansiyeni. <sup>3</sup>Egavolowilemo kayafwanylegemmo mwiili wa Nabwiya Yesu. <sup>4</sup>Aliwa kayanonaga dhafunigiisu wiira, yahisimwelaga. Yuubuwelagave, yahikumelelaga alobwana abiili, dhoowara dheewa dhogi ozherimela. <sup>5</sup>Ahiyana ale yahikkannaga woova wuulubale. Yahiworomihedhaga kove vati. Alobwana ale yahawaaddelaga, wiira: "Munamusayeleta ddi mugumi vaari va anookwa? <sup>6</sup>Oliye mu kalimo! Ohuvenyihowiwa! Muubuwelele madhu yowogiliyyenaani mukalaga oGalileya. <sup>7</sup>Yeeriiliye Mwaana a Muthu oneere opelekiwa mmadadani mwa athu oothega, akomeliwe vamuraddini, nlabo na neethaaru avenyihiwe". <sup>8</sup>Vano yahuubuwelela madhu aaye.

<sup>9</sup>Egawelilewo onsiyeni yahisorihaga dhego dhaatedhene wa anamasuuza kumi ni mmohi ni wa ale aatene yaaligi ni aliwa. <sup>10</sup>Ahiyana ala

v **23.47** Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

aaligi Mariya a oMagadala ni Zuhwana ni Mariya, maaye a Tiyago teto ni ahiyana amohi yaaligi ni aliwa, yahisorihaga dhego dhaatedhene wa arumiwi. <sup>11</sup> Madhu ala yaali wona eebeweene, aliwa kayaarumeedhilege ahiyana ale. <sup>12</sup> Mbwenye Peduru ahivenyaga othamagela onsiyeni, agafiyile ahiturumelagamo oonilege guwove baahi dha liinyu. Peduru ahiwelelaga vaade vaaye ootikiniheya mwaha wa dhende dheereyile.

### Dhowiireya mundila ya Emawu

<sup>13</sup> Nlabo nimohive nenddo anamasuuza abiili yaharaga dila ya murudda mung'onong'ono weeriwa Emawu, olapelana wiwa waali makilomeeturu kumi ni nimohi, ofiya oZheruzalemi. <sup>14</sup> Yegi othapanyyedha, dhego dhaatedhene dheereyile. <sup>15</sup> Ethapanyagave ndo, Yesu mwiinyeene ahawaaddamelaga, othaananaga ni aliwa. <sup>16</sup> Meento eewa yahithiitheyaga, kayamudidelilege.

<sup>17</sup> Vano Yesu ahaawogagana, wiira: "Yego ddi yuukathamihileni enathapanyedhiinyu mweedda?" <sup>18</sup> Aliwa wiimela ni okubanya nama-suuza mmohi eeriwa Keleyopa ahaakulaga, eeraga: "We oli muleddo oZheruzalemi wuno onatikina dhiireyile malabo alena evirile?" <sup>19</sup> Yesu ahaakohaga aliwa, wiira: "Epadduwile ddi?"

Vano yahimwaaddelagamo dhende dheereyile: "Dhampadduwele Yesu mu-Nazarethi. Oyene aali mulobwana namavuhulela, owodha mmabasani ni mmadhuni, vameentoni va Mulugu ni vameentoni va athu aatene. <sup>20</sup> Vano wona apogo a anamakutha ni asogoleli eehu yahimpeleka wi akoniwe ni opiwa ni omukomela vamuraddini. <sup>21</sup> Mbwenye hiyo noojejihedha wi aakale oliyene oobole nlogo na Ezarayeli teto mwa dhaatedhene, ala malabo maraaru dhego nda dhipadduwiliwa. <sup>22</sup> Mbwenye teto ahiyana amohiwa yaali ni hiyo ehinitikiniha, voomaruwa nijiji noomaselo edhowaga onsiyeni. <sup>23</sup> Vano kifwanyilemo muruthu wa Yesu, owelawo yiiraga: 'Nihifwanyiwa maroho a angero, ayene esorihile wi Yesu mugumi'. <sup>24</sup> Ebaribareene amohiwa a mwa hiyo yahidhowa onsiyeni, woona ebaribariya dhawogile ahiyana ale mbwenye kiyamoonile".

<sup>25</sup> Yesu ahiwoga, wiira: "Nyo muli wona oolodhowa oonyemela mirima wi muroromele ni orumeedha dhiwigile anamavuhulela! <sup>26</sup> Kamunonile wi yaali yoofuneya Kirixtu<sup>w</sup> oonihiwe goyi avolowe munthithimihoni naaye?" <sup>27</sup> Vevale ahambeela waatapulela dhilebiwe dha oliye mmalebani maatene wambeela maniivuru a Mozezi ofiyedha mmaniivuruni a anamavuhulela aatene.

<sup>28</sup> Yaaddamelaga murudda wadhowigiisu Yesu eeddaga wona onafuna akwaranye. <sup>29</sup> Mbwenye aliwa yahiiraga: "Kamukwaranye vowi ohuriba. Nduwa nihidhowa". Oliye ovolowa okala ni aliwa.

<sup>30</sup> Egakaraatile vameeza ahithukulaga mukaathe, ovahedha mahala, opadhula waagawela. <sup>31</sup> Mowaaguva meento eewa yahifuguwaga omudi-

<sup>w</sup> 24.26 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. Moone teto veriskulu 46.

dela wi di Yesu ahinaanelaga vameentoni veewa. <sup>32</sup> Yegi owoga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Mirima dheehu kadhathamaga awogiye mundila ani-tapulelaga Maleba, kaahi ndo?” <sup>33</sup> Mudhidhi mmohive olene yahimaruwaga owelela oZheruzalemi, waafwanya arumiwi kumi ni mmohi egatugumane ni amohiwa. <sup>34</sup> Yiiraga: “Ebaribareene Nabwiya ohuvenyihiwa ohukumelela wa Simawu”. <sup>35</sup> Vano alobwana abiili ale yahisorihaga dhawiireyele mundila, voomudidela ni voopadhlula mukaathe ni waagawela.

### **Yesu onowooneyela wa anamasuuza aaye**

(*Matewuzhi 28.16-20; Maruku 16.14-18; Zhuwawu 20.19-23*)

<sup>36</sup> Ewogagave dhego nda, Yesu ahikumelelaga vaari veewa, wiira: “Murenddele okale ni nyo”.

<sup>37</sup> Aliwa yahirurumuwaga ni woova yeesaga enoona ntowa. <sup>38</sup> Oliye waakoha, wiira: “Mukalele ddi owukuuwa ni waanganyedha mmirimani? <sup>39</sup> Moone madada aaga ni manyalo aaga. Di miyeene. Mugaababele, mugooone. Vowi ntowa kannakalana mwili, naari makuva, munagooneliinyu miyo gihikanna”.

<sup>40</sup> Awogagave nda ahawoonihaga madada ni manyalo. <sup>41</sup> Vano aliwa kayarumeedhile mwaha woohagalala ni otikina, Yesu ahiiraga: “Muhukalanaavo yooja?” <sup>42</sup> Nuwindo, yahimvahaga epaddi ya somba yowoosa.<sup>x</sup> <sup>43</sup> Waakela oja vameentoni veewa.

<sup>44</sup> Nuwindo, wiira: “Miyo ngalive ni nyo gahiwoga wi dhineere dhaakwanele dhaatedhene dhilebiwe dhodheela wa miyo mMalamuloni a Mozezi, mmaniivuruni a anamavuhulela ni mMasaalimuni”.

<sup>45</sup> Vano Yesu ahaafugulaga moobuwelelo eewa wi yiwelelemo Maleba Ootaleleya. <sup>46</sup> Wawaaddela, wiira: “Dhilebiwe sowi: Kirixtu oneere orabulihiiwa ni ovenyihiwa muukwani nlabo na neethaa. <sup>47</sup> Wi mwa ndina naaye nlaleyeliwe, wi athu ethwaruwe mwa dhoothega dheewa, wi eleveleliwe. Nda dhineere dhilaleyeliwe milogo dhaatedhene wambeela oZheruzalemi. <sup>48</sup> Nyo muli anamoona a dhego nda. <sup>49</sup> Moone, miyo ginowuurumihedhani nrromeliho na aBaba, mukalegeve muluwani mwemuno ofiyedha muwarihiwe kopolo dhodheela odhulu”.

### **Yesu onogwela odhulu**

<sup>50</sup> Nuwindo, Yesu ahaasogolela okuma muluwani mule, odhowa oBetaniya. Ahaathukulelaga madada wareeliha. <sup>51</sup> Aareelihagave yahimwalanaga, othukuliwa odhowaga odhulu.

<sup>52</sup> Egamweebedhile, yahiwelelaga oZheruzalemi ni ohagalala wuulubale. <sup>53</sup> Yookalave nyuba ya Mulugu, emutamaalaga Mulugu.

---

<sup>x</sup> **24.42** Dhoolebiwa ni madada dhijinji dhini: *Nuwindo, yahimvahaga epaddi ya somba yowoosa ni nikandda na nuwi*. Mbwenye anamasuuza ajinji enoobuwela wi ni nikandda na nuwi madhu ala kiyalebiwe ni Luka.

# **Muselu Wapama wa Yesu Kirixtu woolebiwa ni Zhuwawu**

## **Madhu oovolowana**

Niivuru ndda nilebiwe ni murumiwi Zhuwawu. Eewoga oliyeneene ni madhu “namasuza ole Yesu amudhiveliiye vajinji”. Zhuwawu aali ddibila a Tiyago amwaana Zebedeyo. Aliba ononelamo Madhu a Mulugu amohi enobuwelela wi Zhuwawu alebile niivuru ndda muwari mwa yaaka ya 70 ofiyedha 100 Kirixtu agabaliwe.

Zhuwawu ohuwoga mwahaya olebeliiye niivuru ndda, wiire: “Dhego nda dhi-lebeliwe wi muroromele wi Yesu di Kirixtu aroromelihiwe, Mwaana a Mulugu, vano mwaroromela mwa Kirixtu mukalena egumi yoohumala odheela mwa ndina naaye” (Zhuwawu. 20.31).

Muniivuru ndda Zhuwawu onawoga vajinji dha egumi yoohumala. Oliye wiire Yesu di egumi (14.6), vano ahiwoga wi Yesu onovaha egumi ya okala ni okala (10.28). Teto Zhuwawu onowoga vajinji dhowaara. Oliye wiire Yesu dili waara onamoneya elabo (8.12).

## **Ogawanyeya wa niivuru**

Mulugu ohusadduwa okala muthu 1.1-18.

Zhuwawu Namabathiza, anamasuza a Yesu 1.19-51.

Matikiniho ni olaleya wa Yesu 2.1 ofiyedha 11.57.

Sumaana yoomariha ya Yesu 12.1 ofiyedha 19.42.

Ovenyihiwa wa Yesu 20.1-29.

Mwaha wa niivuru 20.30-31.

Yesu onawoga ni anamasuza aaye amohi 21.1-25.

---

## **Madhu ehisadduwa okala muthu, muthu oyo di Kirixtu**

**1** <sup>1</sup>Vowambeela wa dhaatedhene yaali Madhu, Madhu yaali vamohi ni Mulugu, vano Madhu yaali Mulugu. <sup>2</sup>Okuma omambeeelo Madhu

ala yaali ni Mulugu.

<sup>3</sup>Mulugu ahipaddusa dhaatedhene mwa Madhu ala teto kavili yego eyene yapadduswiwe Madhu ala ehilivo. <sup>4</sup>Mwa oliye mwaali egumi, egumiya yaali waara waamoneyela athu. <sup>5</sup>Waara woomoneya muyiihini teto yiihi kayaandile ogonjiha waara.

<sup>6</sup>Ahikumelela muthu mmohi arumiwe ni Mulugu, ndina naaye eeriwa Zhuwawu. <sup>7</sup>Oliye ahidha wi akale namoona, ahiirela onamoona waarawo wi athu aatene eroromele waarawo. <sup>8</sup>Kahuwo wi oliye daali waarawo, mbwenye adheele wiirela onamoona waarawo. <sup>9</sup>Waara wa ebaribari, waamoneyela athu aatene, wahidha elabo ya vati.

<sup>10</sup>Ole oli Madhu aali mwiilaboni ya vati teto Mulugu ahipaddusa elabo ya vati mwa oliye, mbwenye athu a elabo ya vati kayamudidele. <sup>11</sup>Oliye ahidha elabo yaaye ya vati, vano athuya kayamwaakele. <sup>12</sup>Mbwenye aatene yamwaakele, eroromelaga ndina naaye, oliye ahaavaha oneeti wi yiiriwege ahima a Mulugu. <sup>13</sup>Okala ahima a Mulugu weewa kudheele mwa awale-wale eewa, naari moobaliwa mwa mwiili, naari mwa ofuna wa muthu, mbwenye ebaliwe mwa Mulugu.

<sup>14</sup>Madhu yahisadduwa okalana mwiili wa emuthu, odha okalaga vaari va athu.<sup>a</sup> Madhu ayo yahidhaaliwa mahala ni ebaribari,<sup>b</sup> vano nihonna nthithimiko naaye wona nthithimiko na Mwaana mmohive a Babe.

<sup>15</sup>Zhuwawu oomwiirela Yesu onamoona. Awaaddelaga athu, eeraga: “Ola di olene gamuwogiimi wi: Ole onadha mundduli mwaaga, onogikwaranya miyo; vowi gihinabaliwe, oliye ahikalawo”.

<sup>16</sup>Hiyo aatene nihaakela mareeliho mookwaranya moohuhiyedhedha odheela mwa mahala aaye. <sup>17</sup>Malamulo yavahiwe odheela mwa Mozezi, mbwenye mahala ni ebaribari dhidheele mwa Yesu Kirixtu ole aroromelihiwe. <sup>18</sup>Kalivo muthu onamoonaga Mulugu, ahili mmohi baahi, oliye di Mulugu, oli muumohini ni Ababe, dimunoneyihe Mulugu.

### Onamoona wa Zhuwawu Namabathiza (Matewuzhi 3.1-12; Maruku 1.1-8; Luka 3.15-17)

<sup>19</sup>Mudhidhi mmohi apogo a aZhudewu a oZheruzalemi yahaarumaga anamakutha ni aLeevi amohi omukoha Zhuwawu, wiira: “We oli aani?” <sup>20</sup>Oliye ahiirelaga onamoona moohulogoha, wiira: “Miyo kagili Kirixtu ole aroromelihiwe, eehi”.

<sup>21</sup>Yahimukohaga teto, wiira: “Ki oli aani? Oli Eliyazi?” Oliye ahiiraga: “Eehi, kagili Eliyazi”. Aliwa yahiiraga: “Ki oli Namavuhulela onamujejihiihu?”<sup>c</sup> Vevale Zhuwawu ahaakulaga, wiira: “Eehi”. <sup>22</sup>Vano

---

<sup>a</sup> 1.14 Moone Okuma 25.8    <sup>b</sup> 1.14 Moone Okuma 34.6    <sup>c</sup> 1.21 Namavuhulela Mulugu amuroromelihiye wi oneere omurumiha namavuhulela mmohi wona Mozezi (Deteronome 18.18) teto aZhudewu yoojejija ofiya waaye. Moone Zhuwawu 6.14; 7.40.

yahimwaadelaga, wiira: “We oli aani? Owoge ebaribari wi nawaaddele pama ayene enirumile wuno. Onawoga ddi dha we?”

<sup>23</sup> Zhuwawu ahawaakulaga, wiira: Wona mwawogele namavuhulela Ezaya, eera:

“*Miyo gili ndhu na muthu onakuwa mwiiddeddereni onawoga wi:  
Mmogoolele rampa wi Nabwiya aviremo’*”.<sup>d</sup>

<sup>24</sup> Athu ale yarumiwege yaaligi a nikuru na aFarizi. <sup>25</sup> Vano yahimu-kohaga Zhuwawu, wiira: “Akala we kuli Kirixtu aroromelihiwe, naari Eliyazi, naari Namavuhulela ole, ki onabathizela ddi?”

<sup>26</sup> Zhuwawu ahawaakulaga, wiira: “Miyo ginabathiza ni mahinje, mbwenye vaari veenyu ohukalavo mmohi nyo muhumunoniliinyu.

<sup>27</sup> Muthu oyo onadha mundduli mwaaga, kagifwaneelele otapula mingoyi dha sapatho dhaaye”.

<sup>28</sup> Dhi dheereyilege oBetaniya, kobela ya mwihinje Zhordawu, wewo Zhuwawu wabathizigiiye.

### Yesu thili Nibila na Mulugu

<sup>29</sup> Omenseloni wiwa Zhuwawu ahimoona Yesu adhaaga wa oliye, vevale ahiiraga: “Mmoone, ndde thi Nibila na Mulugu,<sup>e</sup> nnavenyihavo dhoothega dha athu a mwilaboni ya vati. <sup>30</sup> Ola di olene gamuwogiimi wi: ‘Muthu onadha mundduli mwaaga onogikwaranya miyo, vowi gihi-nabaliwe oliye ahikalawo’. <sup>31</sup> Miyo teto kagamunonile, mbwenye gadheele obathiza ni mahinje wi nlogo na Ezarayeli nimunone”.

<sup>32</sup> Zhuwawu ahiirelaga onamoona, wiira: “Gahoona Muneba Woweela ni mooneyelo a kangaiyiwa okitaga odhulu wahimorelaga okala va oliye. <sup>33</sup> Miyo kagamunonilege, mbwenye Mulugu ogirumile obathiza ni mahinje, digaaddele, wiira: ‘Oyene onadhiyiwe omoone Muneba Woweela okitaga odhulu omorela okala va oliye, di oyene onabathizege ni Muneba Woweela’. <sup>34</sup> Miyo gahoona, vano gahiirelaga onamoona wi ebaribaree-ne ola di Mwaana a Mulugu”.

### Wiithaniwa wa anamasuuza owambeela

(*Matewuzhi 4.18-22; Maruku 1.16-20; Luka 5.1-11*)

<sup>35</sup> Omenseloni wiwa Zhuwawu agaweiele wewule vamohi ni mwa anamasuuza aaye abiili, <sup>36</sup> Zhuwawu ahimoona Yesu aviraga, wiira: “Moone, Nibila na Mulugu!”

<sup>37</sup> Anamasuuza abiili ale egeewile madhu ale, yahimuharaga Yesu.

<sup>38</sup> Yesu ahirugunuwaga wawoona wi enoomuhara, vano ahaakohaga, wiira: “Nyo munafuna ddi?” Aliwa yahiraga: “Rabi, munakala wuuvi?” (Otapulela wa Rabi sowi Namasuuziha.) <sup>39</sup> Yesu ahiiraga: “Mudhe moonewo

<sup>d</sup> 1.23 Ezaya 40.3    <sup>e</sup> 1.29 Moone Okuma 12.4

onakaliimi". Vano wora egali wona nnayi ya ciguwo, aliwa yahimveleelaga, woonawo wakaliye, vano yahikalaga ni oliye mahiyu alene.

<sup>40</sup> Mmohi mwa abiili ale eewilege madhu a Zhuwawu amuhara Yesu, aaligi Andire. Andire aali ddibila a Simawu Peduru. <sup>41</sup> Vevale vowambeela amfwanyilege ddibile Simawu, omwaaddela, wiira: "Nihimfwanya Muthikitheliwi".<sup>f</sup> (Enatapulela *Kirixtu ole aroromelihewe*.) <sup>42</sup> Nuwindo, ahimudhowagana wa Yesu. Yesu ahimusugwaga, wiira: "We oli Simawu, mwaana a Zhuwawu. Ndina naawo onakala Sefasi". (Otapulela wa madhu owi Sefasi mu ewogelo ya eZhudewu, sowi: Peduru).<sup>g</sup>

### Yesu onomwiithana Filipi ni Nataniyeli

<sup>43</sup> Omenseloni wiwa Yesu ahimaruwelaga olenddo woodhowa oGalileya. Ahimfwanyaga Filipi, omwaaddela, wiira: "Ogihare".

<sup>44</sup> Filipi aali a nluwa na oBetisayida, owaniwa wa Andire ni Peduru.

<sup>45</sup> Filipi ahimfwanyaga Nataniyeli omwaaddela, wiira: "Nihimfwanya muthu ole aroromelihewe Mozezi amulebiliye mMalamuloni teto ni dhalabile anamavuhulela. Oliye di Yesu a oNazarethi, mwaana a Zhuuze".

<sup>46</sup> Mbwenye Nataniyeli ahiiraga: "ONazarethi! Mburo woonyemuwa kunaakume yego yapama"! Filipi ahiiraga: "Ndowe wi woone".

<sup>47</sup> Yesu agamoonile Nataniyeli adhaaga vowi hivale ahiiraga: "Mmoone ohufiya muEzarayeli a ebaribari oohukanna yoonyengetha".

<sup>48</sup> Nataniyeli ahimukohaga, wiira: "Muginonile addi?" Yesu ahiiraga: "Filipi ahinowiithane, miyo guhuwoona ogali musiddo mwa namutaambwi".<sup>h</sup>

<sup>49</sup> Nataniyeli ahiiraga: "Namasuuziha, nyo muli Mwaana a Mulugu, muli Mwene a Ezarayeli".

<sup>50</sup> Yesu ahimukohaga, wiira: "Orumeedhele mwaha wi guhuwaaddela wi guhuwoona ogali musiddo mwa namutaambwi? Oneere woona dhootikiniha okwaranya dhedhi". <sup>51</sup> Ahiwelelaga owoga, wiira: "Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi munoodha moone odhulu ogathuleye, angero a Mulugu egwelaga, ekitelaga vili Mwaana a Muthu".<sup>i</sup>

### Matelo a oKana

**2** <sup>1</sup>Vigavirile malabo maraaru, wahikalaga matelo mudhi wa oKana murudda wa oGalileya. Amaaye Yesu yaaligi wewo. <sup>2</sup> Yesu vamohi

<sup>f</sup> **1.41** *Muthikitheliwi* aali ole Mulugu amusakuliye wi avulumuse mulogo waaye. Mu ewogelo ya eGerego *Kirixtu* yootapulelaya si emohive wi *Muthikitheliwi* mu ewogelo ya eHeberi. Mu elemeelelo ya eTakwani eneera waathikithela mammene ni saambale, mbwenye aZhudewu yeera waamiminela ni makura anamakutha, mammene, ni asogoleli a mitugumano. Moone Okuma 28.41; Samuweli a Nabiili 16.1-13; Ezaya 61.1. <sup>g</sup> **1.42** *Peduru* mu ewogelo ya eGerego enatapulela *nibwe*. <sup>h</sup> **1.48** *Namutaambwi* Naari wi: *namutaambu*.

<sup>i</sup> **1.51** Moone Wambeela 28.12

ni anamasuuza aaye teto yahiithaniwaga omateloni.<sup>3</sup> Vinyu agamalile, amaaye Yesu yahimwaaddelaga, wiira: "Vinyu ohaamalela".

<sup>4</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: "Mmani, ki munafuna giire ddi? Mudhidhi waaga kunafiye".

<sup>5</sup> Vevale amaaye yahawaaddelaga amwiimeleli, wiira: "Dhaatedhene dhinowaaddeligiyyeni, mwiirena".

<sup>6</sup> Vevale vahikalaga mapiso a mabwe matanu ni nimohi, ayene yaahe-liliisuvo mwaha wa elemeelo yowiyeliha wa aZhudewu. Mapiso ale yaakwana vakukuuve maniituru makumi matanu ni maraaru (80), mamoohi yaakwana vakukuuve maniituru zana ni makumi meenddi (120).<sup>7</sup> Yesu ahawaaddelaga amwiimeleli ale, wiira: "Dhaalihani mahinje mapiso ala". Vano yahidhaalihaga ofiya mmilomoni.

<sup>8</sup> Nuwindo, Yesu ahawaaddelaga, wiira: "Dhiinova mwaarugwe, mwaadhowena wa mpogo a mathanga". Aliwa yahaadhowagana.

<sup>9</sup> Vevale mpogo a mathanga ahaalawihaga mahinje, vano yahisadduliwa okala vinyu. Oliye kaanonilege wadhiilege vinyu ole. (Mbwenye amwiimeleli yaarugwilege mahinje ale, yahinonagawo.) Vano mpogo a mathanga ahimwiithanaga namatelaya,<sup>10</sup> omwaaddela, wiira: "Akwinnu enamvaha vowambeela vinyu apamaya, athuya yalezela, waavahaga vinyu oodhiva vang'ono. Mbwenye nyo mmulogolele vinyu apama vajinji ofiyedha dhiinova".

<sup>11</sup> Yesu ahoonihaga etoonyihedho yaaye yowambeela mudhi wa oKana murudda wa oGalileya. Vevale ahoonihaga nthithimiho naaye teto anamasuuza aaye yahimuroromelaga. <sup>12</sup> Vooharela Yesu ahidhowaga oKafaranawu, vamohi ni amaaye, addibile ni anamasuuza aaye, yahikala wewo malabo oweengeya.

### Yesu onoweeliha nyuba ya Mulugu

(Matewuzhi 21.12-13; Maruku 11.15-18; Luka 19.45-46)

<sup>13</sup> Ogaaddamele mudhidhi wa Paxkwa, othabela wa aZhudewu,<sup>j</sup> Yesu ahimaruwaga ogwela oZheruzalemi. <sup>14</sup> Wewo ahivolowaga nyuba ya Mulugu waafwanyamo athu egulihaga ng'ombe, mabila ni kangayiwa. Mwahikalaga teto athu oocenja korowa.<sup>k</sup> <sup>15</sup> Vevale Yesu ahisasanyaga muwaxaxu wa mungoyi wambeela waakumihedha aatene ode, vamohi ni mabila ni ng'ombe dhiwa-dhene. Ahibidhulaga meeza oocenja korowa, omwadha korowa dheewa. <sup>16</sup> Teto ahaalamulaga ooguliha kangayiwa

<sup>j</sup> 2.13 Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihwi nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ove-nyihiwa muukwani wa Yesu. <sup>k</sup> 2.14 Oocenja korowa Vathaddo va Nyuba ya Mulugu yoogulihavo dhoofuwa wi athu evelelege mikutho. Teto yoocenja korowa dha oRoma ni korowa dha eZhudewu mwaha wi Nyuba ya Mulugu kayarumeedha dhoovelela dha korowa dha oRoma.

ale, wiira: “Ndo kumihamoni. Nyuba ya Ababa kamusaddule okala nyuba yomweeddamo nagooso”.

<sup>17</sup>Anamasuuza aaye yahuubuwelelaga Maleba Ootaleleya ale yiire: “*Nthakwithakwi nniimina wa nyuba yaawo nnogizhiha murima*”.<sup>1</sup>

<sup>18</sup>Vevo apogo a aZhudewu yahimukohaga, wiira: “Onaanoonihe etoo-nyihedho baani, enooniha wi ohukanna owotha wowirana dhedhi?”

<sup>19</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Bwanyulani nyuba ya Mulugu ela, miyo ginoodha gimage va malabo maraaru”.

<sup>20</sup>Vevo aliwa yahiiraga: “Nyuba ya Mulugu ela ehilogela yaaka maku-mi mannayi ni yaaka tanu ni emohi emagiwaga, vano nyo munamage malabo maraaru baahi?” <sup>21</sup>Mbwenye nyuba ele Yesu yawogigliye, awoga-ga dha mwiili waaye. <sup>22</sup>Oliye agavenyihiiwe muukwani, anamasuuza aaye yahuubuwelelaga wi ahiwoga dhedhi, vano yahiroromela Maleba Ootaleleya ni madhu yaawogile Yesu.

### Yesu ohunona dhowuubuwelela dha athu aatene

<sup>23</sup>Yesu agali muZheruzalemi vamathangani a Paxkwa, athu ajinji yahiroromela wa oliye vovoona dhitoonyihedho dheeriiyena. <sup>24</sup>Mbwenye Yesu kaaroromela aliwa mwaha wi oliye ahinona moobuwelelo a athu aatene. <sup>25</sup>Kayafuneya wi muthu mmohi amwaaddele dha athu aatene, vowi mwiinyeene oonona moobuwelelo a mmirimani mwa athuya.

### Yesu onothapanya ni Nikodemus

**3** <sup>1</sup>Ahikalawo muthu mmohi a nikuru nuulubale na aFarizi, ndina naaye eeriwa Nikodemu, musogoleli a aZhudewu. <sup>2</sup>Oliye ahidhaaga mahiyu wa Yesu, wiira: “Namasuuziha, nihinona wi muli namasuuziha ookumela wa Mulugu, vowi kavili muthu onaanda wiirana dhitoonyihedho dhedho nyo muneeriinyuna, Mulugu aahikala ni oliye”.

<sup>3</sup>Yesu ahiiraga: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddela wi muthu aahibaliwa dila biili, kanoone Omwene”wa Mulugu”.

<sup>4</sup>Nikodemu ahimukohaga, wiira: “Ki muthu onaande addi obaliwa dila biili agooluvale? Oneere ovolowa mbaani mwa amaaye wi abaliwe dila biili?”

<sup>5</sup>Yesu ahiiraga: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddela wi muthu aahibaliwa mmahinjeni ni mwa Muneba Woweela, kanaakwaniha ovolowa mu omwene wa Mulugu. <sup>6</sup>Enabaliwa mwa omuthu ba omuthu baahi, mbwenye enabaliwa mwa Muneba ba muneba. <sup>7</sup>Kutikine vuwaaddeliimi giira soofuneya wi obaliwe dila biili. <sup>8</sup>Peko enowoobela wewo onafuniiwa teto onowiiwa wooba wiwa, mbwenye kunanona

<sup>1</sup> 2.17 Masaalimu 69.9    <sup>m</sup> 3.3 Madhu owi dila biili enatapulela teto obaliwa wookuma odhulu.

onakumiawi naari onadhowiwi. Dhinooligana ni athuaatene ayene enabaliwa mwa Muneba Woweela”.

<sup>9</sup>Nikodemus ahimukohaga, wiira: “Dhedhi dhinaandeye addi?”

<sup>10</sup>Yesu ahiiraga: “We kuli namasuuziha oononeya vaari va aEzaryeli, ki vano kuneewevelamo dhego nda? <sup>11</sup>Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddela wi nnawoga dhinoniliihu teto nneerela onamoona dhooniliihu, mbwenye nyo kamunaroromela onamoona weehu ola.

<sup>12</sup>Akala kamunaroromela dhinowaaddeliimini dha elabo ela ya vati, ki munadha muroromele addi gowaadelani dha odhulu? <sup>13</sup>Kaavo agwelile adhowa odhulu, ahili ole okitile odhulu, Mwaana a Muthu.

<sup>14</sup>“Wona mwemo Mozezi mwatomeyeliye nyowa vamuthankoni mwiiddeddereni,” mwa mukalelo mmohive Mwaana a Muthu soofuneyi wi atomeyiwe, <sup>15</sup>wi aatene enamuroromela oliye ekalena egumi yoohumala.

<sup>16</sup>“Mulugu ahidhivela vajinji elabo ela ya vati, ofiyedha ompeleka Mwaanaye mmohive wi aatene enaamuroromele ehirimeele, mbwenye ekalena egumi yoohumala. <sup>17</sup>Mulugu ahimiruma Mwaanaye elabo ya vati ehilli wi athonge elaboya, mbwenye wi mwa oliye evulumusiwe.

<sup>18</sup>“Ole onamuroromela kanathongiwa, mbwenye ohunamurorome-la ohuthongiwa mwaha wi karoromele ndina na Mwaana mmohive a Mulugu. <sup>19</sup>Muladduya buula: Waara ogadhiile elabo ya vati, athuya yadhiveliwe yiiihi, ohiya odhiveliwa waara mwaha wi dhowiira dheeewa dhaali dhootakala. <sup>20</sup>Aatene eneerana dhootakala, enowiiddana ni waara. Kinaaddamela vowaara enoova wi dhowiira dheeewa dhinooneye-ge. <sup>21</sup>Mbwenye oneerana dhoororomeleya onowooneyela vowaara teto dhowiira dhaaye dhinononeya wi ohiirana momwiwelela Mulugu”.

### Zhuwawu Namabathiza onomwiirela Yesu onamoona dila ya nabiili

<sup>22</sup>Vevale Yesu ni anamasuuza aaye yahidhowaga okala murudda wa oZhudeya. Ahikala wewule ni aliwa mudhidhi mujinji, aabathizaga athu.

<sup>23</sup>Teto Zhuwawu oobathiza oEnoni vakukuuve ni Salimi mwaha wi wewo wahikala mahinje majinji. Athu yoofiyawo, oliye waabathizaga.

<sup>24</sup>(Mudhidhi oyene Zhuwawu aali ahinafugeliwe mukaambura.)

<sup>25</sup>Anamasuuza amohi a Zhuwawu yahambeelaga okangana ni muZhude-wu mmohi mwaha wa elemeelelo yowiyeeliha. <sup>26</sup>Mowindo anamasuuza yahidhaaga wa Zhuwawu omwaaddela, wiira: “Namasuuziha keeng'anani, muthu ole aali ni nyo kobela ya Zhordawu, olene mwamwiireliinyu onamoona ni oliyeene onobathiza, athu aatene enamuthamagela oliye”.

<sup>27</sup>Zhuwawu ahaakulaga, wiira: “Muthu kanaakele yego eli yaatene Mulugu ahimvahile. <sup>28</sup>Nyo muli anamoona aaga dhowi gahiira: ‘Kagili

<sup>n</sup> 3.14 Numero 21.8-9

Kirixtuº ole aroromelihiwe, mbwenye gili oorumiwa osogolo waaye'.<sup>29</sup> Muliba oteliwa mwiinya di ole omutelile. Mukwaaye a namatela onomveleela baahi, onohagalala eewaga madhu a namatelaya. Teto mwa mukalelo mmohive peeno ohagalala waaga ohaakwanelo. <sup>30</sup> Soofuneya oliye oonuwege, miyo giyevege".

<sup>31</sup> "Ookumela odhulu oli vadhlulu va aatene. Ookumela vati vano da vati veva teto onowoga dha vati vano. Ookumela odhulu oli vadhlulu va aatene. <sup>32</sup> Oliye onowiirela onamoona dhedho dhooniliye ni onona naari ndo kalivo onaarumeedha madhu aaye. <sup>33</sup> Mbwenye muthu onarumeedha madhu aaye, onodidela wi Mulugu da ebaribari. <sup>34</sup> Oyene Mulugu omurumiliye, onowoga madhu a Mulugu, vowi Mulugu onovaleela Muneba Woweela moohuhiyedhedha. <sup>35</sup> Baabi onomudhivela Mwaanaye teto ahihela dhaatedhene mmadani mwaaye. <sup>36</sup> Muthu onamuroromela Mwaana oyo, ohukanna egumi yoohumala. Mbwenye onakoodda omuroromela Mwaana oyo, kadha oona egumi, mwaha wi owali wa Mulugu oli va oliye".

### Yesu ni mwihiyana a murudda wa oSamariya

**4** <sup>1</sup> AFarizi yahiiwa wi Yesu onowaakwekwetha anamasuuza aji-njiaabathizaga omukwaranya Zhuwawu. <sup>2</sup> (Mbwenye ebaribari, abathiza kaali Yesu oyo, yaali anamasuuza aaye). <sup>3</sup> Yesu aganonile wi aFarizi ehiwa dhedho, ahivenyagawo oZhudeya odhowaga oGalileya. <sup>4</sup> Yaali yoofuneya wi Yesu avire murudda wa oSamariya wi afiye oGalileya. <sup>5</sup> Vano ahifiyaga nluwa nimohi na oSamariya, ndina niwa Sikari, vakukuuve ni mudda oyene Yakobo wamvahiliye mwaanaye, Zhuuze.<sup>p</sup> <sup>6</sup> Wewo wahikala ceela ya Yakobo. Yesu ahikaraatigi seresere ya ceela ele mwaha wi ahigomaga ni weedda. Yaaligi wora ya neekumi nabiili ya mutana, <sup>7-8</sup> vano anamasuuza aaye yadhowilege oluwan i ogula dhojoa. Egadhowile vahifiyaga mwihiyana mmohi a oSamariya adheelaga orugwa mahinje. Yesu ahimulobaga, wiira: "Mugivahé mahinje oong'wa". <sup>9</sup> Mwihiyana a oSamariya ole ahaakulaga, wiira: "Nyo muli muZhudewu, mwaha wa ddi munagilobelinyu mahinje, miyo ngali muSamariya teto gili mwihiyana?" (Vowi aZhudewu kineeddelana ni aSamariya.) <sup>10</sup> Yesu ahiiraga: "Wahaanonege Mulugu enandiye ovaha teto wahaamunone oyene onaloba mahinje oong'wa, we weere omuloba, oliye eere wuuvaha mahinje enavaha egumi".<sup>q</sup> <sup>11</sup> Mwihiyana ole ahiiraga: "Babani, kamwinna yoorugwana teto ceela ela sooddiiha. Ki mahinje oovaha egumi ayo

º 3.28 Kirixtu mu ewogelo ya eGerego enatapulela *Muthikitheliwi, Misiya*, naari wi: *oosakuliwa a Mulugu*, oyene onaavulumuse athu. p 4.5 Wambeela 33.19; 48.22; Zhozuwe 24.32 q 4.10 Madhu a eGerego eneera *egumi* enotapulela teto *othamaga wa mahinje*. Bu mwahaya mwihiyana ola oobuwelaga wi Yesu aagana needduuddu a mahinje enathamaga.

munaadhana wuuvi? <sup>12</sup> Yakobo, nikolo neehu danivahile ceela ela, mwii-nyeene vang'wiyi vamohi ni anaaye teto ni dhoofuwa dhaaye. Ki nyo muhumukwaranya oliye?” <sup>13</sup> Yesu ahiiraga: “Aatene enang’wa mahinje ala enoweleta okalana nthona. <sup>14</sup> Mbwenye ole onaadhe ang’we mahinje ayene miyo ginamvahiimi, kadha aweleta okalana nthona. Vowi mahinje ayene ginamvahiimi enomusaddula okala aneedduuddu enaakumege mahinje oovaha egumi yoohumala”. <sup>15</sup> Mwihiyana ole ahiiraga: “Babani, givahewoni mahinje ayene wi gihiwelele okalana nthona naari odhaaga orugwaga mahinje wuno”.

<sup>16</sup> Yesu ahiiraga: “Dhowa wamwiithane mamuno, adhe wuno”.

<sup>17</sup> Mwihiyana ole ahiiraga: “Kaginna mamunaga”. Yesu ahaakulaga, wiira: “Ohuwoga pama wi kawinna mamuno. <sup>18</sup> Vowi wahiteliwa wale ni alo-bwana atanu, vano mulobwana onakaliwena dhiinova kahuwo aawo. Dhiwigiliwe seebaribari”. <sup>19</sup> Mwihiyana ole ahaakulaga, wiira: “Babani, dhiinova gihinona wi muli namavuhulela. <sup>20</sup> Makolo eehu yamweeb-dhesa Mulugu mwaango olena,<sup>r</sup> mbwenye nyo aZhudewu muneera wi ofwaneelele athu weebedha fu oZheruzalemi”. <sup>21</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Mmani, girumeedheni wi onoodha mudhidhi vevo munamwee-bedhiginyu Baabi, ohukala vamwaangoni ola naari oZheruzalemi. <sup>22</sup> Nyo aSamariya muneedbedha eyene ehinoniliinyu. Hiyo aZhudewu nneebedha eyene enoniliihu, vowi ovulumusa onakumela mwa aZhudewu. <sup>23</sup> Onoo-dha mudhidhi teto ohufiya mudhidhiya, vevo athu oweebedha mwa ebaribari enoodha emweebedhege Baabi mwa muneba ni mwa ebaribari. Baabi onaafuna athu owindo wi bineere emweebedhege. <sup>24</sup> Mulugu di muneba, vano oomweebedha emweebedhege mwa muneba ni mwa ebaribari”. <sup>25</sup> Mwihiyana ole ahiiraga: “Gihinona wi onoodha Muthikitheliwi<sup>s</sup> ole aroromelihiwe teto ononiwe ni ndina na ‘Kirixtu’. Oliye afiya onoodha anaaddele dhaatedhene”. <sup>26</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Dimiyeene ginawoga ni we”.

<sup>27</sup> Mudhidhi oyene anamasuuza a Yesu yahifiyaga, yahitikinaga vo-moona athapanyaga ni mwihiyana. Naari ndo kaalivo amukohilege, eera: “Onafuna ddi?” naari: “Munathapanyedha ddi ni mwihiyana ola?”

<sup>28</sup> Mwihiyana ole ahihiyaga muno waaye odhowa muluwani wawaadde-la athu, wiira: <sup>29</sup> “Ndoweni, mwamoone muthu ogaaddele dhaatedhene

<sup>r</sup> 4.20 *Mwaango olena* Olena bu mwaango wa Zherizimu vakukuuve ni Samariya. Wale aSamariya yahimagavo nyuba yomweebedhamo Mulugu. Nyuba eyo egabwanyuliwe, aSamariya yeebedha vamwaangoni olene. <sup>s</sup> 4.25 *Muthikitheliwi* aali ole Mulugu amusakuliiye wi avulumuse mulogo waaye. Mu ewogelo ya eGerego *Kirixtu* yootapulelaya si emohive wi *Muthikitheliwi* mu ewogelo ya eHeberi. Mu elemeelelo ya eTakwani eneera waathikithela mamwene ni saambale, mbwenye aZhudewu yeera waamiminela makura anamakutha, mamwene, ni asogoleli a mitugumano. Moone Okuma 28.41; Samuweli a Nabiili 16.1-13; Ezaya 61.1.

dhedho dheeriimina. Kadha akala Kirixtu ole aroromelihwi?” <sup>30</sup> Vevale athu ale yahikumaga muluwani mule odhowa wa Yesu.

<sup>31</sup> Mudhidhi oyene anamasuuza a Yesu yahimulobaga ni ntidi, wiira: “Namasuuziha, jani”. <sup>32</sup> Oliye ahiiraga: “Miyo gihikanna yooja emohi nyo muhunoniliinyu”. <sup>33</sup> Vevale anamasuuza ale yookohanaga mmohi ni mukwaaye, wiira: “Sowi ohukalavo omudheelena yooja?” <sup>34</sup> Mbwenye Yesu ahaakulaga, wiira: “Yooja yaaga fuwiirana efunelo ya ole ogirumile wi gimarihe mabasa egivahiliye. <sup>35</sup> Nyo kamuneera: ‘Dhvira mweeri minnayi, onofiya mudhidhi woohadda?’ Mbwenye miyo gineera: Mfugule meento, musugwe mmiddani. Musugwe wi dhilo dhihiithwa ohufiya mudhidhi woohadda. <sup>36</sup> Dhiinova, namahadda onalaba, onowaakelave yooliveliwa yaaye. Dhilo dhinahaddiye si egumi yoohumala wa athu. Mowindo namadhala ni namahadda enahagalala vamohive. <sup>37</sup> Ebaribari bari dhinowogiwa wi: ‘Onadhala di mmohi, onahadda di mmohiwa’. <sup>38</sup> Miyo guhuurumani wi muhadde dhedho dhihikumiheliinyu nikurumela. Amohi bikumihile nikurumela, nyo daakelile opura wa nikurumela neewa”.

<sup>39</sup> ASamariya ajinji a mmuruddani mule yahimuroromelaga Yesu mwaha wa onamoona wa mwihiyana ole, wowi: “Oliye ohugaadde-la dhaatedhene dheeriimina”. <sup>40</sup> Vevale aSamariya yahifiyaga wa Yesu, omuloba wi akale ni aliwa wewule. Vano ahikala wewule malabo meenddi. <sup>41</sup> Vevale athu amohi ajinji yahimuroromela Yesu mwaha wa madhu aaye. <sup>42</sup> Vowi yahimwaaddelaga mwihiyana ole, wiira: “Dhiinova nihiroromela, ehili mwaha wa madhu aawo, mbwenye mwaha wi nihiwi weekiihu. Nihinona wi ola di Mvulumusi a athu a elabo yaatene ya vati”.

### Yesu onomuyiliha mwaana a nameeddiha dha mwene

(*Matewuzhi 8.5-13; Luka 7.1-10*)

<sup>43</sup> Vigavirile malabo meenddi, Yesu ahivenyaga wewule odhowaga oGalileya. <sup>44</sup> Yesu mwiinyeene ahiiraga: “Kawuli namavuhulela onarrihiwa veelaboni vaaye”. <sup>45</sup> Naari ndo vafiyiligiye oGalileya, aGalileya yahimwaakelaga mwaha wi aliwa teto yahidhowagawo omamuthabelelo Paxkwa<sup>t</sup> oZheruzalemi, yahoona dhaatedhene Yesu dheeriligiye wewo.

<sup>46</sup> Yesu ahidhowaga dila ya nabiili nluwa na oKana murudda wa oGalileya, wewo oliye waasadduligliiye mahinje ekala vinyu. Wahikala wewule nameeddiha dha mwene<sup>u</sup> mwaanaye abulela oKafaranawu. <sup>47</sup> Veewili-giiye wi Yesu ahiwelawo oZhudeya ohufiya oGalileya, ahidhowaga wa

<sup>t</sup> 4.45 Mathanga a Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihwi nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihwi muukwani wa Yesu. <sup>u</sup> 4.46 *Nameeddiha dha mwene* Naari wi: *zhareenti*. Muthu ola mabasa aaye bookameela mabasa maatene a mwene.

oliye omuloba wi adhowe oKafaranawu, amuyilihe mwaanaye aaligi vakukuuve ni okwa.<sup>48</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: "Mwaahoona dhitoonyihedho ni dhoootikiniha, kamunaroromela".<sup>49</sup> Nameeddiha ole ahiiraga: "Nabwiyan, ndoweni mowaaguva, mwaanaga ahinakwe".<sup>50</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: "Dhowa! Mwaanawo onokalawo". Muthu ole ahiroromelaga madhu a Yesu, odhowa owaniwa.<sup>51</sup> Mundila ahigumanaga ni amwiimeleli aaye, aliwa yahimwaaddelaga, wiira: "Mwaaninyu oneere okalawo".<sup>52</sup> Ahaakohaga dha mudhidhi wambeeliye oyila mwaana ole, aliwa yahiiraga: "Nipaddawe naaye nimwihiyile ndilo mudhidhi wa wora emohi ya mutana".<sup>53</sup> Baabi ole ahinonelagamo wi waali mudhidhi olene Yesu wamwaaddeligiye, eera: "Mwaanawo onokalawo". Oliye vamohi ni aatene a vaade vaaye yahimuroromelaga Yesu.

<sup>54</sup> Ela yaali etoonyihedho yaaye ya nabiili Yesu yoonihiligiye vaweliliyiye oZhudeya afiyaga oGalileya.

### Yesu onomuyiliha muthu a oBetezata

**5** <sup>1</sup>Dhigeereye ndo, wahikalaga othabela wa aZhudewu, Yesu ahidho-waga oZheruzalemi. <sup>2</sup>Wewo oli nthiya, ndina niwa mu ewogelo ya eZhudewu nneeriwa Betezata. Nthiya nddi nili vakukuuve ni Vamavolowelo va Mabila,<sup>v</sup> nowaapeeleliwa ni makodde matanu. <sup>3</sup>Mmakoddeni mwiwa mookonaantesa athu ajinji oobulela: ooohon, ooragala meddo ni oopoondaya yaano. [Aliwa yajejihia wi mahinje ekahinyeye. <sup>4</sup>Vowi mudhidhi mmohi mungero a Nabwiya ootitela vanthiyani vale okahi-nya mahinje ale. Owambeela obwinavo mahinje yakahinyiwa, naari akalena oredda buuredda ooyila.] <sup>5</sup>Vaari va athu ale ahikalagavo ookwa-yaano mmohi abulele yaaka makumi maraaru ni yaaka tanu ni thaaru. <sup>6</sup>Yesu ahimoonaga agali ookonaanteene, onona wi ahibilela mudhidhi mujinjeene. Ahimukohaga, wiira: "We onofuna oyila?" <sup>7</sup>Ookwa-yaano ole ahimwaakulaga, wiira: "Nabwiyan, kaginna muthu oogikamihedha obwina vanthiyani va, mahinje yakahinyiwa. Miyo gafunaga obwina-vo, mmohi dinaaguvela obwinavo gihinafiyevo".<sup>w</sup> <sup>8</sup>Yesu ahimulamulaga, wiira: "Venya, othukule olili waawo, weeddege".<sup>9</sup> Vevale muthu ole ahilyilaga, othukula olili waaye, wambeela weedda.

Nlabo nddo naaligi sabuddu.<sup>10</sup> Mowindo aZhudewu yahimwaaddelaga muthu ayilihiwege ole, wiira: "Peeno sabuddu. Malamulo eehu kinameedhiha othukula olili waawo nlabo na sabuddu".<sup>w</sup> <sup>11</sup>Oliye ahiiraga: "Ole ogiyilihile digaaddele, wiira: 'Thukula olili waawo, weeddege'".

<sup>v</sup> 5.2 Vamavolowelo va Mabila naali ndina na vamavolowelo va cinga naapeelele nluwa na oZheruzalemi. Vavoloweliwa yaadhaagana mabila ni mbuzi dha mikutho muwari mwa Zheruzalemi. Moone Neemiya 3.1; 12.39. <sup>w</sup> 5.10 Malamulo a Mozezi enokoooddiha olaba nlabo na sabuddu. Moone Okuma 20.8-11; Deteronomio 5.12-14.

<sup>12</sup> Aliwa yahimukohaga, wiira: “Muthu baani wuwaaddele wi othukule olili waawo, weeddege?” <sup>13</sup> Mbwenye ooyilihiwa ole kaamunonilege amulihilege, vowi Yesu ahirimeelaga vaari va anamwinji yaaligi vevale.

<sup>14</sup> Vooharela Yesu ahimfwanyaga ooyilihiwa ole mu nyuba ya Mulugu, omwaaddela, wiira: “Keeng’ana, vano ohuyila. Kuwelele othega wi enaadhe yuumorele ywoopiha emohi yookwaranya elene”. <sup>15</sup> Muthu ole ahidhowaga wa-waaddela asogoleli a aZhudewu, wiira: “Ogiyilihile di Yesu”.

<sup>16</sup> Mwaha wi naali nlabo na sabuddu Yesu veeriligiyyena dhedhi, asogoleli a aZhudewu yahambeelaga omuhaarahara. <sup>17</sup> Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Ababa enoolabave ofiyedha dhiinova, mowindo miyo teto ginoo-labave”. <sup>18</sup> Mwahaya buuyene asogoleli a aZhudewu wathabweliiwa omusayela efunaga ompa. Yeeraga wi kanahariha nlamulo nnawoga dha sabuddu teto onowoga wi Mulugu di Babe, eeliganihaga ni Mulugu.

### Owodha wa othongi wa Mwaana

<sup>19</sup> Vano Yesu ahiraga: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi miyo kaginaanda wiirana yego menkaaga. Gineerana dhinooniimi Baabi eera-gana. Dhaatedhene Baabi dhineeriyyena, Mwaana teto oneerana dhimohive.

<sup>20</sup> Vowi Baabi onomudhivela Mwaana, omoonihaga dhaatedhene dhedho oliye dhineeriyyena. Baabi onoodha amoonihe mabasa ookwaranya alena wi mudhe mutikine. <sup>21</sup> Wona Baabi onaavenyiha muukwani, aavahaga egumi, mowindo Mwaana onowaavaha egumi ayene oliye enaafuniyye waavaha egumi. <sup>22</sup> Baabi kanamuthonga muthu oli aatene, mbwenye omuthomele Mwaanaye wi akale namathonga a dhaatedhene. <sup>23</sup> Baabi onafuna wi athu aatene emuriierge Mwaana wona munamuriiheliiwa Baabi. Muthu ohunamuriiha Mwaana, kanamuriiha Baabi omurumile.

<sup>24</sup> “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi muthu oneewa ndhu naaga, amuroromela ogirumile, ohukanna egumi yoohumala. Oliye kadha athongiwa, mbwenye ohuvira muukwani ohuvolowa mwiigumini. <sup>25</sup> Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi onoodha mudhidhi teto ohufiya mudhidhiya, athu ekwile vineeriwa yiwe ndhu na Mwaana a Mulugu, ayene eneewe enere okalawooove. <sup>26</sup> Wona Baabi oli needduuddu a egumi, mwa mukalelo mmohive ohumuthomela Mwaana wi ni oliyene akale needduuddu a egumi. <sup>27</sup> Ahimvaha Mwaana owodha wa othongi, mwaha wi di Mwaana a Muthu. <sup>28</sup> Kamutikine dhedhi, vowi onoodha mudhidhi vevo athu aatene eli mmasiye vineeriwa yiwe ndhu naaye, ekumemo. <sup>29</sup> Athu ayene yiirlena dhabama, evenyihewe wi ekalena egumi, mbwenye ale yiirlena dhootakala, evenyihewe ethongiwe, ekoniwe”.

### Onamoona womwiirela Yesu

<sup>30</sup> “Miyo kaginaanda wiirana yego menkaaga. Ginathonga mooligana munagaaddelela Ababa. Ginathonga mowogoowa, mwaha wi kaginahara dhinafuniimi, mbwenye dhinafuna oyene ogirumile.

<sup>31</sup> “Akala gineyiirela onamoona menkaaga, onamoona waaga bohaakwanelo. <sup>32</sup> Ohukalavo mmohi onagiirela onamoona, gihinona wi onamoona onagiireliye bwa ebaribari. <sup>33</sup> Nyo mwahaaruma aliba mutheenga wa Zhuwawu Namabathiza, oliye ahiirela onamoona wa ebaribari. <sup>34</sup> Miyo kaginarabulela onamoona wa muthu, mbwenye gina-wogela dhedhi wi mvulumuwe. <sup>35</sup> Zhuwawu aali wona panti yoohidda yowaara, vano mwa mudhidhi vang'ono mwahifuna ohagalala ni waara waaye. <sup>36</sup> Mbwenye miyo gihikanna onamoona wookwaranya ole wa Zhuwawu. Mabasa enaahiddiimi egivahile Baabi wi gaahiddege enogiirela onamoona. Mabasa ayo enowooniha wi Baabi digirumile. <sup>37</sup> Baabi ogirumile, onogiirela onamoona. Vano nyo kamuneewa ndhu neewa, naari kamunoonege mooneyelo eewa. <sup>38</sup> Madhu eewa kinakalave mmirimani mweenyu, mwaha wi kamunamuroromela oyene Baabi omurumiliye. <sup>39</sup> Munosuuza Maleba Ootaleleya mowaatiba, mwaha wi munooobuwela ofwanyamo egumi yoohumala. Maleba ayo binagiirela onamoona! <sup>40</sup> Naari ndo nyo munokoodda odha wa miyo wi mukanne egumi.

<sup>41</sup> “Miyo kaginapwatha dhedho mwaha wi oriihiwa waaga kundaheela wa athu. <sup>42</sup> Guhuunonani; nyo kamwinna odhivela wa Mulugu mmirimani mweenyu. <sup>43</sup> Miyo gidhiile mu ndina na Baabi kamugaakele. Mbwenye mmohi adha mu ndina na oliye yeeka, munomwaakela. <sup>44</sup> Ki munaroromele addi, mudhiveliwaga oriihana vikaleliinyu, muhsayelaga oriinha onadheela wa Mulugu mmohive? <sup>45</sup> Muhuubuwеле wi ginowuusumelani wa Baabi. Ohukalawo onoosumeleni: Mozezi munamuroromeliinyu dinoosumeleni. <sup>46</sup> Mwahaamuroromele Mozezi mwa ebaribari, mweerege ogiroromela, vowi oliye alebile dha miyo.<sup>x</sup> <sup>47</sup> Mbwenye akala kamunaroromela dhalebiliye, ki munaaroromele addi madhu aaga?”

### Yesu onowiinjiviha mikaathe ni somba

(Matewuzhi 14.13-21; Maruku 6.30-44; Luka 9.10-17)

**6** <sup>1</sup>Nuwindo, Yesu ahilabuwaga Nyaza ya oGalileya (naari wi Nyaza ya oTiberiyasi). <sup>2</sup>Anamwinji yahimuharaga, mwaha wi yahooonaga dhitoonyihedho dheerigiiyena vowaayiliha aredda. <sup>3</sup> Yesu ahigwelaga vamwaangoni, okaraati ni anamasuuza aaye. <sup>4</sup>(Mudhidhi wa mathanga oofuneya a aZhudewu, eneeriwa Paxkwa,<sup>y</sup> wahaaddamela.) <sup>5</sup>Vevale Yesu veeng'aniligiye, ahawoonaga anamwinji emudheelaga. Vano ahimukohaga Filipi, wiira: “Ki nnaagule waani dhootakuna wi athu aatene ala

<sup>x</sup> 5.46 Moone Deteronomiyo 18.15-19    <sup>y</sup> 6.4 Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihiwe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihiwa muukwani wa Yesu.

etakune?”<sup>6</sup> (Yesu akohaga dhedhi wi amweehe Filipi, mbwenye mwiinya ahinonaga dhafunigiiye wiira.)<sup>7</sup> Filipi ahaakulaga, wiira: “Naari korowa dha parata mazana meenddi (200)<sup>z</sup> kadhinaakwana ogulana yootakuna eng’onong’onove wi athu ala etakune”.

<sup>8</sup> Namasuuza aaye mmohiwa, ndina naaye Andire, ddibila a Simawu Peduru, ahimwaaddelaga Yesu, wiira: <sup>9</sup>“Ohukalavo mwaanaa muzombwe winna mikaathe mitanu dha sevada<sup>a</sup> ni somba bili, ki dhedhi wa athu aatene ala ddi?”<sup>10</sup> Yesu ahiiraga: “Mwawaaddele athu ekaraati”. (Vevale vahikalaga thongwe ejinji.) Athu yahikaraatigi. Alobwanave yaaligivo owaakwana macikwi matanu (5.000).<sup>11</sup> Vano Yesu ahithukulaga mikaathe nde, omutamaala Mulugu, waagawela athu yakaraatilege vevale. Ahiiragan emodha-modhave ni somba nde, waagawela wona mwemo athu mwafuneliwa.<sup>12</sup> Athu aatene egajile, yahirubalaga, Yesu ahawaaddelaga anamasuuza aaye, wiira: “Ddoddeleni dhoohala dhiwa wi vihithathiliwe yego”.<sup>13</sup> Yahiddoddelaga dhoohala dhaatedhene dha mikaathe mitanu nde, dhaseelelege ale yajilege, odhaaliha middanga kumi ni miinddi.

<sup>14</sup> Vevo athu yoonilege etoonyihedho yootikiniha ele yeerilegena Yesu, yahiiraga: “Ebaribareene ola di Namavuhulela awogiwa wi onoodha adhe elabo ya vati”.

<sup>15</sup> Yesu aganonile wi anamwinji ale yoofunaga omwihidda wi emuhabi-he emwene, ahivenyagavo owelela omwaangoni yeeka.

**Yesu onoweedda vadhulu va mahinje munyaza**  
*(Matewuzhi 14.22-27; Maruku 6.45-52)*

<sup>16</sup> Ociguwoni, anamasuuza a Yesu yahikitelaga onyaza.<sup>17</sup> Egooni-le wi ode ohuriba, Yesu kanafiye, yahuubuwelaga omaruwa, ogwela mmwanddeyani odhowaga oKafaranawu wekiwa.<sup>18</sup> Vevale pevo yuulubale yahambeelaga wooba evenyihaga kuluzi yaakathamihaga.<sup>19</sup> Egacapile mwanddeya makilomeeturu owaakwana matanu, naari matanu ni nimohi yahimoonaga Yesu eeddaga vadhulu va mahinje, addamelaga mwanddeya weewa, vano aliwa yowoovaga.<sup>20</sup> Mbwenye Yesu ahiiraga: “Kamoove. Di miyo”.<sup>21</sup> Yahimwaakelaga Yesu mmwanddeyani, mowaaguva mwanddeya weewa wahiimelaga seresere ya kobela wadhowigiwa.

**Athu enomusayela Yesu**

<sup>22</sup> Obebbehini wiwa anamwinji ale yahalilege kobela ya nyaza, yahinonaga wi mwanddeya waalivo mmohi baahi. Teto anamwinji ale

---

<sup>z</sup> 6.7 Korowaya yaakwana omulivela muthu alaba mweeri mitanu ni mmohi. <sup>a</sup> 6.9 Sevada yaali yooja ya athu oorabula, onafwanafwana ni tirigu. Alabihiwana osasanyana mikaa-the, madhiveloya eli wona mahele.

yahinonaga wi Yesu kaavolowilegemo m mwanddeyani ni anamasuuza aaye, aliwa yadhowilege wekiiwa.<sup>23</sup> Naari ndo mwanddeya dhimohi dhookumela nluwa na Tiberiyasi dhahifiyaga vakukuuve ni mburo oyene athu vajiligiisu mikaathe, Nabwiya agamutamaale Mulugu.<sup>24</sup> Anamwinji ale vooniligiwa wi Yesu kaalivo, anamasuuza aaye naaliweene teto kilivo, athuaatene yahivolowaga mmwanddeyani nde, odhowa oKafara-nawu, emusayelaga Yesu.

### **Yesu dili yooja enavaha egumi**

<sup>25</sup> Vevale athu yahimfwanyaga Yesu kobela ya nyaza, yahimukohaga, wiira: “Namasuuziha, mfivile alini wuno?”<sup>26</sup> Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi nyo kamunagisayelela mwaha wowiwelelamo etoonyihedho ele, eehi, mbwenye mwaha wi m wahija yooja ofiyedha orubala.<sup>27</sup> Kamwihiddege mabasa wi m fwanye yooja enanoongeya, mbwenye mulabege mabasa wi m fwanye yooja yoologela, eli yoovaha egumi yoohumala. Vowi miyo, Mwaana a Muthu, dinoovaheni yooja ele, Mulugu Baabi ahigirumeedhiha wi guuvaheni”.

<sup>28</sup> Vevale athu ale yahambeelaga omukoha, yiiraga: “Niire avi wi nilabe mabasa Mulugu enaafuniye?”<sup>29</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mulugu mabasa enaafuniye baala: Mmuroromele ole omurumiliye”.

<sup>30</sup> Aliwa yahimukohaga, wiira: “Munanoonihe etoonyihedho yootikiniha ddi wi noona nuuromeleni? Munaanda wiirana ddi?<sup>31</sup> Awale-wale eehu yooja manaa mwiiddeddereni wona Maleba Ootaleleya mulebeliwiwa wi: ‘Owaayaha yooja yadha odhulu wi ejeye’<sup>b</sup>.<sup>32</sup> Yesu ahiraga: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi oyene oovahani yooja yadha odhulu, kaali Mozezi, eehi. Ababa boovahani yooja ya ebaribari yowaakwana yadha odhulu.<sup>33</sup> Vowi yooja Mulugu enaveleeliye si eyene ekitile okumela odhulu, enavaha egumi yoohumala wa athu a elabo ya vati”.

<sup>34</sup> Ale yaaligi vevale yahimulobaga Yesu, wiira: “Nabwiya, munivahege yooja eyo malabo maatene”.<sup>35</sup> Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Miyo gili yooja enavaha egumi. Muthu oli aatene onadha wa miyo, kadha akanna dala. Aatene enagiroromela, kidha ekanna nthona.

<sup>36</sup> “Ginowuwaaddelani wi ee, nyo muhugoonaa, mbwenye kamunagiroromela.<sup>37</sup> Aatene Baabi enagivahiiye, enoodha wa miyo. Teto athu aatene enagidheela, kagidha gaakoodda.<sup>38</sup> Vowi gihikita okumela odhulu odha wiirana dhoofuna dha ole ogirumile, ehili wiirana dhoofuna dhaaga.<sup>39</sup> Yoofuna ya ole ogirumile siila: Gihimurimeelihevo naari mmohi mwa ayene egivahiliye, mbwenye gidhe gaavenyihe muukwani va nlabo noomariha.<sup>40</sup> Ela teto soofuna ya aBaba wi muthu oli aatene

<sup>b</sup> 6.31 Okuma 16.14,15,31; Masaalimu 78.24,25

onamusugwa Mwaana, amuroromela, akalena egumi yoohumala, vano miyo ginoodha gimvenyihe muukwani nlabo noomariha”.

<sup>41</sup> Vevale aZhudewu yahambeelaga waaba mwaha wi Yesu ahiiraga: “Miyo gili yooja ekitile okumela odhulu”. <sup>42</sup> Aliwa yoowogaga, yiiraga: “Ola kahuwo Yesu, mwaana a Zhuuze? Babe ni maaye kanaanonile? Ki onawoga addi wi: ‘Miyo gikitile okumela odhulu?’” <sup>43</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Kamugaabe vikaleliinyu. <sup>44</sup> Kalivo muthu onaadhe wa miyo, Baabi ogirumile ahi-mudhiilena; vano miyo ginoodha gimvenyihe muukwani nlabo noomariha. <sup>45</sup> Dhihilebiwa mwa anamavuhulela wi: ‘Aatene enoodha ekale oosuuzihiwa ni Mulugu.’<sup>c</sup> Muthu oliaatene onamwiliwa Baabi, asuuza wa aliwa, onoodha wa miyo. <sup>46</sup> Kalivo muthu omoonile Baabi, ahili ole okumele wa Mulugu; oliye yeeka dimoonile Baabi.

<sup>47</sup>“Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi onagiroromela, ohukanna egumi yoohumala. <sup>48</sup> Miyo gili yooja enavaha egumi. <sup>49</sup> Awale-wale eenu yahija manaa mwiiddeddereni, naari ndo yahikwa. <sup>50</sup> Mbwenye yooja enawogiimi si eyene yakitile okumela odhulu wi muthu aja ahikwe. <sup>51</sup> Miyo gili yooja yeegumi ekitile okumela odhulu. Muthu aja yooja ela, onoodha akalena egumi yoohumala. Yooja ela bu mwiili waaga, onaveleeliimi wa athu a elabo yaatene ya vati wi ekalena egumi”.

<sup>52</sup> Amohi mwa aZhudewu yahambeelaga ovaanyihana vakaleligiisu, yiiraga: “Muthu ola onaande addi onivaha mwiili waaye wi nije?” <sup>53</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi akala kamunaaje mwiili wa Mwaana a Muthu ni ong'wa mwazi waaye, kamunaakalena egumi mwa nyo weekiinyu. <sup>54</sup> Muthu oliaatene onaaje mwiili waaga ni ong'wa mwazi waaga, ohukanna egumi yoohumala, miyo ginoodha gimvenyihe muukwani nlabo noomariha. <sup>55</sup> Vowi mwiili waaga si yooja ya ebaribari teto mwazi waaga si yoong'wa ya ebaribari. <sup>56</sup> Muthu oliaatene onaje mwiili waaga, ang'wa mwazi waaga, onakala mwa miyo teto ginakala mwa oliye. <sup>57</sup> Baabi ogirumile mugumi, miyo teto gili mugumi mwaha wa Baabi. Mwa mukalelo mmohive, ole onaajeve mwiili waaga, onokanna egumi mwaha wa miyo. <sup>58</sup> Ela si yooja ekitile okumela odhulu. Eyene eli yoohiyana ni manaa a awale-wale eenu yaajiliwa, ekwa. Muthu onaja yooja ela onoodha akalewo okala ni okala”.

<sup>59</sup> Yesu awogilege dhedhi asuuzihaga mu nyuba ya matugumano<sup>d</sup> ya oKafaranawu.

### Madhu oovaha egumi yoohumala

<sup>60</sup> Anamasuuza ajinji a Yesu egeewile dhedhi yahiiraga: “Madhu ala bookukumula. Onaande waaruumeedha baani?” <sup>61</sup> Yesu ahinonaga mmuri-

<sup>c</sup> 6.45 Ezaya 54.13    <sup>d</sup> 6.59 *Nyuba dha matugumano* Nda mu ewogelo ya eGerego dheeriwa sinagoga. Mabasa eewa kayaali oo lobelamoove, naari osuuzamo Malamulo, mbwenye teto yowaathongamo athu yahaharihamo Malamulo a aZhudewu.

mani mwaaye wi anamasuuza aaye enowaaba wa nde dheeewiliisiu. Vano ahaakohaga, wiira: “Enookukumulani ddi? <sup>62</sup>Ki mmoona Mwaana a Muthu agwelaga adhowaga wewo waaliyi e wale muneere avi? <sup>63</sup>Muneba wa Mulugu bunavaha egumi, mwiili wa emuthu kunapuriha yego. Madhu guwaaddeliimini, bili muneba ni egumi. <sup>64</sup>Mbwenye ehikalavo amohi vaari va ny oehinaroromela dhinawogiimi”. (Vowi Yesu ahaanona wambeela wale ale yahaaroromele teto ni ole aampeleke.) <sup>65</sup>Yesu ahiewelaga owoga, wiira: “Mwahaya buuyene wuwaaddeleliimini wi kavili muthu onaande odha wa miyo, Baabi aahimvaha oliye odha”.

<sup>66</sup>Okuma vevale anamasuuza ajinji a Yesu yahimwihiya, kuhumweedda gana. <sup>67</sup>Yesu ahaakohaga anamasuuza kumi ni abiili ale, wiira: “Ki ny oto teto kamunafuna odhowa?” <sup>68</sup>Simawu Peduru ahaakulaga, wiira: “Nabwiya, nnadhowe waani? Nyo dinna madhu oovaha egumi yoohumala. <sup>69</sup>Hiyo nnororomela, nihinona wi ny dili Oweela okumela wa Mulugu”. <sup>70</sup>Vevale Yesu ahaakulaga, wiira: “Gahuusakulani ny oto kumi ni abiili, kahuwo mwemo? Naari ndo, mmohi vaari va ny o da Ddiyabo”.<sup>e</sup> <sup>71</sup>Oliye amuwogaga Zhudasi, mwaana a Simawu a oEsikariyothi. Naari aalive mmohi mwa anamasuuza kumi ni abiili ale, oliye damperekile Yesu.

### Addibila a Yesu kayamuroromele

**7** <sup>1</sup>Dhigavirile nda Yesu oweedeedda murudda wa oGalileya. Kaa-funile weeddela murudda wa oZhudeya, mwaha wi apogo a aZhudewu a wewule yafuna empe. <sup>2</sup>Mudhidhi oyo Othabeliwa wa Misasa<sup>f</sup> wa aZhudewu, sowi ogali vakukuuve. <sup>3</sup>Vano addibila a Yesu yahimwaadelaga, wiira: “Ovenyewo wuno, odhowe oZhudeya wi anamasuuza aawo wewo naaliweene yoone dhedho dhineriwiwena. <sup>4</sup>Ole onafuna ononeya ni athu kaneerana yego mowiipitaya. Vowi ny munowirana mabasa owinda, mweyoonihe vovooneya vameentoni va athu aatene wi yuunoneni”. <sup>5</sup>(Sowi addibile naaliweene, kayamuroromela.) <sup>6</sup>Yesu ahawaadelaga, wiira: “Mudhidhi waaga kunafiye, mbwenye ny mudhidhi oli waatene bweenyu. <sup>7</sup>Elabo ya vati kidha yuwiiddani, mbwenye enagiidda miyo, mwaha wi ginowiirela onamoona wi athu a elabo ya vati dhineeriwa sootakala. <sup>8</sup>Nyo dhowani omathabelelo. Dhiinova miyo kaginayawo omathabelelowo, mwaha wi mudhidhi waaga kunafiye”. <sup>9</sup>Yesu agawogile dhedho, ahihalaga oGalileya.

### Yesu onodhowa Omathabelelo wa Misasa

<sup>10</sup>Egadhowile addibile omathabelelo wa Misasa wule, Yesu teto ahidhowagawo. Kaadhowilege mowooneya, mbwenye mowiipitaya. <sup>11</sup>Apogo a

<sup>e</sup> 6.70 *Ddiyabo naali ndina nimohi na Sathana.* <sup>f</sup> 7.2 *Othabeliwa wa Misasa waali othabela wa dhoohadda. Moone Levitiku 23.33-43.*

aZhudewu yoomusayelaga vamathabelelo vale, ekohanaga, yiiraga: “Mulobwana ole oli wuuvi?”<sup>12</sup> Teto vahikalaga onong’ona wujinji owoga dhaoliye vaari va anamwinji. Amohi yoowogaga, yiiraga: “Di muthu apama”. Mbwenye amohi yowiiraga: “Eehi, onoviriganiha nlogo”.<sup>13</sup> Naari ndo kaalivo muthu awogaga voweela dha oliye mwaha wowawoova apogo a aZhudewu.

<sup>14</sup> Othabela ogali vaari, Yesu ahivolowaga nyuba ya Mulugu wambeela osuuziha mwemule. <sup>15</sup> Apogo a aZhudewu yahitkinaga, wiira: “Mwaha bwaddi muthu ola winna tthottho dhowinda ahisuuzile?”<sup>16</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Dhinasuuzihiumi kahuwo dhaaga, dhinadha wa ole ogirumile. <sup>17</sup> Aatene enafuna wiirana dhoofuna dha Mulugu, enoodha enone akala dhinawogiimi sookumela wa Mulugu naari wa miyo meenka. <sup>18</sup> Oyene oneewogela yeka, oneefunela wiiriha yeka. Mbwenye onasayela omuriiha ole omurumile, dili a ebaribari, mmurimani mwaaye kamuli yoonyengetha. <sup>19</sup> Mozezi kahuwo oovahileni Malamulo a Mulugu?<sup>g</sup> Kavili mmohi mwa nyo onaahariha. Ki munafunela ddi ogipa?”<sup>20</sup> Mbwenye anamwinji yahimwaakulaga, wiira: “We ohiddiwe muneba wootakala. Onafuna wuupa baani?”<sup>21</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Giirilena yego emohi baahi, mwaatene otikinaga. <sup>22</sup> Teto nyo munomwiinela mwihiba amulobwana naari nigali nlabo na sabuddu. Mozezi ahuulamulani wiira mwawiinelege aniinyu anaalobwana (naari elemeelo eyo ehili yookumela wa Mozezi mbwenye wa awale-wale eenyu ale).<sup>h</sup> <sup>23</sup> Akala mwaana onowiineliwa va nlabo na sabuddu wi yaakwanele Malamulo a Mozezi, mwaha bwaddi munatakaleliwa ni miyo voomuyiliha muthu nlabo na sabuddu? <sup>24</sup> Kamuthongege vovoona mukalelo wa muthuya, mbwenye muthongege mwa ebaribari, ni mowogoowa”.

### Yesu dili Kirixtu ole aroromelihiwe

<sup>25</sup> Vevale athu amohi a oZheruzalemi yahiiraga: “Ki muthu onamusayelihiwa wi empe, kahuwo olena? <sup>26</sup> Kahuwo olena onawoga voweela va, kalivo onamwiirela yego! Sowi asogoleli ehinona ebaribareene wi oliye di Kirixtu? <sup>27</sup> Vowi Kirixtu aroromelihiwe wi adhe, kalivo ononile onaakumiye. Mbwenye ola aatene nihinona okumelihiye”.

<sup>28</sup> Vevale Yesuasuuzihaga nyuba ya Mulugu, ahiwogaga moogwe-liha madhu, wiira: “Nyo muhuginona teto okumiliimi muhunonawo. Mbwenye kagidhiile mwa ofuna waaga-waaga. Ole ogirumile da ebaribari. Nyo kammunonile. <sup>29</sup> Mbwenye miyo gihimunona mwaha wi gikumele wa oliye, ogirumile di oliye”.

<sup>30</sup> Vevale athu yoofunaga omwihidda Yesu, mbwenye kaalivo mmohi amukahinyilege, mwaha wi mudhidhi waaye waaligi ohunafiye.

---

<sup>g</sup> 7.19 *Malamulo a Mulugu* enaagiwana malamulo maatene Mulugu yamvahiliye Mozezi wa aZhudewu ehili malamulove kumi. <sup>h</sup> 7.22 *Awale-wale* enaagiwana Abarahamu, Yakobo, ni Ezaaki. Moone Wambeela 17.10; Levitiku 12.3.

<sup>31</sup> Mbwenye athu ajinji mwa anamwinji yahimuroromela, yowiiraga: “Kirixtu vineeriye adhe, oneere wiirana dhitooonyihedho dhookwaranya dhedhi mulobwanaola dhiiriliyena?”

### Anamaang'anela enorumiwa omwihidda Yesu

<sup>32</sup> AFarizi yahiiwaga onong'ona wa anamwinji yawogaga dha Yesu. Vano aliwa vamohi ni apogo a anamakutha yahaarumaga anamaang'anela a Nyuba ya Mulugu wi yamwihidde. <sup>33</sup> Vevale Yesu ahiwogaga ni anamwinji, wiira: “Ginokala ni nyo mudhidhi vang'ono, geera ndo ginowelela wa ole ogirumile. <sup>34</sup> Munoodha mugisayelege, mbwenye kamudha mugifwanya. Oneeriimi gakalewo, kamunaande ofiyawo”.

<sup>35</sup> AZhudewu yahambeelaga okohana mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Onafuna adhowe wuuvi ohunamfwanyiihuwo? Onafuna adhowe wa aZhudewu ebalaleyele vaari va athu a malogo mamohi? Onafuna aasuuzihege athu oode? <sup>36</sup> Madhu alena enatapulela ddi? Onawoga wi: ‘Munoodha mugisayelege mbwenye kamudha mugifwanya’, teto oni: ‘Oneeriimi gakalewo kamudha mfiyawo’ ”.

### Mihinje dha mahinje oovaha egumi

<sup>37</sup> Nlabo noomariha na othabela naali noofuneyesesa. Nlabo ndde Yesu ahimelaga, owoga ni ndhu nootaama, wiira: “Akalavo winna nthona, adhe wa miyo ang'we. <sup>38</sup> Maleba Ootaleleya yiire: ‘Muthu onagiroromela, murima waaye onaakale wona needduuddu a mihinje dha mahinje enavaha egumi’”. <sup>39</sup> (Oliye awogaga dha Muneba Woweela athu oomuroromela yaakeliisu. Mudhidhi oyene Muneba Woweela waali ohunadhe, mwaha wi Yesu aaligi ahinadhowe waakela nthithimiho.)

### Ogawanyeya wa athu

<sup>40</sup> Anamwinji egeewile madhu alena, amohi vaari va aliwa yowiiraga: “Ebaribareene muthu ola dili Namavuhulela”.<sup>i</sup> <sup>41</sup> Amohi yoowogaga, yiiraga: “Ola dili Kirixtu aroromelihewe”. Mbwenye amohiwa yawogaga, yiiraga: “Kirixtu onakumela oGalileya? <sup>42</sup> Maleba Ootaleleya kayiire Kirixtu onadheela wa anamabaliwelamo a Davidi, nluwa na oBetelemi, wewo Davidi wakaliyiye?”

<sup>43</sup> Mowindo anamwinji yahigawanyeyaga mwaha wa Yesu. <sup>44</sup> Amohi yoofunaga omwihidda mbwenye kaalivo amukahinyilege.

### Ohuroromela wa apogo a aZhudewu

<sup>45</sup> Anamaang'anela a nyuba ya Mulugu yahiwelelaga wa apogo a anamakutha ni wa aFarizi. Aliwa yahaakohaga anamaang'anela ale,

<sup>i</sup> 7.40 Namavuhulela ole Onani madhu enawoga Zhuwawu 1.21.

wiira: "Mwaha bwaddi mudhe muhumwihiddege?" <sup>46</sup>Anamaang'anela yahaakulaga, wiira: "Kanakalegewo onawogaga wona mulobwana ole". <sup>47</sup>Vevale aFarizi yahiiraga: "Sowi ninyeene teto muhunyengethiwa ni mulobwana ole? <sup>48</sup>Kalivo naari mmohi mwa hiyo naari aFarizi emu-roromele. <sup>49</sup>Mbwenye athu bure ale ehinonile Malamulo a Mozezi, booddubeya!"

<sup>50</sup>Vano Nikodemu, mmohi mwa aFarizi, oyene amusayele Yesu wale, ahaakohaga akwaaye, wiira: <sup>51</sup>"Malamulo eehu kinarumeedhiha omuthonga muthu nihineewe madhu aaye, nnona dhiiriliye?" <sup>52</sup>Aliwa yahaakulaga, wiira: "Teto niweene oli a oGalileya? Odhowe wasayele mMalebani oneere woona wi kavili namavuhulela ookumela oGalileya".

<sup>53</sup>[Vevale athu aatene yahiwelelaga mmavade mweewa.]

### Mwihiyana ooraruwa

**8** <sup>1</sup>[Yesu ahidhowaga oMwaangoni wa Olivera. <sup>2</sup>Ogaasile ahidhowaga nyuba ya Mulugu. Athu aatene yahidhaaga wa oliye, vano ahikaraatigi wambeela waasuuziha. <sup>3</sup>Anamasuuziha a Malamulo vamohi ni aFarizi yahimudhaagana mwihiyana yamwihiiddiligiwa araruwaga, omwiimeliha vaari va athu aatene. <sup>4</sup>Vano yahimwaaddelaga Yesu, wiira: "Namasuuziha, mwihiyana ola ohiddiwe araruwaga. <sup>5</sup>Malamulo a Mozezi enanilamula wi ahiyana ooraruwa wona ola naapege mowaavonya ni mabwe. Nyo muni avi?"<sup>j</sup> <sup>6</sup>Yamukohelaga wi emweehe, emfwanyena mwaha. Yesu ahiworomaga, wambeela oleba vati ni embuno. <sup>7</sup>Vowi aliwa yoomukohagave, Yesu ahinuwaga, wiira: "Vaari veenyu ohunathegege, ambeele omvonya ni nibwe mwihiyana oyo". <sup>8</sup>Ageere ndo ahiwele-laga oworoma dila ya nabiili, olebaga vati. <sup>9</sup>Egeewile madhu alena, yahambeelaga ovenyavo mmohi mmohi, wambeela wa apogo ofiyedha oogomihedha; ohalavo Yesu ni mwihiyana ole weekiiwa. <sup>10</sup>Vano Yesu ahinuwaga omukoha, wiira: "Mwihiyana, athu ale eli wuuvi? Kaavo wuukonile?" <sup>11</sup>Mwihiyana ole ahiiraga: "Kalivo muthu, Nabwiya". Vano Yesu ahimwaaddelaga, wiira: "Miyo teto kaginookona. Dhowaga, kuwele-le othega".<sup>k</sup>

### Yesu dili waara onavaha egumi

<sup>12</sup>Vevale Yesu ahiwelelaga owoga ni aFarizi, wiira: "Miyo gili waara wa elabo. Ole onagihara kadha eedda muyiihini, mbwenye onoodha akalena waara onavaha egumi yoohumala".

<sup>13</sup>AFarizi yahimwaaddelaga, wiira: "Oneyiirela onamoona weeka. Onamoona waowo oyo kahuwo wa ebaribari". <sup>14</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: "Naari giyirelaga onamoona meenka, onamoona waaga bwa ebaribari,

<sup>j</sup> 8.5 Levitiku 20.10    <sup>k</sup> 8.11 Madhu ala 8.1-11 kinafwanyeya mmaniivuruni awale.

vowi gihinona okumiliimi teto onadhowiimi. Mbwenye nyo kamunonile okumiliimi, naari onadhowiimi. <sup>15</sup>Nyo munathonga voohariha moobuwelo a omuthu. Miyo kaginamuthonga muthu. <sup>16</sup>Akala ginothonga, ginathonga mowogoowa, vowi kagili meenka, Baabi ogirumile oli ni miyo. <sup>17</sup>Malamulo eenyu elebiwe wi onamoona wa athu abiili bwa ebaribari. <sup>18</sup>Miyo ginowiyirela onamoona meenka teto Baabi ogirumile onogiirela onamoona". <sup>19</sup>Vevale aliwa yahimukohaga, wiira: "ABabo eli waani?" Yesu ahiiraga: "Nyo kamuginonile teto aBaba kamwaanonile. Mwahaaginone, mowaanona aBaba".

<sup>20</sup>Yesu awogilege madhu alenaasuuzihaga mu nyuba ya Mulugu, vakukuuve ni suubi mwalogoleliwa dhooveleela dha athu. Kalivo amwihi-ddilege, mwaha wi mudhidhi waaye waaligi ohunafiye.

<sup>21</sup>Yesu ahiwelelaga wawaaddela, wiira: "Miyo ginoodhowa. Munoodha mugisayelege, mbwenye munokwela mudhoothegani mweenyu. Onadhowiimi, kamunaande ofiyawo". <sup>22</sup>Vevale apogo a aZhudewu yahiiraga: "Onafuna eepe, onawoga wi: 'Onadhowiimi, kamunaande ofiyawo?'" <sup>23</sup>Yesu ahiwelelaga wawaaddela, wiira: "Nyo muli a vati va, miyo gili a odhulu. Nyo muli a elabo ela, miyo kagili a elabo ela. <sup>24</sup>Miyo guhuwaaddelani wi munokwela mudhoothegani mweenyu. Akala kamunaroromela wi Miyo Gili,<sup>1</sup> munokwela mudhoothegani mweenyu". <sup>25</sup>Vevale aliwa yahimukohaga, wiira: "We oli aani?" Yesu ahawaakulaga, wiira: "Miyo gili eyene guwaaddeliimini okuma omambeeelo. <sup>26</sup>Miyo gihikanna dhijinji dhoowoga dha nyo ni wu runuhani dhineeriinyu, mbwenye ginawoga dhedho dhiiwiliimi wa ole ogirumile wi gawaaddele athu a elabo ya vati, vowi oliye da ebaribari".

<sup>27</sup>Athu ale kayeewebolemo wi Yesu awogaga dha aBabe. <sup>28</sup>Yesu ahawaaddelaga, wiira: "Mwadha mmutomeya Mwaana a Muthu, munoodha munone wi Miyo Gili. Mowindo kagineerana yego mwa meenka, ginawoga dhedho Baabi dhigisuuzihiliyi. <sup>29</sup>Ole ogirumile, oli ni miyo, kagihiyile meenka, vowi mudhidhi dhaatedhene ginowiirana dhoomudhivela". <sup>30</sup>Yesu agawogile dhedhi, athu ajinji yahimuroromelaga.

### Ebaribari enowaatapula athu

<sup>31</sup>Vano Yesu ahawaaddelaga aZhudewu yamuroromela, wiira: "Mweera mukalagave mmadhuni aaga, ebaribareene munakala anamasuuza aaga.

<sup>32</sup>Mowindo munoodha munone ebaribari, vano ebaribari eyo enoodha yuu-tapuleni". <sup>33</sup>Aliwa yahiiraga: "Hiyo nili anamabaliwelamo a Abarahamu, okalawene kannakalege adhaari a mmohi. Ki onawogela ddi wi nnoodha nikale ootapuwa?" <sup>34</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: "Ebaribareene, ebaribareene gino-

---

<sup>1</sup> **8.24** *Miyo Gili* thi ndina Mulugu niivahiliyi, nneeweya muHeberi: YAHWEH. Moone teto maveriskulu 28, 58. Moone Okuma 3.14.

wuwaaddelani wi ole oneerana yoothega mudhaari a yoothega.<sup>35</sup> Mudhaari kanakala mwiimudhini mudhidhi dhaatedhene, mbwenye mwaana dinakala mwiimudhini mudhidhi dhaatedhene.<sup>36</sup> Eera akala Mwaana onootapulen, munoodha mukale ootapuwa-mutapuwelo.<sup>37</sup> Gihinona wi muli anamabaliwela-mo a Abarahamu, naari ndo munafuna ogipa, mwaha wi mmirimani mweenyu kamunarumeedha madhu aaga.<sup>38</sup> Miyo ginawoga dhedho aBaba dhigoonihi-liwa, mbwenye nyo muneerana dhedho dhiiwiliinyu wa babiinyu".

<sup>39</sup> Aliwa yahiiraga: "Hiyo, babiihu di Abarahamu". Yesu ahawaakulaga, wiira: "Mwahaakale ahima a Abarahamu, mweerege wiirana dhedho Abarahamu dheeriiena.<sup>40</sup> Mbwenye vano munosayela ogipa, naari ngali muthu onowaa-delani ebaribari yiwiiliimi wa Mulugu. Abarahamu kaadhe eerana dhowindo.<sup>41</sup> Nyo muneerana dhedho babiinyu dhineeriiena". Aliwa yahimwaakulaga, wiira: "Hiyo kanili ahima a mmaparawoni. Nihikanna Babiihu mmohi, oli Mulugu".<sup>42</sup> Yesu ahiiraga: "Mulugu ahaakale Babiinyu, mweerege ogidhivel, mwaha wi gikumele wa Mulugu, dhiinova gili wuno. Kagidhiile ni owotha wa miyo meenka, mbwenye oliye digirumile.<sup>43</sup> Mwaha bwaddi kamuneewelalamo dhinawogimi? Sowi kamunaakwaniha wiwa madhu aaga.<sup>44</sup> Nyo muli ahima a Ddiyabo"<sup>m</sup> oli babiinyu, muneerana dhedho babiinyu dhinapuniye. Oliye aalive namapa okumela omabeelelo. Onowiiddana ni ebaribari, mwaha wi mwa oliye kamuli ebaribari. Oratha bu mukalelo waaye, vovi oliye namaratha, baabi a anamaratha aatene.<sup>45</sup> Mbwenye mwaha wi ginawoga ebaribari, kamunagiroromela.<sup>46</sup> Ogoonilena yoothega vaari va nyo baani? Akala ginawoga ebaribari, muhunagirumeedhela ddi?<sup>47</sup> Ole oli a Mulugu, onorumeedha madhu a Mulugu. Mbwenye nyo kamunarumeedha Mulugu dhinawogiiye, vovi kamuli aaye".

### Yesu onowoga dha Abarahamu

<sup>48</sup> Amohi mwa aZhudewu ale yahimwaakulaga Yesu, wiira: "Dhinawogiihu kahuwo ebaribari, neeraga wi oli muSamariya ohuhiddiwa ni muneba wootakala?"<sup>49</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: "Miyo kagihiddiwe ni muneba wootakala. Ginowariiha Ababa, vano nyo munogivevusa.<sup>50</sup> Miyo kagineesayelela meenka oriihiwa. Ohukalawo mmohi onagisayelela oriihiwa, oliye dili namathonga oogomihedha a dhaatedhene.<sup>51</sup> Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi muthu oneeweleta madhu aaga, kadha akwa".<sup>52</sup> AZhudewu ale yahimwaaddelaga, wiira: "Vano nihinona we ohuhiddiwa ni muneba wootakala. Abarahamu ohukwa, anamavuhulela aatene ehikwa, we oni: 'Muthu eeweleta madhu aaga kadha akwa'.<sup>53</sup> We ohumukwaranya babiihu Abarahamu? Oliye ohukwa wona teto anamavuhulela ehikwa. Ki we onoobuwelela wi oli aani?"

<sup>54</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: "Akala ginowirihiha meenka, nriihonaga theebeweene. Ohukalawo onagirihiha, eli aBaba, ayene nyo munawiriinyu

<sup>m</sup> 8.44 Ddiyabo naali ndina nimohi na Sathana.

di Mulugu eenyu.<sup>55</sup> Nyo kamwaanonile, mbwenye miyo gihaanona, vowi gaheerege kagaanonile gaakale namaratha wona nyo. Mbwenye gihaanona teto ginowiwelela madhu eewa.<sup>56</sup> Babiinyu Abarahamu ahiteyela wi oone nlabo naaga. Ahoona ebaribareene nigafiyile, ahihagalala".<sup>57</sup> Veveale aZhudewu ale yahimukohaga, wiira: "Yaaka dhaawo kadhinaakwane makumi matanu (50), omoonile addi Abarahamu?"<sup>58</sup> Yesu ahawaakula-ga, wiira: "Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi Abarahamu ahinabaliwe, Miyo Gili".<sup>59</sup> Veveale aZhudewu ale yahaaddoddaga mabwe wi emvonyena. Mbwenye Yesu ahiipitaga nuwindo okuma mu nyuba ya Mulugu.

### **Yesu onomuyiliha mulobwana oohoona**

**9** <sup>1</sup>Yesu eeddaga, ahimoonaga muthu oohoona woobaliwana.

<sup>2</sup>Anamasuuza aaye yahimukohaga, wiira: "Namasuuziha, otiegile baani wi muthu ola abaliwe ahoonaga? Othegile di oliye naari ababinya?"<sup>3</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: "Kahuwo wi oliye dithegile naari ababinya. Mbwenye obaliwe oohoona wi Mulugu oonihe owodha wa mabasa aaye, mwa nde dhineereye mwa oliye.<sup>4</sup> Veva viliwi mutana enofuneya nihiddege mabasa a ole ogirumile. Mahiyu enoodha muthu vihinaakwanihigiiye ohidda mabasa.<sup>5</sup> Viliimi elabo ya vati vano, gili waara wowaamoneya athu aatene".

<sup>6</sup> Yesu agawogile dhedho, ahitaperaga mare vati okanddana theya, odholiha maddoguya mmeentoni mwa muthu oohoona ole,<sup>7</sup> omwaaddela, wiira: "Dhowa wasuusule onthiyani na Silowe".<sup>n</sup> (Enatapulela wi: Ooru-miwa.) Muthu ole ahidhowaga osuusula, owelawo oonaga.

<sup>8</sup> Vano amwaaddamani aaye ni amohi yamoonesa wale aloba-lobaga, yahiiraga: "Ola kahuwo olene akaraatesa lobaga?"<sup>9</sup> Amohi yoorumee-dhaga, yiiraga: "Di oliyeene". Amohiwa yowiiraga: "Eehi, onooliganana". Mbwenye mwiinyeene ahiiraga: "Ee, di miyeene".<sup>10</sup> Aliwa yahimukohaga, wiira: "Ki meento aawo efuguwe addi?"<sup>11</sup> Oliye ahaakulaga, wiira: "Muthu oneeriwa Yesu dikanddile theya ni mare, odholiha maddoguya mmeentoni mwaaga. Ogaaddela, wiira: 'Dhowa, wasuusule onthiyani na oSilowe'. Miyo odhowa osuusula, vano ginowoona".<sup>12</sup> Athu ayo yahimukohaga, wiira: "Muthu oyo oli wuuvi?" Oliye wiira: "Kaginonilewo".

### **AFarizi enomukoha mulobwana ooyilihiwa ole**

<sup>13</sup>Anamwinji yahimuthukulelaga mulobwana aali oohoona ole wa aFarizi.<sup>14</sup> Naaligi nlabo na sabuddu Yesu nakanddiligiye theya ni mare amuyilihana muthu ahoona ole.<sup>15</sup> Vano aFarizi naaliweene teto yahimukohaga muthu ole,

<sup>n</sup> **9.7** *Nthiya na Silowe* thi nthiya nimohi na oZheruzalemi. Thi nendde nnaromoliwa va Mamwene a Nabiili 20.20; Koronika a Nabiili 32.30.

wiira: "We, woonile addi?" Oliye ahawaaddelaga, wiira: "Agidholihile maddogu mmeentoni mwaaga, miyo odhowa osuusula, vano ginowooda".<sup>16</sup> AFarizi amohi yahiiraga: "Mulobwana oyo kahuwo ookumela wa Mulugu, mwaha wi kanahariha nlamulo nnawoga dha sabuddu". Mbwenye amohiwa yowiiraga: "Dhinowaandeya namathega wiirana dhitoonyihedho dhowindo?" Mowindo vahikalaga ogawanyeya.

<sup>17</sup>Vano aFarizi yahiwelelaga omukoha muthu aali oochoona ole, wiira: "Ki weeve oneera avi dha oliye, vuwoonihiliye?" Muthu ole ahaakulaga, wiira: "Oliye di namavuhulela".<sup>18</sup> Mbwenye apogo a aZhudewu kayaroromele wi muthu ole wale koona, dhiinova onowoona, yahifiyedhaga wawiithaniha ababiinya.<sup>19</sup> Vano yahaakohaga, wiira: "Nyo, mwiire ola di mwaani-nyu? Obaliwe ahoonaga? Ki dhiireyile avi wi vano oonege?"<sup>20</sup> Ababiinya yahaakulaga, wiira: "Enonilihih sowi ola di mwaanihu, obaliwe ahoonaga".<sup>21</sup> Mbwenye kannonile dhiireyile wi dhiinova oonege naari omuyilihile. Mmukohe mwiinya, oliye di pogweene, onowaanda owoga yeeka".<sup>22</sup> Ababiinya yawogelege ndo mwaha wi yawoovaga apogo a aZhudewu. Vowi aliwa yahipanganeli wi akalawo muthu onaakulele wi Yesu dili Kirixtu aroromelihiwe, emwigare mu nyuba ya matugumano.<sup>23</sup> Mwahaya buuyene ababiinya yawogeligiwa, yiira: "Di pogweene, mmukohehe mwiinya".

<sup>24</sup> Vevo apogo a aZhudewu yahimwiithanaga dila ya nabiili muthu aali oochoona ole, omwaaddela, wiira: "Omoove Mulugu," owoge ebaribari. Hiyo nihi-nona wi muthu ole namathega".<sup>25</sup> Oliye ahawaakulaga, wiira: "Miyo kaginonile akala oliye namathega. Enoniliimi sowi wale kagoona, dhiinova ginowoona".

<sup>26</sup> Aliwa yahimukohaga, wiira: "Oliye owiirilena avi oofugulaga meento?"

<sup>27</sup>Oliye ahawaakulaga, wiira: "Guhuwaaddelani wale, nyo kamunarumeedha. Ki munafunela ddi wiiwa dila biili-biili? Ninyeene teto munafuna mukale anamasuuza aaye?"<sup>28</sup> Vevale aliwa yahimuruwanaga, wiira: "Namasuuza aaye di we. Hiyo nili anamasuuza a Mozezi".<sup>29</sup> Nihinona wi Mulugu ahiwoga ni Mozezi. Mbwenye dha mulobwana ola, kannonile odheeliye".<sup>30</sup> Muthu ole ahawaakulaga, wiira: "Vinatikiniha fivevo: Nyo kamunonilewo odheeliye, naari ndo ohuyiliha meento aaga".<sup>31</sup> Nihinona wi Mulugu kanawiiwa anamathega, mbwenye oliye onamwiiwa ole onamuriiha, eeragana ofuna waaye.<sup>32</sup> Okuma omapaddusiwelo wa elabo, kanneewege wi ohukalawo amoonihilege muthu abaliwe ahoonaga.<sup>33</sup> Mulobwana ole aheere ahikumela wa Mulugu, kaandege wiirana yego".<sup>34</sup> Aliwa yahimwaakulaga, wiira: "We wabaliwe mudhoothegani. Onafuna onisuuzihege?" Egawogile ndo yahimwiigaragavo.

### Ohoona mwa muneba

<sup>35</sup> Yesu ageewile wi apogo a aZhudewu ehimwiigara muthu ole mu nyuba ya matugumano, agamfwanyile, ahimukohaga, wiira: "We onomu-

◦ 9.24 Naari wi: *Olibele mu ndina na Mulugu.*

roromela Mwaana a Muthu?”<sup>36</sup> Oliye ahimwaakulaga, wiira: “Nabwiyani, Mwaana a Muthu oyo onamuwogiinyu baani wi gimuroromele?”<sup>37</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Ohumoona. Mwaana a Muthu di oyene onawoga ni we”.<sup>38</sup> Oliye ahimwaakulaga, wiira: “Nabwiyani, ginororomela”. Ageere ndo, ahikokoraga omweebedha Yesu.

<sup>39</sup> Yesu ahiiraga: “Gidheele wi gaathonge athu aatene a elabo ela, ooohoona gawoonihege, vano owoona gihawoonihege”.<sup>40</sup> AFarizi amohi yaaligi vakukuuve ni oliye, egeewile dhedhi yahimukohaga, wiira: “Sowi onawoga wi nihiyene nili ooohoona?”<sup>41</sup> Yesu ahiiraga: “Mwahaakale ooohoona, kamwakanne muladdu. Mbwenye munawoga wi: ‘Nnowoona’, muladdu weenyu ohukalawooove”.

### Musibe wa nikola na mabila

**10** <sup>1</sup> Yesu ahiiraga: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi ole ohunavolowela vamulago va nikola na mabila, agwelela cinga epaddi emoheene, oyo mbava, namapa. <sup>2</sup> Ole onavolowela vamulago dili makambuzi mwiinya a mabilaya. <sup>3</sup> Oliye amuruma namaang'anela ofugula mulago, onowiithana ndina na kadda nibila teto onowaasogolela waadhwana ode, mwaha wi mabila ale ehinona ndhu naaye. <sup>4</sup> Aakumiha mabila ale maatene, onosogola mabilaya omuharaga, vowi ehinona ndhu naaye. <sup>5</sup> Ohumunoniliisu kinamuhabra, mwaha wi kinonile ndhu na muthu ole”.

<sup>6</sup> Yesu ahaawogelaga musibe ola mbwenye aliwa kayeewelegemo dhawaaddeligiye.

### Yesu dili makambuzi apama

<sup>7</sup> Vano Yesu ahawaaddelaga dila ya nabiili, wiira: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi miyo gili mulago vinavolowela mabila. <sup>8</sup> Aatene yadhiile miyo gihinadhe, ambava, anamapa, mabilaya kayawiiwelele. <sup>9</sup> Miyo gili mulago. Ole onavolowela wa miyo onoodha avulumuwe. Onoodha avolowe, akume, afwanye thongwe. <sup>10</sup> Mbava onadheela wiiya, opa ni obwanyula. Vano miyo gidheele waavaha egumi, egumiya yowaakwanela.

<sup>11</sup> “Miyo gili makambuzi apama. Makambuzi apama onoveleela egumi yaaye mwaha wa mabila aaye. <sup>12</sup> Namalaba kahuwo makambuzi oli mwiinya a mabila. Mowindo oona miji dhidhaaga onowaahiya mabilaya outhawa, vano miji ndo dhinowaahiddavo mabila mamohi, mamohiiwa enomwadheya. <sup>13</sup> Namalaba onoothawa mwaha wi onaharavo olivelawa baahi, kanapwatha dha mabilaya. <sup>14</sup> Miyo gili makambuzi apama. Mabila aaga gihaanona teto aliwa ehiginona <sup>15</sup> wona Baabi muginoneliye, miyo teto gihimunona Baabi. Mwa eyo ginoveleela egumi yaaga wa mabila aaga. <sup>16</sup> Gihikanna mabila mamohi ehili a nikola nddi. Ayene enofwaneelela waasogolela. Enoodha yiwe ndhu naaga teto enoodha ekale a nikola nimohive vano ekalena makambuzi mmohi baahi.

<sup>17</sup>“Baabi munagidhiveleliye, sowi ginoveleela egumi yaaga wi gidhe gikalena egumiya dila biili. <sup>18</sup>Kalivo muthu onaagaake egumi yaaga ela, ginoveleela meenka. Gihikanna owodha wooveleela egumi yaaga teto owodha wookalana egumiya dila biili. Olamula wula gaakelile wa aBaba”.

<sup>19</sup>Mulogo wa aZhudewu ogeweile ndo, wahiweleni ogawanyeya. <sup>20</sup>Ajini mwa aliwa yowiiraga: “Ohukanna muneba wootakala, ohusavuwa. Mwaha bwaddi munamvuruwaniinyu?” <sup>21</sup>Mbwenye amohi yowiiraga: “Madhu alena kahuwo a muthu oohiddiwa ni muneba wootakala. Mineba dhootakala dhinowaanda ofugula meento a aliba ohoona?”

### AZhudewu enomukoodda Yesu

<sup>22</sup>OZheruzalemi wahikalaga othabela wooveleeliwa Nyuba ya Mulugu. Waaligi mudhidhi wooddiddila. <sup>23</sup>Yesu aaligi nyuba ya Mulugu mukodde mweeriwa Nikodde na Salomawu. <sup>24</sup>Apogo a aZhudewu yahimwaapeele-laga, omukoha, wiira: “Wuwaanganyedha weehu onaamale alini? Akala oli Kirixtu ole aroromelihiwe, onaaddele mowiiweya”. <sup>25</sup>Yesu ahawaaku-laga, wiira: “Guhuwaaddelani wale, mbwenye kamunaroromela. Mabasa ginawiiriimina mu ndina na aBaba, baayene enagiirela onamoona. <sup>26</sup>Nyo kamunaroromela mwaha wi kamuli a nikola naaga. <sup>27</sup>Mabila aaga eno-wiwa ndhu naaga. Miyo gihaanona, aliwa enogihara. <sup>28</sup>Ginowaavaha egumi yoohumala teto kidha erimeela. Kavili muthu onagaake mmadani mwaaga. <sup>29</sup>ABaba egivahile mabila ayo enowaakwaranya athu aatene, kalivo onaande wawaaka mmadani mweewa. <sup>30</sup>Miyo ni Baabi nili mmohi baahi”.

<sup>31</sup>AZhudewu ale yahiddoddaga mabwe wi emvonyena dila ya nabiili. <sup>32</sup>Yesu ahaakohaga, wiira: “Guhuwoonihani mabasa apama majinji Baabi yagirumiliye wiirana. Ki mwa mabasa alena enafuneliinyu ogivonyela ni mabwe baavi?” <sup>33</sup>AZhudewu ale yahimwaakulaga, wiira: “Kannafuna wuuvonya ni mabwe mwaha wa mabasa apama, eehi, mbwenye mwaha woomunyemula Mulugu. We oli muthu bure, onowiyiira Mulugu”. <sup>34</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “MMalamuloni mweenyu kamulebiwe wi Mulugu ahiira: ‘Nyo muli amilugu’?”<sup>p</sup> <sup>35</sup>Maleba Ootaleleya yaawogiliye kidha ethimihiwa. Akala Maleba mamohive ayene enowawiira amilugu ale yarumihedhiwe Madhu a Mulugu, <sup>36</sup>ki giwoge ddi dha ole Baabi ompe-lekiliyi amuruma mwiilaboni? Vano munagisumeleta ddi mwiiraga ginonyemula mwaha wi gihira: ‘Gili Mwaana a Mulugu’? <sup>37</sup>Akala kagi-neerana mabasa aBaba egivahiliwa, kamugiroromele. <sup>38</sup>Mbwenye akala ginowiirana mabasa ayo mwa ebaribari, roromelani, naari miyo muhugi-roromelaga. Vano muneere onona moohaanganyedha wi Baabi oli mwa miyo teto miyo gili mwa Baabi”.

<sup>p</sup> 10.34 Masaalimu 82.6

<sup>39</sup>Vevale aZhudewu ale yahixixa wi emwihidde Yesu dila emohiwa, mbwenye oliye ahaathawaga.

<sup>40</sup>Vano ahiweleлага kobela ya mwihinje Zhordawu, mburo Zhuwawu wabathizesiiye wowambeela, okala wewo. <sup>41</sup>Athus ajinji yoofiya wa oliye, owogaga, yiiraga: “Zhuwawu keerilena etoonyihedho naari emohi, mbwenye dhaatedhene dhawogiiye dha muthu ola seebaribari”. <sup>42</sup>Vevale athu ajinji yahimuroromela Yesu.

### Okwa wa Lazaro

**11** <sup>1</sup>Vahikala muthu mmohi, ndina naaye Lazaro, oyene abulela. Aali a nluwa na oBetaniya, owaniwa Mariya ni ddibile Maarata. <sup>2</sup>Mariya oyo di ole amukuthulele makura oonukwela Nabwiya manyalo aaye,<sup>4</sup> amuhuhuraga ni nthithi naaye. Lazaro abulela aali murogoriye. <sup>3</sup>Vano arogoriye ale yahirumihaga muselu wa Yesu omwaaddela, wiira: “Nabwiya, ole onamudhiveliinyu muredda”. <sup>4</sup>Yesu veewiligiye dhedho, ahiiraga: “Oredda oyo kahuwo wookwana, mbwenye dhiireyile wi Mulugu athithimihiwe teto wi Mwaana a Mulugu athithimihiwe mwaha wa oredda oyo”.

<sup>5</sup>Yesu oomudhivela Maarata ni ddibile Mariya ni Lazaro. <sup>6</sup>Naari ndo Yesu veewiligiye dha oredda oyo, ahivireliwa malabo meenddi vambu-roni vaaligiiye. <sup>7</sup>Vevale ahawaadelaga anamasuuza aaye, wiira: “Ndoweni niwelele oZhudeya”. <sup>8</sup>Anamasuuza aaye yahiiraga: “Namasuuziha, dhiinoveva apogo a aZhudewu yoofuna wuuvonyani ni mabwe, vano munafuna muwelele wewo?” <sup>9</sup>Yesu ahawaakulaga, wiira: “Mutana kwinna mawora kumi ni meenddi? Muthu oli aatene oneedda mutana, kanakwakwathuwa, mwaha wi onowoona waara wa elabo ela. <sup>10</sup>Mbwenye oneedda mahiyu, onokwakwathuwa mwaha wi mwa oliye kamuli waara”.

<sup>11</sup>Ageere ndo ahawaadelaga, wiira: “Lazaro, owaandanana eehu, ohugona, mbwenye ginadhowa wewo gamvenyihe”. <sup>12</sup>Vevale anamasuuza aaye yahimwaakulaga, wiira: “Nabwiya, akala onoogona, oneere ovulu-muwa”. <sup>13</sup>(Aliwa yoobuwelaga wi Yesu awoga dha kove bure, mbwenye awogaga dha okwa wa Lazaro.) <sup>14</sup>Vano Yesu ahawaadelaga mowiiweya, wiira: “Lazaro ohukwa. <sup>15</sup>Mbwenye miyo ginohagalala mwaha wi kagaali wewo, wi muroromele. Dhiinova ndoweni wewo namoone”. <sup>16</sup>Vevale Tome, eethaniwa Ddiddimu,<sup>r</sup> ahawaadelaga anamasuuza akwaaye, wiira: “Ndoweni vamohi ni Namasuuziha, ndo nneere okwa ni oliye”.

### Yesu dili ovenya muukwani ni egumi

<sup>17</sup>Yesu agafiyile oBetaniya, amfwanyilege Lazaro agalogohiwe egavirile malabo mannayi. <sup>18</sup>(Betaniya alapelane ni Zheruzalemi vakukuuve ma-

<sup>q</sup> **11.2** Moone Zhuwawu 12.3; Matewuzhi 26.6-7; Maruku 14.3    <sup>r</sup> **11.16** Ddiddimu enatapula anapata.

kilomeeturu maraaru.<sup>19</sup> Mwaha wowaaddamana wula, aZhudewu ajinji yahidhowaga wa Maarata ni Mariya wi yaatodore mwaha wa okwa wa murogoriwa.)

<sup>20</sup> Vevale Maarata ahiiwaga wi Yesu onoodha, ahidhowaga omwaakela, mbwenye Mariya ahihalaga vaade. <sup>21</sup> Maarata ahimwaaddelaga Yesu, wiira: “Nabwiya, mwahaakale wewuno, murogoraga kaakwe. <sup>22</sup> Mbwenye gihinona wi naari dhiinoveva, dhaatedhene dhinaamulobigiinyu Mulugu, oliye oneere wuuvani”. <sup>23</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Murogoriyo oneere ovenya muukwani”. <sup>24</sup> Maarata ahiiraga: “Gihinona wi onoodha avenyihiwae muukwani, athu aatene yadha evenyihiwae muukwani va nlabo noomariha”. <sup>25</sup> Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Miyo gili ovenya muukwani ni egumi. Ole onagiroromela, naari akwe, onoodha akalewo. <sup>26</sup> Oli aatene oliwo agiroromelaga, kadha akwa. We onororomela dhedhi?” <sup>27</sup> Oliye ahimwaakulaga, wiira: “Ee, Nabwiya, goororomela, ginororomelave wi nyo muli Kirixtu aroromelihiwe, Mwaana a Mulugu, oyeneaadhe mwiilaboni ya vati”.

### Yesu onowundda

<sup>28</sup> Maarata agawogile dhedhi, ahimwiithanelaga vowihivale ddibile Mariya, omwaaddela, wiira: “Namasuuza ohufiya, onowuwiithana”. <sup>29</sup> Mariya ageewile madhu ala, ahivenyaga mowaaguva, odhowa vaaligi Yesu. <sup>30</sup> Yesu aaligi ahinafiye muluwani mule, mbwenye eemelilege vamburoni vagumaniligiye ni Maarata. <sup>31</sup> AZhudewu yaaligi mba emutodolaga Mariya, egamoonile wi ohuvenya mowaaguva akuma, yahimuharaga. Yoobuwelaga wi onadhowa omasiye anddege.

<sup>32</sup> Mariya ahidhowaga vaaligi Yesu, agamoonile, ahitongwelaga vamanyaloni a Yesu, wiira: “Nabwiya, mwahaakale wewuno, murogoraga kaakwe”. <sup>33</sup> Yesu agamoonile Mariya anddaga teto aZhudewu yaadhili-giiyena yiinddaga, ahikubanyaga vajinji teto ahukuuwaga mmurimani. <sup>34</sup> Vevale Yesu ahaakohaga, wiira: “Mmulogohile wuuvi?” Aliwa yahiiraga: “Nabwiya, ndoweni moonewo”. <sup>35</sup> Yesu ahunddaga. <sup>36</sup> Vevale aZhudewu ale yahiiraga: “Ee, ebaribareene oomudhivela”. <sup>37</sup> Mbwenye amohi vaari va aliwa yowiiraga: “Muthu ola kahuwo olene amoonihile oohoona ole? Kaakwanihe ohiha wi Lazaro ahikwe?”

### Yesu onomvenyiha Lazaro muukwani

<sup>38</sup> Yesu ahiwelelaga wukuuwa mmurimani, ofiya onsiyen i wule, naali nikungu nafugiwe vamavoloveloviwa ni nibwe nuulubale. <sup>39</sup> Vano ahiiraga: “Mvenyihevo nibwe nddo”. Maarata, murogora a marafula ole, ahimwaaddelaga Yesu, wiira: “Nabwiya, ohambeela onukwa, vowi ohulogelamo malabo mannayi”. <sup>40</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Kaguwaaaddele wi waroromela onowoona nthithimiho na Mulugu?” <sup>41</sup> Vano

athu yahivenyihagavo nibwe ndde. Yesu ahisugwaga odhulu, wiira: "Babani, ginowuutamalelani mwaha wi muhugiiwa.<sup>42</sup> Gihinona wi munogiiwa mudhidhi dhaatedhene. Mbwenye giwogelete dhedhi mwaha wa anamwinji eli va yaande ororomela wi nyo digirumile".<sup>43</sup> Ageere ndo ahimwiithanaga ni ndhu nootaama, wiira: "Lazaro, kakumela ode!"<sup>44</sup> Vevale muthu ole akwile ahikumaga, meddo ni madada dhi-gali dhoohuruwedhiadhene ni middiddi. Kove yaaye egakuneeliwe ni leeso. Yesu ahawaaddelaga athu yaaligi vevale, wiira: "Mukunuulen, mmmwihiye adhowege".

### Opanganelia wi empe Yesu

*(Matewuzhi 26.1-5; Maruku 14.1-2; Luka 22.1-6)*

<sup>45</sup> AZhudewu ajinji yadhiilege ni Mariya, egoonile dheerilege Yesu, yahimuroromelaga. <sup>46</sup> Vano amohi yahidhowaga wawaaddela aFarizi dhedho dheerilegena Yesu. <sup>47</sup> Vevale apogo a anamakutha ni aFarizi yahiithanihaga Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu, waakoha, wiira: "Veva niirevo avi? Mulobwana ola onowiirana dhitoonyihedho dhijinji. <sup>48</sup> Namwihiya oliye, athu aatene eneerege omuroromela, mowindo aRoma enoodha ebwanyule mburo weehu woweela ni mulogo weehu".

<sup>49</sup> Vevale mmohi mwa aliwa, ndina naaye Kayifa, oyene aali musogoleli a anamakutha a yaaka elene, ahawaaddelaga, wiira: "Nyo kamunonile yego. <sup>50</sup> Kamuneeewevelamo wi yaali pama muthu mmohi aakwele athu aatene, ohiya wi mulogo waatene onoongeye". <sup>51</sup> (Kayifa kaawogile dhedhi mwa yeeka. Oliye vookala musogoleli a anamakutha a yaaka elene, avuwi-haga mutheenga wa Mulugu wi Yesu eere okwela nlogo na aZhudewu. <sup>52</sup> Ehili okwelave nlogo nddi teto aakwele ahima a Mulugu ebalaeyeleye mwiilaboni ya vati wi aataganyihedhe aatene ekale mulogo mmohi baahi.)

<sup>53</sup> Wambeela nlabo nendde apogo a aZhudewu yahipang'anelaga wi empe. <sup>54</sup> Mowindo Yesu keedda voweela vaari va aZhudewu. Ahivenyagawo, odhowa elabo yaali vakukuuve ni kokola, murudda oneethaniwa Efarayimu, okala wewo vamohi ni anamasuuza aaye.

<sup>55</sup> Othabela wa Paxkwa<sup>s</sup> a aZhudewu waaddamelaga, athu ajinji ookumela mmavade, yahidhowaga oZheruzalemi, wiirihedha elemee-lelo ya wiyeeliha. <sup>56</sup> Yoomusayelagave Yesu wewule. Vatugumaniligiisu mu nyuba ya Mulugu yookohanaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: "Munoobuwela avi? Oliye oneere odha omathabelelo wuno?" <sup>57</sup> Apogo a anamakutha ni aFarizi yahilamulaga, wiira: "Ole onaanone oli Yesu, anaaddele wi namwihidde".

<sup>s</sup> 11.55 Othabela wa Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihewe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihiva muukwani wa Yesu.

**Yesu onokuthuleliwa makura**

(*Matewuzhi 26.6-13; Maruku 14.3-9*)

**12**

<sup>1</sup>Egahalile malabo matanu ni nimohi wi ofiye Othabela wa Paxkwa, Yesu ahifiyaga oBetaniya, wewo wakala Lazaro, ole Yesu amvenyihiiliye muukwani. <sup>2</sup>Yahimusasanyedhelaga yooja Yesu. Maa-rata owawiimelelaga, Lazaro aali mmohi aaligi vamajelo ni oliye. <sup>3</sup>Vano Mariya ahithukulaga meya niituru na makura oonukwela a mutheengo wookwima, eneeriwa naarudu. Okuthulelaga manyalo a Yesu, waahuhuraga ni nthithi naaye. Mbamwa mwahidhaalaga onukwela wa makura ale. <sup>4</sup>Mbwenye Zhudasi a oEsikariyothi, mmohi wa anamasuuza a Yesu, oyene aampeleke, ahiiraga: <sup>5</sup>“Mwaha bwaddi makura ala kigulihiiwe korowa dha parata dhowaakkhana mazana maraaru (300),<sup>t</sup> nda dhivahiwa athu oorabula”? <sup>6</sup>Yamuwogihaga ndo kawaali mwaha wowaakubanyedha oorabula, mbwenye mwaha wi oliye aali mbava. Oliye dialogolela nthumba na korowa, wiiyagamo. <sup>7</sup>Yesu ahiiraga: “Omwihiiye, aalogolele makura ala ofiyedha nlabo na ologohiwa waaga. <sup>8</sup>Oorabula munaakalegena mudhidhi dhaatedhene,” mbwenye miyo kaginaakalege ni nyo mudhidhi dhaatedhene”.

**Apogo a anamakutha enopanganelo dha ompa Lazaro**

<sup>9</sup>AZhudewu ajinji egeewile wi Yesu oli oBetaniya, yahidhowaga wewo. Kayadhowelegewo mwaha wa Yesu baahi teto yadhowelegewo wi yamoone Lazaro, ole Yesu amvenyihiiliye muukwani. <sup>10</sup>Mowindo apogo a anamakutha yahipanganelaga wi teto empe Lazaro, <sup>11</sup>vowi mwaha wa Lazaro ola aZhudewu ajinji yookuma mwa asogoleli eewa, omuroromelaga Yesu.

**Yesu onovolowa muZheruzalemi ni ovuwa**

(*Matewuzhi 21.1-11; Maruku 11.1-11; Luka 19.28-40*)

<sup>12</sup>Omenseloni wiwa, anamwinji yadheelege othabela, egeewile wi Yesu onofiya muZheruzalemi, <sup>13</sup>yahithukulaga mijindda dha kanjesa, okuma wi yamwaakele, ekuwaga, yiiraga:

“Hozana!<sup>v</sup>

*Ooreelihiwa di ola onadha mu ndina na Nabwiya,<sup>w</sup>  
ola oli Mwene a Ezarayeli!”*

<sup>14</sup>Vano Yesu ahimfwanyaga mwaana a buuru, omugwela wona munawogela Maleba Ootaleleya, yiiraga:

<sup>t</sup> 12.5 Korowadha dhowaakkhana omulivelwa muthu alaba yaaka. <sup>u</sup> 12.8 Moone Deterono-miyo 15.11 <sup>v</sup> 12.13 Hozana mu ewogelo ya eHeberi enatapulela *Nabwiya nivulumuseni*, naari wi: *Athithimihiiwe*. <sup>w</sup> 12.13 Masaalimu 118.25-26

<sup>15</sup> “We, nluwa na Ziyoni,<sup>x</sup> ohoove.

Kamwiing'ane, Mwene aawo onoodha,  
okaraatile va mwaana a buuru”.<sup>y</sup>

<sup>16</sup> Mudhidhi olene anamasuuza aaye kyanonelemo dhego nde.

Mbwenye Yesu agavenyihiwe ni nthithimihlo, aliwa yahambeelaga ononelamo wi dhego nde dhalebiwe dhamuwoga oliye teto dhego nde dhahimwiireyela.

<sup>17</sup> Anamwinji yaaligi ni Yesu vevale vamvenyihiligiye Lazaro muukwani, amwiithana munsiyeni mule, anamwinji ale yahiwelelaga wiirela onamoona dhooniligiwa. <sup>18</sup> Mwaha wi yahiiwa wi Yesu ahiiriha etoo-nyihedho ele, athu ajinji yahidhowaga wi yamwaakele. <sup>19</sup> Vevale aFarizi yahambeelaga waaddelana, yiiraga: “Kanddoddilevo yego. Keeng'anani, athu aatene enomuthamagela”.

### A Gerego enomusayela Yesu

<sup>20</sup> Vahikalaga aGerego amohi vaari va ayene yadhowilege omathabehelo wule omweebeda Mulugu. <sup>21</sup> Aliwa yahidhowaga wa Filipi, (aali a nluwa na oBetisayida, murudda wa oGalileya,) aliwa omuloba, wiira: “Babani, kamwirena, nnafuna nimoone Yesu”. <sup>22</sup> Filipi ahimwaadelaga Andire, vevale Andire vamohi ni Filipi yahidhowaga omwaaddela Yesu. <sup>23</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: “Ohufiya mudhidhi wi Mwaana a Muthu athithimihlo. <sup>24</sup> Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaadelani wi bewu ya namudhe yaahimorela vatheyani ekwa, enakala emohive baahi. Mbwenye yakwa, enovaha dhoovaha dhijinji. <sup>25</sup> Ole onadhivela egumi yaaye, onoyeleela, mbwenye ole oneeddana ni egumi yaaye mwiilaboni mu, onologolela egumi yaaye wa egumi yoohumala. <sup>26</sup> Ole onagiimelela enofuneya oliye agiharege; wewo onaakaliimi, mwiimeleli aaga funaakaliiye. Ole onagiimelela, Ababa enoodha emurihiye”.

### Yesu onowoga dha okwa waaye

<sup>27</sup> Yesu ahiwelelaga owoga, wiira: “Murima waaga onowukuwa. Ki giwoge ddi? Sowi giire: ‘Babani, givulumuseni va mudhidhi ola wa masooso’? Eehi, vowi gidheele mwaha wa mudhidhi olena. <sup>28</sup> Babani, thi-thimihani ndina neenyu”. Vevale wahiiweyaga ndhu nakumelege odhulu, neeraga: “Gahithithimiha ndina naaga, vano ginowelela othithimiha ndina naaga”.

<sup>29</sup> Anamwinji yaaligi vevale veewiligiisu madhu ayo, yahiiraga: “Dari sirumile”. Amohi yeeraga: “Ole awogiiyena aali mungero”. <sup>30</sup> Yesu aha-waadelaga, wiira: “Ndhu nddi nidheele wi nuukamihedheni, kahuwo wi nigikamihedhe miyo. <sup>31</sup> Dhiinova ohufiya mudhidhi wi athu a el-

<sup>x</sup> 12.15 Ziyoni naali ndina nimohi na Zheruzalemi. <sup>y</sup> 12.15 Zakari 9.9

bo ya vati ethongiwe. Dhiinova ole onalamula elabo ya vati oneere wiigariwa.<sup>32</sup> Vano gadha gitomeyiwa,<sup>z</sup> ginoodha gaadhena athu aatene wa miyo".<sup>33</sup> (Yesu ahiwogaga madhu alena wi awaaddele mukalelo wookwa weeriye akwe.)<sup>34</sup> Anamwinji yahaakulaga, wiira: "Hiyo nihiwa mMalamuloni wi Kirixtu onaakale a okala ni okala, ki we onawoga addi, wiiraga: 'Soofuneya wi Mwaana a Muthu atomeyiwe'? Mwaana a Muthu oyo baani?"<sup>35</sup> Yesu ahawaaddelaga, wiira: "Waara oli vaari veenyu onaakale wa mudhidhi vang'ono baahi. Mweeddege vevo vinniinyuna waarawo wi yiihi ehuuhuruwedheni. Vowi oneedda muyihini kanoonawo onadhowiye.<sup>36</sup> Mudhidhi ola waara viliiwa vaari veenyu, muroromele waarawo wi mukale athu oweedda mowaara".

Yesu agawogile dhedhi, ahivenyagavo, odhowa wiipita.

#### AZhudewu kayamuroromele Yesu

<sup>37</sup>Naari Yesu eerilenaave dhitoonyihedho dhaatedhene nde, kayamuroromele,<sup>38</sup> wi dhaakwanele dhawogile namavuhulela Ezaya, eera:

"Nabwiya, ororomele olaleya weehu baani?

Woonihiwe owodha wa Nabwiya baani?"<sup>a</sup>

<sup>39</sup>Mowindo aliwa kayaroromele, vowi Ezaya teto ahiwoga, wiira:

<sup>40</sup> "Mulugu ahaathimiha meento eewa wi ehoonege;  
waayaaddiha mirima dheewa wi ehiiwelelegemo;  
ndo kayaandile otthwaruwa,  
eweleta wa miyo wi gaayilihe".<sup>b</sup>

<sup>41</sup>(Ezaya awogelete ndo dha Yesu mwaha wi ahoona nthithimiho naaye).

<sup>42</sup>Naari ndo, apogo ajinji yahimuroromela Yesu. Mbwenye mwaha wa aFarizi, kayeesoriha voweela. Vowi yowoova wiigariwa mu nyuba ya matugumano. <sup>43</sup>Aliwa yadhiveliwa oriihiwa ni athu ohiya oriihiwa ni Mulugu.

#### Madhu a Yesu enoodha yaathonge athu

<sup>44</sup>Yesu ahiwogaga moogwelihha madhu, wiira: "Ole onagiroromela kanganiroromela miyove baahi, mbwenye onamuroromela teto ole ogirumile.

<sup>45</sup>Vano ole onagoona, onamoona teto ole ogirumile. <sup>46</sup>Gidhile mwiilaboni mu wona waara wi ole onagiroromela ahikaleve muyihini. <sup>47</sup>Ole oneewa madhu aaga, ahaalogolela, miyo kaginamuthonga. Vowi kagidheele wi gaathonge athu, mbwenye gidheele wi gaavulumuse. <sup>48</sup>Ole onagikoodda, ahaakela madhu aaga, ohukalawo onaadhe amuthonge. Madhu ginaawogesiimi binaadhe emuthonge va nlabo noomariha. <sup>49</sup>Kagawoga dhookumela wa miyo meenka, Baabi ogirumile digilamule wi giwoge ni osuuziha

<sup>z</sup> 12.32 Ovenyihiva vati enatapulela okomeliwa vamuraddini, ovenyihiva muukwani ni ogwela odhulu. <sup>a</sup> 12.38 Ezaya 53.1 <sup>b</sup> 12.40 Ezaya 6.10

dhaatedhene dhedhi. <sup>50</sup> Miyo gihinona wi nlamulo neewa nnovaha egumi yoohumala. Dhinawogiimi, ginawoga mooligana mugaaddelele Baabi”.

### Yesu onowaahuwa manyalo a anamasuuza aaye

**13** <sup>1</sup>Othabela wa Paxkwa<sup>c</sup> ogali vakukuuve, Yesu aganonile wi mudhidhi waaye wahifiya woovenyamo mwiilaboni mu, adhowe wa Baabi vowi ahaadhivela ale yaali aaye mwiilaboni mu, owaadhivela ofiyedha omakuthulo.

<sup>2</sup> Yesu ni anamasuuza aaye yajaga yooja ya ciguwo. Ddiyabo<sup>d</sup> agamalile ohela moobuwelelo abure mmurimani mwa Zhudasi mwaana a Simawu a oEsikariyothi wi dampeleke Yesu. <sup>3</sup> Yesu ahinonaga wi Baabi ahimpelekela dhego dhaatedhene mmadani mwaaye. Teto oliye ahinonaga wi akumele wa Mulugu, vano onoweleta wa Mulugu. <sup>4</sup> Nuwindo, Yesu ahivenyaga vajigiisu, okurula yoowara yaaye, othukula yowiifufuthana, wiimagana mmwiinuni. <sup>5</sup> Ageere ndo, ahihelaga mahinje mbaasiyan, wambeela waahuwa manyalo a anamasuuza aaye, waafufuthaga ni yowiifufuthana ele yamageligiye mmwiinuni.

<sup>6</sup> Yesu agafiyile vaaligi Simawu Peduru, Peduru ahiiraga: “Nabwiya, nyovo mugihuwe manyalo aaga?” <sup>7</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Dhiinova kunonile dhineeriimi, mbwenye osogolo oneere ononelamo”. <sup>8</sup> Peduru ahiiraga: “Kamudha mwaahuwa manyalo aaga”. Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Gahuuhuwa, kunakala aaga”. <sup>9</sup> Vano Simawu Peduru ahaakulaga, wiira: “Nabwiya, dhakala ndo, kamwaahuwe manyalove teto mwaahuwe madada aaga ni muruya”. <sup>10</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Ole ohabile enafuneya ahuwe manyalove baahi. Vowi mwiili waaye bwapameene. Nyo muli apameene, mbwenye kahuwo mwaatene”. <sup>11</sup> Yesu ahimunonga ole ampeleke, bumwahaya wawogeliye, eera: “Kahuwo wi mwaatene muli apameene”.

<sup>12</sup> Yesu agaahuwile manyalo a anamasuuza aaye, ahiweleлага owara odhowa vamajelo vale. Vooharela ahaakohaga, wiira: “Nyo muhunonelamo dhuwiirelimini? <sup>13</sup> Nyo munagiira ‘Namasuuziha’ ni ‘Nabwiya’. Vano munowoga pama, vowi miyo gili. <sup>14</sup> Akala miyo, Nabwiya ni Namasuuziha eenu, guhuuhuwani manyalo, enofuneya teto muhuwanegē manyalo mmohi ni mukwaaye. <sup>15</sup> Guhuuvahani nifswanafwaniho wi teto mwiiregena wona miyo guwiireliimini. <sup>16</sup> Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaadelani wi mudhaari kanamukwaranya nabwiya aaye, naari oorumiya kanamukwaranya omurumile. <sup>17</sup> Mweera munonelamo dhego dhedhi, munakala ooreelihwa mweeragana”.

<sup>c</sup> 13.1 *Othabela wa Paxkwa* yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihiwe nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihwa muukwani wa Yesu. <sup>d</sup> 13.2 *Ddiyabo* naali ndina nimohi na Sathana.

**Yesu onovuwiha wi oneere opelekiwa**

(*Matewuzhi 26.17-30; Maruku 14.12-26; Luka 22.7-23*)

<sup>18</sup> Yesu ahiwelelaga owoga, wiira: “Dhego nda kaginoowogelani mwaatene. Gihaanona ale gaasakuliimi. Mbwenye wi dhaakwanelihiji Maleba Ootaleleya dhinawogiwa: ‘*Olene aja vamohi ni miyo ohugiinyuwela’.*” <sup>e</sup> <sup>19</sup> Ginowuwaaddelani dhedhi dhihinapadduwe wi dhabapadduwa muroromele wi Miyo Gili.<sup>f</sup> <sup>20</sup> Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi onamwaakela ole onamurumiimi, onagaakela miyo. Teto onagaakela miyo, onamwaakela ole ogirumile”.

**Yesu onomuthoma onampeleke**

(*Matewuzhi 26.20-25; Maruku 14.17-21; Luka 22.21-23*)

<sup>21</sup> Yesu agawogile dhedhi, murima waaye wahukuuwaga, owoga mwiweya, wiira: “Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi mmohi mwa nyo onogipeleka”. <sup>22</sup> Anamasuuza ale yowiing’ananaga ehinonile wi amwaagaga aani. <sup>23</sup> Namasuuza mmohi, ole Yesu amudhiveliiye vajinji, aaligi vakukuuve ni Yesu. <sup>24</sup> Vano Simawu Peduru ahimutoonyaga namasuua ole wi amukohe Yesu onamwaagiiyena. <sup>25</sup> Vevale namesuuza ole ahisameelaga omurimani wa Yesu, omukoha, wiira: “Nabwiya, munamwaaga aani?” <sup>26</sup> Yesu ahaakulaga, wiira: “Ole onamvahiami epaddi ya mukaathe ele enaarehiimi mmuziwoni, di oyene”. Vano agarehile mukaathe ole, ahimvahaga Zhudasi mwaana a Simawu a oEsikariyothi.

<sup>27</sup> Zhudasi ahijaga mukaathe ole. Vano Sathana ahivolowaga mwa oliye. Yesu ahimwiireлага: “Eneeriwena, wiirena mowaaguva”. <sup>28</sup> Vaari va alene yaaligi vamajelo vale, kalivo anonelegemo dhedho dhamwaaddeli-giiye. <sup>29</sup> Voonona wi Zhudasi dialogolela nthumba na korowa, akwaaye yoobuwelaga wi Yesu afunaga Zhudasi adhowe agule dhoofuneya dha vamathangani, naari onadhowa apeleke yego wa oorabula. <sup>30</sup> Oliye agajile mukaathe ole, ahikumaga mowaaguva. Mudhidhi olene yeeraga ogaribile.

**Nlamulo nixa**

<sup>31</sup> Zhuda agakumile, Yesu ahiiraga: “Mwaana a Muthu onothithimihiwa, vano odheela mwa oliye, Mulugu onothithimihiwa. <sup>32</sup> Akala Mulugu onothithimihiwa odheela mwa Mwaana, Mulugu mwa oliyeneene oneere omuthithimiha Mwaana, vano Mulugu oneere omuthithimiha mowaaguva. <sup>33</sup> Ahima aaga, ginokala ni nyo mudhidhi vang’ono. Munoodha mugisayelege, mbwenye ginowaaddelani dhiinova wona mwawaaddele-

<sup>e</sup> 13.18 Masaalimu 41.9   <sup>f</sup> 13.19 Miyo Gili thi ndina Mulugu niivahiliye, nneeweya muHeberi: YAHWEH. Moone Okuma 3.14.

liimi apogo a aZhudewu, giira: ‘Wewo onadhowiimi, nyo kamunaande ofiyawo’. <sup>34</sup>Guhuvahani nlamulo nixa nddi: Mudhivelanege mmohi ni mukwaaye. Wona miyo moodhiveleliimini, nyo teto mudhivelanege mmohi ni mukwaaye. <sup>35</sup>Mwaadhivelanaga mmohi ni mukwaaye, athu aatene enoodha enone wi ebaribareene muli anamasuuza aaga”.

**Yesu onomwaaddela Peduru wi oneere omukoodda**  
*(Matewuzhi 26.31-35; Maruku 14.27-31; Luka 22.31-34)*

<sup>36</sup>Simawu Peduru ahimukohaga Yesu, wiira: “Nabwiya, munadhowa wuuvi?” Yesu ahaakulaga, wiira: “Onadhowiimi, dhiinova kunaande ogihara, mbwenye osogolo onoodha ogihare”. <sup>37</sup>Peduru ahimukohaga, wiira: “Nabwiya, mwaha bwaddi dhiinova ohunaandeliimi wuuharani? Miyo ginovaha egumi yaaga mwaha wa nyo”. <sup>38</sup>Vevale Yesu ahimwaa-kulaga, wiira: “Onovaha egumi yaawo mwaha wa miyo? Ebaribareene, ginowuwaaddela wi: Mutubi ahinandde ‘Kokoliko’, oneere ogikoodda dila thaaru, wiiraga kuginonile”.

**Yesu dili dila yoodhowana wa Baabi**

**14** <sup>1</sup>Yesu ahawaaddelaga anamasuuza aaye, wiira: “Mirima dheenyu kadhikathamiheye. Mmuroromele Mulugu teto mugiroromele miyo. <sup>2</sup>Nyuba ya aBaba muhukala mburo dhijinji. Dhaheere dhihikala ndo kagowaaddelani wi ginadhowa goosasanyedheleni mburo. <sup>3</sup>Gadhowa goosasanyedhelani, ginoowela, gidhe guuthukuleleni wa miyo wi onaakaliimi nyo teto mwakalege wewo. <sup>4</sup>Wewo onadhowiimi, muhunona dilaya”.

<sup>5</sup>Tome ahiiraga: “Nabwiya, kannonile wewo munadhowiinyu, vano dilaya nnaanone addi?” <sup>6</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Miyo gili dila-ya teto gili ebaribari ni egumi. Kalivo onadhowa wa Baabi ahivirile wa miyo. <sup>7</sup>Mwahaaginone ebaribareene teto mweere waanona aBaba. Wambeela dhiinova muhaanona aBaba teto muhawoona”.

<sup>8</sup>Filipi ahiiraga: “Nabwiya, nooniheni Baabi oyo, enafuniihu si eyene baahi”. <sup>9</sup>Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Filipi, gihikala ni nyo mudhidhi waatene, kunaginoneve? Ole ogoonile, ohumooma Baabi. Oneerela ddi wi: ‘Noonihe Baabi’? <sup>10</sup>Kunaroromela wi miyo ginakala mwa Baabi teto Baabi onakala mwa miyo? Madhu ginowaaddeliimini kinakumela wa miyo meenka, enakumela mwa Baabi onakala mwa miyo, oliye onahidda mabasa aaye. <sup>11</sup>Muroromele wi miyo ginakala mwa Baabi teto Baabi onakala mwa miyo. Mwaanganyedhaga, roromelani mwaha wa mabasa eneereya. <sup>12</sup>Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi oyene onagiroromela, oliye oneerege wiirana dhedhi dhineeriimina. Teto oneere waanda wiirana okwaranya dhedhi mwaha wi miyo ginadhowa wa Baabi. <sup>13</sup>Dhaatedhene munadhiinyu mulobe mwa ndina

naaga gineerege wiirana wi Baabi athithimihwi odheela mwa Mwaana.  
<sup>14</sup>Mwagiloba yego mwa ndina naaga, gineerege wiirana”.

### Yesu onororomeliha ovaha Muneba Woweela

<sup>15</sup>“Akala munogidhivel, muneerege wawiiwelela malamulo aaga. <sup>16</sup>Vano ginoodha gimulobe Baabi, oliye oovaheni Namaakihedha mmohiwa wi akalege ni nyo okala ni okala. <sup>17</sup>Namaakihedha oyo bu Muneba wa ebaribari. Athu a elabo kinaanda omwaakela mwaha wi kinamoonege naari omunona. Nyo muhumunona mwaha wi oliye onakala ni nyo teto onakala-ve mwa nyo. <sup>18</sup>Kaginoohiyeni wona anakwaadhuni. Ginoeweleta wa nyo. <sup>19</sup>Mwa mudhidhi vang'ono athu a elabo kidha egoona dila biili, mbwenye nyo munoodha mugoone. Miyo gihikalana egumi, mwaha wa ela nyo teto munoodha mukalenaave egumi. <sup>20</sup>Nlabo nenddo munoonona wi miyo ginakala mwa aBaba, nyo munakala mwa miyo teto miyo ginakala mwa nyo.

<sup>21</sup>“Ole winna malamulo aaga, awiwelelaga, dinagidhivel. Ole onagidhivel, aBaba enoodha emudhivele. Miyo teto ginoodha gimudhivele, vano ginoodha giyooneyihe wa oliye”.

<sup>22</sup>Zhudasi, (ahili Zhudasi a oEsikariyothi ole,) ahimukohaga, wiira: “Nabwiya, munafunela ddi wi mwiyooneyihe wa hiyo baahi, ohuli wa athu aatene?” <sup>23</sup>Yesu ahaakulaga, wiira: “Ole onagidhivel oneerege wawiiwelela madhu aaga, aBaba enoodha emudhivele; vano hiyo nnoodha wa oliye, nikalege mwa oliye. <sup>24</sup>Ole ohunagidhivel kanawiiwelela madhu aaga. Madhu ala munawiiyi nyu kahuwo aaga, mbwenye ba Baabi, oyene ogirumile.

<sup>25</sup>“Gahuwaaddelani dhaatedhene dhedhi vaaliimi ni nyo. <sup>26</sup>Vano Namaakihedha, oli Muneba Woweela, ole Baabi onadhiyi ooru-mihedheni mu ndina naaga, bunadha wusuuziheni dhaatedhene, wuwuubusedhagani dhaatedhene dhiwigiliimi ni nyo.

<sup>27</sup>“Ginowuuhiyedhani murenddele. Murenddele waaga ginowuu-vahani, kaginoovahani wona elabo munavaheliwa. Mirima dheenyu kadhikathamiheye naari woova. <sup>28</sup>Mwihiwa guwaaddeliimini wi: ‘Miyo ginoodhowa, mbwenye ginoweleta wa nyo’. Mwahaagidhivelege mweere ohagalala munonaga wi ginadhowa wa Baabi, vowi Baabi ohugikwaranya miyo. <sup>29</sup>Ginowuuwaaddelani dhihinapadduwe wi dhabadduwa muroromele. <sup>30</sup>Dhiinova kaginaawoge dhijinji ni nyo, vowi Sathana, oolamula a elabo ela, onoodha. Mwa miyo oliye kanna mburo, <sup>31</sup>miyo gineerana nde Baabi dhigilamuleliye wiirana wi athu aatene enone wi ginomudhivel Baabi. Ndoweni, nivenyeye”.

### Yesu dili mvidera wa ebaribari

**15** <sup>1</sup>Yesu wiire: “Miyo gili mvidera wa ebaribari, aBaba bili nama-limaya. <sup>2</sup>Mijindda dhaatedhene dhili mwa miyo dhihinavaha

dhoovaha enokakatha, mijindda dhaatedhene dhinavaha dhoovaha eno-thungulela wi dhivahege dhoovaha dhijinji.<sup>3</sup> Nyo muhuhuwiwa pama mwaha wa madhu guwaaddeliimini.<sup>4</sup> Kalanive mwa miyo, vano miyo gikalegeve mwa nyo. Mijindda kadhinanda ovaha dhoovaha va weekiiwa dhaahikalave vamuthankoniviwa. Mwa mukalelo mmohive nyo mwaahi-kalave mwa miyo, kamunaande ovaha dhoovaha.

<sup>5</sup> “Miyo gili mvidera, nyo muli mijinddadha. Muthu ole onakalave mwa miyo, miyo mwa oliye, oliye dinavaha dhoovaha dhijinji. Vowi mwamwalana ni miyo kamunaande wiirana yego.<sup>6</sup> Ole ohunaakaleve mwa miyo onothathileliwa okwibi wona mujindda, wumma. Mijindda nde dhinoddodeliwa, ovokedhiwa vamunddoni, ozha.<sup>7</sup> Mwakalave mwa miyo, mwiwelelagave dhosuuza dhaaga, mwaloba dhinafuniinyu, muneerege ovahiwa.<sup>8</sup> ABaba enothithimihiwa mwaavahaga dhoovaha dhijinji, moonihaga wi muli anamasuza aaga a ebaribari.

<sup>9</sup> “Wona Baabi munagidhiveleliye, mwa mukalelo mmohive, miyo ginowuudhivelani. Mukalegeve mwa odhivela waaga.<sup>10</sup> Akala muneedda mmalamuloni mwaaga, munokalave mwa odhivela waaga wona miyo gineedda mmalamuloni a aBaba, ndo ginakalave mwa odhivela weewa.

<sup>11</sup> “Guhuwaaddelani dhego dhedhi wi ohagalala waaga okale mwa nyo wi ohagalala weenyu okale wowaakwanela.<sup>12</sup> Nlamulo naaga thi nddi: Mudhivelanege mmohi ni mukwaaye wona miyo muudhiveleliimi-ni.<sup>13</sup> Odhivela wuulubale fuwula: Oveleela egumi yaawo vamburoni va akwaawo.<sup>14</sup> Nyo muli akwaaga mweeddagave mule munoolamuliimini.<sup>15</sup> Dhiinova kaginowiithanani amwiimeleli, vowi mwiimeleli kananona dhineerana nabwiya aaye. Moohiyanika, ginowiithanani akwaaga, mwaha wi dhaatedhene dhiiwiliimi wa aBaba guhuwaaddelani.<sup>16</sup> Kahuwo nyo mugisakulile, mbwenye miyo duusakulileni, wuuthomani wi mudhowe, mwavahe dhoovaha, dhoovaha dhiwa dhoologela. Mweeragana ndo dhaatedhene munamulobigiinyu Baabi mwa ndina naaga oneerege wuuvahani.<sup>17</sup> Nlamulo naaga thi nddi: Mudhivelanege mmohi ni mukwaaye”.

### Nihidda na athu a elabo ya vati wa oorromela

<sup>18</sup> “Akala athu a elabo ela ya vati ehuiiddani, nonani wi vowambeela yagiiddile miyo.<sup>19</sup> Nyo mwahaakale a elabo ela, athu yeerege wuuddhivelani wona muli eewa. Mbwenye nyo kamuli a elabo ela, miyo guhuusakulani, wuuvenyihamoni; bu mwahaya onowiiddeliisuni.<sup>20</sup> Muubuwelege madhu yowaaddeleliimini owi: ‘Mudhaari kanamukwaranya nabwiya aaye’. Akala miyo yahigharahara teto eneere wuuharaharan. Akala aliwa yahii-welala madhu aaga teto eneere wawiwelela madhu eenu.<sup>21</sup> Dhaatedhene dhedho dhinowiireyeleni mwaha wa miyo, vowi kimunonile ole ogiru-mile.<sup>22</sup> Gaheere gihadha, gaasuuziha, kayakanna muladdu wa dhoothega dheewa. Dhiinova kinna woorthawela wa dhoothega dheewa.<sup>23</sup> Muthu

onagiidda teto onowiiddana ni aBaba. <sup>24</sup>Gaheere gihiirana mabasa vaari veewa, athu aatene ehinandiisu wawiirana, kayakanna muladdu. Aliwa echoona, ogiidda miyo ni aBaba. <sup>25</sup>Nda dhapadduweli wi dhaakwanelihe dhalebiwe Mmalamuloni eewa, dhowi: ‘Yahigiidda vihili mwaha’.<sup>g</sup>

<sup>26</sup>“Adha Namaakihedha, ole oneeriimi guurumihedheni okumela wa Baabi, oyene oli Muneba wa ebaribari wookumela wa Baabi, Muneba oyo wadha, oneere wiirela onamoona dha miyo. <sup>27</sup>Nyo teto muneere wiirela onamoona dha miyo, vowi muhukala ni miyo okuma omambelelo”.

**16** <sup>1</sup>Yesu ahiwogaga, wiira: “Gahuwaaddelani dhedhi wi munaadhe mukwakwathuwe. <sup>2</sup>Enoodha yuwligaregeni mu nyuba dha matugumano. Ebaribari mudhidhi onoodha wi aatene enadhe yuupegeni enoobuwelege wi enamulaba Mulugu. <sup>3</sup>Enoodha yiiregena dhedhi mwaha wi kimunonile Baabi, naari miyo. <sup>4</sup>Ginowaaddelani nda wi wafiyaya mudhidhiya muubuwelege wi gahuwaaddelani.

### Mabasa a Muneba Woweela

“Vowambeela kagowaaddeleni dhedhi mwaha wi gaali vamohi ni nyo. <sup>5</sup>Mbwenye dhiinova ginodhowa wa ole agirumile. Vano kalivo mwa nyo onagikoha, eera: ‘Munadhowa wuuvi?’ <sup>6</sup>Mmurimani mweenyu muhudhaala okubanya mwaha wi guhuwaaddelani dhedhi. <sup>7</sup>Mowindo ginowuwaaddelani ebaribari ela: Sapama wa nyo miyo gidhowe. Vowi gaahidhowa Namaakihedha kanaadhe wa nyo. Vano gadhowa ginowuuruumihedhani. <sup>8</sup>Oliye adha oneere wawooniha athu dhoothega dheewa, awoonihe wogoowa, teto awoonihe othongi wa Mulugu: <sup>9</sup>Wa dhoothega mwaha wi kigiroromele; <sup>10</sup>wa wogoowa mwaha wi ginadhowa wa Baabi, vano kamunawelela mugoonaa; <sup>11</sup>wa othongi mwaha wi oolamula a elabo ya vati ohukoniwa wale.

<sup>12</sup>“Gihikanna madhu majinji wi guwaaddeleni, mbwenye dhiinova kamunaande ovilelana. <sup>13</sup>Wafiya Muneba wa ebaribari oneere wusuuzihani ebaribari yaatene. Vowi kudha owogaga dhookumela wa oliye yeeka, mbwenye dhaatedhene dhinewiye, sinadhiyiye awogege. Onoodha oolaleyeleni dhinaapadduve musogolo. <sup>14</sup>Oliye onoodha agithithimihe, vowi onoodha aakele wa miyo, vano alaleyelege wa nyo. <sup>15</sup>Dhaatedhene dhinna Ababa saaga. Bumwahaya giwogeliimi wi Muneba ole onoodha waakele dhookumela wa miyo wi wuulaleyeleni”.

### Okubanya weenyu onoodha osadduwe ohagalala

<sup>16</sup>“Va mudhidhi vang'ono kamudha mugoonaa, vano vavira mudhidhi vang'ono, munoodha mugooone”. <sup>17</sup>Anamasuuza aaye amohi yookohnaga, yiiraga: “Ki elaya enanaaddeliye ddi? Oliye oneera: ‘Va mudhidhi

<sup>g</sup> 15.25 Moone Masaalimu 35.19; 69.4

vang'ono kamudha mugoona, vano vavira mudhidhi vang'ono, munoodha mugoone'. Teto onawoga wi: 'Ginadhowa wa Baabi' ".<sup>18</sup> Yookohanaga, yiiraga: "Mwaha wa ddi enawogeliye, eeraga: 'Va mudhidhi vang'ono'? Kanneewevelamo dhinafuniiye owoga".

<sup>19</sup> Yesu aganonile wi yoofunaga omukoha mwaha wawogeliye, ahaakohaga, wiira: "Munakohana madhu ala ewogiliimi, giira: 'Va mudhidhi vang'ono kamudha mugoona, vano vavira mudhidhi vang'ono, munoodha mugoone'? <sup>20</sup> Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi nyovo munoodha muundde, mukuwaga, mbwenye athu a elabo ya vati ela enoodha ehagalalege. Munookalana okubanya, vano okubanya weenyu onoodha osadduwe ohagalala. <sup>21</sup> Mwihiyana wafiya mudhidhi waaye wa obala, onokubanya mwaha wi mudhidhi waaye wa goyi ohufiya. Mbwenye mwaana abaliwa, mwihiyana ole kanoobuwelela goyi yaaye, vowi ohuhagalala voombala muthu mwiilaboni mu. <sup>22</sup> Mwa mukalelo mmohive dhiinova muli ookubanya, vano ginoondha guwooneni dila ya nabiili, vevo mirima dheenyu dhinoodha dhiagalala. Kalivo onowaakeni ohagalala weenyu. <sup>23</sup> Va nlabo nenddo kamudha mugiloba yego. Ebaribareene, ebaribareene ginowuwaaddelani wi dhaatedhene munamulobiginyu Baabi mwa ndina naaga oneerege wuuvhahani. <sup>24</sup> Dhiinova kamunalobe yego mu ndina naaga. Lobani, munoodha mwaakele wi ohagalala weenyu okale wowaakwanela".

### Yesu ohugonjiha elabo ya vati

<sup>25</sup> Yesu wiire: "Miyo guwaaddeleni dhaatedhene mwa misibe. Mudhidhi onoodha vineeriimi gihiwogege ni ny o mwa misibe, mbwenye giwogege mowiweya dha Baabi. <sup>26</sup> Nlabo nenddo munoodha mulobege mwa ndina naaga, kadhinaafuneyegi wi guulobelelegeni wa Baabi, <sup>27</sup> vowi Baabi mwinnyeene onowuudhivelani. Onowuudhivelani mwaha wi munogidhivela teto mwaha woororomela wi ginakumela wa Mulugu. <sup>28</sup> Miyo gidhiile wa Baabi elabo ela ya vati. Dhiinova ginohiya, ginawelela wa Baabi".

<sup>29</sup> Anamasuuza aaye yahiiraga: "Eyya! Dhiinova munowoga mowiweya, ehili mwa madhu oorusa wawiwelelamo. <sup>30</sup> Vano nihinona wi muhunona dhaatedhene, kavili mwaha wi muthu ookohegeni. Mwa ela nnororomela wi mukumile wa Mulugu". <sup>31</sup> Yesu ahawaakulaga, wiira: "Dhiinova muhuroromela? <sup>32</sup> Mvuruwane, onoodha mudhidhi, vano ebaribari mudhidhiya ohufiya, aatene vinadhiinyu mbalalesiwe, kadda muthu adhowege owaniwa, mugihiyi meenka. Mbwenye kagili meenka, Baabi oli ni miyo. <sup>33</sup> Dhego dhedhi ginowuwaaddelani wi mukanne murenddele mwa miyo. Elabo ela ya vati muneere okanna makathamaho, mbwenye mmage mirima, vowi miyo gihigonjiha elabo ela ya vati".

### Yesu onowiilobelela

**17** <sup>1</sup> Yesu agawogile dhedhi, ahaang'anaga odhulu, wiira: "Babani, mudhidhi ohufiya. Muthithimiheni Mwaaninyu wi Mwaaninyu

oothithimiheni. <sup>2</sup> Vowi muhumvaha owodha wowaalamula athu aatene, owodha wi aavahe egumi yoohumala athu aatene mumvahiliinyu. <sup>3</sup> Egu-mi yoohumala siila: Yuunoneni nyo, Mulugu a ebaribari teto emunone Yesu Kirixtu, oyene mwamurumiliinyu mwiilaboni ya vati. <sup>4</sup> Gaakwanihi-liimi mabasa mwagivahiliinyu vati vano, guhuuthithimihani. <sup>5</sup> Dhiinova, Babani, mugithithimihe vameentoni veenyu ni nthithimihon nanniimina wa nyo, ehinapaddusiwe elabo ya vati”.

### **Yesu onowaalobelela anamasuuza aaye**

<sup>6</sup> “Gihawooniha ndina neenyu ayene egivahiliinyu vati vano. Yaali eenyu, muhugipelekela, vano enowiiwelela madhu eenyu. <sup>7</sup> Dhiinova ehi-nona wi dhaatedhene mwagivahiliinyu sookumela wa nyo. <sup>8</sup> Gihaavaha masuuziho mwagivahiliinyu, ehaarumeedha. Ehinona ebaribareene wi gikumele wa nyo teto enororomela wi di nyo mugirumile.

<sup>9</sup> “Miyo ginowaalobelela. Kaginaalobelela athu a elabo ela ya vati, mbwenye ginaalobelela ale yagivahiliinyu, vowi beenyu. <sup>10</sup> Dhaatedhene dhili dhaaga seenyu; dhaatedhene dhili dheenyu saaga, vano ginothi-thimihwa odheela wa aliwa. <sup>11</sup> Miyo kagili vati vano, mbwenye aliwa enakala vati vano. Ginoodha wa nyo. Babani oweela, akameeleni odheela owotha wa ndina neenyu mwagivahiliinyu wi ekale amohive wona hiyo nili mmohive. <sup>12</sup> Vaaliimi vamohi ni aliwa, gowaakameela ni owotha wa ndina neenyu, mwagivahiliinyu. Gahawiing'anela pama, kalivo arimee-le, omwihya oobwanyuwa ole, ndi dhapaduwewe wi dhaakwanelihe dhedho Maleba Ootaleuya dhawogiliwi.

<sup>13</sup> “Dhiinova ginadha wa nyo. Ginawoga dhedhi viliimi vati vano wi ekalena ohagalala wowaakwanelia winniimina. <sup>14</sup> Gihaasuuza madhu eenyu, vano athu a elabo ela ya vati enowawiidda mwaha wi aliwa kahuwo a elabo ela, wona miyo teto kagili a elabo ela ya vati. <sup>15</sup> Kaginaloba wi mwaavenyihevo vati vano, mbwenye wi mwawiing'anele wa Nambure.<sup>h</sup> <sup>16</sup> Aliwa kahuwo a elabo ela ya vati wona miyo teto kagili a elabo ela ya vati. <sup>17</sup> Mwa ebaribari mwiirihe wi aliwa ekale athu eenyu epelekiwe; vowi madhu eenyu si ebaribari. <sup>18</sup> Muhugiruma vati vano, mwa mukalelo mmohive gihaaruma mwiilaboni ela ya vati. <sup>19</sup> Mwaha wa aliwa ginowiipeleka wa nyo wi aliwa teto epelekiwe wa nyo mwa ebaribari”.

### **Yesu onowaalobelela aatene enaadhe emuroromele**

<sup>20</sup> “Kaginaalobelela aliwave weekiiwa teto ginowaalobelela ale enaadhe egiroromele mwaha wa madhu a akwaaga ala; <sup>21</sup> wi aatene ekale amohive. Babani, ginowaalobelela wi ekale mwa hiyo wona nyo munakala

<sup>h</sup> 17.15 Nambure Naari wi: Sathana, musogoleli mulubale a mineba dhootakala.

mwa miyo teto wona miyo ginakala mwa nyo. Mowindo athu enoodha eroromele wi di nyo mugirumile.<sup>22</sup> Nthithimiho nenddo mwagivahiliinyu gihaavaha aliwa wi ekale amohive wona hiyo nili mmohive;<sup>23</sup> miyo gikale mwa aliwa, nyo mukale mwa miyo wi ekale amohive mowaakwanela. Mowindo athu aatene enonona wi di nyo mugirumile teto enonona wi munowaadhivel a wona munagidhiveleliinyu.

<sup>24</sup> “Babani, ginafun a wi ayene mugivahiliinyu ekale vamohi ni miyo vovo vinaakaligiimi. Ginafun a wi yoone nthithimiho naaga, ndde nagivahiliinyu mwaha wi mwahigidhivel a ehinapaddusiwe elabo ela ya vati. <sup>25</sup> Babani owogoowa, athu a vati vano kayuunonileni, mbwenye miyo guhuunonani teto ala mugivahiliinyu ehinona wi di nyo mugirumile. <sup>26</sup> Gihaanoniha ndina neenyu teto gineerege waasuuza wi odhivel a weenyu munagidhivel iinyuna okalegeve mwa aliwa teto miyo ginaakalegeve mwa aliwa”.

### Omagiwa wa Yesu

(*Matewuzhi 26.47-56; Maruku 14.43-50; Luka 22.47-53*)

**18** <sup>1</sup> Yesu agamalile olobela, ahivenyaga ni anamasuuza aaye yahidhowaga kobela ya mukolopa Kederoni.<sup>i</sup> Wewo wahikala mudda wa olivera, ahivolowaga mwemo ni anamasuuza aaye. <sup>2</sup> Zhudasi oyene aampeleke Yesu, ahinona mburo oyo, vowi Yesu oodhowesa wewo ni anamasuuza aaye. <sup>3</sup> Zhudasi ahithukulaga nikuru na anyakoddo a oRoma, vamohi ni anamaang'anela yarumiwege ni apogo a anamakutha ni aFarizi. Aliwa yahifiyaga mmuddani mule egathukule mitigo dhuulubale, mwenje ni yeela dha koddo. <sup>4</sup> Yesu ahinonaga dhaatedhene dhaamwiireyele. Mwaha wa ela ahawaaddamelaga waakoha, wiira: “Munamusayela aani?” <sup>5</sup> Yahimwaakulaga, wiira: “Yesu a oNazarethi”. Yesu ahiiraga: “Miyo Gili”.<sup>j</sup> (Vano Zhudassi, muliba ompeleka Yesu, aaligi ni aliwa.) <sup>6</sup> Yesu ageerile: “Miyo Gili”, aliwa yahiwelelaga mundduli, otongwela vati. <sup>7</sup> Vano Yesu ahaakohaga dila biili, wiira: “Munamusayela aani?” Aliwa yahiiraga: “Yesu a oNazarethi”. <sup>8</sup> Oliye wiira: “Gihimala wuwaaddelani wi miyo gili oliye. Vano akala munagisayela miyo, ahiyeni alobwana ala edhowege”. <sup>9</sup> (Yesu awogelege ndo wi dhaakwanele oliye dhwogiliye mundduli wi: “Kagimurimeelihevo naari mmohi mwa ale mwagivahiliinyu”).

<sup>10</sup> Vano Simawu Peduru ahixomolaga supaadda nannigiiyena, omporosana mwiimeleli a musogoleli a anamakutha, ompadha nibaru na

<sup>i</sup> **18.1** *Mukolopa Kederoni* waali mukolopa oyene wavira vaari va Zheruzalemi ni Mwaango wa Olivera. Wakalana mahinje mudhidhi wa muzongwe baahi. <sup>j</sup> **18.5-6** *Miyo Gili* thi ndina Mulugu niivahiliye, nneeweya muHeberi: YAHWEH. Moone Okuma 3.14.

omoononi wooja. (Ndina na mwiimeleli oyo eeriwa Maliku.)<sup>11</sup> Yesu ahimwiireлага Peduru: “Welihedha supaadda naawo muncethani! Kaginaamung’we nakoma<sup>k</sup> a goyi ogivahile Baabi?”

### **Yesu onodhowiwana wa Annasi**

(*Matewuzhi 26.57-58; Maruku 14.53-54; Luka 22.54*)

<sup>12</sup> Vevale nikuru na anyakoddo a oRoma ale, vamohi ni musogoleli eewa teto ni anamaang'anela a aZhudewu, yahimwihiddaga Yesu, ommaga. <sup>13</sup> Vowambeela yamudhowilegena wa Annasi, aali mooyaaye Kayifa, musogoleli a anamakutha a yaaka elene. <sup>14</sup> (Kayifa duuleene awaaddelege aZhudewu wi yaali pama muthu mmohi aakwele athu aatene.)

### **Peduru onomukooodda Yesu**

(*Matewuzhi 26.69-70; Maruku 14.66-68; Luka 22.55-57*)

<sup>15</sup> Simawu Peduru vamohi ni namasuua mmohiwa yahimuharaga Yesu. Namasuua mmohiwa oyo ahinoniwa ni musogoleli a anamakutha. Mwaha wa ela namasuua oyo ahivolowaga vamohi ni Yesu vathaddo va musogoleli a anamakutha. <sup>16</sup> Mbwenye Peduru ahiimelaga vamulago ode. Mowindo namasuua mmohiwa anoniwe ni musogoleli a anamakutha, ahikumaga, owoga ni namaang'anela a vamulago, omvolosiha Peduru. <sup>17</sup> Namaang'anela a namwali ole ahimukohaga Peduru, wiira: “We kuli mmohi a anamasuuza a mulobwana ola?” Peduru ahaakulaga, wiira: “Eehi, kagili”. <sup>18</sup> Amwiimeleli vamohi ni a anamaang'anela ale yahitubaanyaga munddo mwaha wi wooddiddilaga, yahimelaga, woothaga. Peduru aaligi vevale owiimeleene woothaga vamohi ni aliwa.

### **Musogoleli a anamakutha ahimukohaga Yesu**

(*Matewuzhi 26.59-66; Maruku 14.55-64; Luka 22.66-71*)

<sup>19</sup> Vano musogoleli a anamakutha<sup>l</sup> ahimukohaga Yesu dha anamasuuza aaye ni dhosuuziha dhaaye. <sup>20</sup> Yesu ahimwaakulaga wiira: “Miyo gawogesa mowiiweya vameentoni va athu aatene. Goosuzihesa mu nyuba dha matugumano teto mu nyuba ya Mulugu, mwemo mwatugumana aZhudewu aatene. Kagiwogile yego mowiipiteya. <sup>21</sup> Ki vano, munagikohela ddi? Akoheni ayene yiiwile dhawaaddeliimi. Aliwa ehinona pamadhene dhawogiimi”. <sup>22</sup> Agawogile dhedhi, mmohi mwa anamaang'anela aaligi vevale ahimuddwadhaga Yesu wiintoni, wiira: “Onamwaakula ndo musogoleli a anamakutha?” <sup>23</sup> Yesu ahimwaakulaga, wiira: “Akala giwogile

<sup>k</sup> **18.11** Naari wi: *kopo*. *Nakoma* etoonyihedho ya owali wa Mulugu. Moone Ezaya 51.17,19,22; Zheremiya 49.12. <sup>l</sup> **18.19** *Musogoleli a anamakutha* onaagiwana va di Annasi, oyene aali musogoleli a anamakutha mundduli mwa Kayifa.

mootakaliha, wiirele onamoona wa yootakala eyo. Mbwenye akala gi-wogile mwa ebaribari, onagiddwadhela ddi?"

<sup>24</sup>Vevale Annasi ahimurumihaga Yesu oomagiweene, wa Kayifa, musogoleli a anamakutha.

### Peduru onoweleta omukoodda Yesu

(*Matewuzhi 26.71-75; Maruku 14.69-72; Luka 22.58-62*)

<sup>25</sup>Simawu Peduru agali owiimeleene oothaga wewule. Yahimukohaga, wiira: "We teto kuli mmohi mwa anamasuuza aaye?" Peduru ahikooddaga, wiira: "Eehi, kagili". <sup>26</sup>Mwiimeleli mmohi a musogoleli a anamakutha, mmudhi a ole Peduru amugwaddiligiye nibaru, ahimukohaga, wiira: "We kaguwoonile ni oliye mmuddani mule?" <sup>27</sup>Peduru ahiwelelaga okoodda dila ya neethaaru, mowaaguva mutubi ahunddaga.

### Yesu vameentoni va kuminadori Pilatu

(*Matewuzhi 27.1-2,11-26; Maruku 15.1-15; Luka 23.1-5*)

<sup>28</sup>Bebeheene yahimuthukulaga Yesu, okumela wa Kayifa, omudhowana vaade va kuminadori. Apogo a aZhudewu kayavolowilegewo mwaha wi kayafunaga wiitakaliha, vowi yoofunaga oja Mathanga a Paxkwa.<sup>m</sup>

<sup>29</sup>Mowindo Pilatu ahikumelaga ode, waakoha, wiira: "Mulobwana ola mumfwanyilena yootakala ddi?" <sup>30</sup>Yahimwaakulaga, wiira: "Aheere ahiiragana yootakala, kanamudhana wa ny". <sup>31</sup>Vevale Pilatu ahawaadelaga, wiira: "Muthukuleni, mwamuthonge voohariha malamulo eenyu". Mbwenye aZhudewu yahiiraga: "Kannarumeedhihiwa ompa muthu". <sup>32</sup>(Dhapadduwile ndo wi dhaakwanele dhedho Yesu dhawogiliyi dha mukalelo wa okwa waaye wa vamuraddini).<sup>n</sup>

<sup>33</sup>Pilatu ahiwelelaga ovolowa, omwiithana Yesu, omukoha, wiira: "We oli mwene a aZhudewu?" <sup>34</sup>Yesu ahaakulaga, wiira: "Yookoha ela seenyu, naari ehikalavo yuwaaddeleni dha miyo?" <sup>35</sup>Pilatu ahaakulaga, wiira: "Miyo gili muZhudewu? Athu a mulogo waowo ni apogo a anamakutha buupelekile wa miyo. Wiirile ddi?" <sup>36</sup>Yesu ahaakulaga, wiira: "Omwene waaga kahuwo wa elabo ela ya vati. Omwene waaga wahaakale wa vati vano, amwiimeleli aaga yeere owana koddo wi gihipelekiwe wa apogo a aZhudewu. Mbwenye Omwene waaga kahuwo wa vati vano". <sup>37</sup>Pilatu ahiiraga: "We oli mwene?" Yesu ahaakulaga, wiira: "Nyo dinawoga wi gili mwene. Miyo gihibaliwa, gihadha vati vano wi giirele onamoona ebaribari. Aatene eli a ebaribari enowiiwa ndhu naaga". <sup>38</sup>Pilatu ahimukohaga, wiira: "Ebaribari si ddi?"

<sup>m</sup> **18.28** *Paxkwa* yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihwi nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihwi muukwani wa Yesu. <sup>n</sup> **18.32** ARoma yaakomelesa ale yakoneliwa opiwa; aZhudewu yaapesa mowaavonya ni mabwe.

Agawogile madhu alene, ahiwelelaga waaligi aZhudewu, wawaaddela, wiira: "Miyo kagimfwanyilena mwaha woomukonana.<sup>39</sup> Vano voohariha elemeelelo yeenyu, mudhidhi wa omuthabela Paxkwa ginowuutapule-lesani munyakaambura mmohi. Ki munafuna ddi guutapuleleni, 'Mwene a aZhudewu'?"<sup>40</sup> Vevale aliwa yahikuwaga, wiira: "Eehi, oyo eehi! Nnafuna mmuatapule Baraba". (Baraba oyo aali nipanga.)

**19** <sup>1</sup>Vevale Pilatu ahaalamulaga, wiira: "Emuthukule, emuwaxule".<sup>41</sup>

<sup>2</sup>Vano anyakoddo yahiluwaga kara<sup>o</sup> ya miinga, omuwari-ha mmuruni mwaaye. Yahimuwarihaga yoowara ya roxa ombeddaga.

<sup>3</sup>Anyakoddo yoomwaaddamelaga, yiiraga: "Nnowuulojelani nyo, Mwene a aZhudewu!" Teto yoomuddwadhaga wiintoni.

<sup>4</sup>Pilatu ahiwelelaga okuma, wawaaddela aZhudewu, wiira: "Mvuru-wane, ginowuudhelanaani Yesu munone wi kaginamfwanyana mwaha oli waatene woomukonana".<sup>5</sup> Yesu ahikumaga agawarile kara ya miinga ni yoowara yaroxa. Pilatu ahiiraga: "Mmwiing'ane! Mulobwana ola oli va".<sup>6</sup> Apogo a anamakutha ni anamaang'anela eewa egamoonile Yesu, yahikuwaga, wiira: "Mmukomele! Mmukomele vamuraddini!" Pilatu ahawaakulaga, wiira: "Nyoovo mmuthukule, mwamukomele; miyovano kagimfwanyilena mwaha".<sup>7</sup> AZhudewu yahiiraga: "Nihikanna nlamulo, voohariha nlamulo nddo efwaneelele akwe, mwaha wowiyiira Mwaana a Mulugu".

<sup>8</sup>Pilatu veewiligiye madhu ale, woova waaye wahenjedhedheyaga.

<sup>9</sup>Vano ahivolowaga, owelela omukoha Yesu, wiira: "Owaninyu fuuvi?" Yesu kamwaakulilege.<sup>10</sup> Vevale Pilatu ahimukohaga, wiira: "Kunagaaku-la? Kunonile wi gihikanna owodha wowuutapula, naari wowuukomela?"<sup>11</sup> Yesu ahiiraga: "Kawakanna owodha oli waatewene wa miyo waheere ohuvahiwa ni Mulugu. Ole ogipelekile dinna yoothega mookwaranya".

<sup>12</sup>Wambeela vevale, Pilatu oosayelaga dha omutapula Yesu. Mbwenye aZhudewu yahikuwaga, wiira: "Mwamutapula olena kamuli mukwaaye a Sezari. Muthu onadhiira mwene, domwiinyuwela Sezari".<sup>13</sup> Pilatu ageewile dhedho, ahimukumihaga Yesu, okaraati veettenguni voothonga miladdu, vamburoni vineethaniwa "Nthaddo noomareliwa ni mabwe". (Mu eZhu-dewu eneeriwa "*Gabata*".)<sup>14</sup> Naaligi nlabo noosasanyedhela na omuthabela Paxkwa,<sup>p</sup> mudhidhi ogali vakukuuve wora ya neekumi nabili ya mutana. Pilatu ahawaaddelaga aZhudewu, wiira: "Mwene eenyu ola-to".<sup>15</sup> Ali-wa yahikuwaga, wiira: "Mvenyihevoni! Mvenyihevoni! Mwamukomele vamuraddini!" Pilatu ahaakohaga, wiira: "Gimukomele mwene eenyu?"

---

<sup>o</sup> **19.2** Kara ni yoowara ya roxa dhaali dhitoonyihedho dhooniha othongi wa aRoma, ni aZhudewu. <sup>p</sup> **19.14** Paxkwa yaali mathanga oofuneyesesa a aZhudewu. Moone Okuma 12.1-27. Vowi Yesu avenyihiwi nlabo nenddo na Paxkwa, hiyo dhiinova Paxkwa eehu nnathabela ovenyihiwa muukwani wa Yesu.

Apogo a anamakutha yahaakulaga, wiira: “Kaninna mwene mmohi, ahili Sezari”.<sup>16</sup> Vevale Pilatu ahimpelekaga Yesu wi yamukomele vamuraddini.

### **Okomeliwa wa Yesu vamuraddini**

(*Matewuzhi 27.32-44; Maruku 15.21-32; Luka 23.26-43*)

Aliwa yahimuthukulaga Yesu.<sup>17</sup> Oliye agakapathile muraddi waaye, ahikumagana muluwani odhowa omburoni oneethaniwa “mburo wa Egarigadhi”. (Mu eZhudewu oneeriwa: “*Gologotha*”.)<sup>18</sup> Wewo yahimukomelaga vamuraddini. Yahaakomelaga teto athu amohi abiili, mmohi omoononi wooja, mmohiwa woong’oto, Yesu okala vaari.<sup>19</sup> Pilatu ahilebaga yoonihelo, ohela vamuraddinivo. Ahilebagavo, wiira: “YESU A ONAZARETHI, MWENE A AZHUEDEWU”.<sup>20</sup> Azhudewu ajinji yaheelingaga yoonihelo ele mwaha wi vamburoni vevo Yesu vamukomeliisuaali vakukuuve ni nluwa na oZheruzalemi; teto mwaha wi yoonihelo ele yalebiwe mu eZhudewu, mu eRoma teto mu eGerego.<sup>21</sup> Apogo a anamakutha yahimwaadelaga Pilatu, wiira: “Kamulebe wi: ‘Mwene a aZhudewu’, eehi, mbwenye mulebe wi: ‘Ola wiire: Gili Mwene a aZhudewu’”.<sup>22</sup> Pilatu ahiiraga: “Dhedho dhilebiliimi, gihileba”.

<sup>23</sup> Anyakoddo egamukomele Yesu, yahithukulaga dhoowara dhaaye, ogawanya dhipaddi nnayi, munyakoddo oli aatene epaddi yaaye. Yahithukulaga teto mukanjo waaye, waali wooluwiwa wambeela vadhulu ofiya omalyaloni, woohukanna musono.<sup>24</sup> Vano anyakoddo ale wiiwananelia, wiira: “Kanitalanye, moohiyaniha, noombezela gari wi noone onaakale wawani”. Ndo dheeereyele wi dhaakwanelihe dhedho Maleba Ootaleleya dhawogiliwa, yiira:

“*Yahigawana dhoowara dhaaga,  
teto mukanjo waaga yahoombezela gari*”<sup>q</sup>

Dhedhi seerile anyakoddo ale.

<sup>25</sup> Kukuru ya muraddi wa Yesu yahimelaga amaaye, ddibila a amaaye, Mariya mwadha a Kolopa ni Mariya oMagadala.<sup>26</sup> Vevale Yesu agawonile amaaye ni namasuza amudhiveliiye vajinji, ageemelile vakukuuve, ahawaadelaga amaaye, wiira: “Mmani, mulobwana oyo di mwaana aawo”.<sup>27</sup> Vooharela ahimwaadelaga namasuza ole, wiira: “Ola di mma aawo”. Vano wambeela vevale namasuza ole ahimuthukulelaga vaadevaaye mma ole, omukameelaga.

### **Okwa wa Yesu**

(*Matewuzhi 27.45-56; Maruku 15.33-41; Luka 23.44-49*)

<sup>28</sup> Dhigavirile nda Yesu ahinonaga wi dhaatedhene dhihiireya. Vano wi dhaakwanele Maleba Ootaleleya dhawogiliwa, oliye ahiiraga:

<sup>q</sup> 19.24 Masaalimu 22.18

“Gihikanna nthona”.<sup>r</sup> <sup>29</sup>Vevale vahikalaga muno wodhaala ni vinyu oonyuunya. Anyakoddo ale yahibwinihaga nthoje mvinyuni mule, oseredha ommirini wa hisope, ofiyiha omulomoni waaye. <sup>30</sup>Yesu agamulawihile vinyu oonyuunya ole, ahiiraga: “Dhaatedhene dhihaa-kwanelihiwa”. Vooharelaviwa ahiworomihaga muru, opeleka egumi yaaye.

<sup>31</sup>Naaligi nlabo noosasanyedhela omuthabela Paxkwa. Apogo a aZhu-dewu kayafunilege wi miruthu nde dhikale vamuraddini<sup>s</sup> nlabo na sabuddu, mwaha wi sabuddu ole aaligi oothabela. Mowindo yahimuloba-ga Pilatu wi alamule yaakothole meddo.<sup>t</sup> <sup>32</sup>Vano anyakoddo yahidhaaga waakothola meddo wa mmohi mwa abiili ale yakomeliwege vamohi ni Yesu. Teto yahimwiiragana ndo mukwaaye ole. <sup>33</sup>Vafiyiligiwa wa Yesu, egamoonile wi ohukwa, kayakotholege meddo dhaaye. <sup>34</sup>Mmohi mwa anyakoddo ale ahimulataga mbararuni mwaaye ni mwaalago, mowaaguva okumamo mwazi ni mahinje. <sup>35</sup>Ole oonilege dhedhi ono-wirela onamoona, onamoona waaye bwa ebaribari. Oliye ohunona wi dhinawogijiye seebaribari, ohiirela onamoona wi nyo teto muroromele. <sup>36</sup>Dhapadduwele ndo wi dhaakwanelihe dhedho Maleba Ootaleleya dha-wogiliwa wi: “*Kidha epwesa nikuva naaye*”.<sup>u</sup> <sup>37</sup>Maleba mamohi yiire: “*Enoodha emusugwege vamulatiligiisu*”.<sup>v</sup>

### Ologohiwa wa Yesu

(Matewuzhi 27.57-61; Maruku 15.42-47; Luka 23.50-56)

<sup>38</sup>Vooharelaviwa Zhuuze a oArimateya ahimulobaga Pilatu wi amu-rumeedhihe ovenyihavo mwiili wa Yesu. (Zhuuze aali namasuza a Yesu mowiipiteya mwaha wowawoova apogo a aZhudewu.) Vano Pilatu agamurumeedhihile, Zhuuze ahivenyihagavo muruthu ole. <sup>39</sup>Ahidhaaga teto Nikodem, ole adhiilege wa Yesu mahiyu. Oliye ahidhaagana dhoonukwela mira ootaganyihiwa ni alowe, dhanyemela kilu maku-mi maraaru. <sup>40</sup>Aliwa yahithukulaga mwiili wa Yesu, ohuruwedha ni guwo dhoweela vamohi ni dhoonukwela nde, voohariha dhilemeelelo dha ologohiwa wa aZhudewu. <sup>41</sup>Wewo Yesu wakomeliwigiiye wahikala mudda. Vano mmuddani mule mwahikala nsiye nixa,<sup>w</sup> naali nihinalogohiwege muruthu. <sup>42</sup>Mwaha wi naali nlabo na aZhudewu noosasanyedhela Paxkwa teto nsiye nddo naaligi vakukuuve, yahimulo-gohaga Yesu mwemo.

<sup>r</sup> 19.28 Moone Masaalimu 69.22   <sup>s</sup> 19.31 *Kayafunile wi miruthu dhile dhikale vamuraddini* Moone Deteronomiyo 21.22-23.   <sup>t</sup> 19.31 *Yaakothole meddo* ARoma yookotholesa meddo dha athu ookomeliwa wi ekwege mowaaguva.   <sup>u</sup> 19.36 Okuma 12.46; Numero 9.12   <sup>v</sup> 19.37 Zakariya 12.10   <sup>w</sup> 19.41 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu. Yaali elemeelelo ya kadda emudhi ya aZhudewu yoohelaga miruthu dheewa munsiyeni nimohive.

### Ovenyihwa wa Yesu muukwani

(*Matewuzhi 28.1-10; Maruku 16.1-8; Luka 24.1-12*)

**20** <sup>1</sup>Nlabo nowambeela na sumaana bebeheene, ogali yiiihi, Mariya oMagadala ahidhowaga onsiyeni wa Yesu. Ahoonaga wi nibwe na omulago wa nsiye<sup>x</sup> ndde nihivenyihiwawo. <sup>2</sup>Mowindo ahithamagela-ga wa Simawu Peduru ni wa namasuua mmohi ole Yesu amudhiveliiye vajinji. Agafiyile ahawaaddelaga, wiira: “Ehimvenyihamo Nabwiya munsiyeni mule, kannonilewo omuheliliisu”. <sup>3</sup>Vevale Peduru ni namasuua mmohi ole yahikumaga, odhowaga onsiyeni wule. <sup>4</sup>Aabileene yahithamagaga vamohi, mbwenye namasuua mmohi ole ahithamagaga omukwaranya Peduru, okala muraaji ofiya onsiyeni wule. <sup>5</sup>Ahiwomaga, woona guwo nde dhigali vevale, vano kaavolowilemo. <sup>6</sup>Simawu Peduru amuharaga agafiyile, ahivolowaga munsiyeni mule. Ahoonga guwo dhoweela nde dhigali mwemule, <sup>7</sup>teto ahoonaga guwo yaaligi mmuruni mwa Yesu. Guwo eyo kayaaligi vamohi ni guwo dhimohi nde, yaaligi veewavene, egali yookuneene. <sup>8</sup>Vevale ahivolowaga teto namasuua mmohi ole muraaji ofiya onsiyeni wule; agoonile, ahiroromelaga. <sup>9</sup>Aliwa yaaligi ehineewebolemo Maleba Ootaleleya yeera, yaali yoofuneya wi Yesu avenyihewe muukwani. <sup>10</sup>Vooharela anamasuua ale yahiwelela-ga mmawaniwa.

### Yesu onomooneyela Mariya a oMagadala

(*Maruku 16.9-11*)

<sup>11</sup>Mariya ahikalagave owiimeleene ode wa nsiye anddaga. Vano anddaga gave ndale, ahiwomaga oturumelaga munsiyeni mule, <sup>12</sup>ahawoonaga angero abiili yawarilege guwo dhoweela, yakaraatilege vamburoni vaaligi muruthu wa Yesu, mmohi omuruni, mmohiwa omanyaloni. <sup>13</sup>Aliwa yahimukohaga, wiira: “Mmani, munanddela ddi?” Oliye ahaakulaga, wiira: “Mwaha wi ehimuthukulamo Nabwiya aaga, vano kaginonile omuheliliisu”. <sup>14</sup>Agawogile dhedhi ahirugunuwaga, vevale omoona Yesu ageemelile, naari ndo kaamudidelege wi aaligi Yesu. <sup>15</sup>Vano Yesu ahimukohaga, wiira: “Mmani, munanddela ddi? Munamusayela aani?” Mariya oobuwelaga wi oliye aali namaang’anel a mburo ole, ahiiraga: “Nabwiyan, akala omuthukulilemo di nyo, mugaaddele omwihiyiliinyu wi gamuthukulewo”. <sup>16</sup>Yesu ahiiraga: “Mariya!” Oliye ahirugunuwaga, owoga mu eHeberi, wiira: “Raboni!” (Enatapulela wi “namasuuziha”). <sup>17</sup>Yesu ahimwaaddelaga, wiira: “Kugihidde, vowi kaginagwele odhowa wa Baabi. Mbwenye dhowa wa addibilaga, wawaaddele wi: ‘Ginogwela

<sup>x</sup> 20.1 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu. Moone teto maverisikulu 2-4, 6, 8-9, 11.

odhowa wa aBaba, oyene oli Baabi eenu teto, odhowa wa Mulugu aaga, oli Mulugu eenu' ".<sup>18</sup> Mariya a oMagadala ahidhowaga wa anamasuuza, waalaleyela, wiira: "Gihimoona Nabwiya!" Teto ahawaaddelaga dhedho Nabwiya dhamurumiligiye.

**Yesu onowiyooniha wa anamasuuza aaye**  
*(Matewuzhi 28.16-20; Maruku 16.14-18; Luka 24.36-49)*

<sup>19</sup> Nlabo nendde, nowambeela na sumaana, ogaribile, anamasuuza egatugumane vamohi. Misiwo dhaaligi dhoofugiwadhene mwaha wowa-woova apogo a aZhudewu. Ahidhaaga Yesu, wiimela vaari veewa, owoga, wiira: "Murenddele okale ni ny!"<sup>20</sup> Ageere ndo, ahawoonihaga madada aaye ni mbararuni mwaaye; anamasuuza yahihagalalaga vajinji vomoona Nabwiya.<sup>21</sup> Yesu ahiwelelaga owoga madhu mamohive, wiira: "Mu-renddele okale ni ny. Wona Baabi ogirumile, miyo teto ginowuurumanii".<sup>22</sup> Agawogile ndo, ahaakudheelelaga mwela, wiira: "Akelani Muneba Woweela.<sup>23</sup> Ayene munaaleveleligiinyu dhoothega dheeewa enoodha eleveleliwege, mbwenye ale muhunaleveleligiinyu, kidha eleveleliwa".

**Ohuroromela wa Tome**

<sup>24</sup> Tome, (eethaniwa Ddiddimu<sup>y</sup>), mmohi mwa anamasuuza kumi ni abiili ale, kaaligi vamohi ni akwaaye Yesu vadhiligiye.<sup>25</sup> Vano anamasuuza akwaaye yahimwaaddelaga, wiira: "Hiyo nihimoona Nabwiya!" Tome ahaakulaga, wiira: "Gaahoona mabamba a pereo mmadani mwaaye, gaahihela embuno yaaga mmabambani mwaaye teto gaahihidda ni ndada naaga mbararuni mwaaye, kagidha giroromelawene".

<sup>26</sup> Vigavirile malabo matanu ni maraar, anamasuuza aaye ale yahi-welelaga otugumana mba mule, Tome aaligi vamohi ni aliwa. Misiwo dhaaligi dhoofugiwadhene, naari ndo Yesu ahidhaaga, wiimela vaari veewa, wiira: "Murenddele okale ni nyol!"<sup>27</sup> Ageere ndo, ahiwogaga ni Tome, wiira: "Odhena va embuno yaawo; kawiing'anee madada aaga. Odhena ndada naawo, ohidde mbararuni mwaaga. Kukale oohuroro-mela, okale ororomela".<sup>28</sup> Tome ahimwaakulaga, wiira: "Nabwiya aaga! Mulugu aaga!"<sup>29</sup> Yesu ahimwaadelaga, wiira: "Ororomele mwaha wi ohu-goona? Ooreelihiwa baayene enaroromela naari ehoonile".

**Mwahaya wa niivuru ndda**

<sup>30</sup> Vameentoni va anamasuuza aaye, Yesu ahiiragana dhitoonyihedho dhijinji dhihilebiwe muniivuruni mu.<sup>31</sup> Dhego dhedhi dhilebeliwe muroromele wi Yesu dili Kirixtu aroromelihiwe, Mwaana a Mulugu, vano mwamuroromela Kirixtu munokalana egumi odheela mu ndina naaye.

---

<sup>y</sup> **20.24 Ddiddimu** enatapulela *anapata*.

**Yesu onowawooneyela anamasuuza atanu ni abiili**

**21** <sup>1</sup>Nuwindo, Yesu ahiwelelaga wiyooneyiha wa anamasuuza aaye onyaza ya oTiberiyasi.<sup>2</sup> Ahiyooneyihaga mowinda: <sup>2</sup>Yaaligi vamohive Simawu Peduru; Tome (oneethaniwa Ddiddimu;)<sup>3</sup> Nataniyeli, ookumela nluwa na oKana murudda wa oGalileya; ahima a Zebedeyo ni anamasuuza amohi abiili. <sup>3</sup>Simawu Peduru ahiwogaga ni aliwa, wiira: “Ginaya gatote”. Aliwa yahiiraga: “Nihiyene nnowuuuhara”. Yahimaruwa-ga, ogwela mmwanddeyani. Naari ndo mahiyu alene kayapilege yego.

<sup>4</sup>Ogasile Yesu ahiimelaga seresere ya nyaza. Anamasuuza ale kaya-mudidelege wi aaligi Yesu. <sup>5</sup>Vano oliye ahaakohaga, wiira: “Anaaga, muhupawo somba?” Aliwa yahaakulaga, wiira: “Nivang'onong'ono!” <sup>6</sup>Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Vokedhani nthavi omoononi wooja wa mwanddeya, muneere ofwanya somba”. Aliwa egavokedhewo nthavi ndde kayaandilege owetela mmwanddeyani mwaha wowiinjiva wa somba. <sup>7</sup>Ve-vale namasuua ole Yesu amudhiveliiye vajinji ahimwaaddelaga Peduru, wiira: “Ole di Nabwiyal!” Simawu Peduru veewiligiye wi aali Nabwiya, ahiwaraga yoowara yaaye (vowi eeraga agakuguule,) vano ahilupelaga mu nyaza.

<sup>8</sup>Anamasuuza amohi yahidhaaga ni mwanddeya, owetaga nthavi noo-dhaala somba. Vowi kayaaligi woolapela ni ode, yaaligi vakukuuve wona meeturu zana. <sup>9</sup>Ekitaga mmwanddeyani, egwelelaga ode, yahawoona-ga makala a munddo, vigali somba ni mikaathe. <sup>10</sup>Yesu ahawiirelaga: “Dhaanaani somba dhimohi dhipiliinyu dhiinova”. <sup>11</sup>Vebole Simawu Peduru ahigwelaga mmwanddeyani mule, owetela nthavi ode. Nthavi ndde naaligi nodhaalanene somba dhuulubale, dhowaakkhana somba zana ni makumi matanu ni somba thaaru (153). Naari somba ndo dhaali-ve dhinjinji, nthavi ndde kanataleyege. <sup>12</sup>Yesu ahawaaddelaga, wiira: “Dhaani, muje”. Kaalivo mmohi vaari va anamasuuza ale alibilege muri-ma amukoha, eera: “Muli aani?” Vowi yahididelaga wi aali Nabwiya. <sup>13</sup>Yesu ahawaaddamelaga, othukula mikaathe nde, waavaha. Ahiiragan emodha-modhave ni somba nde.

<sup>14</sup>Ela yaaligi dila ya neethaaru wi Yesu eyooneyihe wa anamasuuza aaye vavenyihiwiye muukwani.

**“Waakameele mabila aaga”**

<sup>15</sup>Aliwa egamalile oja, Yesu ahimukohaga Simawu Peduru, wiira: “Simawu, mwaana a Zhuwawu, onogidhivela okwaranya ala munagidhiveleliwa?” Oliye ahaakulaga, wiira: “Ee, Nabwiya, muhunona wi

---

<sup>z</sup> **21.1** Nyaza ya oTiberiyasi Ela si Nyaza ya oGalileya.    **21.2** Ddiddimu enatapulela anapata.

ginowuudhivelani". Yesu ahimwaaddelaga, wiira: "Waakameele mabila aaga".<sup>16</sup> Yesu ahimukohaga dila ya nabiili, wiira: "Simawu, mwaana a Zhuwawu, onogidhivela?" Oliye ahaakulaga, wiira: "Ee, Nabwiya, muhunona wi ginowuudhivelani". Yesu ahimwaaddelaga, wiira: "Waakukule mabila aaga".<sup>17</sup> Yesu ahimukohaga dila ya neethaaru, wiira: "Simawu, mwaana a Zhuwawu, onogidhivela?" Peduru ahukuuwaga mwaha wi Yesu ahimukohaga dila ya neethaaru, eeraga: "Onogidhivela?" Peduru ahaakulaga, wiira: "Nabwiyan, nyu muhunona dhaatedhene. Muhunona wi ginowuudhivelani". Yesu ahimwaaddelaga, wiira: "Waakameele mabila aaga".<sup>18</sup> Ebaribareene, ebaribareene, ginowuwaaddela wi ogali muzombwe, wawara weeka odhowaga wewo wafuniwiwe odhowa. Mbwenye wadha okalaba, onodha otapule moono dhaawo, vano mmohi oowarihege, oothukulele wewo ohunafuniwiwe odhowawo".<sup>19</sup> (Yesu awogelege dhedhi wi ooneyihe mukalelo wookwa Peduru weeriyye akwe wi amuthithimihena Mulugu.) Ageere ndo, ahimwaaddelaga Peduru, wiira: "Ogihare".

<sup>20</sup> Peduru ahirugunuwaga, omoona namasuza ole Yesu amudhive-liiye vajinji aaharaga. Aaligi namasuza ole asameelege omurimani wa Yesu vamathangani, amukohilege, eera: "Nabwiya, onoopelekeni baani?"<sup>21</sup> Peduru agamoonile namasuza ole, ahimukohaga Yesu, wiira: "Nabwiya, ki mulobwana ola, oneeriwena avi?"<sup>22</sup> Yesu ahimwaadde-laga, wiira: "Akala ginafunu wi oliye akalewoove ofiyedha giwele, ki yaawo elivo ddi? Weeve ogiharege".<sup>23</sup> Vano dhahiiveyaga vaari va ale yamuhaba Yesu wi namasuza ole kadha akwa. Mbwenye Yesu kaamwaa-ddelege wi kadha akwa, eerilege: "Akala ginafunu wi oliye akalewoove ofiyedha giwele, ki yaawo elivo ddi?"

<sup>24</sup> Ola di namasuza oneerela onamoona dhedho dheereyilege, oliyeene dalebile dhego nda. Nihinona wi onamoona waaye bwa ebaribari.

<sup>25</sup> Vihikala dhego dhimohi dhijinji Yesu dhiiriliye. Dhaatedhene dhahaalebiwe, ginowuubuwela wi mwilaboni yaatene ya vati kamwaa-kale mburo wowaakwana maniivuru maatene yaalebiwe.

# Meerelo a Arumiwi

## Madhu oovolowana

Niivuru ndda nilebiwe ni Luka. Nnanona nda vowi oororomela owambeela amohi bawogile. Oliye kaali muZhudewu, aali a oAziya Mung'onong'ono. Alaba vamohi ni murumiwi Pawulo. Luka alebile vakukuuve yaaka ya makumi matanu ni emohi ni yaaka thaaru (63) Kirixtu agabaliwe.

Niivuru ndda nnawoga dha mwemo Muneba Woweela mwalabeliwa mwa arumiwi amohi voofuna okaraatiha mulogo wa Yesu. Nipara na niivuru ndda fuumwadheya wa Muselu Wapama ni kopolو dha Muneba Woweela.

## Ogawanyeya wa niivuru

Wambeeleya wa gerezha oZheruzalemi 1.1 ofiyedha 8.3.

Omwadheyela wa gerezha ofiya oPalextina 8.4 ofiyedha 11.18.

Omwadheyela wa gerezha ofiya oAntiyokiya 11.19 ofiyedha 13.12.

Omwadheyela wa gerezha ofiya oAziya Mung'onong'ono 13.13 ofiyedha 16.5.

Omwadheyela wa gerezha ofiya oEropa 16.6 ofiyedha 26.32.

Omwadheyela wa gerezha ofiya oRoma 27.1 ofiyedha 28.31.

## Ogwelihiwa odhulu wa Yesu

**1** <sup>1</sup>Mmudhi aaga Tiyofilu, munivuru naaga nowambeela gihilebamo dhaatedhene Yesu dhambeeliye wiirana ni osuuziha, <sup>2</sup>ofiyedha nlabo nathukuleliiye odhulu. Nda eera agaavahile magano mwa Muneba Woweela arumiwi yaasakuliliye. <sup>3</sup>Wa aliwa ahiyoneyiha agarabule wi mugumi dila dhijinjdhene moohaanganyedha. Yesu owasuuziha dha Omwene wa Mulugu mwa malabo makumi mannayi. <sup>4</sup>Egali vamohi oliye ahaalamula wi ehivenyewo oZheruzalemi mbwenye ejehihege yoororomeliha ya Ababe, yawogiliyi wi: “Miyo guwaaddelani <sup>5</sup>ebaribareene Zhuwawu abathiza ni mahinje, mwa malabo oyoyeva nyo munaabathizi-wege ni Muneba Woweela”.

<sup>6</sup>Vano ale yatugumanegе yahimukohaga, wiira: “Nabwiya, bu mudhidi oyene munaawelihediinyu a Ezarayeli omwene weewa?”

<sup>7</sup>Oliye ahaakulaga, wiira: “Kadhuufwaneeleni onona mudhidhi, naari wora dhineereye dhego dhedho ababa ekaraatihiliwa ni owotha weewa.

<sup>8</sup> Mbwénye munoodha mwaakele owodha wookitelani Muneba Woweela, muneere okala anamoona aaga mu Zheruzalemi, oZhudeya waatewene ni oSamariya waatewene, ofiyedha omagomelo wa elabo”.

<sup>9</sup> Vano agawaaddele dhego dhaatedhene dhedhi, Yesu ahithukuliwa odhowiwana odhulu, emoonaga. Murabo omukuneela. <sup>10</sup> Vano aliwa yoosugwaga odhulu oliye agwelaga, mowaaguva alobwana abiili yawarilege dhoweela, yahikumeleлага vameentoni veewa, <sup>11</sup> wiira: “Nyo aGalileya, mwaha bwaddi mwiimeliliinyu musugwaga odhulu? Yesu oyene othukuleliwe odhulu vaari veenyu, onowela ni mukalelo mmohive wona mmooneliinyu adhowaga odhulu”.

### Osakuliwa wa Matiya

<sup>12</sup> Dhigeereye ndo, aliwa yahiweleлага oZheruzalemi, ekumaga omwaangoni weethaniwa Olivera, oli waaddamelala nluwa, olapela wa kilomeeturu nimohi. <sup>13</sup> Vafiyiligiwa yahivolowaga, ogwelela osuubini a odhulu wakaliwi. Yaaligi Peduru, Zhuwawu, Tiyago, Andire, Filipi, Tome, Baritolomeyo, Matewuzhi, Tiyago, mwaana a Alifiyu ni Simawu muZeloti<sup>a</sup> ni Zhudasi, mwaana a Tiyago. <sup>14</sup> Aatene yootugumanesa mmalobeloni, vamohi ni ahiyana teto ni Mariya, maaye Yesu ni addibila a Yesu.

<sup>15</sup> Malabo alene Peduru ahiimelaga vaari va ale yaaligivo, wiinjiva weewa waaligi zana ni makumi meenddi (120). Oliye ahiiraga: <sup>16</sup> “Amudhaaga, yaali yoofuneya wi Maleba, yawogile Muneba Woweela odheela mwa Davidi, yaakwanelihiwe yawoga dha Zhudasi, oyene ampeleki-le Yesu. <sup>17</sup> Oliye aali mmohi mwa hiyo asakuleliwe wi akalena epaddi yoohidda mabasa ala yinniihuna”. <sup>18</sup> (Zhudasi ahigula mudda ni korowa yooliviwa ya yoothega yeeriliye, vevale ahimorela muddibani, opuduwa, marubo okuma twii. <sup>19</sup> Athu aatene oZheruzalemi yahinona eyene, ofiyedha wi mu ewogelo yeewa<sup>b</sup> yahithwa ndina na mudda ole Akeledama, eyo enatapulela mudda wa mwazi.) <sup>20</sup> Peduru aheen jedhedhaga, wiira: “Vowi dhihilebiwa muniivuru na Masaalimu: ‘Vaade vaaye vikale vaddebe ahikalevo onaamagevo;’<sup>c</sup> teto: ‘Mabasa aaye evahiwe muthu mmohiwa’.<sup>d</sup> <sup>21</sup> Mowindo enofuneya wi nimusakule mmohi mwa athu ala yaali ni hiyo mudhidhi waatene oyene waaliihu ni Nabwiya Yesu, <sup>22</sup> wambeela obathiziwa waaye ni Zhuwawu, ofiyedha nlabo nathukuliiyiye vaari veehu, adhowaga odhulu. Enofuneya mmohi mwa aliwa akale ni hiyo namoona a ovenyihiva wa Yesu”.

<sup>a</sup> 1.13 AZeloti Aliwa yaali a nikuru na aZhudewu yeethukulela oPalextina wona anamurala. Aliwa yoofuna wiinyuwela mwa pwere wi yaagonjihe ni wawiigara aRoma. <sup>b</sup> 1.19 Ewogelo yeewa yaali ewogelo ya Aramayiku. <sup>c</sup> 1.20 Masaalimu 69.25  
<sup>d</sup> 1.20 Masaalimu 109.8

<sup>23</sup> Yahaathomaga alobwana abiili, Zhuuze, oononeya ni mandina Barasaba, naari wi Zhuxtu, mmohiwa Matiya. <sup>24</sup> Nuwindo, yahilobelaga, wiira: “Nabwiya, nyo muhunona mirima dha athu aatene. Munoonihe mwa ala abiili duuvi mmusakuliinyu <sup>25</sup> wi ahiddege mabasa ala a orumiwi, Zhudasi yaahiyiliye, adhowaga omburoni waaye-waaye”. <sup>26</sup> Vevale yahaweehaga aabiileene, asakuliwe di Matiya; oliye aheen jedhedhiwa wa arumiwi kumi ni mmohi.

### Wambeeleya wa gerezha nlabo na Pentekoxte

**2** <sup>1</sup>Vano nigafiyile nlabo na Pentekoxte, aatene yaaligi vamohive, mburo mmohive. <sup>2</sup>Mowaaguva odhulu wahiiweya oruma, wakalagahi oruma wa pevo yuulubale, wahidhaala nyuba yaatene mwakaraatiligiwi. <sup>3</sup>Vano yahoona dhakalagahi wona malumi a munddo, omwadheya, okala va kadda muthu. <sup>4</sup>Aatene yahidhaaliwaga Muneba Woweela, wambeela owogaga dhiwogelo dhimohi mooligana ni Muneba mwawogiheliwa. <sup>5</sup>MuZheruzalemi mwahikala aZhudewu yamweebedha Mulugu, yakumile malogo maatene a elabo ya vati. <sup>6</sup>Ogeeweyile oruma wule, mulogo wahitugumana okala wootikina mwaha wi kadda muthu awiiwaga ewogaga ni ewogelo yaaye. <sup>7</sup>Athu aatene ohaleeliheya ni otikina, aliwa yookohanaga: “Ala aatene enawoga kahuwo aGalileya? <sup>8</sup>Ki mwaha bwaddi kadda muthu mwa hiyo awiiwaga ewogaga ewogelo ya elabo ebaliwiye?” <sup>9</sup>(Yaali aPariti, aMediya, aEleme ni ookala oMesopotamiya, oZhudeya ni oKapadosiya, oPonto, oAziya, <sup>10</sup>oFirizhiya, oPamfiliya, wEgubuddu ni a dhipaddi dha oLibiya waaddamela oSirene, amohi aleddo aRoma. <sup>11</sup>Amohi mwa hiyo nili aZhudewu woobaliwana, amohi oovolowamo,<sup>e</sup> amohi aKereta, aArabe.) “Hiyo nnowawiwa ewogaga dhootikiniha dha Mulugu ni dhiwogelo dheehu-dheehu”. <sup>12</sup>Aatene yahitikina ohaleeliheya, yookohanaga kadda muthu ni mukwaaye yiiraga: “Elaya enatapulela ddi?” <sup>13</sup>Vano amohi yowaabeddagga, yiiraga: “Ala emulezele vinyu”.

### Olaleya wa Peduru

<sup>14</sup>Mbwenye Peduru ahiimelaga vamohi ni ale kumi ni mmohi, vano oliye ni ndhu nootaama ahiwogaga ni aZhudewu, wiira: “Nyo alobwana a oZhudeya ni nyo mwaatene munakala oZheruzalemi wuno, mmaale wi guwaaddele. Mvuruwane pama. <sup>15</sup>Kahuwo mwemo wona munoubweiinyu, athu ala kiire olezela, vowi mudhidhi oli wora tanu ni nnayi dha bebeh! <sup>16</sup>Ela eneereya siyeene yawogile namavuhulela Zhoueli, yeeriliye:

<sup>e</sup> 2.11 Ovolowamo yeeriwa aporoselitu ale yarumeedha obathiziwa, okutha mu nyuba ya Mulugu ni yahiineliwa.

- 17 “ ‘Mulugu wiire: Malabo oomariha ginoodha gikuthulele  
     Muneba waaga mmirimani mwa athu aatene,  
     azombwe ni anamwali eenyu eneerege ovuwiha mutheenga waaga,  
         Azombwe eenyu eneerege woona dhootikiniha dha Mulugu,  
         anakalaba eneerege oroha dhoovuhulela.
- 18   Wa amwiimeleli aaga aalobwana ni aahiyana  
     gineere waakuthulela Muneba waaga malabo ayene,  
         vano aliwa eneerege ovuwiha mutheenga waaga.
- 19 Gineere wiirana dhootikiniha odhulu ni elabo ya vati,  
     mwazi, munddo, ni murabo woothuwa mwiisi.
- 20 Nduwa nnoodha nsadduwe epipi,  
     mweeri onoodha osadduwe mwazi  
     nihinafiye nlabo noothithimiheya na Nabwiya.
- 21   Vano aatene ayene eneethane  
     ndina na Nabwiya eneere ovulumusiwia’.<sup>f</sup>

22 “Nyo aEzarayeli, vuruwanani madhu ala. Yesu muNazarethi ohuvuwihiwa ni Mulugu vameentoni veenyu. Ohuvuwihiwa odheela mwa dhootikiniha ni dhitonyihedho dhedho Mulugu dheeriiyena vaari veenyu odheela mwa oliye wona munoneliinyu. 23 Yesu ola ahipelekiwa wona mwemo Mulugu mwasasanyedheliye, vano nyo ompa, omukomela vamuraddini mookamihedhiwa ni athu ooholowa. 24 Mbwenye Mulugu ahimvenyiha muukwani. Opadha mingoyi dhookwa vowi dhaali dhoaandeya wi okwa omuwadeelele. 25 Vevale Davidi awogaga dha Yesu, ahiira:

- “ ‘Goomoonave Nabwiya vameentoni vaaga.  
     Oliye oli omoononi waaga wooja, mwaha wowi gihithikeye.
- 26 Fivevo murima waaga onohagalala,  
     nlumi naaga nnothaba;  
     mwiili waaga teto oneere ovuma moojejha,
- 27 vowi kamunaahiye egumi yaaga mburo wa anookwa,  
     kamunaamwihiye Oweela eenyu avudde.
- 28   Nyo muhuginoniha dila dha egumi,  
     muneere ogidhaaliha ohagalala vookala ni miyo’.<sup>g</sup>

29 “Amudhaaga, mugihkiye guwaaddeleni mwa ebaribari dha nikolo neehu Davidi. Oliye ahikwa, ologohiwa, nsiye naaye nili vaari veehu ofiyedha peeno. 30 Mbwenye oliye aali namavuhulela, ahinona wi Mulugu ahimuroromeliha mwa olibela wi eere omuhabihavo mmohi

<sup>f</sup> 2.21 Zhoueli 2.28-32   <sup>g</sup> 2.28 Masaalimu 16.8-11

wa anamabaliwelamo a Davidi vampandonni vaaye. <sup>31</sup> Davidi aganoni-le ndo, ahiwoga dha ovenyihiva muukwani wa Kirixtu wi kaahiyiwe mburo wa anookwa, naari mwiili waaye kawavuddile. <sup>32</sup> Yesu ola Mulugu ahimvenyiha muukwani, hiyo nili anamoona a dhedho. <sup>33</sup> Vano Yesu vavuwihiwiye omoononi wooja wa Mulugu, ahaakela wa Ababe, Mu-neba Woweela waroromelihiyiye, ahikuthulela dhedho dhinooniinyu, dhineewiinyu. <sup>34</sup> Vowi Davidi kaagwelile odhulu, mbwenye oliyeene ahiwoga:

“Nabwiya Mulugu ahiwoga wa Nabwiya aaga:  
Okaraati omoononi waaga wooja  
<sup>35</sup> ofiyedha amwiiddani aawo eheliwe  
vati va manyalo aawo”.<sup>h</sup>

<sup>36</sup> “Mowindo, aEzarayeli aatene enone ebaribareene wi Yesu, oyene mwamukomeliinyu vamuraddini, Mulugu ohumusakula okala Nabwiya ni Kirixtu”.<sup>i</sup>

### Omwadheya wa gerezha

<sup>37</sup> Aliwa veewiligiwa nda yahikukumuwaga mmurimani, yahimukohaga Peduru ni arumiwi amohiwa, wiira: “Ki vano nneere ddi, addibila?”

<sup>38</sup> Peduru ahawaakulaga, wiira: “Tthwaruwani dhoothega dheenyu, kadda muthu abathiziwe mu ndina na Yesu Kirixtu, muneere oleveleliwa, muneere waakela mvahi oli Muneba Woweela. <sup>39</sup> Vowi yoororomeliha<sup>j</sup> sa nyovo, aniinyu teto ni wa athu aatene eli woolapela ni athu aatene ayene Nabwiya Mulugu eehu eneyiithaneliyye”.

<sup>40</sup> Peduru aheenjedhedha owoga madhu mamohi a onamoona, waalibiha, eeraga: “Muthawe wi mwiivulumuse wa anamabaliwelamo ala ooholowa”. <sup>41</sup> Vevale athu yeewelete madhu aaye yahibathiziwa, nlabo nendde dhigumi macikwi maraaru (3.000) dhaheenjedhedheya va nikuru neewa.

<sup>42</sup> Athu ale yoodidelia dhedho arumiwi dhasuuzihiwa, yoodidelia waandana, yoogwaddanya mukaathe vamohi,<sup>k</sup> ni olobela vamohi. <sup>43</sup> Athu aatene yoomoova Mulugu, arumiwi yowirana dhootikiniha ni dhitoo-nyihedho dhijinji. <sup>44</sup> Ale yaroromela yakala vamohi, yootaganyihedha dhookalana dheewa. <sup>45</sup> Yooguliha mitta dheewa ni dhookalana dhi-

<sup>h</sup> 2.35 Masaalimu 110.1    <sup>i</sup> 2.36 Mulogo wa aEzarayeli woomujejihedha Kirixtu wi aavulumuse, mbwenye Yesu agabaliwe aEzarayeli kayeewelelemo wi Kirixtu onamujejihiius duuleene adhiile wa aliwa malabo alene.    <sup>j</sup> 2.39 Yoororomeliha enawogiwa va enaagi-wana Muneba Woweela, oyene Mulugu waoromelihiye waavaha ale enathwaruwa dhoothega dheewa.    <sup>k</sup> 2.42 Yajela vamohi wona emudhi. Yamala oja teto yowirana yooja ya Nabwiya.

mohi korowadha waagawelaga ale yahanna, mooligana ni ohaleeliwa wa kadda muthu.<sup>46</sup> Malabo maatene yootugumana mu nyuba ya Mulugu ni murima mmohive. Yoogwaddanya mukaatthe vamohi mmavade mweewa, moohagalala ni mirima dhoopwaasa,<sup>47</sup> emutamaalaga Mulugu. Athu aatene yoodhiveliwa ni aliwa. Nlabo ni nlabo Nabwiya owaweenjedhedha ale yavulumusiba.

### **Oyilihiwa wa muthu abaliwe ni meddo dhookwadhene**

**3** <sup>1</sup>Nlabo nimohi Peduru ni Zhuwawu egwelaga edhowaga nyuba ya Mulugu mudhidhi wa malobel (wora thaaru dha ciguwo). <sup>2</sup>Athu amohiwa yoomuthukulelesa vamulago va nyuba ya Mulugu mulobwana ookwa meddo mbaliwelo. Malabo maatene yoomukaraatihesa vevale, vamulago weeriwa Mulago Wooriya wi oliye aalobege korowa ale yavolowa mu nyuba ele. <sup>3</sup>Oliye agawoonile Peduru ni Zhuwawu evolowaga nyuba ya Mulugu ahaalobaga korowa. <sup>4</sup>Aliwa yahimusugwesesa, vano Peduru ahiiraga: “Onisugwe hiyo!” <sup>5</sup>Oliye ahaasugwaga ajejhedhaga waakela yego wa aliwa.

<sup>6</sup>Mbwenye Peduru ahiiraga: “Kaginna parata naari oro mbwenye ginniimina, ginowuuvaha. Mu ndina na Yesu Kirixtu, muNazarethi, weedde!” <sup>7</sup>Vevale Peduru ahimwihiddeelaga ndada na moono wooja, omwiimesa. Mowaaguva manyalo aaye, dhipothokoro dhaaye dhahilibaga. <sup>8</sup>Ahivenyaga mwa kopolo, wiimela, wambeela weedda. Vano ahivolowaga vamohi ni aliwa mu nyuba ya Mulugu, eeddaga, alupaga, amutamaalaga Mulugu.

<sup>9</sup>Athu aatene vamooniligiwa eeddaga amutamaalaga Mulugu, <sup>10</sup>yahimudidelaga wi duuleene akaraatesa alobaga korowa va Mulago Wooriya wa nyuba ya Mulugu. Aatene yahirurumuwaga, otikinaga ebaribareene ni dhedho dhamwiireyele.

### **Olaleya wa Peduru mu nyuba ya Mulugu**

<sup>11</sup>Ooyilihiwa ole ahimu Wadeelaga Peduru ni Zhuwawu, vano athu yatikinaga, yahaathamagelaga aliwa omburoni weethaniwa Nikodde na Salomawu. <sup>12</sup>Yoonaga nde, Peduru ahiiraga: “AEzarayeli, mwaha bwaddi munatikina nda? Mwaha bwaddi munanisugweliinyu wona omweeddihile muthu ola di hiyo ni kopolo dheehu, naari thagaraga dheehu? <sup>13</sup>Mulugu a Abarahamu, a Ezaaki ni a Yakobo, Mulugu a makolo eehu, ohumuthithimiha mwiimeleli aaye Yesu, oyene ampelekiliinyu wi apiwe, mwahimukoodda vameentoni va Pilatu, naari athongileve wi Yesu atapuliwe. <sup>14</sup>Mbwenye nyo omukoodda Yesu, Oweela murima Apama. Oloba wi mutapuleliwe namapa. <sup>15</sup>Nyo mwahimpa Namavaha egumi, oyene Mulugu ohumvenyiha muukwani. Hiyo nili anamoona a dhedho! <sup>16</sup>Mwaha woororomela ndina na Yesu, ndina nenddo thiirihiile

wi mulobwana ola munamooniinyu, omunoniliinyu ayile. Odheela mwa nroromelo mwa oliye thimvahile egumi yowaakwana wona mwaatene munamooneliinyu.

<sup>17</sup>“Amudhaaga, dhiinova miyo gihinona wi ny o ni asogoleli eenu mwiirilena dhedhi mwaha woahunelamo. <sup>18</sup>Mbwenye Muluguohaakwaneliha odheela mwa mukalelo wa dhedho dhawogiliye ni anamavuhulela aatene wi Kirixtu onoodha arabulihwi. <sup>19</sup>Mutthwaruwe mirima dheenyu, muwelele wa Mulugu wi dhithimihiwe dhoothega dheenyu, <sup>20</sup>mowindo midhidhi dhoovuma dhinoodha vameentoni va Nabwiya teto oorumihedheni Kirixtu, oyene oosakuleliyeni, oli Yesu. <sup>21</sup>Eli yoofuneya wi oliye akale odhulu ofiyedha waakwanele mudhidhi oyene Mulugu oneeriye awomihedhe dhaatedhene. Eli wona mwawogeliye odheela mwa anamavuhulela aaye oweela mirima. <sup>22</sup>Vowi Mozezi ahiira: ‘Nabwiya Mulugu oneere omusakula mmohi vaari va emudhi yeenu wi akale namavuhulela eenu wona miyo; mmwiwelelege mwa dhaatedhene dhinowaaddeligiyi.’<sup>1</sup> <sup>23</sup>Oyene ohunamwiwelelege namavuhulela ole onoodha abwanyuliwe mowindo avenyihwi va mulogo waaye’.<sup>m</sup>

<sup>24</sup>“Anamavuhulela aatene, wambeela Samuweli, ofiyedha yadha mundduli, yahiwoga, yoolaleya dha malabo alena. <sup>25</sup>Nyo muli ahima a anamavuhulela, ahima a nipangano Mulugu neeriliyena ni abaabi eenu awogaga ni Abarahamu, eeraga: ‘Odheela mwa anamabaliwelamo’<sup>a</sup> aawo malogo maatene a elabo ya vati enoodha ereelihwi”.<sup>o</sup> <sup>26</sup>Mulugu agamvenyihile muukwani Mwiimeleli aaye, ambeele omuruma wa ny o wi ooreeliheni, oothwaruwihagani dhoothega dheenyu”.

### Othongiwa wa Peduru ni Zhuwawu

**4** <sup>1</sup>Peduru ni Zhuwawu ewogagave ni athu, yahidha anamakutha amohi ni mpogo a anamaang'anela a nyuba ya Mulugu ni aSaduseyi. <sup>2</sup>Aliwa yaali ootakaleliwa mwaha wi arumiwi abiili ala yowaasuu-zisha athu ni olaleyela wi mwa Yesu muhukala ovenyihwi muukwani. <sup>3</sup>Mowindo yahaahidda Peduru ni Zhuwawu vowi wahiriba yahaafugela ofiyedha bebehi. <sup>4</sup>Mbwenye athu ajinji yeewile madhu ale yahiroromela. Wiinjiva wa alobwana yaromele yaali vakukuuve macikwi matanu (5.000).

<sup>5</sup>Ode ogasile apogo a aZhudewu, asogoleli eewa ni anamasuuziha a malamulo yahitugumanaga oZheruzalemi. <sup>6</sup>Yaaligi vevale Annasi, musogoleli a anamakutha ni Kayifa, Zhuwawu, Alixandere ni amohi yaali a emudhi ya musogoleli a anamakutha. <sup>7</sup>Yahidhoweliwa waadhana va-

<sup>1</sup> 3.22 Deteronomiyo 18.15    <sup>m</sup> 3.23 Deteronomiyo 18.19    <sup>n</sup> 3.25 Naari wi: *namabaliwelamo*.    <sup>o</sup> 3.25 Wambeela 22.18

meentoni veewa Peduru ni Zhuwawu, wambeela waakoha: "Owodha baani naari ndina nawani muneeriinyuna dhego dhi?"

<sup>8</sup> Peduru, agadhaaliwe Muneba Wowela, ahawaakula, wiira: "Nyo apogo ni asogoleli, <sup>9</sup> munanikoha hiyo peeno dha mayilihelo a muthu ooragala ola. <sup>10</sup> Munone nyo mwaatene, munone teto aEzarayeli mwaatene wi mwa ndina na Yesu Kirixtu muNazarethi, oyene amukomeliinyu, Mulugu amvenyiha muukwani, mwa ndina naaye thimuyilihe muthu ola wiimelile vameentoni veenyu. <sup>11</sup> Yesu ola,

"'thi nibwe nakooddiliinyu, nyo anamamaga nyuba,  
ndda nihisadduwa okala nibwe noohiddeela nyuba'.<sup>p</sup>

<sup>12</sup> Kalivo mmohi naari onavulumusa. Vowi elabo ya vati, kanilivo ndina nimohi nivahiwe vaari va athu wi nivulumusiwena".

<sup>13</sup> Apogo ale yahitikiniheya vovoona oliba murima wa Peduru ni Zhuwawu teto voonona wi yaali athu yahasuuzile malamulo, odidela wi yakalesa ni Yesu. <sup>14</sup> Vano vomoona muthu ole ayilihiwe ageemelile vakukuuve ni Peduru ni Zhuwawu, kayaandile waavaanya. <sup>15</sup> Mowindo yahaalamula wi evenyevoo vamutugumanoni, ohala ekohanaga aliweeneve, <sup>16</sup> yiiraga: "Nawiirele ddi alobwana ala? Vowi aatene enakala mu Zheruzalemi ehinona wi ehiirana etoonyihedho yootikiniha vameentoni va nlogo, kannaande ovaanya. <sup>17</sup> Mbwenye vovoova wi bili ela enamwadheyele mwaatemwene, naawaraalih, mowawoopopih wi ehiwelele owoga ni muthu mu ndina na Yesu".

<sup>18</sup> Egeere ndo yahaawiithana waalamula, wiira: "Ehidhe eromola naari osuuziha dha ndina na Yesu". <sup>19</sup> Mbwenye Peduru ni Zhuwawu yaha-waakulaga, wiira: "Othonga wa Mulugu oni avi, eli pama wuwiwelelani nyo naari omwiwelela oliye? Muthonge. <sup>20</sup> Kadhmaandeya wi hiyo nihiye owoga dhego dhooniliihu, dhiiwiliihu".

<sup>21</sup> Egawoopopihile mookwaranya yahaahiya wi edhowege, kayaandile wawooniha goyi mwaha wa nlogo, vowi noomuthithimiha Mulugu mwaha wa nde dheereyile. <sup>22</sup> Muthu oyo ayilihiwe ni etoonyihedho yootikiniha ele, anna yaaka dhookwaranya makumi mannayi.

### Olobela wa oororomela

<sup>23</sup> Peduru ni Zhuwawu egatapuliwe yahiwelela wa akwiwa, wa-waaddela dhaatedhene dhawogiliwa apogo a anamakutha ni asogoleli a aZhudewu. <sup>24</sup> Egeewile dhedhi yahigwelih madhu eewa wa Mulugu ni murima mmohive, yiiraga: "Kingi di nyo, mpaddusile odhulu ni elabo ya vati, nyaza ni dhaatedhene dhili mwemo, <sup>25</sup> nyo mwahiwoga mwa Muneba Wowela odheela mwa mwiimeleli eenyu, babiihu Davidi mwiiraga:

<sup>p</sup> 4.11 Masaalimu 118.22

“ ‘Mwaha bwaddi malogo enatakaleliwiwa  
ni malogo eneenyuuwela ebeweene?

<sup>26</sup> Mamwene a elabo enovenyedha, anamathonga ehitugumanel,  
omvenyedha Nabwiya, omvenyedha oosakuliwa aaye’.<sup>q</sup>

<sup>27</sup>Ebaribareene Heroddi ni Pontiyo Pilatu, vamohi ni athu oode ni aEzaryeli yahitugumana muluwani mu, omvenyedha mwiimeleli eenu  
oweela murima Yesu, amusakuliinyu. <sup>28</sup>Aliwa ehiirana dhaatedhene  
nde kopolo dheenyu ni owodha weenyu wasasanyedhiliinyu wale wi  
dhiireye. <sup>29</sup>Vano Nabwiya, moone woopopihwa weehu, munikami-  
hedhe amwiimeleli eenu niwogege madhu eenu mooliba murima,  
<sup>30</sup>mutadeele madada eenu wi athu eyilege, dhiireyege dhitoonyihedho  
dhootikiniha, odheela mu ndina na mwiimeleli eenu oosakuliwa”.

<sup>31</sup>Egamalile olobela, mburo olene watugumanigiiwa wahithikeya-  
ga. Aatene yahidhaaliwa Muneba Woweela, wambeela olaleya madhu a  
Mulugu mooliba murima.

### Omohi wa oororomela

<sup>32</sup>Nikuru naatenene na oororomela naali na murima mmohive  
ni moobuwelelo mamohive. Kaalivo muthu eera: “Nda dhinniimina  
saaga-saaga”, mbwenye kadda muthu ooveleela dhaaye wi dhikale dha  
athu aatene. <sup>33</sup>Arumiwi yowiirela onamoona ni kopolo dhuulubale wi  
Nabwiya Yesu ahivenyihiwa muukwani, mahala yaali ni aliwa aatene.  
<sup>34</sup>Vaari veewa kavaali muthu ootuweliwa yego, mwaha wi ale yanna  
mudda naari nyuba yooguliha odhana korowadha, <sup>35</sup>oveleela wa aru-  
miwi, vano yoomugawela kadda muthu mooligana ni ohaleeliwa waaye.

<sup>36</sup>Wahikala muthu mmohi a nlogo na aLeevi a oXiperi, eeriwa Zhuuze,  
oyene arumiwi yamuthwiliwa ndina na Baranabe, nnatapulela “mwaana  
oolibiha murima”. <sup>37</sup>Ahiguliha mudda wanniiyena, odhana korowadha,  
oveleela wa arumiwi.

### Ananiya ni Safira

**5** <sup>1</sup>Aali mulobwana mmohi eethaniwa Ananiya, ahikalana mwihi-  
yanaaye eethaniwa Safira. Aliwa yahiguliha mudda weewa.

<sup>2</sup>Mowiiwanana ni mwihiyanaaye ahilogoha epaddi emohi ya korowa  
nde wi dhikale dhaaye, dhahalile yahidhana, oveleela mmadani mwa  
arumiwi.

<sup>3</sup>Mbwenye Peduru ahimukohaga, wiira: “We Ananiya, orumeedhele  
ddi wi murima waawo odhaaliwe ni Sathana, ofiyedha onyengetha Mu-  
neba Woweela ologoha korowa dhimohi dha mudda waawo wi dhikale

<sup>q</sup> 4.26 Masaalimu 2.1-2

dhaawo? <sup>4</sup>Mudda oyo ohunagulihe kawaali waawo? Ki ogagulihile korowadha kadhaali muuthongini mwaawo? Ki wuubuwele addi wiira eyene mmurimani mwaawo? We kawaaratthele athu mbwenye oxixile omuratthele Mulugu!”

<sup>5</sup>Vevo Ananiya veewiligiye madhu ayo ahitongwa, okwela vevo. Athu yeewile dhedho yahoova vajinji. <sup>6</sup>Nuwindo, azombwe yahivenyaga, okuneela mwiili waaye, othukulela ode, ologohiwa.

<sup>7</sup>Dhigavirile wora thaaru, ahivolowa mwihiyanaaye ahinonile yapadduwile. <sup>8</sup>Peduru ahimukoha: “Ogaaddele mutheengo wagulihiliinyu mudda, buulen?”

Oliye ahaakula: “Ee, buuyene”.

<sup>9</sup>Peduru ahiiraga: “Mwaha bwaddi mwiiwananela onyengetha Muneba wa Nabwiya? Woone! Vamusiwoni vo manyalo a athu yagele omulogoha mamuno, eneere teto wuuthukulela ode”.

<sup>10</sup>Mudhidhi olene ahitongwaga, okwela vamanyaloni va Peduru. Vano azombwe yahivolowa, omfwanya agakwile, omuthukulela ode omulogoha vamohi ni mamune. <sup>11</sup>Woova wuulubale wahaadheela athu aatene a gerezha ni athu aatene yeewile dhoopadduwa ndo.

### **Dhitoonyihedho ni dhootikiniha**

<sup>12</sup>Arumiwi yowiirana dhitoonyihedho ni dhootikiniha dhijinji vaari va athu. Yootugumana ni murima mmohive muKodde mwa Salomawu.

<sup>13</sup>Kaalivo aliba murima wi atugumanegi ni aliwa, mbwenye athu aatene yowaatthethheela. <sup>14</sup>Yowiinjiva mookwaranya oororomela yamurormela Nabwiya, anamwinji alobwana ni ahiyana. <sup>15</sup>Athu yowaadhana aredda murampani, waakaraatihaga mmakamani ni mmoolilini wi Peduru aaviraga murinti waaye waafwanyege amohi. <sup>16</sup>Yootugumana teto athu ajinji ookumela maluwa owaaddamana ni Zheruzalemi, yowaadhana aredda eewa ni ale yarabulihija ni mineba dhabure; athu aatene yooyilihiwa.

### **Oharahariwa wa arumiwi**

<sup>17</sup>Musogoleli a anamakutha ahivenyaga, vamohi ni akwaaye aatene (a nikuru na aSaduseyi), odhaaliwa nrima, <sup>18</sup>yahaahidda arumiwi waafugela mukaambura yoononeya. <sup>19</sup>Omahiyuni mungero a Nabwiya, ahifugula misiwo dha kaambura, waakumihedha ode, wawaaddele, <sup>20</sup>wiira: “Dhowani nyuba ya Mulugu, mweemele, mwawaaddelege athu dha madhu maatene a Egumi Ela”. <sup>21</sup>Egeewile dhedho, yahivolowaga nyuba ya Mulugu bebehi, wambeela osuuza.

Musogoleli a anamakutha agafiyile ni akwaaye ale ahiithaniha mutugumano wa Nikuru nuulubale, ela sowi nikuru na apogo a aZhudewu. Vano yahaarumaga athu wi edhowe okaambura yaadhena arumiwi

ale.<sup>22</sup> Mbwenye athu ale egafiyilewo kayaafwanyilewo, egawelilewo, yahawaaddela. <sup>23</sup> Wiira: “Nifwanyile kaambura egali yoofugiwene, ebaribareene anamaang'anela egeemelile vamisiwo mbwenye nigafugulile dhisewo, kanimfwanyilemo muthu”. <sup>24</sup> Vevo mpogo a anamaang'anela a nyuba ya Mulugu ni apogo a anamakutha egeeewile madhu alena yahi-haleeliheya, wuubuwelelaga, wiira: “Ki epadduwile ddi?”

<sup>25</sup> Ahifiya muthu mmohi, wiira: “Moone, alobwana ale yaafugeliinyu mukaambura, yiimelile vathaddo va nyuba ya Mulugu, enaasuuziha athu”. <sup>26</sup> Vevo anamaang'anela ni mpogo eewa yahidhowaga waathukula arumiwi ale, mbwenye kayaathukule mwa kopolo naari, vowi yawoova athu wi enaavonye ni mabwe.

<sup>27</sup>Egaafiyilena yahawiimelihaga vameentoni va Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu. Vano musogoleli a anamakutha ahaakohaga, <sup>28</sup>wiira: “Hiyo kanokooddihileni wi kamusuuzihege ndina na Yesu? Mbwenye moone, nyo muhudhaaliha mu Zheruzalemi mwaatemwene ni dhoosuuziha dheenyu, munafuna onidheelana muladdu wa mwazi wa muthu ola”.

<sup>29</sup>Peduru ni arumiwi amohi yahaakulaga, wiira: “Enofuneya omwiivelela Mulugu ohiya omwiivelela muthu! <sup>30</sup>Mulugu a makolo eehu ahimvenyiha muukwani Yesu oyene mwampiliinyu, mmukomela vamuraddini. <sup>31</sup>Mulugu ohumugwelih wi akale Kingi ni Mvulumusi, omukaraatiha omoononi waaye wooja wi avahege otthwaruwa ni olevele-liwa dhoothega aEzarayeli. <sup>32</sup>Hiyo nili anamoona a dhoopadduwa dhedhi teto Muneba Woweela, oyene Mulugu waavahiliye ale enamwiwelela”.

<sup>33</sup>Egeeewile ndo yahitakaleliwaga, ofunaga waapa. <sup>34</sup>Mbwenye mFari-zimmozi, eeriwa Gamaliyeli, namasuuziha a malamulo, ariihowi ni athu aatene, ahiimelaga va Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu, ahilamulaga wi arumiwi ale ekumihiwemo mudhidhi vang'ono. <sup>35</sup>Oliye ahiiraga: “Alobwana, aEzarayeli, muubuwelele pama dhinafuniinyu wawiirela athu ala. <sup>36</sup>Malabo amundduli ahikumelela muthu mmohi eeriwa Tewudasi, axixile wiivuviha, athu owaakwana mazana mannayi (400) yahimurumeedha. Oliye ahipiwa, aatene yamuhaba yahibalaleya, omaala. <sup>37</sup>Dhigeereye ndo, malabo oolebelia ahikumelela mmohi muGali-leya, eeriwa Zhuda asogolela nikuru nimohi nowiinyuwela. Oliye teto ahipiwa, aatene yamuhaba yahibalaleya. <sup>38</sup>Mowindo va mwaha olena miyo ginowuubebeedhani mwaahiye alobwana ala mwa murenddele. Akala dhoofuna naari dhowiira dheeewa dhinakumela mwa muthu dhinomala. <sup>39</sup>Mbwenye akala dhinakumela wa Mulugu, nyo kamunaakwaniha omariha. Pole-pole, munaadhe muwanegi ni Mulugu”.

<sup>40</sup>Aliwa yahirumeedhela dhoowoga dha Gamaliyeli. Yahawiithanaga arumiwi ale, waawaxula, waahiiha wi ehiwogege ndina na Yesu. Vano yahaahiya odhowaga.

<sup>41</sup>Arumiwi yahivenyavo va Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu ni ohagalala, mwaha wowi Mulugu ahaweelelengela okala oofwaneelela onyemuliwa mwaha wa ndina na Yesu. <sup>42</sup>Mbwenye malabo maatene mu nyuba ya Mulugu ni mmavade kayahiyile osuuziha ni olaleya Muselu Wapama wi Yesu di Kirixtu.

### Osakuliwa wa maddiyakoni atanu ni abiili

**6** <sup>1</sup>Malabo alene anamasuuza yeenjedhedheyaga, aZhudewu yawoga eGerego yowawaaba aZhudewu yawoga eHeberi, vowi amaamukwelle eewa kayapwathiwa vamagawelo dhojoa. <sup>2</sup>Vevale arumiwi kumi ni abiili ale yahaatugumanya anamasuuza aatene, wiira: “Kadhinakala pama ohiya olaleya madhu a Mulugu wi nawiimelelege athu vooja. <sup>3</sup>Amudhi, mwaasaku le vaari veenu alobwana atanu ni abiili a bili yapama, oodhaaliwa Muneba, atthottho. Naavahe aliwa mabasa ayene, <sup>4</sup>vano hiyo nikalele ntidi olobela ni ohidda mabasa a madhu a Mulugu”. <sup>5</sup>Dhoowoga nda dhahaadhivela anamwinji aatene. Yahimusakula Extevawu, muthu oodhaaliwa nroromelo ni Muneba Woweela, yahimusakula teto Filipi, Porokoro, Nikanoro, Timoni, Paramenasi ni Nikolawu avolowile mu eZhudewu, aali a oAntiyokiya. <sup>6</sup>Yahaaveleela wa arumiwi, aliwa olobela, waahela madada.”

<sup>7</sup>Vano madhu a Mulugu yoomwadheya. Anamasuuza yoweenjedhedheya vajinji mu Zheruzalemi; teto anamakutha ajinji yahirumeedha Muselu Wapama.

### Omagiwa wa Extevawu

<sup>8</sup>Extevawu, oodhaaliwa mahala ni owodha, owiirana dhootikiniha ni dhitoonyihedho dhuulubale vaari va athu. <sup>9</sup>Mbwenye yahivenya amohi a mburo weethaniwa Nyuba ya Matugumano Yowooboliwa. Yaali a oSirene, a oAlixandiriya, a oSilisiya ni a oAzia. Athu ala yoovaanyihana ni Extevawu. <sup>10</sup>Mbwenye kayaakwanihile omvaanya dhawogiiye, vowi awoga ni thottho dha Muneba Woweela.

<sup>11</sup>Vano yahaanyingala alobwana amohi wi yeerege: “Nihimwiwa awogaga madhu oonyemula, amunyemulaga Mozezi ni Mulugu”. <sup>12</sup>Mowindo yahitatamula nlogo, asogoleli a mutugumano ni anamasuuziha a malamulo. Vano yahifiya, ommaga Extevawu, omudhowana oNikuruni nuulubale na apogo a aZhudewu. <sup>13</sup>Yahiveleela onamoona wooratha, yoowogaga, yiiraga: “Mulobwana ola kanahiya owoga dhoonyemula mburo woweela ola teto ononyemula Malamulo. <sup>14</sup>Nihimwiwa oliye awogaga, eeraga: ‘Yesu oyo muNazarethi, onoodha abwanyule mburo ola ni ocenja dhoolemeelela dhedho Mozezi dhinivahiliye’ ”.

---

<sup>r</sup> 6.6 Waahela madada waali waasakulela mabasa, teto dhatoonyihedha wi Mulugu eere waavaha owodha woohiddana mabasa ale.

<sup>15</sup> Aatene yakaraatilege Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu yahoo-naga kove yaaye efwanafwanaga ni kove ya mungero.

### Waakula wa Extewawu

**7** <sup>1</sup>Vano musogoleli a anamakutha ahimukohaga Extewawu, wiira:  
“Nda dhinawogiwa, ebaribari?”

<sup>2</sup>Oliye ahaakulaga, wiira: “Alobwana, addibila ni abaabi, mvuruwane! Mulugu a nthithimiho ahimooneyela babiihu Abarahamu agali oMesopotamiya, ahinamage oHarani. <sup>3</sup>Mulugu omwaaddela, wiira: ‘Ohiye elabo yaawo, emudhi yaawo, odhe elabo eyene gineeriimi guutoonyihedhe’.<sup>5</sup>

<sup>4</sup>“Vano ahivenyaga elabo ya aKalideya, omaga oHarani. Wewule, babe agakwile, Mulugu ahimutamihedha Abarahamu elabo ela eliinyu.

<sup>5</sup>Kaavahiwe elabo, naari mburo wowaawkwana nnyalo, mbwenye ahimuroromeliha omvaha elabo ela wi ekale yaaye ni ya anamabaliwelamo aaye, naari ahannave mwaana. <sup>6</sup>Mulugu ahimwaaddela wi anaaye a musogolo yaakale anaweendda mu elabo ya amohi. Yiiriwe adhaari, era-bulihewe ofiyedha yaaka mazana mannayi (400). <sup>7</sup>Mulugu ahiira: ‘Miyo gineere othonga nlogo nddo nnaarabulihe wona adhaari, dhavira nda anaawo enoodha ekumemo, egeebedhege mburo olena’.<sup>8</sup> Vano Mulugu ahimvaha Abarahamu nipangano nowiineliwa: Mowindo Abarahamu ahimbala Ezaaki, omwiinela vigavirile malabo matanu ni maraaru. Ezaaki ahimbala Yakobo. Vano Yakobo ahaabala makolo eehu kumi ni meenddi.

<sup>9</sup>“Vano makolo eehu ale yahimuguliha Zhuuze wEgubuddu, mwaha wa nrima, mbwenye Mulugu aali ni oliye. <sup>10</sup>Ahimvulumusa mwa dhoorusa dhaaye dhaatedhene, omvaha mahala ni tthottho, Farawo, mwene a wEgubuddu, aganonile nde, ahifyedha omvaha osogoleli wa wEgubuddu ni vaade vaaye vaatevene.

<sup>11</sup>“Vano wahidha dala elabo yaatene ya wEgubuddu ni oKanani, wahikala goyi yuulubale, makolo eehu kayanna yooja. <sup>12</sup>Yakobo ageewile wi elabo ya wEgubuddu ohukala tirigu, ahaarumawo makolo eehu olenddo wowambeela. <sup>13</sup>Olenddo wa nabiili, Zhuuze ahiinoniha wa addibile. Vano nihimo na Zhuuze nahinoniwa wa Farawo. <sup>14</sup>Zhuuze ahirumiha omwiithana babe, Yakobo ni amudhi aaye aatene, yaali athu makumi matanu ni meenddi ni atanu (75). <sup>15</sup>Yakobo ahikitela wEgubuddu, okwela wewo teto ni abaabi eehu. <sup>16</sup>Yahithukuliwaho, odhowiwana oXikemu, oheliwa munsiyeni Abarahamu naguliliye wa ahima a Hamori oXikemu ni korowa.

<sup>17</sup>“Waaddamelaga mudhidhi wowi Mulugu aakwanelihe oromeliha waaye walibeliye wa Abarahamu,” nlogo neehu naheenjedhedheya

<sup>s</sup> 7.3 Wambeela 12.1   <sup>t</sup> 7.7 Wambeela 15.13-14   <sup>u</sup> 7.17 Yoororomeliha Ela yaali yowi Mulugu eere waavenyiha muudhaarini wEgubuddu. Moone Wambeela 15.13-14.

vajinji wEgubuddu.<sup>18</sup> Vano mwene mmohiwa ahaamunonile Zhuzze, ahambeela osogolela wEgubuddu.<sup>19</sup> Mwene ole oonyengetha nlogo neehu, wawoonihaga goyi makolo eehu, owaawaddihedha waathathila aniiwa a manyenya wi ekwege.

<sup>20</sup> “Mudhidhi olene wabaliwe Mozezi, Mulugu ahuubuwela wi aali mwaana ooriya vajinji. Aleliwe vaade va babe mweeri miraaru.”<sup>21</sup> Mozezi vathathilihiye, mwaana-mwihiyana a Farawo omuddodda, omulela wona mwaana aaye-aaye.<sup>22</sup> Mozezi asuuzihiwe ni ononelamo waatewene wa aEgubuddu, aali muthu awoga ni wiirana mwa owodha.

<sup>23</sup> “Mozezi aakwanihaga yaaka makumi mannayi, ahimaruwela waweeddela addibile, aEzarayeli.<sup>24</sup> Agamoonile muthu oonihiwaga goyi, ahimuthiithihedhaga, odhana othongi, woomba mwEgubuddu.<sup>25</sup> Oliye oobuwela wi addibile yeere wiiwelelamo wi Mulugu afuna aavulumuse odheela mwa oliye, mbwenye kayeewebolemo.<sup>26</sup> Nlabo nooharela Mozezi ahawaaddamelaga aEzarayeli abiili yawanaga. Ahixixa wiirana murenddele, eeraga: ‘Alobwana, muli oddibila; munawanelo ddi?’<sup>27</sup> Mbwenye ole amuddwadhaga mukwaaye ahimutukumaga Mozezi, wiira: ‘Wuusakule okala musogoleli ni onithonga hiyo baani?<sup>28</sup> Onafuna teto ogipe wona ompeliwe mwEgubuddu ndilo?’<sup>w</sup> <sup>29</sup> Mozezi ageewile dhedho ahithawelaga oMidiyani, okala wewo wona mwanaweedda, ahaabalawo analobwana abiili.

<sup>30</sup> “Dhigavirile yaaka makumi mannayi mwiiddeddereni mwa Mwaango Sinayi, munero ahimooneyela Mozezi vanlumini na munddo vanikupuni.<sup>31</sup> Mbwenye Mozezi agoonile ahitikinaga ni nde dhooniligiye, aaddamelagavo ahiiwaga ndhu na Nabwiya:<sup>32</sup> ‘Miyo gili Mulugu a ababo, Mulugu a Abarahamu, Mulugu a Ezaaki ni Mulugu a Yakobo’.<sup>x</sup> Mozezi agurumelaga, kaandaga osugwa.<sup>33</sup> Vano Nabwiya ahiiraga: ‘Okurule sapatho mmanyaloni mwaawo, mwaha niburo viliwe thi noweela.<sup>34</sup> Gihoona orabula wa mulogo waaga wEgubuddu, gihiwa wuundda weewa, gihikita wi gawobole. Odhe dhiinova, guurume wEgubuddu’.<sup>y</sup>

<sup>35</sup> “Mozezi di oyene aEzarayeli yamukooddiliwa, yiiraga: ‘Wuuvahile okala musogoleli ni onithonga hiyo baani?’<sup>z</sup> Oliye ahirumiwa ni Mulugu wi akale mpogo ni namoobola odheela mwa munero ole amooneyele vanikupuni.<sup>36</sup> Oliye ahaavenyihawo aEzarayeli wEgubuddu eerihedhaga dhootikiniha ni dhitoonyihedho mwiilaboni mule, ni mu Nyaza Yoofila, mwiiddeddereni mwa yaaka makumi mannayi.

<sup>37</sup> “Mozezi di oyene awogile ni aEzarayeli: ‘Mulugu oneere omvenyiha namavuhulela mmohi wa nylo, ooligana ni miyo, oosakuliwa vaari va addibilinyu’<sup>a</sup> <sup>38</sup> Di Mozezi aali vamutugu-

<sup>v</sup> 7.20 Okuma 2.2    <sup>w</sup> 7.28 Okuma 2.14    <sup>x</sup> 7.32 Okuma 3.6    <sup>y</sup> 7.34 Okuma 3.5,7-8,10

<sup>z</sup> 7.35 Okuma 2.14    <sup>a</sup> 7.37 Deteronomio 18.15

manoni mwiiddeddereni ni mungero awogiiyena oMwaangoni Sinayi ni makolo eehu, aakelile madhu a egumi wi anifiyihe-dhe hiyo,<sup>39</sup> oyene makolo eehu yamukooddiliwa omwiiwelela, emvaanya efunaga owelela wEgubuddu;<sup>40</sup> voomwaaddela Aro-ni wi: ‘Anisasanyedhele amilugu oonisogolela, vowi Mozezi ole onivenyihile wEgubuddu, kannonile emwiireyele!’<sup>41</sup> Mudhidhi olene yahimusasanya mulugu oosemiwa ooligana ni ng’ombe. Yahidheelana mikutho, yahithabela mabasa yasasanyiliwa.<sup>42</sup> Mbwenye Mulugu ahaarabela, waapeleka weebedha nduwa, mweeri ni ttendderi mooligana ni dhedho dhilebiwe muniivuru na anamavuhulela:

“‘We, nyuba ya Ezarayeli,  
wagipelekela miyo mikutho ni dhoovaha mwa  
yaaka makumi mannayi nde mwiiddeddereni?

<sup>43</sup> Moohiyaniha, wathukula musasa wa Moloki,  
ni ttendderi, mulugu aawo Refani,  
vamohi ni dhoofwanafwaniha  
dhisasanyedhiwe wi weebedhege!

Mowindo ginowuukwaranyihedha oBabilooniya’.<sup>b</sup>

<sup>44</sup> “Vaari va makolo eehu mwiiddeddereni vahikala musasa wa onamoona. Wasasanyiwe mooligana ni makalelo ayene Mulugu yamulamuleliye Mozezi.<sup>45</sup> Egaakelile musasa wa onamoona makolo eehu ni Zhozuwe, yahidhowana vathukuliiwa dhilabo dha malogo, ayene Mulugu yawiigariliyi vameentoni veewa. Musasa ola wahilogelave elabo elene ofiyedha mudhidhi wa Davidi,<sup>46</sup> oyene aakelile mahala vameentoni va Mulugu, omuloba wi amurumeedhihe ommagela vookala Mulugu a Yakobo.<sup>47</sup> Mbwenye Salomawu damagele nyuba.

<sup>48</sup> “Naari dhigalive ndo, Amudhulu-dhulu kanakala nyuba yoomagiwa ni madada a athu. Wona muwogelete namavuhulela:

<sup>49</sup> “‘Nabwiya dinawoga.  
Odhulu bu mpanddo waaga wa omwene,  
elabo ya vati foonyingala manyalo aaga.  
Muneere mugimagele nyuba yowi avi,  
naari mburo woovumavo wowi avi?’

<sup>50</sup> Kahuwo madada aaga esasanyile  
dhego dhaatedhene dhedhi?’<sup>c</sup>

<sup>b</sup> 7.43 Amosi 5.25-27    <sup>c</sup> 7.50 Ezaya 66.1-2

<sup>51</sup>“Nyo, addiyamaru, oohiineliwa murima ni mabaru,<sup>d</sup> nyo munova-nyave Muneba Woweela, munaligana ni makolo eenyu! <sup>52</sup>Namavuhulela aharabulihwi ni makolo eenyu baani? Aliwa yahaapa ale yawoga dha odha wa Owogoowa, oyene nyo mwasadduwiliinyu mukala aliba ompe-leka ni ompa. <sup>53</sup>Nyo muli ale mwaakelile Malamulo odheela mwa angero mbwenye kamwawiwelele”.

### Opiwa wa Extevawu ni mabwe

<sup>54</sup>AZhudewu egeeewile ndo yahitakaleliwaga, yootakuna meeno wa oliye. <sup>55</sup>Mbwenye Extevawu, oodhaaliwa ni Muneba Woweela, ahisugwa-ga odhulu, woona nthithimihio na Mulugu, Yesu ageemelile omoononi wooja wa Mulugu. <sup>56</sup>Nuwindo, ahiiraga: “Ginowona odhulu ogafuguwe, Mwaana a Muthu, ageemelile omoononi wooja wa Mulugu”.

<sup>57</sup>Aliwa yahithiyelagaobaruni, okuwa ni ndhu nootaama, vamohi yahimulupelaga Extevawu, <sup>58</sup>egamvokedhe ode wa nluwa yahambee-la omvonya ni mabwe. Anamoona<sup>e</sup> yahihiyaga dhoowara dheewa mmadani mwa mulobwana mmoohi, eeriwa Sawuli. <sup>59</sup>Vamvonyigiiwa ni mabwe, Extevawu oolobelaga, eeraga: “Nabwiya Yesu, akelani muneba waaga”. <sup>60</sup>Nuwindo, ahitongwaga ni makokoro okuwa moolibisha, wiira: “Nabwiya, muhaweelelengele aliwa yoothega ela”. Agawogile nda, okwa.

**8** <sup>1</sup>Sawuli aaligi vevale, oorumeedhelaga dha opiwa wa Extevawu.

### Oharahariwa ni omwadheya wa gerezha

Nlabo nendde gerezha ya oZheruzalemi yahambeela oharahariwa. Athu aatene oororomela yahibalaleyela dhipaddi dhaatedhene dha oZhudeya ni dha oSamariya, waahiya arumiwi. <sup>2</sup>Alobwana amohi oomudhivela Mulugu yahidhowa omulogoha Extevawu, yahimund-de-la vajinji. <sup>3</sup>Mbwenye Sawuli ole ahixixa obwanyula gerezha. Nyuba ni nyuba oovolowamo,aaburulaga alobwana ni ahiyana, aafugelaga mukaambura.

### Ofiya wa gerezha oPalextina

<sup>4</sup>Oororomela ale yabalaleye yoovira elaleyaga Muselu Wapama. <sup>5</sup>Filipi agakitele nluwa na oSamariya, owaalaleyela Kirixtu. <sup>6</sup>Ana-mwinji muumohini yoomvuruwana dhende dhawogiiye, yiiwaga yowoona dhitoonyihedho, dhootikiniha dheeriiyena. <sup>7</sup>Mineba dhoo-takala dhookuma mwa athu ajinji, dhikuwaga, ajinji ooheedda, ooragal-a yahiyilihiwa. <sup>8</sup>Ndala, muluwani mule mwahidhaala ohagalala.

<sup>d</sup> 7.51 *Oohiineliwa murima ni mabaru dhinatapulela oovaadda mirima, oothiyana obaruni.* Extevawu awaagana ale yeethukulela ni wiineliwa, emvaanyaga Mulugu. <sup>e</sup> 7.58 *Ana-moona Ala enaagiwana alene yamvonyaga Extevawu ni mabwe.*

### Otthwaruwa wa muliba masenga

<sup>9</sup>Osamariya wahikala mulobwana mmohi eethaniwa Simawu. Ola owiiariheda dha masenga, aatikinihaga athu aatene. Oliye owivuwiha wi doothithimiheya vajinji, <sup>10</sup>athu aatene, ahima ni apogo yoomvuruwana, yoowoga, yiiraga: “Mulobwana ola fu owodha wa Mulugu, oneeriwa Owodha Wuulubale”. <sup>11</sup>Aliwa yoomvuruwana vowi wahivira mudhidhi mujinjeene aatikinihaga athu ni masenga aaye ale. <sup>12</sup>Mbwenye yahimuroromela Filipi vevo valaleyiye Muselu Wapama, wawogaga dha Omwene wa Mulugu ni Yesu Kirixtu. Alobwana ni ahiyana yaroromele yahibathiziwa. <sup>13</sup>Simawu teto ahiroromela, agabathiziwe oomuhara Filipi mwaviriye, oonaga dhitoonyihedho ni dhootikiniha dhuulubale dheearya, ootikiniheya.

<sup>14</sup>OZheruzalemi, arumiwi egeewile wi Samariya ahaakela madhu a Mulugu, yahaarumawo Peduru ni Zhuwawu. <sup>15</sup>Aliwa egafiyile, yahaalobelala wi aSamariya yaakele Muneba Woweela, <sup>16</sup>vowi yabathiziwe mu ndina na Nabwiya Yesu, mbwenye Muneba Woweela waali ohunaakitele. <sup>17</sup>Nuwindo, Peduru ni Zhuwawu yahaahela madada eewa aSamariya, vano aliwa yahaakela Muneba Woweela.

<sup>18</sup>Simawu vooniliyiye wi Muneba Woweela waakeliwa ni ohela madada wa arumiwi, ahifuna waavaha korowa, <sup>19</sup>ahiiira: “Mugivahe ni miyeene teto owodhawo wi muthu onamuheligiimi madada aaga aakelege Muneba Woweela”.

<sup>20</sup>Peduru ahimwaakulaga, wiira: “Korowa dhaawo vamohi ni weeya mduhowe omunddoni, mwaha wi onoobuwela wi mvahi wa Mulugu onoguliwa ni korowa! <sup>21</sup>We kwinna epaddi, naari mburo va mabasa alena, mwaha wi murima waawo kahuwo wowogoowa vameentoni va Mulugu. <sup>22</sup>Otthwaruwe mwa dhootakala dhaawo, olobele wa Nabwiya, adha ayo ooolevelela yuubuwelelo eyo ya mmurimani mwaawo, <sup>23</sup>vowi ginowoona wi we ohudhaaliwa nrima, ohumagiwa ni fingwi dha yoothega”.

<sup>24</sup>Vevo Simawu ole ahaakulaga: “Mugilobelele wa Nabwiya wi dhiwogiliinyu dhihigipadduwele”.

<sup>25</sup>Peduru ni Zhuwawu egamalile waalibiha ni olaleya madhu a Nabwiya, ewelelaga oZheruzalemi, yoolaleyaga Muselu Wapama mirudda dhijinji dha oSamariya.

### Filipi ni mwEtiyopiya

<sup>26</sup>Mungero a Nabwiya ahiira wa Filipi: “Kavenya, odhowele wewo onakumela pevo ya murubi, dila ya mwiiddeddereni enakita oZheruzalemi, edhowaga oGaza”. <sup>27</sup>Oliye ahivenyaga, omaruwa. Mundila ahimfwanya ga mulobwana mmohi mwEtiyopiya oofuuliwa,<sup>f</sup> musogoleli oofuneya

<sup>f</sup> **8.27** *Oofuuliwa* mu elemeelelo ya athu ale, adhaari amohi yeera ofuuliwa.

aang'anela dhego dhaatedhene dha Kandasi, mwene a mwihiyana aEtiyopiya. Mulobwana ola afiyile oZheruzalemi, omweebedha Mulugu, 28 voowelela owaniwa, ahikaraatigi mugareetani<sup>g</sup> mwaaye, weelenga- ga niivuru na namavuhulela Ezaya. 29 Vano Muneba wahiira wa Filipi: "Kaaddamela gareeta eyo othaananegena". 30 Filipi agathamagelewo, ahimwiwaga mulobwana ole eelengaga niivuru na namavuhulela Ezaya. Filipi ahimukohaga: "Nabwiya, munowiwelelamo dhineelengiinyu?"

<sup>31</sup> Oliye ahaakulaga: "Aa, gineewebolemo addi gihinna muthu oogaaddeliha?" Nuwindo, ahimulobaga Filipi wi agwele, akaraati ni oliye.

<sup>32</sup> Madhu a Maleba yeelengigliye baala:

"Wona nibila nnadhowiwana omapiwelo,  
wona nibila vameentoni va muliba ojema  
nnakala pee, oliye kanafugula mulomo.

<sup>33</sup> Vomvevusa, kaathongiwe mowogoowa.  
Kalivo onawoge dha anamabaliwelamo aaye,  
Vowi egumi yaaye ehivenyihiwamo  
mwiilaboni ya vati".<sup>h</sup>

<sup>34</sup> Mulobwana ole ahimukohaga Filipi, wiira: "Ogaaddele, nama- vuhulela ola, onawoga dhawani? Dha oliyeene, kaahi dha mmohiwa?"  
<sup>35</sup> Nuwindo, Filipi, ahambeelaga Maleba ale, omulaleyela Muselu Wa- pama wawoga dha Yesu.

<sup>36</sup> Edhowagave mundila, yahifiyaga mburo vaaligi mahinje. Mulobwa- na ole ahiraga: "Kasugwa, mahinje ala, enahiiha ddi wi gihibathiziwe?"  
<sup>37</sup> [<sup>i</sup>Filipi ahiraga: "Dhinowaandeya, waroromela ni murima waawo waatene". Mulobwana ole ahaakulaga, wiira: "Ginororomela wi Yesu di Mwaana a Mulugu".] <sup>38</sup> Vevale ahimelihaga gareeta, Filipi ni mulobwa- na ole yahikitelaga mmahinjeni, vano Filipi ombathiza. <sup>39</sup> Egakumile mmahinjeni, mowaaguva Muneba wa Nabwiya wahimuthukula Filipi. MwEtiyopiya ole kamoonileve, mbwenye ahiwelela olenddo waaye aha- galalaga. <sup>40</sup> Filipi awanyeya oAzoto, eddeeddaga ofiyedha oSezareya, oolaleyela Muselu Wapama maluwa maatene mwaviriye.

### Otthwaruwa wa Sawuli

**9** <sup>1</sup>Sawuli, owawoopopihave anamasuuza a Nabwiya, ofunaga waapa. Ahidhowaga wa musogoleli a anamakutha, <sup>2</sup> omuloba makaarata oodhowana nyuba dha matugumano dha oDamasiku, eera wi aafwanyawo

<sup>g</sup> 8.28 Gareeta Naari wi: karasariya ya ng'ombe   <sup>h</sup> 8.33 Ezaya 57.7-8   <sup>i</sup> 8.37 Madhu ala kinafwanyeha mmaniivuruni awale.

oohara Dila amohiwa, alobwana naari ahiyana, aadhowena oomagiweene oZheruzalemi.<sup>3</sup> Voolenddoni waaye, aaddamelaga oDamasiku, mowaaguva waara wookumela odhulu wahimwaapeeelagala.<sup>4</sup> Agatongwele vati ahiiwa ndhu niiraga: "Sawuli, Sawuli, onagiharaharela ddi?"

<sup>5</sup>Sawuli ahikohaga, wiira: "Muli aani, Nabwiya?"

Oliye ahaakulaga, wiira: "Di miyo, Yesu, oyene we onamuharahariwe.

<sup>6</sup>Ovenye, ovolowe muluwani, onowaaddeliwa yoofwaneelela wiirana".

<sup>7</sup>Alobwana yaaligi ni Sawuli voolenddoni yahimelaga, kuhaanda-ga owoga; yahiiwaga ndhu mbwenye kayamoonaga muthu.<sup>8</sup> Sawuli ahimelaga. Agakunuule meento, kaakwanihaga woona elabo. Nuwindo, alobwana ale yahimwihiddeelaga moono, omveleela oDamasiku.<sup>9</sup> Ahimala malabo maraaru ahoonaga, kaaja yego naari ong'wa.

<sup>10</sup>ODamasiku wahikala namasuua mmohi eethaniwa Ananiya.

Nabwiya ahimwiithanaga moorohani:<sup>j</sup> "Ananiya!"

Oliye ahaakulaga, wiira: "Gili va, Nabwiya".<sup>k</sup>

<sup>11</sup>Nabwiya ahimwaaddela, wiira: "Ovenye odhowe rampa oneeriwa Owogoowa. Vaade va Zhuda wamukohedhele mulobwana a oTarusu oneethaniwa Sawuli; vowi onolobelha. <sup>12</sup>Ahimoonaga mulobwana mmohi eethaniwa Ananiya avolowaga, ahimuhelaga madada aaye wi awelihedhi-we woona waaye".

<sup>13</sup>Ananiya ahimwaakula, wiira: "Nabwiya, ginowiiwesa wa ajinji dha muthu oyene, dhootakala dhinawiireliiye oweela mirima eenu oZheruzalemi. <sup>14</sup>Odhiile wuno ni owodha ovahiiyiye ni apogo a anamakutha wi aamage athu atene enooharani yuulobelelagani!"

<sup>15</sup>Mbwenye Nabwiya ahira: "Dhowa! Ola muthu gimusakuliimi wi alaleyele ndina naaga wa athu oode,<sup>l</sup> wa mamwene ni wa nlogo na Ezarayeli. <sup>16</sup>Gineere gimoonihe monnuwelo a goyi eneeriiye akanne mwaha wa ndina naaga".

<sup>17</sup>Ananiya ahidhowaga, ovolowa mba, omuhela madada Sawuli, wiira: "Ddibila Sawuli, Nabwiya Yesu owooneyele odila wewo wadhiwi, ohugiruma wi owelele woona teto odhaaliwe ni Muneba Woweela".

<sup>18</sup>Mowaaguva dhego dhakalagahi manguru dhahimoraga mmeentoni mwa Sawuli, ahambeela woona. Ahivenya, obathiziwa,<sup>19</sup> agajile, kopololo dhaaye dhahiwelagamo. Sawuli ahikala oDamasiku malabo majinjeene ni anamasuuza.

### Dhoolaleya dhowambeela dha Sawuli

<sup>20</sup>Mowaaguva ahambeela olaleya mu nyuba dha matugumano, eeraga: "Yesu di Mwaana a Mulugu". <sup>21</sup>Aatene yeewaga yootikina, yookoha-

<sup>j</sup> 9.10 Oroha wula oneereya muthu agali meento. <sup>k</sup> 9.10 Nabwiya Va onaagiwana di Yesu. Moone Meerelo a Arumiwi 9.17. <sup>l</sup> 9.15 Athu oode enaagiwana ale ehili aZhudewu.

na, yiiraga: “Ola kahuwo olene afunesa wanoonga ale yamuhara ni omweebedha Yesu a oZheruzalemi? Kadheeleana waahidda athu owinda aadhowegenwa oomagiweene wa apogo a anamakutha?”<sup>22</sup> Mbwenye Sawuli oweenjedhedheya ononelamo, ofiyedha waaviriganhi aZhudewu yakala oDamasiku, vowawooniha wi Yesu dili Kirixtu.

<sup>23</sup>Vigavirile malabo majinji, aZhudewu yahiiwananelaa wi empe Sawuli,<sup>24</sup> mbwenye Sawuli ahaaddeliwa dhamusasanyedheliisu. Mahiyu ni mutana yowiing'anela va mulago wa nluwa wi empe.<sup>25</sup> Mbwenye omahiyuni anamasuuza aaye yahimuhelaga mmuddangani omaga ni mingoyi, omukitihedha ode wa ncinga nuulubale.

### **Wunnuwa wa gerezha**

<sup>26</sup>Sawuli agafiyile oZheruzalemi, ahisayela otugumana ni anamasuuza, mbwenye aatene yoomoova mwaha wi kayarumeedha wi di namasuza.<sup>27</sup> Vevale Baranabe<sup>m</sup> ahimuthukulaga omudhowana wa arumiwi, wawaaddela mwemo Nabwiya mooneyeliye wa Sawuli mundila, mwemo Nabwiya mawogeliye ni oliye teto mwemo oDamasiku Sawuli mwalaleyeliye moohoova mu ndina na Yesu.<sup>28</sup> Mowindala Sawuli ookala ni aliwa muZheruzalemi, ooaleyaa moohoova mu ndina na Nabwiya.<sup>29</sup> Oowoga ni orunihana ni aZhudewu yawoga eGerego, mbwenye aliwa yoosayela ompa.<sup>30</sup> Addibila<sup>n</sup> vanoniliwa yahimudhowana oSezareya, omurumiha oTarusu.<sup>o</sup><sup>31</sup> Mudhidi olene gerezha yahikanna murenddele oZhudeya waatewene, oGalileya ni oSamariya. Gerezha yooliba, yoweenda moomoova Nabwiya, yeeddaga moowaraaliiwa ni Muneba Woweela, mowindala gerezha yowunnuwa.

### **Oyilihiwa wa muthu ookwa meddo**

<sup>32</sup>Peduru eddeeddaga wula ni wula, ahikitaga ofiya teto wa oweela yakala nluwa na oLida.<sup>33</sup> Wewule ahimfwanyaga muthu mmohi eethaniwa Eneya, akonaantile vooilini yaaka tanu ni thaaru, vowi aali ookwa meddo.<sup>34</sup> Peduru ahiiлага: “Eneya, Yesu oli Kirixtu onowuuyiliha! Venya, okune olili waawo”. Mowaaguva ahivenyaga.<sup>35</sup> Aatene yakala oLida oSarona egamoonile yahirugunuwela wa Nabwiya.

### **Ovenyihiva wa Dorika muukwani**

<sup>36</sup>Nluwa na oZhope wahikala namasuza mmohi ndina naaye eeriwa Tabita (ndina nddo mu ewogelo ya eGerego nnatapulela Dorika). Owiresa dhabama, owaakamihedhesa oorabula.<sup>37</sup> Malabo alene ahibulela, okwa, mwiili waaye wahihabihiwaga, oheliwa suubi a odhulu.<sup>p</sup><sup>38</sup> Lida

<sup>m</sup> 9.27 Baranabe enatapulela mwaana yooliba. <sup>n</sup> 9.30 Addibila enaagiwana addibila mwa Yesu Kirixtu. <sup>o</sup> 9.30 Tarusu yaali elabo yabaliwe Pawulo. Yakala oAzinya Mung'onong'ono. <sup>p</sup> 9.37 Suubi a odhulu Murudda nde nyuba dhiwa dhakanna dhipaddi bilili, vati ni odhulu.

akala waaddamela oZhope, vano anamasuuza veewiligiwa wi Peduru aali oLida, yahaarumaga alobwana abiili wi yamulobe: "Ahiribeliwe, adhe wuno".<sup>39</sup> Peduru ahivenya, odhowa ni aliwa. Vafiyiligiye, yahimu-gwelihaga suubi a odhulu. Amaamukwele aatene yahimwaapeelelaga, yuunddaga, emoonihaga mikanjo<sup>40</sup> ni dhoowara dhimohi Dorika dhasa-sanyiliye akalaga ni aliwa.<sup>41</sup> Peduru ahilamulaga wi aatene ekumewo osuubini wule. Nuwindo, ahikokoraga, olobela; orugunuwela muruthu ole, wiira: "Tabita, kavenya!" Oliye okunuula meento, vano agamoonile Peduru, ahivenyaga, okaraati.<sup>42</sup> Peduru ahimwihiddeelaga ndada, omvenyiha. Vano ahawiithanaga oororomela ni amaamukwele, ahaape-lekelaga Tabita agali mugumi.<sup>43</sup> Dhoopadduwa nda dhahinoneya oZhope waatewene, ajinji yahimuroromela Nabwiya.<sup>44</sup> Peduru ahikala oZhope wewule malabo majinji, vaade va Simawu, oyene asasanya makupa.

### Otthwaruwa wa sinturiyawu Korineeliyu

**10** <sup>1</sup>Nluwa na oSezareya wahikala mulobwana eethaniwa Korineeliyu. Aali sinturiyawu<sup>2</sup> a kumpaniya ya anyakoddo a oRoma yeethaniwa "Kumpaniya ya oltaliya".<sup>2</sup> Oliye ni emudhi yaaye yaatene yoomwiwelela ni omoova Mulugu. Owaakamihedhesa oorabula, oolobelesa wa Mulugu.

<sup>3</sup>Nlabo nimohi, mudhidhi wa wora ya neethaaru ya ciguwo,<sup>3</sup> Korineeliyu ahimoona naga pamadhene mungero a Mulugu afiyaga, wiira: "Korineeliyu!"

<sup>4</sup>Oliye oomusugwaga mungero ole, oomoovaga vajinjivene, wiira: "Munafuna ddi, Nabwiya?"

Vano mungero ahimwiirelaga: "Malobeloo aawo ni waakamihedha waawo oorabula dhihimudhivela Mulugu wona mukutho woonukwe-la.<sup>5</sup> Dhiinova waarume alobwana edhowe nluwa na oZhope, wa muthu oneethaniwa Simawu, oneethaniwa teto ni ndina na Peduru.<sup>6</sup> Onakala vaade va Simawu mmohiwa, namakutha makupa. Nyuba yaaye eli waaddamela seresere ya nyaza".

<sup>7</sup>Agadhowile mungero ole awogigiiyena, Korineeliyu ahawiithanaga anamalaba aaye abiili ni munyakoddo mmohi mwa ale yaaligi vamaba-sani vaaye. Munyakoddo ola teto oomweebedhesa Mulugu.<sup>8</sup> Korineeliyu agawaaddele dhaatedhene dhapadduwile, ahaaruma wi edhowe oZhope.

### Dhootikiniha dhoonile Peduru

<sup>9</sup>Nlabo nooharela mudhidhi waaddamelaga wora ya neekumi nabiili ya mutana, ale yaarumilege Korineeliyu yaaddamelaga oZhope, Peduru

<sup>q</sup> 9.39 Mukanjo yaali yoowara ya athu aatene alobwana ni ahiana, ode wiwa wookala yookuneelana. <sup>r</sup> 10.1 Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a oRoma.

<sup>s</sup> 10.3 Mudhidhi wa wora ya neethaaru ya ciguwo yaali elemeelelo ya aZhudewu mudhidhi walobeliiwa.

ahigwelaga vadhulu va nyuba wi alobele.<sup>t</sup> <sup>10</sup> Agali wewule ahivoliwaga dala, oofunaga oja. Vevale athu esasanyaga yoojaya, Peduru ahikalaga wona wiire okomowa. <sup>11</sup> Ahoonaga odhulu ogafuguwe, ekitaga yego wona guwo yuulubale, ekitihedhiwaga vati ni mapiyo mannayi. <sup>12</sup> Muwari mwa guwo ele mwahikalaga aneenyama a meddo minnayi ni owiiburula ni balame dha mukokolani. <sup>13</sup> Peduru ahiiwa ndhu niwogaga ni oliye, niiraga: “Peduru, kavenya, ompe mwaneenyama, omuje!”

<sup>14</sup> Mbwenye Peduru ahiira: “Naari, Nabwyani. Kaginaabihege oja yego yootakala, yookooddiihiwa mMalamuloni!”

<sup>15</sup> Vano ndhu nahiwoga dila ya nabiili, wiira: “Ehwile Mulugu, we ohuubuwele wi sootakala”.

<sup>16</sup> Dhedhi dhahireya dila thaaru, mowaaguva guwo ele yahithukuleli-wa odhulu.

<sup>17</sup> Mudhidhi Peduru woobuweligiye yootapulela ele yooniliyi, alobwana ale yarumiwege ni Korineeliyu ekohedhelaga vaade va Simawu egeemelile va mulago. <sup>18</sup> Aliwa wiithana, okoha, wiira: “Simawu ononiwe ni ndina na Peduru, onakala veva?” <sup>19</sup> Mudhidhi Peduru oobuweligiye ya ele yooniligiye, Muneba wahimwaaddelaga, wiira: “Peduru, woone! Alo-bwana araaru enoosayela weene. <sup>20</sup> Mowindo ovenye, okitele muddibani, odhowe ni aliwa ohaanganyedhe vowi di miyo gaarumile”.

<sup>21</sup> Vevale Peduru ahikitaga, wawiirela athu ale: “Dimiyeene onamusayeliinyu. Mudheelee mwaha wa ddi?”

<sup>22</sup> Aliwa wiira: “Sinturiyawu oneethaniwa Korineeliyu dinirumile. Oliye muthu ooharihamo, oomoova Mulugu. AZhudewu aatene enowoga dha opama waaye. Mungero a Mulugu dimwaaddele wi owiithaneni mudhowe vaade vaaye, owiiweni dhinafuniinyu owoga”. <sup>23</sup> Vevale Peduru ahawiithanaga wi evolowe, waavaha mburo. Nlabo nooharela Peduru ahiisasanyedhaga, odhowa vamohi ni aliwa. Addibila amohi a oZhope yahidhowa vamohi ni oliye.

### **Wakeliwa wa Muneba Woweela ni athu oode**

<sup>24</sup> Nlabo nooharela aliwa yahifiya oSezareya. Vano Korineeliyu owaajejihedhaga, ahaatugumanyaga amudhi aaye, akwaaye a vamurimani.

<sup>25</sup> Peduru avolowagawene, Korineeliyu ahidhowaga ogumanana ni olive, vevale ahiworomaga okokora vameentoni vaaye, wooneyiha nriiho.

<sup>26</sup> Mbwenye Peduru ahimvenyihaga, wiira: “Ovenye, vowi miyo gili muthu wona weeve”.

<sup>27</sup> Awogagave ni Korineeliyu, yahivolowaga mba, Peduru ahaafwanya-ga athu ajinjeene egatugumane mwemule. <sup>28</sup> Vevale ahawiirelaga aatene: “Nyo muhunona wi kadhinarumeedhihiwa wi muZhudewu aandane

<sup>t</sup> 10.9 Nyuba dha mudhidhi olene dhookalana nthaddo odhulu wiwa.

naari omweeddela muthu a nlogo nimohi. Mbwenye Mulugu ohuginoniha wi gihimwiire muthu di muthu ootakala.<sup>u</sup> <sup>29</sup>Mwahaya buuyene ngeethaniwe, gihadha kagivaanyile. Dhiinova ginowuukohani: mwagiithanelia si ddi?”

<sup>30</sup>Korineeliyu ahiiraga: “Malabo mannayi amundduli wora yowindala, wora ya neethaaru ya ciguwo, miyo gaali vaade vaaga, gilobelaga. Mowaaguva, osogolo waaga ahikumelelagu muthu agawarile dhoo-wara dhoweela. <sup>31</sup>Ogiirela: ‘Korineeliyu, olobela waawo ohiiwiwa, vano Mulugu ohaakula okamihedha waawo onawiirelesiwe oorabula.

<sup>32</sup>Omurume muthu adhowe oZhope amwiithane Simawu, ononiwe ni ndina na Peduru. Oliye onakala vaade va Simawu, namakutha makupa, nyuba yaaye eli waaddamelia seresere ya nyaza’. <sup>33</sup>Nuwindo, gihirumiha wuwiithana mowaaguva, vano nyo mwihiira pama muhudha. Dhiinova nili va aatene vameentoni va Mulugu wi niiwe madhu maatene Nabwiya yuurumiliyeni osoriha”.

<sup>34</sup>Vevale Peduru wambeela owoga, wiira: “Dhiinova gihinona wi Mulugu kanna nsakulo! <sup>35</sup>Moohiyaniha, dhilabo dhaatedhene ale enamoova yiiragana dhapama enorumeedhiwa wa oliye. <sup>36</sup>Ala bi madhu Mulugu yaarumihedhiye nlogo na Ezarayeli: athu yeere okanna murenddele ni Mulugu odheela mwa Yesu Kirixtu, ola di Nabwiya a athu aatene. <sup>37</sup>Nyo muhunona dha Yesu a oNazarethi wona Mulugu mwamukuthuleliyiye Muneba Woweela ni owotha. Oheedda dhipaddi dhaatedhene eeragana dhapama, aayilihaga aatene alene yarabulihwa ni Sathana, vowi Mulugu aali ni oliye. <sup>39</sup>Hiyo nili anamoona a dhaatedhene dhiiriliyiye oZhudeya ni oZheruzalemi. Vano aliwa ompa, omutomeya vamuraddini. <sup>40</sup>Nlabo na neethaaru, Mulugu ahimvenyiha muukwani, wiiriha wi ooniwe. <sup>41</sup>Kooniwe ni athu aatene, mbwenye wa hiyeneve anamoona Mulugu yanisakuleliyiye, hiyo nijile, ning'wa ni oliye agamvenyihiile muukwani. <sup>42</sup>Oliye ohunilamula olaleya ni owaraaliha nlogo wi ola di oyene Mulugu omusakuliiye wi akale namathonga a athu ookalawo ni ookwa. <sup>43</sup>Wa oliye anamavuhulela aatene enomwiirela onamoona wi odheela mwa ndina naaye aatene enamuroromela enoleveleliwa dhoothega dheewa”.

<sup>44</sup>Peduru awogagave madhu alena, Muneba Woweela wahaakitela aatene yeewaga madhu ala. <sup>45</sup>Vano oororomela yamvelelelege Peduru, aZhudewu owiineliwa yahitikinaga, mwaha teto athu oode yahikuthuleliwa mvahi wa Muneba Woweela; <sup>46</sup>vowi yoowawiwaga ewogaga dhiwogelo dhimohi ni omuthithimiha Mulugu.

<sup>u</sup> 10.28 Peduru onatapulela ele yiweleliyemo odheela yooniliyiye wi dhinorumeedheya aZhudewu waandana ni athu oode.

Nuwindo, Peduru ahiwogaga, wiira: <sup>47</sup>“Athu ala ehaakela Muneba Woweela wona hiyo. Ohukalavo onaakoooddihe wi ehibathiziwe ni mahinje?” <sup>48</sup>Ahilamula wi ebathiziwe mu ndina na Yesu Kirixtu. Nuwindo, yahimuloba wi akale ni aliwa malabo vang'ono.

### Wiyaakihedha wa Peduru

**11** <sup>1</sup>Arumiwi ni addibila yaali oZhudeya, yahiiwa dhowi teto athu oode yahirumeedha madhu a Mulugu. <sup>2</sup>Peduru vagweliliye<sup>v</sup> oZheruzalemi, oororomela yaali owiineliwa yahimusumulula oliye, <sup>3</sup>yiiraga: “Ohuvolowa nyuba ya athu oohiineliwa, ohuja ni aliwa”. <sup>4</sup>Vano Peduru ahambeelaga wawaaddela mooharana-harana, eeraga: <sup>5</sup>“Miyo gaali nluwa na oZhope gilobelaga, gahikala wona giire okomowa. Gahoona yego yakalahi guwo yuulubale ekitaga odhulu egamagiwe mapiyo mannayi, edhaaga wa miyo. <sup>6</sup>Ngasugwesese muwari mwa guwo ele, gahawoonaga aneenyama a meddo minnayi, owoopiha, owiiburula ni balame dha mukokolani. <sup>7</sup>Teto gahiiwaga ndhu niiraga: ‘Peduru, kavenya, ompe mwaneenyama, omuje!’

<sup>8</sup>“Gahiira: ‘Naari, Nabwiya, kaginaabihege oja yego yootakala, yookooddiihiwa mMalamuloni’.

<sup>9</sup>“Ndhu nahikumaga odhulu olenddo wa nabiili, wiira: ‘Ehuwile Mulugu, we ohuubuwele wi sootakala’. <sup>10</sup>Dhedhi dhahireya dila thaaru, guwo ele yahithukuleliwa odhulu.

<sup>11</sup>“Mudhidhi olene alobwana araaru yarumiwege wa miyo ni Korneeliyu a oSezareya, yahifiya vaade vakalihu. <sup>12</sup>Vano Muneba Woweela wahigaaddelaga wi gidhowe ni aliwa gihaanganyedhe. Yahidhowa ni miyo addibila ala atanu ni mmohi. Nahivolowaga nyuba ya Korineeliyu. <sup>13</sup>Oliye ahinaaddela wi ahimoona mungero ageemelile vaade vaaye. Mungero ole ahimwaaddela, wiira: ‘Waarume oZhope athu yamwiithane Simawu, ole oneethaniwa ni ndina na Peduru, <sup>14</sup>oyene onowuwaaddela mwemo Mulugu munoovulumuseliyi we ni vaade vaawo vaatevene’.

<sup>15</sup>“Miyo ngambeele owoga, Muneba Woweela wahaakitela wona wanikiteleliwa hiyo vowambeela. <sup>16</sup>Vano gahuubuwelela dha madhu a Nabwiya, yeeriliyi: ‘Zhuwawu ebaribareene abathiza ni mahinje, nyo munaabathiziwege ni Muneba Woweela’.” <sup>17</sup>Akala Mulugu ahaavaha mvahi mmohive wona teto hiyo nnamuroromela Nabwiya Yesu Kirixtu, miyo gaali aani wi gihihe ofuna wa Mulugu?”

<sup>18</sup>Vano arumiwi ni addibila egeewile nda, yahikurumuwaga, omuthithimihaga Mulugu, wiira: “Ebaribareene Mulugu ohaavaha athu oode otthwaruwa onadhana egumi yoohumala”.

<sup>v</sup> **11.2** *Vagweliliye enatapulela moononeya pama wi Zheruzalemi aali othuthumanzi, Sezareya aali seresere ya nyaza.   <sup>w</sup> **11.16** Moone Meerelo a Arumiwi 1.5*

### Ofiya wa gerezha oAntiyokiya

<sup>19</sup>Vano ale yamwadheyele mwaha wooharahariwa wambeeble ni opiwa wa Extewawu yahimwadheya ofiya oFinisiya, oXiperi ni oAntiyokiya yaalale-yelaga aZhudewuve Muselu Wapama. <sup>20</sup>Mbwenye vaari veewa yahikalavo yaali a oXiperi, a oSirene, ale yadhowile oAntiyokiya, yowaalaleyela teto aGerego muselu wa Nabwiya Yesu. <sup>21</sup>Kopolo dha Nabwiya dhaali ni aliwa, athu ajinji yahiroromela, otthwaruwa, omuharaga Nabwiya.

<sup>22</sup>Gerezha ya oZheruzalemi veewiliwa dhoowoga nda, yahimuruma Baranabe oAntiyokiya. <sup>23</sup>Agafiyle, ahoonaga mahala a Mulugu, ahihagala, waaloba wi emuroromelegeve Nabwiya ni murima waatene. <sup>24</sup>Vowi Baranabe aali mulobwana apama, oodhaaliwa ni Muneba Wowela ni ororomela, athu ajinji yahimuroromela Nabwiya.

<sup>25</sup>Baranabe ahimaruwa, odhowa oTarusu, omusayela Sawuli; <sup>26</sup>agamfwaniyile, ahimudhowagana oAntiyokiya. Yahikala vamohi wewule yaaka emohi, yootugumana mu gerezha elene, yaasuuzihaga athu ajinji. Fu oAntiyokiya wewo anamasuuza ale wavahiwisu vowambeela ndina nowi “aKirixtu”.

<sup>27</sup>Malabo alene yahikita oZheruzalemi anamavuhulela, odhowa oAntiyokiya. <sup>28</sup>Mmohi mwa aliwa, ndina naaye eeriwa Agabu. Ahiwogaga ni owodha wa Muneba wi voohulogela weere odha dala yuulubale elabo yaatene. (Dala eyo yahidha mudhidhi wa Kalawudiyu.) <sup>29</sup>Anamasuuza yahii-wananelaga ohidda mabasa owaakamihedha addibiliwa yakala oZhudeya, mooligana ni okalana wa kadda muthu. <sup>30</sup>Vevo yahiirana ndo, waarumana dhoovaha nde, Baranabe ni Sawuli oveleela wa apogo a gerezha.

### Oharahariwa wa Tiyago ni Peduru

**12** <sup>1</sup>Mudhidhi olene, Samasowa Heroddi ahilamula wi ehiddiwe athu amohi a gerezha wi awoonihe goyi. <sup>2</sup>Ahimpisha ni supaadda Tiyago,<sup>x</sup> ddibila a Zhuwawu. <sup>3</sup>Heroddi agoonile wi dhahaadhivel aZhudewu, ahimmaga teto Peduru. (Yaali malabo a Mathanga a Mikaa-the Dhoohuheliwa Emela.) <sup>4</sup>Agammagihile, ahimuhela mukaambura, ahimpeleka wa makuru mannayi a anyakoddo annayi-annayi. Afunaga wi amuthonge vameentoni va athu Paxkwa agavirile. <sup>5</sup>Peduru aali oo-fugeliweene mukaambura; mbwenye gerezha yoomulobelela wa Mulugu moohumaaliha.

<sup>6</sup>Omahiyuni wiwa Heroddi vafunigiye omuthonga, Peduru agona-ga eeng'aneliwaga ni anyakoddo abiili, egammagile ni fingwi biili ni anamaang'anela vamusiwu yowiing'anelaga kaambura. <sup>7</sup>Mowaaguva, mungero a Nabwiya ahikumelelaga, vano waara wahimoneyaga suubi ole. Mungero ahimukahinyaga Peduru wi arurumuwe, wiira: “Kavenya mo-

<sup>x</sup> 12.2 Tiyago ola aali murumiwi.

waaguva!” Fингwi omora mmoononi mwaaye.<sup>8</sup> Mungero ahimwiireлага: “Omagele sintu naawo, oware sapatho dhaawo”. Ahiirana ndale. Mungero teto ahiiraga: “Oware kasaako yaawo, ogiharege”.<sup>9</sup> Vano ahimaruwa, omuharaga, ahinonaga wi ebaribari dheereya ni mungero ole, oobuwe-laga wi onooroha.<sup>10</sup> Egakwaranye nikuru na owaang'anela owambeela ni na nabiili, yahifiya esewo ya mugogo vaakumeleliiwana muluwani. Esewo ele yahifuguwaga weekiiwa. Aliwa okuma, weedda vang'ono, mo-waaguva mungero ole ahimwihiya.

<sup>11</sup> Vano Peduru aganonelemo, ahiiraga: “Vano gihinona ebaribareene wi Nabwiya ahimurumiha mungero aaye ogivulumusa mmadani mwa Heroddi, ogivulumusa mwa dhootakala dhaatedhene aZhudewu dhoo-buweliwa ogiirela”.

<sup>12</sup> Peduru aganonile nda, ahidhowa vaade va Mariya, maaye Zhuwawu Maruku, vaaligi athu ajinji egatugumane, elobelaga. <sup>13</sup> Peduru vagogo-ddiligiye musiwo, ahidhaaga mwiimeleli mwaana-mwihiyana ndina naaye Rodda wi amoone aali aani. <sup>14</sup> Agadidele ndhu na Peduru, kaafugu-lile vamavolowelo mwaha woohagalala. Ahithamagela mba, wawaaddela athu, wiira: “Peduru oli vamavolowelovo!”

<sup>15</sup> Athu yahiiraga: “We ohusavuwa!” Mbwenye oliye oolibihedhagave wi ebaribari. Aliwa yoowiiraga: “Di mungero aaye oyo”.

<sup>16</sup> Mbwenye Peduru oogogoddagave; aliwa egafugulile, yahimoona-ga wi duuliyeene, yahitikiniheyaga vajinji. <sup>17</sup> Peduru ahiirihedhaga etoonyihedho ni ndada wi emaale, ahawaaddelaga wona Nabwiya mwaamvenyiheliyiye mukaambura. Aheen jedhedhaga, wiira: “Mmwaaddele dhedho Tiyago ni addibiliyu”. Nuwindo, Peduru ahivenya-gavo, odhowa mburo mmohiwa.

<sup>18</sup> Ode ogasile anyakoddo yahisimwelaga vajinji, yahiiraga: “Ii! Pedu-ru emwiireyele ddi?”<sup>19</sup> Heroddi agamusayele kamfwanyile. Ahaakoha anamaang'anela, oliye olamula wi aliwa evenyihiwevo, yapiwe. Vano Heroddi ahivenya oZhudeya, okita odhowa oSezareya, okala wewo.

### Okwa wa Heroddi

<sup>20</sup> Wahikala ohiiwanana wuulubale wa Samasowa Heroddi ni athu a oTiru ni a oSidoni. Vano aliwa yahiiwanana odhowa owoga ni oliye. Vowambeela yahimukwekwethaga Balasito, oyene aali musogoleli mu-lubale a nyuba ya samasowa wi aakamihedhe. Vevo yahimuloba Heroddi wi eeri hedhe murenddele ni aliwa, mwaha wi dhoja dheewa dhakuma elabo yaaye.<sup>21</sup> Heroddi ahipangana nlabo ni aliwa, nigafiyile nlabo ndde, oliye ahiwaraga guwo dha osamasowa, okaraati vampanddoni vaaye va othongi, wambeela owoga wa aliwa.<sup>22</sup> Athu yoowogaga moogwel-iha madhu wa Heroddi, yiiraga: “Ndda ndhu na mulugu mmohi, kahuwo muthu onawoga!”<sup>23</sup> Mowaaguva mungero a Nabwiya ahimutatamula

oredda Heroddi, vowi kaamvahile nthithimiho Mulugu, mihago dhahimujua marubo okwa.

<sup>24</sup>Mbwenye madhu a Mulugu yowunnuwa, yooween jedhedheyave.<sup>y</sup>

<sup>25</sup>Vano Baranabe ni Sawuli yahaakwaniha ohidda mabasa yarumiwiwa, yahiwelawo oZheruzalemi, omuthukula Zhuwawu Maruku.

### Orumiwa wa Baranabe ni Sawuli

**13** <sup>1</sup>Mu gerezha ya oAntiyoiki mwahikala anamavuhulela ni anama-suuziha ala: Baranabe, Simiyawu eethaniwa Nizheri, Lusiyu a oSirene, Manayemi onnuwile vamohi ni Heroddi, namathonga<sup>x</sup> a elabo ya oGalileya, ni Sawuli. <sup>2</sup>Aliwa yeebedhaga wa Nabwiya ni othuga, Muneba Woweela wahiiraga: “Mugisakulelevo Baranabe ni Sawuli wi yahidde mabasa ayene gawiithaneliimi aliwa”. <sup>3</sup>Vano egathugile ni olobela, yahaahelaga madada waaruma.

### Wakeliwa wa Muselu Wapama oXiperi

<sup>4</sup>Egarumiwe ni Muneba Woweela, aliwa yahikitela oSelusiya, ogwela mwanddeya, odhowaga eliga ya oXiperi. <sup>5</sup>Vano egafiyile nluwa na oSalamina, yoolaley a madhu a Mulugu mu nyuba dha matugumano dha aZhudewu. Yaaligi ni Zhuwawu Maruku, aakamihedhaga aliwa.

<sup>6</sup>Egeeddile eliga yaatene, yahifiya nluwa na oPafosi.<sup>a</sup> Yahimfwanya mulobwana a masenga, namavuhulela ooratha, muZhudewu ndina naaye Bari-Yesu.<sup>b</sup> <sup>7</sup>Aali mukwaaye a kuminadori a wewule, Serizhiyu Pawulo, aali a tthottho. Ola ahawiithanaga Baranabe ni Sawuli, afunaga wiiwa madhu a Mulugu. <sup>8</sup>Mbwenye mulobwana a masenga ole, (Elimasi mu ewogelo ya eGerego), oovaanyihana ni aliwa. Asayela wi kuminadori ole ahiroromele. <sup>9</sup>Mbwenye Sawuli, oyene eethaniwa teto ni ndina na Pawulo, oodhaaliwa ni Muneba Woweela, ahimusugwesesaga, <sup>10</sup>wiira: “Oodhaaliwa onyengetha! Oodhaaliwa dhootakala! Mwaana a muneba wootakala, mwiiddani a dhowogoowa dhaatedhene! Mwaha bwaddi kunahiya okoromaniha dila dhowogoowa dha Nabwiya? <sup>11</sup>Vano dhiinova woone, moono wa Nabwiya wuurabulihe. We onaakale oochoona, kunoone nduwa mwa mudhidhi”. Mowaaguva yiii yuulubale yahimudheelaga Elimasi, wambeela weedda mowapeela amusayelaga oomwihiddeela ndada. <sup>12</sup>Kuminadori agoonile nde, ahiroromela, okala ootikiniheya vajinji ni dhosuuziha dha Nabwiya.

### Ofiya wa gerezha oAziya Mung'onong'ono

<sup>13</sup>Pawulo ni akwaaye yahigwelaga mwanddeya oPafosi, ofiya nluwa na oPerege, murudda wa oPamfiliya. Mbwenye Zhuwawu Maruku ahaahiya-

<sup>y</sup> 12.24 Verisikulu ela enatapulela wi gerezha yowunnuwa, athu ajinji yoomuroromelave Nabwiya. <sup>x</sup> 13.1 Namathonga eeriwa tetararakka; athonga epaddi ya nennayi ya murudda mmohi. <sup>a</sup> 13.6 Pafosi naali nluwa nuulubale na eliga ele, vakala kuminadori.

<sup>b</sup> 13.6 Bari-Yesu enatapulela Mwaana a Yesu.

ga wewo, owelela oZheruzalemi. <sup>14</sup> Aliwa egavenyile oPerege yahifiyaga nluwa na oAntiyokiya, murudda wa oPiziddiya. Nlabo na sabuddu yahi-volowaga nyuba ya matugumano ya azhudewu, okaraati. <sup>15</sup> Nuwindo, egeelengile madhu a Malamulo a Mozezi ni madhu a maniivuru a anama-vuhulela, asogoleli a nyuba ele yahirumihaga mutheenga wa aliwa, wiira: "Addibila, akala muhukalana madhu oolibha wa nlogo, muwoge".

<sup>16</sup> Vevale Pawulo ahivenyihaga ndada wiirihedha etoonyihedho, wambeela owoga, wiira: "Alobwana aEzarayeli ni nyo mwaatene munamoova Mulugu, keewani. <sup>17</sup> Mulugu a nlogo ndda na aEzarayeli ahaasakula abaabi eehu, wiinjiviha nlogo neehu egali anaweendda elabo ya wEgubuddu. Oliye ahaavenyihawo abaabi eehu ni owotha waaye wuulubale. <sup>18</sup> Mwa yaaka makumi mannayi ahivilela ni aliwa mwiiddereni. <sup>19</sup> Agabwanyulile malogo matanu ni meenddi a elabo ya Kanani, elaboya ahaavaha aEzarayeli wi ekale yeewa malabo maatene. <sup>20</sup> Nda dhaatedhene dheereyile mwa yaaka mazana mannayi ni yaaka makumi matanu (450). Nuwindo, Mulugu ahaavaha aliwa anamathonga, ofyedha mudhidhi wa namavuhulela Samuweli. <sup>21</sup> Vevale yahimuloba kingi, Mulugu ahaavaha Sawuli, mwaana a Kiizhi. Sawuli aali mulobwana a nlogo na Benzhami, alamulele yaaka makumi mannayi. <sup>22</sup> Mulugu agamvenyihilevo ola, ahimuhabihawo Davidi wi akale kingi eewa, oyene amwiireliye onamoona, eeraga: 'Gihimoona mwaana a Zhesi, Davidi, mulobwana oneewanana ni murima waaga,<sup>c</sup> oneerena dhoofuna dhaaga dhaatedhene'. <sup>23</sup> Mwa anamabaliwelamo a Davidi, mooligana ni ororome-liha wa Mulugu, ahimudhana wa aEzarayeli Mvulumusi, oli Yesu.

<sup>24</sup> "Yesu ahinafiye, Zhuwawu oolaleya obathizo woothwaruwa wa aEzarayeliaatene. <sup>25</sup> Zhuwawu aakwanelihaga mabasa aaye oowoga, eeraga: 'Munaguubuwelana okala aani? Miyo kagili Kirixtu. Mbwenye moone, ole onadha mundduli mwaaga, miyo kagifwaneele otapula mingoyi dha sapatho dhaaye'. <sup>26</sup> Amudhi, anamabaliwelamo a Abarahamu ni nyo amohiwa munamoova Mulugu, mvuruwane! Wa hiyo aatene nahirumihedhiwa madhu ala oovulumusa. <sup>27</sup> Ebaribari athu a oZheruzalemi ni apogo eewa kayamunonile wi Yesu aali Mvulumusi, yahaakwaneliha madhu a anamavuhulela, yeelengiwa masabuddu maatene. Mowindo yahaakwaneliha dhoovuhulela nda vamukoniliisu oliye wi akwe. <sup>28</sup> Naari yahaafwanyileve mwaha wofwaneelela ompela, yahimuloba Pilatu wi Yesu apiwe. <sup>29</sup> Dhigaakwanele dhaatedhene dhalebiwe dha oliye, yahimvenyihavo vamuraddini, omuhela munsiyeni.<sup>d</sup> <sup>30</sup> Mbwenye Mulugu ahimvenyihava muukwani. <sup>31</sup> Yesu ahilogela malabo majinjeene ooneyelaga wa ale yamvelele okuma oGalileya, ofiya oZheruzalemi. Vevale ayene

<sup>c</sup> 13.22 Samuweli Owambeela 13.14    <sup>d</sup> 13.29 Masiye a mudhidhi olene yakala wona nikungu.

yaaligi anamoona aaye wa nlogo. <sup>32</sup>Mowindo hiyo nnoolaleyelani Muselu Wapama: <sup>33</sup>Nde dhaaroromelihiye makolo eehu, Mulugu ohaakwaneliha wa hiyo, vamvenyihilihiye Yesu muukwani wona mulebeliwiwa mu Saali-mu a nabiili:

“ ‘We oli Mwaana aaga;  
peeno miyo guhuubala’.<sup>e</sup>

<sup>34</sup>Owoga dha ovenyihowiwa wa Yesu muukwani wi ahidhe awelela omavuddelo, Mulugu ahiiraga:

“ ‘Ginowuuvhahani mareeliho oweela,  
oororomeleya wa Davidi’.<sup>f</sup>

<sup>35</sup>Saalimu mmohi ahiwoga:

“ ‘Nyo kamunamwihiye  
Oweela eenyu avudde’.<sup>g</sup>

<sup>36</sup>“Ebaribareene Davidi agamwiimelele Mulugu mwiigumini mwaaye, ahikwa, ologohiwa ni makolo aaye, ovudda. <sup>37</sup>Mbwenye ole Mulugu amvenyihilihiye muukwani kaavuddile. <sup>38</sup>Mowindo, amudhi, munone wi odheela mwa Mozezi nnolaleya oleveleliwa dhoothega. <sup>39</sup>Odheela mwa oliyeaatene enamuroromela enowaakihedhiwa dhoothega dhaatedhene, dhoothega dhahaandeyile waakihedhiwa odheela mwa nlamulo na Mozezi. <sup>40</sup>Moone wi dhuhuviireyeleni dhawogile anamavuhulela, dheeriliisu:

<sup>41</sup> “ ‘Moone, nyo munamunyemula Mulugu!  
Mutikiniheye, mukwe.  
Vowi gihiirana yego mwa malabo eenyu,  
si yego eneeriinyu muhurumeedhe,  
naari mmohi owaaddelihemoni’ ”.<sup>h</sup>

<sup>42</sup>Pawulo ni Baranabe egamaruwé, athu a wewule yahaalobaga wi sabuddu ooweleta yaawogena muru mmohive olene. <sup>43</sup>Mutugumano ole ogamalile, aZhudewu ajinji ni amohiwa yamweebedha Mulugu yahimuharaga Pawulo ni Baranabe. Aliwa yoowoga ni athu ale yahaakwekwetha wi ekalegeve mmahalani a Mulugu.

<sup>e</sup> 13.33 Masaalimu 2.7   <sup>f</sup> 13.34 Ezaya 55.3   <sup>g</sup> 13.35 Masaalimu 16.10

<sup>h</sup> 13.41 Habakuki 1.5

<sup>44</sup> Sabuddu ooharela mwa athu aatene a nluwa ndde yahitugumana-ga wi yiwiwe madhu a Nabwiya. <sup>45</sup> AZhudewu egoonile muthithi ole, yahidhaaliwaga nrima, yahambeelaga ovaanyihanaga ni Pawulo, emunyemulaga.

<sup>46</sup> Vano Pawulo ni Baranabe yahawaakulaga moohoova, wiira: “Yaali yoofuneya wi madhu a Mulugu elaleyiwe vowambeela wa ny o aZhudewu. Mbwenye vowi ny o kamunafuna waarumeedha, munoobuwela wi kamfwaneelele waakela egumi yoohumala, hiyo nnarugunuwela malogo mamohiwa. <sup>47</sup> Vowi eyo Nabwiya sinilamuleliye:

“ ‘Miyo guhuuhela we wona waara  
vaari va malogo mamohi,  
wi othukulele ovulumusawa  
ofiyledha omagomelo wa elabo’ ”.<sup>i</sup>

<sup>48</sup> Athu oode veewiliwa madhu ayo yahihagalala, yahambeela othimisha madhu a Nabwiya. Aatene yasakuliwe wi ekanne egumi yahiroromela Muselu Wapama ola.

<sup>49</sup> Mowindo madhu a Nabwiya yahimwadheyela murudda ole waatene. <sup>50</sup> Mbwenye aZhudewu yahaatuzha ahijana yamweebedha Mulugu yanna mabasa a vadhulu teto apogo oofuneya a nluwa ndde, vamohi yahambeela waaharahara Pawulo ni Baranabe. Athu ale yahawiigara murudda ole. <sup>51</sup> Vano arumiwi yahitata nthubi na sapatho dheewa wona etoonyihedho yowaaruniha, nuwindo yahidhowa nluwa na olkoniyo.<sup>j</sup> <sup>52</sup> Anamasuuza a nluwa ndde yahidhaaliwa ohagalala ni Muneba Woweela.

### Ofiya wa Muselu Wapama murudda wa oLikawoniya

**14** <sup>1</sup> Nluwa na olkoniyo, Pawulo ni Baranabe yahivolowa vamo-hi nyuba ya matugumano ya aZhudewu, yoolaleya ofiyedha aZhudewu ajinji teto athu aGerego ororomela. <sup>2</sup> Mbwenye aZhudewu yaharomele yahaatuzha oode wi yiiddane ni addibila yaali aKirixtu. <sup>3</sup> Arumiwi yahikala malabo majinji elaleyaga madhu a Mulugu moohoova. Nabwiya owiirela onamoona dhawogiiwa dha mahala aaye, aavahaga owodha wowiirana dhitoonyihedho ni dhootikiniha ni madada eewa. <sup>4</sup> Mbwenye athu a nluwa ndde yahigawanyeya; amohi yaali epaddi ya aZhudewu, amohiwa yaali epaddi ya arumiwi. <sup>5</sup> Vano athu oode, aZhudewu ni apogo eewa, egaxile wawooniha goyi ni waapa ni mabwe Pawulo ni Baranabe, <sup>6</sup> arumiwi ale yahithawela oLixtara ni oDeribe, ma-

<sup>i</sup> 13.47 Ezaya 42.6; 49.6    <sup>j</sup> 13.51 Yesu ahaalamula anamasuuza aaye wi etate nthubi na manyalo eewa wooniha wi ale enakodda Muselu Wapama enakala ookoneya. Moone Matewuzhi 10.14; Maruku 6.11; Luka 9.5; 10.11.

luwa a murudda wa oLikawoniya ni dhipaddi dhowaaddamela. <sup>7</sup>Wewule yahiwelela olaleya Muselu Wapama.

<sup>8</sup>OLixtara wahikala mulobwana ookwa meddo, alogesla ookaraatene, abaliwe ndo, keedda. <sup>9</sup>Oliye ahimwiiwa Pawulo awogaga, vano Pawulo agamusugwile ahimoona wi ahikanna nroromelo nowi eere oyilihiwa. <sup>10</sup>Oliye ahiwoga ni ndhu nootaama, wiira: “Wogoole manyalo aawo, wiimele!” Vevo mulobwana ole ahivenya, wambeela weedda.

<sup>11</sup>Athus yaaligi vevale egoonile dheerile Pawulo, yahambeelaga okuwa mu eLikawoniya, yiiraga: “Amilugu ehisadduwa athu, okitela wa hiyo!”

<sup>12</sup>Mowindo yahimvahaga Baranabe ndina na Zhupiteri, yahimvaha Pawulo ndina na Merikuriyu mwaha wi Pawulo dawoga.<sup>k</sup> <sup>13</sup>Namakutha a nyuba ya mulugu Zhupiteri, nyuba eyene yaali ode wa nluwa, ahidha vamavolowelo agathukule ng'ombe ni kara dha todo. Oliye vamohi ni athu aaye yafunaga yaapelekele mikutho.

<sup>14</sup>Mbwenye arumiwi ala Pawulo ni Baranabe egeewile nde, yahitalaga dhoowara dheewa, olupela vaari va anamwinji, ekuwaga, yiiraga: <sup>15</sup>“Alobwana, muneerela ddi dhedho? Hiyo nili alobwana a mukalelo immohive ni nyo. Nili wuno wuulaleyelani Muselu Wapama wi murugunuwe wa milugu dheebeewene, murugunuwele wa Mulugu mugumi, opaddusile elabo ya odhulu ni ya vatti, nyaza ni dhaatedhene dhili mwaatemwene mwemo. <sup>16</sup>Wale Mulugu ahaahiya malogo maatene weedda dhifunelo dheewa. <sup>17</sup>Mbwenye Mulugu kahiyle wiyoona, eeragana dhabama, oovahagani muzongwe okumela odhulu, oovahagani midhidhi dhoo-hadda, adhaalihaga mwiili dheenyu ni dhooya, mirima dheenyu ni ohagalala”. <sup>18</sup>Naari egawogile ndo dhaali dhoorusa wi yaatuzhe athu ale wi ehipelekele mukutho wa aliwa.

<sup>19</sup>Mbwenye yahifiya aZhudewu a oAntiyokiya ni a olkoniyo, waatuzha athu ale omvonya Pawulo ni mabwe. Omburulela ode wa nluwa, omoonga wona okwile. <sup>20</sup>Anamasuuza egamwaapeelele oliye ahivenya, owelela muluwani mwemule. Omenseloni wiwa, ahimaruwa ni Baranabe, odhawa oDeribe.

### Owelela oSiriya

<sup>21</sup>Pawulo ni Baranabe egamalile olaleyla Muselu Wapama ni osuuziha oororomela ajinji muluwani mule, yahiwelela maluwa, oLixtara, olkoniyo ni oAntiyokiya murudda wa oPiziddiya. <sup>22</sup>Aliwa yoolibiba mirima dha anamasuuza, yalobaga wi ekalegeve munroromeloni. Teto yowasuuziha, yiiraga: “Nnaavolowe mu Omwene wa Mulugu odheela mu dhooharahariwa dhijinji”. <sup>23</sup>Mmagerezha mwaatemwene mwaviriis,

<sup>k</sup> **14.12** Mandina ala yaali a amilugu aGerego. Zhupiteri aali musogoleli a amilugu; *Merikuriyu* aali oothukula muselu adhowagana wa athu.

yowaasakulelamo apogo. Egaalobelele aatene ni othuga, yowaapeleka wa Nabwiya oyene apogo ale yamuroromeliwa.

<sup>24</sup> Vano Pawulo ni Baranabe yahivira murudda wa oPiziddiya, ofiya murudda wa oPamfiliya. <sup>25</sup> Egalaley e muselu nluwa na oPerege, yahikite-la oAtaliya. <sup>26</sup> Okuma vevale yahigwela mwanddeya, owelela oAntiyokiya oSiriya wewo wowambeela waaveleeliwiwa mwa mahala a Mulugu wi mabasa ale dhiinova ehawaakwaneliha. <sup>27</sup> Egafiyile wewule, yahitugu-manya gerezha, Pawulo ni Baranabe wawaaddela dhaatedhene Mulugu dheeriliye ni aliwa. Wawaaddela mwemo Mulugu mwaafuguleliye athu oode dila ya nnoromelo mwa Yesu. <sup>28</sup> Vano yahikala mudhidhi mujinji ni anamasuuza a wewule.

### Mutugumano mulubale wa asogoleli a oZheruzalemi

**15** <sup>1</sup>Athu amohi yakitele murudda wa oZhudeya, yahifiya oAntiyokiya, yahambeela waasuuziha addibila, yiiraga: “Nyo mwahiineliwa wona munasuuzihela nlamulo na Mozezi, kadhinaandeya wi mvulumusiwe”. <sup>2</sup>Vahikala orunihana wuulubale, Pawulo ni Baranabe kayarumeedhe aliwa dhawogiiwa. Gerezha ya oAntiyokiya yahimusakula Pawulo ni Baranabe ni amohiwa mwa aliwa wi egwelele wa arumiwi ni apogo a gerezha ya oZheruzalemi wi yeewananele muladdu ola. <sup>3</sup>Vano gerezha yahaaruma odhowa, aliwa yahivira mirudda dha oFinisiya ni dha oSamariya ewoga-ga mooharana-harana wona mwemo athu oode mwamurumeedheliwa Mulugu. Addibila aatene yaali oohagalala ni muselu olena. <sup>4</sup>Egafiyile oZheruzalemi yahaakeliwa pama ni gerezha ni arumiwi ni apogo. Oorumiwa ale yahawaaddelamo dhaatedhene Mulugu dheeriliye ni aliwa. <sup>5</sup>Mbwenye athu amohi oororomela yaali aFarizi wale yahivenyaga, wiira: “Soofuneya athu oode yiineliwe, elamuliwe eharege Malamulo a Mozezi”.

<sup>6</sup> Arumiwi ni apogo a gerezha yahitugumana wi yoone muladdu ole. <sup>7</sup>Aliwa egawogile mudhidhi mulubaleene, vano Peduru ahimelaga, wiira: “Addibilaga, muhunona wi wale Mulugu ahigisakula vaari va ny o wi odheela vamulomoni vaaga athu oode yiwe Muselu Wapama erumeedhe. <sup>8</sup>Oliye ononile mirima dha athu ohooniha wi onowaarumeedha athu oode, vowi ohaavaha Muneba Wowela aliwa wona teto hiyo mwanivahe-liye. <sup>9</sup>Kanihiyanihile ni aliwa, mwa nnoromelo oheeliha mirima dheewa. <sup>10</sup>Ki vano, munamweehela ddi Mulugu? Munafuna waahela fingwi mukohi anamasuuza, hiyo nihinandiihu, naari makolo eehu kayaandile. <sup>11</sup>Mbwenye nnororomela wi nili oovulumusiwa mwa mahala a Nabwiya Yesu Kirixtu, hiyo ni aliwa nihivulumusiwa ni mukalelo mmohive”.

<sup>12</sup>Aatene yaaligi vevale yahimaalaga, omvuruwanaga Baranabe ni Pawulo, yahawaaddelaga dhitoonyihedho, dhootikiniha dhaatedhene Mulugu dheeriliye ni aliwa vaari va athu oode. <sup>13</sup>Baranabe ni Pawulo egamaalile, Tiyago ahaakulaga, wiira: “Alobwana, addibila, mugivuru-

wane.<sup>14</sup> Simiyawu (Peduru) ohunaaddelihamo wona Mulugu wowambeela ahipwatha waasakula amohiwa vaari va athu oode wi ekale nlogo naaye.  
<sup>15</sup> Madhu a anamavuhulela enowiiwanana ni ndo. Dhhilebiwa ndala:

<sup>16</sup> “Nabwiya dinawoga:

Nda dhavira, miyo ginowela:

Gineere owelihedha Omwene wa Davidi.

Gineere owelihedha nddebe, giimelihi Omwene.

<sup>17</sup> Wi athu aatene amohiwa yaande omusayela Nabwiya,  
 ale gawiithaniliimi wi ekale aaga’!<sup>1</sup>

<sup>18</sup> Di Nabwiya onoonihile dhego dhedhi wambeela mudhidhi dhawale”.

<sup>19</sup> Vano Tiyago aheen jedhedhaga owoga, wiira: “Gihonna wi kahuwo pama wi naarusihege athu oode enarugunuwela wa Mulugu,<sup>20</sup> mbwenye naalebele kaarata enawoga dhowi ehijege dhoja dhooveeeliwa mukutho wa amilugu oosemiwa, kayiiregena dhooraruwa, kijeha nyama dhoothithikuliwa naari mwazi.<sup>21</sup> Vowi wambeela wale, mwa maluwa maatene mu nyuba dha matugumano dha aZhudewu, nlamulo na Mozezi nnolaleyiwa nlabo na sabuddu nili naatenene”.

### Kaarata yowaalebela athu oode

<sup>22</sup> Vevale arumiwi, apogo a gerezha ni gerezha yaatene yahiiwananelia waasakula amohi vaari veewa wi yaarume oAntiyokiya ni Pawulo ni Baranabe. Yahaasakulaga asogoleli eewa abiili: Zhuda, eethaniwa teto Barasaba ni Sila.

<sup>23</sup> Vevale yahileba kaarata, yeera: “Hiyo arumiwi ni apogo a gerezha, addibilinyu nihilebelaa kaarata ela wa nyovo athu oode, addibilihi a oAntiyokiya, a oSiriya ni a oSiliysi. Mwaakele malojelo eehu.<sup>24</sup> Nihiwiwa wi athu amohi ookumela mwa hiyo yahifiya wewo wuurusihagani ni wuukukumulani ni masuuziho eewa. Ayene kayarumiwe ni olamulo weehu.<sup>25</sup> Hiyo muumohini noonile okala yapama waasakula alobwana wi naarume wa nyovamohi ni oodhivela akwiihu Baranabe ni Pawulo,<sup>26</sup> alobwana enaveleela dhigumi dheeewa mwaha wa ndina na Nabwiya eehu Yesu Kirixtu.<sup>27</sup> Nihaarumiha Zhuda ni Sila wi ewoge ni nyovamohi ni hiyo, noonile wi kahuwo yapama wuunyemelihani sapo dhimohi ehili oharihamo magano oofuneya ala:<sup>28</sup> kamujege dhoja dhooveeeliwa mukutho wa amilugu, kamujege mwazi, naari nyama ya aneenyama oothithikuliwa; kamwiiregena dhooraruwa. Mweewelega dhaatedhene ndo, muneerana dhabama. Akelani malojelo eehu”.

### Oveleeliwa wa kaarata oAntiyokiya

<sup>30</sup> Aliwa egapaganyiwe, yahikitelaga oAntiyokiya, yahaatugumanya aKirixtu aatene, oveleela kaarata ele.<sup>31</sup> Egeelengile, yahihagalalaga, olibihi-

<sup>1</sup> 15.17 Amosi 9.11-12

wa ni madhu a kaarata ele. <sup>32</sup> Zhuda ni Sila ayene teto yaali anamavuhulela, yahiwogaga ni aliwa mudhidhi woolapa, yaakurumulaga mirima addibila ni waawaraaliha. <sup>33</sup> Egali wewule malabo majinji, addibila yahaarumaga owelela mundduli mwa murenddele wa ale yaarumile. <sup>34</sup> [Mbwenye Sila oobuwele wi yaali yapama ologela wewule.]<sup>m</sup> <sup>35</sup> Pawulo ni Baranabe yahikalave oAntiyokiya, aliwa ni amohi ajinji yahisuuziha ni olaleya madhu a Nabwiya.

### Olenddo wa nabiili wa Pawulo

<sup>36</sup> Vigavirile malabo mamohi Pawulo ahiiraga wa Baranabe: “Ndowe niwelele, waweeddela addibila aatene mmaluwani maatene mwemo mwaleleyilihi madhu a Nabwiya. Nawoone akala eli pama”. <sup>37</sup> Baranabe afunaga amuthukule Zhuwawu eethaniwa Maruku. <sup>38</sup> Mbwenye Pawulo ahilibihedhaga wi ahimuthukule, mwaha wi oliye ahaanyanyaala oPamfiliya, kaavelele aliwa ofiyedha omala olenddo wowambeela woolaley. <sup>39</sup> Pawulo ni Baranabe yahikanganaga vajinji, ofiyedha omwalana. Baranabe omuthukula Zhuwawu Maruku, ogwela mwanddeya, odhowa eliga ya oXiperi. <sup>40</sup> Mbwenye Pawulo amusakulege Sila. Amudhi mwa Kirixtu egaavelele aliwa mwa mahala a Nabwiya, vano yahambeelaga olenddo weewa. <sup>41</sup> Yahivira murudda wa oSiriya, murudda wa oSilisiya, alibihaga dhigerezha dhaatedhene.

### Osakuliwa wa Timoteyo

**16** <sup>1</sup>Pawulo ahifiya nluwa na Deribe, vooharela oLixtara. Wewule wahikala namasuuzza mmohi ndina naaye Timoteyo. Maaye aali muZhudewu oororomela, mbwenye babe aali muGerego. <sup>2</sup> Addibila aatene a oLixtara ni a olkoniyo yoowoga dha opama wa Timoteyo. <sup>3</sup> Pawulo ahifuna omuthukula wi yeeddege muulenddoni vamohi. Oliye ahimwiinela mwaha wa aZhudewu yaali mburo dha wewule vowi aatene yahinona wi babe a Timoteyo aali muGerego. <sup>4</sup> Maluwa maatene mwaviriwa Pawulo ni amohiwa, yowawaaddela dha nlamulo arumiwi ni apogo a gerezha ya oZheruzalemi nakaraathiliwi wi aliwa eharihege. <sup>5</sup> Mowindo, gerezha dhaatedhene dhoolibihwa munroromeloni, aKirixtu yoweenjedhedheya nlabo ni nlabo.

### Yooroha ya Pawulo oTorowaddi.

<sup>6</sup> Yahivira mirudda dha oFirizhiya, oGalasiya. Muneba Woweela kawaahiyile olaleya Muselu Wapama murudda wa oAziya. <sup>7</sup> Egafiyile murudda wa oMisiya, yahifuna wi edhowe oBitiniya, mbwenye Muneba wa Yesu kawaahiyile. <sup>8</sup> Egavirile oMisiya, yahikitela nluwa na oTorowaddi. <sup>9</sup> Mahiyu Pawulo ahimoonaga mulobwana a murudda wa oMasedoniya

<sup>m</sup> 15.34 Madhu ala kinafwanyeya mmaniivuruni awale.

ageemelile, amulobaga, eeraga: “Ovire oMasedoniya, onikamihedhe”.

<sup>10</sup> Mowaaguva nahiisasanyedha odhowaga oMasedoniya, vowi nahikanna ebaribari wi Mulugu ononiithana wi nalaleye Muselu Wapama wa aliwa.

### Ofiya wa gerezha oEropa

<sup>11</sup> Nigagwelile mwanddeya oTorowaddi, naheedda mowogoola odhowa eliga ya Samotarasiya. Omenseloni wiwa nahifiya varuwoni va oNeyapolisi. <sup>12</sup> Okuma vevale nagele oFiliposi, nili nluwa nowambeela na murudda wa oMasedoniya, murudda walamuliwa ni aRoma. Nahilogela malabo majinji wewule. <sup>13</sup> Nlabo na sabuddu nahikuma muluwani, okala waaddamela mwihinje woobuweliihu wi okale mburo wa malobelos. Nahikaraatigi owogaga ni ahiyana yatugumanegé. <sup>14</sup> Vahikalaga mwihiyana mmohi eethaniwa Lidiya a nluwa na oTiyatira, namaguliha a guwo dhpama dha roxa, amweebedha Mulugu. Nabwiya ahifugula murima waaye wi arumeedhe dhawoga Pawulo. <sup>15</sup> Mwihiyana ole ni emudhi yaaye yahibathiziwa. Vano Lidiya ahiniloba, wiira: “Akala nyo munorumeedha wi miyo gihimuroromela Nabwiya, mudhe mwakale vaade vaaga”. Mowindo ahiniwaddihedha okala vaade vaaye.

### Okumiha muneba mu ndina na Yesu

<sup>16</sup> Nlabo nimohi nidhowaga mburo wa malobelos, nahigumanaga ni namwali mudhaari ahiddiwe ni muneba wamooniha dhoosogolo. Anyaya yowaakelela korowa dhijinji ni omapitela weeriyyena. <sup>17</sup> Namwali ole ahambeela onihara, akuwaga mowindala: “Alobwana ala amwiimeleli a Mulugu a Mudhulu-dhulu, enalaleya dila yoovulumuwela”. <sup>18</sup> Oliye owiiresana dhedho malabo majinjeene. Voomariha Pawulo ahitakaleliwa, ahirugunuwelaga mundduli, olamula muneba ole, wiira: “Mwa owodha wa ndina na Yesu Kirixtu, miyo ginowuulamula wi we okume mwa namwali ola!” Mowaaguva muneba wahikuma. <sup>19</sup> Anya a namwali ole egoonile wi vano kinaakalegena yowaakela okumela mwa oliye, yahimwihidda Pawulo ni Sila, waadhowana vampanddoni va othongi.

<sup>20</sup> Yahaasumela wa anamathonga, yiiraga: “Alobwana ala aZhudewu enozuzumiha muluwani mweehu. <sup>21</sup> Enosuuziha dhilemeelelo dhinahiiha nlamulo dhhinarumeedheya naari wiirana hiyo nigali aRoma”.

<sup>22</sup> Vevo mulogo teto wahitakaleliwa vajinji ni Pawulo ni Baranabe, vevo anamathonga yahaakuguula dhoowara dheewa olamula wi ewaxuliwe.

<sup>23</sup> Egawaxuliwe vajinji, anamathonga yahaavokedha mukaambura. Yahimulamulelaga mpogo a okaambura wi awiing'anelege pama. <sup>24</sup> Mpogo a okaambura agaakele nlamulo ndda, ahaavokedha suubi aali muwari-wari mwa kaambura, waamaga meddo ni kugulu.

<sup>25</sup> Vaari ni vaari va mahiyu Pawulo ni Sila yoolobelaga, emwiibelaga jibo Mulugu, anyakaambura amohi yoovuruwanaga. <sup>26</sup> Mowaaguva,

wahidha othikeya wuulubale vati, yahithikeya matibelelo a kaambura; mowaaguva misiwo dha kaambura dhahifuguwaga, fingwi dha immeddoni ni mmoononi mwa anyakaambura dhahimora.<sup>27</sup> Mpogo a kaambura ahirurumuwaga, woona misiwo dha kaambura dhigafuguwe. Ahiladda supaadda wi eepena, oobuwelaga wi anyakaambura ehithawa.<sup>28</sup> Mbwenye Pawulo ahikuwaga ni ndhu nootaama, wiira: "Kwiyiire-le yootakala, hiyo aatene nili veva!"<sup>29</sup> Vevale mpogo a kaambura ole ahiithaniha panti, othamagela muwari, ahikonaantigi ogurumelaga vameentoni va Pawulo ni Sila.<sup>30</sup> Ageere ndo ahaakumihedha ode, waakoha, wiira: "Anabwiya, giire havi wi gavulumusiwe?"<sup>31</sup> Pawulo ni Sila yahimwaakulaga, wiira: "Omuroromele Nabwiya Yesu, oneere ovulu-musiwa, we vamohi ni vaade vaawo".<sup>32</sup> Pawulo ni Sila yahimulaleyela ni athu aatene a vaade vaaye madhu a Nabwiya.<sup>33</sup> Mudhidhi olene wa mahiyu mpogo a kaambura ahaakameela, waahuwa makwadda eewa oowaxuliwa. Mowaaguva mpogo ole ahibathiziwa ni emudhi yaaye yaatene.<sup>34</sup> Nuwindo, ahaadhowana vaade vaaye, waavaha yooja; vano mpogo ole ni emudhi yaaye yaatene yahihagalala valubale mwaha woomuroro-mela Mulugu.

<sup>35</sup> Ode ogasile, anamathonga yahaarumaga anyakoddo ni madhu owi: "Mwaatapule alobwana ale".<sup>36</sup> Mpogo ole ahidhowaga omwaaddela Pawulo madhu ayene, wiira: "Anamathonga ehilamula wi mutapuliwe dhiinova. Vano mmaruwe mudhowege ni murenddele".

<sup>37</sup> Pawulo ahaakulaga, wiira: "Eganiwaxulile vaari va athu, hiyo nigali anamurala a omwene wa aRoma teto onivokedha mukaambura nihithongiwe, vano enafuna enikumihe mowiipiteya? Ii, naari. Kadzikale ndo! Edhe aliweene enitapule".

<sup>38</sup> Anyakoddo yahidhowaga wawaaddela anamathonga; aliwa veewiliwa wi yaali anamurala a omwene wa aRoma, yahoova.<sup>39</sup> Vano yahidhowaga wa aliwa, oloba nlevelelo. Waatapula, wiira: "Evenyemo muluwani mule".<sup>40</sup> Pawulo ni Sila egakumihiwe mukaambura, yahidhowaga vaade va Lidiya. Vevale egagumanile ni aKirixtu yahaalibija, vano aliwa omaruwa.

### Waakeliwa wa Muselu Wapama oTesalonika

**17** <sup>1</sup> Egavirile maluwa oAmfipolisi ni oApoloniya yahifiya oTesalonika waali nyuba ya matugumano ya aZhudewu. <sup>2</sup> Mooligana ni elemeelelo ya Pawulo, yahivolowaga mwemule masabuddu maraaru, aalaleyelaga aliwa dha Maleba Ootaleuya,<sup>3</sup> awaaddelaga, awoonihaga wi yaali yoofuneya wi Kirixtu arabule ni ovenyihiva muukwani. Pawulo oowoga, eeraga: "Yesu ola ginooleyleyilimini di Kirixtu oyene anamavuhulela yamuwogiliisu wi onoodha".<sup>4</sup> AZhudewu amohi yahikwekwethaya, otaganela ni Pawulo ni Sila. AGerego ajinji yamweebedha Mulugu teto

yahimuroromela Yesu, vamohi ni ahiyana apogo ajinji.<sup>5</sup> Mbwenye aZhu-dewu amohi yahikalana nrima, odhowa waagula athu abure, osasanya nikuru nowiirana dhoovirigana muluwani mule, vano odhowa othamagela vaade va Zhasoni, emusayelaga Pawulo ni Sila wi yaapeleke wa anamwinji.<sup>6</sup> Nuwindo, vahaafwanyiligiiwa, yahimburulaga Zhasoni ni aKirixtu amohi, waadhowana wa apogo a nluwa, ekuwaga, yiiraga: “Ala ba ayene ya-tatamule ohiiwanana elabo yaatene, ehifiya teto wuno.<sup>7</sup> Vano Zhasoni ola ahawaakela vaade vaaye. Aatene ala yahithegela nlamulo na Kingi Sezari, evuwhaga wi ohukalawo kingi mmohi, oneeriwa Yesu”.<sup>8</sup> Madhu alena yahitatamula nlogo ni apogo yeewile ndo.<sup>9</sup> Aliwa yahimuwaddihedhaga Zhasoni ni amohi wi elive korowa, egalivile yahaahiyaga odhowa.

### **Waakeliwa wa Muselu Wapama oBereya**

<sup>10</sup> Mowaaguva ode oribaga aKirixtu yahaapoothowihaga Pawulo ni Sila wi ethawele oBereya. Egafiyile yahidhowaga nyuba ya matugumano ya aZhudewu.<sup>11</sup> AZhudewu ale yoofuna wiiwelela waakwaranya aZhudewu a oTesalonika, yahaakela Muselu Wapama ni madada meenddi; mala-bo maatene yootugumana esuuzaga wi yoone akala Maleba Ootaleleya yowiiwanana.<sup>12</sup> Mowindo athu ale ajinji vamohi ni apogo ajinji aGerego ahiyana ni alobwana yahimuroromela Yesu.

<sup>13</sup> Mbwenye aZhudewu a oTesalonika veewiliisu wi Pawulo onolaleya madhu a Mulugu oBereya, aliwa teto yahithamagelagawo, oligawo dhoo-rusa.<sup>14</sup> Mowaaguva aKirixtu yahimpoothowihaga Pawulo, omudhowana seresere ya nyaza; mbwenye Sila ni Timoteyo yahihalaga oBereya wewo.<sup>15</sup> Ale yamveleelege Pawulo, yahidhowaga ni oliye oAtena. Nuwindo, yaheweleta oBereya ni mpaganyo wi Sila ni Timoteyo edhowe mowaagua wa Pawulo.

### **Ofiya wa Muselu Wapama oAtena**

<sup>16</sup> OAtena Pawulo aajejihaga akwaaye, ahukuuwaga vovoona wi mu-luwani mule mwahidhaala dhingamuthu dhoosema.<sup>17</sup> Malabo maatene mu nyuba ya matugumano ya aZhudewu teto ni mmusika, Pawulo oo-woga ni aZhudewu, vamohi ni aGerego yamweebedha Mulugu teto ni kadda muthu amfwanyiye mwemo.<sup>18</sup> Oononelamo a nikuru na aEpiku-rewu ni amohiwa a nikuru na Esitoyiko teto yoowogaga ni Pawulo. Amohiwa vevale yookoha, yiiraga: “Muddabwareya ola onawoga ddi?” Amohi yowiiraga: “Onakalahi namalaleya a amilugu oode”. Yoowoga nda mwaha wi Pawulo oolaleya Muselu Wapama wa Yesu ni ovenyi-hiwa muukwani.<sup>19</sup> Vevale oononelamo ala yahimuthukulela o nikuru na asogoleli a nluwa othuthumani ya Areypago, wiira: “Nnafuna nnone masuuziho maxa enaalaleyiwe.<sup>20</sup> Vowi weeveo ononiiwiha dhego dhoo-tikiniha, nnafuna nnone dhedho dhinatapulela ddi?”<sup>21</sup> (Vowi akadda

Atena ni anaweendda yakala wewule yooviriha mudhidhi weewa waatene ewogaga ni wiiwa dhixa.)

<sup>22</sup>Vano Pawulo ahimelaga va nikuru na Areyopago, wiira: “Nyo athu oAtena, miyo ginoona wi munaweebedha amilugu ajinji. <sup>23</sup>Vowi giviraga muluwani mweenyu gihisuuzelu mule ni mule dhingamuthu dhoosema dheenyu. Gihifwanya emohi egalebiwe ayi: ‘Eheleliwe mulugu oohuno-niwa’. Ndala muluguya onamweebedhiinyu muhumunonile, duuyene ginoolaleyeliimini dhiinova. <sup>24</sup>Mulugu opaddusile odhulu ni vati ni dhaatedhene dhilimo; oli Nabwiya a odhulu ni a vati, kanakala nyuba dha dhoweebedha dhoomagiwa ni madada a athu. <sup>25</sup>Naari kaneeme-leliwa ni madada a athu, vowi kanahaleeliwa yego; oliyeene dinavaha egumi ni ovuma dhoopaddusawa dhaatedhene. <sup>26</sup>Mwa muthu mmohi baahi Mulugu ohupaddusamo malogo maatene wi ekale mwiilaboni mwaatemwene, aapimelaga mudhidhiya ni mburo mweeriisu ekalege-mo. <sup>27</sup>Eeragana nda afunaga wi athu emusayelege naari emwaababelaga, emfwanye, vowi oliye kalapelane mwa mmohi mwa hiyo. <sup>28</sup>Hiyo nnakala mwa oliye, nneeedda mwa oliye, nilive mwa oliye. Naari anamaleba eenu a musibe yiiraga: ‘Hiyo nili teto athu a nlogo naaye’. <sup>29</sup>Vowi nili anamabaliwelamo a Mulugu, nuhuubuwelege wi makalelo aaye eli oofwanafwana ni dhingamuthu dhoosemiwa dha oro, naari dha para-ta, naari dha mabwe; dhi dhisasanyiwe ni madada ni moobuwelelo a athu. <sup>30</sup>Naari wona mudhidhi ovirile Mulugu ahilevelela ohunonelamo wa athu, dhiinova onowaalaleyela athu aatene, a mburo dhaatedhene wi etthwaruwe, <sup>31</sup>mwha wi ahithoma nlabo nimohi nneeriyye athonge elabo yaatene ni oharihamo odheela mwa muthu mmohi omusakuluiye, vano ola aheehiya vameentoni va aatene, voomvenyiha muukwani”.

<sup>32</sup>Alobwana ale a oAtena egeewile dha ovenya muukwani, amohi yoombeddaga, mbwenye amohi yowiiraga: “Nneere wuwiwa owoga-ga ndo nlabo nimohi”. <sup>33</sup>Mowindo Pawulo ahivenyagavo vaari veewa. <sup>34</sup>Vano athu amohi yahimuharaga Pawulo eroromelaga madhu aaye; mwa ala aali Diyoniziyu a nikuru na Areyopago ni mwihiyana eeriwa Damarizi teto amohi ni aliwa.

### Ofiya wa Muselu Wapama oKorintu

**18** <sup>1</sup>Dhigavirile dhoopadduwa nda, Pawulo ahivenyaga oAtena, odho-wa oKorintu. <sup>2</sup>Wewo ahimfwanyaga muZhudewu eeriwa Akwila ni mwihiyanaaye eeriwa Pirisila. Akwila aali a murudda wa oPonto. Ala yoofiyawene okuma wItaliya mwaha wi wewule Kingi Kalawudi-yu ahilamula wi aZhudewu aatene evenyewo oRoma. Pawulo ahidhowa waweeddela, <sup>3</sup>mwaha wowi mabasa aaye yaali mamohive, ookala ni aliwa wewule olabaga. Mabasa eewa yaali oosona misasa dha mooya a mbuzi. <sup>4</sup>Masabuddu maatene oovaanyhanesa mu nyuba ya matugumano,

aakwekwethaga aZhudewu ni aGerego. <sup>5</sup>Vano Sila ni Timoteyo egadhiile oMasedoniya, Pawulo ahiveleela olaleyela madhu, eerelaga onamoona wa aZhudewu wi Kirixtu ole Maleba Ootaleleya yaaroromelihiwi di mulobwana ola Yesu. <sup>6</sup>AZhudewu yoomvaanya Pawulo, emunyemulaga, mwaha wa ela ahitata guwo dhaaye, wiira: “Mwazi weenyu okale vamuru veenyu, ovenya peeno odhowa osogolo ginaalaleyelege athu oode”.

<sup>7</sup>Pawulo agavenyile vevale, ahidhowaga vaade va mulobwana eriwa Tisiyu Zhuxtu, oomweebedha Mulugu. Vaade vaaye vaaddamele ni nyuba ya matugumano. <sup>8</sup>Vano Kirixpu, musogoleli a nyuba ya matugumano, ahimuroromela Nabwiya ni emudhi yaaye yaatene; teto aKorintu ajinji egamwiwile Pawulo, yahiroromela, obathiziwa.

<sup>9</sup>Omahiyuni Nabwiya ahooneyelaga wa Pawulo, wiira: “Ohoove, olaleyeyegeve, ohumaale. <sup>10</sup>Vowi miyo gili ni weeve, kalivo onowuirele yowoopiha, vowi gihikanna athu ajinji muluwani mu”. <sup>11</sup>Nuwindo, Pawulo ahikalave wewule yaaka ni mweeri mitanu ni mmohi, aasuzihaga madhu a Mulugu.

### Osumeliwa wa Pawulo

<sup>12</sup>Vano Galiyu agahabile vampanddoni va kuminadori a oAkaya, aZhudewu yahimwihidda Pawulo, omudhowana omuthegoni wa othonga muladdu, omusumela, <sup>13</sup>wiira: “Mulobwana ola onowaakwekwetha athu wi emweebedhege Mulugu ni mukalelo ohuneewanana ni nlamulo”.

<sup>14</sup>Mbwenye Pawulo afunaga waakula, Galiyu ahimmaalihaga, wa-waaddela aZhudewu, wiira: “Mvuruwane, mwahaadhenia muladdu wa ogwalagwambi, naari muladdu mmohi woooipiha, miyo gowuuuvuruwanani, githonge muladdu weenyu. <sup>15</sup>Vano nyovo munawanelia madhu, mandina ni malamulo eenu-eenu; ndo dhikale ni nyo mwaanya, kaginafuna okala namathonga a dhego ndo!” <sup>16</sup>Nuwindo, ahawiigaraga mmuthegoni mwa othongi. <sup>17</sup>Vebole anamwinji yahimwihiddaga Soxteni, musogoleli a nyuba ya matugumano, omuddwadhaga waaddamela vampanddoni voothonga vevale; mbwenye Galiyu kaapwathile dhowiireya nde.

### Owelela wa Pawulo oAntiyokiya

<sup>18</sup>Pawulo ahikalave oKorintu malabo majinji, omamalelo wiwa, ahaapaganya aKirixtu a wewule, ogwela mmmwanddeyani odhowaga oSiriya, vamohi ni Pirisila ni Akwila. Vano ahinamaruve ahiiga mpala varuwoni va oSenkereya wi aakwanelihe yoororomeliha yeeriliyi ne Mulugu. <sup>19</sup>Egafiyile oEfeso, Pawulo ahimwihiya Pirisila ni Akwila wewule, odhowa nyuba ya matugumano wi agumane ni aZhudewu. <sup>20</sup>Aliwa yahimuloba Pawulo wi akale wewule mudhidhi mujinji, vano oliye kaarumeedhe; <sup>21</sup>mbwenye ahaapaganya, wiira: “Nabwiya afuna, ginoodha giwele”. Nuwindo, ahigwelaga mmmwanddeyani, ovenyawo oEfeso. <sup>22</sup>Agalabuwele oSezareya,

ahigwelelaga oZheruzalemi olujela gerezha; nuwindo ahikitela oAntiyokiya.  
 23 Ahikala wewule mudhidhi vang'ono, ovenyawo, ovira dhilabo dha oGalasi-  
 ya ni oFirizhiya, aalibihaga aKirixtu aatene.

### Masuuziho a Apolo

24 Mudhidhi olene ahifiya oEfeso muZhudewu mmohi eriwa Apolo,  
 mukadda Alixandiriya. Ola aali muthu oyesa awogaga ni oonona Ma-  
 leba. 25 Oliye ahisuuzihiwa dila ya Nabwiya; teto owaaguva mmunebani  
 owoga ni osuuziha dha Yesu ni ononelamo, mbwenye anonile obathizo  
 wa Zhuwawu baahi. 26 Vano oliye ahambeela owoga ahoovaga yego mu  
 nyuba ya matugumano. Vevo Pirisila ni Akwila yahikala ni oliye okwibi,  
 omutapulela mowaakwanelia dila ya Mulugu.

27 Apolo afunaga olabuwela oAkaya, aKirixtu yahimilibiha, yaalebelaga  
 kaarata anamasuuza a wewule wi emwaakele ni madada meenddi. Apolo  
 agafiyile, ahaakamihedha ale yaroromele odheela mwa mahala, 28 vowi ni  
 kopolo dhuulubale oliye owavaanya aZhudewu vathaddo, awooniha mMa-  
 lebani wi Kirixtu aroromelihiwe di mulobwana ola Yesu.

### Masuuziho a Pawulo

**19** <sup>1</sup>Apolo agali oKorintu, Pawulo ahivira mirudda dha omwaangoni,  
 ofiya oEfeso. Ahaafwanyaga wewule anamasuuza amohi, <sup>2</sup>ahaakohaga,  
 wiira: “Vambeeliinyu ororomela muhaakela Muneba Woweela?”

Aliwa yahimwaakulaga, wiira: “Naari, kanneewege wi ohukalawo Mu-  
 neba Woweela”.

<sup>3</sup> Vano Pawulo ahaakohaga, wiira: “Ki vano, obathizo baani  
 mwaakeliliinyu?”

Aliwa yahaakulaga, wiira: “Obathizo wa Zhuwawu”.

<sup>4</sup> Vevale Pawulo ahiwogaga, wiira: “Zhuwawuaabathiza ale yatthwa-  
 ruwe mwa dhoothega dheewa. Owawaaddela wi emuroromele ole  
 aadheege, oliye amuwogaga Yesu”. <sup>5</sup> Aliwa egeewile ndo, yahibathiziwa  
 mu ndina na Nabwiya Yesu. <sup>6</sup> Vano Pawulo agaahelile madada Muneba  
 Woweela wahaadheela; aliwa wambeela owoga dhiwogelo ni ovuwiha  
 mutheenga wa Mulugu. <sup>7</sup> Allobwana ala yaali vakukuve kumi ni abiili.

<sup>8</sup> Ofiyedha mweeri miraaru Pawulo oodhowa mu nyuba ya matugumano,  
 oowogaga moohoova, oolaleyaga aakwekwethelaga athu dha Omwene wa  
 Mulugu. <sup>9</sup> Mbwenye amohi mwa athu ayo yoomvaanyaga kayarumeedha,  
 yoovevusa Dila<sup>n</sup> vaari va anamwinji, mwa ela Pawulo ahaathukula anama-  
 suuza waadhowana suubi mulubale a masuuziho a Tiraano, owaasuuziha  
 wewo malabo maatene. <sup>10</sup> Owaasuuziha mwemo yaaka biili, ofiyedha athu  
 aatene a oAziya, aZhudewu teto ni aGerego, wiiwa madhu a Nabwiya.

<sup>n</sup> 19.9 Dila naali ndina navahiwe masuuziho a Yesu.

### Otthwaruwa wa akwiri

<sup>11</sup> Mulugu ahirana dhootikiniha dhihineereyege odheela madada a Pawulo. <sup>12</sup> Mwa ela athu yoothukula maleeso dhoowara dha mmwiilini mwa Pawulo, yadhowana wa aredda mareddaya yoovenyamo, mineba dhootakala dhookuma. <sup>13</sup> Vano aZhudewu amohi yaali anamugu oweeddeeda yahixixa okopola mineba dhabure eromolaga ndina na Nabwiya Yesu, yooddoddobel, yiiraga: “Ginowuuruma okumemo odheela mu ndina na Yesu onamulaleya Pawulo!” <sup>14</sup> Amohi yeerana ndo yaali ahima atanu ni abiili a Seva, musogoleli a anamakutha a aZhudewu. <sup>15</sup> Mbwenye muneba wabure wahawaakulaga, wiira: “Miyo gihimunona Yesu teto gihimunona Pawulo, mbwenye nyo kaguunonileni; muli aani?” <sup>16</sup> Vevale mulobwana ole ahiddiwe ni muneba wabure ahaalupelaga waahidda. Waagonjiha, nuwindo yahithawaga mba mule egali madave, egaporeyile. <sup>17</sup> Nda dhiganoneye ni athu, yakala oEfeso, aZhudewu ni aGerego, aatene yahidhaaleliwaga woova. Vano ndina na Nabwiya Yesu nowunnawihiwa. <sup>18</sup> Vevo oororomela ajinji yoodha obwekaza, yoononihha vathaddo mabasa eewa. <sup>19</sup> Teto ajinji yeerana dha okwiri yahidhana maniivuru eewa yahidiisuna mabasa eewa, waapaha vathaddo. Mutheengoya waaligi macikwi mazana makumi matanu (50.000) a parata.<sup>o</sup> <sup>20</sup> Mowindo ndhu na Nabwiya noomwadheyave, nookalave ni kopolo moweenjedhedheya.

<sup>21</sup> Egavirile mapadduwo ala Pawulo ahuubuwela odhowa oZheruzalemi adheelaga oMasedoniya ni oAkaya. Ahiira: “Vano gafiya oZheruzalemi enofuneya geddeedde oRoma”. <sup>22</sup> Nuwindo, ahimuruma Timoteyo ni Eraaxtu, oomukamihedha aaye, oMasedoniya, mbwenye oliye ahihala murudda wa oAziya mudhidhi vang'ono.

### Otatamula ohiiwanana wa Demetiriyu

<sup>23</sup> Mudhidhi wankeene wahitatamuwa ohiiwanana wuulubale wa anamwinji mwaha wa Dila. <sup>24</sup> Ahikalawo mulobwana mmohi ndina naaye eeriwa Demetiriyu, aali namahana a parata. Oosasanya dhoohadhihela dha parata dha nyuba yoweebedha ya Aritimi.<sup>p</sup> Ohana parata mukalelo olenna yaali mabasa yavaha mpurelo mujinji wa ale yahidda mabasa ayo. <sup>25</sup> Demetiriyu ola ahaatugumanya anamalaba yalaba mabasa mamohive, waawogana, wiira: “Alobwana, muhunona wi oreela weehu onadheela mwa mabasa alena. <sup>26</sup> Vano munowoona, munowiwa dhineera Pawulo ola ohuli oEfesove, mbwenye teto ni elabo yaatene ya oAziya. Oliye onowaakwekwe-

<sup>o</sup> 19.19 Korowa emohi ya parata waali mutheengo waliveliwa muthu alaba nlabo nimohi.

<sup>p</sup> 19.24 Aritimi aali mulugu eewa a mwihiyana. Athu yaroromela wi oliye dadhiiha dhilo, aneenyama, muzongwe mwiilaboni mule.

tha athu ajinji aaholosaga, eeraga: ‘Amilugu enasasanyiwa ni madada a athu kahuwo a ebaribari’. <sup>27</sup>Ehikalavo yowoopiha ehinaavahege thima ya mabasa eehu teto yowoopiha emohi eliwo sowi nyuba yoweebedha ya Aritimi athu kineerege yego. Teto nneere obwanyuwa nthithimihio na Aritimi, oyene athu aatene a oAziya ni a elabo yaatene ya vati enamweebedhiiwa”.

<sup>28</sup>Athu egeewile madhu alena yahitakaleliwaga vajinji; yahambeelaga okuwa, yiiraga: “Aritimi a aEfeso dili mpogo!” <sup>29</sup>Muluwani mwaate-mwene mwahidhaalaga nthapa. Aatene yoothamagelaga obwalo<sup>q</sup> na dhowoonihedha, yahimuthukulaga Gayu ni Arixtariku a oMasedoniya, yadhiilege ni Pawulo. <sup>30</sup>Pawulo afunaga ovolowa vatugumanegi nlogo, aKirixtu yahimukoddihaga. <sup>31</sup>Teto apogo amohi a murudda ole yaali akwaaye, yahimurumihedhaga mpaganyo, emulobaga wi ahivolowe mbwalo na dhowoonihedha.

<sup>32</sup>Amohi yakuwelaga yego emohi, amohiwa yakuwelaga emohene, athu ale kayeewanana, ajinji kyanonaga yatugumaneliisu. <sup>33</sup>Amohi mwa anamwinji yoobuwelaga wi mutugumano ole waali wa muladdu wa Alixandere, mwaha wowi aZhudewu yoomukakelaga osogolo. Alixandere ahigwelihaga ndada wi aamaalihe, afunaga wiyaakihedha vameentoni va mutugumano. <sup>34</sup>Mbwenye athu ale vamudideligiwa wi oliye muZhude-wu, aatene ni madhu mamohi yahikuwaga wora biili, yiiraga: “Aritimi a aEfeso dili pogo!”

<sup>35</sup>Vevale namaleba a muluwani mule, agamaalihile nlogo, ahiiraga: “AEfeso, baani ohunonile wi nluwa na aEfeso thili namaang'anela nyuba yoweebedha ya Aritimi ni namaang'anela a nifwanafwaniho naaye ni-morile odhulu? <sup>36</sup>Mwaha wowi dhego dhi kahuwo dhovaanyiwa, mmaale, kamwiirena yego moohuuwuwelela. <sup>37</sup>Vowi mwaadhiilena va athu ala, ehili ambava a nyuba yoweebedha, naari anamanyemula a mulugu eehu. <sup>38</sup>Vano akala Demetiriyu ni ameesili akwaaye ehikalana muladdu ni muthu di muthu, dhihikalawo mburo dha othongi, ehikalawo teto anameesesula miladdu. Mwaahiye aliweene esumelanegi wewo. <sup>39</sup>Mbwenye mwakanna yego emohi wi yeesesuliwe mudheegena vamutugumano woononeya ni athu aatene. <sup>40</sup>Vowi ehikalavo yowoopiha, enaadhe enivahé muladdu wona anamatatamula ovaanyihana wula. Mwa mwaha ola kannaakwanihe oruna ovaanyihana wula, vowi kavili mwaha wofwaneelela wi nivaanyihanege”. <sup>41</sup>Agawogile nda, ahaabalalesaga aatene.

### Olenddo wa Pawulo wa oMasedoniya ni oGeresiya

**20** <sup>1</sup>Ovaanyihana wule ogamalile, Pawulo ahawiithanaga anama-suza ale, waalibiha, waapaganya, omaruwa odhowaga

<sup>q</sup> **19.29** *Bwalo* waali mburo mulubale wa dhowoonihedha. Wahikala dhittengu dhamagiwe muddibani mwa mwaango mwakaraati athu yoonelaga dhowoonihedha.

oMasedoniya. <sup>2</sup>Vafiyiliyi oweedda mirudda daatedhene aalibihaga aKirixtu ni madhu majinjeene, nuwindo ahifiya oGeresiya, <sup>3</sup>walogeliyiye mwéeri miraaru. Pawulo agahalile vang'ono wi agwele mwanddeya woohowa oSiriya, ahoona wi aZhudewu yahimureyela musapa, mowindo ahuubuwela owelela mundduli avirelaga oMasedoniya. <sup>4</sup>Pawulo aveeliwe ni: Sopatoru muBereya, mwaana a Piru, Arixtariku ni Sekundu a oTesalonika, Gayu muDeribe, Timoteyo vamohi teto Tikiku ni Torofimu a oAziya. <sup>5</sup>Ala yahisogola, onijejhaga<sup>r</sup> oTorowaddi. <sup>6</sup>Ogavirile mudhidhi wa Mathanga a Mikaathe Dhoohuheliwa Emela, nahigwelaga mwanddeya oFiliposi voovira malabo matanu nahifiya oTorowaddi. Wewule nahi-gumanaga ni aliwa, okala malabo matanu ni meenddi.

### **Ovenyihiva wa mulobwana ookwa**

<sup>7</sup>Nlabo nowambeela na sumaana nahitugumanaga wi nigwaddanye mukaathe. Pawulo oojejhaga odhowa obebehini wiwa, mowindo ahiwogaga ni athu moolapeliha ofiyedha vaari ni vaari va mahiyu. <sup>8</sup>(Suubi a mudhulu watugumanilighu mwahikalaga panti dhijinji dhoomoneya.) <sup>9</sup>Muzombwe mmohi eethaniwa Ewutiku akaraatilege vazhanee-lani, dhahimudheelaga kove ogonaga. Pawulo owogagave mudhidhi mujinjeene. Muzombwe ole agonaga ahimoraga, okuma wootandaanyihedheya wa neethaaru, yamfwanyilege ookweene. <sup>10</sup>Vevale Pawulo ahikitaga, omukonaantela, omukubaarela mulobwana ole, wiira: "Mu-hukanye! Ola ohukanna egumi". <sup>11</sup>Agagwelile odhulu wa nyuba elene ahigwaddanyaga mukaathe oja, nuwindo ahiweleлага owoga mudhidhi woolapeleene ofiyedha ode osa. Vano omaruwa. <sup>12</sup>Nuwindo, akwaaye yahimudhowagana mulobwana ole agali mugumi, aatene yahilibihiwaga vajinji.

### **Olenddo wa Pawulo okuma oTorowaddi odhowa oMileto**

<sup>13</sup>Nahimwihiyaga Pawulo wewule, hiyo ogwela mmmwanddeyani odhowa oAsosi, wewo wamwaakelelihu Pawulo vowi anilamule ndo, mwaha afunile weedda ode. <sup>14</sup>Pawulo aganifwanyile oAsosi, nahimwaakeleлага mmmwanddeyani, hiyo odhowa vamohi oMitileni. <sup>15</sup>Vevale omenseloni wiwa nahigwelaga mwanddeya nahifiyaga vakukuuve ni oKiyo. Nlabo nooharela nahifiya oSamo, nuwindo nlabo nooharela nahifiyaga oMileto. <sup>16</sup>Vowi Pawulo ahimaruwela wi akwaranye oEfeso wi onaadhe athathile mudhidhi oAziya, aagovelaga wi nlabo na Pentekoxte nimwiireyele oZheruzalemi dhakala dhowaandeya.

<sup>17</sup>OMileto Pawulo ahirumihaga mpaganyo oEfeso wawiithaniha apogo a gerezha. <sup>18</sup>Egafiyile ahawiirelaga: "Muhunona meeddelo aaga

<sup>r</sup> 20.5 Onijejhaga enatapulela wi namaleba a kaarata ela, Luka, aaligi vamohi ni Pawulo.

mudhidhi waatene okaliliimi ni nyo, okuma nlabo nowambeela givo-lowiliimi oAziya wuno,<sup>19</sup> gimwiimelelaga Nabwiya moowiiyeviha waatewene, mitor ni dhooweehiwa dhagipadduwela mwaha wa misapa dha aZhudewu.<sup>20</sup> Vowi kagilogohile dhego dhoofuneya, wuulaleyelani ni wusuuzihani dhaatedhene voweela teto nyuba ni nyuba<sup>21</sup> giirelaga onamoona wa aZhudewu teto wa aGerego wi etthwaruwe, emuharege Mulugu, emuroromelaga Nabwiya eehu Yesu.

<sup>22</sup> “Dhiinova gihisogoleliwa ni Muneba ginadhowa oZheruzalemi gihinonaga dhinafuna ogiireyela wewo.<sup>23</sup> Dhinoniliimi sowi Muneba Woweela woogiwaraaliha nluwa ni nluwa wi omagiwa ni orabula dhili osogolo waaga dhinogijejija.<sup>24</sup> Naari ndo miyo ginodhowawo, vowi kagineelengela egumi yaaga wona yoo-funeya, eli yoofuneyesesa sowi gaakwanihela dhirumiwiimi wiirana ni ohidda mabasa egivahile Nabwiya Yesu. Ela sowi giirele onamoona Muselu Wapama wa mahala a Mulugu.<sup>25</sup> Vano gihinona nyo mwaatene a mirudda mweeddiimi guulaleyelagani Omwene kamudha moonave kove yaaga.<sup>26</sup> Mowindo ginowuirela onamoona peeno wi miyo kaginna muladdu ni mmohi a mwa nyo aarimeelaga,<sup>27</sup> mwaha wi kaguulogohedheni yego, guhuulaleyelani dhaatedhene dha dila ya Mulugu.<sup>28</sup> Mwiyiing'anele teto wiing'anela nikwedda nenddo Muneba Woweela wuuheliliwani wi mukale anamaang'anela wi mukameelege gerezha ya Mulugu, eyene eguliliyi ni mwazi waaye-waaye.<sup>29</sup> Miyo gihinona wi gaventyavo eneere ovolowa mugerezha amagaaddi enaakale wona miji dhooguwa vaari va nyo, kidha ebebeedhela mabila.<sup>30</sup> Naari mwa nyeeneve eneere oovenya amohiwa enasuuzihege dhoovirigana wi yaaburulele anamasuza mundduli mweewa.<sup>31</sup> Mowindo mukale owiyaang'anela, muubuwelelaga wi va yaaka thaaru, mahiyu ni mutana, kagimalile wuuwaraalihani kadda muthu ni mitori.

<sup>32</sup> “Dhiinova ginowuupelekani mmadani mwa Mulugu, mwa mutheenga wa mahala aaye. Mutheenga oyo ohukanna owodha woowaraaliha munroromeloni ni wuuvahani mareeliho oliye yinniiyena wa aatene ayene eli oweelihwa.<sup>33</sup> Kagikalele nrima parata, naari oro, naari dhoowara dha muthu mmohi.<sup>34</sup> Nyo muhunona wi madada aaga ala ehihidda mabasa wi gifwanye nde dhaghaleela ni dhaahaleela ale yaali ni miyo.<sup>35</sup> Mwa dhego dhaatedhene nda guhuwoonihani wi voohidda mabasa moolibihedha ndala soofuneya wi mwaakamihedhege oohaleeliwa, muubuwelelaga madhu a Nabwiya Yesu oliveene yiiriliyi: ‘Ovaha onodhana ohagalala vajinji, ohiya waakela’.”

<sup>36</sup> Pawulo agawogile dhego nda, ahikokoraga ni aatene ayene, olobelha.<sup>37</sup> Vevale aatene yahiindda vajinji, omukubaarela, ombezharigi.<sup>38</sup> Ali-wa yahukuuwaga vajinji mwaha wa madhu ale yawogiligiye owi kidha yoonave kove yaaye. Nuwindo, yahimveelelaga omwanddeyani.

### Olenddo wa Pawulo wa oZheruzalemi

**21** <sup>1</sup>Nigamwalane nahimaruwaga ni mwanddeya, weedda mowogoola ofiya oKosi, nlabo nooharela nahifyiaga oRoddi, okuma vevo nahi-

fiyaga oPatara. <sup>2</sup>Nahifwanyaga mwanddeya wadhowaga oFinisiya, hiyo ogwela omaruwa. <sup>3</sup>Naang'anaga eliga eneeriwa Xiperi nahikakelaga moono woong'oto, nahicapaga mwanddeya ofiya murudda wa oSiriya, wiimeliha mwanddeya oTiru, wewule anya a sao pwafunigiiwa okitiha. <sup>4</sup>Nigaafawyile amudhi mwa Kirixtu awewule nahikalaga ni aliwa malabo matanu nameenddi. Aliwa, mwa Muneba Woweela, yahimulobaga Pawulo wi ahixixe odhowa oZheruzalemi. <sup>5</sup>Nigaakwanihile waweeddela nahimaruwaga olenddo weehu. Alobwana aatene ni ahiyaniwa ni aniiwa yahiniveelaga ofiyedha ode wa nluwa. Nahikokoraga seresere ya nyaza, olobela. <sup>6</sup>Vevale nahipaganyanaga, hiyo ogwela mwanddeya, aliwa owelelaga mmavade mweewa. <sup>7</sup>Nigamalile olenddo weehu wa oTiru, nahifiyaga oPetolomayida. Wewo naahaalojela amudhi amohi mwa Kirixtu, okala ni aliwa nlabo nimohi. <sup>8</sup>Nlabo nooharela nahimaruwaga odhowa oSezareya, ofiya vaade va Filipi, namalaleya a Muselu Wapama, mmohi mwa atanu ni abiili,<sup>s</sup> okala vevale. <sup>9</sup>Ola ahikalana ahima anamwali annayi yaali anamavuhulela, kayateliwe.

<sup>10</sup>Nigali wewule malabo majinjeene, ahidhaaga namavuhulela akumelaga oZhudeya, eethaniwa Agabu. <sup>11</sup>Vadhiligiye, ahithukulaga sintu na Pawulo, Agabu omagana madada ni manyalo aaye, wiira: “Nda sinawoga Muneba Woweela: ‘Mwiinya a sintu ndda, aZhudewu a oZheruzalemi enoommaga ndala vano empeleke mmadani mwa athu oode’”. <sup>12</sup>Nigeewile madhu alena hiyo ni athu a niburo ndde, nahimulobaga Pawulo wi ahigwelele oZheruzalemi. <sup>13</sup>Nuwindo, ahaakulaga, wiira: “Munanddela ddi, mugivoreyhaga murima? Vowi ginorumeedha ohuli ofugeliwave baahi, mbwenye ofiyedha okwa mwaha wa ndina na Nabwiya Yesu oZheruzalemi”. <sup>14</sup>Vooniliihu wi kannanda omukwekwetha, nahimaalaga, hiyo wiira: “Ofuna wa Nabwiya wiireye!”

<sup>15</sup>Egavirile malabo alene, nahisasanyedhaga olenddo weehu, omaruwa, ogwelela oZheruzalemi. <sup>16</sup>Anamasuuza amohi a oSezareya yahiniveelaga teto, onifiyiha oZheruzalemi, vaade va Menasawu, mukadda Xiperi. Ola aali mmohi mwa aKirixtu owambeela, nahayile vevo.

### Weelihiwa wa Pawulo

<sup>17</sup>Nigafiyile oZheruzalemi, addibila ni arogora yahinaakelelaga ni ohagalala. <sup>18</sup>Nlabo nooharela Pawulo ahivenyaga vamohi ni hiyo wi agumane ni Tiyago ni apogo aatene a gerezha yatugumanegi wewule. <sup>19</sup>Egalojelane, Pawulo aha-waaddelihagamo mooharana-harana dhaatedhene dhedho Mulugu dhiiriliye vaari va athu oode odheela mwa meerelo a orumiwi waaye. <sup>20</sup>Vevale egeewile dhedhi yahimuthithimihaga Mulugu. Vano yahimwaaddelaga Pawulo, wiira: “We ddibilihu, onowoona pamadhene wi vihikala aZhudewu macikwi ni mackwi emuroromele Kirixtu, aliwa aatene enoharihamo moodidela Malamulo.

<sup>s</sup> **21.8** *Mmohi mwa atanu ni abiili enaagiwana ale yasakuliwe oZheruzalemi wi yawiimelege amaanukwele vowaagawela dhoja.* Moone Meerelo a Arumiwi 6.1-7.

<sup>21</sup>Athus ehawaaddela dha nyo wi munowasuuziha aZhudewu aatene eli dhilabo dha ode wi ehiwelelege Malamulo a Mozezi, wiiraga kayawiinelege aniiwa, naari ohariha meeddelo a aZhudewu. <sup>22</sup>Ki veva nneere avi? Ebaribareene aliwa enowiiwa wi muhufiya. <sup>23</sup>Vano wiirena enowaaddeliihu: Ehikalavo veva athu annayi elibele wa Mulugu. <sup>24</sup>Mudhowe ni aliwa, mweyeelihe vamohi, olive mutheengo wa weelihiwa weewa wi yaande ojema miru dheewa. Ndo aatene enoonona wi kahuwo ebaribari dhinawogiwa dha we, eneerege woona wi ono-wiwelela Malamulo. <sup>25</sup>Mbwenye nihaalebela kaarata wa athu emuroromele Yesu ehili aZhudewu wi ehijege nyama ya aneenyama ookutheliwa a milugu eebeweene, ehijege mwazi, naari mwaneenyama oohogiwa wi ehikale ajebewe, anamararuwa". <sup>26</sup>Nuwindo, omenseloni wiwa Pawulo ahikala vamohi ni alobwana ale aatene, wiyeeliha, oliye ovolowa mu nyuba ya Mulugu wi awaaddelihemu anamakutha omala wa malabo owiyeeliha weewa, waakuthi-we alini mukutho wa kadda muthu.

### Omagiwa wa Pawulo

<sup>27</sup>Ehalaga vang'ono omala malabo matanu nameenddi owiyeeliha, aZhudewu a oAziya egamoonile Pawulo mu nyuba ya Mulugu, yahituzhaga nlogo naatenene, omwihidda Pawulo. <sup>28</sup>Yookuwaga, yiiraga: "Nyo aEzarayeli, munikamihedhe! Mulobwana ola di oyene onaasuuziha athu dhipaddi dhaatedhene dhoonyemula nlogo neehu, dhoonyemula Malamulo, dhoonyemula mburo ola. Ohiya ndo ohaavolosiha teto aGerego mu nyuba ya Mulugu, anoongaga weela wa mburo ola". <sup>29</sup>Yawogege dhedhi vowi yahimoonaga Torofimu muEfeso vamohi ni Pawulo muluwani, vano yoobuwelaga wi Pawulo ahimvolosiha nyuba ya Mulugu.

<sup>30</sup>Athus aatene a muluwani mule yahitakaleliwaga, yahithamaga, ogumanelo, omwihidda Pawulo, omburulelaga ode wa nyuba ya Mulugu, mowaaguva misiwo dhahifugiwaga. <sup>31</sup>Veale athu ale efunaga ompa Pawulo, musogoleli a nikuru naatenene na anyakoddo a oRoma ahaaddeliwaga wi mu Zheruzalemi mwaatemwene mwahikala mbigiddi. <sup>32</sup>Mowaaguva oliye ahaathukula anyakoddo ni asinturiyawu,<sup>t</sup> waathamagela anamwinji ale. Veale athu ale vamooniligiisu musogoleli ole ni anyakoddoya yahimwihiyaga omuddwadha Pawulo.

<sup>33</sup>Musogoleli a anyakoddo ahimwaaddamelaga Pawulo, omwihidda, olamula wi emmage ni fingwi biili, veale ahikohaga, wiira: "Muthu ola baani? Okalile addi?" <sup>34</sup>Amohi mwa anamwinji yookuwaga ni mukalelo mmohi, amohiwa yookuwaga ni mukalelo mmoheene. Mwaha wa nthapa musogoleli a anyakoddo ole kaandile onona ebaribari, mowindo ahilamulaga wi Pawulo athukuleliwe mburo wa anyakoddo. <sup>35</sup>Yaaddamelaga sikaadda ya vamavolowelo, anyakoddo ale yeerege omuthukula ni

<sup>t</sup> 21.32 Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

mwaha wootukumiwa ni anamwinji,<sup>36</sup> vowi anamwinji aatene yowaahara ga ekuwaga, yiiraga: “Mumpe!”<sup>37</sup> Vevale Pawulo agahalile vang'ono wi avolosihiiwe, ahiwogaga ni musogoleli a anyakoddo, wiira: “Ginorumeedhiwa wi giwoge ni nyo?”

Oliye ahaakulaga, wiira: “We onowoga eGerego? <sup>38</sup> We kuli mwEgubudu ole atatamule wiinyuwela malabo amundduli, ole aathukulele okokolani mapanga macikwi mannayi (4.000)?”

<sup>39</sup> Nuwindo, Pawulo ahaakulaga, wiira: “Miyo gili muZhudewu, mwanamurala a oTarusu, nluwa noovuweya na murudda wa oSilisiya. Ginowuulobani wi mugirumeedhihe owoga ni athu ala”.

<sup>40</sup> Ahimurumeedhihaga, vano Pawulo wiimela musikaaddani, ovenyiha ndada naaye wiirana etoonyihedho wi emaale. Vano athu yahimaalaga pee, oliye owoga ni eHeberi, wiira:

### Wiyaakihedha wa Pawulo

**22** <sup>1</sup>“Addibilaga ni abaabi, vuruwanani madhu owiyaakihedha waaga vameentoni veenyu”. <sup>2</sup> Vevo egamwiwile wi onaa-wogana eHeberi yahimaalaga pee. Vano Pawulo ahiiraga: <sup>3</sup>“Miyo gili muZhudewu, gibaliwe nluwa na oTarusu a oSilisiya, mbwenye gunnuwele va nluwa nendda. Gisuuzihiwe mwemu ni Gamaliyeli, ohugisuuziha mootibesesa Malamulo a makolo eehu, gididelaga dha Mulugu wona nyo malabo a peeno. <sup>4</sup> Miyo gowaaharahara athu a Dila ela ofiyedha amohi opiwa. Gaamagihaga alobwana ni ahiyana, gaafugelaga mukaambura. <sup>5</sup> Musogoleli a anamakutha ni asogoleli aatene a Zhudewu anamoona a dhedho. Aliwa yahigiinkelela makaarata wi gidhowena wa addibilihu aZhudewu a oDamasiku, gahivenya odhowaga wewo wi gaamage aKirixtu a wewule gaadheni oZheruzalemi wi yoonihiwe goyi.

<sup>6</sup>“Vano ngali voolenddoni gaaddamelaga ofiya oDamasiku, wora vakuuve ya kumi ni biili ya mutana, mowaaguva waara wookwaranya woodheela odhulu wahigimoneya mogaapeevela. <sup>7</sup> Nuwindo, gahitongwela vati, gahiiwaga ndhu, niiraga: ‘Sawuli, Sawuli, onagiharaharela ddi?’

<sup>8</sup>“Gahikohaga, wiira: ‘Muli aani, Nabwiya?’

“Vano oliye wiira: ‘Miyo gili Yesu, muNazareti, onamuharahariiwe’.

<sup>9</sup> Akwaaga yaaligi ni miyo voolenddoni yahoona waara, yahiiwaga ndhu ndde mbwenye kayeewelegele.

<sup>10</sup>“Vevale gahikohaga, wiira: ‘Gineere ddi, Nabwiya?’

“Oliye ahiiraga: ‘Ovenye, odhowe oDamasiku, wewo eneere wuwaadde-la dhaatedhene dhedho dhithomeliwiwe wiirana’. <sup>11</sup> Vowi kagoonaga ni mwaha wowaara wule wa nthithimihi, akwaaga yaaligi ni miyo bagihideelege moono ogikogodhihaga ogifyiha oDamasiku.

<sup>12</sup>“Wewo wahikala muthu mmohi eeriwa Ananiya, owiiveleela mMalamuloni, ootthettheeliwa ni aZhudewu aatene yamagile wewule,

<sup>13</sup> ahidhaaga, wiimela vowaaddamela ni miyo, wiira: ‘Ddibilaaga Sawuli, owelele woonege’. Mudhidhi olene ngathukule meento, gahimoonaga oliye.

<sup>14</sup> “Nuwindo, oliye ahiiraga: ‘Mulugu a makolo eehu ohuusakula wi onone ofuna waaye, omoone Owogoowa,’ teto wiiwe madhu a muwano mwaaye, <sup>15</sup> mwaha wi onaakale namoona aaye vameentoni va athu aatene wa dhego dhooniliwi ni dhiiwiliwi. <sup>16</sup> Ki dhiinova onajejha ddi? Ovenye, obathiziwe, ohuwihe dhoothega dhaawo, wiithanaga mwa ndina naaye’.

<sup>17</sup> “Ngawelete oZheruzalemi, gilobelaga mu nyuba ya Mulugu, gahoona ga yootikiniha, <sup>18</sup> gahimoonaga Nabwiya, oliye ogiirela: ‘Ovenyemo mu Zheruzalemi mowaaguva, mwaha wi athu kinaakele onamoona waawo onawoga dha miyo’.

<sup>19</sup> “Gahaakula, giira: ‘Nabwiya, aliweneene echinona wi mu nyuba mwaatemwene dha matugumano gowaafugela mukaambura, gowaawaxula ale yoororomelani. <sup>20</sup> Vevale apiwaga namoona eenu Extewawu, miyo gahikalagavo gowaakulelaga teto miyo dialogolelege dhoowara dha anamapaya’.

<sup>21</sup> “Mbwenye Nabwiya ahigaaddelaga, wiira: ‘Odhewe, ginowuuruma woolapelawene wa athu oode’ ”.

### Omagiwa wa Pawulo

<sup>22</sup> Nlogo nahimwiiwa Pawulo ofiyedha owoga madhu ayene. Nuwindo, nahikuwaga, niiraga: “Muthu ola avenyihiwevo veelaboni va, kafwanee-lele wi akalena egumi!”

<sup>23</sup> Ekuwagave, yoiburulaga maleya eewa, etatelaga nthubi odhulu, <sup>24</sup> Musogoleli a anyakoddo ahilamulaga wi Pawulo adhowiwena muwari mwa mburo wa anyakoddo. Wawiirela wi emuwaxulege, emukohaga wi musogoleli ole anone mwahaya wamukuweleliisu. <sup>25</sup> Emurunddumulaga ni mingoyi wi emuwaxulege, Pawulo ahimukohaga sinturiyawu aaligi ve-vale, wiira: “Dhinorumeedheya omuwaxula mwanamurala a omwene wa oRoma, ahinathongiwe?”

<sup>26</sup> Sinturiyawu veewiligiye dhedhi, ahidhowaga wa musogoleli a anyakoddo, omwaaddela, wiira: “Onafuna wiire ddi? Vowi muthu ola mwanamurala a omwene wa oRoma”.

<sup>27</sup> Musogoleli ole ahidhaaga, omukoha Pawulo: “Ogaaddele, we oli muRoma?”

Oliye waakula, wiira: “Ee, gili”.

<sup>28</sup> Vevale musogoleli ole ahiwogaga, wiira: “Miyo oRoma waaga boogula ni korowa dhijinji”.

---

<sup>u</sup> 22.14 Owogoowa onaagiwana Yesu Kirixtu.

Pawulo ahimwaakulaga, wiira: “Mbwenye oRoma waaga boobaliwana”.

<sup>29</sup>Mowaaguva ale yaaligi vevale wi emukohege Pawulo yahivenyagavo. Musogoleli a anyakoddo ahoova voonona wi ammagile mwanamurala a omwene wa oRoma.

### Otongiwa wa Pawulo ni apogo a aZhudewu

<sup>30</sup>Nlabo nooharela musogoleli a anyakoddo ole oofunaga onona mwaha wa ebaribari aZhudewu wamusumeleliwa Pawulo. Ahilamula-ga wi etugumane apogo a anamakutha, Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu, oliye ahimutapulihaga Pawulo, ahirumiha omudhana, omwiimeliha vaari veewa.

**23** <sup>1</sup>Pawulo ahisugwaga Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu, wiira: “Addibilaga, ofiyedha peeno ginoweeddave ni murima woweela vameentoni va Mulugu”. <sup>2</sup>Vevale musogoleli a anamakutha Ananiya ahaarumaga yamwaaddamelege Pawulo wi emuddwadhe owano-ni. <sup>3</sup>Vano Pawulo ahiwogaga ni oliye, wiira: “Mulugu onowuuddwadha, we nsiri noweelihiwa! We kukaraatile wi ogithonge moohara Malamulo? Mbwenye we kunahariha Malamuloya, onalamula wi giddwadhiwe”.

<sup>4</sup>Ale yaaligi vakukuuve va oliye yahiiraga: “Onamuruwana musogoleli a anamakutha a Mulugu?”

<sup>5</sup>Pawulo ahaakulaga, wiira: “Addibilaga, kaganonile wi oliye musogoleli a anamakutha; vowi dhihilebiwa: ‘Ohumuruwane ole oli musogoleli a nlogo naawo’<sup>v</sup>”.

<sup>6</sup>Vano Pawulo vooniligiye wi amohi mwa aliwa ba nikuru na aSaduseyi, amohi ba nikuru na aFarizi, ahikuwaga, wiira: “Addibilaga, miyo teto gili mFarizi, mwaana mFarizi! Ginothongiwa mwaha wi ginojejhedha ovenyihowi muukwani!” <sup>7</sup>Agawogile madhu alena aSaduseyi ni aFarizi wambeela okangana, ogawanyeya. <sup>8</sup>Vowi aSaduseyi kinaroromela wi ohukalawo ovenyihowi muukwani teto kaliwo mungero naari muneba, mbwenye aFarizi enororomela dhaatedhene dhedhi. <sup>9</sup>Ndala vahikalaga nthapa nuulubale. Vano yahivenyaga anamasuuziha amohi a Malamulo a nikuru na aFarizi wambeela opambihana, wiira: “Kanifwanilye yoovirigana naari yowi emohi mwa muthu ola. Akala muneba naari mungero diwogile ni oliye?” <sup>10</sup>Ovaanyihana wahitthabwaga musogoleli a anyakoddo ofiyedha woova wi eneere omvarula Pawulo. Ahaalamulaga anyakoddo wi ekite, emwaakihedhe mwa aliwa, emudhowena omburoni wa anyakoddo.

<sup>11</sup>Maihyu ooharela Nabwiya ahimooneyela Pawulo, omwiirela: “Muri-ma waawo olibe. Wona ogiareliiwe onamoona wuno oZheruzalemi, soofuneya wi teto ogiirele onamoona oRoma”.

<sup>v</sup> 23.5 Okuma 22.28

### Opanganelo dha ompa Pawulo

<sup>12</sup> Ogasile, Azhudewu yahipanganelo dhabure, olibelela vamohi, yiiraga: “Kannaja, naari ong'wa ofiyedha nimpe Pawulo”. <sup>13</sup> Yaali okwaranya athu makumi mannayi yavolowile mmawujeni. <sup>14</sup> Aliwa yahidhowaga wa apogo a anamakutha ni apogo a nlogo, wiira: “Hiyo nihiwanana olibela mmirimani mweehu wi kannaja yego naari ong'wa ofiyedha nimpe Pawulo. <sup>15</sup> Vano nyo vamohi ni Nikuru naatenene mmulobe musogoleli a anyakoddo wi amudhena Pawulo wa nyo, mukalegehi munafuna muwellele osuuzela muladdu waaye ofiyedha othongiwa. Vano hiyo nnakala owiisasanyedheene nimpe ahinafiye wa nyo”.

<sup>16</sup> Mbwenye mwaana-mulobwana a murogoriye Pawulo ageewile dha mawuje ale, ahidhaaga, ovolowa mburo wa anyakoddo, omwaaddela Pawulo dhaatedhene. <sup>17</sup> Vevale Pawulo ahimwiithanaga sinturiyawu<sup>w</sup> mmohi, wiira: “Mumvelele muzombwe ola wa musogoleli a anyakoddo. Ohukanna madhu enafuniye omwaaddela”.

<sup>18</sup> Sinturiyawu ahimuthukulaga muzombwe ole, omudhowana wa musogoleli a anyakoddo, wiira: “Munyakaambura Pawulo ohugiithana, ogiloba wi gimudhena muzombwe ola vameentoni veenyu. Pawulo wiire ola ohukanna madhu wi owaaddeleni”.

<sup>19</sup> Musogoleli a anyakoddo ahimwihiddeelaga ndada muzombwe ole, omudhowana nikukuru, omukoha, wiira: “Onafuna ogaaddele ddi?”

<sup>20</sup> Oliye ahimwaakulaga, wiira: “AZhudewu ehipanganelo wi yuulobeni mmudhowena menselo Pawulo wa Nikuru neewa na apogo, mukalegehi munafuna musuuzele muladdu waaye. <sup>21</sup> Kwaahiye wi yuukwekwethe wiihana ndo, vowi eli okwaranya athu makumi mannayi ayene yiisasanyedhe omwiipitelela Pawulo. Ehiiwanana olibela wi kinaaje yego naari ong'wa ehimpile Pawulo. Dhiinova ehiisasanyedhela, ejejihedhelaga yoorumeedha veenyu wa yoolobiwa”.

<sup>22</sup> Vevale musogoleli a anyakoddo ahimpaganyaga muzombwe ole, omusumulula, wiira: “Ohumwaaddele muthu mmohi wi ohugaaddela dhego dhedhi”.

<sup>23</sup> Nuwindo, ahawiithanaga asinturiyawu abiili, waalamula, wiira: “Ehinafiye wora tanu ni nnayi ya mahiyu alena mwaasasanyedhe anyakoddo mazana meenddi edhowe oSezareya teto anyakoddo makumi matanu ni meenddi owaagwela akavalu teto mazana meenddi aliba mwaalago. <sup>24</sup> Mmusasanyedhe kavalu Pawulo amugwele wi afiye pama wa Kuminadori Felixi”.

<sup>25</sup> Vano musogoleli a anyakoddo ole ahilebagu kaarata, wiira:

<sup>26</sup> “Ooriheya Kuminadori Felixi, ginowuulojelani. Di miyo, Kalawudiyu Lisiyasi ginaleba. <sup>27</sup> Mulobwana oyo aZhudewu

---

<sup>w</sup> **23.17** Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

bamwihiddile, yeera wi empe gigafiyile ni anyakoddo aaga gihi-mwaakihedha, mwaha gihiwa wi oliye muRoma.<sup>28</sup> Gifunaga onona mwahaya wamusumeleliisu, gahimudhowana muddibani mwa Nikuru neewa na apogo a aZhudewu.<sup>29</sup> Gahoona wi emusumelele mwaha wa dhego dha Malamulo eewa, mbwenye kavili muladdu wofwaneelela okwa, naari mukaambura.<sup>30</sup> Gigeewile wi vahikal a owogiwa mawuje odheela wa muthu oyo, mowaaguva gihimurumiha wa nyovo. Gihawaaddela aliba omusumela ayo wi edhe ewoge muladduya vameentoni veenyu”.

<sup>31</sup> Vevale anyakoddo ale yahimuthukulaga Pawulo wona mwalamu-leliiwa, omudhowana ni mahiyu ofiyedha oAntipatiride. <sup>32</sup> Nlabo nooharela nikuru nimohi na anyakoddo yahiweleлага omburoni weewa, waahiya aliba waagwela akavalو emveleelaga Pawulo. <sup>33</sup> Aliba akavalо egafiyile oSezareya, egapelekile kaarata wa Kuminadori teto yahimpe-lekaga Pawulo. <sup>34</sup> Kuminadori ageelengile kaarata ele, ahimukohaga Pawulo, wiira: “Oli a murudda baani?” Vano aganonile wi muSilisiya, <sup>35</sup> ahimwaaddelaga, wiira: “Ginowiwa muladdu waawo yadha teto aliba wuusumela”. Nuwindo, ahilamulaga wi aang'aneliwege munyuba yooli-bihwa yamagiwe ni Heroddi.

### Osumeliwa wa Pawulo vameentoni va Felixi

**24** <sup>1</sup>Egavirile malabo matanu Ananiya, musogoleli a anamakutha, ahiveleeliwa ni apogo a aZhudewu, vamohi ni oononelamo nlamulo, eeriwa Teritulo, ala yahikitaga, ofiya vameentoni va Kuminadori, vevale omusumela Pawulo. <sup>2</sup>Nuwindo, egamwiithanile, Teritulo ahambeelaga omusumela, eeraga: “Ooriiheya Felixi, voovira malabo majinji hiyo nnakala mmurenddeleni onadheela mmathongelo mweenyu. Mwiilaboni mu nnowoona ocenjeya oneereya odheela mmoobuweleloni mweenyu. <sup>3</sup>Mwa dhipaddi dhaatedhene ninowuutthettheelani mwaha wa dhabama dhedhi dhinanireiinyu. <sup>4</sup>Kamwiirena, kaginafuna wuwiile-lani mudhidhi, mbwenye ginowuulobani munivuruwane vang'ono moovilela mweenyu.

<sup>5</sup>“Mwaha bowi muthu ola mulili, onodhiiha wiinyuwelana mwa aZhudewu aatene a elabo yaatene. Oliye musogoleli a nikuru nooholosa na aNazareti. <sup>6</sup>Ola teto ahixixa onoonga weela wa nyuba ya Mulugu, mwaha wa eyo nihimmaga [ni efunelo yowi nimuthonge wona mwa nlamulo neehu. <sup>7</sup>Mbwenye agadhiile musogoleli a anyakoddo Lisiya-si ohunaaka mmadadani mweehu ni kopolo dhijinji, <sup>8</sup>olamula wi aliba omusumela edhe vameentoni veenyu.]<sup>x</sup> Mwamukoha munonona weekii-nyu dhaatedhene dhinamusumelihuna”.

---

<sup>x</sup> 24.8 Madhu ala kinafwanyeya mmaniivuruni awale.

<sup>9</sup>AZhudewu teto yahitugumanya madhu eewa oomugunddana, yaakwanelihaga dhaatedhene wi seebaribari.

<sup>10</sup>Kuminadori ahimovahaga Pawulo etoonyihedho wi awoge. Vevale olive ahiiraga: “Gihinona wi muhukala yaaka dhijinji muthongaga nlogo ndda, mwa ela ginowiyakihedha ni ororomela. <sup>11</sup>Munowaanda waakwaneliha wi kavivirile malabo kumi ni meenddi gigweliliimi oZheruzalemi wi gamweebedhe Mulugu. <sup>12</sup>Aliba ogisumela kigifwanyile gikanganaga ni athu naari gaaholosaga athu mu nyuba ya Mulugu, naari mu nyuba dha matugumano, naari muluwani. <sup>13</sup>Ala kinaanda wooniha ebaribari wa nda dhinagisumeliisuna. <sup>14</sup>Vano miyo mwa yego emohi ginorumeedhela vameentoni veenyu wi ginomweebedha Mulugu a makolo eehu mooligana Dila eyene aliwa eneeriisu sa nikuru nooholosa. Ginororomela dhaatedhene dha Malamulo teto ni dhilebiwe dha anamavuhulela. <sup>15</sup>Gihikalana ojejihedha mwa Mulugu wona teto ojejihedha winna aliwa wi onoodha okalewo ovenyihwa muukwani wa ale owogoowa mirima teto ni ootakala mirima. <sup>16</sup>Mwaha wa dhedho ginowiilibihedha mudhidhi dhaatedhene weedda ni murima woweela vameentoni va Mulugu ni athu.

<sup>17</sup>“Ngamalile yaaka dhijinji ode wa Zheruzalemi gihadha wi gidhena mvahi wa athu oorabula a nlogo naaga ni okutha mikutho. <sup>18</sup>Giiragana dhedhi, aZhudewu yahigifwanya mu nyuba ya Mulugu ngali oweelihiweene, kawaatugumane athu, naari nthapa. <sup>19</sup>Mbwenye ehikalawo aZhudewu amohiwa a oAziya, aliwa bafwaneelele okala va wi egisumele vameentoni veenyu akala ehikanna mwaha ni miyo. <sup>20</sup>Naari alena eli va ewoge mwaha wootakala ogifwanyiliisuna, vaaliimi va Nikuru neewa na apogo a aZhudewu. <sup>21</sup>Mbwenye gihiira yego emohi, gahikuwa vameentoni veewa, giira: ‘Peeno ginothongiwa mwaha wowi ginojejihedha ovenyihwa muukwani’ ”.

<sup>22</sup>Felixi anonelemo pama dha Dila ele, ahihiyedhedha muladdu ole, wiira: “Afiya musogoleli a anyakoddo, Lisiyasi, gineere othonga muladdu waawo”. <sup>23</sup>Vevale ahimulamulaga sinturiyawu<sup>y</sup> wi amwing'anelege Pawulo, mbwenye amvahege otapuwa omohi, aahiyenge akwaaye edheege omukamihedha.

<sup>24</sup>Egavirile malabo vang'ono, ahidha Felixi ni mwihiyanaaye, Dirusila, aali muZhudewu. Ahimwiithanihaga Pawulo, ovuruwana dhwogigiiye dha omuroromela Yesu Kirixtu. <sup>25</sup>Pawulo awogagave dha egumi yowogoowa teto oowogaga dhowihiiha weeka oli okooddha dhootakala ni dhowi Mulugu onoodha aathonge athu, Felixi ahoova, omwaaddela, wiira: “Dhiinova baahi! Odhowe, gafwanya mudhidhi ginowuithana”. <sup>26</sup>Oojehesa wi Pawulo eere omvaha korowa oomwiithanesa wiinddiwiinddi, ethapanyaga.

---

<sup>y</sup> **24.23 Asinturiyawu** yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

<sup>27</sup>Dhigavirile yaaka biili, Porosiyo Fexto ahihaba omwene wa Felixi. Vano oliye afunaga waahagalaliha aZhudewu, ahimwihiya Pawulo mu-kaambura.

### Osumeliwa wa Pawulo vameentoni va Fexto

**25** <sup>1</sup>Egavirile malabo maraaru Fexto ahifiya murudda ole, ahivenya nluwa na oSezareya, ogwelela<sup>z</sup> oZheruzalemi. <sup>2</sup>Wewo apogo a anamakutha ni apogo a aZhudewu yahidhaaga wa oliye osuma miladdu dha Pawulo. <sup>3</sup>Yahimulobaga wi aawomele murima aarumihedhe Pawulo oZheruzalemi, vowi yahimureyela musapa wi empe mundila. <sup>4</sup>Fexto aha-waadelaga, wiira: “Pawulo onowaang'aneliwa oSezareya, miyo ginaya wewo voohulogela. <sup>5</sup>Asogoleli eenu edhowe vamohi ni miyo, akala oliye ohiirana yoothega, yamusumele wewo”.

<sup>6</sup>Ahikala ni aliwa oZheruzalemi malabo matanu ni maraaru naari kumi, vano yahikitelaga oSezareya. Obebehini wiwa ahikaraatigi vampandonni va othongi, olamula wi adhiwena Pawulo. <sup>7</sup>Agadhiwena, aZhudewu yakitile oZheruzalemi yahimurijaga, wambeela omusumela ni dhego dhowoopiha dhijinji, dhedho aliwa dhahandigiwa wooniha wi seebaribari.

<sup>8</sup>Nuwindo, Pawulo ahiyakihedhaga ni madhu ala, wiira: “Miyo kagithegele Malamulo a aZhudewu, naari nyuba ya Mulugu, naari kagi-muthegele Sezari”.

<sup>9</sup>Mbwenye Fexto voofuna waahagalasa aZhudewu, ahimukohaga Pawulo, wiira: “Oneere odhiveliwa ogwela oZheruzalemi wi muladdu waawo wathongiwe wewo vameentoni vaaga?”

<sup>10</sup>Pawulo, ahiiraga: “Miyo gili vameentoni va othongi va Kingi Sezari, fiveva vifwaneeleliimi othongiwa. Miyo kagaathegele aZhudewu mwa yego eli yaatene wona nyu munoneliinyu pamadhene. <sup>11</sup>Akala gihikanna yoothega teto akala gihiira yego yoofwanelela opiwa, kaginakoodda opiwa, naari. Mbwenye akala ndo dhinagisumeliisuna kahuwo dha ebaribari, kalivo muthu onaakwanihe ogipeleka wa aliwa. Miyo ginafuna gathongiwe ni Sezari”.

<sup>12</sup>Vevale Fexto agathapanyile ni nikuru na asamasowa aaye, ahimwaa-kulaga Pawulo, wiira: “Vowi onafuna wathongiwe ni Sezari, wa Sezari onoodhowa”.

### Osumeliwa wa Pawulo vameentoni va Agiripa

<sup>13</sup>Egavirile malabo vang'ono mwene Agiripa ni murogoriye Berini-se, yahifyiaga oSezareya wi yamulojele Fexto. <sup>14</sup>Agalogeleo malabo

<sup>z</sup> 25.1 Sezareya oli seresere ya Nyaza Mediteraneyo; Zheruzalemi oli omwaangoni, bu mwahaya eneereliisu onadhowa oZheruzalemi onoogwelela.

majinji Fexto ahimwaaddelaga mwene ole mwaha wa Pawulo. Fexto ahimulobaga Agiripa wi amukamihedhe mmoobuwelelonni mwaaye, wiira: “Mulobwana mmohi ohuhiyiwa mukaambura ni Felixi. <sup>15</sup> Ngadhowile oZheruzalemi, apogo a anamakutha ni apogo a mutugumano dha aZhudewu yahimusumela, elobaga wi Pawulo akoniwe ni opiwa.

<sup>16</sup> “Miyo gahawaakulaga, giiraga: ‘ARoma kilemeelele omukona muthu ahinagumane vamohi ni aliba omusumelaya wi akalena mpatha wowiyaakihedha enamusumeliisuna’. <sup>17</sup> Nuwindo, aliwa egadhiile wuno, nlabo nooharela, voohulogela, ngakaraatile vampaanddoni va othongi, gahilamulaga wi adhiiwena Pawulo. <sup>18</sup> Vano aliba omusumelaya ega-venyile, kayaamusumelena dhego dhowoopiha nde dhajejihimi wiiwa. <sup>19</sup> Mbwenye yawogile ya dhilemeelelo dha aZhudewu teto dha muthu oneeriwa Yesu okwile, Pawulo amuwogiye wi ohukalawo. <sup>20</sup> Vowi miyo kaganonile masayeleyola mwaha ola, gahimukohaga akala oofuna odhowa oZheruzalemi wi muladdu waaye wathongiwe wewo. <sup>21</sup> Mbwenye Pawulo ahilobaga wi afugeliwe mukaambura wi athongiwe ni Kingi Sezari. Vevo gahilamulaga wi aang'aneliwege ofiyedha gaande omurumiha wa Sezari”.

<sup>22</sup> Nuwindo, Agiripa ahimwaaddela Fexto, wiira: “Miyo teto gino-funa omwiwa mulobwana oyo”. Fexto ahimwaakulaga, wiira: “Menselo onoomwiwa”.

<sup>23</sup> Nlabo nooharela ahidha Agiripa ni Berinise ni wiigayiha, yahi-volowaga muthego mulubale vamohi ni asogoleli a anyakkoddo ni alobwana oovuwa a muluwani. Fexto ahilamulaga wi adhiiwena Pawulo. <sup>24</sup> Vevale Fexto ahiiraga: “Mwene Agiripa ni nyo mwaatene muli veva ni hiyo, munomoona mulobwana ola. AZhudewu aatene a oZheruzalemi ni a wewuno yahiniloba mookuwa wi ola kafwaneelele okalawo. <sup>25</sup> Mbwenye miyo goonile wi keerilena yego yoofwaneelela opiwa. Mwiinya afunga wi athongiwe ni mwene a oRoma, gahuubuwelela wi gimurumihe. <sup>26</sup> Mbwenye wa oliye kaginna yego yoofwaneelela omulebelia nabwiya aaga. Mowindala gihimudhana wa nyo, tthabwa-tthabwa wa nyo mwene Agiripa wi namukohesesa, gikalena yoofwaneelela oleba. <sup>27</sup> Miyo gino-woona wi kahuwo yapama omurumiha munyakaambura ohuwogiwe muladduya osumeleliwiye”.

### Wiyaakihedha wa Pawulo

**26** <sup>1</sup> Agiripa ahimwaaddelaga Pawulo, wiira: “Nnowuurumeedhiha wi owoge madhu owiyaakihedhana”. Nuwindo, Pawulo ahivenyi-haga ndada naaye, wambeela owoga dhowiyaakihedhana, wiira: <sup>2</sup> “Nyo mwene Agiripa, miyo ginowuubuwela wi gihireelihiwa okala vameentoni veenu peeno wi giyaakihedhe dhaatedhene aZhudewu dhinagisu-meliisuna, <sup>3</sup> mwaha wowi miyo gihinona wi nyovo muhunona pama

meeddelo maatene a aZhudewu teto muhunona mwaha wa dhoovaanyihana dheehu. Mwa ela ginowuulobani wi mugivuruwane ni ovilela.

<sup>4</sup>“AZhudewuaatene ehinona dha meeddelo aaga wambeela wiihimani waaga, naari elabo yaaga yoobaliwela, naari oZheruzalemi. <sup>5</sup>Aliwa ehi-ginona wale. Yafuna enowiirela onamoona wi gaali mFarizi, goweeddela magano maatene a nikuru noolibihedha ndda. <sup>6</sup>Peeno ginothongiwa mwaha woojihedha Mulugu waaroromelihiyi makolo eehu. <sup>7</sup>Mahimo kumi ni meenddi a nlogo neehu enojejiha waakwanelihiwa yoororome-liha emohive, emweebedhaga Mulugu mwa ntidi mutana ni mahiyu. Mwene Agiripa, bu mwaha woojihedha wula onagisumelela aZhudewu. <sup>8</sup>Nyo aZhudewu, mwaha bwaddi munoobuweleliinyu wi kadhinaandeya Mulugu waavenyiha athu muukwani?

<sup>9</sup>“Vowambeela ebaribareene miyo goobuwela wi yaali yoofuneya wi giirena dhego dhijinji gihihe ndina na Yesu muNazareti. <sup>10</sup>Mowindo gahiirana dhego nda oZheruzalemi. Ngaakelile owodha wa apogo a anamakutha, gowaafugela mukaambura aKirixtu ajinji, goorumeedhela yaakoniwaga ni opiwa. <sup>11</sup>Dila dhijinji mu nyuba dha matugumano dhaate-dhene gowaarabuliha, gooxixa wawiiriha wi emunyemulege Yesu. Mwaha wa owali waaga goovenya waaharahaaraga aliwa naari mmaluwanioode.

<sup>12</sup>“Mwaha wa mabasa alena gahimaruwa odhowaga oDamasiku ni othongi wa apogo a anamakutha. <sup>13</sup>Mbwenye, Mwene, gidhowaga mu-ndila, yaakwanaga wora neekumi nabiili, gahoona waara woodheela odhulu, waara wule waali wookwaranya nduwa, wahigaapeelela ni alobwana yadhowaga ni miyo. <sup>14</sup>Aatene nahitongwelaga vati, vano gahiiwaga ndhu nigaddelaga ni mu ewogelo ya eHeberi, niiraga: ‘Sawuli, Sawuli, onagiharaharela ddi? Ndo oneeporosa weeka wona ng’ombe enaddwadha mukumbuzo wa makambuziaaye’.

<sup>15</sup>“Nuwindo, miyo gahikohaga, wiira: ‘Muli aani, nabwiya?’ Vano ahigaakula, wiira: ‘Miyo gili Yesu, oyene onamuuharahariiwe. <sup>16</sup>Ovenye wiimele, miyo guhuwooneyela wi guusakule okale mwiimeleli aaga ni namoona wa dhedho dhooniliwe naari dhedho dhinadhiimi guwoonihe. <sup>17</sup>Gineere wuuvulumusa wa athu aawo ni wa athu oode, wa ayene ginoorumiimi <sup>18</sup>wi waafugule meento eewa wi erugunuwe oyiihini, ekale mowaara, erugunuwe mu othongi wa Sathana, yiipeleke mu othongi wa Mulugu wi yaakele oleveleliwa wa dhoothega dheewa, yaakele mburo vamohi ni athu aatene eli oweelihwa odheela mwa nroromelo na miyo’.

<sup>19</sup>“Mwene Agiripa, miyo kagavaanyile dhego Mulugu dhagoonihiliye. <sup>20</sup>Mbwenye gahilaleyela, vowambeela a oDamasiku, a oZheruzalemi, a mirudda dhaatedhene dha oZhudeya ni athu oode wi ethwaruwe, erugunuwele wa Mulugu, yiiregena mabasa enooniha wi ehitthwaruwa. <sup>21</sup>Mwaha wa dhedhi aZhudewu amohi yahigihidda ngali mu nyuba ya Mulugu oxixa wi egipe. <sup>22</sup>Mbwenye mwaha wa okamihedhiwa ni

Mulugu, gihikalawo ofiyedha peeno, siyeene giimeleliimi giireлага ona-moona wa ang'onong'ono ni alubale, gihiwogaga dhego dhimohi, dhihili dhedho dhawogile anamavuhulela ni Mozezi wi dheeere opadduwa:  
<sup>23</sup> Soofuneya wi Kirixtu arabulihewe, akale muraja ovenyihwa muukwani wi alaleyele waara wa nlogo naaye ni athu oode”.

<sup>24</sup> Vevo Pawulo awogagave madhu owiyaakihedhana ndale, Fexto ahigwelihaga madhu, wiira: “Ohukalana aneba, Pawulo! Osuuzesesa waawo ohuutatamula aneba!”

<sup>25</sup> Vano Pawulo ahimwaakulaga, wiira: “Fexto ooriiheya, kaginna aneba! Moohiyanika, ginawoga madhu a ebaribari atthottho. <sup>26</sup> Dhaate-dhene dhedhi soononeya wa mwene Agiripa ginoowoganaani moohoova, gihinona wi kavili yego yahinoniliyi, kilivo yiireyile mburo wooviteya.  
<sup>27</sup> Mwene Agiripa, munorumeedhela dha anamavuhulela? Gihinona wi munorumeedhela”.

<sup>28</sup> Vano mwene Agiripa ahimwiireлага Pawulo: “Onoobuwela wi mwa mudhidhi wooyeva ola onogikwekwetha wi gikale muKirixtu?”

<sup>29</sup> Pawulo ahimwaakulaga, wiira: “Ginomuloba Mulugu wi mwa mudhidhi wooyeva, naari mudhidhi woolapela, ahili nyeeneve mbwenye athu aatene enagiiwa peeno ekale wona miyo, nihiyane fingwi dhi”.

<sup>30</sup> Mwene Agiripa ni kuminadori Fexto teto Berinise ni aatene yaka-raatilege ni aliwa yahivenyagavo, <sup>31</sup> ekumaga yoowogaga kadda muthu ni mukwaaye, yiiraga: “Muthu ole kaneera yootakala yoofwaneelela opiwa naari omuhela mukaambura”.

<sup>32</sup> Vano mwene Agiripa ahiwogaga ni Fexto, wiira: “Mulobwana ola neere omutapula aheere ahiloba wi athongiwe ni Sezari”.

### Wambeela wa olenddo wa oRoma

**27** <sup>1</sup>Dhigeewananeliwe wi nidhowe wItaliya ni mwanddeya, Pawulo ni anyakaambura amohi yahipelekiwa mmadani mwa sinturiyawu,<sup>a</sup> ndina naaye eeriwa Zhuliyu, a nikuru na anyakoddo neeriwa Aguxtu. <sup>2</sup>Nahigwelaga mmwanddeyani wa oAdaramatinu, wafunga ovira seresere ya oAziya, nahimaruwaga, oveleeliwa ni Arixtariku, mMasedoniya a murudda wa oTesalonika.

<sup>3</sup>Nlabo nooharel a nahifiyaga oSidoni, vevale Zhuliyu ahimuromela murima Pawulo, ahimurumeedhihaga wi awoone akwaaye wi emvahe dhamuhaleela. <sup>4</sup>Nigamaruve wewule, nahiwereweraga seresere ya moono wooja wa eliga ya Xiperi, nithawaga pevo yadheelaga wafunigihu odhowa. <sup>5</sup>Nigakwaranye seresere ya oSilisiya ni oPamfiliya, nahiimelaga nluwa na oMira, murudda wa oLisija. <sup>6</sup>Wewule sinturiyawu ole ahifwanyaga mwanddeya wa oAlixandiriya wadhowaga wItaliya, nuwi-

<sup>a</sup> **27.1** Asinturiyawu yaali asogoleli a anyakoddo zana (100) a aRoma.

ndo oliye ahinigwelihaga. <sup>7</sup>Malabo majinji needdaga vang'ono-vang'ono, nafiyile moorusa waaddamela oKiniddo. Povo kayanihiyile odhowave, mowindo nagelege eliga ya oKereta, nahiviraga seresere wahaadheela pevo, waaddamela oSalimona. <sup>8</sup>Naheeddaga seresere ya Kereta moorabula, nahifyaga mburo oneeriwa Nruwo Napama, waaddamela nluwa na oLaseya.

<sup>9</sup>Mwaha woovira mudhidhi mujinjeene teto Nlabo Noothuga<sup>b</sup> nahiviraga, olenddo waali wovoopiha, mwaha wa ela Pawulo ahawaaddelaga, wiira: <sup>10</sup>“Alobwana, miyo ginowoona wi olenddo weehu onaakale wowoo-piha, mwanddeya ni dhoobodha teto dhigumi dheehudha dhinaakale mwa dhowoopiha”. <sup>11</sup>Mbwenye sinturiyawu ole ahikwekwethiwaga ni nameeddi-ha mwanddeya ni mwiinyaya wi ehiimele, okooodda dhawogile Pawulo.

<sup>12</sup>Mwaha wi nruwo ndde kanaali napama wi elogeleva mudhidhi woodddila, ajinji yahiiwananelaga dhookwaranyavo wi yoone akala yaafiye nruwo na oFenisi wi evireliwe wewo mudhidhi woodddida. Fenisi naali nruwo na oKereta nathiithihediha pevo yuulubale ya mudhidhi woodddida.

### Povo yovoopiha munyaza

<sup>13</sup>Povo yafunigiwa egambeele wooba vang'ono-vang'ono, aliwa yoobuwelaga wi ehifwanya mpatha wowiirana dhoofuna dheewa, mowindo yahimaruwaga varuwoni vale, oharaga seresere ya eliga ya oKereta. <sup>14</sup>Mbwenye vihinavire mudhidhi mwijinji, yahidhaaga mowaaguva pevo yuulubale, pevo eyo eneeri-wa Yurakiloni. <sup>15</sup>Mwanddeya ole wahithukuliwaga ni pevo, vowi kanaandile wang'anana ni pevo, nahiyaga owana, nahirumeedhela wi mwanddeya othukuliwe ni pevo. <sup>16</sup>Nigathiithihediwe ni eliga emohi yeethaniwa Kawuda, nahaakwanihaga moorusa omaga mwanddeya weehu mung'onong'ono.<sup>c</sup> <sup>17</sup>Nuwindo, yahithukulaga mung'onong'ono ole, ohela mmwanddeyani mulubale, oranddela mulubale ni mingoyi wapeeleliha wi olibe, yoovaga wi pevo enaatukumele seresere ya oLibiya. Vano yahikitihedha aankora<sup>d</sup> munyaza, mwanddeya weeddaga ni pevo. <sup>18</sup>Wona noorabulihiva vajinji ni pevo yuulubale, nlabo nooharela yahambeelaga ovokedha dhoobo mu nyaza. <sup>19</sup>Nlabo na neethaaru aliwa ni madada eewa yahivokedhaga mu nyaza yeela dheeddi-hiwana mwanddeya. <sup>20</sup>Vano nigali malabo majinji nihoonaga nduwa naari ttendderi, pevo yahididelave nahifyedha ohiya ojejihedha wi nneere ovuluwa.

<sup>21</sup>Vigavirile malabo majinji aatene ehijaga, Pawulo ahiimelaga vaari veewa, wiira: “Alobwana, mwaheewelete dhawogiimi nde wi nihivenye-

<sup>b</sup> 27.9 *Nlabo Noothuga* Ndda nnatapulela nlabo nddo wakala mathanga aZhudewu neereya mweeri wa Owutuburu. Athu yahinona wi nddo navira weeda mu nyaza wakala wovoopiha mwaha wa pevo yuulubale. <sup>c</sup> 27.16 *Mwanddeya dhing'onong'ono* dhamageleliha ni mwanddeya dhili dhaatene dhuulubale. Dhaali dhedho dhaakamihedha athu wi evalumuwe vakala dhoorusa vaari va nyaza. <sup>d</sup> 27.17 *Aankora* waali mugogo woonyemela onalibihiwana mwanddeya weemela wi oheede.

wo oKereta, dhego kadhanoongeye dhithathiya mowinda. <sup>22</sup>Mbwenye vano ginowuwaaddelani: Mulibe mirima mwaha wi kalivo mmohi mwa nyo onaathathile egumi, mbwenye mwanddeya ononoongeya. <sup>23</sup>Mwaha wi mahiyu a peeno alena, ohugooneyela mungero a Mulugu oli mwiinya a miyo, ginamweebedhiimi, <sup>24</sup>wiira: ‘Pawulo, ohoove! Soofuneya wi wafiyi vameentoni va Kingi Sezari. Mwaha woowoma murima waaye, Mulugu ohaavaha egumi aatene eli ni we’. <sup>25</sup>Alobwana, mwa ela mulibe mirima! Miyo ginomuroromela Mulugu wi dhineere wiireya dhedho dhigaaddeliye. <sup>26</sup>Mbwenye enofuneya wi niburuleliwe veeligani”.

### Ovuluwa wa aatene yaali mmwanddeyani

<sup>27</sup>Vaari ni vaari va mahiyu va nlabo na neekumi ni mannayi, ntukumiwaga ni pevo munyaza ya oAdiriyatiku, anamalaba a mmwanddeyani yahuubuwelaga wi nnowaaddamela epaddi ya ode. <sup>28</sup>Vano egapimile oddiha wa nyaza yafwanyilege ogali meeturu makumi maraaru ni matanu ni nimohi. Nigeeddile vang'ono, yahipimaga teto ofwanya egali meeturu makumi meenddi ni meeturu matanu ni meenddi. <sup>29</sup>Aliwa yahidhaaliwaga woova, yuubuwelaga wi mwanddeya onogumana ni mabwe a seresere. Yahaavokedhaga mahaankora mannayi mundduli mwa mwanddeya, olobela wi ode ose. <sup>30</sup>Mowindo anamalaba ale yuubuwelaga othawa mmwanddeyani, yahikitelihaga mwanddeya mung'onong'ono munyaza, okalagahi enafuna yaavokedhe mahaankora osogolo wa mwanddeya mulubale ole, <sup>31</sup>mbwenye Pawulo ahimwaaddelaga sinturiyawu ni anyakoddoya, wiira: “Athu ala yahiikala mmwanddeyani mu, nyo kamunavuluwa”. <sup>32</sup>Mowindo anyakoddo yahipadhhaga mingoyi dha mwanddeya mung'onong'ono, ohiya wi osuse.

<sup>33</sup>Ode ohunasese, Pawulo ahaalobaga aatene yaaligi mwemule wi ejego, wiira: “Peeno nlabo na neekumi ni mannayi mujejihedhaga ni woova, muhujaga yego. <sup>34</sup>Ginowuulibhani wi muje yego, soofuneya wi mvuluwe. Vowi kalivo mmohi a mwa nyo onayelele naari nthithi nimohi”. <sup>35</sup>Agawogile ndo ahithukulaga mukaathe, omutamaalela Mulugu vameentoni va athu aatene, oliye ogwaddanya, wambeela oja. <sup>36</sup>Vevale aatene yahilibaga mirima, ojaga. <sup>37</sup>Hiyo aatene mmwanddeyani naaligimo athu mazana meenddi ni athu makumi matanu ni meenddi ni athu atanu ni mmohi (276). <sup>38</sup>Egajile yahirubalaga, omuthathilela tirigu munyaza, mwanddeya ovevuwa.

<sup>39</sup>Ogasile kayadidelege elabo yaaligiisu, mbwenye yahoona muwulo wanna museenga, yahiiwananelo oxixa ovolosisha wewule. <sup>40</sup>Yahipadhhaga mingoyi dhamagiwena aankora, ohiya mwinko, otapula teto mingoyi dhahiddeliisuna lemi, yahigwelihaga vela yoosogolo wa mwanddeya wi weedde ni pevo, aliwa orugunusedha omuseegani wewule. <sup>41</sup>Mbwenye ogafiyile vagumana mahinje oothamaga, mwanddeya ole wahisamaga.

Epaddi yoosogolo oddora, kuheeddaga, epaddi ya mundduli okarakasuwa ni kopolو ya kuluzi.

<sup>42</sup> Anyakoddo yahiiwananelaga dhowaapa anyakaambura wi mwa aliwa ahikalevo onaarabe, athawe. <sup>43</sup> Mbwenye sinturiyawu ole, afunga dha omvulumusa Pawulo, ahaakooddihaga wiirana ndo. Vowambeela ahilamulaga wi aatene enaakwaniha oraba elupele mwinko, efiye ode. <sup>44</sup> Nuwindo, ahaalamulaga ale yahalilege wi ethukule matabwa naari dhooparuwa dha mwanddeya wakarakasuwege. Mwa mukalelo oyene aatene yahifiyaga ode.

### Ofiya veeligani ya oMalata

**28** <sup>1</sup>Vano nigavulumuwe fooniligiihu wi eliga ele yeeriwa Malata. <sup>2</sup>Athu a wewule yahinaakela, onirela dhpama vajinji, mwaha wa muzongwe arubwaga ni oddiddila yahitubaanyaga munddo. <sup>3</sup>Pawulo ahidhowaga oddodda kuni, ahihelaga vamunddoni. Mwaha wooviha, mukunini mule mwahikumaga evili, omuluma, omuwadeelela vandanani. <sup>4</sup>Athu a wewule egoonile nyowa ele egamuwadeelele vandadani vaaye, yoowogaga mmohi ni mukwaaye, yiiraga: “Ebaribareene, muthuola nipanga, naari agavuluwile munyaza, mbwenye Wogoowa<sup>e</sup> kana-mwihiye wi akale mugumi”. <sup>5</sup>Mbwenye Pawulo ahitatelaga vamunddoni nyowa ele, kayamporosilege. <sup>6</sup>Athu ale yajejhedhaga wi mwiili waaye weere odhiba, naari eere otongwa mowaaguva akwe. Voovira mudhidhi woolapeleene emwiing'anaga, egoonile wi kilivo yego enamwiireyela, yahicenja moobuwelo eewa, wiira: “Ola mulugu”.

<sup>7</sup>Murudda olene wahikala midda dha Pubiliyo, oyene aali mpogo a eliga ele, ahinaakelaga, onivaha mburo, nahikalavo malabo maraaru. <sup>8</sup>Baabii a Pubiliyo oobulela vakamani mwaha wa nipaddawe ni ovaluwa. Pawulo ahivolowaga wi amoone, ahimulobeelaga, omuhela madada, omuyiliha. <sup>9</sup>Dhigapadduwe nda, aredda ajinji a veeligani vale yoodhaaga wa Pawulo, oliye waayilihaga. <sup>10</sup>Vano yoonivahaga nriihoo vajinji tetonimaruwaga, yahinivahaga dhaatedhene dhanihaleelaga.

### Ofiya wa Pawulo oRoma

<sup>11</sup>Dhigavirile mweeri miraaru, nahimaruwaga ni mwanddeya wa oAlixandiriya wavireliwe revale mudhidhi wooddiddila, wanna etoo-nyihedho osogolo yowi Anapata Milugu.<sup>f</sup> <sup>12</sup>Nigafiyle nluwa na oSirakusa nahikala wewo malabo maraaru. <sup>13</sup>Nigavenyile wewo nahifiyaga oRe-zhiyo. Nlabo nooharela yahambeelaga pevo yoofuneya, nahimaruwaga,

<sup>e</sup> 28.4 Wogoowa naali ndina na mmohi mwa amilugu eewa. <sup>f</sup> 28.11 Anapata Milugu yaali yoohadhihela ya alobwana abiili yatopiwe osogolo wa mwanddeya. Eyene mu eGerego yeethaniwa Diyosikuru.

nlabo nooharela ofiya oPutiholi. <sup>14</sup> Wewule naahaafwanya aKirixtu amohi, yanilobile wi nikale ni aliwa malabo matanu nameenddi, mowindo nahifiya oRoma. <sup>15</sup> Addibila a wewule egeewile, yahidha, ogumana ni hiyo omusika wa Apiyo, amohi oNyuba Thaaru dha Aledo, onijeji-haga. Pawulo agawoonile ahivahedha mahala wa Mulugu, oliba murima. <sup>16</sup> Nigavolowile nluwa na oRoma Pawulo ahirumeedhihiwa okala vaayevane ni munyakoddo oomwiing'anela.

### Mabasa oolaleya a Pawulo oRoma

<sup>17</sup> Vigavirile malabo maraaru Pawulo ahawiithanihaga asogoleli a Azhudewu aatene a wewo, egatugumane ahawaadelaga, wiira: "Addibilaga, miyo gihithegele nlogo naaga, naari dhilemeelelo dha makolo eehu, gihimagiwa oZheruzalemi, opelekiwa mmadani mwa aRoma, <sup>18</sup> aliwa vagikohiliwa, yoofuna ogitapula mwaha wi kayagifwanyilena mu-laddu wofwaneelela opiwa. <sup>19</sup> Mbwenye mwaha wookoodda aZhudewu, miyo gahiwaddihediwa odha wuno wi githongiwe ni Sezari, kaginna yoosumela nlogo naaga, naari. <sup>20</sup> Mwahaya buuyene guulobeliimini wi guwooneni, guuwogenaa, gihimagiwa ni fingwi ela mwaha wa yoojejihedha ya aEzarayeli".

<sup>21</sup> Vano aliwa yahaakulaga, wiira: "Hiyo kanaakelile kaarata yookumela oZhudeya enawoga dha we teto kadhiile muKirixtu mmohi wi awoge obure wa we. <sup>22</sup> Mowindo dheere oniriyela waheere onaaddela dhinoobuweliwe, mwaha wi nihinona wi vili vaatevene nikuru nooholosa nddo nnokooddiwa".

<sup>23</sup> Vevo aliwa yahiiwanana nlabo nowi egumanele, yahidhaaga athu ajinji vaade va Pawulo. Vano wambeela bebehi ofiyedha ciguwo, aatapulelaga, eerelaga onamoona dha Omwene wa Mulugu. Ahixixaga wakwekwethela Yesu wi di Misiya, alabihaga Malamulo a Mozezi ni anamavuhulela. <sup>24</sup> Yahikalagavo amohi yakwekwethye ni nde dhwogiliye, mbwenye amohi kayarumeedhe. <sup>25</sup> Yahambeelaga okangana vakaleligiwa, Pawulo agoonile wi amohi kayafunaga wiiwa efunaga obalaleya, ahiwogaga, wiira: "Muneba Woweela wahiwoga pama wa makolo eenu, odheela wa namavuhulela Ezaya, veeriliwi:

<sup>26</sup> " 'Odhewe wa nlogo nddo wawaaddele wi:

Nyo muneerege ovuruwana,  
mbwenye kamudha mwiwelelagamo.  
Nyo muneerege osugwa,  
mbwenye kamudha mudidelaga.

<sup>27</sup> Vowi mirima dha athu ala dhili dhovaadda,  
mabaru eewa kineewa, ehaafuga meento eewa  
wi ehoone ni meento eewa.

Yaheere ehiira ndo,  
 meento eewa yeerege woona,  
 obaruni weewa weerege wiwa,  
 yeerege ononelamo moobuwelo eewa,  
 aliwa yeere owelela wa miyo,  
 miyo geere waayiliha! ”<sup>g</sup>

<sup>28</sup> Pawulo aheen jedhedhagave, wiira: “Vano munone wi ovulumusa wula wa Mulugu wahirumihiwa wa athu oode. Aliwa enoodha yiiwe”.

<sup>29</sup> [Agawogile madhu alena aZhudewu yahimaruwa, vaari veewa kavaali wiiwanana.]<sup>h</sup>

<sup>30</sup> Pawulo ahilogela wewule yaaka biili akalaga vaade vooboliha vawaakeliye aatene yamusayela. <sup>31</sup> Owaalaleyela dha Omwene wa Mulugu, owaasuuziha dha Nabwiya Yesu Kirixtu mooliba murima, ahili vo amwihihiha.

---

<sup>g</sup> 28.27 Ezaya 6.9-10    <sup>h</sup> 28.29 Madhu ala kinafwanyeya mmaniivuruni awale.

# Kaarata ya Pawulo yowaalebelaa Roma

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oRoma, nili elabo ya Italiya. Oononelamo a Bibiliya enoobuwela wi alebile agali oKorintu myuaakani 57 Kirixtu agabaliwe.

Pawulo aalebele aKirixtu aatene a oRoma, aZhudewu ni ale yahaali aZhudewu. Wahikala ohiiwanana vaari va makuru meenddi ala. Mwahaya buuyene oliye asuuzecheliye dha Malamulo a Mozezi teto ahisuuziha dha Abarahamu ni dha ovulumusiwa wa aZhudewu vamohi ni ale yahaali aZhudewu. Ahisuuziha wi ovulumusiwa onadheela mwa nroromelo baahi. Moone ARoma 1.17. Ahiwoga dha odhivelana mmohi ni mukwaaye ni okala mwa murenddele naari eganna moobuwelelo oohiyana-hiyana.

Pawulo onowoga vajinji dha Malamulo. Kinatoonya dha malamulo kumi; tthabwa-tthabwa onatoonya dha malamulo mazana mannayi a eZhudewu. Mulugu yamvahiliye Mozezi oMwaangoni Sinayi.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu owambeela 1.1-17.

Athu aatene enarabulela ovulumusiwa 1.18 *oftiyedha* 3.20.

Ovulumusiwa mwa nroromelo 3.21 *oftiyedha* 4.25.

Egumi exa mwa Kirixtu 5.1 *oftiyedha* 8.39.

Ezarayeli ni Mulugu 9.1 *oftiyedha* 11.36.

Makalelo a egumi ya aKirixtu 12.1 *oftiyedha* 15.13.

Muru wa Muselu ola 15.14-33.

Malojelo oogomihedha 16.1-27.

---

## Madhu owambeela

**1** <sup>1</sup> Wa nyo aKirixtu muli oRoma. Di miyo Pawulo, mwiimeleli a Yesu Kirixtu. Mulugu ohugisakula wi gikale murumiwi,

ogithoma wi galaleye Muselu Wapama waaye.<sup>a</sup> <sup>2</sup>Muselu oyo oliye ahiromeliha wale odheela wa anamavuhulela aaye mMalebani Ootaleleya. <sup>3</sup>Muselu Wapama onawoga dha Mwaanaye. Voowoga dha omuthu wa Mwaana oyo: oliye namabaliwelamo a Davidi,<sup>b</sup> <sup>4</sup>vano ohuthwiwa okala Mwaana a Mulugu ni owodha, odheela Muneba Wowela mwa ovenyihwa waaye muukwani, oyo di Yesu Kirixtu Nabwiya eehu. <sup>5</sup>Odheela mwa Kirixtu gihaakela mahala ni mvahi wookala murumiwi wi gaakamihedhege athu a malogo maatene eroromelege, yiiwelelege wi ndina naaye niriihiwege.<sup>c</sup> <sup>6</sup>Nyo teto muli vaari va athu owlithaniwa wi mukale a Yesu Kirixtu.

<sup>7</sup>Ginowuulebelani nyo mwaatene muli oRoma, nyo Mulugu onoodhive-liiyeni teto wuwiithaniliyiwi mukale athu aaye ootaleleya.

Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni mu-renddele mmirimani mweenyu.

### Pawulo onofuna wawoona aKirixtu a oRoma

<sup>8</sup>Vowambeela, odheela mwa Yesu Kirixtu ginomutthettheela Mulugu aaga mwaha wa nyo mwaatene, vowi elabo yaatene enowoga dha nroramelo neenyu. <sup>9</sup>Mulugu ginamweebedhiimi ni muneba waaga waatene vooleya Muselu Wapama wa Mwaanaye, di namoona aaga wi ginowu-wuubuwelelanive mmalobeloni aaga maatene, <sup>10</sup>gimulobaga Mulugu wi arumeedhela dhiinova gifwanye mpatha woodha wa nyo.

<sup>11</sup>Ginorabulela wuwoonani wi guugaweleni mvahi mwa muneba woolibiga dhigumi dheenyu. <sup>12</sup>Ela sowi vinakaliihu vamohi nilibihanegi. Nyo mugilibihe ni nroramelo neenyu, miyo guulibihagani ni nroramelo naaga. <sup>13</sup>Addibilaga, arogoraga, munone wi dila dhijinjihene gahifuna odha wa nyo, mbwenye ofiyedha dhiinova dhihikala dhinagihiiha. Gina-funa vaari va nyo gidhe gihaddevo mabasa enadhiiha dhoohadda wona mweereliwa vaari va athu amohi a malogo mamohi.

<sup>14</sup>Gihiwaddihedhiwa waalaleyela aatene: AGerego ni ale ehili aGerego, atthottho ni oohunonelamo. <sup>15</sup>Mwahaya buuyene ginafuneliimi teto wuulaleyelani Muselu Wapama wa nyo muli oRoma.

### Kopolo ya Muselu Wapama

<sup>16</sup>Miyo kaginakanna manyazo ni Muselu Wapama, eehi, vowi si kopolo ya Mulugu enaavulumusa athu aatene enaroromela, wambeela aZhudewu, ofiyedha wa aGerego. <sup>17</sup>Muselu Wapama ola onavuhulela wogoowa wa Mulugu. Wogoowa wula onaakeliwa mwa nroramelo, ona-

---

<sup>a</sup> 1.1 Moone Meerelo a Arumiwi 9.15; 13.2    <sup>b</sup> 1.3 Moone Samuweli a Nabiili 7.12-16; Matewuzhi 1.6    <sup>c</sup> 1.5 Moone Meerelo a Arumiwi 26.16-18

karaateyave munroromeloni baahi. Vowi Maleba yiire: “*Muthu owogoowa onokalanaave egumi odheela mwa nroromelo*”.<sup>d</sup>

### Owali wa Mulugu mwaha wa dhoothega

<sup>18</sup> Vano teto owali wa Mulugu onovuhuleleya odhulu. Onoludduwa mwaha wa dhohogoowa dhaatedhene ni ohumuriihia Mulugu wa athu. Odheela mwa dhohogoowa dheewa enopideedha ebaribari. <sup>19</sup> Vowi dhinaandeya wi aliwa enone dha Mulugu dhili dhowooneya vaari va aliwa mwaha wi Mulugu mwiinyeene ohawooneyihedha. <sup>20</sup> Vowi okuma omapaddusiwelo wa elabo ya vati athu yahikala edidelaga mikalelo miinddi dhoohooneya dha Mulugu: Kopololo dhaaye dhoohumala teto omulugu waaye woohumala. Yoodidela vovoona dhedho Mulugu dhpaddusiliye. Ndo kinna woothawela. <sup>21</sup> Mwaha wi naari yamunonileve Mulugu, kayamuthithimihile naari omutthettheela wona mwafuneyeliwa. Moohiyaniha, moobuwelelo eewa yahisadduwa okala eebeweene teto mirima dheewa dhooolodhowa mwahidhaala yiiihi. <sup>22</sup> Naari aliwa yiiraga wi ba ttottho, enosadduwa okala ataduwa. <sup>23</sup> Ocenja omuthithimihia Mulugu oohukwa, waweebedhaga amilugu oosemiwa wona athu enakwa wona balame, aneenyama a meddo minnayi ni dhowiiburula.

<sup>24</sup> Bumwahaya Mulugu waapelekeliye wi yiiregena dhoanjeberuwe dhedho mirima dheewa dhinapuniwa, ohaahiya onyemula mwili dheewa vikaleliisu. <sup>25</sup> Vowi aliwa ehicenja ebaribari ya Mulugu ni dhorratha. Wambeela weebedha ni wiimelela dhoopaddusiwa vamburoni va omweebedha ni omwiimelela Mpaddusi oli oothithimiheya okala ni okala. Ameni.<sup>e</sup>

<sup>26</sup> Mwaha wa dhedho Mulugu ohaapeleka wi eharege dhikwaminigwa dhookaliha manyazo. Ahiyana ehicenja ogona ni alobwana, ogonihanaga ahiyanave, meerelo ehili oobaliwana. <sup>27</sup> Emodha-modhave alobwana ehicenja ogona ni ahiyana, waakalelaga minigwa vajinji alobwana akwiwa wiiragana dhookaliha manyazo vikaleliisu mowindo yahiyiithanela goyi yoofwaneelela mooligana ni dhoovirigana dheewa.

<sup>28</sup> Mwaha wi aliwa yahimunyemula Mulugu teto Mulugu ohaapeleka mmoo-buweloni mweewa ootakala wi yiiregena dhego dhoohufwaneelela. <sup>29</sup> Aliwa ehidhaaliwa ni dhohogoowa dha misawo dhaatedhene, obure, nrima, dhoottakala. Ehidhaaliwa nihidda, opanana, owana, oratha wiiddana, onanlalave, <sup>30</sup> enowiiranana dha odhuvudhuvu teto enowiiddana ni Mulugu. Beebewe, owiithukulela, oogaya. Enosayela dila dhixa dhoovirana dhoottakala. Kinawiwelela abaabi eewa. <sup>31</sup> Ataduwa, oohuroromeleya, ootakala mirima naari ohukanna thagaraga. <sup>32</sup> Naari eganonileve magano a Mulugu owi athu owiirana dhowindala boofwaneelela okwa, aliwa enowiiranana dhedho teto enofiyedha waatthettheela ale eneerana.

<sup>d</sup> 1.17 Habakuki 2.4    <sup>e</sup> 1.25 Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siiabaribareene*.

### Mulugu onoodha aathonge athu aatene

**2** <sup>1</sup>Vano we onaathonga amohi kwinna voothawela. Wamuthongaga mukwaawo wiiragana dhimohive dhedho dhineeriiye, oneekona weeka. <sup>2</sup>Nihinona wi othonga wa Mulugu wa athu ale eneerana dhego ndo fooligana ni ebaribari. <sup>3</sup>Ki vano, we mukwaaga, onaathonga amohi eneerana dhootakala, we teto wiiragana dhimohive, onoobuwela wi onoodha othawe othonga wa Mulugu? <sup>4</sup>Sowi we onavevusa owoma murima vajinji wa Mulugu, ohuthonga waaye, ovilela waaye? Kunadidela wi owoma murima wa Mulugu funoothukulela omatthwaruwelo?

<sup>5</sup>Mwaha wi oli a murima wovaadda, woohufuna otthwaruwa, ohiyuugelela owali va nlabo na owali wa Mulugu, wadha wooneyihiwaga othonga waaye wowogoowa. <sup>6</sup>Mulugu onoodha amwaakelihe kadda muthu mooligana ni dhowiira dha muthu oyo.<sup>f</sup> <sup>7</sup>Wa ale enavilela mowiihana opama, enosayela nthithimoho, nriiho ni egumi yoohuvudda, Mulugu onoodha aavahe egumi yoohumala. <sup>8</sup>Mbwenye wa ale ehineeweleta ebaribari, eneeweleta dhhogooawa, oliye onoodha ooneyihe owali ni waanyanyuwela owiithukulela. <sup>9</sup>Onoodha okale goyi ni dhoo-kathamiha wa aatene eneerana dhootakala, vowambeela aZhudewu, vooharela aGerego. <sup>10</sup>Mbwenye onoodha okale nthithimoho, nriiho ni murenddelle wa aatene eneerana dhapama, vowambeela aZhudewu, vooharela aGerego. <sup>11</sup>Vowi Mulugu kanna nsakulo.

<sup>12</sup>Vowi muthu oli aatene onathea moohunona Malamulo a Mulugu teto ahinonile Malamulo onoodha atolosiwe. Teto aatene ayene enathea eganonile Malamulo, moohariha Malamulo ayo enoodha ethongiwe. <sup>13</sup>Vowi owogoowa vameentoni va Mulugu kahuwo oyene oneewa Malamulo baahi, mbwenye duule oneerana dhinawogiwa mMalamuloni dineeriwa owogoowa. <sup>14</sup>Vowi athu ayene ehili aZhudewu ehinna Malamulo, vano aliwa yeeragana weekiiwa dhedho dhinawoga Malamulo enowooniha wi ehikanna malamulo mamohi mmirimani mweewa, naari ehinna Malamulo a Mozezi. <sup>15</sup>Dhoniira dheeewa dhinawooniha wi dhinawoga Malamulo dhhilebiwa mmirimani mweewa. Moobuwelelo eewa teto enowiirela onamoona wi pumwemo, mwaha wi moobuwelelo a mmirimani mweewa mudhidhi mmohi enowaasumela, mudhidhi mmohiwa enowawaakihedha. <sup>16</sup>Ndo dhineere opadduwa va nlabo nddo Mulugu vineeriye athonge, odheela mwa Yesu Kirixtu, dhowiipiteya dha athu mooligana ni Muselu Wapama onalaleyiimi.

### AZhudewu ni Malamulo

<sup>17</sup>Vano we oni: “Gili muZhudewu”, onanyinddela Malamulo teto onomugayela Mulugu aawo. <sup>18</sup>We ohunona Mulugu dhinafuniye, onothettheela eli yapama mwaha wi ohusuuzihiwa Malamulo. <sup>19</sup>Onoro-

<sup>f</sup> 2.6 Moone Masaalimu 62.12; Poroveribiyo 24.12

romela wi oli musogoleli a athu oohoona, panti yowaamoneya athu eli muyiihini,<sup>20</sup> namalaga a athu oolodhowa teto namasuuziha a ahima. Onowuubuwelela wi mMalamuloni futaganele tthottho dhaatedhene ni ebaribari yaatene.<sup>21</sup> Vano we onasuuziha amohi, mwaha kunesuuziha weeka? We onalaleya, wiiraga: "Kamwiyyege", ki we oneeyela ddi?<sup>22</sup> We onawoga wi: "Kamuraruwege", ki we onararuwela ddi? We onatakaleliwa ni amilugu oosemiwa, ki we oneeyela ddi dha mowebedha mweewa?<sup>23</sup> We onagayela Malamulo, ki onamunyemulela ddi Mulugu ohiiweleлага Malamulo ayo?<sup>24</sup> Eli wona munawogela Maleba, yiiraga: "Athu oode enomunyemula Mulugu mwaha wa nyo aZhudewu".<sup>g</sup>

<sup>25</sup> Wiineliwa waawo foopuriha akala onohariha Malamulo. Mbwenye akala kunahariha Malamulo ayo wiineliwa waawo kwinna thima, ohusaduwa oluku.<sup>26</sup> Ki akala muluku onohara dhinawoga Malamulo, muthu oyo kadha eeriwa wona owiineliwa?<sup>27</sup> We wiineliwe winna Malamulo oolebiwa, vano onowaaviriganinha. Ole ohugwaddiwe mmwiilini mwaaye aharihaga Malamulo dinaadhe ookone we oli owiineliwa.

<sup>28</sup> Vowi kahuwo muZhudewu oneyooneyiha mmwiilini mwaaye, naari wiineliwa wa ebaribari kuneeriwana ode wa mwiili.<sup>29</sup> MuZhudewu a ebaribari di oyene oli muZhudewu mmurimani mwaaye wiineliwa wa ebaribari bwa mmurimani, oneeriwana ni Muneba Woweela, ohuli ni Malamulo oolebiwa, eehi. Athu kinamutamaalela muthu owindo, onamatamaalela di Mulugu.

**3** <sup>1</sup>Ki vano aZhudewu enaakwaranya athu a malogo mamohi addi?  
<sup>2</sup> Naari vowiineliwa vili mpurelo baani? <sup>2</sup>Vihikala mpurelo dhijinji ebaribareene okala muZhudewu. Wowambeela, yahiroromelihiva madhu a Mulugu.<sup>h</sup>

<sup>3</sup> Ki akala amohi mwa aliwa yaali oohuroromeleya, ohuroromeleya weewa onomaliha ororomeleya wa Mulugu?<sup>4</sup> Nivang'onong'ono! Mbwenye sowi athu enone wi Mulugu da ebaribari, naari athu aatene egali ooratha. Dhili wona Maleba munawogeliwa, yiiraga:

*"Nyo Mulugu, munowooneyihiwa  
 wi muli owogoowa mmadhuni mweenyu,  
 mwaathongiwaga, munogonjiha".<sup>i</sup>*

<sup>5</sup> Vowi athu amohi enokoha, yiiraga: "Akala dhoogoowa dheehu dhinowooniha dhowogoowa dha Mulugu, oliye kahuwo oohogoowa vinanilagihi?"<sup>6</sup> Nivang'onong'ono! Mulugu ahaakale oohogoowa, aande waathonga athu a elabo ela addi?<sup>7</sup> Mbwenye mmohi onowoga: "Ki ora-

---

<sup>g</sup> 2.24 Ezaya 52.5; Ezekiyeli 36.20    <sup>h</sup> 3.2 Moone Deteronomiyo 4.7-8    <sup>i</sup> 3.4 Masaalimu 51.4

tha waaga ogooneyihile voweela wi Mulugu da ebaribari, weenjedhedha vanthithimoho naaye, naari ngalive namathega onaagithongele ddi?"

<sup>8</sup>Mwa mukalelo mmohive athu amohi enoninyemula yiiraga hiyo nnosuu-ziha, niiraga: "Niiregena dhootakala wi opama odhe". Othongiwa weewa foofwaneelela.

### Kalivo muthu owogoowa

<sup>9</sup>Ki vano, niirege avi? Hiyo aZhudewu nnowaakwaranya athu a malogo mamohi mmoobuweloni a Mulugu? Nivang'onong'ono! Ginowogesa wi athuaatene, aZhudewu vamohi ni aGerego enolamuliwa ni owodha wa yoothega. <sup>10</sup>Wona mulebeliwiwa, yiiraga:

"*Kalivo muthu owogoowa,  
ebaribareene naariwene mmohi.*

<sup>11</sup> *Kalivo muthu atthottho,  
kalivo muthu onasayela omunona Mulugu.*

<sup>12</sup> *Atene ehiholowa,  
vamohi ehiyeleela thima yeewa,  
kalivo oneerana dhapama,  
ebaribareene naariwene mmohi".<sup>j</sup>*

<sup>13</sup> *"Vamelo veewa masiye oohuvuheleliwa,  
ni malumi eewa enonyengetha,  
ndibwi na mare a evili nili mmilomoni mweewa".<sup>k</sup>*

<sup>14</sup> *"Muwano mweewa muhudhaala dhoodduba,  
muhudhaala madhu oowaawa".<sup>l</sup>*

<sup>15</sup> *"Manyalo eewa enothamagela  
oporosa ni waapa athu.*

<sup>16</sup> *Onoonga ni orabulilha dhili mundila mwiwa,*

<sup>17</sup> *dila ya murenddele kinonile".<sup>m</sup>*

<sup>18</sup> *"Meento eewa kinooneyiha  
omoova Mulugu".<sup>n</sup>*

<sup>19</sup>Vano nihinona wi dhaatedhene dhedho Malamulo dhinawogiiwa, dhinaakalela ale enalamuliwa ni Malamulo ayo. Malamulo enowoga dhego dhedhi wi yaamaalihe athu aatene vano aliwa ethongiwe ni Mulugu. <sup>20</sup>Vowi kalivo muthu Mulugu onamwiiriye owogoowa mwaha wa ohariha Malamulo. Vowi Malamulo enooniha dhoothega dheehu baahi.

<sup>j</sup> 3.10-12 Masaalimu 14.1-3; 53.1-3   <sup>k</sup> 3.13 Masaalimu 5.9; 140.3   <sup>l</sup> 3.14 Masaalimu 10.7

<sup>m</sup> 3.17 Ezaya 59.7-8   <sup>n</sup> 3.18 Masaalimu 36.1

### Mwemo Mulugu munawiireliiye athu owogoowa

<sup>21</sup> Mbwenye dhiinova ohooneyihwa wa athu wogoowa wa Mulugu ohunaakeliwa moohara Malamulo aaye. Wogoowa wula Malamulo ni anamavuhuleeene enowiirela onamoona, <sup>22</sup> wogoowa wula onaakeliwa mwa nroromelo mwa Yesu Kirixtu wa ale enamuroromela. Kavili ohiyana vaari va athu, eehi, <sup>23</sup> vowi aatene ehithega, kinafiyedha nthithimih na Mulugu. <sup>24</sup> Mbwenye mwa mahala aaye, Mulugu onowawiira owogoowa veebewenivene odheela woobola oli mwa Yesu Kirixtu, <sup>25</sup> ole Mulugu omveleeliye wona mukutho wookurumula owali waaye mwaha wa hiyo, odheela mwazi wa Yesu Kirixtu, onaakeliwa odheela mwa nroromelo. Mulugu ohirana dhedho wi oonihe wogoowa waaye. Vowi wale mwa okurumuwela waaye ahihiya ovira dhoothega dha mundduli. <sup>26</sup> Mbwenye mudhidhi ola onowooniha wogoowa waaye mwa mukutho ola wookurumula wi Mulugu akale owogoowa, akale ole onawiira owogoowa aatene enamuroromela Yesu Kirixtu.

<sup>27</sup> Ki vano vevo muthu agayeg? Eehi, kagayewene. Mwaha wa ddi? Mwaha woohaakwaniha ohara ni wiiwelela nlamulo? Naari, kanigayeg vowi naakelile wogoowa mwa nroromelo. <sup>28</sup> Vowi nnowoona wi muthu onowiiriwa owogoowa ni Mulugu voororomela, moolapelana ni Malamulo. <sup>29</sup> Sowi Mulugu di Mulugu a aZhudewu baahi? Oliye teto kahuwo Mulugu a athu a malogo mamohi? Ee teto di Mulugu a malogo mamohi, <sup>30</sup> vowi oliwo Mulugu mmohi baahi, Mulugu mmohive oyo odheela mwa nroromelo baahi, onowawiira owogoowa athu aabiileene owiineliwa naari oonihineliwa. <sup>31</sup> Sowi naharaga nroromelo nnakoodda Malamulo a Mulugu? Nivang'onong'ono! Moohiyaniha, nnalibihia Malamulo.

### Nroromelo na Abarahamu

**4** <sup>1</sup> Vano niwoge avi dha nikolo neehu Abarahamu? Oliye afwanyilemo ddi? <sup>2</sup> Mulugu ahamwiire Abarahamu owogoowa mwaha wa dhowiira dhaaye, eere okalana mwaha wowiithukulela, mbwenye kanna mwaha wowiithukulelana vameentoni va Mulugu. <sup>3</sup> Ki Maleba yiire avi? Yiire: “Abarahamu ahimuroromela Mulugu, voomuroromela, Mulugu ahi-mwiira owogoowa”<sup>o</sup>.

<sup>4</sup> Vano muthu alaba mabasa, yooliveliwa yaaye kahuwo mvahi, si yoo-fwaneelela yaaye. <sup>5</sup> Vano ole ohunaroromela meerelo aaye mbwenye amuroromelaga ole onawiiriha anambure wi ekale owogoowa, nroromelo na muthu oyo, Mulugu onowiira wogoowa. <sup>6</sup> Davidi ahiwoga dhimohive, awogaga dha ohagalala wa muthu Mulugu onamwiiriye owogoowa ahi-sugwaga meerelo. Davidi ahiira:

<sup>o</sup> 4.3 Wambeela 15.6

- <sup>7</sup> “Ooreelihiwa baale  
 dhabure dheewa dhileveleliwe,  
 ayene dhoothega dheewa dhithimihewe.  
<sup>8</sup> Dooreelihiwa muthu oyene Nabwiya  
 ohunamweelengeliye dhoothega dhaaye”.

<sup>9</sup> Ki ohagalala wula onaakale wa athu owiineliwave baahi, naari teto ni alukweene? Vowi nihiwoga wi Abarahamu, odheela nroromelo naaye, Mulugu ahimwiira owogoowa. <sup>10</sup> Ela epadduwile alini? Abarahamu ageeneliwe naari ahineeneliwe? Ebaribareene epadduwile ahineeneliwe. <sup>11</sup> Wiineliwa waaye waali wona etoonyihedho yooniha wi Mulugu ahimwiira owogoowa mwaha wa nroromelo nanniyena ahineeneliwe. Mowindo Abarahamu di baabi a athu aatene enamuroromela Mulugu wi yiiriwege owogoowa naari egalive aluku.<sup>r</sup> <sup>12</sup> Teto di baabi a owiineliwa ehili oogwaddiwave mmwiilini baahi, mbwenye teto eneedda mundila mwa nroromelo needda babiihu Abarahamu ahineeneliwe.

#### Nroromelo na Abarahamu ni yoororomeliha ya Mulugu

<sup>13</sup> Abarahamu ni anamabaliwelamo aaye yahaakela wa Mulugu nroromeliho nowi elabo ya vati enoodha ekale yeewa, ehili mwaha woohariha Malamulo, mbwenye mwaha wowogoowa wookumela munroromelon. <sup>14</sup> Akala ale enaroromela Malamulo enoodha yaakele dhedho Mulugu dhiroromelihiye, nroromelo kannapura yego teto yoororomeliha eyo enothimihewe. <sup>15</sup> Mwaha wi Malamulo enotatamula owali. Vano vihili Malamulo, kavili ohiiwelela.

<sup>16</sup> Mwahaya buuyene wi yoororomeliha ya Mulugu enavahiwiwa mwa nroromelo wi yoororomeliha eyo ekale mvahi wa mahala wi ekale yowaalibhana anamabaliwelamo aatene a Abarahamu, alene enahara Malamulo a Mozezi teto ale yinna nroromelo nanna Abarahamu. Oliye di baabi a hiyo aatene. <sup>17</sup> Dhili wona muwogele Mulugu ni Abarahamu mMalebani Ootaleleya, eera: “Guhuuthoma wi okale baabi a malogo majinji”.<sup>q</sup> Oliye dineeriwa babiihu ni Mulugu oyene Abarahamu amuroromelihiye, onawelihedha egumi wa anookwa teto onakalihawo dhego dhihiliwo.

<sup>18</sup> Naari wahaaliwoove mwaha woojejihedha, Abarahamu ahirormela yoororomeliha ele. Mowindo ahisadduwa okala baabi a malogo majinji, mooligana mwamwaaddelele Mulugu, eera: “Anamabaliwelamo aawo enaakale ajinji wona ttendderi”.<sup>r</sup> <sup>19</sup> Oliye aganna vakukuuve yaaka zana, ahitthabwa wuuluvala, kaakwaniha obala. Teto Saara ahuuluvala, kaabale. Abarahamu ahinona dhaatedhene dhedho, mbwenye nroromelo

<sup>p</sup> 4.11 Moone Wambeela 17.10-11    <sup>q</sup> 4.17 Wambeela 17.5    <sup>r</sup> 4.18 Wambeela 15.5

naaye kanavolole. <sup>20</sup>Naari ndo kaanganyedhe, naari kaahiyile ororomela yoororomeliha ya Mulugu, mbwenye oomuthithimiha Mulugu, okala oolibia munroromeloni naaye. <sup>21</sup>Oliye ahikanna ebaribari wi Mulugu onowaanda wiirana dhedho dhiroromelihiye. <sup>22</sup>Mwaha wa eyo: “*Mulugu ahimwiira Abarahamu owogoowa*”.<sup>s</sup>

<sup>23</sup>Madhu ala enawoga wi: “Nabwiya ahimwiira owogoowa”, kayalebeliwe opama wa Abarahamu yekka, eehi, <sup>24</sup>teto elebeliwe wa hiyo. Mulugu teto ononiira owogoowa hiyo nnamuroromela ole amvenyihile muukwani Yesu, Nabwiya eehu. <sup>25</sup>Yesu oyo ahipelekiwa wi apiwe olivela dhooviriganiha dheehu teto ahivenyihila muukwani wi niiriwege owogoowa ni Mulugu.

### Murenddele ni ohagalala.

**5** <sup>1</sup>Vowi odheela mwa nroromelo nnowiiriwa owogoowa ni Mulugu, nihikanna murenddele ni Mulugu odheela mwa Yesu Kirixtu Nabwiya eehu. <sup>2</sup>Oliye dinifugulele dila wi voororomela naakele mahala Mulugu enanivahiiye, mukaraatiliihu dhiinova. Mowindo nnogayela moojejihai nthithimiho na Mulugu. <sup>3</sup>Vano kahuwo eyeneve, eehi, nnohagalala mugoyini mweehu, vowi nnonona wi goyi enosuuza ovilela, <sup>4</sup>ovilelawo onodhiiha otthettheeliwa teto otthettheeliwa wula onodhiiha ojejihedha. <sup>5</sup>Ojejihedha wula kunanikaliha manyazo, vowi Mulugu ohudhaaliha mmirimani mweehu ni odhivela waaye odheela Muneba Woweela onivahiliye.

<sup>6</sup>Mwa mudhidhi olene hiyo vaalihu oolodhowa Kirixtu ohaakwela athu oohumurihiha Mulugu. <sup>7</sup>Soorusa vajinji orumeedha wi muthu amukwele owogoowa, kaahi akale oolibia murima apeleke egumi yaaye wi amvulumuse muthu apama. <sup>8</sup>Mbwenye Mulugu ohooniha odhivela waaye ni hiyo mwa mukalelo ola: Kirixtu ohunkwela naari nigalive anamathega.

<sup>9</sup>Akala mwaha wa mwazi wa okwa waaye nihiiriwa owogoowa ni Mulugu, mowindo siibaribareene wi omamalelo wa elabo, Kirixtu onoodha anivulumuse mwa owali wa Mulugu. <sup>10</sup>Naari naalive amwiiddani a Mulugu, nihaandanihiwa ni oliye odheela mwa okwa wa Mwaanaye. Mowindo dhiinova wona nihaandanihiwa ni Mulugu, ebaribari yeehu enoweenjedh-dheya vajinji wi nneere ovulumusiwa odheela mwa egumi ya Mwaanaye. <sup>11</sup>Kahuwo dhedhove teto nnogaya mwa Mulugu odheela mwa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, oyene onaandanihile dhiinova ni Mulugu.

### Adamu ni Kirixtu

<sup>12</sup>Yoothega yahivolowa mwiilaboni ni muthu mmohi, yoothega eyo yahidhiiha okwa. Mwa mukalelo mmohive okwa ohaamwadheyela athu aatene, vowi aatene yahithega.

<sup>s</sup> 4.22 Wambeela 15.6

<sup>13</sup> Vano yoothega yahikalawo veelaboni ya vati Mulugu ahinaveele-le Malamulo a Mozezi, vano vihili malamulo yoothega kineelengiwa.

<sup>14</sup> Wambeela mudhidhi wa Adamu ofiyedha Mozezi, okwa wahikanna owodha wa athu aatene, naari dhoothega dheewa dhaalive dhoohi-yana ni ele ya Adamu. Oliye amutajihedha ole aadhe. <sup>15</sup> Mbwenye mvahi onaakeliihu mwa mahala a Mulugu kunaliganihiwa ni yoothega. Odheela mwa yoothega ya mulobwana mmohi, athu ajinji ehikwa. Odheela wa mvahi wowogoowa onadha wa mulobwana mmohi, Yesu Kirixtu, athu ajinji ehaakela mooteckuma mahala a Mulugu. <sup>16</sup> Adamu ahikoniwa agathegile dila emohi, mbwenye mvahi wa Mulugu oli woohiyana. Mvahi wa Mulugu onowaavulumusa athu naari egathegile dila dhijinjihene. <sup>17</sup> Mwaha wa othega wa muthu mmohi, odheela mwa oliye, okwa woolamula. Tthabwa-tthabwa odheela wa muthu mmohi, Yesu Kirixtu, ale enaakela wa Mulugu mahala ootekuma ni mvahi wa dhowogoowa, aliwa eneerege olamula okala ni okala.

<sup>18</sup> Mowindo, wona mwa yoothega emohi ajinji yahikoniwa teto mwa yowiira emohi yowogoowa athu ajinji enowiriwa owogoowa, vano enokalana egumi. <sup>19</sup> Vowi mwaha wohiwelela wa mulobwana mmohi athu ajinji yahisadduwa okala anamathega, emodha-modhave mwaha wohiwelela wa mulobwana mmohi, ajinji eneere wiiriwa owogoowa.

<sup>20</sup> Mulugu avelele Malamulo wi athu enone wiinjiva wa dhoothega dheewa. Dhoothega veenjedhedheyiwa, mahala a Mulugu yahenjedhedheya mookwaranya dhoothega nde. <sup>21</sup> Nda dhihipadduwa wi wona yoothega enalamula odheela okwa, emodha-modhave mahala a Mulugu enalamula odheela wogoowa wi onivahé egumi yoohumala odheela mwa Yesu Kirixtu, Nabwiya eehu.

### Okala ni egumi mwa Kirixtu

**6** <sup>1</sup> Vano niwoge ddi? Nikalegeve mudhoothegani wi owoma murima wa Mulugu weenjedhedheyiwa? <sup>2</sup> Eehi, nivang' onong' ono! Hiyo nikwile wa yoothega, nikalegeve mudhoothegani? <sup>3</sup> Kamunonile wi hiyo aatene nibathiziwe mwa Yesu Kirixtu, nili muumohini ni oliye mwa okwa waaye? <sup>4</sup> Vowi nihikwa, nihilogohiwa ni oliye mwa obathiziwa weehu wi mwa mukalelo mmohive wavenyihewe Kirixtu muukwani ni nthithimoho na Ababe teto hiyo needdege mwiigumini exa.

<sup>5</sup> Ndala akala nili muumohini ni Kirixtu mwa okwa waaye, ebaribaree-ne nnokala muumohini ni oliye va ovenyihewe muukwani. <sup>6</sup> Nihinona wi omuthu weehu wawale ohukomeliwa vamuraddini vamohi ni Kirixtu wi omuthu weehu woothega ohukalena owodha wa hiyo wi nihiwelele okala adhaari a dhoothega. <sup>7</sup> Vowi muthu okwile ohutapuliwa mwa owodha wa yoothega. <sup>8</sup> Vano akala nnokwa vamohi ni Kirixtu, nnororomela wi

nloodha nikale teto ni egumi vamohi ni oliye. <sup>9</sup>Nihinona wi Kirixtu ahivenyihiva muukwani, ndo kadha akwa dila biili. Okwa kunamulamula oliye. <sup>10</sup>Owoga dha okwa waaye okwele wi amarihe kuluwi olamula wa yoothega. Vano owoga dha egumi yinniyyena dhiinova, onakala wa Mulugu. <sup>11</sup>Emodha-modhave nyovo mwiyiire ookwa mwa olamula wa yoothega teto mwiyiire agumi wa Mulugu, mumohini ni Yesu Kirixtu.

<sup>12</sup>Mwaha wa ela kamurumeedhe yoothega elamulaga mwiili dheenyu dhili dhookwa wi mwiiwelelege dhikwaminigwa dhiwa. <sup>13</sup>Kamveelle yaano dha mwiili dheenyu wona yeela dha dhowogoowa, dhowiirana yoothega. Moohiyaniba, mwivelelele wa Mulugu wona athu evenyihive muukwani, dhiinova eli agumi. Vano mvelelele yaano dheenyu wa oliye wona yeela dha dhowogoowa. <sup>14</sup>Vowi yoothega kidha yuulamulagani, mwaha wi kamuneeeweela Malamulo, mbwenye muli ookuneeliwa ni thagaraga dha Mulugu.

### Yoolivela ya yoothega fuukwa

<sup>15</sup>Ki vano? Nithegegeve vowi kanili vati va Malamulo, mbwenye nili vati va owoma murima wa Mulugu? Eehi, nivang'ono! <sup>16</sup>Muhunona wi mweeveleela wa muthu wi mmwiiwelelege wona adhaari, munakala adhaari a muthu oyo: Adhaari a yoothega enoothukuleleni okwa, naari adhaari a owiwelela onoothukuleleni okala owogoowa. <sup>17</sup>Ginomutthettheela Mulugu mwaha wi wale nyo mwaali adhaari a yoothega, mbwenye dhiinova, muneeweela ni murima waatene dhosuuziha dhedho dhaakeliliinyu. <sup>18</sup>Muhutapuliwa mwa yoothega, dhiinova muli adhaari a dhowogoowa. <sup>19</sup>Ginowuwaadelani wona athu mwaha wi dhili dhoorusa nyo wiiwelelamo. Wale mwahiveleela yaano dha mwiili dheenyu wona adhaari a dhootakala, dhowogoowa dhinabala dhowogoowa dhimohi. Dhiinova mvelelele yaano dheenyu wi mukale adhaari a dhowogoowa dhinoothukuleleni weela mirima.

<sup>20</sup>Vowi mwaaliinyu adhaari a yoothega, mwaali ootapuwa wiing'aneliwa ni wogoowa. <sup>21</sup>Ki vano mpurilevo ddi vowirana dhego dhinookalihani manyazo dhiinova? Vowi ndo, omamalelo wiwa fuukwa. <sup>22</sup>Mbwenye dhiinova muhutapuliwa mwa yoothega, muli adhaari a Mulugu. Vano yoopura yeenyu fuweelihiwa, omamalelo wiwa munokala na egumi yoohumala. <sup>23</sup>Vowi yoolivela ya yoothega fuukwa. Mbwenye mvahi wa mahala Mulugu onavahiiye si egumi yoohumala mumohini ni Yesu Kirixtu Nabwiya eehu.

### Musibe wa matelo

**7** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, ginawoga ni nyo munonile dha malamulo. Muhunona pama wi Malamulo enalamula dha muthu agali mugumi baahi. <sup>2</sup>Pumwemo: Nlamulo nnawoga wi mwihiyana ooteliwa doomage-

ya ni mamune mudhidhi waatene agali mugumi. Vano mulobwanaya akwa, mwihiyana onotapuwa mmalamuloni nnawoga dha matelo.

<sup>3</sup> Mowindo ateliwa ni mulobwana mmohi, mamune agali mugumi, mwihiyana oyo nlamulo nnamwiira ooraruwa. Mbwenye mamune akwa, mwihiyana ole ohutapuwa mmalamuloni a matelo, mowindo ateliwa ni mulobwana mmohi kanakala namararuwa.

<sup>4</sup> Amudhaaga, emodha-modhave nyo teto muli ookwa vowiiwanana ni Malamulo, vowi nyo muhukwa vamohi ni Kirixtu. Ela yaali wi mukale a mmohi, ole ovenyihiwe muukwani. Muli a Kirixtu wi mvahe dhoovaha wa Mulugu.

<sup>5</sup> Vowi valamuliwihiu ni omuthu weehu, dhikwaminigwa dhoothegiha, dhedho Malamulo dhatatamuliiwa, dhalaba mwa hiyo, mowindo noo-vaaha dhoovaha dhanithukulela okwa. <sup>6</sup> Mbwenye dhiinova nihitapuwa mMalamuloni. Nili ookwa mMalamuloni, ayene wale yanimaga. Dhiinova Muneba Woweela ononikamihedha omwiimelela Mulugu mwa dila exa, ehili mwa dila yawale ele yooharaga Malamulo oolebiwa.

### Malamulo a Mulugu ni yoothega

<sup>7</sup> Vano niwoge ddi? Niwoge wi Malamulo a Mulugu si yoothega? Nivang'ono! Ebaribareene Malamulo ayo ehiginoniha yoothega. Vowi kagaanone otakala wa osilila, nlamulo naheere nihiwoga, niira: "Kusilile".<sup>t</sup> <sup>8</sup> Mwaha wa nlamulo nddo, yoothega yahifwanya mpatha ovenyiha mwa miyo makalelo a osilila ooziyana-hiyana. Vowi vihili Malamulo, yoothega ehikwa. <sup>9</sup> Wale ganna egumi yoohunona Malamulo. Mbwenye vevo vambeeliimi onona nlamulo, yoothega yahambeela oliba, mowindo miyo okwa. <sup>10</sup> Vano nlamulo nddo nafwaneele waafiyiha athu wiigumini, nihibifihiha omakwelo. <sup>11</sup> Vowi yoothega egafwanyile mpatha wavahile nlamulo, mwa nlamulo nddo, yoothega yahiginyengetha, ogipa.

<sup>12</sup> Mohaanganyedha, Malamulo a Mulugu boweela tetu kadda nlamulo theweela, nowogoowa, napama. <sup>13</sup> Ela sowi yego yapama ehigithukulela omakwelo? Nivang'ono! Mbwenye yoothega sigipile voolabiha yego yapama. Mowindo, odheela mwa nlamulo, makalelo a ebaribari a yoothega echooneyihiwa vowedela wi sootakala mookwaranya.

### Makalelo meenddi enawana muwari mwa muthu

<sup>14</sup> Nihinona wi Malamulo a Mulugu ba omulugu. Mbwenye miyo gili mwa omuthu, ogulihewe wona mudhaari a yoothega. <sup>15</sup> Kaginanonelamo nde dhineeriimi. Vowi kagineerana dhinafuniimi wiirana, mbwenye dhineeddaniimina sineeriimina. <sup>16</sup> Akala gineerana dhhinafuniimi, ginarumeedhela wi Malamulo a Mulugu bapama. <sup>17</sup> Mowindo kahuwo miyo

<sup>t</sup> 7.7 Okuma 20.17; Deteronomio 5.21

gineerana yabure, mbwenye yoothega enakala mwa miyo.<sup>18</sup> Gihinona wi mwa miyo kamunakala yego yapama, ela sowi omuthu waaga. Gihinona ndo mwaha wi naari gifunaga wiirana dhapama, kaginaanda wiirana.<sup>19</sup> Kagineerana dhapama dhinafuniimi, mbwenye gineerana dhootakala dhihinafuniimi, ndo ginowiirana.<sup>20</sup> Akala ginowiirana dhedho dhihinafuniimi, kahuwo miyo oneerana, mbwenye yoothega enakala mwa miyo sineerana.

<sup>21</sup> Ndala ginowoona nlamulo ndda: Gaafunaga wiirana dhapama, ginafwanya dhootakala vakukuuve vaaga.<sup>22</sup> Murima waaga onohagallala ni Malamulo a Mulugu,<sup>23</sup> mbwenye ginowoona muwari mwaaga wi nihikalawo nlamulo nimohi nnawana ni nlamulo nnarumeedhiimi mmoobuweloni mwaaga, nlamulo nimohi nddo nnogiiriha okala mudaari a nlamulo na yoothega enakala muwari mwaaga.<sup>24</sup> Ooddilu di miyo! Onaagitapule baani mwiili waaga ola onagithukulela omakwelo?<sup>25</sup> Ginomutthettheela Mulugu onivulumusile odheela mwa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu! Mowindo ginofuna omwiimelela Mulugu mmoobuweloni mwaaga, mbwenye muwari mwa omuthu waaga, ginahara nlamulo na yoothega.

### Egumi mwa Muneba Woweela

**8** <sup>1</sup>Mowindo dhiinova kudha okala okoniwa wa athu eli mwa Yesu Kirixtu. <sup>2</sup>Vowi nlamulo na Muneba Woweela, nnanivaha egumi mwa Yesu Kirixtu, nihigitapula mmalamuloni a yoothega ni a okwa. <sup>3</sup>Mulugu ohirana dhedho Malamulo a Mozezi dhahaandiliwa wiirana, mwaha wi Malamulo ayo yahilodhoswi ni omuthu weehu wootedemanelia dhootakala. Mulugu ohukona yoothega mmwiilini, voomurumiha Mwaanaye mwa mwiili wona muthu oothega. Yoothega eyo ehibwanyula mwa omuthu. <sup>4</sup>Mulugu ohirana nda wi wogoowa walamuleliwa ni Malamulo a Mozezi naande waakwaniha. Nihaanda waakwaniha ndo mwaha wi dhiinova kannahara omuthu weehu, mbwenye nnahara Muneba Woweela.

<sup>5</sup>Athu enahara epaddi ya omuthu, moobuwelelo eewa enatedemanela dha omuthu. Mbwenye athu enahara Muneba Woweela, moobuwelelo eewa enoobuwelela dhedho dhinafuna Muneba Woweela. <sup>6</sup>Ohela moobuwelelo a omuthu fuukwawene, mbwenye ohela moobuwelelo dhedho dhinafuna Muneba Woweela, onodhiiha egumi ni murenddele. <sup>7</sup>Moobuwelelo a omuthu omwiiddani ni Mulugu, mwaha wi kineehela vati va Malamulo aaye. Owoga mwa ebaribari, kinaakwaniha. <sup>8</sup>Ole onakala mwa omuthu kanaanda omuhagalaliha Mulugu.

<sup>9</sup>Mbwenye nyo kamunakala mwa omuthu. Munakala mwa Muneba Woweela, akala Muneba oyo wa Mulugu onakala mwa nyo. Mbwenye akalavo ohinna Muneba wa Kirixtu, ebaribareene kahuwo a Kirixtu.

<sup>10</sup> Akala Kirixtu oli mwa ny, naari mwiili dheenyu dhigakwile mwaha wa dhoothega, munovahiwa egumi ni Muneba Woweela mwaha wi Mulugu onowuwirani owogoowa. <sup>11</sup> Muneba wa oyene amvenyihile Yesu muukwani wakala mwa ny, oyene amvenyihile Kirixtu muukwani onoodha avahe teto egumi mwiili dheenyu dhookwa, odheela mwa Muneba waaye onakala mwa ny.

<sup>12</sup> Mowindo addibilaga, arogoraga, nihikalana mangawa, mangawa ayo kahuwo wi niharege dha omuthu. <sup>13</sup> Vowi akala munahara mukalelo oyene wa omuthu, munoodha mukwe; mbwenye akala ni nikamihedho na Muneba Woweela munooopa mereelo eenyu ootakala, munoodha mukalena egumi.

<sup>14</sup> Athu aatene ayene Muneba wa Mulugu onaasogoleliwa, bi ahima a Mulugu. <sup>15</sup> Muneba waakeliliinyu kunookalihani adhaari wi moovege dila biili. Moohiyaniha, mwaakelile Muneba onowiirihani wi mwiithaniwege ahima a Mulugu. Odheela mwa Muneba oyo nnowundda, niiraga: “Aba!<sup>u</sup> Babani!” <sup>16</sup> Mwiinyyene Muneba Woweela onowiirela onamoona wa mirima dheehu wi nili ahima a Mulugu. <sup>17</sup> Vano akala nili ahima a Mulugu, nnoodha naakele vamohi ni Kirixtu, mareelih Yanilogoleleliye. Nnoodha naakele vamohi ni Kirixtu akala nnorabula ni oliye wi nthithimihiwe vamohi ni oliye.

### Nthithimiho nenddo nnadhiihu naakele

<sup>18</sup> Miyo gihikalana ebaribari wi goyi enooniihu dhiinova kinaligana nivang' onong' ono ni nthithimiho nenddo Mulugu nnisasanyedheliye.

<sup>19</sup> Dhoopaddusiwa dhaatedhene dhinajejiha ni ofunesesa wi Mulugu aavuhulele anaaye voweela. <sup>20</sup> Vowi dhoopaddusiwa dhahigonjihiva ni dhoohunoneya, ehili ofuna weewa mbwenye Mulugu deerihile wi dhigo-njihe. Ahiirana ndo ni ejejihedho <sup>21</sup> wi dhoopaddusiwa ndo dhinoodha dhitapuliwe muudhaarini woovudda ni waakela mootapuwa nthithimiho na ahima a Mulugu.

<sup>22</sup> Nihinona wi ofiyedha dhiinova dhoopaddusiwa dhaatedhene dhinuwundda ni dhoovoreya wona mwihiyana mudhidhi wa obala. <sup>23</sup> Vano kahuwo dhoopaddusiwave dhinaandda, eehi, mbwenye teto hiyo ninna dhoovaha dhowambeela dha Muneba Woweela, nnowundda mmirimani, nijejihedhaga wi Mulugu anithome okala anaaye, ela sowi wooboliwa wa mwiili dheehu. <sup>24</sup> Fumoojejihedha mwemo nivulumusiwiihu. Vano noonaga dhinajejihihu, kahuwo ojejiha. Onajejihedha enooniiye baani? <sup>25</sup> Mbwenye akala nnojejihedha dhedho dhihinooniihu, nnojejihedha nrabulelaga ni ovilela.

<sup>26</sup> Mwa mukalelo mmohive, Muneba Woweela ononikamihedha mwa olodhowa weehu. Vowi hiyo kannonile olobela wona munafuneyeliwa.

<sup>u</sup> 8.15 Aba enatapulela babani mu ewogelo ya eAramayiku.

Mbwenye Muneba Woweela mwiinya ononilobelela ni wiikubanyiha woohuwogeya. <sup>27</sup>Vano Mulugu onoona dha muwari mwa mirima dha athu, ohunona dhoofuna dha Muneba Woweela, mwaha wi onowaalobe-lela athu oweela mirima wona Mulugu munafuneliyi.

<sup>28</sup>Hiyo nihinona wi Mulugu onoweeddiha dhego dhaatedhene mwapama wa ale enamudhivela, ayene enawiithaniyiye mooligana ni moobuwelelo aaye. <sup>29</sup>Vowi Mulugu athu yaasakuliiye wale-wale, oli-ye ahaathoma wi ekale wona oofwanafwana ni Mwaanaye wi Mwaana oyo akale owambeela mwa addibila ni arogora ajinji. <sup>30</sup>Mulugu kakule waathomave teto ahawiithana, vawiithaniliyiye teto ahawiira owogoowa, vawiiriliyiye owogoowa teto ahaathithimiha.

### Odhivela wa Mulugu footikiniha

<sup>31</sup>Ki vano nnawoge ddi mwa dhedhi? Akala Mulugu oli mwa hiyo, onaanigonjihe baani? <sup>32</sup>Ole ohunkooddihedhe Mwaana aaye-aaye, mbwenye ahimveleela wa hiyo aatene, kananivahé dhaatedhene mwa mahala? <sup>33</sup>Onaasumele ale Mulugu yaasakuliiye baani? Kalivo! Vowi di Mulugu mwiinyeene onawiira owogoowa. <sup>34</sup>Onaakone baani? Kalivo! Vowi Yesu Kirixtu, oyene akwile, avenyihiva muukwani, oyene oka-raatile omoononi wooja wa Mulugu, di Yesu oyene onanilobelela. <sup>35</sup>Ki onanimwalanihe ni odhivela wa Kirixtu baani? Enakale goyi, naari dhoovoreya, naari oharahariwa, naari dala, naari osiwa, naari dho-woopiha, naari okwa? Nivang'onong'ono! <sup>36</sup>Wona munawogela Maleba Ootaleleya, yiiraga:

*"Mulugu, mwaha wowuudhivelani nyo,  
malabo maatene nnajejihedha opiwa,  
nneeriwa wona mabila enajejihedhiwana omapiwelo".<sup>v</sup>*

<sup>37</sup>Mbwenye mwa dhaatedhene dhedhi nili oogonjiha mookwaranya, odheela wa ole onidhivele. <sup>38</sup>Ebaribareene gihinona mohaanganyedha wi kavili yego enanimwalanihe ni odhivela waaye. Naari okwa, naari egumi, naari angero, naari mineba dhootakala, naari dhego dhiliwo, naari dhoosogolo, naari kopolo dhimohi, <sup>39</sup>naari dha odhulu, naari oddiiha wa vati, naari yego emoheene yoopaddusiwa kidha enimwalaniha ni odhivela wa Mulugu oli mwa Yesu Kirixtu, Nabwiya eehu.

### Mulugu ni nlogo nasakuliiye

**9** <sup>1</sup>Ginawoga ebaribari mwa Kirixtu, kaginaratha. Murima waaga, vamohi ni Muneba Woweela, onowiirela onamoona wi <sup>2</sup>gihikanna

<sup>v</sup> 8.36 Masaalimu 44.22

okubanya wuulubale teto ginovoreyiwa moohuhiyedhedha mmurimani mwaaga mwaha wa amudhaaga, aEzarayeli.<sup>3</sup> Gahaakwanihege waakamihedha aliwa, goorumeedha oddubiwa, gimwalanihiwe ni Kirixtu mwaha wa odhivela wa addibilaga a nlogo naaga na omuthu.<sup>4</sup> Aliwa ba aEzarayeli; aliwa Mulugu ahaasakula wi ekale anaaye; wa aliwa ahawooniha nthithimihlo naaye. Ni aliwa ahisasanya nipangano no waandana, waa-va-ha Malamulo, ahaasuuziha weebedha teto ahaavaha dhooromeliha dhaaye.<sup>w</sup><sup>5</sup> AEzarayeli anamabaliwelamo a makolo eehu: Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo. Kirixtu obaliwe mwa nlogo nendda, nawogaga dha omuthu waaye, oliye di Mulugu onalamula dhaatedhene, dooreelihila ofiyedha okala ni okala. Ameni.

<sup>6</sup> Kahuwo wi Mulugu kaakwanihile wiirana dharoromelihiye. Vowi kahuwo anamabaliwelamo aatene a nlogo na aEzarayeli eli aEzarayeli a ebaribari. <sup>7</sup>Kahuwo wi anamabaliwelamo aatene a Abarahamu bi anaaye. Vowi Mulugu ahimwiirela: “*Ahima a Ezaaki weekiiwa bineethaniwege anamabaliwelamo aawo*”.<sup>x</sup> <sup>8</sup>Ela enatapulela wi kahuwo ahima aatene ebaliwe ni Abarahamu eli ahima a Mulugu. Mbwenye ahima oororomelihiwa weekiwa bineelengeliwa anamabaliwelamo a ebaribari a Abarahamu. <sup>9</sup>Vowi Mulugu ahimuroromeliha oliye, wiira: “*Vavira yaaka ginowela, Saara oneere ombala mwaana-mulobwana*”.<sup>y</sup>

<sup>10</sup> Kahuwo osakuliwave wa Ezaaki teto ahima abiili a Rabeka babiwa aali mmohive, nikolo neehu Ezaaki;<sup>z</sup> <sup>11-12</sup>naari anapata ayo ehinabaliwe, ehineerena yapama naari yootakala, Mulugu ahimwaaddelaga Rabeka, wiira: “*Mwaana owambeela obaliwa onoodha amwiimelelege amung'onong'onya*”.<sup>a</sup> Mulugu ahiirana dhedhi wi dhoofuna dhaaye dha omusakula muthu dhidhowegeve, kawaali mwaha wa dhowiira dha muthu, mbwenye mwaha wa ole onawiithana athu. <sup>13</sup>Wona Maleba Ootaleleya munawogeliwa, yiiraga: “*Yakobo gahimusakula, mbwenye Esa-wu gahimukoodda*”.<sup>b</sup>

<sup>14</sup>Ki vano, nnawoge ddi? Mwa Mulugu muhukala dhohogoowa? Nivang'onong'ono! <sup>15</sup>Oliye ahimwaaddela Mozezi, wiira: “*Ginooodha gimweediwele thagaraga oyene ginamfuniimi omweeddiwela thagaraga, ginoodha gimukurumuwele oyene ginamfuniimi omukurumuwela*”.<sup>c</sup> <sup>16</sup>Mowindo osakula wa Mulugu kunadheela mwa dhoofuna dha muthu, naari dhinaxixiye wiirana, mbwenye dhinadheela mwa ole winna thagaraga oli Mulugu. <sup>17</sup>Vowi Maleba Ootaleleya yiire Mulugu ahiwoga ni Farawo, wiira: “*Guhuuvalha omwene wi ni we goonihe kopolo dhaaga teto wi ndina naaga nivuwihlo elabo yaatene ya vati*”.<sup>d</sup> <sup>18</sup>Mowindo Mulugu

w 9.4 Moone Okuma 4.22; Deteronomio 7.6; 14.1-2 x 9.7 Wambeela 21.12

y 9.9 Wambeela 18.10,14 z 9.10 Moone Wambeela 25.21 a 9.11-12 Wambeela 25.23

b 9.13 Malakiya 1.2-3 c 9.15 Okuma 33.19 d 9.17 Okuma 9.16

onomweeddiwela thagaraga muthu onamfuniiye, onomvaaddiha murima onamfuniiye.<sup>e</sup>

### Owali ni thagaraga dha Mulugu

<sup>19</sup> Mowindo mmohi oneere ogikoha, eerege: “Dhakala ndo, ki Mulugu onanikonela ddi? Ki baani onaapambihe ofuna wa Mulugu?” <sup>20</sup> Muthu, we oli aani wi ovaanyihanege ni Mulugu? Yowuubiwa kinamukoha wuubile, yiira: “Oguubele ddi mowinda?” <sup>21</sup> Namuuba kanna owodha wowuuba ni ologo mmohive dhibale biili, emohi yoolabihana dhoorihey, emohiwa yoolabihana dhoonyemuwa?

<sup>22</sup> Si dhedho Mulugu dhiiriliye. Afunile wooniha owali waaye teto wi kopolo dhaaye dhinoneye. Mowindo ahivilela vajinji wa ale yafwaneelele orabulihiva, wona ebale yoonyemuwa, ayene yaatolosiwe. <sup>23</sup> Mulugu ahifuna teto wooniha nthithimiho naaye nuulubale nikuthuleliye, wa ale yaweедdiweliye thagaraga, wona ebale yooriihey, nili ale yaasasanyedhiye wale wi yaakele nthithimiho naaye. <sup>24</sup> Vowi hiyo nili ale Mulugu yawiithaniliye, oohukala ookumela wa athu a malogo mamohi. <sup>25</sup> Dhili wona Mulugu munawogeliye muniivuru na Ozeya wi:

“Ginoodha githome: ‘Nlogo naaga’,  
ale ehili a nlogo naaga,  
ginoodha gimuthome: ‘Oodhivela aaga’,  
ole gahamudhiveliimi.”<sup>f</sup>

<sup>26</sup> Vano mburo mmohive waaddeliwiwa,  
yiira: ‘Kamuli nlogo naaga’,  
vevo enoodha ethomiwe:  
‘Ahima a Mulugu eegumi’ ”.<sup>g</sup>

<sup>27</sup> Teto namavuhulela Ezaya ahiwoga moogweliha madhu dha a Ezarayeli, wiira:

“Naari a Ezarayeli yinjivileve wona museenga wa munyaza,  
athu oohala vang’ono binaadhe evulumusive.

<sup>28</sup> Vowi Nabwiya onoodha aathonge athu a elabo  
ya vati mowaaguva, mowaakwanela”.<sup>h</sup>

<sup>29</sup> Nda dhili wona mwavuhulele Ezaya wale, eera:

“Nabwiya a Anyakkodo a Odhulu aheere ahinihiyedha  
anamabaliwelamo neere obwanyuliwa  
wona Soddoma ni Gomora”.<sup>i</sup>

<sup>e</sup> 9.18 Moone Okuma 4.21; 7.3; 9.12; 14.4,17    <sup>f</sup> 9.25 Ozeya 2.23    <sup>g</sup> 9.26 Ozeya 1.10

<sup>h</sup> 9.27-28 Ezaya 10.22-23    <sup>i</sup> 9.29 Ezaya 1.9

### Ezarayeli ni Muselu Wapama

<sup>30</sup>Ki vego niwoge ddi? Niwoge wi ale yahaali aZhudewu, yahasayela wiiriwa owogoowa, yahaanda wiiriwa owogoowa voororomela.

<sup>31</sup>Mbwenye aEzarayeli yasayela wiiriwa owogoowa voohara Malamulo, kayaakwanihile. <sup>32</sup>Mwaha bwaddi? Mwaha wi yasayela wiiriwa owogoowa mwa dhowiira dheewa, ehili mwa nroromelo. Mowindo yahikwakwathuwa vanibweni nookwakwathusa. <sup>33</sup>Wona mulebeliwiwa, yiira:

*“Keeng'anani, miyo ginohela muZiyoni,<sup>j</sup>  
nibwe nookwakwathusa,<sup>k</sup> nibwe nddo nootongwiha,  
ole onamuroromela oliye kadha akalana manyazo”.<sup>l</sup>*

### Ovulumusiwa wa aZhudewu

**10** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, enarabuleliimi ni murima waaga waatene teto enamulobiimi Mulugu sowi aEzarayeli evulumusiwe.

<sup>2</sup>Ginowiirela onamoona wi ba nthakwithakwi voomuhara Mulugu, mbwenye kineewevelamo mukalelo wa ebaribari woomuharana. <sup>3</sup>AZhdewu voohunona wogoowa onadha wa Mulugu, esayelaga wogoowa weewa-weewa, kayaromele wogoowa onadha wa Mulugu. <sup>4</sup>Vowi Kirixtu mwa oliye yeeka ohaakwaneliha Malamulo a Mozezi wi kadda muthu onamuroromela onowiiriwa owogoowa ni Mulugu.

### Ovulumusa wowaakalela aatene

<sup>5</sup>Owoga dha wogoowa onadha vowiwelela Malamulo, Mozezi ahileba, wiira: “*Muthu oneerana dhedho, onoodha akale ni egumi odheela wa dhedho*”.<sup>m</sup> <sup>6</sup>Mbwenye wogoowa onadheela voororomela wiire: “*Ohukohe mmurimani mwaawo, wiira: ‘Onaagwele odhulu baani?’* ”<sup>n</sup> (Ela sowi amudhena Kirixtu muddibani.) <sup>7</sup>“*Naari ohukohe, wiira: ‘Onaakitele omuliddini ohinna omagomelo baani?’* ”<sup>o</sup> (Ela sowi amvenyihe Kirixtu muukwani.)<sup>p</sup> <sup>8</sup>Maleba Ootaleleya yiire avi? Yiire: “*Madhu a Mulugu eli vakukuuve ni we, eli muwano mwaawo teto mmurimani mwaawo*”.<sup>q</sup> Ala bi madhu a nroromelo enaalaleyiihu. <sup>9</sup>Akala onosoriha ni vamulomoni vaawo wi Yesu di Nabwiya teto akala onororomela mmurimani mwaawo wi Mulugu ahimvenyha muukwani, onoodha ovulumusiwe. <sup>10</sup>Vowi ni

<sup>j</sup> 9.33 Ziyoni naali ndina nimohi na Zheruzalemi. <sup>k</sup> 9.33 Naari wi: *Nibwe noovoreyiha*.

<sup>l</sup> 9.33 Ezaya 8.14; 28.16 <sup>m</sup> 10.5 Levitiku 18.5 <sup>n</sup> 10.6 Deteronomiyo 30.12-14

<sup>o</sup> 10.7 Deteronomiyo 30.12-14 <sup>p</sup> 10.7 Mulugu onawoga nda wi athu ehikohege dhookoha nda mwaha wi ohumurumiha oororomelihiwa Kirixtu. Vano Yesu Kirixtu oyo ohudhana wogoowa aZhudewu wasayelihiwa. <sup>q</sup> 10.8 Deteronomiyo 30.12-14

murima muthu onororomela eera ndo onowaakela wogoowa, ni mu-lomo asoriha wi Yesu di Nabwiya aaye, ohuvulumuswiwa.<sup>11</sup> Vowi Maleba yiire: “Aatene enamuroromela oliye, kidha ekalana manyazo”.<sup>r</sup> <sup>12</sup> Kavili ohiyana vaari va aZhudewu ni aGerego, vowi Nabwiya mmohive oyene dili Nabwiya a athu aatene, onowaareeliha moofewa madada aatene enamweebeda. <sup>13</sup> Dhili wona madhu a Mulugu munawogeliwa, yiiraga: “Kadda muthu onamweebeda Nabwiya onoodha avulomuswiwe”.<sup>s</sup>

<sup>14</sup> Ki athu enamweebeda Mulugu addi akala kinamuroromela? Naari enamuroromele addi akala kineewe dha oliye? Eneewe dha oliye addi akala kavili oolaleya? <sup>15</sup> Athu enaalaleye addi akala kavili owaaruma? Madhu a Mulugu yiire: “Soohagalasa wawoona yaafiyaga oolaleya Muselu Wapama”.<sup>t</sup>

<sup>16</sup> Mbwenye kahuwo aatene yeewelete Muselu Wapama. Dhili wona Ezaya munawogeliyi, eeraga: “Nabwiya, aroromele dhalaleyiihu baani?”<sup>u</sup> <sup>17</sup> Mowindo, ororomela onadheela mwaha wowiiwa mutheenga, wiiwa onadheela mwa madhu enawoga dha Kirixtu.

<sup>18</sup> Mbwenye ginokoha wi: “Sowi aEzarayeli kayeewile?” Ee, yahiiwa. Dhili wona madhu a Mulugu munawogeliwa, yiiraga: “Ndhu neewa nahi-vuwa elabo yaatene ya vati, madhu eewa yahifiya omagomelo wa elabo”.<sup>v</sup> <sup>19</sup> Ginokohave wi: “Sowi aEzarayeli kayeewile?” Vowambeela, Mozezi ahi-woga madhu a Mulugu, wiira: “Ginoodha guukalihenaani nrima odheela athu ehili nlogo, guukalihenaani owali odheela nlogo na athu oohunonelamo”.<sup>w</sup> <sup>20</sup> Teto, ni murima wooliba, Ezaya ahiwoga madhu a Mulugu wa ale yahaali aEzarayeli, wiira: “Yahigifwanya athu ayene yahagisayela. Gahi-yooneyiha wa athu ayene yahagikohedhela”.<sup>x</sup> <sup>21</sup> Mbwenye dha aEzarayeli, ahiira: “Nlabo naatenene gahitapula madada aaga wi gaakele nlogo noohu-giwelela, nogiinyuwela”<sup>y</sup>

### Thagaraga dha Mulugu wa aEzarayeli

**11** <sup>1</sup> Vano ginokoha, giiraga: “Sowi Mulugu onowaakoodda athu aaye?” Nivang’onong’ono! Miyeenene gili muEzarayeli, mwa anamabaliwelamo a Abarahamu, a nihimo na Benzhami. <sup>2</sup> Mulugu kanaakoodda athu aaye, ayene yaasakuliiye wale. Kamunonile wona namavuhulela Eliyazi vaasumeliyi a aEzarayeli wa Mulugu wona munawogela Maleba Ootaleleya? Eliyazhi ahiira: <sup>3</sup> “Nabwiya, athu ala ehaapa anamavuhulela eenyu, ehibwanyula maburo eenyu a mukutho. Gihalile meenka teto enafuna egipe ni miyeene”.<sup>z</sup> <sup>4</sup> Mulugu amwaakulile avi? Eere: “Gihaalogolela alobwana macikwi matanu ni meenddi (7.000) ehikokori-

<sup>r</sup> 10.11 Ezaya 28.16    <sup>s</sup> 10.13 Zhoueli 2.32    <sup>t</sup> 10.15 Ezaya 52.7; Nahumi 1.15

<sup>u</sup> 10.16 Ezaya 53.1    <sup>v</sup> 10.18 Masaalimu 19.4    <sup>w</sup> 10.19 Deteronomio 32.21    <sup>x</sup> 10.20 Ezaya 65.1    <sup>y</sup> 10.21 Ezaya 65.2    <sup>z</sup> 11.3 Mamwene Owambeela 19.10,14

*le emweebedha Bahala, mulugu eebeweene*".<sup>a</sup> <sup>5</sup>Mwa mukalelo mmohive dhiinova teto ehihalawo aEzarayeli, ale Mulugu yaasakuliiye mwa mahala aaye. <sup>6</sup>Akala aasakulele mwaha wa mahala aaye, enatapulela wi kaasakulele mwaha wa dhowiira dheewa. Wahaakale mwaha wa dhowiira dheewa, mahala aaye kayaakale mahala a ebaribari.

<sup>7</sup>Ki niire ddi? AEzarayeli kayafwanyile dhasayeliisu. Mbwenye ayene Mulugu yaasakuliliyi yahifwanya. Oohala ayo yahivaaddihwa mirima, <sup>8</sup>wona mulebeliwiwa, yiira: "Mulugu ohaavaha muneba wootaduwa, meento owoona wi echoonege, obaruni wowiiwa wi ehiiwege. Dhili ndo ofiyedha peeno".<sup>b</sup>

<sup>9</sup>Teto Davidi, wiire:

*"Mathanga eewa,  
yaasadduwele eliba ni nddiwa nowaapida,  
wi ehiddiwe erabulihwi.*

<sup>10</sup> *Meento eewa efugeye wi echoonegeve,  
teto mitana dheewa dhikale dhookoromana  
mudhidhi dhaatedhene".<sup>c</sup>*

### Ovulumusiwa wa athu a malogo mamohi

<sup>11</sup>Vano ginokoha wi: "AEzarayeli yahikwakwathuwa wi emore kuluwi?" Nivang'onong'ono! Mbwenye mwaha wa othega weewa, ovulumusa ohaafiyedha athu ehili aEzarayeli wi aEzarayeli efiyedhe otatamuwa nrima. <sup>12</sup>Akala othega weewa wahaapuriha athu a elabo ya vati teto akala olepela wa aEzarayeli wahaapuriha athu a malogo mamohi, mareelih a Mulugu enomwadheyela wa aEzarayeli yaweleta wa oliye.

<sup>13</sup>Dhiinova ginawoga ni nyo muhuli aEzarayeli. Ndala wona gilimi murumiwi wa ale ehili aEzarayeli, ginovuwiha mabasa aaga ala, <sup>14</sup>moojejihedha wi mwa mukalelo mmohi, gaatatamule nrima athu a nlogo naaga ni waavulumusa amohi mwa aliwa. <sup>15</sup>Akala okooddiwa wa aEzarayeli ni Mulugu ohudhiiha murenddele vaari va oliye ni athu a elabo ela, moohaanganyedha orumeedhiwa wa aEzarayeli oneere odhana egumi, ohuli okwa.

<sup>16</sup>Akala epaddi yowambeela ya mukaatheenakala yoweela, mukaatheenatene onakala woweela. Teto musisi wa muthanko wakala woweela enatapulela wi ni mijindda dhene soweela.<sup>d</sup> <sup>17</sup>Akala mijindda dhimohi dha olivera oodhaliwa dhiire ogwaddiwa, vano we ogali mujindda wa olivera a mukokolani wiire obandihedhiwa ni muthanko dhoodhaliwa,

<sup>a</sup> 11.4 Mamwene Owambeela 19.18    <sup>b</sup> 11.8 Deteronomiyo 29.4; Ezaya 29.10

<sup>c</sup> 11.9-10 Masaalimu 69.22-23; 35.8    <sup>d</sup> 11.16 Moone Numero 15.17-21

weeddelaga orongonyedha onadheela mmisisini dha olivera oodhaliwa ola,<sup>18</sup> vano kunyemule mijindda dhigwaddiwe. Mbwenye weethuku-lelaga, wuubuwelelege wi kahuwo we onavaha egumi misisi, mbwenye misisi ndo sinoovaha egumi.<sup>19</sup> Vano onoodha wiire: "Mijindda dhimohi dhahigwaddiwa wi gibandihedhiwevo".<sup>20</sup> Ebaribari, aliwa ehigwaddiwa mwaha wi kayaroromele, vano we, voororomela, onakala mmuthankoni dhiinova. Mowindo kawiithukulege mbwenye woovege,<sup>21</sup> vowi Mulugu kaahiyedhedhe aEzarayeli, ayene eli wona mijindda dha ebaribari dha muthanko. Ki vano, onoobuwelela wi onoodha oohiyedhedhe we?

<sup>22</sup> Odidele wi Mulugu da thagaraga, mbwenye teto odidele wi do-wumma murima: Dowumma murima wa ale etongwile, mbwenye da thagaraga ni we, wakalave mwa thagaraga dhaaye. Akala kuneerena dhedho teto onoodha ogwaddiwe.<sup>23</sup> Teto ni aliweene onoodha aabandihedhe vamuthankoni, yahikalave moohuroromela mweewa. Vowi Mulugu dakopolo, onowaanda waabandihedha dila biili.<sup>24</sup> We wiire ogwaddiwa va olivera a musawo wa mukokolani, vano mwa mukalelo woohiyana ohubandihedhiwa va olivera oodhaliwa. Mowindo kadhinakala dhookwe-ya obandihedha va olivera mijindda nde dhili dhaaye-dhaaye?

### Thagaraga dha Mulugu wa athu aatene

<sup>25</sup> Nyo addibilaga, arogoraga ginafunu wi munone ya wipiini ela wi mwihiithukulelege muubuwelelaga wi muli oononelamo. Yawipiini eyo, si ela: aEzarayeli ajinji yahivaaddihiwa mirima ofiyedha waakwanelu ovulumusiwa wa ale Mulugu yaasakuliye vaari va ale ehili aEzarayeli.<sup>26</sup> Mowindo athu aatene a Mulugu, athu ayo eneethaniwa "Ezarayeli", enoodha evulumusiwe. Wona Maleba munawogeliwa, yiiraga:

"Onaakumele oZiyoni<sup>e</sup> Namoobola.

*Onoodha avenyihevo ohumuriiha Mulugu  
waatewene wa anamabaliwelamo a Yakobo.*

<sup>27</sup> *Ndda thi nipangano naaga ginadhiimi giirena ni aliwa  
gavenyihavo dhoothega dheewa".<sup>f</sup>*

<sup>28</sup> Mwaha wa okoodda Muselu Wapama, aEzarayeli ehisadduwa okala amwiiddani a Mulugu wi nyo mpurevo. Mbwenye mwaha woosakuliwa, aliwa ba odhivela aaye mwaha wa abaabi eewa Abarahamu, Ezaaki ni Yakobo.<sup>29</sup> Vowi mvahi ni wiithana wa Mulugu kadhinasadduwa.<sup>30</sup> Mwa mukalelo mmohive mundduli nyo mwaali oohumwiwelela Mulugu mbwenye dhiinova muhaakela thagaraga mwaha wa ohiiwelela weewa,

<sup>e</sup> 11.26 Ziyoni naali ndina nimohi na Zheruzalemi. <sup>f</sup> 11.26-27 Ezaya 59.20-21; 27.9; Zheremiya 31.33-34

<sup>31</sup> dhili ndo ni aliwa. Aliwa yaali oo hiiwelela wi odheela wa thagaraga Mulugu dhuwoonihiliyeni, aliwa teto eneere yaakele thagaraga.

<sup>32</sup> Mulugu ahawiira athu aatene wona anyakaambura a ohiiwelela wi aweediwele thagaraga aatene.

### Jibo yoomuthithimiha Mulugu

<sup>33</sup> Dhooreela, ttottho ni ononelamo wa Mulugu si dhuulubale mookwaranya! Onatapulela dhoothonga dhaaye baani? Oneewevelamo dhowiira dhaaye baani? <sup>34</sup> Maleba Ootaleleya yiire:

*“Anonile moobuwelelo a Nabwiya baani?  
Aali namalaga aaye baani?”<sup>g</sup>*

<sup>35</sup> Teto Maleba yiire:

*“Onamvahaga yego Nabwiya  
wi afwaneele owelihedhiwa baani?”<sup>h</sup>*

<sup>36</sup> Dhaatedhene dhinadheela wa oliye, dhinokalawoove ni oliye teto dhinamukalelawo oliye. Wa oliye okale nthithimihi okala ni okala. Ameni!

### Egumi exa ya eKirixtu

**12** <sup>1</sup> Mowindo, addibilaga, arogoraga, ginowuukokomezani odheela thagaraga dha Mulugu wi mwiipeleke wona mukutho wa egumi, woweela, woomudhivelia Mulugu. Oyene bu mukalelo weenyu wa ebaribari womweebeda mwa muneba. <sup>2</sup> Kamutajihe makalelo a athu a vati vano, mbwenye mukale oosadduliwa odheela osadduliwa wa moobuwelelo eenyu wi odheela mooxixa munosuza ofuna wa Mulugu oli opama, odhivela, waakwanelia.

<sup>3</sup> Odheela mahala givahiwiimi ginowuwaaddelani kadda muthu a mwa nyi wi mwihiyirege ookwaranya mwemo mukaleliinyu. Moohiyaniha, muubuwelege moofwanafwana ni ebaribari, mooligana ni wunnuwa wa nreromelo Mulugu nimvahiliye kadda muthu a mwa nyi. <sup>4</sup> Mmwiilini mweehu nihikalana yaano dhijinji, yaano nda dhinolaba moohiyana-hiyana. <sup>5</sup> Emodha-modhave hiyo nnaroromela naari nigalive ajinji nili mwiili mmohive mwa Kirixtu, kadda muthu doomagelelana ni amohi. <sup>6</sup> Nihikalana mvahi dhoohiyana-hiyana mooligana munivahelle Mulugu mwa owoma murima waaye. Akalavo winna mvahi woovuwiha mutheenga wa Mulugu, avuwihege mooligana ni nreromelo naaye. <sup>7</sup> Akalavo winna mvahi wowiimelela, eemelelege. Akalavo winna mvahi woosuzziha, asuuzihege. <sup>8</sup> Akala mvahi woolibiha, alibihege. Akala mvahi

<sup>g</sup> 11.34 Ezaya 40.13    <sup>h</sup> 11.35 Zhabu 41.11

woovaha, avahege ni madada oofeewa. Ole oli musogoleli, eeveleelege mmabasani aaye. Ole winna mvahi wooniha thagaraga, oonihege moohagalala.

### Dhoofuneya mwiigumini ya eKirixtu

<sup>9</sup>Odhivela okalege wa ebaribari. Mwiiddanege ni dhabure; mukubaarelege dhapama. <sup>10</sup>Mudhivelanege mwa ebaribari wona addibila, mwiilibihedhe wi moonihege nriihommo ni mukwaaye okwaranya we vaweka. <sup>11</sup>Mwiivelelege moohugoma, mukalege oopaha mwa muneba, mmwiimelelege Nabwiya. <sup>12</sup>Muhagalalege ni ojejihedha weenyu. Mvilelege vaari va orabula, mulobelege mudhidhi dhaatedhene. <sup>13</sup>Mugawanegedhinniinyuna ni oweela mirima eli oorabula. Mwawiithanelege aleddo mmavade mweenyu.

<sup>14</sup>Mwaareelihege ayene enooharaharani; mwaareelihege, kamwaaddubege. <sup>15</sup>Muhagalalege ni ale enahagalala, muunddege ni ale enaandda. <sup>16</sup>Mwiwananege pama teto kamwiithukulelege, mbwenye mwaandanege ni athu bure. Kamwiirege wona atthothto. <sup>17</sup>Muthu owiirelani yootakala, kammuwelihedhe yootakala. Xixani wiirana dhedho athu aatene dhinooniiwa wi sapama. <sup>18</sup>Mwilibihedhe wi mukalege mmurrenddeleni ni athu aatene, dhakala dhowaandeya. <sup>19</sup>Oodhivela aaga, kamuwelihedhe yootakala, mbwenye mwihiye owali wa Mulugu olabe. Vowi dhihilebiwa wi: “*Nabwiya wiire: ‘Wuundda kunyawunya fwaaga, onadhe aawelihedhe di miyo’*”.<sup>i</sup> <sup>20</sup>Moohiyaniha, wona munawogela madhu a Mulugu: “*Akala mwiiddani aawo ohukalana dala, omvahe yooja. Akala ohukalana nthona, omvahe yoong’wa. Weera ndo, onamuugelela makala a munddo vamuru vaaye*”.<sup>j</sup> <sup>21</sup>Kamugonjihiwé ni dhootakala, mbwenye mugonjihe dhootakala vowiirana dhapama.

### Mwawiwelelege anamalamula

**13** <sup>1</sup>Athu aatene yawiwelelege apogo enalamulela elabo, mwaha wi kavili oolamula ohukumele wa Mulugu. Teto oolamula eliwo ekaraatihiwe ni Mulugu. <sup>2</sup>Mowindo muthu onakoodda wawiwelela oolamula, onakoodda nde Mulugu dhikaraatihiliiye. Ayene enakoodda enowaakela othongiwa. <sup>3</sup>Anamalamula kinooviwa ni athu a mereelo apama, mbwenye enooviwa ni athu a mereelo ootakala. We onofuna wi ohumoovege oolamula? Wiiregena opama, ndo oneere otamaaleliwa. <sup>4</sup>Vowi namalamula di mwiimeleli a Mulugu mwa opama waawo. Mbwenye akala onowiirana dhootakala woove, vowi ohukalana supaadda wi oorabulihena. Oliye di mwiimeleli a Mulugu, namaandda kunyawunya wi adhena owali wa Mulugu wa ale eneeranaave dhootakala. <sup>5</sup>Mowindo

<sup>i</sup> **12.19** Deteronomio 32.35   <sup>j</sup> **12.20** Poroveribyo 25.21-22

mwawiiwelelege anamalamula, ohuli mwahave wa owali wa Mulugu, mbwenye teto mwaha wowiiwelela onamoona wa mmurimani.

<sup>6</sup> Mwahaya buuyene munaliveiinyu musoko, vowi anamalamula amwiimeleli a Mulugu wi ekamihedhege mulogo, yiimelelagave malab-weene mabasa ala. <sup>7</sup>Vano mpelekege wa aatene dhedho dhinawaneelela: Akala musoko, mulive musoko; akala dhoosokela, musokele; akala orihiha, muriuhege; akala othithimiha, muthithimihege.

### Waadhivela amwaaddamani

<sup>8</sup>Kamukalegena mangawa ni athu, ehili mangawa oodhivelana ni athu aatene. Vowi onamudhivela mwaaddamani onoharihamo Malamulo a Mulugu maatene. <sup>9</sup>Vowi Malamulo eneera: “*Kuraruwe, kupe, kawiye, kukalele nrima*”, malamulo ala ni mamohi maatene enamorela munlamuloni ndda, nneera: “*Waadhivelege amwaaddamani wona muneedhiveliiwe wamwiinya*”.<sup>k</sup> <sup>10</sup>Odhivela kunamwiirela mwaaddamani yootakala, mowindo odhivela fuwaakwaneliha wa Malamulo.

### Nlabo na Nabwiya nihaaddamela

<sup>11</sup>Mwiirena dhaatedhene dhedho mwaha wi muhunona mudhidhi ola, ehifiya wora wi mvenyihwi mukoveni. Vowi ovulumusawa weehu oli vakukuuve okwaranya vambeeliihu ororomela. <sup>12</sup>Mahiyu ehivira, osa ohaaddamela. Vano kabeni nihiye meerelo a tuyiihini, nithukule yeela dhoowanana wi niwanena mowaara. <sup>13</sup>Meeddelo eehu ekale oofwanee-lela wona wa athu oweedda mutana. Nihiye mathanga abure, olezela, ojeberuwe, oraruwa, okangana, nihidda. <sup>14</sup>Vano mmuware Nabwiya Yesu Kirixtu. Muhuubuwelelege ohagalalihha dhikwaminigwa dheenyu dhootakala.

### Kammukone muthu

**14** <sup>1</sup>Mwaakeleni pama muthu winna nroromelo noolodhowa, ehili ni efunelo yowi mukooddege moobuwelelo aaye. <sup>2</sup>Mmohi onaroromela wi yooja eli yaatene soojiwa. Mbwenye mmohi winna nroromelo noolodhowa, onaja dhoohukalana mwazi baahi. <sup>3</sup>Oyene onaja dhaatedhene kamvevuse ole ohunaja. Ole ohunaja dhaatedhene kamukone ole onaja, vowi Mulugu ohumwaakela. <sup>4</sup>Ki we oli aani wi omukone mwiimeleli a mwiinya? Nabwiya aaye yeeka difwaneele omuthonga akala oliye ohiiwelela naari keewelete va mabasa aaye. Ee, onoodha eewelete, vowi Nabwiya eehu onowaanda omulibiba.

<sup>5</sup>Mmohi onoobuwela wi nlabo nangana thookwaranya malabo mamo-hiwa, mbwenye mmohi onoobuwela wi malabo maatene enooligana.

<sup>k</sup> 13.9 Levitiku 19.18

Kadda muthu aharege ebaribari eli mmurimani mwaaye. <sup>6</sup>Oyene onalo-golela nlabo nangana, oneera ndo wi amurihi Nabwiya. Ole onaja eli yaatene, oneera ndo wi amurihi Nabwiya, vowi onamutthettheela Mulugu mwaha wa yooja eyo. Ole ohunaja dhaatedhene teto oneera wi amurihi Nabwiya, oliye onamutthettheela Mulugu. <sup>7</sup>Mwaha wi kavili naari mmohi mwa hiyo oyene onakala ni egumi mwaha wa oliye yeeka, naari okwa wa oliye yeeka. <sup>8</sup>Nakala agumi, nnamukalelawo Nabwiya; nakwa, nnakwa mwa Nabwiya. Ndala, naari nikale agumi naari nikwe, nili a Nabwiya. <sup>9</sup>Kirixtu ahikwa, ovenyihwa muukwani wi akale Nabwiya a athu ookwa ni ookalawo.

<sup>10</sup>Ki vano we, onamukonela ddi mmudhi aawo mwa Kirixtu? Naari we, onamunyemulela ddi mmudhi aawo? Vowi hiyo aatene nnoodha nikale vameentoni va Mulugu wi nthongiwe. <sup>11</sup>Dhihilebiwa mMalebani Ootale-leya, yiiraga:

*“Nabwiya wiire: ‘Ginowiilibela miyeenene,  
makuta a athu aatene, enoodha ekokore vameentoni vaaga,  
milomo dhaatedhene, dhinoodha dhisorihege wi gili Mulugu’ ”.<sup>1</sup>*

<sup>12</sup>Mowindo kadda muthu vaari va hiyo onoodha aakulelege yeeka wa Mulugu dhaatedhene dheeriliye.

### Kumuthegihe mmudhi aawo muKirixtu

<sup>13</sup>Mowindo ndoweni nihiyeni okonana mmohi ni mukwaaye. Moohi-yaniha, kadda muthu alibeletele ohiirana yego yowaakwakwathusana aKirixtu amohi, naari waaholosa. <sup>14</sup>Ngali mwa Nabwiya Yesu, miyo gihinona gihaanganyedhaga wi kavili yooja enamutakaliha muthu aja. Mbwenye akala mmohi onoobuwela wi enomutakaliha, ee, wa oliye enomutakaliha. <sup>15</sup>Akala mmudhi aawo onokukumuwa mwaha wa eyene enajiiwe, enatapulela wi vano kuneedda moodhivela. Kumunoonge ni yooja yaawo, muthu oyene Kirixtu omukweliyi. <sup>16</sup>Kamurumeedhege wi athu amohi yeelengelege wi sootakala dhego dhedho dhinooniinyu wi sapama. <sup>17</sup>Mu Omwene wa Mulugu yuulubale kahuwo yooja naari dhoong'wa, yuulubale fuwogoowa, murenddele ni ohagalala dhina-dheela mwa Muneba Woweela. <sup>18</sup>Mwa mukalelo olena kadda muthu onamwiimelela Kirixtu onomuhagalaliha Mulugu teto onakala oorumeedheya wa athu.

<sup>19</sup>Mowindo nisayelege dhego dhinadhiha murenddele ni dhego dhina-nikamihedha onilibiha mmohi ni mukwaaye. <sup>20</sup>Kunoonge mabasa a Mulugu mwaha wa yooja. Yooja yaatene soorumeedhihiwa mbwenye

<sup>1</sup> 14.11 Ezaya 45.23; 49.18

enakala yoothega oja yego enaakwakwathusa akwiihu. <sup>21</sup>Sapama ohuja nyama, ohumung'wa vinyu, naari wiirana yego eli yaatene enamukwakwathusa mmudhi aawo. <sup>22</sup>Dhedho dhinaroromeliwe dhikale vaari va we ni Mulugu baahi. Dooreelihiwa oyene murima waaye ohunamukona mwaha wa dhedho dhinarumeedhiye. <sup>23</sup>Mbwenye muthu onaja aanganedyedhaga ohuthega, vowi dhedho dhineeriye sohiwanana ni dhedho oliye dhinaroromeliye. Vowi eli yaatene eyene muthu eneeriye yooru-nihana ni dhedho oliye dhinaroromeliye, yoothega.

### **Mwaahagalalihege akwiinyu**

**15** <sup>1</sup>Hiyo ninna nroromelo nakopolo nivilelegena dhooolodhowa dha ale eli oolodhowa, niihagalalihege weekiihu. <sup>2</sup>Kadda muthu vaari va hiyo amuhagalalihege mukwaaye mwa opama waaye wi amulibhe munroromeloni. <sup>3</sup>Naari Kirixtu keehagalalihe va yeeka, mbwenye wona Maleba munawogeliwa, yiiraga: “*Dhooruwana dha ale yooru-wana dhihimorela wa miyo*”.<sup>m</sup> <sup>4</sup>Dhaatedhene dhilebiwe wale dhalebiwe wi dhinisuuzihe wi nikanne ejejihedho. Ojejihedha wo onadha moovilela ni olibilihiwa Maleba Ootaleleya onanivahiiwa. <sup>5</sup>Mulugu onaavaha ovilela ni oliba murima oovaheni wiiwanana mmohi ni mukwaaye, moohariha meeddelo a Yesu Kirixtu, <sup>6</sup>wi ni murima mmohi, mwaatene muumohini mmuthithimihege Mulugu, Baabi a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. <sup>7</sup>Mowindo mwaakelanegi mmohi ni mukwaaye wona Kirixtu mowaakeleliiyeni wi Mulugu athithimihewege.

### **Kirixtu waadheeble athu aatene**

<sup>8</sup>Miyo ginowuwaaddelanwi Kirixtu ahisadduwa okala mwiimeleli a aZhudewu wi oonihe dhowi Mulugu doororomeleya wa dhoororomeliha dheeriliye wa makolo eewa awale, <sup>9</sup>teto wi ayene ehili aZhudewu emuthithimihege Mulugu mwaha wa thagaraga dhaaye. Wona mulebeliwiwa Maleba Ootaleleya, yiiraga:

*“Ndala ginoodha guutamaalenii vaari va ale ehili aZhudewu,  
ginoodha giibe jibo dhootamaalela, ndina neenyu”.*<sup>n</sup>

<sup>10</sup>Teto yiire:

*“Nyo, muhuli aZhudewu,  
agalalani vamohi ni nlogo na Mulugu”.*<sup>o</sup>

<sup>11</sup>Teto yiire:

<sup>m</sup> 15.3 Masaalimu 69.9    <sup>n</sup> 15.9 Samuweli a Nabiili 22.50; Masaalimu 18.49

<sup>o</sup> 15.10 Deteronomio 32.43

*“Nyo mwaatene muhuli aZhudewu,  
mmutamaalele Nabwiya,  
athu a malogo maatene emweebedhe”.*<sup>p</sup>

<sup>12</sup> Teto namavuhulela Ezaya wiire:

*“Mmohi mwa anamabaliwelamo a Zhesi onoodha,  
oyene onaavenye wi aalamulele ale ehili aZhudewu.  
Aliwa eneere ohela ejejihedho va oliye”.*<sup>q</sup>

<sup>13</sup> Mulugu onanivaha ejejihedho adhaalihe mmirimani mweenyu ohagalala ni murenddele muwari mwa nroromelo neenyu ni oliye wi ojejihedha weenyu wunnuwegeve ni owodha wa Muneba Woweela.

### Kaarata ni mabasa a Pawulo

<sup>14</sup> Addibilaga, arogoraga, miyo gamwiinya kaginaanganyedha wi nyovo teto muli athu oodhaaliwa owoma murima, muli athu oodhaaliwa ononelamo teto owaanda osuuuzhana mmohi ni mukwaaye. <sup>15</sup> Mbwenye kaarata ela guulebeleni moohoova wi guwuubusedheni dhego dhimohi dhinoniliinyu. Guhuulebelani moohoova mwaha wa mahala ookala murumiwi Mulugu ogivahiliye, <sup>16</sup> wi gikale mwiimeleli a Yesu Kirixtu ni wa athu ehili aZhudewu. Ahigisakula wi gisuuzihege Muselu Wapama wa Mulugu wi athu ayo ekale wona mikutho dhoomudhivelia oliye, dhooweelihiwa ni Muneba Woweela. <sup>17</sup> Mowindo ginowiithukula mwaha wa nde dhinamwiireliimi Mulugu odheela mwa Yesu Kirixtu. <sup>18</sup> Kaginaliba murima owoga dha yego emohi, eehi, dhihili nde dhandiliimi odheela mwa Kirixtu wi gaakamihedhe ale ehili aZhudewu omwiwelela Mulugu. Gihaanda nda odheela dhiwogiliimi, dhiiriliimi, <sup>19</sup> odheela dhitoonyihedho ni dhootikiniha dha kopolo dhowiireya ni kopolo dha Muneba Woweela. Mowindo gihilaleya dhipaddi dhaatedhene, Muselu Wapama onawoga dha Kirixtu wambeela oZheruzalemi ni elabo yowaapeelela ofiyedha olliriko. <sup>20</sup> Dhoofuna dhaaga soolaleya Muselu Wapama mumburoni muhuneewiwe ewogaga dha Kirixtu wi gihimage vamatibelelo yambeeliwe ni muthu mmohi. <sup>21</sup> Wona mulebeliwiwa Maleba Ootaleleya, yiiraga:

*“Athu ayene yahaaddeliwe dha oliye, enoodha yoone,  
ayene yaheewile dha oliye, enoodha yiitewelemo”.*<sup>r</sup>

### Pawulo onoobuwela odhowa oRoma

<sup>22</sup> Mwaha wa dhoofuna dhaaga nde kagaandile ofiya wa ny.

<sup>23</sup> Mbwenye vano kaginna mburo woolaleya epaddi ya wuno teto

<sup>p</sup> 15.11 Masaalimu 117.1   <sup>q</sup> 15.12 Ezaya 11.10   <sup>r</sup> 15.21 Ezaya 52.15

wambeela wale goorabulela odha wa ny, <sup>24</sup> mowindala ginajejihe-dha odha wuwoonani mudhidhi onaavirigiimi gaadhowaga oXipaanya. Ginoodha gihagalale wuwaaredhelani malabo mangaasi. Vooharela gina-funa mugikamihedhe wi giwelele olenddo waaga. <sup>25</sup> Mbwenye dhiinova ginadhowa oZheruzalemi gapeleke nikamihedho na aKirixtu a wewo. <sup>26</sup> Vowi gerezha dha oMasedoniya ni dha oAkaya dhahihagalala oveleela dhowaakamihedhana athu oorabula a Mulugu a oZheruzalemi. <sup>27</sup> Yahiagalala wiirana ndo, ee, yaali mangawa eewa waakamihedha aliwa. Vowi aZhudewu yahaagawana mareeliho a Mulugu ni aliwa, ndo aliwa yahifwanelela wawiimelela ni ogawana dhookalana dheewa ni aZhudewu. <sup>28</sup> Vano ngamarihile dhooveleela ndo gipelekela pamadhene oZheruzalemi, ginoodha givirele owaninyuwo gaadhowaga oXipaanya. <sup>29</sup> Gihinona wi gadha wewo, ginadha gigadhaaliwe ni mareeliho a Kirixtu.

<sup>30</sup> Amudhaaga, ginowuulobani odheela mwa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu teto odheela odhivela wewo Muneba Woweela onanivahiiye wi mwiiwanane ni miyo mulibihedhaga ogilobelela vameentoni va Mulugu. <sup>31</sup> Mugilobelege wi gihimorele mmadani mwa athu oohuroromela a oZhudeya. Mulobele wi athu a Mulugu a oZheruzalemi yaakele ni mada-meenddi dhooveleela dhinaapelekiimi. <sup>32</sup> Dheereya ndo, ginoodha gififiye ni ohagalala owaninyu wo odheela ofuna wa Mulugu, ginoodha givume ni ny. <sup>33</sup> Mulugu onavaha murenddelle akale ni ny mwaatene. Ameni.

### Malojelo oogomihedha

**16** <sup>1</sup> Ginomveleela mmadani mweenyu, murogora eehu Febe, oyene oli mwiiimeleli a gerezha ya oSenkereya. <sup>2</sup> Mwaakeleni mu ndina na Nabwiya wona athu a Mulugu munafwaneleliwa. Mmukamihedhe wona murabuleliiye nikamihedho neenyu. Vowi ahaakamihedha athu ajinji teto nimiyeene.

<sup>3</sup> Mmulojele Pirisila ni Akwila, anamalaba akwaaga mwa Yesu Kirixtu. <sup>4</sup> Ala yahiveleela makohi eewa mowoopiha wi evlumuse egumi yaaga. Ndo ginowaatthettheela, kahuwo miyeneve meenka ginaatthettheela, mbwenye teto gerezha dhaatedhene dha ale ehili aZhudewu. <sup>5</sup> Mulojele teto gerezha enatugumana mba mweewa.

Mmulojele oodhivela aaga, Epeneto, oli yoovaha yowambeela ya Kirixtu oAziya. <sup>6</sup> Mmulojele Mariya, oyene ohiddile mabasa moolibihedha wa ny. <sup>7</sup> Mwaalojele Adoroniku ni Zhuniya, aZhudewu wona miyo, yaali mukaambura ni miyo. Aliwa boovuwa vaari va arumiwi, bambeelee okala mwa Kirixtu, miyo gihinakale.

<sup>8</sup> Mmulojele Ampiliyato, oodhivela aaga mwa Nabwiya. <sup>9</sup> Mmulojele Urubanu, namalaba mukwiihu va mabasa a Kirixtu teto wa Extaki, oyene onamudhiveliimi. <sup>10</sup> Mmulojele Apele, oorumeedhiwa mwa Kirixtu.

Mwaalojele a murala wa Arixtobulu.<sup>11</sup> Mmulojele Heroddiyawu, mu-Zhudewu wona miyo. Mwaalojele aKirixtu eli vamuralani va Narisizu.

<sup>12</sup> Mwaalojele Tirifena ni Tirifosa, ayene enahidda mabasa a Nabwiya. Mmulojele Periside, oodhivela ole ahiddile mabasa vajinji a Nabwiya.

<sup>13</sup> Mmulojele Rufu, osakuleliwe Nabwiya teto mma aaye oyene oli wona mma aaga.<sup>14</sup> Mwaalojele Asinkiritu, Felegonte, Hereme, Patoroba, Herima ni aKirixtu eli ni aliwa.<sup>15</sup> Mwaalojele Filologu, Zhuliya, Nerewu ni murogoriye ni Olimpa ni oweela mirima aatene eli ni aliwa.<sup>16</sup> Mulojelane mmohi ni mukwaaye ni bezhu ya odhivelana wa eKirixtu. Gerezha dhaatedhene dha Kirixtu dha wuno dhinowuulujelani.

### Magano oomariha

<sup>17</sup> Addibilaga, arogoraga, ginowuukokomezani mwiyiing'anele ni athu enatatamulu ogawanyeya ebarelaga masuuziho musuuziliinyu. Athu ayo mwaarabelege,<sup>18</sup> vowi athu owindo kinamwiimelela Kirixtu, Nabwiya eehu, mbwenye eneemelela dhigulu dheewa baahi. Ni madhu ooriya ni ootamaala enonyengetha mirima dha athu oohunonelamo.<sup>19</sup> Athu aatene yahiiwa dhowiwelela weenyu, mowindo miyo ginohagalala mwaha wa nyo. Vano ginafunu wi mukale oononelamo dhili dhabama ni ohukanna muladdo mwa dhego dhootakala.<sup>20</sup> Dhiinoveva Mulugu onavaha murenddele onoodha ambwanyule Sathana vati va manyalo eenu.

Nabwiya eehu Yesu Kirixtu oovaheni mahala.

<sup>21</sup> Timoteyo onalaba ni miyo wuno, onowuulujelani. Teto Lusiyu, Zhasoni ni Sosipatere, aZhudewu wona miyo, enowuulujelani.<sup>22</sup> Miyo Teresiyu, namaleba a kaarata ya Pawulo ela, ginowuulujelani mwa Nabwiya.<sup>23</sup> Gayu onowuulujelani, oliye dinagikameela teto onokameela gerezha yaatene eli vaade vaaye. Eraaxtu, namalogolela a dhooreela dha nluwa, teto Kwaarutu, ddibiliku, enowuulujelani.

<sup>24</sup> [Nabwiya eehu Yesu Kirixtu oovaheni mahala mwaatene. Ameni.]<sup>s</sup>

### Mulugu athithimihiwe

<sup>25</sup> Nimuthithimihege Mulugu! Oliye onowaanda onilibiha odheela Muselu Wapama onalaleyiimi, ole onawoga dha Yesu Kirixtu. Muselu ola si ebaribari yaali yawipiini wale-wale.<sup>26</sup> Mbwenye dhiinova ebaribari ela ehivuhuleliwa odheela dhalebile anamavuhulela teto mwa olamula wa Mulugu amukala-kala, dhihifyedha ononiwa ni athu aatene ehili aZhudewu wi eroromelege yiwelelege.

<sup>27</sup> Mulugu yeeka oli atthottho akale oothithimihiwa mwa Yesu Kirixtu okala ni okala! Ameni.

<sup>s</sup> 16.24 Madhu ala kinafwanyeya mmaniivuruni awale.

# Kaarata yowambeela ya Pawulo yowaalebela aKorintu

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oKorintu, nili murudda wa oGeresiya. Oononelamo enoobuwela wi alebile agali nluwa na Efeso muwari mwa yaaka ya 53 ofiyedha 55 Kirixtu agabaliwe.

Pawulo alebele kaarata ela mwaha wa dhowiireya dhootakala muwari mwa gerezha ya oKorintu. Mwahikala ogawanyeya, kamwaali odhivelana mmohi ni mukwaaye teto mowiireya dhooraruwa dhijinji.

## Ogawanyeya wa kaarata

Olojela ni omudidela Mulugu 1.1-9.  
Okala owiiwanana 1.10 ofiyedha 4.21.  
Ohiya dhooraruwa 5.1-13.  
Othongana muwari mwa mutugumano 6.1-11.  
Meeddihelo a mwiili 6.12-20.  
Matelo a aKirixtu 7.1-40.  
Okala vamohi ni oode 8.1 ofiyedha 11.1.  
Makalelo apama a vamutugumanoni 11.2-34.  
Mvahi dha Muneba Woweela 12.1 ofiyedha 14.40.  
Ovenyihiwa muukwani 15.1-58.  
Dhoosokela dha aKirixtu a oZheruzalemi 16.1-12.  
Madhu oogomihedha 16.13-24.

---

## Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa gerezha eli oKorintu. Di miyo Pawulo, wiithaneliwe okala murumiwi a Yesu Kirixtu mwa ofuna wa Mulugu; gili vamohi ni ddibila Soxteni.

**2** Ginalebela gerezha ya Mulugu eli oKorintu, wa ale eli ooweelihiweene mwa Yesu Kirixtu, yiithaniwe wi ekale nlogo na Mulugu, teto

ginaalebela aatene ayene eneethana epaddi dhaatedhene ndina na Yesu Kirixtu, oli Nabwiya eewa ni Nabwiya eehu.

<sup>3</sup>Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni murenddele mmirimani mweenyu.

### Mareeliho a aKirixtu

<sup>4</sup>Mudhidhi waatene ginomutthettheela Mulugu aaga mwaha wa mahala yuuvahiliyeni mwa Yesu Kirixtu. <sup>5</sup>Vowi mwa oliye nyo muhureelihila mwa dhaatedhene: Muhureelihila mwa owoga ni ononelamo wa dhego dha Mulugu. <sup>6</sup>Vowi onamoona onawoga dha Kirixtu ohooneyihila vaari veenyu. <sup>7</sup>Mowindo kavili mvahi wa Muneba Woweela wuuahaleeleni vinajejihiinyu odha wa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu wi avuhuleliwe. <sup>8</sup>Oliye onoodha oolibiheni ofiyedha omagomelo wi muhufwanyeyena muladdu nlabo Nabwiya eehu Yesu Kirixtu vinaathongigiiye. <sup>9</sup>Mulugu wuwiithanileni dili oorromeleya. Wuwiithaneleni wi mukale muumohini ni Mwaanaye Yesu Kirixtu, Nabwiya eehu.

### Ogawanyeya mu gerezha

<sup>10</sup>Addibilaga, arogoraga, ginowuukokomezani mu ndina na Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, mwiiwananege mmohi ni mukwaaye wi vihikale okangana ogawanyeya vaari va nyo, moohiyanha, mukale a murima mmohive ni moobuwelelo ni efunelo emohive. <sup>11</sup>Amudhaaga, gihaaddeliwa ni athu amohi a vaade va Kolowe wi vihikala okangana vaari va nyo. <sup>12</sup>Vano ginawogela nda vowi nyo muneera: “Miyo gili a Pawulo”, mmohiwa eera: “Mbwenye miyo gili a Apolo”, naari: “Miyo vano gili a Peduru”, mmohiwa: “Miyo vano gili a Kirixtu”.

<sup>13</sup>Kirixtu ohugawanyeya? Di Pawulo akomeliwe wa nyo? Mbathiziwe mu ndina na Pawulo? Nivang'onong'ono! <sup>14</sup>Ginomutthettheela Mulugu vowi gaabathizile athu abiili baahi, Kirixpu ni Gayu. <sup>15</sup>Mowindo kavili oowoga wi obathiziwe mu ndina naaga. <sup>16</sup>(Gaabathizile a vaade va Extefana, waahiya ayene kaginoobuwelela akala giaabathiza amohi.) <sup>17</sup>Vowi Kirixtu kaagrumile wi gibathizege, agirumile gilaleyge Muselu Wapama, ohuli ni mu ewogelo ya tthottho wi muraddi wa Kirixtu ohuvevusiwe owodha weewa.

### Kirixtu dili owodha ni tthottho

<sup>18</sup>Vano mutheenga wa muraddi wa Kirixtu oli wona otaduwa wa ale enarimeelave, mbwenye wa hiyo nivulumusiweve mutheenga ola fu owo-dha wa Mulugu. <sup>19</sup>Vowi dhihilebiwa wi:

*“Ginobwanyula tthottho dha aliba tthottho,  
gikoodde ononelamo wa aliba ononelamo”.<sup>a</sup>*

<sup>a</sup> 1.19 Ezaya 29.14

<sup>20</sup> Athothto oli wuuvi? Namaleba oli wuuvi?<sup>b</sup> Namakoha a mudhidhi ola oli wuuvi? Mulugu kasaddule ononelamo wa athu a elabo ela okala otaduwa? <sup>21</sup> Vowi Mulugu ni tthottho dhaaye ahiiriha wi athu ehimunone Mulugu odheela mwa tthottho dheeewa, dhahimudhivela, odheela mwa madhu a otaduwa enaalaleyiihu, ohaavulumusa athu enamuroromela.

<sup>22</sup> Vowi aZhudewu enaloba dhitoonyihedho dhootikiniha, aGerego enasayela tthottho; <sup>23</sup> mbwenye hiyo nnamulaleya Kirixtu okomeliwe vamuraddini, oyene onaatatamula owali aZhudewu, oyene oli otaduwa wa athu oode; <sup>24</sup> mbwenye wa ale yiithaniwe, aZhudewu naari aGerego, Kirixtu dili owotha wa Mulugu ni tthottho dha Mulugu. <sup>25</sup> Vowi yootaduwa ya Mulugu sa tthottho vajinji okwaranya tthottho dha athu, yoolodhowa ya Mulugu eli yooliba vajinji okwaranya kopolo dha athu.

<sup>26</sup> Amudhaaga, muubuwelelege dha nyo, mwaali avi mwiithaniwaga? Atthothto mooligana ni mukalelo wa omuthu yaali oyeva; oowodha mwaali oyeva; oobaliwa mu emudhi dhooreela yaali oyeva. <sup>27</sup> Mbwenye Mulugu ohusakula dhego dhili dhootaduwa mwiilaboni mu wi aakalihena manyazo atthothto; teto Mulugu ohusakula dhego dhinooneya wi sooldhowa mwiilaboni mu wi aakalihena manyazo eli a kopolo; <sup>28</sup> Mulugu ohusakula dhowiyyeviha, dhoonyozeya, dhihili yego mwiilaboni ela wi ayevihe nde dhinna kopolo. <sup>29</sup> Mulugu ohiirana nda wi ahikalevo muthu owiithukula vameentoni vaaye. <sup>30</sup> Oliye diirilena onigumaniha ni Yesu Kirixtu. Kirixtu dili a tthottho Mulugu onivahiliye. Mwaha wa okwa wa Kirixtu nnowiiriwa owogoowa ni Mulugu, owooboliwa dhoothega dheehu, oosakuleliwa omwiimelela Mulugu. <sup>31</sup> Vano wona mulebeliwiwa, yiiraga: “Ole onafuna wiithukulela, eethukulelege mwa Nabwiya”.

**2** <sup>1</sup> Addibilaga, argoraga, miyo vadhiliimi wuulaleyelani onamoona wa Mulugu, kagawogile ni madhu oononelamo naari atthothto. <sup>2</sup> Vowi kagafunile owoga yego emohi vaari va nyo, ahili Yesu Kirixtu ni okomeliwa waaye vamuraddini. <sup>3</sup> Vadhiliimi wuwoonani gafiyile moolodhowa, gowoova googurumela, gahidhaaliwa woova. <sup>4</sup> Dhoosuuziha dhaaga ni dhooleya dhaaga kadhakumela mwa madhu a tthottho wi gaakwekwethe athu, mbwenye dhakumela mwa dhowooneyiha dha owotha wa Muneba Woweela. <sup>5</sup> Gihiirana nda wi nroromelo neenyu nihikaraateye mwa tthottho dha athu mbwenye nikaraateye mwa owotha wa Mulugu.

### Tthottho dha Mulugu

<sup>6</sup> Mbwenye dhiinova nnawoga tthottho ni ale eli oolibi munroromeloni. Tthottho nda kahuwo tthottho dha athu a elabo ela, naari tthottho dha

---

<sup>b</sup> 1.20 Anamaleba yaali ale yaalebela masugwamento naari dhoopadduwa, baayene yatapulela malamulo teto yaali anamasuuziha a malamulo ayo, naari wi anamalaga a mwene.

aliba owodha a mudhidhi ola, ayene enakitihwa efiyedha ohukala yego. <sup>7</sup>Moohiyaninha, hiyo nnawoga tthottho dha Mulugu, dhaali wipiini walogoohiwiwa. Elabo ehinapaddusiwé Mulugu ahisasanyedha ononelamowo wa nthithimiho neehu. <sup>8</sup>Kilivo anamalamula a mudhidhi ola yeewelemo tthottho nda, vowi yaheewebolemo, kayamukomela vamuraddini Nabwiya a nthithimiho. <sup>9</sup>Mbwenye wona mulebeliwiwa wi:

*“Dhedho niinto dhihooniliwa  
naari obaruni dhihiwiliwa  
naari murima woobuwelele  
dhedho Mulugu dhaasasanyedheliye  
ale enamudhivela”.<sup>c</sup>*

<sup>10</sup>Dhego nda Mulugu ohuvuhulela wa hiyo odheela mwa Muneba Woweela. Vowi Muneba onosanya dhaatedhene dha Mulugu, naari dhili dhowiipiteya vajinji.

<sup>11</sup>Vowi onanona moobuwelo a muthu bu muneba oli muwari mwa muthu oyo. Emodha-modhave kalivo onanona moobuwelelo a Mulugu ohuli Muneba wa Mulugu. <sup>12</sup>Hiyo kanaakelile muneba wa elabo, mbwenye Muneba wookumela wa Mulugu wi niwelelegemo dhego Mulugu dhinanivahiye veebewenivene. <sup>13</sup>Nnawoga mutheenga ola ehili ni madhu oosuzihiwa ni tthottho dha athu, mbwenye ni madhu oosuzihiwa ni Muneba, ntapuleлага dha ebaribari dha Muneba wa ale eli mmunebani. <sup>14</sup>Ole ohuli mmunebani kanarumeedha dhego dhinadha mwa Muneba wa Mulugu, vowi onoona wona dhootaduwa; kanaanda wiiwelelamo mwaha wi nda dhineeweleyamo ni okamihedhiwa wa Muneba. <sup>15</sup>Muthu oli mmunebani onopima dhego dhaatedhene, vano kalivo onampima oliye. Dhihilebiwa wi:

<sup>16</sup> “Vowi ononile moobuwelo a Nabwiya baani?  
Onamusuuzihe oliye baani?”<sup>d</sup>

Mbwenye hiyo ninna moobuwelo a Kirixtu.

### Ogawanyeya mu gerezha

**3** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, miyo kagaandile owoga ni nyo wona athu a mmunebani, mbwenye wona athu a elabo ela, wona ahima a manyenya mwa Kirixtu. <sup>2</sup>Guuvahileni mukaka, kahuwo yooja yovaadda, vowi wale kamwaakwaniha oja, naari dhiinova kamunaakwaniha, <sup>3</sup>mwaha wi ofiyedha peeno munaharave dha elabo ela. Vaari va nyo vihi-

<sup>c</sup> 2.9 Ezaya 64.4    <sup>d</sup> 2.16 Ezaya 40.13

kala nrima ni ogawanyeya. Ki dhedhi kadhinooniha wi munalamuliwa ni dhikwaminigwa dheenyu, muharaga mukalelo wa emuthu wa mwiilaboni? <sup>4</sup>Vowi muthu eeraga: “Miyo gili a Pawulo”, mmohi eeraga: “Miyo gili a Apolo”, kamunooniha wi munahara dha elabo ya vati?

<sup>5</sup>Apolo ola baani? Ki Pawulo baani? Nili amwiimeleli baahi, odheela mwa ayene nyu muhufiyedha okala oororamela, mooligana ni wiimelela Nabwiya onivahiliye. <sup>6</sup>Miyo gihadhala, Apolo ohela mahinje, mbwenye Mulugu dunnuwihile. <sup>7</sup>Mowindo ole onadhala kahuwo yego, naari ole onahela mahinje, mbwenye oofuneya di Mulugu ononnuwiha. <sup>8</sup>Ole onadhala ni ole onahela mahinje enooligana. Aabiileene ala enoodha yaakele yooliveliwa yeewa mooligana ni mabasa eewa.

<sup>9</sup>Vowi hiyo nnalaba vamohi ni Mulugu; nyovo muli wona mudda wa Mulugu naari wona yoomaga ya Mulugu. <sup>10</sup>Mooligana ni mahala a Mulugu givahiwimi, gihimaga matibevelo wona namamaga oorandda; vano mmohi onamaga va matibevelo ala. Kadda muthu oone pama wi onamaga avi vamatibevelo ale. <sup>11</sup>Vowi kalivo onaamage matibevelo mamohi, ohiya ale emagiwe, oli Yesu Kirixtu. <sup>12</sup>Muthu amaga vadhulu va matibevelo ala ni oro, parata, mabwe a mutheengo wookwima, mithanko, maberele naari manasi, <sup>13</sup>musawo wa mabasa aaye onoodha wooneyihiwe voweela, vowi Nlabo na Nabwiya nnoodha nooneyihe musawo wa mabasa, nnodha nooneyihe ni munddo, munddo oyo onoodha wooneyihe musawo wa mabasa a kadda muthu. <sup>14</sup>Emagile muthu yakalawoove, muthu oyo onothuviwa. <sup>15</sup>Emagile muthu yazha, oliye kanathuviwa; onorabula mbwenye onovulu-musiwa wona muthu ovuluwile vamunddoni. <sup>16</sup>Nyo kamunonile wi muli nyuba ya Mulugu, kamunonile wi Muneba wa Mulugu onakala mwa nyo? <sup>17</sup>Muthu abwanyula nyuba ya Mulugu, muthu oyo Mulugu onombwanyula; vowi nyuba ya Mulugu soweela. Nyuba ya Mulugu eyo di nyovo.

<sup>18</sup>Kamwiinyengethe, akalavo mmohi a mwa nyu onoobuwelela wi doono-nelamo va mudhidhi ola, eesaddule akale taduwa wi akale oononelamo mwa ebaribari. <sup>19</sup>Vowi tthottho dha athu a elabo ela fu otaduwa vameentoni va Mulugu. Vowi dhihilebiwa wi: “Oliye onowaamaga atthottho mooxaga mweewa;”<sup>e</sup> <sup>20</sup>teto dhihilebiwa wi: “NABWIYA ohunona moobuwelelo a aliba tthottho wi ba ebeweene”.<sup>f</sup> <sup>21</sup>Mowindo kakalevo owiithukulela mwa athu, vowi dhego dhaatedhene seenyu, <sup>22</sup>naari Pawulo, naari Apolo, naari Peduru,<sup>g</sup> naari elabo, egumi, okwa, naari dha dhiinova naari dha musogolo, dhaatedhene seenyu, <sup>23</sup>vano nyu muli a Kirixtu, Kirixtu da Mulugu.

### Arumiwi a Kirixtu

**4** <sup>1</sup>Mowindo athu enoonege hiyo wona amwiimeleli a Kirixtu, nitikeliwe olabiha dhawipiini dha Mulugu. <sup>2</sup>Vano enakokomeziwa

<sup>e</sup> 3.19 Zhobu 5.13. <sup>f</sup> 3.20 Masaalimu 94.11. <sup>g</sup> 3.22 Peduru Naari wi: Sefasi.

sowi oothikeliwa aatene ekalege oororomeleya. <sup>3</sup>Kaginapwatha othongiwa ni nyovo, naari outhongiwa mmuthegoni muli mwaatemwene. Naari miyo teto kagineethonga meenka. <sup>4</sup>Naari mmurimani mwaaga muhukale yoogisumela, kaginawoga wi gili owogoowa; vowi Nabwiya yeeka dinagithonga. <sup>5</sup>Mowindo kamwaaguvele outhonga mudhidhiya ohunafiye; mmujejihe Nabwiya adhe. Oliye dinaadhena voweela dhaali dhoologoheya dhawipiini, onoodha oonihe dhoofuna dha mmirimani mwa athu. Vevo Mulugu onoodha amvahe kadda muthu matamaalelo oomfwaneelela.

<sup>6</sup>Addibilaga, arogoraga, dhi dhiwigiliimi giwogile dha miyo ni Apolo wona yootajiha mwaha wowuudhivelani wi musuuze: “Muhukwara-nyege dhilebiwe”,<sup>h</sup> wi ahikalevo owiithukulela omukwaranya mmohi. <sup>7</sup>Wuwiiirele wi oli ooziyana ni athu amohiwa baani? Winna ddi ehiiri-liiwe ovahiwa? Akala wiire ovahiwa onagayela ddi okalagahi kadhili ndo?

<sup>8</sup>Nyo munobuweweleta wi muhukalana dhaatedhene dhinarabuleliinyu! Muhureela! Muhuli ni hiyo muhufiyedha okala mamwene! Dhaagidhie vele addi mwahaakale mamwene a ebaribari wi hiyo teto nilamulege vamohi ni nyo! <sup>9</sup>Vowi miyo ginapima wi hiyo arumiwi, Mulugu onihelile mburo woogomihedha wona athu ethongeliwe opipa, ginoobuwela ndo mwaha wi niiriwe wona dhowoonihedha, dhoonyoziwa elabo yaatene, vameentoni va angero ni va athu. <sup>10</sup>Hiyo, mwaha woomuhara Kirixtu, nnowiiriwa ataduwa, mbwenye nyo muli atthottho vajinji mwa Kirixtu! Hiyo nili oolodhowa, mbwenye nyo muli atthottho vajinji! Nyo munorihiwa, mbwenye hiyo nnonyemuliwa!<sup>i</sup> <sup>11</sup>Ofiyedha peeno nnovoliwa dala ni nthona teto nihikanna osiwa, nnoddwadiwa, kaninna vookala, <sup>12</sup>nnolaba mookwaranya ni madada eehu-eehu. Naddubiwaga hiyo nnowaareeliha; naaharahariwaga nnovilela; <sup>13</sup>naabiwaga nnowaakula moodhivela. Ofiyedha dhiinova nneeriwa wona dhikata ni dhoonukwa dha elabo.

<sup>14</sup>Dhego dhi kaginoolebelani wi guukalihenaani manyazo, moohi-yaniha, ginafuna guusumululeni wona ahima aaga oodhivela. <sup>15</sup>Vowi naari akala muhukanna owusuuzihani dha Kirixtu macikwi ni macikwi kamwinna abaabi ajinji, di miyo guubalilene mwa Yesu Kirixtu odheela mwa Muselu Wapama. <sup>16</sup>Mowindo ginowuuwaraalihani wi muharege meeddelo aaga. <sup>17</sup>Mwahaya buuyene guurumihehdheliimini Timoteyo, oli mwaanaga oodhivela, munroromeloni mwa Nabwiya. Oliye oneere wuwuubusedhani dha meeddelo aaga mwa Yesu Kirixtu, mooligana ni dhedho dhinasuuzihiimi dhipaddi dhaatedhene, gerezha dhaatedhene.

<sup>h</sup> 4.6 Moone AKorintu Owambeela 1.19,29,31    <sup>i</sup> 4.10 Madhu ala yaali madhu owookotthe-la naari wi a nihelu.

<sup>18</sup> Amohi mwa nyo muhambeela wiithukula muubuwelaga wi kagino-weeddeleni dila emohi. <sup>19</sup> Mbwenye, Nabwiya afuna, ginowuweeddelani voohulogela. Gafiya gineere ofwanya ehili mukalelove woowoga mbwenye owodha weewa. <sup>20</sup> Vowi Omwene wa Mulugu kuli mmadhu-ni mbwenye mu owodha. <sup>21</sup> Nyo munafuna ddi? Ki munafuna gidhe wuwoonani ni muwaxaxu, naari gidhe ni murima woodhivela, wa ntthe-bwa?

### Dhooraruwa mu gerezha

**5** <sup>1</sup>Ebaribareene dhinowiiweya wi vihikala vaari va nyo oraru-wa. Oli oraruwa ohunafwanyeya naari wa athu ehimunonile Mulugu. Mmohi mwa nyo onogona ni mwadha babe! <sup>2</sup>Vano nyo munowiithukulela! Kamweerege okubanya? Mmuthamagihamo muumohini mweenyu oyene wiirilena ndo vaari veenyu. <sup>3</sup>Naari gilive woolapela ni nyo, gili vamohi ni nyo mmunebani, vano gihimukona ole wiirilena yoothega eyo nkalagahi gili vevo. <sup>4</sup>Mwatugumana mu ndina na Nabwiya eehu Yesu, gikalaga ni nyo mmunebani, ogali vevo teto owodha wa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, <sup>5</sup>mumpeleke muthu oyo wa Sathana wi omuthu waaye woothega obwanyuliwe, wi muneba waaye odhe ovulumusiwe va nlabo na Nabwiya.

<sup>6</sup> Wiithukulela weenyu kahuwo wapama. Nyo kamunonile wi emela vang'ono enonyakuwiha yookuruwa yaatene? <sup>7</sup>Mvenyihe-mo mvokedhe okwibi emela yawale wi mukale yookuruwa exa yoohukanna emela wona ebaribareene muliinyu, vowi Kirixtu, nibila neehu na Paxkwa, nihikuthiwa wi nineelihe. <sup>8</sup>Vano kabeni nithabele mathanga ehili ni emela yawale, eli emela ya dhoottakala, naari wi emela ya dhabure, mbwenye hiyo nije mukaathe woohukanna emela, oli mukaathe woweeliha, mukaathe wa ebaribari.

<sup>9</sup> Miyo guhuulebelani mu kaaratani yaaga emohi wi muheedde-ge ni anamararuwa. <sup>10</sup> Gaawogaga ela kaginawaagana ooraruwa a mwiilaboni mu, naari oohukoley, naari anamanyengetha, naari ale enaweebedha amilugu oosemiwa. Dhahaakale ndo, moovenya-mowene mwiilaboni mu. <sup>11</sup> Mbwenye dhiinova guhuulebelani wi muheeddegena ole oneeriwa wi di muKirixtu, agali ooraruwa, oohukoley, oowaweebedha amilugu oosemiwa, oonyemula, oole-zela ni oonyengetha. Kamweeddegena muthu olena naariweneojana vamohi muthu owinda.

<sup>12</sup> Kagifwaneelele waathonga ale eli okwibi wa gerezha. Kahuwo ale eli muwari mwa gerezha munaathongiinyu yathega? <sup>13</sup>Mulugu onowaatho-

nga ale eli okwibi. Wona mulebeliwiwa, yiira: “*Mumvenyihedo vaari va nyo muthu abure*”.<sup>j</sup>

### Othonga miladdu vaari veenyu

**6** <sup>1</sup>Akalavo mmohi vaari veenyu winna muladdu ni mukwaaye, munaliba murima addi mudhowagana muladduya wa athu ohogoowa, mwaahiyaga oweela mirima? <sup>2</sup>Nyo kamunonile wi oweela binaathonge athu a elabo ela? Ki akala nyo muneere waathonga athu a elabo ela, kamunaakwaniha othonga miladdu dhing'onong'ono? <sup>3</sup>Kamunonile wi neere waathonga angero? Ki dhego dha egumi ya vati vano dhinrusa addi? <sup>4</sup>Vano mwakalana muladdu dha egumi ela, mwaha bwaddi mpelekelaga mmadani mwa athu ehinna epaddi ni gerezha? <sup>5</sup>Ginawoga nda wi guukalihenaani manyazo. Sowi mwa nyo kalivo muthu, naari mmohi, oononelamo owaakwaniha othonga miladdu vaari veenyu? <sup>6</sup>Nyo aKirixtu munosumelana vikaleliinyu, osumelanaga vameentoni va athu ohuroromela?

<sup>7</sup>Osumelana weenyu waatewene etoonyihedho yowi muhugonjihawa. Muhunavilelana ddi ohogoowa ohiya osuma? Muhunarumeedhela ddi wi yuuiyeleni? <sup>8</sup>Mbwenye nyeene munowiihana dhhogooowa, munowiiyelana; munowawiirela nda ni amudhi eenu a mugerezha.

<sup>9</sup>Nyo kamunonile wi athu ohogoowa kidha evolowa muuMweneni wa Mulugu? Kamwiinyengethe; ooraruwa, naari owaweebedha amilugu oosemiwa, naari ajeberuwe, naari alobwana ni ekalelo ya ehiyana, ahiyana oorarusana ahiyanave, naari alobwana oorarusana alobwanave, <sup>10</sup>naari aliba wiiya, naari ooohukoleya, oolezela, naari aliba onymula, naari aliba onyengetha kidha evolowa muuMweneni wa Mulugu. <sup>11</sup>Ebaribareene amohi mwa nyo mwaali ndo, mbwenye muhuhabihiwa, weelihiwa, wiiriwa owogoowa mwa ndina na Nabwiya Yesu Kirixtu, mwa Muneba wa Mulugu eehu.

### Mwiili dha aKirixtu nyuba ya Muneba Woweela

<sup>12</sup>Dhinowogiwa wi: “Dhego dhaatedhene gihirumeedhihiwa wiirana”, mbwenye ginowuwaadelani wi kahuwo dhaatedhene dhinna mpurelo wa muthu. Dhinowogiwa wi: “Dhego dhaatedhene gihirumeedhihiwa wiirana”, mbwenye miyo kaginaahiye wi dhigilamulege. <sup>13</sup>“Dhooja dhisaanyeliwe munifuni, vano nifu nisasanyeliwe dhojoa”, mbwenye Mulugu onoodha abwanyule dhaabiilidhene dhedhi. Mwiili kusasanyedheliwe dhooraruwa, mbwenye osasanyedheliwe omwiimelela Nabwiya. Vano Nabwiya dinavaha mwiili dhinafuniiwa. <sup>14</sup>Mulugu, mwa owodha waaye, ohumvenyiha Nabwiya muukwani teto onoodha anivenyihe muukwani.

<sup>j</sup> 5.13 Deteronomio 13.5

<sup>15</sup> Nyo kamunonile wi mwiili dheenyu si yaano dha mwiili wa Kirixtu? Ki gineere othukula yaano ya mwiili wa Kirixtu gitaganyihedhe ni jeberuwe? Nivang'onong'ono! <sup>16</sup> Naari kamunonile wi ole onataganyihedhana ni jeberuwe onakala mwiili mmohive ni oliye? Vowi dhihilebiwa wi: "Abiili ala enakala mwiili mmohi".<sup>k</sup> <sup>17</sup> Mbwenye ole onataganyihedhana ni Nabwiya onakala mmohive ni oliye mmunebani.

<sup>18</sup> Muthawe dhooraruwa. Dhoothega dhaatedhene dhihili dha orarwave muthu dhineeriiyena dhinakala ode wa mwiili; mbwenye oneerana yoothega ya oraruwa onathegela mwiili waaye-waaye. <sup>19</sup> Ki nyo kamunonile wi mwiili weenyu si nyuba ya Muneba Woweela Mulugu yuuvhahiliyi? Nyo kamulianya a mwiili dheenyu. <sup>20</sup> Nyo muhuguliwa. Mowindo, mmuthithimihege Mulugu ni mwiili dheenyu.

### Matelο

**7** <sup>1</sup> Vano ginawoga dhedho dhigilebeliinyu: Nyo muni sapama wi mulobwana ahigonege ni mwihiyana. <sup>2</sup> Mbwenye mwaha wovoova oraruwa ginawoga wi kadda mulobwana akalegena mwihiyanaaye tetokadda mwihiyana akalegena mulobwana aaye. <sup>3</sup> Mamuna aveleelenge mangawa wa mwihiyanaaye aharihaga magano ootela, emodha-modhave tetomwihiyana eeregena yankeeene wa mamune. <sup>4</sup> Vowi mwihiyana kanna owodha wa mwiili waaye, mbwenye mulobwana dinna. Mwa mukalelo mmohive tetomulobwana kanna owodha wa mwiili waaye mbwenye mwihiyana dinna. <sup>5</sup> Kamukoddanege mmohi ni mukwaaye, mwihiire wiiwananelava mudhidhi woweelengeya wi mwiiveleelenge mwa malobel. Mweera ndo mugumanele dila biili wi Sathana onaadhe oweeheni mwaha wohiihiha weenyu. <sup>6</sup> Ela enawogiimi soorumeedheya, mbwenye kahuwo nlamulo. <sup>7</sup> Geere odhiveliwa athu aatene yahaakale wona miyo; vano kadda muthu ohukanna mvahi waaye-waaye omvahile Mulugu; mmohi mvahi waaye, mmohiwa mvahi waayeene.

<sup>8</sup> Ginawoga wa addiye ni amaamukwele wi: Eli pama ekalegeve wona miyo. <sup>9</sup> Mbwenye yahaandaga wihiha eli pama etele. Vowi eli yapama otela ohiya orabula ni ekwaminigwa.

<sup>10</sup> Wa aliba otelana ginowuuvahani nlamulo ndda, kahuwo miyo mbwenye di Nabwiya awogile wi mwihiyana ahimwalanege ni mamune.<sup>l</sup> <sup>11</sup> Mbwenye akala ehimwalana, ahiteliwe ni mulobwana mmohi, dhaarumeedheyaga afiyedhe waandana ni mamune. Teto mulobwana kamwalane ni mwihiyanaaye.

<sup>12</sup> Wa amohi ginawoga mowinda, di miyo onawoga, kahuwo Nabwiya: Akala ddibila mmohi ohukalana mwihiyana oohuroromela, mwihiyana oyo arumeedha okala ni oliye, kamwihiye. <sup>13</sup> Emodha-modhave aka-

<sup>k</sup> 6.16 Wambeela 2.24   <sup>l</sup> 7.10 Moone Matewuzhi 5.32; 19.9; Maruku 10.11; Luka 16.18

la mwihiyana ohukalana mulobwana oohuroromela, mulobwana oyo arumeedha okala ni oliye, kamwihiye.<sup>14</sup> Vowi mulobwana oohuroromela onoweelihiwa mwaha wa mwihiyanaaye oororomela, teto mwihiyana oohuroromela onoweelihiwa mwaha wa mamune oororomela. Dhaheere dhihikala ndo aniinyu yaakalege ooheelihiwa, mbwenye enakala oweela mirima.

<sup>15</sup> Akala oohuroromela ole onafuna emwalane, arumeedhe. Eera ndo oororomela oyo akala mulobwana naari mwihiyana ohoobowa; vowi Mulugu oniithanele wi nikalege mwa murenddelle. <sup>16</sup> We mwihiyana, ononile addi wi woodha omvulumuse mamuno? Naari we mulobwana, ononile addi wi woodha omvulumuse mwihiyanaawo?

### Mukalegeve wona mukaleliinyu

<sup>17</sup> Kadda muthu eeddege wona Nabwiya mmuthomeliyi wona Mulugu mmwiithaneliye. Ndda thi nlamulo naaga wa gerezha dhaatedhene.

<sup>18</sup> Akala mulobwana wiithaniwe ageeneliwe, ahisayele ologoha wiineliwa waaye. Akala mulobwana wiithaniwe ahiineliwe, kasayele wiineliwa.

<sup>19</sup> Wiineliwa kahuwo yego teto ohiineliwa kahuwo yego; enafuneya fuwiwelela Malamulo a Mulugu. <sup>20</sup> Kadda muthu akalegeve wona mwakaleliyi eethaniwaga ni Mulugu. <sup>21</sup> Wiithaniwe ogali mudhaari? Kukathamihey ni eyene, mbwenye we waakwanihaga wiyoobola, wiirena ndo. <sup>22</sup> Vowi ole wiithaniwe ni Nabwiya agali mudhaari, dootapuwa onakala a Nabwiya; emodha-modhave ole aali muneeti eethaniwaga, onakala mudhaari a Kirixtu. <sup>23</sup> Nyo muhuguliwa; kamukale adhaari a muthu. <sup>24</sup> Addibilaga, arogoraga, kadda muthu akalegeve vameentoni va Mulugu ni mukalelo wiithaniwiiyena.

### Ale enajejiha otelana ni amaamukwele

<sup>25</sup> Dhiinova ginaakula dhedho dhigilebeliinyu dha ale enajejiha otelana. Kaginna nlamulo na Nabwiya, mbwenye ginowuwaadelani moobuwelelo aaga wona muthu oyene Nabwiya omweeddiweliyi thagaraa oli ooromeleya. <sup>26</sup> Ginoobuwela wi yaali yapama mwaha wa dhoorusa dha mudhidhi ola, muthu akale wona mukaleliyi. <sup>27</sup> We ohugumanihiwa ni mwihiyana? Kusayelege dha omwalana. We ohutapuwa mwa mwihiyana? Kusayelege otela. <sup>28</sup> Mbwenye watela kuthegile; naari namwali ateliwa keerile yoothega. Mbwenye ale enatelana enogumana ni dhookathamiha mwiigumini mweewa, miyo gafuna gaarabelihe dhookathamiha ndo.

<sup>29</sup> Addibilaga, arogoraga, enafuniimi wuwaadelani sowi mudhidhi ohalile vang'ono. Mowindo, wambeela dhiinova, odhowa osogolo, ale yinna ahiyana ekalege wona kinna. <sup>30</sup> Ale enaandda ekalege wona kinowuundda. Ale enahagalala ekalege wona kinahagalala. Ale enagula

ekalege wona kinna. <sup>31</sup>Ale enalabiha mabasa dhego dha vati vano, kila-muliwege ni dhedho. Vowi mukalelo wa elabo ela onovira.

<sup>32</sup>Ginafuna mukale owoobowa mwa dhoozuzumela dha mmurimani. Mulobwana ohutelile onazuzumela dhego dha Nabwiya, asayelaga omudhiveliha Nabwiya. <sup>33</sup>Mbwenye mulobwana ootela onazuzumela dha elabo ela wi onamudhivelihe addi mwihiyanaaye, <sup>34</sup>mowindo dhihigaweya. Teto mwihiyana oohuteliwa ni ale echinagonege ni alobwana enazuzumela dhego dha Nabwiya wi ekale oweela mwa mwiili ni mwa muneba. Mbwenye ooteliwa onazuzumela dhego dha elabo ela, asayelaga wi onamudhivelihe addi mamune. <sup>35</sup>Ginawogela nda wa opama weenyu, ehili wi guumageni. Ginafuna wi nylo mwaandege okala ni egumi yowogoowa wi mwiivelelege mowaakwana omwiimelela Nabwiya.

<sup>36</sup>Akalawo mmohi onoobuwela wi kaneedda pama ni mweenddaaye, oona wi enamwali yaaye enokwaranya, afunaga dha omutela, eerena ndo, kahuwo yoothega. <sup>37</sup>Ole oli oolibeene mmurimani mwaaye, ahili moowaddihedhiwa, eyiinanelaga mwa dhikwaminigwa dhaaye, muthu oyo eeroromeliha mmurimani mwaaye wi ahitele, ohiirana yapama.

<sup>38</sup>Mowindo ole onamutela mweenddaaye onowirana dhapama, vano ole ohunamutela onowirana dhapama mookwaranya.

<sup>39</sup>Mwihiyana onakala oomageya ni mamuneya agali mugumi. Mbwenye mamuneya akwa, mwihiyana ole onakala ootapuwa, mwihiyana ole ateliwe ni mulobwana onamfuniiye, mbwenye mulobwana oyo akale muKirixtu. <sup>40</sup>Vano miyo ginoobuwela wi mwihiyana oyo onaakale oohagalala mookwaranya akala wona mukaleliye. Vano ginoobuwela wi miyo teto gihikanna Muneba wa Mulugu.

### Dhooja dhookutheliwa amilugu oosemiwa

**8** <sup>1</sup>Vano ginawoga dha dhooja dhookutheliwa amilugu. Nihinona wi dhinowogiwa wi: “Aatene nihikanna ononelamo”. Ononelamo wula onodhiiha wiithukulela, mbwenye odhivela onomaga. <sup>2</sup>Muthu onoobuwe-la wi ohunona yego kanonilewene wona munafuneyelihi onona. <sup>3</sup>Vano akalavo mmohi onamudhivelu Mulugu, muthu oyo doononiwa ni Mulugu.

<sup>4</sup>Mowindo owoga dha dhooja dhookutheliwa amilugu oosemiwa, nihinona wi dhinowogiwa: “Kiliwo amilugu oosemiwa mwiilaboni eli a ebaribari”. Nihinona wi: “Oliwo Mulugu mmohi, baahi”. <sup>5</sup>Vowi naari eliwoove ale eneethaniwa amilugu naari a odhulu, naari elabo ya vati (ebaribareene ehikalawo “amilugu” ajinji, “anabwiya” ajinji), <sup>6</sup>mbwenye wa hiyo oliwo Mulugu mmohi baahi, oli Baabi. Opaddusile dhego dhaatedhene, onamukaleliihuwo. Vano oliwo Nabwiya mmohi baahi, Yesu Kirixtu, onakaliha dhaatedhene teto ni hiyoya.

<sup>7</sup>Naari niganonileve ndo, kahuwo aatene enanonelamo dhedhi. Amohi-wa, mwaha woolemeelela waweebedha amilugu oosemiwa, ofiyedha

dhiinova enoja dhooga dhedhi yuubuwelaga wi sookutheliwa wa amilugu a ebaribari. Yeera ndo ni mirima dheewa dhooolodhowa enowiitakaliha. <sup>8</sup> Yooja kinanirumeedhiha wa Mulugu. Naahija kannayeleela orumeedhiwa, naja kannapura orumeedhiwa.

<sup>9</sup> Naari munonagave nda muxage wi otapuwa weenyu onaadhe waakwakwathuse eli oolodhowa mu nroromeloni. <sup>10</sup> Vowi akalavo mmohi onowuwoona we oli oononelamo ojaga mu nyuba ya amilugu oosemiwa, ki ole oli oohunonelamo owoonaga, kudha omulibihia murima wi ajege dhookutheliwa wa amilugu oosemiwa? <sup>11</sup> Odheela mwa ononelamo waawo onomurimeelha mmudhi aawo a mugerezha, oyene Kirixtu amukweliyi. <sup>12</sup> Mwa mukalelo olena mwaathegela amudhi eenyu, mwaaviriganihaga ononelamo woolodhowa weewa, munamuthegela Kirixtu. <sup>13</sup> Mowindo akala yooja enomukwakwathuwiha muKirixtu mukwaaga, kagidha gjaga nyama wi gihimukwakwathuse oliye.

### Othamaga wi opure

**9** <sup>1</sup> Miyo kagili ootapuwa? Kagili murumiwi? Kagimoonile Yesu Nabwiya eehu? Nyo kamuli dhoohadda dhowiimelela waaga mwa Nabwiya?

<sup>2</sup> Akala amohi kinagiira murumiwi, ebaribareene miyo gili murumiwi wa nyo, vowi nyo dili etoonyihedho wi gili murumiwi a Nabwiya.

<sup>3</sup> Wiyaakihedha waaga wa ale enagiruniha dha orumiwi waaga fuwula:

<sup>4</sup> Hiyo kanifwaneele waakela dhooga ni dhoong'wa? <sup>5</sup> Naari kanifwaneele oveleeliwa mmabasani eehu ni mwihiyana muKirixtu wona muneereliwa arumiwi amohi, addibila a Nabwiya ni Peduru? <sup>6</sup> Naari munoona wi miyo ni Baranabe baahi kanifwaneelele ohiya mabasa eehu wi nimwiimelelege Nabwiya?

<sup>7</sup> Onadhowa okoddoni eethambilihaga yeeka baani? Onadhala muthanko wa dhoovaha, ahijaga dhoovaha dhiwa baani? Onaajija aneenyama ahing'waga mukakaya baani? <sup>8</sup> Kagineawogela nda mooligana ni munoobuwelela athu. Malamulo a Mulugu kinawoga ndo? <sup>9</sup> Vowi mMalamuloni dhihilebiwa wi: "Kumage mulomo wa ng'ombe emweepe-thaga tirigu".<sup>m</sup> Ebaribareene Mulugu vawogiye ndo kaakathamiheyela ng'ombe. <sup>10</sup> Naari kaawogela mwaha wa hiyo? Ee, onaniwogela hiyo. Vowi onalima oneerana ni ojejihedha, oneepetha oneerana ni ojejihedha waakela emfwaneelele. <sup>11</sup> Akala hiyo nihidhala vaari va nyo dhego dha Muneba Woweela, kadhinarumeedheya waakela wa nyo dhego dhoofuneya dha mwiili? <sup>12</sup> Akala amohiwa enofwaneelela okamihedhiwa ni nyo, hiyo kanifwaneelele okamihedhiwa mookwaranya?

Mwenye hiyo kannalobege yego. Moohiyaniha, nnoovilela mwa dhaatedhene wi nihaabele cinga Muselu Wapama onawoga dha Kirixtu.

<sup>m</sup> 9.9 Deteronomio 25.4

<sup>13</sup> Kamunonile wi ale enahidda mabasa mu nyuba ya Mulugu enaja dha mwemo? Kamunonile wi ale enalaba niburo na mukutho enaja epaddi yoohalaya wa nde dhinakuthiwa?<sup>n</sup> <sup>14</sup> Mwa mukalelo mmohive Nabwiya ahilamula wi ale enalaleya Muselu Wapama ejewe dha omalaleyelo Muselu Wapama.

<sup>15</sup> Mbwenye miyo kaginaakelege dhego dhedhi dhafwaneeliihu waakela teto kaginalebelu wi dhiireyege wa miyo; mwaha wowi eli yapama miyo okwa, ohiya wi mmohi agivenyihedhevo yowiithukulelana yaaga. <sup>16</sup> Akala ginolaleya Muselu Wapama kaginna wi giithukulelege, vowi gihithomeliwa olaleya nda. Gaahilaleya Muselu Wapama swoopiha wa miyo! <sup>17</sup> Vowi geeragana moofuna ginojejihha waakela yooliviwa. Mbwenye geeragana moohufuna sowi mabasa ayo boothomeliwa ni Mulugu. <sup>18</sup> Ki vano yooliveliwa yaaga siivi? Yooliveliwa yaaga sowi voolaleya Muselu Wapama, gilaleyeghe mwa mahala wi gihiwaddihedhe enagifwaneelela voolaleya Muselu Wapama.

<sup>19</sup> Naari gihili mudhaari a muthu bure, gihiyiira mudhaari a athu aatene wi gaakwanihe waapura ajinji. <sup>20</sup> Gihiyiira muZhudewu, wa aZhudewu wi gaakwanihe waapura aZhudewu. Wa ale enalamuliwa ni Malamulo a Mulugu, gihiyiira wona oolamuliwa ni Malamulo ayo (naari gihilive oolamuliwa ni Malamulo), gihiirana nda wi gaapure ale enalamuliwa ni Malamulo. <sup>21</sup> Wa ale ehinna Malamulo gihiyiira wona oohukanna Malamulo, (gihilive ootapiwa mMalamuloni a Mulugu a Nipangano Nawale, mbwenye ginalamuliwa ni malamulo a Kirixtu) wi gaapure ale ehinna malamulo. <sup>22</sup> Wa ale yinna nroromelo noolodhowa gihiyiira oolodhowa wi gaapure oolodhowa. Gihiyiira mwa dhaatedhene wa aatene wi mwa mukalelo oli waatene gaakwanihe waavulumusa amohiwa. <sup>23</sup> Dhaatedhene dhedhi gineerana mwaha wa Muselu Wapama wi miyo teto gaakele mareeliho a mutheenga oyo.

<sup>24</sup> Ki nyo kamunonile wi vamapokani oothamaga aatene enoothamaga, mbwenye muthu mmohi baahi dinapura yootthettheeliwanaya? Mowindo muthamagege wi mwaakele yootthettheeliwana. <sup>25</sup> Aatene enapokihana enowihiiha mwa dhaatedhene. Eneerana nda wi yapure kara enavudda, mbwenye hiyo nnehiihela wi nipure kara ehinavudda. <sup>26</sup> Mowindo miyo kaginathamaga gihinna voogomela. Ginawana wona namawana onaddwadha yego, kaginaddwadha vihili yego. <sup>27</sup> Ginowooniha goyi mwiili waaga, gikalihaga odhaari wi gamariha waalaleyela amohiwa Muselu Wapama miyoya gihadhe girunihiwa.

### Kamukale wona aZhudewu

**10** <sup>1</sup> Addibilaga, arogoraga, ginafunu munone wi makolo eehu aatene yaheedda vati va murabo, aatene yahivira mu nyaza.

<sup>n</sup> 9.13 Anamakutha yaakuthaga mikutho epaddi yahala yakala yooja yeewa. Moone Detronomiyo 18.1.

<sup>2</sup> Aatene yahibathiziwa mmuraboni ni munyaza wi ekale oomwiiwellela Mozezi. <sup>3</sup> Aatene yajile yooja emohive ya Muneba Wowela. <sup>4</sup> Teto aatene yang'wile yoong'wa emohive ya Muneba; vowi yang'wa dha nibwe na Muneba, nibwe nddo aali Kirixtu. <sup>5</sup> Mbwenye ajinji mwa aliwa Mulugu ahaakoodda, mowindo miruthu dheewa dhahimwadheyela mwiiddedereni.

<sup>6</sup> Dhego nda dhinanisuuziha wi hiyo nihisililege dhabure wona mwasililele aliwa. <sup>7</sup> Kanaweebedhege amilugu oosemiwa wona amohi mwa aliwa mweereliwa, mooligana ni dhilebiwe dhowi: “*Nlogo nahi-karaati wi nije, ning'we, vano nahivenya ohagalala*”.<sup>o</sup> <sup>8</sup> Kaniraruwege wona amohiwa mwa aliwa mwararuweliiwa, vowiira nda yahikwa nlabo nimohive macikwi makumi meenddi ni macikwi maraaru (23.000). <sup>9</sup> Kanimweehe Kirixtu wona amohiwa mwa aliwa mwamweeheliwa, ndala yahikwa ni olumiwa nyowa. <sup>10</sup> Kamwaabe wona amohiwa mwa aliwa mwaabeliiwa, vano ebwanyuliwa ni Mungero Oobwanyula.

<sup>11</sup> Dhego nda dhawiireyele aliwa wi ekale yoonihelo ya athu amohi; dhalebeliwe wi dhinixagihe hiyo niliwo mudhidhi ola woomariha. <sup>12</sup> Mowindo ole onoobuwela wi doolibeene munroromeloni, eyaang'anele wi onatongwe. <sup>13</sup> Dhooweeha dhinagumaniinyuna si dhimohive dhinagumanana athu amohi. Vano Mulugu dooromeleya, kanaarumeedhe wi mweehiwe okwaranya kopolo dheenyu; moohiyaniha, vowelhiwa onoodha ahelevo dila yookumana, ookamihedheni ofiyedha mwaakwanihe.

### Nihaweebedhege amilugu oosemiwa

<sup>14</sup> Mowindo, oodhivela aaga, thawani waweebedha amilugu oosemiwa. <sup>15</sup> Ginawoga ni nyo wona athu a tthottho, mpime nyeene dhinawogiimi. <sup>16</sup> Nakoma<sup>p</sup> a mareeliho onamutthethelihuna Nabwiya kannataganyihedhana ni mwazi wa Kirixtu? Mukaathe onagawaniihu kannataganyihedhana ni mwili wa Kirixtu? <sup>17</sup> Mwaha wookala mukaathe mmohive baahi, vano naari ninjivileve, nili mwili mmohi; vowi aatene hiyo nnaja mukaathe mmohi.

<sup>18</sup> Nlogo na aEzarayeli, keeng'anani, kahuwo ebaribari wi ale enaja dhookuthiwa enotaganyihedheya ni mikutho osasanyedhiwe vamburonni wa mikutho? <sup>19</sup> Ginafuna giwoge ddi? Wi mikutho dha amilugu oosemiwa si yego? Naari wi amilugu oosemiwa ayo si yego? <sup>20</sup> Eehi. Ginafuna giwoge wi dhego dhinakuthiisu, enakuthela mineba dhabure, kinamukuthela Mulugu; vano miyo kaginafuna wi mutaganyihedhane ni mineba dhabure. <sup>21</sup> Kadhinafwaneelela wi nyo mmung'we nakoma a Nabwiya tetu mmung'we nakoma a mineba dhabure. Kamutaganyihedhane va yooja ya

<sup>o</sup> 10.7 Okuma 22.6-8    <sup>p</sup> 10.16 Naari wi: *kopo*. Moone teto verisikulu 21.

Nabwiya ni mathanga a mineba dhabure. <sup>22</sup>Nnafuna nitatamule aje ya Nabwiya? Nili akopolo omukwaranya oliye?

### Otapuwa wa muKirixtu

<sup>23</sup>Ewogiwe seebaribari wi: “Dhego dhaatedhene soorumeedhihiwa”, mbwenye kahuwo dhaatedhene dhinna mpurelo. “Dhego dhaatedhene soorumeedhihiwa” mbwenye kahuwo dhaatedhene dhinanikamihedha oliba mu nroromeloni. <sup>24</sup>Ahikalevo ooxixa okala nakubela vaaye, kadda muthu azuzumelege dha opama wa amohi.

<sup>25</sup>Mujege nyama yaatene enaguliliwa, muhusayelege onona okumiliwa mwaha wa moobuwelelo a mmurimani. <sup>26</sup>Wona munawogela Maleba Ootaleleya, yiiraga: “*Elabo mwiinya di Nabwiya ni dhaatedhene dhilimo*”.<sup>q</sup>

<sup>27</sup>Muthu ohuli muKirixtu owiithanelo oja, wafuna odhowewo, waje eli yaatene enoodheliyena, ohusayelaga onona okumiliwa mwaha wa moobuwelelo a mmurimani mwaawo. <sup>28</sup>Mbwenye mmohi owaadde-lani, eera: “Yego ela eveleeliwe wona mukutho”, kamuje, mwaha wa ole wuwaaddeleni ni mwaha wa moobuwelelo a mmurimani. <sup>29</sup>Miyo kaginawoga mwa moobuwelo eenyu mbwenye moobuwelelo a ole wuwaaddeleni. Vano mmohi akoha, eera: “Mwaha bwaddi otapuwa waaga onaavuguweliiwa ni moobuwelelo a mmirimani mwa athu amohi? <sup>30</sup>Miyo akala ginoja mootthettheela, ginanyemuleliwa ddi mwaha wa yego emutthettheelimina Mulugu?”

<sup>31</sup>Mowindo, mwaajaga, naari mung'waga, naari mwiiragana yego si yego, mwiiregena dhaatedhene wi Mulugu athithimihiwege. <sup>32</sup>Kamwiiregena yego yowaakwakwathusana amohi, naari aZhudewu, naari aGerego, naari gerezha ya Mulugu, <sup>33</sup>wona miyo teto ginosayela waadhivelisha aatene, gihisayelaga dhoofuna dhaaga, mbwenye ginasayela opama wa ajinji wi evulumusiwe.

**11** <sup>1</sup>Mugihadhihege miyo wona miyo teto ginamuhadhiha Kirixtu.

### Kirixtu muru wa alobwana aatene

<sup>2</sup>Miyo ginowuutamaalelani mwaha wi munoguubuwelela mwa dhaatedhene teto munohara mowaakwanelo masuuziho ayene yuupelekeliimini.

<sup>3</sup>Ginafuna mwiiwelelemo wi muru wa kadda mulobwana di Kirixtu, muru wa mwihiyana di mamune, vano muru wa Kirixtu di Mulugu.

<sup>4</sup>Mulobwana oli aatene onalobelna naari onavuwiha mutheenga wa Mulugu agakuneele muru, onavevusa muru waaye. <sup>5</sup>Mwihiyana oli aatene onalobelna naari ovuwiha mutheenga wa Mulugu ahikuneele muru, onanyemula muru waaye, vowi oli wona wiigile mpala. <sup>6</sup>Mowi-

<sup>q</sup> 10.26 Masaalimu 24.1

ndo mwihiyana aahikuneela muru, enoofuneya asathe. Vowi sookaliha manyazo osatha, naari wiiga, soofuneya akuneele muru waaye. <sup>7</sup>Ebari-bari mulobwana kakuneelege mmuruni mwaaye, vowi oliye nladdaniho ni nthithimiho na Mulugu, mbwenye mwihiyana nthithimiho na mulobwana. <sup>8</sup>Vowi mulobwana kasasanyiwe mwa mwihiyana, mbwenye mwihiyana disasanyiwe mwa mulobwana. <sup>9</sup>Teto mulobwana kapadduse-liwe mwaha wa mwihiyana, mbwenye mwihiyana dipadduseliwe mwaha wa mulobwana. <sup>10</sup>Mowindo, mwihiyana akalegena owotha mmuruni mwaaye, mwaha wa angero. <sup>11</sup>Mbwenye muumohini mwa Nabwiya, mwihiyana doofuneya wa mulobwana teto mulobwana doofuneya wa mwihiyana. <sup>12</sup>Vowi mwihiyana osasanyiwe mwa mulobwana teto mulobwana onabaliwa mwa mwihiyana, vano ebaribareene dhaatedhene dhisasanyiwe ni Mulugu. <sup>13</sup>Muthonge weekiinyu: Sapama wi mwihiyana amulobelege Mulugu ahikunele mmuruni mwaaye? <sup>14</sup>Makalelo a mabaliwelo a athu kinanisuuziha wi sookaliha manyazo mulobwana okalana mathithi oolapa? <sup>15</sup>Mbwenye wa mwihiyana akalana mathithi oolapa nthithimiho? Eehi. Vowi mathithi oolapa ovaheliwe wi eekuneelegena. <sup>16</sup>Vano akalavo mmohi onafuna okala oopambiha, anone wi hiyo, naari gerezha dha Mulugu, kadhinna mukalelo oyene.

### Oja wa Nabwiya

<sup>17</sup>Mwa ela dhinawogiimi kahuwo dhowuutamaalani, vowi mitugumano dheenyu dhijinji kamuneerana dhabama mbwenye dhabure. <sup>18</sup>Yowambeela, ginowiiwa wi mwaatugumanaga mmagerezha vinokala ogawanyeya vikaleliinyu, vano epaddi emohi ginororomela wi dhinowiireya. <sup>19</sup>Vowi soofuneya wi vikale ogawanyeya makuru vaari va ny o wi teto yooneye eli a ebaribari vaari va ny. <sup>20</sup>Nyoovo mwatugumana kahuwo yooja ya Nabwiya enajiinyu, <sup>21</sup>vowi mwaajaga kadda muthu onaaguvela oja yaaye-yaaye; ndala, enokalavo enakalana dala, amohi oolezelia. <sup>22</sup>Kamwinna mmavade mweenyu moojaga naari moong'waga? Munafuna onyemula gerezha ya Mulugu mwaakalihagana manyazo ale ehinna yego? Ginowiireleni ddi? Guutamaalen? Ebaribareene nivang'onong'ono!

<sup>23</sup> Miyo gaakelile wa Nabwiya dhedho dhuupelekeliimini wi Nabwiya Yesu mahiyu alene yapelekiwiye ahithukulaga mukaathe; <sup>24</sup>agamutamaale Mulugu ahigwaddanya, wiira: "Ola bu mwiili waaga onavahiwa mwaha wa ny; mwiiregenaave ela wi mugubuwelege". <sup>25</sup>Mwa mukalelo mmohive, egamalile oja, ahimuthukulaga nakoma," wiira: "Ola di nakoma a nipangano no waandana nixa odheela mwa mwazi waaga; mudhidhi dhaatedhene mwaang'waga mwiiregena ela wi mugubuwe-

<sup>r</sup> 11.25 Naari wi: kopo. Moone teto maverisikulu 26-29.

lege".<sup>26</sup> Vowi mudhidhi dhaatedhene munajigiinyu mukaathe ola, naari vinamung'wigiinyu nakoma ola, munalaleyeye okwa wa Nabwiya ofiye-dha odha waaye.

<sup>27</sup>Ndala ole onaaje mukaathe naari onamung'we nakoma a Nabwiya mwa mukalelo wabure, onanyemula mwiili ni mwazi wa Nabwiya.

<sup>28</sup>Vano kadda muthu eyaang'ane va yeeka, eera ndo aje mukaathe, amung'we nakoma; <sup>29</sup>vowi ole onaja, naari onamung'wa nakoma, ahiipimelaga wi ola bu mwiili wa Nabwiya, onaja ni ong'wa okoneya waaye.<sup>30</sup>Mwahaya buuyene vaari va ny oehikalavo oolodhowa ajinji ni aredda, amohi ehifiyedha okwa. <sup>31</sup>Vowi naheyaang'anege weekiihu, kanaathongiwege. <sup>32</sup>Vano naathongiwaga ni Nabwiya, onanilaga wi nihi-koniwe vamohi ni athu a elabo ela.

<sup>33</sup>Mowindo, addibilaga, arogoraga, mwaatugumana wi muje, muje-jihaneg kadda muthu ni mukwaaye. <sup>34</sup>Akala mmohiwa ohukanna dala, ajege owaniwa wi otugumana weenyu onoodhelenaani othongiwa.

Vano dhimohi dhihiwigiliimi, ginowaaddelegen gafiya.

### Mvahi dha mmunebani

**12** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, owoga dha mvahi dha mmunebani, kaginafuna wi mukale oohunonelamo. <sup>2</sup>Muhunona wi vaaliinyu muhunaroromele, mooholosiwa mwa dila dhoohiyana-hiyana waweebedha amilugu oosemiwa, ehinawoga. <sup>3</sup>Ndala ginowuwaaddelani wi kalivo onasogoleliwa ni Muneba wa Mulugu onaanda owoga wi: "Yesu dooddu-beya!" Teto kalivo ohunasogoleliwa ni Muneba Woweela onawoga wi: "Yesu di Nabwiya!"

<sup>4</sup>Vano ohukala mvahi dhoohiyana-hiyana, mbwenye Muneba bu mmohive. <sup>5</sup>Ohukala teto wiimelela woohiyana-hiyana mbwenye Nabwiya di mmohive. <sup>6</sup>Ohukala teto meemelelelo oohiyana-hiyana mbwenye di Mulugu mmohive onavaha kopolo wi aatene yiiregena dhaatedhene.

<sup>7</sup>Kadda muthu onovahiwa wooneya wa Muneba onaapuriha aKirixtu aatene. <sup>8</sup>Mwa Muneba muthu mmohi onovahiwa madhu a tthottho; mwa Muneba mmohive, muthu mmohiwa onovahiwa madhu oononelamo; <sup>9</sup>mwa Muneba mmohive muthu onovahiwa nroromelo, mmohi onovahiwa mvahi dhooyiliha odheela mwa Muneba mmohi; <sup>10</sup>wa mmohi wiirihedha dhootikiniha; wa mmohi ovuhulela; wa mmohi ooohiyaniha mineba dha-pama ni dhootakala, wa mmohi oowoga dhiwogelo dhoohiyana-hiyana; wa mmohi otapulela dhiwogelo. <sup>11</sup>Oneerana dhaatedhene dhedhi bu Muneba mmohive oyene. Onamvaha kadda muthu mooligana munafuneliwa.

### AKirixtu eli wona yaano dha mwiili

<sup>12</sup>Mwiili, naari oganna yaano dhijinjidhene, bu mmohi; naari yaano ndo dhinjivileve dhili epaddi ya mwiili mmohi baahi. Dhili ndo ni Kirixtu

oli mwiili mmohi.<sup>13</sup> Vowi mwa Muneba mmohi baahi aatene nihibathi-ziwa wi nikale mwiili mmohi, naari akale muZhudewu, naari ole ohuli muZhudewu, naari mudhaari, naari muneeti. Vano hiyo aatene nihivahawa ong'wa mwa Muneba mmohive.

<sup>14</sup> Vowi teto mwiili kuli yaano emohive baahi, mbwenye dhijinji-dhene. <sup>15</sup> Ki nnyalo nawoga, niira: “Kagili ndada, ndala kagili yaano ya mwiili”. Naari nawogaga ndo kannahiya okala yaano ya mwiili. <sup>16</sup> Ki nibaru neera: “Kagili niinto, ndala kagili a mwiili”, naari niwogaga ndo kannahiya okala yaano ya mwiili. <sup>17</sup> Ki mwiili waatene wahaakale niinto, neewege addi? Mwiili waatene wahaakale nibaru, neemudhelege addi? <sup>18</sup> Vano ebaribari sowi Mulugu ohuhela kadda yaano vamburoniviwa wona mwafuneliye. <sup>19</sup> Yaano dhaatedhene dhahaakale emohive baahi, mwiili waakale wuuvi? <sup>20</sup> Moohiyaniha, dhihikalawo yaano dhijinji mbwenye mwiili oli mmohi baahi.

<sup>21</sup> Niinto kanidha niwoga wa ndada, niira: “Kaginoofuna weevo;” naari muru owoga wa manyalo, wiira: “Kaginoofunani nyo”. <sup>22</sup> Moohiyaniha, yaano dha mwiili dhili dhooolodhowa sili dhoofuneya; <sup>23</sup> vano nde dhinooneya wona dhoolamwiseya mmwiilini nnoriiha mookwaranya. Vano teto yaano dha mwiili dhookaliha manyazo, nnokameela pama. <sup>24</sup> Mbwenye yaano dheeuhu dhinooneya kadhinafuneya wi nikameelege mowindo. Mwa dhaatedhene Mulugu ohuuba mwiili, ovaha nriiho yaano dhedho dhihinariihiwa vajinji. <sup>25</sup> Mulugu ohuuba mwiili mwa mukalelo olena wi ohukale ogawanyeya mmwiilini, teto wi yaano dhaatedhene dhikamihedhanege emohi ni ekwaaye. <sup>26</sup> Mowindo, yaano emohi yaarabulaga, dhaatedhene dhinorabula ni oliye; vano yaano emohi yaathithimihiwaga, dhaatedhene dhinohagalala ni oliye.

<sup>27</sup> Vano nyo muli mwiili wa Kirixtu; kadda muthu a mwa nyo onakala yaano ya mwiili oyo. <sup>28</sup> Mowindo, Mulugu mu gerezha yaaye ohuhelamo dhaatedhene: Wowambeela arumiwi, ya nabiili anamavuhulela, ya neethaa-ru anamasuuziha, nuwindo ale eneerihedha dhootikiniha, ale yinna mvahi wooyiliha, ale yinna wookamihedha, ale yinna mvahi woweediha mabasa ni ale yinna mvahi woowoga dhiwogelo dhoohiyana-hiyana. <sup>29</sup> Sowi aatene arumiwi? Sowi aatene anamavuhulela? Sowi aatene anamasuuziha? Sowi aatene enowiirihedha dhootikiniha? <sup>30</sup> Sowi aatene ehikanna mvahi wooyiliha dhiredda? Sowi aatene enowoga dhiwogelo dhoohiyana-hiyana? Sowi aatene enotapulela dhiwogelo ndo? Nivang'onong'ono. <sup>31</sup> Vano mukalena nthakwi-thakwi na mvahi dhookwaranya.

Miyo ginowuwoonihani dila yapama okwaranya dhaatedhene.

### Odhivela

**13** <sup>1</sup>Naari giwogege dhiwogelo dha athu naari dha angero, gaahikalana odhivela, ginakala wona mugogo onanyagula, naari

muziwo wa mukuwa onathiya obaruni.<sup>5</sup> <sup>2</sup>Naari gikalena mvahi woovuhulela, ginone dhawipiini dhaatedhene ni tthottho dhaatedhene, naari gikalena nroromelo nowaakwana ofiyedha gitamihege mwaango mmburoni mwiwa, gaahikalana odhivela, kagili yego. <sup>3</sup>Naari gigawe dhookalana dhaaga wa athu oorabula, naari givelelele mwiili waaga wi opahiwe, gaahikalana odhivela, kaginaddoda yego.

<sup>4</sup>Odhivela wula fu ovilela, fwapama; odhivela kwinna aje, kuneelamo, odhivela kuneethukulela. <sup>5</sup>Odhivela kunooniha obure, naari kunasayela dhaayeve, kunaaguva otakaleliwa, kunalogolela mwaha.

<sup>6</sup>Odhivela kunahagalala ni dhohogoowa, mbwenye onahagalala ni dha ebaribari. <sup>7</sup>Odhivela onokuneela dhaatedhene, onororomela dhaatedhene, onojejiha dhaatedhene, onovilelana dhaatedhene.

<sup>8</sup>Odhivela kunamala; vano ovuhulela onoodha orimeele, owoga dhiwogelo dhoohiyana-hiyana onoodha omale teto ononelamo onoodha orimeele. <sup>9</sup>Vowi ononelamo weehu ni ovuwiha weehu mutheenga kahuwo wowaakwanelia. <sup>10</sup>Vano yadha edha yowaakwanelia, yohaakwanelia enoodha emarihiwe. <sup>11</sup>Vaaliimi mwaana gawoga wona mwaana, gobuwela wona mwaana, gapima wona mwaana. Ngoonuwile, gihiiya dha ehima. <sup>12</sup>Dhiinova nnoona mohaakwanelia wona musupeelon, mbwenye osogolowa nneere woona meento ni meento. Dhiinova gihinona mohaakwanelia, mbwenye osogolowa gineere onona mowaakwanelia wona ganoneliwiimi mowaakwanelia.

<sup>13</sup>Vano dhiinova dhihikalawoove dhego thaaru: Nroromelo, ojejiha ni odhivela. Mwa thaaru nda yookwaranya fu odhivela.

### Mvahi dha Muneba Woweela

**14** <sup>1</sup>Musayelege odhivela, teto mwiilbihedhe wi mukanne mvahi dha Muneba, tthabwa-tthabwa musayele mvahi woovuhaha mutheenga wa Mulugu. <sup>2</sup>Vowi ole onawoga ewogelo yoohunoneya kanawoga ni athu, onawoga ni Mulugu, vowi kaavo oneewevelamo. Onawoga mowipiteya odheela mwa Muneba Woweela. <sup>3</sup>Mbwenye onavuwiha mutheenga wa Mulugu onawoga ni athu, aalibihaga, aahagalalihaga, aatadolaga. <sup>4</sup>Onawoga ewogelo yoohunoneya, oneelibihaga yeeka, mbwenye onavuwiha mutheenga wa Mulugu onalibiha gerezha. <sup>5</sup>Miyo goofuna wi nylo mwaatene muwogege dhiwogelo dhoohunoneya; tthabwa-tthabwa ginafunia wi mvuwihege mutheenga wa Mulugu. Vowi aahikalavo onatapulela wi gerezha elibilihiwe, ole onavuwiha mutheenga onomukwaranya onawoga ewogelo yoohunoneya.

<sup>6</sup>Vano addibilaga, argoraga, miyo gadha wa nylo giwogaga dhiwogelo dhimohi ginoopuriheni ddi? Kaginoopurihani yego, ehili wi

<sup>s</sup> 13.1 Dhoorumia dhedhi athu oohoromela yaweebedhana amilugu eewa.

gudheelenaani yoovuhulela naari ononelamo omohi, naari mutheenga wa Mulugu, naari yosuuziha. <sup>7</sup>Mooliganinha, ohiya dhiwogelo, dhihi-kalawo dhoorum, dhoohukanna egumi wona mvilovilo naari baangwe. Dhaahoobiwaga pama jibodha dhinoobiwa mumviloviloni naari mba-ngweni owiwa enadidele addi? <sup>8</sup>Vano palaza yaahoobiwa pama, oneesasanyedhe odhowa okoddoni baani? <sup>9</sup>Dhili ndo ni nyo, mwawogaga ni nlumi madhu oohiiweleyamo, muthu oneewebolemo addi dhinawogii-nyu? Nyo munaakale wona munawoga ni pevo. <sup>10</sup>Ebaribareene muhukala dhiwogelo dhijinji mwiilaboni ya vati, mwa dhaatedhene dhedhi kayiivo ehinatapulela yego. <sup>11</sup>Akala kagineewa yootapulela ya ewogelo mmohi enawogiiye, ginakala mwanaweedda wa ole onawoga teto oliye ni miyo nnakala wona anaweedda. <sup>12</sup>Nyoovo teto, akala muhukalana nthakwi-thakwi na mvahi dha Muneba Woweela, mukalena nthakwithakwi noolibihana gerezha.

<sup>13</sup>Mowindo onawoga ewogelo emohi, alobele wi aande otapulela enawogiiye. <sup>14</sup>Akala ginoobelala ni ewogelo emohi, muneba waaga onobelala, mbwenye moobuwelelo aaga kinapuravo yego. <sup>15</sup>Ki vano giire ddi? Gineere olobela ni muneba, vano teto gineere olobela ni moobuwelelo; gineere wiiba ni muneba, vano teto gineere wiiba ni moobuwelelo. <sup>16</sup>Akala we mwa muneba waawo onomutthettheela Mulugu ni ewogelo emohi, vano wamala malobeloo oothettheela aawo, ki ole ohusuuzihi-we mvahi woowoga dhiwogelo dhimohi onaakule addi “Ameni<sup>t</sup>”, vowi kaneewa enawogiiwe? <sup>17</sup>Ee, onomutthettheela Mulugu mwa pama, mbwenye muthu mmohiwa kanalibiheya.

<sup>18</sup>Myo ginomutthettheela Mulugu mwaha wowi ginowoga dhiwogelo dhimohi wuuukwaranyani nyo mwaatene, <sup>19</sup>naari ndo, mugerezha gino-funa owoga madhu matanu ginawiwiimi pama wi gaasuuzihe amohi, ohiya owoga madhu macikwi kumi (10.000) a ewogelo emohi.

<sup>20</sup>Amudhaaga, mwihiye wuubuwelela wona ahima. Mwa dhabure, ee, mukale ahima; mbwenye mwa mukalelo wowuubuwelela mukale ooliba munroromeloni. <sup>21</sup>Mmalebani Ootaleleya muhulebiwa wi:

“ ‘Gineere owoga ni athu a nlogo ndda odheela mwa dhiwogelo dhimohi, odheela mwa milomo dha amohi, naari ndo, kinagiiwelele’, oneera di Nabwiya”.<sup>u</sup>

<sup>22</sup>Mowindo, owoga dhiwogelo dhimohi etoonyihedho wa athu oohu-roromela, kahuwo wa ororomela; ovuhulela fwa athu oororomela, kahuwo wa oohuroromela. <sup>23</sup>Akala wi gerezha yaatene ehitugumana vamohive, vano aatene yambeela owoga dhiwogelo dhimohi, efiyavo

<sup>t</sup> 14.16 Ameni enatapulela Dhikale ndo, naari wi Siibaribareene. <sup>u</sup> 14.21 Ezaya 28.11-12

athu ehisuuuzihiwe naari oohuroromela, kinawoge wi muli ataduwa?

<sup>24</sup>Mbwenye mwaatene mwaavuwiha mutheenga wa Mulugu, avolowamo muthu oohuroromela naari oohusuuzihiwa ni dhaatedhene dhineeriye eewe onokwewktheweya wi namathega, oneere othongiwa ni nde dhineeriye eewe. <sup>25</sup>Dhoologoheya dha mmurimani mwaaye dhineere wooneyela voweela, mowindo oneere okonaanti ni kove vati amweebedhe Mulugu, eerelaga onamoona: “Ebaribareene Mulugu oli vaari va ny”.

### Mmagerezha mukalege murenddele

<sup>26</sup>Amudhaaga, mwiiregena ayi: Mwatugumana vamohi, kadda muthu onokanna jibo, naari yosuuziha wi asuuzihe, naari olaleya, mmohi oo-woga ewogelo emohi, mmohi ootapulela. Dhaatedhene dhiireyege wi mulibihe gerezha. <sup>27</sup>Akalavo mmohi oowoga ewogelo emohi, ewoge abiili naari araaru, ehikwaranye vevo. Ewogege moojejihana teto akalevo ootapulela madhu ayo. <sup>28</sup>Mbwenye vahikalala namatapulela, oliye amaale mugerezha, awogege yeeka ni Mulugu baahi.

<sup>29</sup>Oovuhulela, ewoge abiili naari araaru baahi, vano amohiwa epime moopwasedha dhiwogiliisu. <sup>30</sup>Vano akala muthu mmohi ohuvuhuleliwa agakaraatile, ole awoga amaale. <sup>31</sup>Vowi mwaatene munorumeedhihiwa ovuwiha mutheenga wa Mulugu mudhidhi waaye-waaye wi mwaatene mulibiheye. <sup>32</sup>Mineba dha anamavuhulela dhineeng'aneliwa nianya anamavuhulela. <sup>33</sup>Vowi Mulugu kahuwo Mulugu ooviriganinha, mbwenye Mulugu a murenddele.

Wona mmagerezha mwaatemwene mwa oweela mirima, <sup>34</sup>ahiyana mmutugumanoni dha malobelobekalege oomaala. Kinarumeedhihiwa owoga, mbwenye erumeedhege olamuliwa wona munawogela teto Maleba Ootaleleya. <sup>35</sup>Yeera efunaga osuuza yego si yego, yaakohege amamuniwa vaade; vowi sookaliha manyazo mwihiyana owoga mmutugumanoni dha malobelobekalege.

<sup>36</sup>Ki madhu a Mulugu edheele vaari va ny? Sowi wawaakelile dinyeneve baahi? <sup>37</sup>Akala mmohi a mwa ny onoobuwelela wi namavuhulela naari wi da mmunebani, eerele onamoona wi dhinoolebeliimini bi malamulo a Nabwiya. <sup>38</sup>Vano akalavo onakoodde, oliye onoodha akoooddiwe.

<sup>39</sup>Vano amudhaaga, musayelege ni nthakwithakwi ovuwiha mutheenga wa Mulugu, kamukoooddihege owoga dhiwogelo dhimohi. <sup>40</sup>Dhaatedhene dhiireyege ni oriha, moofwaneelela.

### Ovenyihiva wa Yesu muukwani

**15** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, vano ginafuna guwuubusedheni Muselu Wapama wuulaleyeliimini, oyene waakeliliinyu, munahariinyu

ofiyedha peeno. <sup>2</sup> Odheela mwa Muselu Wapama oyene wuulaleyeliimini munovulumusiwa mwahiddeelave wona muwaaddeleliimini, mwahikala mwemo, muroromelele ebeweene.

<sup>3</sup> Vowambeela wa dhaatedhene, guupelekeleni dhedho wona teto dhaakeliliimi dhowi:

Kirixtu okwele wi alivele dhoothega dheehu  
wona mulebeliwiwa mMalebani Ootaleleya,  
<sup>4</sup> dhowi oliye ahilogohiwa,  
dhowi ahivenyihiwa muukwani voovira malabo maraaru,  
mooligana ni Maleba Ootaleleya,  
<sup>5</sup> dhowi ahooniwa ni Peduru,  
nuwindo wa kumi ni abiili.<sup>v</sup>

<sup>6</sup> Nuwindo, ahooniwa ni nikuru na anamasuuza ookwaranya mazana matanu mwa mudhidhi mmohive. Ajinji mwa aliwa ehikalawoove ni vano,<sup>w</sup> mbwenye amohi ehikwa. <sup>7</sup>Nuwindo, ahooniwa ni Tiyago, vano ahooniwa ni arumiwi aatene. <sup>8</sup> Voogomihedha ahooniwa ni miyo wona mwaana obaliwe malaboya egakwaranye.

<sup>9</sup> Wa arumiwi aatene miyo gili mung'onong'ono, kagifwaneelele wiiriwa murumiwi, vowi gihiharahara gerezha ya Mulugu. <sup>10</sup> Mbwenye, mwa mahala a Mulugu, gili eyene giliimi. Vano mahala aaye evahiwimi kagi-vaheliwe ebeweene. Gihihidda mabasa waakwaranya arumiwi aatene. Mbwenye kahuwo miyo gahidda mabasa ayo, bi mahala a Mulugu yalaba mwa miyo. <sup>11</sup> Mowindo akala aali miyo, akala yaali aliwa yuulaleyeliuni, siyeene hiyo aatene yuulaleyeliuni teto siyeene nyo muroromeliinyu.

### Ovenyihowi muukwani

<sup>12</sup> Akala nnolaleya wi Kirixtu ohuvenyihowi muukwani, ki amohi mwa nyo enawogela ddi wi kuli ovenyihowi muukwani? <sup>13</sup> Akala kuli ovenyihowi muukwani Kirixtu teto kaavenyihowi muukwani. <sup>14</sup> Vano akala Kirixtu kaavenyihowi muukwani, olaleya weehu fwebeweene teto ororomela weenyu fwebeweene. <sup>15</sup> Akala ebaribari wi anookwa kinavenya, Mulugu kamvenyihile Kirixtu. Akala dhili ndo hiyo nili anamoona ooratha, vowi nihiirela onamoona wi Mulugu ohumvenyihile Kirixtu muukwani. <sup>16</sup> Vano akala anookwa kinavenya Kirixtu teto kaavenyihowi. <sup>17</sup> Akala Kirixtu kaavenyihowi, nroromelo neenyu theebeweene teto nivano mulive mu dhoothegani dheenyu. <sup>18</sup> Dhakala ndo ale ekwile, ega-

<sup>v</sup> 15.5 Kumi ni abiili enaagiwana nikuru na ale Yesu yaasakuliiye aweeddagana.

<sup>w</sup> 15.6 Ehikalawoove ni vano enaagiwana ayene yaaliwo mudhidhi oyene Pawulo walebiliyi kaarata ela.

muroromele Kirixtu ehirimeela. <sup>19</sup> Akala ojejihedha weehu mwa Kirixtu onagomela mwa egumi elena, nili oweeddiha thagaraga waakwaranya athu aatene.

<sup>20</sup> Mbwenye ebaribari wi Kirixtu ohuvenyihiva muukwani, oliye dili muraaji ovenyihiva mwa ale ekwile. <sup>21</sup> Vowi wona okwa odhiile mwa mulobwana teto ovenyihive muukwani odhiile mwa mulobwana. <sup>22</sup> Wona mwa Adamu aatene enokwa teto mwa Kirixtu aatene eneere owelela okalana egumi yoohumala. <sup>23</sup> Mbwenye kadda muthu onoodha akale-na mudhidhi waaye woovenya: Kirixtu daali muraaji ovenyihiva; oliye adhaaga ale eli aaye enoodha evenyihive. <sup>24</sup> Vano finaadhe makuthulo. Kirixtu avelele Omwene wa Mulugu Baabi agamalile waabwanyula oolamula aatene, oothongi aatene, oowodha aatene.<sup>x</sup> <sup>25</sup> Vowi soofuneya wi Kirixtu alamule<sup>y</sup> ofiyedha wi eheliwe amwiiddani aaye aatene vati va manyalo aaye. <sup>26</sup> Mwiiddani oogomihedha obwanyuliwa fuukwa. <sup>27</sup> Maliba Ootaleleya yiire: “*Dhego dhaatedhene Mulugu ohelile vati va manyalo a Kirixtu*”.<sup>z</sup> Vano yeeraga: “Dhaatedhene ohelile vati va manyalo aaye”, ebaribari kinamuhelavo Mulugu, ole ohelile dhaatedhene wa Kirixtu. <sup>28</sup> Vevo dhaatedhene vinaakaliwa dhaaye, oliyeene Mwaana oneere ohe-liwa mmadani mwa ole ohelile dhaatedhene vati va manyalo a Kirixtu wi Mulugu akale dhaatedhene mwa aatene.

<sup>29</sup> Akala kawuli ovenyihiva muukwani ki ale enabathiza ni mandina a anookwa eneere avi? Akala anookwa kinavenya, enabathiziwela ddi mwaha wa aliwa?

<sup>30</sup> Ki hiyo vano nnakalela ddi mowoopiha mudhidhi dhaatedhene? <sup>31</sup> Amudhaaga, nlabo ni nlabo okwa ginoweeddana, ginowoga ndo ni ogaya winniimina wa nylo mwa Yesu Kirixtu Nabwiya eehu. <sup>32</sup> Akala oEfeso gihiwana ni aneenyama owoopiha wona muthu onakwa,<sup>a</sup> gipurile-vo ddi? Akala anookwa kinavenyihiva: “Nijege, ning’wege, vowi menselo nnokwa”. <sup>33</sup> Kamunyengethiwe: “Waandana wabure ononoonga meeddelo apama”. <sup>34</sup> Muwelele wuubuwelela pama wona munafwaneleliwa, mwi-hiye ottega. Amohi mwa nylo kinonile mukalelo wa Mulugu, ginawogela nda wi guukalihenaani manyazo.

### Mwiili onaavenye muukwani

<sup>35</sup> Vano mmohi onoodha akohe, eeraga: “Anookwa enadha evenye addi? Ki enadha ekalena mwiili musawo baani?” <sup>36</sup> Taduwa! Bewu enadhaliiwe, kinamela ehaabihile okwa. <sup>37</sup> We wadhala bewu, enakuma kinakala wona edhaliliwe, naari ekale bewu ya tirigu naari ekale ya

<sup>x</sup> **15.24** *Oolamula aatene, oothongi aatene, oowodha aatene* dhinaagiwana mineba dhoottakala dhoohiyana-hiyana. <sup>y</sup> **15.25** Moone Masaalimu 110.1 <sup>z</sup> **15.27** Masaalimu 8.6

<sup>a</sup> **15.32** Moone Ezaya 22.13

musawo mmohi. <sup>38</sup> Mbwenye Mulugu dinasaddula bewu, ovaha mwiili wona munafuneliye, wa kadda bewu musawo weewa. <sup>39</sup> Nyama kinakala yoofwanafwana; vowi nyama emohi enokala ya athu, emohi ya aneenyama, emohi ya balame, emohiwa ya somba. <sup>40</sup> Dhihikalawo mwiili dha odhulu teto dhihikalawo mwiili dha vati; moohaanganyedha nthithimiho na ale eli a odhulu thoohiyana ni nthithimiho na ale eli vati va. <sup>41</sup> Nduwa nihikanna musawo mmohi wa nthithimiho, mweeri ohukanna musawo mmohiwa, ttendderi dhihikanna musawo mmohiwa; teto vihikala ohiyana nthithimiho na ttendderi ni ttendderi ekwaaye.

<sup>42</sup> Dhili ndo ovenyihiwa muukwani. Mwiili onadhalika onovudda, mbwenye mwiili onavenyihiwa kunavudda. <sup>43</sup> Mwiili onadhalika moonyozeya, onavenyihiwa moothithimiheya; mwiili onadhalika moolodhowa, onavenyihiwa mwa owodha. <sup>44</sup> Onadhalika mwiili wa omuthu, mbwenye onavenyihiwa mwiili wa mmunebani. Akala ohukalawo mwiili wa omuthu teto ohukalawo mwiili wa mmunebani.

<sup>45</sup> Vowi dhihilebiwa: “Mulobwana owambeela, Adamu, ahisadduliwa okala eegumi”.<sup>b</sup> Adamu oogomihedha ahisadduliwa okala muneba woovaha egumi. <sup>46</sup> Mulobwana a mmunebani kaali muraaji odha, mbwenye mulobwana a omuthu darajihile; nuwido mulobwana a mmunebani. <sup>47</sup> Mulobwana owambeela apaddusiwe mwa nthubi na theya, mulobwana a nabiili da odhulu. <sup>48</sup> Ale eli a vati vano, enoofwanafwana ni mulobwana a elabo ela ya vati; ale eli a odhulu, enoofwanafwana ni mulobwana a odhulu. <sup>49</sup> Ndala wona vati vano nili nifwanafwaniho na mulobwana opaddusiwe mwa theya teto nnoodha nikale nifwanafwaniho na mulobwana a odhulu.

<sup>50</sup> Amudhaaga, miyo ginowuwaaddelani wi mwiili ni mwazi wa omuthu kunaakwaniha okalana epaddi mu Omwene wa Mulugu, vowi enavudda kinaakwaniha okalana epaddi wa ele ehinavudda. <sup>51</sup> Ginafuna guwaaddeleni yawipiini wi: Kahuwo wi aatene nneere okwa, mbwenye aatene nnoodha nsadduliwe, <sup>52</sup> ni oruma wa palaza, dhinadha dhiireye mowaaguva wona okwapila wa meento. Vowi palaza enoodha erume, anookwa enoodha evenyihiwe muukwani ni mukalelo woohuvudda, vano hiyo nnoodha nisadduliwe. <sup>53</sup> Vowi soofuneya wi ele eli yoovudda esadduliwe ekale yoohuvudda ele eli yookwa esadduliwe ekale yoohukwa. <sup>54</sup> Vinaasadduliwe ele enavudda okala yoohuvudda, yookwa okala yoohukwa, fivevo vinaakwanele madhu elebiwe owi:

“Okwa onomiriwa ni ogonjiha”.<sup>c</sup>

<sup>55</sup> “We Okwa, ogonjiha waawo oli wuuvi?

We Okwa, murobi waawo oli wuuvi?”<sup>d</sup>

<sup>b</sup> 15.45 Wambeela 2.7    <sup>c</sup> 15.54 Masaalimu 25.8    <sup>d</sup> 15.55 Ozeya 13.14

<sup>56</sup> Murobi wa okwa si yoothega, kopolu ya yoothega bi Malamulo maatene a Mulugu. <sup>57</sup> Vano atthettheeliwe Mulugu! Oliye dinanivaha ogonjiha odheela mwa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu.

<sup>58</sup> Mowindo, amudhaaga oodhivelu, mukale owiilibiha, kamuthikeyege, mulabege mabasa a Nabwiya moodidela, munonaga wi mwa Nabwiya mabasa eenu kahuwo eebeweene.

### Dhoosokela wa aKirixtu a oZheruzalemi

**16** <sup>1</sup>Owoga dha osokela dhowaakamihedhana oweela mirima a oZheruzalemi, mwiiregena wona mulamuleliimi dhigerezha dha oGalasiya. <sup>2</sup> Va nlabo nowambeela na kadda sumaana, muthu-muthu avenyihegevo korowa dhaaye mooligana ni mwemo mpuriliye, alogolele veewavene vaade vaaye wi gaadhaaga muhukathamiheyeye ni osokela. <sup>3</sup> Vano miyo gafiya, ginowaarumana makaarata alobwana ayene munasakuliinyu wi edhena oZheruzalemi mvahi dheenyu. <sup>4</sup> Noobuwelela wi sapama miyo teto gidhowe, aliwa enogiveleela.<sup>e</sup>

### Moolenddo a Pawulo ni amakambuzi amohi

<sup>5</sup> Ginoodha guwooneni gamala weddeeddelo oMasedoniya, vowi gina-vira wewo. <sup>6</sup> Kaahi gineere okalawo owaninyu wo mudhidhi vang'ono, naari mudhidhi wooddiddila waatene wi mugikamihedhe muulenddoni mwaaga. <sup>7</sup> Olenddo ola kahuwo wi guwooneni mookwaranya, naari. Ginofuna okala ni nyo mudhidhi woolapela, Nabwiya arumeedhela. <sup>8</sup> Vano dhiinova ginakala oEfeso wuno ofiyedha mudhidhi wa mathanga a Pentekoxte, <sup>9</sup> mwaha wi mulago mulubale ohufuguwa wi gilabe mabasa ofwaneelela, vano vihikala amwiiddani ajinji.

<sup>10</sup> Timoteyo afiya wewo, mmwaakele pama wi ahikalena woova vaari veenyu vowi oliye onahidda mabasa a Nabwiya wona miyo. <sup>11</sup> Ahikal-levo onaamunyemule, moohiyaniha, mmukamihedhe muulenddoni mwaaye wi awelele wa miyo mwa murenddele; miyo ni addibila amohi nnomujehiha.

<sup>12</sup> Owoga dha ddibilihu Apolo, gihimukokomeza vajinji wi adhe wa nyo ni addibila amohi, mbwenye oliye odha dhiinova kaafunile naari. Vano akalana mudhidhi onoodha.

### Madhu oogomihedha

<sup>13</sup> Muwaraale, mukale oolibeene munroromeloni mweehu, mweeddege muhoovaga, mukale ooliba. <sup>14</sup> Dhowiira dheenyu dhaatedhene mwiiregena moodhivelu.

<sup>e</sup> 16.4 Moone ARoma 15.25-26

<sup>15</sup>Muhunona wi murala wa Extefana bwambeeble omuroromela Kirixtu mwiilaboni ya oAkaya. Muhunona wi aliwa yahiiveleela wawiimele-la oweela mirima. Amudhi, ginowuukokomezani wi <sup>16</sup>murumeedhege olamula wa athu owinda ni aatene enatugumaniihuna mmabasani a Nabwiya. <sup>17</sup>Ginohagalala mwaha woodha Extefana, Forutunato ni Akayiko, vowi ehaakwaneliha dhoohaleelani wiirana. <sup>18</sup>Ehihagalaliha muneba waaga teto weenyu. Mowindala mwaathithimihege athu owindo.

<sup>19</sup>Gerezha dha oAziya dhinowuulojelani. Akwila, Pirisila enowuulo-jelani ni murima waatene mwa Nabwiya, teto gerezha eli vaade veewa enowuulojelani. <sup>20</sup>AKirixtu aatene eli wuno enowuulojelani. Mulojelane mmohi ni mukwaaye ni bezhu ya odhivelana wa eKirixtu.

<sup>21</sup>Miyo Pawulo, ginoleba malojelo ala ni ndada naaga.

<sup>22</sup>Akala muthu kanamudhivela Nabwiya, addubeye.

*Marana ta!*<sup>f</sup>

<sup>23</sup>Mahala a Nabwiya Yesu ekale ni nyo. <sup>24</sup>Odhivela waaga okale ni nyo mwaatene mwa Yesu Kirixtu. Ameni.

---

<sup>f</sup> **16.22 Marana ta!** Madhu ala ba ewogelo ya Aramayiku. Enatapulela “Nabwiya eehu, dhaani!”

# Kaarata ya nabiili ya Pawulo yowaalebela

## aKorintu

### Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oKorintu ni ooromela aatene a oGeresiya. Oononelamo a Bibiliya enoobuwela wi alebile kaarata ya nabiili ela vigavirile yaaka emohi agalebile kaarata yowambeela. Pawulo valebiye kaarata ela akala oMasedoniya.

Ela yalebeliwe mwaha wa makathamaho yatatamuliwe ni anamasuuziha amohi ooratha. Aliwa yookoodda othongi ni orumiwi wa Pawulo, mowindo yahitatamula waanganyedha odheela Muselu Wapama oyene walaleyiye. Yoomwinkedha Pawulo wi ohupoothowiha korowa dhasokeleliwe mwaha wa aKirixtu oorabula a oZheruzalemi. Teto yeera wi oliye kaali muthu oororeleya, vowi ahiwoga wi eere odhowa aweddeeddele, nuwindo kaagelewo.

Pawulo onowawuubusedha ooromela wi egumi yaaye vaari va aliwa yaalive yooriiheya teto wi Muselu walaleyiye waali wa ebaribari. Ahawaaddelihamo mwahaya weerihiile wi eemelihe olenddo wowaweddeeddela. Ahaawaraaliha wi yiisasanyedhe pama ofiya waaye weereye mowaaguva.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu owambeela 1.1-11.

Wiimeliha olenddo 1.12 ofiyedha 2.13.

Murumiwi a ebaribari 2.14 ofiyedha 5.21.

Weehiwa ni mvahi dha Pawulo 6.1 ofiyedha 7.16.

Wiithaneliwa mwa owoma murima vaari va osokela 8.1 ofiyedha 9.15.

Wiyaakihedha wa Pawulo ni okoneya wa arumiwi ooratha 10.1 ofiyedha 12.21.

Olibihiwa ni olojela 13.1-13.

### Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa gerezha eli oKorintu ni oweela mirima aatene a oAkaya aatene.  
Di miyo Pawulo, murumiwi a Yesu Kirixtu mwa ofuna wa Mulugu.  
Gili vamohi ni ddibilihi Timoteyo.

<sup>2</sup>Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni mu-renddele mmirimani mweenyu.

### Pawulo onomuthithimiha Mulugu

<sup>3</sup>Nimuthithimihe Mulugu, Baba a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, Baba a thagaraga, Mulugu ootodola mwa dhaatedhene. <sup>4</sup>Oliye dinanitoda-la moorabulani mweehu mwaatemwene wi naatodolege akwiihu ale enarabula, nilabihaga dhootodola dhimohive Mulugu dhinanitodoliye-na hiyeneene. <sup>5</sup>Vowi mwa mukalelo mmohive omarabuliihu vajinji wona Kirixtu varabuleliye, mwa mukalelo mmohive odheela mwa Kirixtu nnotodoliwa vajinji. <sup>6</sup>Akala nnorabulihwa sowi fu otodoliwa weenyu ni ovulumusawa weenyu. Akala nnotodoliwa sowi fu otodoliwa weenyu. Otodoliwa wula onowuuvahani ovilela wi mvilelegena dhoorabula dhi-mohive dhinarabulana hiyo. <sup>7</sup>Yoojejha yeehu wa nyō sa ohuthikeya. Vowi nihinona wi mwa mukalelo mmohive nilihu vamohi moorabulani mmohive, ndo teto nneere okala vamohi mootodoliwani mmohive.

<sup>8</sup>Vowi addibilaga, argoraga, kaginafuna wi mukale oohunona masooso yoonile hiyo elabo ya oAziya. Yaali oonikwaranya kopolo dheehu, ofiyedha ohujejihedha wi neere okuma nigali agumi. <sup>9</sup>Ebaribari, naali wona naakelile othongeliwa okwa. Vano ela yaali wi niihiroromelaga mwa weekiihu mbwenye nimuroromelaga Mulugu onaavonyha athu ookwa. <sup>10</sup>Oliye onivulumusile mwa dhowoopiha dhoottabwa dhinajejihiihu, vano oneerege onivulumusave; mwa oliye nihikanna ojejha wi oneere onivulumusa. <sup>11</sup>Soofuneya wi munika-mihedhege mmalobeloni mweenyu. Ndala athu ajinji eneere omutthettheela Mulugu mwaha wa opama ovahiwiihu odheela malobeloi a athu ajinji.

### Wiimeliha olenddo

<sup>12</sup>Wiithukulela weehu fu wula, moobuwelelo eehu enoniirela onamoona wi mwiilaboni mu niheeddamo ni mirima dhoweela, dha ebaribari, ehili ni ononelamo wa athu, mbwenye ni mahala enadha wa Mulugu, ttabwa-ttabwa needda mwa mikalelo dhabama nda ni nyō. <sup>13</sup>Kavili yego emohi yuulebelihuni, ohiya nde dhineelengiinyu pama, murumeedha; vano ginojejha wi muneere orumeedha dhaatedhene, <sup>14</sup>wona teto mwambelle onirumeedha hiyo. Ginojejihedha ndo wi va nlabo na Nabwiya<sup>a</sup> eehu muneere wiithukulela wa hiyo teto hiyo niithukulele wa nyō.

<sup>a</sup> 1.14 Nlabo na Nabwiya nnaagiwana nlabo noowela Yesu.

<sup>15</sup> Mwaha woororomela wula gafunile guweeddeleni vowambeela wi mwaakele mareeliho dila biili. <sup>16</sup> Gafuna guweeddeleni gaaviraga gayaaga oMasedoniya teto gaakumaga oMasedoniya, gafuna gigumane ni ny o wi mugikamihedhe muulenddoni mwaaga woodhowa oZhudeya. <sup>17</sup> Gigoobuwelele wiirana nda waali ohuubuwela pama? Goobuwele wona munooobuwela athu a elabo? Sowi ginawoga wona aliwa, eneera: “Ee, ee!”, mudhidhi mmohive, yiiraga: “Eehi, eehi!”?

<sup>18</sup> Mulugu dooromeleya, mwa mukalelo mmohive olaleya weehu fooromeleya. Kahuwo “Ee!”, teto mwa mudhidhi mmohive “Eehi!” <sup>19</sup> Vowi odheela mwa Mwaanaye Yesu Kirixtu, oyene alaleyiwe vaari veenyu ni miyo, Sila ni Timoteyo, Mulugu kaawogile “Eel!” teto mwa mudhidhi mmohive “Eehi!”, mbwenye mudhidhi waatene awoga “Ee!” <sup>20</sup> Vowi naawogaga dhoororomeliha dhaatedhene dha Mulugu: “Ee!” a dhoororomeliha nda onafwanyeya mwa Yesu Kirixtu. Bumwahaya, odheela mwa oliye nnarumeedheliihu “Ameni!”, wi Mulugu athithimihiwe. <sup>21</sup> Vowi di Mulugu wiirilena wi hiyo ni ny o nikale ookaraateya mwa Kirixtu. Di Mulugu mmohive oyene onikuthulele makura,<sup>b</sup> <sup>22</sup> ohelile etoonyihedho yaaye mwa hiyo wi oonihe wi nili aaye, teto ohuhela Muneba waaye mmirimani mweehu wona yoororomeliha yowi oneere onivaha dhaatedhene dhinaniroromelihiye.

<sup>23</sup> Ginomuloba Mulugu wi akale namoona aaga wi nda ginalebiimi seebaribari: Miyo kagiwelele oKorintu mwaha wi kagafuna wuwoonihani goyi naari wuuporosani. <sup>24</sup> Nda kadhinatapulela wi hiyo nihikanna othongi wa nrromelo neenyu. Moohiyaniha, hiyo nnalaba ni ny o wi mukalena ohagalala, vowi muli oolibu munroromeloni mweenyu.

**2** <sup>1</sup>Kagiwelile wi guweddeeddeleni vowi kagifunile wi guwukuuwi-heni dila biili. <sup>2</sup>Vowi gowukuuwhani onaaghagalalihe baani, ahili nyeene guwukuuwhiliimini? <sup>3</sup> Va mwaha olena guulebeliimini kaarata ela:“ Gilebele wi gadha gidha wa ny o miyo gahukuuve ni ale yafwanee-le ogihagalaliha. Ginoromela mwa ny o mwaatene wi ohagalala waaga teto fu ohagalala weenyu. <sup>4</sup>Miyo guhuulebelani ni murima woodhaali-wa makathamiho ni dhowukuwa, guhuulebelani ehili wi mukuuve, mbwenye wi munone odhivela wuulubale winniimina wa ny o.

### Mmulevelelege muthu oothega

<sup>5</sup> Akalavo vaari va ny o atatamule wukuuwa kaagukuule miyene-ve, mbwenye ginoona wi wawukuule ajinji a mwa ny o. (Kaginawoga moweenjedhedha.) <sup>6</sup>Otomeyiwa otomeyiwiye ni anamwinji ohaakwana.

---

<sup>b</sup> 1.21 *Onikuthulele makura enatapulela ohunisakula.*    <sup>c</sup> 2.3 Ohiya waweddeeddellave aKirixtu a oKorintu, Pawulo ahaalebelu kaarata nihili nenddive naari kaarata AKorintu Owambeela.

<sup>7</sup>Vano dhiinova mmulevelele ni omulibha wi onaagonjihive ni wukuuwa wookwaranya. <sup>8</sup>Mowindo ginowuulobani wi mmoonihie odhivela winnii-nyuna wa oliye. <sup>9</sup>Mwahaya buuyene guulebeliimini wi goone akala muli owiiwelela mwa dhaatedhene. <sup>10</sup>Mwamulevelela muthu mmohi miyo teto ginomulevelela; ele yaleveleliimi (akala gahilevelela yego) galevelele wa opama weenyu vameentoni va Kirixtu. <sup>11</sup>Giirilena ela wi nnanyengethi-we ni Sathana, vowi nihinona dhowiira dhaaye.

### Okathamiheya wa Pawulo oTorowaddi

<sup>12</sup>Ngafiyile oTorowaddi wi galaley Muselu Wapama wa Kirixtu, gahoona wi Nabwiya ohugifugulela mulago, <sup>13</sup>mbwenye mmunebani mwaaga kamwaali murenddele mwaha wi kagamfwanyilewo ddibilaga Titu. Nuwindo, gahaapaganya aliwa, miyo odhowa oMasedoniya.

### Murumiwi a ebaribari

<sup>14</sup>Nimutthettheele Mulugu, ole onanisogolela malabweene, anivaha-ga ogonjiha odheela mwa Kirixtu. Mulugu ononilabiha wi amwadhele wa athu aatene muselu onawoga dha oliye dhipaddi dhaatedhene wona munamwadheyela makura oonukwela pama. <sup>15</sup>Vowi hiyo nili onukwela wapama onavahiwa ni Kirixtu wa Mulugu vaari va ale enavulumusiwave ni ale enarimeelave. <sup>16</sup>Wa ale enarimeelave onukwela wula fuukwawene. Mbwenye wa ale enavulumusiwave onukwela wula si egumeene. Kalivo onaanda nibasa ndda. <sup>17</sup>Vowi hiyo kanili wona ajinji enaguliha madhu a Mulugu. Mbwenye nili mwa Kirixtu, naali oorumwiwa ni Mulugu, nnawoga vameentoni vaaye nihisayelaga dhimohi, naari mpurelo.

**3** <sup>1</sup>Nawogaga nda munoobuwela wi nneetthettheela weekiihu dila biili? <sup>2</sup>Sowi nnarabulela wona amohiwa, kaarata ya onamoona wa ny, naari na nyovo? Nivang'onong'ono! <sup>3</sup>Nyo dili kaarata yeehu ya onamoona elebiwe mmirimani mweehu wi ekale yoononeya, eneelengiwa ni athu aatene. <sup>4</sup>Nyo munooneya wona muli kaarata yoolebiwa ni Kirixtu, dhoovaha dhowiimelela weehu, kanilebiwe ni tinta mbwenye nilebiwe ni Muneba wa Mulugu ookalawo, kanilebiwe mmatabwani a nibwe mbwenye mmatabwani a mirima dha omuthu.

<sup>4</sup>Nnawogela nda mwaha woororomela winniihuna mwa Mulugu odheela mwa Kirixtu. <sup>5</sup>Kahuwo wi nnoobuwela wi nihaakwaniha wiirana yego ni kopolo dheehu-dheehu; moohiyanha, nihinona wi kopolo dheehu dhinadha wa Mulugu. <sup>6</sup>Oliye dinivahile kopolo wi nikale amwiimeleli a nipangano no waandana nixa; nipangano nddi nihili mwa maleba ooolebiwa mbwenye mwa Muneba; vowi maleba ooolebiwa enopa mbwenye Muneba onavaha egumi.

### Nthithimiho na nipangano no waandana nixa

<sup>7</sup>Wiimelela odhiilena okwa ohutopiwa ni maleba vamabweni, wiime-lelawo ohudhana nthithimiho. AEzarayeli kayaanda omusugwa Mozezi

mwaha wa nthithimiho naali vakoveni vaaye, nthithimiho nddo naali noovira. Vano akala wiimelela odhiilena okwa waali woothithimiheya,<sup>8</sup> wiimelela wa Muneba Woweela kunaakale woothithimiheya mookwaranya?<sup>9</sup> Vano akala wiimelelawo odhiilena okoniwa wahikanna nthithimiho, tthabwa-tthabwa wiimelela onadhana wogoowa onaakale woothithimihiwa mookwaranya.<sup>10</sup> Naawogaga dha mwiimelelelo miinddi nda, ebaribareene wiimelela wanna nthithimiho wale, dhiinova kwinna nthithimiho mwaha wa nthithimiho na nabiili ndde nili nookwaranya.<sup>11</sup> Vano akala ele yaali yoovira echooneyihiva ni nthithimiho, ele ehi-namala eneere okanna nthithimiho nookwaranya!

<sup>12</sup> Mwaha wookalana ojejija wowi ndala, nneedda nihoovaga yego. <sup>13</sup> Kanili wona Mozezi akuneela kove yaaye ni guwo wi aEzarayeli echoone omagomelo wa nthithimiho namala. <sup>14</sup> Moobuwelelo eewa ehifugeleya. Ofiyedha peeno neelengiwaga nipangano no waandana na wale kineewevelamo mwaha wi guwo ele kivenyihiwewo. Vowi mwa Kirixtu baahi finavenyihiwawo. <sup>15</sup> Ofiyedha peeno mudhidhi dhaate-dhene yeelengaga maniivuru matanu yaalebile Mozezi<sup>d</sup> guwo eyo elive mmurimani mweewa. <sup>16</sup> Mbwenye mmohi arugunusela murima waaye wa Nabwiya, guwo eyo enovenyihiwawo. <sup>17</sup> Vowi Nabwiya bu Muneba. Vevo vinakala Muneba wa Nabwiya vihikala otapuwa. <sup>18</sup> Hiyo aatene, ni kove yoohukuneeliwa, noonaga nthithimiho na Nabwiya, nnosadduliwave wi niliganegi ni oliye. Vang'ono-vang'ono nnosadduliwave okala oothithimiheya mookwaranya. Osadduliwa wula oneereya ni Nabwiya oli Muneba.

### Oreela woologoleliwa mminoni

**4** <sup>1</sup>Mulugu ni thagaraga dhaaye ohunivaha wiimelela wula, mwaha wa eyo kannalamwisa. <sup>2</sup>Ohiya ndo nnokoodda dhikalelo dhoonyengetha, dhookaliha manyazo; kannalabiha dhooratha, naari ogombiha madhu a Mulugu. Moohiyaniha, naalaleyaga ebaribari voweela, nno-wooniha ororomeleya weehu wa athu aatene vameentoni va Mulugu. <sup>3</sup>Akala Muselu Wapama onalaleyiihu bookuneeleya, onaakuneeleyela ale enarimeelave baahi. <sup>4</sup>Owoga dha aliwa mulugu a elabo ela ohaaku-neela moobuwelelo a ale ehiraromela wi waara wa Muselu Wapama ohaamoneyele aliwa. Waara wula onooniha nthithimiho na Kirixtu. Ole oli oofwanafwana ni Mulugu. <sup>5</sup>Hiyo kannalaleyaa nthithimiho neehu, mbwenye nnamulaleyaa Yesu Kirixtu Nabwiya, vano niisorihaga hiyo wona adhaari eenyu mwaha wa Yesu Kirixtu. <sup>6</sup>Vowi Mulugu eere: “Muyihini mukale waara”, oliyene dimoneyile mmirimani mweehu wi ni

<sup>d</sup> 3.15 Maniivuru ayo enaagiwana baala: Wambeela, Okuma, Levitiku, Numero, Deteronimo. Maniivuru ala bineethaniwa Malamulo a Mulugu.

waara wo naande onona nthithimiho na Mulugu nnooneya vakoveni va Yesu Kirixtu.

<sup>7</sup>Mbwenye hiyo nihikanna oreela wula wa Mulugu, mwa mwiili dhoolodhowa wona mino dha ologo wi dhoonihe wi owotha wuulubale fwa Mulugu, kahuwo weehu. <sup>8</sup>Mudhidhi dhaatedhene, dhipaddi dhaatedhene nnorabulihwa mbwenye kannagonjihwa, nnokala owanganyedha mbwenye kannahiya ojejihedha. <sup>9</sup>Nnoharahariwa mbwenye kannahiya, nnoporosiwa mbwenye kannatolosiwa. <sup>10</sup>Nnothukulave mmwiilini okwa wa Yesu wi egumi ya Yesu yooneyihiwe mmwiilini mweehu. <sup>11</sup>Vowi viliihuwo nnoveleeliwa muukwani mwaha wa Yesu wi egumi yaaye teto yooneyihiwe mmwiilini dheehu dhookwa. <sup>12</sup>Vano okwa onalaba mwa hiyo, egumi enalaba mwa ny.

<sup>13</sup>Maleba Ootaleleya yiire: “*Gihiroromela, mwahaya buuyene giwogeliimi*”.<sup>e</sup> Hiyo ninna mukalelo mmohive woororomela, mwahaya buuyene onawogelihu, <sup>14</sup>nnonaga wi ole omvenyihile muukwani Nabwiya Yesu teto oneere onivenyiha vamohi ni Yesu wi anithukulele vamohi ni ny vameentoni va Mulugu. <sup>15</sup>Vowi dhaatedhene dhedho sa opama weenyu wi mahala a Mulugu eneenjedhedheya wa athu ajinji edhihe otthettheela woweenjedhedheya wa nthithimiho na Mulugu.

<sup>16</sup>Mwaha wa ela kannalamwisa. Naari omuthu weehu wowooneya ovuddaga, omuthu weehu wohooneya onovirisedhiwaga nlabo ni nlabo. <sup>17</sup>Vowi makathamaho eehu eli oovevuwa, oovira enokaliha mwa hiyo nthithimiho nuulubale na okala ni okala nnakwaranya dhaatedhene. <sup>18</sup>Hiyo kannasugwa dhego dhowooneya, mbwenye nnasugwa dhego dhoohooneya, mwaha wi dhowooneya kadhinalogela, mbwenye dhoohooneya sa okala ni okala.

### Efunelo yookala ni Kirixtu

**5** <sup>1</sup>Vowi nihinona wi musasa munakaliihu, oli mwiili weehu mwilaboni ela, wabwanyuwa, Mulugu oneere onivaha nyuba odhulu ehimagiwe ni madada a muthu, nyuba eyo enaakale ya okala ni okala. <sup>2</sup>Vowi nnobiliela vinakaliihu mmusasani ola wa dhiinova, nrabulelaga owara nyuba yeehu exa ya odhulu,<sup>f</sup> <sup>3</sup>mwaha wi voowara nyuba exa eyo kannafwanyiwe nigali madave, nihinna mwiili. <sup>4</sup>Vowi vinakaliihu mmusasani mu, nnobiliela nrabulihiwaga ni mwiili weehu. Eyo kahuwo wi nikale madave, mbwenye wi niwarihiwe nyuba yeehu ya odhulu wi ele eli yookwa emiriwe ni egumi. <sup>5</sup>Onisasanyedhele dhego dhedhi di Mulugu, oyene onivahile Muneba Woweela wona yoohiddeeliha wa dhedho dharoromelihiye.

<sup>6</sup>Mowindo nnoliba murima malabo maatene, nnonaga wi viliihu mmwiilini nili woolapela ni Nabwiya. <sup>7</sup>Vowi nneeda mwa nroromelo,

<sup>e</sup> 4.13 Masaalimu 116.10    <sup>f</sup> 5.2 Nyuba Eyo enaagiwana bu mwiili weehu wa odhulu.

ehili mwa nde dhinooniihu. <sup>8</sup>Ee, nnoliba murima. Nnofunesesa ohiya mwiili ola, nakale owani vamohi ni Nabwiya. <sup>9</sup>Mowindo, naari nigali owani, naari nigali ode, nnowiilibihedha omuhagalaliha Nabwiya. <sup>10</sup>Vowi aatene nnoodha nifiye vamutthegoni wa othongi wa Kirixtu wi kadda muthu aakele yooliveliwa yaaye, ya ele yiiriliyi mwiilaboni ya vati mwa mwiili ola, naari ekale yapama naari ekale yabure.

### Waandana ni Mulugu odheela mwa Yesu Kirixtu

<sup>11</sup>Mowindo, mwaha wi nihinona omoova Nabwiya, nnosayela waakwekwetha athu. Mulugu ohuninona mowaakwana teto ginojejija wi nyomuginone mmirimani mweenyu. <sup>12</sup>Kannafuna wiitthettheela weekiihu dila biili. Moohiyaniha, nnafuna wuuvhahani mwaha wowiithukulelana wa hiyo wi mukalena yowawaakula ale eneethukulela mwa mwiili, ehili dhili mmirimani. <sup>13</sup>Akala nili ataduwa, bu mwaha womwiimelella Mulugu, mbwenye akala nnoobuwela pama, bu mwaha wa opama weenyu. <sup>14</sup>Odhivela wa Kirixtu ononilamula, vowi nihinona wi mmohi ohaakwela aatene, enatapulela wi aatene ehikwa. <sup>15</sup>Oliye ohaakwela aatene wi ale eliwo ehikalewo mwa weekiiwa, mbwenye wi emukalelewo ole akwile, avenyihowiwa wa opama weewa.

<sup>16</sup>Ndala wambeela dhiinova odhowa osogolo kannampima muthu ni mukalelo wa emuthu, naari wale nampimave Kirixtu ni mukalelo mmohive wa emuthu dhiinova kannampima ndo. <sup>17</sup>Mowindo muthu akala mwa Kirixtu onakala yoopaddusiwa exa. Makalelo eehu awale ehivira, makalelo maxa ehifiya. <sup>18</sup>Dhaatedhene ndo dhinadha wa Mulugu, oyene onandanihe ni oliye odheela mwa Kirixtu teto ohunivaha mabasa owawaandaniha athu ni Mulugu. <sup>19</sup>Ela sowi: Mulugu mwa Kirixtu aali eyaandanihaga ni athu a elabo ela ahaweeelengelaga dhoothega dheewa. Teto ohunivaha mutheenga onawoga dhowawaandaniha athu ni oliye. <sup>20</sup>Mowindo hiyo nili anamukathi a Kirixtu, Mulugu asayelaga waakwekwetha athu odheela mwa hiyo. Vano hiyo, mudina na Yesu Kirixtu, ninowuulobani mwa ntidi wi murumeedhe waandana ni Mulugu. <sup>21</sup>Kirixtu kanna yoothega, mbwenye Mulugu ahimwiira oothega mwa opama weehu wi mwa oliye noonih wogoowa wa Mulugu.

**6** <sup>1</sup>Nilabaga vamohi ni Mulugu, nnowuulobani ni ntidi wi muhaakele ebeweene mahala a Mulugu. <sup>2</sup>Vowi oliye wiire:

*“Ogafiyile mudhidhi wofwaneelela, gahuwiia;  
va nlabo na ovulumusiwa, gahuukamihedha”<sup>g</sup>*

Ginowaaddela wi dhiinova ola bu mudhidhi wofwaneelela, nihifiya nlabo noovulumusiwa.

<sup>g</sup> 6.2 Ezaya 49.8

### Goyi ya Pawulo

<sup>3</sup>Hiyo kannamukwakwathusa muthu wi mabasa eehu ehikale-na yoohaleela. <sup>4</sup>Moohiyaniha, nnoonihha wi nili amwiimeleli apama a Mulugu mwa dhaatedhene: Mwa ovilela vajinji, mowoonihiwa goyi, moorabulihija, mowuukuuliwa. <sup>5</sup>Nnovilela moowaxuliwa, moofuge-liwa mukaambura, mowiinyuweliwa, moolaba mabasa moohuvuma, moohugona ni mahiyu, mudalani. <sup>6</sup>Teto nnowooniha wi nili amwiime-leli apama a Mulugu odheela weela wa dhigumi dheehu, ni ononelamo weehu, ni ovilela weehu, ni opama weehu. Nnooniha nda mwa Muneba Woweela, mwaha wa odhivela wa ebaribari winniihuna, <sup>7</sup>mwa madhu a ebaribari enaalaleyiihu, mwa owodha wa Mulugu ni yeela dhoowogoo-wa, dhoowanana naari dhowiyaakihedhana. <sup>8</sup>Athu amohi enoniriiha, amohiwa enoninyemula. Athu amohi enoniwoga obure, amohi enonitthe-theela. Athu amohi eneera wi nili anamanyengetha, mbwenye nnawoga ebaribari. <sup>9</sup>Nnooneya wona athu oohunoniwa, naari nigalive oononiwa pamadhene. Athu amohi enanira ookwa mbwenye niganna egumi, nnowoonihiwa goyi mbwenye kannakwa. <sup>10</sup>Nnokubanyihiwa mbwenye nnokalave oohagalala. Nnooniwa wona oorabula mbwenye nnowaree-liha athu ajinji. Nnooniwa wona oohukanna yego mbwenye nihikanna dhaatedhene.

<sup>11</sup>Wa nyo aKorintu, hiyo nnowoga ni nyo mowiiweya teto nihitapu-la mirima dheehu wa nyo. <sup>12</sup>Mirima dheehu kadhifugeyile wa nyo, mbwenye nyo difugile mirima dheenyu wa hiyo. <sup>13</sup>Ginawoga ni nyo wona anaaga. Mwiirena teto dhedho dhuwiireliihuni: Munifugulele mi-rima dheenyu.

### Nili nyuba ya Mulugu

<sup>14</sup>Nyo kamwiitaganyihedhe ni nikondowa nimohive ni ale ehinamu-romela Kirixtu. Vinakala wiiwanana baani vaari va wogowa ni opwesa nlamulo? Vinakala waandana baani vaari vowaara ni yiihi? <sup>15</sup>Wiiwanana baani olivo Kirixtu ni Sathana? Naari omohi baani olivo vaari va muthu onamuroromela Yesu ni ole ohunamuroromela? <sup>16</sup>Opangana baani olivo vaari va nyuba ya Mulugu ni amilugu oosemiwa? Vowi hiyo nili nyuba ya Mulugu ookalawo, dhili wona Mulugu muwogeliye, eeraga:

“*Myo ginaakalege ni aliwa,  
gineeddege vaari veewa.  
Ginaakale Mulugu eewa,  
aliwa enaakale nlogo naaga*”.<sup>h</sup>

<sup>h</sup> 6.16 Levitiku 26.12; Ezequiel 37.27

<sup>17</sup> “Mowindo, venyavoni  
 vaari va athu oohuroromela,  
 mmwalane ni aliwa.  
 Onawoga di Nabwiya.  
 Muhukahinye yego yootakala,  
 ndo, miyo gineerege wuwaakelani,<sup>i</sup>  
<sup>18</sup> ginaakale babiinyu,  
 vano nyo munaakale anaaga  
 a alobwana ni aahiyana.  
 Onawoga di Nabwiya Oowodha-wodha”<sup>j</sup>

**7** <sup>1</sup> Akwaaga oodhivela, vowi nihikanna dhoororomeliha nda, ndo-  
 weni niyeelihe mwa dhaatedhene dhinatakalicha mwiili ni muneba,  
 naakwanelihaga weelihija weehu mwa omoova Mulugu.

### Ohagalala wa Pawulo

<sup>2</sup> Munivahe mburo mmirimani mweenyu. Hiyo kanimpudhile muthu,  
 naari omvoreyiha murima muthu, naari omujela muthu mmohi. <sup>3</sup> Kagina-  
 wogela nda wi guukoneni, vowi gahiwoga wale wi nnoruudhivelani  
 vajinji, naari nikwe, naari nikalewo, nili vamohi ni nyo. <sup>4</sup> Gihinona wi  
 ginowaanda owoga ni nyo mowiiweya. Ginowiithukulela vajinji mwaha  
 wa nyo. Gihidhaalihiwa ni otodoliwa. Vaari va dhookathamiha dheehu  
 gihadhaalihiwa ni ohagalala onatekumave.

<sup>5</sup> Vifyilihi oMasedoniya wuno mwiili dheehu kadhivumile. Moohi-  
 yaniha, nifwanyile dhoorusa mburo dhaatedhene, koddo ode wa mwiili  
 ni woova wuulubale mmirimani. <sup>6</sup> Vano Mulugu onatodola mirima dha  
 athu owukuwa, ohunitodola ni ofiya wa Titu. <sup>7</sup> Kahuwo ofiyave waaye  
 wanitodolile teto waali mwaha wa nde dhanaaddeliye dhowi nyo  
 mwahitodola murima waaye. Oliye ohusoriha dhoovoreyiwa mmirimani  
 mweenyu, okubanya weenyu ni nthakwithakwi ninna nyo wa miyo.  
 Dhaatedhene nda dhihenjedhedha ohagalala waaga.

<sup>8</sup> Naari akala guhuukubanyihani ni kaarata yaaga, kaginatthwa-  
 ruwa mwaha wowuulebelani. Vowambeela gahitthwaruwa mwaha  
 wooleba mowindo. Ginoona wi kaarata ele yahuukubanyihani mudhi-  
 di vang'ono. <sup>9</sup> Dhiinova gili oohagalala, kaginahagalalela mwaha  
 wowuukubanyihani, mbwenye mwaha wi okubanya weenyu ohuuthu-  
 kulelani otthwaruwa. Vowi nyo muhukubanyihani wona mwafunela  
 Mulugu. Mowindo nyo kamuyeeliehiwe yego ni hiyo. <sup>10</sup> Vowi okubanyi-  
 hiwa Mulugu onafuniiye kunamuthukulela muthu ovoreyiwa murima,  
 mbwenye onamuthukulela otthwaruwa, ndo dhinomuthukulela ovulu-  
 musiwa, vano hiyo kannathwaruwa wa dhedho. Mbwenye okubanya

<sup>i</sup> 6.17 Ezaya 52.11; Ezekiyeli 20.34,41    <sup>j</sup> 6.18 Zheremiya 31.33; Ezekiyeli 37.27

wa athu a elabo ela onathukulela omakwelo. <sup>11</sup>Nyo mwahikalana okubanya wa musawo Mulugu wafuniliyi wi mukalena. Vano moone dhowaakulela dha okubanyawo: Moone wiilibihedha weenyu, moone efunelo yowiyaakihedha weenyu, moone orurumuwa weenyu, moone woova weenyu, moone dhoovoreyiwa mmirimani mweenyu, moone nthakwithakwi ninna nyo wa miyo, moone waaguvela wooniha goyi weenyu. Mwa dhaatedhene muhulawiha wi kamwinna muladdu mwa mwaha olena. <sup>12</sup>Mowindo kagalebele kaarata ele mwaha wa ole eerile yabure, naari kagilebele mwaha wa muthu ole eereliwe yabure. Moohi-yaniha, galebele kaarata ele wa nyo wi mwiliwelelemo nthakwithakwi ninna nyo mwa hiyo vameentoni va Mulugu. <sup>13</sup>Mwahaya buuyene onilibihile.

Ohiya olibiliwa winniihuna, nihidhiveliwa vajinji ni ohagalala wa Titu, vowi nyo mwaatene munomukamihedha wi muneba waaye owe-lele okala pama. <sup>14</sup>Vowi miyo gahiwoga opama wa nyo wa oliye, vano mwahooniha wi gawoga ebaribari. Wona dhaatedhene dhedho dhwogiliihu ni nyo yaali ebaribari teto dhamwaaddeliliihu Titu dha nyo yaali ebaribari. <sup>15</sup>Vano odhivela waaye wa nyo onowunnuwa oobuwelela mwemo nyo mwamwiiweleliinyu teto mwemo mwamwaakeleiinyu moovaga, mugurumelaga. <sup>16</sup>Ginohagalala vowi ginowaanda wuuro-melani mwa dhaatedhene.

### Owoma murima vaari va osokela

**8** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, nnafuna wi munone ya mahala ele Mulugu evahiliyi gerezha dha murudda wa oMasedoniya. <sup>2</sup>Aliwa, vaari va orabula wujinji, enohagalala vajinji. Naari egali oorabula, enovaha mvahi dheewa ni ohagalala waatewene. <sup>3</sup>Vowi ginowiirela onamoona wi aliwa ehivaha dhaatedhene dhandiliisu mookwaranyiha ni moobu-welelo eewa-eewa. <sup>4</sup>Aliwa yahiniloba ni ntidi wi yaakele mareeliho oovolowana mmakamihedhel mwa athu oweela mirima a oZheruzalem. <sup>5</sup>Yahikamihedha mookwaranya dhedho dhajejihedhiihu mwaha wi vowambeela yahiveleela mwa Nabwiya teto mooligana ni ofuna wa Mulugu, yahipeleka wa hiyo. <sup>6</sup>Mowindo nahimuloba Titu, ambeele osokela dha mvahi nda wi aakwanelihe vaari va nyo mabasa a mahala ala. <sup>7</sup>Mwa dhaatedhene nyo munowooniha wi muli ooreela: Mwa nroromelo, mwa owoga, mwa ononelamo, mwa efunelo yookamihedha, mwa odhivela musuziliinyu wa hiyo. Mowindo mwiyoonihe teto okala ooreela mwa mabasa a mahala ala.

<sup>8</sup>Kahuwo wi ginowuulamulani, ginafuna wi munone waaguvuwa gerezha dha oMasedoniya dhivahile mvahi wi noone akala odhivela weenyu fwa ebaribari. <sup>9</sup>Nyo muhaanona mahala a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu yawoonihiliyi. Oliye aali ooreela mbwenye ni mwaha

wowuuudhivelani oliye ohudha okala oohukalana yego wi ny o mukale ooreela odheela mwa ohukalana waaye.<sup>k</sup>

<sup>10</sup>Moobuwelelo aaga va mwaha olena baala: Enakala ya opama weenyu mwamariha dhambeeliinyu yaaka evirile. Ny o mwaali owambeela ehili okamihedhave, mbwenye teto mwaali oofuna okamihedha. <sup>11</sup>Mowindo mwaakwanelihe okamihedha weenyu. Mwiirena dhedho ni odhiveliwa waatewene mwanniinyuna omabeelelo, mvahaga mooligana ni dhedho dhinniinyuna. <sup>12</sup>Vowi muthu afuna ovaha, Mulugu onowaakela moodhiveliwa dhedho muthu oyo dhinniyyena, Mulugu kanaloba yego muthu ehinniyyena.

<sup>13</sup>Vowi kannafuna wi ny o mukalege mookathamiheya wi amohi ekalege mwapama; nnafuna wi mwaatene mukalege ooligana. <sup>14</sup>Dhiinova ny o muhukanna dhowaakwana, eli pama mwaakamihedhege ale ehaleeliwe. Mowindo mudhidhi mmohi aliwa yadha ekalana dhijinji, ny o mwakala oohaleeliwa, enoodha yuukamihedheni. Ndo vinookala oligana. <sup>15</sup>Wona munawogela Maleba Ootaleleya, yiiraga: “*Oyene aaguddela majinji kaya-hala, ole aaguddela vang’ono yowaakwaneli*”.<sup>l</sup>

### **Titu ni akwaaye a vooleddoni**

<sup>16</sup>Nnomutthettheela Mulugu ohelile mmurimani mwa Titu efunelo emohive yinnihuna yowuukamihedhani. <sup>17</sup>Vowi oliye ohurumeedha owaraaliha weehu woodhowa wuweeddelani, vano olivyeneene onofuna wuukamihedhani ni murima waatene, mowindo onoodha wa ny o wi owooneni. <sup>18</sup>Vamohi ni Titu nihimuruma ddibilihu mmohi onatthetheliwa ni gerezha dhaatedhene mwa mabasa aaye oolaleya Muselu Wapama. <sup>19</sup>Teto ohusakuliwa ni gerezha dhaatedhene wi anivelelee olenddo weehu woodhowa opeleka mvahi dha mahala. Nneerana mabasa ala wa nthithimoho na Nabwiya ni wooniha efunelo yeehu yookamihedha. <sup>20</sup>Nnathawa wi ahikalevo ooniwoga mwabure mwa mukalelo wa meeddihel a mvahi dha owoma mirima dheenyu. <sup>21</sup>Vowi dhinasayelihu sowiirana dhili dhowogoowa, ehili vameentoni va Nabwiya teto ni vameentonivene va athu.

<sup>22</sup>Vamohi ni aliwa nnomuruma teto ddibilihu mmohiwa, nimweehiliihu mmurimani mwaaye dila dhijinjdhene, da nthakwithakwi mookwaranya. Vano dhiinova oliye dowaaguva mookwaranya mwaha wa nroromelo ninniyyena wa ny o. <sup>23</sup>Owoga dha Titu, oliye di mukwaaga, onalaba ni miyo mwa opama weenyu. Owoga dha addibilihi amohi enameleela, aliwa erumiwe ni gerezha dha wuno, aliwa enamuthithimoha Kirixtu. <sup>24</sup>Mowindo, vaari va aKirixtu aatene, mwawoonihe addibila

<sup>k</sup> **8.9 Mukale ooreela** Oreela onaagiwana kahuwo korowa naari wa mwilaboni, oli mu dhoororomeliha dha Mulugu. <sup>l</sup> **8.15 Majinji** enaagiwana manaa. Moone Okuma 16.18.

ala odhivela winniinyuna wa aliwa, mwawoonihe teto wi wiithukulela winnimina wa nyō foofwaneelela.

### Mvahi dha aKirixtu a oZheruzalemi

**9** <sup>1</sup>Kadhinafuneya wi guulebeleni kaarata mwaha wa mvahi dha oweela mirima a oZheruzalemi. <sup>2</sup>Gihinona wi nyō munofuna okamihedha. Ginowogesa pama vajinji dha nyō wa athu a oMasedoniya, gihawaaddela wi gerezha dha oAkaya dhihiisasanyedha wambeela yaaka evirile. Vano nthakwithakwi neenyu nihaawaraaliha ajinji. <sup>3</sup>Dhiinova ginowuurumi-hedhani addibila ayo wi dhego dhabama dhiwigiliimi dha nyō va mwaha olena, dhihooneye wona dhooratha. Teto aliwa enoodha mukale owii-sasanyedheene wona muwogeliihu. <sup>4</sup>Athus amohi oMasedoniya edha ni miyo yuufwanyani mwihiisasanyedhe, hiyo dinaakalena manyazo mwaha wowi nahikalana ororomela wujinji wa nyō. Nyo teto muneere okalana manyazo. <sup>5</sup>Gihoona wi yaali yoofuneya waaloba mwa ntidi addibila esogole wi yasasanyedhe mvahi muroromelihiinyu. Vano ndo, mvahi oyo onaakale mvahi ovahiliinyu mwa ofuna weenyu, ohuli moowaddihediwa.

### Ovaha moohagalala

<sup>6</sup>Muubuwelele nda: Onadhala vang'ono, onahadda vang'ono; onadhala vajinji, onohadda dhijinji. <sup>7</sup>Kadda muthu avahege wona munafunela murima waaye, ehili mookubanya naari owaddihediwa, vowi Mulugu onowaadhibela ale enavaha ni ohagalala. <sup>8</sup>Mulugu onowaanda wuuvhani mookwaranyiha munafuneliinyu wi mwa dhego dhaatedhene teto mwa mudhidhi dhaatedhene mukalegenaave dhaatedhene dhinarabule-liinyu mookwaranya wi mwiiregena musawo waatene wa mabasa apama. <sup>9</sup>Wona mulebeliwiwa mMaledbani Ootaleleya, yiira:

*“Oliye ahipeleka mootapuwa,  
waavaha oohaleeliwa;  
wogoowa waaye fwa okala ni okala”.*<sup>m</sup>

<sup>10</sup>Vano Mulugu onavaha bewu wa ole onadhala ni onavaha mukaathe wi ekale yooja yaaye, oneere wuuvhani ni weenjedhedha bewu weenyu. Oliyeene oneere wenjedhedha dhoovaha dha wogoowa weenyu. <sup>11</sup>Nyo muneere okalana dhijinji mwa dhaatedhene wi mwa dhaatedhene mve-lelelege moowoma murima. Mvahi mulubale weenyu, oveleeliwe odheela wa hiyo, oneere ovaha omutthettheela Mulugu.

<sup>12</sup>Dhili ayi: Mabasa ala oweela enawiriinyuna kinaakwaneliha dho-rabulelave dha nlogo na Mulugu, mbwenye teto enotatamula vajinji

<sup>m</sup> 9.9 Masaalimu 112.9

omutthettheela Mulugu. <sup>13</sup>Aliwa eneerege omuthithimiha Mulugu, vowi mabasa ale enaahiddiinyu enowawooniha wi munorumeedha Muselu Wapama wa Kirixtu. Vano teto aliwa eneerege omutthettheela Mulugu mwaha wa mvahi dhinaavahiinyu mootapuwa wa aliwa ni amohi.

<sup>14</sup>Eneerege wuulobelelani ni odhivela wujinji mwaha wa mahala enatekuma, ayene Mulugu enoovahiiyeni.

<sup>15</sup>Nnomutthettheela Mulugu mwaha wa mvahi woohuwogeya onanivahiiye.

### Wiyaakihedha wa Pawulo ni okoneya wa arumiwi ooratha

**10**

<sup>1</sup> Miyo Pawulo, mwa opwaasa ni owoma murima wa Kirixtu, ginoloba wa nylo. Onawoga di miyo, ole onamwiiriinyu oopwaasa akala vameentoni va nylo, oowali akala woolapelana ni nylo! <sup>2</sup>Ginowuulobani wi gadha wewo muhugiwaddihedhe okala oowali, owali ginniimina mwa ebaribari onafuniimi wooniha wa ale enawoga wi nneedda ni mukalelo wa omuthu. <sup>3</sup>Naari nikalagave mwa omuthu, kannawana mwa omuthu. <sup>4</sup>Vowi yeela dhinalabiihuna mukoddoni mweehu kahuwo dha omuthu. Moohiyaniha, yeela ndo dhihikalana owotha wa Mulugu woobwanyulana kaambura dhoolibihwa ni moobuwelo eebeweene. <sup>5</sup>Nihibwanyula wiithukulela waatewene wa omuthu, wewo onaahiiha athu wi emunone Mulugu. Nimage moobuwelo maatene a omuthu, niirihaga wi ekale omwiivelela Kirixtu. <sup>6</sup>Nyo mwakala owiiwelela mowaakwana, hiyo nili owiisasanyedheene wi noonih goyi ohiiwelela waatewene.

<sup>7</sup>Munoona mooneyelo a dhego baahi. Akala muthu ohukanna ebaribari wi da Kirixtu, oobuwele wi wona oliye oli a Kirixtu, hiyo teto nili a Kirixtu. <sup>8</sup>Miyo kagidha gikalana manyazo, naari giithukuleлага mookwaranya mwa owotha givahiwiimi ni Nabwiya, vowi owotha wula givahiwe wi guwunnuwiheni mMunebani, ohuli wowuubwanyulani. <sup>9</sup>Kaginafuna wi gikalegehi ginafunu wuwoopopihani ni makaarata aaga. <sup>10</sup>Dhinowogiwa wi: “Makaarata a Pawulo ba owali teto ba kopolo mbwenye oliye akala ni hiyo onakala ookurumuwa, dhoowoga dhaaye soddiddilela”. <sup>11</sup>Muthu oyo anone wi kavili ohiyana ni nde dhilebiliihu mmakaaratani viliihu woolapela ni nylo ni nde dhineeriihuna nakala ni nylo.

<sup>12</sup>Ebaribari, hiyo kannasayela wiiliganha naari wi nikale wona ale eneetthettheela weekiiwa. Aliwa yeepima, yeeliganha mmohi ni mukwaaye, enowiyooneyiha wi kinna ononelamo. <sup>13</sup>Hiyo kanneethukulele okwaranyiha munddile. Niithukulele mminddileni mwa ddima dheehu dha mabasa Mulugu enivahiliye, baahi. Oliye dinihiyile ofiya wa nylo oKorintu wo. <sup>14</sup>Kanilupile minddile vawogilihiu ni nylo, vowi nihilaleya wewo. Naali owambeela odhana Muselu Wapama wa Kirixtu woolapawo

oli nyo. <sup>15</sup>Kanilupile minddile niithukulelaga mwa mabasa a athu amohi. Nnojejiha wi nroromelo neenyu nunnuvege, ndo mabasa eehu eneere wunnuwa vaari veenyu. <sup>16</sup>Ndo nneerege olaleya Muselu Wapama mireudda dhimohidhiwa okwaranya mule munakaliinyu, nihivolowelaga mudda dha athu amohi wi niiithukulele ni mabasa yaahiddiliwa. <sup>17</sup>Wona munawogela Maleba Ootaleleya wi: “*Ole onafuna wiithukulela, eethukulele mwa Nabwiya*”.<sup>n</sup> <sup>18</sup>Kahuwo ole oneyiira yeeka wi dapama oli apama, mbwenye ole Nabwiya onamwiiriye apama.

### Pawulo ni arumiwi oratha

**11** <sup>1</sup>Ginafuna wi mvilele ni miyo, vowi ginawoga otaduwa vang'ono. Ebaribareene mukalena ovilela! <sup>2</sup>Vowi aje yinniimina ni nyo enadha wa Mulugu. Vowi guhuuromelihani oteliwa ni mulobwana mmohi baahi, oli Kirixtu wona namwali ooromeleya ohumunonile mulobwana. <sup>3</sup>Vano wona Eva anyengethiwe ni dhooratha dha nyowa, ginowoova wi moobuwelelo eenu enaadhe eholosiwe, wi nyo mwihiyi omweebedha Kirixtu ni murima mmohive, woweela.<sup>o</sup> <sup>4</sup>Vowi nyo munovilela pama ni muthu onafiya oolaleyelani Yesu oohiyana ni onamulaleyiihu. Munorumeedha pama muneba woohiyana ni Muneba wa Mulugu. Teto munowaakela pama muselu woohiyana ni Muselu Wapama munaakeliinyu wa hiyo. <sup>5</sup>Miyo ginoona wi kagili mung'onong'ono mwa arumiwi ayo oovuvesesa. <sup>6</sup>Naari gihiwogagave pama, mwa ononelamo kagili ooħaleela. Mwa dhego dhaatedhene, mwa mukalelo waatene nnowoonihani ononelamo weehu.

<sup>7</sup>Gihithega guulaleyeliimini Muselu Wapama wa Mulugu mwa mala? Gahiiyeviha wi nyo muthukuwe. Sowi gahiiriha yootakala? <sup>8</sup>Gajela gerezha dhimohidhene wi giimelele vaari veenyu. <sup>9</sup>Gaaliimi ni nyo gahaleeliwa yego si yego kagamukathamiha muthu. Addibila yadhiile oMasedoniya yahigidheelana dhaatedhene dharabuleliimi. Giiriliimina mundduli, gineeriimi giiregena osogolo si ela: Miyo kagidha guuwaddihe-dhani wi mugikamihedhe. <sup>10</sup>Ebaribari ya Kirixtu eli mwa miyo, mowindo ginowaaddelani: Kalivo muthu mmuruddani mwa Akaya onamaalihe wiithukulela waaga wula. <sup>11</sup>Ginawogela ndala mwaha wa ddi? Sowi kaginoodhivelani? Mulugu ohunona wi ginowuudhivelani.

<sup>12</sup>Dhineeriimina, gineerege wiiranaave. Vowi kaginafuna ovaha mpa-tha wowiithukulela wa ale wi etthetheelege mabasa eewa yiiraga wi eneedda mwa mukalelo mmohive nneeddiihu. <sup>13</sup>Alobwana ayo arumiwi oratha, anamalaba oonyengetha, yiilogoħaga wi arumiwi a Kirixtu. <sup>14</sup>Eyo kahuwo yootikina, vowi Sathana teto onowiilogoha wiyooneyihaga wona mungero oowaara. <sup>15</sup>Mowindo kahuwo yego yootikina akala teto

<sup>n</sup> 10.17 Zheremiya 9.24   <sup>o</sup> 11.3 Moone Wambeela 3.1-5,13

amwiimeleli aaye enowiilogoha yiiraga wi amwiimeleli a dhowogoowa. Omagomelo weewa onaakale wooligana ni dhowiira dheewa.

### Orabula wa Pawulo mwaha wa orumiwi waaye

<sup>16</sup> Ginowoga dila biili: Ahikalevo muthu owuubuwela wi gili tадуwa. Mbwenye akala munowuuuwela dhedho, mugaakele wona tадуwa wi teto gikalena mpatha wowiithukulela vang'ono. <sup>17</sup> Ginawoga ni wiithukulela wona tадуwa, kaginawoga mwa epaddi ya Nabwiya. <sup>18</sup> Athu ajinji enowiithukulela mwa weekiiwa. Vano teto gineere giithukulelege. <sup>19</sup> Muli oononelamo vajinji, mwaha wa eyo munovilela pama moohagalala ni atada. <sup>20</sup> Munovilelana ale enoolamulani wona adhaari, naari enoojelani, enoonyengethani, munovilelana ale eneethukulela ni ale enooddwadhani mbarutuni. <sup>21</sup> Miyo kaguwiireleni mukalelo oyene. Soofuneya nkalegena manyazo mwaha wookala oolodhowa vajinji vowuwiirelani obure? Naari!

Akala amohi enoxixa wiithukulela mwaha wa yego emohiwa, miyo teto gineere oxixa wiithukulela mwa eyene (ginawoga wona tадуwa). <sup>22</sup> Akala aliwa aHeberi woobaliwana? Miyo teto gili! Akala aliwa aEzrayeli? Miyo teto gili! Akala aliwa ba nlogo na Abarahamu? Miyo teto gili! <sup>23</sup> Akala aliwa amwiimeleli a Kirixtu? Miyo teto gili ootthabwa waakwaranya aliwa! Ginawoga wona tадуwa. Vowi miyo gihilaba vajinji waakwaranya aliwa, goofugeliwa mukaambura dila dhijinji waakwaranya aliwa, gihirabula ni makofi ooheelengeya, vakukuuve ni opipa dila dhijinjidhene. <sup>24</sup> Dila tanu aZhudewu egiwaxulaga ni miwaxuwaxu makumi mannayi ovenyihavo mmohi.<sup>p</sup> <sup>25</sup> Dila thaaru giddwadhiwaga ni golomonddo. Dila emohi gahivonyiwaga ni mabwe. Dila thaaru gibwinaaga ni mwanddeya, gahivireliwa mahiyu ni nlabo nimohi gimbeluwaga munyaza. <sup>26</sup> Moolenddo majinji gawiiriliimi gwoopopohiwa ni odhaala wa mahinje, gwoopopohiwa ni ambava, wiinyuweliwa ni athu a nlogo naaga ni ale yahaali aZhudewu, dhowoopiha mmaluwani ni mukokolani, dhowoopiha munyaza, dhowoopiha dha addibila ooratha. <sup>27</sup> Goolaba mabasa oovaadda ofiyedha ogoma, dila dhijinji kagagona, goovoliwa dala ni nthona, goohaleeliwa nyuba, yooja ni yoowara. <sup>28</sup> Ohiya dhedhi, malabo maatene goonyemeliwa ni okathamiheyela gerezha dhaatedhene. <sup>29</sup> Mmohi akala oolodhowa, miyo teto ginakala oolodhowa. Ddibila athegihiwa, miyo ginakala owukuuwa.

<sup>30</sup> Akala vihikala mwaha wi giithukulele, gineere giithukulele ni dhego dhinooneyiha olodhowa waaga. <sup>31</sup> Mulugu, Babe a Nabwiya eehu Yesu, Babe oyene onathithimihiva okala ni okala ohunona wi kaginooratha. <sup>32</sup> Ngali nluwa na oDamasiku, kuminadori a wewule athomiwe ni mwene

<sup>p</sup> 11.24 Nlamulo nnawoga wi muthu athega kaddwadhiwege okwaranya miwaxaxu maku-mannayi. Moone Deteronomiyo 25.3.

Areta ahaahela anamaang'anela mmavolowelo mwa nluwa wi egihidde. <sup>33</sup>Mbwenye gahiheliwa mmuddangani, ogikitihedha vazhaneelani na cinga na nluwa. Mowindo gahivulumuwa mmadani mwa kuminadori ole.<sup>q</sup>

### Dhowoonihiwa ni dhoovuhuleliwa dha Pawulo

**12** <sup>1</sup>Soofwaneelela wi giwelele wiithukulela, naari dhihipureleyaga yego. Dhiinova gineere giwoge Nabwiya dhigoonihiliye, dhigivuhuleliye. <sup>2</sup>Gihimunona mulobwana mmohi mwa Kirixtu, vihvira yaaka kumi ni yaaka nnayi, vithukuleliyiye odhulu wa neethaa-ru. Akala othukuliwe agali mmwiilini naari othukuliwe agali ode wa mwiili, kaginonile, Mulugu dinonile.<sup>r</sup> <sup>3</sup>Vano ginonile wi mulobwana oyo othukuleliwe omburoni wooriya wa Mulugu odhulu; akala othukuliwe agali mmwiilini naari agali ode wa mwiili, kaginonile, Mulugu dinonile. <sup>4</sup>Vano ahiiwa dhego dhhinaaddeliwa muthu, dhego dhhinarumeedhi-hiwa owogixa. <sup>5</sup>Gineethukulelege mwa mulobwana wona oyene, mbwenye mwa miyo meenka kagineethukulelege, waahikala mwa olo-dhowa waaga. <sup>6</sup>Naari gahaafunege wiithukulela kagakala tadtuwa, vowi gawogege ebaribari. Ginathawa wirana dhedho wi ahikalevo oogunnu-wiha ohiya dhinooniye mwa miyo naari dhinewiiye mwa miyo.

<sup>7</sup>Vano wi agifugele gihiithukulelege vajinji mwaha wa dhoovuhulela nda dhili dhookwaranya, ohugivaha mwiinga mmwiilini mwaaga, waali wona muliba mutheenga a Sathana wi agoonihe goyi, gihiithukulelege vajinji. <sup>8</sup>Gahimuloba Nabwiya dila thaaru wi avenyihemo goyi ela mwa miyo. <sup>9</sup>Mbwenye oliye ahigaakula, wiira: "Mahala aaga ehaakwana wa we, vowi owotha waaga onooneya mowaakwanelia mwa olodhowa". Mowindo, miyo Pawulo gineerege wiithukulelave vajinji ni ohagalala mwa dhooolodhowa dhaaga wi owotha wa Kirixtu okale mwa miyo. <sup>10</sup>Vano ginohagalala mwa dhooolodhowa, mwa dha oruwaniwa, mwa dhoorabula, mwa dhooharahariwa ni mwa dhookubanya, mwaha wa owotha wa Kirixtu. Vowi gakala oolodhowa finakaliimi a kopololo.

### Okathamiheya wa Pawulo mwaha wa gerezha ya oKorintu

<sup>11</sup>Gaali tadtuwa, mbwenye nyo dagiwaddihedhe dhedho. Mweerege ogiirela onamoona, vowi kagili mung'onong'ono mwa arumiwi ayene enawiiriinyu ookwaranya, naari gihilive yego. <sup>12</sup>Gihooniha orumiwi wa ebaribari vaari veenyu, vowi giheenda ni ovilela waatewene, guuvahagani dhootikiniha, dhitoonyihedho ni mabasa a kopololo a Mulugu. <sup>13</sup>Nyo mwihiyanahiwe addi ni gerezha dhimohi, ehili ohiyana

<sup>q</sup> 11.33 Moone Meerelo a Arumiwi 9.25   <sup>r</sup> 12.2 Madhu ala okuma va verisikulu 2 odhowa verisikulu 4 Pawulo oneyaagana oliyene.

wowi kagaali yoonyemela wa nyo? Kamwiirena, mugilevelele opudha waaga!<sup>s</sup>

<sup>14</sup>Dhiinova gihisasanyedha wi gidhe guwooneni dila ya neethaaru. Kaginaakale yoonyemela wa nyo, vowi kaginafuna dhookalana dheenyu mbwenye ginoofunani nyoooya. Vowi ahima kinaatugumanyela dhooreela abaabi eewa mbwenye abaabi binaatugumanyela dhooreela aniiwa. <sup>15</sup>Miyo gineerege onoongave dhaatedhene dhinniimina teto gineerege winoongave ni miyeene mwaha wa opama wa dhigumi dheenyu. Akala ginowuwoonihani odhivela vajinji, nyo mugidhivelege vang'ono? <sup>16</sup>Naari ebaribareene gihinakalegeve yoonyemela wa nyo, munoobuwelela wi gahuunyengethani ni oratha waaga wi guumageni. <sup>17</sup>Miyo guhuujelani odheela mwa muthu bure goorumihedhiimini? <sup>18</sup>Gahimukokomeza Titu odha wuwoonani, gahimuruma ddibila mmohi ni oliye. Sowi Titu ohujelani yego? Titu ni miyo kanneedda mmunebani mmohive? Kanneedda dila emohive?

<sup>19</sup>Munoobuwelela wi mudhidhi waatene nnowiyaakihedha vameentoni veenyu? Eehi, addibila oodhivela, nnawoga vameentoni va Mulugu wona muthu oli mwa Kirixtu, dhaatedhene dhineeriihuna nneerana wi nuilibi-heni. <sup>20</sup>Ginowoova wi gafiya owaninyuwo guufwanyeni mugali ooziyana ni mukalelo oyene wafuniimi. Ginowoova teto ogifwanyana mukalelo woziyana ni oyene wafuniinyu. Ginowoova ofwanya vaari veenyu okangana, nrima, owali, ogawanyeya, owana-wana, organana, wiithukulela ni mpovoso. <sup>21</sup>Ginowoova wi gaadhaaga wuwoonani dila emohi, Mulugu aaga agikalihena manyazo vameentoni veenyu, gidhe giindde mwaha wa ajinji mwa nyo ethegile wale ehitwaruwile mwa dhootakala, oraruwa ni ojeberuwe weeriisuna.

### Wiyaakihedha wa Pawulo

**13** <sup>1</sup>Wula onakala wuweeddelani waaga wa neethaaru. “Soofuneya muladdu waatene okaraateliwege ni anamoona abiili naari araa-ru ohunawogiwe”.<sup>t</sup> <sup>2</sup>Gaaliami ni nyo dila ya nabiili, gahaawaraaliha ale yathegile. Dhiinova viliimi woolapela, ginaalebela ale yathegile wale ni amohiwa wi: Gadha giwelaga kaginaabebeedhela, <sup>3</sup>vowi nyo munoloba etoonyihedho akala Kirixtu onowoga odheela wa miyo. Oliye okala waaye ni nyo kahuwo oolodhowa, mbwenye oowodha vaari veenyu. <sup>4</sup>Mwa ebaribari, ahikomeliwa mwa olodhowa, mbwenye ohukalawo mwa oowodha wa Mulugu. Mwa mukalelo mmohive nili oolodhowa mwa Kirixtu, mbwenye mwa mukalelo waaga ni nyo nnaakalege muumohini ni Kirixtu mwa oowodha wa Mulugu. <sup>5</sup>Mwiipime weekiinyu, moone

<sup>s</sup> 12.13 *Mugilevelele opudha waaga* Pawulo ahinona wi kanna muladdu, afuna aakalihena manyazo aKorinto yaakelile kaarata ela. <sup>t</sup> 13.1 Deteronomiyo 19.15

akala munoweedda munroromeloni, mwiyehee weekiinyu. Kamunonile wi Yesu Kirixtu oli mwa ny? Dhaahikala ndo muhulepela. <sup>6</sup>Ginojejiha wi munone hiyo kanili ooolepela. <sup>7</sup>Nnolobela wa Mulugu wi mwiiiregena yootakala eli yaatene. Kahuwo wi amohi enoonege wi hiyo nili oonenesesa, mbwenye wi ny mwiiregena eli yapama, naari dhooneyaga wi nili ooolepela. <sup>8</sup>Hiyo kannanda wirana yego yovaanyihana ni ebaribari, mbwenye nneerana dhego dhapama wa ebaribari, baahi. <sup>9</sup>Nnohagalalave vinakalihihoo olodhowa, ny mugali akopolo. Mmalobeloni mweehu nnaloba wi mukale ooolemeelela. <sup>10</sup>Mwahaya buuyene ginalebeliimi dhego dhedhi ngali woolapelawene wi gadha wuwoonani vihikale yoofuneya wi guulamuleni mwa kopololo, voolabiha owodha ogivahile Nabwiya wi guulibiheni, ehili wuubwanyulani.

### **Malojelo oogomihedha**

<sup>11</sup>Addibilaga, arogoraga, voomariha: Muhalale. Musayelege olemeelela, muwaraalihanegi mwa oddibila, mukalena mirima dhimohive, mukalege mmurenddeleni. Vano Mulugu oodhivela a murenddele onaakalege ni ny.

<sup>12</sup>Mulojelane mmohi ni mukwaaye ni bezhu ya odhivelana wa eKirixtu. Oweela mirima aatene enowuulojelani.

<sup>13</sup>Mahala a Nabwiya Yesu Kirixtu, odhivela wa Mulugu, omohi wa Muneba Woweela okalege ni ny mwaatene.

# Kaarata ya Pawulo yowaalebela aGalasiya

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali murudda wa oGalasiya; nnaroromela nda mooligana ni madhu eli va verisikulu yowambeela. Kaarata ela alebile agali oEfeso muwari mwa yaaka ya 53 ofiyedha 57 Kirixtu agabaliwe. Alebele gerezha dhaali vaari va Aziya Mung'onong'ono.

Mwaha woolebela kaarata ela waali ola: Awuubusedhe Muselu Wapama waakeliliisu wi ekoodege dhosuuziha dhooratha dhaaholosa wi ekoodege dhosuuziha dhinawoga wi waafunaga ovulumusiwa soofuneya ohara Malamulo a eZhudewu.

Pawulo onowoga vajinji dha Malamulo. Kanatoonya dha malamulo kumi; tthabwa-tthabwa onatoonya dha malamulo mazana mannayi a eZhudewu Mulugu yamvahiliye Mozezi oMwaangoni Sinayi. Mozezi ahaaleba maniivuru ala: Okuma, Levitiku, Numero, Deteronomiyo. AZhudewu mudhidhi wa Pawulo yoobuwela wi yeere wiiriwa owogoowa ni Mulugu mwaha woohara Malamulo mazana mannayi ale. Pawulo ahaavaha Muselu Wapama wi wiiriwa owogoowa ni Mulugu onadheela munroromeloni na Yesu Kirixtu, ohuli ohara Malamulo ale. Mu Nipangano Nixa “Malamulo” teto enotoonya dha Nipangano Nawale, naari epaddi emohi ya Nipangano nddi.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-10.

Pawulo eere wiithaniwa ni Mulugu 1.11 ofiyedha 2.21.

Orumeedhiwa onadheela mwa nroromelo 3.1 ofiyedha 4.31.

Otapuwa mwa Kirixtu 5.1 ofiyedha 6.10.

Dhookokomeza dhoogomihedha 6.11-18.

---

## Madhu oolojela

**1** 1-2 Wa gerezha dha murudda wa oGalasiya. Di miyo murumiwi Pawulo ni aKirixtu aatene eli ni miyo. Gili murumiwi ehili owiithaniwa ni athu naari odheela wa muthu bure, mbwenye

odheela wa Yesu Kirixtu ni Mulugu Baabi amvenyihile oliye muukwani.

<sup>3</sup>Mulugu Baba ni Nabwiya eehu Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni murenddele mmirimani mweenyu. <sup>4</sup>Yesu oyene wiivelele yeeka mwaha wa dhoothega dheehu wi anitapule mwa mudhidhi ola wabure, odheela mwa efunelo ya Mulugu Babiihu, <sup>5</sup>ole ofwaneelele wiireliwa nthithimihon mazana ni mazana a yaaka. Ameni.<sup>a</sup>

### **Muselu Wapama bu mmohi**

<sup>6</sup>Ginotikina wi munomwihya mowaaguva Mulugu wuuiithanileni ni mahala a Kirixtu, munarumeedha muselu mmohi woohiyana, <sup>7</sup>ohuli wa ebaribari. Dhineereya sowi athu amohi enowuukathamihani, efunaga orugunusa Muselu Wapama wa Kirixtu. <sup>8</sup>Mbwenvye naari hiyo naari mngero a odhulu afiya oolaleyelani muselu mmohi ohiya wuulaleyelihuni vowambeela, oyo akale ooddubeya. <sup>9</sup>Wona mwawogeliihu, dhiinova ginoweleta owoga, adha mmohi oolaleyelani muselu mmohi ohiya ole waakeliliinyu, oyo akale ooddubeya.

<sup>10</sup>Munoobuwela wi miyo ginafuna orumeedhiwa ni athu naari ni Mulugu? Ginaxixa waadhiveliha athu? Gaheere gifunagave waadhiveliha athu, kagakala mwiimeleli a Kirixtu.

### **Pawulo ohuvuhuleliwa Muselu Wapama**

<sup>11</sup>Addibilaga, arogoraga, ginafuna munone wi Muselu Wapama wuulaleyeliimini kudheele mwa athu. <sup>12</sup>Kagaakelile odheela wa muthu bure, naari kagisuzihiwe, mbwenye gaakelile odheela moovuhuleliwa ni Yesu Kirixtu.

<sup>13</sup>Mwihihiwa meeddelo aaga mu eZhudewu wi gooharahara gerezha ya Mulugu mootthabwa, gibwanyulaga. <sup>14</sup>Mu eZhudewu gaali owaakwaranya akwaaga ajinji ooligana yaaka dha obaliwa ni miyo, gootthabwa ohariha dhilemeelelo dha makolo aaga. <sup>15</sup>Mbwenvye Mulugu ahigisakula gihinabaliwe, ogiithana mwa mahala aaye. <sup>16</sup>Dhahimuromela ogivuhulela mwaanaye wi gilaleyegi Muselu Wapama wa oliye vaari va athu oode; kagalobile tthottho wa muthu mmohi, <sup>17</sup>naari kagaagwelile gi-dhowa oZheruzalemi wi gawoge ni ale yaali arumiwi miyo gihinakale murumiwi, mbwenye gahimaruwaga odhowa murudda wa oArabiya, nuwindo gahiwelelaga nluwa na oDamasiku.

<sup>18</sup>Vigavirile yaaka thaaru gahigwelelaga oZheruzalemi wi gamunone Peduru, gahikala wewo ni oliye malabo kumi ni matanu. <sup>19</sup>Kagamoonile murumiwi mmohi ahili Tiyago, ddibila a Nabwiya. <sup>20</sup>Nda dhinoolebeliimini sa ebaribari. Mulugu ohunona wi kaginooratha. <sup>21</sup>Vooharela

<sup>a</sup> 1.5 Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siibaribareene*.

gadhowile murudda dha oSiriya ni oSilisiya. <sup>22</sup> Gerezha dha Kirixtu dhaali oZhudeya kadhaginonile, <sup>23</sup> yeere wiiwa wi: “Ole aniharaharesa vano onalaleya Muselu Wapama wa nroromelo naxixiye obwanyula”. <sup>24</sup> Mowindo yoomuthithimiha Mulugu mwaha wa miyo.

### Pawulo onorumeedhiwa ni arumiwi

**2** <sup>1</sup>Dhigavirile yaaka kumi ni nnayi gahiwelela ogwelela oZheruzale-mi ni Baranabe teto gahimuthukula Titu. <sup>2</sup>Gahigwelela wewo wona moovuhuleliwa wi giire ndo. Ngali wewule vamutugumanoni ni asogoleli a gerezha, gahawaaddelihamo dha Muselu Wapama wi ginaalaleyela athu oode. Miyo kagafuna wi mabasa yawiiriliimina naari enawiriimina ehikale yego. <sup>3</sup>Naari Titu muGerego aali ni miyo kaawaddihedhiwe wiineliwa. <sup>4</sup>Mwaha ola wowiineliwa wa Titu, wambeele ni addibila amohi ooratha yavolowile mu nikuru neehu moowaga muwano wi yeeddelele otapuwa winniihuna mwa Yesu Kirixtu wi eniwelelihe odhaari wa Malamulo a aZhudewu. <sup>5</sup>Naari mudhidhi vang'ono kanarumeedhile dhoofuna dheewa wi ebaribari ya Muselu Wapama elogelete mwa nyo.

<sup>6</sup>Ale yaali wona asogoleli kayenjedhedhevo yego va mutheenga onalaleyiimi. Okala musogoleli naari ohukala musogoleli miyo kaginap-watha wi ole baani, vowi Mulugu kanathonga moosugwa wi ola baani. <sup>7</sup>Mbwenye moohiyaniha, aliwa yahinona wi miyo giire ororomelihiwa olaleya Muselu Wapama wa aluku wona Peduru wi aalaleyele athu owiineliwa.<sup>b</sup> <sup>8</sup>Vowi Mulugu alabile mwa Peduru wona murumiwi wa owiineliwa teto ohulaba mwa miyo wa athu oode. <sup>9</sup>Tiyago, Peduru ni Zhuwawu, ale yaali wona abodho, yahididela mahala givahiwiimi, yahitadeelela madada a moono wooja wa miyo ni Baranabe wona etoo-nyihedho yowaandana. Nahiiwananeliwa wi hiyo nidhowe wa athu oode, aliwa wa athu owiineliwa. <sup>10</sup>Aliwa yanilobile yego emohi baahi wi nawuubuwelege oorabula, goofuna wiirana yego eyene.

### Pawulo ahimusumulula Peduru

<sup>11</sup>Peduru agadhiile oAntiyokiya, gahimusumulula vameentoni vaaye, mwaha wa mukalelo waaye woovirigana. <sup>12</sup>Ehinafiye aZhudewu amohi okumela wa Tiyago, Peduru ooja ni athu oohiineliwa. Mbwenye aliwa egafiyile Peduru ahambeela osusa, waaravelaga athu oohiineliwa, awoovaga aZhudewu ale. <sup>13</sup>AZhudewu aatene a wewule teto yahitaganela ni Peduru, wambeela wiiraganwa emohive, ofiyedha teto ni Baranabeeene wambeela wiirana dhimohive. <sup>14</sup>Mbwenye miyo ngoonile

<sup>b</sup> 2.7 *Owiineliwa* enawaagana aZhudewu, oohiineliwa enaagiwana athu aatene yahaali aZhudewu. Pawulo aroromelihiwe wi aalaleyelege yahaali aZhudewu, Peduru aalaleyelege aZhudewu.

wi kayeedda mooligana ni ebaribari ya Muselu Wapama, gahimwaaddela Peduru vameentoni va athu aatene, wiira: “We oli muZhudewu mbwenye oneeedda wona muthu oode, kuneedda wona muZhudewu. Ki vano onaawaddihedha addi athu oode wi yeeddege wona aZhudewu? <sup>15</sup> Hiyo voohukala ‘athu oode oothega’, mbwenye eZhudewu yoobaliwana, <sup>16</sup> nihi-nona wi kalivo onavuwihiwa owogoowa ni Mulugu mwaha woohariha Malamulo aaye mbwenye nnavuwihiwa owogoowa moomuroromela Yesu Kirixtu. Nnaroromela mwa Yesu Kirixtu wi nivuwihiwe owogoowa odheela nroromelo mwa Kirixtu, ehili odheela ohariha Malamulo, mwaha wi odheela ohariha Malamulo kalivo onaavuwihiwe owogoowa.

<sup>17</sup>“AZhudewu amohi enoobuwela wi hiyo nili anamathega mwaha woomuroromela Kirixtu wi nivuwihiwe owogoowa ni Mulugu, ohiya ohara Malamulo. Aliwa enoobuwela wi Kirixtu ohunithegiha? Naari, kahuwo mwemo. <sup>18</sup>Mbwenye miyo gaweleta ororomela Malamulo ale yaakkoddilimi, gineyooniha wi gili namathega. <sup>19</sup>Wale geedda giharaga Malamulo, odheela okoniwa wa Malamulo miyo gihikwa, mowindo gih-kalawo wi gimwiimelelege Mulugu. <sup>20</sup>Gihikomeliwa vamohi ni Kirixtu, mowindo kahuwo miyo oliwo mbwenye Kirixtu diliwo mwa miyo. Vano egumi ela ginniimina mwa omuthu giliwo mwa nroromelo mwa Mwaana a Mulugu, oyene onagidhivela, wiiveelele wa miyo. <sup>21</sup>Kaginahiya mahala a Mulugu wi giharege Malamulo. Muthu akala oovuwihiwa owogoowa ni Mulugu odheela mwa Malamulo, Kirixtu okwele ebeweene!”

### Ohara Malamulo naari okalana nroromelo?

**3** <sup>1</sup>AGalata ataduwa, wuulowileni baani? Kahuwo vameentoni veenyu valaleyiwe vathaddo wi Yesu Kirixtu ohukomeliwa? <sup>2</sup>Ginafuna gisuuze wa ny o yego emohi baahi: Nyo mwaakelile Muneba Woweela mwaha woohara Malamulo naari mwaha wa nroromelo mwa mutheenga wiiwiliinyu? <sup>3</sup>Nyo kamuli ataduwa? Mwambeeble weedda mMunebani, vano dhiinova munafunela ddi waakwaneliha ni omuthu weenyu-weenyu? <sup>4</sup>Vano mugambeeble okala oororomela muhurabula vajinji. Miyo ginafuna wi orabula weenyu wule ohukale weebeweene! <sup>c</sup> <sup>5</sup>Mulugu onoovahani Muneba Woweela, onowiira matikiniho vaari va ny o, oliye onowiira ndo mwaha wi nyovo munohara Malamulo? Naari onowiira ndo mwaha wi mwahikalana nroromelo veewiliinyu Muselu Wapama? <sup>6</sup>Eli wona Abarahamu: “Oliye oomuroromela NABWIYA; NABWIYA *ahimvuwiha owogoowa*”. <sup>d</sup> <sup>7</sup>Vano kalani oonona wi ba athu alene yinna nroromelo eli ahima Abarahamu. <sup>8</sup>Maleba Ootaleleya yahiwoga wale wi

<sup>c</sup> 3.4 Aliwa dhiinova yahiya mahala a Nabwiya, ewelela eharaga Malamulo, goyi ele yooniliwa wale egahiyile Malamulo emuharaga Yesu enaakale yeebeweene. <sup>d</sup> 3.6 Wambeela 15.6

eneere ovuwihiwa owogoowa athu oode odheela nroromelo neewa, vano ahimwaaddela Abarahamu Muselu Wapama ola, eeraga: “*Malogo maatene a elabo ya vati enoodha ereelihewe mwa we*”.<sup>e</sup> <sup>9</sup>Mowindo ale yinna nroromelo boreelihowi vamohi ni Abarahamu, mulobwana a nroromelo.

<sup>10</sup>Ale enaroromela ohara Malamulo eli ooddubeya, mwaha wi dhihibeja: “Enakala ooddubeya aatene ale ehineelibihedha ohariha dhego dhaatedhene dhilebiwe muniivuru na Malamulo”.<sup>f</sup> <sup>11</sup>Eli yoononeya wi vameentoni va Mulugu kalivo onakala oovuwihiwa owogoowa odheela mwa Malamulo, “sowi owogoowa onookalawo odheela mwa nroromelo”.<sup>g</sup> <sup>12</sup>Malamulo kinafuneya munroromeloni, moohiyaniha, wona munawogela Maleba wi: “Ole onahara Malamulo, onokalanaave egumi odheela mwa Malamulo”.<sup>h</sup> <sup>13</sup>Kirixtu ohunoobola wa oddubiwa wa Malamulo vasadduwiliyi okala ooddubeya vamburoni veehu, vowi dhihibeja: “Ooddubeya bi aatene alene enatomeyiwa vamuraddini”.<sup>i</sup> <sup>14</sup>Yesu Kirixtu ohunoobola wi nreeliho na Abarahamu nifiyedhe teto wa athu oode, ohiirana ndo wi naakele yoororomelihiwa ya Muneba Woweela odheela nroromelo.

### Yoororomeliha ni Malamulo

<sup>15</sup>Amudhi, wona hiyo aatene munooneliihu, kaavo onaanda omaliha nipangano bure naari weenjedhedhavo yego, nipangano ndde nigeewananeliwe. <sup>16</sup>Ndala dhoororomelihiwa dheereliwe Abarahamu ni namabaliwelamo aaye, Maleba kiwogile: “Ni anamabaliwelamo aawo”, kinaawoga ajinji, mbwenye yeere: “Ni namabaliwelamo aawo”,<sup>j</sup> aanonelihagamo wi onawoga dha mmohi baahi, oli Kirixtu. <sup>17</sup>Ginafuna giwoge ela: Malamulo edhiile vasogolo va yaaka mazana mannayi ni makumi maraaru (430), kinamaaliha nipangano neeriwena vowambeela ni Mulugu, naari omaaliha ororomeliha wula. <sup>18</sup>Akala mareeliho yaroromelihe Mulugu yadheeble mwa Malamulo, kayadheeble moorormeliha. Mbwenye Mulugu amvahele Abarahamu mareeliho mwaha wa ororomeliha.

<sup>19</sup>Malamulo enafuneyela mwaha wa ddi? Yeenjedhedheliwe mwaha wa dhoothega ofiyedha odha wa namabaliwelamo, vowi yoororomeliha ele yeereliwe namabaliwelamo ole. Angero yahivaha Malamulo a nlogo, nadheeble wa namaandaniha Mozezi. <sup>20</sup>Nihinona wi namaandaniha kahuwo a epaddi emohi, mbwenye Mulugu di mmohi.

<sup>21</sup>Ki vano, Malamulo enovaanyihana ni dhoororomeliha dha Mulugu? Eehi! Akala Malamulo yavahiwiihu yaheere yaandaga ovaha egumi, ebaribareene wogoowa waadheelege wa Malamulo. <sup>22</sup>Mbwenye Maleba

<sup>e</sup> 3.8 Wambeela 12.3   <sup>f</sup> 3.10 Deteronomiyo 27.26   <sup>g</sup> 3.11 Habakuki 2.4   <sup>h</sup> 3.12 Levitiku 18.5   <sup>i</sup> 3.13 Deteronomiyo 21.23   <sup>j</sup> 3.16 Wambeela 12.7; 13.15; 24.7

enawoga wi dhaatedhene dhimagiwe vati va kopolo va dhoothega, mowindo, Mulugu ohuvaha nroromelo wa ale enamuroromela Yesu Kirixtu.

<sup>23</sup> Nihinadhe nroromelo ndda naali anyakaambura a Malamulo, oomageya ofiyedha wi nroromelo nnaadhe nooneyihiwe. <sup>24</sup> Mowindo Malamulo yaali mooli eehu ofiyedha Kirixtu odha wi nivuwihewe owo-goowa mwa nroromelo ni Mulugu. <sup>25</sup> Vano dhiinova wona nroromelo nihifiya, kanneeng'aneliwa ni mooli oyo.

### Amwaana Mulugu

<sup>26</sup> Vowi mwaatene muli amwaana Mulugu odheela mwa Nrromelo mwa Yesu Kirixtu. <sup>27</sup> Vibathiziwiliinyu wi mutaganele ni Kirixtu, muhmuwara Kirixtu. <sup>28</sup> Mwaha wa nroromelo neenyu mwa Yesu Kirixtu mwaatene thimaya enooligana, naari ogali muZhudewu naari muGerego, naari ogali mudhaari naari muneeti, naari mulobwana naari mwihiyana. <sup>29</sup> Akala muli aKirixtu teto muli anamabaliwelamo a Abarahamu, anamaakela mareeliho a Mulugu, mooligana ni ororomelihwa.

**4** <sup>1</sup> Miyo ginowuwaaddelani wi namaakela mureelelo akala ahinonnuwe, kanahiyana ni mudhaari, naari agali mwiinya a dhaatedhene.<sup>k</sup> <sup>2</sup> Agalive mwaana onakala vati va anamaang'anela ni va amusadoro ofiyedha mudhidhi wathomile ababe. <sup>3</sup> Mowindo teto hiyo vaalihu ahima naali adhaari a dhilemelelo dheebeeweene dha awale-wale eehu. <sup>4</sup> Mudhidhi ogaakwanile Mulugu ahimuruma Mwaanaye, oobaliwa mwa mwihiyana, oobaliwa vati va Malamulo, <sup>5</sup> wi awoobole ale yaali vati va Malamulo, yaakele wiiriwa amwaana Mulugu. <sup>6</sup> Mwaha wi muli amwaana Mulugu, oliye ohurumiha Muneba wa Mwaanaye mmirimani mweehu, oyene onakuwa, wiiraga: "Babani". <sup>7</sup> Ndala nyo kamuli adhaari mbwenye amwaana, vookala amwaana Mulugu teto ohuusaddulani okala ale enaakele mareeliho oororomelihwa.

### Kamuwelele mMalamuloni

<sup>8</sup> Wale nyo muhunamunone Mulugu mwaali adhaari a amilugu eebeeweene. <sup>9</sup> Mbwenye dhiinova vimunoniliinyu Mulugu naari wi Mulugu ohuunonani, mwaha wa ddi munaweeliinyu dhilemelelo dheebeeweene dha awale-wale dhahookamihedheni? Munafuna mukale adhaari a dhilemelelo ndo dila biili? <sup>10</sup> Nyo munaja mathanga maatene a eZhudewu, mathanga a vamalaboni oosakuliwa teto a vamweerini ni a vayaakan. <sup>11</sup> Ginowoova wi nyo munoholowa teto wi wiilibihedha waaga kunaakalena yoopura.

<sup>k</sup> 4.1 Mukalelo wa mudhidhi olene mwaana owambeela dahalana dhego dhaatedhene dha vaade ababe yakwa. Yeera wi babe akwa mwaana ole ahinonnuwe, dhego ndo dhakala mmadani mwa anamaang'anela ofiyedha mwaana ole wunnuwa.

<sup>12</sup> Addibilaga, arogoraga, ginowuulobani vajinji wi mwiitapule mMalamuloni wona miyo gitapuwile, vowi miyo gitapuwile mMalamuloni wona teto nyo mwaaliinyu ootapuwa. Kamugiirele yootakala.

<sup>13</sup> Muhunona wi vowambeela waali mwaha wa oredda waaga wi miyo guulaleyeleni Muselu Wapama. <sup>14</sup> Naari oredda waaga waalive woorusa wa nyovo, kamwaginyozile, kamugihiyile gikwaga dala. Moohiyaniha, mwagaakelile wona gaali mungero a Mulugu wona gaali Yesu Kirixtu-eene. <sup>15</sup> Yapadduwile ddi ni ohagalala wanniinyuna? Miyo ginowiirela onamoona wa nyovo wi dhahaakale dhowaandeya, mweere ovenyihamo meento eenu, muginke. <sup>16</sup> Gisadduwile okala mwiiddani eenu vowaa-ddeliimini ebaribari?

<sup>17</sup> Asogoleli a Azhudewu ala enoxixa waakwekwetha, ohuli wa opama. Enafuna yaavenyihe wa miyo, yaalibihedhege aliwa. <sup>18</sup> Eli pama mulibihedhegeve dhego dhakala dhpama, ahili gakalavo baahi. <sup>19</sup> Anaaga, gihikanna oredda wa obala wa nyovo, oredda ola ginodhowanaave ofiyedha Kirixtu ooneyihewe. <sup>20</sup> Dhiinova gahifuna okala ni nyo, goocenja mukalelo wa ndhu naaga, vowi kagineewelelamo makalelo eenu.

### Mapangano meenddi

<sup>21</sup> Nyo munafuna okala vati va Malamulo, gaaddeleni yego emohi: Kamunonile enawoga Malamulo? <sup>22</sup> Dhihilebiwa wi Abarahamu aababile anaalobwana abiili, mmohi ambalile ni mwihiyana mudhaari, mmohi ni mwihiyana muneeti. <sup>23</sup> Mwaana a mwihiyana mudhaari ole abaliwile wona munabaliwela ahima aatene, mbwenye mwaana a mwihiyana muneeti abaliwile mwaha wa nroromeliho Mulugu namwiireliiye Abarahamu.

<sup>24</sup> Dhego dhi dhinatapulela nda: Ahiyana ala abiili enatoonyihedha mapangano meenddi. Nipangano nimohi navahiwe oMwaangoni Sinayi, nipangano ndda nahibala nlogo nathomeliwe odhaari. Nipangano ndda naali wona Hagari. <sup>25</sup> Hagari oli wona Mwaango Sinayi wa oArabiya, oli wona Zheruzalemi a peeno. Nlogo na nluwa nddi nili mu odhaarini mwa Malamulo. <sup>26</sup> Mbwenye Zheruzalemi a odhulu oli ootapuwa, nluwa nddi di mmeehu.<sup>1</sup> <sup>27</sup> Vowi dhihilebiwa:

“Ohagalale mwihiyana oo hubala;  
okuwe ni othaba,  
we ohinna oredda wa obala.  
Vowi ahima a mwihiyana oonyoziwa ole  
eneere wiinjiva waakwaranya

<sup>1</sup> **4.26** *Zheruzalemi* a mudhidhi olene vaali vanthiwani va aZhudewu yahara Malamulo a Mozezi. AKirixtu eli mootapuwa mwa Malamulo ala. Pawulo onafuna wi aKirixtu ehiwelele ohara Malamulo mwaha wi Yesu Kirixtu ohaatapula.

ale a mwihiyana ooteliwa".<sup>m</sup>

<sup>28</sup>Mbwenye nyo amudhaaga, muli ahima oororomelihiwa wona Ezaaki,  
<sup>29</sup>Vowi nde dhapadduwile mudhidhi olene dhinopadduwave ofiyedha  
 peeno: Ole abaliwile mooligana munabaliwela amohi, oomuharahara ole  
 abaliwile mMunebani.<sup>n</sup> <sup>30</sup>Ki Maleba enawoga ddi? Enawoga wi: “Omwii-  
 gare mwihiyana mudhaari oyo ni mwaanaye, vowi mwaana a mwihiyana  
 mudhaari oyo kanaagawane mureelelo wa babe ni mwaana-mulobwana  
 muneeti”.<sup>o</sup> <sup>31</sup>Ndala, amudhaaga, hiyo kanili ahima a mwihiyana mu-  
 dhaari mbwenye a mwihiyana muneeti.

### Otapuwa oli mwa Kirixtu

**5** <sup>1</sup>Wi nitapuliwe, Kirixtu ohunitapula. Mowindo mukale oolibia,  
 kamuwelele okala oomagiwa ni fingwi dha odhaari.

<sup>2</sup>Mwiiwe, miyo Pawulo, guhuwaaddelani wi mwarumeedha wi  
 mwiineliwe ni aZhudewu, Kirixtu kanakala yego wa nyo. <sup>3</sup>Ginowelela  
 wiirela onamoona wi nyo munarumeedha wiineliwa enafuneya mwiiwe-  
 lelege Malamulo maatene. <sup>4</sup>Nyo munaxixa wiithaniwa owogoowa  
 odheela ohara Malamulo muli ooziyana ni Kirixtu, muhumwalana ni  
 mahala a Mulugu. <sup>5</sup>Mbwenye Muneba ononivaha nroromelo wi Mulugu  
 oneere onivuwiha owogoowa mwaha wa nroromelo neehu mwa Kirixtu.  
<sup>6</sup>Mwa Yesu Kirixtu wiineliwa, naari ohiineliwa kahuwo yego, enafuneya  
 thi nroromelo, nnooneya mwa odhivela, baahi.

<sup>7</sup>Nyo moothamaga pama. Wuuhiihileni ohukalana nroromelo mwa ebaribari  
 baani? <sup>8</sup>Ohiiha wula kunadheela wa Mulugu ole wuuiithanileni. <sup>9</sup>Wona munawo-  
 geliwiwa: “Somba emohi yavudda mmurigoni, dhaatedhene dhhivudda”<sup>p</sup>  
<sup>10</sup>Gihikanna nroromelo mwa nyo teto mwa Nabwiya wi kamunoobuwele mwa  
 mukalelo woohiyana ni waaga. Teto gihikanna nroromelo wi ole onoonyenge-  
 thani oneere woona goyi othongiwa, naari akale aani. <sup>11</sup>Addibilaga, arogoraga,  
 akala miyo nivano ginolaleyaye wiineliwa ki ginaharahareliwa ddi nivano?  
 Gaheerege ebaribareene gilaleyaga dhedho, mutheenga wa muraddi, kawaaka-  
 leve mwaha. <sup>12</sup>Geere odhiveliwa wi ale enookathamihani yaheefuule.

<sup>13</sup>Amudhaaga, muli owiithaneliwa otapuwa, mbwenye otapu-  
 wa weenyu kukale mwaha wowiirana dhinofuna omuthu weenyu.  
 Mbwenye ni odhivela mwiimelelanege mmohi ni mukwaaye. <sup>14</sup>Vowi  
 Malamulo maatene fu waakwanelihiwa wa madhu alena: “Omudhive-  
 lege mwaaddamani aawo wona vineedhiveleliwe”.<sup>q</sup> <sup>15</sup>Mbwenye nyo  
 mweera mulumanegē, mutakunanegē mmohi ni mukwaaye, pole-pole  
 muhubwanyulane.

<sup>m</sup> 4.27 Ezaya 54.1    <sup>n</sup> 4.29 Zhumayili ahimuharahara Ezaaki wona aZhudewu yaah-  
 rahara aKirixtu.    <sup>o</sup> 4.30 Wambeela 21.10    <sup>p</sup> 5.9 Somba yavudda Pawulo onaagana wi  
 masuuziho abure enowaanonga athu aatene enavuruwana.    <sup>q</sup> 5.14 Levitiku 19.18

### Osogoleliwa ni Muneba

<sup>16</sup>Mbwenye miyo ginawoga wi: Nyo mweeddaga mwa Muneba, kamuneregina dhoofuna dha omuthu. <sup>17</sup>Vowi dhoofuna dha omuthu kadhineewanana ni dha Muneba teto dhoofuna dha Muneba kadhineewanana ni dha omuthu, nda kadhineewanana, mowindo kamunarumeedhihiwa wiirana dhinafuniinyu. <sup>18</sup>Mbwenye akala muna-sogoleliwa ni Muneba, kamuli vati va Malamulo.

<sup>19</sup>Dhoniira dha omuthu dhili dhoononeya: Oraruwa, moobuwelelo ootakala, ojeberuwe, <sup>20</sup>weebedha amilugu eebeweene, dha okwiri, wiiddana, okangana, nrima, otakaleliwa, withukulela, ogudhulana, ogawanyeya, <sup>21</sup>nihidda, olezela, mathanga abure ni dhego dhoolligana ni dhedhi. Ginowuwaaddelani wona mowaaddelelimini wi athu ayene eeneerana dhego dhedhi kinaakele Omwene wa Mulugu.

<sup>22</sup>Mbwenye furuuta ya Muneba oli: Odhivela, ohagalala, murendde-le, ovilela, wandaneyana, owoma murima, ororomeleya, <sup>23</sup>oopwaasa, wihiha weeka. Wa dhedhi kawuli okooddihiwa ni Malamulo. <sup>24</sup>Ale eli a Yesu Kirixtu ehikomela omuthu weewa vamohi dhoofuna ni dhikwamini-gwa dha omuthu weewa. <sup>25</sup>Vowi Muneba wahinivaha egumi exa ela, mowindo niharege dhedho dhinanaaddeliisu. <sup>26</sup>Kanikale owiithukulela, naaligaga amohi, kanikalelegena nrima mmohi ni mukwaaye.

**6** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, akalavo muthu afwanyiwa ni yoothega, nyo muli odhaaliwa ni Muneba Woweela mmukamihedhe moopwaasa atthwaruwe muthu oyo. Pole-pole mwing'anelege wi nyo teto munaadhe mmorele moweehiwani. <sup>2</sup>Mwaakelanegé saço mmohi ni mukwaaye, mweeragana ndo muneeweleta nlamulo na Kirixtu.<sup>r 3</sup> Muthu onoobuwe-la wi oliye doofuneywa waakwaranya amohi, ahili yego, oneenyengetha yeeka. <sup>4</sup>Kadda muthu apimege mabasa aaye. Ndo oneerege wiigayela yeeka, ahiiliganihaga ni amohi. <sup>5</sup>Vowi kadda muthu onoodha apwathele saço yaaye-yaaye.

<sup>6</sup>Muthu onasuza madhu a Kirixtu agawanegé dhego dhaaye dhabama dhaatedhene ni ole onamusuuziha.

<sup>7</sup>Kamwiinyengethege: Mulugu kananyemuliwa. Eyene muthu edhaliiye, onoodha ahadde eyene. <sup>8</sup>Ole onadhala dhowiira dhabure mooligana ni omuthu waaye, odheela omuthu oyo onoodha ahadde obwanyu-wa; mbwenye ole onadhala dhowiira dhabama, mooligana ni Muneba wa Mulugu, onoodha ahadde egumi yoohumala. <sup>9</sup>Vano kanigomege wiirana dhabama, vowi vamudhidhiniviwa nnoodha nihadde, naahihileya. <sup>10</sup>Mowindo vinakaliihuna mpatha niiregena dhabama wa aatene, tthabwa-tthabwa wa ale eli amudhi oororomela.

<sup>r</sup> **6.2** *Nlamulo na Kirixtu nnaagiwana dhosuuziha dha Kirixtu.*

### Dhookokomeza dhoogomihedha

<sup>11</sup>Moone maleba malubale ginoolebeliimini ni ndada naaga-naaga.

<sup>12</sup>Ale enafuna waadhiveliha aZhudewu amohi enoxixa wuuwaddi-hedhani nyo wi mwiineliwe. Enowiirana ndo wi ethawe oharahariwa mwaha wa muraddi wa Kirixtu. <sup>13</sup>Vowi naari ale yiineliwe kineeweleta Malamulo, mbwenye enafuna wi nyo mwiineliwe wi aliwa yiithukulege yiirege ehihela etoonyihedho yowiineliwa mmwiilini mweenyu. <sup>14</sup>Mbwenye miyo kagineethukulela ahili vamuraddini wa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. Mwaha wa okwa waaye miyo kaginathithimiha dhego dha elabo ela, vano athu a elabo ela kinagithithimiha. <sup>15</sup>Naari wiineliwa naari ohiineliwa kwinna mabasa, yinna mabasa fuukala oopadduswa wuxa mwa Mulugu.<sup>s</sup> <sup>16</sup>Aatene eneedda mwa mukalelo ola, murenddele ni thagaraga dhikale ni aliwa ni aEzarayeli a Mulugu.<sup>t</sup>

<sup>17</sup>Wambeela peeno kaginafuna wi muthu di muthu agikathamihege, vowi gihikanna mabamba ooharahariwa mmwiilini mwaaga wona Yesu.

<sup>18</sup>Amudhaaga, mahala a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu okale ni mineba dheenyu. Ameni.

---

<sup>s</sup> **6.15** Moone AKorintu a Nabiili 5.17    <sup>t</sup> **6.16** *AEzarayeli a Mulugu* enawaagana athu eli epaddi ya nlogo na Mulugu odheela momuroromela Yesu.

# Kaarata ya Pawulo yowaalebela aEfeso

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oEfeso; nnaroromela ela mooligana ni madhu enafwanyeya va makapitulu ala: 1.1, 3.1,4. Pawulo aalebele kaarata ela azhentiyu ni aZhudewu yaali oEfeso, Efeso naali nluwa nuulubale na oAziya Mung'onong'ono nalamuliwa ni aRoma. Alebile kaarata ela agali mukaambura ya vaade oRoma muwari mwa yaaka ya 60 ofiyedha 62 Kirixtu agabaliwe. Vooleba kaarata ela afuna wawaaddela dhedho Mulugu dhamaruweliye dhoofuna otugumanya dhoopaddusiwia dhaatedhene dha odhulu ni dha elabo ya vati mwa Kirixtu. Pawulo onaaloba athuaatene a Mulugu wi muumohini mweewa ni Kirixtu wooneyele mwiigumini mweewa, moorumeedheya ni dhedho Mulugu dhafuniyi.

Epaddi yowambeela ya kaarata ela enooniha dhooharela wa ale enakala muumohini ni Kirixtu. Sowi Mulugu onowaasakula okala athu aaye, waakumiha muudhaarini mwa dhoothega. Teto Muneba Wowela onowawuubusedha dhedho Mulugu dharoromelihiyi. Epaddi ya nabiili Pawulo onaaloba aKirixtu wi omohi weewa wooneyele voweela mwiigumini mweewa mwaatemwene.

## Ogawanyeya wa kaarata

Malojelo, mareeliho ni olibela 1.1-23.

Omohi wa aZhudewu ni ale ehili aZhudewu 2.1-22.

Pawulo, murumiwi wa ale ehili aZhudewu 3.1-21.

Owaraalihwa okala muumohini mwiigumini exa 4.1 ofiyedha 5.20.

Owaraalihwa mukalelo wapama mwiimudhini 5.21 ofiyedha 6.9.

Yeela dha koddo dhoowanana mineba 6.10-20.

Malojelo oogomiheda 6.21-24.

---

## Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa oweela mirima enakala oEfeso, nyo oororomela mwa Yesu Kirixtu. Di miyo Pawulo, oosakuliwa a Mulugu wi gikale murumiwi

a Yesu Kirixtu. <sup>2</sup>Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni maha ni murenddele mmirimani mweenyu.

### **Mareeliho mwa Kirixtu**

<sup>3</sup>Athithimihewe Mulugu, oli Mulugu ni Baabi a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, oyene onireelihe ni mareeliho maatene enakamihedha mineba dheehu, mwiipaddi dha odhulu, mwaha wi nili vamohi mwa Kirixtu. <sup>4</sup>Mulugu ahiirana ela mwaha wi ahinidhivela, onisakula elabo ehinasasanyiwe wi noonewe wona oweela mirima ni oohukalana yoothega. <sup>5</sup>Vanthonmiliye hiyo okala anaaye mwa Yesu Kirixtu, aharihaga odhiveliwa waaye, ofuna waaye: <sup>6</sup>oliye ahiirana ela wi oonihe nthithimihona mahala aaye voonivaha ebeweene Mwaanaye amudhiveliiye. <sup>7</sup>Mwa Mwaana ola, nihikanna wooboliwa ni mwazi waaye, oleveleliwa dhoothega dheehu. Mulugu onowooniha wunnuwa wa mahala aaye. <sup>8</sup>Mulugu ohukuthulela mahala ala wa hiyo ni tthottho ni ononelamo waatewene. <sup>9</sup>Ohunivuhulela dhamaruweliiye dha ofuna waaye. Ahimaruwela wiirana nda mwa Kirixtu. <sup>10</sup>Moomaruwela waaye, mudhidhiya wafiya, onotugumanya mwa Kirixtu dhego dhaatedhene, dhego dha odhulu ni dha elabo ya vati. <sup>11</sup>Mulugu ohunisakula teto hiyo, aZhudewu wi nikale athu aaye. Oliye ahiirana nda mwaha wi ahimaruwela wiirana mooligana ni ofuna waaye, <sup>12</sup>wi hiyo, aZhudewu, owambeela ojejihedha mwa Kirixtu, nimutamaalege Mulugu, mwaha wowunnuwa waaye. <sup>13</sup>Mwa Kirixtu, nyovo mugeewile madhu eli ebaribari, (Muselu Wapama wa ovulumusiwa weenyu,) <sup>a</sup>varumeedhiliinyu mwa oliye, muhuheliwa etoonyihedho yoohuthima ya Muneba Wowela waroromelihiwe. <sup>14</sup>Vowi Mulugu ohunivaha Muneba Wowela, nnokalana ebaribari wi oneere onivaha mareeliho yaniroromelihiyi. Nda dhinaapadduwe mudhidhi oyene Mulugu vinawooboliyiye athu aaye.

### **Ovahedha mahala ni malobelø**

<sup>15</sup>Mwaha wa dhaatedhene Mulugu dhiiriliye, mwaha wowiiwa nroromelo neenyu mwa Nabwiya Yesu, vowiwa wi munowaadhi-vela athu aatene a Mulugu, <sup>16</sup>kaginahiya omutthettheela Mulugu mwaha wa nyovo, wuwuubuwelelani mmalobeloni mwaaga. <sup>17</sup>Miyo ginolabela wi Mulugu a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, Baabi anthithimih, oovaheni muneba wa tthottho ni wa ovuhulela wi mwaande omunona oliye. <sup>18</sup>Miyo ginolabela teto wi Mulugu afugule meento a mirima dheenyu wi munone mareeliho aaye yoororomelihiyi

---

<sup>a</sup> **1.13** Ahinawelele odhulu Yesu Kirixtu ahiromeliha Muneba Wowela wa Mulugu weere orumihewa wa athu aatene enamuhara Yesu. Muneba ola onakala mwa hiyo, ononisogolela wi needdege mwa ofuna wa Babiihu.

vowiithaniliyi. Ginolabela wi munone dhooreela dha nthithimiho dhinaroromelihiye waavaha oweela mirima,<sup>19</sup> munone wunnuwa wa owodha waaye. Oliye onolabiha owodha wula mwa okamihedha wa ale enaroromela. Wula owodha wuulubale<sup>20</sup> Mulugu woonihiliyi vamvenyihiliyi Kirixtu wa athu ookwa, ahimukaraatiha moono waaye wooja mwiipaddi dha odhulu.<sup>b</sup> <sup>21</sup>Oliye oli vadhuva anamathonga aatene a odhulu, vadhuva oolamula, vadhuva oowodha ni akopolo apama naari abure. Ndina naaye nnowaakwanya mandina maatene, kahuwo wa mudhidhi olenave, mbwenye teto mudhidhi dhaatedhene dhedho dhinadha.<sup>22</sup> Mulugu “*ohuhiya dhego dhaatedhene vati va manyalo a Yesu*”,<sup>c</sup> wi akale musogoleli a dhedho wi akale muru wa gerezha.<sup>23</sup> Gerezha oli mwiili waaye. Oliye dinavaha gerezha owodha waatewene ni odhaaliha dhego dhaatedhene.

### Wooboliwa odheela mwa mahala

**2** <sup>1</sup>Nyo mwaali ookweene mminebani mwaha woohiiwelela weenyu ni dhoothega dheenyu dheeddeliinyu. <sup>2</sup>Mudhidhi olene mweeddela mukalelo wabure wona wa elabo ya vati; mweeweleta muneba wootakala ole onalamula vadhuva mineba dhaatedhene, oliye di mwene onawaang'anela ale ehinamwiwelela Mulugu. <sup>3</sup>Wale hiyo aatene teto needda makalelo ayene. Needda wona mwa mukalelo wa emuthu yeehu, niiragana dhafuna mwiili ni ttottho dheehu. Mowindala, naali athu a mwiili wona amohiwa, mwaha wa ela Mulugu akala ootakaleliwa ni hiyo.

<sup>4</sup>Mbwenye Mulugu dooreela mwa thagaraga, ononidhivela valubalevene. Mwaha wa ela <sup>5</sup>ohunivaha egumi mwa Kirixtu, nigalive ookweene mwa dhootakala dheehu. Nyo muli oovulumusiwa ni mahala a Mulugu. <sup>6</sup>Vowi nili vamohi ni Kirixtu, Mulugu ohunivenyiha muukwani mwaha wa Kirixtu, onikaraatiha ni Yesu Kirixtu mmamburoni a mudhulu-dhulu wi nilamulege ni oliye. <sup>7</sup>Mulugu ahiira nda wi mwa mudhidhi dhaatedhene dhinadha osogolo oonihe wuunnuwa woohupimeya wa mahala aaye, oonihaga odhivela waaye wa hiyo mwaha wa Yesu Kirixtu. <sup>8</sup>Nyo muli oovulumusiwa mwaha wa mahala oorumeedhiwa mwa nroromelo, ovulumusiwa kunadha wa nyovo, eehi. Yoovaha ya Mulugu. <sup>9</sup>Ovulumusiwa kunadha mwa mabasa, mwaha wa ela kakalevo owiithukula. <sup>10</sup>Dhiinova hiyo nili oopaddusisa axa a Mulugu, oosasanyiwa mwaha wookala muumohni ni Yesu Kirixtu wi niiregena meerelo apama, meerelo Mulugu yaasasanyiliyi wi nawiiregena.

<sup>b</sup> 1.20 *Moono waaye wooja* Moone Masaalimu 110.1.    <sup>c</sup> 1.22 Masaalimu 8.6

### Mulugu onowawaandaniha azhentiyu ni aZhudewu mwa Kirixtu

<sup>11</sup> Nyo, mwabaliwe mwa azhentiyu,<sup>d</sup> mweethaniwa oohugwaddiwa ni ale yagwaddiwe, ogwaddiwa wula wa aZhudewu waali mweeeddello weeriwana ni madada a athu.<sup>e</sup> <sup>12</sup> Muubuwelege mwa mudhidhi ole mwahanninyuna Kirixtu, mwaali aledo, amarala, oomwalanihiwa ni mulogo wa Ezarayeli.<sup>f</sup> Kamweelengeliwe ni aZhudewu mwa mapangano ni Mulugu. Mwa mapangano alena Mulugu ohiirana yoojejihedha ni aliwa. Mbwenye mweeedda mwihinna yoojejihedha, muhumunonile Mulugu.

<sup>13</sup> Mbwenye dhiinova, mwa Yesu Kirixtu, nyo azhentiyu mwaali woolapela ni Mulugu muhaaddamelihwa ni mwazi wa Kirixtu. <sup>14</sup> Oliye ohusasanya murenddele vaari va hiyo, oode ni aZhudewu, ohunigumaniha. Obwanyulavo wiiddana weehu waali wona cinga nanimwalaniha.

<sup>15</sup> Ohaakwaneliha murenddele vaari va hiyo vookwa vamuraddini, ohumariha gano dha malamulo a aZhudewu. Yoofuna yaaye yaali wi mwa malogo ala meenddi apadduse nlogo nimohi nixa, muumohini ni oliye, mowindo ohusasanya murenddele vaari va ala meenddi. <sup>16</sup> Okwa wa Kirixtu vamuraddini ohubwanyula wiiddana waali vaari va malogo ala meenddi. Ni muraddi, oliye waagumaniha mwa mwiili mmohive, wawaandaniha mameenddeene ni Mulugu. <sup>17</sup> Ahidha wuulaleyelani murenddele wa nyo azhentiyu mwaali woolapela, waalaleyela murenddele aZhudewu yaali owaaddamela. <sup>18</sup> Mwa oliye, hiyo ni nyo, nihikanna waanda ofiya wa Babiihu, mwa Muneba mmohive.

<sup>19</sup> Mwaha wa ela, dhiinova nyo kamuli amarala naari aledo wa nlogo na Mulugu, dhiinova muli nlogo nimohive, muli emudhi ya Mulugu.

<sup>20</sup> Muli wona nyuba emagiwe vadhulu va arumiwi ni aliba ovuhulela, Yesu Kirixtu mwiinyeene, dili nibwe noohiddeela. <sup>21</sup> Mwa oliye dhaatedhene dhinoliba, mwa oliye nyuba enowunnuwa ofiyedha okala nyuba ya Nabwiya yuulubale. <sup>22</sup> Mwa oliye nyo azhentiyu teto munomagiwa vamo-hi ni oororamela amohiwa wi mukale nyuba eyene munakala Muneba Woweela wa Mulugu.

### Mulugu ahimuruma Pawulo waalaleyela azhentiyu

**3** <sup>1</sup> Mwaha wi Mulugu ohaagumaniha malogo ala meenddi miyo, Pawulo, ginowuulobelelani. Gili oofugeliwa mukaambura mwha wa mabasa Yesu Kirixtu egivahiliye ohidda wuulaleyelani azhentiyu.

<sup>d</sup> **2.11** *Azhentiyu* naali ndina Pawulo ni aZhudewu amohi nawiithaniwana ale yahaali aZhudewu: athu a malogo mamohi. <sup>e</sup> **2.11** AZhudewu yowaaggwadda aniiwa anaalobwan-a yamala malabo matanu ni maraaru wona etoonyihedho yowaandana ni Mulugu. Moone Wambeela 17.10-12. <sup>f</sup> **2.12** *Ezarayeli* naali ndina na nlogo ni na elabo ya aZhudewu.

<sup>2</sup>Gihikalana ebaribari wi mwihiwa dha mabasa ayene ginkeleliiimi mwa mahala a Mulugu, mabasa owuukamihedhani nyovo. <sup>3</sup>Mulugu ohugivuhulela dhoomaruwela dhaaye wona guulebeliimini mwa madhu oogwaddela, <sup>4</sup>ayene mwawee lengaga, muneerege wiiwelelamo nde dhineeweleta miyo wa yoomaruwela ya Mulugu, oli Kirixtu. <sup>5</sup>Wale Mulugu kaavuhulele yoomaruwela eyo wa ababiihu, mbwenye vano, Muneba ohuvuhulela eyo wa arumiwi oweela mirima ni aliba ovuhulela. <sup>6</sup>Yoomaruwela eyo si ela, azhentiyu eneere yaakele mareeliho mamohive ni aZhudewu, malogo meenddi ala ehisadduwa okala mwiili mmohive. Meenddi ala, muumohini ni Yesu Kirixtu, enowaakela dhoororomeliha dha Mulugu. Ola bu Muselu Wapama.

<sup>7</sup>Mwa mahala aaye, Mulugu ohugivaha mabasa oolaleya Muselu Wapama ola, ohugisasanyedha ni owodha wa kopolo dhaaye. <sup>8</sup>Naari ngalive oyeva mwa aKirixtu aatene, ohugivaha mahala ala owaalaleyela azhen-tiyu Muselu Wapama wa dhooreela dhoohupimeya dha Kirixtu. <sup>9</sup>Teto Mulugu ohugivaha mabasa owawaaddela athu aatene wona mwemo munaakwanelihiye omaruwela waaye. Okuma omambeeelo vapaddusiliyiye dhaatene, ofiyedha peeno, kavuhulele wa muthu yoomaruwela ela. <sup>10</sup>Yoofuna yaaye yaali yowi dhiinova avuhulele wa angero aatene ni mineba dhabure dhaatedhene wi oliye da tthottho mwa dhaatedhene. Makuru meenddi ala eneere yoone nda yawoonaga aZhudewu ni azhen-tiyu muumohini mwa nikuru nimohive. <sup>11</sup>Ela yaali yoomaruwela yaaye okuma elabo ehinapaddusive. Dhiinova ohaakwaneliha yoomaruwela ela odheela dhedho dhiirile Yesu Kirixtu Nabwiya eehu. <sup>12</sup>Mwaha wi nnomuroromela Kirixtu, mwaha wi nili muumohini ni oliye, nnowaa-nada ofiya vameentoni va Mulugu, nihoovaga. <sup>13</sup>Mwaha wa dhaatedhene dhedho dhuwaaddeliimini dha yoomaruwela ya Mulugu, ginowuulobani wi muhukukumuwe mwaha woorabula waaga mukaambura. Gili va mwaha wowuulaleyelani. Moohiyaniha, mukale owiithukula.

### Pawulo onowaalobeleta aEfeso

<sup>14</sup>Mwaha wa dhaatedhene Mulugu dhiiriliye, ginookokora moolebe-la vameentoni va Babiihu, <sup>15</sup>oyene opaddusile, athoma emudhi yaatene ya odhulu ni ya vati. <sup>16</sup>Ginolabela wi Muneba Woweela wuulibiheni ni owodha mmirimani mweenyu ni mareeliho majinji mwa Muneba. <sup>17</sup>Ginolabela Kirixtu akale mmirimani mweenyu, mwaha woomurorome-la oliye. Ginolabela wi misisi dheenyu, milongothi dheenyu dhitibeleye mwa odhivel. <sup>18</sup>Mowindo, ginolabela wi ny o mwiilelegemo, vamo-hi ni athu a Mulugu aatene, dha orambalala, olapa, otaama, oddiiha wa odhivelwa Kirixtu. <sup>19</sup>Ginolabela wi mudidele odhivel wula wi ono-kwaranya ononelamo wa athu wi makalelo eenyu efiyedhe okala wona makalelo a Mulugu.

<sup>20</sup> Nimutamaale Mulugu odheela mwa owodha waaye<sup>g</sup> onalaba mwa hiyo, vowi onowaanda wiirana dhijinji okwaranya dhinamulobiihu, naari dhinoobuweliihu dhinowaanda wiireya. <sup>21</sup> Ootamaaliwa akale Mulugu mwaha wowunnuwa waaye onooneyihiwa mwa aKirixtu, onooneyihiwa mwa Yesu Kirixtu. Anamabaliwelamo aatene a mudhidhi dhaatedhene enoodha, emutamaalege Mulugu. Ameni!<sup>h</sup>

### Oororomela enakala muumohini mwa Kirixtu

**4** <sup>1</sup> Mwaha wa dhaatedhene dhedho Mulugu dhuwiireliiyeni, miyo Pawulo, munyakaambura mwaha wa omulaba Nabwiya, gino-wuukokomezani wi meeddelo eenu ekale wona meeddelo Mulugu yoofuniyenaani vowiithaniliyeni. <sup>2</sup> Mukalege owiiyeviha, mukalege oopwaasa, mukalege oovilela, mpiselanege murima mmohi ni mukwaaye moodhivela. <sup>3</sup> Mwiilibihege wi mukameelege omohi oyene Muneba Woweela onoovahiiwani, mukalege mwa murenddele mmohi ni mukwaaye. Murenddele ola wuugumaniheni. <sup>4</sup> Hiyo aatene nili mwiili mmohive, ninna Muneba Woweela mmohive onakala mwa hiyo. Mwa mukalelo mmohive, hiyo aatene nnaajejhedha mareeliho mamohive, yanroromelihe Mulugu vaniithaniliye. <sup>5</sup> Oliwo Nabwiya mmohive, niliwo nroromelo nimohive ni obathizo mmohive. <sup>6</sup> Hiyo aatene nnamweebedha Mulugu mmohive, oli Baabi a athu aatene. Dinanithonga, onalaba odheela mwa hiyo, onakala mwa hiyo aatene.

<sup>7</sup>Mbwenye Kirixtu ononivaha mvahi wi nihaddegena mabasa aaye. Oliye damaruwele makalelo oogawa mvahi nda wi muthu oli aatene akalena. <sup>8</sup>Mwahaya buuyene Maleba Ootaleleya enawogeliwa, yiiraga:

*“Vagweliliye odhulu ahaathukula anyakaambura,  
ohaavaha mvahi athu”.*<sup>i</sup>

<sup>9</sup>“Ahigwela” enatapulela ddi? Enatapulela wi Kirixtu vowambeela ahikitelala elabo ya vati.<sup>j</sup> <sup>10</sup> Ole akitele vati di mmohive oyene agwelile odhulu. Oliye ahiirana nda wi aandege okala mburo dhaatedhene. <sup>11</sup> Di Kirixtu waasakulile athu amohi wi ekale arumiwi, amohi anamavuhulela, amohi anamalaleya, amohi amakambuzi, amohi anamasuuziha. <sup>12</sup> Oliye ahiirana nda wi athu ala esasanyedhe nlogo na Mulugu nimulabege wi mwili wa Kirixtu otthabwe oliba. <sup>13</sup> Oliba wula oneerege odhowave nikale aate-ne muumohini mwa nroromelo neehu, mwa omunona weehu Mwaana a

<sup>g</sup> 3.20 *Owodha waaye onaagiwana* Muneba Woweela wa Mulugu onakala, onalaba mwa aKirixtu aatene. <sup>h</sup> 3.21 *Ameni* enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siibaribareene*.

<sup>i</sup> 4.8 Masaalimu 68.18 <sup>j</sup> 4.9 *Elabo ya vati* mu ewogelo ya eGerego enatoonya elabo yeehu, naari wi: elabo ya anookwa.

Mulugu, nifiyedhe okala oowaraala, nikale mwa dhaatedhene wona Kirixtu, oli owaakwanelo. <sup>14</sup>Nihikale ahima, nihithukuleliwege wula ni wula ni kuluzi, pevo yaatene ya masuuziho ooratha kinaanithukule. Ela enatapulela wi athu oowaraala ni ooratha kinaande oninyengetha ni masuuziho eewa. <sup>15</sup>Moohiyaniha, niwogege dha ebaribari ni odhivela, nikalege oowaraala mwa dhaatedhene wi nsadduwe wona Kirixtu oli muru. <sup>16</sup>Onowaagumaniha aatene a nlogo naaye wona onagumaniha dhipaddi dhaatedhene dha mwiili wa muthu. Dhipaddi dhaatene dhasasanya mabasa eewa, mwiili waatene onowunnuwa okala wooliba, onodhivela dhipaddi dhikwaaye.

### **Muthu awale, muthu wuxa**

<sup>17</sup>Mwaha wa ela, mu ndina na Nabwiya, ginowuukokomezani wi muheeddege wona athu abure ehimumonile Mulugu. Moobuwelelo eewa kinna mabasa. <sup>18</sup>Wiiwelelamo weewa wa ebaribari kahuwo wapama. Eli woolapela ni egumi enavaha Mulugu mwaha wi kimunonile, mwaha wovaadda mirima. <sup>19</sup>Kinakalana manyazo, mwahaya buuyene enepe-lekiwa wiirana dha mararuwo. Aliwa enowiiranave dha mararuwo dhoohiyana-hiyana, enofuna yiiraganavae.

<sup>20</sup>Mbwenye nyovo kamweeddege mowindala vowi muhusuuzihiwa makalelo a Kirixtu. <sup>21</sup>Moohaanganyedha, mwihiwa athu dhinawogiiwa dha Kirixtu, muhusuuzihiwa masuuziho a ebaribari enawoga dha oliye. <sup>22</sup>Musuuzihiwe ayi: mwihiye makalelo awale yeeddeliinyu. Dhoofuna dheenyu dhootakala dhuhuunyengethani, dhihibwanyula dhigumi dheenyu. <sup>23</sup>Dhiinova mmwihiye Mulugu arugunuse mukalelo wa moobuwelelo eenyu. <sup>24</sup>Mulugu ohuuvhani mukalelo muxa, wooligana ni mukalelo waaye. Vano mweeddege mwa mukalelo muxa oyene. Mweeddege ebaribareene mowogoowa, moweela mirima.

### **Makalelo a muthu muxa**

<sup>25</sup>Mowindo, kamuwelele owogaga dhooratha. *Muwogege dha ebaribari ni addibilinyu mwa nroromelo.*<sup>k</sup> Mwaha wi nili dhipaddi dha mwiili mmohive. <sup>26</sup>*Mwatakaleliwa, kamuthege.*<sup>l</sup> Kamfiyedhege nduwa odhowa mugali ootakaleliweene. <sup>27</sup>Kamumvahe Sathana mpatha wi oweheni.

<sup>28</sup>Ole eeya, ahiye wiiya! Moohiyaniha, alabege mwa ebaribari ni madada aaye wi akalena yooja ya vanlaboni. Teto akalena yego yowaakamihedhana oorabula. <sup>29</sup>Kamuwogege madhu ooruwana, mbwenye muwogege madhu apama, enaalihiha athu. Muwogege madhu apama enafuneya mudhidhi olene wi yaakamihedhege athu enavuruwana.

<sup>30</sup>Kamukubanyihe Muneba Wowela wa Mulugu. Mulugu ohuuvhani Muneba oyo, oli etoonyihedho yowi muli aaye. Eyo yoororomeliha yowi

<sup>k</sup> 4.25 Moone Zakariya 8.16   <sup>l</sup> 4.26 Moone Masaalimu 4.4

nlabo nnoodha nifiye Mulugu vineeriyye anoobole. <sup>31</sup>Mwihiyeh dhaatedhene nda: moobuwelo owaawa, owali, otakaleliwa, okangana, oruwana, dhootakala dhaatedhene. <sup>32</sup>Mukalege apama kadda muthu ni mukwaaye, mudhivelanege kadda muthu ni mukwaaye, mwaalevelelege akwiinyu wona Mulugu wuuleveleliyeni nyovo mwaha wa Kirixtu.

**5** <sup>1</sup>Vowindo mukale oomuhadhiha Mulugu, vowi muli anaaye oodhi-vela. <sup>2</sup>Mweeddege moodhivela wona Kirixtu onidhivele, anikwela. Oliye ohuveleela egumi yaaye wa Mulugu wona yoovaha yoonukwela. <sup>3</sup>Kamwiiregena dhego dhabure wi athu yuuwogegeni yiiraga muli anamararuwa. Kamwiiregena dhego dhookaliha manyazo. Naari kamukalege a nrima. Dhego nda kadhaafwaneelele athu oweela mirima a Mulugu. <sup>4</sup>Kamuwogeghe dheebeeweene, naari dha aneba, naari thalako dhootakala. Dhego nda kadhifwaneelele wa ny. Moohiyanha, mmutthettheelege Mulugu. <sup>5</sup>Munone wi anamararuwa, naari owiirana dhootakala, naari a osilila, kinaakele mareeliho a Omwene wa Kirixtu ni wa Mulugu. (Osilila weebeda dhooreela, eli wona waweebedha amilugu eebeweene.)

<sup>6</sup> Kamurumeedhe onyengethiwa ni madhu eebeweene ehinakamihedha. Mwaha wa madhu owinda athu enoothega, Mulugu onowaatolosa ale ehinamwiwelela. <sup>7</sup>Kamweeddege vamohi ni athu ayene. <sup>8</sup>Wale ny mwaali tuyiihini, mbwenye vano muhuvolowa mowaara mwaha wi muli muumohini ni Nabwiya. Mowindo mweeddege wona ahima a mowaara, <sup>9</sup>mwaha wi waara onosasanya dhabama, dhowogoowa, dha ebaribari. <sup>10</sup>Musayelege osuuza dhinamuhagalaliha Nabwiya. <sup>11</sup>Kamwiiregena dhego dhoohukanna mabasa dhineerana ale eli tuyiihini. Moohiyanha, mvaanyege dhego ndo sootakala. <sup>12</sup>Sookaliha manyazo owoga dhineerisu mowiipiteya. <sup>13</sup>Nadhana voweela, athu enowaanda woona mukalelo weewa, mwaha wi enooneyihwa mowaara, enokala yoowaara. <sup>14</sup>Mwaha-ya buuyene enawogeliisu, yiiraga:

“Nyo munagona, keemelani!  
Kavenyani muukwani,  
vano Kirixtu oneere oomoneyeleni”.

<sup>15</sup>Mowindo, pole-pole meeddelo eenu. Kamweeddege wona ataduwa, mweeddege ni tthottho. <sup>16</sup>Mpure mudhidhi waatene, mwaha wi malabo ala athu enowirana dhootakala. <sup>17</sup>Mwaha wa nda, kamukalege oolodhowa, musayelege osuuza dhinafuna Nabwiya. <sup>18</sup>Kamulezelege, olezela ononoonga egumi ya muthu, moohiyanha, mudhaaliwe ni Muneba Woweela. <sup>19</sup>Mwiibege masaalimu, jibo dha muneba, mmohi ni mukwaaye, ni murima waatene mwiibege, moomutamaala Nabwiya. <sup>20</sup>Mmutthettheelegeve mwa dhaatedhene Mulugu Babiihu, mwaha wa dhedho dhiirile Nabwiya eehu Yesu Kirixtu.

### Ahiyana ni amamuna vamuralani

<sup>21</sup> Mwiivelelege wa mmohi ni mukwaaye, mooneyihaga wi munomuriiha Kirixtu. <sup>22</sup> Ahiyana, mwiivelelege wa amamuninyu wona mwiiveleeliinyu wa Nabwiya, <sup>23</sup> mwaha mamuna dili musogoleli a mwihiyanaaye wona Kirixtu oli musogoleli a gerezha yaaye. Oliye dili mvulumusi a gerezha. <sup>24</sup> Wona gerezha eneeveleela wa Kirixtu, ahiyana yiivelelege wa amamuniwa mwa dhaatedhene.

<sup>25</sup> Amamuna, mwaadhivelege ahiyaniinyu wona Kirixtu adhivele gerezha, akwela. <sup>26</sup> Ahikwela wi eelihe ela, ahuwe ni Madhu a Mulugu ni mahinje. <sup>27</sup> Ahirana ela wi gerezha ekale yoowoma vathukulliye, ekala yaaye-yaaye; yoohukalana maganga, mafunya, naari yego yoofwanafwanana, mbwenye yoweela, yowogoowa. <sup>28</sup> Mwa mukalelo mmohive amamuna yaadhivelege ahiyaniwa wona munadhiveleliwa mwiili dheewa. Oyene onamudhivela mwihiyanaaye, oneedhivela mwiinyeene. <sup>29</sup> Kalivo oneedda mwiili waaye, mbwenye onoojiha, onokameela wona Kirixtu onakameela gerezha. <sup>30</sup> Hiyo nili epaddi ya mwiili waaye, eli gerezha.

<sup>31</sup> Wona munawogela Maleba Ootaleleya, yiiraga: “*Mwahaya buuyene mulobwana enamwihiyeliye babe ni amaaye, ataganyihedhana ni mwihiyanaaye, abiili ala enakala mwiili mmohive.*”<sup>m</sup> <sup>32</sup> Vihikala ebaribari ya thima enavuhuleliwa va madhu ala: enawoga dha Kirixtu ni gerezha yaaye.

<sup>33</sup> Mbwenye enowoga teto dha ny: mamuna oliaatene amudhivelege mwihiyanaaye wona muneedhiveleliye, mwihiyana oliaatene amuriuhege mamune.

### Makalelo a abaabi ni aahima

**6** <sup>1</sup> Ahima, wowi muli muumohini ni Nabwiya mwawiiwelelege ababii-nyu, ameenyu, eyo sili yapama. <sup>2</sup> “*Waariihege ababo ni amaayo* <sup>3</sup> *wi dhaatedhene dhuweeddelege pama wi ologele mudhidhi mujinji mwiilaboni ya vati.*”<sup>n</sup> (Ndda nlamulo nowambeela nnadhana nroromeliho.)

<sup>4</sup> Abaabi, kamwaatakaleliwihege aniinyu. Moohiyaniha, mwaalelege, mwaalagege, mwasuuzihege wona Nabwiya munafuneliye.

### Makalelo a adhaari nianya eewa

<sup>5</sup> Adhaari, mwawiiwelelege anya eenyu a mwiilaboni mu. Mwaariihege, mwawiiwelelege ni murima waatene wona munamwiireliinyu Kirixtu.

<sup>6</sup> Muhawiiwelelege yakala vevo baahi wi yuutamaalegeni, mbwenye mwawiiwelelege wona munamwiweleliinyu Kirixtu. Mwiiregena dhinafuna Mulugu ni murima waatene. <sup>7</sup> Mulabege ni ohagalala wona

<sup>m</sup> 5.31 Wambeela 2.24    <sup>n</sup> 6.3 Deteronomiyo 5.16

munamulabela Nabwiya eehu, kamulabege wona munamulabela muthu. <sup>8</sup> Muubuwelege wi Mulugu onoodha alivele mabasa apama kadda muthu yeeriye, naari akale mudhaari, naari akale muneeti.

<sup>9</sup> Teto anya a adhaari, mwawiirelege adhaari eenyu mwa mukalelo mmohive, muhaathhuusege ni goyi. Muhunona wi ny o ni aliwa muli a Mwiinya mmohive, oli odhulu. Oliye onowaakameela aatene mwa mukalelo mmohive.

### Yeela dha koddo dhoowanana mineba dhootakala

<sup>10</sup> Voomariha ginowuwaaddelani nda: Mukale oolib a mwa muneba, mwa kopolo dhuulubale dha Nabwiya. <sup>11</sup> Muware yeela dha koddo Mulugu dhinoovahiiyeni wi mulibe, mvaanyege dhoonyengetha dha Sathana. <sup>12</sup> Vowi koddo yeehu kannawana ni athu, mbwenye nnawanana mineba dha okumbasa, nnawanana mineba dha manyaga, nnawanana mineba dha okwiri ni mineba dhaatedhene dhabure dhimohi dha vati ni odhulu. Sinawaniihuna sinalamula elabo ela ya yiiihi. <sup>13</sup> Mwaha wa ela muware yeela dha koddo ya Mulugu. Mwawara yeela nda, nadha nifiya nlabo na owana ni kopolo dhootakala, munoodha mugonjihe koddo ya mwiiddani. Mugagonjihile dhaatedhene, munokala oolib a, oohuthikeya, kamunaathaweh.

<sup>14</sup> Mowindo mwiisasanyedhe muwane! Mmägele sintu na ebaribari mmwiinuni. Muware omurimani yowiithihihedhana yowaakwanela.<sup>o</sup> <sup>15</sup> Muware wona sapatho, ofuna olaleya Muselu Wapama wa murenddele.<sup>p</sup> <sup>16</sup> Mweeddegenaave yowiithihihedhana ya nrromelo, eyene enathimiha mathere enahidda munddo waatene wa Nambure. <sup>17</sup> Muware kapaseti oli ovulumusawa. Mwihiddeele supaadda na Muneba Wowela, eli madhu a Mulugu. <sup>18</sup> Mwiiregena dhaatedhene dhedho mulobaga okamihedhiwa ni Mulugu, mulobelege mwa Muneba. Muwaraale. Kamugome. Mulobelege mulogo waatene wa Mulugu.

<sup>19</sup> Mugilobelege teto wi Mulugu agivahe madhu giwogege dha ebaribari dha Muselu Wapama mooliba. <sup>20</sup> Gili oorumiwa a Kirixtu wi gawaaddelege athu Muselu Wapama. Mwahaya buuyene gikaleliimi mukaambura mu. Mulobelege wi Mulugu agivahe oliba olaleyela wona oliye munafuneliyi.

### Malojelo oogomihedha

<sup>21</sup> Tikiku onowuwaaddelani muselu waatene onawoga dha miyo. Oliye di ddibilaga oodhivel, namalaba ooromeleya mwa mabasa a Nabwiya. Gihimuruma wi owaaddeleni dhaatedhene dha okala waaga. <sup>22</sup> Mwahaya buuyene gimurumeliimi wa ny o: munone dha hiyo, mulibhiwe.

<sup>o</sup> 6.14 Moone Ezaya 59.17    <sup>p</sup> 6.15 Moone Ezaya 52.7

<sup>23</sup>Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu oovaheni, addibila aatene, murenddele, odhivela ni nroromelo! <sup>24</sup>Mulugu oonihe mahala aaye wa aatene enamudhivela mwa ebaribari Nabwiya eehu Yesu Kirixtu.

# Kaarata ya Pawulo yowaalebelaa aFiliposi

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oFiliposi muwari mwa yaaka ya 60 ofiyedha 61 Kirixtu agabaliwe. Pawulo alebile kaarata ela agali mukaambura. Oononelamo a Bibiliya amohi enawoga wi alebile agali oRoma.

Filiposi naali nluwa naali murudda wa oMasedoniya. Pawulo alebile mutugumano wa wewule, aalebele athu yaanoniliye vowi oliye dambeelihe gerezha ele. Moone niivuru na Meerelo a Arumiwi 16.

Dhoolebelaa kaarata ela si nda: Aatthettheele okamihedha wamwiireliisu, aawaraalihege wi ekale oolibaa ni ovilela mooharahariwa, wiyooneyiha wona yoohadhihela moorabula ni ohagalala, awuubusedhege wi ovulumusawa onadheela momuroromela Yesu Kirixtu baahi, ehili odheela ohara Malamulo a aZhudewu. Teto afuna awaaddele mukalelo waliyiye mukaambura. Pawulo aalebele ni murima woohagalala. Oliye ohuwoga dha ohagalala dila dhijinjidhene.

## Ogawanyeya wa kaarata

Olojela ni olobela 1.1-11.

Mwaha wookalawo wa Pawulo 1.12-30.

Ohara mukalelo wa Kirixtu 2.1-18.

Pawulo onowaarumiha yeewananiyyena 2.19-30.

Dhowoopiha dha egumi 3.1 ofiyedha 4.9.

Otthettheela ni olojela 4.10-23.

---

## Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa oweela mirima aatene munakala oFiliposi, vamohi ni anamaang'anela ni maddiyakoni eenu. Di miyo Pawulo, vamohi ni Timoteyo, amwiimeleli a Yesu Kirixtu, nnowuulebelani kaarata ela.

<sup>2</sup>Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni murenddele mmirimani mweenyu.

### Otthettheela ni olobela

<sup>3</sup>Ginomutthettheela Mulugu aaga gowuubuwelelanive. <sup>4</sup>Mmalobe-loni aaga maatene wa nyō mwaatene ginowuulobelelanive ni ohagalala <sup>5</sup>mwaha wi okuma nlabo nowambeela ofiyedha peeno munokamihedha olaleya Muselu Wapama. <sup>6</sup>Ginororomela wi Mulugu wambeeble mabasa apama mwa nyō, oneere waakwaneliha Yesu Kirixtu aawelaga. <sup>7</sup>Eli yapa-ma wuwuubuwelelani nyō mwaatene ndala mwaha wi ginowuudhivelani. Vowi mwa mabasa maatene Mulugu mwa mahala aaye egivahiliye wi gaalabege, nyō muhulaba ni miyo, naari ngalive oomagiweene. Nyō ni miyo nihaakihedha, moolibihedha Muselu Wapama. <sup>8</sup>Mulugu dili namoona aaga wi miyo gihikanna munukwela wa nyō mwaatene ni odhivela wa mwiinyeene Yesu Kirixtu.

<sup>9</sup>Miyo gaalobelaga wa Mulugu ginoloba wi odhivela weenyu wunnu-wegeve, mukalena wiiwelelamō ni onona, <sup>10</sup>wi mudidelege ni wiirana dhego dhoorumeedheya. Ginolobelā ndo wi mukale apama, oohanga-nyedhiwa, ofiyedha nlabo nnadha Kirixtu. <sup>11</sup>Ginolobelā wi mukalena mooneyelo owogoowa, enadheela wa Yesu Kirixtu wi Mulugu aakele nthithimihō ni otamaala.

### Mwaha wa okalawo wa Pawulo

<sup>12</sup>Addibilaga, arogoraga, ginafunā munone wi dhigipadduwēle, eba-ribareene dhihikamihedha vajinji owaraaliha ovuwihiwa wa Muselu Wapama. <sup>13</sup>Anamaang'anela aatene a Sezari ni athu aatene ehinona wi gimagliwe mwaha wa omuhara Kirixtu. <sup>14</sup>Mwaha wa omagiwa waaga, aKirixtu ajinji enolibihīwa mirima ni Nabwiya wi yeenjedhedheye waagua-va owoga madhu a Mulugu ehoovaga.

<sup>15</sup>Nihinona ebaribareene wi amohiwa enamulaleya Kirixtu mwaha wa nrīma, esayelaga opokihana ni hiyo, mbwenye amohi enamulaleya ni moobuwelelo apama. <sup>16</sup>Oogomihedha ala enolaleya mwaha wa odhivela, mwaha wowi ehinona wi gili wuno wi gaakihedhe Muselu Wapama. <sup>17</sup>Owambeela ala enamulaleya Kirixtu wi aliwa eriihiwege, enamulale-ya ehinna mirima dhabama, eneerana ndo efunaga weenjedhedha goyi yaaga mukaambura. <sup>18</sup>Dhooharela dhiwa siivi? Dhooharela sowi mwa dila eli yaatene Kirixtu onolaleyiwa, naari dhigali mirima dhabure naari dhigali mirima dhabama. Mowindo miyo ginohagalala.

Vano teto gineerege ohagalalave, <sup>19</sup>vowi miyo gihinona nda dhina-malela va ovulumusisa waaga, odheela mwa malobelō eenyu ni okamihedhiwa wa Muneba wa Yesu Kirixtu. <sup>20</sup>Miyo ginojejīha ni efune-lo yakopolo wi kilivo yego enaagikalihē manyazo, mbwenye wona wale Kirixtu oriihiwa mwa mwiili waaga vano oneerege orihiwave, naari gikalewo naari gikwe. <sup>21</sup>Mwaha wa okalawo waaga fumuriiha Kirixtu,

gakwa onakala oreela. <sup>22</sup> Mbwenye geera gikala ni egumi ni mwiili gineere opurela mabasa aaga, mowindo kaginonile ginaasakuliimi. <sup>23</sup> Ginorunddumuliwa mwa dhego biili nda, ginafunu givenyewo gakale vamohi ni Kirixtu, dhili dhookwaranya okalawo, <sup>24</sup> mbwenye eli yoo-funeya vajinji wa ny o wi gikalewo mwa mwiili. <sup>25</sup> Vowi ginororomela ndo, gihinona wi kaginaavenyewo, gineere gikaleve ni ny o mwaatene wi munnuwe, mukalena ohagalala mwa nroromelo. <sup>26</sup> Yoofuna yaaga sowi ny o muneere omutamaala vajinji Yesu Kirixtu mwadha moona wi oliye ohugidhana dila biili wa ny o.

<sup>27</sup> Yoofuneya vajinji sowi meeddelo eenyu eliganegi ni aatene alene enaroromela Muselu Wapama wa Yesu Kirixtu. Mowindo naari gidhe guwooneni naari gikale woolapela ni ny o, giiwege wi munolibave mwa muneba mmohive, ni murima mmohive munowana koddo mwaha wa nroromelo na Muselu Wapama. <sup>28</sup> Ginofuna giiwege teto wi kamunoopo-pihiwa ni owiinyuwela. Oliba mirima dheenyu etoonyihedho wi aliwa eneere obwanyuliwa, vano ny o muneere ovulumusawa. Mulugu dineereni dhedho. <sup>29</sup> Oliye ohuuvhani mpatha ohuli woomuroromelave Kirixtu, mbwenye teto ohuuvhani mpatha woorabula mwaha wa Kirixtu <sup>30</sup> mwa koddo emohive yooniliinyu gannimina, vano dhiinova munowiiwa wi enodhowave.

### Wiiyeviha ni wunnuwihiwa wa Kirixtu

**2** <sup>1</sup> Akala mwa Yesu Kirixtu munolibihiva, akala odhivela waaye onowuukurumulani, akala muhukanna waandana wuulubale ni Muneba, akala Kirixtu ahooniha opama teto ahooniha thagaraga, <sup>2</sup> akwanelihani ohagalala waaga mwiiragana nda: Dhoofuna dheenyu dhikale dhimohive, mudhivelanege mmohi ni mukwaaye, mukale amohive mmirimani mweenyu teto moobuwelo eenyu. <sup>3</sup> Kamwiiregena yego yowiyunnuihiana waakwaranya athu amohi, kamuwogoge dha ofuneya weenyu, mbwenye mukalege owiiyeviha, kadda muthu amoonege mukwaaye wona oomukwaranya oliye. <sup>4</sup> Kadda muthu kasayelege opama waayeve, mbwenye teto wa athu amohi.

<sup>5</sup> Mukalena moobuwelelo mamohive yanna Yesu Kirixtu.

<sup>6</sup> Kawadeelele eMulugu yaaye,  
naari oliye agalive Mulugu.

<sup>7-8</sup> Ahithukula mukalelo wa emuthu,  
ofwanafwanaga ni athu,  
okala ni mukalelo wa mwiimeleli,  
ohiya ekalelo yaliyi.  
Agabaliwe, ahiiyeviha,  
okalave owiiwelela

ofiyedha okwa,  
okwa wa vamuraddini.

<sup>9</sup> Mwaha wa ela Mulugu ahimunnuwiha,  
omvaha ndina noofuneya

nookwaranya mandina maatene,

<sup>10</sup> ayene eli vati va theya,

eli elabo ya vati,

ayene eli odhulu,

aliwa yeewa ndina na Yesu,

makuta maatene ekokore.

<sup>11</sup> Malumi maatene esorihege wi

Yesu Kirixtu di Nabwiya,

ndo dhineere odhana nthithimoho

wa Mulugu Baabi.

#### AKirixtu ekale owaara wona ttendderi

<sup>12</sup> Mowindo, oodhivela aaga, vowi mwiihiwelela vameentoni vaaga, mwiiwelelege tthabwa-tthabwa gavenyavo, munnuwihe ovulumusawa weenyu moovaga, mugurumelaga. <sup>13</sup> Mwaha wi Mulugu dinalaba mwa nyo, dinoovahani efunelo yoolaba, dinoovahani kopolohoolabana wona Mulugu munafuneliyi.

<sup>14</sup> Mwiiregena dhaatedhene muhusumaga, muhuvaanyihanaga,

<sup>15</sup> musadduwe mukale apama wi vihikale onawogege eeraga mwihirana yabure, musadduwe wona ahima a Mulugu oohukanna mwaha. Mukalege ndo vaari va athu ooholowa, abure, mwaarege wona ttendderi mwilaboni <sup>16</sup> mwaalaleyelaga madhu a egumi. Mowindo nlabo noowela Kirixtu gi-neere wiithukulela, vowi ndo dhinoonihege wi kagithamagele ebeweene naari olabela ebeweene. <sup>17</sup> Naari egumi yaaga ekutheliwe vamukuthoni wa nroromelo neenyu, ginohagalala, hiyoaatene nnohagalala vamohi.

<sup>18</sup> Va mukalelo mmohive olena nyo agalalani, agalalani ni miyo.

#### Pawulo onowaarumiha yeewananiyyena

<sup>19</sup> Akala Nabwiya Yesu onorumeedha, ginojejihedha wuuru mihedhani mowaaguva Timoteyo wi miyo teto gilibihwi gaakela muselu onaadhi-giiyena wa nyo. <sup>20</sup> Kagine mmohi wona oliye onaande wuukameelani mwa ebaribari. <sup>21</sup> Vowi atene enasayela dhili dheewa, dhhili dha Yesu Kirixtu. <sup>22</sup> Mu hunona makalelo oorumeedheya a Timoteyo, ohiimelela Muselu Wapama ni miyo wona mwaana ni ababe. <sup>23</sup> Mowindo ginojeji-ha wuuru mihedhani mowaaguva ganona muneeddele dhego wa miyo.

<sup>24</sup> Mbwenye ginororomela mwa Nabwiya wi teto miyeenene gineere odha wa nyo moohulogela.

<sup>25</sup>Mbwenye dhiinova ginoona wi soofuneya wuuru mihedhani Eparoditu. Di ddibila aaga, namalaba ni miyo, mukwaaga mukoddoni teto murumiwi eenu ogirumihihiinyu wi agidheelena dhookamihedha dhagihaleela. <sup>26</sup>Vowi oliye ohukanna munukwela ni nyo mwaatene, ahikubanya mwaha wowi mwahiiwa wi ahibulela. <sup>27</sup>Ebaribareene ahibulela vajinji, ahalile vang'ono okwa. Mbwenye Mulugu ohumweediwela thagaraga ahili oliyeneve baahi, mbwenye teto ni miyeene wi gihithbwesese okubanya. <sup>28</sup>Mwaha wa ela ginowuurumihihihanni mowaaguva wi mwamoonaga dila ya nabiili muagalale. Mowindo gineere okala oohukathamiheya. <sup>29</sup>Mwaakeleni mwa Nabwiya ni ohagalala waatewene, athu owindo mwaathithimihege. <sup>30</sup>Vowi mwaha wa mabasa a Kirixtu ahifiya milago dhookwa. Ahipeleka egumi yaaye wi agivahenikamihedho nenddo nahandiinyu ogivaha vameentoni.

### Wogoowa wa ebaribari

**3** <sup>1</sup>Vooharela, addibilaga, arogoraga, muagalale mwa Nabwiya! Miyo vowuulebelani dila biili dhego dhimohive kahuwo mwaha, vowi dhinowuuhiddeelani.

<sup>2</sup>Pole-pole ni ale eneerana dhabure, anabwa<sup>a</sup> ala enawaddihedha ogwadda mwiili. <sup>3</sup>Mwaha wi di hiyo naakelile wiineliwa wa ebaribari, ehili aliwa. Hiyo nnamweebedha Mulugu mwa Muneba, nnohagalala ni egumi yinnihuna muumohini ni Yesu Kirixtu, kannahela nrromelo neehu wa mithupo dha mwiili wona dhowiineliwa. <sup>4</sup>Si ebaribari wi miyo teto geere okanna mwaha woohela nrromelo naaga wa dhego dhedhi. Akala ohukalavo mmohi onoobuwela wi ohukanna mwaha wooromela dha mwiili, miyo gihikanna mwaha dhookwaranya. <sup>5</sup>Gagwaddiwe nganna malabo matanu ni maraaru a egumi. Gili mwEzarayeli, oobaliwa mwa nlogo na Benzhami, muHeberi mwiinyeeene. Goohara Malamulo wona mFarizi, <sup>6</sup>Gooharahara gerezha ni murima waatene. Owoga dhoohariha Malamulo, kalivo eera: "Kawaakwanihile".

<sup>7</sup>Wale, dhego dhaatedhene nda dhaali dhoofuneya wa miyo mbwenye vano mwaha wa Kirixtu ginoona wi kadhinna mabasa. <sup>8</sup>Teto kahuwo dhego dhedhove baahi, ginoona wi dhaatedhene kadhinna mabasa galiganiha ni dhili dhoofuneya mookwaranya, oli omunona Nabwiya aaga Yesu Kirixtu. Miyo gihithathila dhaatedhene, ginoona ndo wona dhoodhuguni wi gaande ompura Kirixtu, <sup>9</sup>gikuneelye ni oliye. Dhiinova miyo kagili owogoowa mwaha woohariha Malamulo. Gili owogoowa mwaha wooromela mwa Kirixtu. Wogoowa wula onakumela wa Mulugu odheela mwa nrromelo. <sup>10</sup>Dhaatedhene dhinafuniimi fuumu-

---

<sup>a</sup> 3.2 Anabwa Pawulo onawaagana aZhudewu amohi yaawaddihedha aGerego yaroromele Muselu wi yiineliwe.

nona Kirixtu, ni owodha wa ovenyihwiwa waaye. Ginofunga teto gikalena epaddi ya goyi yaaye, gisadduwe gikale wona oliye mwa okwa waaye, <sup>11</sup>ni ejehedho yowi gineere ovenyihwiwa muukwani.

### Othamagela opura

<sup>12</sup>Kaginafuna owoga wi gihaakwaniha dhaatedhene dhinafuniimi, naari wi gili owaakwanela pama, ginothamagave wi gipure yoothuviwa, vowi wa dhedho gihipuriwa ni Yesu Kirixtu. <sup>13</sup>Amudhaaga, ebaribari miyeenene kaginoobuwela wi gihaanda ndo. Mbwenye vihikalala yego emohi eneeriimi, giddiwaalaga dhego dha mundduli, gilibihedhaga dhego dhili osogolo waaga. <sup>14</sup>Ginathamagela wi gaande waakela yoothuviwa yoogonjiha. Yoothuviwa ela si egumi exa, eyene Mulugu egiithaneliye odheela mwa Yesu Kirixtu.

<sup>15</sup>Aatene hiyo nnafuna okala owaakwanela pama nuubuvelege mowindo. Mbwenye akala ehikalavo enoobuwela moohiyana, Mulugu oneere wiiriha wi dhooneye pama wa ny. <sup>16</sup>Mowindo ndoweni osogolo, niiwelelege dhinonillihu.

<sup>17</sup>Amudhaaga, mugihadhihegeve. Mwawaang'anege ale eneedda mowinda teto ni nifwanafwaniho nnoovahiihuni. <sup>18</sup>Gihiwoga dila dhijinjihene vano ginowelihedha, ginddaga: Ehikalawo ajinji owi mwa mukalelo onakaliwa, enowooniha wi amwiiddani a Muselu wa okwa wa Kirixtu vamuraddini. <sup>19</sup>Aliwa enadhowa omabwanyuwelo, mulugu eewa si dhigulu dheewa. Aliwa enowiithukulelana dhego dhabure ohiya okanna manyazo, enoobuwela dhego dha elabo ela, baahi. <sup>20</sup>Mbwenye hiyo nili anamurala a odhulu, nnamujejiha Mvulumusi eehu a wewo, Nabwiya Yesu Kirixtu. <sup>21</sup>Oliye oneere osaddula mwiili dheehu dhoooldhowa, oneere wiiriha wi dhiliganegi ni mwiili waaye woothithimiheya, alabihaga owodha wewo winniyyena woolamulana dhego dhaatedhene.

**4** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga oodhivela, gihikanna munukwela vajinji ni ny. Nyo muli ohagalala waaga, miyo ginowiithukula mwaha wa ny. Mowindo mukale owiimeleene mwa Nabwiya.

### Owaraaliha

<sup>2</sup>Ginowuuloba Evodiya, ginowuuloba Sintiki, mwiiwananege mmohi ni mukwaaye mwa Nabwiya. <sup>3</sup>Vano we mukwaaga oororomeleya mma-basani, ginowuuloba wi waakamihedhege arogoriyo abiili. Vowi aliwa, vamohi ni Kelementi ni amohiwa ehilaba ni miyo evuwhiga Muselu Wapama. Mandina eewa maatene eli muNiivuruni na Egumi.

<sup>4</sup>Muhagalalegeve mwa Nabwiya! Ginoweleta: Agalalani! <sup>5</sup>Ofwaaseya weenyu ononeye niaatene. Nabwiya eehu oli vakukuuve. <sup>6</sup>Kamukathamiheyege yego, mbwenye mwa dhaatedhene mmulobegeve Mulugu ni

omutthettheela, munoneyihe dhaatedhene dhinafuniinyu mwa malobel. <sup>7</sup>Vano murenddele wa Mulugu, ohunandeya ononiwa, oneere okameela mirima dheenyu ni moobuwelelo eenyu, vowi ny muli mwa Yesu Kirixtu.

<sup>8</sup> Amudhaaga, voomariha, muubuwelege dhaatedhene dhili dha ebaribari, dhili dhoothithimiheya, dhili dhowogoowa, dhili dhohaleela, dhili dhooriya, dhili dhoowogiwa pama, dhili dhowaakwanel, dhoofwaneelela otamaaleliwa. Muubuwelege dhedhi. <sup>9</sup>Mwiiregena dhisuziliinyu, dhirumeedhiliinyu, dhiwiliinyu, dhooniliinyu wa miyo. Mweeragana ndo Mulugu a murenddele onaakale ni ny.

### Pawulo onowaatthettheela aFiliposi

<sup>10</sup> Gihihagalala, ginomutamaala Nabwiya mwaha wi dhiinova ny muhuwelela wooniha okameela winniinyuna wa miyo. Gihinona wi ny moogubuwelela, mweere ohukanna mpatha wowooniha dhedho. <sup>11</sup>Kaginawogela mwaha wohaleeliwa, vowi gihisuza ohagalala ni dhinnimina.

<sup>12</sup> Gihinona okala moorabula, gihinona teto okalana mookwaranya munafuneyeliwa. Gihisuza yawipiini yoogihagalaliha mwa dhaatedhene, mwa dhowiireya dhoohiyana-hiyana: Okala oorubala, oovoliwa dala, okalana mookwaranya naari moohaleela. <sup>13</sup> Ginowaanda wiirana dhaatedhene mwaha wi gili mwa Kirixtu onagivaha kopolo. <sup>14</sup> Naari ndo, mwihiirana yapama voogikamihedha mmakathamihoni aaga. <sup>15</sup> Nyo aFiliposi muhunona wi vavenyiliimi murudda wa oMasedoniya, mudhidhi wowambeela walaleyiimi Muselu Wapama, mutugumano weenyu baahi buuyene wagikamihedhe ni korowa. <sup>16</sup> Ngali oTesalonika mwahigirumihedha dila dhimohi dhoogikamihedha dhoogihaleela. <sup>17</sup> Kahuwo wi ginoobuwelela dhookamihedhiwave. Moohiyaniha, ginafuno goonege mareeliho eenyu yunnuwaga. <sup>18</sup> Vano gihaakela dhaatedhene dhigirumihediinyu, gihikanna mookwaranya. Gihikanna dhaatedhene dhinarabuleliimi, vowi Epaforoditu ohugidheelana dhego dhirumihiliinyu. Dhedho dhili wona mvahi woonukwela pama, mukutho woorumeedheya, onamuagalaliha Mulugu. <sup>19</sup> Vano Mulugu aaga oneere wuuvahani dhaatedhene dhinafuniiyu mooligana ni dhooreela dhoothithimiheya dhaaye mwa Yesu Kirixtu.

<sup>20</sup> Mulugu Babiihu athithimihwi okala ni okala! Ameni.<sup>b</sup>

### Malojelo oogomihedha

<sup>21</sup> Mugilojelele aatene enaroromela mwa Yesu Kirixtu. Oweela mirima eli wuno ni miyo enowuulojelani. <sup>22</sup> Oweela mirima aatene enowuulojelani, tthabwa-tthabwa a vaade va Kingi Sezari.

<sup>23</sup> Mahala a Nabwiya Yesu Kirixtu okale ni mineba dheenyu.

<sup>b</sup> 4.20 Ameni enatapulela Dhikale ndo, naari wi Siibaribareene.

# Kaarata ya Pawulo yowaalebela aKolose

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oKolose. Alebi-le agali mukaambura, muwari mwa yaaka ya 60 ofiyedha 62 Kirixtu agabaliwe. Oononelamo a Bibiliya amohi enawoga wi alebile agali oRoma.

Epafora, muKirixtu a oKolose, ahifiya omweeddela Pawulo ni omwaaddela dha makathamiho a gerezha ele. Pawulo ahileba kaarata ela ni kaarata emohi wa aEfeso. Gerezha dhedhi dhahikanna muladdu dha masuuziho ooratha. Gerezha nda dhahikanna aZhudewu ni athu oode, vahikala makathamiho vaari va aliwa. Makaarata ala aarumihile wa aEfeso ni wa aKolose ni ddibila Tikiku. Okuma oEfeso ofiya oKolose yaali makilomeeturu zana ni makumi matanu ni meenddi (170) epaddi onadheela nduwa. Maluwa meenddi ala yaali a oAziya Mung'onong'ono.

Dhoolebel kaarata ela si nda: Wi ekooddege masuuziho ooratha yaaholo-sa wi awuubusedhe dha Muselu Wapama waakeliliisu wi awaaddele wi ohara Malamulo a Zhudewu naari masuuziho mamohi a anamavuhulela ooratha kinanthukulela omavuluwelo.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-2.

Otamaalela ni olobela 1.3-12.

Yesu Kirixtu dili ookwaranya dhaatedhene 1.13-23.

Pawulo onowiilibihedhela Muselu Wapama 1.24 ofiyedha 2.5.

Meeddelo apama 2.6 ofiyedha 4.1.

Malago 4.2-6.

Mutheenga ni malojelo 4.7-18.

---

## Madhu oolojela

**1** 1-2 Wa oweela mirima, amudhi ooromeleya mwa Kirixtu a oKolose. Di miyo Pawulo, murumiwi a Yesu Kirixtu moofuna wa Mulugu, vamohi ni ddibilihi Timoteyo, ninowuulebelani kaarata ela.

Mulugu Babiihu oovaheni mahala ni murenddele mmirimani mweenyu.

### Otthettheela ni olobela

<sup>3-4</sup> Nihiiwa dha ororomela weenyu mwa Yesu Kirixtu ni odhivela weenyu winniinyuna wa oweela mirima aatene, mowindo naalobelaga nnomutthettheela Mulugu, Baabi a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, mwa ny. <sup>5</sup> Muhukanna nroromelo ndda ni odhivela wula mwaha wi muhunona moohaanganyedha wi dhego dhapama dhinowujejihani, dhilogoleliwe odhulu. Mwihiwa wa dhedhi viiwiliinyu mutheenga wa ebaribari oli Muselu Wapama ofiyile wa ny. <sup>6</sup> Mutheenga ola wahifiya teto elabo ya vati yaatene ovahaga furuuta wunnuwaga mwemo wona wunnuweliiwa mmirimani mweenyu wambeela nlabo neewiliinyu, mwahirumeedha mutheenga wa ebaribari oli mvahi wa mahala a Mulugu. <sup>7</sup> Nyo mwihiiwa mutheenga ola ni Epafora oodhivela. Nihilaba vamohi ni oliye wona adhaari a Mulugu, oliye di mwiimeleli a Kirixtu oororomeleya wa ny. <sup>8</sup> Oliye ohunaaddela dha odhivela weenyu mwaakeliliinyu ni Muneba wa Mulugu.

<sup>9</sup> Mowindo okuma nlabo veewiliihu dha nroromelo neenyu ni odhivela kanimalile wuulobelelani, nlobaga wi mudhaalihiwe ni ononelamo wa ofuna wa Mulugu, nlobaga wi mukalena mukalelo waatene wa tthottho, nlobaga wi mwiwelelegemo pama moobuwelelo a Mulugu. <sup>10</sup> Ginomuloba wi ny mwaandege weedda ni mukalelo wofwaneelela mwa Nabwiya, mmudhivelihaga oliye mwa dhaatedhene, mwiiragana mukalelo dhaatedhene dha meerelo apama, munnuwaga moomunona Mulugu. <sup>11</sup> Nnoloba wi Mulugu oolibihegenive ni owodha wa nthithimihio naaye nihinna omagomelo wi ny munaholowe mwafwanyiwa makathamihio teto wi mukalegeve oovilela, oohagalala, <sup>12</sup> mmutthettheelaga Baabi, wuwiirileni nlogo naaye wi mudhe mukalena mareeliho esasanyedheliwe oweela mirima mwa Omwene wowaara.

### Yesu Kirixtu dili ookwaranya dhaatedhene

<sup>13</sup> Baabi ohunivulumusa mwa omwene wa epipi, vano ohunitamihedha wuumweneni wa Mwaanaye oodhivela. <sup>14</sup> Mwa oliye nihikanna wooboliwa, oleveleliwa wa dhoothega.

<sup>15</sup> Oliye nladdaniho na Mulugu oo hooneya,  
yoofuneyesesa mwa dhoopaddusisa dhaatedhene.

<sup>16</sup> Vowi oliye dipaddusile dhego dhaatedhene,  
odhulu ni elabo, dhowoneya ni dhohooneya,  
naari ale enalamula, naari anamatongha,  
naari mamwene, naari aatene yinna owodha,

dhego dhaatedhene dhedho dhipaddusiwe odheela mwa Yesu,  
teto dhipadduseliwe mwaha wa oliye.

<sup>17</sup> Oliye daaliwo, dhego dhaatedhene dhihinakalewo,  
vano dhego dhaatedhene dhinalaba mwa othongi waaye.

<sup>18</sup> Oliye dili muru wa mwiili, eli gerezha.  
Oliye dili wambeela.

Daali owambeela ovenyihowi vaari va anookwa,  
wi oliye akale mwa dhego dhaatedhene dhoofuneyesesa.

<sup>19</sup> Vowi waali ofuna wa Mulugu wi mukalelo,  
owodha, kopolo dhaaye dhikale mwa Mwaana.

<sup>20</sup> Teto odheela mwa oliye, Mulugu awelihedhe  
waandana wa oliyeene dhego dhaatedhene,  
naari dha vati naari dha odhulu,  
eeri hedhaga murenddele odheela  
mwazi wa vamuraddini wa Yesu.

<sup>21</sup> Nyo wale mwaali oomwalanihiwa ni Mulugu, okala amwiiddani aaye  
mmoobuweloni mweenyu mwaha wowiira dhego dhabure, <sup>22</sup> mbwenye  
dhiinova Yesu ohuwelihedha waandana wula mmwiilini mwaaye odheela  
mwa okwa waaye wi owooneyiheni vameentoni va Mulugu, mwiiriwe  
oweela mirima, oohukanna yoothega, oohukanna yoosumululiwana,  
<sup>23</sup> akala ebaribari munokalave ootibeleya, mooliba munroromeloni  
muhuthikeyaga moojejiha Muselu Wapama mwiiwiliinyu, oyene ola-  
leyeliwe dhoopaddusiwa dhaatedhene dha elabo. Oyene miyo Pawulo,  
gisadduwiliimi okala mwimeleli.

### Mabasa a Pawulo a gerezha

<sup>24</sup> Dhiinova ginohagalala girabulaga wi guukamihedheni, ginorabula  
mwa dhaatedhene Kirixtu dhinalamuliye wi girabule wi gikamihedhe gerezha  
yaaye, eyene eli wona mwiili waaye. <sup>25</sup> Gihisadduwa okala mwimeleli a  
gerezha odheela moothomiwa ni Mulugu, ohugivaha mabasa owusuuzihani  
mowaakwana madhu aaye, <sup>26</sup> eli ya wipiini yalogohiwe okuma omambelelo,  
okuma wale mbwenye dhiinova ohooneyihowiwa wa oweela mirima aaye.  
<sup>27</sup> Mulugu afuna anoonihe dhooreela dhoothithimiheya wa dhoorusa nde  
vaari va athu oode, oli Kirixtu mwa nyo, yoojejihedha ya nthithimih.

<sup>28</sup> Nimvuwihaga oliye, nawaaddelihaga dhowoopiha athu aatene,  
naasuuzihaga athu aatene ni tthottho dhaatedhene, mwaha wi naande  
waanoniha athu aatene yunnuwege munroromeloni mwa Kirixtu.

<sup>29</sup> Mwaha wa efunelo ela ginowiilibihedha, giwanaga odheela owodha  
waaye onalaba ni kopolo wa miyo.

**2** <sup>1</sup>Sowi ginafuna munone wi ginowana koddo elubale wi mfwa-  
nye opama weenyu ni opama wa aLayodiseya, vamohi ni aatene

ehiginonile. <sup>2</sup> Ginowana wi mirima dheewa dhikale dhooliba, dhooluwanyeya ni odhivelana. Teto ginowana wi enone mowaakwanelo yawipiini ya Mulugu, oli Kirixtu, vowi mwamunona oliye, munokalana mareeliho oohanganyedhana. <sup>3</sup> Vowi mwa Kirixtu dhooreela dhaatedhene dha tthottho ni ononelamo dhili dhoologoheya. <sup>4</sup> Ginawoga ndo wi ahikalevo onoonyengetheni ni masuuziho enakalahi bapama. <sup>5</sup> Naari mwiili waaga ogavenyilevo va ny, muneba waaga oli ni ny, gili oothaba vowi gihoona omohi weenyu, gihoona teto nroromelo neenyu mwa Kirixtu nili nooliba.

### Nili ootapuwa mwa Kirixtu

<sup>6</sup>Mowindo, wona mmwaakeliinyu Yesu Kirixtu wona Nabwiya eenu, mweeddegeve mwa oliye, <sup>7</sup>mutibeleyaga misisi mwa oliye, mmageyagave mwa oliye, oolibeene munroromeloni mweenyu wona musuuzihwelii-nyu. Mmutthettheelegeve Mulugu vajinji.

<sup>8</sup>Pole-pole wi munaahiddiwe ni dhuubuwelelo dhoohukamihedha, dhooratha dhinadheela mwa dhoolemeelela dha emuthu naari dhinadheela mwa mineba dha elabo ya vati, dhihinadha mwa Kirixtu. <sup>9</sup>Vowi mmwiilini mwaaye muhukala mikalelo dhaatene, owodha ni kopolo dha Mulugu. <sup>10</sup>Vano odheela omohi weenyu ni oliye, ny muli owaakwanelo vowi dinalamulela mineba dhabure dhaatedhene ni angero aatene. <sup>11</sup>Mwa oliye ny mwihiineliwa. Kaginawoga dhowiineliwa dhineeriwana mmwiilini ni madada a athu. Si mirima dheenyu dhoothega mutamiheideliwiinyu. Wula fuwiineliwa mwa Kirixtu. <sup>12</sup>Nyo mwaali oologohiwa ni oliye omabathiziwelo weenyu teto muhovenyihiwa ni oliye odheela nroromelo neenyu mwa owodha wa Mulugu, omvenyiheliye muukwani.

<sup>13</sup>Naari mwaalive ookwa mwa dhoothega dheenyu, muganna mirima dhohiineliwa, naari ndo oliye ohuwiirani ookalawo vamohi ni oliye, anilevelelaga dhoothega dheehu dhaatedhene. <sup>14</sup>Mulugu ohuthimisha nigengere na dhoothega dheehu noonicha dhowiira dheehu dhabure. Ahithukula nigengere ndde, okomela vamuraddini. <sup>15</sup>Mulugu ahigonjiha mineba dhabure, mineba dhoottakala, ahikalika manyazo voweela vagnjihiliyi odheela okwa wa Kirixtu vamuraddini.

<sup>16</sup>Mowindo kammwihiye muthu wi ookoneni mwaha wa dhojoa naari dhoong'wa naari wuukonani mwaha woohukalaga mmathangani mweewa wona a mweeri dhixa, naari a masabuddu. <sup>17</sup>Vowi malamulo maatene eli wona murinti wa dhego dhaspama Mulugu dharoromelihiiye. Vano Kirixtu daakwanelihe yoororomelihaya. <sup>18</sup>Kammwihiye wi akalevo onoonyengetheni awogaga wi ahoona dhego dha Mulugu, awogaga wi ny mwaweebedhege angero, aliwa enawoga mowiiyeviha mbwenye egali owiithukulela. Athu ala kinna mwaha wi yiithukulelege, enoobuwelela wona dhinoobuwelela athu aatene oothega. <sup>19</sup>Aliwa kinahiddeela

muruya, oli Yesu, mwa oliye mwiili waatene oli wooluwanyeya, dhipaddi dhaatedhene dhihigumanihiva, ndala mwiiliya ononnuwa ni monnuweloa Mulugu.

<sup>20</sup>Nyo muhukwa ni Kirixtu, mwahaya buuyene mukaleliinyu ootapuwa mwa mineba dhinagonjiha elabo ela. Vano ki nyo muneeddela ddi wona muli a elabo ela? Kamwiwelelege malamulo eneera: <sup>21</sup>“Kamwihi-dde dhedho. Kamuje dhedho. Kamutoonye dhedho”. <sup>22</sup>Malamulo ala enawoga wa dhego dhineeriwe walabiha dhinoongeya. Nda dhinakuma mmoobuweloni ni masuuzihelo a athu. <sup>23</sup>Athus ala enaweebedha amilugu teto boopwaasa teto enowiihiha, mowindo malamulo eewa enakala-hi enakuma mwa tthottho, mbwenye malamulo ala kinna owodha wowiing'anela dhoofuna dha mwiili.

### Musayelege dhego dha odhulu

**3** <sup>1</sup>Ndala akala muhuvenyihiwa ni Kirixtu musayelege dhego dha odhulu wewo Kirixtu okaraatiliye omoononi wooja wa Mulugu.

<sup>2</sup>Muubuwelelegeve dhego dha odhulu, muhuubuwelelagu dhego dha elabo ya vati. <sup>3</sup>Vowi muhukwa, dhiinova dhigumi dheenyu dhihilogohiwa ni Kirixtu mwa Mulugu. <sup>4</sup>Kirixtu oli egumi yeenyu, oliye adha ooneyihiwa nyo teto munoodha mooneyihiwe ni oliye munthithimihoni.

<sup>5</sup>Ndala mpe dhifunelo dheenyu dha elabo ela: Oraruwa, ogaya, ojeburuwe, dhifunelo dhabure, ojeya mirima ni dhaatedhene, dhili wona waweebedha amilugu eebeweene, <sup>6</sup>Mwaha wa dhego dhedhi otakaleliwa wa Mulugu onowadheela ahima oohiiwelela. <sup>7</sup>Nyo teto vakaliinyu vaari va aliwa mowiirana dhego dhedhi. <sup>8</sup>Mbwenye dhiinova mwihiye dhego dhaatedhene dhedhi: Onyanyuwa, otakaleliwa, obure, oruwana, owo-ga dhoonyemula. <sup>9</sup>Kamwiinkedhaneg kadda muthu ni mukwaaye vowi muhukuguula omuthu wa wale weenyu ni dhowiira dheewa. <sup>10</sup>Muhu-warihiwa ni omuthu wuxa mvirisethiwaga moononelamo wi mukale nladdaniho na Mpaddusi eenyu. <sup>11</sup>Egumi exa ela mwa Kirixtu kamuli nsakulo, nowi ola muGerego, naari wi ola muZhudewu, naari dowiineliwa, naari dohiineliwa, naari mwanooodha, naari athu amukokolani, naari mudhaari, naari wi ola muneeti mbwenye Kirixtu dili dhaatedhene, mwa dhaatedhene.

<sup>12</sup>Ndala nyo muli oosakuliwa ni Mulugu, oweela mirima, oodhivela a Mulugu. Mowindo mwiiwarihe ni thagaraga, oowoma mirima, oopwassa, owaandaneyana, oovilela. <sup>13</sup>Mulemeelelane mmohi ni mukwaaye, mulevelelanege dhoosuma dhinniinyuna mmohi ni mukwaaye. Mulevelelanege wona Nabwiya wuuleveleleni. <sup>14</sup>Vadhulu va dhaatedhene dhedhi mweenedhedhevo odhivela onanigumaniha mookwaranya.

<sup>15</sup>Mwihiye wi murenddele wa Kirixtu wiing'anelege mirima dheenyu, vowi Mulugu ohuwiithanani wi mukalewo mwa murenddele ni amohiwa

wona mwiili mmohive. Vano mukale oothettheela. <sup>16</sup>Mwihiye wi madhu a Kirixtu ekaraateye pama mwa nyo. Mwaasuuzihegeve, muwaraalihanegeve mmohi ni mukwaaye ni ttottho, mwiibagave ni efunelo mmirimani mweenyu masaalmu, jibo dhoomutamaala Mulugu. <sup>17</sup>Dhaatedhene dhineeriinyuna, dhinawogiinyu, mwiiregena mu ndina na Nabwiya Yesu, mmutthettheelaga Mulugu Baabi odheela mwa Mwaanaye.

### **Mukalelo wa vaade**

<sup>18</sup>Nyo ahiyana, mwawiwelelege amamuninyu wona Nabwiya munafuneliye.

<sup>19</sup>Nyo amamuna, mwaadhivelege ahiyaniinyu, muhaanyanyuwelege.

<sup>20</sup>Nyo ahima, mwawiwelelege ababiinyu ni ameenyu mwa dhaatedhene, vowi ndo dhinomudhivela Nabwiya.

<sup>21</sup>Nyo abaabi, muhaatatamulege aniinyu wi aliwa ehikalege owukuuweene.

<sup>22</sup>Nyo adhaari, mwawiwelelege mwa dhaatedhene anabwiya eenyu a elabo ela ya vati. Mwawiwelelege ehili yakala vevo baahi, wona eneera ale enafuna waahagalaliha athu mbwenye mulabege ni murima wa ebaribari, mmoovaga Nabwiya. <sup>23</sup>Dhaatedhene dhineeriinyuna, mwiiregena ni murima waatene, mukalegehi munamulaba Nabwiya, muhaalabaga athu. <sup>24</sup>Muubuwelele wi muneere waakela mareeliho a Mulugu wona yoolive-liwa yeenyu. Mmwiimelele Kirixtu Nabwiya. <sup>25</sup>Vowi ole oneerana yabure onoodha aakele obure waaye, vahili nsakulo.

**4** <sup>1</sup>Anabwiya nyo, mwaakamelege adhaari eenyu mowogoowa ni moofwaneelela, muubuwelege wi teto nyo muhukanna Nabwiya eenyu odhulu.

### **Malago**

<sup>2</sup>Mvilelege mmalobeloni, mwiing'anelaga ni otthettheela. <sup>3</sup>Teto munilobelege wi Mulugu anifugulele musiwo wi nivuwihe madhu eli a wipiini a Kirixtu, mwahaya buuyene gimageliwiimi. <sup>4</sup>Mulobelege wi gaandege osoriha ya wipiini eli wona munafuneyeliwa.

<sup>5</sup>Mweeddege ni ttottho vaari va ale ehili aKirixtu, mpuraga mudhidhi ni aliwa. <sup>6</sup>Dhoowoga dheenyu dhikalege dhoodhivela, dhoweleeliwa ni mwiinyu wi munone omwaakula kadda muthu.

### **Mutheenga ni malojelo oogomihedha**

<sup>7</sup>Tikiku oliye oneere wuwaaddelani muselu waatene wa miyo. Oliye di ddibilihi oodhivela, namalaba ooromeleya mwa mabasa a Nabwiya, nihilaba vamohi wona adhaari. <sup>8</sup>Gihimuruma oliye wa nyo mwa mwaha nda: Wi munone nili avi wi alibihe mirima dheenyu. <sup>9</sup>Gihimuruma vamohi ni Onezimu, ddibila oodhivela, ooromeleya, mmohi a mwa nyo. Enowuwaaddelani dhaatedhene dha wuno.

<sup>10</sup> Arixtariku, oyene oli mukaambura ni miyo, onowuulojelani. Maruku, oyene oli ddibila a Baranabe teto onowuulojelani. Muhaaddelihiwa dha Maruku: Eera adha, mmwaakele pama. <sup>11</sup> Yesu, oyene oneethaniwa Zhuxtu teto onowuulojelani. AZhudewu ala araaru binalaba ni miyo wi wunnuwe Omwene wa Mulugu. Aliweeneve baahi binagitolola. <sup>12</sup> Eparfora, oyene oli mmohi a mwa nyo, mwiimeleli a Kirixtu, onowuulojelani. Oliye onowanave mmalobeloni wi mukale owunnuwa munroromeloni wi muhukalena waanganyedha mwa ofuna wa Mulugu. <sup>13</sup> Ginowiirela onamoona wi oliye oolaba mootthabwa wa nyo ni aLayodiseya ni aHi-yerapolisi. <sup>14</sup> Luka, namugu eehu oodhivela ni Dema, enowuulojelani. <sup>15</sup> Mugiveelele malojelo aaga wa addibilihiu ni arogorihu eli oLayodiseya ni wa Ninfa ni wa gerezha enatugumana vaade vaaye.

<sup>16</sup> Mwamala weelenga kaarata ela, mudhowena yeelengiwe teto gerezha ya oLayodiseya. Vano ninyeene mweelenge kaarata gaalebeliimi.

<sup>17</sup> Mmwaaddele Arikipu: “Asayele waakwaneliha pama mabasa yawaakeliliye ni Nabwiya”.

<sup>18</sup> Miyo, Pawulo, ginoleba olojela wula ni madada aaga-aaga. Muubuwelele fingwi dhaaga. Mahala ekale ni nyo.

# Kaarata yowambeela ya Pawulo yowaalebela aTesalonika

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo ni anamakamihedha aaye Sila, Timoteyo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oTesalonika, muwari mwa yaaka ya 49 ofiyedha 51 Kirixtu agabaliwe. Tesalonika naali nluwa noofuneya murudda wa oMasedoniya. Pawulo dambeelihe gerezha ele (moone niivuru na Meerelo a Arumiwi 17.1-9). Kaarata ela alebile agali nluwa na oKorintu, murudda wa oGeresiya.

Miru dhoofuneya dha kaarata si nda: Pawulo oli oohtagalala mwaha wowii-wa wi aKirixtu a oTesalonika enoweedda munroromeloni, Pawulo onafuna waasuuza wi ale enakwa mwa Kirixtu enoodha evenyihie muukwani Kirixtu awelaga, mowindo nikalegeve owiisasanyedheene vowi kannonile mudhidhi ole.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1.

Wuubuwelela, ohagalala, waafunela dhpama 1.2 ofiyedha 3.13.

Yeeddege moweela ni odhivela 4.1-12.

Waasuuza dha odha wa Nabwiya 4.13 ofiyedha 5.11.

Dhookokomeza dhoogomihedha 5.12-22.

Olojela woogomihedha 5.23-28.

---

## Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup> Wa athu a gerezha ya oTesalonika, ayene eli muumohini ni Mulugu Baba ni Nabwiya Yesu Kirixtu. Di miyo Pawulo, vamohi ni Silivano, Timoteyo nnaleba kaarata ela.

Mulugu oovaheni mahala ni murenddtele mmirimani mweenyu.

### Ororomela wa aKirixtu a oTesalonika

<sup>2</sup>Ninomutthettheelave Mulugu wa nyo mwaatene, ninowuuhelanive mmalobeloni mweehu. <sup>3</sup>Vameentoni va Mulugu Babiihu ninowuubuwelelave ni ohagalala mabasa muneeriinyu mwaha wa nroromelo neenyu, wiimelela muneeriinyu mwaha wa odhivela weenyu, ni mukalelo woomujejihedha ni ntidi Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. <sup>4</sup>Addibilihi, arogorihiu oodhiveliwa ni Mulugu, nihinona wi wuusakulileni wi mukale aaye <sup>5</sup>mwaha wowi Muselu Wapama weehu kulaleyeliwe wa nyeeneve mwa madhu baahi, mbwenye nilaleyile ni kopolu dha Muneba Woweela munonaga wi dhilaleyilihi seabaribari. Nyo muhunona mwemo mwakalelihi vaari veenyu, nifunaga wi nuukamihedheni. <sup>6</sup>Munahara mukalelo weehu ni wa Nabwiya eehu. Naari mugarabuleve vajinji, muhaakela Muselu ole ni ohagalala onadheela wa Muneba Woweela. <sup>7</sup>Mowindo nyo muhusadduwa okala yooliganiha ya ooromela aatene enakala oMasedoniya ni a oAkaya. <sup>8</sup>Odheela wa nyo, Muselu Wapama wa Nabwiya ohumwadheyela oMasedoniya ni oAkaya. Ohuli wewove tetu dhipaddi dhaatedhene dhihifiyedha ononiwa nroromelo ninniinyuna mwa Mulugu. Wa eyo kinafuneya wi niwogegeve. <sup>9</sup>Vowi aliwa enawoga weekiiwa wa hiyo, enawoga wa mukalelo oyene onaakeliliinyu, ni mwemo mwarugunuweliiinyu wi mmuharege Mulugu, mwaahiya amilugu oosemiwa wi mmwiimlelege Mulugu mugumi ni a ebaribari, <sup>10</sup>mmujejihedhaga Mwaanayae a odhulu, ole omvenyihiiliye muukwani: Yesu, oyene onanitapula mwa owali onaadhe odhe.

### Mabasa a Pawulo oTesalonika

**2** <sup>1</sup>Addibilihi, arogorihiu, muhunona wi odha weehu kawaali weebeeweene. <sup>2</sup>Wona munoniliinyu, nihoonihiwa goyi ni oruwaniwa ni aFiliposi, naari dhigali ndo ni nroromelo mwa Mulugu, nahilibiha mirima dheehu wi nilaleyeye Muselu Wapama wa Mulugu vaari va okangana wuulubale. <sup>3</sup>Mowindo owaraaliha weehu kunadheela mooratha, naari mootakala, naari moonyengetha, <sup>4</sup>mbwenye nnawoga mwaha wowi niire orumeedhihiwa ni Mulugu ofiyedha oliye oniroromeliha Muselu Wapama. Mowindo kannasayela waahagalaliha athu, mbwenye Mulugu, ole oneeha mirima dheehu. <sup>5</sup>Nyo muhunona wi kannawoga ni madhu ooriya wi naanyengethege athu, naari ooholosa nisayelaga opura korowa, Mulugu dili namoona a dhedho. <sup>6</sup>Teto naari kannasayelege othithimihiwa ni nyo, naari ni athu amohi. <sup>7</sup>Naari nigannave owodha wowaakeliwa pama wona arumiwi a Kirixtu, naali oodhivela ni nyo wona mma onamukameela mwaanayae. <sup>8</sup>Hiyo nowuudhivelani, nahifuna wuuvahani nyo ohuli Muselu Wapama onadha wa Mulugu mbwenye tetu wuuvahani ni dhigumi dheehudhene mwaha wi hiyo nihifiyedha wuudhivelani vajinji.

<sup>9</sup> Amudhi eehu, nyo munowuubuwelela mwemo mulabeliihu, niilibi-hedhaga mutana ni mahiyu wi nihikale sapo yoonyemela wa nyovo naalaleyaga Muselu Wapama wakumela wa Mulugu.

<sup>10</sup> Nyo muli anamoona eehu, vamohi ni Mulugu wi meeddelo eehu vaari va nyo aKirixtu yaali oweela, owogoowa, oohukanna yoohaleela.

<sup>11</sup> Muhunona wi nuweeddelenaani ni mukalelo oneerana baabi ni anaaye.

<sup>12</sup> Hiyo nuhuuwaraalihani, nuulibihagani mirima, nuulobagani ni ntidi wi mweeddege ni mukalelo wofwanelela mwa Mulugu, ole wuwiithaneleni muuMweneni mwaaye ni nthithimiho naaye.

<sup>13</sup> Teto ninomutamaalela Mulugu niihihiyedhedhaga mwaha wa nda: Nyo vowaakela madhu a Mulugu mwiiwiliinyu wa hiyo, kamwawaake-le wona madhu a odheela wa muthu, mbwenye mwaakelile mooligana ni mukaleliiwa ebaribareene wona madhu a odheela wa Mulugu, ena-laba mwa nyovo, wa ale enamuroromela. <sup>14</sup> Vowi nyo, amudhi eehu, muhukala anamahadhiha a gerezha dha Mulugu mwa Yesu Kirixtu dhili oZhudeya. Nyo muhurabulihiva ni mulogo weenyu wona teto aliwa yarabulihive ni aZhudewu akwiwa, <sup>15</sup> ayene empile Nabwiya Yesu ni anamavuhulela, vano teto yooniharahara, kinamudhivelha Mulugu teto enowawiidda athu aatene. <sup>16</sup> Aliwa yoonikooddiha wi nihaalaleyelege athu ehili aZhudewu wi evulumuwe. Mowindo aZhudewu alena enoththa-bwihave dhoothega dheewa. Mbwenye omagomelowa, owali wa Mulugu ohaamorela.

### Pawulo onofunesesa waweeddela aTesalonika

<sup>17</sup> Amudhi eehu, mwa mudhidhi vang'ono hiyo nihivenyihiwa vaari va nyo mwa mwiili, kahuwo mmirimani mweehu, mbwenye nnowiilibi-hedha vajinji wi noone kove dheenyu. <sup>18</sup> Noofuna odha wi nuwooneni, tthabwa-tthabwa miyo Pawulo dinafuna, ehili dila emohive, mbwenye dila dhijinjihene, mbwenye Sathana kaanihiyile. <sup>19</sup> Nabwiya eehu Yesu aawelaga, hiyo nigeemelile vameentoni vaaye, ki yoojejiha yeehu, naari ohagalala, naari yowiithukulelana yeehu enakale ddi? Kanaakale nyovo? <sup>20</sup> Ebaribareene, nyovo muli nthithimiho ni ohagalala weehu.

**3** <sup>1</sup>Vahandiliihu ovilela mookwaranya, nahiwananela okalaga weekiihu oAtena, <sup>2</sup>omurumiha Timoteyo, ddibilihu. Oliye onalaba ni hiyo mabasa oolaleya Muselu Wapama wa Kirixtu, hiyo nihimurumiha wi oolibiheni, oowaraaliheni munroromeloni mweenyu, <sup>3</sup>wi ahikalevo muthu onaahiye mwaha wa goyi ela. Nyo muhunona pama wi goyi eyo sisakuleliwiihu. <sup>4</sup>Nigali vamohi ni nyo, nowuwaaddelani wi nneerege oharahariwa, ebaribareene nda dhihipadduwa wona nyo munooneliinyu. <sup>5</sup> Mowindo vahandiliimi ovilela, gihimuruma Timoteyo wi ginone nrormelo neenyu, goovaga wi namanyengetha ahuunyengetheni wi mabasa eehu ehikale eebeweene.

### Muselu wapama wadhiilena Timoteyo

<sup>6</sup>Dhiinova Timoteyo ohuwelawo oTesalonika wo, ohunaaddela muselu wapama onawoga dha ororomela ni odhivela winniinyuna. Oliye ohunaaddela wi nylo munonuubuwelelave ni odhivela munorabulela onoona wona hiyo teto munarabulelihu wuwoonani. <sup>7</sup>Mowindo, addibilihi, arogoriihu, naari ni makathamiho maatene ni goyi yeehu, enanilibiha kopolu sowiwa wi munolibave munroromeloni mweenyu. <sup>8</sup>Dhiinova hiyo nnovuma pama, vowi muli oolibeene mwa Nabwiya. <sup>9</sup>Nafiya vameentoni va Mulugu, ki nnaande omutthettheela addi mowaakwana mwaha wa nylo? Vowi ononivaha ohagalala wuulubale. <sup>10</sup>Mutana ni mahiyu nnomuloba Mulugu wi nidhe nuwooneni vameentoni wi naakwanelihe dhaatedhene dhinoohaleelani munroromeloni ninniinyuna.

<sup>11</sup>Noloba wi Mulugu mwiinyeene, Babiihu ni Nabwiya eehu Yesu, anifugulele dila yoofiyana owaninyu wo. <sup>12</sup>Noloba wi Nabwiya onnuwihe ni otekumiha odhivelana weenyu mmohi ni mukwaaye ni wa athu aatene, mooligana ni odhivela weehu wa nylo <sup>13</sup>wi mirima dheeneyu dhilibihewe, dheelihewe mowaakwanelu vameentoni va Mulugu, Babiihu, adha adhaaga Nabwiya eehu Yesu, vamohi ni oweela mirima aaye aatene. Ameni.<sup>a</sup>

### Meeddelo enamudhivela Mulugu

**4** <sup>1</sup>Addibilihi, arogoriihu, voomariha, hiyo nowusuuzihani mukalelo wa meeddelo enamudhivela Mulugu, nylo munoharihamo. Vano ninowuulobani, nuuwaraalihagani, mwa Nabwiya Yesu wi mutekumegeve mwiiragana dhedho. <sup>2</sup>Vowi muhunona masuuziho yuuvhiliihuni ni olamuliwa wa Nabwiya Yesu.

<sup>3</sup>Mulugu enafuniiye wa nylo si ela: Mukale oweelihiwa, murabele ora-ruwa. <sup>4</sup>Mulugu onafuna wi kadda muthu anone wihihiha mwiili waaye ni mukalelo woweela, woriiheya,<sup>b</sup> <sup>5</sup>muhurumeedhe weeddihiwa ni dhi-kwaminigwa dha ojeberuwe wona athu oode, ale ehimunile Mulugu. <sup>6</sup>Mwa mukalelo ola, ahikalewo muthu onaamuthegele mukwaaye, naari omunyengetha. Wona mwawogelihu, nuhuuwaraalihani wi Nabwiya oneere wawooniha goyi alene eneerana dhedho. <sup>7</sup>Vowi Mulugu kaniithanele dha ojeberuwe mbwenye oniithanele wi nikale oweela mirima. <sup>8</sup>Vano ole onavaanya dhoosuuziha nda kanamvaanya muthu mbwenye onamvaanya Mulugu mwiinyeene, ole onooovahani Muneba waaye woweela.

<sup>a</sup> 3.13 Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Sibaribareene*. <sup>b</sup> 4.4 Oononelamo a Bibiliya amohi enatapulela verisikulu ela yowi: “Mulugu onafuna wi kadda muthu anone weedda ni mwihiyanaaye ni mukalelo woweela, woriiheya”.

<sup>9</sup>Owoga dha odhivelana kinafuneya wi guulebeleni vowi nyō muhusuuzihiwa ni Mulugu wi mudhivelanege mmohi ni mukwaaye.  
<sup>10</sup>Ebaribareene, fu odhivela wewo onoonihiinyu wa aKirixtu aatene enafwanyeya murudda waatene wa oMasedoniya. Mowindo, amudhi eehu, nnoruulibihani wi mutekumegeve mweeraganaave dhedho. <sup>11</sup>Musayelege weedda moofwaasa, muzuzumelege dhili dheenyu, mulabegē mabasa ni madada eenyu-eenyu wona hiyo muusuuzihelihuni. <sup>12</sup>Mowindo muneere mweeddege pama vameentoni va ale ehili aKirixtu teto muhukalena yowuuuhaleelani.

### **Odha wa Nabwiya**

<sup>13</sup>Amudhaaga, nnafuna wi munone ebaribari ya ale ekwile wi muhukalege ookubanya wona athu ale ehinna ejejihedho. <sup>14</sup>Hiyo akala nnorumeedha wi Yesu ahikwa, ohuvenyihiva muukwani, nihikanna ebaribari wi Mulugu oneere waadhana ni Yesu ale ekwile emuroromelaga oliye. <sup>15</sup>Hiyo nnoruwaaddelani odheela madhu a Nabwiya dhowi: Hiyo nnaakalewo, nigalive ameentweene nlabo noodha Nabwiya Yesu kannaathukuleliwe odhulu vowambeela waakwaranya ale ekwile wale. <sup>16</sup>Nabwiya mwiinyeeene oneere okita odhulu ni okuwa wa olamulo ni ndhu na musogoleli a angero ni oruma wa palaza ya Mulugu, vano ale ekwile mwa Kirixtu enadha ekale araaji ovenyihiva muukwani. <sup>17</sup>Voo-harela, hiyo nnaakale ni egumi, nneere othukuleliwa odhulu mmuraboni vamohi ni aliwa wi nagumane ni Nabwiya, vano nnakalegeve ni Nabwiya okala ni okala. <sup>18</sup>Mowindo, ni madhu ala mulibihanegē mmohi ni mukwaaye.

### **Nlabo noodha Nabwiya**

**5** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, kahuwo dhoofuneya wi miyo guulebeleni dha mudhidhi onaadhe Nabwiya, <sup>2</sup>vowi nyovo muhunona wi ebaribari nlabo na Nabwiya nnadha nidhe wona mbava onadha ni mahiyu. <sup>3</sup>Athu vinaawogigiiwa, yiiraga: “Elabo yaatene eli murenddele, kuli yowoopiha”, otolosiwa funadhelihiwa mowaaguva, onakale wona mwihiyana a wari, dhafiya dhoovoreya dha obala mowaaguva. Mowindo kalivo onaadhe avulumuwe.

<sup>4</sup>Mbwenye nyō, amudhaaga, kamuli mwiipipini wi nlabo nddo nidhe mowuururumusani wona mbava. <sup>5</sup>Nyo mwaatene muli ahima a mowaara, ahima a mutana. Hiyo kanili a mahiyu naari a mwiipipini. <sup>6</sup>Mowindo kanigonelevo wona dhineera athu ajinji, mbwenye nikale meento, niyiing'anelege. <sup>7</sup>Vowi ale enagona, enagona ni mahiyu, enalezela, enalezela ni mahiyu. <sup>8</sup>Hiyo nili a mutana, mowindo niyiing'anelege, niware nroromelo ni odhivela wona dhowiithihedhana teto niware ojeiha ovulumusiwa wona kapaseti. <sup>9</sup>Mwaha wi Mulugu kaniithanele

okoniwa, mbwenye wi naakele ovulumusiwa odheela wa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu,<sup>10</sup> ole onikwele wi naari nigali meento, naari nigonaga, nikalegeve vamohi ni oliye.<sup>c</sup> <sup>11</sup> Mowindo mutodolanegē, mulibihanegē mmohi ni mukwaaye wona muneereliinyu.

### Dhookokomeza dhoogomihedha

<sup>12</sup> Amudhi eehu, vano ninowuulobani wi mwariihege ale enalaba vaari veenyu, yuusogolelagani mwa Nabwiya, yuusumululagani. <sup>13</sup> Mwawunnuwihege vajinji ni odhivela mwaha wa mabasa enahiddiiwa. Nyo mukalege mmurenddeleni mmohi ni mukwaaye. <sup>14</sup> Amudhi eehu, nnowuuwaraali-hani mwaasumululege ale ehinalaba, mwaalibihege aliba wukuuwa, mwaakamihedhege amangoonya, mvilelege ni aatene. <sup>15</sup> Mwiing'anege ahikalevo onaalivele yabure ni yabure, mbwenye mwiirelanege dhpama vaari va nyo ni athu aatene. <sup>16</sup> Malabo maatene muhagalalege. <sup>17</sup> Kamwihiye olobela. <sup>18</sup> Mwa dhowiireya dhaatedhene mmuthethheelege Mulugu, ndo sinafuniyiye wi nyo mwiiregena mwa Yesu Kirixtu. <sup>19</sup> Kamuthimihe munddo oli Muneba Woweela. <sup>20</sup> Kamunyemulege dhoovuhulela. <sup>21</sup> Mbwenye mweehege dhego dhaatedhene, muhalegena dhili dhpama-dha. <sup>22</sup> Mwa dhaatedhene dhili dhabure murabelege.

### Olojela woogomihedha

<sup>23</sup> Mulugu a murenddele oweeliheni mowaakwana. Eerihe wi mineba dheenyu, dhigumi dheenyu ni mwiili dheenyu dhikale dhoologoleliwa mowaakwana ofiyedha vinadheege Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. <sup>24</sup> Mulugu onowiithanani dooromeleya, oliye oneere wuweelihani.

<sup>25</sup> Amudhi eehu, munilobelege hiyo. <sup>26</sup> Mwaalojele aKirixtu aatene ni bezhu ya odhivelana wa eKirixtu. <sup>27</sup> Ginowuulobani mowuuwaddihe-dhani ni owodha wa Nabwiya wi kaarata ela yeelengiwe vameentoni va aKirixtu aatene.

<sup>28</sup> Mahala a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu ekale ni nyo.

<sup>c</sup> **5.10** *Naari nigali meento, naari nigonaga* Madhu ala enatapulela wi naari nigaliwo, naari nigakwile.

# Kaarata ya nabiili ya Pawulo yowaalebelaa

## aTesononika

### Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo ni anamakamihedha aaye Sila, Timoteyo aalebele kaarata ela aKirixtu yaali nluwa na oTesononika, muwari mwa yaaka ya 49 ofiyedha 51 Kirixtu agabaliwe. Tesononika naali nluwa noofuneya murudda wa oMasedoniya.

Miru dha kaarata ela si nda: Yesu kanawela dhiinova, muthu abure ole ahinadhe, mowindo elabegeve. ATesononika emuroromelegeve Mulugu naari eharahariwaga.

### Ogawanyeya wa kaarata

Wiyooneyiha wa muthu abure 1.1-12.

Mulobwana ooohiwelela 2.1-12.

Owaraalihiwa okala oolibaa 2.13-17.

Wi madhu a Mulugu ekale oothithimihiiwa 3.1-5.

Owaddihedhiwa olaba 3.6-15.

Madhu oogomihedha 3.16-18.

---

### Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup> Wa athu a gerezha ya oTesononika, ayene eli muumohini mwa Mulugu Babiihu ni mwa Nabwiya Yesu Kirixtu. Di miyo Pawulo, Sili-vano ni Timoteyo nnnowuulebelani kaarata ela.

<sup>2</sup> Mulugu Baba ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni mu-renddele mmirimani mweenyu.

### Otthettheela ni olobela

<sup>3</sup> Addibilaga, arogoraga, soofuneya nimutthettheelegeve Mulugu wa nyovo, ela sili yapama mwaha wi nroromelo ninna nyo nnnowunnuwa-ve, odhivela winniinyuna mmohi ni mukwaaye onoweenjedhedheya mwa

nyo. <sup>4</sup>Mowindo, hiyo naawogaga ni gerezha dha Mulugu nnowiithukulela mwaha wa ovilela ni nrromelo nnoonihiiyu vaari va dhooharahariwa dhaatedhene ni goyi enavileliinyuna.

<sup>5</sup>Dhaatedhene nda dhinowiirela onamoona wi Mulugu onothonga mowogoowa, ohuvuwihani okala oofwaneelela onamurala muuMwenni mwaaye, vowi bu mwaha wa Omwene olena onooneliinyu goyi.

<sup>6</sup>Mulugu onathonga mowogoowa, onoodha awoonihe goyi ale enowooni-hani goyi, <sup>7</sup>vano oovaheni ovuma nyo munaharahariwa vamohi ni hiyo. Ndo, dhinaapadduwe Nabwiya Yesu adha adhaaga odhulu ni angero aaye akopolo, <sup>8</sup>mwa malumi a muunddo. Oliye onoodha awoonihe goyi ale ehimunonile Mulugu ni ale ehineeweleta Muselu Wapama wa Nabwiya eehu, Yesu. <sup>9</sup>Aliwa eneere woona goyi ni otolosiwa wamukala-kala enaa-kale woolapela vameentoni va Nabwiya, woolapela wa nthithimihi na opogo waaye. <sup>10</sup>Nda dhineereye nlabo nneeriiye adhe wi athithimihiwe mwa oweela mirima aaye wi atikiniwe ni aatene yaroromele, teto nyo mwaroromele onamoona weehu.

<sup>11</sup>Mwa ela hiyo nnowuulobelelanive wi Mulugu eehu owuireni oofwaneelela wiithaniwa weenyu, wi Mulugu ni owdha waaye aakwa-nelihe dhego dhabama dhaatedhene dhinoobuweleliinyu wiirana, ni mabasa eenu maatene enadheela mwa nrromelo. <sup>12</sup>Mowindo ndina na Nabwiya eehu Yesu nneere othithimihiwa mwa nyo, vano nyo mwa oliye, mooligana ni mahala a Mulugu eehu ni a Nabwiya Yesu Kirixtu.

### Mulobwana oohiiwelela

**2** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, owoga dha odha wa Nabwiya eehu, Yesu Kirixtu ni ogumanela weehu ni oliye, ginowuulobani nyo <sup>2</sup>wi muhukale ookathamiheya naari owoopopiheya ni moobuwelelo naari ni madhu naari ni makaarata enakalahi enadheela wa hiyo yiiraga: “Nlabo noodha Nabwiya nihifiya”. <sup>3</sup>Muhurumeedhe wi muthu oonyengethe-geni ni mukalelo mmohi. Nlabo noodha Nabwiya nihinafiye, onoodha okale wiinyuwela, veva oneere ooneyihiiwe mulobwana oohiiwelela, oli mwaana oorimeela. <sup>4</sup>Onoodha eeddane ni dhaatedhene dhedho athu dhineebedhiiwa, eethukulelege vadhusiwa amilugu aatene. Oliye yeeka onoodha eekaraatihe mu nyuba ya Mulugu eevuwhaga oliyene wi dili Muluguya.

<sup>5</sup>Kamunoobuwelela wi ngali ni nyo, goowogesa dhego dhedhi? <sup>6</sup>Vano nyo muhunona ele ehinamwihiya dhiinova wi ooneyihiiwe mmudhidhini waaye. <sup>7</sup>Vowi kopolo dhowiipiteya dhoohiwelela dhihambeela olaba, mbwenye ehikalavo ehinahiya dhedho dhiinova, ofiyedha oliye asusihiiwe. <sup>8</sup>Vano oneere wooneyihiiwa ooholowa ole, oyene Nabwiya Yesu oneeriiye ampe ni ovudheelela wa mwela wa muwano mwaaye, vano oneere ombwanyaula ni mooneyelo a odha waaye. <sup>9</sup>Odha wa ooholowa oyo, onaakale mwa

mabasa a Sathana ni owodha waatewene, dhitoonyihedho ni dhootikiniha dhoonyengetha.<sup>10</sup> Oliye oneerege wiirana mikalelo dhaatedhene dhabure wi aanyengethege ale enarimeela, vowi ehikoodda odhivela ebaribari yaavulumuse.<sup>11</sup> Mwaha wowi ehikoodda ebaribari, Mulugu onowaarumi-hedha kopolو dhowaaviriganiba wi erumeedhege dhooratha,<sup>12</sup> wi ekoniwe aatene yaharoromele ebaribari, yahagalala mwa dhohogooawa.

### Owaraalihiwa okala oolibia

<sup>13</sup> Soofuneya hiyo nimutthettheelege Mulugu malabo maatene mwaha wa ny, amudhi eehu oodhivela mwa Nabwiya, vowi Mulugu ohuusakulani wona furuuta dhowambeela wi mvulumusiwe odheela moweelihiwa mwa Muneba, odheela nroromelo mwa ebaribari.<sup>14</sup> Owoga dha ovulumusiwa wula, Mulugu wuwiithaneleni odheela Muselu Wapama wi mukalena epaddi munthithimihoni na Nabwiya eehu Yesu Kirixtu.<sup>15</sup> Mowindala, amudhaaga, kalani oolibeene, mulogolele mukalelo wowedda musuuzihi-wiinyu ni hiyo, naari mwa madhu naari mwa kaarata yeehu.

<sup>16</sup> Vano mwiinyeene Nabwiya eehu Yesu Kirixtu ni Mulugu Babiihu, ole onanidhivel, ohunivaha mwa mahala otodoliwa woohumala, ojejihedha wapama; <sup>17</sup> oliyeene atodore mirima dheenyu teto oolibiheni wi mwiire-gena, muwogege dhaatedhene dhili dhapama.

### Oloba olobeleliwa

**3** <sup>1</sup> Addibilaga, arogoraga, voogomihedha, munilobelelege wi madhu a Nabwiya emwadheye mowaaguva teto ekale oothithimiheya wona mwemo mweereliinyu. <sup>2</sup> Lobelagani wi Mulugu anitapule mwa athu oo-howa, abure, vowi kahuwo aatene yinna nroromelo. <sup>3</sup> Mbwenye Nabwiya dooromeleya, oliye onowuulibihani ni wuukameelani wa Nambure. <sup>4</sup> Nnomuroromela Nabwiya wi ny munowiirana, muneere wiirana dhaatedhene dhinowaaddelihuni. <sup>5</sup> Nabwiya asogolele mirima dheenyu wi mmudhivelege Mulugu ni ntidi nanna Kirixtu.

### Owaddihedhiwa olaba

<sup>6</sup> Amudhaaga, mwa ndina na Nabwiya eehu Yesu Kirixtu hiyo nauula-mulani wi mmurabelege ddibila oli aatene ohunalaba, ole ohunahara masuuziho yaavahilihi. <sup>7</sup> Vowi ny muhunona wi soofuneya munihadhi-hege, mwaha wi nikalaga ni ny kanaali oohulaba, <sup>8</sup> kanaakelile yooja ya muthu nihimulivile korowa, mbwenye moohiyaniha, noolaba vajinji mookathamiheya mahiyu ni mutana wi nihikale yoonyemela wa mmohi a mwa ny. <sup>9</sup> Ebaribareene soofwaneelela wi mwaakamihedhege ale enoosuuzihani,<sup>a</sup> mbwenye hiyo noolaba wi nikale yoofwanafwaniha wa

<sup>a</sup> 3.9 Waakamihedha ale enoosuuzihani, moone AKorintu Owambeela 9.1-18.

nyo wi munihadhihege. <sup>10</sup> Nikalaga ni nyo, hiyo nahuulamulelani dhowi: “Akalavo muthu ohunalaba teto kajege”. <sup>11</sup> Mowindo, nihiwa wi amohi mwa nyo booyimwa, kinalaba, mbwenye enavolowela dha akwiiwa. <sup>12</sup> Wa athu ala naahaalamulela, waaloba mwa ntidi mwa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu wi elabege mofwaasa ejege yooja yeeweene. <sup>13</sup> Vano nyo, amu-dhaaga, muhugome wiirana opama.

<sup>14</sup> Vakala muthu ohunaharihamo enawoga hiyo mukaaratani mu, mudidele dhowira dhaaye teto kamutugumanegi ni oliye wi akalegena manyazo. <sup>15</sup> Mwa dhaatedhene kammoonegi wona mwiiddani eenu, mbwenye mmuxagihege wona ddibilinyu.

#### **Malojelo oogomihedha**

<sup>16</sup> Nabwiya mwiinyeene a murenddele oovaheni murenddele mudhidhi dhaatedhene ni makalelo maatene. Nabwiya akale ni nyo mwaatene.

<sup>17</sup> Miyo Pawulo, ginaleba malojelo ala ni ndada naaga. Eyene eli etoo-nyihedho ya makaarata aaga-aaga maatene. Ginaleba ni mukalelo olena.

<sup>18</sup> Mahala a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu ekale ni nyo mwaatene.

# Kaarata yowambeela ya Pawulo yoomulebelaa

## Timoteyo

### Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo alebile kaarata ela muwari mwa yaaka ya 64 ofiyedha 67 Kirixtu agabaliwe. Timoteyo aali muKirixtu muzombwe a oAziya, maaye aali muZhudewu mbwenye babe aali muGerego. Pawulo ahimuthukula wi amvelele va moolenddo aaye ni omukamihedha mabasa oolaleya.

Voomulebelaa kaarata ela, Pawulo afuna omuwaraaliha mwa dhoosuuza dhimohi dhooratha dhedho dhaviraniha gerezha. Athu amohi ootaganyiha tthottho dha eZhudewu ni dhimohi dha ode, yeera elabo ya vati wona mukaleliwamo sootakala, kavili muthu onaavulumuwe aahisuza tthottho dhimohi dhowiipiteya, ni ohara mikalelo dhimohi wona outhuga dhoja dhimohi ni dhimohi ni ohiya otela. Pawulo onoveleela teto magano mmatugumanoni mwa malobeloo, dha meeddihelo a gerezha, makalelo oofuneya a asogoleli. Onomwaad dela teto wi oliyene axixe okala murumiwi oororomeleya wa osogoleli waaye wowang'anela makuru maatene a aKirixtu.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-2.

Mwaakooddege anamasuuza ooratha 1.3-20.

Mukalelo wa aKirixtu 2.1 ofiyedha 3.13.

Mwaha wa kaarata ela 3.14-16.

Masuuziho ooratha 4.1-5.

Owaraalihiwa wa Timoteyo 4.6-16.

Muriihanegi mmohi ni mukwaaye 5.1 ofiyedha 6.2a.

Dhoofuna dhabure, dhoofuna dhabama 6.2b-21.

### Madhu oolojela

**1** <sup>1-2</sup>Wa we Timoteyo, mwaana aaga-aaga munroromeloni. Di miyo Pawulo, murumiwi a Yesu Kirixtu, wona mwaathongele Mulugu, Mvulumusi eehu ni Yesu Kirixtu, oli ojejihedha weehu.

Mulugu Baba ni Yesu Kirixtu Nabwiya eehu yuweediwele thagaraga, yuuvalhe mahala ni murenddele mmurimani mwaawo.

### Owaraale ni dhoosuuziha dhooratha

<sup>3</sup>Vamaruwiami Gidhowaga oMasedoniya, gahuuloba wi ohale oEfe-so waahiihege athu amohiwa enasuuziha dhooholosa. <sup>4</sup>Ehiye ohela mmurimani thalako dheebeweene ni osasanyedha mandina a makolo. Nda dhinowambeeliha ovaanyihana, kadhinasuuziha dha olamula wa Mulugu, mwa nroromelo. <sup>5</sup>Waathonge ndala wi vikale odhivela wookumela mmurimani mowaakwanelo, mmurimani moohukanna yego yoorniha ni nroromelo noohukanna epa meento. <sup>6</sup>Athus amohi yahihiya dila ela, oharaga madhu eebeweene, ofiyedha oholowa. <sup>7</sup>Aliwa enofuna okala anamasuuziha a malamulo, mwa dhaatedhene kineewesesa ddi ali-weneene dhinawogiiwa naari dhinafuniiwa okokomeza.

<sup>8</sup>Nihinona wi Malamulo bapama, yatapuleliwa ni mukalelo wofwanee-lela. <sup>9</sup>Nnonaga teto wi malamulo kiheleliwe athu ooharishamo, mbwenye eheleliwe athu ooholowa, ooheeilela, eheleliwe oothega, oohulobelwa wa Mulugu, athu owaapa ababiwa, ameewa ni athu amohi. <sup>10</sup>Eheleliwe mwaha wa ale elemeelele ojeberuwe, alobwana oorarusana alobwana-ve, eheleliwe mapanga, athu ooratha, oolibela mooratha teto aatene owiirana dhoorunihiwa ni dhoosuuziha dha ebaribari. <sup>11</sup>Dhoosuuziha dhedhi dhinafwanyeya mMuseluni Wapama onawoga dha nthithimiho na Mulugu ooriihey, oyene oliye mwiinya wagilogolelihiyye.

### Pawulo onomutamaala Mulugu mwaha wa thagaraga dhaaye

<sup>12</sup>Ginomutamaala Yesu Kirixtu, Nabwiya eehu, oyene ogivahile kopo-lo dha mabasa ala teto vogoonaa ororomeleya waaga ohugivaha mabasa oomwiimelela. <sup>13</sup>Naari wale gamunyemulave, gimurabulihaga ni wiithukulela. Mbwenye Mulugu ahigeeddiwela thagaraga mwaha wi geerana moohunona, vowi gaali oohukanna nroromelo.<sup>a</sup> <sup>14</sup>Mahala a Nabwiya yahigikuthuwela mookwaranya, ahigivaha nroromelo ni odhivela dhedho dhinnihuna mwaha wowiiwanana ni Yesu Kirixtu. <sup>15</sup>Ala bi madhu oororomeleya, oofwaneelela waarumeedhela ni murima waatene, Yesu Kirixtu adhiile vati vano wi aavulumuse athu oothega. Vano mwa aliwa miyo gili oothega ookwaranya. <sup>16</sup>Mbwenye gaheeddiweliwa thaga-

<sup>a</sup> 1.12-13 Moone Meerelo a Arumiwi 8.3; 9.1,2,15.

raga, mwaha wa Yesu Kirixtu, naari ngalive oothega ookwaranya ndala, oonihe olevelela waaye waatewene wi gikale nifwanafwaniho nowaavileliha athu aatene, enaadhe emuroromele wi yaakele egumi yoohumala.<sup>17</sup> Wa Mwene amalabweene, oohukwa, oohooneya, oyene oliye yeeka dili Mulugu, okale nriihio ni nthithimihio okala ni okala. Ameni.

### **Madhu mamohi a Pawulo oomulaga Timoteyo**

<sup>18</sup> We Timoteyo, mwaanaga, ginowuulamulela nda mooligana ni dhedho anamavuhulela dhawogiliwa wale dha we. Madhu ayene yuukamihedhe owana koddio yapama, <sup>19</sup> oganna nroromelo teto ni murima wowogoowa. Amohi kayeewebole vevale mirima dheewa dhaarunihiwa, mowindo nroromelo neewa nahinoongeya. <sup>20</sup> Mwa ayene mmohi di Heminewu, mmohiwa Alixandere, athu ayene gihaapeleka wa Sathana wi esuuze ehimunyemulege Mulugu mwabure.<sup>b</sup>

### **Mitugumano dha malobel**

**2** <sup>1</sup> Vowambeela wa malamulo ala maatene ginowuulobani wi voo-lobela okalege malobeloo olobelelana ni waalobelela athu, vamohi ni matthettheelo. Elobeleliwege athu aatene. <sup>2</sup> Mwaalobelelege mammwene ni aatene alene eli ni othongi wi nikale ni egumi yoopwaasa ni yamurrenddele, nimuthithimihege Mulugu mwa dhaatedhene ni oriihedha. <sup>3</sup> Nda sapama ni dhoohagalasa vameentoni va Mulugu, Mvulumusi eehu. <sup>4</sup> Oliye onafuna athu aatene evulumuwe, enone ebaribari.

<sup>5</sup> Vowi Mulugu oli mmohi baahi,  
ni namaandaniha mmohi vaari va Mulugu ni athu,  
muthu ole nnamwiiriihu Yesu Kirixtu.  
<sup>6</sup> Oliye ahiivelela okala namoobola a athu aatene.  
Ola onamoona mwa mudhidhi wofwaneelela.

<sup>7</sup> Mwa ela ohugisakula wi gikale namalaleya aaye teto murumiwi, owasuuuziha athu a malogo mamohi madhu a nroromelo ni ebaribari. Kaginooratha, eehi, ginawoga ebaribari.<sup>c</sup>

<sup>8</sup> Ginofuna alobwana voobeloa egwelihege madada vili vaatevene, ekalege oweela mirima ni oohutakaleliwa, naari ookangana.

<sup>9</sup> Emoha-modhave teto ahiyana yiwiomihedhege ni mukalelo woothithimiheya mwa ttottho ni dhoowara dhoofwaneelela. Ehiiwomihedhege ni mathithi owiira waaluwa moowaatthabwiha, naari ni dhoowiiwomihedhana dha oro. Ehiiwomihedhege ni osanga, naari ni dhoowara dhookwima. <sup>10</sup> Yiwiomihedhege ni meerelo apama wona moofwaneelela ahiyana ayene

<sup>b</sup> 1.20 Moone Timoteyo a Nabiili 4.14    <sup>c</sup> 2.7 Moone Meerelo a Arumiwi 9.15

eneera wi boomutamaala Mulugu.<sup>11</sup> Ahiyana vosuuzihiwa ekalege oomaala ni murima wowiiyeviha.<sup>12</sup> Kaginarumeedha wi mwihiyanaasuuzihege naari okala ni othongi va alobwana akalege oomaala.<sup>13</sup> Sowi Adamu dambeeble opaddusiwa vooharela Eva.<sup>d</sup> <sup>14</sup> Adamu kaanyengethiwe mbwenye mwihiyana danyengethiwe, okala ohiivelela.<sup>e</sup> <sup>15</sup> Mowindala mwihiyana onoodha avulumusiwemowaabala ahima, akalave munroromeloni, moodhivelala, akalave moweela ni moofwaneelala.

### Asogoleli a mugerezha

**3** <sup>1</sup>Ala bi madhu ooromeleya a ebaribari eneeriwa: “Akala muthu onofuna mabasa owaang'anela gerezha, ohufuna mabasa oothukuwa”. <sup>2</sup>Owaang'anela gerezha akalege muthu oohukanna yowanganyedhiwana, akale mulobwana a mwihiyana mmohi baahi, akale owiiruniha, a moobuwelelo a tthothto, anriih, oowawaakela aleddo ni owaakwaniha osuuziha pama. <sup>3</sup>Kakale namalezela, kakale oowaniha, mbwenye oopwaasa, oohukangana ni athu, ni oohudhiveliwa korowa. <sup>4</sup>Akale oonona weeddiha murala waaye pama ni waalela anaaye pama wi ekale owiivelela ni anriih ebaribareene. <sup>5</sup>Akala muthu kanonile weeddiha pama murala waaye, ki onahiddeele gerezha ya Mulugu addi? <sup>6</sup>Ahikale muthu oothwaruwa dhiino-dhiino mugerezha, woova wi oneethukulelege ni omorela mmusapani mwa Sathana ni othongiwa wona mwemo Sathana mwathongelikiye. <sup>7</sup>Weenjedhedha, vevo akale muthu owi ni oodeene enomuriha wi onanyemuliwege ni omorela mmusapani wa Sathana.

### Arumiwi a gerezha

<sup>8</sup>Emodha-modhave ni maddiyakoni: ekale owiirana dha epogo, oohuwogamo wiinddi-wiinddi, oohukala oolemeelela dhoolezelih, oohudhiveliwa bure mpurelo wa korowa. <sup>9</sup>Ekale athu a murima woohukanna yego yowaa-runih voologolela ebaribari ya nroromelo nenddo Mulugu naavuhuleliye. <sup>10</sup>Ala teto yambelle weehiwa, vano vooharela, akala kinna dhoohiyana ethukule osogoleli wa orumiwi. <sup>11</sup>Emodha-modhave teto ahiyana ekalege owiirana dha epogo, ehikale oorabwe, oonona ni ooromeleya mwa dhaatedhene. <sup>12</sup>Maddiyakoni ekalege a mwihiyana mmohi baahi. Ekalege owaalela aniiwa pama, oweeddiha teto pama mirala dheewa. <sup>13</sup>Vale athu oohidda mabasa owiimelela mowaakwanelapama, enoofwanya bili yapama ni oliba murima voowoga ebaribari vovi nroromelo neewa nili mwa Yesu Kirixtu.

### Dha wipiini dhuulubale

<sup>14</sup>Veva ginoolebeliimi dhedhi, ginojejihedha odha ofiya owaninyu wewo mowaaguva. <sup>15</sup>Mbwenye garibeliwa dhedho giwogiliimi dhino-

<sup>d</sup> 2.13 Moone Wambeela 1.27; 2.7,22    <sup>e</sup> 2.14 Moone Wambeela 3.6,13

wuunoniha dha mwemo athu munafwaneeleliwa okala mmuralani mwa Mulugu, eyene eli gerezha ya Mulugu a egumi ni mulongothi wootibeliha ebaribari. <sup>16</sup> Moohaanganyedha, yawipiini ya yoweebedha yeehu si elubale:

“Oliye ahooneyela agali ni mwiili wa emuthu,  
Muneba Woweela wahimwiirela onamoona wi dooharihamo,  
angero yahimoona,  
ahilaleyiwa vaari va athu a malogo maatene,  
athu a mwiilaboni yaatene ya vati yahimuroromela,  
Oliye ahithukuliwa odhowa odhulu mu nthithimiho”.<sup>f</sup>

### Anamasuuziha oonyengetha

**4** <sup>1</sup>Muneba Woweela onowoga mowiiweya wi mwa malabo oomariha, athu amohi enoodha ehiye omuroromela Kirixtu. Enoodha yiilege mineba dhoonyengetha ni dhoosuuziha dhodheela mwa mineba dhootakala. <sup>2</sup>Dhoosuuziha dhedhi dhinakumela mwa onyengetha wa athu ooratha, ayene mmurimani mweewa eli okweene wona mpahiwe ni mugogo wa munddo. <sup>3</sup>Enowaahiiha athu otela, waathongaga otadha dhoaja. Dhedho Mulugu dhapaddusiliye wi ejego moomutthettheela, ayene enamuroromela ni onona ebaribari.<sup>g</sup> <sup>4</sup>Ebaribareene dhaatedhene Mulugu dhipaddusiliye sapama, kavili yego yowi muthu atadhege, aakelelaga moomutthettheela,<sup>h</sup> <sup>5</sup>Dhinoweelihiwa ni madhu a Mulugu ni malobel.

### Mwiimeleli apama a Yesu Kirixtu

<sup>6</sup> Wawaadelaga dhedhi aKirixtu akwaawo, oneere okala mwiimeleli apama a Yesu Kirixtu, ooleliwa ni madhu a nroromelo ni dhoosuuziha dha ebaribari dhinahariiwe. <sup>7</sup>Thalako dheebeweene, dhoomunyemula Mulugu orabelege. Wiilibihe ni olemeelela omurihiha Mulugu. <sup>8</sup>Olemeleliha dha mwiili onapurihamo vang'ono, mbwenye egumi yoolemeleliha omurihiha Mulugu enopuriha dhaatedhene. Onororomeliha egumi ela vano teto egumi yoosogolo. <sup>9</sup>Ala bi madhu oororomeleya oofwaneelela waarumeedhela ni murima waatene. <sup>10</sup>Va mwaha olena nnohidda mabasa mooliba ni weeseesa okwaranya, sowi yoojejheda yeehu eli wa Mulugu eegumi. Oyene oli Mvulumusi a athu aatene, tthabwa-tthabwa oomuroromela Kirixtu.

<sup>11</sup> Waalamulege ni waasuuziha dhedhi. <sup>12</sup>Muthu ahuuvuvuse mwaha vovoona wi oli muzombwe, mbwenye okale nifwanafwaniho mwa

<sup>f</sup> 3.16 Moone Maruku 16.19; Meerelo a Arumiwi 1.9    <sup>g</sup> 4.3 Moone Wambeela 9.3

<sup>h</sup> 4.4 Moone Wambeela 1.31; Meerelo a Arumiwi 10.15

aKirixtuaatene mwa madhu aawo, meeddelo aawo, odhivela waawo, nroromelo ni moweela.<sup>13</sup> Ofiyedha gidhe, wiiregena mwa ntidi waweele-ngela athu madhu a Mulugu, waalaleyela ni waasuuziha.<sup>14</sup> Ohunyemule mvahi wa mahala oli mwa weeve. Waakeliwe odheela mmadhuni ooree-lihiwa vowuuhela madada apogo.<sup>i</sup><sup>15</sup> Wiiregena mabasa ala moohariha ni wiiveleela, athu aatene eneere yoone wi egumi yaawo ya onamaang'anela enowunnuwa.<sup>16</sup> Wiing'anelege okala wa egumi yaawo osasanyedhaga dhinasuuzihiwe. Odidele dhedho. Weeragana dhedho onowiivulumusa weeve, vamohi ni ayene enoovuruwana.

### Dhoolaga dhimohi

**5** <sup>1</sup>Muthu pogweene kumusumululege moomunyanyuwela, mbwenye wiirege omwaaddela wona ababo. Azombwe wiirege wawaaddela wona addibilo<sup>2</sup> Ahiyana apogweene wiirege wawaaddela wona amaayo, anamwali wiirege wawaaddela wona arogoriyo, moweela mwaatemwene.

<sup>3</sup>Waariihege ahiyana amaamukwele, ayene eli amaamukwele a ebaribari. <sup>4</sup>Maamukwele winna ahima naari adhule, ayene esuuze omuthithimiha Mulugu vaade veewa ni waawelihedha ayene yaabalile. Vameentoni va Mulugu, mabasa ala eli owaakeliwa. <sup>5</sup>Maamukwele a ebaribari, oohukanna mmohi oomukamihedha, oyene ohelile yoojejihedha yaaye wa Mulugu, onolobela moohuhiyedhedha mutana ni mahiyu wi Mulugu amukamihedhege. <sup>6</sup>Mbwenye mma maamukwele oneehagalali-ha ni dha vati vano, naari agali mugumi, oli ookweene. <sup>7</sup>Waalamulelege dhego dhedhi wi ekalege oohukanna muladdu. <sup>8</sup>Akala muthu kanaaka-meela amudhi aaye, tthabwa-tthabwa a mmuralani mwaaye mwemo, oyene ohuthathila nroromelo naaye, otakala waaye pookwaranya wa muthu oohuroromeleya.

<sup>9</sup>Maamukwele ahirumeedhihiwe ovolowa mulixtani na nikuru na ahi-yana ahinaakwanihe yaaka makumi matanu nammohi (60). Akale owi ateliwege ni mulobwana mmohi,<sup>10</sup> oononeya ni meerelo apama. Akale wi ahaalela anaaye pama, oowawaakela aleddo pama, oowaahabiha ma-nyalo athu oweela mirima, owaakamihedha athu yaali mugoyini. Akale tetu mma owiiveleela wiirana meerelo maatene apama.

<sup>11</sup>Mbwenye ahiyana amaamukwele a yaaka vang'ono ohaataganyi-hedhege waaleba munikuruni nddi. Vale dhoofuna dheewa dhambeela, enaafunege dhooteliliwa, omwihiya Kirixtu. <sup>12</sup>Vevo enofwanyeya egathegile, mwaha woohulogolela yororomeliha yeewa yowambe-la yeeriliwana. <sup>13</sup>Weenjedhedha nda, enolemeelela woonaga okala, mowindo enaakalelege weddedda mmavade mwa athu. Vano tetu kineeddelege ebeweene, eneerege waaba evolowelaga dhaanya, ewoga-

<sup>i</sup> **4.14** Moone Meerelo a Arumiwi 6.6; 8.17

ga dhoohufwanelela owogiwa. <sup>14</sup> Mowindala ginowuulaga wi ahiyana amaamukwele a yaaka vang'ono eteliwege, yaabalege ahima, yeeddihege pama mirala dheewa wi amwiiddani eehu nihaavahe mwaha wonaabana. <sup>15</sup> Amohi yahiholowa ebaribareene omuharaga Sathana.

<sup>16</sup> Mwihiyana muKirixtu akanna anaamudhi amaamukwele aka-mihedhege oliye, dhoorusa nda ahinyemelihe gerezha. Mowinda gerezha eneerege waanda waakamihedha amaamukwele oohukanna owaakamihedha.

<sup>17</sup> Apogo a gerezha oosogolela pama, ekale oofwaneelela waariiha mookwaranya, tthabwa-tthabwa ayene enahidda mabasa oolaleya madhu a Mulugu ni osuuziha. <sup>18</sup> Vale Dhoolebiwa dhini, “Ng'ombe enambubudda tirigu, kumage vamulomoni”. Vamohiviwa dhini, “Namalaba doofwaneelela waakela yoolivela yaaye”.<sup>j</sup> <sup>19</sup> Madhu oomwaaba mpogo a gerezha ohurumeedhege, vaahikala anamoona abiili naari araaru.<sup>k</sup> <sup>20</sup> Oodidela othega waasumululege vameentoni va aatene wi amohiwa teto yoovuge. <sup>21</sup> Vameentoni va Mulugu, vameentoni va Yesu Kirixtu ni vameentoni va angero aatene, guhuulamula wi oharege malamulo alena mowogowa. Ohaakulelege mwaha ohiwale pama, kawiirena yego moosakula. <sup>22</sup> Kawaaguvelege omuhela madada muthu. Mowindala kurumeedhele yoothega ya athu amohi, ologolele weela wa murima waawo pama.

<sup>23</sup> Ohiye ong'waga mahinjeve mwaha woobulelana mbaani wiinddi-wiinddi omung'wege vinyu vang'ono.

<sup>24</sup> Sowi dhoothega dha amohi dhinowooneya voweela kuwoge wene muladdu dheeewa, mbwenye amohi dhoothega dheeewa enanona vaso-goloviwa vamawogelo muladdu baahi. <sup>25</sup> Emodha-modhave teto meerelo apama enowooneyela voweela, ale ehinooneya kinaakale oologoheya mudhidhi dhaatedhene.

**6** <sup>1</sup>Ayene eli mfingwini ya odhaari yawoonege anabwiya eewa wona oofwaneelela. Yawiirelege nriihoo mwiibaribarini wi athu enaa-nyemulege ndina na Mulugu ni dhedho dhinasuuuzihihiu. <sup>2</sup>Ayene yinna anabwiya eewa aKirixtu, kayaavevusege vovoona wi oddibila ni orogora. Moohiyaniha, yawiimelelege mookwaranya, vowi aliwa enokamihedheya ni mabasa eewa, naaliweene teto bi aKirixtu oodhivela.

### Dhoosuuuziha dhooratha ni dhooreela dha ebaribari

Waasuuzihege ni waalaleyela dhego dhedhi. <sup>3</sup>Weera omfwanya muthu onasuuziha dhoohiyana ni dhedhi, oohurumeedha ebaribari ya madhu a Nabwiya Yesu Kirixtu ni dhoosuuuziha dhowiianana ni egumi yoomurihiha Mulugu, <sup>4</sup>muthu owinda dowiithukulela ni oogaya, oohunonelamo yego. Mmurimani

<sup>j</sup> **5.18** Deteronomio 25.4; Luka 10.7; Matewuzhi 10.10; AKorintu Owambeela 9.9

<sup>k</sup> **5.19** Moone Deteronomio 17.6; 19.15

mwaaye doobulela, oofunesesa ovaanya ni okangana mwa madhu eebeweene. Dhedhi dhinodhiha wiiddana, ohiiwanana, wiinkedhana, wuubuwelelana dhabure,<sup>5</sup> dhinodhiha ozhihana mirima woohuhiyedhedha vaari va athu ayene tthottho dheewa dhihinoongeya vano kinaakwaniha odidela ebaribari. Aliwa enoobuwela wi omweebedha Mulugu si dila yoofwanyela mpurelo.

<sup>6</sup>Ebaribareene, omweebedha Mulugu onopuriha vajinji, akala muthu onohagalala ni dhedho dhinniiyena. <sup>7</sup>Nivolowaga mwiilaboni ela ya vati kanathukulile yego, naakumagamo kannaakwanihe othukula yego. <sup>8</sup>Nakalana dhooga ni dhoowara, dhinaakwanele dhedhi. <sup>9</sup>Mbwenye ale oofuna oreela, enomorela moweehiwani, enomagiwa mmusapani wa dhoofuna dhijinji dhooolodhowa ni dhoonoonga. Dhifunelo ndo dhinowaabwiniha orimeela mwooopiha. <sup>10</sup>Nipara na dhootakala dhaatedhene fudhiveliwa korowa. Mwaha woosilila korowa amohi yahiiholosa, yahihiya dila ya nroromelo, yahiilata ni dhoovoreya dhijinji.

### Koddo yapama ya nroromelo

<sup>11</sup>We, muthu a Mulugu, dhaatedhene dhedhi othawe. Okalelegena muri-ma woosayela oharihamo, woomuriha Mulugu, ooromeleya. Okalegena murima woodhivela, wa ntidi ni woopwaasa. <sup>12</sup>Owanegé koddo yapama ya nroromelo. Ohiddeele egumi yoohumala yiithaneliwiwe ni Mulugu, yasorihi-liiwe vameentoni va anamooona ajinji. <sup>13</sup>Vameentoni va Mulugu oyene onavaha egumi dhego dhaatedhene ni vameentoni va Yesu Kirixtu eemelile awogaga pama vameentoni va Pontiyo Pilatu, ginowuulamula wi: <sup>14</sup>Oharihe nlamulo ndda moohuthega ni moothithimiheya ofiyedha nlabo nowooneya Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. <sup>15</sup>Wooneya wewo oneeriiwena ni Mulugu mwa mudhidihi wofwaneelela. Oliye di oothithimiheya, onalamula. Mwene a amamwene Nabwiya a anabwiya. <sup>16</sup>Oliye dihinakwa, onakala mowaara woohaddameleya, kalivo muthu aabihilege omoona naari onaande omoona. Wa oliye okale nthithimiho ni kopolo dhoohumala Ameni.

### AKirixtu ooreela

<sup>17</sup>Athus ayene eli ooreela mwa dhego dha vati vano, waalamulege wi ehigayegé naari ororomela yooreela eyene ehinanoneya wona yoologela. Mbwenye emuromelege Mulugu oyene onanivaha dhaatedhene wi nihagalalege. <sup>18</sup>Waalamulege wi yiiregena dhapama wi ekalege ooreela mwa meerelo apama, oofewa mada, oodhiveliwa ogawana ni oohukanna. <sup>19</sup>Ndala enoodha edhuugelele dhooreela dhoodhiva ni dhoologela dhedho dhinoodha dhaakamihedhe osogolo wi yaakele egumi eli ya ebaribari.

### Madhu oogomihedha

<sup>20</sup>We Timoteyo, dhedho dhoologolelihiisu, ologolele pama. Orabele-ge dhoothapanya dhoohukamihedha yego, dhoomunyemula Mulugu tetu

moobuwelelo oohiyana-hiyana, enadheela mmadhuni yiiraga si ttho-ttho dhihili tthottho.<sup>21</sup> Athu amohi, mwaha woorumeedhela tthottho dhoonyengetha dhowindo, yahiholowa othathila nroromelo neewa. Mala a Mulugu ekale ni ny.

# Kaarata ya nabiili ya Pawulo yoomulebelaa

## Timoteyo

### Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo alebile kaarata ela agali mukaambura ya oRoma muwari mwa yaaka ya 65 ofiyedha 68 Kirixtu agabaliwe. Amulebele Timoteyo asogolela-gerezha ya oEfeso.

Kaarata ela yalebeliwe wi emulibihe Timoteyo eeddege pama. Pawulo afuna wi muzombwe aaye ole oomukamihedha mabasa oolaleya alibihedhe dha osogoleli waaye, womwiirela Yesu Kirixtu onamoona, ahare moororomeleya dhosuuziha dha ebaribari wi onaahiye olaleya ni osuuziha vaari va dhoovoreya ni dhoorusa, akoodege dhosuuziha dhooratha, aharege mweeddelo wa Pawulo.

ARoma yoofuna ompa Pawulo mowaaguva, mowindo oliye ahifuna wi Timoteyo adhe yoonane.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-2.

Pawulo onomulibiha murima Timoteyo 1.3-18.

Munyakoddo apama a Yesu Kirixtu 2.1-13.

Mwiimeleli orumeedheya ni Mulugu 2.14-26.

Dhoothega dha malabo oomariha 3.1-9.

Maleba Ootaleleya maatene bi madhu a Mulugu 3.10-17.

Olaleye madhu a Nabwiya 4.1-8.

Dhookokomeza dhoogomihedha 4.9-18.

Malojelo oogomihedha 4.19-22.

---

### Madhu oolojela

**1** 1-2 Wa we Timoteyo, mwaanaga oodhivel. Di miyo Pawulo, murumiwi a Yesu Kirixtu mwa ofuna wa Mulugu, osakuliwe wi alaleyel yoororomeliha ya egumi eli mwa Yesu Kirixtu.

Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuweeddiwele thagaraga, yuuvahe mahala ni murenddele mmurimani mwaawo.

### Pawulo onomulibiba murima Timoteyo

<sup>3</sup>Ginomutthettheela Mulugu, oyene ginamulabiimi ni murima woweela wona mweerela makolo aaga, ginowuwubuwelela weeveo mmalobeloni mwaaga mutana ni mahiyu. <sup>4</sup>Goobuwelelaga mitori dhaawo gino-wuurabulela wuwoona wi gidhaaliwe ohagalala. <sup>5</sup>Ginowuubuwelela nroromelo naawo na ebaribari, nili nroromelo nimohive vowambeela nanna amaayo mmeeewa Loyidi ni amaayo Ewunisi. Gihikanna ebaribari wi we teto ohukanna. <sup>6</sup>Mwaha wa ela, ginowuukokomeza wi oteteedhele mvahi oli mwa we wuuvahile Mulugu revale vooheliliimi madada. <sup>7</sup>Vowi Muneba onivahile Mulugu kunadhiha woova, mbwenye onavaha kopolo, odhivela ni owaraala.

<sup>8</sup>Mowindo kukalena manyazo omwiirela onamoona Nabwiya eehu, naari okalana manyazo wa miyo, munyakaambura aaye, moohiyanika, we orabule vamohi ni miyo mwaha wa Muselu Wapama, nneere ovilela odheela owo-dha wa Mulugu. <sup>9</sup>Oliye ohunivilumusa teto ohuniithanelia mabasa oweela. Dhedhi keerilena mwaha wi hiyo nahirana dhapama, eehi, mbwenye mwaha wa ofuna ni mahala aaye. Ohunivaha mahala ala vasasanyedhe-liye onirumihedha Yesu Kirixtu elabo ehinapaddusiwe. <sup>10</sup>Mahala aaye ala yooneyihiwe odheela wa okumelela wa Mvulumusi eehu Yesu Kirixtu. Oliye ohubwanyula owodha wa okwa vano teto odheela mwa Muselu Wapama ohooneyiha egumi yoohumala. <sup>11</sup>Ola bu Muselu Wapama othomeliwiimi wi gikale namalaleya, murumiwi ni namasuuziha. <sup>12</sup>Mwaha woolaleya waaga ginoorabula mukaambura mu, mbwenye miyo kaginakanna manyazo, vovi gihimunona oyene ginamuroromeliimi vano ginororomela wi oliye onowaa-nda okameela yoologolela yaaga, ofiyedha nlabo nddo. <sup>13</sup>Ohiwa ni miyo madhu ookamihedha. Weeddege oharaga mutheenga ola mwa nroromelo ni odhivela mwa Yesu Kirixtu. <sup>14</sup>Odheela owodha wa Muneba Woweela oli mwa hiyo, okameele yoologolela yapama eromelihiiwiwe.

<sup>15</sup>Weeveo ohunona wi aKirixtu aatene a elabo ya oAziya yahigiihiya, mwa aliwa di Fizhelu ni Herimozhene. <sup>16</sup>Yiireye wi Nabwiya eeddiwele thagaraga murala wa Onisiforo, mwaha wi oliye oogikamihesa, vano kaakalana manyazo odha ogoona, naari ngalive oofugeliwa. <sup>17</sup>Moohiyanika, oliye agafiyile oRoma, ahigisayela-sayela ofiyedha ogifwanya. <sup>18</sup>Yiireye wi Nabwiya amweeddiwele thagaraga, ahimwiirele yamfwaneelele nlabo nddo!<sup>a</sup> We Timoteyo, ohunona pamadhene wi Onisiforo ohugiimelela mwa mikalelo dhijinji oEfeso.

<sup>a</sup> **1.18** Nlabo nddo nnaagiwana nlabo Mulugu nneeriye anithonge, othongi woogomihe-dha. Moone AKorintu a Nabiili 5.9-10.

### Munyakoddo apama a Yesu Kirixtu

**2** <sup>1</sup>Mowindo we mwaanaga, okale oolibihwa mwa mahala eli mwa Yesu Kirixtu. <sup>2</sup>Dhiinova madhu yawiwiiliwe wa miyo vameentoni va anamoona ajinji wawinke athu ooromeleya, ale teto enaanda waasuuziha amohi.

<sup>3</sup>Ovilelena orabula vamohi ni miyo wona munyakoddo apama a Yesu Kirixtu. <sup>4</sup>Kalivo munyakoddo onavolowela dhego dheebeeweene mwaha wi yoofuna yaaye fu omuhagalaliha mpogo aaye omucedhile. <sup>5</sup>Muthu oothamaga vamapokani kanathambila ahaakwanihile moohariha malamulo a mapokaya. <sup>6</sup>Namalima onahidda mabasa aaye moolibihedha dinafwaneelela okala muraaji ohadda. <sup>7</sup>Wuubuwelele pama dhedhi dhinowaaddeliimi, vowi Nabwiya onoodha oovahe wiiwelelamo dhego dhaatedhene.

<sup>8</sup>Omubuwewe Yesu Kirixtu, ole avenyihiwe muukwani, namabaliwalamo a Davidi, ola bu Muselu Wapama ginalaleyiimi. <sup>9</sup>Ginowona goyi mwaha wa mutheenga ola, gihimagiwa wona nambure, mbwenye madhu a Mulugu kimagiwe naari. <sup>10</sup>Mowindo ginovilelana dhaatedhene dhedhi mwaha wa athu oosakuliwa ni Mulugu wi aliwa teto yaakele ovulumusiwia oli mwa Yesu Kirixtu wi teto yaakele nthithimoho noohumala.

<sup>11</sup>Madhu ala booromeleya:

“Nahaakwe vamohi ni oliye teto naakalege vamohi ni oliye.

<sup>12</sup> Navilelave teto nnalamulege vamohi ni oliye.

Namukoodda, oliye teto onoodha anikoodde;

<sup>13</sup> nakala oohuromeleya, oliye onakalave ooromeleya,  
vowi kanaande wikoonda yeeka”.

### Mwiimeleli oorumeedheya ni Mulugu

<sup>14</sup>Timoteyo, wawuubusedhege aKirixtu dhego dhaatedhene dhedhi, vano waawaraalihege mooliba vameentoni va Mulugu wi ehikangange mwaha wa madhu. Okangana wowindo kunapuriha yego, mbwenye onaabwanyula ale eneewaya. <sup>15</sup>Wilibihedhege wi weepeleke vameentoni va Mulugu wona muthu waakwanihile weehiwa wona mwiimeleli ohiirilena yego yookaliha manyazo teto wona mwiimeleli oosuuziha mowaakwanelu mutheenga wa ebaribari. <sup>16</sup>Orabelege dhoothapanya dhinakoodda Muselu Wapama wa ebaribari teto orabelege dhoothapanya dhoohukalana mpurelo. Vowi dhoothapanya ndo dhinowaathukulela athu othegagave. <sup>17</sup>Dhoowoga dheewa dhinomwadheya wona namugovola. Athu abiili enawoga ndala di Heminewu ni Fileto. <sup>18</sup>Ala ehiholowa mu dila ya ebaribari, enawoga wi ovenyihwa muukwani ohiireya. Ndala

enovunyangedha nroromelo na athu amohi.<sup>19</sup> Mbwenye matibelelo ooliba a Mulugu ehikalawoove. Ehitopiwa ni madhu ala: “Nabwiya ohaanona athu eli aaye”. Teto vihikala madhu ala owi: “Aatene enaroromela ndina na Nabwiya, erabelege dhoothega”.

<sup>20</sup>Mu nyuba yuulubale kamunakala dhoobove dha oro ni dha parata baahi, munokala teto dha muthanko ni dha ologo. Dhimohi dhinakala dha mabasa oriiheya, dhimohi dha mabasa ooziyana-hiyana. <sup>21</sup>Mowinda muthu eyeeliha mwa dhoovirigana nda, oliye onakala wona yoobo ya mabasa oriiheya, onakala oweelihwa, oofuneya wi amwiimelelege Nabwiya, onakala osasanyedhiwa wa mabasa maatene apama.

<sup>22</sup>Othaweye dhifunelo dhabure dha ezombwe, vano othamagelege wogoowa, nroromelo, odhivela ni murenddele, wiiregena nda vamohi ni ale enamwiithana Nabwiya ni murima woweeela. <sup>23</sup>Orabelege dhoovaa-nyihana dha otaduwa dhihinna mabasa, ohunona wi dhinotatamula okangana. <sup>24</sup>Vano mwiimeleli a Nabwiya ahikalelege okanganave ni akwaaye. Moohiyaninha, akalege oofwaasa ni aatene, owaanda osuuza, akalege oovilela. <sup>25</sup>Aasuuzihege ni wiiyeviha ale enamvaanya. Adha ayo Mulugu aavaha otthwaruwa onaamalele ni ononelamo wa ebaribari. <sup>26</sup>Vano athu ayo yeera yambeela wuubuwelela pama, eneere otapuliwa vamusapani wa Ddiyabo,<sup>b</sup> musapa oyene waamagiliyena wi yiiregena dhoofuna dhaaye.

### Dhoothega dha malabo oomariha

**3** <sup>1</sup>Onone wi: Mwa malabo oomariha onofiya mudhidhi woorusa. <sup>2</sup>Athu enoodha ekale a nrima, oodhivelwa korowa, owiithukulela vajinji, oomunyemula Mulugu, oohawiwelela ababiwa, oohutthettheela, oohumurihi Mulugu, <sup>3</sup>oohukalana odhivela, oohulevelela, enoodha ekale anamaaba, oohihiha, enoodha ekale anambure, amwiiddani a dhaspama, <sup>4</sup>agwalagwambi, owumma mirima, aliba wiihelamo, oodhivelwa dhoohagalasa dha mwiilaboni omwihiya Mulugu, <sup>5</sup>owiyooniha wi boomuroromela Mulugu, ekooddaga owodha waaye. Athu owindo, waarabelege.

<sup>6</sup>Mwa alena bi alobwana ayene enavolowa mmanyubani yaanyengetha-ga ahiyana oolodhowa. Ahiyana ala ehidhaaleliwa dhoothega, enojeya mirima ni dhidhivi-dhivi dheewa dhoohiyana-hiyana. <sup>7</sup>Aliwa enosuza-ve, mbwenye kinaanda odidela ebaribari. <sup>8</sup>Alobwana eneerana dhedhi eli wona Zhanesi ni Zhambere ayene wale yamwiinyuwela Mozezi,<sup>c</sup> dhiinova teto anamasuuziha ooratha ala enowiinyuwela ebaribari. Mirima dheewa dhihipahuwa, vano yahixixa ohara nroromelo, mbwenye yahilepela.

<sup>b</sup> 2.26 Ddiyabo thi ndina nimohi na Sathana. <sup>c</sup> 3.8 Zhanesi ni Zhambere yaali aliba ma-senga yahimwiinyuwela Mozezi vameentoni va Farawo. Moone Okuma 7.11-22.

<sup>9</sup>Aliwa kinaande waanyengetha athu ajinji vowi aatene eneere wawoona otaduwa weewa, wona teto dhampadduwele Zhanesi ni Zhambere.

### Maleba Ootaleleya maatene bi madhu a Mulugu

<sup>10</sup>Mbwenye we Timoteyo, wahiharave masuuziho aaga, meeddelo aaga, yoopima yaaga, nroromelo, oleva waaga, odhivela waaga, ntidi naaga, <sup>11</sup>oharahariwa ni goyi gooniliimi, dhego dhagipadduwela oAntiyokiya, oIkoniyo ni oLixtara. Dhooharahariwa dhijinji gihivilelana! Vano mwa dhaatedhene Nabwiya ohugivulumusa. <sup>12</sup>Ebaribareene aatene alene enafuna okalana egumi yoomuriiha Mulugu mwa Yesu Kirixtu eneerege oharahariwa, <sup>13</sup>mbwenye athu ooholowa ni ooratha enooweleta etha-bwegeve, enyенgethaga, aliwa teto enyенgethiwaga.

<sup>14</sup>Mbwenye we okalegeve mwa nde dhisuuziliwe, dhiroromeliwe, omunonaga oyene wusuuzihile, <sup>15</sup>vano ononege wi wambeela ezombwe yaawo wahinona teto Maleba Ootaleleya, ayene yaande wuukaliha oonanelamo ovulumusiwia voomuroromela Yesu Kirixtu. <sup>16</sup>Maleba Ootaleleya maatene bi madhu a Mulugu enaavahiiye anamaleba, enokamihedha osuuziha wi esumulule, ekoooddihe, yawaaddelihe okala owogoowa, <sup>17</sup>wi muthu a Mulugu akale owaanda ni owiisasanyedha wiirana meerelo maatene apama oohiyana-hiyana.

### Olaley madhu a Nabwiya

**4** <sup>1</sup>Vameentoni va Mulugu ni va Yesu Kirixtu, oyene onaathonge agumi ni ookwa, teto mwaha wa owela waaye ni Omwene waaye, miyo ginowuuwaraaliha mowuulibiha wi: <sup>2</sup>Olaleyeghe madhu a Mulugu. Okalege owiisasanyedheene wi olaley mwa mudhidhi naari voohukala mudhidhi. Waasumululege, waahiihege, waalibihege ni ovilela waatewene, waasuuzihaga madhu a Mulugu. <sup>3</sup>Vowi onoodha ofiye mudhidhi, vovo athu vihinaafunigiisu wiiwa dhoosuuziha dhookamihedha. Moohiyaninha, wi yihagalalihege weekiiwa, aliwa eneere wiyapeeleliha ni anamasuuziha enaawogege dhinaafunigiisu wiiwa baahi. <sup>4</sup>Aliwa eneerege ovaanya ovuruwana ebaribari, yiipelekege muthalakoni dhooratha dha emakolo. <sup>5</sup>Mbwenye we okale oviyiinanela mwa dhaatedhene, ovi-lelege mwa dhoovoreya, ohidde mabasa aawo oolaley Muselu Wapama, wiirena omwiimeleli waawo mowaakwanela.

<sup>6</sup>Miyo gineere okuthuliwa wona yooveleela ya yoong'wa.<sup>d</sup> Malabo aaga ehimala. <sup>7</sup>Gihiwana koddo yapama, gihimariha pama othamaga, gihinanelaa nroromelo. <sup>8</sup>Dhiinova gihilogoleleliwa kara ya nthithimihoo mwaha wowogoowa. Nabwiya oli namathonga owogoowa onoodha agithikele

<sup>d</sup> 4.6 Okuthuliwa wona yooveleela ya yoong'wa. Pawulo awogaga dha opiwa waaye.

kara eyo Nlabo nddo, vano ahili miyeeneve baahi mbwenye teto aatene ayene enarabulela odha waaye.

### Dhookokomeza dhoogomihedha

<sup>9</sup>Osayele odha mowaaguva ogumane ni miyo. <sup>10</sup>Vowi Dema ohuginyaanyaala mwaha wa odhiveliwa dha elabo ela, oduhowile oTesonika. Keresenti oduhowile oGalasiya, vano Titu oduhowile oDalamasiya. <sup>11</sup>Luka yeeka dili ni miyo. Omusayele Maruku, mudhe wuno vamohi mwaha wi oliye doofuneya mmabasani mwaaga. <sup>12</sup>Tikiku gimurumile oEfeso. <sup>13</sup>Wadhaaga odheegena mukanjo waaga oyene gahiyiliimi ni Karipu oTorowaddi. Ogidhukulelewo teto maniivuru aaga, tthabwa-tthabwa ale a makupa.<sup>e</sup>

<sup>14</sup>Alixandere, meesili a dhoohana, ahigiirela dhabure vajinji. Nabwiya onoodha amulage mooligana ni dhedho dheeriliye. <sup>15</sup>We teto wiyyinanele mwaha wi oliye oovaanyihana vajinji ni mutheenga weehu.

<sup>16</sup>Othongiwa waaga wowambeela kavaali muthu adhiile oguire-la onamoona, aatene yahiginyanyaala. Gifunile wi Mulugu aalevelele. <sup>17</sup>Mbwenye Nabwiya aali ni miyo, ahigivaha kopolo wi odheela wa miyo madhu maatene a Muselu Wapama ekale oolaleyeliwa, athu a malogo maatene yawiwe. Mowindala gahivulumuwa muwano mwa poddogoma. <sup>18</sup>Nabwiya onoodha agivulumuse mwa dhabure dhaatedhene onoodha agithukulele pamadhene mu Omweneni waaye wa odhulu. Oliye akale oothithimihawa okala ni okala. Ameni!<sup>f</sup>

### Malojelo oogomihedha

<sup>19</sup>Ovelelewo malojelo wa Pirisila ni Akwila vano teto a murala wa Onisiforo. <sup>20</sup>Eraaxtu ahihala oKorintu, vano Torofimu gamwihiyile abulelaga oMileto. <sup>21</sup>Waaguve odha ohunafiye mudhidhi woodiddila. Akwiihu Yuubulu, Pudenti, Lino, Kalawudiya ni aKirixtu aatene yiire malojelo. <sup>22</sup>Nabwiya akale ni muneba waawo. Mulugu oowomeleni muri-ma wa nylo.

---

<sup>e</sup> **4.13** Mudhidhi wa Pawulo athu yaaleba makaarata eewa oofuneyesesa mmakupani. Makupa ayo yasasanyedhiwa olebiwa. <sup>f</sup> **4.18** Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Sibaribareene*.

# Kaarata ya Pawulo yoomulebelia

## Titu

### Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo omulebele Titu kaarata ela muwari mwa yaaka ya 64 ofiyedha 67 Kirixtu agabaliwe. Oliye asogolela gerezha dhaatedhene dha eliga ya oKereta. Wale, Pawulo ni Titu yahifiya vamohi wewo, wambeela gerezha dhimohi. Vigavirile mudhidhi vang'ono Pawulo ahimwihiya Titu wewule wi asogolege gerezha nda pama. Mwa kaarata ela Pawulo onomulaga Titu mukalelo woolaba mabasa ayo.

Kaarata nddi ninooligana ni makaarata meenddi Pawulo omulebeliiye Timoteyo. Makaarata maraaru ala enowaakamihedha amakambuzi wi enone osogolela pama gerezha dheewa, mwahaya buuyene makaarata ala enoniwe wi “Makaarata a amakambuzi”.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-4.

Osakuliwa wa asogoleli 1.5-9.

Anamavuhulela ooratha 1.10-16.

Mweeddelo wa aKirixtu 2.1-10.

Mulugu onowawoobola anamathega 2.11-15.

Okala mwiilaboni 3.1-11.

Malojelo oogomihedha 3.12-15.

---

### Madhu oolojela

**1** 1-4 Wa we Titu, mwaana aaga-aaga vowi nili a nroromelo nimohive. Di miyo Pawulo, mwiimeleli a Mulugu, murumiwi a Yesu Kirixtu. Girumiwe wi gunnuwihe nroromelo na ale esakuliwe ni Mulugu, gaa-suuzihege ebaribari wi aliwa yeeddege mwa mukalelo onafuna Mulugu. Ndo aliwa eneere, ojejihedha moohaanganyedha wi aliwa eneerege okalawoove. Malabo ehinakalewo Mulugu ahiroromeliha wi athu aaye yeerege okalawoove, Mulugu kanaratha, naari. Mudhidhi wasakuliiye,

ahooneyiha madhu aaye odheela mwa dhooleya dhaaga. Ala bi mabasa gisakuleliwiimi moolamuleliwa ni Mulugu, Mvulumusi eehu.

Titu, Mulugu Baba ni Yesu Kirixtu Mvulumusi eehu yuuvahé mahala ni murenddele mmurimani mwaawo.

### **Osakuliwa wa asogoleli**

<sup>5</sup>Guhuuhiya eliga ya oKereta wi osasanyedhe mwapama dhili dhoohaleela teto waasakule asogoleli a gerezha dha maluwa maatene wona muuxagiheliimi. <sup>6</sup>Musogoleli akale muthu oohukanna yoosumululiwana. Akale mulobwana a mwihiyana mmohi, anaaye ekale aKirixtu, ehikale owiinkedhiwa ni meeddelo abure, naari ooiiwelela. <sup>7</sup>Vowi soofanya wi musogoleli winna omwiinya wa mabasa a Mulugu, ahikalegena yoosumululiwana. Ahikalege owiithukulela, ahikalege owaaguva otakaleliwa, ahikale namang'wa, ahikale namaddwadha, ahikale oofuna oreela moohufwaneelela. <sup>8</sup>Mbwenye musogoleli akale muthu oowawaakela aledo, oodhiveliwa opama, oowaraala, owogoowa, oomudidela Mulugu, owiihiha. <sup>9</sup>Teto oliye akale oohiddeela madhu ororomeleya mooligana musuuziheliwiwa wi aandege waalibha akwaaye ni masuuziho a ebaribari teto wi aavaanyege ale enapokiha mutheenga.

### **Anamavuhulela ooratha**

<sup>10</sup>Vowi ehikalawo ajinji enapokiha, enawoga dhoohufwaneelela, enaanyengetha akwiwa, tthabwa-tthabwa ayene enarumeedha ofuneya wa dhowiineliwa. <sup>11</sup>Enofuneya wi aliwa ekale oomaalihiwa, vowi enononga emudhi yaatene, esuuzihaga dhego dhoohufwaneelela, yiiraganndo eharagamo korowa. <sup>12</sup>Namavuhulela eewa-eewa mmohi ahiiraga: “AKereta munorathesa, muli apoddogoma owoopiha, muli anrima ooyimwa”. <sup>13</sup>Onamoona ola bwa ebaribari. Mowindo waasumululege mohaahiyedhedha wi ekale oolibia munroromeloni, <sup>14</sup>ehivuruwange dhilemeelelo dha aZhudewu, ehivuruwanegé malamulo a alobwana enaholowa ehiyaga ebaribari. <sup>15</sup>Wa athu apama, dhaatedhene sapama. Mbwenye wa athu abure, ehinaroromela, kavili yapama. Owodha weewa woodidela yapama ni yabure ohubwanyuliwa. <sup>16</sup>Ala enowoga wi ehimunona Mulugu mbwenye enomukoodda ni meerelo eewa. Aliwa boweeddiha murima, ooiiwelela, kinna owodha wowirana mabasa apama.

### **Mweeddelo wa aKirixtu**

**2** <sup>1</sup>We Titu, osuuzihege nde dhineewanana ni masuuziho ookamihedha. <sup>2</sup>Alobwana anakalaba ekale owiihiha, ekale oriheyaa, oowaraala, oolibia munroromeloni, moodhivelani teto a ntidi. <sup>3</sup>Mooliganiha, ayebele yeeddege mwa mukalelo woomuriiha Mulugu, ehikalege

adhuvudhuvu, ehikalege adhaari a dhoong'wa. Esuuzihege dhili dhpama,<sup>4</sup> yaawaraalihege anamwali waadhwela amamuniwa ni aniiwa,<sup>5</sup> yaasuuzihaga wi ekale oowaraala, oowoma mirima, ookameela pama mmavade mweewa, ekale owawiiwelela amamuniwa wi ahikalevo onaa-nyemulege mutheenga wa Mulugu.<sup>6</sup> Mooliganinha, waalibihege azombwe wi ekalege oowaraala.<sup>7</sup> Mwa dhaatedhene weeneene wawoonihege meeddelo apama owiirana meerelo apama. Wasuuzihaga kurathege, okale oofwaneelola oriihiwa.<sup>8</sup> Teto wooneyihege madhu ookamihedha, oohusumululiwana wi ale enapokihana ni we ekalena manyazo mwaha woohukanna yego yoonisumelana.<sup>9</sup> Adhaari yawiiwelelege anabwiya eewa-eewa. Esayelege waadhivelha, ehikanganegena,<sup>10</sup> ehawiiyelege. Moohiyaniha, yooneyihege ororomeleya waatewene mmabasani mweewa wi mwa dhaatedhene dhiwomihege masuuziho a Mvulumusi eehu.

### **Mulugu onowawoobola anamathega**

<sup>11</sup> Mahala a Mulugu ehikumelela, ehidhana ovulumusa wa athu aatene.<sup>12</sup> Mahala ala enanisuuziha okoodda dhego dhaatedhene Mulugu dhhinafuniye teto wi nikooddege dhifunelo dhabure dha elabo ela. Mahala ala enanisuuziha wi needdege mwa mudhidhi ola moowaraala, mowogoowa, mwa ofuna wa Mulugu,<sup>13</sup> needdege mowindo njejihaga moohaanganyedha ofiya wa nthithimihonha Mulugu eehu mulubale, oli Mvulumusi eehu Yesu Kirixtu.<sup>14</sup> Oliye ohiipeleka wa opama weehu wi anoobole mwa dhootakala dheehu dhaatedhene teto wi eelihe mulogo okale waaye-waaye, mulogo wowiipeleka wiirana meerelo apama.

<sup>15</sup> We Titu, osuuzihege dhego dhedhi, waawaraalihaga, waasumululaga ni owodha waatewene, ohumwihiyaga muthu wi oonyemule.

### **Okala mwiilaboni**

**3** <sup>1</sup> Wawuubusedhege aKirixtu wi yaariihege anamalamula ni asogoleli a elabo. Kalani owawiiwelela, mukalegeve owiisasanyedheene wiirana dhaatedhene dhili dhpama.<sup>2</sup> Wawaaddelege aKirixtu ehimwabege muthu, ehiwanihege, ekale oodhivela, yooneyihegeve opwaasa wa athu aatene.<sup>3</sup> Wale hiyo naali ataduwa ni ooohiwelela, needda moonyengethiwa, naali wona adhaari a dhidhivi-dhivi ni dhifunelo dhoohiyana-hiyana. Needda muuburen, a nrime, naali oweeddiha murima, nigananaga mmohi ni mukwaaye.<sup>4</sup> Mbwenye Mulugu, Mvulumusi eehu, ohooneyiha opama ni odhivela waaye wa athu aatene,<sup>5</sup> ohunivulumusa, ehili mwaha wa dhowiira dheehu dhowogoowa, mbwenye mooligana ni thagaraga dhaaye. Ohunivulumusa odheela moohuwiwa ni obaliwa dila bili, onivirusedha odheela mwa Muneba Wowela<sup>6</sup> onikuthule-liyi mootthabwa odheela mwa Yesu Kirixtu, Mvulumusi eehu.<sup>7</sup> Mulugu ohiirana nda wi nikale oorumeedhihiwa odheela mwa mahala aaye,

niwelelaga okala amudhi a Mulugu nijejihedhaga moohaanganyedha egumi yoohumala.

<sup>8</sup> Madhu ala booromeleya, vano ginafuna wi we Titu, waawaddi-hedhege moriihedha dhego dhedhi wi ale enamuroromela Mulugu yiipelekegeve mowiirana mereelo apama. Dhego nda sapama dhoopuri-ha. <sup>9</sup> Orabelege dhoovaanyihana dhootaduwa, dhoovaanyihana dha makolo, dhookangana ni opambihana mwaha wa Malamulo, vowi dhego dhedhi seebeweene, kadhinna mpurelo. <sup>10</sup> Akalavo muthu mmohi onatamatula ogawanyeya mugerezha, omusumululege dila yowambeela ni dila ya nabili, baahi. Oliye ahaandeyaga, omurabele. <sup>11</sup> We ohumunona wi muthu oyo ohuholowa, dhoothega dhaaye dhinowooniha wi oliye ohuvirigana.

### Malojelo oogomihedha

<sup>12</sup> Goorumihedha Aritemasi naari Tikiku odhe mowaaguva wa miyo oNikopolisi, vowi gisakule givireliwe mudhidhi wooddiddila wewo.

<sup>13</sup> Zenasi, namatapulela a Malamulo ni Apolo, waakamihedhege ni murima waatene wi ehikalena yowaahaleela voolenddoni weewa. <sup>14</sup> Wasuuзиhe aKirixtu eehu yiipelekegeve mwa mereelo apama wi ekalege owiisasanyedheene ookamihedha mudhidhi wohaleeliwa mowaaguveya wi dhigumi dheewa dhikalena mpurelo.

<sup>15</sup> Aatene eli ni miyo enowuulojela. Waalojele ale enanidhivela mwa nroromelo.

Mahala ekale ni nyo mwaatene.

# Kaarata ya Pawulo yoomulebelaa Filimoni

## Madhu oovolowana

Murumiwi Pawulo omulebele kaarata ela mukwaaye Filimoni aali nluwa na oKolose. Pawulo alebile kaarata ela agali mukaambura muwari mwa yaaka ya 60 ofiyeda 62 Kirixtu agabaliwe. Wewule ahigumana ni mulobwana mmohi eriwa Onezimu athwaruwile akala muKirixtu voomwiiwa Pawulo alaleya-ga Muselu Wapama. Pawulo aganonile wi Onezimu aali mudhaari athawile wa mwiinya Filimoni, ahimwiireлага wi awelele wa mwiinya aaye. Mbwenye Onezimu owoova vowi nlamulo noorumeedhiha wi mudhaari a mwiinya athawa, ahiddiwa, apiwege. Mowindo Pawulo ahileba kaarata ela amulobaga Filimoni wi amwaakele Onezimu ni mukalelo wapama wona ddibila mwa nroromelo.

Pawulo onomwaaddeliha Filimoni wi muthu abaliwa dila biili onorugunuwa okala muthu muxa. Wale Onezimu kaali ofwaneelela mmabasani a Nabwiya, mbwenye dhiinova onaakale namakamihedha mulubale a Filimoni.

## Ogawanyeya wa kaarata

Pawulo ni Timoteyo enomulojela Filimoni 1-3.

Pawulo onomulobeleta Filimoni 4-7.

Pawulo onomuloba Filimoni wi amwaakele Onezimu 8-21.

Malojelo oogomihedha 22-25.

---

## Pawulo ni Timoteyo enomulojela Filimoni

1-2 Wa we Filimoni, mukwiihu oodhivela oli mmabasani mamohive ni hiyo. Di miyo Pawulo, oofugeliwa mwaha wa Yesu Kirixtu, vamohi ni ddibilihu Timoteyo. Nnowuulebelaa kaarata ela we vamohi ni murogorihu Afiya, ni Arikipu, onalaba ni hiyo, ni gerezha enatugumana ni weeve vaade vaawo.

3 Mulugu Babiihu ni Nabwiya Yesu Kirixtu yuuvhaheni mahala ni murenddele mmirimani mweenyu.

### Pawulo onomulobelela Filimoni

<sup>4</sup>Goolobelelaga we ginomutthettheela Mulugu <sup>5</sup>mwaha wi ginowiiwa odhivela winniwena ni oweela mirima aatene, ni nroromelo ninniwiwena ni Nabwiya Yesu. <sup>6</sup>Ohunona dhapama dhaatedhene Mulugu dhanivahiliye mwaha wa omohi weehu ni Kirixtu. Ginolobela vowi ohunona dhedhi, waandana waawo ni aKirixtu amohi omwadheye. <sup>7</sup>Odhivela waawo onogivaha ohagalala wuulubale ni ogilibiha murima, mwaha wi we, ddibila aaga, onovivihedha mirima dha athu oweela mirima.

### Pawulo onomuloba Filimoni wi amwaakele Onezimu

<sup>8</sup>Mowindo, gihikanna owodha mwa Kirixtu wi guulamule wi wiirena dhifwaneeliwe wiirana, <sup>9</sup>mbwenye ni odhivela winnimina ni we, gina-funa wi giire wuuloba, baahi. Miyo, Pawulo, kalaba teto oomagiwa mwaha wa Yesu Kirixtu, <sup>10</sup>ginowuukokomeza mwaha wa Onezimu, orugunuwe akala mwaana aaga mwa Kirixtu ngali mukaambura. <sup>11</sup>Wale Onezimu kaavaha mpurelo wa we, mbwenye dhiinova onovaha mpurelo wa we ni wa miyo. <sup>12</sup>Miyo ginomuwelihedha Onezimu mundduli wona ginaru-miha murima waaga. <sup>13</sup>Gahifuna wi akalege ni miyo agikamihedhege vamburoni vaawo veva giliimi oomagiwa mwaha wa Muselu Wapama. <sup>14</sup>Mbwenye kagafunile wiirana yego ohugirumeedhihe wi opama waawo ohukale wowuuwaddihedha mbwenye mwa ofuna waawo. <sup>15</sup>Kaahi Onezi-mu ahimwalanihiwa ni we mudhidhi vang'ono wi okalena oliye okala ni okala, <sup>16</sup>ahili wona mudhaari, mbwenye oomukwaranya mudhaari. Okale-na oliye wona ddibilihu oodhivela. Miyo ginomudhivela vajinji, mbwenye omudhivela waawo oneere okwaranya omudhivela waaga. Oneere-ge omudhivela mwaha wi oliye muthu teto mwaha wi di ddibilo mwa Nabwiya. <sup>17</sup>Vano akala onogiira mukwaawo a mmabasani, omwaakele Onezimu wona onagaakela miyo. <sup>18</sup>Akala oliye ohuuthegela naari ohuufiyaari yego, olebele dhuufiyaariliye mu ndina naaga. <sup>19</sup>Miyo Pawulo ni madada aaga-aaga ginoleba nda: Miyo ginoliva dhaatedhene. Kaginawoge wi we onogifyaari egumi yaawo-yaawo. <sup>20</sup>Mwaha wa Nabwiya, ddibila-ga, ogiirele dhedho ginalobiimi. Ovivihedhe murima waaga mwa Kirixtu! <sup>21</sup>Ginowuuloba moororomela wi weovo oneere ogiwelela, ginonaga wi oneere wiirana dhookwaranya vajinji dhedho dhinoolobiimi.

### Malojelo oogomihedha

<sup>22</sup>Ginowuuloba teto wi ogisasanyedhe suubi aaga, vowi ginojejiha wi Mulugu oneere waakula malobeloeenyu vano agihiye wi gidhe wa ny. <sup>23</sup>Epafora, ofugeliwe ni miyo mwaha wa Yesu Kirixtu, onowuurumihedha malojelo. <sup>24</sup>Maruku, Arixtariku, Dema ni Luka, enalaba ni miyo teto en-wuulojela. <sup>25</sup>Mahala a Nabwiya Yesu Kirixtu ekale ni mineba dheenyu.

# Kaarata yowaalebela aHeberi

## Madhu oovolowana

Kaarata ela alebile aali muZhudewu, musogoleli a aKirixtu, oohunoneya ndina naaye. Aalebele aZhudewu ayene yamuroromela Yesu Kirixtu. Aliba ononelamo enoobuwela wi yalebiwe ehinafiye yaaka 70 Kirixtu agabaliwe.

Namaleba a kaarata ela alebile mudhidhi woonihiwa goyi aKirixtu wi ewelele eZhudewu. Muselu oli mukaaratani mu bowi aliwa ehiwelele mundduli. Kirixtu onamuroromeliisu dili ookwaranya aatene, onowaakwaranya angero, onomukwaranya Mozezi, onowaakwaranya anamavuhulela, onowaakwaranya Asogoleli Anamakutha awale.

Namaleba a kaarata ela enawoga vajinji dha Malamulo. Kinatoonya dha malamulo kumi; tthabwa-tthabwa onatoonya dha Malamulo mazana mannayi Mulugu yamvahiliye Mozezi. Malamulo ala enafwanyeya mmaniivuruni ala: Okuma, Levitiku, Numero, Deteronomiyo. AZhudewu mudhidhi wa Yesu yoobuwela wi yeere wiiriwa owogoowa ni Mulugu mwaha woohara Malamulo mazana mannayi ale. Namaleba a kaarata ela ohaavaha Muselu Wapama wi wiiriwa owogoowa ni Mulugu onadheela momuroromela Yesu Kirixtu, ohuli ohara Malamulo ale.

## Ogawanyeya wa kaarata

Yesu onowaakwaranya aatene *1.1 ofiyedha 3.6.*

Owaraalihowi wa murenddele *3.7 ofiyedha 4.13.*

Yesu di musogoleli muxa a anamakutha *4.14 ofiyedha 7.28.*

Nipangano Nixa, musasa muxa, mukutho muxa *8.1 ofiyedha 10.18.*

Owaraalihowi mwa ntidi *10.19-39.*

Athus yoonihile nrromelo nootikiniha *11.1-40.*

Owaraalihowi mwa egumi ya eKirixtu *12.1 ofiyedha 13.19.*

Malobeloi ni malojelo oogomihedha *13.20-25.*

---

## Mulugu onowoga ni athu odheela mwa Mwaanaye

**1** <sup>1</sup>Wale-wale Mulugu ahiwoga ni athu dila dhijinjihene mwa makalolo oohiyana-hiyana odheela mwa anamavuhulela, <sup>2</sup>mbwenye mwa

malabo ala oomariha onawoga odheela mwa Mwaanaye, odheela mwa oliye ohupaddusa odhulu ni elabo ya vati, oyene omvahiliyi eowodha wa dhaatedhene.<sup>3</sup> Dowaara onooniha nthithimihi na Mulugu, yowoonihe-dha yowaakwanelo ya okala waaye, onakameela dhego<sup>a</sup> dhaatedhene ni madhu aaye akopolo. Agamalile waweeliha athu dhoothega dheeewa, ohukaraati odhulu omoononi wooja wa Oorihey, <sup>4</sup> osadduliwa, okala oofuneya waakwaranya angero, vowi ndina naakeliliyi nnowaakwara-nya eewa.

### Mwaana a Mulugu onowaakwaranya angero

<sup>5</sup> Mulugu kanaabihege owoga ni mungero:

*“We oli Mwaana aaga;  
peeno miyo guhuubala”.*<sup>b</sup>

Naari eera wa mungero:

*“Miyo ginaakale Baabi aaye,  
oliye onaakale Mwaana aaga”.*<sup>c</sup>

<sup>6</sup> Mbwenye weenjedhedha vevo, Mulugu amudhaagana Nammohi aaye elabo ya vati, ahiiraga:

*“Angero aatene a Mulugu emukokorelege”.*<sup>d</sup>

<sup>7</sup> Wa angero ahiira:

*“Oliye onowaasaddula angero aaye  
okala pevo,<sup>e</sup>  
anamalaba aaye okala  
malumi a munddo”.*<sup>f</sup>

<sup>8</sup> Mbwenye awogaga wa Mwaanaye, ahiiraga:

*“Mpando wa omwene weenyu, Mulugu,  
boohumala okala ni okala,  
munothonga nlogo neenyu mowogoowa.*

<sup>9</sup> *Munodhivelia wogoowa,  
munowiiddana ni dhootakala;  
mwaha wa ela Mulugu, Mulugu aawo,  
ohuukuthulela makura oohagalala,  
ohuuusakula vaari va akwaawo”.*<sup>g</sup>

<sup>10</sup> Teto ahiira:

*“Vowambeela, Nabwiya,<sup>h</sup> mwahikaraatiha matibelelo a elabo,  
teto mwahisasanya odhulu mabasa a madada eenyu.*

<sup>a</sup> 1.3 Moone Masaalimu 110.1    <sup>b</sup> 1.5 Masaalimu 2.7    <sup>c</sup> 1.5 Samuweli a Nabiili 7.14; Koronika Owambeela 17.13    <sup>d</sup> 1.6 Deteronomio 32.43 (Mooligana ni dhoolebiwa dha Bibiliya Seputuwazhinta, ni dha Nyaza Yookwa).    <sup>e</sup> 1.7 Pevo Naari wi: *muneba*.

<sup>f</sup> 1.7 Masaalimu 104.4    <sup>g</sup> 1.9 Masaalimu 45.6-7    <sup>h</sup> 1.10 *Nabwiya* onaagiwana di Yesu Kirixtu.

- <sup>11</sup> *Mabasaala enoodha erimeele mbwenye nyo munokalawoove; aatene enoodha edduwe wona guwo.*
- <sup>12</sup> *Wona dhoowara munoodha mwaakune, wona guwo enoodha ecenjiwe. Mbwenye nyo munokalawoove; malabo eenyu kidha emala".<sup>i</sup>*
- <sup>13</sup> Mulugu kanaabihege owoga ni mungero, eera:  
 "Okaraati omoononi waaga wooja,  
 ofiyedha gaasaddule  
 amwiiddani aawo ekale wona  
 voonyingala va manyalo aawo".<sup>j</sup>
- <sup>14</sup> Angero aatene kahuwo mineba dhinalaba, mineba dhirumiwe waaka-mihedha ale enadha yaakele ovulumusiwia?

### Nihilamwise ovulumusiwia onalaleyeliihu

**2** <sup>1</sup>Mwahaya buuyene enafuneyeliwa vajinji ovuruwanesesa dhego dhiwiliihu wi nihiholowe. <sup>2</sup>Akala madhu yawogile angero yaali a ebaribari, akala othega ni ohiiwelela dhaatedhene dhihaakela goyi yoofwaneelela, <sup>3</sup>ki nnathawé addi goyi eyo nalamwisa ovulumusiwia woofuneya wula? Ovulumusiwia wula, wambeeliwe olaleyiwa ni Nabwiya, naaddeliwe ni ale yamwiwile. <sup>4</sup>Mulugu ohirela onamoona ni aliwa ovulumusiwia wula, odheela wa dhitoonyihedho, dhootikiniha dhoohiyana-hiyana, dhowireya dha kopolo, ni dhoovaha dha Muneba Woweela dhagawiwe mooligana ni ofuna waaye.

### Yesu dinanisogolela dila yoovulumusiwia

<sup>5</sup>Kahuwo angero evahiwe wi ethongege elabo enadha, eyene enawogiihu. <sup>6</sup>Mbwenye vamohi mmohi ahirela onamoona, eeraga:

"Ki muthu ddi wi mumpwathege?  
*Naari mwaana a muthu ddi wi mmukameelege?*  
<sup>7</sup>*Mwahimwiira mung'onong'ono,*  
*mwahimikitisha mudhidhi vang'ono waakwaranya angero.*  
*Muhumuhabiha nthithimiho ni nríiho;*  
<sup>8</sup>*muhumvaha mmadani mwaaye*  
*othonga dhego dhaatedhene".<sup>k</sup>*

Vamvahiliye othonga dhego dhaatedhene, kahiyile yego yahaali muuthongini mwaaye. Ofiyedha dhiinova kannoone dhego dhaatedhene mmadani mwa muthu. <sup>9</sup>Mbwenye nnamoona Yesu, akitihewe mudhidhi vang'ono waakwaranya angero, ohabihewe nthithimiho ni nríiho mwaha wi ohoona goyi yookwa, mooligana ni opama wa Mulugu, Yesu anone okwa, aakwele athu aatene.

<sup>i</sup> 1.10-12 Masaalimu 102.25-27   <sup>j</sup> 1.13 Masaalimu 110.1   <sup>k</sup> 2.6-8 Masaalimu 8.4-6

<sup>10</sup>Mulugu, onapaddusa onakameela dhaatedhene, ohiirana yoofwanee-lela, ahimusaddula Yesu okala owaakwana odheela mwa goyi. Mulugu ahirana eyo wi anaaye ajinji ekalenaawo epaddi ya nthithimiho na Yesu. Vowi di oliye namambeeliha a ovulumusiwa weehu. <sup>11</sup>Ole onasakula ni ale enasakuleliwa enadheela mwa mmohi. Mwahaya buuyene Yesu ehina-kaleliyena manyazo wawiira addibile, <sup>12</sup>wiire:

“Gineere olaleya ndina neenyu wa addibilaga;  
vaari va mutugumano gineere wuwiibelani jibo dhoothithimiha”.<sup>1</sup>

<sup>13</sup>Teto ahiwogaga, wiira:

“Mwa Mulugu, gineere ohela nroromelo naaga”.<sup>m</sup>

Teto wiira:

“Mvuruwane, gili va ni anaaga Mulugu egivahiliye”.<sup>n</sup>

<sup>14</sup>Vovoona wi ahima enaawogiye bi athu a mwiili ni mwazi, oliye teto ahithukula makalelo mamohive a omuthu wi mwa okwa waaye amugonji-he ole winna owodha wa okwa, ela sowi Muneba Wootakala. <sup>15</sup>Mowindala Nabwiya ahawoobola ale yaali muudhaarini woooova okwa dhigumi dheewa dhaatedhene. <sup>16</sup>Ela soononeya wi kanaakamihedha angero, mbwenye onaakamihedha anamabaliwelamo a Abarahamu. <sup>17</sup>Mwaha wa ela yaali yoofuneya wi oliye asadduve aliganegē mwa dhaatedhene ni addibile, arogoriye wi akale musogoleli a anamakutha a thagaraga, ooro-romeleya mu dhego dha Mulugu wi athimihe<sup>o</sup> dhoothega dha nlogo.

<sup>18</sup>Vowi oliyeene ahirabulihwa, weehiwa, onowaanda waakamihedha ale eneehiwa.

### Yesu onomukwaranya Mozezi

**3** <sup>1</sup>Mowindala, amudhi oweela mirima,<sup>p</sup> akwiihu mwiithaniwe ni Mulugu, muhele moobuwelelo eenyu wa Yesu. Oliye dili murumiwi, musogoleli a anamakutha a nroromelo neehu. <sup>2</sup>Aali oororomeleya wa oyene amuthomile wona teto Mozezi aali oororomeleya mu nyuba yaatene ya Mulugu.<sup>q</sup> <sup>3</sup>Yesu dili oothithimiheya omukwaranya Mozezi wona ole onama-ga nyuba onothithimiheya okwaranya nyubaya. <sup>4</sup>Ebaribareene nyuba eli yaatene enamagiwa ni muthu, mbwenye Mulugu dimagile dhaatedhene. <sup>5</sup>Mozezi aali oororomeleya wona namalaba mu nyuba yaatene ya Mulugu, eerelaga onamoona dhedho dhaawogiwe osogolo. <sup>6</sup>Mbwenye Kirixtu oli oororomeleya wona Mwaana, oolamula nyuba ya Mulugu. Hiyo dili nyuba-ya; nakalanaave nroromelo ni ojejihedha<sup>r</sup> wa nde dhinagayelihiu.

<sup>1</sup> 2.12 Masaalimu 22.22   <sup>m</sup> 2.13 Ezaya 8.17   <sup>n</sup> 2.13 Ezaya 8.18   <sup>o</sup> 2.17 Naari wi: *aarabelihe owali wa Mulugu wa dhoothega amarihe.*   <sup>p</sup> 3.1 Amudhi oweela mirima enawaaga ale enamuroromela Kirixtu.   <sup>q</sup> 3.2 Nyuba yaatene ya Mulugu enaagiwana nlogo na Mulugu wona emudhi vaade viwa.   <sup>r</sup> 3.6 Dhoolebiwa ni mada dhijinji dhinawoga wi nakaleve oororomela ofiyedha omamalelo.

### Osumululiwa wa athu oohiiwelela

<sup>7</sup>Ndo wona munawogela Muneba Woweela, wiiraga:

“*Peeno, mweewa ndhu naaye,*

<sup>8</sup> *kamummihe murima wona mowiinyuwela,*

*mwa mudhidhi wageehiliwiwa mwiiddedereni;*

<sup>9</sup> *wewo awale-wale eenyu yageehiliwiwa, moogixixa,*

*enonagave wi mwa yaaka makumi mannayi,*

*yahoona dhedho dheeriliimi.*

<sup>10</sup> *Mwahaya buuyene gaaludduwelimi athu ale,*

*gahiwogaga menkaaga, giira:*

‘*Mirima dheewa sooholowa,*

*aliwa enokooodda dila dhaaga.*

<sup>11</sup> *Ndo gahilibela mwa oludduwa waaga:*

*Kidha evolowa mburo waaga woovuma’ ”.<sup>s</sup>*

<sup>12</sup> Pole-pole, addibilaga, arogoraga, ahikalevo mmohiwa ookalana muri-ma wabure naari woohuroromela wi omuthukulele olapelana ni Mulugu ookalawo. <sup>13</sup> Moohiyaniha, mulibihanegi mmohi ni mukwaaye mala-bo maatene, mwa mudhidhi oyene oneethaniwa “peeno” wi ahikalevo owumma murima ni onyengetha wa yoothega. <sup>14</sup> Nili akwaaye a Kirixtu, neera nikalave oolibo munroromeloni nannihuna ofiyedha omagomelo.

<sup>15</sup> Mwahaya buuyene madhu a Mulugu enawogeliwa, yiiraga:

“*Peeno mweewa ndhu naaye,*

*kamummihe mirima dheenyu wona momwiinyuwela”.<sup>t</sup>*

<sup>16</sup> Yeere egeewile, yinnyuwela, baani? Kahuwo ale aatene yaavennyi-hiliye Mozezi wEgubuddu? <sup>17</sup>Mwa yaaka makumi mannayi Mulugu aaludduwele aani? Aaludduwele ale yathegile, ekwela mwiiddedereni miruthu dheewa dhikala mwemo. <sup>18</sup>Aalibeletele aani wi kidha evolowa mburo waaye woovuma? Aalibeletele ale yaali oohiiwelela.<sup>u</sup> <sup>19</sup>Mowindo nnowoona wi kayaandile ovolowa mwaha woohuroromela weewa.

### Sabuddu oovuma wa athu a Mulugu

**4** <sup>1</sup>Vowi Mulugu ohuniroromeliha ovolowa mburo waaye woovuma, pole-pole mwiyaang anelege kakalevo mmohiwa onaaviriganihe, athongiwe, ayelele. <sup>2</sup>Vowi teto nihilaleyeliwa Muselu Wapama wona vamohi ni aliwa; mbwenye museluya veewiliwiwa kawaakamihedhe vowi kayatugumane ni ale yeewile eroromela.<sup>v</sup> <sup>3</sup>Vowi hiyo nnaroromela nno-volowa mburo woovuma ole wona Mulugu muwogeliye, eera:

<sup>s</sup> 3.7-11 Masaalimu 95.7-11. <sup>t</sup> 3.15 Masaalimu 4.7; 95.7-8. <sup>u</sup> 3.18 Naari wi: *ale yaharoromele.* <sup>v</sup> 4.2 Dhoolebiwa ni mada dhijinji dhinawoga wi kayagawane nrromelo ni ale yeeweletele.

*“Mowindala gihilibela mwa oludduwa waaga wi:  
Kidha evolowa mburo waaga woovuma”.*<sup>w</sup>

Mulugu vawogiiye nda kaacenjile yowuubuwela yanniiyena vowambee-la apaddusaga elabo.<sup>4</sup> Teto mburo mmohi ahiwoga madhu ala dha nlabo na neetanu nabiili: “Nlabo na neetanu ni meenddi Mulugu ahivuma wa mabasa aaye maatene oopaddusa”.<sup>x</sup> <sup>5</sup> Ahiwelela owoga emodha-modhave: “Kidha evolowa mburo waaga woovuma”.

<sup>6</sup> Araaji olaleyeliwa mutheenga kayavolowile mwaha wohiiwelela, ndala amohiwa eneere ovolowa mburo woovuma. <sup>7</sup> Mwahaya buuyene Mulugu ohuwelela osasanyedhela dila biili nlabo nneethaniyiye “peeno”. Dhigavirile yaaka dhijinji dha mundduli ahiwoga odheela mwa Davidi, mooligana ni madhu ayene ewogiwe mundduli, owi:

*“Peeno mweewa ndhu naaye,  
kamummihe mirima dheenyu”.*<sup>y</sup>

<sup>8</sup> Aheere Zhozuwe aanda waavaha ovuma, Mulugu kaawelete owoga dha nlabo nimohi. <sup>9</sup> Mowindala ovuma wa sabuddu ohuhala wa nlogo na Mulugu; <sup>10</sup> vowi aatene enavolowa mburo woovuma waaye teto enovuma mwa mabasa eewa wona oliye avumile mwa mabasa aaye. <sup>11</sup> Mowindala ndoweni niilbihedhe ovolowa mburo woovuma wi ahikalevo ooweleta mundduli, aharaga mukalelo ole wohiiwelela.

<sup>12</sup> Mwiiwe, madhu a Mulugu ehikanna egumi, ehikanna owodha, bowiirwa vajinji okwaranya masupaadda maatene owiirwa wula-ni-wula; madhu ala enolata ofiyedha ogawa egumi ni munebiiwa, ogawa makuba ni ogogo wa mmakuvani, enowooneyiha moobuwelelo ni dhoofuna dha murima. <sup>13</sup> Mowindala, kavili yoopaddusiwa yoologoheya vameentoni vaaye, mbwenye dhaatedhene dhili madave, dhinowooneya vameentoni va ole onadhiihu nimwaakulege dhowiira dheehu.

### **Yesu di musogoleli a anamakutha oohumala**

<sup>14</sup> Vowi nihikanna Yesu, Mwaana a Mulugu, musogoleli a anamakutha owaakwaranya aatene, ole ovolowile ofiya odhulu, nihidde vooliba nroromelo nnawogiihu. <sup>15</sup> Ebaribareene kaninna musogoleli a anamakutha ohunakuba-nyedha dhoooldhowa dheehu, ninna musogoleli a anamakutha ogumanilena dhooweeha dhaatedhene wona hiyo mbwenye oliye kaathegile. <sup>16</sup> Ndala, naaddamele ni ororomela waatewene vampanddoni va mahala<sup>z</sup> ofwanya mahala wi naakele thagaraga, dhinaanikamihedhege mwa mudhidhi oyene onaafunigiihu.

**5** <sup>1</sup> Sowi musogoleli a anamakutha oli aatene onowiithaniwa vaari va athu, othomiwa wi awiimelelege aliwa mwa dhego dha Mulugu,

<sup>w</sup> 4.3 Masaalimu 95.11; teto va verisikulu 5. <sup>x</sup> 4.4 Wambeela 2.2. <sup>y</sup> 4.7 Masaalimu 95.7-8 (Bibiliya Seputuwazhinta) <sup>z</sup> 4.16 Vampanddoni va mahala onaagiwana mburo vinakala Mulugu.

oveleela dhoovaha ni okutha mikutho dha dhoothega. <sup>2</sup>Vowi oliye teto ohudhaaleliwa olodhowa, onowaanda waakubanyedha oohunonelamo, enaholowa. <sup>3</sup>Mwaha woolodhowa waaye soofuneya akuthege mikutho dha dhoothega dhaaye teto mikutho dha nlogo. <sup>4</sup>Kalivo oneethukulela opogo ola, mbwenye oneethaniwa ni Mulugu wona mwemo mwamwiithaneliiye Aroni.

<sup>5</sup>Mwa mukalelo mmohive Kirixtu keethukulele yeeka okala musogoleli a anamakutha, mbwenye Mulugu damugwelihe, eeraga:

*“We oli Mwaana aaga;  
peeno miyo guhuubala”<sup>a</sup>*

<sup>6</sup>Onowoga teto mburo mmohi, eeraga:

*“We oli namakutha a malabo maatene,  
wona mukalelo wa Melikizedeki”<sup>b</sup>*

<sup>7</sup>Mwa malabo aaye a emuthu Yesu ahiveleela malobel, ompigiriyla ole aande omvulumusa wi ahipiwe, owuundda mookuwa ni mitori. Ahiiwiwa mwaha wowiwelela ni wiiyeviha waaye. <sup>8</sup>Naari aalive Mwaana a Mulugu, ahisuza wiiwelela odheela mwa orabula waaye; <sup>9</sup>ageeriwe owaakwana, ohukala needduuddu a ovulumusa woohumala wa aatene enamwiwelela. <sup>10</sup>Mulugu ahimvuwiha, wiira: “We oli musogoleli a anamakutha wona mukalelo wa Melikizedeki”.

### Olibihiwa munroromeloni

<sup>11</sup>Gihikanna dhijinji dhowuwaaddelani mwa madhu ala gaa-wogiliimi mbwenye dhili dhoorusa wuwaaddelihamoni, vowi kamunavuruwanesesa. <sup>12</sup>Mudhidhi ola mwahifwaneelela okala anamasuuziha, mbwenye munomfunu mmohiwa wi owuubusedhegeni masuuziho owambeela a madhu a Mulugu. Muhuwelela ofunaga mu-kaka, ohiya yooja yovaadda! <sup>13</sup>Ole onang'wa mukakave kanaakwaniha onona dhoosuuziha dhinawoga dhofwaneelela naari dhabure, vowi nnyenya. <sup>14</sup>Mbwenye yooja yovaadda sa athu ooliba munroromeloni, ayene enasuuzihave moobuwelelo eewa ofiyedha ohiyaniha yapama ni yootakala.

**6** <sup>1</sup>Mowindala ndoweni nikwaranye masuuziho owambeela a Kirixtu, naaguvele waakwanela munroromeloni, kaniwelele matibelelo a masuuziho owambeela ale: omuroromela Mulugu, otthwaruwa mereelo enaathukulela athu omakwelo,<sup>c</sup> <sup>2</sup>masuuziho a obathizo, masuuziho ooheliwa madada, ovenyihwa muukwani ni dha olagiwa woohumala. <sup>3</sup>Mowindala nneere naaguve, Mulugu arumeedha.

<sup>a</sup> 5.5 Masaalimu 2.7    <sup>b</sup> 5.6 Masaalimu 110.4    <sup>c</sup> 6.1 *Otthwaruwa mereelo oohukamihedha* wa hiyo enatapulela okoodda dhilemeelelo dha athu ehinaroromela wona: mikutho, maka-niga, dhookwiri, weebeda mineba dha athu ookwa ni dhimohi.

4-6 Ale enahiya nroromelo neewa, kinaandeya ovenyihwa dila biili wi eththwaruwe. Aliwa yahaakela ebaribari ya Mulugu, yahilawicha mvahi wa odhulu, yahaakela vamohi ni akwiwa Muneba Woweela. Yahilawicha madhu a Mulugu pama, yahinona owodha wa elabo enaadhe. Mowindala yahiholowa mu nroromeloni neewa. Kinaandeya wi evenyihwiwe dila biili wi eththwaruwe vowi aliwa weekiiwa enowelela omukomelaga Mwaana a Mulugu, emunyemulaga voweela. <sup>7</sup>Vowi mudda onang'wela mahinje a muzongwe, onovaha dhoohadda dhoofuneya wa anamalima; muddaya ono-waakela mareeliho a Mulugu.<sup>d</sup> <sup>8</sup>Mbwenye theya enavaha miinga ni marula kinna mabasa, enahala vang'ono oddubeya, omagomelo wiwa enopahiwa.

<sup>9</sup>Akwaaga oodhivela, naari giwogaga mowinda ginowoona dhego dha-pama mwa nyo, dhego dhinooniha ovulumusiwa weenyu. <sup>10</sup>Vowi Mulugu kahuwo ooohuharihamo; kanaaddiwaale dha mabasa eenyu naari odhivela woonihiliinyu wa oliye mwawiimelelaga oweela mirima teto munowiiranaave. <sup>11</sup>Yoofuneyesesa yaaga sowi kadda muthu mwa nyo mudidele wooniha olibihedha wi muhukalena waanganyedha ojejihedha weenyu ofiyedha omakuthulo. <sup>12</sup>Kaginafunu wi mukale ooyimwa, mbwenye mwaatajihhe ale yaakelile dhoororomeliha nde, odheela mwa nroromelo ni ovilela weewa.

### **Mulugu onowaakwaneliha dhoororomeliha dhaaye**

<sup>13</sup>Mulugu agamuroromelihe Abarahamu, ahiilibeleta mwiinyeene mwaha wi kaalivo mmohi oowodha omukwaranya oliye. <sup>14</sup>Ahilibe-la, eeraga: “*Ebaribareene ginowureeliha vajinjivene, gaweenjedhedhe anamabaliwelamo aawo*”.<sup>e</sup> <sup>15</sup>Mowindala Abarahamu agavilele, ahaakela yoororomelihiwa.

<sup>16</sup>Athu yaafunaga omariha ovaanyihana, enamulibela muthu mmohi-wa owaakwaranya aliwa, olibela wula onowooniha wi ewogiwe si ebaribari. <sup>17</sup>Mwa mukalelo mmohive, Mulugu ahaalibiha moolibela wi athu aaye, ale enaakele yoororomelihiwa, enone wi osasanyedha waaye kanaacenje. <sup>18</sup>Mulugu kadha aratha! Mowindo ororomeliha ni olibela waaye si dhego biili dhihinacenjeya. Hiyo nithawele wa Mulugu nikale oohiddeeleya. Dhoororomeliha dhaaye dhintatamulesese ohiddeela ojejihedha oli vameentoni veehu. <sup>19</sup>Yoojejihedha ela enohiddeela, olibiha dhigumi dheehu, enovolowa muwari mwa mburo wowelesesa, odduli wa guwo, <sup>20</sup>wewo Yesu ovolowiliyi wona nameeddelela, mwa opama weehu, osadduliwa okala musogoleli a anamakutha a okala ni okala wona mukalelo wa Melikizedeki.

<sup>d</sup> **6.7** *Mudda woovaha dhoohadda enaagiwana* athu ale eneewa madhu a Mulugu, yaaroromela, eharihaga. Mbwenye theya yoohuvaha enaagiwana ale enawiiwa madhu ala, haakameela, omagomelo wiwa enopahiwa. <sup>e</sup> **6.14** Wambeela 22.17

### Onamakutha wa Melikizedeki

**7** <sup>1</sup>Melikizedeki ola aali mwene a oSalemi, namakutha a Mulugu a Mudhulu-dhulu. Ahigumana ni Abarahamu awelaga okoddoni waagonjihiliye mamwene, Melikizedeki ahimureelihaga; <sup>2</sup>Abarahamu ahimvahaga yanekumi ya dhaatedhene dhathukuliiye okoddoni.<sup>f</sup> Yowambeela, ndina naaye nnatapulela “mwene owogoowa”; ya nabili “mwene a oSalemi” enatapulela “mwene a murenddele”. <sup>3</sup>Ndina na ababe, amaaye naari nihimo naaye kadhilebiwe. Kadhineweya dha okumelela waaye, naari orimeela waaye. Oliye ahisadduliwa okala wona Mwaana a Mulugu, di namakuthave a okala ni okala.

<sup>4</sup>Koonani opogo wa mulobwana ola: ofiyedhe nikolo Abarahamu omvaha ya neekumi wa dhedho dhaakiliye okoddoni! <sup>5</sup>Mooligana ni Malamulo a Mozezi, anamakutha eli anamabaliwelamo a Leevi barumeedhihiwa oddodelaga ya neekumi ya nlogo. Aliwa yaakela wa addibiliwa naari egalive teto anamabaliwelamo a Abarahamu. <sup>6</sup>Mbwenye Melikizedeki naari ahaalive a nlogo na Leevi, ahaakela ya neekumi ya Abarahamu, ahimureeliha ole aakelile dhoororomelihiwa. <sup>7</sup>Moohaanganyedha, onareeliha dili oofuneya vajinji omukwaranya onareelihiwa. <sup>8</sup>Vowambeela athu enakwa binaakela dha neekumi, mbwenye ya nabiili dha neekumi dhinaakeliwa ni Melikizedeki, ole oneereliwa onamoona wi: “Ohukalawo”. <sup>9</sup>Ela sowi Leevi, ole aakela dha neekumi, ahipeleka ya neekumi odheela mwa Abarahamu, <sup>10</sup>mwaha wi Leevi aali mmwiilini mwa nikolo naaye Abarahamu vagumaniliye ni Melikizedeki.

### Yesu oli wona Melikizedeki

<sup>11</sup>Waheere wi onamakutha wa Leevi waali wowaakwanela (mwa onamakutha oyene nlogo waakeliwa Malamulo) kawaafuneye okumelela onamakutha omohi, wa mukalelo wa Melikizedeki woohukala wa mukalelo wa Aroni. <sup>12</sup>Ebaribareene waacenjiwaga onamakutha, enofuneya teto ocenjiwa Malamulo. <sup>13</sup>Dhego nda dhinawogiwa dhinamotoonya Yesu aali a nihimo nimohi, nenddo nihinaabihege othomeliwa onamakutha; <sup>14</sup>vowi si ebaribari Nabwiya eehu da nihimo na Zhuda, nihimo nenddo Mozezi kanawogege dha anamakutha. <sup>15</sup>Madhu ala enowiiweya pama vidhiliye namakutha mmohi ooligana ni Melikizedeki. <sup>16</sup>Oyene osadduliwe okala namakutha, moohukala wa Nlamulo na onamabaliwelamo, mbwenye ni kopolo dha egumi yaaye yoohutolowa. <sup>17</sup>Vowi madhu a Mulugu enomwiirela onamoona wi:

“We oli namakutha a okala ni okala,

<sup>f</sup> 7.2 Moone Wambeela 14.17-20

*wona mukalelo wa Melikizedeki".<sup>g</sup>*

<sup>18</sup> Malamulo awale ehithimihiwa mwaha wi yaali oolodhowa ni oohukamihedha, <sup>19</sup> vowi Malamulo kayaandile waakwaneliha dhego, mbwenye vamburoniviwa hiyo nihivahiwa ojejihedha wookwaranya oli Yesu wi naaddamelihewe wa Mulugu.

<sup>20</sup> Vano emohiwa sowi Mulugu eere olibela. Wale-wale wa anamakutha amohiwa kaalibela. <sup>21</sup> Mbwenye Yesu asadduliwaga okala namakutha wahikalaga olibela wa ole awogile dha oliye, eeraga:

*"Nabwiya ohulibela, kanaaweletele mundduli:*

*'We oli namakutha a okala ni okala' ".<sup>h</sup>*

<sup>22</sup> Olibela wula ohiiriha wi Yesu dili namoona a nipangano no waandana nixa nookwaranya ndde nawale.

<sup>23</sup> Ohiyana wumohi wa anamakutha ale, yaali ajinji, mwaha wowi okwa, wowaahiiha odhowaganaave mabasa eewa; <sup>24</sup> mbwenye onamakutha wa Yesu boohumala, vowi dookalawo okala ni okala. <sup>25</sup> Mowindo, oliye onowaakwaniha ovulumusa kuluwi<sup>i</sup> wa ale enaaddamela wa Mulugu odheela mwa oliye, vowi dookalawo okala ni okala wi aalobelelege aliwa.

<sup>26</sup> Vano musogoleli a anamakutha owi uulena damurabulelihu, owaanda onikamihedha: oweela murima, oohuhaleela naari yoothega, oohaanganyedheya, oohiyana ni athu oothega, othithimihewe odhulu-dhulu. <sup>27</sup> Oliye kanaligana ni asogoleli a anamakutha amohiwa, kinafuneya wi malabo maatene akuthege mukutho vowambeela wa dhoothega dhaaye vano dhoothega dha nlogo vowi oliye okuthile kuluwi, veeveleeliyi. <sup>28</sup> Malamulo a Mozezi yaahela athu oolodhowa wi ekale asogoleli a anamakutha, mbwenye vooharela Malamulo, fadhiile ndhu noolibela na Mulugu namuhelile Mwaanaye okala musogoleli a anamakutha, ole wiiriwe owaakwanelia okala ni okala.

### **Yesu di musogoleli a anamakutha a nipangano no waandana nookwaranya**

**8** <sup>1</sup>Erima ya muselu ola onawogiwa si ela: nihikanna musogoleli a anamakutha wona ola, oyene okaraatile odhulu omoononi wooja wa mpando wa omwene woriiheya,<sup>j</sup> <sup>2</sup> oneemelela mburo woweela mmusasani wa ebaribari wa Mulugu, oyene Nabwiya omagiliyi odhulu, ohuli ole athu omagiliwi.

<sup>3</sup>Musogoleli a anamakutha oli aatene onothomiwa wi aveleelege wa Mulugu mvahi ni mikutho. Mwa ela yaali yoofuneya wi Yesu tetu akalegena yego yooveleela. <sup>4</sup>Aheere akala elabo ya vati kaakalewene namakutha

<sup>g</sup> 7.17 Masaalimu 110.4    <sup>h</sup> 7.21 Masaalimu 110.4    <sup>i</sup> 7.25 Kuluwi Naari wi: *mowaakwanelia*.    <sup>j</sup> 8.1 Moone Masaalimu 110.1

vowi ehikalawo ale enaveleela dhoovaha mooligana ni Malamulo a Mozezi.

<sup>5</sup>Anamakutha ala enalaba mmusasani wa Mulugu, ola oli wona yoohadhi-hela, murinti wa musasa wa ebaribari wa Mulugu, oli odhulu. Nuubuwelele wi Mozezi ahaaddeliwa ambeelaga omaga musasa wa Mulugu, wiira: “Osugwe pama wi wirena mukalelo ola ginowoonihiimi omwaangoni wuno”.<sup>k</sup>  
<sup>6</sup>Dhiinova mabasa ethomeliwe Yesu bookwaranya ale enaahidda anamakutha amohiwa, vowi di namaandaniha a nipangano no waandana nixa nili nookwaranya, vowi ndda nimageyile ni dhoororomeliha dhookwaranya.

<sup>7</sup>Nipangano no waandana nowambeela<sup>l</sup> ndde naheere naakwanelia, kavakala osayela na nabiili. <sup>8</sup>Mbwenye nowambeela ndde, Mulugu oonihaga ohaakwanelia,<sup>m</sup> ahiwoga ni aliwa, wiira:

“Mwiwe! Nabwiya onovuwiha:

*Mudhidhi onoodha gineeriimi gikaraatihe nipangano no waandana nixa ni nlogo na Ezarayeli, ni nlogo na Zhuda.*

<sup>9</sup> *Kannaakale nipangano no waandana neeriliimi ni makolo eenyu, vaahiddeelimi madada wi gaakumihe wEgubuddu.*

*Vowi aliwa kayeedda mu nipangano naaga, mwahaya buuyene gaahiyeliimi’.*

<sup>10</sup> *Nabwiya onovuwiha, eeraga:*

*‘Mwa malabo ayene yavira, ndda thi nipangano no waandana gineeriimi giirena ni nlogo na Ezarayeli:*

*Gineere ohela malamulo aaga mmirimani mweewa, gineere waaleba malamulo ala mmirimani mweewa.*

*Ginaakale Mulugu eewa, aliwa enaakale nlogo naaga.*

<sup>11</sup> *Kunaafuneyege muthu oomusuuziha mukwaaye, naari oomusuuziha ddibile, eeraga:*

*“Omunone Nabwiya”, vowi aatene eneere oginona, okuma wa ang'onong'ono, ofiyedha wa apogo eewa*

<sup>12</sup> *Sowi gineere waalevelela dhootakala dheewa, kagidha guubuwelelav dhoothega dheewa’ ”.<sup>n</sup>*

<sup>13</sup>Mulugu aawogaga dha nipangano no waandana nixa, onosaddula nowambeela okala noomala mabasa. Vano yego enamala mabasa, enooluvala, ehalile vang'ono orimeela.

### Weebedha mmusasani wa Mulugu

**9** <sup>1</sup>Nipangano no waandana nowambeela nahikanna magano eewa teto nahikanna nthaddo neewa noweela. <sup>2</sup>Wahisasanyiwa musa-

<sup>k</sup> 8.5 Okuma 25.40 <sup>l</sup> 8.7 Moone Okuma 24.3-8 <sup>m</sup> 8.8 Ohaakwanelia Athu amohi enatapulela wi ohaakwanelia wula yeerilena ba athu, mbwenye amohi eneera wi nahaa-kwanele naali nipangano no waandana. <sup>n</sup> 8.8-12 Zheremiya 31.31-34 (Bibiliya Seputuwazhinta)

sa wagawiwe dhipaddi biili; va sala yowambeela yeethaniwa Mburo Woweela vakala extanti vaheliwa panti ni meeza a mikaathe dhavahiwa Mulugu.<sup>3</sup> Odduli wa suubi a guwo wahikala epaddi emohi yeethaniwa Mburo Wowelesesa,<sup>4</sup> wewo wakala mburo wa dhoopaha dhoonukwela ni kaxa ya nipangano no waandana, dhedho dhamareliwe dhaatedhene ni oro. Muwari mwiwa mwahikala biya ya oro mwakala manaa, mukumbuzo wa Aroni wapwedheya ni mabwe oosemiwa a nipangano no waandana.<sup>5</sup> Vadhulu va kaxa vahikala aneenyama abiili a mompele, ayene yakuneelavo yoonihaga okalavo wa Mulugu. Murinti weewa woothiitha yookuneelanaavoya.<sup>6</sup> Mbwenye kaarata ela kahuwo wi enotapulela dhaatedhene wa dhego dhedhi.<sup>7</sup>

<sup>6</sup>Mowindala dhaatedhene dhigasasanyedhiwe, anamakutha enovolwave Mburo Woweela wa musasa wa Mulugu wi ehiddege mabassa eewa,<sup>7</sup>mbwenye musogoleli a anamakutha yeeka baahi, davolowa Mburo Wowelesesa. Avolowa dila emohive vayaakani, kaavolowa ahi-thukulile mwazi wa mukutho waveleeliye mwaha wa dhoothega dhaaye ni dhoothega dheerana nlogo mwaha woohunona.<sup>8</sup> Mwa mukalelo ola, Muneba Woweela onanooniha wi dila ya Mburo Wowelesesa odhulu yaali ehinafuguliwe, musasa wowambeela olabagave.<sup>9</sup>Dhaatedhene nda dhinanooniha dhili dhoofuneya dhiinova. Nda sowi mvahi, mikutho dha aneenyama dhaveleeliwa kadhaanda omwaakwaneliha nameebedha okala oweela murima.<sup>10</sup> Yaali malamulo yawoga dha dhoja, dhoong'wa, dhoohuwiwa dhoohiyana-hiyana; magano ala kayakamihedha mirima dha athu, yahiheliwa ofiyedha mudhidhi wa nipangano no waandana nixa.

### **Mwazi wa Yesu Kirixtu ononeeliha**

<sup>11</sup> Mbwenye Kirixtu ohudha wi akale musogoleli a anamakutha wi anivahé dhego dhabama dhafiyile. Ohuvolowa mvoloveloo Mburo Wowelesesa odhulu, ahivirile mmusasani woweela wa elabo ela ya vati, ole wasasanyiwe ni madada a athu.<sup>12</sup> Avolowaga kaathukulile mwazi wa nakoro a mbuzi naari mwazi wa mwaana a ng'ombe wi avahe, mbwenye avolowile ni mwazi waaye-waaye. Ndala ohuliva mutheengo wi nitapuliwe wa dhoothega dheehu wa okala ni okala.<sup>13</sup> Mooligana ni Malamulo a Mozezi, mwazi wa nakoro a mbuzi ni wa ng'ombe ni nddoora na mwaana-ng'ombe nnamidheliwa athu ootakala murima, vano enokala oohutakala odeve.<sup>14</sup> Dhakala ndo, ki mwazi wa Kirixtu oli wa owodha-wodha! Oliye ohiipeleka mwiinyeene wa Mulugu wona mukutho woohuhaleela, ohiipeleka odheela mwa Muneba wa okala ni okala. Mwazi waaye ononeeliha muwari mweehu, ononivenyi-

---

<sup>o</sup> 9.5 Vevo valeveleliwa dhoothega. <sup>p</sup> 9.1-5 Moone niivuru na Okuma makapitulu 25 ofiyedha 26; teto makapitulu 36 ofiyedha 37.

hedhavo dhookubanya dheehu dha meerelo enaathukulela athu omakwelo. Ndala nnowaanda omwiimelela Mulugu ookalawo!

<sup>15</sup> Mwaha wa ela, Kirixtu dili namaandaniha a nipangano no waanda-nimohi nixa wi ale yeethaniwe ni Mulugu yaakele mareeliho a okala ni okala, ayene mwiinyeeene yaaroromelihiyi. Nda dhinowaanda wiireya vowi wahooneya okwa waatapulile athu mwa dhoothega dheeriwana nilabaga nipangano no waandana nowambeela.

<sup>16</sup> Vakala kaarata yoororomeliha dhoohala, enofuneya wooniha wi mwiinya alebile ohukwa.<sup>q</sup> <sup>17</sup> Vano kaarata ndda kannakalana kopo-lo mwiniya olebile ahinakwe; nnambeela okalana kopo agakwile.<sup>r</sup>

<sup>18</sup> Mwahaya buuyene nipangano no waandana nowambeela kananna kopo-lo vahili mwazi wa aneenyama. <sup>19</sup> Dheereyile ndala: Mozezi ambeeble waalaleya magano maatene a malamulo wa athu aatene. Ahithukulaga mwazi wa aana-ng'ombe ni wa anakoro, otaganyihedha ni mahinje, agathukule nthojo na mooya oofiila a nibila ni matadu a hisope, omidhe-la niivuru na malamulo ni nlogo naatenene, eeraga: <sup>20</sup> “Ola bu mwazi wa nipangano no waandana Mulugu nlamuliiye wi muharege”.<sup>s</sup> <sup>21</sup> Mwa mukalelo mmohive, Mozezi ahimidhelaga mwazi musasa wa Mulugu ni dhoobo dhaatedhene dhalabiwana mwemule voweebedha.<sup>t</sup> <sup>22</sup> Ebaribaree-ne, mooligana ni Malamulo, dhaatedhene dhineelihwa ni mwazi. Vano vihili othathiya wa mwazi, kavili oleveleliwa wa dhoothega.<sup>u</sup>

<sup>23</sup> Mowindo yaali yoofuneya wi dhoohadhihela dha dhego dhili odhulu dheelihewe ni mikutho dhedho, mbwenye dhego dha ebaribaridha dhili odhulu dheelihewe ni mikutho dhookwaranya. <sup>24</sup> Sowi Kirixtu kavolowile mburo dhooweela dhoosasanyiwa ni athu, nili yoohadhi-hela ya mburo wa ebaribari. Ovolowile odhuluwene, wewo dhinova oliiyi vameentoni va Mulugu wi anilobelege. <sup>25</sup> Yaaka ni yaaka musogoleli a anamakutha onavolowa mu Mburo Woweelesesa, agathukule mwazi wa mwaneenyama. Mbwenye Kirixtu kavolowile dila dhijinji wi eevahe. <sup>26</sup> Dhahaakale ndo, eere orabula dila dhijinjidhene wambeela omapadduwelo wa elabo. Mbwenye dhiinova, omagomelo wa mudhidhi, oliye okumelele dila emohi baahi wi avenyihevo dhoothega dhaatedhene odheela mwa mukutho waaye-waaye. <sup>27</sup> Muthu oli aatene olamuleliwe okwa dila emohi, eendo athongiwe ni Mulugu. <sup>28</sup> Mowindo teto Kirixtu ovahiwe mwa mukutho dila emohi baahi wi avenyihevo dhoothega dha athu ajinji. Eendo oneere okumelela olenddo wa nabiili, kanadheela ove-nyihavo dhoothega, mbwenye onadheela waavulumusa athu enamujejha.

<sup>q</sup> **9.16** Muthu akalana dhooreela ahinakwe onoleba kaarata, waathomela enaafuniye-na waavaha ahinakwe. <sup>r</sup> **9.16-17** Athu amohi eneewelelamo maverisikulu ala enawoga dha nipangano no waandana. <sup>s</sup> **9.20** Okuma 24.8. <sup>t</sup> **9.21** Moone Levitiku 8.15

<sup>u</sup> **9.22** Moone Levitiku 17.11

### Mukutho wa Kirixtu bwa okala ni okala

**10** <sup>1</sup> Malamulo murinti baahi wa dhego dhapama dhinadha, kahuwo oliganiha wa ebaribari. Malamulo a mikutho naari eneeriwana yaaka ni yaaka kinawaakwaneliha ale yamwaaddamela Mulugu wi emweebedhege. <sup>2</sup> Malamulo yahaandege wiirana ela, mikutho ndo dhoohiyiwa, vowi anameebedha egeelihiwé kayakanna yookubanya ya dhoothega dheewa. <sup>3</sup> Ndala mikutho ndo, yaaka ni yaaka dhinowawuu-buweleliha athu dhoothega dheewa, <sup>4</sup> sowi mwazi wa ng'ombe ni wa anakoro a mbuzi kunaakwaniha ovenyihavo dhoothega.

<sup>5</sup> Mwahaya buuyene, Kirixtu agadhiile mwiilaboni ohiira wa Mulugu:

“*Mikutho ni dhoovaha<sup>v</sup> kamunafunege,*

*mbwenye muhugisasanyedha mwiili;*

<sup>6</sup> *mikutho dhoopaha,<sup>w</sup> ni mikutho dhooleveleliwana*

*dhoothega kamunaadhiveliwegena.*

<sup>7</sup> *Veva giiira:*

*'Mulugu, moone, gili va.*

*Gihadha wi giirena ofuna weenyu*

*dhihilebiwa dha miyo muniivuruni na malamulo'* ”.<sup>x</sup>

8 Kirixtu agawogile nda wa Nabwiya, ahiiraga: “Kamunafunege naari odhiveliwana mikutho, naari mvahi, mikutho dhoopahiwa, mikutho dhoovaha dhooleveleliwana dhoothega”. (Dhaatedhene nda dhineeriwana mooligana ni Malamulo.) <sup>9</sup> Nuwindo, aheenjedhedhaga, wiira: “Gili va; gidheele wi giirena ofuna weenyu”. Omariha makalelo a nipangano no waandana nowambeela wi gikaraatihevo na nabiili. <sup>10</sup> Sowi Kirixtu ohiirana yoofuna ya Mulugu: ahipeleka kuluwi mwiili waaye, mowindala niheelihiwa.

<sup>11</sup> Anamakutha aatene, nlabo ni nlabo enowiyooneyiha wi ehidde mabasa eewa; enokutha mikutho evirusedhaga dhimohive, mikutho nda dhihaandagawene ovenyihavo dhoothega. <sup>12</sup> Mbwenye namakutha ola, vavahiliyi mukutho woolevelelana dhoothega kuluwi, ohukaraati omoononi wooja wa Mulugu, <sup>13</sup> wewo onaajejihiyi amwiiddani ofiedyha eheliwe vati va manyalo aaye. <sup>14</sup> Sowi odheela mwa mukutho mmohi baahi, ohaasaddula okala owaakwanelia kuluwi ayene eneelihiwa.

<sup>15</sup> Teto Muneba Woweela ononiwogana mwa dhadhi. Vowambeela wiire:

<sup>16</sup> “*Nabwiya dinawoga:*

*'Malabo ayene yavira, ndda thi*

<sup>v</sup> **10.5** Dhoovaha nda dhaagiwana dhoovaha dhooya. <sup>w</sup> **10.6** *Mikutho dhoopaha* nda dhaagiwana dha ompaha mwaneenyama aatene. <sup>x</sup> **10.5-7** Masaalimu 40.6-8 (Bibiliya Seputuwazhinta)

*nipangano no waandana ginafuniimi wiirana ni aliwa.*

*Ginoodha gaalebe malamulo aaga mmirimani mweewa,  
teto gaalebe muugoogoni mweewa' ".y*

<sup>17</sup>Nuwindo, Muneba waheen jedhedhaga, wiira:

*"Kagidha guubuwelelagave dhoothega dheewa,  
naari dhabure dheewa".z*

<sup>18</sup>Vileveleliwe ndo, kavinafuneya mukutho mmohi wa dhoothega.

### **Naaddamele wa Mulugu ni nroromelo nooliba**

<sup>19</sup>Addibilaga, arogoraga, vowi nihikanna ebaribari yoovolowa Mburo Wowelesesa wa Mulugu odheela mwa mwazi wa Yesu, <sup>20</sup>vowi nihikanna nroromelo noovolowa wewule mwa dila exa, egumi; eyene Yesu ehifuguleliyi odheela mwa guwo,<sup>a</sup> ela sowi mwiili waaye, <sup>21</sup>vowi nihikanna namakutha ookwaranya, onaang'anela nlogo na Mulugu. <sup>22</sup>Mwaha wa dhaatedhene nda, kabeni naaddamele wa Mulugu ni murima wa ebaribari ni nroromelo nooliba vowi mirima dheehu dhiheelihiwa, dhihooboliwa mwa dhoonyemela dha okubanya weehu teto nnowaanda omwaaddamela Mulugu vowi mwiili weehu ohuhuwiwa ni mahinje oweela. <sup>23</sup>Kabeni, nilibihedhe ororomela weehu nihaanganyedhaga dhedho dhinajejihihi, vowi doororomeleya ole ororomelihe. <sup>24</sup>Kabeni nisasanyedhege makalolo oolibihana kadda muthu ni mukwaaye wooniha odhivela ni wiirana meerelo apama. <sup>25</sup>Kanihiye otugumana weehu wona athu amohi eneeriiwa, mbwenye nilibihanegē kadda muthu ni mukwaaye, tthabwa-tthabwa dhiinova vinooniinyu wi nlabo nnowaaddamela.<sup>b</sup>

<sup>26</sup>Nakalela ntidi othega yapudha nigamalile waakela ononelamo wa ebaribari, ndala kuliwo mukutho mmohi onaanda othimiha dhoothega dheehu. <sup>27</sup>Enahala siila ojejihedha woova outhongiwa woooopiha onadha, nijejihedhege munddo wookukuma oyene onaanyangule aatene alene enamvaanya Mulugu. <sup>28</sup>Ole aheeweleta Malamulo a Mozezi, oopiwa mooheeddiwelwa thagaraga athu abiili naari araaru yamwiirela onamoona. <sup>29</sup>Ki vano, munobuwela wi dhinaapadduwele avi ale enamunyingalela Mwaana a Mulugu? Dhinaapadduwele avi ale enavevusa mwazi wa nipangano no waandana nixa, oyene waweelihile wona yego ehinna mabasa? Dhinaapadduwele avi ale enaruwana Muneba wa mahala? Muubuwele, goyi baani yoothabwa yoofwaneela ovahiwa ale! <sup>30</sup>Vowi nihimunona ole wiire: "Miyo dinamulaga namathega, wuundda kunyawunya fwaaga"<sup>c</sup>; teto ahiwoga, wiira: "Nabwiya oneere othonga nlogo naaye".<sup>d</sup> <sup>31</sup>Omora mmadani mwa Mulugu mugumi sowoopihesesa!

y 10.16 Zheremiya 31.33 z 10.17 Zheremiya 31.34 a 10.20 Guwo enaagiwana sagawa nyuba ya Mulugu. Naari wi: *suubi*. b 10.25 Nlabo nnaagiwana thi nlabo noowela Yesu.

c 10.30 Deteronomio 32.35 d 10.30 Deteronomio 32.36; Masaalimu 135.14

<sup>32</sup>Muubuwelelege malabo vaakeliliinyu omoneyela wuxa, mwa mudhidhi olene mwahivilelana dhoowana-wana dhuulubale ni goyi.

<sup>33</sup>Mudhidhi dhimohi mooruwaniwa, murabulihiwaga vovooneya; mudhidhi dhimohi mootaganyihedhana ni ale yarabulihowi ni mukalelo mmohive. <sup>34</sup>Mwahaweeddiwela thagaraga ale yaali mukaambura teto mwahirumeedha ni ohagalala mugaakiwe dhookalana dheenyu, mwahirumeedha dhedho mwaha wi muhunona yowi muhukalana yego yoohumala, yego yoofuneya vookwaranya.

<sup>35</sup>Mwaha wa ela kamuthathile ebaribari yinniinyuna; ndo nnoodhana yoothuva yuulubale. <sup>36</sup>Enofuneya mvilegeve, mwiiregena ofuna wa Mulugu, mwadidelave munowaakela dhiroromelihiwiinyu. <sup>37</sup>Sowi wona mulebeliwiwa, yiira:

*“Ohalile mudhidhi vang’ono,  
ole onadha, oneere odha.*

*Kanaaribeliwe.*

<sup>38</sup>*Mbwenye owogoowa*

*oneere okalawo mwa nroromelo.*

*Vano awelela mundduli,*

*kaginaadhiveliwe ni oliye”.*<sup>e</sup>

<sup>39</sup>Kanili ale enaweleta mundduli, ebwanyuliwa, mbwenye nili ale enaroromela wi nivulumusiwe.

### Nroromelo nnodhiiha otthettheeliwa ni Mulugu

**11** <sup>1</sup>Ororomela fu ohaanganyedha dhedho dhinajejiihu, orumee-dha mwa ebaribari dhedho dhihinooniihu. <sup>2</sup>Mwaha wa nroromelo awale-wale eehu, yahitthettheeliwa ni Mulugu.

<sup>3</sup>Mwa nroromelo nnonona wi dhego dhaatedhene dhipaddusiwe ni madhu a Mulugu, nnononelamo wi dhaatedhene dhinooniihu dhipaddusiwe mwa nde dhihinooneya.

<sup>4</sup>Mwa nroromelo Abeli ahiveleela mukutho wa Mulugu wookwaranya wa Kayini. Mwa nroromelo oliye ahitthettheeliwa wona ooharihamo, Mulugu ahi-ruimedha mvahi dhaaye. Naari agakwileve, mwa nroromelo nivano onowoga.<sup>f</sup>

<sup>5</sup>Mwa nroromelo Enoki ahithukuliwa wi ahilawihe okwa; “koone-yile mwaha wowi Mulugu ahimuthukula”.<sup>g</sup> Ahinathukuliwe ahaakela onamoona wootthettheeliwa ni Mulugu.<sup>h</sup> <sup>6</sup>Sowi ohukalana nroromelo enakala yoorusa omutthettheela oliye, onafuna omwaaddamela akalena nroromelo nowi Mulugu ohukalawo, onowaathuva ale enamusayela.

<sup>7</sup>Mwa nroromelo Nowe agaaddeliwe ni Mulugu dhamusogolo dhohooneya ahimwiwelela osasanya mwanddeya wi avulumuse emudhi

<sup>e</sup> 10.37-38 Habakuki 2.3-4 (Bibiliya Seputuwazhinta) <sup>f</sup> 11.4 Moone Wambeela 4.3-10

<sup>g</sup> 11.5 Moone Wambeela 5.24 <sup>h</sup> 11.5 Moone Wambeela 5.21-24

yaaye. Mwa nroromelo Nowe ahooniha wi athu aatene a elabo ya vati bootakala, ofiyedha okala, namavolowa mba onaakela oharihamo odheela mwa nroromelo.<sup>i</sup>

<sup>8</sup>Mwa nroromelo Abarahamu, ahiiwelela veethaniwiye wi adhowe elabo yaavahiwiye wona mareelihi yaroromelihiiye, ahimaruwaga odhowaga ahinonile wadhowigiiye.<sup>j</sup>

<sup>9</sup>Mwa nroromelo Abarahamu ahikala mwanaweedda elabo yoororomelihiwa, okalagahi oli elabo ya amarala; akala mmusasani vamohi ni Ezaaki, Yakobo, aliba waakela dhoororomelihiiwa dhimohive.<sup>k</sup> <sup>10</sup>Sowi Abarahamu oojejha nluwa na malabweene, nluwa nddo namahadhihela ni namamagaya di Mulugu.

<sup>11</sup>Mwa nroromelo teto Saara ahabalave, agooluvale ahaakela kopolodhowi abale, mwaha wowi ahirumeedhela wi ole amuroromelihe aali ooromeleya.<sup>l</sup> <sup>12</sup>Ndala mwa mulobwana mmohi, aali wona ookwa, mwahikuma anamabaliwelamo ajinji wona ttendderi, anamabaliwelamo ooheelengeya wona miseenga dha munyaza.<sup>m</sup>

<sup>13</sup>Aatene ala yahifyedha okwa eroromelagave, kayaakelile dharoromelihiwa; mbwenye yoonile woolapelawene vano yahihagalala, yahilaleya wi yaali aledo anaweedda mwilaboni ya vati.<sup>n</sup> <sup>14</sup>Athu enawoga mowinda enwooniha wi enasayela owaniwa. <sup>15</sup>Yahaakale wi yowubuwelela elabo okumiliwa, yookalana mpatha woowevelawo. <sup>16</sup>Ohiya nda, aliwa yoojejha elabo yookwaranya, ela sowi elabo enadha odhulu. Mwahaya buuyene Mulugu kanakalana manyazo wiithaniwa Mulugu eewa, mwaha wa ela, oliye ohaasasanyedha nluwa.

<sup>17</sup>Mwa nroromelo Abarahamu veehiwiye, ahimvaha mwaanaye Ezaaki wona mukutho. Abarahamu ahaakela dhoororomelihiiwa, naari dhaalitive ndo ahiilibihedha omvaha mwaanaye mmohi baahi.<sup>o</sup> <sup>18</sup>Naari Mulugu awogileve dhowi: “Anamabaliwelamo<sup>p</sup> guuroromelihimi enaadheelee mwa Ezaaki”.<sup>q</sup> <sup>19</sup>Abarahamu ahinona wi Mulugu onowaanda omvenyiha mwaanaye muukwani. Mwa mukalelo mmohive nnowoga wi ahimwaa-kela mwaanaye wona oovenyihwa muukwani.

<sup>20</sup>Mwa nroromelo teto Ezaaki ahimureeliha Yakobo ni Esawu dha musogolo mweewa.<sup>r</sup>

<sup>21</sup>Mwa nroromelo Yakobo agahalile vang'ono okwa, ahaareeliha ahima a Zhuuze mmohi ni mmohi,<sup>s</sup> agasameele mukogodho waaye ahimutamaa-laga Mulugu.<sup>t</sup>

---

<sup>i</sup> **11.7** Moone Wambeela 6.13-22    <sup>j</sup> **11.8** Moone Wambeela 12.1-5    <sup>k</sup> **11.9** Moone Wambeela 35.27    <sup>l</sup> **11.11** Moone Wambeela 18.11-14; 21.2    <sup>m</sup> **11.12** Moone Wambeela 15.5; 22.17; 32.12    <sup>n</sup> **11.13** Moone Wambeela 23.4; Koronika Owambeela 29.15; Masaali-mu 39.12    <sup>o</sup> **11.17** Moone Wambeela 22.1-14    <sup>p</sup> **11.18** *Anamabaliwelamo* mu ewogelo ya eGerego enatapulela bewu.    <sup>q</sup> **11.18** Moone Wambeela 21.12    <sup>r</sup> **11.20** Moone Wambeela 27.27-29,39-40    <sup>s</sup> **11.21** Moone Wambeela 48.1-20    <sup>t</sup> **11.21** Moone Wambeela 47.31

<sup>22</sup>Mwa nroromelo Zhuuze, agahalile vang'ono okwa, ahiwogaga dha okuma wa aEzarayeli mu Egubuddu teto ahaarumaga dhoofwaneelela wawiirana makuva aaye.<sup>u</sup>

<sup>23</sup>Mwa nroromelo Mozezi agabaliwe, ababiinya yahimulogoha mweeri miraaru vowi yahimoona wi aali mwaana ooriya,<sup>v</sup> kayoovile nlamulo na kopolo na mwene.<sup>w</sup>

<sup>24</sup>Mwa nroromelo Mozezi agonnuwile ahikoodda wiithaniwa mwaana a mwaana-mwihiyana a Farawo,<sup>x</sup> <sup>25</sup>ahisakula orabulihwa vamohi ni nlogo na Mulugu, ohiya ojavo, ohagalaliha yoothega mudhidhi vang'ono. <sup>26</sup>Ahoona wi orabula mwaha wa Kirixtu waali oreela wuulubale, okwaranya dhooreela dha wEgubuddu, vowi meento aaye yowoona dhowaakela dha musogolo.

<sup>27</sup>Mwa nroromelo ahivenyawo wEgubuddu ahoovaga owali wa mwene, ahivilela wona onamoona ole ohunooneya.<sup>y</sup>

<sup>28</sup>Mwa nroromelo ahimwiirana Paxkwa teto ahimidhela mwazi milago wi namatolosa a ahima owambeela ahaakahinye a Ezarayeli ale.<sup>z</sup>

<sup>29</sup>Mwa nroromelo nlogo nahilabuwa Nyaza Yoofiila vatheyani yowumma mbwenye aEgubuddu yaxixiligiwa, yahikwela mwinko.<sup>a</sup>

<sup>30</sup>Mwa nroromelo nlogo naapeelelaga malabo matanu ni meenddi, ncinga na oZheriko nahimora.<sup>b</sup>

<sup>31</sup>Mwa nroromelo jeberuwe Rahabi kaapiwe ni ale yaali ooiiwelela vowi ahawaakela anameeddeleta ale oohyooneyiha.<sup>c</sup>

<sup>32</sup>Ki gineere giwoge ddi? Kagini mudhidhi wi giwogege dha Gidiyawu,<sup>d</sup> Baraki,<sup>e</sup> Sansawu,<sup>f</sup> Zhefiti,<sup>g</sup> Davidi,<sup>h</sup> Samuweli,<sup>i</sup> ni anamavuhulela amohi, <sup>33</sup>ayene mwa nroromelo yahaaka dhimwene, yoolamula ni oharihamo, yahaakela dharoromelihiwiwa, yahifuga milomo dha apoddogoma,<sup>j</sup> <sup>34</sup>yahithimiha okukuma wa munddo, yahithawa wiirwa wa supaadda, yaali oolodhowa yahisadduwa, yahikalanaave kopolo vakoddoni, yahaathamagiha anyakoddo amwiiddani eewa,<sup>k</sup> <sup>35</sup>ahiyana yahawaakela anookwa eewa oovenyihiwa muukwani. Amohi yahirabulihwa, okoodda wooboliwa wi yaande ofwanya ovenyihiwa wa egumi yookwaranya.<sup>l</sup> <sup>36</sup>Amohi yoobeddiwa, yoowaxuliwa teto yahimagiwa, ofugeliwa mukaambura,<sup>m</sup> <sup>37</sup>yahivonyiwa ni mabwe, waapadhanya vaari

<sup>u</sup> **11.22** Moone Wambeela 50.24-25; Okuma 13.19    <sup>v</sup> **11.23** Moone Okuma 2.2

<sup>w</sup> **11.23** Moone Okuma 1.22    <sup>x</sup> **11.24** Moone Okuma 2.10-12    <sup>y</sup> **11.27** Moone Okuma 2.15    <sup>z</sup> **11.28** Moone Okuma 12.21-30    <sup>a</sup> **11.29** Moone Okuma 14.21-31    <sup>b</sup> **11.30** Moone Zhuwize 6.12-21    <sup>c</sup> **11.31** Moone Zhuwize 2.1-21; 6.22-25    <sup>d</sup> **11.32** Moone Zhuwize 6.11 ofiyeda 8.32    <sup>e</sup> **11.32** Moone Zhuwize 4.6 ofiyeda 5.31    <sup>f</sup> **11.32** Moone Zhuwize 13.2 ofiyeda 16.31    <sup>g</sup> **11.32** Moone Zhuwize 11.1 ofiyeda 12.7    <sup>h</sup> **11.32** Moone Samuweli Owambeela 16.1; Mamwene Owambeela 2.11    <sup>i</sup> **11.32** Moone Samuweli Owambeela 1.1; 25.1    <sup>j</sup> **11.33** Moone Daniyeli 6.1-27    <sup>k</sup> **11.34** Moone Daniyeli 3.1-30    <sup>l</sup> **11.35** Moone Mamwene Owambeela 17.17-24; Mamwene a Nabiili 4.25-37    <sup>m</sup> **11.36** Moone Mamwene Owambeela 22.26-27; Koronika a Nabiili 18.25-26; Zheremiyia 20.2; 37.15; 38.6

ni vaari, yahaapa ni masupaadda. Yoweedda moozeezeya egawarile makupa a mabila, a mbuzi, kayanna yego, yowoonihiwa goyi ni waazu-zumiha.<sup>n</sup> <sup>38</sup> Yoozeezeya mwiiddeddereni, mmwaangoni, mmakunguni ni mmiliddini. Athu a mudhidhi olene kayafwaneele weedda ni aliwa!

<sup>39</sup> Aatene ala yahitthetheliwa mwaha wa nroromelo neewa; mbwenye, kalivo naari mmohi aakelile dhedho dharoromelihiiwa. <sup>40</sup> Mulugu ahisasanyedha yego yookwaranya wa hiyo. Vowi afunile athu ale vamohi ni hiyo nifyedhe okala owaakwanela.

### Mulugu onowaasinyusa anaaye mwaha wowaadhivelia

## 12

<sup>1</sup> Mwaha wi nihaapeeeliwa ni anamoona ale ajinji,<sup>o</sup> niihiye dhaatedhene dhinanikathamiha ni yoothega enanihidda, nithamagege moovilela dila esasanyedhelihiihu, <sup>2</sup> meento eehu emusugwege Yesu, namambeeliha, namaakwaneliha a nroromelo neehu. Oliye mwaha wa ohagalala wajejihedhiye, ahivilelana muraddi, kaapwathile manyazo aaye, ohukaraati omoononi wooja wa mpando wa Mulugu.<sup>p</sup> <sup>3</sup> Mmuubuwele ole ovilelena wiinyuwela mwiinyeene wa anamathega wi muhugome mminebani dheenyu naari ohiya.

<sup>4</sup> Nyo kamunafiyedhe ovuuviha mwazi weenyu voowana ni yoothega. <sup>5</sup> Mwiire oddiwaala dha madhu oolibiha yuwaaddeliiyen wona anaaye?

“Mwaanaga,

ohuvevuse olaga woosinyusa wa Nabwiya,  
naari ohiya wasumululiwaga ni oliye;

<sup>6</sup> sowi Nabwiya onamusinyusa oyene onamudhiveliiye,  
onoomooniha goyi ole onamurumeedhiye  
wona mwaanaye”<sup>q</sup>

<sup>7</sup> Mvilelegena goyi yeenyu, mwaakelege wona osinyusiwa; Mulugu onowirani wona anaaye. Ki mwaana baani ohunasinyusiwege ni babe?<sup>r</sup> <sup>8</sup> Akala nyo kamunasinyusiwa wona ahima a Mulugu aatene, sowi kamuli anaaye. <sup>9</sup> Ohiya dhedho aatene hiyo nahikalana ababi eehu a mwiilaboni, ayene yanisinyusa, mbwenye nowaariiha. Mowindala nimwiwelelege vookwaranya Baabi a mineba wi naakele egumi yoohumala! <sup>10</sup> Abaabi eehu yanisinyusa mudhidhi vang'ono, mooneliwa wi sofwaneelela; mbwenye Mulugu ononisinyusa wi anikamihedhege. Ononisinyusa wi nitaganele weela waaye. <sup>11</sup> Osinyusa waatewene si goyi, kunooneyiha ohagalala. Osogolo wiwa nasuuza

<sup>n</sup> 11.37 Moone Koronika a Nabili 24.21    <sup>o</sup> 12.1 *Anamoona ale ajinji* enaagiwana aso-goleli apama enawogiwa mu kapitulu ya mundduli (11).    <sup>p</sup> 12.2 Masaalimu 110.2

<sup>q</sup> 12.5-6 Poroveribyo 3.11-12    <sup>r</sup> 12.7 Mukalelo wa aZhudewu baabi ahikalana kopolo dhoomusinyusa mwaanaye.

odheela moosinyusiwa, nnokalana dhoohadda dha murenddele, dhowiwelela.

<sup>12</sup> Mowindo “libihani mada eenu oolodhowa ni maboddo eenu oogurumela”.<sup>s</sup> <sup>13</sup> “Musasanyedhe dila dhowogoowa dha manyalo eenu”,<sup>t</sup> wi ooragala ehitthabwe, mbwenye eyile.

### Dhowaraaliha wi emurumeedhege Mulugu

<sup>14</sup> Musayelege murenddele ni athu aatene, mukale oweela mirima; waahikalavo weela mirima kalivo onamoone Nabwiya. <sup>15</sup> Pole-pole wi ahikalevo mmohi onayelele mahala a Mulugu; akale wona musisi woowaawa<sup>u</sup> onapwedheya, otatmulaga makathamaho, sowi onowatakaliha athu ajinji. <sup>16</sup> Pole-pole ahikalevo onagona ni mwihiyana ahili aaye, naari mwihiyana ni mulobwana ahili aaye. Teto ahikalevo oonyemula dhego dha Mulugu wona Esawu, oyene agulihile oneeti waaye wowambeela obaliwa mwaha wa yooja, baahi. <sup>17</sup> Wona munoneliinyu, osogolo wiwa afunaga waakela mareelih, ahikooddiwa mwaha wi kaatthwaruwile moobuwelo aaye, naari assayelave mareelih ale ni mitor.<sup>v</sup>

<sup>18</sup> Nyo kamfiyile omwaangoni<sup>w</sup> onafwaneela okahinya, wewo wahidda munddo, wewo waali yiii ni nalipembezu, <sup>19</sup> teto waruma palaza, weeweya madhu; athu egeewile yahilobaga wi ehawiiweve. <sup>20</sup> Sowi kayarumeedhege dhedho Mulugu dhalamuligiye, eeraga: “Naari mwaneenyama, akahinya mwaango, apiwe ni mabwe”.<sup>x</sup> <sup>21</sup> Dhoopadduwa nda dhaali dhowoopiha ofiyedha Mozezi wiira: “Ginogurumela ni woova!”<sup>y</sup>

<sup>22</sup> Mbwenye nyo muhufiya Mwaango Ziyoni, nluwa na Mulugu mugumi, Zheruzalemi a odhulu wewo oli angero ooheelengeya, wewo oli mutugumano, <sup>23</sup> ahima aatene owambeela ayene mandina eewa elebiwe odhulu. Nyo muhufiya mburo wa Mulugu, namathonga a athu aatene, muhufiya mburo wa mineba dha athu ooharihamo, ayene esadduliwe okala owaakwanela. <sup>24</sup> Muhufiya mburo wa Yesu, namaandaniha<sup>z</sup> a nipa-ngano no waandana nixa, muhufiya mburo wa mwazi woovuuvihiwa onawoga dhego dhookwaranya, dhoohiyana ni mwazi wa Abeli.

<sup>25</sup> Pole-pole, kamumvaanye ole onawoga. Ki akala ale yavaanyilege egeewile wa ole aawaraaliha mwiilaboni ya vati kayaavuluwe, ki hiyo nnavuluwe addi nahiya omwiwelela ole a odhulu onaniwaraaliha? <sup>26</sup> Oyene wale ndhu naaye nathikile elabo ya vati, vano teto ahiroro-

<sup>s</sup> **12.12** Ezaya 35.3    <sup>t</sup> **12.13** Poroveribiyo 4.26    <sup>u</sup> **12.15** Musisi woowaawa enatapulela athu ayene enaawelihedha mundduli oororomela akwiiwa ni mikalelo dheewa dhootakala. Moone Deteronomiyo 22.17.    <sup>v</sup> **12.17** Wambeela 25.27-34    <sup>w</sup> **12.18** Omwaangoni: Mwaango ole onaagiwana Mwaango Sinayi wewule Mulugu wawogiliye ni aEzaryeli. Moone Okuma 19.    <sup>x</sup> **12.18-20** Okuma 19.12-13    <sup>y</sup> **12.21** Deteronomiyo 9.19  
<sup>z</sup> **12.24** Namaandaniha Naari wi: Namambeeliha.

melihaga, wiira: “Dila ya nabiili ginothika, kahuwo elabove mbwenye ni odhluwene”.<sup>a</sup> <sup>27</sup>Madhu owi “dila ya nabiili” enatapulela wi dhego dhinathikeya, enawoga dhoopaddusiwa, dhineere ovenyihiwamo wi dhi-hale dhihinathikeya.

<sup>28</sup>Vowi nihaakela Omwene woohuthikeya, ntamaalele mowindala nimweebedhege Mulugu moorumeedheya, omuriiha ni otikina, <sup>29</sup>ebari-bareene “Mulugu eehu oli wona munddo onatolosa”.<sup>b</sup>

### Dhowaraaliha dhoogomihedha

## 13

<sup>1</sup>Kamwihiye odhivelana mmohi ni mukwaaye.

<sup>2</sup>Kamuddiwaale wawaakela aleddo vowi ehinonile amohi yahawaakela angero vaade veewa.<sup>c</sup>

<sup>3</sup>Mwawuuubuwelelege eli mukaambura wona muli mukaambura vamohi ni aliwa ale enoonihiwa goyi wona di nyo onoonihiwa goyi.

<sup>4</sup>Otelana okalege woriiheya wa aatene, olili wa ootelana ohutakalihewe mwaha wi Mulugu onoodha aalage oogaya ni anamararuwa.

<sup>5</sup>Dhigumi dheenyu kadhitthabwe odhiveliwa korowa, mudhiveliwege ni dhedho dhinniinyuna, mwaha wi Mulugu ohuwoga, wiira:

“*Kagidha guuthawani,*

“*kagidha guuhiyani*”.<sup>d</sup>

<sup>6</sup>Ndala niwogege ni nroromelo, niiraga:

“*Nabwiya dinagikamihedha,*

“*kaginoovege.*

*Athus enagiirele ddi? ”*<sup>e</sup>

<sup>7</sup>Mwawuuubuwelelege asogoleli eenu, yowaaddeleni madhu a Mulugu. Mpime meeddelo eewa ni makwelo eewa, muhadhihege nroromelo neewa. <sup>8</sup>Yesu Kirixtu kanasadduwa naari ndilo, naari peeno, naari okala ni okala!

<sup>9</sup>Muhurumeedhege masuuziho ooziyana-hiyana, oohunoneya. Eli yapama wi mirima dheehu dhilibihewe ni mahala a Mulugu, ehili ni magano a dhoja ayene ehinapuriha yego wa ale eneeddela magano ayo. <sup>10</sup>Hiyo nihikalana ebuwa ya mukutho vihinafwaneelela ojavo anamakutha ayene enalaba mu nyuba ya Mulugu.

<sup>11</sup>Musogoleli a anamakutha onothukula mwazi wa aneenyama odhowana Mburo Wowelesesa wona mvahi wa dhoothega, mbwenye aneenyamaya yoopahiwa okwibi wa migano dha misasa. <sup>12</sup>Mwahaya buuyene teto Yesu wakweliiye okwibi wa migano dha nluwa wi aweeli-he athu oodheela mwa mwazi waaye-waaye. <sup>13</sup>Mowindo kabeni nifiyeni wa oliye okwibi wa migano dha misasa, nivilelena onyemuliwa wewo

<sup>a</sup> 12.26 Azhewu 2.6. Di Mulugu awogile madhu ala. <sup>b</sup> 12.29 Deteronomio 4.24

<sup>c</sup> 13.2 Angero yooneya wona athu. <sup>d</sup> 13.5 Deteronomio 31.6 <sup>e</sup> 13.6 Masaalimu 118.6

oliye wavileliiyena. <sup>14</sup>Vowi wuno kaninna nluwa noologela mbwenye nnasayela nluwa ndde nnadha.

<sup>15</sup>Odheela mwa Yesu niveleelege wa Mulugu mikutho dhootamaala, dhili furuuta dha milomo dheehu, dhinathithimihave ndina naaye. <sup>16</sup>Muhuddiwaale wirana dhapama, mugawanegi ni amohi, vowi si mikutho dhedho dhinamuahagalalihha Mulugu.

<sup>17</sup>Mwawiiwelelege asogoleli eenu, mwiiyevihege mwa othongi weewa vowi aliwa enokameela dhigumi dheenyu, baayene enaadhe yaakulele mabasa eewa. Mwawiiwelelege wi elabege moohagalala, echoonege onymela, ohiiwelela kunadhana mpurelo wa ny.

<sup>18</sup>Munilobelege vowi nihikanna ebaribari mirima dheehu dhili dhookaraateya, nnosayela weedda pama mwa dhaatedhene. <sup>19</sup>Teto gino-wuulobani ni ntidi mmulobege Mulugu agiwelelihe mundduli wa nyovo mowaaguva.

### Malobeloi ni malojelo oogomihedha

<sup>20</sup>Mulugu a murenddele, oyene omuwelihe makambuzi mulubale a mabila, Nabwiya eehu Yesu mwa anookwa mwa mwazi wa nipangano no waandana woohumala, <sup>21</sup>oyene oovaheni dhaatedhene dhinarabuleliinyu wi mwiiregena efunelo yaaye, dhiireyege mwa hiyo dhinamuahagalalihha odheela mwa Yesu Kirixtu, oyene athithimihive okala ni okala. Ameni.<sup>f</sup>

<sup>22</sup>Addibilaga, arogoraga, ginowuwaraalihani mwaakele ni ovilela madhu aaga oowaraaliha; ebaribareene guulebeliimini moogwaddela.

<sup>23</sup>Ginafuna munone wi ddibilihi Timoteyo ohukumihiwa mu-kaambura, afiya mowaaguva onogiveleela wa ny.

<sup>24</sup>Malojelo asogoleli eenu aatene ni oweela mirima aatene. AItaliya enowuulojelani.

<sup>25</sup>Mahala a Mulugu ekale ni ny mwaatene.

---

<sup>f</sup> 13.21 Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siibaribareene*.

# Kaarata yoolebiwa ni

## Tiyago

### Madhu oovolowana

Kaarata ela alebile di Tiyago, ddibila a Yesu Kirixtu, musogoleli a gerezha ya oZheruzalemi. Kaarata ela aalebele aKirixtu a malogo kumi ni meenddi a aZhudewu, ayene yabalaleyele dhilabo dhaatedhene. Aliba ononelamo amohi enoobuwela wi Tiyago alebile kaarata ela muwari mwa yaaka ya 42 ofiyedha 47 Kirixtu agabaliwe.

Dhoolebelaa kaarata ela si nda: wi awaraalihe aKirixtu evilelegena dhooweehiwa dha elabo ela, ekalege a ntidi munroromeloni, awaraalihaga wi ekalege owing'anela nlumi, awaraalihaga areeli mwaha wowiithukulela weewa, awaraalihaga aKirixtu wi ehisayelege okala oovuwa waakwaranya amohi mugerezha. Tiyago onowoga vajinji wa ale eneera wi ehikanna nroromelo mbwenye eheedda wona munafunela Mulugu.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1.

Oharahariwa ni weehiya 1.2-18.

Mukale owiiwa ni ooharihamo madhu 1.19-27.

Muhukalegena nsakulo 2.1-13.

Ororomela ni meerelo 2.14-26.

Ohiwanana mmutugumanoni 3.1 ofiyedha 4.12.

Dhoothega dha aliba oreela 4.13 ofiyedha 5.6.

Ovilelana goyi 5.7-12.

Malobeloo a nroromelo 5.13-20.

---

### Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa malogo kumi ni meenddi a Mulugu epupuruwele dhilabo dhoohiyana-hiyana, ginorumiha malojelo. Di miyo Tiyago, mwiimeleli a Mulugu ni a Nabwiya Yesu Kirixtu.

### **Nroromelo ni ononelamo**

<sup>2</sup>Addibilaga, arogoraga, mukalegeve oohagalala mwaafwanyiwaga dhooharahariwa naari dhooweha dhoohiyana-hiyana, <sup>3</sup>vowi muhununa wi opimiwa wa nroromelo neenyu, onodhiiha ovilela. <sup>4</sup>Mwihiye ovilela olabege mwa nyo mowaakwana wi mudhe mukale oowaraala, owaakwana, oohukanna dhoohaleela dhabama mmirimani mweenyu. <sup>5</sup>Akalavo mmohi vaari veenyu onahaleeliwa tthottho, alobe wa Mulugu onavaha mootthabwa wa athu aatene, ahaakalihaga manyazo. Oliye onomvaha tthottho ole onamuloba. <sup>6</sup>Mbwenye mulobege ni nroromelo, muhaanganyedhaga, vowi ale enaanganyedha enaligana ni kuluzi ya munyaza, ni pevo nnaathukuleliwa wula ni wula. <sup>7</sup>Oneerana ndo koobuwele wi oneere waakela yego si yego wa Nabwiya. <sup>8</sup>Muthu oyo di muthu a mrima miinddi, kanna dila yaaye-yaaye.

### **Orabula ni oreela**

<sup>9</sup>MuKirixtu oonyoziwa eethukulelege mwaha wi Mulugu ohumuthithimiha. <sup>10</sup>Vano muKirixtu ooreela eethukulelege mwaha wa onyozeya waaye. Vowi oliye oneere ovaareya wona todo dha manasi. <sup>11</sup>Nduwa nagwela nnowummiha manasi, tododha dhinovaareya, oriyawa onomala. Mwa mukalelo mmohive ooreela eeraganaave dhowiira dhaaye onoodha anyaale.

### **Ovilela vaari voweehiwa**

<sup>12</sup>Ooreelihwa di ole onoona masooso akalave ooromeleya! Vowi aanda ovilelana masooso onowaakela mvahi wa egumi yoohumala yaroromelihe Mulugu wa ale enamudhivel. <sup>13</sup>Muthu akala onoweehiwa ahiirege: “Weehiwa wula onadha wa Mulugu”. Vowi Mulugu kaneehiwa mwa obure, vano oliye mwiinyeene kanamweeha muthu. <sup>14</sup>Mbwenye kadda muthu eehiwaga ni edhivi-dhivi yaaye, onothukuliwa, okwe-kwethiwa ni edhivi-dhivi eyo. <sup>15</sup>Vano dhidhivi-dhivi ndo dharubalela, dhinobala dhoothega, dhoothegadha dhoonnuwa, dhinobala okwa.

<sup>16</sup>Kamunyengethiwe, amudhaaga oodhivela. <sup>17</sup>Dhowaakela dhaatedhene dhabama ni mvahi dhaatedhene dhowaakwanelo dhinadheela odhulu, dhikitaga wa Baba, mwiinya a dhowaara dha odhulu. Oliye kanasadduwa wona murinti onasadduwa mudhidhi dhaatedhene. <sup>18</sup>Ni efunelo yaaye ohiiriha wi hiyo nibaliwe odheela mwa madhu aaye a ebaribari wi nikale wona namulibu mwa dhoopaddusiwa dhaaye.

### **Mukale owiiwa ni ooharihamo madhu**

<sup>19</sup>Amudhaaga oodhivela, munone nda: Kadda muthu akalegena efune-lo yoovuruwana, ahithamategelege owoga, ahithamategelege otakaleliwa.

<sup>20</sup>Vowi otakaleliwa wa muthu onohiiha wogoowa wa Mulugu. <sup>21</sup>Mowindo mwihiye dhootakala dhaatedhene ni mweeddelo wabure. Mwaakele mowiiyeviha mutheenga onadhala Mulugu mmirimani mweenyu, oyene onooovulumuseni. <sup>22</sup>Mukale oovirihamo madhya, muhukale anameewave, mwiinyengethaga weekiinyu. <sup>23</sup>Vowi ole oneewa mutheenga ahivirihagamo, onaligana ni muthu oneeng'ana musupeeloni, oona kove yaaye. <sup>24</sup>Eyoona, onovenyamo, dhiino-dhiino onoddiwaala mukalloya. <sup>25</sup>Mbwenye muthu onasuza malamulo ookwaranya, ayene enavaha otapuwa wa athu, muthu oyo akalelave ntidi asuuzaga, aahikala nameewa ooddiwaala, mbwenye akala nameerana a dhedho, oyo onakala ooreelihiwa mwa dhoowirana dhaaye.

<sup>26</sup>Akalavo onoobuwela mmurimani mwaaye wi: “MuKirixtu”, mbwenye ahilogoleлага nlumi naaye, nroromelo naaye theebeweene, oliye oneenyengetha yeeka. <sup>27</sup>Otamaala wa ebaribari woohukanna maganga vameentoni va Mulugu Baba, fu wula: Waakameela anakwaadhuni ni amaamukwele mmakathamihoni mweewa, wiyiinanela weeka wi ohitakalihe ni athu a elabo ela.

### Muhukalegena nsakulo

**2** <sup>1</sup>Addibilaga, arogoraga, nyo mwinna nroromelo mwa Nabwiya eehu oothithimiheya Yesu Kirixtu, kamukalegena nsakulo. <sup>2</sup>Mmatugumanoni mweenyu avolowa muthu mmohi ni pethe ya oro ni oowara pama, vano avolowa teto mmohi oorabula, agawarile dhoowara dhawale, <sup>3</sup>vano mmwaakela pama ole owarile dhapama mwiira: “Ola bu mburo wapama, karaati veva”, vano mmwiirela oorabula ole wi: “Wiimele naari karaati vati va, waaddamela vamanyalonni vaaga”, <sup>4</sup>mwa mukalelo oyo nyo mwaanyeene kamuneerana nsakulo vaari va nyo? Kamusadduwe okala anamathonga ni moobuwelelo eenyu abure?

<sup>5</sup>Amudhaaga oodhivela, mwiwe. Mulugu kaasakulile oorabula a elabo ela wi ekale ooreela munroromeloni? Kaasakule aliwa wi yaakelle Omwene waenoromelihiye ale enamudhivela? <sup>6</sup>Mbwenye nyo munowaanyoza oorabulaya. Kahuwo areeliya enoorabulihani teto enooburulelani mmithegoni? <sup>7</sup>Kahuwo aliweene enanyemula ndina napama nenddo nneethaniwiinyuna? <sup>8</sup>Akala ebaribareene munoharamo nlamulo na Omwene nnawogiwa mMaledbani Ootaleleya, niiraga: “Waadhivelege amohi wona muneedhiveleliiwe weeka”,<sup>a</sup> munowiirana pama. <sup>9</sup>Mbwenye akala munowiirana nsakulo munoothega, vano Malamulo enowuukonani wona anamapwesa Malamulo. <sup>10</sup>Vowi ole oneewevela Malamulo a Mulugu maatene mbwenye aviriganinha nlamulo nimohi baahi, onookoniwa wona waaviriganihile maatene. <sup>11</sup>Mulugu

<sup>a</sup> 2.8 Levitiku 19.18

wiire: "Kuraruwe". Teto ohiira: "Kupe". Naari we ohurararuwe mbwenye ompa muthu, ohusadduwa okala namapwesa Malamulo a Mulugu.

<sup>12</sup> Mowindo muwogege, mweeddege wona athu enajejiha othongiwa ni Malamulo a otapula.<sup>b</sup> <sup>13</sup> Voothongiwa kudha okala thagaraga wa ale yaheeddiwa thagaraga. Thagaraga dhihigonjiha othongiwa.

### Ororomela ni mereelo

<sup>14</sup> Amudhaaga, onapuravo ddi muthu eera: "Gihikanna nroromelo" teto ahiragana mereelo apama? Nrromelo nddo nneere omvulumusa?

<sup>15</sup> Akala ddibilihu mmohi, naari murogorihu mmohi ahikanna yoowara ni oorameliwa yooja, <sup>16</sup> vano mmohi a mwa ny oamwiirela oliye: "Odhewe mwa murenddele, aware yookukumela, oje pama", ahimvahile dhego dhoofuneya dha mwiili waaye, voowoga ndo dhinakamihedha ddi?

<sup>17</sup> Mwa mukalelo mmohive nroromelo weekiiwa naahikanna mereelo, nili nookwanene.

<sup>18</sup> Ohukalavo onaawoge wi: "Weevo ohukanna nroromelo, vano miyo ginna mereeloya". Ogoonihe nroromelo naawo noohukanna mereelo, vano miyo ginowuwooniha nroromelo naaga odheela mereelo aaga.

<sup>19</sup> We onoromela wi oliwo Mulugu mmohi baahi? Eli yapama wi onorumeedha nda! Mineba dhootakala teto dhinoromela dhedho, vano dhinogurumela ni woova. <sup>20</sup> We, muthu oolodhowa, onofuna woonihiwa wi nroromelo noohukanna mereelo theebeweene? <sup>21</sup> Nikolo neehu Abarahamu aakeleliwe ddi ni Mulugu? Ahiiriwa owogoowa mwaha woomepleka mwaanaye Ezaaki veebuwani. <sup>22</sup> Moone wi nroromelo naaye ni mereelo aaye dhalabelva vamohi; nroromelo naaye nahaakwanelihiwa odheela mereelo aaye. <sup>23</sup> Nda dhihiireya wona Maleba Ootaleleya munawogeliwa, yiiraga: "Abarahamu oomuroromela Mulugu, mwahaya buuyene Mulugu amwiireliye owogoowa".<sup>c</sup>

Vano Abarahamu eethaniwa mukwaaye a Mulugu. <sup>24</sup> Moone wi muthu oneeriwa owogoowa ni Mulugu mwaha wa mereelo aaye, ohuli ororomelave waaye baahi. <sup>25</sup> Mwa mukalelo mmohive, kahuwo teto mwa mereelo jeberuwe Rahabi adhe eeriwege owogoowa ni Mulugu, vowawaakela aliba weeddelela a Ezarayeli vano aakamihedha wi evire dila emohi? <sup>26</sup> Wona mwiili wahikanna muneba ohukwa teto nroromelo nahikanna mereelo nihikwa.

### Wiing'anela niumi

**3** <sup>1</sup> Addibilaga, arogoraga, kamwiinjivele okala anamasuuziha, vowi ny oamuhunona wi hiyo nnasuuziha nneere othongiwa vajinji waakwaranya athu amohi. <sup>2</sup> Hiyo aatene nnokwakwathuwa vajinji. Muthu

<sup>b</sup> **2.12** *Malamulo a otapula* enaagiwana Muselu Wapama onanitapula mwa dhoothega dheeju. <sup>c</sup> **2.23** Wambeela 15.6

akala kanakwakwathuwege moowoga, muthu ola dowogoowa okwanya, onowaanda ohiiha pama mwiili waaye waatene.

<sup>3</sup>Hiyo nnohela mungoyi omulomoni wa akavalو wi eniiwelelege, mwa ela nnowaanda wogolela mwiili dheeewa dhaatedhene onafuniihu odhowa.

<sup>4</sup>Nawogaga dha mwanddeya, naari dhigalive dhuulubale, naari dhithunyiwaga ni pevo elubale, dhinong'oleliwa ni ng'ombo eng'onong'ono, dhidhowaga onafuna anameeddiha. <sup>5</sup>Emodha-modhave teto nlumi yego eng'onong'ono ya mwiili, mbwenye nnowoga dhego dhuulubale dhowiithukulela. Muubuwelele wi nikala ning'onong'ono na munddo, nnopaha kokola elubale. <sup>6</sup>Nlumi nili wona munddo; si elabo ya dhoogoowa. Nlumi yaano ya mwiili dheehu, nnomwadhela obure mmwiilini mweehu mwaatemwene, nnopaha egumi yeehu yaatene. Opaha wa nlumi neehu onadheela omunddoni woohuthima.

<sup>7</sup>Misawo dhaatedhene dha aneenyama a mukokolani, balame ni dhowaabada ni dhoopadduswa dha munyaza, muthu onokurumula teto athu yahikurumula. <sup>8</sup>Mbwenye kalivo onaanda okurumula nlumi. Nlumi thabure, kanneeng'aneleya, nihidhaaliwa ndibwi noopa.

<sup>9</sup>Ni nlumi nnomutamaalana ole oli Nabwiya eehu, Babiihu teto nnowaaddubana athu esasanyiwe ni nladdaniho na Mulugu. <sup>10</sup>Ni mulomo mmohive nnowogana madhu enavaha mareeliho teto nnowogana madhu oodduba. Amudhaaga, nda kadhikalege ndo. <sup>11</sup>Dhinowaandeya needduuddu mmohive ekumegevo mahinje apama teto ekumegevo mahinje owaawa? <sup>12</sup>Amudhaaga, dhinowaandeya mpapaya ovaha manga, naari mukwaaju ovaha mararaja? Teto kadhinaandeya needduuddu a mahinje a mwiinyu ekumegevo mahinje apama.

### Tthottho dhinadha odhulu

<sup>13</sup>Baani wa nyo oli a tthottho ni oononelamo? Oonihe tthottho dhaaye mwa meeddelo aaye apama, mwa meerelo eneeriyyena ni wiiyeviha ona-dheela mwa tthottho. <sup>14</sup>Mbwenye akala mmirimani mweenyu muhukala nrima nowaawa ni wiithukulela, kamugayelege dhedho, kamuwoge wi ele eli ebaribari sooratha. <sup>15</sup>Tthottho dhowindo kadhinadha odhulu, sa elabo elena ya vati, kahuwo dha Muneba, sa Sathana. <sup>16</sup>Vili nrima ni wiithukulela, vinokala mavirigano ni dhabure dhaatedhene.

<sup>17</sup>Tthottho dhinadha odhulu vowambeela sapama, kadhinna yoohaleela. Athu yinna tthottho nda enakala a murenddele, oofwaasa, owiiwanana, oodhaaliwa thagaraga, ni meerelo apama, kinakanna nsakulo, kahuwo ooratha. <sup>18</sup>Anya a murenddele enadhala bewu ya murennde, enopaddusa ohadda wogoowa.

### Omwiixevela Mulugu ni olibanana Ddiyabo

**4** <sup>1</sup>Koddo ni ovaanyihana dhili vaari va nyo dhinadheela wuuvi? Kadhinadheela mwa dhoofuna dheenyu dhinawana mmurimani

mwa kadda muthu? <sup>2</sup>Nyo munofuna dhego, kamunaanda okalana, munopa wi mfwanye. Munokalela murogo mbwenye kamunaanda okalana, mowindo munovaanyihana, muwanaga mmohi ni mukwaaye. Kamunakalana mwaha wi kamunaloba. <sup>3</sup>Mwaloba kamunavahiwa, sowi munaloba moovirigana wi munoongelege dhikwaminigwa dheenyu.

<sup>4</sup>Nyo anamararuwa,<sup>d</sup> kamunonile wi waandana ni athu a elabo ela fuwiiddana ni Mulugu? Ole onafuna waandana ni athu a elabo ela oneyiira mwiiddani a Mulugu. <sup>5</sup>Munoobuwelela wi sibeweene dhinawoga Maleba wi Muneba ole Mulugu onakalihiye mwa hiyo ohukanna aje yuulubale? <sup>6</sup>Mulugu ononivaha mahala majinji. Dhili wona Maleba munawogeliwa, yiiraga: “Mulugu onowakooodda owiithukulela mbwenye onowaavaha mahala athu owiiyeviha”.

<sup>7</sup>Mowindo mwiiveleelege wa Mulugu. Mmulibanena Ddiyabo,<sup>e</sup> oneere wuuthawani. <sup>8</sup>Mmwaaddamele Mulugu, vano oliye onowuwaaddamelani. Anamathega, muhabe mmadani mweenyu. Nyo mwinna mirima miinddi, mweelihe mirima dheenyu. <sup>9</sup>Mwiikubanyedhege, moobe kutho, muundde. Oteya weenyu osadduve okale kutho, ohagalala weenyu osadduve okuba-nya. <sup>10</sup>Mwiiyevihe vameentoni va Nabwiya, vano oliye onowuwunnuwihani.

<sup>11</sup>Addibilaga, argoraga, kamuwoganegi obure mmohi ni mukwaaye. Onamuwoga obure mukwaaye naari omuthonga mukwaaye, onawoga obure nlamulo na odhivela Mulugu nnivahiliye, waathongaga nlamulo nddi. Weovo onathonga nlamulo kuli namavirihamo mbwenye oli nama-thonga. <sup>12</sup>Ole onavaha nlamulo nddi ni onathonga oli mmohi baahi, di ole onaanda ovulumusa ni obwanyula. Ki vano we oli aani onamuthonga mwaaddamani aawo?

### Wiithukulela

<sup>13</sup>Vuruwanani dhiinova, nyo munawoga, mwiiraga: “Peeno naari mense-lo nnadhowa nluwa thi nluwa, namalewo yaaka emohi, namweeddihewo nagooso, nipurewo korowa”. <sup>14</sup>Nyo munowoga ndo muhunonaga enoopadduweleni menselo! Egumi yeenyu eli avi? Nyo muli wona efunga enadhawo, mudhidhi vang'ono emwadheya. <sup>15</sup>Yaali pama mwaheerege: “Nabwiya afuna nikalana egumi, nneere wiirana ela naari ele”. <sup>16</sup>Vano nyo munowiithukulela ni dhookalana dheenyu. Munone wi mukalelo wowiithukulela oyo bwabure. <sup>17</sup>Mowindo muthu ononile yoofuneya wiirana, ahiragana, onoothega.

### Owaraalihiwa wa areeli

**5** <sup>1</sup>Vano mwiive nyoovo areeli! Muundde, moobe kutho, muubuwelela-ga orabula onoodheeleni. <sup>2</sup>Dhooreela dheenyu dhihivudda, dhoowara

<sup>d</sup> 4.4 Onamararuwa onaagiwana kahuwo oraruwa ni ahiyana, onaagiwana ohumuroromela Mulugu. <sup>e</sup> 4.7 Ddiyabo naali ndina nimohi na Sathana.

dheenyu dhihimala ojiwa oswa. <sup>3</sup>Oro ni parata eenuy ohujiwa mukwiti, mukwiti oyo onoodha wuuusumeleni, oneere oja mwiili dheenyu wona munddo. Mwa malabo oomariha ala muhuugela dhooreela. <sup>4</sup>Keeng'anani, yooliva ekoddiliinyu waathambiliha anamalaba yahadda mmiddani mweenyu enowundda; wuundda wa anamalaba ayo ohufiya obaruni wa Nabwiya a Anyakoddo a Odhulu. <sup>5</sup>Nyo athu ooreela, muhukala mwiilaboni muganna dhooreela dhaatedhene, murubalaga ni dhowuudhivelani. Nyo mwihiiruviha wona mwaneenyama onaruvihawa ajejihiwagana opiwa. <sup>6</sup>Nyo moomukona, moompa muthu owogoowa, oliye kaaliba-liba.

### **Ovilelana goyi**

<sup>7</sup>Mowindo, addibilaga, arogoraga, kalani oovilela ofiyedha odha wa Nabwiya. Moone mukalelo wa namalima, onajejihaga dhooga dhoofuneya ni ovilela, ajejhaga orubwa wa muzongwe owambeela ni ooharela.

<sup>8</sup>Nyo teto kalani oovilela, mulibihegeve mirima dheenyu, vowi odha wa Nabwiya ohaaddamela. <sup>9</sup>Amudhaaga, kamusumelanegi mmohi ni mukwaaye wi muhuthongiwe. Moone, namathonga oli vamulago!

<sup>10</sup>Amudhaaga, muubuwelelege mukalelo wa anamavuhulela ewogile mu ndina na Nabwiya, ehirabulana dhabure ni ovilela, mwaahadhihege aliweene. <sup>11</sup>Moone, hiyo nnawiira ooreelihiwa ale yooneyihile ovilela. Nyo mwihiwa dha ovilela wa Zhobu teto muhoona Nabwiya dhamwiirelliye omamalelo wiwa. Nabwiya da ntthebwaa njinji ni a thagaraga.

<sup>12</sup>Amudhaaga, yoofuneyesesa sowi kamulibelege dha odhulu, naari dha vati va, naari wa yego emohi. Owoga weenyu okalege “Ee” yakala yoorumeedhela; yakala yokoodda mwiirege “Naari” baahi. Mowindo, kamudha mukoniwa ni Mulugu.

### **Malobel a nrromelo**

<sup>13</sup>Vaari va nyo ohukalavo mmohi onarabula? Alobole. Ohukalavo oli oo-hagalala? Eebe matamaalelo. <sup>14</sup>Vaari va nyo ohukalavo onabulela? Awiiithane asogoleli a gerezha, emulobelele, emukuthulele makura mu ndina na Nabwiya. <sup>15</sup>Nlobelo neeriwana ni nrromelo mureddaya onoyila; Nabwiya onomvenyiha. Akala ohuthega, onoleveleliwa. <sup>16</sup>Mowindo, musorihedhanege dhoothega dheenyu mmohi ni mukwaaye, mulobelelanege mmohi ni mukwaaye wi muyilihiwege. Nlobelo na muthu owogoowa tha kopolo dhuulubale, nnowiirana dhijinji.

<sup>17</sup>Eliyazi aali muthu wona hiyo. Oliye ahilobel a moolibih wi mu-zongwe ahirubwe, muzongwe kaarubwele elabo ya vati ofiyedha yaaka thaaru ni meya. <sup>18</sup>Ahilobelaga dila ya nabiili, odhulu wahirubwaga mu-zongwe, vano theya yahitatumuwa, ovaha dhooga dhihi.

<sup>19</sup>Amudhaaga, akalavo mmohi wa nyo aholowa, ahiya ebaribari vano akalavo onaamuweihi, <sup>20</sup>munone wi ole onamutthwarusa namathega mwa yoothega yaaye, onovulumusa muneba wa namathega ole muukwani, dhoothega dhaaye dhijinji dhinoleveleliwa.

# Kaarata yowambeela yoolebiwa ni

## Peduru

### Madhu oovolowana

Murumiwi Peduru aalebele kaarata ela aKirixtu, eneeriwa “oosakuliwa a Mulugu”, ale yabalaleyele mirudda mitanu dha oRoma. Peduru akala “oBabiloonya” (5.13), moorumeedheya bu mukalelo woowoga wi nluwa na oRoma (moone Ovuhulela 14.8; 16.19; 17.5). Kaarata ela yalebiwe muwari mwa yaaka ya 60 ofiyedha 67 Kirixtu agabaliwe.

Anameelenga yowoona goyi ni oharahariwa mwaha wa nroromelo. Peduru ahisayela waalibija wi elibihedhegeve, omuhara Yesu Kirixtu. Murumiwi asuuuziha wi goyi enooniha wi nroromelo neewa tha ebaribari (1.7). Onowaakkomeza wi vadhulu va dhaatedhene, aliwa ekale mwigumini enadhana nriihio ni nthithimihio ndina na Mulugu (1.15-16). Vano Peduru onoweleta wawuubusedha aKirixtu wi ebaribari nihisakuliwa “wi nlaleyeye opogo wa ole wuwiithanileni mwiipipini wi mukale mowaara mwaaye mootikiniha” (2.9).

Peduru afuna waalibija mirima dheewa mwaha wi aliwa yoorabulihija teto yooharahariwa mwaha woomuroromela Kirixtu.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-2.

Ojejihedha wooliba vaari va dhooweehiwa 1.3-12.

Owaraalihiwa mwa egumi yoweela 1.13 ofiyedha 2.10.

Mweeddelo wa aKirixtu 2.11 ofiyedha 4.19.

Olagiwa wa asogoleli ni wa azombwe 5.1-11.

Malojelo oogomihedha 5.12-14.

### Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa oosakuliwa a Mulugu anaweendda ebaleleyele dhilabo nda: OPonto, oGalasiya, oKapadosiya, oAziya ni oBitiniya.<sup>a</sup> Di miyo Peduru, murumiwi a Yesu Kirixtu.

<sup>2</sup>Nyo muhusakuliwa wona mwatasanyedhele Mulugu Baba. Nda dhiireyile mwa mabasa a Muneba yuweeliheni. Mulugu ohuusakulani ndala wi mmwiiwelelege Yesu Kirixtu, mweelihiwe ni mwazi waaye. Mahala ni murenddele wa Mulugu dheenjedhedhiwe wa nyo.

### Omutamaala Mulugu ni ejejihedho yooliba vaari va dhooweehiwa

<sup>3</sup>Athithimihiwe Mulugu, baabi a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu! Ni mwaha woneeddiwela thagaraga dhijinji, oliye ohunibala dila biili wi nikalena ejejihedho yooliba, odheela ovenyihiwa wa Yesu Kirixtu muukwani, <sup>4</sup>nnoodha naakele mareeliho eroromelihivihu ehinavudda, ehinatakaliheya, ehinadduwa. Mulugu onowaalogolelave mareeliho ala wa nyo odhulu. <sup>5</sup>Ni owodha wa Mulugu, odheela nroromelo neenyu, nyo munologoleliwave ofiyedha odha ovulumusiwa. Ovulumusiwa wula osasanyedhiwe wi wooneyihiwe omakuthulo wa mudhidhi. <sup>6</sup>Mwa ndo muhagalale, naari mwa mudhidhi vang'ono muukuuliwaga ni weehiwa woohiyana-hiyana. <sup>7</sup>Dhoorusa ndo dhinoweeha nroromelo ninniinyuna. Vowi naari oro onanoongeya, onoweehiwa ni munddo. Mwa mukalelo mmohive nroromelo ninniinyuna, nnakwaranya oro, nneere weehiwa. Nakalave nooliba nnodhiiha otamaala, oriha ni othithimiha, Yesu Kirixtu aawelaga. <sup>8</sup>Naari nyo muhumoonileve, munomudhivela; naari muhumoonileve dhiinova, munomuroromelave vano thabani ni ohagalala woothithimiheya, ohagalala woohuwogeya. <sup>9</sup>Mowindo munowaakela dhooharela dha nroromelo neenyu oli ovulumusiwa wa dhigumi dheenyu.

<sup>10</sup>Bu mwaha wa ovulumusa wula anamavuhulela wakohiliisu esayelaga ononesesa pama, aliwa yahivuwiha mutheenga onawoga dha mahala a Mulugu eeriiye oovaheni. <sup>11</sup>Yahisayela onona mudhidhi baani, waapadduwiiwa ovulumusiwa wula, mooligana ni Muneba wa Kirixtu waali mwa aliwa wavuhulela dha masooso yaamudheehele Kirixtu, ni nthithimiho nneeriyye aakele omamalelo wa masooso ayo. <sup>12</sup>Anamavuhulela egawogile dha mutheenga olaleyeliwiinyu dhiinova, Mulugu ahawooniha wi dhavuhuleliwiis kadhali dheewa, mbwenye dhaali dha opama weenyu. Anamalaleya Muselu Wapama, yawogile mwa kopolo dha Muneba Woweela, warumihidi odhulu, yahuulaleyelani mutheenga ola. Angero enorabulela ononelamo dhego dhedhi.

<sup>a</sup> 1.1 Muselu Wapama wahimwadheyela dhilabo dhoopalapela ni wEzarayeli wona oPonto, oGalasiya, oKapadosiya, oAziya ni oBitiniya. Moone Meerelo a Arumiwi 2.9-10; 16.6.

### Owaraalihowi mwa egumi yoweela

<sup>13</sup> Mowindo, mukale owiisasanyedheene mmirimani mweenyu wi mwiiregena, mururumuwe, muhele ejejihedho yeenyu yaatene mwa mahala enavahiwiinyu ni Yesu Kirixtu vineyooneyihigiiye. <sup>14</sup> Wona ahima owiivelela, kamwihiye dhigumi dheenyu ojiwa ni dhikwaminigwa dhanniinyuna mugali moohunonelamo. <sup>15</sup> Moohiyaniha, kalani oweela mirima mwa mukalelo waatene onakaliinyu wona ole wuwiithanileni oli oweela murima, mukale oweela mirima. <sup>16</sup> Vowi Maleba Ootaleleya enowoga, yiiraga: “*Kalani oweela mirima mwaha wi miyo gili oweela murima*”.<sup>b</sup>

<sup>17</sup> Akala munomwiithana Mulugu, onaathonga athu moohusakula mooligana ni mabasa eewa, Baba eenyu, ny o mweeddege mmuriihaga Mulugu mukalege wona athu eli aleddo. <sup>18</sup> Nyo muhunona pama mutheengo oliviwo vovooboliwa mwa mikalelo dheenyu dheebewenee dhavahiwiinyu ni makolo eenyu. Mutheengoya kahuwo wa dhego dhinavudda wona oro, naari parata, <sup>19</sup> mbwenye mooboliwe ni mwazi woofuneyesesa wa Kirixtu, aali wona nibila noohukanna thobathoba naari yoohaleela eli yaatene. <sup>20</sup> Oliye asakuliwe ni Mulugu elabo ehina-paddusiwe, vano mudhidhi wookuthula ola ohumooneyiha mwaha wa opama weenyu. <sup>21</sup> Odheela mwa oliye munomuroromela Mulugu, vovenyihiwa muukwani ohuvahiwa nthithimihio, mowindo nroromelo ni ejejihedho yeenyu dhili mwa Mulugu.

<sup>22</sup> Nyo mwihiyeeliha odheela mowiiwelela weenyu ebaribari, mudhi-velanegi mwa ebaribari wona emudhi, mmohi ni mukwaaye ni kopolo dhaatedhene ni murima woweeela. <sup>23</sup> Nyo odheela mwa madhu eegumi a Mulugu, muhubaliwa dila biili. Ndo kadhiireyle ni bewu yoomala, mbwenye mwa bewu egumi<sup>c</sup> yamukala-kala. <sup>24</sup> Wona Maleba Ootaleleya enawoga, yiiraga:

*“Athu aatene eli wona todo dha mukokolani,  
nthithimihio neewa nili wona todo,  
tododha dhoomma, dhinovaareya;*

*25      mbwenye madhu a Nabwiya ba mukala-kala”.*<sup>d</sup>

Ala bi madhu a Muselu Wapama elaleyeliwiinyu.

**2** <sup>1</sup> Mowindo, hiyani dhabure dhaatedhene musawo dhoonyenge-tha dhaatedhene, nrima ni dhowaaba. <sup>2</sup> Mukale wona ahima a manyenya, mmirimani mweenyu murabulelege mukaka woweeela wa muneba wi ni mukaka oyo munnuwege ofiyedha omavulumusiwelo, <sup>3</sup> vowi muhulawiha wi Nabwiya dapama.<sup>e</sup>

<sup>b</sup> 1.16 Moone Levitiku 11.44-45; 19.2; 20.7    <sup>c</sup> 1.23 Bewu si efwanafwanaho ya madhu a Mulugu. Moone musibe na namadhala Maruku 4.14.    <sup>d</sup> 1.25 Ezaya 40.6-9 (Bibiliya Seputuwazhinta)    <sup>e</sup> 2.3 Masaalimu 34.8

### Nibwe nigumi ni nlogo noosakuliwa

<sup>4</sup>Mmwaaddamele Nabwiya, nibwe nigumi nakooddile athu, mbwenye Mulugu nasakuliliyi wona noofuneyesesa. <sup>5</sup>Teto nyo mukale wona mabwe magumi, enamagiwana nyuba mwa muneba wi mukale anamakutha oweela mirima, mvelelege mikutho mwa muneba dhinarumeedhiwa ni Mulugu, odheela mwa Yesu Kirixtu. <sup>6</sup>Wona Maleba Ootaleleya enawoga, yiiraga:

*“Keeng'anani, miyo ginohela nibwe noohiddeela nyuba,  
nsakuliwe, noofuneya oZiyoni,<sup>f</sup>*

*ole onaroromela nibwe ndde kadha akalana manyazo”.*<sup>g</sup>

<sup>7</sup>Mwa nyo munaroromela, nibwe nddo thoofuneyesesa; mbwenye ale ehinaroromela efwaneelele yiwe madhu ala eneera:

*“Nibwe nakooddile anamamaga nyuba,  
nddi nahidha okala nibwe noohiddeela nyuba”.*<sup>h</sup>

<sup>8</sup>Teto, ahiira: “*Nibwe nnakwakwathusa,  
teto nibwe nnaatongwihege*”.<sup>i</sup>

Athu ala ehikwakwathuwa, mwaha wi kayeewelete mutheenga, mooligana wona Mulugu mwamaruweliyi wa aliwa.

<sup>9</sup>Mbwenye nyo muli nlogo nsakuliwe, anamakutha a Omwene, nlogo noweela, nlogo naaye-naaye na Mulugu wi nlaleyegi opogo wa ole wuwiithanileni mwiipipini wi mukale mowaara mwaaye mootikiniha.<sup>j</sup>

<sup>10</sup>Wale nyoovo kamwaali nlogo, mwaali athu bure mbwenye dhiinova muli nlogo na Mulugu, wale kamwaakelile thagaraga dha Mulugu, mbwenye dhiinova muhaakela thagaraga dhaaye.<sup>k</sup>

### Mweeddelo wa aKirixtu

<sup>11</sup>Akwaaga oodhivela, muubuwelelege wi nyo muli anaweendda anamadha a mwiilaboni mu, ginowuukokomezani wi: Mutadhe dhabure, dhinaanddela mwiili, dhinawana ni dhigumi dheenyu. <sup>12</sup>Mweeddelo weenyu okaleve wapama vaari va athu oode, naari yuwaabagani yiiraga muli abure. Mowindo eneerege woona meerelo apama mwa nyo, mmutamaalege Mulugu ofiyedha nlabo nnadhiyi.

<sup>13</sup>Mwaha wa Nabwiya, mwawiwelelege asogoleli aatene a elabo, akala di kingi onalamula, <sup>14</sup>naari makuminadori aaye, mwawiwelelege vowi wiire waasakula wi yawoonihege goyi eneerana dhabure, yaatamaalege otamaala eneerana dhabama. <sup>15</sup>Vowi fuufuna wa Mulugu, mweeraganha dhabama, munowaamaliha athu oohunonelamo ehuwaabegeni.

<sup>f</sup> 2.6 Ziyoni naali ndina nimohi na Zheruzalemi. <sup>g</sup> 2.6 Ezaya 28.16 (Bibiliya Seputuwazhinta) <sup>h</sup> 2.7 Masaalimu 118.22 <sup>i</sup> 2.8 Ezaya 8.14-15 <sup>j</sup> 2.9 Moone Okuma 19.5-6; Ezaya 9.1; 43.20-21 (Bibiliya Seputuwazhinta); Deteronomio 4.20; 7.6; 14.2

<sup>k</sup> 2.10 Moone Ozeya 2.23

<sup>16</sup> Mweeddege wona athu ootapuwa, kamweeddegena otapuwa wula wona yowipitihana dhimaanya, mbwenye mukalege wona amwiimeleli<sup>1</sup> a Mulugu. <sup>17</sup>Mwaarihege athu aatene, mwaadhivelege addibilinyu mnroromeloni, mmoovege Mulugu ni waariha mamwene.

### Kirixtu nifwanafwaniho na athu enarabula

<sup>18</sup> Nyoovo amwiimeleli,<sup>m</sup> mwawiiwelelege anabwiya eenyu ni nriihon naatenene, muhawiwelelege apamave ni oopwaasa, mbwenye teto mwawiiwelelege ni alene eli oorusa. <sup>19</sup> Akalavo muthu wiipelekile wa Mulugu, vano aharahariwaga ahinna mwaha, oliye avileлага, Mulugu onoodha amuthithimihe. <sup>20</sup>Nyo mweeragana dhabure moonihiwaga goyi, mvileлага munaakele ddi? Mbwenye akala nyo munowiirana dhabama, moonihiwaga goyi mvileлага, enakala yoothithimiheya vameentoni va Mulugu. <sup>21</sup>Ebaribareene nyo mwiithaneliwe dhedhi, vowi teto Kirixtu wooniheliwe goyi nyeene, ohuuhiyedhani nifwanafwaniho wi muharege manyalo aaye.

<sup>22</sup> “Oliye keerilena yoothega,

naari kafwanyiwena yoonyengetha muwano mwaaye”.<sup>n</sup>

<sup>23</sup> Aruwaniwaga, kaakulile ni oruwana; arabulaga, kawoopopihe athu, mbwenye ahiipeleka wa ole onathonga mowogoowa.<sup>o</sup> <sup>24</sup> Oliye yeka ahithukula mmwiilini mwaaye dhoothega dheehu vamuraddini wi hiyo niihiye dhoothega, nambeele mweeddelo wa egumi yooharihamo. Muhyilihiwa ni makwadda aaye. <sup>25</sup>Nyoovo mwaali wona mabila ooholowa, mbwenye dhiinova muhuwelela wa Makambuzi oli Namaang'anela a dhigumi dheenyu.<sup>p</sup>

### Makalelo a aliba otela

**3** <sup>1</sup>Ni mukalelo mmohive, ahiyana ooteliwa mwawiiwelelege amamuniyu, mwaha wi oliye akala kaneeweleta madhu a Mulugu, ni mukalelo wa mweeddelo wa mwihiyanaaye akwekwetheye, aroromele vihili madhu, <sup>2</sup>oonaga mweeddelo wapama ni woriheywa nyooovo. <sup>3</sup>Oriya weenyu ohukale wowiwomihedha odeve wona mathithi owaaluwa ni birinku dha oro, naari guwo dhooteranya. <sup>4</sup>Moohiyaniha, oriya weenyu woohurimeela okale muwari mwa mirima dheenyu, onooniha muneba wofwaasa, womaala, oli wa thima elubale vameentoni va Mulugu. <sup>5</sup>Vowi dhaali ndo, ahiyana oweela mirima awale yowiiriyya, emuroromelaga Mulugu, aliwa yowawiwelela amamuniwa, <sup>6</sup>wona Saara amwiwelela Abarahamu amwiiraga “nabwiya”. Nyoovo mweeragana dhabama muhoovaga yego, munakala ahima a Saara.<sup>q</sup>

<sup>1</sup> 2.16 Naari wi: *adhaari*. <sup>m</sup> 2.18 Naari wi: *adhaari*. <sup>n</sup> 2.22 Ezaya 53.9 <sup>o</sup> 2.23 Moone Ezaya 53.7 <sup>p</sup> 2.25 Moone Ezaya 53.5-6 (Bibiliya Seputuwazhinta). <sup>q</sup> 3.6 Moone Wambeela 18.12

<sup>7</sup>Teto nyo mutelile, mukalege ni ahiyaniinyu moononelamo. Mwaavahege nriihio, vowi mukalelo weewa boolodhowa okwaranya weenyu, aliwa enowaakela vamohi ni nyo mwa mahala egumi yoohumala. Mwiiregena dhedho wi malobelio eenyu ehifugeleye.

### Makalelo a aKirixtu

<sup>8</sup>Voomariha nyo mwaatene mukalena moobuwelo mamohive, mukurumuwelanege, mudhivelanege mmohi ni mukwaaye, mukale oweeddiwelana thagaraga ni owiiyeviha. <sup>9</sup>Onowiirelani yabure kammuwelihedhe yabure, naari oruwananani, moohiyaniha, mwaalobelege aliwa mareeliho, vowi bumwahaya Mulugu wuwiithaneliyyeni wi mwaakele mareeliho a mvahi woohiyedhiwa. <sup>10</sup>Sowi Maleba Ootaleleya ehiwoga, yiiraga:

*“Ole onafuna odhivela egumi yaaye ni okalana malabo a murenddele,  
ahiye owoga dhabure naari ahirathege;*

<sup>11</sup> *arabelege dhabure vano eeregina dhapama;  
asayelegeve murenddele, aharege murenddele oyo.*

<sup>12</sup> *Vowi meento a Nabwiya enawaang'ana athu ovirihamo,  
mabaru aaye enavuruwana malobelio eewa,  
mbwenye kove ya Nabwiya enotakaleliwa ni ale eneerana dhabure”.<sup>r</sup>*

### Orabula mwaha wa omuhara Yesu

<sup>13</sup>Nyo munowuirana dhapama, ki baani onowiireleni dhabure?

<sup>14</sup>Mbwenye, naari murabulaga mwaha wowuirana dhapama, muli oreelihiwa. Kamoove dhowoopopha dheewa naari kamukukumuwe, <sup>15</sup>vo-wambeela, mmuthithimihe Kirixtu wona Nabwiya mmirimani mweenyu, mukalege owiisasanyedheene wi mmwaakule kadda muthu onookohani wi mwawaaddele ojejha winniinyuna. <sup>16</sup>Mwa dhaatedhene, mwiiregena dhedho ni wiiyeviha, nriihio ni murima wapama wi ale enawoga obure wa nyo, mwaha wa meeddelo eenyu apama oomuroromela Kirixtu, ekalegena manyazo. <sup>17</sup>Mwaha wi ndo sapama muthu woona goyi, yakala efunelo ya Mulugu, ohiya orabula mwaha wowuirana dhabure. <sup>18</sup>Vowi teto Kirixtu okwile dila emohi wi alivele dhoothega dheehu. Oliye ahirabula epaddi ya anamathega agali owogoowa ahinna yoothega, afunaga wuudhanaani wa Mulugu. Oliye akwile mwa mwiili, mbwenye ahivenyihiva mwa muneba. <sup>19</sup>Vano mmunebani ahidhowa olaleya wa mineba dhafugeliwe mukaambura, <sup>20</sup>Nda dhaali mineba dha ale yahamwiwelele Mulugu. Oliye vajejihiyi ni ovilela mwa malabo a Nowe vasasanyiye mwanddeya. Athu oyeva yaali mwemo, atanu ni araaru bavuluwe odheela mwa mahinje.<sup>s</sup> <sup>21</sup>Mahinje ale, yaali etoonyihedho ya obathizo, dhiinova teto enowuuvu-

<sup>r</sup> 3.12 Masaalimu 34.12-16 (Bibiliya Seputuwazhinta)    <sup>s</sup> 3.20 Moone Wambeela 6.1 ofiye-dha 7.24

lumusani, obathizo ola kahuwo woohuwa yootakala ya mwiili, mbwenye fuumuloba Mulugu wiiraga: "Kamwiirena, mugivahé moobuwelo apama". Nnowaanda oloba nda mwaha wa ovenyihwa wa Yesu Kirixtu,<sup>22</sup> oyene odhowile odhulu oli omoononi wooja wa Mulugu, onaalamuliiye angero, dha othongi ni dha owodha.

### Egumi exa

**4** <sup>1</sup>Mowindo, wona Kirixtu arabulile mmwiilini, nyovo teto mwiisa-sanyedhe ni moobuwelelo ayene wona oliye dheeriliyi: wi ole onoona goyi mmwiilini ohuhiya yoothega. <sup>2</sup>Mudhidhi onahaliyi, ahikaleve mwa dhidhivi-dhivi dha emuthu, mbwenye, akalege mwa ofuna wa Mulugu. <sup>3</sup>Nyo muhumala onoonga mudhidhi mujinji musasanyaaga dhinaadhivelala ale ehimunonile Mulugu. Mudhidhi olene nyo mweedde-la, dhoofuna mwiili, mwa dhikwaminigwa, mmang'welo, moolezela, ofiyedha waweebedha amilugu oosemiwa ooweediha murima. <sup>4</sup>Vano oode enowuunyemulani, mwaahikalaga vamohi ni aliwa mwa meeddelo eewa abure enathamaga wona mwihinje, bumwahaya enooruwaneliisuni. <sup>5</sup>Osogolo aliwa enoodha yiisorihe vameentoni va Mulugu, wiisasanyedhe wi aathonge ookalawo ni ookwa. <sup>6</sup>Mwahaya buuyene, mutheenga ohula-leyeliwa teto ni anookweene, ethongiwe mwa mwiili wona athu aatene, mbwenye mwa muneba eneerege okalawooove wona Mulugu.

### AKirixtu ehiddihe mabasa mvahi dha Mulugu

<sup>7</sup>Omagomelo wa dhego dhaatedhene ohaaddamela. Kalani oo-waraala mururumuwe wi mwaandege olobela. <sup>8</sup>Yoofuneyesesa sowi mudhivelanege mookwaranya mmohi ni mukwaaye, mwaha wi odhivelala onokuneela wiinjiva wa dhoothega.<sup>t</sup> <sup>9</sup>Mwaakelanege mmohi ni mukwaaye wona aledo mmavade mweenyu mwihikubanyedhaga. <sup>10</sup>Mulugu ohukanna mvahi dhoohiyana-hiyana, dhimvahiliyi kadda muthu mwa mahala. Niimelelane mmohi ni mukwaaye wona amusadoro apama. <sup>11</sup>Ole onalaleya, alaleyge madhu odheela wa Mulugu; oneemelala eemelelege ni kopolo dhinamvaha Mulugu. Mwiiregena ndo wi mwa dhaatedhene Mulugu athithimihiwege odheela mwa Yesu Kirixtu, mwiinya a nthithimiho ni kopolo dha okala ni okala! Ameni!"<sup>u</sup>

### Woona dhoovoreya mwaha wookala muKirixtu

<sup>12</sup>Akwaaga oodhivelala, kamututuwe munddo woweeha onadha vaari va nyo wi wuueheni, ehikale wona yego ehinoopadduwelegeni. <sup>13</sup>Moohi-yaniha, muhagalalege vowi muli mu dhoovoreya dhimohive ni Kirixtu

<sup>t</sup> 4.8 Moone Poroveribyo 10.12    <sup>u</sup> 4.11 Ameni enatapulela Dhikale ndo, naari wi Siabaribareene.

wi mudhaaleliwe othaba ni ohagalala nooneyihowi nthithimihonaa.

<sup>14</sup>Mwaaruwaniwaga mwaha woomuhara Kirixtu, munaakale ooreelihiwa, vovi eyo enooniha wi Muneba woothithimiheya wa Mulugu oli mwa ny.

<sup>15</sup>Ahikalevo mmohi mwa ny onarabulihivege mwaha wa okala namapa, wowiiya, woobure, naari wa ovolowela dhigumi dha athu amohi. <sup>16</sup>Moohi-yaniha, arabulihiwaga mwaha wookala muKirixtu, ahikalegena manyazo, mbwenye amutamaalege Mulugu mwaha wi wiithaniwana ndina nddo.

<sup>17</sup>Sowi mudhidhi wowambeela othongiwa ohufiya, ale eli epaddi ya nlogo na Mulugu binakala owambeela othongiwa. Akala othongiwa wula onambeela ni hiyo, ki omagomelo wa athu ale ehineeweleta Muselu Wapama wa Mulugu enaakale addi? <sup>18</sup>Wona munawogela Maleba Ootaleleya, yiiraga: “Akala dhinorusa ovulumusisa owogoowa, ki ehinamurihiha Mulugu ni anamathega eneeriwena avi?”<sup>v</sup> <sup>19</sup>Mowindo ale enarabulihowi mwaha wa ofuna wa Mulugu, enofuneya yeepelekege mmadani mwa Mpaddusi eewa, onaakwaneliha dhoororomeliha dhaaye, aliwa edhowegenaaave wiirana dhapama.

### Olagiwa wa asogoleli ni wa azombwe

**5** <sup>1</sup>Mowindala ginowaakokomeza asogoleli a mwa nyovo, vovi teto miyo gili musogoleli, gili namoona a goyi ya Kirixtu, vano ginkala epaddi ya nthithimihonnooneyihowi: <sup>2</sup>kameelani nikuru na mabila Mulugu nuuvahiliyeni. Mmwaang’ane oliye, mwihiiraga owaddihedhiwa, mbwenye ni murima wootapuwa wona Mulugu munafuneliye. Kamulabege wi muthambilege korowa, mbwenye ni ebaribari yoofuna wiimelela. <sup>3</sup>Kamusayele wiikalihanya a athu muhiyedhiwiinyu, mbwenye mukale yoofwanafwaniha ya nikwedda na mabila. <sup>4</sup>Vano Makambuzi Mulubale adha, ny munowaakela kara ya nthithimihoninhahiya ozherimela.

<sup>5</sup>Nyo azombwe, mwawiiwelelege makolo. Mwaatene mukameelanegemowiiyeviha mmohi ni mukwaaye, mwaha wi “Mulugu onowawiinyuwela owiithukulela, mbwenye onaavaha mahala owiyyeviha”.<sup>w</sup> <sup>6</sup>Mowindo, mwiiyevihe vati va madada a kopoloa Mulugu wi oliye owunnuwheni mudhidhi ofuniliye. <sup>7</sup>Opeleke makathamihaoawo maatene wa Mulugu, mwaha wi oliye dinookameelani. <sup>8</sup>Mukale oorurumuweene mwiyiing’anelaga. Sathana<sup>x</sup> mwiiddani eenyu, onowuwapapeelalani wonapoddogoma, anddaga amusayelaga oomutakuna. <sup>9</sup>Mukalena nroromelomulibe mumvaanye oliye<sup>y</sup> munonaga wi addibila yinniinyuna mwiilaboni mwaatemwene ehikanna goyi yankeeene enooniinyu.

<sup>10</sup>Vano Mulugu a mahala maatene, wuwiithaneleni nthithimihonaa na mukala-kala mwa Yesu Kirixtu, nuwindo mugarabulile mudhidhivang’ono, oliye onowuuwelihedhamoni, onowuuwaraalihani, onowuulibi-

<sup>v</sup> 4.18 Poroveribyo 11.31 (Bibiliya Seputuwazhinta)    <sup>w</sup> 5.5 Poroveribyo 3.34 (Bibiliya Seputuwazhinta)    <sup>x</sup> 5.8 Naari wi: Ddiyabo.    <sup>y</sup> 5.9 Moone Luka 4.1-13

hani ni wuuvhahani matibelelo oolib. <sup>11</sup>Mwa oliye mukale owodha wa okala ni okala. Ameni.

### **Malojelo oogomihedha**

<sup>12</sup>Ginowuulebelani kaarata eng'onong'ono ela ni okamihedhiwa wa Silivano,<sup>z</sup> ginamwiira ddibilaaga ooromeleya. Ginafuna guulibiheni, ola bu onamoona ginowiireliimini wi ala bi mahala a ebaribari a Mulugu. Kalani olibeene mwa mahala a Mulugu.

<sup>13</sup>Gerezha eli oBabilooniya,<sup>a</sup> eli yoosakuliwa ni Mulugu, eno-wuurumihedhani malojelo. Teto Maruku,<sup>b</sup> mwaanaga onowuulojelani. <sup>14</sup>Mulojelane mmohi ni mukwaaye ni bezhu ya odhivelana wa eKirixtu. Murenddelle wa nyovo mwaatene muli mwa Kirixtu.

---

<sup>z</sup> **5.12** Ndina nowi Sila mu ewogelo ya eLati. Moone Meerelo a Arumiwi 15.22,40.   <sup>a</sup> **5.13** Ajinji ebaribareene ndina na etoonyihedho ya oRoma.   <sup>b</sup> **5.13** Moone Meerelo a Arumiwi 12.2,25; 13.13; 15.37-39; AKolose 4.10; Filimoni 24

# Kaarata ya nabiili yoolebiwa ni Peduru

## Madhu oovolowana

Murumiwi Peduru alebile kaarata ela muwari mwa yaaka ya 65 ofiyedha 68 Kirixtu agabaliwe. Aalebele aKirixtu wi aawaraalihe mwa dhoorusa dhadha mwaha wa dhoosuuziha dhoohiyana ni Muselu Wapama waakeliliisu voobaja. Onowaasuuza wi mukalelo wapama woorabela masuuziho ayo fuuhiddeela ononelamo wa ebaribari wa Mulugu ni Yesu Kirixtu wona mwawoge ale yamoonile Yesu ni meento ewa. Onowaasuuza mukalelo wapama wofwaneelela aKirixtu. Onowaaloba okala ooromeleya wona Mulugu munafuneliye teto waawaraaliha wi ekooddege dhoosuuziha dha anamasuuziha ooratha, awaadde-lihagamo dhooharella dha onamararuwa onadheela mwa masuuziho ooratha alene. Yego emohi enawogiiye mu kaarata ela fumwemo anamaratha ale muna-tapuleliwa Bibiliya, nda kanitapuleliwe ni moobuwelo a mmurimani mweewa mbwenye wona onamoona wa arumiwi.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1.1-2.

Osakula wa Mulugu ni waakula wa Muthu 1.3-21.

Owaraaliha mwaha wa anamasuuziha ooratha awale ni axa 2.1-22.

Odha wa nabiili wa Kirixtu 3.1-16.

Owaraaliha woogomihedha 3.17-18.

---

## Madhu oolojela

**1** <sup>1</sup>Wa nyo oororamela. Di miyo Simawu Peduru, mwiimeleli<sup>a</sup> ni murumiwi a Yesu Kirixtu.

Muhaakela nroramelo ninniinyuna mwaha wowogoowa wa Yesu Kirixtu ohinna yoothega, oli Mulugu eehu ni Mvulumusi eehu. Nroramelo neenyu nihikanna thima nooligana ni nroramelo neehu.

---

<sup>a</sup> 1.1 Naari wi: *mudhaari*.

<sup>2</sup> Mween jedhedhiwe mahala ni murenddele odheela moononeya ni Mulugu ni Yesu, Nabwiya eehu.

### Mulugu ahawiithana waasakula

<sup>3</sup> Mulugu mwa kopololo dhaaye, ohunivaha dhaatedhene dhoofuneya wi naande okalana egumi enamudhivelia oliye, odheela mwa ononelamo winniihuna wa ole oniithanile wi nikale epaddi ya nthithimihi naaye ni makalelo aaye.

<sup>4</sup> Oliye ohunivaha mvahi ni mareeliho oofuneya ookwaranya, yaniroromelihiye, ahiirana nda wi nivulumusise mwa dhootakala dha dhikwaminigwa dhinadhana elabo ela wi nisasanyedhe epaddi ya mukalelo waaye wa oMulugu.

<sup>5</sup> Mowindo, sayelani vajinji otaganyihedha nroromelo ninniinyuna ni opama; opama ola mutaganyihedhe ni ononelamo winniinyuna; <sup>6</sup> Ononelamo wula, mutaganyihedhe ni wihiha weeka. Wihiha weeka wula, mutaganyihedhe ni ntidi; ntidi ndda, mutaganyihedhe ni mukalelo onamudhivelia Mulugu. <sup>7</sup> Mukalelo onamudhivelia Mulugu ola, mutaganyihedhe ni waandana; waandana wula mutaganyihedhe ni odhivelia. <sup>8</sup> Dhaatene dhedhi dhakala mwa ny o dheen jedhedheyaga, kamunaakale ooyimwanana, naari ohukanna mpurelo wa ononelamo woomunonana Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. <sup>9</sup> Mbwenye ole ohinna dhego dhedhi, oli wona muliba ohoona, onoona eli vowaaddamela, onoddiwaala weelihiwa wa dhoothega dhaaye dhawale.

<sup>10</sup> Mowindo addibilaga, arogoraga, sayelani vajinji wi munone ebaribareene pamadhene wi Mulugu ohuwiithanani, wuusakulani, mweeddagana mukalelo olena kamudha muholowa, <sup>11</sup> mwa mukalelo olena muneere waakela mpatha waatene woovolowana muuMweneni woohumala wa Nabwiya eehu ni Mvulumusi Yesu Kirixtu.

<sup>12</sup> Mowindo, gineerege wuuubusedhanive dhego nda, naari muganonileve, vano munokalave oolibia mwa ebaribari yaakeliliyu. <sup>13</sup> Veva viliimiwo<sup>b</sup>, ginoobuwela wi eli pama wi guuuubusedhegeni dhego dhedhi, <sup>14</sup> sowi gihi nona wi mowaaguva miyo ginoovenya mwiilaboni mu wona Nabwiya eehu Yesu Kirixtu mwagooniheliye. <sup>15</sup> Vano gineere wiirana dhaatedhene naari miyo ngavenyilemo mwiilaboni mu, nyovo muubuwelelegeve dhego dhedhi.

### Dhoolebiwa dhaatedhene dhinooniha nthithimihi na Kirixtu

<sup>16</sup> Hiyo kaniharile thalako dheebeweene vooleyleliihuni dha owotha ni odha wa Nabwiya eehu Yesu Kirixtu, mbwenye niire woona oriiheya waaye. <sup>17</sup> Oliye ohaakela nriihon i nthithimihi ookumela wa Mulugu Babe, wewo wadheele nthithimihi nookwaranya, ndhu neeraga: “Ola di mwaanaga onamudhiveliami, onagihagalaliha!” <sup>18</sup> Hiyo nihiwa ndhu nddo nidheelaga odhulu, nigali ni oliye omwaangoni wowela.<sup>c</sup>

<sup>b</sup> 1.13 Naari wi: *ngalive mmusasani mu.*    <sup>c</sup> 1.17-18 Moone Matewuzhi 17.1-8; Maruku 9.2-8; Luka 9.28-36.

<sup>19</sup>Mowindo nihikanna ororomela wookwaranya mwa madhu a anama-vuhulela eli a ebaribari oohaanganyedheya, eli pama mwawiing'anesese wona mutigo onamoneyela vayiihini, ofiyedha mudhidhi woosa, vevo nigoroso vinaariiwa mmirimani mweenyu. <sup>20</sup>Mwa dhaatedhene munone ela: Kalivo onaanda otapulela yoovuhulela ya Maleba Ootaleleya mwa oliye yeka. <sup>21</sup>Vowi kavili mutheenga wa namavuhulela odhiile ni efunelo ya muthu, mbwenye athuya yaalaleyaga mutheenga wadheela wa Mulugu, yasogoleliwa ni Muneba Woweela.

#### Owaraaliha mwaha wa anamasuuziha ooratha

**2** <sup>1</sup>Wale wahikala anamavuhulela ooratha vaari va nlogo teto eneere okumelela vaari veenyu anamasuuziha ooratha. Amagaaddi ayo enoodha evolosihe mowiipiteya masuuziho oobwanyula, efiyedhe omukoodda mwiinya waavulumusile, nda dhineere waafiyedhiha orimeela mowaaguva aliweneene. <sup>2</sup>Athu ajinji eneerege ohara dhowiira dheewa dhabure, mwaha wa aliwa athu ajinji eneerege onyemula dila ya ebaribari. <sup>3</sup>Mwaha woojiwa mirima ni korowa, aliwa eneerege wuunyengethani ni thalako dhineerigiisuna. Mbwenye aliwa boothongiweene, muliba waabwanyula oli owiimeleene.

<sup>4</sup>Vowi Mulugu kaalevelele angero yamuthegele, mbwenye ahaavoke-dha okogweni yooddiha wipiini, oomagiweene ni kurenti, ejejihedhaga nlabo noothongiwa. <sup>5</sup>Mulugu wale kahiyedhedhe othonga elabo yawale, vadhihiliye mutokora mwiiaboni mwa athu oothega, mbwenye ahimvulumusa Nowe alaleya dhowogoowa dha Mulugu teto ni athu atanu ni abiili.<sup>d</sup> <sup>6</sup>Teto Mulugu ahaabwanyula ni mulili wa munddo maluwa a Soddoma ni Gomora, osadduwa okala nddoora,<sup>e</sup> ela enaakale etoonyihedho enaapadduwele ale ehinamuroromela. <sup>7</sup>Oliye ahimvulumusa Lothi, muthu owogoowa arabula mmurimani ni meeddelo abure yeerana athu a mudhidhi olene.<sup>f</sup> <sup>8</sup>(Mudhidhi waatene wakaliye ni aliwa, muthu owogoowa ola owoopopiheya mmurimani mwaaye mwaha wa dhabure dhooniiye eewaga.) <sup>9</sup>Dhaatedhene nda dhinooniha wi Nabwiya ohunona waavulumusa ale eneehiwa enamwiwelela teto ohunona waalogolela oohogoowa ofiyedha Nlabo na Othongi, <sup>10</sup>oliye onoodha awoonihe goyi tthabwa-tthabwa ale enahara dhinafuna mwili dhinaatakalika enye-mulaga othongi oli waatene.

Omaga mirima owiithukulela, kinoova onyemula othongi wa odhulu; <sup>11</sup>naari angero egalive alubale mwa owodha ni kopolo, kinasumela ni oruwana othongi wa odhulu vameentoni va Nabwiya. <sup>12</sup>Aliwa moolemee-lela enonyemula dhihinoniliisu, eli wona aneenyama a mukokolani

<sup>d</sup> 2.5 Moone Wambeela 6.6-8; 8.18    <sup>e</sup> 2.6 Moone Wambeela 19.24    <sup>f</sup> 2.7 Moone Wambeela 19.16,29

ehinanonelamo, enabaliwela wi esayiwege epiwege; athu ayo enogayela dhego dhihinoniliisu wona aneenyama ayo enoodha etolosiwe! <sup>13</sup> Aliwa eneere olivela ni goyi nde dhanoongiliisu. Aliwa enoobuwelela wi ehi-kanna gari yoowiihagalaliha ni dhikwaminigwa dheewa mutana. Yaajaga vamohi ni nyo enogayanaave mikalelo dheewa dhoonyengetha, enoongaga meeddelo eenu, dhitatamulaga manyazo wa nyo. <sup>14</sup> Kinamoonaa mwihiyana ehimukwela murogo, dhoothega dheewa kadhinaafiriyla. Enowaanyengetha athu oolodhowa. Mirima dheewa dhihijeya ni nrima. Ahima ooddubiwa! <sup>15</sup> Eneedda mooholowa mwaha woohiya dila yapama, eharaga meeddelo a Balaamu,<sup>g</sup> mwaana a Beyori, akalele nrima korowa dhaakeliye mwaha wowiirihedha dhabure. <sup>16</sup> Ahisumululiwa mwaha wa yoothega yaaye. Buuru mwaneenyama oohuwoga, ahiwoga ni ndhu na muthu ohiiha dha aneba dha namavuhulela oyo.<sup>h</sup>

<sup>17</sup>Anamavuhulela ooratha ala, eli wona ceela yoohukanna mahinje, eli wona mirabo dhinathukuliwa ni pevo. Mulugu ohaalogolelela mburo wooddii-ha wiipipini. <sup>18</sup> Aliwa enowoga dhego dhowiithukulela, enowoga dhooolodhowa ni dhifunelo dhootakala, enowaanyengetha athu yoobowile dhiinova mwa dhootakala. <sup>19</sup> Enowaaroromeliha otapuwa aliwaya egali adhaari a dhoovirigana, sowi kadda muthu onokala mudhaari wa ele enamugonjiha. <sup>20</sup> Mowindo, ale emunonile Nabwiya ni mvulumusi Yesu Kirixtu, evulumusiwemwa dhoonyengetha, vano teto egonjihiva dila biili ni dhoothega, enootthabwa wiyeen jedhedha dhabure okwaranya mwakaleliisu wale. <sup>21</sup> Yaali yapama athu ayo yaheere ehinona dila ya ebaribari, ehilli wi eganonile teto ewelela mundduli erabela Malamulo oweela yavahiwiiwa. <sup>22</sup> Dhaapadduwele athu ayo, seebaribari dhinawoga musibe ola wowi: “Mwanabwa ohuwelela oja maraveyo aaye”.<sup>i</sup> Naari wi: “Kumba egahuwiwe ehiwelela wuuburuwa vamaddoguni”.

### Odha wa nabiili wa Nabwiya

**3** <sup>1</sup>Akwaaga oodhivela, ela si kaarata ya nabiili ginoolebeliimini. Ma-kaarata meenddi ala, ginasayela wuwuubusedhani dhego dhedhi moobuwelo eenu a ebaribari muugoogoni mweenyu wi muubuwelele-geve, <sup>2</sup>madhu yaawogile anamavuhulela oweela mirima ni malamulo a Nabwiya eehu ni Mvulumusi esuuizihiinyu ni arumiwi eenu.

<sup>3</sup> Vowambeela munone wi malabo oomariha, enokumelela alobwana amohi oogonjihiva ni dhikwaminigwa dheewa, aliwa eneerege obedda dhego dha Mulugu. <sup>4</sup>Eneerege wiira: “Oliye kaaroromelihe wi onoodha, kahuwo mwemo? Vevale vikwele awale-wale eehu, dhaatedhene dhilive wona mwakaleliwa wambeela omapadduwelo wa elabo”. <sup>5</sup>Athusi ala ehi-ddiwaala yapudha wi wale-wale, mwa madhu a Mulugu dhahipaddusiwia

---

<sup>g</sup> 2.15 Moone Numero 22.5-7    <sup>h</sup> 2.16 Moone Numero 22.21-23,28-31    <sup>i</sup> 2.22 Poroveri-biyo 26.11

odhulu ni elabo ya vati omwalaniha mahinje ni theya, ohela elabo ya vati vaari va mahinje.<sup>j</sup> Vano elabo ya mudhidhi olene yahiddadda onaanelia ni mahinje.<sup>j</sup> Ni ndhu nimohive odhulu ni elabo ya vati dhiliwo dhiinova dhinajejiha opahiwa ni munddo, ehilogoleliwa ofiyedha Nlabo na Othongi ni otolosiwa wa athu ehinamwiiwelela Mulugu.

<sup>8</sup>Akwaaga oodhivela, kamuddiwaale yego emohi, wa Nabwiya nlabo nimohi, nili wona yaaka cikwi, vano yaaka cikwi dhili wona nlabo nimohi.<sup>k</sup> <sup>9</sup>Nabwiya kanaribeliwiha wiirana eroromelihiye wona munoobuwelela amohi yoonaga oribeliwa. Moohiyaniha, oliye wiire okala oovilela ni nyovo, afunaga wi ahikalevo onaatolosiwe, mbwenye aatene ethwaruwe.

<sup>10</sup>Sowi Nlabo na Nabwiya, nnadha nidhe wona mbava. Odhulu onoodha orimeele ni oruma wa munddo. Dhego dhaatedhene dhinoodha dhinyunguluwe mwaha wooviha, vano elabo ya vati ni dhaatedhene dhilimo, dhinoodha dhizhe dhitotowe.<sup>l</sup>

<sup>11</sup>Akala elabo enojejiha ototowa ni mukalelo ola, ki mukalelo baani onafuneya wi ny o mukalege? Soofuneya wi mukalena mukalelo onamudhivela Mulugu, <sup>12</sup>mujejhaga nlabo na Mulugu mwiirihe wi naaguve odha. Nlabo nddo odhulu onoodha obwanyuliwe ni munddo, dhookalawodha dhinoodha dhinyunguluwege ni oviha.<sup>m</sup> <sup>13</sup>Mbwenye Mulugu ohuniroromeliha osasanya odhulu wuxa ni elabo exa. Wewo athu aatene eneeddege wona oliye munafuneliye, si dhedho dhinajejihiihu.<sup>n</sup>

<sup>14</sup>Mowindo, akwaaga oodhivela, vinajejihedhiinyu nlabo nddo, musayele okala mmurenddeleni ni Mulugu mwihinna yootakala naari yoohaleela vameentoni vaaye. <sup>15</sup>Muubuwelelege wi ovilela wa Nabwiya eehu ovahile mpatha wi athu evulumusiwe wona teto ddibiliku oodhivela Pawulo dhuulebeliyyeni ni tthottho dhimvahile Mulugu. <sup>16</sup>Oliye onaaleba makaarata aaye maatene awogagamo moofwanafwana ni dhego dhedhi. Makaarata aaye dhihilebiwamo dhego dhimohi dhoorusa wiiwelelamo. Aliba ohunonelamo ni oolodhowa munroromeloni enoviriganinha wona dhineeriisuna Maleba Ootaleleya mamohi, yiitotelaga orimeela weewa.

### Owaraaliha woogomihedha

<sup>17</sup>Mbwenye nyovo akwaaga oodhivela, muhunona dhedhi, mwiyiing'anele wi muhuthukuleliwe wuubureni wa ooholowa, muri-meelihaga mukalelo weenyu wooliba. <sup>18</sup>Munnuwe mwa mahala ni ononelamo wa Nabwiya eehu, Mvulumusi eehu Yesu Kirixtu. Mwa oliye mukale nthithimoho, okuma dhiinova ni malabo maatene! Ameni.<sup>o</sup>

<sup>j</sup> 3.5-6 Moone Wambeela 1.6-8; 7.11. <sup>k</sup> 3.8 Moone Masaalimu 90.4 <sup>l</sup> 3.10 Moone Matewuzhi 24.43; Luka 12.39; ATesalonika Owambeela 5.2; Ovuhulela 16.15 <sup>m</sup> 3.12 Moone Ezaya 34.4 <sup>n</sup> 3.13 Moone Ezaya 65.17; 66.22 <sup>o</sup> 3.18 Ameni enatapulela Dhikale ndo, naari wi Siibaribareene.

# Kaarata yowambeela yoolebiwa ni

## Zhuwawu

### Madhu oovolowana

Murumiwi Zhuwawu olebile kaarata ela. Di mmohive olebile niivuru na Muse-lu Wapama wa Zhuwawu, vamohi ni niivuru na Ovuhulela.

Anamasuza amohi enoobuwela wi agooluvale akala oEfeso, wewo fwa-lebiliye kaarata ela muwari mwa yaaka ya 70 ofiyedha 100 Kirixtu agabaliwe. Efeso naali nluwa nuulubale, noofuneya. Wewule Zhuwawu oweddeeddela gere-za dhijinjidhene dhowapeeleta murudda ole.

Anamalaleya yoweddedda elaleyaga Muselu Wapama. Amohi yoolale-ya masuuziho enawoga dha Yesu moonyengetha. Zhuwawu ahilebela gerezha dhaatedhene akooddihaga masuuziho oonyengetha ale.

Zhuwawu onawoga muniivuru ndda dha odhivela wa ebaribari. Mulugu oli mwa hiyo, ononidhivel, mwaha wa ela nidhivelanege mmohi ni mukwaaye.

### Ogawanyeya wa kaarata

Ndhu na egumi 1.1-4.

Weedda mowaara 1.5 ofiyedha 2.27.

Egumi ya ahima a Mulugu 2.28 ofiyedha 4.6.

Nroromelo ni odhivela 4.7 ofiyedha 5.12.

Ebaribari ya egumi yoohumala 5.13-21.

---

### Ndhu na egumi

**1** <sup>1</sup>Dhuwaaddeliihuni nyo si nda: Ole aaliwo okuma omambeelo, ole na-mwiiwiliihu, ole namooniliihu ni meento eehu, ole namusugwiliihu, ole nimwihiddiliihu ni madada eehu, ndda thi Ndhu na egumi.<sup>a</sup> <sup>2</sup>Egumi ele yooni-

---

<sup>a</sup> **1.1** *Ndhu na egumi* onaagiwana di Yesu Kirixtu.

hiwe, yooniliihu, nuwiirelani onamoona, eyene sinoolaleyelihuni. Ela si egumi yoohumala yaali ni Babiihu, vano yoonihedhiwe wa hiyo.<sup>3</sup> Nooniliihu, niiwiliihu teto nnolaleya wa ny o wi ny o teto mukale mumohini ni hiyo. Ebaribari, omohi weehu oli ni Babiihu ni Mwaanaye Yesu Kirixtu.<sup>4</sup> Nihileba nda wi ohagalala weehu okale wowaakwanelu.

### Weedda mowaara

<sup>5</sup>Mutheenga neewiliihu ni oliye, nuulaleyelani ny o buula: Mulugu fu waara, mwa oliye kamuli yihi nivang'onong'ono. <sup>6</sup>Neera wi nihikanna omohi ni oliye teto needdaga tuyihini, nnooratha, kanneerana ebaribari. <sup>7</sup>Mbwenye needdaga mowaara wona oliye oli mowaara, nihikanna omohi kadda muthu ni mukwaaye, vano mwazi wa Yesu, Mwaana a Mulugu, ononihuwa dhoothega dhaatedhene.

<sup>8</sup>Neera wi kaninna yoothega nnowiinyengetha weekiihu, muwari mweehu kamuli ebaribari. <sup>9</sup>Neera nirumeedha, nisoriha dhoothega dheehu, oliye dooromeleya ni owogoowa, oneere onilevelela dhoothega dheehu, anihuwaga mwa dhoogooowa dheehu dhaatedhene. <sup>10</sup>Neera wi kannathega nnamwiira Mulugu namaratha, ndhu naaye kanili mwa hiyo.

**2** <sup>1</sup>Anaaga, ginowuulebelani dhego dhedhi wi muhuthege. Mbwenye akalavo mmohi athega, nihikalana namawogeleta vameentoni va Babiihu oli Yesu Kirixtu owogoowa. <sup>2</sup>Oliye bu mukutho opelekiwe wi athimihe owali wa Mulugu onadha mwaha wa dhoothega dheehu, kahuwo wa dheehuve baahi mbwenye teto wa dhoothega dha athu aatene.

<sup>3</sup>Hiyo nihikalana ebaribari wi nihimunona oliye naamwiweleлага. <sup>4</sup>Ole oneera: "Gihimunona Mulugu", vano ahimwiweleлага di namaratha, ebaribari kili mwa oliye. <sup>5</sup>Ole oneeweleta madhu aaye, ebaribari odhivela wa Mulugu onowaakwanelu mwa oliye. Nihikalana ebaribari wi nili muwari mwa oliye mwa nda: <sup>6</sup>Ole oneera: "Gilive mwa oliye", efwa-neele eeddege ni mukalelo mmohive Yesu weeddiyi.

### Odhivelana wa aKirixtu

<sup>7</sup>Oodhivela aaga, kaginoolebelani nlamulo nixa mbwenye nendde nanniinyuna wambeela wale. Nlamulo nawale thi ndhu neewiliinyu. <sup>8</sup>Mwa mudhidhi mmohive thi nlamulo nixa ginoolebeliimini. Nddi thili ebaribari mwa oliye ni mwa ny o vowi yihi enovira vano waara wa ebaribari onowaara dhiinova. <sup>9</sup>Muthu oneera: "Gili mowaara" teto amwiiddaga ddibile mwa Kirixtu, ebaribareene olive tuyihini. <sup>10</sup>Ole onamudhivela ddibile olive mowaara, mwa oliye kamuli waakwakwathusa amohi. <sup>11</sup>Mbwenye ole onamwiidda ddibile oli tuyihini, oneedda tuyihini. Oliye kanonile onadhowiye mwaha wi yihi ehimukuneela meento aaye.

### Madhu oolibiha

<sup>12</sup> *Ahima ny o, ginowuulebelani vowi dhoothega dheenyu dhihileveleliwa mwaha wa ndina na Yesu.*

<sup>13</sup> *Apogo nyo, ginowuulebelani vowi  
muhumunona ole aaliwoove omambeeelo.*

*Azombwe nyo, ginowuulebelani vowi  
muhumugonjiha Nambure ole.*

*Ahima nyo, ginowuulebelani vowi  
muhumunona Babiihu.*

<sup>14</sup> *Apogo nyo, ginowuulebelani vowi  
muhumunona ole aaliwoove omambeeelo.*

*Azombwe nyo, ginowuulebelani vowi  
muli a kopolo,*

*vano ndhu na Mulugu nilive mwa nyo,  
teto muhumugonjiha Nambure ole.*

### Kamudhivele elabo ela

<sup>15</sup> Kamudhivele elabo ela, naari dhili mwiilaboni mwiwa. Akala mmohi onodhivela elabo ela, odhivela wa Babiihu kuli mwa oli-ye. <sup>16</sup> Vowi dhaatedhene dhili mwiilaboni kadhinadha wa Babiihu, dhego wona nda: Ekwaminigwa ya mwiili, ekwaminigwa ya meento, withukulela wa dhookalana. Nda sa mwiilaboni. <sup>17</sup> Elabo ela ni dhi-kwaminigwa dhiwa dhinoovira, mbwenye ole oneerana ofuna wa Babiihu onokalawoove.

### Owaraalihiwa odheela amwiiddani a Kirixtu

<sup>18</sup> Anaaga nyo, ola bu mudhidhi woomariha. Mwihiwa wi mwiiddani a Kirixtu onoodha, vano amwiiddani ajinji a Kirixtu ehidha. Dhigalive ndo nihinona wi nili omamalelo wa mudhidhi. <sup>19</sup> Ala evenyile mwa hiyo mbwenye kayaali ebaribareene muumohini ni hiyo. Vowi yahaakale muumohini ni hiyo yookalave mwa hiyo. Mbwenye ehivenya mwa hiyo yoonihaga wi kayaali mwa hiyo.

<sup>20</sup> Mbwenye nyo muhukuthuleliwa ni Oweela, nyo mwaatene muhukanna ononelamo wa ebaribari. <sup>21</sup> Ginowuulebelani, kahuwo wi kamunonile ebaribari mbwenye mwaha wi muhunona. Ginowuulebelani teto mwaha wi kilivo yooratha enadheela mwa ebaribari. <sup>22</sup> Ki namaratha baani? Duule onakooodda wi Yesu kahuwo Kirixtu. Mwiiddani a Kirixtu duule onamukooodda Babiihu ni Mwaanaye. <sup>23</sup> Ole onamukooodda Mwaana a Mulugu kali mwa Babiihu. Ole onamusorinha Mwaana a Mulugu oli mwa Babiihu. <sup>24</sup> Mukaliheve mmirimani mweenyu dhiiwiliinyu okuma omambeeelo. Mwakalihave mmiri-mani mweenyu nde dhiiwiliinyu vowambeela, muneere okalave mwa Babiihu ni mwa Mwaanaye. <sup>25</sup> Yoororomeliha eniireliye si egumi yoohumala.

<sup>26</sup> Ginowuulebelani dhego dhedhi mwaha wa ale enasayela wuunyengethani. <sup>27</sup> Okuthuleliwa waakeliliinyu wa oliye onakalave mwa ny. <sup>b</sup> Ndala kamunarabulelege osuuuzihwi, mbwenye okuthulela waaye onowusuuzihani dhaatedhene. Yosuuuziha ela si ya ebaribari, kahuwo oratha. Mukaleve mwa oliye wona musuuzihiwelinyu.

### Ahima a Mulugu

<sup>28</sup> Vano anaaga, mukalegeve mwa oliye wi oliye ooneyihiwa naande ohukalana woova, naari okalana manyazo vameentoni vaaye aadhaaga. <sup>29</sup> Akala muhunona wi oliye dowogoowa, mukalena ebaribari wi aatene eeneerana dhowogoowa ebalive mwa oliye.

**3** <sup>1</sup>Muubuwelelege odhivela wuulubale onanooniha Babiihu, ofiyedha wiithaniwaga ahima a Mulugu; ebaribareene nili ahima a Mulugu. Athu a elabo ela kinnonile, vowi aliwa kayamunonile. <sup>2</sup>Odhivela aaga, dhiinova nili ahima a Mulugu, mbwenye kannonile nneeriihu nikale. Nnonile wi Kirixtu awela nnakale wona oliye, vowi nneere omoona mukalelo oliye. <sup>3</sup>Vano ole winna ojejha wula mwa Kirixtu, onowiyeeliha mmurimani wona Kirixtu oli oweela murima.

<sup>4</sup>Ole oneerana yoothega onomwiinywela Mulugu: Othega fumiinyuwela Mulugu. <sup>5</sup>Muhunona wi Yesu ohiyooneyiha wi avenyihemo dhoothega; vano mwa oliye kamuli yoothega. <sup>6</sup>Aatene alene enakalave mwa oliye kinakalave mwa dhoothega. Aatene alene enakala mwa dhoothega kimooneile, naari kimunonile.

<sup>7</sup>Anaaga ny, kamukale oonyengethiwa, vowi ole oneeranave dhowogoowa dowogoowa wona Yesu oli owogoowa. <sup>8</sup>Olene oneeranave dhoothega da Ddiyabo,<sup>c</sup> vowi okuma omambelelo ofiyedha peeno Ddiyabo onoothegave. Mwaana a Mulugu odheele wi abwanyule kuluwi dhowiira dha Ddiyabo. <sup>9</sup>Kalivo obaliwe ni Mulugu oneeranaave yoothega vowi bewu ya Mulugu enakalave mwa oliye. Kadhinandeya wi eeregenaave yoothega mwaha wi ohubaliwa mwa Mulugu. <sup>10</sup>Dhili dhoononeya ahima a Mulugu baavi, ahima a Ddiyabo baavi mwaha wi alene eheenerana dhowogoowa kahuwo ahima a Mulugu, teto ale ehinna odhivela ni addibila mwa Kirixtu kahuwo ahima a Mulugu.

### Nidhivelanege mmohi ni mukwaaye

<sup>11</sup>Mutheenga mwiiwiliinyu okuma omambelelo buula: Hiyo nili mwa Kirixtu efwaneele nidhivelanege mmohi ni mukwaaye. <sup>12</sup>Nihikale wona Kayini, aali a Nambure, vano ampa ddibile. Ampele mwaha wa ddi? Ampe-

<sup>b</sup> 2.27 *Okuthuleliwa* wula onaagiwana Muneba Woweela oyene Kirixtu onivahiliye onakalave mwa hiyo. Moone teto verisikulu 20. <sup>c</sup> 3.8 *Ddiyabo* naali ndina nimohi na Sathana. Moone teto verisikulu 10.

le mwaha wi dhowiira dha Kayini dhaali dhootakala, mbwenye dha ddibile Abeli dhaali dhowogoowa.<sup>13</sup> Addibilaga, arogoraga, kamukale ootikiniheya athu a elabo ela yowiiddagani.<sup>14</sup> Nihinona wi nihivira muukwani, nihifiya mwiigumini mwaha wi nnowaadhwela addibila mwa Kirixtu. Ole ohinna odhivela onakalave muukwani.<sup>15</sup> Aatene ale enawiidda addibila mwa Kirixtu, aliwa mapanga. Muhunona wi kavili nipanga ninna egumi yoohumala.

<sup>16</sup> Nihinona odhivela mwaha wa ela: Yesu Kirixtu ohupeleka egumi yaaye wa hiyo. Mowindo enofuneya nipelekege dhigumi dheehu wa amudhi eehu mwa Kirixtu.<sup>17</sup> Akala muthu ohukanna dhookalana dha elabo ela, amoonaga ddibile mwa Kirixtu ahinna yego, ahimweeddiwela thagara, odhivela wa Mulugu onaakaleve addi mwa oliye?

<sup>18</sup> Anaaga nyo, nihidhivelanege ni madhuve ni vanluminive baahi, mbwenye nidhivelanege mwa ebaribari, ni meerelo.<sup>19</sup> Mwa ela nneere onona wi nili a ebaribari teto nneere okalana opwaasa mmirimani mweehu vameentoni va Mulugu.<sup>20</sup> Naari mirima dheehu dhinikonaga, ebaribareene Mulugu dili pogo ohiya mirima dheehu, vowi oliye ohunona dhego dhaatedhene.<sup>21</sup> Oodhivela aaga, akala mirima dheehu kadhinanikona, kannoova vameentoni va Mulugu,<sup>22</sup> dhaatedhene dhinamulobiihu nnowaakela mwaha wi nnowiwelela Malamulo aaye, nnowiirana dhinamudhivela oliye.<sup>23</sup> Namulo naaye thi ndda: Nrromosomele ndina na Mwaanaye Yesu Kirixtu teto nidhivelanege mmohi ni mukwaaye mwa Kirixtu wona munilamuleliiye.<sup>24</sup> Ole oneeweleta Malamulo a Mulugu onakalave mwa oliye teto Mulugu onakaleve mwa muthu olene. Nihinona wi Mulugu onakalave mwa hiyo odheela Muneba Woweela Mulugu onivahililiyi.

### Mweehege minebadha

**4** <sup>1</sup>Oodhivela aaga, muhuroromelege mineba dhili dhaatedhene mbwenye mweehege minebadha wi moone akala sa Mulugu, mwaha wi anamavuhulela oratha ajinji ehikumelela mwiilaboni mu.<sup>2</sup> Muneere onona Muneba wa Mulugu mwa mukalelo ola: Mineba dhaatene dhinasoriha wi Yesu Kirixtu ahidha mwa mwiili, nda sa Mulugu.<sup>3</sup> Mineba dhaatedhene dhhinamusoriha Yesu, kadhinadheela wa Mulugu. Ole ohunamusoriha bu muneba wa mwiiddani a Mulugu mweewiliinyu wi weere odha, dhiinova oli mwiilaboni.<sup>4</sup> Anaaga nyo, muli a Mulugu, muhugonjiha mineba ndo, vowi ole oli mwa nyo dili pogo ohiya ole oli mwiilaboni.<sup>5</sup> Mineba ndo sa mwiilaboni, mowindo dhinawoga wona athu a mwiilaboni, vano athuya enowiwiwa.<sup>6</sup> Hiyo nili a Mulugu. Ole omunonile Mulugu ononiwi. Ole ohuli a Mulugu kananiiwa. Mowindo nnohiyaniha Muneba wa ebaribari ni muneba wa oratha.

### Mulugu dili odhivela

<sup>7</sup>Oodhivela aaga, nidhivelanege mmohi ni mukwaaye mwaha wi odhivela onadheela wa Mulugu. Kadda muthu onadhivela obaliwe ni Mulugu

teto ohumunona Mulugu. <sup>8</sup>Ole ohunadhivele kamunonile Mulugu, mwaha wi Mulugu dili odhivela. <sup>9</sup>Odhivela wa Mulugu ohooneyihwa vaari va hiyo mowindala: Ahimuruma Mwaanaye mmohi baahi mwiilaboni wi nikalewo odheela mwa oliye. <sup>10</sup>Odhivela wa ebaribari fuwula: kahuwo wi hiyo damudhivele Mulugu mbwenye oliye danidhivele, voomurumiha Mwaanaye wi akale mukutho opelekiwe wi athimihe owali wa Mulugu onadha mwaha wa dhoothega dheehu. <sup>11</sup>Oodhivela aaga, akala Mulugu ohunidhivela ni mukalelo wowinda teto efwaneele nidhivelanege kadda muthu ni mukwaaye. <sup>12</sup>Kalivo muthu onamoonaga Mulugu. Akala hiyo nnodhivelana kadda muthu ni mukwaaye Mulugu onakalave mwa hiyo teto odhivela waaye onowaakwanelihiwa mwa hiyo.

<sup>13</sup>Nnonona wi hiyo nilive mwa oliye teto oliye mwa hiyo, mwaha wi Muneba waaye onivahiliyi oli mwa hiyo. <sup>14</sup>Vano nahimoona, nihimwiirela onamoona wi Babiihu ohumuruma Mwaanaye odha okala Mvulumusi a elabo. <sup>15</sup>Ole onasoriha wi Yesu di Mwaana a Mulugu, Mulugu onakalave mwa oliye, vano oliye onakalave mwa Mulugu. <sup>16</sup>Nihifiyedha onona ni ebaribari teto nnororomela mwa odhivela Mulugu winniyena wa hiyo. Mulugu dili odhivela. Ole onakalave mwa odhivela, onakalave mwa Mulugu, vano Mulugu onakalave mwa oliye. <sup>17</sup>Nneere onona wi odhivela wa Mulugu ohaakwanelihiwa mwa hiyo nahikanna woova va Nlabo na Othongi wa Mulugu. Kaninna woova wa othonga wula vowi nneedda mwiilaboni mu wona Yesu mweeddeliye. <sup>18</sup>Mwa odhivela kamuli woova mbwenye odhivela wa ebaribari onovokedha woovawa okwibi. Vowi muthu onoova sowi ohunona wi oneere osinyusiwa. Ole onoova kaakwanelihiwa mwa odhivela.

<sup>19</sup>Nnodhivela mwaha wi Mulugu dambeele onidhivela. <sup>20</sup>Akala mmohi onowiira: “Miyo ginomudhivela Mulugu”, wula amwiiddaga ddibile mwa Kirixtu, onawoga nda di namaratha. Vowi ole ohunamudhivela ddibile mwa Kirixtu onamooniye, kanaanda omudhivela Mulugu ohunamooniye. <sup>21</sup>Nlamulo ninniihuna na Mulugu thi ndda: Onamudhivela Mulugu ofwaneele amudhivelege ddibile.

**5** <sup>1</sup>Aatene enaroromela wi Yesu di Kirixtu ehibaliwa ni Mulugu, vanoaatene enamudhivela Babiihu enaadhivele aatene alene ebaliwe ni oliye. <sup>2</sup>Nnonona wi nnowaadhivele ahima a Mulugu naamudhivelaga oliye teto neewevelaga malamulo aaye. <sup>3</sup>Nnamudhivela Mulugu mowinda: Nnowawiwelela malamulo aaye. Malamulo aaye ayo kahuwo oonyemela. <sup>4</sup>Aatene alene ebaliwe ni Mulugu enogonjiha dhootakala dhili mwiilaboni mu. Nnogonjiha dhootakala dha mwiilaboni mu ni nroromelo neehu. <sup>5</sup>Ki baani onagonjihe

dhootakala dhili mwiilaboni mu? Di ole onaroromela wi Yesu di Mwaana a Mulugu, baahi.

### Onamoona onawoga dha Yesu Kirixtu

<sup>6</sup> Yesu Kirixtu di ole adhiile odheela mwa mahinje ni mwa mwazi. Kaadheelee mwa mahinjeve baahi mbwenye mwa mahinje ni mwa mwazi.<sup>d</sup> Muneba Woweela onowiirela onamoona vowi Muneba oyo buli ebaribari. <sup>7</sup>Vowi eliwo araaru eneerela onamoona: <sup>8</sup>Muneba Woweela, mahinje ni mwazi. Araaru ala, onamoona weewa bummohive. <sup>9</sup>Hiyo nnorumeedhela onamoona wa athu, mbwenye onamoona wa Mulugu bwinna thima yookwaranya mwaha wi bu onamoona wa Mulugu. Onamoona ola onawoga dha Mwaana aaye-aaye. <sup>10</sup>Ole onamuroromela Mwaana a Mulugu, ohukanna mwa oliye onamoona ole. Ohunamuroromela Mulugu onamwiira namaratha mwaha wi kanaroromela onamoona wa Mulugu onamwiireliiye Mwaanaye. <sup>11</sup>Onamoonaya buula: Mulugu ohunivaha egumi yoohumala, vano egumi eyo eli mwa Mwaanaye. <sup>12</sup>Ole winna Mwaanaye ohukanna egumi, ole ohinna Mwaana a Mulugu kanna egumi.

### Ebaribari ya egumi yoohumala

<sup>13</sup> Ginowuulebelani dhego nda wa nyu munaroromela mu ndina na Mwaana a Mulugu wi munone muhukanna egumi yoohumala. <sup>14</sup>Nihinona mwa ebaribari wi namuloba yego enaligana ni ofuna waaye, oliye ononiiwa. <sup>15</sup>Akala nihinona wi oliye ononiiwa mwa dhego dhinamulobiihu, nihinona wi nihaakela dhedho dhinamulobiihu.

<sup>16</sup> Muthu mmohi amoona ddibile mwa Kirixtu eeragana yoothega ehinamuthukulela omakwelo, amulobelete, vano Mulugu oneere omvaha egumi. Ginawaagana ale eneerana yoothega ehinaathukulela omakwelo. Ehikalawo yoothega enathukulela omakwelo, kagineera wi mulobelete eyo. <sup>17</sup>Dhootakala dhaatedhene yoothega teto ehikalawo yoothega ehinathukulela omakwelo.

<sup>18</sup> Nihinona wi aatene olene obaliwe ni Mulugu kanakalave muu-thegani, vowi Mwaana a Mulugu onomukameela. Mowindo Nambure kanamukahinya. <sup>19</sup>Nihinona wi nili a Mulugu, athu abure aatene a mwiilaboni egalive mwa Nambure. <sup>20</sup>Teto nihinona wi Mwaana a Mulugu ohudha, ohunivaha wiiwelelamo wi nimunone ole oli a ebaribari. Vano hiyo nili mwa ole oli a ebaribari, nili mwa Mwaanaye Yesu Kirixtu. Ola di Mulugu a ebaribari ni egumi yoohumala.

<sup>21</sup>Anaaga nyu, mwaarabele amilugu oosemiwa.

<sup>d</sup> 5.6 *Mahinje ni mwazi*, Aliba ononelamo amohi enoobuwela wi madhu owi *mahinje ni mwazi* enatapulela obathiziwa wa Yesu ni okwa waaye.

# Kaarata ya nabiili yoolebiwa ni

## Zhuwawu

### Madhu oovolowana

Murumiwi Zhuwawu olebile kaarata ela muwari mwa yaaka ya 70 ofiyedha 100 Kirixtu agabaliwe. Zhuwawu onarumiha kaarata ela wa “mwihiyana oosakuliwa”, vamohi ni anaaye. Amohiwa enatapulela wi mwihiyana oosakuliwa oyo si gerezha emohi, anaaye enaagiwana aKirixtu a gerezha elene. Zhuwawu onaa-lebelo aKirixtu wi aawaraalih mwhaha wa anamalaleya ooratha teto aalibihaga wi yeeddegeve mwa ebaribari.

### Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1-3.

Odhivela wa ebaribari 4-6.

Owaraaliha 7-11.

Malojelo oogomihedha 12-13.

---

### Madhu oolojela

<sup>1</sup> Wa mwihiyana oosakuliwa, vamohi ni anaaye, enaadhiveliumi mwa ebaribari. Di miyo, mpogo a gerezha. Kahuwo miyeeneve meenka ginaadhivela mbwenye teto aatene enonile ebaribari. <sup>2</sup> Nnowuudhivela-ni mwhaha wa ebaribari enakala mwa hiyo dhiinova, enaakalegeve mwa hiyo.

<sup>3</sup> Mahala, thagaraga ni murenddele dhinadha wa Mulugu Babiihu ni Yesu Kirixtu Mwaanaye dhineere dhikale mwa hiyo, naakalagave mooli-gana ni ebaribari ni odhivela.

### Odhivela wa ebaribari

<sup>4</sup> Miyo gihiagalala vajinji vaafwanyiliimi amohi mwa anaawo yeeddaga mwa ebaribari, wona Babiihu mwanilamuleliye. <sup>5</sup> Mmani, ginowuulobani wi nidhivelanege mmohi ni mukwaaye. Kaginoolebelo nlamulo nixa, mbwenye nendde nannihuna okuma omambeeelo. <sup>6</sup> Odhi-

vela fu wula: Nneedda mooligana ni malamulo a Mulugu. Nlamulo ndda, wona mwiwiliinyu okuma omambelelo, thili noofuneya wi mweeddege moodhivela.

### Owaraaliha

<sup>7</sup>Vowi anamanyengetha ajinji ehikumelela mwiilaboni, ale enakoodda, yiiraga wi: “Yesu Kirixtu kadhiile mwiilaboni mwa mwiili”. Oneera-na dhedho di Namanyengetha ni Mwiiddani a Kirixtu. <sup>8</sup>Pole-pole wi munaadhe muthathile yowaakulela ya mabasa ale elabiliihu mbwenye mwaakele yoothuviwa yowaakwanela. <sup>9</sup>Aatene enaholowa, ehikalaga mmasuuzihoni a Kirixtu, kinna Mulugu. Mbwenye ale enakalave mmasuuzihoni ehikanna Baabi teto Mwaana. <sup>10</sup>Akalavo onaadhe wa ny oahidhaagana masuuziho alena, kammwaakele mmavade mweenyu, naari omulojela, <sup>11</sup>mwaha wi ole onaamulojele onotaganyihedheya ni oliye mwa dhowiira dhaaye dhabure.

### Malojelo oogomihedha

<sup>12</sup>Miyo gihikanna dhero dhijinji wi guulebele mbwenye kaginafuna ohela mukaaratani mu mwaha wi ginojejiha odha wewo guwooneni, gi-woge vameentoni ni vameentoni. Dheereya ndo ohagalala weehu oneere waakwanelihiwa.

<sup>13</sup>Ahima a ddibilo oosakuliwa enowuulojela.

# Kaarata ya neethaaru yoolebiwa ni Zhuwawu

## Madhu oovolowana

Murumiwi Zhuwawu olebile kaarata ela muwari mwa yaaka 70 ofiyedha 100 Kirixtu agabaliwe. Amulebele mukwaaye mmohi, eethaniwa Gayu, oyene ahidda mabasa owiimelela mu gerezha emohi Zhuwawu yeeng'aneliyiye.

Va kaarata ela Zhuwawu afuna omooniha ofuneya wowawaakela aledo enaleya Muselu Wapama mmuruddani mule. Wawaakela aledo ala, bu mukalelo woononiha odhivela, fu odhivela.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1-4.

Wawaakela aledo aKirixtu 5-12.

Malojelo oogomihedha 13-15.

---

## Madhu oolojela

<sup>1</sup>Wa oodhivela Gayu onamudhiveliumi mwa ebaribari. Di miyo, mpogo a gerezha.

<sup>2</sup>Oodhivela aaga, ginoolobelwa wi dhaatedhene dheedde pama ni we, okale ni egumi yapama wona mwemo mukaleliiwe pama mmunebani.

<sup>3</sup>Gahihagalala vajinji aKirixtu amohi vadhilliwa yiireлага onamoona wa ororomeleya waawo, muneeddeliwe mwiibaribarini. <sup>4</sup>Kaginna ohagalala wuulubale ohuli wiiwa wi ahima aaga<sup>a</sup> enoweenda mwiibaribarini.

---

<sup>a</sup> **1.4** *Ahima aaga* enaagiwana aKirixtu ayene Zhuwawu yasuuzihiliyi wambeela vamwaakeliliwa Kirixtu.

### **Wawaakela aledo aKirixtu**

<sup>5</sup>Oodhivela aaga, we onororomeleya waakamihedha aledo aKirixtu, naari ohaanonileve. <sup>6</sup>Amohi vaari va aliwa yahaaddela gerezha wuno, yahivelela onamoona wa odhivela waawo. Ayo eli wewo dhiinova yaamaruwaga, yaali yapama waakamihedhe mwa mukalelo wofwaneelela wa Mulugu. <sup>7</sup>Vowi aliwa yahimaruwela olenddo womwiimelela Kirixtu, kinarumeedha yowaakamihedha odheela wa athu oohurormela. <sup>8</sup>Mowindo soofuneya waakamihedha athu owinda wi naande okala anamalaba amohive mwa mabasa a ebaribari.

<sup>9</sup>Gihilebelia gerezha mbwenye Diyoterefi, onadhiveliwa okala musogoleli, kananiiwelela. <sup>10</sup>Mowindo miyo gadha wewo ginowoga dhedho dhineeriye, aniwogelaga hiyo madhu abure. Kanadhiveliwa wiirana dhedhove teto kanawaakela aledo aKirixtu yafiya. Onowahiiha ale enafuna wawaakela addibila ale, ofiyedha waathamagiha mugerezha ale enawaakela aliwa.

<sup>11</sup>Oodhivela aaga, kuhadhihege mweeddelo wabure mbwenye ohadhihege mweeddelo wapama. Aatene eneerana dhpama ba Mulugu, ole oneerana yabure kanamoonege Mulugu. <sup>12</sup>Owoga dha Demetiriyu, atene enowoga dha opama waaye, teto ni ebaribareene enomwiirela onamoona wa opama waaye. Hiyo teto nnowoga dha opama waaye, nyo muhunona wi onamoona weehu bwa ebaribari.

### **Malojelo oogomihedha**

<sup>13</sup>Gihikanna dhijinji dhowuulebelia mbwenye kaginafuna ohela mukaaratani mu. <sup>14</sup>Ginojejiha wuwoona voohulogela, ndo nneere owoga vameentoni ni vameentoni.

<sup>15</sup>Murenddele okale ni we. Akwiihu wuno enowuulojela. Ogilojelele akwiihu wewo kadda muthu va yeeka.

# Kaarata yoolebiwa ni Zhuda

## Madhu oovolowana

Kaarata ela elebiwe ni Zhuda, mwiimeleli a Yesu Kirixtu, ddibila a Tiyago ole aali murumiwi ni musogoleli a mutugumano wa oZheruzalemi (Tiyago 1.1, Meerelo a Arumiwi 15.13). Zhuda aali ddibila a Yesu (Matewuzhi 13.55, Maruku 6.3). Kaarata ela yalebiwe muwari mwa yaaka ya 64 ofiyedha 67 Kirixtu agabaliwe.

Kaarata ela yalebeliwe wi yaawaraalihi aKirixtu aatene odheela anamasuuhiha ooratha yamwadhelaa moobuwelelo oovirigana mmagerezha. Teto kaarata ela enofwanafwana ni kaarata ya nabiili ya Peduru, onafuna waawaraalihi anameelenga “owana koddo odheela nroromelo Mulugu navahiliye kuluwi mulogo waaye woweela”. Moone verisikulu 3.

Zhuda onowaakokomeza aKirixtu wi ekalege oolibeene munroromeloni, ehi-kalege ookwekwethiwa ni anamasuuziha ooratha.

## Ogawanyeya wa kaarata

Madhu oolojela 1-2.

Owaraalihiha mwaha wa anamasuuziha ooratha 3-16.

Owaraalihiha ni olibihiiha munroromeloni 17-23.

Omuthithimiha Mulugu 24-25.

---

## Madhu oolojela

<sup>1</sup> Wa owiithaniwa, ale Mulugu Baba enaadhiveliiye ekameeliwaga ni Yesu Kirixtu. Di miyo Zhuda, mwiimeleli a Yesu Kirixtu, ddibila a Tiyago.

<sup>2</sup> Mulugu oween jedhedheni thagaraga, murenddele ni odhivela.

## Owaraalihiha mwaha wa anamasuuziha ooratha

<sup>3</sup> Akwaaga oodhivela, gahikathamiheya vajinji voofuna wuulebelani odheela ovulumusiwaa winniihuna muumohini, gihiwaddihedha wuulebelani wi muwaraale ni owana koddo odheela nroromelo Mulugu

naavahiliyi kuluwi mulogo waaye woweela.<sup>4</sup> Ebaribari athu ehinamurii-ha Mulugu, ehivolowa munikuruni neehu mowiipiteya. Aliwa enathukula mutheenga wa mahala a Mulugu eehu wi ekuneelegena dhifunelo dha mwiili dheeewa, vano omukooddaga Yesu Kirixtu, Mwiinya ni Nabwiya eehu. Wale Maleba Ootaleleya yahiwaraaliha wi athu abure ala, yeere othongiwa.<sup>5</sup> Naari muganonileve dhaatedhene dhedhi, ginafuna gu-wuubusedheni wi Nabwiya ahivulumusa nlogo na Ezarayeli waavenyih a wEgubuddu, mbwenye ahaatolosa ale yahamuroromele.<sup>6</sup> Mwawuubuwe-lelege angero ale yahaakwanihile makalelo eewa owambeela, yahiyia murudda weewa, aliwa efugeliwe wiipipini, waamaga ni fingwi dhahinatapuleya, ofiyedha Nlabo Nuulubale na othongiwa.<sup>7</sup> Muubuwelelege dheereyile oSoddoma ni Gomora,<sup>a</sup> ni maluwa owaaddamela, aliwa yeerile wona angero ale yaharile mookwaranya dha mararuwo dha-funa mwiili. Eheliwe wi ekale etoonyihedho, yoonaga goyi omunddoni woohumala.

<sup>8</sup>Athu ayo evolowile munikuruni mweenyu, eneedda ni mukalelo mmohive eharaga dhooroha dheeewa, dhitakalihaga thima ya mwiili, enokoodda othongi wa Mulugu, yaanyemulaga oothithimiheya a odhulu.<sup>9</sup> Naari Migeli, musogoleli a angero,<sup>b</sup> keerilena ndo, akanganaga ni Sathana mwaha woorthukula muruthu wa Mozezi, oliye kaaxixile omwaa-kula Sathana ni madhu oomunyemula, mbwenye eerile ayi: “Nabwiya ooiiihe!”<sup>10</sup> Athu ayo enonyemula dhaatedhene dhihinoniliisu; dhinonili-su sootaduwa wona aneenyama ehinanovelamo, sineeriisuna, dhedho sinaapahula.

<sup>11</sup>Aliwa booddilu! Enahara dila ya Kayini.<sup>c</sup> Ehiipeleka muuthegani mwa Balaamu, esayelaga mpurelo wa korowa,<sup>d</sup> enotolosiwa wona dheerie-le Kora<sup>e</sup> ni ale yannigiiyena.

<sup>12</sup>Aliwa enotakaliha mitugumano dheenyu vinagumaniiyu wi mujevi mathanga owaandana, enoja vamohi ni nyovo ehikalagana manyazo. Amakambuzi eneekameela weekiiwa; enakalahi mirabo dhihinamu-rubwiha muzongwe, dhineeddihiwa ni pevo; dhili wona mithanko dhihinavaha vansakani viwa, dhadduleye dhikwa-kuluwi.<sup>13</sup> Eli wona kuluzi yowuba ya munyaza, enakuthulela ode nipweru nookaliha manyazo eewa; enaligana ni ttendderi dhooholowa, ala Mulugu ohaalo-golelela mburo wooddiinha wiipipini.

<sup>14</sup>Enoki,<sup>f</sup> oli nikolo a neetanu ni abiili wambeela wa Adamu, ahaavu-wihela mutheenga wa Mulugu aliwa, wiira: “Moone! Nabwiya onadha adhe ni macikwi ni macikwi a angero aaye oweela,<sup>15</sup> wi aathonge athu

<sup>a</sup> 1.7 Moone Wambeela 19.1-24    <sup>b</sup> 1.9 Moone Daniyeli 10.3,21; 12.1; Ovuhulela 12.7

<sup>c</sup> 1.11 Moone Wambeela 4.3-8    <sup>d</sup> 1.11 Moone Numero 22.1-35    <sup>e</sup> 1.11 Moone Numero 16.1-35    <sup>f</sup> 1.14 Moone Wambeela 5.21-24

aatene, aakone anambure aatene mwa dhowiira dheewa dhaatedhene dhootakala dheeriisuna teto ni dhooruwanu dhaatedhene anamathega abure dhamwiireliisu Mulugu".<sup>16</sup> Athu ala anamaaba, boohudhiveliwa. Eharihaga obure winniisuna, ewogaga dhoodhiviha wa athu wi yiirege bowaakwanelu esayelaga opura weewa.

### **Ownaraalihiwa okala a ntidi**

<sup>17</sup>Mowindo, akwaaga oodhivela, muubuwelelege dhaaddeliwiinyu ni arumiwi a Nabwiya eehu Yesu Kirixtu. <sup>18</sup>Aliwa yahuwaaddelani wi: "Malabo oomariha, enoodha athu amohi ebeddege dhego dha Mulugu, eneeddege eharaga dhifunelo dheewa dhootakala". <sup>19</sup>Baayene enata-mula ogawanyeya, enahara dhifunelo dha mwiili dheewa, Muneba wa Mulugu kuli mwa aliwa.

<sup>20</sup>Vano nyovo akwaaga oodhivela, munnuwege munroromeloni mweenyu, nili noweelesesa, mulobelege moosogoleliwa ni Muneba Woweela. <sup>21</sup>Kalanive oweedda moodhivela wa Mulugu, mujejihaga wi thagaraga dha Nabwiya Yesu Kirixtu, dhuuthukuleleni mwiigumini yoohumala.

<sup>22</sup>Mwaweediwelege thagaraga oyeva nroromelo; <sup>23</sup>wa amohi, mwaavulumusege, mwawaapule vamunddoni; mwaweediwele thagaraga amohi ni mukalelo wovoovelela, mwiiddane ni dhoowara dhiwa-dhene dhivalihiwe obure wa mwiili dheewa.

### **Omuthithimiha Mulugu**

<sup>24</sup>Mulugu onowaanda wuurbelihani wi muhumore, mwafiye va-meentoni va nthithimihoni naaye, mwihinna yoohaleela, ni ohagalala wuulubale. <sup>25</sup>Wa Mulugu mmohi, Mvulumusi eehu, okale nthithimihon, oriiheya, Omwene ni othongi odheela Yesu Kirixtu, Nabwiya eehu, wambeela mudhidhi dhaatedhene, dhiinova, okala ni okala. Ameni.<sup>g</sup>

<sup>g</sup> 1.25 Ameni enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siibaribareene*.

# Ovuhulela

## Madhu oovolowana

Murumiwi Zhuwawu olebile niivuru ndda muwari mwa yaaka ya 95 ofiyedha 96 Kirixtu agabaliwe. Mudhidhi olene aKirixtu yooharahariwa vootthabwa vowi kayeewelele nlamulo nenddo nawogiwa niiraga athu aatene a mwilaboni yofwaneelela wi emweebedhege kingi a oRoma. Zhuwawu ni anamwinji amohiwa yahikoodda omweebedha oliye, yahididela omweebedha Yesu Kirixtu. Ni mwaha whohiwelela wula Zhuwawu ahimagiwa, ocedheliwa veeligani eneethaniwa Patimu, yaali vakukuuve ni nluwa na oEfeso.

Vigavirile malabo agali omacedhiwelo Mulugu ahimooniha Zhuwawu dhego dhootikiniha dha Omwene wa Odhulu. Oleba muniivuruni ndda dhaatedhene dhooniliyi.

Epaddi yoomariha ya niivuru ohuleba wi ahoona odhulu wuxa, wewo aliba ororomela onatugumaniiwaho vamohi ni Mulugu wona malabo ale a mudda wa Eddeni. Mowindo niivuru ndda noomariha na Bibiliya, waandana ni Mulugu wule warimeelile muniivuruni nowambeela na Bibiliya, ohuvirusedhiwa.

Mowindo mwaha wa niivuru ndda bowi waalibihe aKirixtu ekale oororomela ofiyedha omagomelo naari vikale oharahariwa sowi eneere ovenyihwa omakwelo, yakalegewo ni oliye okala ni okala. Eneere olibihowiwa dila biili vovoona kopolو dha Mulugu dhoonihaga muniivuruni ndda.

## Ogawanyeya wa niivuru

Madhu owambeela 1.1-8.

Gerezha mwiilaboni ni Kirixtu vaari 1.9 ofiyedha 3.22.

Mulugu odhulu, okakaruliwa wa selu 4.1 ofiyedha 7.17.

Palaza tanu ni biili 8.1 ofiyedha 11.19.

Ogonjiha wa gerezha 12.1 ofiyedha 14.20.

Milili mitanu ni miinddi 15.1 ofiyedha 16.21.

Omakuthulo wa obure waatene 17.1 ofiyedha 20.15.

Egumi yoohumala 21.1 ofiyedha 22.5.

Yesu onoodha 22.6-21.

### Madhu owambeela

**1** <sup>1</sup>Mulugu ohumvaha Yesu Kirixtu dhoovuhulela nda wi amwiimeleli aaye enone dhego dhinafuna wiireya. Yesu avuhulele nda wa mwiimeleli aaye Zhuwawu odheela wa mungero. <sup>2</sup>Zhuwawu ahirela onamoona wa dhaatedhene dhooniliyi, madhu a Mulugu ni onamoona wa Yesu Kirixtu.

<sup>3</sup>Ooreelihwa di ole oneelenga dhoovuhulela nda teto ni ale eneewa, eharihagamo dhego dhedho dhilebiwe, vowi mudhidhi ohaaddamela.

<sup>4</sup>Miyo Zhuwawu dilebele gerezha tanu nabiili dhili elabo ya oAziya. Mahala ni murenddele wa nyovo odheela wa ole oli, aali, onaadhe, teto odheela wa mineba mitanu ni miinddi<sup>a</sup> dhili vameentoni vaaye, <sup>5</sup>teto odheela wa Yesu Kirixtu. Oyo duuyenee oneerela onamoona wooromeleya, owambeela ovenyihwa muukwani, kingi a mamwene a mwiilaboni ya vati.

Oliye ononidhivela, okwa waaye vamuraddini ohunitapula mwa dhoottiga dheehu, <sup>6</sup>ohunitoma okala anamakutha muuMweneni mwaaye wi nimulabege Mulugu aaye, Babe. Mwa Yesu mukale nthithimih, owotha, okala ni okala! Amen. <sup>7</sup>Keeng'anani! Oliye onoodha adhe ni mirabo, meento maatene enoodha emoone, naari alene yamulatile, mahimo maatene a mwiilaboni enoodha ekubanyege mwaha wa oliye. Ebaribareene, dhi dhinoodha dhipadduwe! Ameni.<sup>b</sup>

<sup>8</sup>Nabwiya Mulugu wiire: “Miyo gili Alifa ni Omega”.<sup>c</sup> Oliye di ole oli, aali, onaadhe: Oowodha-wodha!

### Zhuwawu onomoona Kirixtu oovenyihwa

<sup>9</sup>Miyo Zhuwawu, ddibilinyu, mukwiinyu moorabulani, mukwiinyu muuMweneni wa Mulugu teto moovilelani moorabulani mwaha wa Yesu, gaali veeligani eneethaniwa Patimu mwaha woolaley a Mulugu ni omwiirela onamoona Yesu.<sup>d</sup> <sup>10</sup>Nlabo na Nabwiya<sup>e</sup> gahihiddiwa ni Muneba Woweela, gahiwaga odduli waaga ndhu nuulubale nakalagahi oruma wa palaza. <sup>11</sup>Ndhu ndde nahiiraga: “Dhinooniwe olebe mu-niivuruni, orumihe wa gerezha tanu nabiili: Efeso, Simirina, Peregamu, Tiyatira, Saride, Filadelifiya ni Layodiseya”.<sup>f</sup>

<sup>12</sup>Gahirugunuwaga wi gimoone awoga ni miyo aali aani. Ngarugunuwile gahoona extanti tanu ni biili dha oro, vaheliwa panti. <sup>13</sup>Vaari va extanti nde gahimoona Mwaana a Muthu,<sup>g</sup> awarilege mukanjo ni muddiddi wa oro

<sup>a</sup> **1.4** *Mineba mitanu ni miinddi* dhinaagiwana Muneba Woweela. Mitanu ni miinddi dhinatapulela dhowaakwana. <sup>b</sup> **1.7** *Ameni* enatapulela *Dhikale ndo*, naari wi *Siibari-bareene*. <sup>c</sup> **1.8** *Alifa ni Omega* enatapulela wambeela ni omariha. Madhu ala ba eGerego.

<sup>d</sup> **1.9** Mudhidhi olene eliga ela waali mburo wadhowiwana athu yathega. <sup>e</sup> **1.10** *Nlabo na Nabwiya* nnaagiwana nlabo na ddimiingu. Naali nlabo natugumaniiwa. <sup>f</sup> **1.11** Ala maatene yaali maluwa a oAziya Mung'onoong'ono. <sup>g</sup> **1.13** *Mwaana a Muthu* bu mukalelo Yesu weyaagiiyena. Moone Daniyeli 7.13.

omurimani waaye.<sup>14</sup> Muru waaye ni mathithiya yaali oweela wona nthoje, naari oweela wona efunga. Meento aaye yaali wona malumi a munddo. <sup>15</sup> Manyalo aaye yaali wona mukuwa woozherimela wona wooriihedhiwa muthukuthani. Ndhu naaye nakala wona oruma wa mahinje a vamavaloni malubale. <sup>16</sup> Ndada naaye na moono wooja ahihaddeela ttendderi tanu ni biili. Muwano mwaaye mookumaga supaadda noolapa naali noowiirwa dhipaddi dhaabiilidhene. Kove yaaye yoozherimelaga wona nduwa na elimwe.

<sup>17</sup> Ngamoonile gahitongwa waaddamela vamyaloni vaaye wona gakwile, ahihela ndada naaye na moono wooja wa miyo, wiira: “Kawoove! Miyo gili owambeela ni oogomihedha. <sup>18</sup> Gili ole oliwo! Gaali ookwa mbwenye vano, keeng'anani, gili mugumi okala ni okala. Gihi-kanna macavi a okwa ni a mburo wa anookwa.

<sup>19</sup> “Mowindo we olebele dhego dhedho dhooniliwe, naari dhego dhina-padduwa dhiinova, naari dhego dhinadhe dhipadduve vasogolo va dhego dhedhi. <sup>20</sup> Ttendderi tanu ni biili dhooniliwe mundadani naaga na moono wooja ni extanti tanu ni biili, dhinatapulela nda: Ttendderi tanu ni biili bi angero a gerezha tanu ni biili. Extanti tanu ni biili si gerezha tanu ni biili.<sup>h</sup>

### Mutheenga woolebela gerezha ya oEfeso

**2** <sup>1</sup>“Wa mungero a gerezha ya oEfeso olebe: ‘Ala bi madhu enawoga ole mu ndadani naaye na moono wooja muli ttendderi tanu ni biili, ola di ole oneedda vaari va extanti tanu ni biili dha oro vaheliwa panti. <sup>2</sup> Gihinona dhowiira dheenyu, gihinona mabasa eenyu oovaadda teto gihinona ovilela weenyu, gihinona wi kamunaarumeedha ale eli agongomwa. Muhaweeha wawoona ale eneyiira arumiwi ehili, muhudidela wi anamaratha.<sup>i</sup> <sup>3</sup>Teto gihinona wi munovilela ni waakwaniha orabula mwaha wa ndina naaga, kamugomile. <sup>4</sup>Mbwenye gihikanna yooruniha ela wa nyo: Muhuhiya odhivela weenyu wowambeela. <sup>5</sup>Mowindo muubuwelege vitongwiliinyu, mutthwaruwe, mwiiregena dheeriinyu vowambeela. Mwaahitthwaruwa ginoodha givenyihevo extanti voohela panti yeenyu vamburoni viwa. <sup>6</sup>Mbwenye sapama wi nyo munowiidda dhineerana aNikolayita<sup>j</sup>, nde miyo teto dhineeddiimi. <sup>7</sup>Ole winna obaruni eewege nde Muneba Woweela dhinawogiwa wa magerezha. Ole onaagonjihe ginomurumeedhiha oja dha muthanko wa egumi oli omburoni wooriya wa Mulugu odhulu’.

<sup>h</sup> **1.20** *Tanu nabili* enatoonyihedha yowuubuwela eli “yowaakwanelo”. Gerezha tanu nabili dhinatapulela gerezha yaatene ni hiyeene a peeno. Mowindo mitheenga dha gerezha tanu ni biili sa aKirixtu atene. <sup>i</sup> **2.2** Weeha, fuwoona pama masuuziho a athu amohiwa. Soofuneya vajinji wiirana dhedho wi nihirumeedhe dhoosuuziha dhoovirigana mmage-rezha. Mooné AKorintu Owambeela 14.29. <sup>j</sup> **2.6** *ANikolayita* yaali anamasuuzayahara masuuziho abure a Nikolawu.

### Mutheenga woolebela gerezha ya oSimirina

<sup>8</sup>“Wa mungero a gerezha ya oSimirina olebe: ‘Ala bi madhu enawoga ole oli Owambeela ni Oogomihedha, akwile, awelela okalawo: <sup>9</sup>Gihi-nona orabula weenyu ni ohukalanana weenyu mbwenye muli ooreela. Teto gihinona wi munowiinkedhiwa ni ale eneyiithana aZhudewu, mbwenye kahuwo, aliwa amwiimeleli a Sathana. <sup>10</sup>Kamoovege wa dhego dhinaje-jiiinyu orabula. Keeng'anani! Ddiyabo<sup>k</sup> oli owiimeleene wi aavokedhe amohi mwa nyo mukaambura wi yeehiwe. Muneere woonihiwa goyi malabo kumi mwemo. Mukaleve ooromeleya ofiyedha okwa, ginowuu-vahani mvahi wa egumi yoohumala. <sup>11</sup>Ole winna obaruni eewege nde Muneba Woweela dhinawogiiwa wa magerezha. Ole onaagonjihe kanaab-wanyuliwe ni okwa wa nabiili’.

### Mutheenga woolebela gerezha ya oPeregamu

<sup>12</sup>“Wa mungero a gerezha ya oPeregamu olebe: ‘Ala bi madhu enawoga ole winna supaadda noolapa nowiirwa dhipaddi dhaabiilidhene: <sup>13</sup> Miyo gihinona onakaliinyu, wewo Sathana onalamuliiye. Naari ndo munohiddeelave ndina naaga. Kamukooddihile nroromelo neenyu wa miyo, naari mudhidhi olene namoona aaga ooromeleya, Antipasi, apiweve mu nluwa neenyu, Sathana onakaliye. <sup>14</sup>Mbwenye gihikanna dhooruniha wa nyo: Vaari va nyo vihikala amohiwa enahara dhosuu-zisha dha Balaamu.<sup>l</sup> Oliye dimusuuzihile Balaki oreya musapa osogolo wa ahima a Ezarayeli. Waalibihaga wi ejewe nyama dhookutheliwa amilugu oosemiwa ni wiirana dhooraruwa. <sup>15</sup>Teto vaari va nyo vihikala amohi enahara dhosuuza dha aNikolayita. <sup>16</sup>Mowindo mutthwaruve! Mwahiira ndo ginoodha mowaaguva giwanena koddo ni athu ayene ni supaadda na muwano mwaaga. <sup>17</sup>Ole winna obaruni eewege nde Muneba Woweela dhinawogiiwa wa magerezha. Wa ole onaagonjihe ginomvaha manaa oologohiwa.<sup>m</sup> Teto ginomvaha nibwe noweela, vinaalebiwe ndina nixa nihinaanoneye ni muthu bure ahili ole waakelile’.

### Mutheenga woolebela gerezha ya oTiyatira

<sup>18</sup>“Wa mungero a gerezha ya oTiyatira olebe: ‘Ala bi madhu enawoga Mwaana a Mulugu, ole winna meento wona malumi a munddo, manyalo wona mukuwa woozherimela: <sup>19</sup>Gihinona dhowiira dheenyu, odhivela weenyu, nroromelo, mabasa ni ovilela weenyu. Ebaribareene dho-wiira dheenyu dha dhiinova dhili dhookwaranya dhawale. <sup>20</sup>Mbwenye

<sup>k</sup> **2.10** *Ddiyabo* naali ndina nimohi na Sathana. <sup>l</sup> **2.14** *Balaamu* Moone Numero makapitulu 22 ofiyedha 24. <sup>m</sup> **2.17** *Manaa oologohiwa* enaagiwana yego emohi Mulugu elogohiliyi enaadhe yooneyihiwe malabo oomariha. Moone Okuma 16.

gihikanna yooruniha wa ny: Munomurumeedhave mwihiyana ole, Zhezebeli,<sup>n</sup> oneyiira namavuhulela. Mwa dhosuuziha dhaaye onowaa-nyengeta amwiimeleli aaga, asuuuzihaga wiirana dhooraruwa ni oja nyama dhookutheliwa amilugu oosemiwa.<sup>o</sup> <sup>21</sup> Gihimvaha mudhidhi wi athwaruwe mbwenye oliye kanafuna otthwaruwa dhooraruwa dhaaye. <sup>22</sup> Keeng'anani, ginomvokedha oliye vakamani ni oredda wabure, vano ale yiirilena dhooraruwa ni oliye ginowaavokedha mugoyini yuulubale yaahitthwaruwa dhootega dheewa dhiiriliwana ni mwihiyana ole.<sup>p</sup> <sup>23</sup> Teto gineere gaape enamuhara oliye, mowindo gerezha dhaatedhene dhineere onona wi miyo gili ole onoona moobuwelo ni mirima dha athu aatene. Gineere omuthuva kadda muthu a mwa ny: mooligana ni dho-wiira dhaaye. <sup>24-25</sup> Mbwenye wa ny: oTiyatira muhunahara masuuziho abure ala, ny: muhunonile dhego dhineeriwa mootiba dhawipiini dha Sathana, kaginaahele sapo emohi ehili ohiddeela yinniinyuna ofiyedha vinadhiimi. <sup>26-27</sup> Wa ole onaagonjihe, ahiddagave mabasa aaga ofiyedha omakuthulo, ginomvaha othongi wa malogo maatene wona teto miyo gaakelile othongi wa Ababa.

*“Oneere weeddiha ni mukogodho wa mugogo.*

*Oneere waapwesa aliwa wona mulinga dha ologo.*<sup>q</sup>

<sup>28</sup> Teto gineere omvaha nigoroso. <sup>29</sup> Ole winnaobaruni eewege nde Muneba Woweela dhinawogiiwa wa magerezha’.

### Mutheenga woolebela gerezha ya oSaride

**3** <sup>1</sup> “Wa mungero a gerezha ya oSaride olebe: ‘Ala bi madhu ena-woga ole winna mineba mitanu ni miinddi dha Mulugu ni ttendderi tanu ni biili: Gihinona dhineeriinyu. Ny: muhukanna bili yowi muhukalawo, mbwenye muli ookweene. <sup>2</sup> Mwiing'anele, mulibihe dhego dhalilale dhhinakwe, goonile wi mabasa eenyu kahuwo owaakwana mmoobuweloni a Mulugu aaga. <sup>3</sup> Mowindo muu-buvelege dhaakeliliinyu, dhiwiliinyu; mwiiwelelege, mutthwaruwe. Mwahiing'anelaga, ginoodha wona mbava, kamunaanone mudhidhi onadhiimi wuurnihani. <sup>4</sup> Mbwenye muhukanna oSaride wewo athu amohi ehitakalihile dhoowara dheewa, ayene eneeddege ni miyo ega-warile dhoweela vowi boofwaneelela. <sup>5</sup> Oogonjiha oneere owarihiwa dhoowara dhoweela. Ndina naaye kagidha githimiha muniivuruni na egumi yoohumala. Teto ginoodha giwoge wi daaga vameentoni va

<sup>n</sup> **2.20** Thalako ela ya Zhezebeli enafwanyeya muniivuru na Mamwene a Nabiili 9. Oliye-ya aali mwihiyana ootakala murima vajinji. Voowiiriwa mwihiyana ole Zhezebeli, yeera omuliganiha, kanaali ndina na mwihiyana ole, mbwenye dhowiira dha mwihiyana ole dhoogana ni Zhezebeli. <sup>o</sup> **2.20** Muniivuru na Meerelo a Arumiwi 15.29 dhowiira nda dhahikoddiihiwa. <sup>p</sup> **2.22** Oredda oneere odha mwaha wa yoothega. Moone AKorintu Owambeela 11.29-30. <sup>q</sup> **2.26-27** Masaalimu 2.9

Ababa ni angero eewa.<sup>r</sup> <sup>6</sup>Ole winna obaruni eewege Muneba Woweela dhinawogiiwa wa magerezha’.

*Mutheenga woolebela gerezha ya oFiladelifiya*

<sup>7</sup>“Wa mungero a gerezha ya oFiladelifiya olebe: ‘Ala bi madhu enawoga ole oli oweela murima, oli ebaribari, winna cavi a Davidi. Onawoga di ole onafugula misiwo ahikalavo onaanda ofuga, teto onafuga misiwo ahikalavo onaanda ofugula: <sup>8</sup>Gihinona dhowiira dhaawo. Wiing’ane! Gihihela musiwo woofuguweene osogolo weenyu, ohunaandeya ofugiwa ni muthu. Gihinona wi mwinna kopolو dhooyeva, mbwenye naari ndo mwihiwelela madhu aaga, kamukooddile ndina naaga. <sup>9</sup>Wiing’ane! Ginowiiriha wi ale eli amwiimeleli a Sathana, ale enaratha yiiraga: “Nili aZhudewu”, ehili, wiing’ane, ginowawiiriha wi aliwa edhe ekokore osogolo wa manyalo eenyu, eneere onona wi guhuudhivelani. <sup>10</sup>Nyo munowhiwelela olamula waaga wi mvilelege, mowindo miyo gineere wuukameelani mudhidhi woweehiwa onadha elabo ela yaatene, onaweeheaatene enakala elabo ya vati. <sup>11</sup>Ginoodha mowaagua. Mwihiddeele eyene yinniinyuna wi ahikalevo onowaakeni kara yoothithimiheya<sup>s</sup> yeenyu, eli yoothuviwa yeenyu. <sup>12</sup>Ole onaagonjihe ginomwiira bodho a nyuba ya Mulugu aaga. Kadha avenyamo. Ginomuleba mwa oliye ndina na Mulugu aaga, ndina na nluwa na Mulugu aaga, (Zheruzalemi muxa Mulugu aaga onamikitihiiye odhulu,) teto gino-muleba mwa oliye ndina naaga nixa. <sup>13</sup>Ole winna obaruni eewege nde Muneba dhinawogiiwa wa magerezha’.

*Mutheenga woolebela gerezha ya oLayodiseya*

<sup>14</sup>“Wa mungero a gerezha ya oLayodiseya olebe: ‘Ala bi madhu a ole oneeriwa Ameni, ole oli namoona ooromeleya, a ebaribari teto oli nipara na dhoopaddusa dhaatedhene dha Mulugu: <sup>15</sup>Gihinona dhowiira dheenyu. Kamuli ooddiddila, naari kamuli ooviha. Mbwenye dhaali pama mwahaakale ooddiddila naari ooviha! <sup>16</sup>Vowi muli ookukumela baahi, kamuli ooviha naari ooddiddila ginowuutapani muwano mwaaga. <sup>17</sup>Nyo muneeresa: “Miyo gili ooreela, ookalana dhijinji, kaginarabulela yego”. Kamunanona wi nyo muli oohaleeliwa, munotatamula weeddiha thagaraga, oorabula, oochoona ni amadave. <sup>18</sup>Ginowuulagani wi mugule wa miyo oro weelihewe vamunddoni wi mukale ooreela. Mugule teto wa miyo dhoowara dhowela wi muware, mukuneele omadave weenyu wookaliha manyazo. Vano teto mugule wa miyo murombwe wa meento eenyu wi moonege. <sup>19</sup>Aatene ayene ginaadhiveliumi ginowaaruniha ni

<sup>r</sup> 3.5 Moone Luka 12.8    <sup>s</sup> 3.11 Kara yoothithimiheya ele yasasanyiwe ni ntadu na olivera. Mudhidhi olene awarihiwa muthu wi athithimihiwege.

waasumulula. Vano mukale a nthakwithakwi, mutthwaruwe. <sup>20</sup>Mwiiwe! Giimelile vamulago, ginokokotha. Mmohiwa eewa ndhu naaga, afugula musiwo, ginovolowa, gije ni oliye vano oliye ni miyo. <sup>21</sup>Ole onaagonjihe ginomwihiya okaraati vamohi ni miyo vamppanddoni va omwene wona miyo gigonjihile, gikaraati ni Ababa vamppanddoni veewa. <sup>22</sup>Ole winnaobaruni ewege nde Muneba dhinawogiiwa wa magerezha' ”.

### Weebedha odhulu

**4** <sup>1</sup>Dhego nde dhigavirile gahisugwa; keeng'anani, musiwo ohufuguwa odhulu. Ndhu ndde wona palaza neewiliimi niwogaga ni miyo vomwameela, nahiiraga: “Odhe wuno odhulu guwoonihe dhinaapadduwe, dhi dhavira”. <sup>2</sup>Mowaaguva, gahihiddiwa ni Muneba Wowela. Keeng'anani, gahoonaga mpanddo wa omwene odhulu, gahimoonaga akaraatilegevo. <sup>3</sup>Ole akaraatilegevo oozherimelaga wona nibwe noofuneya nneeriwa zhaxipe naari wona saridiyu. Vowaapeelela vamppanddoni va omwene vahikalaga muzirilimbo wazherimelaga wona nibwe ezhimiralida.<sup>t</sup> <sup>4</sup>Vowaapeelela vamppanddoni va omwene vale vahikala teto mpanddo dhimohi makumi meenddi ni minnayi, dhigakaraateliwe ni apogo makumi meenddi ni annayi yawarile dhoweela ni kara dhoothithimiheya dha oro mmiruni dheewa.” <sup>5</sup>Mumpanddoni dha omwene mookuma ozherima, oruma wuu-lubale ni dari. Vasogoloviwa voohidda mitigo mitanu ni miinddi, dhili mineba mitanu ni miinddi dha Mulugu. <sup>6</sup>Vasogolo va mpanddo vahikala yego yooligana ni nyaza ya viiduru, yoozherimela wona kirisitali. Vaari va mpanddo ni mowaapeelela mwiwa mwahikala dheegumi nnayi dhakuneeleye ni meento dhipaddi dha wiintoni ni odduliwene.<sup>v</sup> <sup>7</sup>Yeegumi yowambeela yooneya wona poddogoma, ya nabiili yooneya wona ng'ombe yapogo, ya neethaaru yahikanna kove ya muthu, yeegumi ya nennayi yooneya wona mpungu onavava. <sup>8</sup>Yeegumi eli yaatene yahikalana mompe-lo matanu ni nimohi teto dhahikalana meento vili vaatevene ni vativena va mompelo. Kadhabuma mahiyu ni mutana, dhootamaala dhiiraga:

“Oweela, Oweela, Oweela  
di Nabwiya Mulugu, Oowodha-wodha,  
ole aali, ole oli, ole onaadhe”.

<sup>9</sup>Dheegumi nde dhinomuthithimiha, dhinomuriiha ni omutamaala ole okaraatile vamppanddoni va omwene, oyene winna egumi ya okala ni oka-

<sup>t</sup> 4.3 Akaraatilegevo aaligi Mulugu. <sup>u</sup> 4.4 Aliba ononelamo amohi enoobuwela wi apogo makumi meenddi ni annayi enawiimelela asogoleli a malogo kumi ni meenddi a Ezarayeli ni arumiwi a Yesu kumi ni abiili, ala eneemelela mulogo waatene wa Mulugu. <sup>v</sup> 4.6 Aliba ononelamo amohi enoobuwela wi dheegumi nnayi nda dhaali misawo dha angero eneeng'anela vamppanddoni va omwene teto enasogolela vomweebeda Mulugu.

Madhu ala owi nnayi enofwanyeya vajinjivene. Enatoonyihedha dhego dha elabo ela: Dhipaddi nnayi dha elabo, pevo nnayi.

la. <sup>10</sup>Dheereyaga ndo apogo ale makumi meenddi ni annayi enokokora osogolo wa ole okaraatile vampanddoni. Enomweebeda ole oliwo okala ni okala. Enovokedha kara dheewa dhoothithimiheya osogolo wa ole oli vampanddoni, yiiraga: <sup>11</sup>“Nabwiya Mulugu eehu, nyo muhufwaneeela waakela nthithimiho ni nriihoo ni owodha, vowi muhupaddusa dhaatedhene. Mwa ofuna weenyu dhego nda dhihipaddusisa, dhihikalawo”.

### Oofwaneela di Nibila

**5** <sup>1</sup>Vano gahoona nigengere nookuniwa nigali ndada na moono wooja na ole akaraatile vampanddoni va omwene. Nigengere nddi naali noolebiwa muwari ni odewene teto naali noobandihiva ni selu tanu ni biili.<sup>w</sup> <sup>2</sup>Gahimoona mungero akopolo alaleya ni ndhu nootaama akohaga, eeraga: “Ofwaneele otapula nigengere nddi ni okakarula selu dhiwa baani?” <sup>3</sup>Mbwenye naari odhulu naari mwiilaboni naari vati va theya kaalivo owaanda otapula nigengere ndde naari wiing'ana dhalebiwemo. <sup>4</sup>Mowindo gahuundda vajinji vowi kaafwanyeyile oofwaneelela otapula nigengere ndde naari wiing'ana dhalebiwemo. <sup>5</sup>Vano mpogo mmohi ahigiirela: “Kawuundde! Keeng'anani, Poddogoma a nlogo na Zhuda, musisi wa Davidi, ohugonjiha, mowindo onowaanda otapula nigengere ndde ni selu dhiwa tanu ni biili”.<sup>x</sup> <sup>6</sup>Teto vakukuuve va mpanddo, vaari va dheegumi nnayi nde ni apogo, gahoona Nibila nigeemelile, nakalahi niire opipa. Nahikalana manyaga matanu ni meenddi, meento matanu ni meenddi. Meento ala si mineba mitanu ni miinddi dha Mulugu dhirumiwe mwiilaboni yaatene.<sup>y</sup> <sup>7</sup>Nibila nahidha, othukula nigengere naali ndada na moono wooja na ole akaraatile vampanddoni. <sup>8</sup>Vathukuliye nigengere ndde, dheegumi nnayi nde ni apogo makumi meenddi ni annayi ale yahitongwela osogolo wa Nibila. Dhaatedhene dhahikalana abaangwe ni mapusulano a oro oodhaala libani, eli malobelio a athu oweela mirima. <sup>9</sup>Yowiiba jibo exa, yiiraga:

“Muhufwaneelela othukula nigengere  
ni otapula selu dhiwa vowi mwahipiwa.  
Ni mwazi weenyu muhumugulela Mulugu athu amohi  
a malogo, dhiwogelo, mahimo ni dhilabo dhaatene.

<sup>10</sup>Muhawiira aliwa okala a Omwene weenyu.

Muhaathomha okala anamakutha oomwiimelela Mulugu eehu,  
teto binaakale oothonga elabo ya vati”.

<sup>w</sup> **5.1** Selu waali mukalelo woofugana makaarata ni dhoolebiwa dhimohi. Namaleba oobandihavo nipula, omuhelavo karimbo aaye vihinomme. <sup>x</sup> **5.5** Poddogoma a nlogo na Zhuda, musisi wa Davidi onaagiwana Yesu. <sup>y</sup> **5.6** Nibila di Yesu. Manyaga etoonyihedho ya kopolo, manyaga matanu ni meenddi dhinatapulela wi ohukanna kopolo dhowaakkhana. Meento matanu ni meenddi dhinatapulela wi oliye onowoona, ohunona dhaatedhene.

<sup>11</sup> Gahiing'ana, gahiiwa ndhu na angero ajinji yaapeelele mpanddo wa omwene, ni dheegumi nde nnayi, ni apogo makumi meenddi ni annayi ale. Wiinjiva wa angero yawaapeelele aliwa wahikwaranya mazana ni mazana, macikwi ni macikwi. <sup>12</sup> Aatene alene yowiiba ni ndhu nootaama, yiiraga:

“Oofwaneela di Nibila napiwe,  
onofwaneela waakela owodha, oreela, tthottho,  
kopolو, nriihو, nthithimihi, otamaalela!”

<sup>13</sup> Vano gahiiwa dhoopaddusiva dhaatedhene dha odhulu, dha mwiilaboni, dha vati va theya, mu nyaza, dhaatedhene dhiliwo, dhowiiba, dhiiraga:  
“Wa ole okaraatile vampanndoni,

teto wa Nibila nivahiwe mareelihi, nriihо, nthithimihi,  
owodha ofiyedha okala ni okala”.

<sup>14</sup> Vano dheegumi nnayi nde dhowiiraga: “Ameni!” Apogo ale yahikokoraga vati, weebedha.

### Okakaruliwa wa selu

**6** <sup>1</sup>Gahoona Nibila nigakakarule selu yowambeela. Agakakarule gahiiwa emohi mwa dheegumi nnayi nde ekuwaga ni ndhu wona dari, yiiraga: “Kadha!” <sup>2</sup>Gahisugwa, keeng'anani, kavalо oweela! Agwelilevo ahikalana orwa, ahivahiwa kara yoothithimiheya ya aliba ogonjiha, ahimaruwa odhowa ogonjihaga wi agonjihe.

<sup>3</sup>Vano Nibila vakakaruliye selu ya nabiili gahiiwa yeegumi ya nabiili yiiraga: “Kadha!” <sup>4</sup>Kavalо mmohiwa ahikuma, aali oofila. Agwelilevo ahivahiwa mabasa wi avenyihemo murenddele mwiilaboni wi athu epananege mmohi ni mukwaaye. Ahivahiwa supaadda nuulubale.

<sup>5</sup>Nibila vakakaruliye selu ya neethaaru, gahiiwa yeegumi ya neethaarу yiiraga: “Kadha!” Gahisugwa, keeng'anani, kavalо ooriba! Agwelilevo ahikalana mmadani mwaaye mpimo wa dhojoa. <sup>6</sup>Gahiiwa nakalahi ndhu vaari va dheegumi nnayi nde, niiraga: “Kilu emohi ya tirigu mutheengoya boolivelana nlabo nimohi na mabasa. Kilu thaaru dha sevada<sup>a</sup> mutheengoya booligana. Mbwenye kamunoonge makura naari vinyu”.<sup>a</sup>

<sup>7</sup>Vakakaruliye selu ya nennayi gahiiwa ndhu na yeegumi ya nenna-yi niiraga: “Kadha!” <sup>8</sup>Gahisugwa, keeng'anani, kavalо anddoora! Ndina na ole agwelilevo naali Okwa, vano Mburo wa Anookwa woomuhara vakukuuve. Yahivahiwa owodha epaddi ya nennayi ya elabo wi yaape ni supaadda, ni dala, ni mulili, ni aneenyama owoopiha.

<sup>9</sup>Nibila vakakaruliye selu ya neetanu, gahoona vati va mburo wa mukutho mineba dha ale yapiwe mwaha wa madhu a Mulugu, mwaha

<sup>z</sup> 6.6 Sevada onaligana ni tirigu. Alabiwana osasanyana mukaathe. <sup>a</sup> 6.6 Kavalо ooriba, agwelilevo adhiilena dala mwiilaboni, mowindo mitheengo dhahigwela vajinji.

wa onamoona weeriiwana mooromeleya.<sup>10</sup> Yahikuwaga ni ndhu nootaama, wiira: "Nabwiya Oowodha-wodha, oweela murima, a ebaribari, vihalile mudhidhi wowi avi wi mwaathonge ale eli mwiilaboni, wi muundde kunyawunya ya mwazi weehu?"<sup>11</sup> Kadda muthu mwa aliwa ahivahiwa mukanjo woweela. Yahaaddeliwa wi ejeihe vang'ono ofiyedha waakwanela nikuru na amwiimeleli akwiiwa eli amudhi eewa mwa Kirixtu, ayene ni aliweene enaapiwe wona aliwa.

<sup>12</sup> Vakakaruliiye selu ya neetanu ni emohi gahisugwa, keeng'anani, wahikala othikeya wuulubale, nduwa nahisadduwa okala nooriba wona dhoowara dha omaamukwele, vano mweeri wahisadduwa okala woofila wona mwazi,<sup>13</sup> ttendderi dha odhulu dhahimorela vati wona makwaaju enamora mmukwaajuni wakala pevo yuulubale.<sup>14</sup> Odhulu wahikuniwa wona olili okuniwe, mwaango dhaatedhene ni dhiliga dhahivenyihiwa mumburoni mweewa.<sup>15</sup> Vano akingi a elabo, apogo, asogoleli a anyakoddo, ooreela, oolibi ni adhaari aatene ni aneeti aatene yahiipita mmakunguni ni mmabweni a mwaango.<sup>16</sup> Wiithanaga mwaango ni mabwe, yiiraga: "Munimorele hiyo, muniloghe wi ahinoone ole okaraatile vampanddoni ni wa owali wa Nibila,<sup>17</sup> vowi nlabo nuulubale na owali waaye nihifiya. Onaande wiilibihedha baani?"

#### AEzarayeli yaheliwe etoonyihedho

**7** <sup>1</sup>Dhigavirile nda gahawoona angero annayi egamwadheyele mmagomelo mannayi a elabo, ehiihaga pevo nnayi dha elabo wi ehikalevo pevo enoobege mwiilaboni, mu nyaza, naari mmithankoni.  
<sup>2</sup>Vano gahimoona mungero mmohiwa agwela onakuma nduwa, mmadani mwaaye ahimwhiddeela karimbu a Mulugu mugumi. Mungero ola ahikuwa ni ndhu nootaama wa angero annayi ale, yavahiwe kopolo wi enoonge elabo ni nyaza. <sup>3</sup>Ahawiirelaga: "Kamunoonge elabo naari nyaza naari mithanko ofiyedha naahele dhitoonyihedho vayuuji va amwiimeleli a Mulugu eehu". <sup>4</sup>Gahiiwa wiinjiva wa ale yaakele dhitoonyihedho. Yaali macikwi zana ni makumi mannayi ni mannayi (144.000) a malogo maatene a amwaana a Ezarayeli.

<sup>5</sup> A nlogo na Zhuda yaheliwe etoonyihedho yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),

a nlogo na Rubeni yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Gadi yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),

<sup>6</sup> a nlogo na Azeri yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Nafitali yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Manasesi yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),

<sup>7</sup> a nlogo na Simiyoni yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Leevi yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Esakari yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),

<sup>8</sup> a nlogo na Zebuloni yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Zhuuze yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000),  
 a nlogo na Benzhami yaali macikwi kumi ni meenddi (12.000)  
 yaheliwe dhitoonyihedho.

### Anamwinji yakumile wa malogo maatene

<sup>9</sup>Dhigavirile dhego dhedhi, gahisugwa, keeng'anani, anamwinji oohee-lengeya. Yaali athu a dhilabo dhaatedhene, malogo maatene, a mahimo maatene ni athu a dhiwogelo dhaatedhene. Yeemelilege osogolo wa mpanddo ni Nibila, egawarile mikanjo dhoweela, yahikanna mataakuru a kanjesa mmadani. <sup>10</sup>Yookuwaga ni ndhu nootaama, yiiraga: “Ovulumu-siwa weehu fwa Mulugu eehu okaraatile vampandonni, teto ni wa Nibila”. <sup>11</sup>Angeroaatene yeerege wiimela waapeeleta mpanddo wa omwene ni apogo ni dheegumi nnayi nde. Aliwa yahikokoraga osogolo wa mpanddo, ofiyiha yuuji vati, omweebedha Mulugu, <sup>12</sup>yiiraga: “Ameni! Mareeliho, nthithimiho, tthottho, otthettheela, oriha, owotha ni kopolo sa Mulugu eehu okala ni okala. Ameni!” <sup>13</sup>Musogoleli mmohi ahigikoha, wiira: “Alaya baani ewarile mikanjo dhoweela? Edheele wuuvi?” <sup>14</sup>Gahaakula-ga, wiira: “Nabwiya, nyo muhunona”. Oliye ahiiraga: “Ala baale edhiile mooharahariwa wuulubale. Ehifula, weeliha mikanjo dheewa mmwazini mwa Nibila. <sup>15</sup>Mwahaya buuyene aliwa ekaleliisu osogolo wa mpanddo wa Mulugu, emwiimeleлага mutana ni mahiyu mburo woweebedhiwa. Vano ole okaraatile vampandonni oneerege waakameela. <sup>16</sup>Aliwa kidha ekalana dala, naari nthona. Kinarabulege ni nduwa, naari oviha woottha-bwa. <sup>17</sup>Vowi Nibila oli vakukuuve va mpanddo dinaakale Makambuzi eewa. Oliye oneerege waasogolela muli aneedduuddu a mahinje a egumi yoohumala.<sup>b</sup> Vano Mulugu oneere waafufutha mitori dhaatedhene mwiintoni mweewa”.

### Okakaruliwa wa selu yoogomihedha

**8** <sup>1</sup>Nibila vakakaruliiye selu ya neetanu ni biili ele, odhulu wahimaala noo vakukuuve vaari ni vaari va wora.

<sup>2</sup>Gahawoona angero atanu ni abiili eli vameentoni va Mulugu. Yahi-vahiwa palaza tanu ni biili. <sup>3</sup>Mungero mmohiwa ahidha wiimela waaddamelva vamburoni na mukutho wa libani. Ahikalana pusulano na oro, ovahiwa libani nijinji wi avelele ni malobeloa athu oweela mirima aatene vamburoni na mukutho nookuneeliwa ni oro nili oso-golo wa mpanddo wa omwene. <sup>4</sup>Mwiisi wa libani vamohi ni malobeloa

<sup>b</sup> 7.17 Muniivuru na Wambeela nnowiiwa othega wa Adamu ni Eva, wiigariwa mu Eddeni wi ehije tetu muthanko wa egumi. Mbwenye va, Mulugu oneere osogolela nlogo naaye odhowa ong'wa mahinje a egumi wi ekalewo okala ni okala. Moone Zhuwawu 4.14.

a athu oweela mirima dhahigwela osogolo wa Mulugu okuma mmadani mwa mungero ole.<sup>5</sup> Vevale mungero ole ahithukula pusulano ndde odhaalihamo munddo wa vamburoni vale, ovokedha mwiilaboni ya vati. Mwahikala dari, oruma wuulubale, ozherima ni othikeya wa elabo.

### Palaza tanu ni biili

<sup>6</sup> Vano angero atanu ni abiili ale yanna palaza nde tanu ni biili yahisa-sanyedha wi yoobe.

<sup>7</sup> Mungero owambeela ahooba palaza yaaye. Odha maralala ni munddo, dhootaganyihedheya ni mwazi, nda dhahivokedhiwa mwiilaboni ya vati. Epaddi ya neethaaru ya elabo yahipahiwa, epaddi ya neethaaru ya mi-thanko yahipahiwa, manasi maatene yahipahiwa.

<sup>8</sup> Mungero a nabiili ahooba palaza yaaye. Yego yakalahi mwaango mulubale yazha ni munddo yahivokedhiwa mu nyaza. Epaddi ya neethaaru ya nyaza yahisadduwa mwazi.<sup>9</sup> Epaddi ya neethaaru ya dheegumi dha munyaza dhahikwa. Epaddi ya neethaaru ya mwanddeya dhahibwanyuliwa.

<sup>10</sup> Mungero a neethaaru ahooba palaza yaaye. Ttendderi yuulubale yahimora odhulu, ehiddaga wona mutigo mulubale. Yahimorela epaddi ya neethaaru ya mihinje ni ya aneedduuddu.<sup>11</sup> Ndina na ttendderi ele nneeri-wa Owaawa. Epaddi ya neethaaru ya mahinje yahisadduwa owaawa. Athu ajinji yahikwa ni mahinje ayo vowi yahisadduliwa okala oowaawa.

<sup>12</sup> Mungero a nennayi ahooba palaza yaaye. Yahipwesiwa epaddi ya neethaaru ya nduwa, ya mweeri ni ya ttendderi wi epaddi ya neethaa-ru ya waara weewa eribe teto wi epaddi ya neethaaru ya mutana ekale yooribeene, epaddi ya neethaaru ya mahiyu teto ekale yooribeene.

<sup>13</sup> Vano gahiing'ana, wiiwa mpungu okuwaga oviraga vadhulu va muru waaga, wiiraga: "Dhowoopiha! Dhowoopiha! Dhowoopiha wa ale eli elabo ya vati mwaha wa nde dhineereye, angero araaru ehalile yooba palaza dheewa".

**9** <sup>1</sup> Mungero a neetanu ahooba palaza yaaye. Gahoona ttendderi yamorile odhulu, oya vati.<sup>c</sup> Yahivahiwa cavi a musiwo wa muliddi ohinna omagomelo.<sup>d</sup> <sup>2</sup> Ahifugula musiwo wa mmuliddini, mule mwahigwela mwiisi mujinji wona wa thukutha yuulubale. Nduwa ni ode waatewene wahiriba ni mwiisi wa mmuliddini mule.<sup>3</sup> Mmwiisini mule mwahikuma pombo odhowa mwiilaboni ya vati. Dhahivahiwa mukalelo woovoreya wona awalize a mwiilaboni yalata.<sup>4</sup> Dhahilamuliwa wi dhihi-

<sup>c</sup> 9.1 AZhudewu awale yoobuwela wi ttendderi dhaali dheegumi dhili odhulu. <sup>d</sup> 9.1 *Muliddi ohinna omagomelo* Mooligana ni masuuziho awale a AZhudewu naali nikungu naari ceela yoooddiha mwemo mineba dhootakala mwakaliwa dhoomagiwadhene ofiyedha othongiwa woogomihedha.

noonge manasi a mwiilaboni, naari mataakuru makiiti, naari muthanko mmohi, mbwenye dhaarabulihege athu ehinna etoonyihedho ya Mulugu vayuujini veewa. <sup>5</sup>Kadharumeedhihiwe waapa athu mbwenye wawooniha goyi mweeri mitanu, goyi yooniwa yaali wona goyi ya muthu alatiwa walize. <sup>6</sup>Malabo ayene athu eneerege osayela okwa mbwenye kinaafwanyege. Eneerege ofuna okwa mbwenye okwa onoodha waathawege.

<sup>7</sup>Pombo nde dhinooneya wona akavalو ewarihiwe wi edhowe okoddoni. Mmiruni mweewa mwahikala dhego wona kara dhoothithimiheya dhoosasanyiwa ni oro. Kove dheewa dhaali wona dha athu. <sup>8</sup>Mathithi eewa yaali oolapa wona mathithi a ahiyana. Meeno eewa yaali wona meeno a poddogoma. <sup>9</sup>Dhahikalana dhowiithiithihedhana dha mugogo omurimani. Oruma wa mompelo eewa waali wona oruma wa magareeta a akavalо ajinji enathamagela okoddoni. <sup>10</sup>Pombo nde dhahikalana mwiila dhoolata wona awalize. Omwiilani wule fuli mukalelo wowaarbulihana athu mwa mweeri mitanu. <sup>11</sup>Mwene eewa di mungero a omuliddini ohinna omagomelo. Ndina naaye oneeriwa Abadomi mu ewogelo ya eHeberi. Ndina naaye oneeriwa Apoliyomi mu ewogelo ya eGerego.

<sup>12</sup>Mowindo yowoopiha yowambeela ehivira. Keeng'anani! Dhinoodha dhowoopiha dhimohi biili.

<sup>13</sup>Mungero a neetanu ni mmohi ahooba palaza yaaye. Gahiiwa ndhu naku-mile mmanyagani mannayi a niburo na mukutho nakuneeliwe ni oro nili vasogolo va Mulugu. <sup>14</sup>Ndhu nddo nahiwoga ni mungero a neetanu ni mmohi anna palaza, wiira: "Mwaatapule angero annayi emageleliwe omwihinjeni mulubale Ewufarati". <sup>15</sup>Mowindo angero annayi ale yahitapuliwa wi yape epaddi ya neethaaru ya athu. Angero ale yahisasanyedhiwa wale wi elabe mabasa a wora ele, a nlabo ndde, a mweeri ole ni a yaaka ele. <sup>16</sup>Wiinjiva wa anyakkoddo oogwela akavalо waali mamiliyawu mazana meenddi (200.000.000). Miyo gahiiwa wiinjiva wiwa. <sup>17</sup>Akavalо ni anamagwelaya gawooniliimi yanna mukalelo ola: Yahikalana dhowiithiithihedhana dhapintaariwe ni dhoofiila wona munddo, dha mataakuru wona odhulu ni dha njani. Miru dha akavalо dhaali wona muru wa poddogoma, munddo, mwiisi ni enxofer<sup>e</sup> dhakuma muwano mweewa. <sup>18</sup>Odheela milili miraaru nda dhahaapa athu epaddi ya neethaaru, odheela munddo, mwiisi, enxofer<sup>e</sup> dhakuma muwano mweewa. <sup>19</sup>Mukalelo woovoreya wa akavalо ale oli muwano ni omwiilani, mwiila dheewa dhili wona nyowa dhinna miru, ni miru ndo enowaaporosana athu.

<sup>20</sup>Athu amohiwa yahakwile ni milili ndo kayaatthwaruwile mwa mabasa a mmadani mweewa naari kayahiyile okokorela mineba dhabure ni milugu dhoosemiwa dha oro, parata, mukuwa, mabwe ni mithanko, milugu dhedho dhihineewa, dhihinoona, naari dhihineeedda. <sup>21</sup>Teto athu

<sup>e</sup> 9.17 Enxofer<sup>e</sup> enaagana nibwe noopaha.

ale kayatthwaruwile mwa onamapa weewa, mwa okwiri weewa, mwa mararuwo eewa naari wiiya weewa.

### Mungero ni nigengere ning'onong'ono

**10** <sup>1</sup>Vano gahimoona mungero mmohiwa akopolo akitaga odhulu, ahiku-neeliwa ni murabo, ahikanna muzirilimbo vamuru vaaye. Kove yaaye yaali wona nduwa, meddo dhaaye dhaali wona abodho a munddo. <sup>2</sup>Mmadani mwaaye mwahikala nigengere ning'onong'ono nigafuguliwe. Ahihela nnyalo nimohi mu nyaza, nnyalo nimohiniwa veelaboni, <sup>3</sup>ahikuwa ni ndhu nootaama wona wuundda wa poddogoma. Vakuwiliye ahaakuleliwa ni oruma wa dari tanu ni biili. <sup>4</sup>Varumile dari nde, miyo gafunaga gilebe, mbwenye gahiiwa ndhu odhulu neeraga: “Kumwaaddele muthu dhego dhiwogile dari tanu ni biili nde. Kulebe”. <sup>5</sup>Vevo mungero ole amooniliimi aganyingale mu nyaza ni veelaboni ahigweliha ndada naaye na moono wooja odhulu. <sup>6</sup>Ageere ndo ahilibela mu ndina na ole oli a okala ni okala, opaddusile odhulu ni dhaatedhene dhiliwo, vati ni dhaatedhene dhilimo, nyaza ni dhaatedhene dhilimo. Olibela wiwa waali wowi: “Kunaakalewo oribeliwa omohi! <sup>7</sup>Mbwenye wafiya mudhidihi womwiwa mungero a neetanu ni abiili vinoobigiye palaza yaaye, Mulugu oneere waakwaneliha dhoomaruwela dhaaye dhowiipiteya wona mwaavuhuleliyi amwiimeleli aaye anamavuhulela”<sup>f</sup>.

<sup>8</sup>Ndhu neewiliimi okumela odhulu vowambeela nahiwelela owoga ni miyo, wiira: “Dhowa, wathukule nigengere ndde nili noofugulanene mundadani na mungero ole wiimelile mu nyaza ni veelaboni”. <sup>9</sup>Gahidhowa wa mungero ole anna nigengere ndde, gahimwiirela wi agivahe. Oliye ahiira: “Thukula, oje. Nnakala noowaawa munifuni mwaawo, mbwenye muwano mwaawo nnakala noojooja wona enwi”. <sup>10</sup>Gahivenyhamo mmadani mwa mungero, oja, muwano mwaaga naaligi noojooja wona enwi, mbwenye vajiliimi munifuni mwaaga moowaawaga. <sup>11</sup>Veale gahaaddeliwa: “Soofuneya wi we owelele waavuwihedhe mutheenga wa Mulugu athu a malogo majinji, dhilabo, dhiwogelo ni mamwene”.

### Anamoona abiili

**11** <sup>1</sup>Gahivahiwa emiri ya mpimo wona mukogodho woolapa, gahaaddeeliwa, wiira: “Ovenye, opime nyuba yoweebedha ya Mulugu ni niburo na mukutho ni waweelelenga ale eneebedha mwemule. <sup>2</sup>Mbwenye kupime nthaddo na nyuba yoweebedha vowi nihiyedhiwe athu oode. Aliwa enoodha enyingalele nluwa noweela mwa mweeri makumi mannayi ni mweeri miinddi. <sup>3</sup>Anamoona aaga abiili gineere waavaha owodha, woovuwiha mutheenga wa Mulugu mwa malabo cikwi ni mazana

<sup>f</sup> 10.7 Dhoomaruwela dhowiipiteya dha Mulugu dhaali dhoomvaha owodha Yesu wa dhego dhaatedhene dha odhulu ni dha vati, ohela dhaatedhene mmadani mwaaye.

meenddi ni makumi matanu ni nimohi (1.260), egawarile dhoowara dha okubanya”.

<sup>4</sup> Anamoona ala si mithanko miinddi dha olivera ni extanti biili dha panti dhinakala vameentoni va Nabwiya a elabo. <sup>5</sup> Akalavo onafuna wawooniha goyi, munddo onakuma muwano mweewa, waanyangule amwiiddani eewa. Akalavo onafuna wawooniha goyi onaakwe mowindo. <sup>6</sup> Aliwa ehikanna owotha woofuga odhulu wi ohurubwe muzongwe malabo enalaleyigiisu. Teto ehikanna owotha woosaddula mahinje okala mwazi. Teto enowaanda otatamula musawo wa mulili oli waatene mwiilaboni munafuneliisu. <sup>7</sup>Vano yamala omwiirela onamoona, mwaneniyama owoopiha enoogwela okuma mmuliddini ohinna omagomelo, ola oneere owana koddo ni aliwa, eneere waagonjiha, yaape. <sup>8</sup>Mwiili dheewa dhookwa dhinoodha dhikale murampani mwa nluwa nuulubale ndde, wewule Nabwiya eewa wakomelikiye vamuraddini. Mandina mamohi a nluwa ndde mmisibeni nneethaniwa Soddoma naari Egubuddu. <sup>9</sup>Muwari mwa malabo maraaru ni meya athu amohi a malogo maatene, mahimo ni dhiwogelo ni dhilabo dhaatedhene eneere woona miruthu dheewa, aliwa ekoottihe wi dhihitibiliwe. <sup>10</sup>Athu enakala mwiilaboni ya vati eneere ohagalala mwaha wa okwa weewa, yiirihedhaga mathanga, evahanaga mvahi mmohi ni mukwaaye, vowi anamavuhulela abiili ale yahawoopiha enakala mwiilaboni ya vati. <sup>11</sup>Mbwénye voovira malabo maraaru ni meya mwela wa egumi wahidha wa Mulugu ovolowa mmiruthuni nde, miruthudha ovenya. Woova wuulubale wahaadheela aatene alene yoonilege. <sup>12</sup>Aliwa yahiiwa ndhu nootaama na odhulu nawogaga, niiraga: “Mugwele wuno!” Aliwa yahidhowaga odhulu mmuraboni, amwiiddani eewa yawoonaga. <sup>13</sup>Mudhidhi olene wahikala othikeya wuulubale wa elabo. Epaddi ya neekumi ya nluwa yahitongwa. Athu owaawkwana mackwi matanu ni meenddi (7.000) yahikwa ni othikeya wa elabo ele, athu yahalilege yahoopopihayaga, omuthithimiha Mulugu a odhulu.

<sup>14</sup> Mowindo mulili wa nabiili ohuvira. Keeng'anani! Onoodha mulili wa neethaaru.

### Palaza ya neetanu ni biili

<sup>15</sup> Mungero a neetanu ni abiili ahoobaga palaza yaaye. Odhulu gahiiwa madhu ootaama yiiraga:

“Omwene wa elabo ela wahisadduwa okala  
Omwene wa Nabwiya eehu ni Kirixtu aaye.  
Oliye oneere olamulela okala ni okala”.

<sup>16</sup> Apogo makumi meenddi ni annayi ekaraatile mumpanddoni dha omwene dheewa vameentoni va Mulugu yahitongwelaga vati, omweebenda Mulugu, <sup>17</sup>yiiraga:

“Nabwiya Mulugu Oowodha-wodha,

nnowuutamaalani nyo mulive, mwaalive.  
 Vowi muhooniha owotha weenyu woothabwa,  
 muhambeela olamula.

- <sup>18</sup> Athu oohuroromela yahitakaleliwa,  
 vano wahidha otakaleliwa weenyu.  
 Mudhidhi wahifiya wi mwaathonge anookwa,  
 wi mwaathuve amwiimeleli eenu anamavuhulela,  
 ni oweela mirima eenu,  
 ni ale enathithimiha ndina neenu, ahima ni apogo.  
 Mudhidhi wahifiya wi yaabwanyule  
 ale enabwanyula elabo ya vati".

<sup>19</sup> Nyuba yoweebedha ya Mulugu ya odhulu yahifuguliwa, mba mwiwa mwahooniwa kaxa ya nipangano naaye. Mwahikala dhoozherima, oruma wuulubale, dari, othikeya wa elabo ni maralala malubale.

### Mwihiyana ni nyowa yowoopiha

**12** <sup>1</sup>Vano yahooneya yootikiniha yuulubale odhulu: Mwihiyana awarile ya nduwa, mweeri waaligi muddibani mwa manyalo aaye, mmuriuni mwaaye ahiwaraga kara yannaga ttendderi kumi ni biili. <sup>2</sup>Ahikalana wari, owunddaga ni okuwa mwaha woovoreya wa obala, vowi wahaaddamelaga mudhidhi waaye wa obala.<sup>g</sup> <sup>3</sup>Yootikiniha emohi yahooneya odhulu: Keeng'anani, nyowa elubale yowoopiha yofila ya miru mitanu ni miinddi ni manyaga kumi, mmiruni mwaaye momagiwa ni middiddi dha othongi wookwaranya.<sup>h</sup> <sup>4</sup>Mwiila waaye wahiburulaga epaddi ya neethaaru ya ttendderi dha odhulu, omorihedha vati. Nyowa yowoopiha ele yahikala osogolo wa mwihiyana afunaga obala, mwaha wi yafunaga abaliwa mwihimaya emutakune. <sup>5</sup>Oliye ahimbala mwaana-mulobwana, ole onalamulege dhilabo dhaatedhene ni mukogodho wa mugogo, mbwenye mwihimaya ahithukuliwa wi adhowe akale ni Mulugu vampanddoni vaaye va othongi.<sup>i</sup> <sup>6</sup>Mwihiyana ahithawela mukokolani wewule Mulugu wamusasanyedhiyi mburo wewo weeriye ajihiwegewo ofiyedha malabo cikwi ni mazana meenddi ni makumi matanu ni nimohi (1.260).

### Sathana ohuvokedhiwa vati

<sup>7</sup>Koddo ehambeliiwa odhulu, Migeli<sup>j</sup> ni angero aaye ehitatamula nyowa yowoopiha, nyowa ele ni angero aaye yahiwana ni aliwa. <sup>8</sup>Nyowa

<sup>g</sup> 12.2 Oononelamo a Bibiliya enoobuwela wi mwihiyana ola oneemelela nlogo naatene na aEzarayeli wewo obaliwe Yesu Kirixtu. <sup>h</sup> 12.3 Nyowa ele enamwiimelela Sathana. Miru mitanu ni miinddi, middiddi mitanu ni miinddi dha othongi wookwaranya ni manyaga kumi dhinatapulela wi oliye ohukanna owotha ni kopolo. Ndina ndda nnatapulela mwiiddani a Mulugu ni aEzarayeli. <sup>i</sup> 12.5 Mwaana obaliwe enamwaaga Yesu. <sup>j</sup> 12.7 Migeli aali mmohi mwa asogoleli a angero a Mulugu.

yahigonjihwa, mowindo kayanna mburo odhulu. <sup>9</sup>Nyowa elubale eyo yahivokedhiwa elabo ya vati. Oliye di nyowa yawale eneethaniwa Ddiyabo<sup>k</sup> naari Sathana, olene onanyengetha elabo yaatene. Ovokedhiwe elabo ya vati, ovokiwe vamohi ni angero aaye. <sup>10</sup>Gahiiwa ndhu nootaama odhulu niiraga: “Dhiinova ovulumusiwa ohufiya teto owodha ni Omwene wa Mulugu eehu, vamohi ni othongi wa Kirixtu aaye. Vowi namasumela a amudhi eehu ahivokedhiwa vati, olene onaasumela aliwa mutana ni mahiyu vameentoni va Mulugu eehu. <sup>11</sup>Aliwa yahimugonjiha odheela mwazi wa Nibila<sup>l</sup> ni odheela teto mwa madhu a onamoona weewa, ofiyedha aliwa orumeedhela oveleela dhigumi dheewa omakwelo. <sup>12</sup>Mowindo, we odhulu, vamohi ni nyu munakala wewo, agalalan! Mbwenye yowoopiha enakala wa nyu munakala mwiilaboni ya vati ni munyaza, vowi Ddiyabo ahidha wa nyu ni owali wuulubale, oliye ohunona wi mudhidhi waaye ohuyeveela!”

<sup>13</sup>Vano nyowa egoonile wi yahivokedhiwa elabo ya vati, yahimuhara-hara mwihiyana ole ambalile mwaana-mulobwana. <sup>14</sup>Mbwenye mwihiyana ole ahivahiwa mompelo meenddi a mpungu mulubale wi avavelena okokolani, mburo oyene wasasanyedhiwe oliye, wewo waajihiwigiye woolapela ni nyowa ofiyedha yaaka thaaru ni meya. <sup>15</sup>Nyowa ele muwano mwaaye ahaavokamo mahinje wona mwihiinje, efunaga wi yamuceceresena mwihiyana ole. <sup>16</sup>Vano theya yahimukamihedha mwihiyana ole, theya ele yahifugula mulomo weewa omira mwihiinje oyene wavokile nyowa muwano mwaaye. <sup>17</sup>Veale nyowa yahitakaleliwa mwaha wa mwihiyana ole, yahidhowa wi yawane koddo ni anamabaliwelamo aaye, alene enahara masuuziho a Mulugu, enaroromela onamoona wiirile Yesu.

<sup>18</sup>Nyowa ele yiimelile seresere ya nyaza.

### Mwaneenyama owambeela owoopiha

**13** <sup>1</sup>Veale gahimoona mwaneenyama owoopiha akumaga mu nyaza, ahikanna manyaga kumi ni miru mitanu ni miinddi. Vamanya-gani viwa vahimageleliwa middiddi kumi dha 0thongi wookwaranya, mwa miru nde mwahilebiwa mandina oonyemula. <sup>2</sup>Mwaneenyama owoo-piha ole gamooniliimi aali wona nyarugwe, manyalo aaye yaali wona a urusu,<sup>m</sup> mulomo waaye waali wona wa poddogoma. Nyowa yowoopiha ele yahimvaha owodha waaye, mpanddo wa omwene waaye, ni olamula waaye wowaakwanelia. <sup>3</sup>Muru mmohi wa mwaneenyama ole wahikalana nikwadda naamuthukulele omakwelo mbwenye nikwadda ndde nahivila. Athu aatene a mwiilaboni yahitikina, omuharaga mwaneenyama ole. <sup>4</sup>Athu aatene yaheebedha nyowa yowoopiha ele vowi oliye ahimvaha ola-

<sup>k</sup> **12.9** *Ddiyabo* naali ndina nimohi na Sathana. <sup>l</sup> **12.11** *Mwazi wa Nibila* onaagiwana mwazi wa Yesu Kirixtu. <sup>m</sup> **13.2** Manyalo a urusu enakala malubale a kopolu ni nyaala dhiwa dholapa dhowoopiha.

mula mwaneenyama ole. Teto yahimweebedha mwaneenyama yiiraga: "Oli wona mwaneenyama ola baani? Onaande owana ni oliy baani?"

<sup>5</sup> Mwaneenyama owoopiha ole ohuvahiwa mulomo wi awogege madhu owiihukulela, oomunyemula Mulugu. Ahivahiwa owodha wi alamule ofiyedha mweeri makumi mannayi ni mweeri miinddi. <sup>6</sup> Ahifugula mulomo waaye owogaga dhoomunyemula Mulugu, anyemulaga ndina naaye, vaade vaaye ni ale enakala odhulu. <sup>7</sup> Mwaneenyama ole ohurumeedhihiwa wi awane koddo ni athu oweela mirima, aagonjihe. Ovahiwa owodha wi aalamulege mahimo maatene, malogo, athu a dhiwogelo ni dhilabo dhaatedhene. <sup>8</sup> Aatene enakala mwilaboni eneere omweebedha mwaneenyama ole,aatene alene mandina eewa yahalebiwe elabo ehinapaddusiwe muniiivuruni na egumi yoohumala ya Nibila nenddo napiwe. <sup>9</sup> Ole winna obaruni wowiiwana eewe!

<sup>10</sup> Akalavo otoonyiwe wi afugeliwa,  
oneere ofugeliwa.

Akalavo otoonyiwe wi akwe ni supaadda,  
oneere okwa ni supaadda.

Mudhidhi ola ntidi, ororomeleya funafuneya wa athu oweela mirima.

### Mwaneenyama a nabiili owoopiha

<sup>11</sup> Vevale gahimoona mwaneenyama owoopiha mmohi agwelelaga okuma vati va theya. Ahikalana manyaga meenddi wona mwaana nibila, awoga wona nyowa elubale.<sup>n</sup> <sup>12</sup> Oliye oolabiha owodha waatewene wa mwaneenyama owambeela vameentoni vaaye. Oowaddihedha elabo ni athu enakala mwemo omweebedha mwaneenyama owambeela, oyene nikwadda naaye namuthukulele omakwelo navolihiwe. <sup>13</sup> Mwaneenyama ole onowirana matikiniho malubale, onokitiba munddo odhulu ofiya vati vameentoni va athu. <sup>14</sup> Odheela matikiniho enavahiwa kopolo wi eeregena vameentoni va mwaneenyama owambeela onowaanyenge-tha ale enakala mwilaboni. Onowaalamula wi esasanye engamuthu ya mwaneenyama owambeela aporosiwe ni supaadda, vano akalawo. <sup>15</sup> A nabiili ole ahirumeedhihiwa ovaha mwela wa engamuthu ele wi yaande owoga wi yaapihe ale yaheebedha engamuthu ele. <sup>16</sup> Teto oliye owaawaddihedha aatene: Ahima ni apogo, ooreela ni oorabula, ootapuwa ni adhaari, owaawaddihedha wi yaakele etoonyihedho va ndadani nooja naari vayuuji. <sup>17</sup> Veva kaavo onaagulege naari oguliha ahinna etoonyihedho elene, eli ndina na mwaneenyama ole, naari wiinjiva wa ndina naaye. <sup>18</sup> Veva vinafuneya tthottho. Winna ononelamo asayele onona

<sup>n</sup> 13.11 Oononelamo a Bibiliya amohi enoobuwela wi aneenyama abiili ala enawiimelela athu elamule mundduli teto enawiimelela athu enaalamule osogolo. Athu ala yahiharahara gerezha, teto eneerege oharaharave.

wiinjiva wa mwaneenyama ola mwaha wi fu wiinjiva wa muthu. Wiinjiva waaye fu wula, mazana matanu ni mmohi ni makumi matanu ni mmohi ni atanu ni mmohi (666).

### Jibo ya athu a Mulugu

**14** <sup>1</sup>Gahisugwa, keeng'anani, oMwaangoni Ziyoni<sup>o</sup> gihonna Nibila nigeemelile, yaali ni oliye athu macikwi zana ni makumi mannayi ni annayi (144.000), alene yafwanyiwe egalebiwe ndina na Nibila ni ndina na Ababe vayuuji. <sup>2</sup>Gihiiwa oruma odhulu warumaga wona mahinje a vapalani wona oruma wa dari elubale. Oruma giwilimi waali wona wa anamooba baangwe yamoobaga baangwe eewa. <sup>3</sup>Oruma wula giwilimi bwa jibo dha ale yaaligi ni Nibila. Yeebaga jibo exa osogolo wa mpando wa omwene, dheegumi nnayi nde ni apogo. Kaavo aande osuuza jibo ele, ehili athu macikwi zana ni makumi mannayi ni annayi (144.000), ayene yooboliwe elabo ya vati. <sup>4</sup>Ala bi athu ehitakalihe mwiili dheewa ni ahiyana vowi yahiifuula mwiigumini mweewa mwaate-mwene. Baayene enahara Nibila wewo onayiwa. Aliwa ehooboliwa vaari va athu wona namulibu wi avahiwe Mulugu ni Nibila. <sup>5</sup>Muwano mweewa kamunakuma madhu ooratha, aliwa kinna muladdo naari mung'onong'ono.

### Angero araaru

<sup>6</sup>Mowindo, gahimoona mungero mmohiwa avavaga vadulu va muru waaga odhulu. Aganna Muselu Wapama wa okala ni okala wi aalaleyele ale enakala mwiilaboni, dhilabu dhaatedhene, mahimo maatene, athu a dhiwogelo dhaatedhene ni malogo maatene. <sup>7</sup>Oliye ahiwogaga ni ndhu nootaama eeraga: “Mmoove Mulugu ni omuthithimha oliye, vowi ohufiya mudhidhi wa othongi waaye. Mmweebedhe ole osasanyile odhulu ni vati ni nyaza ni aneedduuddu a mahinje”.

<sup>8</sup>Mungero a nabiili ahimuhareлага, eeraga: “Ohutongwa! Ohutongwa Babilooniya mulubale, wiirihiile milogo dhaatedhene wi emung'we vinyu a oraruwa waaye, vinyu ola onadhana owali wa Mulugu!”

<sup>9</sup>Mungero a neethaaru ahimuhareлага ni ndhu nootaama eeraga: “Akalavo onamweebedhe mwaneenyama owoopiha naari engamuthu yaaye naari aakela etoonyihedho vayuuji naari mmadani, <sup>10</sup>oneere omung'wa vinyu a owali wa Mulugu, vinyu oyene ovuvihiziwe ahitatanyiwe munakomani<sup>p</sup> mwa owali waaye. Ala eneere woonihiwa goyi ni munddo ni enxofere<sup>q</sup> vameentoni va angero oeweela ni va Nibila. <sup>11</sup>Mwiisi wa goyi ya athu ala onogwela okala ni okala. Athu aatene enamweebedha mwane-

<sup>o</sup> **14.1** Ziyoni naali ndina nimohi na Zheruzalemi. <sup>p</sup> **14.10** Naari wi: *mukoponi*.

<sup>q</sup> **14.10** *Enxofere* enaagana nibwe noopaha.

nyama ole naari engamuthu yaaye, naari ale enaakele etoonyihedho ya ndina naaye, kawuli ovuma mutana naari mahiyu”.

<sup>12</sup> Mudhidhi ola onofuneya ovilela, wa athu oweela mirima, ale enahara masuuziho a Mulugu, ekalagave oorromeleya mwa Yesu.

<sup>13</sup> Nuwindo, gahiiwa ndhu odhulu niiraga: “Leba: Ooreelihiwa baale enakwa mwa Nabwiya dhiinoveva odhowa musogolo”. Muneba Wowee-la wiire: “Ee, aliwa eneere ovuma mwa mabasa eewa, vowi dhowiira dheewa dhineere waahara”.

### Ohadda wa elabo ya vati

<sup>14</sup> Gahisugwa, keeng'anani, gahoona murabo woweela, vigakaraati-le vamuraboni vale mmohi akalahi Mwaana a Muthu. Ahikalana kara ya nthithimoho ya oro mmuruni mwaaye ni kaloonga owiirwa mmadani mwaaye. <sup>15</sup> Mungero mmohiwa ahikumaga mu nyuba ya Mulugu amukuwelaga ni ndhu nootaama ole akaraatilege vamuraboni, eeraga: “Omukitihe kaloonga aawo, wambeeble oredda vowi mudhidhi woohadda ohufiya, ohadda wa elabo ohiitwa”. <sup>16</sup> Vano ole akaraatilege vamuraboni ahigwaddaga ni kaloonga aaye, elabo yaatene ya vati yahihaddeya.

<sup>17</sup> Mungero mmohiwa ahikumaga mu nyuba ya Mulugu odhulu teto ahikanna kaloonga owiirwa. <sup>18</sup> Mungero mmohi akumile mburo wa mukutho, ole winna owodha wa munddo. Ahikuwaga ni ndhu nootaama wa ole anna kaloonga owiirwa, eeraga: “Wambeeble oredda miwovo dha uuva dha mithanko dha elabo. Vowi uuva dhiwa dhihiithwa”. <sup>19</sup> Mungero ole ahigwaddaga ni kaloonga aaye, otugumanya dhoohadda dha uuva a veelaboni, ovokedha munigulani nuulubale na owali wa Mulugu. <sup>20</sup> Uuva nde dhahivoddiwa ode wa nluwa, munigulani mule mwahikuma mwazi mujinji wona mwihiinje, oddiiha wiwa waligana ni otaama wa muthu, mwihiinje ole waheedda ofiyedha makilomeeturu mazana maraaru (300).

### Angero atanu ni abiili ni milili mitanu ni miinddi

**15** <sup>1</sup>Gahoona yootikiniha emohiwa yuulubale odhulu, angero atanu ni abiili ni milili mitanu ni miinddi dhoogomihedha, (dhili dhoogomihedha mwaha wowi ni nda owali wa Mulugu onowaakwanelo).

<sup>2</sup>Gahoona teto yego yakalahi nyaza ya viiduru yootaganyihedhiwa ni munddo. Nikukuru na nyaza ele waali ale yamugonjihile mwaneenyama owoopiha ni engamuthu yaaye teto ni wiinjiva wa ndina naaye. Yahi-kanna baangwe mmadani mweewa yavahiwiwa ni Mulugu. <sup>3</sup>Yahiiba jibo ya Mozezi, mwiimeleli a Mulugu teto yahiiba jibo ya Nibila, yiiraga:

“Nabwiya Mulugu Oowodha-wodha,

dhuulubale ni dhootikiniha bi mabasa eenyu!

Kingi a dhilabo dhaatedhene,

dila dheenu dhili dhowogoowa ni dha ebaribari!

<sup>4</sup> Nabwiya, ohunooriiheni baani?  
 Ohunaathithimihe ndina neenyu baani?  
 Vowi nyo weekiinyu muli oweela murima!  
 Dhilabo dhaatedhene dhineere odha  
 dhikokore vameentoni veenyu,  
 vowedi dhowiira dheenyu  
 dhowogoowa dhahivuhuleliwa".

<sup>5</sup> Dhigavirile dhego dhedhi, gahoona odhulu nyuba ya Mulugu ega-thuleye; nyuba ela oli musasa wa onamoona. <sup>6</sup> Angero atanu ni abiili ale yanna milli mitanu ni miinddi, yahikuma nyuba ya Mulugu egawarile guwo dha liinyu dhazherimelaga. Kadda mungero agamagele muddiddi wa oro omurimani waaye. <sup>7</sup> Mmohi mwa dheegumi nnayi nde ahaavaha angero atanu ni abiili ale mapusulano matanu ni meenddi a oro. Mapusulano ale yadhaalile ni owali wa Mulugu, oyene oli a okala ni okala.  
<sup>8</sup> Nyuba ya Mulugu yahidhaala ni mwiisi wa nthithimiho ni owotha wa Mulugu. Mowindo kaalivo avolowa nyuba ya Mulugu ofiyedha dhaakwanele milili mitanu ni miinddi dha angero atanu ni abiili ale.

### Mapusulano a owali wa Mulugu

**16** <sup>1</sup>Gahiiwa ndhu nootaama nadha nyuba ya Mulugu niwogaga ni angero atanu ni abiili, niiraga: "Dhowani, mwakuthulele mwiila-boni mapusulano matanu ni meenddi a owali wa Mulugu".

<sup>2</sup> Ahikuma mungero owambeela, okuthulela pusulano naaye mwiila-boni, yahidha makwadda a anamungovola oovoreya wa athu yanna etoonyihedho ya mwaneenyama owoopiha ni yeebedha engamuthu yaaye.

<sup>3</sup> Mungero a nabiili ahikuthulela pusulano naaye mu nyaza, mahinje osadduwa wona mwazi wa mwanoockwa. Dheegumi dhaatedhene dhaali munyaza dhahikwa.

<sup>4</sup> Mungero a neethaaru ahikuthulela pusulano naaye mmihinjeni ni mmaneedduudduni, mahinjeya osadduwa mwazi. <sup>5</sup> Vano gahimwiiwa mungero onalamula mahinje ale eeraga:

"Muli owogoowa, Mulugu Oweela,  
 nyo muliwo, nyo mwaaliwo,  
 mwaha wi muhudhana othonga wula.

<sup>6</sup> Vowi aliwa yahithathila mwazi wa  
 oweela mirima ni anamavuhulela.  
 Mowindo muhaavaha mwazi wi eng'we.  
 Siyeene yaafwaneelele!"

<sup>7</sup>Gahiiwa mburo wa mukutho, wiiraga: "Ee, Nabwiya Mulugu Oowodha-wodha, dhoonthonga dheenyu sa ebaribari ni dhowogoowa!"

<sup>8</sup> Mungero a nennayi ahikuthulela pusulano naaye vanduwani, nduwa nahirumeedhihiwa waapaha athu ni munddo. <sup>9</sup> Yahipahiwa ni oviha wuu-

lubale, oodduba ndina na Mulugu alamula milili nda. Kayatthwaruwile, kayamuthithimihile oliye.

<sup>10</sup>Mungero a neetanu ahikuthulela pusulano naaye vampanddoni va mwaneenyama, omwene waaye wahisadduwa okala epipi. Athu yooluma malumi eewa mwaha woovoreya. <sup>11</sup>Yahimudduba Mulugu a odhulu mwaha wa dhoovoreya ni makwadda a anamungovola. Kayatthwaruwewe dhowiira dheewa.

<sup>12</sup>Mungero a neetanu ni mmohi ahikuthulela pusulano naaye mmwihijeni mulubale Ewufarati, mahinjeya yahumma wi esasanyedhe dila ya mamwene enadha omadheelo wa nduwa. <sup>13</sup>Gahoona yego ekumaga muwano mwa nyowa yowoopiha ele, teto gahoona yego emohive ekumaga muwano mwa mwaneenyama owoopiha owambeela, teto gahoona yego emohive ekumaga muwano mwa namavuhulela ooratha. Dhaali mineba miraaru dhootakala dhakalahi anamujoro. <sup>14</sup>Nda si mineba dhabure dhineerihedha dhootikiniha; dhinowawaaddamela mamwene a elabo yaatene ya vati wi yaagumanihe, osasanyedhela koddo va nlabo nuulubale na Mulugu Oowodha-wodha.

<sup>15</sup>“Keeng'anani, ginoodha moorurumusa wona mbava. Ooreelihwa di ole oneeng'anela, ologolele dhoowara dhaaye wi aheedde madave ni okalana manyazo”.<sup>r</sup>

<sup>16</sup>Mineba dhabure nde dhahaagumaniha mamwene ale maatene mburo mu ewogelo ya eHeberi oneeriwa Arumagedo.

<sup>17</sup>Vevale mungero a neetanu ni abiili ahikuthulela pusulano naaye mpevoni. Ndhu nootaama nahikuma ompanddoni wa omwene mu nyuba ya Mulugu, neerile: “Dhihiireya!” <sup>18</sup>Wahikala ozherima, oruma wuulubale, dari ni othikeya wuulubale wa elabo, othikeya wule waali wootthabwa ohuneereyege wambeela athu viliwa mwiilaboni. Waali othikeya ni kopolو, waali wuulubale wootthabwesesa. <sup>19</sup>Nluwa nuulubale nahigawanyeya dhipaddi thaaru. Maluwa a dhilabo yahibwanyuwa. Mulugu ahimuubuwelela Babiloniya mulubale, omvaha nakoma<sup>s</sup> a vinyu a owali waaye. <sup>20</sup>Dhiliga dhaatedhene dhahithawa, mwaango dhahirimeela. <sup>21</sup>Maralala malubale a odhulu yahaamorela athu, ala yoonyemela vakukuuve kilu makumi mannayi. Mulili wa maralala waali wabure vajinji ofiyedha athu omunyemulaga Mulugu.

### Namararuwa ni mwaneenyama owoopiha

**17** <sup>1</sup>Ahidha mungero mwa atanu ni abiili anna mapusulano matanu ni meenddi, owoga ni miyo, wiira: “Kadha. Guwoonihe outhongiwa wa namararuwa oothabwa ole onakaraati vamahinjeni majinji. <sup>2</sup>Mamatene a mwiilaboni ya vati yahiraruwana, athu a mwiilaboni yahilezela ni vinyu a oraruwa waaye”. <sup>3</sup>Gahihiddiwa ni Muneba Woweela; mungero

<sup>r</sup> 16.15 Madhu ala onawoga di Yesu. <sup>s</sup> 16.19 Naari wi: kopo.

ahigithukulela okokolani. Wewule gahimoonaga mwihiyana agakaraatile vamwaneenyamani owoopiha oofila, ole alebiwe ni mandina oomunye-mulana Mulugu. Mwaneenyama ole ahikanna miru mitanu ni miinddi ni manyaga kumi.<sup>4</sup> Mwihiyana ole awarile dhoowara dha roxa ni dhoofiila, dhooriyihwi ni oro, mabwe ookwima ni perola. Mmadani mwaaye ahikalana nakoma<sup>t</sup> a oro adhaalile ni dhabure dhookwaranya ni dhootakala dha oraruwa waaye.<sup>5</sup> Vayuuji vaaye vahilebiwa ndina nawipiini: “Babiloonya mulubale, mmeenya a anamararuwa ni wa ale eneerana dhabure dhookwaranya mwiilaboni”.<sup>6</sup> Gahoona wi mwihiyana ole ahilezela ni mwazi wa athu oweela mirima, ayene yeerile onamoona weewa wa Yesu. Vamooniliimi gahitikina vajinji.<sup>7</sup> Mungero ole ahigaaddela, wiira: “Onatikinela ddi vajinji? Ginowuwaaddela yawipiini ya mwihiyana ola ni yawipiini ya mwaneenyama onamuthukula oliye, mwaneenyama ola winna miru mitanu ni miinddi ni manyaga kumi.<sup>8</sup> Mwaneenyama owoopiha oyene amooniliwe ahikalawo, peeno kaliwo, dhiinova oneere okuma mmuliddini ohinna omagomelo, adhowe omabwanyuwelo. Athu a mwiilaboni mandina eewa yahalebiwe muniivuru na egumi okuma omapadduwelo wa elabo eneere otikina yamoona mwaneenyama ole mwaha wi ahikalawo, peeno kaliwo, onoodha dila biili.<sup>9</sup> Va vinofuneya tthottho. Miru mitanu ni miinddi dhinatapulela mwaango dhing'onong'ono mitanu ni miinddi dhikaraatele mwihiyana ole,<sup>10</sup> teto miru nda mitanu ni miinddi dhinatapulela mamwene matanu ni meenddi. Mamwene matanu ehimora, a neetanu ni mmohi dinalamula dhiinova, oogomihedhaya kanambeeble olamula, mbwenye oliye ambeela olamula, kanalogelana.<sup>11</sup> Vano mwaneenyama owoopiha ole aaliwo, peeno ohuliwo, di mwene a neetanu ni araaru, oli mmohi mwa mwene matanu ni meenddi, onadhowa omabwanyuwelo.<sup>12</sup> Manyaga kumi yawooniliwe enatapulela mamwene kumi ehinaakele owodha wa omwene, mbwenye eneere ovahiwa olamula vamohi ni mwaneenyama ole mwa wora emohi.<sup>13</sup> Mamwene kumi ala yowuubuwelela yeewa si emohive, yowi owo-dha ni olamula weewa emvahe mwaneenyama ole.<sup>14</sup> Aliwa eneere owana koddo ni Nibila, mbwenye Nibila nneere waagonjiha, yowi oliye di Nabwiya a anabwiya, Mwene a mamwene. Oliye oli vamohi ni owiithaniwa aaye, oosakuliwa aaye, oororomeleya aaye”.

<sup>15</sup> Mungero ole ahigaaddelaga, wiira: “Mahinje yawooniliwe ale, vakaraatile mwihiyana ole ooraruwa, enatapulela malogo, anamwinji, dhilabo ni athu a dhiwogelo dhaatedhene.<sup>16</sup> Vano manyaga kumi yawooniliwe ni mwaneenyama ole eneere omwiidda namararuwa ole, emwaake dhaatedhene dhinniyena, emwihiye madave, eneere oja nyama yaaye, yoohalaya ethumeye veeko.<sup>17</sup> Mamwene kumi ale eneere wiirana nde mwaha wi Mulugu dihelile mmirimani mweewa wi yiirena ofuna waaye:

<sup>t</sup> 17.4 Naari wi: *kopo*.

Ekalena yuubuwelelo emohive, empelekele mwaneenyama ole owodha winniisuna woolamulana ofiyedha wi madhu a Mulugu yaakwanele.

<sup>18</sup>Mwihiyana amooniliwe ole enatapulela nluwa nuulubale nnaalamulela mamwene maatene a elabo ya vati”.

### Othongiwa wa nluwa nuulubale

**18** <sup>1</sup>Dhigavirile nda, gahimoona mungero mmohiwa akitaga odhulu anna owodha wuulubale, elabo yahaara ni nthithimiho naaye.

<sup>2</sup>Oliye ahikuwaga ni ndhu na kopololo, eeraga:

“Ohutongwa!

    Ohutongwa Babilooniya mulubale,  
    ohusadduwa okala mburo  
        mookala mineba dhabure,  
    okala nikungu mookala mineba dhootakala,  
        mburo mookala balame dhootakala,  
    mburo wa aneenyama aatene  
        owoopiha, ootakala, ootadhiwa.

<sup>3</sup>Vowi dhilabo dhaatedhene

    dhahimung'wa vinyu a oraruwa waaye,  
    vinyu ola onadhana owali wa Mulugu.  
        Mamwene a elabo ya vati yahirarwa ni oliye,  
        anamaguliha aatene yahireela vajinji  
            mwaha wa mihaku dhaaye dhoothabwa”.

<sup>4</sup>Gahiiwaga ndhu nimohiniwa na odhulu, niiraga:

    “Nlogo naaga, mvenyevo va nluwa nddo  
        wi munataganyihediwe mwa dhoothega dhaaye,  
        wi mulili dhammoreлага dhinaadhe dhuufwanyeni.

<sup>5</sup> Dhoothega dhaaye dhuhuugeliwa ofiya odhulu,  
    vano Mulugu ohuubuwelela dha ogwalagwambi wa nluwa ndde.

<sup>6</sup> Mmulivele wona dhawiireliye amohi,  
    mumvahe moovirusedha ni eyene yaavahiliye amohi.

    Munakomani<sup>u</sup> mwaaye mwataganyihedhiye dhoong'wa,  
        mmutaganyihedhe mpimo moovirusedha.

<sup>7</sup> Mmoonuhe goyi ni okubanya wuulubale,  
    moogiana ni wiithukulela ni dhooreela dhanniiyena  
        veethithimihiye awogaga mmurimani mwaaye, eeraga:  
‘Miyo gili mwene! Kagili maamukwele.  
    Kagidha girabula’.

<sup>8</sup> Mwaha wa ela, nlabo nimohi baahi  
    milili nda dhineere ommorela:

<sup>u</sup> 18.6 Naari wi: *mukoponi*.

Okwa, okubanya ni dala;  
 teto munddo oneere omutotosa,  
 vovi Nabwiya Mulugu onathonga dakopololo”.

<sup>9</sup>Mamwene a mwilaboni ya vati eraruwilena, ehagalalaga ni dhooreela dhaaye, eneere wuundda emukubanyedhaga yoonaga mwiisi wa othumeyiwa waaye woototowa. <sup>10</sup>Aliwa enoodha yiimele voopalavene mwaha wowoova goyi yaaye, yiirege:

“Huwi! Huwi, Babiloniya mulubale,  
 we nluwa na kopololo,  
 mwa wora emohi baahi othongiwa  
 waawo ohuufiyedha”.

<sup>11</sup>Anamaguliha aatene eneere wuundda ni okubanyedha vajinji mwaha wa nluwa nddo, vovi dhiinova kalivo onagula dhooguliha dheewa.

<sup>12</sup>Kaliwo oogula dhooguliha dha oro, parata, mabwe ookwima, perola, guwo dha liinyu ookwima, guwo dha roxa, guwo dhooteranya, guwo dhoofiila, naari misawo dhaatedhene dha mithanko dhoonukwela pama, naari dhego dhoosasanyiwa ni meeno a thebo, naari dhego dhoosasanyiwa dha mithanko dhookwima, dhego dha mukuwa, dha mugogo, naari dha marimore,<sup>v</sup> <sup>13</sup>dhego dhoowomihana dhoaja dha misawo dhoohiyana, dhoonukwela dha mira naari libani, vinyu, makura, saambale na tirigu ni tirigu a kogolweene, ng'ombe, naari mabila, akavaloo ni gareeta dheewa naari adhaari, ela sowi mwiili ni dhigumi dha athu. <sup>14</sup>Anamaguliha ale eneere wiira:

“Furuuta dhafunesesiwe dhihivenyamo mwa we!  
 Dhoooreela dhaawo dhaatedhene  
 ni dhookalana dhaawo dhazherimela dhihirimeela mwa we;  
 kudha ofwanya dila biili”.

<sup>15</sup>Vano anamaguliha yareelile egulihaga wewule eneere wiimela voopalavene, yoovaga woonihiwa goyi vamohi ni nluwa nddo. Aliwa eneerege okuwa ekubanyaga mowinda:

<sup>16</sup>“Huwi! Huwi, nluwa nuulubale  
 nawarile dhoowara dha liinyu dhookwima,  
 nawarile dhoowara dha roxa ni dhoofiila,  
 dhooriyihwa ni oro, mabwe ookwima ni perola!

<sup>17</sup>Vowi mwa wora emohi baahi,  
 dhoooreela nde dhaatedhene dhahinoongiwa”.

Asogoleli aatene a mmwanddeyani ni anamalaba eewa, ni ale eneedda mmwanddeyani teto aatene alene enagula naari oguliha munyaza yahiimelaga esugwaga woolapelawene <sup>18</sup>yuunddaga vovoona mwiisi wa othumeyiwa waaye, yiiraga: “Nluwa baani nnaligana ni nluwa nuulubale

<sup>v</sup> **18.12** Marimore Musawo wa mabwe enakala oweela vajinji wona ntagaluwe.

nddi?"<sup>19</sup> Yahiikuthulela theya mmuruni mweewa, yuunddaga, ekubanya-ga, ekuwaga:

"Huwi! Huwi nluwa nuulubale  
wewo waali aatene yanna mwanddeya dheewa  
yahireela odheela ni dhooreela dhaaye!  
Vowi va wora emohi baahi nluwa nddo nihinoongeya.

<sup>20</sup> Nyo a odhuluwo, agalalani mwaha waaye!  
Athu oweela mirima, arumiwi ni anamavuhulela agalalani!  
Mulugu ohumuthonga  
mwaha wa nde dhuwiireliiyeni!"

<sup>21</sup> Mowindo mungero akopolo ahivenyihaga nibwe wona nsilo nuulu-bale, ovokedha munyaza, wiira:

"Mwa mukalelo olena nluwa nuulubale Babilooniya,  
nneere ovokedhiwa muddibani ni kopolو,  
kanidha nifwanyeyave.

<sup>22</sup> Mwa we oruma wa abaangwe,  
oruma wa dhowiiba, naari oruma wa mvilovilo  
ni palaza kudha wiiweya.  
Mwa we kidha efwanyeyamo oorandda  
anamasasanya dhoohiyana-hiyana.  
Kamudha mwiiweya oruma wa osila.

<sup>23</sup> Waara wa panti kunaamooneyege mwa we.  
Madhu aaliba otela naari oteliwa kineeweyege mwa we.  
Vowi anamagula aawo yahaakwaranya anamagulilha amohi  
aatene,  
dhilabo dhaatedhene dhahinyengethiwa ni dhookwiri dhaawo.  
<sup>24</sup> Mwa nluwa ndde muhufwanyiwa mwazi wa anamavuhulela  
ni oweela mirima ni wa aatene yapiwe elabo ya vati".

### Ohagalala odhulu

**19** <sup>1</sup>Dhigavirile nda gahiwaga odhulu oruma wona ndhu nootaama  
na athu ajinji nikuwaga, niiraga:

"Aleluya!

Ovulumusa, nthithimiko ni owodha saaye, Mulugu eehu,  
<sup>2</sup> vowi dhoonthonga dhaaye seebaribari ni dhowogoowa.  
Oliye ohumuthonga namararuwa ootthabwa ole  
atakaliha elabo ni ojeberuwa waaye.  
Mulugu ohuunnda kunyawunya ni oliye  
mwaha woorthathila mwazi wa amwiimeleli aaye".

<sup>3</sup>Ndhu ndde nahikuwa dila biili niiraga:

"Aleluya!

Mwiisi wa nluwa ndde onogwela okala ni okala".

<sup>4</sup> Yahikokoraga apogo ale makumi meenddi ni annayi ni dheegumi nde nnayi; omweebedha Mulugu akaraatile vampanddoni va omwene, yiiraga: “Ameni! Aleluya!” <sup>5</sup> Vampanddoni vahikuma ndhu, niiraga:

“Mmutamaalege Mulugu eehu,  
nyo amwiimeleli aaye mwaatene,  
nyo munamoova, ahima ni apogo”.

### Matelo a Nibila

<sup>6</sup> Gahiiwaga odhulu oruma wona ndhu nootaama na athu ajinji, narumaga wona mahinje a vamavaloni teto wona oruma wa dari dhuulu-bale; ndhu ndde nikuwaga, niiraga:

“Aleluya!

Vowi Nabwiya Mulugu eehu Oowodha-wodha onolamula.

<sup>7</sup> Kabeni nihagalale, nimuthabele, ni omvaha nthithimiho,  
mwaha wi ohufiya mudhidhi wa matelo a Nibila,  
namateliwa aaye ohiisasanyedha.

<sup>8</sup> Oliye ohurumeedhihiwa owara dha  
liinyu ookwima, oozherimela, oweela”.

Liinyu ookwima onatapulela dhowiira dhowogoowa dha athu oweela mirima.

<sup>9</sup> Mungero ahigaaddelaga, wiira: “Olebe madhu alena: Ooreelihiwa baale yiithaneliwe mathanga a matelo a Nibila”. Aheenjedhedhaga, wiira: “Ala bi madhu a ebaribari a Mulugu”. <sup>10</sup> Gahikokoraga vamanyalonni vaaye wi gimweebedhe, mbwenye ahigiireлага: “Kawiire ndo! Miyo gili mwiimeleli ooligana ni we, vamohi ni aKirixtu enaroromela onamoona wuirile Yesu. Omweebedhege Mulugu. Vowi onamoona wirile Yesu bu mutheenga Muneba onapelekiwa wa anamavuhulela”.

### Oogwela vakavaloni oweela onogonjiha

<sup>11</sup> Gahoona odhulu ogafuguwe. Keeng'anani, kavalo oweela!  
Akaraatilevo ndina naaye eeriwa Oororomeleya, A Ebaribari. Oliye onathonga mowogoowa, onowana koddo mowogoowa. <sup>12</sup> Meento aaye eli wona malumi a munddo, mmuruni mwaaye muhumagiwa ni middiddi dhijinji dha othongi wookwaranya. Ohulebiwa ndina nihinoniwe ni muthu mmohi, ahili oliye yeeka. <sup>13</sup> Yoowara yaaye yahibwinihiwa mmwazini. Ndina naaye nneethaniwa Ndhu na Mulugu. <sup>14</sup> Anyakoddo a odhulu yoomuharaga egaagwelile akavalo oweela, aliwa yawarilege dha liinyu ookwima, oozherimela, oweela. <sup>15</sup> Muwano mwaaye mwahikumaga supaadda nowiirwa nneeriiye agonjhena dhilabo, oneerege waalamula ni mukogodho wa mugogo.<sup>w</sup> Oneere onying'alela munigulani mwa owali

<sup>w</sup> 19.15 Moone Masaalimu 2.9

woothabwa wa Mulugu Oowodha-wodha.<sup>x</sup> <sup>16</sup>Vayoowarani yaaye ni vathabalani vaaye vihilebiwa ndina nddi: Mwene a mamwene, Nabwiya a anabwiya.

<sup>17</sup>Gahimoonaga mungero ageemelile odhulu vanduwani, ni ndhu nootaama ahikuwela balame dhavavaga odhulu, wiira: “Dhaani! Mutugumane vamathangani malubale a Mulugu <sup>18</sup>wi muje miruthu dha mamwene, miruthu dha asogoleli a anyakoddo, miruthu dha alobwana ooliba, miruthu dha akavaloo ni dha anameeddihaya, miruthu dha athu aatene, ootapuwa ni adhaari, ahima ni apogo”.

<sup>19</sup>Gahimoonaga mwaneenyama owoopiha ole ni mamwene maatene a mwiilaboni ni anyakoddo eewa egatugumane wi ewane koddo ni ole aka-raatile vakavaloni ni anyakoddo aaye.

<sup>20</sup>Mowindo mwaneenyama ole ahihiddiwa, vamohi ni namavuhulela ooratha, ole eerihedha dhootikiniha vameentoni va mwaneenyama ole. Ni dhootikiniha nda ahaanyengetha ale yaakelile dhitoonyihedho dha mwaneenyama ole, yeebedhile engamuthu yaaye. Mwaneenyama ni namavuhulela, abiili ala yahivokedhiwa ameentweene munyaza ya munddo enapaha ni enxofere. <sup>21</sup>Amohi yahalilege yahipiwa ni supaadda nakumile muwano mwa ole akaraatile vakavaloni. Balame dhaatedhene dhahija, orubala nyama ya miruthu.

#### Ofugeliwa wa Sathana yaaka cikwi (1.000)

**20** <sup>1</sup>Gahimoonaga mungero akitaga odhulu agahiddeele mmadani cavi a omuliddini ohinna omagomelo ni mugufu mulubale.

<sup>2</sup>Ohidda nyowa yowoopiha yawale, oli Ddiyabo,<sup>y</sup> naari wi Sathana, mungero ahimmaga ofiyedha yaaka cikwi. <sup>3</sup>Omvokedha omuliddini, ofuga mulago wa muliddi, obandisha selu wi ahiwelele onyengetha dhilabo ofiyedha amale yaaka cikwi. Dheereya ndo Ddiyabo oneere otapuliwa vang'ono.

<sup>4</sup>Gahoonaga mpando dha othongi. Yakaraatele yaali ale yavahiwe owodha wa othonga. Teto gahoonaga mineba dha ale yavenyihiwewo miru dheewa mwaha wa onamoona wamwiireliwa Yesu ni mwaha wa ndhu na Mulugu, teto yahamweebedhe mwaneenyama owoopiha ole naari engamuthu yaaye, yahaakelile etoonyihedho yaaye vayuuji veewa naari vandadanii. Ala yahiwelela okalawo, olamulaga ni Kirixtu mwa yaaka cikwi. <sup>5</sup>Wula fu ovenyihiwa muukwani wowambeela. Ookwa yahalile yavenyihiwe dhigavirile yaaka cikwi. <sup>6</sup>Ooreelihwa ni oweela mirima baale yavenyihiwe ovenyihiwa wowambeela! Vowi okwa wa nabiili kwinna owodha mwa aliwa, mbwenye enakale anamakutha a Mulugu ni a Kirixtu, enalamulege ni oliye mwa yaaka cikwi.

<sup>x</sup> 19.15 Moone Ovuhulela 14.19-20   <sup>y</sup> 20.2 Ddiyabo naali ndina nimohi na Sathana. Moone teto maveriskulu 3, 10.

### Ogonjihawa woogomihedha wa Sathana

<sup>7</sup>Dhamala yaaka cikwi Sathana oneere otapuliwa omagiwa waaye.  
<sup>8</sup>Onokuma anyengethege dhilabo magomelo mannayi a elabo, Gogi ni Magogi.<sup>z</sup> Oneere waanyengetha wi dhilabo dhitugumane ewane koddo. Wiinjiva weewa onakale wona museenga wa munyaza. <sup>9</sup>Aliwa yaheddeeda elabo yaatene, waapeeleta mburo wa misasa dha oweela mirima ni nluwa nnamudhivel. Mbwenye munddo wahidha odhulu waapaha ale. <sup>10</sup>Vano Ddiyabo aanyengethile ahivokedhiwa munyaza ya munddo enapaha ni enxofere, wewo waali mwaneenyama owoopiha ole ni namavuhulela ooratha. Wewo eneerege woonihiwa goyi mutana ni mahiyu, okala ni okala.

### Othongiwa woogomihedha

<sup>11</sup>Gahoonaga mpanddo mulubale wa omwene, woweela; gahimoona-ga akaraatilegevo. Elabo ni odhulu dhahithawa vameentoni vaaye, kavaali mburo wa dhego dhedhi. <sup>12</sup>Gahawoonaga anookwa, apogo ni ahima, egeemelile osogolo wa mpanddo, vano maniivuru yahifuguliwa. Teto niivuru nimohi nahifuguliwa, nili neegumi yoohumala. Anookwa yoothongiwa mooligana ni nde dhalebiwe mmaniivuruni, mooligana ni dhowiira dha kadda muthu. <sup>13</sup>Nyaza yahaapeleka anookwa yaali mwemo, okwa ni mburo wa anookwa wahaapeleka anookwa yaali wewo. Kadda muthu ahithongiwa mooligani ni dhowiira dhaaye. <sup>14</sup>Okwa ni mburo wa anookwa dhahivokedhiwa munyaza ya munddo. Nyaza ya munddo ela fu okwa wa nabiili. <sup>15</sup>Ale mandina eewa yahalebiwe mu-niivuruni na egumi yoohumala yahivokedhiwa munyaza ya munddo.

### Odhulu wuxa, elabo exa

**21** <sup>1</sup>Gahoonaga odhulu wuxa ni elabo exa. Vowi odhulu w-wambeela ni elabo yowambeela dhahirimeela teto nyaza yaatene yahirimeela. <sup>2</sup>Gahoonaga nluwa noweela, Zheruzalemi muxa, akitaga wa Mulugu odhulu, agasasanyedhiwe wona namateliwa agariihedhi-we mwaha wa mamune. <sup>3</sup>Gahiiwaga ndhu nootaama ompanddoni wa omwene, niiraga: “Keeng'anani, vaade va Mulugu vili vaari va athu! Mulugu onaakalege ni aliwa vano aliwa enaakale mulogo waaye. Mulugu mwiinyeene onaakalege ni aliwa teto onaakale Mulugu eewa. <sup>4</sup>Mulugu oneere waafufutha mitori dha mwiintoni mweewa. Kudha okalawooove okwa, naari okubanya, naari wuundda, naari dhoovoreya. Vowi dhego dhawale dhihivira”.

<sup>z</sup> 20.8 Gogi ni Magogi dhinatapulela wiiwanana wa dhilabo dha vati wi dhiwane koddo yoogomihedha ni Mulugu.

<sup>5</sup>Ole akaraatilege vampanddoni, ahiiraga: “Keeng'anani, miyo gino-sasanyedha dhaatedhene dhixa!” Teto aheenjedhedhaga, wiira: “Olebe nda, vowi madhu ala boorromeleya ni a ebaribari”. <sup>6</sup>Aheenjedhedhaga, wiira: “Gihiirana dhaatedhene! Miyo gili Alifa ni Omega, Owambeela ni Oogomihedha. Ale yinna nthona gineere waavaha mwa mahala aneedduuddu a mahinje a egumi yoohumala. <sup>7</sup>Onaagonjihe oneere waakela mareeliho alene. Vano ginaakale Mulugu aaye, oliye onaakale mwaana aaga. <sup>8</sup>Mbwenye owoova, oohuroromela, amagaadde, mapanga, anamaruwa, akwiri, anameebedha dhingamuthu ni anamaratha aatene yowaakela yeewa si nyaza enapaha ni munddo ni enxofere. Wula fu okwa wa nabiili”.

### Zheruzalemi muxa

<sup>9</sup>Ahidha mungero mwa atanu ni abiili anna mapusulano matanu ni meenddi yadhaalile milili mitanu ni miinddi dhoogomihedha. Owoga ni miyo, wiira: “Kadha, guwoonihe namateliwa, mwadha a Nibila”. <sup>10</sup>Gahihiddiwa ni Muneba Wowela, mungero ahigithukulela omwaangoni mulubale, wootaama. Veale ahigooniha Zheruzalemi nluwa noweela nikitaga wa Mulugu odhulu, <sup>11</sup>nizherimelaga ni nthithimiho na Mulugu. Oozherimela wona nibwe nookwima, nooramaya, wona zhaxipe, nowooneyela wona viiduru. <sup>12</sup>Nluwa ndde nahikalana cinga nuulubale, nootaama. Teto nahikalana milago kumi ni miinddi. Kadda mulago vookala mungero, milago ndo dhootopiwa ndina na malogo kumi ni meenddi na ahima a Ezarayeli. <sup>13</sup>Dhipaddi dhaatedhene nnayi wookala milago mi-raaru: Omakumelo wa nduwa miraaru, omadhowelo wa nduwa miraaru, omurogweni miraaru, omurubini miraaru. <sup>14</sup>Cinga na nluwa namagiwe vadhulu va mabwe malubale kumi ni meenddi. Mmabweni mule mwahilebiwa mandina kumi ni meenddi a arumiwi kumi ni abiili a Nibila.

<sup>15</sup>Mungero ole awoga ni miyo ahikalana mpimo wa oro wi apimena nluwa, milago ni cinga. <sup>16</sup>Nluwa ndda nooligana dhipaddi dhannayidhene. Orambalala wiwa wooligana ni malapeloya. Mungero ole ahipima ni mpi-mo waaye, yaali makilomeeturu macikwi meenddi ni mazana meenddi (2.200). Orambalala wiwa ni malapeloya ni mataameloya wooligana.

<sup>17</sup>Teto ahipima pida ya cinga, yaali meeturu makumi matanu ni nimohi ni matanu (65). Mungero ole ahipima ni mukalelo mmohive wapimana athu.

<sup>18</sup>Cinga ndde namagiwe ni mabwe eneeriwa zhaxipe, nluwana namagiwe ni oro apamesesa wona viiduru. <sup>19</sup>Mabwe malubale a matibelelo a cinga na nluwa yahiwomihiwa ni mabwe ookwima a misawo-misawo. Nibwe nuulubale nowambeela nahiwomihiwa ni mabwe a zhaxipe, nibwe na nabiili nahiwomihiwa ni mabwe a safira, nibwe na neethaaru ni mabwe a kalisedoniya, nibwe na nennayi ni mabwe a ezhimiralida <sup>20</sup>nibwe na neetanu nahiwomihiwa ni mabwe a sardoniyu, nibwe na neetanu ni nimo-

hi ni mabwe a saridiyu, nibwe na neetanu nabiili ni mabwe a kirisolitu, nibwe na neetanu nathaaru ni mabwe a berilu, nibwe na neetanu nenna-yi nahiwomihwa ni mabwe a topaziyu, nibwe na neekumi ni mabwe a kirisoparasu, nibwe na neekumi ni nimohi ni mabwe a zhasintu, nibwe na neekumi ni meenddi ni mabwe a ametixta. <sup>21</sup>Milago kumi ni miinddi dhaali misanga dhoorameya kumi ni miinddi dhineeriwa perola, kadda mulago wasasanyiwa ni perola emohi yuulubale. Rampa a nluwa ndde aali a oro apamesesa, owooneyela wona viiduru.

<sup>22</sup>Muluwani mule kagoonilemo nyuba ya Mulugu vowi muluwani mule nyuba ya Mulugu di Nabwiya Mulugu a Oowodha-wodha vamo-hi ni Nibila. <sup>23</sup>Nluwa ndde kamunarabuleleya nduwa naari mweeri wi dhimoneyegemo, vowi nthithimihi na Mulugu thinamoneyamo, panti ya nluwa ndde di Nibila. <sup>24</sup>Malogo enoodha yeeddege ni omoneya wula. Mamwene a elabo eneerege odhana muluwani mule nthithimihi neewa. <sup>25</sup>Milago ndo kadhidha dhifugiwaga vowi wewule kudha okalave mahiyu. <sup>26</sup>Nthithimihi no nriiho na malogo maatene nneerege odhiiwana muluwani mule. <sup>27</sup>Mbwenye kamudha mvolowa yego yootakala, naari aliba owiirana obure ni owiirana dhooratha. Enavolowemo baalene elebi-we muniivuruni na Nibila, nili niivuru na egumi yoohumala.

### Mwihinje wa mahinje a egumi yoohumala

**22** <sup>1</sup>Mungero ahigoonihaga mwihinje wa mahinje a egumi yoohumala yazherimelaga wona viiduru. Wakuma vamppanddoni va Mulugu ni va Nibila. <sup>2</sup>Mwihinje ola wavira vaari va rampa a nluwa. Kadda sere-sere ya mwihinje ole voookala muthanko wa egumi yoohumala. Muthanko ole woovaha furuuta kumi ni biili dhoohiyana-hiyana, va kadda mweeri. Mataakuru a muthanko ole bowaayilihana athu a dhilabo. <sup>3</sup>Wule kudha okalave odduba. Mpanddo wa omwene wa Mulugu ni wa Nibila onaakale muluwani mwemule. Amwiimeleli aaye eneerege omwiimelela, <sup>4</sup>vano enoodha yoone kove yaaye, ndina naaye nnaakale vayuuji veewa. <sup>5</sup>Mahiyu kidha ekalawo. Kidha efunaga waara wa panti naari nduwa mwaha wi Nabwiya Mulugu dinakale waara weewa. Aliwa eneerege olamula okala ni okala.

### Yesu onoodha

<sup>6</sup>Mungero ahigaaddelaga, wiira: “Madhu ala booromeleya ni a ebaribari. Nabwiya, Mulugu a mineba dha anamavuhulela, ahimuruma mungero aaye wi awoonihe amwiimeleli aaye dhego dhinafuna op-duwu voohulogela”.

<sup>7</sup>Yesu ahiwogaga, wiira: “Keeng'anani, ginoodha voohulogela. Ooreeli-hiwa baale enahariha madhu oovuhulela a niivuru ndda”.

<sup>8</sup>Miyo, Zhuwawu, di miyo giiwile, goonile dhego dhedhi. Ngeeewile, ngoonile dhego dhedhi gahikokora vamanyalonni vaaye wi gimweebe-

dhe mungero agoonihile dhego dhedhi. <sup>9</sup>Mbwenye oliye ahigiireлага: “Kawiire ndo! Miyo gili mwiimeleli ooligana ni we teto ni addibilo anamavuhulela, vamohi ni aatene eneeweleta madhu a niivuru ndda. Vano omweebedhege Mulugu baahi”. <sup>10</sup>Teto ahiiraga: “Kwaalogohedhe madhu a ovuhulela a niivuru ndda vowi mudhidhi ohaaddamela. <sup>11</sup>Ole oneerana dhabure eeregenaave dhabure, ole oneetakaliha eeregenaave dhootakala, ole oli owogoowa eeregenaave dhowogoowa, ole oli oweela murima akalegeve oweela murima”.

<sup>12</sup> Yesu ahiwogaga, wiira: “Keeng'anani, ginoodha voohulogela, ginoodhana yowaakeliha wi gimvahé kadda muthu mooligana ni mabasa aaye. <sup>13</sup>Miyo gili Alifa ni Omega, Muraaji ni Oomariha, Owambeela ni Oogomihedha”.

<sup>14</sup> Ooreelihwa baale enafula mikanjo dheeewa<sup>a</sup> wi bifwaneele oja dha muthanko wa egumi yoohumala teto bifwaneele ovolowana vamulago wa muluwani. <sup>15</sup>Enadha ekale ode bi anabwa, akwiri, anamararuwa, mapanga, eneebedha dhingamuthu ni aatene enadhivelwa dhooratha, yiiragana dhooratha.

<sup>16</sup> “Miyo, Yesu, gahimuruma mungero aaga wi owiireleni onamoona dhego dhedhi wa nyō mmagerezha. Miyo gili musisi wa Davidi teto namabaliwelamo aaye. Gili Nigoroso noozherimela”.

<sup>17</sup> Muneba ni namateliwa eni: “Mudhe”. Mmwihiyе ole oneewa eere: “Mudhe”. Mmwihiyе ole winna nthona adhe. Mwaahiye aatene enafuna odha waang'wa mahinje a egumi yoohumala mwa mahala.

<sup>18</sup> Ginowuwaraalihani mwaatene muneewa madhu oovuhulela a nii-vuru ndda: “Ole oneenjedhedhevo mwa madhu ala, Mulugu oneere omweenjedhedhavo mulili dhilebiwe muniivuruni ndda. <sup>19</sup>Ole onaavenyi-hevo madhu a niivuru noovuhulela ndda, Mulugu oneere omvenyihawo epaddi yaaye ya muthanko wa egumi yoohumala ni epaddi yaaye ya nluwa noweela, wona mulebeliwiwa muniivuruni ndda”.

<sup>20</sup> Ole oneerela onamoona dhego dhedhi wiire: “Ebaribareene ginoodha voohulogela”.

Ameni. Mudhe, Nabwiya Yesu!

<sup>21</sup> Mahala a Nabwiya Yesu ekale ni nyō mwaatene. Ameni.

---

<sup>a</sup> **22.14 Ofula mikanjo dheeewa** dhinatapulela ofula mikanjo dheeewa mu mwazi wa Nabwiya. Moone 7.14. Odheela mmwazini wa Yesu Kirixtu baahi finafwaneeлиhu egumi yoohumala odhulu ni Mulugu.

# Matapulelo

---

## A

**AAmoni.** Yaali athu a nlogo na Aramayiku yamagile murudda wa omadhowelo wa nduwa wa mwihinje Zhordawu ayene yawanile koddo ni aHeberi, ahinoniwa mulugu eewa Moloki, naari wi Miloko. Moone Wambeela 19.38.

**Abibi.** Naali ndina na mweeri mu ewogelo ya eHeberi wambeela vakukuuve omagomelo wa mweeri wa Marusu ni omambeeelo wa mweeri wa Abirili, waaddamelaga mudhidhi woohadda dhilo.

**AKalideya.** Naali ndina navahiwe makuru majinji a Aramu yakumile omakumelo wa nduwa yahifiyedha omugonjiha Babilooniya olamulaga. Moone Wambeela 15.7; Meerelo a Arumiwi 7.4.

**AKanani.** Naali ndina na athu yamagile oKanani, ayene aHeberi yaafwanyiliwa efiyaga wewo, si epaddi emohi eyene osogolo wiwa yadhiile wiithaniwa ni ndina nowi Palestina. Moone Wambeela 12.6; Zhozuwe 3.10.

**Akaya.** Yaali elabo yataganyihedheye ni epaddi ya omadhowelo wa nduwa wa oGeresiya. Nluwa nuulubale na Akaya naali Korintu. Maluwa mamohiya enaromoliwa mu Nipangano Nixa baala: Senkereya, Atena ni Nikopolisi. Moone Meerelo a Arumiwi 18.12,27; ARoma 15.26; AKorintu Owambeela 16.15; ATesalonika Owambeela 1.7-8.

**Alabasuturu.** Naali nibwe noozhazhaala na mooneyelo oweela nooligana ni marimore nnotopiwa osasanya mino, milinga, ni magaraafwa moohela makura oonukwela. Moone Matewuzhi 26.7; Maruku 14.3; Luka 7.37.

**Aleluya.** Madhu ala mu ewogelo ya eHeberi enatapulela wi “Mutamaaleni Nabwiya!” Moone Ovuhulela 19.1,3,4,6.

**Alifa ni Omega.** Mu maneetira a eGerego alifa naali neetira nowambeela, omega naali noogomihedha. Yesu voowoga wi

“Miyo gili Alifa ni Omega”, enatapulela: “Miyo gili wambeela ni oogomihedha”. Moone Ovuhulela 1.8; 21.6; 22.13.

**Alowe.** Yaali makura oonukwela owaadholwa yasasanyiwa okumela wa muthanko winna ndina nenddo. Dhilemeelelo dha ologohiwa wa aZhudewu yoonyethiha guwo ni alowe ni mira dhahuruwedhiisuna miruthu dha athu. Moone Numero 24.6; Poroveribiyo 7.17; Zhuwawu 19.39.

**Anamakoha-musoko.** Moohariha mweeddelo wakumihiwe ni aRoma oPalextina, anamakoha-musoko yaali athu yathomeliwe wi esokelege musoko ni dhoolivela dha dhoogulihia. Wona mwafwanyeyeliwa mabasa a othongi waali oRoma, mudhidhi wa Nipangano Nixa, amohi mwa aliwa, yoofwanya mpatha moohufwaneelela wa mabasa eewa wi yawaake athu musoko okwaranya vafuneliisu oliva, yoohalana dhoweenjedhedhavo dhiwa okala dheewa, mowindo yoosugwiwa moonyemuwa ni aZhudewu.

**Anamakutha.** Mu Nipangano Nawale namakutha di muthu mudhidhi wootamaala onahidda mabasa maatene mu nyuba yoweela akuthaga mukutho mu ndina na amuumohini aatene. Mudhidhi wa wale wi muthu akale namakutha yafuneya akale a epaddi ya nikuru noorumeedhiwa na emudhi ya nihimo na Leevi (Moone Levitiku) wa mabasa a nyuba ya Mulugu ya oZheruzalemi, anamakutha yaali oogawanyeya mwa makuru, kadda muthu mabasa aaye-aaye.

**Aramu.** Naali nlogo namagile vaari ni vaari va Siriya ni mwihinje Ewufarati; yaali amohive ni aHeberi. Mudhidhi wa Davidi ni Salomawu wahikala dhimwene dhijinjihene dha Aramu oSiriya epaddi ya omakumelo wa nduwa wona munawogeliwiwa omwene winna nluwa nuulubale di Damasiku. AAramu yahifyedha waagonjiha aBabilooniya, wewo oliisu odheela olamula wuulubale wa aBabilooniya teto ni aSiriyeene. Ewogelo yeewa yahilemeeleleya ni mmagulihelo mwaatemwene, mudhidhi woolamula wuulubale wa Kingi a oPersiya. Moone Wambeela 25.20; Deteronomiyo 26.5; Samuweli a Nabiili 8.5.

**Areyopago.** Yaali ethukuthuku ya oAtena vatugumanesa owiimelela a nluwa ndde, beeng'anela dhoomagamaga, dha masuuziho, a dhoweebedha dheewa. Owiimelela ale yeethaniwa ni ndina na Areyopago naari ehitugumanile veethukuthukuni vale. Moone Meerelo a Arumiwi 17.19,22,34.

**Asiriya.** Elabo enafwanyeya omwaango wa oMesopotamiya maluwa aaye malubaleyia yaali Axuuri, Kala ni Ninive. Mulogo weewa waali

mmohive ni aHeberi. Mudhidhi dhijinjidhene Asiriya yoowana ni mulogo wa Mulugu, vano mu yaaka ya mazana makumi matanu ni meenddi ni yaaka makumi meenddi ni yaaka emohi (721) Kirixtu ahinabaliwe, yahimugonjiha Samariya, nluwa nuulubale na aEzarayeli. Asiriya enowogiwa dila dhijinjidhene mmaniivuruni a anamavuhulela. Moone Wambeela 2.14; 2 Mamwene 15.19.

**B**

**Babilooniya.** Naali nluwa nuulubale na Mesopotamiya, murudda wa ndina nimohive nenddo, naali noofuneya vajinji mudhidhi olene. Babilooniya ahikala etoonyihedho ya mwiiddani avaanyihana ni Mulugu.

**Bahala.** Naali ndina na mulugu eebedhiwa ni athu a oKanani.

Nnatapulela wi “nabwiya”, naari wi “mwiinya”. Bahala eelengeliwa okala nabwiya a dhoopaddusiwa ni mabasa ookaliha dha mmiddani, weebedhiwa waaye, ni dhooraruwa dheeriwana mumburoni dhoweebedha dha aKanani vowi yeera di mulugu onakalihawo dhoolima. Moone Numero 25.3; Zhuwize 2.11; Samuweli Owambeela 12.10; 2 Mamwene 10.18; ARoma 11.4.

**Belezebu.** Thi ndina nimohi na Sathana oli musogoleli a mineba dhootakala. Moone Matewuzhi 12.24. Ndina nddo nnadheela mwa Bahala-Zebube naali ndina na mulugu a aFilisti.

**D**

**Ddimiingu.** Mbibiliyani madhu ala enatapulela nlabo nowambeela na sumaan. Moone Matewuzhi 28.1; Maruku 16.2; Zhuwawu 20.1-19; Meerelo a Arumiwi 20.7; AKorintu Owambeela 16.2; Ovuhulela 1.10.

**Ddiyabo.** Thi ndina nimohi na Sathana.

**Ddiyakoni.** Madhu ala mu eGerego enatapulela “wiimelela”. Mu Nipangano Nixa enaagiwana aKirixtu amohi a mu gerezha, asogoleli owiimelela vamajelo, vamutugumanoni, naari wi owaakamihedha oorabula ni aredda. Muwari mwa mudhidhi mmohi, yahaakela mabasa mamohi oofuneya muwari mwa mutugumano. Moone AFiliposi 1.1; Timoteyo Owambeela 3.8.

**E**

**Ebuwa.** Waali mburo wasasanyiwa wathomeliwa wi vikuthiwege mikutho. Dhahikalawo misawo dhoohiyana-hiyana, dhimohi

dhoogeliwa mulu wa mabwe, dhimohi dhoomagiwa ni aliba orandda. Moone Wambeela 22.9; Okuma 20.24.

### **Egarigadhi.** Moone *Gologotha*.

**Epikurewu.** Yaali anamasuuza a yosuuziha ya Epikuru, yavuwile oGeresiya ni oRoma. Epikuru aali namasuuziha mmohi asuuziha wi ohagalala si yego yuulubale mwiigumini. Namasuuziha Epikuru okwile mu yaaka mazana meenddi ni yaaka makumi matanu ni meenddi (270) Kirixtu ahinabaliwe. Murumiwi Pawulo ahivaanyihana oAtena ni nikuru na aEpikurewu. Moone Meerelo a Arumiwi 17.18.

**Esitoyiko.** Yaali masuuziho a namasuuziha Zenawu okwile mu yaaka mazana meenddi ni makumi matanu nammohi ni yaaka tanu (265) Kirixtu ahinabaliwe. Asuuziha wi ohagalala onakala ebaribareene mwa mukalelo woohuhiyaniheya, naari vaari va ohagalala naari vaari voohuhagalala. Murumiwi Pawulo ahivaanyihana oAntena ni nikuru a Esitoyiko. Moone Meerelo a Arumiwi 17.18.

## F

**Farawo.** Madhu ala mu ewogelo ya aEgubuddu enatapulela “nyuba yuulubale”, eneemelela mburo mulubale wa olamula oyene odhiile okala ndina na mabasa, ninoniwena mamwene a wEgubuddu, mwa mukalelo wa mBibiliyani mamwene ayo eneethaniwana ndina nenddo. Ohiya ndo, amohi mwa aliwa enowiithaniwa mBibiliyani ni mandina eewa-eewa. Moone Wambeela 12.15; Okuma 1.11; AHeberi 11.24.

## G

### **Gerezha.** Moone *Mutugumano*.

**Gologotha.** Bu mwaango waaddamele oZheruzalemi wewo wakomeliwe Yesu Kirixtu. Moone, Matewuzhi 27.33; Maruku 15.22; Luka 23.33; Zhuwawu 19.17.

## H

**Heroddi.** Yaali anamalamula annayi yalamula oPalextina yeethaniwa ni ndina nenddi.

**Heroddi Agiripa 1.** Aali namalamula a oPalextina ahabibiwe okuminadori yaaka ya 41 ofiyedha 44 Kirixtu agabaliwe aali mudhula a Heroddi Mulubale. Dalamulele wi murumiwi Yakobo apiwe teto ahilamula wi Peduru afugeliwe mukaambura. Moone Meerelo a Arumiwi 12.1,6.

**Heroddi Agiripa 2.** Oononeyesa vajinji ni ndina na Agiripa; aali mwaana a mudhula a Heroddi Mulubale. Moone Meerelo a Arumiwi 25.13; 26.2.

**Heroddi Antipasi.** Mwaana a Heroddi Mulubale aali kuminadori a oGalileya, wambeela yaaka ya 4 ofiyedha 39 Yesu agabaliwe. Oliye dalamulele dha opiwa wa Zhuwawu Namabathiza. Moone Matewuzhi 14.1-9; Maruku 6.14; Luka 3.1; Meerelo a Arumiwi 4.27.

**Heroddi Mulubale.** Aali mwene a oPalextina wambeela yaaka ya 37 ofiyedha yaaka ya 4 Kirixtu ahinabaliwe, di ole aapihile ahima oBetelemi Yesu Kirixtu vabaliwiye. Moone Matewuzhi 2.1,3; Luka 1.5; Meerelo a Arumiwi 23.35.

**Horebi.** Thi ndina nimohi na Mwaango Sinayi. Moone Okuma 3.1; Deteronomio 1.6.

## K

**Kaxa ya nipangano no waandana.** Yaali kaxa ya matabwa yoohuruwedhiwa ni oro mwalogoleliwa matabwa meenddi a mabwe valebiwe Malamulo kumi a Mulugu, ni dhego dhimohi dhasakuliwe ni Mulugu. Moone Okuma 25.10-22. Yathukuliwa veefuddi mookamihedhiwa ni dhimiru miinddi mmwenddoni minnayi dhaatedhene, vihinakale omwene wa aEzarayeli, kaxa ela saaveleela aliwa yadhowaga okoddoni, Davidi ahithukula odhowana oZheruzalemi, ovolosihawa ni Salomawu omburoni woweelesesa wa nyuba ya Mulugu yamagiliye. Yathukuliwe ni aBabiloonya, vagonjihiliwa nluwa na oZheruzalemi. Yokuneelanaya yahikalana mabasa malubale va elemeelelo yoweeliha. Kaxa ela wa aEzarayeli yatapulela okala wa Mulugu vaari veewa.

**Kederoni.** Waali mukolopa oyene wavira vaari va Zheruzalemi ni Mwaango wa Olivera. Wakalana mahinje mudhidhi wa muzongwe baahi (naari wi mudhidhi wooddiddila). Mudhidhi weelimwe vinooneya waarave baahi. ABibiliya amohi waara wewo eneera waara Kederoni.

**Kirixtu.** Thi ndina nneethaniwana Mvulumusi Mulugu amuroromelihiye, avuwihewe ni anamavuhulela, mu ewogelo wa eGerego madhu owi “Kirixtu” enatapulela “Muthikitheliwi” (Misiya).

**Kogwe ehinna omagomelo.** Moone **Muliddi wooddiiha**.

**Kumi ni abiili.** Enaagiwana ale Yesu yaasakuliliye okala anamasuuza aaye, naari wi arumiwi aaye. Moone Matewuzhi 8.21.

## L

**Libani.** Dhaali dhego dhoonukwela dhapahiwa va mburoni va mikutho. Moone Okuma 30.7; Levitiku 2.1; Numero 4.16; Luka 1.9; AHeberi 9.4; Ovuhulela 5.8.

## M

**Mahala.** Enatapulela waakela yego veebewenivene, naari waakela mareeliho ohulabele. Moone Luka 2.40; Meerelo a Arumiwi 18.27; ARoma 3.24; AKorintu Owambeela 1.4,7.

**Makambuzi.** Di muthu onaajisha aneenyama oofuwiwa. Moone AEfeso 4.11; Peduru Owambeela 2.25; Ovuhulela 7.17.

**Makura oonukwela.** Yaali makura athu yaadholiwa wi enukwelege pama, yakala vaari va athu amohi.

**Malamulo.** Waali mweeddelo wavahiwa aZhudewu wi eharihege. Kinatoonya dha malamulo kumi; tthabwa-tthabwa enatoonya dha malamulo mazana mannayi a eZhudewu Mulugu yamvahiliye Mozezi oMwaangoni Sinayi. Moone Okuma 12.24; Matewuzhi 5.17-18; ARoma 2.12-15; AGalasiya 2.16; AKolose 2.17.

**Maleba Ootaleleya.** Mu Nipangano Nixa ewogelo ela enatapulela ogumanihwa wa maniivuru a madhu a Mulugu yarumeedhiwe ni aZhudewu, ayene nnawiriihu Nipangano Nawale.

**Manaa.** Yaali yooja yamora odhulu wi yaakamihedhege aEzarayeli egali mwiiddeddereni. Moone Okuma 16.31; Numero 11.7; Zhuwawu 6.31,49; AHeberi 9.4.

**Maredda.** Mu ewogelo ya eGerego kinaagana mareddave, mbwenye teto dhiredda dhoohiyana-hiyana dha nikupa na muthu. Moone Levitiku 13.2; Deteronomiyo 24.8; Maruku 1.40; Luka 17.12.

**Mburo wa anookwa.** Onaagiwana omburoni wewo anookwa onakaliiwa. Moone Luka 16.23; Meerelo a Arumiwi 2.27; Ovuhulela 1.18.

**MFarizi.** Aali a nikuru na mutugumano woovuwesesa muwari mwa mutugumano wa aHeberi. Yaali anamakutha, aliwa baakelela dhowaakamihedhana athu oorabula, basuuziha Malamulo. Moone Luka 5.17; Zhuwawu 1.24; Meerelo a Arumiwi 5.34; AFiliposi 3.5.

**Mira.** Yaali makura oonukwela yasasanyiwa okumela mmuthankoni. Yalabihwa wona yoovaha teto yoowelihedha kopolo, yataganyihedha ni vinyu azhudewu teto yoolabiha voosasanyedhana muruthu ohunalogohiwe.

**Misibe.** Dhaali thalako dhokwiiva Yesu dhawogesiye dhakala dhoopadduwa dheereya mwa nlabo ni nlabo, naari mwa mudhidhi wi dhaakamihedhege wiiwelelambo ale yamvuruwana, aasuuzihaga wi yiwelelegemo dhego dhooviteya aliganihaga ni dhowoneya. Teto waali mukalelo walemeeleliwe ni aHeberi yaafunaga otapulela Madhu Ootaleleya.

**Mpogo.** Mu Nipangano Nawale apogo a eHeberi yanna ereru yaali asogoleli a mirala dheeewa ni makuru a emudhi yafiyedha okala nlogo, apogo a nluwa nimohive nookala nikuru noosogolela nluwa ni wiing'anela wogoowa. Apogo beeng'anela dhilemeelelo. Mpogo enatapulela mabasa enakkanniyena mwahaya buuyene vamohi yiiriwaga asogoleli ehili mwaha woobaliwa wale. Mu Nipangano Nawale muli misawo miraaru dha apogo. Asogoleli a nikuru naanya gerezha.

**Muliddi wooddiha, Kogwe ehinna omagomelo.** Mooligana ni masuuziho awale a aZhudewu naali nikungu nooddiiha mwemo mineba dhootakala mwakalihiwa dhoomagiwadhene ofiyedha othongiwa woogomihedha. Moone Ezekiyeli 31.14; Luka 8.31; ARoma 10.7; Ovuhulela 9.1,11.

**Muneba wootakala.** Di murumiwi a Sathana, naari wi mwiiddani a Mulugu. Moone Samuweli Owambeela 16.15; Matewuzhi 9.32.

**Muneba Woweela, Muneba wa Nabwiya, Muneba wa Mulugu.**

Yootapulelaya sookweyeene, ewogelo ya eHeberi enaligana ni muneba mu Nipangano Nawale enatapulela pevo, naari wi mwanamukathi a Mulugu, naari wi wooneyihiwa wa kopolo dha Mulugu. Muneba wa Mulugu si kopolo dhedho Mulugu dhinalabiyyena, onakala ebaribareene vaari va aatene alene yaakelile mabasa a Mulugu, mooliganiha anamavuhulela. Mwa Muthikitheliwi Muneba wa Mulugu oli vovooneyavene. Anamavuhulela yahivuhulela yoovaha ya Muneba wa Mulugu wa athu aatene, va nlabo na okita Muneba Woweela wakitele mutugumano wowambeela wa arumiwi. Muneba onovaha nroromelo mwa Kirixtu.

**Murima.** Murima si epaddi ya vaari va emuthu, muneba waaye, nipara na tthottho dha muthu, munakuma dhowuubuwela dhabama, dhabure, dhoofuna. Moone Okuma 10.27; Deteronomiyo 11.18; Matewuzhi 5.8; Meerelo a Arumiwi 8.21.

**Murumiwi.** Nddi ndina na mabasa nnamutoonya muthu oorumiwa a Kirixtu. Mu Nipangano Nixa enawaagana athu kumi ni abiili Yesu yaasakuliiye wi emvelelelege agaasasanyedhe wi elaleyeye mutheenga waaye. Ndina na mabasa nddi, nnolabihiva teto wa

Pawulo (Moone AKorintu Owambeela 9.1; AGalasiya 1.1) ni wa aKirixtu amohi yeeroromelihe okalana omwiinya woomwadha nroromelo. Moone Meerelo a Arumiwi 14.14; ARoma 16.7.

**Muselu Wapama.** Ndhu nddi moolebiwa nnatapulela “Muselu wapama muxa”. Ndhu nddi navahiwe mu Nipangano Nixa mutheenga wa Yesu wanna nikuru na ebaribari na ofiya wa omwene wa Mulugu. Ndina nddi nahivahiwa wa maniivuru mannayi owambeela a Nipangano Nixa, enawoga dha egumi ni dha mutheenga wa Yesu, nda dhiireyile moorumeedheya mwa makalelo owambeela owoga wa Maruku. Moone Maruku 1.1.

**Musogoleli a anamakutha.** Nameeddiha a nikuru nuulubale na apogo aZhudewu onooneya wona musawo wa Yesu, ala vameentoni va Mulugu asogoleli a ale evulumusiwe, yaandaga waakamihedha oleveleliwa wa dhoothega dheewa. Moone Okuma 28.12,15,36; Zhuwawu 18.24; AHeberi 4.14; 5.10; 9.11-28.

**Muthikitheliwi.** Mu ewogelo ya aHeberi enatapulela “oosakuliwa ni Mulugu” wi elabe mabasa oorumiwa a musawo woofuneya. Nipangano Nawale nnowoga dha osakuliwa wa anamavuhulela amohiwa (1 Mamwene 19.16), wa anamakutha (Levitiku 4.3) wa mamwene (Samuweli Owambeela 10.1; 16.1-13). Ndina na mabasa nowi Muthikitheliwi nnathomeliwa mwene baahi, nitoonyihedhaga wi Mulugu dimusakulile vayeeka, ni mwaha ola madhu enatapulela Muthikitheliwi vamohi enatapulela “mwene”, “mwene oosakuliwa”, “oosakuliwa a Mulugu” ni oofwanafwanana. Mbwenye ndina na mabasa nowi Muthikitheliwi nnavahiwa mwene baahi wa namavulumusa alaleyiwe ni anamavuhulela a Nipangano Nawale. Moone Ezaya 9.6; Zheremiya 23.5. Ndina na mabasa nowaakuleleya nnalabihiva vajinji mu Nipangano Nixa “Kirixtu”, nipaddusiwe odheela mwa ndhu nimohi na eGerego moofwanafwaniha nnatapulela “othikithela” wi naakulelane mwa ebaribari ni wiiweya wumohive wa ndina na mabasa mu ewogelo wa aHeberi. Moone Matewuzhi 16.15-20; Meerelo a Arumiwi 2.36. Ndina na “Kirixtu” vowambeela naali ndina na mabasa baahi noofwanafwaniha ni Muthikitheliwi vano nihidha vang'ono-vang'ono okala ndina nneenjedhedha ndina na Yesu naari nilabihiwaga wona ndina naaye-naaye.

**Mutugumano.** Mu Nipangano Nawale madhu ala yatapulela aEzarayeli yeethaniwa mu ndina na Mulugu va dhowiireya dhoweebedha. Teto aZhudewu mudhidhi waaliisu mwiiddedereni, mudhidhi wa mamwene, teto egawelilewo omacedhiwelo. Mu Nipangano Nixa

nnatapulela “gerezha”, naari wi “mutugumano”. Mu dhiwogelo dhaatedhene eHeberi naari eGerego dhinatapulela yego emohive, mutugumano. Moone Meerelo a Arumiwi 7.38; AHeberi 2.12.

**MuZeloti.** Aali muthu a nikuru na mutugumano mmohi wa aZhudewu a oZheruzalemi. Nikuru nddi nahikalana yoofuna emohi, wiinyuwela othongi wa aRoma. Moone Maruku 3.18; Luka 6.15; Meerelo a Arumiwi 1.13.

**Mwaana a Davidi.** Enamwaagana Yesu. Moone Matewuzhi 20.30; Maruku 12.35; Luka 1.27; Zhuwawu 7.42.

**Mwaana a Muthu.** Mu ewogelo ola onatapulela moogwaddela “muthu”. Yesu oolabiha mu ewogelo ola wi eeromole oliyeneene oonihaga wi wiire osakuliwa ni Mulugu wi akale Namavulumusa. Moone Maruku 10.45.

**Mwanddeya wa Nowe.** Waali mwanddeya wasasanyiwe ni Nowe, oyene wamvulumusile Nowe ni a vaade vaaye, ni aneenyama mudhidhi wa mahinje a mutokora. Moone Wambeela 6.8 ofiyedha 9.18; Matewuzhi 24.38; AHeberi 11.7; Peduru Owambeela 3.20.

**Mwiiddani a Kirixtu.** Kirixtu ahinadhe, mwiiddani a Kirixtu ni Mulugu, duuyene onaadhe, odha wa nabiili wa Kirixtu ohuneereye. Madhu ala mu ewogelo ya eGerego enatapulela ole onapokihana ni Kirixtu. Moone Zhuwawu Owambeela 2.18,22; 4.1,3; Zhuwawu a Nabiili 1.7.

## N

**Naarudu.** Muthanko wa manddela oonukwela onasasanyiwa dhoonukwela dhoofuneyesesa dhookwima. Moone Maruku 14.3; Zhuwawu 12.3.

**Namaakihedha.** Naari wi: Muneba Woweela. Moone Zhuwawu 14.16-17; 15.25; 16.7.

**Namasuuza.** Di muthu mmohi onamuhara namasuuziha aaye wi mwa oliye aakele masuuziho. Mu Nipangano Nixa ndhu nowi “namasuuziha”, mohaang'anyedheya onaagiwana Yesu. Mwa ela oomuhara Yesu yeethaniwa “anamasuuza aaye”. Vowambeela arumiwi kumi ni abiili yeethaniwa anamasuuza. Moone Matewuzhi 5.1; Maruku 4.34; Luka 22.24; Zhuwawu 21.1-2.

**Namasuuziha a Malamulo.** Athu oononesesa Malamulo a Mozezi. Mbwenye kinatoonya dha malamulo kumi baahi; tthabwa-tthabwa enatoonya dha malamulo mazana mannayi a eZhudewu Mulugu yamvahiliyi Mozezi oMwaangoni Sinayi. Anamasuuziha

a Malamulo yaakamihedha otapulela Malamulo wa nlogo. Teto yowaaddeliha nlogo mwa dhaatedhene dhawogiiwa mwaha wa weebedha wa aZhudewu ohiya ndo mukalelo wa dhoolemeelela. Teto yookala epaddi ya omuthegoni wa aZhudewu. Evaanyihanaga ni Yesu mwaha wa dhosuuziha dhaaye, yooligana muumohini ni aFarizi.

**Namavuhulela.** MBibiliyani namavuhulela oli wona namafiyihedha a Mulugu, onaaddeliha nlogo olamula wa Mulugu, dhowaaddeliha dhaaye, ni dhoororomeliha dhaaye, mwa mukalelo wa dhoopadduwa dha mudhidhi olene. Yooniha dha musogolo mbwenye teto epaddi yuulubale yoowoga dha moobuwelelo a othongi wa Mulugu ni athu aaye. Sowi mwa mudhidhi wa wale, yavuhulela naari wi: “anamavuhulela” enatoonyihedha ofwanafwaniha mukalelo woohiyaniheya muumohini, onooneyiheya mwa kopolo dha odhulu dhinafwaneyeha dhigali mwa namavuhulela, naari mwa nikuru na anamavuhulela. Moone, Samuweli Owambeela 10.5-12. Muwogelo wa eHeberi ohiya ndhu noothabwesesa owogiwa nneethaniwana namavuhulela, enofwaneyeha mamohiya ehinawogiwa vajinji, mooliganinha: “Muthu a Mulugu”. Mutheenga dha anamavuhulela amohi dhihilogoeliwa mmanivuruni a Bibiliya muli mandina a anamavuhulela ayene. Moone Ezaya, Zheremiya, Ezekiyeli, ni amohiwa. Miselu dhimohi, mwa dhaatedhene maniivuru a Bibiliya awale mu ewogelo ya eHeberi enawiithaniwa “Anamavuhulela awale”, eli maniivuru a thalako. Teto mBibiliyani enowogiwa anamavuhulela yafuna ovuhulela dha Mulugu moonyengetha ehiire wiithaniwa ebaribareene ni Mulugu.

**Nambure.** Thi ndina nimohi na Sathana, musogoleli a mineba dhootakala.

**Nddoora.** Mooligana ni elemeelelo yawale ya aZhudewu, ohela nddoora vamuru yaali etoonyihedho ya okweliwa, naari etoonyihedho yootthwaruwa, yahela nddoora vamuru ni owara guwo dha okweliwa. Guwo nda dhasasanyiwa ni guwo dha arabuli musawo wooriba. Moone Samuweli a Nabiili 13.19; Extete 4.3; Zhobu 42.6; Matewuzhi 11.21; Luka 10.13.

**Nikuru nuulubale na apogo a aZhudewu.** Nikuru nddi nathonga miladdu dhoothabwesesa dha aZhudewu. Yoolabiha othongi, ni olabiha vaari va aZhudewu. Onamalaga wa muthego mulubale wa aZhudewu waali wa anamarumeedha makumi matanu nameenddi, omwihiya perezidenti aali musogoleli a anamakutha akala

vamabasani. Oliye owiira epaddi ya onamalaga ola, wa asogoleli a anamakutha, apogo a mutugumano ni anamasuuziha a nlamulo.

**Nipangano no waandana.** Mulugu onafuna waandana ni mulogo waatene opaddusiliyi. Ahisasanya nipangano no waandana ni Nowe, Abaramu, aEzarayeli ni Davidi. Vano ahisasanya nipangano no waandana Nixa ni aatene ale yamurumeedhile Yesu Kirixtu. Moone Wambeela 9.9-17; 15.1-18; Okuma 24.1-8; Samuweli a Nabiili 23.5; Maruku 14.24; Luka 22.20; 1 AKorintu 11.25.

**Nlabo na Nabwiya.** Anamavuhulela enolaleya dha nlabo na Nabwiya thi nlabo Nabwiya vinadhiyi waathonga kuluwi aEzarayeli ni malogo maatene. Nipangano Nixa nnooniha nlabo nddo wona nlabo noongonjiha kuluwi, mbwenye nnawoga dha odha woothithimiheya wa Yesu Kirixtu. Nlabo nddo nnojejihwa wona nlabo Mulugu nneeriye awoonihe goyi athu ohuroromela.

**Nlabo na othongi.** Mulugu vinaathongigiiye athu a elabo ya vati odheela mwa Mwanaaye Yesu Kirixtu. Moone Matewuzhi 7.22; Peduru a Nabiili 2.9; Zhuwawu Owambeela 4.17.

**Nluwa na Davidi.** Naali ndina nimohi neethaniwana Zheruzalemi. Yahivaha ndina ndda mwaha wi Davidi ahiwana ni aZhebusewu, waagonjiha vano okala nluwa nuulubale na Ezarayeli. Mu Nipangano Nixa “nluwa na Davidi” onaagiwana Betelemi owaniwa Davidi. Moone Samuweli a Nabiili 5.7-9; Koronika Owambeela 11.7; Luka 2.11.

**Nyuba ya matugumano ya aZhudewu.** Nyuba nda dhinawanyeya nluwa thi nluwa ni mmuruddani, mwemo aZhudewu mwatugumaniwa yeelengaga Maleba Ootaleleya, emweebedhaga Mulugu. Mwemo kamwakuthiwa mikutho, mbwenye mu nyuba ya Mulugu ya oZheruzalemi mookuthiwa mikutho. Vaari va sumaanu nyuba ya matugumano yoolabiha wona sikoola yowasuuzihamo ahima teto yootugumanamo yiwananelaga dha mabasa mamohi. Nyuba dha matugumano dhimohi dhowambeela dhabadduwile mudhidhi wowigariwa oBabilooniya. Madhu owi “nyuba ya matugumano” vowambeela yatapulela “nikuru, na mutugumano”. Yesu ni arumiwi aaye yoodhowesa nyuba dha matugumano yoofwanya mpatha woolaley Muselu Wapama wa Mulugu.

**Nyuba ya Mulugu.** Madhu ala yahikalana dhoohariheda dhimohi enaagiwana nyuba ya oZheruzalemi mwemo aZhudewu mwamweebedhiis Mulugu. Teto naali niburo narumeedhihiwe wi ekuthegevo mikutho. Salomawu amagile nyuba ya Mulugu, vaari ni vaari va yaaka mazana matanu ni mannayi (900) Yesu ahinabaliwe. ABabilooniyayahibwanyula va yaaka

ya 587-586 Yesu ahinabaliwe. ABabiloniya yahaacedha aEzarayeli ajinji waadhowana oBabiloniya. Nuwindo voovira yaaka vang'ono aEzarayeli amohiwa yahiwelela wEzarayeli wambeela omaga dila biili nyuba ya Mulugu mbwenye yamagile ni mukalelo woopureya. Dhigavirile yaaka dhijinji mwene Heroddi Mulubale ahibwanyulavo nyuba ya Mulugu omagavo yuulubale yapamesesa. Oliye amarihile omaga va yaaka tanu ni nnayi Yesu ahinabaliwe. ARoma yahibwanyula nyuba ya Mulugu ele yaaka ya makumi matanu nameenddi (70) Yesu agabaliwe.

## O

**Omidhela.** Yaali elemeelelo yoweelihiwa yeeriwana ni mwazi, ni makura naari ni mahinje. Yaafunaga omidhela yamidhela ni hisope, yaamidhela oororomela mudhidhi wa mathanga amohi.

**Opama, owoma murima.** Wawiirela dhabama athu amohi, naari wi waadhivela amohiwa.

**Otthwaruwa.** Mu Nipangano Nawale ndhu nddi mu eHeberi nnatapulela “eweleta wa Mulugu”. Mu Nipangano Nixa nnatapulela ocenja mweeddelo, naari wi mukalelo onakaliwe, mwaha wi athu aatene yahithega, enajejih aothongiwa ni Mulugu. Otthwaruwa wu sili dilaya yoovulumusiwana. Moone Matewuzhi 4.17; Maruku 1.4,5; Luka 3.3.

## P

**Paxkwa.** Yaali mathanga oothabela wa Ezarayeli yuubuwelelaga wooboliwa muudhaarini wa makolo eewa wEgubuddu. Moone Okuma 12.1-20; Maruku 14.12. Mu ewogelo ya aHeberi ndina na mathanga ala nneethaniwa Pesaxi. Mathanga a Mikaathe Dhoohuhela Emela waali weenjedhedha wa Paxkwa. Moone Deteronomiyo 16.1-8; Matewuzhi 26.2,17; Maruku 14.1,12; Meerelo a Arumiwi 12.3-4; AKorintu Owambeela 5.7.

**Pentekoxte.** Thi nlabo nnoobuweleliwa okitelwa wa Muneba Woweela wa arumiwi.

**Pethe.** Pethe yaali etoonyihedho dhootopiwa mabasaya yaali okarimbarina dhego dhoohiyana-hiyana wona makaarata naari masugwamento. Dila dhijinji yalabiha ni ebuno, dila emohi yookapathiha mukohi ni mugufu. Moone Wambeela 38.18.

## R

**Rabi.** Di muthu onaasuuziha athu amohi wi yiirihedhege dhinafuniiye wi athu ayo ehadhihelege.

## S

**Saduseyi.** Naali nikuru ning'onong'ono na vowihivale na aZhudewu, nanna mukalelo wooromela woohiyana ni afarizi mbwenye anamathonga a guveruno yowawiwelela vajinji. Anamarumeedhela a asaduseyi yaali oovuwa wona anmakutha ni apogo a oZheruzalemi. Aliwa yarumeedha maniivuru matanu owambeela a Nipangano Nawale wona ooreelihwa, kayawiiwelela apogo awale dheejedhedhiisu mmalamuloni. Kayarumeedha dha ovenya muukwani naari kayarumeedha dha angero. Teto mwa nda yaali ooziyana ni afarizi, mbwenye dhigalive ndo yahitugumana omwiinyuwela Yesu. Moone Matewuzhi 3.7; Maruku 12.18; Luka 20.27; Meereelo a Arumiwi 4.1.

**Sathana.** Musogoleli a mineba dhootakala teto ononiwe ni ndina nowi: Belezebu, Ddiyabo ni Nambure. Mu Nipangano Nixa onaagiwana mwiiddani oothabwesesa a Mulugu. Teto ohunoniwa ni mandina mamohi owi oliyi di nameeha, namanyengetha, namasumela mulogo.

**Sezari.** Naali ndina na namathonga mulubale a mwiilaboni. Mu Omwene wa oRoma, namathonga akopolo avahiwa ndina na mabasa, Sezari. Mu Nipangano Nixa ndhu nowi Namathonga akopolo enamwaagana mmohi wa aSezariyahaba vampanddoni va othongi oyo.

## W

**Wiineliwa, ogwaddiwa.** Yaali elemelelo ya mutugumano wa aZhudewu ni malogo mamohi awale, yagwadda osogolo wa enana ya mwaana a mulobwana, wa athu a nlogo na aEzarayeli, wahikalana otapulela wuulubale va nipangano no waandana ni Mulugu. Moone Wambeela 17.9-14; Levitiku 12.3; Luka 1.59; Meereelo a Arumiwi 7.8; ARoma 2.25.

## Z

**Zhentiyu** Naali ndina aZhudewu nawiithaniiwana ale yahaali aZhudewu: athu a malogo mamohi.

**Ziyoni.** Nnatoonya mburo oyene vamagiwe Nyuba ya Mulugu. Moone Samuweli a Nabiili 5.7; 1 Koronika 11.5; Masaalimu 48.3. Mu Nipangano Nixa Ziyoni nnatoonya vaade va Mulugu, naari wi Zheruzalemi Muxa. Moone Matewuzhi 21.5; AHeberi 12.22; Peduru Owambeela 2.6; Ovuhulela 14.1.

# Miru Dhoofuneya

---

## 1. Mulugu Baabi oli wona nda

Maruku 12.29-30; Zhuwawu 4.7-12; Zhuwawu 4.23-24; Meerelo a Arumiwi 14.14-17; Meerelo a Arumiwi 17.22-31; ARoma 1.18-23; ARoma 11.33-36; AKorintu Owambeela 8.4-6; AKorintu a Nabiili 1.3; Timoteyo Owambeela 1.17; Timoteyo Owambeela 6.15-16; AHeberi 4.13; AHeberi 10.30-31; Tiyago 1.17; Peduru Owambeela 1.14-17; Zhuwawu Owambeela 4.16; Zhuda 24-25; Ovuhulela 4.8-11; Ovuhulela 15.3-4

## 2. Yesu Kirixtu di Mwaana a Mulugu

Matewuzhi 16.13-17; Luka 1.26-38; Zhuwawu 1.1-18; Zhuwawu 5.19-29; Zhuwawu 6.35-40; Zhuwawu 11.25-27; Zhuwawu 14.5-11; Zhuwawu 17.1-5; Zhuwawu 20.26-31; Meerelo a Arumiwi 3.13-16; Meerelo a Arumiwi 4.10-12; ARoma 1.3-4; AKorintu a Nabiili 4.4-6; AGalasiya 4.4-5; AFiliposi 2.5-11; AKolose 1.15-20; AKolose 2.9-10; AHeberi 1.1-14; Zhuwawu Owambeela 2.1-2; Zhuwawu Owambeela 5.20; Ovuhulela 19.11-16

## 3. Mulugu onowaadhivela athu aatene teto onofuna waavulumusa

Zhuwawu 3.16; ARoma 5.8; Timoteyo Owambeela 2.3-6; Peduru a Nabiili 3.9; Zhuwawu Owambeela 4.9-10

## 4. Athu enofuna ovulumusiwa mwa osinyusiwa mwa dhoothega dheewa

Zhuwawu 3.18-20; Zhuwawu 3.36; Meerelo a Arumiwi 17.30-31; ARoma 3.10-12; ARoma 3.23-24; ARoma 5.12; ARoma 6.23; AGalasiya 3.22; AGalasiya 6.7-8; AKolose 3.5-10; ATesalonika a Nabiili 1.7-9; Peduru Owambeela 4.3-5; Zhuwawu Owambeela 1.8-10; Ovuhulela 20.11-15

## 5. Mulugu onolevelela dhoothega

Meerelo a Arumiwi 5.31; Meerelo a Arumiwi 10.43; Meerelo a Arumiwi 26.18; AEfeso 1.7; AKolose 1.13-14; AKolose 2.13-14;

Timoteyo Owambeela 1.15-16; AHeberi 10.17-18; Zhuwawu Owambeela 1.8-10

#### 6. Nimuroromele Yesu wi anivulumuse

Zhuwawu 1.12; Zhuwawu 3.15-18; Zhuwawu 3.36; Zhuwawu 14.6; Zhuwawu 20.31; Meerelo a Arumiwi 4.12; Meerelo a Arumiwi 16.30-31; ARoma 3.20-22; ARoma 10.9-10; AGalasiya 2.16; AEfeso 2.8-9

#### 7. Mulugu ononivaha mukalelo wa egumi exa

Zhuwawu 3.1-16; Zhuwawu 5.19-29; Zhuwawu 11.25-26; Zhuwawu 14.6; Zhuwawu 17.2-3; Zhuwawu 20.31; ARoma 8.10-17; AKorintu a Nabiili 5.17; AEfeso 2.1-6; AKolose 2.13; Titu 3.4-7; Zhuwawu Owambeela 5.11-13

#### 8. Mukalelo wapama woolobelwa buula

Matewuzhi 6.5-13; Matewuzhi 7.7-11; Matewuzhi 14.23; Matewuzhi 18.19-20; Maruku 1.35; Maruku 11.24-25; Luka 5.16; Luka 6.12; Luka 18.1-8; Luka 21.36; Zhuwawu 14.13-14; Zhuwawu 15.7; Zhuwawu 16.23-24; ARoma 8.26-27; ARoma 12.12; AEfeso 6.18; AFiliposi 4.6-7; AKolose 4.2; ATesalonika Owambeela 5.17; Timoteyo Owambeela 2.1-4; Timoteyo Owambeela 2.8; Timoteyo Owambeela 4.4-5; AHeberi 4.16 ; AHeberi 10.19-22; Tiyago 1.5-8; Tiyago 4.2-3; Tiyago 5.13-18; Peduru Owambeela 4.7; Zhuwawu Owambeela 3.21-22; Zhuwawu Owambeela 5.14-15

#### 9. Nifwanafwaniho na malobelwa

Luka 11.1-4; Luka 22.32; Luka 22.39-45; Zhuwawu 17.1-26; Meerelo a Arumiwi 4.24-31; Meerelo a Arumiwi 16.25; ARoma 1.9-10; ARoma 10.1-2; ARoma 15.30-33; AKorintu a Nabiili 12.7-10; AEfeso 1.15-20; AEfeso 3.14-21; AEfeso 6.19-20; AFiliposi 1.3-5; AFiliposi 1.9-11; AKolose 1.9-12; AKolose 4.3-4; ATesalonika Owambeela 3.9-13; ATesalonika a Nabiili 1.11-12; ATesalonika a Nabiili 3.1-2; AHeberi 5.7; AHeberi 7.25

#### 10. AKirixtu ekalege owiisasanyedheleene mugoyini

ARoma 8.18-25; ARoma 8.28; ARoma 8.35-37; ARoma 12.12; AKorintu a Nabiili 1.3-24; AKorintu a Nabiili 4.16-18; Tiyago 1.2-4; Peduru Owambeela 1.3-9; Peduru Owambeela 2.19-23; Peduru Owambeela 5.8-10

#### 11. Mulugu onowaanda oyiliha

Matewuzhi 4.23-25; Matewuzhi 9.35; Matewuzhi 11.2-5; Meerelo a Arumiwi 3.1-6; Meerelo a Arumiwi 8.4-8; Meerelo a Arumiwi 19.11-16; Meerelo a Arumiwi 28.8-9; AKorintu Owambeela 12.9;

AKorintu Owambeela 12.29-30; AKorintu a Nabiili 12.7-10; Timoteyo Owambeela 5.23; Timoteyo a Nabiili 4.20; Tiyago 5.14-15

**12. AKirixtu ehoovege okwa**

Zhuwawu 6.39-40; Zhuwawu 11.17-27; Zhuwawu 14.1-4;  
ARoma 8.38-39; ARoma 14.7-9; AKorintu Owambeela 15.12-58;  
AKorintu a Nabiili 5.1-10; AFiliposi 1.20-24; ATesalonika  
Owambeela 4.13-18; AHeberi 2.14-15; Ovuhulela 14.13; Ovuhulela  
21.1-4; Ovuhulela 22.1-5

**13. AKirixtu yeeddege wona Yesu mweeddeliiye**

Zhuwawu 13.34-35; ARoma 12.9-13; AGalasiya 5.22-26; AEfeso  
4.25-32; AKolose 3.12-17; ATesalonika Owambeela 5.12-22; Titu  
2.11-14; Tiyago 3.13-18; Peduru a Nabiili 1.3-9

**14. Athu yathega yiirege ayi**

ARoma 1.18-32; AKorintu Owambeela 6.9-11; AGalasiya  
5.19-21; AEfeso 5.3-5; AKolose 3.5-10; Tiyago 4.17; Pedu-  
ru Owambeela 4.3; Zhuwawu Owambeela 2.15-17; Zhuwawu  
Owambeela 3.4-5

**15. Mulugu onowaakamihedha aKirixtu wi emwiiweleleje**

Zhuwawu 14.16-23; AKorintu Owambeela 10.13; AEfeso  
3.20-21; AFiliposi 1.6; AFiliposi 4.13; AKolose 1.11-12; ATesalonika  
Owambeela 5.23-24; AHeberi 13.5-6; Zhuwawu Owambeela  
5.3-5

**16. AKirixtu ekalege owiisasanyedheleene mooharahariwa**

Matewuzhi 5.10-12; Maruku 13.9-13; Luka 12.4-9; Luka 16.1-4;  
Zhuwawu 15.18-21; Meerelo a Arumiwi 5.41; ARoma 8.35-37;  
ARoma 12.14; ARoma 12.17-21; AKorintu Owambeela 4.11-13;  
AKorintu a Nabiili 4.8-12; AKorintu a Nabiili 12.10; AFiliposi  
1.28-29; ATesalonika a Nabiili 1.4-8; Timoteyo a Nabiili 3.10-13;  
AHeberi 10.32-39; AHeberi 12.3-4; Peduru Owambeela 3.13-17;  
Peduru Owambeela 4.12-19; Ovuhulela 2.10

**17. AKirixtu etugumanegi ni aKirixtu akwiwa**

Matewuzhi 18.19-20; Meerelo a Arumiwi 2.41-47; ARoma  
12.4-8; AEfeso 1.22-23; AEfeso 4.11-16; AKolose 3.15-17; Timoteyo  
Owambeela 4.13; AHeberi 10.24-25

**18. AKirixtu ehunddege kunyawunywa**

Matewuzhi 6.12-15; Matewuzhi 18.21-35; Maruku 11.25; Luka  
17.3-4; ARoma 12.17-21; AEfeso 4.31-32; AKolose 3.13

19. AKirixtu kimwalanege ni ahiyaniwa naari ni amamuniwa  
Matewuzhi 5.31-32; Matewuzhi 19.3-9; Luka 16.18; ARoma 7.2-3; AKorintu Owambeela 7.1-16; AEfeso 5.21-33; AKolose 3.18-19; Titu 2.3-5; AHeberi 13.4; Peduru Owambeela 3.1-7
20. AKirixtu ehigonege ni amohi ehitelane  
Matewuzhi 5.27-28; Zhuwawu 8.2-11; ARoma 13.8-10; AKorintu Owambeela 6.9-20; AGalasiya 5.19; AEfeso 5.3; AKolose 3.5-6; ATesalonika Owambeela 4.1-8; AHeberi 13.4; Zhuda 7
21. Abaabi apama enakala mowinda  
AEfeso 6.1-4; AKolose 3.20-21; Timoteyo Owambeela 3.4-5
22. Ahima apama enakala mowinda  
Matewuzhi 15.3-6; AEfeso 6.1-3; AKolose 3.20; Timoteyo Owambeela 5.4-8
23. AKirixtu yaakamihedhege amohi  
Matewuzhi 7.12; Matewuzhi 25.31-46; Luka 3.10-11; Luka 6.38; Meerelo a Arumiwi 11.27-30; AKorintu Owambeela 10.24; AKorintu a Nabiili 8.1-15; AKorintu a Nabiili 9.1-15; AGalasiya 6.9-10; AFiliposi 4.14-19; AHeberi 10.24; AHeberi 13.1-3; AHeberi 13.16; Tiyago 1.27; Tiyago 2.15-16; Zhuwawu Owambeela 3.16-18
24. AKirixtu evilelege moweehiwani  
Matewuzhi 6.13; Matewuzhi 26.41; AKorintu Owambeela 10.13; AHeberi 2.18; AHeberi 4.14-16; Tiyago 1.12-15
25. Nathega, nisorihege dhoothega dheehu wa Mulugu, nitthwaruwege  
Luka 15.11-24; Tiyago 4.7-10; ARoma 6.1-23; AHeberi 12.1-2; Zhuwawu Owambeela 1.9 ofiyedha 2.2; Ovuhulela 3.19-20
26. Mulugu onowaavaha AKirixtu kopolu ni owodha wa owana ni  
Sathana ni ovilelana dhookathamiha  
Matewuzhi 4.1-11; Matewuzhi 6.13; Luka 22.31-32; Zhuwawu 17.14-19; ARoma 16.19-20; AKorintu Owambeela 16.13; AKorintu a Nabiili 12.7-10; AEfeso 3.20-21; AEfeso 6.10-18; ATesalonika Owambeela 3.5-8; ATesalonika a Nabiili 3.3; Tiyago 4.7-8; Peduru Owambeela 5.8-11; Zhuwawu Owambeela 4.4; Ovuhulela 12.7-12
27. AKirixtu kivireliwege nduwa egali ootakaleliweene  
AGalasiya 5.22-23; AEfeso 4.26; AKolose 3.8; AKolose 3.13; Tiyago 1.19-20
28. AKirixtu yiiyevihege  
Matewuzhi 5.3-12; Matewuzhi 18.1-5; Luka 14.7-11; Luka 18.9-14; ARoma 12.16; AKorintu Owambeela 4.7; AKorintu a

Nabiili 10.17-18; AEfeso 4.2; AKolose 3.12-13; Tiyago 4.6; Tiyago 4.13-16; Peduru Owambeela 5.5-7

29. AKirixtu ewogege mowiiyeviha  
AEfeso 4.29; AEfeso 5.4; AFiliposi 4.8; AKolose 3.8; Timoteyo Owambeela 4.12; Tiyago 1.26; Tiyago 3.9-10
30. AKirixtu kirathege  
Zhuwawu 8.44; AEfeso 4.25; AKolose 3.9; Peduru Owambeela 3.10; Ovuhulela 21.8; Ovuhulela 22.15
31. AKirixtu kilezelege naari wi kiyeriwege  
ARoma 13.13; AKorintu Owambeela 5.9-11; AKorintu Owambeela 6.9-10; AGalasiya 5.19-21; AEfeso 5.18; Timoteyo Owambeela 3.1-3; Titu 1.7; Peduru Owambeela 4.3-5
32. AKirixtu ni korowa ni dhookalana enoobuwela mowinda  
Matewuzhi 6.19-21; Matewuzhi 6.24-34; Luka 12.13-21; Luka 12.32-34; Meerelo a Arumiwi 20.35; Timoteyo Owambeela 6.6-10; Timoteyo Owambeela 6.17-19; AHeberi 13.5-6
33. AKirixtu kayeebedhege dhingamuthu  
Matewuzhi 4.10; Meerelo a Arumiwi 17.22-31; AKorintu Owambeela 5.11; AKorintu Owambeela 6.9-11; AKorintu Owambeela 8.1-13; AKorintu Owambeela 10.1-22; AKorintu a Nabiili 6.14-18; AGalasiya 5.19-21; ATesalonika Owambeela 1.9-10; Zhuwawu Owambeela 5.21; Ovuhulela 21.8; Ovuhulela 22.15
34. AKirixtu yaariihege ale enawaang'anela  
Matewuzhi 22.15-22; ARoma 13.1-7; Timoteyo Owambeela 2.1-4; Titu 3.1; AHeberi 13.17; Peduru Owambeela 2.13-17